

Volume #4894

INDEX OF PASSENGER LISTS

AUGUST 20, 1913

Steamship	Ports	Sheets
Bremen	Breman, Boulogne	68

4894

U. S. DEPARTMENT OF JUSTICE
Immigration and Naturalization Service

MICROPHOTOGRAPHIC CERTIFICATION

I hereby certify that I am the legal custodian of the original record of the manifests of arriving aliens and United States Citizens and of crew lists of arriving vessels duly delivered to the immigration authorities at the Port of New York, N. Y., contained in the volume enumerated below for vessels arriving at said port on the date indicated:

4894

Aug 20-1913

that microphotographic copies of the above described original records appear on this roll of film; that in conformity with instructions received by me from the Commissioner of Immigration and Naturalization I caused said originals to be microphotographed under my personal supervision by UNIVERSITY MICROFILMS and compared with the original documents; that the images appearing on this roll of microfilm are true and complete photographic copies of the above described original records; and that said original records have been microphotographed to serve as permanent records in accordance with all of the requirements of Public 115, 78 Congress, First Session, approved July 7, 1943, and of the regulations promulgated by the National Archives Council and approved by the President of the United States in accordance with the provisions of Section 2 of said Act.

Executed in the County of New York, State of New York, this.....

day of JAN 14 1944, 194.....

Clerk in Charge, Immigration Records
Port of New York

CERTIFICATE OF CAMERA OPERATOR

I hereby certify that the microphotographic images appearing on this roll of film are true and complete microphotographic copies of original records of the Immigration and Naturalization Service described above. I operated the camera at the time that these records were microphotographed.

JAN 14 1944 — Date

Camera Operator

Form 630
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

Number 1.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

11—4712

S. S. "Bremen" sailing from Bremen, August 9th 1913, Arriving at Port of New York, 1913

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	AGE. Yrs. Mos.	Sex.	Married or Single.	IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	Plugge	Charles H.	68	m	s		Supreme Court of the District of Columbia Febr 23rd 1883. Washington, D.C.	147 Remsen St. Brooklyn, N.Y.
2	Schultz	Hermann	42	m	m	Jefferson Mo		
3	" wf	Helen	38	f	m	St. Louis, Mo.		3640 Hartforde St Louis, Mo
4	Herbener	Henry	24	m	s	Thomasville, Ga.		Thomasville, Georgia
5	Erwin	Jennie	60	f	wd	Duquesne, Pa.		440 Riverside Drive, New York City
6	Mc Vally	James	48	m	m		naturalized Supreme Court of Pittsburg Pa. May 12 - 1867.	State Department Washington D.C.
7	" wf	Agnes	35	f	m	Pittsburg Pa		"
8	" son	Keane	9	m	s	" "		"
9	Wieners	August	57	m	m		Common Pleas 19th Sept 1889. New York, N.Y.	782 Tould Well Ave. Bronx New York City.
10	" wf	Fredericke	52	f	m			"
11	Rennie	Gordon	38	m	m	Richmond Va		Petersburg, Va
12	Cameron	Elisabeth	36	f	m	Petersburg Va		" "
13	Serpell	Leta	33	f	s	Chicopylle, Pa.		219 Duke St. Norfolk Virg.
14	Arps	Courtney	21	f	s	Norfolk Va.		401 Wayan Crescint Norfolk Virg.
15	Orth	Mary	78	f	wd	Had Husband two years Citizen New York N.Y.	4874	219 Broad St. Harrisburg Pa.
16	" dau	Mary C	40	f	s	Harrisburg Pa		"
17	Johnston	Anna	52	f	s	Hobbestown Pa.		5016 Liberty Ave Pittsburg, Pa
18	Laird	Vera H ~~Chamberlain~~ Katherine	52	f	m	Haw River N.C.		Haw River N.C.
19	Page	~~Theodore~~	51	f	m	Oswego N.Y.		Oswego N.Y. N.Y.
20	Lonneborn	Ire	34	m	m		Supreme Ct. 15th May 1902 New York City.	New York, 426 W. 160th Street
21	"	Clementia	25	f	m			"
22	Vogt	Charles	56	m	m	Pennsilvania House, Pa.		Park Heights Ave 4427 Baltimore Md.
23	" wf	Louisa	46	f	m	" "		"
24	Ringer	Jacob	44	m	m	Chicago, Ill.		American Trust Bldg. 72 W. Monroe Street, Chicago, Ill.
25	Williams	Henry D.	50	m	m	New York City		141 West 122nd St. New York City.
26	" wf	Euretta	48	f	m	" "		"
27	Herschel	Herman R.	54	m	m	~~Peoria Ill.~~	Nat. Peoria Ill. Dec. Octo 1886	316 Perry Ave. Peoria, Ill.
28	" wf	Emilie	48	f	m	" "		"
29	"	Arthur	20	m	s	" "		"
30	"	Neta	26	f	s	" "		"

Scarlett Staples

IMPORTANT NOTICE.—Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to the passenger at the port of arrival.

11—4712

Scarlett - Jumper
aug 20/13.

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Filser, Surgeon of the S.S. BREMEN, sailing herewith, (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had six years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University Würzburg, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 6 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr. Filser.

Sworn to before me this 20th day of August, 1913

at NEW YORK

Wm Leavitt

Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Bremen sailing from Bremen, August 9th, 1913.

11—1115

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Schüler	Carrie	49		f m.	housework none	yes	yes	Germany	Germany	Germany	Dessau	husband: Friedrich Schüler, Dessau, Akazienstr. 7 I.	Mass.	Chatham
2	Pfeilsticker	Clara	66		f w.	"	"	"	"	"	"	Stuttgart	friend: Andreas Pretzger, Stuttgart, Seestr. 76	Mass.	Boston
3	Stephani	Paul	42		m m.	tourist physician	"	"	"	"	"	Mannheim	wife: Mrs. Stephani. B. 7. 4. Mannheim.	N.Y.	Buffalo
4	Mueller	Anna	31		f m.	housework none	"	"	"	"	"	Berlin	husband: Hr Müller, Berlin, Reinhardstr. 1.	Iowa	Des Moines
5	Renck	Helene	47		f s.	"	"	"	"	"	"	"	friend: Mrs. A. v. Bingner Berlin W. Schaperstr. 25	N.Y.	New Rochelle
6	Diem	Carl	31		m s.	tourist secretary	"	"	"	"	"	"	wife: M. Diem, Hindenburgstr. 14. Berlin	"	New York
7	Waitzer	Josef	29		m m.	tourist clerk	"	"	"	"	"	München	wife: Ellen Waitzer, München, Schneckenstr.	"	"
8	Berner	Martin	24		m s.	tourist judge	"	"	"	"	"	Berlin	father: August Berner, Berlin, Wilmachstr.	"	"
9	von Reichenau	Walter	28		m s.	tourist army officer	"	"	"	"	"	"	father: v. Reichenau, Düsseldorf, Germany	"	"
10	v. Hofenfels	Lilly	55		f m.	tourist housewife	"	"	"	"	"	München	husband: Baron v. Hofenfels München, Königinstr.	Germ.	München
11	"	Henny	24		f s.	tourist none	"	"	"	"	"	"	father	"	"
12	Bösch	Marie	40		f w.	none	"	"	"	"	N.Y.	Newark	cousin: H. Kuhlmann Bremerhaven, Bürgermeister Smidtstr. 17.	N.J.	Newark
13	Salomon	Hermann	31	4	m s.	tourist lavoyer	"	"	"	Hebr.	Germany	Posen	father: Hr. Salomon Posen, Wilhelmsplatz 8.	Germ.	Posen
14	Echegaray	Luise H.	26		f m.	housewife	"	"	Mexico	German	Costa Rica	Saint José	husband: Luis R. Echegaray Saint José Costa Rica	N.J.	Hackettstown
15	"	Maria Luisa	7		f s.	none	no	no	"	"	"	"	father	"	"
16	Mc Laughlin	Agnes Luise	35	11	f s.	teacher	yes	yes	Canada	"	N.Y.	Newyork	mother: M. Battersch Berlin W. Geisberg Str. sister in law: Mrs. Elisabeth Stahlmach	"	Newyork
17	Schirmer	Otto	48		m. m.	Professor	yes	yes	Preuss	German	N.Y.	Neu-York	Greifswald Knopfstr. 16.	"	"
18	"	Hanna	19		f s.	—	yes	yes	"	"	Pommern	Greifswald	mother: Mrs Elisabeth Schirmer Greifswald, Knopfstr 16.	"	"
19	Foerstel	Edmund	36		m m.	artist	"	"	Germany	"	N.Y.	New-York	father Hm. Foerstel Leipzig, Bärensteinerweg 10.	"	"
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

List 2.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, 1913

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.							
														25	26	27		28	29		
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	If Yes—		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	Year or period of years.	Where?								Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
1	no	self.	yes	yes	19y	Mass	Lawrence brother: Joseph Hatfinch Chatham. Mass. brother: W. A. Bell		no	no	no	good	no	5	8	fair	grey	blue	none	Mass.	Lawrence
2	"	"	"	"	23y	Boston,	Somerville by Boston		"	"	"	"	"	5	8	"	"	"	"	"	Boston
3	yes	"	"	no	no	no	med. Congres Buffalo.		"	"	"	"	"	5	8	"	brown	brown	"	Germany	Mannheim
4	no	"	"	yes	1887 born	Des Moines	mother: Anna Knebinger. 5th Grand Ave, Des Moines, Iowa		"	"	"	"	"	5	7	"	blond	blue	"	Iowa	Davenport
5	no	"	"	no	no	no	sister: Louis Doelling 26 Colonial Place New Rochelle		"	"	"	"	"	5	5	"	grey	green	"	Germany	Heidelberg
6	yes	"	"	"	"	"	German Genral Consulat New York		"	"	"	"	"	6	—	"	blond	blue	"	"	Wurttemberg
7	"	"	"	"	"	"	"		"	"	"	"	"	6	—	"	brown	brown	"	"	Konnchen
8	"	"	"	"	"	"	"		"	"	"	"	"	5	8	"	"	"	"	"	Berlin
9	"	"	"	"	"	"	"		"	"	"	"	"	6	½	"	blond	"	"	"	Karlsruhe
10	"	"	"	"	"	"	friend: Miss Bigelow Newyork 21 Gramercy Park		"	"	"	"	"	5	3	"	black	"	"	"	Nürnberg
11	"	"	"	"	"	"	—		"	"	"	"	"	5	5	"	blond	"	"	"	München
12	no	"	"	yes	1895 1913	Newark	own home: Norwalk Conn friend: Henry Kennan		"	"	"	"	"	5	6	"	"	blue	"	"	Hehe
13	"	"	"	no	no	no	Newyork 30 West 88th St.		"	"	"	"	"	5	9	"	fair	"	"	"	Posen
14	"	"	"	yes		Hackettstown	friend: Edith M. Flock Town Hackettstown N.J.		"	"	"	"	"	5	7	"	blond	"	"	"	Flensburg
15	"	"	"	no	no	no	—		"	"	"	"	"	—	—	"	dark	brown	"	Costa Rica	Saint Josè
16	yes	"	"	yes	1910 7 m	N. J.	friend: Mrs Leigh Bros 185 Worster St. Newyork		"	"	"	"	"	5	5	"	blond	blue	"	Germany	Berlin
17	yes	self		yes	1909 3	N.Y.	own residence: 46 E. 75th street New-York city							5	10			blue		Preussen	Greifswald
18	yes	father		no	—		sudley: Otto Kluemer, 46 E. 75th street, N.Y. city home							5	9		red	brown		Preussen	—
19		self	yes	yes	1905? 13	New-York	3 W. 83 St. New-York							5	6		Red	blue		Germany	Leipzig
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. Feyen, master, of the S.S. BREMEN, from Bremen, do
(State whether Master, First or Second Officer.)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 6 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H Feyen
Master
Officer

Sworn to before me this 20th day of August, 1913,

at NEW YORK.

Wm Learett.
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, Dr Filser, Surgeon of the S.S. BREMEN, sailing herewith, (State whether "sailing herewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had six years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University of Würzburg, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 6 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr Filser

Sworn to before me this 20th day of March, 1913

at NEW YORK

[illegible]

Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. "Bremen" sailing from Bremen, August 9th, 1913

11—1115

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Hueblinger	Anna	60		f m Married	yes	yes	yes	German	Iowa	Des Moines	son in law: Wm Hueller, Berlin, Reinhardstr 1.	Iowa	Moines	claim
2	Zultz	Wanda	48		f w Married	"	"	"	"	N Y	New York	sista: Mrs Hoffmann Kirke, Essen, Germany	N Y	New York	
3	Platte	Conrad	55		s Married	"	"	"	"	Germany	Hannover	cousine: Mrs Hildebrandt, Schillerstr 27. Hannover	Tex	Houston	
4															
5															
6															
7															
8															
9															
10															
11															
12															
13															
14															
15															
16															
17															
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

List ... 5

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, 1913

11—1111

No. on List.	13 Whether having a ticket to such final destination.	14 By whom was passage paid? (Whether steerage passenger, whether paid by himself, herself, or by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	15 Whether in possession of $50, and if less, how much?	16 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes: Year or period of years.	16 If Yes: Where?	17 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	18 Whether in addition to his ticket he has money or friends willing and able to support him if necessary? If he has how much?	19 Whether a Polygamist.	20 Whether an Anarchist.	21 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to perform labor in the United States.	22 Condition of Health, Mental and Physical.	23 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 24 Height. Feet.	Inches.	25 Complexion.	26 Color of— Hair.	Eyes.	27 Marks of Identification.	28 Place of Birth. Country.	City or Town.
1	no	self	yes	yes	Des Moines	residence: Des Moines, Iowa. 5th Grande Ave	✓	no	no	no	good	no	5	5	fair	brown	blue	none	Germany	Eastern part
2	yes	"	"	"	1886 1913	New York residence: 352 East 152 St. New York N. Y.	✓	"	"	"	"	"	5	8	"	blue	brown	"	"	"
3	no	"	"	"	everywhere 42 yrs in U.S.	brother: 4112 Austin Str. Houston Texas	✓	"	"	"	"	"	5	8	"	gray	"	"	"	Rhenish Prussia
4																				
5																				
6																				
7																				
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, [illegible] (State whether Master, First or Second Officer), of the S.S. BREMEN, from Bremen, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 6 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[illegible] Master

Sworn to before me this 20th day of April, 1913,

at NEW YORK

[illegible]

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Form 630
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

Number 4

11—4712

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. "Bremen" sailing from Bremen, 9th August, 1913 Arriving at Port of New York, 1913

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	AGE. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	Herschel	Erma	22		f.	s.	Peoria, Ill.		316 Ferry Ave Peoria Ill.
2	" sisters	Helen	8		f.	s.	"		"
3	Wilding	Lena Howard	42		f.	m.	Westmoreland N.H.		106 Elm St. Maine - New York
4	Hoffard	Sarah W.	72		"	wd.	Berkshire Mt.		612 West 118th St. New York
5	Moore	Louise Edna D.	53		"	m.	New York City. Husband Wm. P. Moore		
6	Stiehl	Emma	38		f.	s.	St. Louis, Mo.		1449 Rutledge Street Saint Louis.
7									
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

IMPORTANT NOTICE. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to the passenger at the port of arrival.

11—4712

Scarlett
Justin
Aug 20/13.

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Fiber, Surgeon of the S. S. BREMEN, sailing from Bremen, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 14 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Prussia, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 6 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.)

Dr. Fiber

Sworn to before me this 20th day of August, 1913,

at NEW YORK.

Wm. Williams

Immigration Officer.

11-3115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-3115

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Brewen sailing from Boulogne, August 16th 1913

11—1115

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	*Last Permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) City or Town.
1	Naumann	Martha	40		f	m.	—	yes	German	German	France	Paris	Husband: Mr Naumann 22 rue de Echiquier Paris	R.I.	Providence
2	Howtoy	Royer Hart	31		m	m	librarian	yes	English	English	New York	U.S.A.	father in law: G.L Benjamin 14 avenue leg. New York city	U.S.A	N.Y.
3	—"—	Julia	24		f	m	—	—	~~American~~	~~American~~	—		father: —	—	—
4	Hartmann	Gustav	26		m	s	merchant	—	German	German	Savannah	U.S.A.	Father: Hartmann. leg Nordstraße Bremen	U.S.A.	Savannah
5															
6															
7															
8															
9															
10															
11															
12															
13															
14															
15															
16															
17															
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

NON IMMIG

5

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

List 5.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL. 8

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of ....., ..., 19

11—1115

	13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.							
															25	26	27		28	29		
	No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50 and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison or almshouse, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
					Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?								Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
ALIEN	1	no	self	yes no	—			friend: Mrs. E. B. Sheppard, Providence R.I.	✓ no	no	no	no	good	no	5	7	fair	blond	blue	no	Germany	Niederselters Hamburg
ALIEN	2	yes	self	yes	yes	1912-13	New York	31 Norton Street New York	✓ no	no	no	no	"	"	5	10	"	fair	blue	no	Wales	Overton
ALIEN	3	—	—	—	—		born		✓ —	—	—	—	"	"	5	3	"	fair	—	no	USA	New York
ALIEN	4	no	self	yes	yes	1909	Savannah	Stragall Chairs Co. Savannah	✓ no	no	no	no	good	no	5	7	fair	blond	brown	no	Germany	Bremen
	5																					
	6																					
	7																					
	8																					
	9																					
	10																					
	11																					
	12																					
	13																					
	14																					
	15																					
	16																					
	17																					
	18																					
	19																					
	20																					
	21																					
	22																					
	23																					
	24																					
	25																					
	26																					
	27																					
	28																					
	29																					
	30																					

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. Feyermeister, (State whether Master, First or Second Officer.) of the S.S. BREMEN, from Bremen, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 6 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H. Feyermeister
Officer

Sworn to before me this 20th day of August, 1913,

at NEW YORK

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Form 430
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

11—4712

Number 9

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. Bretagne sailing from Boulogne, Aug. 10th, 1912, Arriving at Port of New York, 19

No. on List	NAME IN FULL. Family Name	Given Name	AGE. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	Schwenk	Paul	23		m	s	New York		3200 Third Ave New York N.Y.
2	Scheeline	Alexander	80		m	s			Altoona Pa
3	Scheeline	Isadah	35		m	s	Altoona	Pa	— " —
4	Richards	Alice	38		f	m	Nakomis	Ill	Hotel Wadsworth Boston Mass
5	Mc Kinney	Guy B	37		m	s	St Joseph	Mo	8 Congress St Boston — " —
6	Schwenk	Sara	46		f	Wife	Husband U.S.C.	Dist. Naturalization Schenck. N.Y. Jan 1913	3200 Third Ave New York N.Y.
7	Seubert	Sara	22		f	s	New York	N.Y.	574 East 156th St New York " —
8	McDonough	Josephine	35		f	s	Chicago	Ill.	627 Michigan Ave Chicago Ill.
9	Gaily Hoxby	Gregor	35		m	m		Southern District Court Jan 28th 1907 New York	259 West 125th St New York N.Y.
10	Gaily Hoxby	Alice	33		f	m		"	"
11	Barron	Lizzy	32		f	s	Baltimore	Md	603 Park Ave Baltimore Md
12	Eggers	Anna M	30		f	s	"	"	"
13	Philipps	Rudolph	47		m	m	York Oct. 1865	N.Y.	New York N.Y.
14	Prüfer				m	m	Diplomatical Service	Saxony	67 Harland St Lynn Mass.
15	Becker	Joseph	44		m	m		Original Court Cook Co. Ill. 1894	1229 Park Ave New York N.Y.
16	Becker	Florence	44		f	m	Lafayette	Ind.	" "
17	Garnett	Mary	50		f		West Virginia 28 May 1863.		509 River St. Hoboken
18	Garnett	Marcel	14		m	s	W. Superior	Wisconsin	— " —
19	Terry	Robert S.	15		f	s	Cave Spring	Georgia	Germantown, Pen.
20	Wulff	Carlos	18		m	s	San Antonio	Tex.	Torreon Mex.
21	Wulff	Alice	21		f	s	Laredo	Mex.	" —
22	Mc Kinney	Lucy	65		f	w	Hillsboro	Ill	41 Carlton Boston Mass
23	Salomons	Lucius H.	49		m	m	Dec. 28. 1863	San Francisco	San Francisco
24	Mrs —	Helen F.	39		f	—	" 26. 1863.	"	"
25	—	Katherine	16		f	s	July 28. 1897.		"
26	—	Edith	9		"	"	January 21. 1904		"
27	—	Marian	6		"	"	February 21. 1907		"
28	Sutro	Anna	19		f	d	August 11. 1894.		"
29	Turner	Mary A.	65	10	f	w			"
30	Shelton	Edward B.	50	3	m	m	Hamilton, N.Y.	Father naturalized 1854 Port Washington Wisc.	Conway, Mass. Hamilton, N.Y.

diplomat

Alien Certificate

6

IMPORTANT NOTICE.—Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to the passenger at the port of arrival.

11—4712

Acadett. Justice
Aug 20/13.

10

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Filser, Surgeon of the S.S. BREMEN, Sailing therewith, (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof" as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had six years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University Wurzburg, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 15 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr H Filser

Sworn to before me this 20th day of August, 1913

at NEW YORK

Mr Lovett

Immigration Officer.

13—1113

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1116

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Bremen sailing from Bremen, August 9th, 1913

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Schaumbel	Ludwig	21		m	m	merchant	yes	yes	Germany	German	Germany	Freiburg	wife: Hulda Schaumbel Rötteinbstr. 30 I Freiburg	My	Brooklyn
2	Kelle	Christine	21		f	s	nurse	"	"	"	"	U.S.	Shenectady	Papenhausen 4 Minden	My	Schenectady
3	Gehring	Paul	43		m	s	actor	"	"	"	"	"	Milwaukee	brother: Ernst Gehring Bismarckstr. 69, Ehrenfeld	Wis	Milwaukee
4	Kastner	Paul	24		m	s	miner	"	"	3	"	Germany	Klein Opitz	father: Clemens Kastner Klein Opitz 49 1/Sa.	Col.	San Francisco
5	Ganns	Elisabeth	21		f	s	nurse	"	"	"	"	"	Cassel	father: Carl Ganns Wilhelmsth. 8, Cassel	Ohio	Berea
6	— " — sister	Anna	19		f	s	"	"	"	"	"	"	"	father: Johann Müller	"	"
7	Müller	Josef	23		m	s	painter	2-6-1996	10/3/39	"	"	"	Weiden	Mayerh. 14, Weiden i/Bayern	My	New York
8	Lückhardt	Friedrich	32		m	m	mechanic	"	"	"	"	"	Hanau	wife: Rose Lückhardt Hohenstr. 13, Hanau	"	"
9	Nehring	Marie	24		f	s	cook	"	"	"	"	"	Berlin	father: Johann Nehring Neuwerk 17 Falkenberg i/Mark	Mo.	St. Louis
10	Friedrich	Louis	27		m	s	butcher	"	"	"	"	U.S.	St. Louis	brother: Hans Friedrich Hirschstr. 34, Ludwigshafen i/Rh	"	"
11	Knies	Hermann	28		m	s	chauffeur	"	"	"	"	Germany	Heidelberg	foster father: Michael Hand Gr. Mantelg. 20, Heidelberg	My	New York
12	Winke	Bernhardine	35		f	s	saleswoman	"	"	"	"	U.S.	Hoboken	mother: Elisabeth Winke Schleswigerstr. 111	My	Hoboken
13	Oechsler	Maria	25		f	s	milliner	"	"	"	"	Germany	Heilbronn	friend: Ethgnes Hezicher Wilhelmstr. 22, Heilbronn	Penn.	Long Island City
14	Lenke	Magnus	29		m	s	miller	"	"	"	"	"	Brunnenhaus	father: Joh. B. Lenke Brunnenhaus, Bad Wengen	Ohio	Bellevue
15	Engler	Karl	26		m	s	tramway clerk	"	"	"	"	"	Baigheim	parents: Chr. Engler Baigheim i/Kreis Gerabronn	"	"
16	Edel	Hans	22		m	s	bank clerk	"	"	"	"	"	Nürnberg	parents: Joh. Eg. Edel Imhofstr. 4, Nürnberg	My	New York
17	Holzmann	Johann	29		m	s	instrument maker	"	"	"	"	U.S.	Crainford	father: Leonhard Holzmann Metallwarenfabrik i/Winnitz	My	Crainford
18	Riedler	Karl	32		m	m	"	"	"	"	"	"	Milwaukee, Wis.	father: Joh. Riedler Weinhandlung i/Winnitz	Wisc	Milwaukee
19	— " — wife	Lizzie	28		f	m	housewife	"	"	"	"	"	"	father: "	"	"
20	— " — child	Willi	4½		m	s	nurse	"	"	"	"	"	"	grandfather:	"	"
21	— " — "	Martha	2¾		f	s	"	"	"	"	"	"	"	grandfather:	"	"
22	Toman	Heinrich	22		m	s	electrician	yes	yes	Austria	"	Austria	Wien	uncle: Heinrich Toman Rosalowitz, Moravia	My	Ballston Lake
23	— " — mother	Juli	60		f	m	nurse	"	"	"	"	"	"	mother: "	"	"
24	Hentschel	Kurt	29		m	m	barber	"	"	Russia	"	Russia	Lodz	father: Heinrich Heil Pilsomstr. 123, Lodz, Russia	My	Homestead
25	Lindenberger	Elsa	21		f	s	nurse	12-31988	4-28-42	Germany	"	Germany	Oberbeihingen	father: Hermann Lindenberger Oberbeihingen i/Württ.	My	New York
26	Gruber	Marie	21		f	s	cook	"	"	"	"	"	Nackenbach	cousin: Marie Rückenhäfer Linden 17 Post Erbach	My	Jersey City
27	Szubinski	Erich	34		m	m	farmer planter	"	"	"	"	Samoa	Apia	brother: Paul Szubinski Birik i/Grasswald	Samoa	Apia
ADMITTED 5-28	Linden	Elly	21		f	s	governess	"	"	"	"	Germany	Ettlingen	parents: Chr. Lauxen Ettlingen i/Baden	Cal.	San Francisco
SAILED	Bebelein	Christine	16		f	s	nursemaid	"	"	"	"	"	Hainsfurth	father: Christian Bebelein Hainsfurth i/Bavaria	My	Yonkers
28	Schott	Hedwig	21		f	s	housekeeper	8-3488		"	"	"	München	mother: Therese Schott Brudermühlstr. 18/II München	"	New York

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List 1.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States. 11

Arriving at Port of New York, N.Y., 1913

13	14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
													25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether in prison, or almshouse, or hospital for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
1	yes	self	yes $206	yes	1905	New York	friend: Theresia Liegel 1980 E. 10 St. Brooklyn, NY	no	no	no	good	no	5'	2	fair	grey	blue	none	Germany	Parchim
ALIEN 2	no	"	"	"	1907 13	Rhinelander, Wis	foster mother: Louise Seiger 331 Mercer Rd. Rhinelander, Wis	"	"	"	"	"	5'	7	"	blond	"	"	"	Lekeln
ALIEN 3	"	"	"	"	1907 13	Milwaukee	residence: 656 Jefferson St. Milwaukee, Wis	"	"	"	"	"	5'	7	"	"	grey	"	"	Bärmen
4	no	"	$100	no	no	no	friend: em. Hyes 1717 McAllister St. San Francisco, Cal.	"	"	"	"	"	5'	4	"	"	blue	"	"	Klein Opitz
5	yes	"	$100	"	"	"	friend: Margarethe Lindner Berea, Ohio	"	"	"	"	"	5'	7	"	dark	"	"	"	Cassel
6	no	"	"	"	"	"	friend:	"	"	"	"	"	5'	7	"	blond	grey	"	"	— —
7	"	father	$72	"	"	"	friend: Charles Schwarz 238 St. New York	"	"	"	"	"	5'	8	"	dark	blue	"	"	Weiden
8	"	self	$150	"	"	"	friend: Charles Engelhardt Throgs Neck, New York	"	"	"	"	"	5'	8	"	brown	"	"	"	Hassan
9	no	"	$100	"	"	"	brother: Dario Brizio Street: Ebon 27-29 St. Louis, Mo.	"	Uncle & friend	Friend	"	"	5'	8	"	blond	blue	"	"	Oberwarr
ALIEN 10	no	"	$100	yes	1911 13	St. Louis	exgn: Henry Hay 2657 Carlene, St. Louis, Mo.	"	"	"	"	"	5'	5	"	"	"	"	"	Wulmbach
11	"	"	$25	"	1908	Wilmington	friend: Mrs. Lenzinska 454 W. 158 St. New York	"	"	"	"	"	5'	8	"	dark	grey	"	"	Heidelberg
ALIEN 12	"	"	$25	"	1909 13	Hoboken	exgn: Rudolf Fehl 5 St. 351 Hoboken, NJ.	"	friend	"	"	"	5'	4	"	brown	"	"	"	Obenessen
13	"	"	$50	no	no	no	brother: Charles Schultz 168 Rep ave. Long Island City, NY.	"	Uncle & cousin in law	"	"	"	5'	5	"	"	"	"	"	Bietigheim
14	no	"	$40	"	"	"	exgn: Mary Roepert Bellevue, Ohio	"	"	"	"	"	5'	7	"	blond	grey	"	"	Edenberg
ALIEN 15	"	"	$300	"	"	"	friend: Otto Ebner Mesa, Box, Ariz. Terr.	"	"	"	"	"	5'	7	"	brown	blue	"	"	Bürgheim
16	yes	"	$150	"	"	"	friend: Hugo Heidecker 122 W. 80 St. New York	"	"	"	"	"	5'	11	"	blond	"	"	"	Wimberg
ALIEN 17	"	"	$200	yes	1907 12	Brooklyn	friend: Charles Mack Framingham, NY.	"	"	"	"	"	5'	6	"	"	"	"	"	Weltenmachofen
T ALIEN 18	no	"	$400	no	1909 13	Milwaukee	residence: 867-22 St. Milwaukee, Wis	"	"	"	"	"	5'	10	"	brown	"	"	"	Weltenstein
F ALIEN 19	"	"	"	"	born in Erie			"	"	"	"	"	5'	7	"	brown	blue	"	U.S.	Erie, Pa.
ALIEN 20	"	"	"	"	Highland			"	"	"	"	"	—	—	"	—	—	"	"	Highland
T ALIEN 21	"	"	"	"	Milwaukee			"	"	"	"	"	—	—	"	—	—	"	"	Milwaukee, Wis.
22	"	"	$200	no	no	no	brother: Jacob Hassan Rfd 1 Fairhaven, Bellevue Lake Co. Ohio	"	"	"	"	"	5'	9	"	blond	blue	"	Morocco	Velka
23	"	"	"	"	"			"	"	"	"	"	5'	7	"	gray	"	"	"	Bystrice
24	"	"	$25	"	"	"	brother-in-law: Oscar Spitzer Garfield, NJ. 144 Hamilton St.	"	"	"	"	"	5'	3	"	blond	blue	"	Russia	Lodz
25	"	"	$100	"	"	"	cousin: Bertha Friedrich 369 E. 148 St. New York	"	Uncle & cousin	"	"	"	5'	7	"	brown	brown	"	Germany	Schweidnitz
26	"	"	$50	yes	"	"	cousin: Babette Schwarzbein Jackson Apt. 209, Jersey City, NJ	"	"	"	"	"	5'	1	"	"	"	"	"	Ballstadt
ALIEN 27	yes	"	$50	"	"	"	friend: Hermann Braun 1 Ave. Brewery Johnstown, Pa	"	~~Uncle & cousin~~	"	"	"	5'	7	"	"	"	"	"	Berlin
28	no	wife's cousin	$5	"	"	"	~~friend: Theodore O. Boehringer~~ 7 Hawthorne Str. Yonkers, NY	"	~~Uncle & cousin~~	"	"	"	~~5'~~	~~11~~	"	~~brown~~	~~blue~~	"	"	Ostrogen
29	yes	cousin	$5	"	"	"	cousin: Rosa Bürgelhaus 268 W. 29 St. New York	"	Uncle & cousin	"	"	"	5'	4	"	brown	gray	"	"	Hainspitz
30	"	self	yes	"	"	"		"	"	"	"	"	5'	2	"	brown	"	"	"	Muenchen

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, N. Fesser master, of the S.S. BREMEN, from Bremen, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 15 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

(Strike out Master, First or Second Officer.)

N Fesser
Master

Sworn to before me this 20th day of August, 1913,

at NEW YORK.

Wm Sorlett

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

12

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Filser, Surgeon of the S.S. BREMEN, sailing therewith (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.), do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had six years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University Würzburg, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 15 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr H Filser

Sworn to before me this 20th day of August, 1913

at NEW YORK

Wm Leavitt

Immigration Officer.

11—2113

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1113

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

2 51

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Bremen sailing from Bremen, August 9th, 1913

11—1115

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12		
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.	
1	Glutsch	Olga	20		f	s	dressmaker	yes	yes	Germany	German	Germany	Breslau	father: Hugo Glutsch Kaiserstr. 19, Breslau	Wash.	Wilbur	
2	Bürgeleller	Rosa	28		f	m	housewife	〃	〃	〃	〃	U.S.	New York	mother: Therese Atwell Brudermühlstr. 18, München	NY	New York	NON IMMI
3	Lehninger	Frieda	21		f	s	cook	〃	〃	〃	〃	Germany	Frankenberg	uncle: Richard Lehninger Eisenbach i/Hess.	Ill.	Rockford	
4	Glitzner	Max ×	25		m	s	clerk	〃	〃	〃	〃	〃	Eisenbach	father: Emil Glitzner Hugenots. 6, Eisenbach	〃	〃	
5	Mayer	Julius	30		m	m	tailor	〃	〃	〃	〃	〃	Speyer	father: Lazarus Mayer Dannenheim i/Pfalz	Ohio	Columbus	
6	— 〃 —	Lina	26		f	m	housewife	〃	〃	〃	〃	〃	〃	father i.L.:	〃	〃	
7	— 〃 —	Alfred	2		m	s	none	〃	〃	〃	〃	〃	〃	grandfather:	〃	〃	
8	Seibert	Johann	24		m	s	engineer	yes	yes	〃	〃	〃	Landau	father: Joh. Seibert Kreissengasse 135, Landau i/Bavaria	NY	New York	
9	Schaal	Therese ×	18		f	s	saleswoman	〃	〃	〃	〃	〃	Speyer	mother: Johanna Schaal Rosengasse Nr. 34, Speyer i/Pf.	〃	〃	
10	Greinel	Peter	28		m	m	farmer	〃	〃	〃	〃	〃	Rain i/d Lec	father: Joh. Greinel Berling i/Bavaria	Flor.	Tallman	
11	— 〃 — wife	Marie	21		f	m	housewife	〃	〃	〃	〃	〃	〃	father i.L.:	〃	〃	
12	— 〃 — son	Anton	3		m	s	none	〃	〃	〃	〃	〃	〃	grandfather:	〃	〃	
13	Berger	Louise	41		f	m	housewife	yes	yes	〃	〃	U.S.	New York	father: Josef Ellendorfer Tölzerstr. 17, Bavaria	NY	New York	
14	Hamberger	Sebastian	21		m	s	farmlaborer	yes	yes	Germany	German	Germany	Riegelsberg	father: Sebastian Hamberger Riegelsberg, Bez. Bayreuth	Flor.	Tillman	
15	Ullrich	Wilhelm	22		m	s	clerk	〃	〃	〃	〃	〃	Bischofsheim	stepfather: K. Horn Bischofsheim i/Rhön	Ind.	Francisco	
16	Schmeizl	Marie	21		f	s	saleswoman	〃	〃	〃	〃	U.S.	New York	grandfather: Josef Hamler Waldkirchen, Bavaria	NY	New York	NON IMMI
17	Pettersen	Franz	26		m	m	foreman	〃	〃	Norwegian	Scandinavian	Germany	Frankenberg	father: Hans Pettersen Tordenskjoldsgade 21, Christiania, Norw.	Ill.	Rockford	
18	— 〃 — wife	Lina	27		f	m	housewife	〃	〃	〃	〃	〃	〃	father i.L.:	〃	〃	
19	— 〃 — child	Hans	4		m	s	none	〃	〃	〃	〃	〃	〃	grandfather:	〃	〃	
20	— 〃 — 〃	Rolf	2		m	s	〃	〃	〃	〃	〃	〃	〃	grandfather:	〃	〃	
21	Haschke	Friedrich	22		m	s	officier	yes	yes	Austria	German	Galicia	Nikander	father: Heinrich Haschke Hauptgasse 11, Krems, Austr.	NY	New York	
22	Schmitz	Ferdinand	22		m	s	clerk	〃	〃	Holland	Dutch	Germany	Hüls	father: Johan Schmitz St. Veitstr. 5, Cöln a/Rhein	NY	Hoboken	
23	Graf	Heinrich	19		m	s	milker	〃	〃	Swiss	German	Switzerland	Herisau	father: Ulrich Graf Gabel, Herisau Appenzell	Miss.	Fair Haven	
24	Meier 40 40	Otto	21		m	s	locksmith	〃	〃	〃	〃	〃	Meilen	father: Georg Meier Hauptstr. 134, Zürich, Switzerl.	NY	Buffalo	
25	Brown	Marie	46		f	wd	nurse	〃	〃	Danish	Scandinavian	Danish	Copenhagen	husband i.L.: O. Brown Amalienborg 43, Copenhagen	〃	New York	
26	— 〃 —	Emmy	21		f	s	servant	〃	〃	〃	〃	〃	〃	uncle:	〃	〃	
27	— 〃 — daughter	Karen	18		f	s		〃	〃	〃	〃	〃	〃	uncle:	〃	〃	
28	— 〃 — 〃	Marie	14		f	s		〃	〃	〃	〃	〃	〃	uncle:	〃	〃	
29	— 〃 — 〃	Helga	11		f	s	none	〃	〃	〃	〃	〃	〃	uncle:	〃	〃	
30	— 〃 — son	Henry	20		m	s	electrician	〃	〃	〃	〃	〃	〃	uncle:	〃	〃	

8

Resulted Trieste

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List 2

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States. 13

Arriving at Port of New York, N.Y., , 1913

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.						
														25	26	27		28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a polygamist.	Whether an anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?								Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
1	no	mole	$45	no	no	no	uncle: Max Elsbach Welcher, Wash.	✓	Disch to Mr Christensen											
ALIEN 2	yes	self	yes $100	yes	1909 1913	Mpls.	husband: Ludwig Burgdorf 268 W. 39 St. New York.	no	no	no	no	good	no	5	4	fair	brown	blue	none	Germany	Breslau
3	"	"	"	"	"	"	cousin: Ernst Pettersen Rockford Ill.	✓	"	"	"	"	"	5	6	"	brown		"	"	Manchen
4	"	"	$90	"	"	"	friend: Mrs Chelm Pettersen Rockford Ill.	✓	"	"	"	"	"	5	3	"	black	blue	"	"	Glauchau
5	no	"	$50	"	"	"	brother: Mrs Meyer 1316 Trumbull St. Columbus Ohio	✓ Disagreeable	"	"	"	"	Left leg & arm injured by being run over by a train	5	3	"	"	"	the twenty four	"	Falkenstein
6	"	"	"	"	"	"	brother in L:	✓	"	"	"	"	no	5	7	"	brown	blue	none	"	Sommerschein
7	"	"	"	"	"	"	uncle:	✓	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	—
8	yes	"	$75	"	"	"	aunt: Dora Schwenk 6208 - 3 Ave. New York. N.Y.	✓	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	"	—
9	"	"	$125	"	"	"	cousin: Albert Schmidt 943 Columbus Ave. cor 103 St. New York	✓	"	"	"	"	"	5	9	"	blond	blue	"	"	Lan Jack
10	"	"	yes $80	yes	1912 13	Fairbanks	residence: Tillman, Florida	✓	"	"	"	"	"	5	8	"	"	"	"	"	München
11	"	"	no	"	"	"	—	✓	"	"	"	"	"	5	7	"	dark grey		"	"	Abensberg Bayern
12	"	"	"	"	"	"	—	✓	"	"	"	"	"	5	9	"	blond		"	"	—
13	yes	"	"	yes	1893 1913	New York	husband: Hevdar Berger 136 E. 103 St. New York.	✓	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	"	—
14	yes	self	$75 $70	yes	no	no	cousin: Peter Breimel Tillman, Florida	✓	no	no	no	good	no	5	8	"	dark	blue	"	"	Uberzell
15	"	"	"	"	"	"	uncle: Robert Durst Ranchero 1234 San Francisco, Cal.	✓	"	"	"	"	"	5	6	fair	dark	grey	none	Germany	Riegelsberg
ALIEN 16	"	"	$25	yes	1910 13	New York	friend: Fritz Tegethaar 1425 - 2 Ave. New York	✓ Disch to friend	"	"	"	"	"	5	2	"	"	"	"	"	Hoya
17	"	"	no	no	no	no	brother: Wilhelm Pettersen Rockford Ill.	✓	"	"	"	"	"	5	4	"	brown	brown	"	"	Wahlbirchen
18	"	"	$50	"	"	"	brother in L:	✓	"	"	"	"	"	5	3	"	blond	blue	"	Norwegian	Christiania
19	"	"	"	"	"	"	uncle:	✓	"	"	"	"	"	5	1	"	brown		"	Germany	Hanchen
20	"	"	"	"	"	"	uncle:	✓	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	"	"
21	"	"	$40	"	"	"	friend: Peter Winter 1139 Long Island Ave. Bronx, New York	✓	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	"	Frankenberg
22	"	"	$57	"	"	"	friend: M. Holze Bronx 325 Rochester N.Y.	✓	"	"	"	"	"	5	6	"	blue		"	Austria	Preran
23	yes	"	$48	no	"	"	cousin: M. Brown - Ebbele tian Plane, Wisc.	✓	"	"	"	"	"	5	9	"	dark brown		"	Holland	Leitzang
24	"	"	$36	"	"	"	~~sister in law~~ Rebekah Rheich 1820 Metropolitan Ave. Brooklyn N.Y.	✓ Hungarian	$36	Schermund	Buffalo	N.Y.	"	5	7	"	red	blue	"	Luxzaland	Bünggen
25	"	"	yes	"	"	"	friend: Christ Buchwald 2519 Sedgwick Ave. Bronx, New York	✓	"	"	"	"	"	—	—	"	"		"	"	Hessenau
26	"	"	$300	"	"	"	—	✓ Hungarian	"	"	"	"	"	5	6	"	grey		"	Denea	Kopenhagen
27	"	"	"	"	"	"	—	✓	$700 yes	"	"	"	"	5	7	"	"		"	"	—
28	"	"	"	"	"	"	—	✓	"	"	"	"	"	5	7	"	"		"	"	—
29	"	"	"	"	"	"	—	✓	"	"	"	"	"	5	2	"	"		"	"	—
30	"	"	"	"	"	"	—	✓	"	"	"	"	"	—	—	"	"		"	"	—
														5	9	"	"		"	"	—

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. Feyen master (Name of Master, First or Second Officer), of the S.S. BREMEN, from Bremen, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 15 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H Feyen
Master

Sworn to before me this 20th day of August, 1913,
at NEW YORK.

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Form 598 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

11—6712

Number 3.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. Bremen sailing from Bremen August 9th, 1913, Arriving at Port of New York Aug 20, 1913.

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	AGE. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	Thiergarten	Alice	32		f	m	[illegible]		Brooklyn, N.Y. 22 Pine St.
2	— " —	Fred	8		m	s			— " —
3	Dreier	Ernst	59		m	m		Cincinnati, Ohio Aug. 6th 1889 Hamilton County Court of Common Pleas	Cincinnati, Ohio 313 Lemming St.
4	— " —	Louise	64		f	m		— " —	— " —
5	Ristuccia	Antonia			m	m		Brooklyn, N.Y. March, 2 1886 County Court.	Pittsburg, Pa. 1334 - 6th Ave.
6	— " —	Sarah wife			f	m		— " —	— " —
7	Jacobawitz	James	43		m	m		New York, N.Y. March 4 1912 City Hall.	New York, N.Y. 92 Lenox St.
8	Unger	Margaret	85		f	s	New York, N.Y.		New York, N.Y. 1580 Amsterdam Ave.
9	Garbade	Meta	16		f	s	Ridgeland, S.C.	Ridgeland, S.C. January 1 1904 Beaufort County Court.	Ridgeland, S.C.
10	— " —	Georg	42		m	m			— " —
11	Petersen	Leroy	26		m	m	Omaha, Neb.		Omaha, Neb. 1020 Kennedy St.
12	— " —	Emma	24		f	m			— " —
13	Dietert	Max	49		m	m		St Paul, Minn, June 24 1907 U.S. Court.	New York, N.Y. 312 E 80 St
14	— " —	Emilie	43		f	m		— " —	— " —
15	Fritz	Rudolf	28		m	m		Newark N.J. March 4th 1913 Chancery Div Court of Essex County	Newark, N.J. 378 - 18th Ave,
16	— " —	Rosa	2		f	m		— " —	— " —
17	— " —	Mary			f	s		— " —	— " —
18	Kohler	Martin	76		m	w		Pomeroy, Ohio Aug. 5th 1873 County Court.	Rochester, Pa.
19	Wanner	Anna Dau	74		f	wy		St Louis, Mo. Aug. 4th 1871 Criminal Court.	St. Louis, Mo. 1810 Allen Ave,
20	— " —	Edith	32		f	s		— " —	— " —
21	Wicks	Elsie	28		f	m	New York, N.Y.	New York, N.Y. May 6th 1898 County Court.	New York, N.Y. 1824 Lake Ave
22	Mahler	Elizabeth	42		f	m			Brooklyn, N.Y. 1291 Sterling Place
23	D'Agnese	Teresa	30		f	s	Canterbury, Conn		Derby, Conn. 1511 Rosemary St.
24	Holland	Henry	36		m	s	Warwick, Ohio	Toledo, Ohio Oct. 2 1882 Lucas County Court.	Toledo, Ohio 1458 Michigan St.
25	Siegrist	William	67		m	m			— " —
26	— " —	Darette	59		f	m		Oregon, Ill. Oct. 14th 1892 County Court.	Oregon, Ill.
27	Scherbel	John	66		m	m		Detroit, Mich. Oct. 3 1861 U.S. Courthouse	Detroit, Mich. 703 Chippewa Ave.
28	Bittmann	Peter	72		m	m		Brooklyn, N.Y. April 9 1891 Court House City Hall.	Brooklyn, N.Y. Hamilton St. 488
29	Fleckenstein	Ena	20		f	s		Hammond, Ind. April 25 1911 District Court of Ind.	Gary, Ind.
30	Fritz	Leo	32		m	m			

9

IMPORTANT NOTICE.—Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to the passenger at the port of arrival.

11—6712

Scarlett Fenspe
Aug 20/13

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Filser, Surgeon of the S.S. BREMEN, sailing Eremit, (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed," or "owner-employed," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had six years experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University Würzburg, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 15 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr. H. Filser

Sworn to before me this 20 day of August, 1913.

at NEW YORK.

Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

THIS SHEET IS FOR SECOND CLASS

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

4 Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Bremen sailing from Bremen, August, 9th, 1913

No. on list.	2 NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	3 Age. Yrs.	Mos.	4 Sex.	5 Married or Single.	6 Calling or Occupation.	7 Able to— Read.	Write.	8 Nationality. (Country of which citizen or subject.)	9 †Race or People.	10 *Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	11 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	12 Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Weber	Maria	44		f	s	sister	yes	yes	Germany	German	Germany	Dillingen	Frau Ida Koster, c/o Fr. Dillingen a/d. D. Bremen	Minn.	Lollegeville
2	Wassermann	Designeder	24		f	s	teacher	"	"	"	"	"	"	"	"	"
3	Müller	Lupita	23		f	s	sister	"	"	"	"	"	"	"	"	"
4	Gassner	Castelle	21		f	s	teacher	"	"	"	"	"	"	"	"	"
5	Hangg	Hygenia	26		f	s	sister	"	"	"	"	"	"	"	"	"
6	Hichl	Lyrika	31		f	s	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
7	Egger	Matholdia	25		f	s	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
8	Waile	Damasyna	33		f	s	teacher	"	"	"	"	"	"	"	"	"
9	Mauler	Engelharda	28		f	s	cook	"	"	"	"	"	"	"	"	"
10	Wohlgart	Gardia	29		f	s	sister	"	"	"	"	"	"	"	"	"
11	Herzig	Organia	31		f	s	sister	"	"	"	"	"	"	"	"	"
12	Keller	Serana	22		f	s	governess	"	"	"	"	"	"	"	"	"
13	Schaflitzl	Pachalina	34		f	s	teacher	"	"	"	"	"	"	"	"	"
14	Almis	Albena	26		f	s	cook	"	"	"	"	"	"	"	"	"
15	Heinrich	Derbilia	23		f	s	teacher	"	"	"	"	"	"	"	"	"
16	Haggenmiller	Imelda	37		f	s	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
17	Endres	Quinteria	30		f	s	tailress	"	"	"	"	"	"	"	"	"
18	Schmidthauer	Viviella	28		f	s	cook	"	"	"	"	"	"	"	"	"
19	Geigenberger	Imperata	22		f	s	teacher	"	"	"	"	"	"	"	"	"
20	Klönpenger	Jaffrieda	22		f	s	sister	"	"	"	"	"	"	"	"	"
21	Mayr	Rodegund	47		f	s	tailress	"	"	"	"	"	"	"	"	"
22	Jrl	Pamelia	22		f	s	governess	"	"	"	"	"	"	"	"	"
23	Bäuer	Jonella	24		f	s	cook	"	"	"	"	"	"	"	"	"
24	Röthert	Demeratia	20		f	s	teacher	"	"	"	"	"	"	"	"	"
25	Haxter	Elizabeth	23		f	s	seamstress	yes	yes	Germany	Hebrew	Germany	Hannover	father: L. Haxter Bahnhofstr. 6, Hannover	Dist.	Washington
26	Riese	Martha	30		f	m	housewife	"	"	"	German	"	Bremen	married; alone in Bremen 2 years ca. Hamburg 62	NY	New York
27	Frank	Elsa	23		f	s	milliner	"	"	"	"	"	Nürtingen	uncle: W. Einsiedler Nürtingen i/ Württbg	Ill.	Brookfield
28	Lang	Elsa	34		f	s	dentist	"	"	Austria	"	Austria	Wien	sister: Laura Leipzig Hauptstrasse 23, Wien XVIII	"	Chicago
29	Gerhold	Elsa	34		f	s	dentist	"	"	Austria	"	Austria	Wien	brother: Jos. Schmerz Hagnes, Hungary — Hungary	NY	New York
30	Schwarcz	Lenard	63		m	m	merchant	"	"	Hungary	Hebrew	Hungary	Kisdebreczin	brother: L. Schwarcz Budapest		
		Ester	50		f	m	housewife	"	"	"	"	"	"			

10

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List 4.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL. 16

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, N.Y., , 1913

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
														25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Show by yes or no whether an idiot, or feeble-minded person, or epileptic, or insane, or a pauper, or supported by charity? If yes, write "yes."	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?								Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
1	yes	Franz Klocke Dielingen	$5	no	no	no	H. Kahn, cabinet Gallegerville, Minn.	no	no	no	no	good	no	5	3	fair	brown	blue	none	Germany	Bremerhafen
2	〃	〃	〃	〃	〃	〃	— 〃 —	〃	〃	〃	〃	〃	〃	5	5	〃	〃	grey	〃	〃	Schwarzhaus
3	〃	〃	〃	〃	〃	〃	— 〃 —	〃	〃	〃	〃	〃	〃	4	9	〃	〃	〃	〃	〃	Uttenhofen
4	〃	〃	〃	〃	〃	〃	— 〃 —	〃	〃	〃	〃	〃	〃	5	4	〃	〃	〃	〃	〃	Schönbach
5	〃	〃	〃	〃	〃	〃	— 〃 —	〃	〃	〃	〃	〃	〃	4	8	〃	〃	blue	〃	〃	Augsburg
6	〃	〃	〃	〃	〃	〃	— 〃 —	〃	〃	〃	〃	〃	〃	5	7	〃	〃	brown	〃	〃	Vogel
7	〃	〃	〃	〃	〃	〃	— 〃 —	〃	〃	〃	〃	〃	〃	5	4	〃	〃	grey	〃	〃	Buchanan
8	〃	〃	〃	〃	〃	〃	— 〃 —	〃	〃	〃	〃	〃	〃	6	6	〃	〃	brown	〃	〃	Fielenbach
9	〃	〃	〃	〃	〃	〃	— 〃 —	〃	〃	〃	〃	〃	〃	5	6	〃	〃	grey	〃	〃	Jansen
10	〃	〃	〃	〃	〃	〃	— 〃 —	〃	〃	〃	〃	〃	〃	5	5	〃	〃	brown	〃	〃	Hintergemütt
11	〃	〃	〃	〃	〃	〃	— 〃 —	〃	〃	〃	〃	〃	〃	5	5	〃	〃	〃	〃	〃	Albrechtbach
12	〃	〃	〃	〃	〃	〃	— 〃 —	〃	〃	〃	〃	〃	〃	5	7	〃	〃	〃	〃	〃	Ebrotshofen
13	〃	〃	〃	〃	〃	〃	— 〃 —	〃	〃	〃	〃	〃	〃	5	6	〃	〃	brown	〃	〃	Bünsheim
14	〃	〃	〃	〃	〃	〃	— 〃 —	〃	〃	〃	〃	〃	〃	5		〃	〃	grey	〃	〃	Loringen
15	〃	〃	〃	〃	〃	〃	— 〃 —	〃	〃	〃	〃	〃	〃	5	4	〃	〃	brown	〃	〃	Werbach
16	〃	〃	〃	〃	〃	〃	— 〃 —	〃	〃	〃	〃	〃	〃	5	4	〃	〃	grey	〃	〃	Bobingen
17	〃	〃	〃	〃	〃	〃	— 〃 —	〃	〃	〃	〃	〃	〃	4	9	〃	〃	brown	〃	〃	Mersingen
18	〃	〃	〃	〃	〃	〃	— 〃 —	〃	〃	〃	〃	〃	〃	5	5	〃	〃	grey	〃	〃	Englpolding
19	〃	〃	〃	〃	〃	〃	— 〃 —	〃	〃	〃	〃	〃	〃	5	—	〃	〃	brown	〃	〃	Markthofen
20	〃	〃	〃	〃	〃	〃	— 〃 —	〃	〃	〃	〃	〃	〃	4	8	〃	〃	grey	〃	〃	Fielenbach
21	〃	〃	〃	〃	〃	〃	— 〃 —	〃	〃	〃	〃	〃	〃	5	5	〃	〃	〃	〃	〃	Kindelbach
22	〃	〃	〃	〃	〃	〃	— 〃 —	〃	〃	〃	〃	〃	〃	5	4	〃	〃	〃	〃	〃	Erding
23	〃	〃	〃	〃	〃	〃	— 〃 —	〃	〃	〃	〃	〃	〃	5	4	〃	〃	〃	〃	〃	Fünfelgeigen
24	〃	〃	$50	〃	〃	〃	[illegible]	〃	〃	〃	〃	〃	〃	5	4	〃	〃	〃	〃	〃	Egg
25	no	father	no	no	no	no	uncle: Emil Berlines 1859 Columbia Road, Washington, D.C.	〃	〃	〃	〃	〃	〃	5	3	〃	〃	〃	〃	〃	Hannover
26	yes	[illegible]	[illegible]	〃	〃	〃	uncle: Peter Riese 269-73 St. New York.	〃	〃	〃	〃	〃	〃	5	5	〃	〃	〃	〃	〃	Jansen
27	no	[illegible]	[illegible]	〃	〃	〃	uncle: Carl Klonnig Cook County, Brookfield, Ill.	〃	〃	〃	〃	〃	〃	5	7	〃	〃	〃	〃	〃	Hattgart
28	〃	〃	〃	〃	〃	〃	cousin: Jesse W. Mathes 40 Lake Ave. Chicago Ill.	〃	〃	〃	〃	〃	〃	5	5	〃	〃	〃	〃	〃	Austria Galizien
29	yes	cousin	$50	no	10	New York	cousin: Louis Roth 320 E. 91 St. New York	〃	〃	〃	〃	〃	〃	5	4	brown	brown	〃	〃	Hungary	Kgyas
30	〃	〃	〃	〃	〃	〃	— 〃 —	〃	〃	〃	〃	〃	〃	5	3	〃	〃	〃	〃	〃	Amaros

H. E. Sneider Inspector

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, A. Feyen master, of the S.S. BREMEN, from Bremen, do solemnly, sincerely and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 15 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

A. Feyen
Master

Sworn to before me this 20 day of August, 19 ,
at NEW YORK.

[illegible]
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Filser, Surgeon of the S. S. BREMEN, sailing thereon (State whether Surgeon "sailing thereon" or "employed by owners thereof," as the case may be.), do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had six years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University Würzburg, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 15 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr H Filser

Sworn to before me this 20 day of August, 1913,

at NEW YORK.

Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

15

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Bremen sailing from Bremen, August, 9th, 1913

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12		
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name. 13	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.	
1	Berle	Meij	42		m	M	Spinnerei	yes	yes	Russia		My	Brooklyn	nearest: Heinr. Dieckmann Wittenbergerstr. 17, Bremen	My	Brooklyn	Heimkehr
2	Kaiser	Henry	66		m	M	police	"	"	Germany		Mo.	St. Louis	nearest: Jos. Kaiser Hope, Kr. Hoye if Hoyt.	Mo	St. Louis	—
3	Unger	Jenny	60		f	M	housewife			Austria		My	New York	nearest: Hermann Unger Wallenbergstr. 16, Berlin	My	New York	—
4	Kastner	Arthur	26		m	S	agriculturist	yes	yes	Germany		Tex.	San Antonio	father: Clemens Kastner Klein Ippig if Bg.	Tex.	San Antonio	—
5	Fleig	Rosa	34		f	M	housewife	"	"	Austria	Bohemian	Ohio	Cleveland	nearest: Frank Bohemiansky Cleveland Ohio if Europe	My	New York	—
6	— " —	Theodor	7		m	S		"	"	"	"	"	"	"	"	"	—
7	Middendorf	Elisabeth	23		f	S	housework	yes	yes	Germany		My	Jersey City	mother: Dorothea Lüthen, nr Osnabrück Hemmendorferstrasse 1 if Deutschland	My	Jersey City	Heimkehr
8	Schmalzhaaf	Margarethe	60		f	M	housework	"	"	"		Neb.	Rockville	cousin: Katherine Baer Seilerstr. 13, Bremen	Neb	Rockville	—
9	— " —	Reimer	45		m	M	farmer	"	"	"		Wyo.	Wyncote	—	Wyo	Wyncote	—
10	Kurtz	Salomon	48		m	M	laborer	"	"	Russia	Hebrew	My	New York	daughter, Frau Adele Böhm Bielitz-Lissa, Austr. Poland father: Josef Goldenberger	My	New York	NON IMMIG
11	Berger	Louise	41		f	M	housework	"	"	"	"	"	"	Oberzell, Kr. Bergzabern father: Moses Lorenz	"	"	—
12	Lieferi	Jennie	23		f	S	housework	"	"	"	"	Pa.	Philadelphia	Kirchheimer, Bavaria brother i.l.: Heinrich Klein	Pa	Philadelphia	—
13	Fiedgen	Andrew	41		m	M	farmer	"	"	Germany		My	Wayne	Beigen nr Zoven, if Hannover	My	New York	—
14																	
15																	
16																	
17																	
18																	
19																	
20																	
21																	
22																	
23																	
24																	
25																	
26																	
27																	
28																	
29																	
30																	

11

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List 5

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, N.Y., Aug 20, 1913 18

	13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
					Whether ever before in the United States; and if so, when and where?										25	26	27	28	29	
	No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, to perform labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
	1	yes	self	yes	yes	1898 1913	Brooklyn	residence: 641 Park St. Brooklyn, NY.	no	no	no	no	good	no	5'	7	fair	grey	grey	none	Germany	Rhodegen
	2	"	"	"	"		St Louis	residence: 4125 Bingham, St. Louis, Mo.	"	"	"	"	"	"	5'	11	"	blond	blue	"	"	Pape i/w.
	3	"	"	"	"		New York	nächster: Felix D. Unger 1577 Amsterdam Av. New York, residence:	"	"	"	"	"	"	5'	8	"	grey	brown	"	"	Wallendorf
	4	no	"	"	"	1904	[illegible]	1717 McAllister St. San Francisco, Cal. residence:	"	"	"	"	"	"	5'	6	"	dark	blue	"	"	Herzogenwalde
	5	yes	"	"	"	1911	New York	115 St. 8 Av. New York.	"	"	"	"	"	"	5'	7	"	blond	grey	"	Switzerland	Vonsandern U. S. New York
	6																					
	7	yes	self	yes	yes	1904 1913	Jersey City	husband: Georg Mühlendorf 258 Jackson Av. Jersey City, NJ residence:	no	no	no	no	good	no	5'	7	fair	blond	brown	none	"	Ostbaumkirchen
	8	no	"	"	"	1912 1913	Rochelle	Rochelle, Ohio. residence:	"	"	"	"	"	"	5'	6	"	white	blue	"	Germany	Bremen
	9	"	"	"	"	1912 1913	Wyncoat	Wyncoat, Penn. residence:	"	"	"	"	"	"	5'	7	"	blond	"	"	"	Altenplatz.
ALIEN	10	yes	"	$600	"	1911	New York	931 Fox St. New York. residence:	"	"	"	"	"	"	5'	2	"	"	"	"	Russland	Klecken
	11	"	"	"	"	1912 1913	"	136 E. 103 St. New York residence:	"	"	"	"	"	"	5'	8	"	dark	blue	"	Germany	Oberzell
	12	"	"	"	"	1905 1913	Phil. Pa	1424 S. Marshall St. Philadelphia Pa. residence:	"	"	"	"	"	"	5'	4	"	brown	brown	"	Russia	Kisdrincen
	13	"	"	"	"	1911 1913	New York	2052 Fredonia Av. New York.	"	"	"	"	"	"	5'	7	"	blond	blue	"	Germany	Heerlingen
	14																					
	15																					
	16																					
	17																					
	18																					
	19																					
	20																					
	21																					
	22																					
	23																					
	24																					
	25																					
	26																					
	27																					
	28																					
	29																					
	30																					

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. Feyer, master, of the S.S. BREMEN, from Bremen, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 15 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H Feyer
Captain,

Sworn to before me this 20th day of August, 1913,

at NEW YORK.

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. Feyer, master, of the S.S. BREMEN, from Bremen, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 15 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H Feyer
Captain.

Sworn to before me this 20th day of August, 1913,

at NEW YORK

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

19

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Filser, Surgeon of the S. S. BREMEN, Lülingkeuerik (Here write whether "subscribed" or "sworn to before me and subscribed in my presence," as the case may be.), do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had six years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University Würzburg, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 15 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr H Filser

Sworn to before me this 20 day of August, 1913

at NEW YORK

Immigration Officer.

11—1113

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1113

Form 512
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

16

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Bremen sailing from Bremen, August, 9th, 1913

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12		
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name. 14	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.	
1	~~Jakubska~~	~~Anna~~	~~18~~		~~f~~		~~servant~~	~~yes~~	~~yes~~	~~Austria~~	~~Bohemia~~	~~Austria~~	~~Zerovice~~	~~parents: Jan Jakubska Zerovice, Austria~~	~~Pa~~	~~Hazelwood~~	
2	Wasilewska	Maryanna	56		f	w	Housekeeper	yes	yes	Russia	Polish	Russia	Augustow	agn.: Balthazar Makojnowski Augustow, Gub. Suwalki, Russ.	Ill.	Chicago	
3	Neustein	Blimme	57		f	m	housewife	"	"	Galicia	Hebrew	Galicia	Sanok	adp. i l.: Lazar Bernstein Sanok, Galicia	My	New York	
4	Putz	Katherine	20		f	s	servant	"	"	Hungary	German	Austria	Wien	father: Hermann Putz 8 Lambert, Hung., Austro Hung.	Ind.	Gary	
5	Jeddi	Johannie	65		f	w	Housekeeper none	"	"	"	Magyar	Hungary	Abanyher	agn.: Jonas Melher Abanyher, Hungary	Ohio	Cleveland	
6	Jusz	Pauline	19		f	m	housewife	"	"	Russia	Polish	Russia	Dzierby	father: Konstanty Wiazanki Dzierby, Gub. Lomza, Russ.	My	Jersey City	
7	" "	Zofia	5		f	s	none	no	no	"	"	"	"	grandfather:	"	"	
8	Dege	Hermann	29		m	m	Dressman	yes	yes	Germany	German	Germany	München	father: Ernst Dege Breitenh. 43, Gabelsbergerstr.	Ill.	Kansas	
9	" "	Babette	28		f	m	housewife	"	"	"	"	"	"	father i l.:	"	"	
10	" "	Berta	3½		f	s	none	no	no	"	"	"	"	grandfather:	"	"	
11	Eichhorn	Oswald	53		m	m	mechanic	yes	yes	"	"	U. S.	Peoria	brother: Louis Eichhorn Niederlessien b/ Dresden	Ill.	Peoria	NON IMMIG
12	Schmidt	Emma	32		f	s	nurse	"	"	"	"	"	Buffalo	mother: Marie Schmidt Meißenerstr. 32, Dresden i/Sachs.	My	Buffalo	NON IMMIG
13	Ott	Rudolf	30		m	s	Hausierer plumber	"	"	Swiss	"	Switzerland	Schaffhausen	mother: Wilhelmine Ott Neuhausen, Canton Schaffhausen	Penn.	Erie	NON IMMIG
14	Roth	Emma	27		f	s	servant	"	"	"	"	Switzerland	St. Gallen	father: Jakob Roth Oberuzw. 163, St. Gallen Kanton	Ill.	Murphysboro	
15	Freche	Martin	15	10	m	s	student	"	"	Germany Austrian	"	East Indies	various-ports	grandmother: Emilie Meusch Dresden-Plauen i/Sa.	Minn.	St. Paul	
16	Quasigroz	William	28		m	m	waiter	"	"	Germany	"	U. S.	Brooklyn	father: Karl Quasigroz N. Bergarth, Germ.	My	Brooklyn	NON IMMI
17	Metzner	Gustav	31		m	s	Hausier policeman	"	"	"	"	Germany	Berlin	mother: Maria Metzner Ziegelstr. 16, Grossenhain Germ.	Germ.	Spain	NON IMMI
18	Leide	Ernst	33		m	m	merchant	"	"	Russia	"	U. S.	New York	uncle: Rudolf Hahlbach Mauerstrasse 45, Berlin	My	New York	NON IMMI
19	" "	Ida Wz	26		f	m	housewife	"	"	"	"	"	"	"	"	"	NON IMM
20	" "	Clara	8		f	s	none	"	"	"	"	"	"	"	"	"	NON IMM
21	" "	Oscar	4		m	s	none	no	no	"	Lithuanian Russian	"	"	"	"	"	NON IMM
22	Schramm	Martha	16		f	s	housekeeper	yes	yes	"	"	Russia	Byon	father: A. Schramm Byon, Russia	"	"	
23	Bäuerle	Hermann	23		m	s	brewer	"	"	Germany	German	U. S.	New York	father: Richard Bäuerle Sonneberg, S/M.	My	Brooklyn	NON IMM
24	Hansmann	Emmy	19		f	s	housekeeper	"	"	"	"	Germany	Sonneberg	father: Ernst Hansmann Sonneberg i/S/M Kirchstr. 23	"	New York	
25	" "	Martha	20		f	s	dressmaker	"	"	"	"	"	"	father:	"	"	
26	Bäuer	Ida	19		f			"	"	"	"	"	"	father: Bernhard Bäuer Bühlstr. 14, Sonneberg i/S/M	Ill.	Victoria Texas	
27	Fennholz	Michel	24		m	s	tailor	"	"	Russia	Hebrew	Russia	Chasserinselow	father: Abr. Fennholz Chasserinselow, Russia	My	New York	
28	" "	Zivia	24		f	m	housewife	"	"	"	"	"	"	father i l.:	"	"	
29	" "	Eugen	6		f	s	none	no	no	"	"	"	"	grandfather:	"	"	
30	" "	Rebekka	6		f	s	none	"	"	"	"	"	"	grandfather:	"	"	

12

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List 6.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, N.Y., Aug 20, 1913 20

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.							
														25		26	27		28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether also paid his own passage, or father paid for mother, husband for wife, etc., and in such cases state name and relationship.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	If Yes—		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether in polygamy or abandonment of the wife, which is opposed by statutory law in the United States.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any other prohibition, persons or classes in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	Year or period of years.	Where?								Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
1	yes	brother	$18	no	no	no	brother: Vincenc Hrnčiřský 5000 Roberts St. Houston, Tex	no	no	no	no	good	no	5	6	fair	blond	blue	scars	Austria	Kolovec
2	yes	self	$25	no	no	no	aunt: Josef Meislemeier 2340 Northing ave. Chicago, Ill	no	no	no	no	good	no	5	2	4	grey	brown	none	Russia	Kolnice
3	4	husband	none	4	4	4	husband: Vincent Nitschein 141 E. 4th St. New York.	4	4	4	4	4	4	Die B. von Land.		4	dark	ghy	6	84, 87.	N. Lapice Zdech
4	no	self	$20	4	4	Unmarried	aunt: Rosa Pitz Gary, Ind.	140	4 B'way	4	4	4	4	5	3	4	brown	brown	Security	Hungary	Pitke
5	yes	no	$18	4	4	4	aunt: Johann Jesbi 2957 E. 79 St. Cleveland, Ohio	4	4	4	4	4	4	Dr. verzeichnet		3	grey	grey		Rep Trav. Attractie	
6	no	husband	$25	4	4	4	husband: Antonin Jenas 132 Avenue St. Jersey City, N.J.	4	4	4	4	4	4	Die W. kamen,		Anton	Jenas			Russia	Dziesby
7	4	father	$3	4	4	4	father:	4	4	4	4	4	4	132 Steuben St.							
8	no	Self	$50	no	no	no	male: Fred Koeppe 325 York St. Cumby, Ill.	4	4	4	4	4	4	5'	6	4	4	4	4	Germany	Magdeburg
9	4	Uncle	175	4	4	4	—"	4	4	4	4	4	4	5'	7	4	blond	4	4	4	Krummbach
10	4	Father	$30	4	4	4	—"	4	4	4	4	4	4	—	—	4	4	4	4	4	München
11	no	4	$25	yes	1891	Penza	residence: Peoria, Ill. 325 N Main St.	4	4	4	4	4	4	5'	7	4	4	4	4	4	Hildesheim
12	4	4	$60	4	1890	Buffalo	brother: Rev. E. Schmidt Pendington ave. 22, Buffalo, N.Y.	4	4	4	4	4	4	5'	7	4	4	4	4	4	Kassel
13	yes	4	$200	yes	1913	Schweiz	friend: Johann Wohlwend	4	4	4	4	4	4	5'	8	4	4	4	4	Ehrenbach	Hanghang
14	no	4	$25	no	no	no	579 E. 4th St. Murphysboro, Ill.	Die ab. angemeldet												Switzerland	Gantenswil
15	4	4	$50	4	4	4	agent: Theodor Blinzler Lutheran College St. Paul, Minn.	4	Herr	u.	Christ	Langenau	kamen	8	Stats	d.				Württemberg	Neuhausen
16	yes	4	$50	yes	1909	Berlin	residence: 595 Herkely. Brooklyn, N.Y.	4	4	4	4	4	4	5'	8	4	blond	blue	4	Germany	Frankfurt a/O
17	4	4	$45	no	no	no	friend: Lena Lenz.	4	4	4	4	4	4	5'	8	4	4	4	4	4	Jänickhen
18	4	4	4	yes	1905	8 yrs.	brother: Erich Lenz 192 Amsterdam Ave. New York	4	4	4	4	4	4	5'	7	4	4	4	4	Russia	Byelitza
19	4	Husband	$500	4	13	New York	husband:	4	4	4	4	4	4	5'	6	4	4	4	4	4	—
20	4	father	4	4	4	do	male:	4	4	4	4	4	4	—	—	4	4	4	4	4	—
21	4	father	$20	Came to U.S.			male:	4	4	4	4	4	4	—	—	4	4	4	4	N. B.	Bolzyce
22	4	4	$5	no	no	no	brother:	4	4	4	4	4	4	5'	6	4	4	4	4	4	—
23	4	4	$5	yes	1910	New York	male: Alois Pfeiffer 1318 Jefferson Ave, Brooklyn, N.Y.	4	4	4	4	4	4	5'	5"	4	brown	grey	4	Germany	Ramsdorf
24	4	4	$25	yes	no	no	[illegible] Schultheiss 312 E. 86 St. New York.	Die to	Frau	Clara	Engelmann	19	Cook	4	4	4	4	4	4	Elsenhorn	L. I.
25	4	4	$25	4	4	4	cousin:	4	4	4	4	4	4	5'	7	4	4	grey	4	4	—
26	no	4	$25	yes	1907	Berlin	male: Prof. Heiner Dr.	4	4	4	4	4	4	5'	4	4	4	Marc	4	4	—
27	yes	4	$	no	no	no	289-6 ave. Lg Isld. friend: B. Rosen 87 Suffolk St. New York	4	4	4	4	4	4	5'	8	4	4	4	4	Russia	Odessa
28	4	Husband	$	4	4	4		4	4	4	4	4	4	5'	6	4	4	4	4	4	—
29	4	father	$	4	4	4		4	4	4	4	4	4	—	—	4	4	4	4	4	—
30	4	"	4	4	4	4		4	4	4	4	4	4	—	—	4	4	4	4	4	—

H. E. Snider. Inspector

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. Feyen master, of the S.S. BREMEN, from Bremen, do solemnly, sincerely and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 15 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H Feyen
Deponent.

Sworn to before me this 20 day of August, 1913,

at NEW YORK.

Wm Leavitt
Immigration Officer.

11—111A

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—111B

IMMIGRATION SERVICE

Number 7. 21

11—6712

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. Bremen sailing from Bremen August 9th, 1913, Arriving at Port of New York, 19

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	AGE. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	Mrotzowski	Aron	33		m	m	U.S.C.	New York, ny. Sept. 24th 1911 Cir. Court.	Brooklyn, N.Y. 118 Sackett St.
2	Müller	Georg	32		m	m	U.S.C.	Superior Court Cook Co.	Chicago, Ill. 4717 N. Ashley St.
3	"	Emil	4		m	s	Chicago, Ill.		"
4	Hermach	William	46		m	m	U.S.C.	Richardson County Court Clerk of Nebraska January 26th 1904	Highwater, Kansas
5	"	Ludwig	39		m	m	U.S.C.	"	"
6	Koll	Friederich	55		m	s	U.S.C.	Kansas City, Mo. May 6th 1885 County Court	Milwaukee, Wisc. 447 - 11 St.
7	Landgarten	Charles	51		m	m	U.S.C.	New York, ny. July 25th 1898 Supreme Court.	Elmhurst, ny.
8	Johansen	Thereas	29		f	w	Schleswig Ger.	N.S. P.P. #8716 Chicago, Ill. Oct 5th 1892 Superior Court.	Chicago, Ill. 644 Hill St.
9	Jung	Christoff	64		m	w	U.S.C.		Chicago Ill. 1812 W. Rock St.
10	Buchholz	Friedrich	44		m	m	U.S.C.	State Ohio County Henry Napoleon Order. 2 1892.	Hamler, Ohio
11	Heinrichs	Georg	20		m	m	U.S.C.	" 1897	"
12	Teslers	Friedrich	68		m	m	U.S.C.	Davenport, Iowa 1893	Tipton, Iowa
13	"	Amelia	67		f	m	U.S.C.	"	"
14	Schauerte	Kaspar	51		m	m	U.S.C.	Murphysboro, Ill. August 5th 1892 Jackson County	Murphysboro, Ill.
15	Hüpnagel	Minnie	17		f	m	U.S.C.	Belleville, Ill. March 5th 1888 St Clair Co.	"
16	Keyenburg	Mary	20		f	s	St Louis, Mo.		"
17	Goldberger	Hermann	59		m	m	U.S.C.	Peoria, Ill. May 14th 1890 County Court	Peoria, Ill. Same Office
18	"	Elsie	43		f	m	U.S.C.	"	"
19	"	Herbert	16		m	s	U.S.B.	"	"
20	"	Curt	9		m	s	U.S.B.	"	"
21	Henschen	Hansine	38		m	s	U.S.C.	New York, ny. April 16th 1910 Supreme Court	Staten Island, ny. 1103 Castleton Ave.
22	Schaefer	Friedrich	43		m	m	U.S.C.	New York, ny. Octo. 8th 1884 Court of Common Pleas	New York, ny. 239 E. 119 St.
23	Dobe	Julius	62		m	w	U.S.C.	Buffalo, ny. August 19th 1858 Superior Court	Buffalo, ny. 186 Lenden Av.
24	Miethe	Gottlieb	57		m	m	U.S.C.	Buffalo, ny. Octo. 24th 1888 County Court of Erie County.	" — 458 Sedgwick Ave.
25	Schrabeimon	Hermann	38		m	m	U.S.C.	Pittsburg Pa October 6th 1899 Western District court	Pittsburg Pa 3 North Ave
26	Dicker	Marie	27		m	s	Italy	U.S.B.	Newyork 544 W. 129 St.
27	"	Ida	5		f	s	U.S.B.		"
28	"	Marie	10		f	s	U.S.B.		"
29	Schaller	Anna	39		f	m	U.S.C.	P.P. #[illegible] March 31 1893 City court	St Louis Mo Benadetti 91
30	"	Flora	11		f	s	St Louis Mo	U.S.B.	— " — " — " —

13 N. E. Snider. Inspector

IMPORTANT NOTICE.—Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to the passenger at the port of arrival.

11—6712

Scarlett Fisher
Aug 20/13

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Filser, Surgeon of the S.S. BREMEN, sailing therewith, (State whether employed "sailing therewith" or "employed by officers thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had six years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University Würzburg, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 15 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr. H. Filser.

Sworn to before me this 20 day of August, 1913,

at NEW YORK.

Immigration Officer.

11—1113

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1116

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

8

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Bremen sailing from Bremen, August, 9th, 1913

1	2		3		4	5	6	7		8	9	10		11	12		
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name. 15	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.	
ADMITTED 1	Sieber	Blazij	40		m	m	butcher	yes	yes	Austria	Bohemia	Bohemia	Kuschlarg	mother: Petronila Sieber, Petrovice, Bohemia	Ill.	Chicago	
ADMITTED 2	— " —	Jan	15		m	s	none	"	"	"	"	"	"	— " —	"	"	
ADMITTED 3	Flykes	Hewdar	10		m	s	none	H-186370		1/31/38, $605	"	"	"	friend:	"	"	
4	Chmielowna	Emilia	19		f	s	dressmaker	"	"	"	Polish	Galicia	Krakowiec	father: Felix Chmielowna, Przeczowice, Galicia	Ill.	Chicago	
5	Fisch	Fanny	23		f	s	servant	"	"	Galicia	Hebrew	"	Jaslo	father: Efraim Fisch, Jaslo, ul. Kazimierza W. Galicia	Ny	Newark	
6	Goldschmidt	Esther	18		f	s	servant	2-46-2 13 5/6 7/6	"	"	"	"	"	father: Hermann Goldschmidt, Jaslo, ul. Kopalempiego, Galicia	Ny	New York	
7	Coppers	Della	15		f	s	dressmaker	"	"	"	"	"	Przeczowice	father: Jakob Coppers, Przeczowice, Galicia	Ny	Hoboken	
8	Forester	Feivel	18		m	s	electrician	"	"	Russia	"	Russia	Kischinew	father: Itzig Forester, Kischinew, Russia	Pa	Philadelphia	
9	Koczkowskij	Susanne	58		f	w	none	"	"	Hungary	Slovak	Hungary	Szenicze	brother in l.: Daniel Koczkowsky, Szenicze, Nyitra — Hung.	Ill.	Chicago	
10	Spiegel	Antonia	21		f	s	seamstress	"	"	"	Hebrew	"	Mikolacz	father: Jgnacz Spiegel, Jakimowa 2, Beorsk, Hungary	Ny	New York	
11	Felberbaum	Bettie	62		f	married	housewife	"	"	Galicia	"	Galicia	Klobocsek	husband: Abraham Felberbaum, Klobocsek, Wielki, Galizia	Pa	Philadelphia	NON IMMIG
12	Klecherova	Antonie	18		f	s	maid	"	"	Austria	Böhemia	Bohemia	Zbyzuky	oberstfather: Jan Zdera, Zbyzuky 42, Bohemia	Ny	New York	
ADMITTED 13	Kirchman	Chaja (Anna)	46		f	m	housewife	"	"	Russia	Hebrew	Russia	Warschau	husband: Efraim Kirchman, Hoza 13, Warschau, Russ	Ny	Brooklyn	
ADMITTED 14	Lebamm	Chaja	22		f	s	milliner	"	"	"	"	"	"	father: Efraim Wolf Lebamm, Nowe Miasto Skotschewski 12, Warschau	"	"	
ADMITTED 15	Hirschhopf	Lehman (Louis)	11½		m	s	none	"	"	"	"	"	"	cousin: Hermann Schulem [illegible]	"	"	
16	Mlynarska	Marjanne	22		f	married	housewife	"	"	Polish	U.S.	Wheeling, W.Va.		father: Stanislaw Mlynarski, Rivesbows, Gal. Pocka	Ill.	Chicago	NON IMMIG
17	— " —	Janina	21		f	s	none	none	none	U.S.	Polish Austrian B	"	"	grandfather:	"	"	NON IMMIG
18	— " —	Regina	8		f	s	"	"	"	"	"	"	"		"	"	NON IMMIG
19	Bäse	Marie	57		f	married	housekeeping	yes	yes	Germany	German	"	Braunschweig	cousin: Mazie Bender, Woodside, 47 Lehe b/ Hann.	Ny	Brooklyn	NON IMMI
20	Ahrens	Marie	34		f	w	housekeeper	"	"	"	"	Germany	Sniswürden, Oldg.	father: Diedrich Ahrens, Sniswürden b/ Eckwarden i/Oldg.	Iowa	Tipton	
21	VL 672/6 — Hermann		11		m	s	none	"	"	"	"	"	"	grandfather:	"	"	
22	— " — Erna		10		f	s	none	"	"	"	"	"	"	— " —	"	"	
23	Kaufmann	Franz	16		f	s	student	"	"	"	"	"	Windinghausen	mother: Klara Kaufmann, Windinghausen i/Westfalen	Mich	Detroit	
24	Duner	Lezer	31		m	m	farmer-laborer	"	"	Austria	Hebrew	Austria	Dynow	father in l.: Emanuel Fesel, Dynow, Austria	Ny	New York	
25	— " —	Mendel	21		m	married	housework	2-473496 c/A 8/12-BC		"	"	"	"	father:	"	"	
26	— " —	Bernhard	2		m	s	none	none	none	"	"	"	"	grandfather:	"	"	
27	— " —	Jakob	5		m	s	"	"	"	"	"	"	"	grandfather:	"	"	
28	Goldmann	Rapel	18		m	s	tailor	yes	yes	Russia	"	Russia	Warschau	father: Fritz Goldmann, Nowy Swiat 21, Warschau, Russ	"	"	
29	Schmitz	Karl	29		m	s	merchant	"	"	Germany	German	Germ.	Elberfeld	uncle: Aug. Koppe, Rondorf, Germ.	Ny	Brooklyn	
30	Hondt	Emma	26		f	married	housewife	"	"	"	"	Ny	Buffalo	home: Buffalo Ny	Ny	Buffalo	NON IMM

14

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

13—1115

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List 8,

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

23

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, N.Y., 1913

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
														25	26	27		28	29
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether cities paid his own passage, whether paid by any other persons, or by any corporation, society, municipality, or government, etc.)	In possession of how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether in prison or almshouse, or hospital, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
1		wife	$70	no			wife: Franciska Hieb 3140 Champlain Ave. Chicago, Ill.	no	no	no	no	good	no	5	4	fair	blond	grey	none	Bohemia	Prisina
2		mother					mother.							5	6						Austria
3		parents	none				step father: Alois Dolizel 1265 Stephenson St. Chicago, Ill. friend: Stanislaw Sikkamaka										brown			Austria	Vidin
4		friend	$40																		
5	no	cousin					cousin: Leib Richtenberg 60 Hester St. New York, N.Y.							5	2		dark brown			England	London
6	yes	uncle	none				uncle: Leib Selzer 26 Ave. B. New York.							5	4					Austria	Galizien
7		self	$22				cousin: Emanuel Epsteen 221 Lindenau. Hoboken, N.J.							5			Reddish	Blond		Roumania	
8			$40				uncle: Max Klein 637 Girard St. Philadelphia Pa.							5	7		brown	brown		Russia	Kischinew
9	no	uncle	$60				son in law: Johann Danicsek 1613 Morgan St. Chicago, Ill.							5	2			grey		Hungary	Szenicze
10		cousin	none				cousin: B. Oppeck 171 W. 136 St. New York.							5	5						Michelez
11	yes	daughter	$50	yes			daughter: S. Hershman 1268 Marion St. Chicago, Ill.														
12		sister	$26				mother: Christine Hethey 419 E. 70 St. New York														
13		self	$50				husband: Th. Müller 133 Hewton St. New York							5	8		dark brown			Russia	Warschau
14			$23				uncle: H. Hanel 174 Reibling St. Brooklyn, N.Y.							5	5						
15			$26																		
16		husband		yes	1909	5 yrs	husband: Jan Olszewski Wabansia Ave. 1524, Chicago, Ill.							5	1			grey		Russia	Rostkowo
17		father	$50			Canada	father:										brown			U.S.	Wheeling W.Va.
18																					
19		self	$21		1874 1913	Brooklyn	residence: 584 Bronxness Place, Brooklyn, N.Y.							5	7		grey	Blue		Germany	Sussenwinde
20	no			no	no	no	brother: Georg Meyer Captain, Yacht, (Cedar)							5	9						Schwei
21		mother	$75				uncle:														Stallhamm
22		"	$25				uncle:														
23			$60				uncle: Neh. Kaufmann 11 Josephs Church Detroit, Mich. brother in law: Benj. Landsch							5	7		brown	brown			Hirschgarten
24	yes		$				928 - 2 Ave. New York brother in law:							5	7					Austria	Dymow
25		Husband	1700											5	6		blond	gray			
26		father					uncle:														
27							uncle:														
28		brother	none				brother: A. Goldmann 118 St. E. New York.							5	3		dark brown			Russia	Warschau
29	no	self	$	no	1911	Brooklyn	friend: Henr. Seyfarth Brooklyn 178 Claymont St.							5	9		blond	blue		Germ.	Elberfeld
30	no		$	no	1893 1913	Buffalo	cousin: Buffalo N.Y. 70 Hammond St.														

H. E. Zinder. Inspector

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. Fesser master (State whether Master, First or Second Officer), of the S. S. BREMEN, from Bremen, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 15 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H Fesser
Subscribed

Sworn to before me this 20 day of August, 1913,

at NEW YORK.

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Filser, Surgeon of the S.S. BREMEN, sailing Herewith (State whether he does "sailing therewith" or "accompanied by ....therein," as the case may be.), do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 14 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University Wurzburg, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 15 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr H Filser

Sworn to before me this 20 day of August, 1913

at NEW YORK

Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Bremen sailing from Bremen, August 9th, 1913

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12		
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name. 16	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.	
1	✓ Drif ✓	Sonia	26		F		cook	Yes	Yes	Russia	Lithuanian	Russia	Kielmy	Father Franciszek Drif Kielbay Russia	N.Y.	New York	NON IMMIG
2	✓ Cerner ✓	Etka	18		F		dress maker				Hebrew		Szklow	sister Moszke Cerner Szklow Russia	N.Y.	Brooklyn	
3	✓ " ✓	Binne bro	17		M		furrier										
4	✓ " ✓	Gittel sis	15		F		and										
5	✓ " ✓	Nordka bro	11		M		Jobs										
6	✓ Alexandrowsky	Sirik	46		M		tailor						Swislocz	brother Jankel Alexandrowsky Swislocz Russia	Ont	Toronto	NON IMMIG
7	✓ " ✓	Cipke wife	37		F		keeping							brother in law			
8	✓ " ✓	Keile	11		F		and							uncle			
9	✓ " ✓	Gittel	7		F		Jobs										
10	✓ " ✓	Zinke ✓	3½		F												
11	✓ Rotbart ✓	Abram	46		M		tailor	Yes	Yes				Zirinki	cousin Simon Rotbart Zirinki Russia			
12	✓ " ✓	Feige wife	42		F		keeping										
13	✓ " ✓	Israel son	17		M		tailor							uncle			
14	✓ " ✓	Jankel son	9		M		at										
15	✓ " ✓	Chaim son	7		M		at										
16	✓ " ✓	Eidel dau.	5		F		home										
17	✓ Goldstein ✓	Aron	48		M		merchant			Roumania	Hebrew	Roumania	Jassy	cousin Lazarus Braun Jassy Roumania	N.Y.	New York	
18	✓ " ✓	Finkel wife	40		F		keeping										
19	✓ " ✓	Rosa dau.	16		F		at tailor							brother in law			
20	✓ Czabal ✓	Elisabeth	23		F		dress maker			Austria	German	Austria	Wien	father Anton Czabal 13 Bez. Spitzg. 524 Hungary	N.J.	E. Farmington	
21	✓ Czabal ✓	Anton bro.	20		M		grocery clerk										
22	✓ Eibenstein ✓	Rosa	26		F		baker							father Mathias Eibenstein Fleischmarkgasse 46 Wien Austria	N.J.	New York	
23	✓ Slopek ✓	Marie	17½		F		waist sewer			Bohemian	Bohemia	Chrudim		father Joseph Slopek Chrudim 24 Bohemia	Ill.	Chicago	
24	✓ Vrzala ✓	Frantisek	28		M		farm laborer					Moravia	Kojajedla	father Vrzala Farm Strelitz 66 Moravia	Mich.	Detroit	
25	✓ " ✓	Marie wife	28		F		and housework							father in law			
26	✓ Rozankowski	Michal	32		M		workman			Polish	Galicia	Krakau		wife Helena Rozankowska Rzymicapod Galicja	N.J.	New York	
27	✓ Jakobowitz ✓	Jakob	28		M		tailor			Hebrew				father Shaguinud Jakobowitz Sieniawa Galicia			
28	✓ Kissler	Anna	18		F		dress maker	no	no			Bolonua		father Simon Kissler Rzepnica Galicia			
29	✓ Vogel ✓	Anna	17		F		at home	Yes	Yes			Stalinowc		father Salomon Vogel Stalinowc Galicia			
30	✓ Drescher ✓	Leopold	18		M		farm laborer					Zamulince		father Simon Drescher Zamulince Galicia			

15

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List 9.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

25

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, , 1913

	13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.							
															25		26	27		28	29	
	No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by [illegible] other person, or by what corporation, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether in prison or almshouse, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
					Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where.								Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
ALIEN	1	Yes	self	$20	No	9 yrs	Pa. & N.Y.	Brother Frank Smith 1730 Park Ave. Brooklyn, N.Y.	No	No	No	No	Good	Good	5	9	fair	dk brown	dk brown	none	Russia	Kishenef
	2	"	father	no	no	no	no	Father Frank Smith 730 Park Ave. Brooklyn, N.Y.	No	No	No	No	Good	Good	5	6	"	"	"	"	"	Sikeen
	3	"	"	"	"	"	"								5	3	"	"	"	"	"	"
	4	"	uncle	none	"	"	"								5	2	"	blue	"	"	"	"
	5	"	"	—	"	"	"								—			grey				
ALIEN	6	Yes	self	$20				brother in law J. Harris 178 Queen St. Toronto, Ont.							4	10					Roumania	
	7	—	husband	$40				brother							4	9		brown			Russia	
	8	S	father	—				uncle							—							
	9	—		—											—							
	10	—		—											—							
	11	—	self	$20				brother in law Hyman Hanowitz 710 Bay St. Toronto, Ont.							5	4		grey			Roumania	
	12	—	husband	$50											4	11		blonde grey			Roumania	
	13	S	father	—				brother in law							5	2		brown			Russia	
	14	—		—											—							
	15	—		—											—							
ALIEN	16	—		—											5	—						
	17	Yes	self	$50				cousin Solomon Goldstein 620 Lenox Ave. New York, N.Y.							5	8		grey			Roumania	Jassy
	18	"	husband	$800											5	1		brown				
	19	"	father	$5				brother							5	3		"				
	20	"	self	$30				uncle Stefan Dubrava 62 Lenard St. Harrytown, N.Y.							5	4		black grey			Hungary	St. Adam
	21	—	"	$31				uncle Stefan "							5	9		blonde blue			"	"
	22	Yes	"	$50				cousin Charles Lenzinger 154 W. 98 St. New York, N.Y.							5	3		"			Austria	Vienna
	23	S	"	$25				brother Stepek Hodan Centre ave. 1813 Chicago, Ill.		Does to some degree.					5	5		"			Bohemia	Stolni
	24	—		none				cousin Ulrica Kristiano 611 Roosevelt St. Detroit, Mich.							6	1					Austria	Croatia
	25	S	husband	$40											5	2		brown			Austria	Trnovec
	26	Yes	self	$40				brother Tolawa Kowalkowski 2256 E. 86 St. New York, N.Y.							5	3		blonde			Galicia	Trabin
	27	"	"	$25	Yes	1907	N.Y.	cousin Sam Goldowski 92 Lewis St. New York, N.Y.							5	9		"	brown		"	"
	28	"	"	$17	no	no	no	brother Zygder Kiselak 536 E. 91 St. New York, N.Y.		Does to bro. Sunday					5	8		grey			Bohemia	Zdonice
	29	"	"	$25				cousin Jonas Kaskak 248 E. 73 St. New York, N.Y.		Does to mo. Supports					4	11		black black			"	Kalinovec
	30	"	"	$23				uncle Leop. Schneeberg 387 E. 10 St. New York, N.Y.							5	2		grey			"	Zamilutice

H. E. Snider. Inspector

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. Fesser master, of the S.S. BREMEN, from Bremen, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 15 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H Fesser
Master or Officer.

Sworn to before me this 20 day of August, 1913,
at NEW YORK.

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Filser, Surgeon of the S. S. BREMEN, sailing Hamburg, (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had six years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University Würzburg, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 15 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

26

Dr H Filser

Sworn to before me this 20 day of August, 1913,

at NEW YORK.

Wm Leallett

Immigration Officer.

11—3118

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1118

Form 505-A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

10

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Bremen sailing from Bremen, August 9th, 1913

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Bires	Martin	29		M S	Farm Laborer	yes	yes	Hungary	Slovak Hungary	Egbell		mother Elisa Jakubec Egbell Hungary	N.J.	New York
2	Fleschner	Josef	30		M S	Clerk	"	"	"	German	"	Topa	brother Christine Fleschner Blasovin Bohemia	"	"
3	Biszkupicz	Johann	21		M S	Engraver Factory	"	"	"	"	"	Czorny	brother Marie Biszkupicz Ziegelfeldgasse Brunn Hungary	"	"
4	Biszkupicz	Maria	26		M M	Engraver	"	"	"	"	"	"	"	"	"
5	Srbecklik	Helene	17		S S	Servant	"	"	"	"	"	"	Father Johann Srbecklik Saazy Post 18 Brunn Austria	N.J.	Linesville
6	Deuer	Nojzes	18		M S	Butcher	"	"	Austria	Hebrew	Galicia	Zakiczyn	Father Adler Deuer Zakiczyn Galicia	N.J.	New York
7	Seidel	Visit	24		M S	Farmer	"	"	"	"	"	Skavijain	wife Rosa Seidel Galicia	"	"
8	Gerschon	Chaie	18		M S	Clerk	"	"	Russia	"	Russia	Lomza	cousin Chaya Gerschon Samuel, Leibish Russia	"	"
9	Rosenstein	Rickel	58		M W	Tailor Cloth Goods	"	"	"	"	"	"		"	"
10	Gercho	Pauline	18		S S	Domestic maid	"	"	"	"	"	Cienciewo	mother Luise Gercho Cienciewo Russia	"	"
11	Schmidt	Daniel	26		M M	Farm Laborer	"	"	German	"	"	Cienciewo	father in law Nikolaus Fuchs Cienciewo Russia	Pa	Beaver Falls
12	"	Wilhelmine	25		M M	Housework	"	"	"	"	"	"	father	"	"
13	"	Adela	6		S S	Child	"	"	"	"	"	"	grandfather	"	"
14	Gryczynska	Helena	21		S S	Cook	yes	yes	"	Pole	"	Lodz	father Jan Gryczynski Miegynska 175 Lodz Russia	Pa	Easton
15	Brigl	Luisa	18		S S	Factory worker	"	"	"	"	"	"	father Wojciech Brigl Ogrodowe 54 Lodz Russia	Ill	Detroit
16	Brigl	Franciszka	21		S S	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
17	Cicurski	Antoni	19		S S	Locksmith	"	"	"	"	"	Warsaw	uncle Antoni Kozuroski Swietokrzyska 20 Warsaw Russia	"	"
18	Pinsis	Frank	22		M M	Laborer	"	"	Lithuanian	"	Lithuania		father Lazarus Pinsis Russia	Mass	Cambridge
19	Gordon	Chaine	15		S S	Child	no	no	"	Hebrew	"	Wirzbol	cousin Berisch Rosenberg Wirzbol Warsaw Russia	N.J.	Brooklyn
20	Leendel	Abram	24		S S	Tailor Overcoats	yes	yes	"	"	"	Bakow	brother in law Jacob Ostry Bakow Russia	N.J.	New York
21	Richter	Siegfried	27		M M	Farm Laborer	"	"	"	German	Germany	Schwabmünchen	father Engelbert Richter Bacchusbeuren Krone Russia	Conn.	New Haven
22	Adelmann	Carl	31		M M	Farmer	"	"	Austria	"	"	Kamnograin	brother in law Lorenz Ulrich Kamnograin Bayern Germany	Pa	Leetsdale
23	"	Maria	25		S S	Housework	"	"	"	"	"	"	mother	"	"
24	"	Ernst	7		M S	Child	no	no	"	"	"	"	grandson	"	"
25	Kocevar	Lukas	21		M S	Farm Laborer	yes	yes	"	Slovenian	Austria	Gradisek	father Lukas Kocevar Gradisek Austria	N.J.	New York
26	Skufca	Josef	20		M S	"	"	"	"	"	"	Zirgik	Father Lukas Skufca Zirgik Austria	"	"
27	Skibar	Marija	30		M M	Housework	"	"	"	"	"	Slojanski Vrh	brother Ivan Skibar Slojanski Vrh Austria	Ill	Oglesby
28	Zuckar	Martin	19		S S	Farmer	no	no	"	"	"	Slojanski Vrh	brother Ivan Zuckar Slojanski Vrh Austria	O.	Cleveland
29	Zernik	Johann	46		M M	Farmer	yes	yes	"	"	"	"	wife Maria Zernik Slojanski Vrh Austria	"	"
30	Strk	Martin	30		S S	"	"	"	"	"	"	Gorje Gopice	uncle Luka Gopice Krska Vas Austria	Ill	Chicago

16

W. S. Sulzer Gov. pro

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List 10.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States. 27

Arriving at Port of New York, Aug 20, 1913.

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
														25	26	27		28	29
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government, etc.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether in prison or almshouse, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?								Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
1	yes	self	50	no			wife Frank Biros 8 Albany St. New York N.Y.					good	no	5	6	fair	blonde	blue	none	Hungary	Eghell
2	"	"	40	"			friend Max Zuckerpack 963 Home St. New York N.Y.							5	10	"	"	"	"	Galicia	Dobany
3	"	"	25	"			friend Imanyna Boris 145 [illegible] St New York N.Y.					Discharged & never		5	4	"	black	grey	"	Hungary	Csorny
4	"	"	25	"			1482 2nd Ave							5	2	"	"	"	"	"	Rylen
5	—	"	25	"			sister Rosa Gillick Chelsea Park Cincinnati O.					Discharged & never		5	—	"	blonde	blue	"	"	Framy
6	yes	"	26	1900			[illegible] Yakobynski 92 Leonard St. New York N.Y.							5	8	"	brown	"	"	Galicia	Zakliczyn
7	"	"	30	1906			[illegible] Baker 153 Elizabeth St. New York N.Y.							5	2	"	"	"	"	"	Stolvina
8	"	"	50				father David [illegible] 74 Suffolk St. New York N.Y.					U.A. Mrs. Buchstein	black	brown		"			Russia	Olden
9	"	"	50				son in law " "							5	5	"	grey	"	"	"	"
10	—	"	50				brother in law Karl Finse 87 - 3 ave Bergen Point N.J.							5	1	"	blonde	grey	"	"	Cienciaro
11	-	"	[illegible]				brother in law Ludwig Klapp 7 St. 216 Bergen Point N.J.							5	7	"	brown	brown	"	"	"
12	- husband	self	50				"							5	—	"	"	grey	"	"	Leorinaro
13	- father	"	[illegible]				uncle							—		"	"	"	"	"	Cienciaro
14	yes	self	25				[illegible]							5	2	"	blonde	brown	"	"	Lodz
15	—	"	[illegible]				sister Leonarda Kapsinej Lyon St. 235 Bergen Point N.J.							5	3	"	"	grey	"	"	Turek
16	—	"	30				brother in law Ludwik Kapsinej Jagiello St. 713 Grand Rapids Mich.							5	3	"	"	"	"	"	"
17	—	"	60				[illegible] Michalski Felix 556 Grand ave Grand Rapids Mich.							5	6	"	blonde	grey	"	"	Warsaw
18	—	"	26				[illegible] Frey Genio 23 Cabot St. Cambridge Mass							5	7	"	brown	"	"	"	Lowicz
19	yes	"	20				father Harris Gordon 111 Gilder Lane Brooklyn N.Y.					Discharged [illegible]		5	4	"	black	brown	see 24	"	Wiedbek
20	"	"	21				[illegible] D Kandel 69 ave New York N.Y.					good		5	6	"	blonde	grey	none	"	Kakow
21	—	"	[illegible]				friend George Kinglaylis 69 Walnut St New Haven Conn.							5	6	"	"	"	"	Galicia	Basdwenka
22	—	"	[illegible]				[illegible] Trenga Riega Washington St 339 Rockdale Pa.							5	8	"	"	"	"	Austria	Kirchspan
23	- husband	self	50				"							5	9	"	"	blue	"	"	Zupkin
24	- father	"	—				uncle							—		"	"	"	"	"	Graz
25	yes	self	20				friend Zungalk Jurkow 3574 6 St. New York N.Y.							5	7	"	"	"	"	"	Gradiack
26	"	"	33	1909			brother Grace Oberla 3572 1/2 82 St. New York N.Y.							5	8	"	brown	grey	"	"	Zinyk
27	—	"	30	1908	Ill.		friend Grace Pribilsky Box 181 Ottawa Ill.							6	6	"	black	brown	"	"	Gizanski Kl
28	—	"	30	[illegible]			friend Johann Pelis 1825-05 St. Cleveland O.							5	7	"	blonde	grey	"	"	"
29	—	"	22	1907	O.		[illegible] Cleveland							5	8	"	black	black	"	"	"
30	—	"	26	[illegible]			brother Hirsig Joh 2220 36 Wentworth Av. Chicago Ill.							5	7	"	"	brown	"	"	Gracca

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. Feyen master, of the S.S. BREMEN, from Bremen, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 15 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H. Feyen
Captain

Sworn to before me this 20th day of August, 1913,

at NEW YORK.

Chas Corbett
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

28

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Filser, Surgeon of the S.S. BREMEN, sailing thereunder, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had six years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University Würzburg, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 15 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

(State whether Surgeon "sailing thereunder" or "employed by owners thereof," as the case may be.)

Dr H Filser

Sworn to before me this 20 day of August, 1913

at NEW YORK

Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 505 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Bremen sailing from Bremen, August 9th, 1913

11

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12		
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.	
1	Friedlender	Adel	24		f	s	Teacher	yes	yes	Hungary	Hebrew	Hungary	Gr. Kanizsa	father Salomon Friedlender Gr. Kanizsa	O.	Cleveland	✓
2	"	Lucia	22		"	"	teacher	"	"	"	"	"	"	"	O.	"	✓
3	Kramar	Josef	28		m	"	grocery clerk	"	"	Austria	german	Austria	N. Landsberg	mother Margarella Kramar Vranec 15 Croatia	N.J.	New York	✓
X 4	Gender	Sonia	27		f	"	dress maker	7-101400 4-21-38	005	Russia	Hebrew	Russia	Dresden	father Zeida Gender Dresden Kiew Russia	O.	Cleveland	✓
X 5	Gender	Clara	12		f	"	at school			"	"	"	Saxony	brother Herrdle Krakauer Saxony Kiew Russia	"	"	✓
X 6	"	Bertrik	13		m	"	at school	yes	yes	M-456-	1/23/43	"	"	uncle " "	"	"	✓
X 7	"	Elie	11		"	"	"	"	"	4-180838-	8-29-41-505	"	"	" " "	"	"	✓
X 8	"	Edward	9½		"	"	"	"	"	"	"	"	"	" " "	"	"	✓
X 9	"	Farbel	5		"	"	"	"	"	"	"	"	"	" " "	"	"	✓
10	Nathoff	Alfred	34		m	m	Engineer	yes	yes	Austria	German	Germany	Breslau	brother Ernst Nathoff Paris, 84 Rue Rozark	N.J.	Newyork	✓
11	"	Hertha wife	30		f	"	At home	"	"	"	"	"	"	brother in law " "	"	"	✓
12	Friedel	Anna	20		f	s		"	"	Germany	"	"	"	mother Karoly Friedel Breslau 49 Elisabeth str	"	"	✓
13	"	Berta sister	19		"	"		"	"	"	"	"	"	" " " "	"	"	✓
14	Gans	Elfriede niece to #	16		"	"		"	"	"	"	"	"	grandmother Dorothea Müller 87 Lohestr Breslau Germ	"	"	✓
15	Horn	Ignac	48		m	m	merchant	"	"	Hungary	Hebrew	Hungary	Fekestarado	wife Berta Horn Fekestarado Hungary	Pa	Mc Keesport	✓
16	Klingsland	Jakob	52		"	"	"	"	"	Russia	Hebrew	Russia	Warschau	brother in law Myk Kladwarsker Warschau, Russia	N.J.	Newyork	✓
17	"	Clara	46		"	"	Dress maker	"	"	"	"	"	"	brother " "	"	"	✓
18	Reinhagen	Anna	40		f	w	Waiter	"	"	Germany	German	N. J.	Newark	brother Max Reinhagen Leipzig, Hohenstr. 5	N.J.	Newark	✓ NON IMMIGR
19																	
20																	
21																	
22																	
23																	
24																	
25																	
26																	
27																	
28																	
29																	
30																	

W. H. Schulman
Inspector

18, 17

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1113

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List 11.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

29

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, Aug 20, 1913

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	17 If Yes— Year or period of years.	17 If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Alien in prison, or almshouse, or kept under restraint, or supported by charity? If so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	27 Color of— Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
1	—	self	50	yes	1907	New York	grandfather Joseph Wisniewski 2207 E 22nd St Cleveland O					good	no	5	2	fair	brown	brown	none	Hungary	St. Jenicki
2	—	"	"	"	"	"	"							4	8	"	"	"	"	"	"
3	yes	"	25 00	yes	1913	New York	wife Maria Ramsey 2312 E 55th New York N.Y.							5	3	"	blonde	blue	"	Croatia	Vrana
4	—	"	no	no	no	no	brother Stephen Snyder 25-57 E 28th Cleveland, O.							5	1	"	grey		"	Russia	Dagdun
5	—	"	"	"	"	"	Finland							5	1	"	"	"	"	"	Sarny
6	—	mother	—	"	"	"	father							4	8	"	black	"	"	"	"
7	—	"	—	"	"	"	"							—		"	blonde	"	"	"	"
8	—	"	—	"	"	"	"							—		"	black	"	"	"	"
9	—	"	—	"	"	"	"							—		"	"	"	"	"	"
10	yes	self	40	no	1910	no	friend Paul Tarsny Newyork 104 East 14 st							5	11	"	blond	brown	"	Austria	Wien
11	"	"	40	yes	1902 1909	Newyork	"							5	4	"	brown	grey	"	Germ	Breslau
12	"	"	25	yes	1909	— " —	"							5	4	"	blond	brown	"	"	"
13	"	"	"	no	no	no	"							5	4	"	"	"	"	"	"
14	"	"	"	"	"	"	"							5	4	"	"	blue	"	"	"
15	no	"	25	yes	1907	Ohio Newport	brother in law Samuel Landsman 56 Rockport Pl. 122-3 st							5	7	"	grey	brown	"	Hungary	Fekovardo
16	yes	son	25	yes	no	no	son " " Klingsland 155-2 st Newyork							5	7	"	grey	grey	"	Prussia	Warschau
17	"	"	5	"	1911	"	son " "							5	4	"	"	brown	"	"	"
ALIEN 18	no	self	"	yes	1913	Newark	sister in law: Therese Perlman 67, 13 Ave Newark, N.J.							5	-	"	black	"	"	Germany	Blumbarm.
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, A. Feyen master, of the S.S. BREMEN, from Bremen, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 15 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

A. Feyen
Captain

Sworn to before me this 20th day of August, 1913,

at NEW YORK.

Wm Scarlett

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Filser, Surgeon of the S. S. BREMEN, sailing thereon (State whether Surgeon "sailing thereon" or "employed by owners thereof," as the case may be.), do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 14 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University Würzburg, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 15 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to ~~the~~ mental and physical condition of such aliens.

Dr H Filser

Sworn to before me this 20 day of August, 1913

at NEW YORK.

Immigration Officer.

11—1118

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Bremen sailing from Bremen, August 9th, 1913

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.	
1	Ludwig	Robert	25		m	s	Mechanician	yes	yes	Austria	German	Germany	Bremerhaven	brother: Oskar Ludwig Lesum, Kreis Hoya Germany	N.Y.	Binghamton	
2	Flint	Johanne	23		f	s	maid-servant	"	"	Germany	"	"	"	father: Heinrich Flint Bremerhaven, Carlsruherstr. 12 Germany	"	"	
3	Darupka	Sophie	31		f	s	farm laborer	"	"	Austria	Polish	"	"	father: Wilhelm Boschetzky Kaalkamen, Kreis Memel, Germany	"	Brooklyn	
4	Storch	Margarethe	49		f	m	housewife	"	"	"	German	"	Neddenawerbergen	brother in law: Adolf Kahnke Neddenawerbergen, Kreis Hoya Germany	Ohio	Hamler	
5	Langenhop	Emma	34		f	s	servant	"	"	Germany	"	"	Berg	brother: Heinrich Langenhop Berg b/ Walsrode, Hannover, Germany	"	Napoleon	
6	Lipp	Karl	24		m	s	farm laborer	"	"	Austria	"	Styria	Schiefer	mother: Magdalena Lipp Schiefer 12 Styria	Pa.	Pittsburgh	
7	Koller	Alois	29		m	s	"	"	"	"	"	"	"	mother: Maria Koller Schiefer 29 Styria	"	"	
8	Oster	Johann	18		m	s	"	"	"	"	Slovenian	Austria	Izver	father: Anton Oster Izver, Austria	"	Allegheny	
9	Kosary	Karl	28		m	s	baker	"	"	Hungary	German	Hungary	Pinkafeld	mother: Maria Kosary Pinkafeld, Hungary	Ill.	Chicago	
10	Hangodi	Ethel	25		f	m	wife without occupation	"	"	"	Magyar	"	Magyar	father in law: Istvan Hangodi Magyar, Hungary	Pa.	Sharpsville	
11	Feldman	Roza	18		f	s	housework	"	"	"	Hebrew	"	Mark	father: Beni Feldman Mark, Hungary	N.Y.	New York	
12	Krasnerski	Meier	27		m	s	peddler	"	"	Russia	"	Russia	Lodz	father: David Krasnerski Lodz, Prospekt, Russia	"	"	
13	Kotkowitz	Chaim	44		m	m	weaver	"	"	"	"	"	"	wife: Rachel Kotkowitz Widzewska 69 Lodz Russia	"	"	
14	"	Benjamin	20		m	s	"	"	"	"	"	"	"	mother " "	"	"	
15	"	Moische	18		m	s	apprentice	"	"	"	"	"	"	" " "	"	"	
16	"	Jacob	16		m	s	"	"	"	"	"	"	"	" " "	"	"	
17	Grossmann	Heinrich	44		m	m	Waldarbeiter	"	"	"	"	"	"	wife: Hedda Grossmann Lodz, Petrikau Russia	"	"	
18	"	Rivka	22		f	s	sales lady	"	"	"	"	"	"	mother " "	"	"	
19	"	Elia	20		m	s	embroiderer	"	"	"	"	"	"	" " "	"	"	
20	"	Gittel	19		f	s	"	"	"	"	"	"	"	" " "	"	"	
21	"	Abram	16		m	s	weaver	"	"	"	"	"	"	" " "	"	"	
22	Tischemann	Schlome	40		m	s	jeweler	"	"	"	"	"	Salamar	brother: Leibusch Tischemann Salamar, Radom, Russia	"	"	
23	Kirsch	Sara	17		f	s	sales lady	"	"	Austria	"	Galicia	Cienkowice	father: Moses Kirsch Cienkowice, Galicia	"	New Brighton	
24	Zucker	Scheindla	17		f	s	maid servant	"	"	"	"	"	"	mother: Rosie Goldmann Zmigrod, Galicia	"	"	
25	Kaplin	Friedrich	26		m	s	saddler	"	"	"	German	Bohemia	Reichenau	father in law: Moritz Kreisel Reichenau 89 Bohemia	N.Y.	New York	
26	Pinkowitz	Max	20		m	s	fruit dealer	"	"	Russia	Hebrew	Russia	Kirpan	mother: Rachel Pinkowitz Kirpan, Russia	"	"	
27	Pill	Heinrich	44		m	m	tailor	"	"	"	German	"	"	uncle: Martin Pill Lazarevo 57 Gajova Germania	O.	Cincinnati	
28	Fonas	Ervin	28		m	s	musician	"	"	Hungary	Magyar	Hungary	Beaki	wife: Erzsidia Fonas Beaki, Bronyeny Hungary	N.Y.	New York	
29	Biermann	Ernst	30		m	m	laborer	"	"	"	German	Germany	Verlingerode	aunt: Emma Bickenbach Verlingerode 12 Hannover Germany	Wis.	Milwaukee	
30	Reider	Frieda	29		f	s	maid servant	"	"	Germany	"	"	"	mother: Sara Reider Bremen, Lindenberg 8 Germany	"	"	

14-55642 7/11/41

NON IMMI

3-18

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List 12.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

31

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, Aug 20, 1913

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.							
														25	26	27		28	29		
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	If Yes—		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a polygamist.	Whether an anarchist.	Whether a person who believes in or advocates or teaches the overthrow by force or violence of the Government of the United States, or of all forms of law, or the assassination of public officials, or who is a member of or affiliated with any organization entertaining, teaching, or advocating such doctrines, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful destruction of property, or who is a member of or affiliated with any organization entertaining, teaching, or advocating such doctrines, or who publishes or sells, or has in his possession for sale, or who distributes, or displays any printed or written matter advocating or teaching such doctrines, or who is a member of or affiliated with any organization publishing, selling, or having in possession for sale, or distributing, or displaying any such printed or written matter, or who is a member of or affiliated with any organization having for its object the bringing about of a revolution or other change in the Government of the United States or in the form of law thereof by force or violence, or who is a member of or affiliated with any anarchistic or seditious organization, or who writes, publishes, or circulates, or causes to be written, published, or circulated, any anarchistic or seditious matter, or who is a prostitute, or who has been a prostitute within one year, or who procures or attempts to procure or has procured or attempted to procure a prostitute or an alien woman for immoral purposes to be landed in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
1	—	self	$50	no	no		father; Franz Ludwig 226 Tuckahame st, Binghamton, N.Y.					T. A. To be examined		5	4	fair	Brown		Austria	Bautsch
2	—	"	$40	no	no		same					Mrs. Gartenger									
3	yes	"	$30	no	no		friend; L. Brooklyn N.Y. Aunt 4816-6th Ave.												Germany	Wilsdorf
4	—	"	$25	no	no		husband; Diedrich Stord Hamler Ohio							5	3					Holthausen
5	—	"	$40	yes	no		uncle; Ferdinand Langenhof Napoleon Ohio							5	2					Feldhoverberge
6	—	"	$50				brother; Richard Lipp 41 4th st, Pittsburgh, Pa.							5	9		brown			Berg
7	—	"	$30				friend;							6	—		blue		Syria	Schiefer
8	—	"	$25				friend; Anton Dreimk Vilo st. 2d Allegheny, Pa.							5	9					
9	—	"	$50				brother; Josef Kosary 1222 W. 50th st. Chicago Ills.							5	4		brown brown		Austria	Tover
10	—	"	$40				husband; Joe Hangodi Box 315 Sharpsville Pa.					T. A. Mrs Gartenger		5	4		blonde blue		Hungary	Pinkafeld
11	yes	"	$20				sister; 76 Feldmann 2566 7th Ave New York N.Y.					Detained		5	5		brown brown			Ungvar
12	"	"	$60	yes	1913	N.Y.	brother; Sam. Novaki 70 E. 99th st. New York N.Y.							5	1					Marks
13	"	"					brother in law L. Lipnowitz 395 E. 8th st. New York N.Y.							5	7		gray		Russia	Lodz
14	father	37	50				single							5	6					
15														5	5					
16														5	5					
17	self	none	50				brother in law Jakob Weil 128 Green st. New York N.Y.					#24874. Naturalized		5	—		black			
18	father	40	"				single					City Bank Corp.								
19		—										$301.50		5	4					
20		—												5	2					
21		—												5	3		black			
22	self	20	100	yes	1906	N.Y.	cousin E. Hannayan 417 E. 7th st. New York N.Y.							5	6		gray			Salonon
23	—	"	40	no			cousin Fickem Bauer Pa. 1512 Richmond Terrace Port Richmond S.I.					T. A. Mrs Gartenger								
24	—	"	25				brother in law Fabian Bauer 1512 Richmond Terrace Port Richmond S.I.					Detained		5	5		brown		Galicia	Cieplonice
25	yes	"	25	yes	1913	N.Y.	cousin Martin Landyn 230 E. 33rd st. New York N.Y.							5	6				Bohemia	Kamenitz
26	"	"	25	no	no		cousin Julius Roland 307 Lenox st. New York N.Y.							5	4		brown grey		Roumania	Jassy
27	—	"	40				friend Karl Wagg 1283 Lexington ave Cincinnati,							5	6		blonde blue			Bukarest
28	yes	"	30				cousin Leopold Markowitz 711 E. 9th st. New York N.Y.							5	6		black brown		Hungary	Deaki
29	"	"	100	yes	1906	N.Y.	brother Max Bernheimer Hallgasse Vienna, Austria					T. A. Mrs Gartenger					blue	none	Germany	Koniginhof
30	"	"	50				cousin Bernhard Bernheimer Schwechat, Austria					To be married					brown			

U.S. Inspector

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. Fessen master (Master, Purser or Steward (Officer)), of the S.S. BREMEN, from Bremen, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 15 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H Fessen
Captain

Sworn to before me this 20th day of August, 1913,

at NEW YORK

Wm Leavitt

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1116

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Filser, Surgeon of the I. L. Bremen, sailing thereunto (State whether "sailing thereunto" or "employed by owners thereof," as the case may be.), do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 16 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University Würzburg, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, ~~[illegible]~~ in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars relative to ~~the mental~~ and physical condition of such aliens.

Dr H Filser

Sworn to before me this 20 day of August, 1913,

at NEW YORK.

Immigration Officer.

11—3118

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

13

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Bremen sailing from Bremen, August 9th, 1913.

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name. 20	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Kudlička	Anežka	22		F s	8-67-1795 wife	yes	yes	Austria	Bohemian	Moravia	Koryčany	par: Jakub Tekanina Uhrčice 5. p. Koryčany Moravia	Mich	Detroit
2	"	Ludmila	2		F	child	no	no	"	"	"	"	" " " "	"	"
3	H-99660/84	Hubert	1		M	"	"	"	"	"	"	"	" " " "	"	"
4	Wagenhals	Josef	34		M	joiner	yes	yes	Hungary	German	Hungary	Laudondany	brother: Adam Wagenhals Laudondany Hungary	Ohio	Mansfield
5	Borovica	Pavel	24		M	labourer	"	"	"	Slovak	"	Selmez	wife: Františka Borovska Selmez Hungary	Pa	Blairsville
6	Mišutka	Josef	44		M	"	"	"	"	"	"	"	wife: Maria Mišutka Selmez Hungary	"	Natrona
7	Sadilek	František	29		M	workman	"	"	Austria	Bohemian	Bohemia	Kročehlavy	wife: Viktorie Sadilková Kročehlavy Vyžlíka 546 Bohemia	Ills	Chicago
8	Kohout	Josef	27		M	blacksmith	"	"	"	"	"	Plzeň	mother: Anna Kohout Plzeň, Lukova nl 25 Bohemia	"	"
9	Steinlauf	Erna	20		F	tailor	2-832-723		Hebrew	Galicia	Marcinkovice		father: Pavel Steinlauf Marcinkovice b/ Nu Sandec Galizia	N.J.	College Point
10	Kryza	Albina	33		F	cook	"	"	Bohemian	Bohemia	Nusle		father: František Kryza Kovaříkovice Bohemia	N.J	New York
11	Magyarosy	Anna	30		F	"	"	"	Hungary	German	Austria	Wien	par: Stefan Magyarosy Int. Margareten Hofgasse 6 Wien Austria Hungary	"	"
12	Veisz	Josef	37		M	electrical engineer	"	"	"		Hungary	Csépbeny	wife: Veronika Veisz Csépbeny p. Szeret Borsod migye Hungary	Ills	Chicago
13	Doskočil	Božena	18		F	cook	2-530		Austria	Bohemian	Bohemia	Zbyzuby	par: Josef Strnad Hvatnica p. Zbyzuby Bohemia	N.J	New York
14	Dvořáček	Anna 9-17-67 Feb 26-25	19		F	maid	2-402		"	(505) Rec 6/2/38	"	Zleby	uncle: Frant. Dubek Zleby # 80 Bohemia	"	"
15	Kochanek	Kasmiera	33		F	dress maker	"		Russia	Polish	Russia	Warshau	brother in law Teofil Wisniewska Warshau Russia	"	"
16	Kornbaum	Ilke	20		F	seamstress	"		"	Hebrew	Russia	Lodz	mother: Irene Kornbaum Lodz Russia Pomorne 7	"	"
17	~~Forstel~~	~~Edmund~~	~~26~~		~~M~~	~~[illegible]~~	~~[illegible]~~		~~Germany~~	~~German~~	~~N.Y.~~	~~[illegible]~~	~~father: Ed Forstel [illegible]~~	~~[illegible]~~	~~[illegible]~~
18	Socha	Anna	20		F	s. servant	yes	yes	Austria	Polish	Galicia	Dynow	father: Florenes Socha Dynow Galicia	N.J.	New York
19	Reinshagen	Wilhelm	42		M	m. druggist	"	"	Germany	German	N.J.	Newark	brother: Reinshagen Hoselerstr 5 Leipzig Germ	"	Newark
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

19

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

VON IMMIGR

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List 13.
33

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York. Aug 20, 1913

	13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25		26	27		28	29	
	No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison, or almshouse, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
	1	no	self	$20	no			husband: Vavřin Kudlička, 150 Humbold Ave. Detroit, Mich.	no	no	no	no	good	none	5	8	fair	dark	light blue	none	Austria Moravia	Mschnice
	2	"	mother	$20	"			father " " "	"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	"	"
	3	"	"	"	"			" " " "	"	"	"	"	"	"	—	—	"					
	4	"	self	$35	yes			friend: John Schwarz, Lilly Str. 105 Mansfield, Ohio	"	"	"	"	"	"	5	5	"	brown	grey	"	Hungary	Traunfeld
	5	"	"	$38	yes	1907	Blairsville Ca.	friend: Martin Mojzicek, 34 Blairsville, Ca.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"	Schmer
	6	"	"	$35	yes	1908 to 1913	Natrona Ca.	friend: Martin Kašajka, Natrona Ca.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	dark	blue	"	"	"
	7	"	"	$35	no			friend: Jaroslav Juppa, Chicago, Ills. 7440 Champlain Ave. Grand Crossing	"	"	"	"	"	"	5	8	"	light	brown	"	Austria Bohemia	Křesice
	8	"	"	$20	"			brother: Adolf Kohout, Chicago Ills. 64 W. 19th Street	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	blue	"	"	Strakonice
	9	"	"	$20	"			aunt: R. Shaver 405 13th Street College Point N.Y.	T. A.	"	"	"	"	"	5	3	"	dark	"	"	Austria Galicia	Marcinkowce
	10	yes	"	40	"			friend: Josef Kagl, 102 Grove Str. Winfield L.I. N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	grey	"	"	Austria Bohemia	Nusle
	11	"	"	$20	"			" " " "	"	"	"	"	"	"	5	3	"	light	blue	"	Hungary	Szt Margareten
	12	no	"	$25	yes			friend: Ferdinand Prelesteg, 1813 Milwaukee Ave. Chicago Ills.	"	"	"	"	"	"	5	8	"	dark	grey	"	Slavonia	Essig
	13	yes	"	35	"			friend: Kristina Hecher Jos. A. Cejka 1419 E 70 Str. New York N.Y.	T. A.	"	"	"	"	"	5	5	"	"	brown	"	Austria Bohemia	Hratince
	14	yes	"	25	"			uncle: Antonin Fork 402 E 72 Str. New York N.Y.	T. A.	"	"	"	"	"	5	6	"	light	"	"	"	Zlin
	15	"	"	$25	"			cousin: Magdalena Mrs. Georgevska Newyork E 15. st 606	"	"	"	"	T. A.	Mrs	Galbraith				blond	blue		Russia	Zabrodie
	16	"	"	$25	"			sister: Mrs. Peter Wagner 55 East 110 str. Newyork	"	"	"	"	T. A.	Mrs	Galbraith				brown			"	Dobschin
	17	yes		yes	yes	1905	Newyork	Lomé.													Germ.	Leipzig
	18	yes	self	$25.-	no	—	—	friend: Veit Endlich, 928 2nd ave., New York	Arbeiter mit Lesen u. Schr.						5	7	fair	dk.	blue	none	Austria	Dymrw
ALIEN	19	"	"	$50.-	yes	1911	Newark	Lehmann, Newark, 67. 13 Ave.	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	dk.	"	Germany	Leipzig
	20																					
	21																					
	22																					
	23																					
	24																					
	25																					
	26																					
	27																					
	28																					
	29																					
	30																					

W S Sulzer, Inspector

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List 13.

33

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York. Aug 20, 1913

No. on List	13 Whether having a ticket to such final destination.	14 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	15 Whether in possession of $50, and if less, how much?	16 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	16 If Yes— Year or period of years.	16 If Yes— Where?	17 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	18 Whether a Polygamist.	19 Whether an Anarchist.	20 Whether coming by reason of any offer, express or implied, to labor in the United States.	21 Condition of Health, Mental and Physical.	22 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	23 Height. Feet.	23 Height. Inches.	24 Complexion.	25 Color of— Hair.	25 Color of— Eyes.	26 Marks of Identification.	27 Place of Birth. Country.	27 Place of Birth. City or Town.
1	no	self	$20	no			husband: Vavřin Kudlička, 150 Humbold Ave, Detroit, Mich.	no	no	no	good	none	5	6	fair	light blue	none	Austria	Moravia Mutěnice
2	"	mother	$20	no			father: " " " "	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	"	"
3	"	"	"	"			" " " "	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	"	"
4	"	self	yes $35				friend: John Schwarma, Lilly Str. 105 Mansfield, Ohio	"	"	"	"	"	5	5	"	brown grey	"	"	Hungary	Frauenfeld
5	"	"	$38 yes	1907	1913	Blairsville Pa.	friend: Martin Mrázjesek, 37 Blairsville, Pa.	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"	Schmer
6	"	"	$35 yes	1901	1913	Natrona Pa.	friend: Martin Kňazyka, Natrona Pa.	"	"	"	"	"	5	6	"	dark blue	"	"	"	"
7	"	"	$35 yes				friend: Jaroslav Juppa, Chicago Ills. 17440 Champlain Ave Grand Crossing	"	"	"	"	"	5	8	"	light brown	"	"	Austria Bohemia	Křesice
8	"	"	$20				brother: Adolf Kohout, Chicago Ills 64 W. 19th Street	"	"	"	"	"	5	6	"	"	blue	"	"	Strakonice
9	"	"	$20 yes				aunt: R. Shauer 405 13th Street College Point, N.Y.	T. C.			Mrs	Scarlatina 3	"		"	dark	"	"	Austria Galicia	Marienkovice
10	yes	"	40				friend: Josef Kagl, 102 Grove Str. Winfield L. I. N.Y.	"	C.	A.	Mrs	Scarlatina	"		"	grey	"	"	Austria Bohemia	Nusle
11	"	"	$99 yes				" " " "	"	C.	A.	Mrs	Scarlatina	"		"	light blue	"	"	Hungary	Grt Margarden
12	no	"	$25 yes				friend: Ferdinand Trzlesteg, 1813 Milwaukee Ave. Chicago Ills.	"	"	"	"	"	5	8	"	dark grey	"	"	Slavonia	Essig
13	yes	"	35 yes				friends: Kristina Stecher Jos. M. Cejka, 1419 & 70 Str. New York N.Y.	"	T.	C.	Mrs	Scarlatina	"		"	brown	"	"	Austria Bohemia	Hvatnice
14	yes	"	25 yes				uncle: Antonin Folk, 402 & 72 Str. New York N.Y.	"	T.	C.	"	"	5	6	"	light	"	"	"	Zlotz
15	"	"	$25 yes				cousin: Mladislav Mrs Czerwenska Newyork 613 St. 606	"	T.	C.	Mrs	Scarlatina	"		"	blond	blue	"	Prussia	Zabrodzie
16	"	"	$25 yes				sister: Mrs Oskar Wagner 55 East 110th St. Newyork	"	T.	C.	Mrs	Scarlatina	"		"	brown	brown	"	"	Dobschin
17	yes		yes	yes	1905	Newyork	Louis: 244 83 St. New York												Germ.	Leipzig
18	yes	self	$25-00	—	—	—	friend: Veit Endlich, 928 2nd Ave. New York	Catholic			Sykes	2 mt	5	7	fair	dk. blue	none		Austria	Dymow.
19	"	"	$50	yes	1911	Newark	Lorenz: sister in Law Rosa Pelmann, Newark, 67. 13 Ave	"	"	"	"	"	5	8	"	"	dk.	"	Germany	Leipzig
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

ALIEN

W. S. Gulick, Inspector

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. Fegen master (Name of Master, Pilot or Second Officer.), of the S. S. BREMEN, from Bremen, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 15 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H Fegen
Captain

Sworn to before me this 20th day of August, 1913,

at NEW YORK

Wm Carlett

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Form 509 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

14 11—6712

Number 14.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

31

S. S. Bremen sailing from Boulogne, Sep. 10th, 1913, Arriving at Port of New York, 19

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	AGE. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	Schuster	Joseph	41		m	s	Egg Harbor N.J.		2806 Shenandoah Ave St Louis Mo
2	Hemminghaus	Albert	44		m	s	Burlington Ia		3553 Grillenden Ave St Louis Mo.
3	Helldorfer	Nicholas	48		m	s	Baltimore Md.		808 South Clinton Baltimore, Md.
4	Helldorfer	Anna	54		f	s	—"— —"—		
~~5~~	~~Richards~~	~~Isabella~~	~~22~~		~~f~~	~~s~~		Kings Cty Ct Feb 13th 1894 Pittsburgh Pa	1334 5th Ave Pittsburgh Pa.
~~6~~	~~Richards~~	~~James~~	~~26~~		~~m~~	~~s~~	~~Pittsburgh Pa~~	~~Russian American Citizen Lady~~	—"— —"—
7	Mc. Bride	Susan	53		f	m	[illegible]	Lady event N.Y. when 9 months old	419 West 44th St. New York
8	Arnold	Anna	53		f	w	New York 1860		3010 Brimbridge Ave New York
9	Mc Cotkey	Daisy	24		f	s	New York June 10 1884		531 West 148 St City
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

H. E. Snider Inspector.

16

20

IMPORTANT NOTICE.—Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to the passenger at the port of arrival.

11—6712

Scarlett Jenkins
Aug 20/13 -

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Filser, Surgeon of the S.S. BREMEN, sailing therewith (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.), do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 14 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University Würzburg, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 15 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr. Filser

Sworn to before me this 20 day of August, 1913.

at NEW YORK

Immigration Officer.

11—3118

35

15

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

15

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Bremen sailing from Boulogne, August 10th, 1913

1	2		3		4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name. 21	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Zamecnik	Franz	26		M	S	clerk	yes		Austrian	Bohemian	Austria	Prag	father; Mr. Zamecnik Prerau, Austria	Wash	Spokane
2	Flanz	Sophie	62		F	W	—	"		—	German	France	Paris	Montparnasse 166 Paris	Cal	Los Angeles

21

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List 15.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

36

Arriving at Port of New York, August 20, 1913

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	17 If Yes— Year or period of years.	17 If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether a polygamist.	20 Whether an anarchist.	21	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise or agreement, express or implied, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	27 Color of— Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
1	no	self	$25	no			going home: Leper Hotel Spokane (Jewell Hotel)	no	no	no	no	good	no	5	7	fair	black		no	Austria	Moravia
2	"	"	"	"			son; Mr. Franz, 6414 South Hoover St Los Angeles	"	"	"	"	"	"	5	4	"	grey	blue		—"—	Collin
3																				
4																				
5																				
6																				
7																				
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

W S Sullivan. Inspector

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, A. Feyen, master, of the S.S. BREMEN, from Bremen, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 15 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

A. Feyen
Master

Sworn to before me this 20th day of August, 1913,

at NEW YORK.

Immigration Officer.

11—1116

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1116

37

Affidavit of Surgeon.

I, Dr Pilser, Surgeon of the S.S. Bremen, sailing therewith, (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had six years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of university Würzburg, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 26 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr H Pilser

Sworn to before me this 20 day of August, 1913

at New York

Immigration Officer.

11—4638

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—4638

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S.S. Pennsylvania sailing from Rotterdam, August 9th 1913

No. on List	(This space for use by Government officials.) HEAD TAX EXEMPTIONS: U. S. Citizen. Diplomat. Tourist. Resident of: Canada. Cuba. Mexico.	HEAD TAX DEPOSITS: Special Inquiry. In Transit. Claims to be U. S. Citizen.	2 NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	3 Age. Yrs.	Mos.	4 Sex.	5 Married or Single.	6 Calling or Occupation.	7 Able to— Read.	Write.	8 Nationality. (Country of which citizen or subject.)	9 †Race or People	10 *Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	11 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
1			Minyjarik	Pesra	33		M	M	housewife	yes	yes	Hungary	Slovak	Hungary	Kosorfalu	brother: Krabcsik Andrej Kosorfalu, Hungary
2				Jan	3		M	S	none	no	no					mode
			Kolesak	Anna	18		F	"	servant	"	"	3-1-23802-5/18/26 - 3(503) - 3/5/37		Trepczakolf		father Kolesak Jan Trepczakolfalva
4	3 41897 VL		Kesić	Peter	20		M	"	farmer	yes	yes		Croatian	Germany	Gelsenkirchen	Kesić Ojuro Vaganac Croatia
5			Piekarska	Stanislawa	17		F	"	servant	"	"	Germany	Germany	"	Malstkamp	Heppack Hirschal L. Malstkamp Germ.
6			Halajko	Dymko	21		M	"	farmer	"	"	Austria	Ruthenian	Galicia	Wranitki	father: Halajko Rico Zmijevicko Galicia
7			~~Krajczuk~~	~~Anastasya~~	19		F	"	"	no	no				Kromo	" Krajczuk Rico Potoce
8			Budziar	Rozalia	18		F	S	farmer	yes	yes	11-239956 - 5/12/38 Austria	Polish	Galicia	Buczyki	" Budziar Kojc Buczyki
9			Kamilewicz	Josef	20		M	"	"	"	"	Russia		Russia	Derymszki	mother: Kamilewicz U. Rusie Darguvi, Vilno,
10			Zoberman	Moische	18		"	"	tailor	"	"	"	Hebrew	"	Terespice	father: Zoberman Y.B. Terespice, Polt. "
11			~~Drefmann~~	~~Schmul~~	19		"	"	painter	"	"				Kublicz	" Drefmann Abram Kublicz, Rod.
12			~~Glaser~~	~~Schmul~~	25		"	"	butcher	"	"				Kromo	" Glaser Hehl. Kromo
13	VL 606 [illegible]		Goldman	Lipsch	18	VL 431 609	F	S	servant	no	no	11-239988 - 5/7/42 Russia	Hebrew	Russia	Rozno	mode Hildengom L. Rogno
14			Prurlocki	Moische	19		M	"	sealer	yes	yes	"	"	"	Berdiczer	father: Prurlocki Ber. Berdiczer Kiev
15			Berszucki	Volka	18		"	"	clerk	"	"	"	"	"	München	mother: Berszucki R. München Lowa
16			Pryluckii	David	18		"	"	tailor	"	"	"	"	"	"	" Pryluckii R. München, Ed
17			"	Gershon	16		"	"	"	"	"	"	"	"	"	" " "
18			Schupman	Mojsche Der.	17		"	"	"	"	"	"	"	"	Borisfka	father: Schupmann A. Borisfka Rod.
19			Scherman	Bosie	16		F	"	seamstress	"	"	"	"	"	Tolocryn	mode Kleinmann L. Tolocryn Rog.
20			Kahrlich	Nathan	22		M	"	baker	"	"	2-1005138		8-24-42	Lutetor	father Ehrlich Gabl. Lutetor Kal.
21			Moldberg	Leibisch	27		"	M	printer	"	"	"	"	"	Vatchau	wife: Moldberg L. Vatchau
22			Levin	Berko	47		"	"	joiner	"	"	"	"	"	Jenovier	wife: Levin M. Jenovier, Hl.
23			"	Sore Mariasza	18		F	S	servant	"	"	2-46-285-4		5/29/36	"	mother: " " "
24			"	Chana	16		"	"	"	"	"	"	"	"	"	" " "
25			~~Friedland~~	~~Boruch~~	22		M	"	tailor	no	no				Lutetor	father: Friedland M. Lutetor Kal.
26			Rafel	Schaje	36		F	M	housewife	"	"	Russia	Hebrew	Russia	Gapotzkin	" Rafel Meyer Gapotzkin, Sur
27			"	Lise	10		M	S	none	yes	yes	"	"	"	"	grandf " " "
28			"	Max	8		"	"	none	"	"	"	"	"	"	" " "
29			"	William	7		"	"	"	"	"	"	"	"	"	" " "
30			"	Veli	4		F	"	7-166826-505-2/19/40							" " "

22

Number of aliens on this sheet as to whom Collector has been requested to collect head tax: 16

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

11—4638

List 1

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

13. Arriving at Port of New York, August 20, 1913

38

	12	13		14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.							
																	25		26	27		28	29	
	No on List.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State.	City or Town.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	Free in person or at liberty, or [illegible] for any and [illegible] of the following classes, as expressed by them? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
	1	Pa	Hoboken	yes	husband	15	no			husband Stingjarik Jos. 39 Hoboken, Pa	No	No	No	good	No	5	6	fair	bl	bl	none	Aust	Rosenfeld
	2	"	"	"	father	"	"			" " "	"	"	"	"	"	"	-	-	"	"	"	"	"	"
	3	NY	Jers. City	"	friend	2	"			friend: Czaplak St. 61 Ash St. Jers. City NJ	"	"	"	"	"	5	"	"	"	"	"	"	Szepanjchaffela
*	4	Pa	Columbia	"	brother	20	"			brother: Kenic James RFD 2 ac Mile N. Columbia Pa.	"	"	"	"	"	5	7	"	blk	br	"	Czechs	Wganec
	5	NJ	Akron	"	mule	10	"			mule: Skonicz ostki 5th Cornell St. Akron NJ	"	"	"	"	"	5	1	"	bl	bl	"	Germany	Konkowice
	6	Mass	Lawrence	"	brother	25	"			brother: Kalajko F. 15 Hall ave Lawrence, Mass	"	"	"	"	"	6	8	"	"	"	"	Gal.	Zmijewska
	7	NJ	Perth Amb.	"	"	20	"			Krajewski Jan 57 Wolfberg St Perth Amb NJ	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	"	Dembki
	8	Mass	Holyoke	"	bro. in l.	"	"			bro. in l.: Pope Frank 118 Lyman St Holyoke Mass	no	no	no	good	no	5	8	fair	bl	bl	none	Gal.	Annopol
	9	NY	Frankfort	"	brother	25	"			brother: Hamilgarten J. Box 276 Frankfort NY	"	"	"	"	"	5	8	"	"	"	"	Russia	Dangurki
	10	NY	New York	"	"	"	"			Lobenman St 354 & 130 St New York	"	"	"	"	"	5	6	"	br	br	"	"	Rzepen
	11	"	"	"	cousin	10	"			cousin: Gl. Gisela 639 Howe Ave	"	"	"	"	"								
	12	"	"	"	brother	15	"			brother: Glaser Dan 211 Division St	"	"	"	"	"								
*	13	Wis	Milwaukee	"	"	"	"			Goldsman Sal. 636 St. 9 Milwaukee Wis	No	No	No	good	No	5	4	fair	blk	br	none	Russia	Rowne
*	14	Pa	Ingram	"	mule	25	"			mule: Hermanowicz Inwood n. Ingram Pa	"	"	"	"	"	5	5	"	br	"	"	"	Berdiczew
	15	NY	Brooklyn	"	father	"	"			father: Bernath B. 1st Bagel St 14 Brooklyn NY	"	"	"	"	"	5	9	"	bl	bl	"	"	Kinder
	16	"	"	"	"	"	"			Trybucki Josef. Bagel St 14	"	"	"	"	"	5	8	"	br	bl	"	"	"
	17	"	"	"	"	"	"			"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	br	"	"	"
	18	"	Buffalo	"	brother	"	"			brother: Schuppman Sam 231 William St Buffalo NY	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"	Borofka
	19	"	New York	"	mule	22	"			mule: Lawicz Bole Diamond St 52 New York	"	"	"	"	"	4	11	"	bl	"	"	"	Tolczyn
	20	"	"	"	"	20	"			Spitzer Al. 10 4th St.	"	"	"	"	"	5	4	"	"	bl	"	"	Lutobor
	21	"	"	"	sister	17	"			sister: Goldberg Lina 291 Ruston St.	"	"	"	"	"	5	6	"	blk	br	"	"	Warschau
	22	"	Brooklyn	"	"	25	"			mail: Kagan Lazar 517 Hopkinson Ave Brooklyn NY	"	"	"	"	"	5	4	"	bl	"	"	"	Janowicz
*	23	"	"	"	brother	"	"			Finkey	"	"	"	"	"	5	2	"	"	"	"	"	"
*	24	"	"	"	"	"	"				"	"	"	"	"	4	8	"	"	"	"	"	"
	25	"	"	"	sister	4	"			sister: Rosenland J. 57 [illegible] St	"	"	"	"	"								
	26	"	Rochester	"	husband	12	"			husband Rafel Mor. 69 Edward St Rochester NY	No	No	No	good	No	5	6	fair	bl	br	none	Russia	Egypt
	27	"	"	"	father	10	"			father	"	"	"	"	"	5	3	"	"	"	"	"	"
	28	"	"	"	"	"	"			"	"	"	"	"	"	-	-	"	"	"	"	"	"
	29	"	"	"	"	"	"			"	"	"	"	"	"	-	-	"	"	ll	"	"	"
	30	"	"	"	"	"	"			"	"	"	"	"	"	-	-	"	"	"	"	"	"
*																								
*																								

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Master H Teyen, of the S.S. Bremen, from Bremen, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 26 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

(State whether Master, First or Second Officer)

H Teyen
Commanding Officer.

Sworn to before me this 20 day of August, 1913,

at New York

Immigration Officer.

11—1633

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1633

Form 630 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

Number 11.

11—4712

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. Prs Eitel sailing from Bremen Aug 9th 3, 19..., Arriving at Port of New York August, 19 13

33

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	AGE. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	Bruns	Anna	19		F	S	Oct 26. 1893		Box 25. Great Works, Penobscot Co. Me.
2	Stankevicene	Wladyslav	22	4	M	M		Cert. Apr. 8/13, Chicago Ill.	
3	"	Petronella	18	9	F				
4	"	Franciska	2	9	F				
5	Thiemann	Heinrich	39	11	M			Dec. 1st Dist. Ct. Southern Dist of NY Aug 1906 New York N.Y.	336 East 87 st. New York
6	Burkoshy	Gyula	44					Probate Ct Pittsburg Co. Oct. 20. 1897, Port Kennington Oh.	Wyano, Pa.
7	Karabin	Teresa	27		F				404. E 8th., Mc. Keesport
8	"	Maria	4		F	S	Sept. 22. 1909		Mc. Keesport, Pa
9	"	Helen	2		F		Jan. 2. 1910		
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

Non-Q by Stateroom

23

IMPORTANT NOTICE.—Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to the passenger at the port of arrival.

11—4712

Leavitt
Justice
Aug 20/13

40

Affidavit of Surgeon.

I, Dr Tilser, Surgeon of the SS Bremen, sailing therewith (State whether Surgeon sailing therewith or employed by owners thereof, as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had six years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of university Würzburg, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr H Tilser

Sworn to before me this 20 day of August, 1913

at New York

Van Cissell

Immigration Officer.

11—4638

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniák).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—4638

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S. S. Bremen sailing from Bremen, August, 1941

1	(This space for use by Government officials.)								2	3	4	5	6	7		8	9	10		11
No. on List.	HEAD TAX EXEMPTIONS.						HEAD TAX DEPOSITS.		NAME IN FULL.	Age.	Sex.	Married or Single	Calling or Occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People	*Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
	U. S. Citizen.	Diplomat.	Tourist.	Resident of Canada.	Resident of Cuba.	Resident of Mexico.	Special Inquiry.	In Transit.	Claims to be U. S. Citizen.	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.				Read.	Write.			Country.	City or Town.	
1									Miszkiewicz	Janina	20	F	S	Domestic		Russia	Polish	Russia	Chodocz	Stepmoth. Mieczeslawa M. Chodocz, Volyn. Russia
2									Kaczmarska	Helena	7	"	"	none		"	"	"	"	"
3									"	Stefan	5	M	"	"		"	"	"	"	"
4									Zyzza	Krystyna	22	F	M	housewife		"	"	"	Kurzymorska Rus	father Szpak Adolf Kurzymorska, Kiwerce
5									Duchnowski	Boleslaw	19	M	S	farmer		"	"	"	Goleyn	" Duchnowski Aleksander Goleyn, Grodno
6									Werner	Alexandra	27	F	M	housewife		"	"	"	Rycerovo	" Szczepankowski Jul Rycerovo, Lomza
7									IL-228/1268	Adam	10	M	S	none		"	"	"	"	grandf " "
8									"	Jan	9	"	"	"		"	"	"	"	" " "
9									"	Krystyna	7	"	"	"		"	"	"	"	" " "
10									"	Maryanna	18	F	"	Domestic		"	"	"	"	father Werner Kazek Rycerovo, Lomza
11									Bogdan	Jan	18	M	"	"		Yugoslav	"	"	Zavranik	mother Drogdan Lotrerlik, Vilus
12									Pietrovski	Zygmunt	18	"	"	"		"	"	"	Rypin	" Pietrovska M. Rypin, Plock
13									Jernak	Jan	22	"	"	"		"	"	"	Sielko	father Jernak Jno Sielko, Lwr
14									Okula	Alexander	20	"	"	"		"	"	"	Lupenkova	" Okula Jan Lupenkova, Lomza
15									Walf	Elisabeth	37	F	M	housewife		none	"	"	Lodz	mother Reiss Karl Lodz, Poland
16									"	Edvard	14	M	S	school		Yugoslav	"	"	"	grandson " "
17									"	Ruth	10	F	"	"	2-337897	none	"	"	"	" " "
18									Jatkoniuke	Marcela	20	"	"	domestic		Polish	"	Lithuanian	Dovainony	father Jatkoniuke Dovainony, Lor.
19									Pranckimite	Genovaite	20	"	"	"		"	"	"	Mieszkuri	brother Pranckimite Mieszkuri, Lor.
20									"	Pranciszkus	18	"	"	"	1-126742-3-15-36 IN HOSPITAL UNDER OBSERVATION	"	"	"	"	mother Pranckimite Mieszkuriai Lor.
21									Krukoniuke	Ona	20	F	"	"	2-791890 7/11/41	none	"	"	Zagovezya	father Krukoniuke Zagovezya, Lwr
22									Zubrickis	Franciszkus	20	M	"	tailor		Polish	"	"	Lepejai	" Zubrickis Jno Lepejai, Lwr
23									Zemulevicius	Alexandras	21	"	"	domestic		none	"	"	Zatkoriai	mother Zemulevicius Zatkoriai, Lwr
24									Bernikene	Kostancia	31	F	M	housewife	11-163653 - 11/7/36 - 506	Lithuanian	"	"	Lauktora	" Zymeriene Jno Lauktora, Kovno
25									"	Ona	2	"	S	none		"	"	"	"	grandm " "
ADMITTED 26									Tironda	Katalina	28	"	M	housewife		Hungary	Rumanian	Hungary	Temesvillard	husband Tironda Kont. Temesvillard, Hungary
ADMITTED 27									Kuruneri	Elona	6	"	S	none		"	"	"	"	mate " " "
28									Krunić	Nikola	36	M	M	domestic		"	Croatian	Germany	Delsig	wife Krunić maca Kvarte, Croatia
29									Kogan	Zarar	17	"	S	tailor	[illegible]	Russia	Hebrew	Russia	Radzivilov	mother Kogan Rach Radzivilov, Volyn. Russia
30									Lieberman	Abram	20	"	"	"	2-652045 - 7/20/39	none	"	"	Orly	" Liebesman J. Orly, Grodno

Number of aliens on this sheet as to whom Collector has been requested to collect head tax: 3

*Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
†List of races will be found on the back of this sheet.

11—4638

List 2

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

Arriving at Port of New York, August 20, 1913

41

12	13		14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25		26	27		28	29	
No on List.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State.	City or Town.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town
1	Wy	Perth Amboy	Yes	Self	$25	No			Sez & Sa Kasemarski Sister Emilia & 325 Smith & Perth Amboy NJ father	No	No	No	No	good	No	5	1	fair	bl	bl	none	Russia	Rhodez
2	"	"	"	father	"	"			do do	"	"	"	"	"	"	-	-	"	"	"	"	"	"
3	"	"	"	"	"	"			do do	"	"	"	"	"	"	-	-	"	"	"	"	"	"
4	Wy	Buffalo	"	friend	none				husband Zyra Stefan Hilton & 25 Buffalo Wy	"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	br	"	"	Kruzyanek
5	Wy	Maspeth	"	brother	"				brother Duchnowski Stefan 165 Maspeth Wy	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	bl	"	"	Zelazyn
6	Mich	Detroit	"	husband	$30	"			husband Wozner Ignat 1453 N Alabin Detroit Mich	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	"	"	"	Rydzyn
7	"	"	"	father	"	"			father do do	"	"	"	"	"	"	4	-	"	"	"	"	"	"
8	"	"	"	"	"	"			do do	"	"	"	"	"	"	4	-	"	"	"	"	"	"
9	"	"	"	"	"	"			do do	"	"	"	"	"	"	-	-	"	"	"	"	"	"
10	"	"	"	brother	25	"			brother do do	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	gr	"	"	"
11	NY	Central Falls	"	male	25	"			male Bogdan Franz Central & 18 Central Falls RI	"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	bl	"	"	Zdzienek
12	Wy	Brooklyn	"	father	6	"			father Sietrowski Kl 146 Scott & Brooklyn Wy	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	br	"	"	Rzepin
13	Mass	Easthampton	"	bro	25	"			M & L Bugieda Wy 69 Adams & Boston Mass friend Ursula Porter North Hatfield, Mass	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"	Swilka
14	"	N Hatfield	"	friend	2	"			husband Volf Ord 247 Circle & Paterson NJ father do do	"	"	"	"	"	"	5	10	"	bl	"	"	"	Lupenka
15	NJ	Paterson	"	husband	20	"			male Zubaner Kl 69 Ward & Pittston Pa sister: Bronchkimiete 69 Main & Amherst Mass	"	"	"	"	"	"	5	11	"	"	bl	"	"	Lodz
16	"	"	"	father	"	"			do do	"	"	"	"	"	"	4	10	"	"	"	"	"	"
17	"	"	"	"	"	"			do do	"	"	"	"	"	"	-	-	"	"	"	"	"	"
18	Pa	Pittston	"	male	30	"			male Zubaner Kl 69 Ward & Pittston Pa sister: Bronchkimiete 69 Main & Amherst Mass	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	br	"	"	Dowgirowy
19	Mass	Amherst	"	sister	3	"				"	"	"	"	"	"	4	11	"	"	gr	"	"	Chrzanowo Kleszczele Augustow
20	"	"	"	"	5	"			cousin Kleczjemiete Ewa 81 Grand & Brooklyn Wy brother Petrella aunt 111 E 3rd Astoria Long Island Romanow brother Lemiolertsim J. Easton & 29 Pittsburg Pa husband Berenkas & Co 69 Meadow & Joliet Ill father:	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	bl	"	"	Augustow
21	Wy	Brooklyn	"	cousin	5	"				"	"	"	"	"	"	5	4	"	bl	br	"	"	Zagorzyczyce
22	Pa	Shenandoah	"	bro	10	"				"	"	"	"	"	"	5	10	"	"	"	"	"	Szczejen
23	"	Pittsburg	"	brother	5	"				"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	bl	"	"	Zakrzejew
24	Ill	Joliet	"	husband	20	"				"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	"	Lenkowe
25	"	"	"	father	"	"				"	"	"	"	"	"	-	-	"	"	"	"	"	"
26	NJ	Elizabethport	"	bro	100	"			Kuranow & 325 Elizabethport NJ father: do do	"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	br	"	Hung	Temesvar
27	"	"	"	father	"	"				"	"	"	"	"	"	-	-	"	"	"	"	"	"
28	Ill	Chicago	"	bro	25	"			bro in law Turban & Hart 3954 Ohio & Chicago Ill aunt: Rose Richman	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	bl	"	Czech	Kosice
29	Wy	Brooklyn	"	aunt	10	"			69 & 5 & & Brooklyn Wy male: Liebmann Chaim	"	"	"	"	"	"	5	4	"	br	br	"	Russia	Radzimin
30	"	New York	"	male	"	"			7-10 Livingston & New York	"	"	"	"	"	"	5	6	"	bl	bl	"	"	Orly

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Master H Feyen, (State whether Master, First or Second Officer) of the S.S. Bremen, from Bremen, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H Feyen
Commanding Officer.

Sworn to before me this 20 day of August, 1913.

at New York

Immigration Officer.

11—1630

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1630

42

Affidavit of Surgeon.

I, Dr Filser, Surgeon of the SS Bremen, sailing therewith (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had six years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of university Würzburg, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 28 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr Filser.

Sworn to before me this 20 day of August, 1913

at New York

Immigration Officer.

11—4638

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—4638

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

. ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S. S. Breslau sailing from Bremen, August 9th.

1	(This space for use by Government officials.)	2	3	4	5	6	7		8	9	10		11
No. on List.	HEAD TAX EXEMPTIONS. U. S. Citizen. Diplomat. Tourist. Resident of: Canada. Cuba. Mexico.	NAME IN FULL. Family Name. Given Name.	Age. Yrs. Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People	* Last Permanent Residence. Country. City or Town.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
1	HEAD TAX DEPOSITS. Special Inquiry. In Transit. Claiming to be U. S. Citizen.	Wiesnska Marya	19	F	S	farmlab	yes	yes	Austria	Polish	Galicia	Satowice	father Wiesnska Aug. Antonia Galicia
2		Andrejasik Jan	30	M	M	"	none		Austria	Polish	Galicia	Brzeziny	wife: Andrejasik & " Brzeziny
3		Farosz Wiktorya	18	F	S	"	"	"	"	"	"	Pawlus	brother: Jakusz Jan Pawlus
4		Skorronek Anna	24	F	M	housewife	"	"	"	"	"	Wisniowa	friend: Leniak F. Wisniowa
5		Stockel Feliks	12	M	S	none	yes	yes	"	"	"	"	mother: Stockel Zof. Wisniowa
6		" Helene	11	F	"	"	"	"	"	"	"	"	"
7		Navalany Jozef	29	M	M	farmlab	"	"	"	"	"	Bienkowka	wife: Navalana Anna Bienkowka
8		Kret Marcin	26	"	"	"	no	no	"	"	"	Buksvice	" Kret Julia Buksvice
9		Reil Wilhelm	24	"	S	carpenter	yes	yes	"	Germany	"	Bokorodzany	mother: Reil Carolina Bokorodzany
10		Hupjan Piotr	16	"	"	farmlab	no	no	"	Ruthenian	"	Mszalki	mate: Perenty Alex. Mszalki
11		Rak Jozef	16	F	"	servant	"	"	"	"	"	Kolusz	father: Rak Jan Kolusz
12		Dorocka Marya	20	"	"	farmlab	"	"	"	"	"	Mlusz	mother: Dorocka Kat. Mlusz
13		Zysk Lucian	18	M	"	"	yes	yes	Russia	Polish	Russia	Poniecholow	father: Zysk Joz. Poniecholow Kozlowski Alex.
14		Kozlowska Stefania	18	F	"	"	"	"	"	"	"	Grodzisk	Grodzisk Grodno Russia
15		Gordoniak Tomasz	20	M	"	"	"	"	"	"	Germany	Carlstein	father: Gordoniak Mich. Konnecko gener.
16		Kusz Michalina	23	F	M	housework	"	"	"	"	"	Dom Mittel	mother: Rudnicka Mc. Kusz Lukl Russia
17		Berenstein Chane	33	"	"	"	no	no	"	Hebrew	Russia	Minsk	friend: Kaminkowicz F. Minsk
18		" Hesriel	7	M	S	none	"	"	"	"	"	"	"
19		" Irie	8	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
20		" Mopcha	5	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
21		" David	3	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
22		Lukaszevicz Jozepas	18	"	"	farmlab	"	"	"	Lithuanian	"	Ambrutschy	mother: Lukaszevicz M. Ambrutschy Kovno
23		Jurgelonis Michalina	20	F	S	"	"	"	"	"	"	Alkucy	father: Jurgelonis D. Alkucy Suv.
24		Stankiewicz Wladyslaw	26	M	"	"	yes	yes	"	Polish	"	Nadbory	brother: Stankiewicz M. Nadbory Lomza
25		Palewicz Wincenty	19	"	"	"	"	"	"	"	"	Za mlynem	father: Palewicz Franc. Za mlynem Plock
26		Murawska Leokadya	22	F	M	"	"	"	"	"	"	Wola	mother: Murawska F. Wola Lomza
27		Trusiewicz Stanislaw	22	M	S	"	"	"	"	"	"	Borowki	father: Trusiewicz B. Borowki Warsh
28		Zakrzewska Antonina	20	F		servant	no	no	"	"	"	Kaulaco	Zakrzewska Jos. Kaulaco Lomza
29		" Wiktorya	18	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
30		Banach Fabisyn	19	M	"	farmlab	yes	yes	"	"	"	Ciecierg	Banach Jan Ciecierg Lomza

Number of aliens on this sheet as to whom Collector has been requested to collect head tax: 14

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

11—4638

List 3

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

13 Arriving at Port of New York, August, 1913 43

12	13		14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
																25	26	27		28	29	
No on List.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State.	City or Town.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50; and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	Ever in prison or almshouse, or institution for the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town
1	Ny	New York		by self	12				brother Kojtowicz Mich 530 E. 112 St New York	No	No	No	No	good	No						
2	N.J.	Buffalo		cousin	24				cousin Jarosinska A. Box 50 Buffalo N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	4	fair	bl	bl	none	Gal.	Brzeziny
3	"	Newark		brother	10				brother Kalek Jos. 24 Monroe St Newark N.J.	"	"	"	"	"	"	4	11	"	"	"	"	"	Pomiechowo
4	"	Perth Amboy		husband	20				husband Stowarzenek Kaz. Elizabeth # 667 Perth Amboy N.J.	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	br	"	"	Rotem Duzy
5	"	"		father	20				father Stochel Mec. Elizabeth # 667	"	"	"	"	"	"	4	6	"	"	"	"	"	Wisniowczyk
6	"	"		"	"				"	"	"	"	"	"	"	4	6	"	"	"	"	"	"
7	Ill	Chicago		brother	25				brother Karabasz Jan 1532 W. Ch. Chicago Ill.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"	Ciechanowiec
8	Ny	Buffalo		br. bl.					br. bl. Wrzesinski Felix Division # 622 Buffalo N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	"	"	"	"	"	"	Bukowiec
9	"	New York		sister	10				sister Keil Mich. Avenue 1358, New York	"	"	"	"	"	"	5	12	"	"	"	"	"	Aleksandrowo
10	Mich	Detroit		stepfather	20				stepfath. Ostrowski Jan Wagon # 99, Detroit Mich	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	"	"	"	Sowawola
11	Pa	Lopez		by self					brother Mierzicka Jan Box 68 Lopez Pa	"	"	"	"	"	"	5	1	"	"	bl	"	"	Kolacz
12	"	Jermyn		father	60				father Dorocki Wojc. Jermyn Pa	"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	br	"	"	Ulacz
13	Neb	Omaha		uncle	80				uncle Kupik Wlad. 829 N. 27 Omaha Neb.	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	bl	"	Russia	Pomiechowo
14	Ill	Chicago		brother	10				brother Korzeniewski Jan 4738-56 St. Lemont Chicago Ill.	"	"	"	"	"	"	5	1	"	"	"	"	"	Brodjaki
15	Wis	Milwaukee		"	20				" Gordoniak Andr. 895 Reed St. Milwaukee Wis.	"	"	"	"	"	"	5	3	"	br	br	"	"	Smiechowo
16	Mass	Youngstown		husband	4				husband Kaczkiewicz Peter Box 5 Youngstown O.	"	"	"	"	"	"	5	1	"	bl	"	"	"	Zumin
17	Ny	New York		"	4				" Berezitein Sz. 195 Eastern St New York	"	"	"	"	"	"	4	11	"	"	"	"	"	Minsk
18	"	"		father					father.	"	"	"	"	"	"	4	2	"	"	"	"	"	"
19	"	"		"					"	"	"	"	"	"	"	4		"	"	"	"	"	"
20	"	"		"					Med cert. Atrophy pigmentosa and deformity	"	"	"	"	"	"			"	"	"	"	"	"
21	"	"		"					"	"	"	"	"	"	"			"	"	"	"	"	"
22	Mass	Worcester		brother	100				brother Lukaszewicz Jan 415 1/2 Killburg St Worcester Mass	"	"	"	"	"	"	5	11	"	"	bl	"	"	Sambrowitz
23	Pa	Pittsburg		"	5				" Jurgelonis Tomas 229 Fineau St. Pittsburg Pa	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	"	"	"	Mercy
24	Mass	Gardner		cousin	10				cousin Pionka Jan 6 Vaughan St. Gardner Mass	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	"	Nedbay
25	Ny	Trenton		brother	8				brother Kiergs Mat. Reading St 120 Trenton N.J.	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	gr	"	"	Zar Ulyner
26	Pa	Reading		husband	12				husband Mizgarski Jan Box 501 Reading Pa.	"	"	"	"	"	"	5	1	"	"	bl	"	"	Wola
27	Ch	Fremont		brother	25				brother Trocinicz Abel. White St # 21 Fremont O.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	gr	"	"	Borzuta
28	Ny	Brooklyn		"	10				" Zakrzewski Wlad. 249 St # 99, Brooklyn Ny	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	bl	"	"	Kerulewo
29	"	"		"					"	"	"	"	"	"	"	5	1	"	"	"	"	"	"
30	Mass	Fall River		br. in l.	9				brother Zukowski Bol. 445 Tecumseh St Fall River Mass	"	"	"	"	"									

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Master H Teyen, of the S.S. Bremen, from Bremen, do
(State whether Master, First or Second Officer.)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 28 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H Teyen
Commanding Officer.

Sworn to before me this 20 day of August, 1913,
at New York

Immigration Officer.

11—1634

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—4638

Affidavit of Surgeon.

I, Dr Filser, Surgeon of the S.S Bremen, sailing herewith, (State whether Surgeon "sailing herewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had six years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of university Würzburg, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 2 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr H. Filser

Sworn to before me this 20 day of August, 19 13

at New York

Immigration Officer.

11—4638

44

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—4638

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S. S. 4 Brannen sailing from Brannen, August 9 1914

11—4638

No. on List.	(This space for use by Government officials.) HEAD TAX EXEMPTIONS. U. S. Citizen.	Diplomat.	Tourist.	Resident of Canada.	Resident of Cuba.	Resident of Mexico.	Special Inquiry.	HEAD TAX DEPOSITS. In Transit.	Claims to be U. S. Citizen.	2 NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	3 Age. Yrs.	Mos.	4 Sex.	5 Married or Single.	6 Calling or Occupation.	7 Able to— Read.	Write.	8 Nationality. (Country of which citizen or subject.)	9 †Race or People	10 *Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	11 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
										25													
1										Wilkowski	Josef	20		M	S	[illegible]			Russia	Polish	Russia	Podkowe	father: Wilkowski Wyc Podkowe Kubl Russia
										Nackevicz	Lucyan	19		"	"	"			"	"	"	Na Nivce	mother: Nackiewicza Na Nivce Dook
X 2										Biegaj	Rozalia	18		"	"	no			"	"	"	Wykrot	father: Biegaj Val. Wykrot Lomza
3										Czwikiewicz	Jakaje	50		M	[illegible]	"			Hebrew	"	"	Lomza	brother: Wolkowicz M. Lomza
										"	Jotter	20		"	S	servant	yes	yes	"	"	"	"	uncle: " "
~~4~~										~~Kisselinski~~	~~Heibeh~~	~~18~~		~~M~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~Mork~~	~~father Kisselinski Mork, Siedlce~~
6																							wife: Finemann L.
X 7										Fineman	Henach	26		F	M	weaver	"	"	Russia	Hebrew	Russia	Lodz	Lodz Pirkor,
8										Milbrandt	Otto	23		M	"	locksmith	"	"	"	German	"	Moskovsk	brother: Milbrandt J. Moskovsk Russia
9										Siebert	Friedrich	20		"	S	[illegible]	no	no	"	"	"	Doinen	father: Siebert Jud Doinen Kor
X 10										Kuriliuk	Stefan	19		3	M	farmer	yes	yes	"	Russia	"	Kuplin	mother: Kuriuliuk Kuplin, Grodn,
X 11										Hessman	Pawel	35		M	"	"	no	no	"	"	"	"	wife: Lottman Anna Kuplin, Grodn
X 12										Farian	Helena	18		F	S	servant	yes	yes	Austria	Polish	Galicia	Brzuiara	father: Farian Jul Brzuiara Galicia
13										Pokart	Noe	19		M	"	upholsterer	"	"	"	Hebrew	"	Stryj	Pokart Sam Stryj
X 14										Friedman	Anna	30		F	M	housewife	"	"	Hungary	"	Hungary	Semplin	mother Rosenthal J. Semplin, Hungary
X 15										"	Jane	6		M	S	none	no	no	"	"	"	"	grandson " "
X 16										"	Emanuel	4		"	"	"	"	"	"	"	"	"	" " "
X 17										"	Herman	11		"	"	"	"	"	"	"	"	"	" " "
18										Duda	Jan	23		"	"	farmer	yes	yes	Austria	Ruthenian	Germany	Brzuzo	father: Duda Empfo Perezna, Gal
19										Maliborski	Stefan	41		"	M	"	no	no	"	"	Galicia	Stankov	wife: Maliborska Ott Stankov, Galicia
20										Waitkus	Leopold	35		"	"	"	"	"	Russia	Lithuanian	Russia	Lize	" Waitkus Vetr Kize, Kovno Russia
X 21										Jankievicz	Kontandy	19		"	S	"	"	"	"	"	"	Ogmiany	brother: Jankievicz K. Ogmiany, Kov
X 22										Piszkunas	Josapas	25		"	M	"	"	"	"	"	"	Mencinicky	wife: Piszkunas Zab Mencinicky, Wilno
23										Klapman	Moische	27		"	"	joiner	yes	yes	"	Hebrew	"	Rakkow	mother Klapman Zl. Rakkow, Plock
24										"	Pesie Leye	20		F	"	housework	no	no	"	"	"	"	" " "
S 25	1									Lubetzko	Leib	57		M	M	glazier	yes	yes	"	"	"	Dereuicki	brother Lberon Szmul Dereuinski, Wilno
S 26	1									"	Rochelzea	55		F	"	housework	no	no	"	"	"	"	" " "
S 27	1									"	Moischa	11		M	S	none	yes	yes	"	"	"	"	nephew " "
X 28										Bordacs	Andrasne	28		F	M	housework	no	no	Hungary	Magyar	Hungary	Szalaszentmiki	mother Szava Jul Szalaszentmiklos, Hungary
29										Penzanik	Janos	18		M	S	farmer	yes	yes	"	"	"	Kiralyhaza	brother Penzanik Mk Kiralyhaza, "
30										Szegedi	Janos	43		"	M	"	no	no	"	"	"	Lorinthaza	wife: Szegedi Bork Lorinthaza "

26

Number of aliens on this sheet as to whom Collector has been requested to collect head tax: 14

*Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
†List of races will be found on the back of this sheet.

11—4638

List 4

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

45

13 Arriving at Port of New York, August 20, 1913

12	13		14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.							
																25		26	27		28	29	
No on List.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State.	City or Town.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
1	Wy So Amboy		Yes	uncle		25			uncle: Wm Kasper 220 12 So Amboy N.J.	No	No	No	No	good	No	5	7	fair	br	bl	none	Russia	Pudlova
2	Conn Ver Bristol		"	bro in law		50			bro in law: Alb. Chmielewski Bal. 80 Clark st Ver Britain Conn.	"	"	"	"	"	"	5	2	"	bl	br	"	"	Nackow
3	"	"	"	brother		40			brother: Bregey Frank 5 Orange st Ver Britain Conn.	"	"	"	"	"	"	5	-	"	"	bl	"	"	Wykrot
4	Wy Ver York		"	husband		50			husband: Braklavicz A. Clinton st Ny York	"	"	"	"	"	"	4	10	"	blk	"	"	"	Lenza
5	"	"	"	father					father "	"	"	"	"	"	"	4	9	"	bl	bl	"	"	"
6	"	"	"	cousin					Cousin: Nyracuskas 7 192 Delance st Ver York	"	"	"	"	"	"								
7	Wy Paterson		"	brother					brother: Timerman Sol. Hyleman st 15 Paterson	"	"	"	"	"	"	5	4	fair	blk	br	none	Russia	Radomsk
8	Conn Bristol		"	wife	36	yes		wife: Bristol	wife: Hilbrandt K. Callaman 50 Bristol Ct	"	"	"	"	"	"	5	7	"	bl	"	"	"	Wloczlawek
9	" Bridgeport		"	brother	22	no			brother: Siebert Jul 21 Bedford st Bridgeport Ct	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	gr	"	"	Domen
10	Pa Scranton		"	cousin	3				Cousin: Hekman Sam. Mineral st 604 Scranton Pa	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	bl	"	"	Kupslin
11	" "		"	brother	2				brother: "	"	"	"	"	"	"	5	10	"	"	br	"	"	"
12	Wy Ver York		"	sister	8				sister: Farian Mat. 77 Ridge st Ver York	"	"	"	"	"	"	5	-	"	"	bl	"	Bel	Asiewicz
13	" "		"	uncle	15				uncle: T. Potkart Fm he 308 Delaney st	"	"	"	"	"	"	5	10	"	"	br	"	"	Skrzy
14	" "		"	husband					husband: Friedman M. 228 ave B, Ver York	"	"	"	"	"	"	5	1	4	"	"	"	Hung	Semplin
15	" "		"	father	54				father "	"	"	"	"	"	"	-	-	4	4	4	"	"	"
16	" "		"	"					" "	"	"	"	"	"	"	-	-	"	"	"	"	"	"
17	" "		"	"					" "	"	"	"	"	"	"	-	-	"	"	"	"	"	"
18	Ill Chicago		"	uncle	11				uncle: Pavlik Vas. 111337 Fulton st Chicago Ill.	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	bl	"	"	Rzeszka
19	Pa Wilkesbarre		"	bro in l.	8				bro in l: Zarnas Jean 22 Bank side st Wilkesbarre	"	"	"	"	"	"	5	9	"	bl	"	"	Bel.	Stankow
20	" Eastond		"	sister	25				sister: Wigelend Mat. 468 Northampton st Eastond	"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	"	"	Russia	Leze
21	Wy Brooklyn		"	brother					brother: Jankiewicz Jul North 5 st Nr 138 Brooklyn Ny	"	"	"	"	"	"	5	4	4	"	"	"	"	Szczawny
22	" "		"	"					" Piecknic Alexander 5 st 21 Hudson ave	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	br	"	"	Kanczyzon
23	Ill Chicago		"	brother	50				brother: Klapsnian Paul Ogden ave 1337 Chicago Ill	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	bl	"	"	Gatham
24	" "		"	"					" "	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"	"
25	Wy Brooklyn		"	son	6				son: Lubelski Abram 1416 Road ave Brooklyn Ny	"	"	"	"	"	"	5	4	9	"	br	"	"	Dewnicki
26	" "		"	"					" "	"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	"	"	"	"
27	" "		"	brother					brother "	"	"	"	"	"	"	4	6	"	"	"	"	"	"
28	Pa Pittsburg		"	husband	25				husband: Berdacz Andr. 4258 Kansas st Pittsburg Pa	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	bl	"	Hung.	Szamoskow
29	Ill Chicago		"	mother	10				mother: Pawanick M. 233 Grand ave Chicago Ill.	"	"	"	"	"	"	5	-	"	"	"	"	"	Kielyheze
30	Wy N. Brunswick		"	daughter	20	yes	1907 10	Jan	daughter: Bregedi Peter 15 Frenel st N. Brunswick	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	br	"	"	Kyarbetky

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Master H Feyen, of the S.S. Bremen, from Bremen, do
(State whether Master, First or Second Officer.)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H Feyen
Commanding Officer.

Sworn to before me this 20 day of August, 1913,
at New York

Immigration Officer.

11—4638

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—4638

Affidavit of Surgeon.

I, Dr Filser, Surgeon of the SS Bremen, sailing therewith, (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had six years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of university Würzburg, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr Filser

Sworn to before me this 20 day of August, 1913

at New York

Immigration Officer.

11—4638

46

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniák).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—4638

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

Manifest of S. S. Bremen sailing from Bremen, August 9th 1939

11—4638

1	(This space for use by Government officials.)	2	3	4	5	6	7		8	9	10		11
No. on List.	HEAD TAX EXEMPTIONS. U. S. Citizen. Diplomat. Tourist. Resident of Canada. Cuba. Mexico.	HEAD TAX DEPOSITS. Special Inquiry. In Transit. Claims to U. S. Citizen.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
1			Budas	Laszlone	28		F	M	housewife	yes	yes	Hungary	Magyar	Hungary	Gyula	father Hajdu Peter Gyula, Hungary
2			"	Rozalia	5		"	S	none	none		"	"	"	"	grandf. " " "
3			Aleksza	Ignacz	33		"	M	farmer	yes	yes	"	Slovak	"	Lokera	wife. Aleksza Anna Lokera
4			Demjan Rudi	Susanna	20		F	"	housewife	"	"	"	"	"	Takesany	mother. Rudi Alena Takesany,
5			"	Janos	11		M	S	none	no	no	"	"	"	"	grandson. " "
6			Koszty	Istaver	40		M	"	farmer	"	"	"	"	"	Merőlabor	wife. Koszty Mar. Merőlabor
7			Theil	Maria	37		F	"	housewife	yes	yes	"	German	"	Dipse	son. Reitman Mich. Dipse,
8			Glaser	Joel	18		M	S	clerk	"	"	Russia	Hebrew	"	Iracice	cousin. Grunberg Ab. Iracice, Galicia
9			Oseliga	Anna	23		F	M	housewife	"	"	Hungary	Slovak	Hungary	Apai	father. Oseliar Apai, Hungary
10			Petrics	Anna	18		"	S	servant	"	"	"	"	"	Kamenica	father. Petrics John. Kamenica
11			Fehrer	Anton	17		M	"	locksmith	"	"	Germany	German	Germany	Thirlburg	" Fehrer Georg Thürlburg, Germ.
12			Lempel	Wolf	38		"	"	dealer	"	"	Austria	Hebrew	Galicia	Ulucz	wife. Lempel H. S. NON. IMM. Ulucz, Galicia
13	ADMITTED		Hanf	Idie Hersch	16		"	"	clerk	yes	no	"	"	"	Dabrova	grandf. Englender R. Dabrova
14			Friedeu	Schoje	19		F	"	seamstress	yes	yes	"	"	"	Brezany	father. Friedeu Jos. Brezany,
15			Graban	Schaue	18		"	"	milliner	"	"	"	"	"	Kegovce	" Graban Bor. Kegovce
16			Pitzer	Primcic	20		"	"	~~servant~~	"	"	"	"	"	Zaben	" Pitzer Mordka Zaben,
17			"	Schancie	18		"	"	"	"	"	"	"	"	"	" " "
18			"	Schije	17		M	"	tailor	"	"	"	"	"	"	" " "
19	ADMITTED		Sassover	Leiser Lieb	16		"	"	clerk	"	"	"	"	"	Poporor	mother. Sassover Ch. Poporor
20			Lehr	Hersch	40		M	"	dealer	"	"	"	"	"	Mororyrok	wife. Lehr M. Mororyrok
21			Stieglitz	Moses Leib	42		"	"	tailor	"	"	"	"	"	Zagorz	" Stieglitz Rebe Zagorz
22			Kahriel	Majer	34		"	"	farmer	no	no	"	"	"	Buerase	" Kahriel B. Buerase,
23			Zwierer	Feiks	28		"	S	[illegible]	yes	yes	Russia	Polish	Germany	Hamburg	mother. Zwierer K. Brodica, Russia
24			~~Sitkiros~~	Blasicos	19		"	"	farmer	"	"	"	"	"	Lassin	" Sitkiros Ursula Lassin
25			Smolarek	Josef	27		"	M	farmer	"	"	Germany	German	Germany	Siedlitzer	wife. Smolarek Sophie Siedlitzer, Germ.
26			Landesberg	Leon	19		"	S	waiter	"	"	Austria	Hebrew	Galicia	Zbaraz	father. Landesberg A. Zbaraz, Gal.
27			Zaller	Borech	28		"	S	miller	"	"	"	"	"	Mikulince	" Zaller Ita Mikulince, Galicia
28			Birenberg	Ethel	16		F	"	servant	"	"	"	"	Russia	Uyezdtz	" Birenberg Ab. Uyezdtz, Bessarabia
29			Stojko	Oleksa	16		M	"	farmer	"	"	"	Ruthenian	Galicia	Dolzanka	" Stojko Stef. Dolzanka, Galicia
30			Szvec	Marya	19		F	"	"	"	"	"	"	"	Dolzanka	" Szvec Laura Dolzanka

27

Number of aliens on this sheet as to whom Collector has been requested to collect head tax: 27

*Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
†List of races will be found on the back of this sheet.

11—4638

List 5

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

47

13 Arriving at Port of New York, August, 1913

	12	13		14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.							
																	25		26	27		28	29	
	No on List.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State.	City or Town.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	Ever in prison or almshouse, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
	1	NY	Tonawanda	husband	30	no				husband Badas Tenko 50 Broad st Tonawanda NY	No	No	No		good	No	4	10	fair	bl	br	none	Hung.	Szula
	2	"	"	father	24	"				father. " " " "	"	"	"		"	"	-	-	"	"	"	"	"	"
	3	Ill	Chicago	brother	21	"				brother: Clakara 4504 Jackson st Chicago	"	"	"		"	"	5	3	"	"	bl	"	"	Lokeja
	4	PA	Tillsbaure	husband	10	yes	1909	1/2	Pittsburgh	husband Jerugan 10 Wakefield st Tillsbaure PA	"	"	"		"	"	4	11	"	"	br	"	"	Fettsang
	5	"	"	father	no					father. " " " "	"	"	"		"	"	-	-	"	"	"	"	"	"
	6	NJ	Binghamton	son	2	"				son: Sitkura Vasely 32 Hallock st Binghamton	"	"	"		"	"	5	4	"	"	"	"	Bel.	Ludnor
	7	Oh	Youngstown	husband	5	"				husband Theil James 126½ Portland st Youngstown	"	"	"		"	"	5	5	"	"	bl	"	Hung.	Dipae
	8	NJ	New York	father	1	"				father: Glaser D. 260 E. 4 th New York	"	"	"		"	"	5	1	"	"	br	"	Russ.	Lwenne
	9	Oh	Cleveland	husband	5	"				husband Cesliga Mat. 909 Scovill st Cleveland	"	"	"		"	"	5	-	"	"	"	"	Hung	Aspai
	10	PA	Luzerne	brother	16	"				brother: Sabing James 453 Hyde st Luzerne PA	"	"	"		"	"	4	11	"	"	bl	"	Hung	Kamenuje
	11	NJ	New York	self	15	"				friend: Rohracker Rob. 23-25 E. Twenty first st New York	"	"	"		"	"	6	-	"	br	br	"	Germany	Weigberg
ST ALIEN	12	"	"	cousin	19	yes	1908		Hyork	cousin: Caisler Rosine 72 Orchard st New York	"	"	"		"	"	5	5	"	gr	bl	"	Bel.	Uknow
	13	"	"	father	no					father: Kruglander Mat. 101 Carlton st New York	"	"	"		"	"	5	7	"	blk	br	"	"	Dabrowa
	14	"	"	aunt	"					aunt: Kleinstein B. 81 Region st	"	"	"		"	"	5	1	"	bl	"	"	"	Azyczany
	15	"	"	uncle	"					uncle: Oberlick Mat. 64 Cherry st	"	"	"		"	"	5	1	"	blk	br	"	"	Krigowce
	16	"	"	brother	"					brother: Putrez G. 142 Norfolk st	"	"	"		"	"	5	2	"	bld	"	"	"	Babin
	17	"	"	"	"					" " "	"	"	"		"	"	5	2	"	"	"	"	"	"
	18	"	"	"	"					" " "	"	"	"		"	"	5	2	"	"	"	"	"	"
	19	"	"	father	"					father: Spooner R. 188 Lawton st Bklyn NY	"	"	"		"	self	5	-	"	blk	"	"	"	Toporow
	20	"	"	brother	25					brother: Lehraitz & ft. Suffolk st NY	"	"	"		"	"	5	7	"	bl	bl	"	Austria	Skorzynicz
	21	NJ	"	mother	55					cousin: Stieglitz Rob. Syndicate 246 st 5	"	"	"		"	"	5	5	"	"	br	"	Bel.	Zagaj
	22	"	"	brother	16					brother: Kaminel A. 169 Ewing st	"	"	"		"	"	5	5	"	"	bl	"	"	Dugzey
	23	Oh	Warren	self	50					brother: Wilocki Hany Warren O.	"	"	"		"	"	5	5	"	"	br	"	Russia	Krolikom
	24	Ill	Chicago	"	25					stepfather Schwinarski J. 518 Hanston a Chicago	"	"	"		"	"								
	25	Pa	Vandberg	cousin	18					cousin: Pluder B. 4th st 210 Vandberg Pa	"	"	"		"	"	5	8	fair	bl	bl	none	Germany	Posen
	26	NJ	Brooklyn	brother	12					brother: F. Landesberg 106 st 14th av Brooklyn NY	"	"	"		"	"	5	3	"	"	"	"	"	[redacted] Lenz
	27	"	New York	"	8					" Adler Israel 300 Pitkin st New York	"	"	"		"	"	5	3	"	"	"	"	"	Mikulenic
	28	"	"	grandfather	4					grandfather Handel Str. 176 Chrisp st	"	"	"		"	"	5	-	"	blk	br	"	Austria	Wyzny
	29	Conn	Voluntown	brother	6					brother: Hoffko Wenz 103 Chapell st Voluntown	"	"	"		"	"	5	4	"	bl	"	"	Bel	Dolgaska
	30	"	"	"	4					" Lever Jano 103 Chapell st	"	"	"		"	"	5	6	"	"	bl	"	"	"

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Master H Teyen, (State whether Master, First or Second Officer) of the S.S. Bremen, from Bremen, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H Teyen
Commanding Officer.

Sworn to before me this 20 day of August, 1913,
at New York
Wm Leavitt
Immigration Officer.

11—1633

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—4638

Affidavit of Surgeon.

I, Dr Pilser, Surgeon of the S.S. Bremen, sailing herewith (State whether "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had six years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of university Würzburg, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 20 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

A H Pilser

Sworn to before me this 20 day of August, 1913

at New York

Immigration Officer.

11—4638

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniák).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—4638

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S. S. Brenner sailing from Bremen, September 9th, 1911

No. on List	(This space for use by Government officials.) HEAD TAX EXEMPTIONS. U. S. Citizen.	Diplomat.	Tourist.	Resident of Canada.	Cuba.	Mexico.	HEAD TAX DEPOSITS. Final Inquiry.	Claims to be U. S. Citizen.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People	* Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
1							6		Podhorrer	Jakob Leib	19		M	S	Junior	yes	yes	Austria	Polish	Germany	Bromen	uncle Podhorrer N. Wien Austria
2									Grobelska	Baila	30		F	M	housewife	"	"	"	Hebrew	Prussia	Kyentz	father Bilinsky N. Kyentz Prussia
3									"	Felias	10		M	S	minor	"	"	"	"	"	"	grandf " " "
4									"	Flate	8		F	"	"	"	"	"	"	"	"	" " "
5									"	Mojsche	6		M	"	"	no	no	"	"	"	"	" " "
6									"	Schloime	4		"	"	"	"	"	"	"	"	"	" " "
7									Deryn	Antonzka	19		F	"	farmlab	"	"	"	Ruthenian	Galicia	Przerowa	mother Deryn Mar. Przerowa Galicia
8									Kucuk	Jozka	17		"	"	"	"	"	"	"	"	Sakilczyk	father Kucuk Jacob Sakolczyk "
9									Stachowicz	Paranka	18		"	"	"	yes	yes	"	"	"	Kluczy	mother Stachowicz " Kluczy "
10									Smerecznska	Teodora	17		"	"	"	3-90432	"	"	"	"	Przerowa	father Smereczynski " Przerowa Galicia
11									Malachowska	Anna	19		"	"	"	"	"	"	"	"	Kwilicki	father Malachowski " Kwilicki Galicia
12									Dodirka	Mikolaj	27		M	M	"	no	no	"	"	"	Storzimowa	wife Dodirka Jos. Storzimowice "
13									Malutycz	Antonina	17		F	S	"	yes	yes	"	"	"	Rzepky	mother Kania Jos. Rzepky " husband Turyj Dom
14									Turyj	Marya	38		M	M	housewife	no	no	"	Polish	"	Kovorgny	father Kovorgny "
15									Lis	Franciska	16		"	S	farmlab	yes	yes	"	"	"	Trzeciaine	father Lis Mar. Trzeciaine "
16									Chodoba	Franciszek	16		M	"	"	"	"	"	"	"	Dolranka	mother Chodoba B. Dolranka "
17									Wozniak	Mikolaj	36		M	M	"	"	"	"	"	"	Sobee	wife Wozniak M. Sobee "
18									Murdzak	Zofia	17		F	S	"	2-58641	11	9/1/38	"	50	Lubatowo	mother Murdzak Roz. Lubatowo "
19									Majek	Marya	18		"	"	"	"	"	"	"	"	Wojslow	father Majek Adl. Wojslow "
20									Milewska	Stanislawa	18		"	"	"	no	no	"	"	"	"	" Milewski Jan "
21									Bilis	Antonina	23		"	M	housewife	yes	yes	"	"	"	"	" Orzala Jan "
22									"	Aniela	3		"	S	minor	none	none	"	"	"	"	grandf " Bilis "
23									"	Marya	2		"	"	"	"	"	"	"	"	"	" " "
24									"	Jan	3	M	"	"	"	"	"	"	"	"	"	father Surdej Mat. "
25									Surdej	Marya	20		F	"	farmlab	yes	yes	"	"	"	"	" Surowka "
26									Kirchnien	Wawrzyniec	24		M	"	farmer	"	"	"	"	"	Lekarica	" Stanislaw Jan " Lekarica
27									Slonina	Stanislaw	30		"	"	"	"	"	"	"	"	Przemysl	" Slonina Jozef " Przemysl
28									Pukalski	Josef	18		"	"	farmlab	"	"	"	"	"	Mizandrice	mother Pukalska Mar. " Mizandrice "
29									Drauś	Aniela	26		F	M	housewife	"	"	6-61204 (505)	"	8/9/38	Skarzava	father Franczyk Fred. Skarzava "
30									Balowski	Wladyslaw	18		M	S	farmlab	"	"	2-11794	"	2-11-36	"	" Balowski Jos. Skarzava "

28

Number of aliens on this sheet as to whom Collector has been requested to collect head tax: 21

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

11—4638

List 6

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

Arriving at Port of New York, August 20, 1913

43

12	13		14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.							
																25		26	27		28	29	
No on List.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State.	City or Town.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town
1	Ky	New York	yes	male	10	no			Lucas A. Rodriguez 36 Clinton st New York	No	No	No	No	good	No	5	5	fair	bl	br	none	Sal.	Dengoand
2	"	"	"	husband	8	"			husband Elobelolly Tom 126 Vanalyan ave New York	"	"	"	"	"	"	5	-	fair	blk	br	"	Burkow.	Wyzniz
3	"	"	"	father	"	"			father	"	"	"	"	"	"	4	1	"	red	bl	"	"	"
4	"	"	"	"	"	"			"	"	"	"	"	"	"	-	-	"	"	"	"	"	"
5	"	"	"	"	"	"			"	"	"	"	"	"	"	-	-	"	"	"	"	"	"
6	"	"	"	"	"	"			"	"	"	"	"	"	"	-	-	"	"	"	"	"	"
7	Conn	New Haven	S	brother	20	"			brother: Dargan 103 Chapel st New Haven	"	"	"	"	"	"	5	1	"	bl	"	"	"	Pszowa
8	Pa	Madera	"	uncle	15	"			uncle: Maskal Rez Madera Pa.	"	"	"	"	"	"	4	9	"	"	"	"	"	Sebitzyk
9	Ky	New York	"	"	10	"			Hajko Mike 520 - 44 st 19 New York	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	gr	"	Bel.	New Daes
10	Ky	Kingsland	"	brother	12	"			brother: Gmelzegowski 212 Throop Ave Brooklyn Ky	"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	bl	"	"	Frolyzo
11	Ky	Newark	"	cousin	4	"			cousin: Razotka Clerk 31 College Pl Newark Ky	"	"	"	"	"	"	5	-	"	"	"	"	"	Liniewka
12	Pa	West Newton	"	br. & sis	9	"			brother: Alexander Kaye Post Newton Pa.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	br	gr	"	"	Tarzyniwce
13	"	Monessen	"	brother	2	"			brother: Malczyger Tobias Monessen Pa.	"	"	"	"	"	"	4	10	"	bl	br	"	"	Rzepki
14	"	Portage	"	br. & sis	6	"			br in law: Karg Karol 529 Chestnut st Johnstown Pa	"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	bl	"	"	Nowogrzy
15	Conn	Hartford	"	sister	20	"			sister: Kis Katya 29 John st Hartford Conn	"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	br	"	"	Traciwce
16	"	New Haven	"	br. & sis	6	"			br in law: Pavlock Rhio 10 Sol ct New Haven Conn	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"	Dolzenke
17	Ky	Hudson Heights	NW	"	16	"			friend: Schwalzky Stan 329 Hudson Heights Ky	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	"	"	"	Sreler
18	Ky	Yonkers	"	"	4	"			friend: Zurbek Tom 10 Croton Dam Yonkers Ky	"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	bl	"	"	Lubetowa
19	Ky	Buffalo	"	male	20	"			mother: Omaska Ms. 245 Clayton st Buffalo Ky	"	"	"	"	"	"	5	1	"	"	"	"	"	Wojslow
20	"	"	"	bro & sis	10	"			bro in law: Rizo Frank 615 Seneca st	"	"	"	"	"	"	5	-	"	"	br	"	"	Wolczyanska
21	"	"	"	husband	20	"			husband														
22	"	"	"	father	"	"			father	"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	"	"	"	Smerzke
23	"	"	"	"	"	"			"	"	"	"	"	"	"	-	-	"	"	bl	"	"	"
24	"	"	"	"	"	"			"	"	"	"	"	"	"	-	-	"	"	"	"	"	"
25	"	"	"	sister	22	"			sister: Sardy Ludo 47 Finch st	"	"	"	"	"	"	-	-	"	"	"	"	"	"
26	Neb	So Omaha	"	br & sis	22	"			br in law: Barnas Stefa 1001 N. 40 st So Omaha Neb	"	"	"	"	"	"	5	1	"	"	"	"	"	"
27	Ky	New York	"	friend	6	"			friend: S Badel 105 E 98 st New York	"	"	"	"	"	"	5	3	"	blk	br	"	"	Lekwica
28	Pa	Duquesne	"	bro & sis	20	"			bro in law: Zvolark Adolph Duquesne Pa	"	"	"	"	"	"	5	4	"	bl	"	"	"	Zygmyl
29	Ky	Pittsburg	"	"	16	"			brother: Hock Aust 1097 Pt Road Trenton Ky	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	bl	"	"	Krzankowa
30	"	"	"	"	16	"			"	"	"	"	"	"	"	5	1	"	"	br	"	"	Skwiawa
										"	"	"	"	"	"	5	9	"	"	bl	"	"	"

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Master H Feyen, of the S.S. Bremen, from Bremen, do
(Name of Master, First or Second Officer)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H Feyen
Commanding Officer.

Sworn to before me this 20 day of August, 1913,

at New York

Immigration Officer.

11—1633

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 2 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1638

Affidavit of Surgeon.

I, Dr Pilser, Surgeon of the S.S. Bremen, sailing therein, (State whether Surgeon "sailing therein" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had six years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of university Würzburg, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

50

H H Pilser

Sworn to before me this 20 day of August, 1913

at New York

Immigration Officer.

11—4638

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

95

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—4638

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

78

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S.S. Pennsylvania sailing from Fiume, August 9th 1911

No. on List	(This space for use by Government officials.) HEAD TAX EXEMPTIONS: U. S. Citizen. Diplomat. Tourist. Resident of: Canada. Cuba. Mexico.	HEAD TAX DEPOSITS: Special Inquiry. In Transit. Claims to be U. S. Citizen.	2 NAME IN FULL: Family Name.	Given Name.	3 Age: Yrs.	Mos.	4 Sex.	5 Married or Single	6 Calling or Occupation.	7 Able to—: Read.	Write.	8 Nationality. (Country of which citizen or subject.)	9 † Race or People	10 *Last Permanent Residence: Country.	City or Town.	11 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
ADMITTED 1			Wagemann	Karolina	42		F	M	housewife	yes	yes	Austria	German	Galicia	Gaboroc	son Wagemann Jak Gaboroc, Gal
2	V 2 484/43			Emilia	9		F		[illegible]							brother " "
3			Pauer	Maria	18				servant			Hungary	Slovak	Hungary	Szeniere	father Pauer Bal Szeniere, Hungary
ADMITTED 4			Gracsiun	Julius	15		M		none				Rumanian		Lerkod	grandf Gracsiun Lerkod, "
5				George	13											
6			Belk	Jolena	26		F	M	housewife						Aeszalu	father Borma Jos Aeszalu
7			Pietrowski	Tomasz	24		M	S	farmer	2-7-1911		Russia	Polish	Galicia	Viktorotvo	mother Piotrowska Dau Viktorotvo, Galicia
8			Sztore	Antonina	24		F		seamstress	no					Sztore	sister " " Sztore, Galicia
9			Binkokupits	Aron	19		M		clerk	yes	yes		Hebrew	Russia	Syrdy	father Kalokupits K. Syrdy, Kalisch
10			Lopstein	Nesche	17		F	S	seamstress						Kerzgeze	mother Lopstein " Kerzgeze, Kielce Russia
11			Gorbatch	Chaje Lia	18		F		housework						Stopenow	mother Lopstein " Stopenow, Bod
ADMITTED 12			Bendler	Schmul	32		M		tailor						Kalka	father Gorbatch K. Kalka, Polyn
13			Wzekser	Mordche	35		M	M	joiner						Jener	wife Bendler " Jener, Kielce
ADMITTED 14			Goldberg	Majlech	55		M	Wd	tailor						Golena	wife Wzekser Golena
15			Issersohn	Abrahm	19		M	S	machinist	2-7-1911					Konstantin	friend Lerner K. Konstantin, Pol
16			Bagdikoglou	Jakes Semuel	20		M		servant			Turkey	Armenian	Roumania	Galatz	father Semuelian L Galatz, Roumania
17			Wodanski	Daniel	21		M		farmer			Russia	Hebrew	Russia	Lubutov	father Wodanski K Lubutov, Russia
18			Mach	Piotr	18		M		farmer			Austria	Polish	Germany	Kobrzeglu	father Mach K Kobrzeglu, Posen
19				Karolina	17		F			1-4089							" " Czybrzow, Gallicia
20			Momčilović	Mila	29		F	M	housework	no	no	Hungary	Croatian	Croatia	Radovica	brother Mrkšlović K Radovica, Croatia
21				Spiro	36		M	S	none							aunt " "
ADMITTED 22			Bogović	Iva	11		F		none	yes	yes				Polje	brother Bogović K. Polje
23			Boromisza	Rurica	28		M	M	housework	no	no		Servian		Korma	brother Boromisza K. Korma
24			Talamini	Costantino	23		M	S	factory w.	yes	yes	Italia	Italian	Germany	Hildesheim	father Talamini Gi. Todo, Italia
25			Harrylow	Onufry	27		M		farmer			Austria	Polish		Moburg	brother Harrylow J. Limanow, Galicia
26			Jargiela	Zofia	18		F			12-17922	12/22/58					mother Jargiela Jos. Bobrow, Russia
27			Schwarz	Sandor	17		M		clerk	yes	yes	Hungary	Hebrew	Hungary	Kalusi	Schwarz M. Kalusi, Hungary
28			Markovics	Josef	18		M		farmer						Gestured	Markovics K. Szinnervalja
29			Murgas	Johann	21		M		farmer				Slovak		Trnovcanek	brother Murgas Stefa Trnovcanek
30			Nija	Maria	19		F			8-165074	1/20/58	Russia	Polish	Germany	Landsberg	father Nija Jan Kralewo, Posen

29

Number of aliens on this sheet as to whom Collector has been requested to collect head tax: 30

John A. Curran
Inspector

*Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
†List of races will be found on the back of this sheet.

11—4038

List 7

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

51

63 Arriving at Port of New York, August, 1913

11—4638

12	13		14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.							
																25	26	27		28	29		
No on List.	Final Destination. (Intended future permanent residence.)		Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $30, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification	Place of Birth.	
	State.	City or Town.				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?								Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
1	Ill	Chicago	no	mother	15	no			mother, Alexander Kaly 1038 N. Rockwell St. Chicago	No	No	No	No	good	No	4	10	fair	bl	bl	none	Pol.	Srebrowice
2	"	"	"	grandm.					" " 2 "	"	"	"	"	"	"	4	2	"	"	br	"	"	"
3	Ny	Cliffside	"	brother	4				Brother, Pawel Pisk 225 Cl. St. Cliffside Ny	"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	bl	"	Hung.	Szeniczy
4	Pa	Farrel	"	stepfath.					stepfath. Belgian Jan 418 N. 2d Ave. Farrel, Pa	"	"	"	"	"	"	5	1	"	blk	"	"	"	Leszkod
5	"	"	"	"	"				" " "	"	"	"	"	"	"	4	10	"	br	br	"	"	"
6	Ill	Martinsburg	"	husband	30				husband, Peter Gorny 155 Clark St. Martinsburg	"	"	"	"	"	"	5	2	"	bl	"	"	"	Sterfalu
7	Ny	New York	"	sister	24				sister, Stefanowska Emilia 202 E. 105 St. New York	"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	bl	"	Bel	Wyborski
8	"	Buffalo	"	cousin	22				cousin, Bacigo Stan 1 Detroit St. 133, Buffalo Ny	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	br	"	Russia	Gyzdry
9	"	Brooklyn	"	brother	5				brother, Bialokopsto T. 159 Milford St. Brooklyn Ny	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	Rzeszezze
10	"	New York	"	uncle	49				uncle, Goldfeder T. K. 815 E. 166 St. New York	"	"	"	"	"	"	4	11	"	"	gr	"	"	Stogniew
11	Mich	Detroit	"	brother	22				brother, Zlewicka Jan 361 Harding St. Detroit Mich	"	"	"	"	"	"	4	9	"	blk	br	"	"	Kolki
12	Ny	New York	"	br. & C	8				br. & C. Szuchalski St. Morgan St. 63, New York	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	bl	"	"	Janow
13	Ill	Chicago	no	-	3				" Kleiman Sal. 1119 W. Blue Island St. Chicago Ill	"	"	"	"	"	"	5	3	"	bl	"	"	"	Tolczyn
14	Ny	Brooklyn	"	cousin	5				cousin, Skoldberg Wl. 477 Th. 2nd Sem. St. Brooklyn Ny	"	"	"	"	"	"	5	1	"	"	br	"	"	Nowy Korczyn
15	"	New York	"	brother	6				brother, J. Jaschoken 192 E. 101 St. New York	"	"	"	"	"	"	5	5	"	blk	"	"	"	Niemirow
16	Me.	Island Falls	No	self	25				married, Berlichigkan L. Island Falls Me.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	Russia	Belej.
17	"	So River	"	self	25				friend, F. Buchkowski 202 E. 137 St. So River Ny	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	Russia	Lubiatow
18	Mass	Ludlow	"	brother	20				brother, Mlach Stan 202 759, Ludlow Mass	"	"	"	"	"	"	5	3	"	bl	bl	"	Bel.	Brzybrow
19	"	"	"	"	40				" " "	"	"	"	"	"	"	4	11	"	"	br	"	"	"
20	Pa	Josephine	"	husband	26				husband, Wasilewski Joseph Josephine, Pa.	"	"	"	"	"	"	5	3	"	br	gr	"	Russia	Radwice
21	"	"	"	father	4				father. " "	"	"	"	"	"	"	-	-	"	bl	bl	"	"	"
22	Wis	Prairie Lac	"	mother					mother, Bogucki Rosa 202 348 Prairie Lac Wis.	"	"	"	"	"	"	4	6	"	"	br	"	"	Polzi
23	Wis	Milwaukee	"	husband	26				husband, Bobrowicz Boleslaw 914 Paul and Liberty St. Milwaukee Wis.	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	bl	"	"	Lyubno
24	Ny	New York	"	self	25	Yes	1905	New York	brother, Talamini Ant 115 Columbia St. New York	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	br	"	Italy	Vodi
25	"	Rochester	"	brother	25	m			brother, Juan Karpinlan 420 Jones Ave. Rochester Ny	"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	bl	"	Bel.	Zhrzenow
26	Ill	Spiletto	"	"	26				" Juan Jarpiola Spiletto Ill.	"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	"	"	Russia	Sokova
27	Ny	New York	"	br. & l.	4				br. & l. Pinchas Jok 430-32 E. 86 St. New York	"	"	"	"	"	"	5	2	"	blk	br	"	Hung	Szatmarnemig
28	"	"	"	brother	3				brother, Maldovich S. 718 E. 9 St. "	"	"	"	"	"	"	5	5	"	bl	"	"	"	Szatmar
29	Ill	Chicago	"	br. & l.	15				br. & l. Goralka Pk. 3702 So. Ashley Av. Chicago Ill.	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	"	Trnosarevo
30	"	Spiletto	"	self	20				friend, Jarpiola Jak Spiletto Ill.	"	"	"	"	"	"	5	1	"	blk	"	"	Russia	Rendelowka

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Master H Teyen, of the S.S. Bremen, from Bremen, do
(State whether Master, First or Second Officer.)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H Teyen
Commanding Officer.

Sworn to before me this 20 day of August, 1913
at New York McLaughlin
Immigration Officer.

11—4638

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—4638

52

Affidavit of Surgeon.

I, Dr Pilser, Surgeon of the SS Bremen, sailing herewith (State whether Surgeon "sailing herewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had six years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of university Würzburg, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 19 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars relative to the ~~mental~~ and physical condition of such aliens.

Dr Pilser

Sworn to before me this 20 day of August, 1913

at New York

Immigration Officer.

11—4638

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniák).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—4638

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

8

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S.S. Bremen sailing from Bremen, Aug, 1939

1	(This space for use by Government officials.)			2	3	4	5	6	7		8	9	10		11
No. on List.	HEAD TAX EXEMPTIONS. Resident of: U. S. Citizen. Diplomat. Tourist. Canada. Cuba. Mexico.	HEAD TAX DEPOSITS. Special Inquiry. In Transit. Claims to be U. S. Citizen.		NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People	* Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
1				Socha	Anna	29		F		servant	yes	yes	Austria	Polish	Germany	Bremen	father: Florian Socha
2				Kiryk	Hieronyj	46		M		laborer			Austria	Ruthenian	Galicia	Ezerhyhiwci	wife: Katarzyna Kiryk, Ezerhyhiwci
3				Kubok	Jan	28		M			no	no		Polish		Lubowzyn	father: Jozef Kubok, Lubowzyn
4				Cinchanowicz	Ensel	35		M		laborer			Russia	Hebr.		Orchow	wife: Liena Cinchanowicz, Orchow
5				Polannana	Anna	25		F	M	housewife	yes	yes	Austria	Polish	Germany	Braunsberg	sister: Wroslakowska a, Braunsberg, Germ.
6				Walaszender	Tekla	26		F		"	"	"	"		Galicia	Rudki	father: Leverak Jos. Rudki, Galicia
7				"	Milka	4	6	F	S	none	no	no	"		"	"	grandf. " "
8				"	Janina	3	6	F	S	none	no	no	"		"	"	" " "
9				"	Stanislawa	2		F	S	none	no	no	"		"	"	" " "
10				Jandura	Antonina	42		F	M	housewife	yes	yes	"		"	Krosniice	friend: Wlaszyk Jos Krosniice, "
11				"	Josefson	8		M	S	none	no	no	"		"	"	" " "
12				Matrikute	Elbieta	30		F		farmer	yes	yes	Russia	Lithuanian	Russia	Palonisrky	father: Matrikute K. Palonisrky, Kov.
13				Bijanska	Anna	21		F		"	"	"	"		"	Szaulei	" Bijanskis Ad Szaulei, Kovno
14				Nevulis	Jan	21		M		"	"	"	"		"	Pelali	mother: Nevulis J. Pelali, Lux.
15				Budris	Jozapas	25		M		"	no	no	"		"	Clonati	father: Budris J. Clonati, Kovno
16				Paliankos	Antanas	36		M	M	"	yes	yes	"		"	Kisilinski	wife: Paliauskas J. Kisilinski, Lux.
17				Grariis	Ivan	18		M	S	"	"	"	"		"	Rindry	father: Grariis Ant Rindry, Kovno
18				Arukutie	Maria	18		F		"	no	no	"		"	Mitrbole	uncle: Jarbikis Lin Mitrbole, Lux.
19				Walus	Stanislovas	20		M		"	yes	yes	"		"	Rossoyna	mother: Walus Kat. Rossoyna, Kov.
20				"	Sofia	17		F		"	"	"	"		"	"	" " "
21				Goldsmith	Szmaia	26		F	M	batcher	"	"	"	Hebrew	"	Bakstly	wife: Goldsmith J. Bakstly, Vilno
22				Tepper	Sore	33		F	M	housewife	yes	no	"		"	Sokolki	father: Krasnas Tob Sokolki, Grod
23				"	Fitke	1	6	F	S	none	"	"	"		"	"	grandf. " "
24				Spitalsky	Rive	17		F		seamstr	"	"	"		"	Sokolki	father: Spitalski M Sokolki, Grod
25				Goldberg	Feigel	22		F	M	housewife	"	"	"		"	Trestany	" Spitalsky Se " Trestany, Grod
26				"	Mayer	1	11	M	S	none	"	"	"		"	"	grandf. " "
27				Jackevicz	Saluta	22		F		farmer	"	"	"	Polish	"	Jirovice	mother: Jackevicz M Jirovice, Vilno
28				Popko	Stefania	40		F		"	"	"	"	Russian	"	Kirasoy	brother: Popko M Kirasoy, Minsk
29				Dunsky	Schajin	24		M	M	farmer	"	"	"	Hebrew	"	Sapockania	father: Dunsky Jos Sapockania, Lux.
30				Miesionznik	Leiser	18		M		tailor	yes	yes	"		"	Bialystok	mother: Miesionznik F Bialystok, Grod

ADMITTED
ADMITTED

Number of aliens on this sheet as to whom Collector has been requested to collect head tax: 15

30

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

11—4638

List 8

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

53

Arriving at Port of Newyork, August, 1913

	12	13		14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.							
																	25		26	27		28	29	
	No on List.	Final Destination. (Intended future permanent residence.)		Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of insane? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification	Place of Birth.	
		State.	City or Town.				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?								Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
		NJ	Newyork	yes	self	25	No			friend: Reid Endich, Newyork	No	No	No	No	good	No								
	2	NJ	NewYork	yes	self	23	—	—		brother-in-law: Paula Czlenfolej Newyork 67 Clinton St	No	No	No	No	good	No	5	9	fair	bl	br	none	Bel.	Czerkyjmer
	3	Mich	Detroit	"	"	25	—	—		sister: Magdalena Rutkol Detroit, Mich Lakeside Pl. 155	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	bl	"	"	Letowyje
	4	NJ	Newark	yes	"	23	No	—		brother-in-law: Kiesk Hael Newark NJ 107 First St.	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	br	"	"	Orchow
	5	NJ	NewYork	Wife	husband	60	no			husband: Colanowicz P. 70 Sanford Ave, New York	"	"	"	"	"	"	5	5	"	br	bl	"	"	Selina
	6	"	Auburn	"	"	10	yes	NJ	Auburn	husband: Walaveneder Jan Person St 43, Auburn, NY	"	"	"	"	"	"	5	2	"	bl	"	"	"	Rudki
	7	"	"	"	father	2	"			father	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	br	"	U.S.	Auburn N.Y.
	8	"	"	"	"	"	"			"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	bl	"	Bel.	Rudki
	9	"	"	"	"	"	"			"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
	10	NJ	Passaic	yes	husband	50				son-in-law: Dominiec St Stopa a. Passaic, NJ	"	"	"	"	"	"	4	10	"	gr	"	"	"	Kroinice
	11	"	"	"	Wife	"				brother	"	"	"	"	"	"	4	1	"	bl	"	"	"	"
	12	Pa	Edwardsville	"	aunt	25				aunt: Rybacz Karol. 82 Canal St Edwardsville Pa	"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	"	"	Pomorze	Palonczyce
	13	Mass	Rockton	"	cousin	25				cousin: Zakrzewski Jos. 702 N. Rockello St Rockton	"	"	"	"	"	"	5	1	"	"	"	"	"	Szewli
	14	Pa	Wilkesbarre	"	uncle	15				uncle: Vinulis Tomas 72 E. Market St Wilkesbarre	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	Petali
	15	Mass	Pittsfield	"	father	25				brother: Budris Frank 88 Oakland St Pittsfield Mass	"	"	"	"	"	"	5	9	"	"	"	"	"	Beskon
	16	Conn	Ansonia	"	"	1100				Paliunkas Frank 50 Bridge St Ansonia Conn	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	gr	"	"	Kiktaljeva
	17	NJ	Brooklyn	yes	"	20				Gradris Frank Metropolitan Hotel Brooklyn NY	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	br	"	"	Pyndzy
	18	Conn	New Britain	"	sister	12				sister: Szuklute Ant 7 Lenarton St New Britain Conn	"	"	"	"	"	"	5	-	"	br	bl	"	"	Likobole
	19	Wis	Kenosha	"	father	15				father: Valis Jonas 171 Rearand St Kenosha Wis	"	"	"	"	"	"	5	9	"	bl	"	"	"	Gnoselym
	20	"	"	"	"	"				"	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	"	"	"	"
	21	NJ	Troy	yes	brother	25				brother: Klaris Ch 608 River St Troy NY	"	"	"	"	"	"	5	6	"	blk	br	"	"	Rakozy
	22	"	New York	"	husband	2				husband: Tepper Ad 46 Litt St New York	"	"	"	"	"	"	5	-	"	bl	"	"	"	Sokolk
	23	"	"	"	father	"				father	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
	24	"	"	"	brother	"				brother: Spitalsky Sam 235 3 ave	"	"	"	"	"	"	4	11	"	br	br	"	"	Sokolk
	25	"	Westfield	"	husband	NJ				husband: Goldberg M. 161 Rook St Westfield NJ	"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	"	"	"	Trestany
	26	"	"	"	father	"				father	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
	27	NJ	Jersey City	"	brother	Bel.				brother: Jackovicz S.K. Bayonne ave 141, Jersey City NJ	"	"	"	"	"	"	5	2	"	bl	bl	"	"	Zerwinzy
	28	Pa	Wilkesbarre	"	"	7				Dopko Peter 462 Canal St Wilkesbarre Pa	"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	"	"	"	Slizewy
	29	NJ	Rochester	"	"	Bel.				Dunsky Mrs. 75 Edward St Rochester NJ	"	"	"	"	"	"	5	5	"	red	gr	"	"	Szpochtne
	30	"	New York	"	father	NJ				father: Missionznik Adr 283 Broome St New York	"	"	"	"	"	"	5	3	"	br	br	"	"	Bialy

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Master H Feyen, of the S.S. Bremen, from Bremen, do
(Make whether Master, First or Second Officer.)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H Feyen,
Commanding Officer.

Sworn to before me this 20 day of August, 1913,
at New York

Immigration Officer.

11—4634

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—4638

Form 630 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

Number 9

54

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

11—4713

S. S. Bremen sailing from Bremen August 9th, 19..., Arriving at Port of New York August, 1913

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	AGE. Yrs.	Mos.	SEX.	MARRIED OR SINGLE.	IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
9	Grant	Dudley H.	22		M	S	Toledo, Ohio Jan 7/91	April 3rd 1913, Gov. of the Philipines	home New York
1									
2									
3									
4									
5									
6									
7									
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

1 C

31

IMPORTANT NOTICE.—Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to the passenger at the port of arrival.

11—4713

Lucett Justin
Aug 20/13 -

Affidavit of Surgeon.

I, Dr Filser, Surgeon of the S.S Bremen, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had six years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of university Würzburg, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 4 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

(State whether "Surgeon" "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.)

Dr Filser

Sworn to before me this 20 day of August, 1913

at New York

Immigration Officer.

11—4638

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—4638

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S.S. Bremen sailing from Bremen, August 9th 1911

No. on List	(This space for use by Government officials.) HEAD TAX EXEMPTIONS. U. S. Citizen.	Diplomat.	Tourist.	Resident of Canada.	Cuba.	Mexico.	HEAD TAX DEPOSITS. Special Inquiry.	Tourist.	Child to be U. S. Citizen.	2 NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	3 Age. Yrs.	Mos.	4 Sex.	5 Married or Single.	6 Calling or Occupation.	7 Able to— Read.	Write.	8 Nationality. (Country of which citizen or subject.)	9 †Race or People	10 *Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	11 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
1								10		Flarch	Maria	41		F	M	housewife	yes	yes	~~Austria~~ U.S. Citizen	Slovak	Hungary	Alsoropas	father Burgin Bush 3 191
2										"	Josef	11		M	S	none	"	"	A. H. F.	"	"	"	grandf " " "
3										"	Mihaly	9		"	"	"	"	"	"	"	"	"	" " " "
4										"	Maria	9		F	"	"	"	"	"	"	"	"	" " " "
5																							
6																							F O Marcotte Iowa
7																							
8																							
9																							
10																							
11																							
12																							
13																							
14																							
15																							
16																							
17																							
18																							
19																							
20																							
21																							
22																							
23																							
24																							
25																							
26																							
27																							
28																							
29																							
30																							

~ 32

Number of aliens on this sheet as to whom Collector has been requested to collect head tax: /

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

11—4638

List 10

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

56

Arriving at Port of New York, August, 1913

	12	13		14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
		25		26	27		28	29													
	No on List.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State.	City or Town.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	Deaf, dumb, or blind; or insane or idiot; or in prison, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
	1	R	New Castle	yes	husband	$6	yes 1892	Russia	husband Pilarek John 115 Atlantic Ave New Castle Pa	No	No	No	No	good	No	5	2	fair	bl	bl	none	Hung.	Skoreges
Ge. USC	2	"	"	"	father	"	"	Cambria	father	"	"	"	"	"	"	4	6	"	"	"	"	U.S.A.	Pueblo, Col.
"	3	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	4	4	"	"	br	"	"	"
"	4	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	4	2	"	"	"	"	"	"
	5									"	"	"	"	"	"								
	6									"	"	"	"	"	"								
	7									"	"	"	"	"	"								
	8									"	"	"	"	"	"								
	9									"	"	"	"	"	"								
	10									"	"	"	"	"	"								
	11									"	"	"	"	"	"								
	12									"	"	"	"	"	"								
	13									"	"	"	"	"	"								
	14									"	"	"	"	"	"								
	15									"	"	"	"	"	"								
	16									"	"	"	"	"	"								
	17									"	"	"	"	"	"								
	18									"	"	"	"	"	"								
	19									"	"	"	"	"	"								
	20									"	"	"	"	"	"								
	21									"	"	"	"	"	"								
	22									"	"	"	"	"	"								
	23									"	"	"	"	"	"								
	24									"	"	"	"	"	"								
	25									"	"	"	"	"	"								
	26									"	"	"	"	"	"								
	27									"	"	"	"	"	"								
	28									"	"	"	"	"	"								
	29									"	"	"	"	"	"								
	30									"	"	"	"	"	"								

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Master H Feyen, (State whether Master, First or Second Officer) of the S.S. Bremen, from Bremen, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 4 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H Feyen
Commanding Officer.

Sworn to before me this 20 day of August, 1913,
at New York

Mac Corbett
Immigration Officer.

11—4638

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 20.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—4638

57

Affidavit of Surgeon.

I, Dr Filser, Surgeon of the S.S. Bremen, sailing thereon (State whether Surgeon "sailing thereon" or "employed by owners thereof," as the case may be.), do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had six years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of university Würzburg, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 11 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

J. H. Filser

Sworn to before me this 20 day of August, 1913

at New York

Chas Learitt

Immigration Officer.

11—4638

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniák).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—4638

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S.S. 12, Bremen sailing from [illegible] Bremen, Aug 9 1911

No. on List	(This space for use by Government officials.) HEAD TAX EXEMPTIONS. U. S. Citizen.	Diplomat.	Tourist.	Resident of Canada.	Cuba.	Mexico.	HEAD TAX DEPOSITS. Special Inquiry.	In Transit.	Claims to be U. S. Citizen.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People	* Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
1										Bouies	Veronika	22		F	M	house wife	yes	yes	Russia	Polish	Russia	Wasocki	father Jan Gorozyk Wasocki Romada Russia
2										"	Stanislav	3		M	S	none	"	"	U.S.A.				
3										"	Viktor	8		M	S	"	"	"	"				
4										Bogdan	Erzsebet	24		F	M	house wife	yes	yes	Hungary	Slovak	Hungary	Kapuspatak	brother Zsigray Kapuspatak Baros Hungary
5										"	Jozsef	2		M	S	none	no	no	U.S.A.				NON IM
6										"	Andras	11		M	S	"	"	"	Hungary				NON IM
7										Bihrecsi	Maria	26		F	M	house wife	yes	yes			Parno	mother Parno Kavricsak Zpl	Anna
8										"	Janos	7		M	S	none	no	no	U.S.A.				
9										Falisi	Flona	28		F	M	house wife	yes	yes	Hungary			mother Tavasz falva	Havilla Flona Zpl
10										"	Veron	3		M	S	none	no	no	U.S.A.				NON IM
11										"	Maria	10		"	"	"	"	"	Hungary				
12										~~Klarabric~~	Erzsi	27		F	M	house wife	yes	yes				father Kis Ilona	Török Josef Zpl
13										"	Maria	4		F	S	none	no	no	U.S.A.				
14										"	Helen	2		"	"	"	"	"	"				

33

Number of aliens on this sheet as to whom Collector has been requested to collect head tax:

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

11—4638

List 12

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

58

13. Arriving at Port of New York, August, 1913

	12	13		14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.							
		25		26	27		28	29																
	No on List.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State.	City or Town.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
	1	N.J.	Sayreville	yes	self	yes	25 yes	1902	Sayre	husband Wittor Bonies Sayreville N.J.	No	No	No	No	good	No	4	9	fair	bl	bl	none	Russia	Lunga
to be Citizen	2	"	"		father		born			father	"	"	"	"	"	"	"	"	"	4	"	"	U.S.A.	Sayreville N.J.
	3	"	"		mother		"			"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
ANT ALIEN	4	Pa	Braddock		self		22 yes	1907	13 yes	Braddock husb Judy Bogdan Pa # 1533 Nasht st, Braddock	"	"	"	"	"	"	4	9	dark	br.	br.	"	Hungary	Saye, ?
ANT ALIEN	5	"	"		mother		born			father do do	"	"	"	"	"	"	"	"	fair	bl	bl	"	U.S.A.	Braddock
ANT ALIEN	6	"	"		"		no			"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	br.	"	Hungary	Lepiopolan
	7	Conn	Bridgeport		Self		24 yes	1903	6	Lawrence husb Pal Bitrent Mass Villard st 255 Bridgeport Conn	"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	bl.	"	"	Perro
	8	"	"		mother		born			father do do	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	U.S.A	Lawrence Mass
ANT ALIEN	9	N.Y.	Yonkers		Self		19 yes	1910	1/2	Yonkers husb Joe Galier N.Y. 53 Clinton st. Yonkers	N.Y.	"	"	"	"	"	5	"	"	br	br	"	Hungary	Tekedomanye
ANT ALIEN	10	"	"		father		born			father	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	U.S.A.	Yonkers
	11	"	"		mother		"			"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	bl	bl	"	Hungary	Tekedomanye
	12	Pa	McKeesport	yes	self	yes	28 yes	1905	11	McKeesport husb Andr. Karabin Pa port Pa 704 6 st, McKeesport	"	"	"	"	"	"								
	13	"	"		mother		born			father	"	"	"	"	"	"								
	14										"	"	"	"	"	"								
	15										"	"	"	"	"	"								
	16										"	"	"	"	"	"								
	17										"	"	"	"	"	"								
	18										"	"	"	"	"	"								
	19										"	"	"	"	"	"								
	20										"	"	"	"	"	"								
	21										"	"	"	"	"	"								
	22										"	"	"	"	"	"								
	23										"	"	"	"	"	"								
	24										"	"	"	"	"	"								
	25										"	"	"	"	"	"								
	26										"	"	"	"	"	"								
	27										"	"	"	"	"	"								
	28										"	"	"	"	"	"								
	29										"	"	"	"	"	"								
	30										"	"	"	"	"	"								

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. Feyen, master of the S.S. Bremen, from Bremen, do solemnly, sincerely and truly (State whether Master, First or Second Officer.) that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 11 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H Feyen
Commanding Officer.

Sworn to before me this 20 day of August, 1913,
at New York

Immigration Officer.

11—4638

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—4638

59

Affidavit of Surgeon.

I, Dr Pilser, Surgeon of the S.S Bremen, sailing therewith, (State whether "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had six years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of university Würzburg, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr H Pilser

Sworn to before me this 20 day of August, 1913

at New York

Immigration Officer.

11—4638

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—4638

Affidavit of Surgeon.

I, Dr Filser, Surgeon of the S.S. Bremen, sailing thereon, (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had six years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of university Würzburg, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr Filser

Sworn to before me this 20 day of August, 1913

at New York

Immigration Officer.

11—4638

59

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniák).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—4638

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S. S. 13 Braun sailing from Bremen, Aug 9th 1941

1	(This space for use by Government officials.)										2		3	4	5	6	7		8	9	10		11
No. on List.	HEAD TAX EXEMPTIONS.							HEAD TAX DEPOSITS.			NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Married or Single	Calling or Occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People	*Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
	U. S. Citizen.	Diplomat.	Tourist.	Resident of Canada.	Resident of Cuba.	Resident of Mexico.	Special Inquiry.	In Transit.	Claims to be U. S. Citizen.		Family Name.	Given Name.	Yrs.	Mos.			Read.	Write.			Country.	City or Town.	
1											Fechtel	Mihaly	17		S	farm laborer	yes	yes	Hungary	German Hungary	Hungary	Feles.	father Nick. Fechtel Feles.
(2)								1			Miller	Janos	24			IN HOSPITAL DISCHARGED			"	"	"	Vasotkuszova	mother Barb. Miller Vasotkuszova Bereg
3											Knobloch	Teresia	21		F	maid servant						Leanfalva	father Janos Knoblock Leanfalva Bereg
4											Stakić	Mila	18		M	farm laborer	no	no		Croatian	Germany	Tellveg	mother Polia Stakic Studenci Croatia
5											Butić	Josef	20			"							father Jure Butic Tvarte
6											Basović	Franc	19			"						Aldorf	mother Kata Basovic Gorn Polca
7											Djurović	Luka	21									Delveg	father Nikola Djurovic Delveg
8											Novak	Jan	24			shoe maker	yes	yes	Austria	Bohemian	Bohemia	Zleby	father Novak Jan Zleby Bohemia
9											Skrepczuk	Wasyl	38		M	"				Ruthenian	Galicia	Ugnor	wife Helena Skrepczuk Ugnor Galicia
10											Sanyk	Hrynka	18		S	farm laborer	no	no				Lakodora	mother Olena Sanyk Lakodora
11											Sikora	Wasyl	17			2-260845	yes	yes	12/16/31	Rech	31/11/38	Hermanor	father Ivan Sikora Hermanor
12											Stecura	Mykieta	42		M	"							wife Paranka Stycyna Hermanor
13											Kapuszczak	Ivan	34			"	no	no				Horochina	wife Magdalena Kapuszczak Horochina
14											Kokoszka	Tomasz	27			"	yes	yes		Polish		Zassor	wife Anna Kokoszka Zassor
15											Maciaszek	Jan	26			"						Odporynor	wife Bronislawa Maciaszek Odporynor
16											Jochym	Stiefka	17		F	S maid servant	1-324-93-505-12	11/46				Glinik	stepfather Michal Betny Glinik
17											Niemiec	Julia	19			"							stepfather Jolis Kost Glinik
18											Sessler	Moritz	23		M	trader				Hebrew		Krakow	father Yoshe Sessler Krakow
19											Ring	David	32		M	clerk						Gorodor	wife Anna Ring Gorodor
20											Reiser	Wolf	38			shoe maker	no	no				Ulmor	wife Rivel Reiser Ulmor
DEPORTED 21											Wind	Mendel	41			butcher							wife Hende Wind Ulmor
22											Dombrowski	August	21		S	farm laborer	yes	yes	Russia	German	Germany	Gladbach	brother Ed. Dombrowski Borman Germany
23											Wierzynowski	Wincenty	39			laborer				Polish	Russia	Podhorce	wife Josefa Wierzynowski Lublin Russia
24											Hochberg	Moses	27			trader				Hebrew		Drezpol	wife Brandel Hochberg Borabyn Galicia
ADMITTED 25								1			Plavatkoda	Moische	50				2-438389	7/27/38				Terapia	wife Gruma Plavatkoda Terapia Radomsk Russia
26											Raskowski	Slate	17		F	S tailor						Smirl	father Mendel Raskowski Smirl Kiev
27											Pilavin	Feige	18				8-199771	9/3/40				Dovga	father Jankel Pilavin Dovga
28											Jelenior	Israel	19		M	clerk						Wilna	father Mordche Jelenior Wilna
29											Pulik	Wladimir	21			farm laborer			Austria	Ruthanian	Germany	Carnap	father Semen Pulik Perlyorka Galicia
30											Paprocki	Danyla	24		M		1-64525						wife Rosania Paprocka Perlyorka

34

Number of aliens on this sheet as to whom Collector has been requested to collect head tax: 21

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

11—4638

List 13

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

13 Arriving at Port of New York, August 20, 1913 60

11—4638

12	13		14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.							
															25	26	27		28	29		
No on List.	Final Destination. (Intended future permanent residence.)		Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50 and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification	Place of Birth.	
	State.	City or Town.				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.								Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town
1	Pa	Monessen	Yes	self	15 up			Frau Franz Kocranec Box 631 Monessen Pa	No	No	No	No	good	No	5	7	fair	bl	bl	none	Hungary	Filsi Zerepes
2	N.J.	South River	"	"	20			Josef Knoblock Box 262 South River N.J.	"	"	"	"	"	"	5	9	"	"	br	"	"	Nemetkuszna
3	"	"	"	"	15			Father " " "	"	"	"	"	"	"	5	-	"	br	br	"	"	Lanfalva
4	N.Y.	New York	"	"	20			uncle Step. Kreskova N.Y. grandmother W. 82 st New York	"	"	"	"	"	"	5	6	dark	blk	"	"	Czechia	Studenka
5	"	"	"	"	20			friend " " "	"	"	"	"	"	"	5	6	fair	bl	br	"	"	Kvacsa
6	Ind.	Gary	"	"	20			friend Filip Cek Washington st. 2166 Gary Ind.	"	"	"	"	"	"	5	9	"	"	bl	"	"	Lucic
7	N.Y.	New York	"	"	20			uncle Josef Rukavina Gardenville New York N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	br	"	"	Pomaz
8	"	"	"	"	17			uncle Ticky Tiscanc E. 338 E. 74 st. New York N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	4	"	br	bl	"	Bohemia	Zleby
9	N.J.	Jersey City	"	"	60	1907	Jersey City N.J.	bro. L. Jan Hakenkamp 119 Grove st. Jersey City N.J.	"	"	"	"	"	"	5	3	"	bl	"	"	Belgium	Uznow
10	N.Y.	New York	yes	"	17			brother Dmytro Danyk 319 E. Houston st. New York	Sp	X	"	"	"	"	5	4	"	"	br	"	"	Lekovce
11	"	Hudson	"	"	20			uncle Teodor Huk Warren st. 230 Hudson N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	bl	"	"	Hermanov
12	"	"	"	"	20			cousin L. Nalasz Topuch Warren st. 230 " "	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	br	"	"	"
13	"	Lackawanna	"	"	60			cousin Peter Hilicicci N.Y. Watson st. 456 Lackawanna	"	"	"	"	"	"	5	9	"	"	"	"	"	Herodolina
14	Ill.	Chicago	"	"	15			brother Stan Kapuscrak Vel Central Ave 711 Chicago	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	bl	"	"	Zarsow
15	"	"	"	"	25			friend Michal Grzanik Angus st. 1855 " "	"	"	"	"	"	"	5	7	dark	br	br	"	"	Olpovyesen
16	Mass	Holyoke	"	"	25			Stephen Jan Bekesy Mary 15 John st. Holyoke "	"	"	"	"	"	"	5	3	fair	bl	bl	"	"	Slivnik
17	Conn	Bristol	"	"	25			uncle Jan Lopaciguk Conn 82 Old Lake st. Bristol "	"	"	"	"	"	"	5	1	"	"	br	"	"	"
18	N.J.	New York	"	"	15			cousin Louis Lorsko 718 E. 6 st. New York N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	blk	"	"	"	Kreken
19	"	"	"	"	25			cousin Lora Wolf Stanton st. 107 " "	"	"	"	"	"	"	5	4	"	br	"	"	"	Dombal
20	"	"	"	"	25			cousin Jake Levin 211 Stanton str. " "	"	"	"	"	"	"	5	9	"	"	"	"	"	Uhnow
21	"	"	"	"	25			Brother Libec 133 Suffolk st. " "	"	"	"	"	"	"	5	2	"	gr	bl	"	"	"
22	Oh	Cleveland	"	"	20			cousin Alb. Wormann Oh 1510 J. Lincoln ave, Cleveland "	"	"	"	"	"	"	5	4	"	bl	"	"	Russia	Kempen
23	"	Canton	"	"	25			cousin Josef Rubaj Canton Oh " "	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"	Podhorce
24	N.J.	New York	"	"	35			brother David Hochberg 208 Broome st. New York N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	8	"	br	br	"	Poland	Dworzyn
25	"	"	"	"	25			cousin Jacmel Broder 58 Woodworth Ave, " "	"	"	"	"	"	"	5	6	"	gr	"	"	Russia	North Gedomet
26	"	"	"	"	20			Uncle Max Jastovitz N.Y. 112 Stanfield st. Brooklyn "	"	"	"	"	"	"	4	11	dark	blk	"	"	"	Smiel
27	"	"	"	"	25			uncle Sam Forstein 37 E 73 Lots Ky " "	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	"	Donga
28	"	Yonkers	"	"	25			uncle Louis Mendelsohn 16 Clinton st. Yonkers N.Y. " "	"	"	"	"	"	"	5	4	"	br	br	"	"	Wilno
29	Conn	Bridgeport	yes	"	25			cousin Paul Palimonka Conn Willard st 210, Bridgeport " "	"	"	"	"	"	"	5	6	fair	bl	gr	"	Sel.	Jerlijowka
30	"	"	"	"	20			cousin " " " "	"	"	"	"	"	"	5	6	"	br	bl	"	"	"

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Master H Feyen, (State whether Master, First or Second Officer) of the S.S. Bremen, from Bremen, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H Feyen
Commanding Officer.

Sworn to before me this 20 day of August, 1913;
at New York
Wm Leavitt
Immigration Officer.

11—4638

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—4638

Affidavit of Surgeon.

I, Dr Filser, Surgeon of the SS Bremen sailing therewith (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) solemnly, sincerely, and truly swear that I have had six years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of minority Würzburg, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr Filser

Sworn to before me this 20 day of August, 1913

at New York

Immigration Officer.

61

11—4638

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniák).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—4638

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S.S. "Bremen" sailing from Bremen Aug 9 1909

11—4638

No. on List	(This space for use by Government officials.) HEAD TAX EXEMPTIONS. U. S. Citizen.	Diplomat.	Tourist.	Resident of Canada.	Resident of Cuba.	Resident of Mexico.	HEAD TAX DEPOSITS. Held Inquiry.	Transit.	Claim to be U. S. Citizen.	2 NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	3 Age. Yrs.	Mos.	4 Sex.	5 Married or Single	6 Calling or Occupation.	7 Able to— Read.	Write.	8 Nationality. (Country of which citizen or subject.)	9 †Race or People	10 *Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	11 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
1										Lucyoryze	Stefan	20		M	S.	farm lab	yes	yes	Austria	Ruthenian	Galizia	Tokrowce	fath. Maryn Lucyoryza, Tokrowce, Gal
2										~~Zirob~~	~~Jan~~	~~40~~		~~M~~	~~M~~	~~—~~	~~no~~	~~no~~		Polish		Trzciantke	moth. Anna Zirob, Trzciantke, Rosyuels,
3										Zagrodnik	Franciszek	18		M	S	farm lab	no	no	Austria	Polish	Germany	Stocken	brack: Walenty Walczynski, Blazowka
4										Eduard	Josefa	23		F	-	maid serv	-	-	Russia	German	Russia	Wroltewo	Ulotte Emelia nove Wroll
5										Stahlberg	Leopold	47		M	M	joiner house	yes	yes	-	-	-	Lyredow	aut: Helene Jegor, Lyredow, Vasilian, Russ.
6										-	wife Marie	37		F	-	wife	-	-	-	-	-	-	-
7										-	" Eduard	12		M	S.	none	-	-	-	-	-	-	-
8										-	" Adolf	9		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
9										-	" Ida	7		F	-	8-179778-1/22/40	no	no	-	-	-	-	-
10										-	" Emma	2		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
11										Sadauskene	Anna	28		F	M	house wife	-	-	-	Lithuanian	-	Dovenonis	fath. Jurgis Ramelis, Dovenonis, Kovno
12										Zukowski	Kleophas	28		M	M	farm lab	yes	yes	-	-	-	Paszlinis	fath. Teidorius Zukowski, Paszlinis, Kovno,
13										-	" Anna	24		F	-	house wife	-	no	-	-	-	-	fath. i. l.
X 14										917/6671 Samuliene	Elsbieta	20		F	S.	midd serv	no	no	-	-	-	Dikonis	moth. Ekla Samuliene, Dikonis, Kovno
X 15										Grunin	Chaic	45		-	M	house wife	yes	yes	-	Hebrew	-	Hoski	broth. Abel Gudlin, Orscha, Mogilew,
X 16										-	" Rose	9½		F	S.	none	-	-	-	-	-	-	uncle: - -
X 17										-	" Chiel	8½		M	-	-	no	no	-	-	-	-	-
X 18										-	" Freide	7		F	-	-	-	-	-	-	-	-	-
X 19										-	" Ammjs Berel	19		M	-	2-78 Farm lab	no	10-31-40	-	-	-	-	-
20										Stempolski	Piotr	21		-	-	joiner	yes	yes	Austria	Polish	Galizia	Szczyglica	fath. Jan Stempolski, Wszczyglica, Gal.
21										Goszkerowski	Martin	28		-	-	worker	-	-	-	-	Germany	Bremerhaven	fath. Bartolomäus Goszkerowski, Schmoldas, Gal.
22										Nawalany	Stanislaw	29		-	M	farm lab	-	-	-	-	Galizia	Frankowka	wife: Anna Nawalany, Frankowka
23										Dudzik	Antoni	35		-	-	-	no	no	-	-	-	-	wife: Rozalia Dudzik, Frankowka
24										Kaczorowna	Anna	20		F	S.	~~Maid~~ 11-247-43-147-39-605 serv	yes	yes	5-1-40	-	-	Kornalka	fath. Jan Kaczorowna, Kornalka
25										-	Katarzyna sister	24		-	-	-	-	-	-	-	-	-	fath. Jan Kasz, Kornalka,
26										Leniak	-	33		-	M	-	no	no	-	-	-	Kornalka	husb. Wojciech Leniak, Kornalka
27										Krupa	Karolina	20		-	S	-	no	yes	-	-	-	Brzezowa	fath. Wlady Krupa, Brzezowa,
28										Turek	Wiktorya	18		-	-	maid serv	-	-	-	-	-	Wedrzec	fath. Mikolay Turek, Wedrzec,
29										Toczek	Josefa	19		-	-	-	-	-	-	-	-	-	fath. Tomasz Toczek, Wedrzec
30										Osinek	Josef	40		M	M	farm lab	-	-	-	-	-	Bukowiec	wife: Anna Osinek, Bukowiec,

35 Sheets Prev. Passengers

Number of aliens on this sheet as to whom Collector has been requested to collect head tax: 14

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

11—4638

List 14

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

62

13. Arriving at Port of New York, August 20, 1913

12	13		14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25		26	27		28	29	
No on List.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State.	City or Town.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	Even in prison or almshouse, or institution for care and treatment; of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
1	Chas.	Lindlow	yes	self	26	no			neph: Filip Fortyj, Box 754 Lindlow, Pa.	No	No	No	No	good	No	5	6	dark	blk	br	none	Sal.	Pakonice
2	Anna	Hartford	"	"	6	"			bro: Josef Drozd 155 Orkeidor. Hartford, Conn.	"	"	"	"	"	"								
3	R.J.	Central Falls, R.I.	yes	self	22	"			br. i. l. Michal Dubaniewicz, 567 Highstr. Central Falls, R.I.	"	"	"	"	"	"	5	4	fair	bl	bl	none	Sal.	Olszynka
4	N.J.	Paterson	"	"	30	"			br. i. l. Andreas Marko Porters Corners, N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	Russia	Wallewa
5	Mich.	Detroit	"	"	50	"			cous: Rudolf Scheffler 218 Strong left, Detroit, Mich.	"	"	"	"	"	"	5	8	"	blk	gr	"	"	Zyredow
6	"	"	"	husband	—	"			" " " "	"	"	"	"	"	"	5	2	"	bl	hz	"	"	"
7	"	"	"	father	—	"			" " " "	"	"	"	"	"	"	4	10	"	"	"	"	"	"
8	"	"	"	"	—	"			" " " "	"	"	"	"	"	"	4	1	"	"	"	"	"	"
9	"	"	"	"	—	"			" " " "	"	"	"	"	"	"			"	"	"	"	"	"
10	"	"	"	"	—	"			" " " "	"	"	"	"	"	"			"	"	"	"	"	"
11	"	Lt. Lepinow	"	self	30	"			husband. Iman Jandourek 909 Mierunhstr. Lt. Lepinow, Okl.	"	"	"	"	"	"	5	—	"	"	bl	"	"	Dovenows
12	Conn.	Waterbury	yes	"	40	yes	1907	Waterbury, Conn.	uncle: Franz Chabrowski 786 Bauhstr. Waterbury, Conn.	"	"	"	"	"	"	5	9	"	"	"	"	"	Pleszlins
13	"	"	"	husband	—	"			" " " "	"	"	"	"	"	"	5	9	"	"	"	"	"	"
14	Mass.	Fitchburg	"	self	85	no			brothr. Peter Samuliove 22 Norwoodstr. Fitchburg, Mass.	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	"	"	"	Dikows
15	N.J.	New York	"	"	26	"			husb: Joseph Grunfin 1118 Kellogstr. New York.	"	"	"	"	"	"	5	2	dark	blk	hz	"	"	Orsche
16	"	"	"	mother	—	"			father: " " " "	"	"	"	"	"	"	4	1	"	"	"	"	"	"
17	"	"	"	"	—	"			" " " "	"	"	"	"	"	"	4	—	"	"	"	"	"	"
18	"	"	"	"	—	"			" " " "	"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	"	"
19	"	"	"	"	—	"			" " " "	"	"	"	"	"	"	5	4	fair	hz	"	"	"	"
20	Ill.	Chicago	"	self	26	"			uncle: Wojciech Jachimczyk 1735 West 18 Str. Chicago, Ill.	"	"	"	"	"	"	5	10	"	bl	hz	"	Sal.	Szczglice
21	N.J.	New York	"	"	12	"			com: M. S. Nagelbrodzki, Sister Wiarya c/o Lawy 6 Stateotr. New York. 878 Leacy Place Barry	"	"	"	"	"	"	5	5	"	bl	"	"	"	Schmolka
22	Ill.	Chicago	"	"	26	"			brothr. Jan Kwalam 1532 Ill St. Chicago, Ill.	"	"	"	"	"	"	5	9	"	"	hz	"	"	Jankowka
23	"	"	"	"	16	"			com: " " " "	"	"	"	"	"	"	5	4	"	hz	bl	"	"	"
24	"	"	"	"	300	"			sister: Viktorya Kwiecinna 655 Carpenterstr. Chicago, Ill.	"	"	"	"	"	"	5	4	"	bl	hz	"	"	Kornelike
25	"	"	"	"	250	"			mother: Viktorya Kwiecinna 655 Carpenterstr. Chicago, Ill.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	"
26	"	"	"	"	250	"			com: Anna Jasalicka 1 Stotr. 1237 Chicago, Ill.	"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	"	"	"	"
27	"	"	"	"	25	"			br. i. l. Stanisl. Badowski, West 1319 Chicago, Ill.	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	"	Szczyrce
28	Pa.	Allentown	"	"	32	"			com: Katarzyna Banaroka 622 Elkhartstr. Allentown, Pa.	"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	"	"	"	Wydrzyce
29	"	"	"	"	30	"			com: Josef Salamon 18 Liberstr. Allentown, Pa.	"	"	"	"	"	"	4	11	"	"	bl	"	"	"
30	N.Y.	Buffalo	"	"	20	"			br. i. l. Andrzej Drzyja Buffalo, N.Y. 456 Clarke St.	"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	"	"	"	Bukowiec

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Master H Teyen (State whether Master, First or Second Officer.) of the S.S. Bremen from Bremen, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H Teyen
Commanding Officer.

Sworn to before me this 20 day of August, 1912,
at New York

Immigration Officer.

11—4633

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—4638

Affidavit of Surgeon.

I, Dr Filser, Surgeon of the S.S. Bremen, sailing therewith (State whether "Surgeon sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) solemnly, sincerely, and truly swear that I have had six years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of university Würzburg, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 27 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

63

Dr H Filser

Sworn to before me this 20 day of August, 19[illegible]

at New York

[illegible]

Immigration Officer.

11—4638

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1638

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S.S. Bremen sailing from Bremen Aug 1919

11—4638

1	(This space for use by Government officials.)	2	3	4	5	6	7		8	9	10		11
No. on List.	HEAD TAX EXEMPTIONS. U. S. Citizen. Diplomat. Tourist. Resident of Canada. Cuba. Mexico.	HEAD TAX DEPOSITS. Special Inquiry. In Transit. Claims to be U. S. Citizen.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
1			Orga	Stanislaw	17		M.	S.	mason	yes	yes	Austria	Polish	Galicia	Lerajsk	mother: Helena Orga Lerajsk
2			Witkowska	Stanislawa	18		F.	S.	maid-serv.	"	"	"	"	"	Dymow	father: Maciej Witkowska, Dymow,
3			Kuczko	Michal	45		M.	M.	basket maker	no	no	"	"	"	Krakenice	wife: Maria Kuczko, Krakenice
4			Koblik	Jan	39		"	"	stone cutter	yes	yes	"	Ruthenian	"	Krakenice	wife: Anna Koblik, Krakenice,
5			Jonis	Waclaw	18		"	S.	farm lab	no	no	Russia	Lithuanian	"	Daugai	father: Jonis, Daugai Vilna Russ.
6			Makowetzky	Macey	27		"	"	"	"	"	"	Polish	"	Rejzy	mother: Koralia Makowetzky Rejzy, Vilna Russ.
ADMITTED 7			Kasprzyk	Malgorzata	28		F.	M.	house wife	"	"	Austria	"	Galicia	Kiewiec	father: Tekla Kapacka Kiewiec, Gal.
ADMITTED 8			"	Zofia	6		"	S.	none	"	"	"	"	"	"	aut: " " "
ADMITTED 9			"	Henryk	3		M.	"	"	"	"	"	"	"	"	" " " "
10			Slota	Ewa	18		F.	"	maid serv.	yes	yes	"	Ruthenian	"	Czerowna	father. Jozaf Slota, Czerowna,
11			"	"	17		"	"	"	"	"	"	"	"	"	wife: Anna Schmidt, Hung.
12			Schmidt	Michael	45		M.	M.	joiner	"	"	Hungary	German	Hungary	Nagydisnod	father: Wojciech Byczek, Russia
13			Byczek	Stanislaw	25		"	S.	"	"	"	Russia	Polish	Russia	Faliniow	father: Jozef Bar
14	VL 397/914		Bar	Matka	28		F.	"	11-31568 millinery	"	"	7/11/41	Hebrew	"	Druzkopole	wife: Dwojre Kleiner,
15			Kleiner	Josel	30		M.	M.	farm lab	"	"	"	"	"	Warschau	Warschau
16			Slowinsky	Mykola	38		"	"	"	"	"	"	Russian	"	Wyzuevce	wife: Oleksandra Slowinsky, Wyzuevce, Volhyn, Russ.
17			Fielek	Stefan	26		"	S.	"	no	no	"	Ruthenian	"	Drazkopole	father: Sebastyan Fielek, Drazkopole Volhyn,
18			Sojka	Sydor	36		"	M.	"	yes	yes	"	"	"	"	wife: Palachja Sojka, Drazkopole Volhyn,
19			Jadkonys	Dominik	28		"	S.	"	"	"	"	Lithuanian	"	Dowejnonis	father: Mikolas Jadkonys, Dowejnonis, Kowno
20			Zareczki	Josef	19		"	"	"	"	"	"	"	"	"	mother: Magdalena Zareczki, Dowejnonis, Kowno,
21			Wasgene	Mare	45		F.	M.	home wife	yes	no	"	"	"	Perlojno	son: Nadaz Wasgene, Perlojno Vilna
22			Sandowski	Meische	17		M.	S.	taylor	"	yes	"	Hebrew	"	Augustowo	mother: Rivke Sandowski, Augustowo, Suwalki,
23	+		Krawietz.	Sechame	20		F.	S.	maid serv.	no	no	"	"	"	Sepetin	father: Meier Krawetz, Sepetin, Suwalki
24			Shikenberg	Josef	16		M.	"	taylor	"	"	"	"	"	Lipowiec	father. Brouch Shikenberg, Lipowiec, Kiew
25			~~Liberberg~~	~~Simche~~	~~32~~		~~M.~~	~~"~~	~~"~~	~~yes~~	~~yes~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~Siechanow~~	wife: Chaje Liberberg, Siechanow, Plock
26			~~Bliznianski~~	~~Hirsch~~	~~31~~		~~"~~	~~"~~	~~salesman~~	~~no~~	~~no~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~Zelwe~~	wife: Chiwe Bliznianski, Zelwe, Grodno
27			Sirerenski	Berl	18		"	S.	taylor	yes	yes	Russia	Hebrew	Russia	Derecrno	father. Hirbo Sirerenski, Derecrno Kowno
28			~~Legalowitz~~	~~Berook~~ Yzok	25		"	M.	salesman	"	"	"	"	"	Ostrolenka	wife: Malke Legalowitz, Ostrolenka Lomza,
29			Gyszenicz	Kasimir	30		"	"	farm lab	no	no	"	Polish	"	Bygieda	wife: Rozalia Gyszenicz, Bygieda, Suwalki
30			~~Bojarski~~	~~Boleslaw~~	~~21~~		~~"~~	~~S.~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~Wolee~~	father: Franc. Bojarski, Wolee, Lomza

3 36

Number of aliens on this sheet as to whom Collector has been requested to collect head tax: 27

*Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
†List of races will be found on the back of this sheet.

11—4638

List 15

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

61

12. Arriving at Port of New York, August, 1913

	12	13		14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25		26	27		28	29	
	No on List.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State.	City or Town.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
	1	Mass.	Westfield	yes	self	$1 no				br. i. l. Jan Borek, 79 Hogonott. Westfield Mass	No	No	No	No	good	No	5	4	fair	br	br	none	Bel.	Bzyzek
	2	"	Springfield	"	"	21 "				uncle: Michal Borkur, 7 Grape av. Springfield, Mass	"	"	"	"	"	"	5	4	"	bl	bl	"	"	Dymow
	3	N.J.	New York	"	"	32 "				dept: Jan Sklaw, 106 St. B. Bank New York.	"	"	"	"	"	"	5	9	"	"	"	"	"	Konkowic
	4	"	"	"	"	30 yrs	1905	New York		br. i. l. Michal Kanalyo, 319 E. 104th st. New York	"	"	"	"	"	"	5	9	"	"	"	"	"	"
	5	Mass.	Boston	"	"	25 no				cous: Adolph Belecky, 8 Salem st. Boston, Mass.	"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	"	"	Russia	Kowno
	6	Conn.	Orange	"	"	35 yrs	1906	Hartford, Conn.		uncle: Piotr Wradowsky, Orange, Conn.	"	"	"	"	"	"	5	4	"	br	br	"	"	Wilno
	7	N.J.	New York	"	"	60 no				Kazimierz Skowronek, 348 2nd st. Jersey City, N.J.	"	"	"	"	"	"	5	1	"	bl	bl	"	Bel.	Wienie
	8	"	"	"	mother	30 "				uncle:	"	"	"	"	"	"			"	"	br	"	"	"
	9	"	"	"	"	"				"	"	"	"	"	"	"			"	"	"	"	"	"
	10	Pa.	Allentown	"	self	— "				sister: Anastasya Kota, 226 Telman st. Allentown Pa.	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	bl	"	"	Szerwone
	11	"	"	"	"	— "				cous: Nastasya Kota, 220 Telman st. Allentown, "	"	"	"	"	"	"	4	11	"	"	"	"	"	"
	12	Oh.	Cincinati	"	"	40 yrs	1903	Rochester, N.Y.	8 Co.	friend: Johann Konig, 2281 Kolerain st. Cincinati, O.	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	gr	"	Hungary	Nagylaud
	13	Mich.	Detroit	"	"	25 no				cous: Jan Kantorsky, 185 Leland Granby, Detroit, Mich.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	br	br	"	Russia	Felnow
	14	Ill.	Chicago	"	"	25 "				uncle: Jankell Bar, 1304 Milerst. Chicago, Ill.	"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	bl	"	"	Dzykopole
	15	N.J.	New York	"	"	25 "				br. i. l. Karol Goldmacher, 103 Rivingtonst. New York	"	"	"	"	"	"	5	5	"	bl	"	"	"	Warschau
	16	"	"	"	"	24 "				uncle: Jakab Lewkau, 306 Talbot 102 st. New York.	"	"	"	"	"	"	5	11	"	"	"	"	"	Lomz.
	17	N.J.	Perth Amboy	"	"	25 "				cous: Jozef Madyka, 783 state st. Perth Amboy, N.J.	"	"	"	"	"	"	5	9	"	br	bl	"	"	Dzykopole
	18	"	"	"	"	20 "				uncle: Dmytro Bamback, 783 state st. Perth Amboy, N.J.	"	"	"	"	"	"	5	2	"	bl	bl	"	"	"
	19	Pa.	Pittston	yes	"	25 yrs	1907	Pittston, Pa.	11 Co.	uncle: Ignacy Zubonde, 59 Mikolast. Pittston, Pa.	"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	br	"	"	Dowgkowy
	20	"	Gilberton	"	"	10 no				broth. Frank Zarecky, Gilberton, Pa.	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	bl	"	"	Dowgaya
	21	Mass.	Mattfield	"	"	35 "				nephe: Simonas Jekgaiwo, 13 Kennyst. Mattfield, Mass.	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	br	"	"	Gudnai
	22	N.J.	[redacted]	"	"	[illegible]				father: L. Laudowski, 25 Suffolkst. New York.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	br	"	"	"	Augustow
	23	"	"	"	"	17 "				cous: Wojcie Kochuer, 117 Brownst. New York	"	"	"	"	"	"	5	1	"	bl	bl	"	"	Kamiez
	24	"	"	"	"	25 "				cous: Zie Mikenberg, 578 E. 12st. New York.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	bl	br	"	"	Lipowiec
	25	"	"	"	"	20 "				~~cous: Zdzisaw Zukyberg~~ 25 Gouverneurst. New York	"	"	"	"	"	"								
	26	"	"	"	"	— "				~~uncle: Zie Brodowski~~ 35 Canalst. New York.	"	"	"	"	"	"								
	27	N.J.	New York	yes	self	25 "				cous: Lewy Jellajue, 863 Lackawanna st. Brooklyn, N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	10	fair	br	bl	none	Russia	Dirszow
	28	"	"	"	"	25 "				broth. Sabali Segalowitz, 127 Humboldtst. Brooklyn, "	"	"	"	"	"	"	5	4	"	bl	br	"	"	Ostrolenka
	29	"	"	"	"	10 "				br. i. l. Bolek Rutkowicz, 312 Bleeckst. Brooklyn, N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	br	"	"	Bzezdzie
	30	"	Brooklyn	"	"	20 "				~~uncle: Andrzej Kowalewski~~ 275 Hermanst. Brooklyn, N.Y.	"	"	"	"	"	"								

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Master H. Feyen, (State whether Master, First or Second Officer.) of the S.S. Bremen, from Bremen, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 27 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H Feyen
Commanding Officer.

Sworn to before me this 20 day of August, 1913,

at New York

Immigration Officer.

11—1633

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—4638

Affidavit of Surgeon.

I, Dr Filser, Surgeon of the S.S Bremen, ~~sailing therewith~~ (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly ~~swear~~ affirm that I have had six years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University Würzburg, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the ~~mental~~ and physical condition of such aliens.

Dr H Filser

Sworn to before me this 20 day of _____, 1913

at New York

Immigration Officer.

11—4638

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniák).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—4638

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S.S. 16 Bremen sailing from Bremen, August 9 1911

11—1638

No. on List	(This space for use by Government officials.) HEAD TAX EXEMPTIONS. U. S. Citizen.	Diplomat.	Tourist.	Resident of Canada.	Resident of Cuba.	Resident of Mexico.	HEAD TAX DEPOSITS. Special Inquiry.	In Transit.	Claims to be U. S. Citizen.	2 NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	3 Age. Yrs.	Mos.	4 Sex.	5 Married or Single.	6 Calling or Occupation.	7 Able to— Read.	Write.	8 Nationality. (Country of which citizen or subject.)	9 †Race or People	10 *Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	11 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
										35													
1										Dubizka	Stefania	40	f	m	wid	maid	no	no	Russia	Polish	Russia	Kleczaje	mother Anna Dubizke Kleczaje Russia.
2										Rulnis	Victor	19	m			farm lab.	ya	ya	Russia	Polish	Russia	Seduci	father Adam Rulnis Seduci Russia.
3										Sedrowska	Bronislawa	22	f			maid sero.	2-8395	06-1-18-41, 505				Sedry	Step. Sedrowska Sedry.
4										Gruska	Stefania	21					ya	ya				Rzgidow	Uncle Gruska Rzgidow.
5										Rozek	Simon	19		m		farm lab.	72166	73- 3/19/28				Petrikozo	father Franzizek Rozak Petrikozo.
6											Stanislaw	25											Bentz.
7										Surgevic	Roko.	35		m					Austria	Croatian	Slavonian	Bimbersla	wife Maria Surgevic Bimbersla Austria.
8										Kriletic	Nikolo	17											father, Swan Kriletic.
9										Sawler	Kaeilech	19								Hebrew	Galicia	Ostrow	Ostrow Mendl Sawler.
10										Petroff	Christo	33		m		gardener			Bulgaria	Bulgarian	Bulgaria	Sevlievo	brother, Nicola Petroff Sevlievo.
11										Byczek	Walenti	20				farm lab.			Russia	Polish	Russia	Kwalowo	father, Wojciech Byczek Kwalowo.
12										Winkelbauer	Engelbert	29							Austria	German	lower Austria	Sastern	mother, Karl Winkelbauer Immendellas.
13										Polek	Karolina	26	f	m	wife	house wife				Polish	Silesia	Radwanitz	father, Josef Klimek Radwanitz.
14										Mucha	Bronislawa	35				11-201363		10-7-38			Galicia	Krecziewo wice	Kreczjewice Bergthowe.
15											Franziska	9			b	11-244384-3-1540 none							
16											Jachym	2		m			no	no					
17											Jan	4											
18											Marya	8	f										
19										Rymcarz	Joanna	18				maid sero.	ya	ya					father Josef Rymcarz.
20										Kasper	Ignaczyk	25		m	s	farm lab.						Dewlow	brother, Marya Kasper Dawlow,
21										Plewniak	Marya	25	f	m	wife	house wife						Kreczjanowice	father Plewniak K. Kreczjanowice
22											Helena	4½			s	none	no	no					
23											Stanislawa	3											
24										Rachwat	Jan	30		m	m	farm lab.	ya	ya				Osow	wife, Marya Rachwat Osow.
25										Klimoczek	Franziszek	33				6-8974		7/14/40				Brzezeye	Anna Klimoczek Brzezeye.
26										Lul	Genofefa	19		f	s	cert		505/2/24/37				Kreczjanowice	father, Laczarty Czerny Kreczjanowice.
27										Czerny	Fryderyk	30		m	m	taylor						Krakow	Wilka Kreczjanowice Lecenty Lut
28											Marya	23		f		farm wife	11-313281	7/11/41					
29											Helena	4			s	none	no	no					
30											Jan	2½		m									

37

Number of aliens on this sheet as to whom Collector has been requested to collect head tax: 19

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

11—4638

List 16

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

Arriving at Port of New-York, August, 1913 68

12	13 Final Destination. (Intended future permanent residence.) State.	13 City or Town.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	19 Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming, by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	27 Color of— Eyes.	28 Marks of Identification	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
1	[illegible]								Tooker, Franz Dubitzki Box B, Glen Cove, L.I.	No	No	No		good	No								
2	[illegible]								acqu. Jan Franczewski 147, Pavonia av. Jersey City							5	6	fair	bl	bl	none	Russia	Sedlec
3	"	Rockaway							uncle, Kozikowski, P.O. Box 455 Rockaway, L.I.							5		"	"	hz	"	"	Lidzy
4	Penn	Stamford	yes						Wolczek 205 Ludlow str. Stamford							5	1	"	"	bl	"	"	Rzglow
5	[illegible]	Buffalo							acqu. Nowotnik Franz Stanislaus str. Buffalo							5	7	"	"	"	"	"	Pabikowo
6	"	"	"						cousin							5	6	"	"	hz	"	"	"
7	[illegible]	New York			20	1905	8 yrs.	France	friend, Metis Byelis 60 Monroe Street, New York							5	8	"	"	bl	"	Silesia	Lemberg
8	[illegible]								cousin Karas Ellerman							5	2	"	"	"	"	"	"
9	[illegible]				10				492 Stanton st.							5	6	"	hz	hz	"	Sil.	Ostrow
10	to	St. Louis			30				friend, Nikola Petroff 508, N. Second str. St. Louis							5	2	"	"	hz	"	Russ.	Sedlitzer
11	Mich.	Detroit			2.20				cousin, Zantorgsky Jan Poland Franky Detroit,							6	1	"	bl	bl	"	Russ.	Kwelkow
12	Minn.	Waterville			25				friend, Rudy Müller Waterville, Minn.							5	4	"	"	"	"	Austria	Sedlitzer
13	Ill.	Edene			50				husband, Ludwik Blok Box 91 Edena, Ill.							5	6	"	"	hz	"	"	Pedrowitz
14	N.Y.	Buffalo			20				husb. Anula Jakob Hilsberg no. 205, Buffalo							5	1	"	"	bl	"	Sil.	Rzyzanowice
15	"	"	"	mother					father							4		"	"	"	"	"	"
16	"	"	"	"														"	"	"	"	"	"
17	"	"	"	"														"	"	"	"	"	"
18	"	"	"	"														"	"	"	"	"	"
19	"	"	"	self	16				agent							5		"	"	"	"	"	"
20	"	"	"	"	25				br. in l. Kiel. Newyork Hertel ave. husband							5	5	"	"	hz	"	"	Lewkow
21	"	"	"	"	37	1907	10	Chicago								5	1	"	"	bl	"	"	Rzyzanowice
22	"	"	"	husband														"	"	"	"	"	"
23	"	"	"	"														"	"	"	"	"	"
24	"	"	"	self	25				br. in l. Nowinek Kl. Hilsberg no. 200 agent							5	3	"	bl	"	"	"	Oslow
25	W.Va.	Gary		"	15				Bk. 11. Gary W.Va. br. in l. Rosick agent							5	6	"	"	"	"	"	Brzesnze
26	Ill.	Chicago		"	25				Herman av. 1653, Chicago							5	7	"	"	"	"	"	Rzyzanowice
27	"	"	"	"	60											6	1	"	"	"	"	Russia	Krakow
28	"	"	"	husband												5	8	"	"	hz	"	"	"
29	"	"	"	father														"	"	bl	"	"	"
30	"	"	"	"														"	"	"	"	"	"

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Master H Teyen, of the S.S. Bremen, from Bremen, do
(State whether Master, First or Second Officer.)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H Teyen
Commanding Officer.

Sworn to before me this 20 day of August, 1913,
at New York

Immigration Officer.

11—1633

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—4638

Affidavit of Surgeon.

I, Dr Tilser, Surgeon of the S.S Bremen, sailing therewith (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had six years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of university Würzburg, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars relative to the mental and physical condition of such aliens.

D H Tilser

Sworn to before me this 20 day of August, 1913

at New York

Wm Leavitt

Immigration Officer.

11—4638

67

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—4638

178

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

Manifest 17 S.S. S.S. "Bremen" sailing from sailing from "Bremen", August 9 19

No. on List	(This space for use by Government officials.) HEAD TAX EXEMPTIONS. U.S. Citizen.	Diplomat.	Tourist.	Resident of Canada.	Cuba.	Mexico.	HEAD TAX DEPOSITS. Special Inquiry.	Immigrant.	Claims to be U.S. Citizen.	2 NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	3 Age. Yrs.	Mos.	4 Sex.	5 Married or Single.	6 Calling or Occupation.	7 Able to— Read.	Write.	8 Nationality. (Country of which citizen or subject.)	9 †Race or People	10 *Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	11 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
1										Kaczkowski	Josef	22	M	S		joiner	Yes	Yes	Austria	Polish	Galizia	Lemberg	mother Antonina Kaczkowski Lemberg Galizia
2										Rachmil	Sikora	24	M			tailor	"	"	Russia	Hebrew	Russia	Dombrowpole	father Iszek Sikora Dombrowpole Wolyn Russia
3										Polka	Mahas	41	F	M		farmer	"	"	Hungary	Slovak	Hungary	Trencsin	wife Fani Polka Turzofalva Trencsin Hungary
4										Jurik	Istvan	36											wife Theresa Jurik Turzofalva Trencsin Hungary
5										Lewderowicz	Konstanty	17	M	S			No	No	Russia	Polish	Russia	Wilna	mother Anna Lewderowicz Dworzec Wilna Russia
6 ADMITTED										Trapuchd	Josef	37	M									Lyan	wife Emma Trapuchd Lyan Wilno Russia
7										Rakem	Chaje	27	F									Kleczanz	wife Julie Rakem Kleczanz Lemberg Russia
8										Dikowitzkei	Fiodor	34								Russian		Dikowitz	wife Teodosia Dikowitzkei Dikowitz Russia
9 ADMITTED										Engel	Rode	65	F	W	Galizien							Kamo	brother Isaak Altenwitzki Kamo Russia
10										~~Smiesznick~~	~~Simon~~	~~17~~	~~M~~	~~S~~	~~trader~~		~~Yes~~	~~Yes~~					~~mother Chaje Smiesznick~~
11										Leizerowicz	Jakob	27	M	M		tailor	No	No	Russia	Hebrew	Russia	Wornadomke	wife Machele Leizerowicz Wornadomke Russia
12										Tigiak	Jakob	26					Yes	Yes					wife Rivel Tigiak Wornadomke Russia
13										Plus	Schmul	20											wife Pisia Plus Wornadomke Russia
14										Traunsteiner	Hans	20	M	S		grocer			Austria	German	Germany	Bremerhaven	mother Justine Traunsteiner Markt Lang Loza Austria
15										Schmick	Jakob	19				barber			Hungary	German	Hungary	Kilagos	father Jakob Schmick Kilagos Hungary
16										Kovacs	Andras	35		M		mason							wife Maria Kovacs
17										Forgacs	Istvan	30								Slovak		Kakasfalva	wife Rosalia Forgacs Kakasfalva Hung.
18 ADMITTED										Czisczar	Maria	17	F	S		maid serv.						Egerys	Czisczar Egerys Hung.
19 ADMITTED										Acs	Emilia	3/12				none	No	No				Magkeny	mother Anna Czisczar Magkeny Hungary
20										Bordea	Jon	33	M	M		farmer	Yes	Yes	Hungary	Rumanian	Hungary	Lekature	wife Lyka Bordea Lekatura Hung.
21										Todea	Jon	38				19-44	68						wife Lenda Todea Lekature
22										Lgan	Chaie	18	F	S		Schulmaid			Russia	Hebrew	Russia	Lemalke	father Israel Lgan Lemalke Russia
23										Sulewski	Josef	28	M	S		farmer				Polish		Lonza	brother Roman Sulewski Mierzenin Lonza Russia
24											Alexander	46	M				No	No				Mierzenin	wife Alexandra Sulewski Mierzenin Lonza
25										Szibek	Ignac	20	M	S			Yes	Yes				Chaze	mother Franciska Szibek Chaze Lonza Russia
26										Truschinowska	Marianna	20	F	S		maid serv.						Lonza	father Josef Truschinowska Lonza Russia
27										Plucinski	Stanislaw	19	M	S		farmer				Polish		Rotyn	father Josef Plucinski Rotyn Poland
28										Karaschewski	Alexander	36	M	M		farmer						Lonza	wife Rozefa Karaschewski Lonza Russia
29										Rogowski	Stanislaw	19		S									father Wojciech Rogowski Rzezuny Lonza
30										Wiersbietzkis	Jakob	37		M			No	No		Lithuanian		Rumza	wife Natalia Wiersbietzkis Rumszonis Russia

38

Number of aliens on this sheet as to whom Collector has been requested to collect head tax: 19

*Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
†List of races will be found on the back of this sheet.

List 17

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

Arriving at Port of New York, August, 1913

68

12	13		14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
															25	26	27	28	29	
No on List.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State.	City or Town.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
1	Pa	Chicago	Yes	self	Yes	No			Brd. Antoni Piskorzak 4931 Wood St. Chicago Ill.	No	No	No	No	good	no	5	9	fair	bl	bl	none	Pol.	Kruly
2	Ills	Chicago	"	"	25	"			Br-l. Johann Fink 1446 N. 13 St. Chicago Ill.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	bla	br	"	Russia	Dunkapole
3	Pa	Philad.	"	"	24	"			br-l. Jerg Czupik 446 American St. Philad. Pa.	"	"	"	"	"	"	5	2	"	bl	bl	"	Hung	Tunzpelva
4	"	"	"	"	30 Yes	1912	Phila. Pa.	friend		"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	br	"	"	"
5	N.J.	Jersey City	—	"	Yes				cousin Jan Klymoszewski 141 Pearsons Ave Jersey City N.J.	"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	bl	"	Russia	Dorozgow
6	Ny	New York	Yes	"	25 Yes	1910	New York Ny	friend	Stanislaw Fabian 251 E. 10 St. New York City	"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	"	"	"	Sieplweny
7	Conn.	Hartford	"	"	3 Yes				Richard Schmidt Lawyer 88 Front St. Hartford Conn.	"	"	"	"	"	"	5	7	"	br	br	"	"	Drutzilowic
8	N.J.	Lake Haven	"	"	25 Yes	1909	Lake Haven N.J.	uncle	Benedikt Szczerwin 130 33 South River N.J.	"	"	"	"	"	"	5	10	"	bl	bl	"	"	Dzikowicz
9	Ny.	Brooklyn	—	"	5 Yes				Dr. Zygmis Engel 1492 Carlton Ave Brooklyn Ny.	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	br	"	"	Wronowow
10	Ny.	New York	Yes	"	20				Aunt Miss Marcyan 1672 Pitkin Ave. Brooklyn Ny	"	"	"	"	"	"								
11	N.J.	New York	Yes	self	25				friend Jakob Lesy 708 E. 181 St. New York Ny.	"	"	"	"	"	"	5	2	fair	bl	bl	"	Russia	Bremser
12	Cal.	San Francisco	"	"	3				cousin Fr. Richman 2139 Pine St. San Francisco Cal	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	"	"	"	Novorodomek
13	Ny.	New York	"	"	25				cousin L. K. Bersech 77 Ridge St. New York Ny.	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	br	"	"	Nizilgin
14	N.J.	Jersey City	—	"	25 Yes	1913			friend Theodor Klaus 590 Morgan Ave. Jersey City N.J.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	bl	"	Austria	Horka Hay
15	Conn.	New Haven	—	"	30				br-l. Stefan Jachas 32 South St. New Haven Conn	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	Hungary	Velego
16	Pa	Mt. Pleasant	Yes	"	20 Yes	1912 Mt. Pleas	1913 past	Pa.	br-l. Cadys Vajda 1442 Main Ave Mt. Pleasant Pa. friend	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	br	"	"	Nekrasfalva
17	"	"	"	"	20 No					"	"	"	"	"	"	5	9	"	"	"	"	"	Lobranya
18	Ohio	Cleveland	"	"	20				Fr. Fr. Zwirzen 773 Clair Ave. Cleveland Ohio	"	"	"	"	"	"	4	11	"	"	bl	"	"	Szyleny
19	Mich.	Flushing	Father	—					Fr. Ludwig Lee Flushing Mich.	"	"	"	"	"	"								
20	"	Cincinnati	self	"	20 Yes	1913	Aug.	1st	brother Andrew Abraham 1870 Central Ave. Cincinnati O.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	br	br	"	"	Sekatura
21	"	"	"	"	22 No				cousin Alexander Burda 1941 Central Ave Cincinnati O.	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	"	"
22	Mass	Boston	"	"	12				br-l. Samuel Silba 230 Dudley St. Roxbury Mass	"	"	"	"	"	"	4	10	"	bl	bl	"	"	Lewelka
23	Ny	Bay Side	"	"	25				cousin Stanislaw Wisniewski 20 Northeast St. Bay Side L.I.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"	Skenzimin
24	"	"	"	"	17				cousin Jan Zeboner 20 Northern Ave. Bay Side L.I.	"	"	"	"	"	"	5	1	"	br	"	"	"	"
25	Conn.	Seymour	Yes	"	18				brother Stanislaw Sakalski 49 Park St. Seymour Conn.	"	"	"	"	"	"	5	7	"	bl	"	"	Russia	Chrzeborn
26	Mass	Pittsfield	"	"	25				cousin Wawrzky Duszynski 103 Macomack St. Pittsfield Mass	"	"	"	"	"	"	5	1	"	"	br	"	"	Pawla
27	Pa	Erie	"	"	44				br-l. Wincenty Zolty 320 E. 18 St. Erie Pa.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	bl	"	"	Rabya
28	N.Y.	Syracuse	"	"	30				br-l. Henryk Klymenski 1410 Market Ave. Syracuse N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	Lonik
29	"	Buffalo	"	"	21				br-l. Andrzej Smigelski 177 First St. Black Rock Buffalo N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"	Brzymoy
30	Pa	South Bethlehem	"	"	22				brother Tomas Kilczyk South Bethlehem, Pa.	"	"	"	"	"	"	5	8	"	br	"	"	"	Dunsomi

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Master H Feyen, (State whether Master, First or Second Officer.) of the S.S. Bremen, from Bremen, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 19 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H Feyen
Commanding Officer.

Sworn to before me this 20 day of August, 1913

at New York

Immigration Officer.

11—463

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—4638

Affidavit of Surgeon.

I, Dr Filser, Surgeon of the S.S Bremen, sailing therewith (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had six years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of university Würzburg, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr H Filser

Sworn to before me this 20 day of August, 1913

at New York

Edw Corsett

Immigration Officer.

11—4638

69

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniák).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—4638

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S.S. Breslau sailing from Bremen, August 9. 1911

11—4638

No. on List	(This space for use by Government officials.) HEAD TAX EXEMPTIONS. U. S. Citizen.	Diplomat.	Tourist.	Resident of Canada.	Cuba.	Mexico.	HEAD TAX DEPOSITS. Special Inquiry.	Permit.	Claims to be U. S. Citizen.	2 NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	3 Age. Yrs.	Mos.	4 Sex.	5 Married or Single.	6 Calling or Occupation.	7 Able to— Read.	Write.	8 Nationality. (Country of which citizen or subject.)	9 †Race or People	10 * Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	11 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
1										Toth	Istvan	47		M.	M.	Laborer	No	No	Hungary	Hungarian	Hungary	Lugos	broth: Toth, Janos Lugos, Hung.
2										Huszar	Linka	26		F.	S.	maid servant	"	"	"	"	"	"	wife: Popovics, Janosne
3										Lutalos	Lorinc	44		M.	M.	farm laborer	"	"	"	"	"	Kiralyhaza	Kiralyhaza H. Haza, Hg. m. wife: Lutalos, Lorincne
4										Hamasz	Olena	18		F.	S.	maid servant	No	No	"	Slovak	"	Csabahaza	Hagyarosz, H. m. father: Hamasz, Mihaly
5										Medera	Andras	27		M.	M.	farm laborer	Yes	Yes	"	"	"	Szecs	Csabahaza, Zemplin Co. wife: Medera, Susanna
6										Drimak	Anna	31		F.	M.	housewife	"	"	"	"	"	Szecs	Szecs, Hungary, m. brother: Drimak, Ivan
7										"	Vasil	11		M.	S.	none	No	No	"	"	"	Vagas	Vagas Hongyesvagas, Saros, m. grandmoth: " "
8										"	Mihaly	7											
9										"	Anna	6		F.									
10										Savka	Janos	45		M.	M.	farm laborer	Yes	Yes	"	"	"	Rakospatak	Rakospatak, Hg. m. wife: Savka, Anna
11										Tomiszko, Lorincz	Anna	37		F.	M.	housewife	"	"	"	"	"	Turoza	Turcza, Saros, m. father: Drab, Martin grandfath: " "
12										"	Balint	16		M.	S.	farm laborer	"	"	"	"	"		
13										Tompo	Erzsebet	58		F.	Wd.	housewife	"	"	"	"	"	Lapispatak	Lapispatak, Szep: Zsigray, Gyorgy father: Kovacs, Mihaly
14										Kovacs		17		F.	S.	servant	"	"	"	"	"	H. Kemencze	H. Kemencze, Z. m. father: Harmadszky, Stefan
15										"	Anna	26		F.	M.	housewife	"	"	"	"	"	Kosziimcz	Nagy Kemencze, H. m. father: Matta, Gyorgy
16										Matta	Janos	45		M.	M.	farm laborer	"	"	"	"	"	Lapispatak	Lapispatak, H. m. acqu: Kajko, Juan
17										~~Kotik~~ Dominicky	Maria	24		F.	M.	housewife	No	No	"	Austrian	"	Mezolaborcz	Mezolaborcz, Z. m.
18										"		6			S.	none	"	"	"	"	"	"	"
19										"	Laszlo	4		M.									
20	VL 641/113									Belasz	Maria	34		F.	M.	wife	Yes	Yes	"	Slovak	"	Zimnicz	Oz. bro: Zimnicz, Z. m. bro: Zimnicz, Maria
21										Babinecz	Zuzanna	23										H. Kemencze	H. Kemencze, Z. m. grandmoth: " "
22										"	Mikaly	2		M.	S.	none	No	No					
23										~~Giza~~	Jan	23				farm laborer	yes	yes	Austria	Polish	Galicia	Zar.	moth: Giza, Anna Zarlubowka, Galicia
24										Radwan	Anicia	22		F.		maid servant	yes	yes	Austria	Polish	Galicia	Tadlowka	Autor: Kazmirczyk, F. Tadlowka, Krzyz
25										Grabiec	Eufrozyna	23				IN HOSPITAL DISCHARGED							cous: Silar, Marya "
26										Klimala	Anna	21				1-319219. 10-31-11 (505).						Zarnowka	Tadlowka, Fath: Klimala, Franz
27										Kostewka	Andrzej	26		M.	M.	miner			Bohemian	German	Austria	Cernava	Zarnowka, Galicia moth: Kostewka, Klagie
28										"	Angela	28		F.		housewife							Cernava, Galicia " " "
29										Zwaryez	Johann	29		M.	S.	farm laborer			Russia	Ruthenian	Russia	Glembocek	Glembocek, Austria father: Zwaryez, Nikola
30										Kmunarczyk	Maria	22		F.		maid servant	2-96303 - 11/24/11-505			Polish		Wilkowce	Wilkowce, Gal. moth: Kmunarczyk Ag.

39

except 9

Number of aliens on this sheet as to whom Collector has been requested to collect head tax: 14

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

11—4638

List 18

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

Arriving at Port of New York, August, 1913

70

12	13		14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.							
																25	26	27		28	29		
No on List.	Final Destination. (Intended future permanent residence.)		Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	Read the words "yes" or "no" to the immigrant, and write his answers.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification	Place of Birth.	
	State.	City or Town.				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?								Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
1	Pa.	New York		self	20				Stephanik, Czeslaw	No	No	No	good	no	5	4	fair	bl	bl	none	Hung	Lungo
2		Elk. Miles			22				wife: Pereczy, Laczlo													
3		Akron			15				221 Spink St. Niles, Ch.							5	1	"	"	"	"	"	Kischeszi
4	Pa.	Pittsburg			45				acqu: Horvath, Istvan 159 Tabor St. Akron, O.							8	9	"	"	"	"	"	Nagyszeg
5	Mo.	St. Louis			35				wife: Szuko Vaszlya 1225 Ave. Pittsburg, Pa.							5	3	"	"	"	"	"	Szabadsze
6	Ill.	Chicago			42				unm: Gyuris, Jan 1616 Fifth St. St. Louis, Mo.							5	7	"	"	br	"	"	Szeles
7				mother	40				husb: Dzimak, Mike 4938 Filbert Ave. Chicago, Ill.							5	3	"	"	"	"	"	Alegyesvegs
8									father:							4	4	"	"	"	"	"	"
9																-	-	"	"	"	"	"	"
10				self	20				sister: Kuzanik, Maria 233 Franklin Ave.							5	9	"	"	"	"	"	Kis Rekesz
11	Oh.	Cleveland			60				husb: Tomuszko, Wojik #2070 Lark St.							5	5	"	"	bl	"	"	Tarcza
12				mother	50				father: Lakewood, Oh.							5	5	"	"	"	"	"	"
13	Pa.	Braddock		self	20				sister: Bogdan, Andy #1233 Wash. St. Braddock, Pa.							4	10	"	"	"	"	"	Lazaro
14	Oh.	Youngstown			30				cousin: Kovacs, Wojik 64 S. Youngstown, Oh.							5	4	"	"	br	"	"	Nagy Kamenye
15		Akron			20	1907	Akron		husb: Horvath, John							5	2	"	"	"	"	"	Szinnye
16	Mo.	Kessport			40	1909	Langenau	Pa.	Pa brother: Matta, George 889 Stanzel St. Mo. Kessport							5	6	"	"	"	"	"	Lapriszabat
17		Braddock			35				husb: Demnicky, John Pa 126 Willem St. Braddock, Pa.							5	2	"	"	"	"	"	Nyolcbiro
18				mother	35				father:							-	-	"	"	bl	"	"	"
19																-	-	"	"	"	"	"	"
20	Wis.	Rockland Lake		self	20	1907	Akron		husb: Belasz, Zoltan 1332 St. Rockland Lake, Wis.							4	11	"	"	br	"	"	Kadre
21	W. Va.	Elisabethport			36	1912	Elizabethport	N.J.	husband: Babinyec, Wojik Elisabethport, W. Va.							5	1	"	"	bl	"	"	Nagy Kamenye
22				mother		1912	Elizabethport	N.J.	father:							-	-	"	"	"	"	"	
23	Ill.	Blue Island		self	20				brother: Siwa, Joseph 130 W. 24th St. Blue Island, Ill.														
24	Ill.	Chicago		self	25				sister: Gadurau, Zofia Chicago, Ill.							4	11	fair	bl	br	none	Bel	Dekonke
25		Blue Island			25				cousin:														
26	Mass.	Taunton			25				cous: Tarastra, Anna 322 225 Taunton, Mass.							4	10	"	"	"	"	"	Zamorke
27	Pa.	Ashley			32				acqu: Paul Szpake 24 Pres bury St. Ashley, Pa.							5	9	"	"	br	"	Slovenia	Osbern
28				husband												5	-	"	"	bl	"	"	Tekmoke
29	Mich.	Detroit		self	10	1910	Detroit	Mich	friend: Kmech, Michal 875 Ohio St. Detroit, Mich.							5	4	"	"	"	"	Bel.	Ellenbogek
30	Mass.	Springfield			25				cous: Sasicnica, Anna Springfield, Mass.							5	3	"	"	"	"	Russia	Wilkovo

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Master H Feyen, of the S.S. Bremen, from Bremen, do
(State whether Master, First or Second Officer.)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H Feyen
Commanding Officer.

Sworn to before me this 20 day of August, 1913,
at New York
Immigration Officer.

11—1635

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—4638

71

Affidavit of Surgeon.

I, Dr Pilser, Surgeon of the SS Bremen sailing therewith
(State whether Surgeon "sailing therewith" or employed by owners thereof," as the case may be.)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had six years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of university Würzburg, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 21 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr H Pilser

Sworn to before me this 20 day of August, 1913

at New York

Immigration Officer.

11—4638

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian. 187	Pacific Islander.
Cuban. 29	Polish.
Dalmatian. 216	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—4638

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITE

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passeng

S.S. Prinz sailing from Bremen, Augus

11—4638

1	(This space for use by Government officials.)											2		3	4	5	6	7		8	9	10		11
No. on List.	HEAD TAX EXEMPTIONS.						HEAD TAX DEPOSITS.					NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People	*Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
	U. S. Citizen.	Diplomat.	Tourist.	Resident of Canada.	Resident of Cuba.	Resident of Mexico.	Special Inquiry.	In Transit.	Claims to be U. S. Citizen.			Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.				Read.	Write.			Country.	City or Town.	
1												Epfelbaum	Max	29	m	s	taylor	yes	yes	Russia	Hebrew	Russia	Sclopetowka	mother, Lieke Epfelbaum Szepetowka, Wolh. Russ
2												Fenstein	Fenie	20	f	"	"	"	"	"	"	"	Slawuta	Slawuta
3												Zerisenow	Hersch	51	m	m		no	no	"	"	"	Schepetowka	brother Paul Zerisenow Schepetowka Wolga
4												"	Rasse (wife)	48	f	m	house wife	"	"	"	"	"	"	"
5												"	Schneidel	19	"	s	none	"	"	"	"	"	"	uncle " " "
6												~~Lewicke~~		~~14~~	~~m~~									
7												"	Slawe "	9	~~f~~ m		1-33339-2/8/41	no	no	Russia	Hebrew	Russia	Schepetowka	male Paul Zerisenow Schepetowka, Wolga
8												~~Borowdin~~	~~Sraele~~	~~40~~	~~m~~ m	m	tayler	yes	yes					father, Isaac Borowdin
9												"	~~Esse~~	~~45~~	~~f~~	m	tailor wife	"	"					
10												"	~~Sankel~~	~~17~~	~~m~~	s	taylor							
11												"	~~Sopel~~	~~11~~	~~f~~	"	none							
12												"	~~Lucel~~	~~9~~	~~m~~	"	"							
13												"	~~Leorieke~~	~~11~~	"	"	"	no	no					
14												"	~~Segrock~~	~~6~~	"	"	"							
15												"	~~Lonie~~	~~4~~	~~f~~	"	"							
16												Ridzewska	Boleslawa	43	"	m	house wife	1-363638	2/11/41	Russia	Polish	Russia	Rakow	father i s. Rydzewsky Rakow,
17												"	Antoni	3	m	s	none	"	"	"	"	"	"	"
18												Reinschewski	Alexander	25	"	"	farm lab	yes	yes	"	"	"	Samule	bro. Reinschewski Samule,
19												"	Marianna	19	f	"	maid serv.	"	"	"	"	"	"	"
20												Bochinska	A.	38	"	Wd.	house wife	"	"	"	"	"	"	brother, Franc Mugaly
21												"	Regina	2	"	s	none	6-131870	5/14/37	"	"	"	"	Louiza aunt " "
22												Kanijuski	Alexander	48	m	m	potter	"	"	"	"	"	Kalo	wife Kaminski Alexa Stabynina
23												"	Zygmund	18	"	s	lock smith	"	"	"	"	"	"	father " " "
24												"	Wieczislaw	14	"	"	baker	"	"	"	"	"	"	" " " "
25												Jacubowski	Josef	20	"	"	farm lab.	no	no	"	"	"	Rybitwa	bro. Jakubowski Josef Rybitwa
26												Livenczewski	Ladislaw	34	"	m	"	"	"	"	"	"	Sac	wife, Elanora Gwejcz Sac.
27												Bosmanska	Mariana	20	f	s	maid serv.	"	"	"	"	"	Opensiowo	father, Franz Bosman Opensiowo
28												Sawski	Ceslaw	20	m	"	farm lab	yes	yes	"	"	"	Lierpe	bro. Sawski Lierpe.
ADMITTED 29			1									Zicker	Rierke	22	f	"	taylor	"	"	"	Hebrew	"	Lutczk	father, Chaim Zicker Lutzk
ADMITTED 30			1									Rosir REG. 35519	Schimow	5	m	"	none	no	no	"	"	"	"	" " "
			√											40										

Number of aliens on this sheet as to whom Collector has been requested to collect head tax: √1

*Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
†List of races will be found on the back of this sheet.

11—4638

List 19

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

72

Arriving at Port of New-York, August, 1913

No on List	13 Final Destination. (Intended future permanent residence.) State.	13 City or Town.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	19 Whether a prisoner, or lunatic, or insane person, or person who has been supported by charity; if so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	27 Color of— Eyes.	28 Marks of Identification	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
1	Mass	Brighton		self	26				cousin, Isaak Lindberg 386, Washington av. Brooklyn	No	No	No	No	good	No	5	4	fair	bl	br	none	Russ.	Schepetowka
2	"	Boston		"	25				Isaak Bleikasch Bedford av. Lund, Sweden	"	"	"	"	"	"	5	2	dark	blk	"	"	Russia	Slawuta
3	"	"		"	200				son Leib Lorisenow 45, Blayton st. Roxbury	"	"	"	"	"	"	5	4	fair	gr.	"	"	"	Schepetowka
4	"	"		husband	150					"	"	"	"	"	"	5	1	"	br.	"	"	"	"
5	"	"		father	—					"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	bl	"	"	"
6																							
7	Mass	Boston	Lyn	father	—				Leib Zerisnow 45 Blayton st. Roxbury	"	"	"	"	"	"	5	-	fair	br	br	none	Russia	"
8	"	"	"	self	500				Isaak Bleikasch 36, Poplar st. Boston	"	"	"	"	"	"								
9	"	"	"	husband	—					"	"	"	"	"	"								
10	"	"	"	father					father	"	"	"	"	"	"								
11																							
12																							
13																							
14																							
15																							
16	"	Lynn		self	15				husband Ritzewski Lowell Worcis st. 19, Lynn Mass	"	"	"	"	"	"	4	9	fair	bl	bl	none	Russia	Lomza
17	"	"		mother	—					"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
18	"	Pittsfield		self	25				Isaak Bleikasch Federal Str. 103, Pittsfield	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	"	"
19	"	"		"	25					"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	br	"	"	"
20	York	Detroit		"	26				son Leon Pikarski Lockwood, 75, Detroit	"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	bl	"	"	"
21	"	"		mother	—					"	"	"	"	"	"	4	4	"	"	br	"	"	"
22	Pa	Pittsburg		self	40 pds	1903 1906			wife Leah Lenard Freeport st. Etna, Pa.	"	"	"	"	"	"	5	4	"	gr	bl	"	"	Kolo
23	"	"		father	—					"	"	"	"	"	"	5	5	"	br	br	"	"	"
24	"	"		"	—					"	"	"	"	"	"	4	10	"	"	bl	"	"	"
25	Ill.	Chicago		self	25				brother Jacob Lubowitz Felix. 10 W Pr. 2303, Chicago	"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	br	"	"	Gibischke
26	"	"		"	20				brother	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	"	Berz
27	Pa	Scranton		"	25				uncle Jacka Josef 606 Smith st, Scranton	"	"	"	"	"	"	5	2	"	bl	bl	"	"	Opienchow
28	Mich	Detroit		"	20				brother Szymel Laurski Str. 1111, Studin Proc	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	"	Lubya
29	N.Y.	New York		"	25				Isaak Silberman 116, Chalon st. New York	"	"	"	"	"	"	5	-	"	"	"	"	"	Lubyk
30	"	"		"	—				step father " "	"	"	"	"	"	"			"	"	"	"	"	"

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Master H Teyen, (State whether Master, First or Second Officer.) of the S.S. Bremen from Bremen, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 21 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H Teyen
Commanding Officer.

Sworn to before me this 20 day of August, 1913,
at New York
Wm Leacock
Immigration Officer.

11—1633

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—4638

Affidavit of Surgeon.

I, Dr Filser, Surgeon of the S.S. Bremen, sailing herewith (State whether "sailing herewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had six years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of university Würzburg, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr H Filser

Sworn to before me this 20 day of August, 1913

at New York

Wm Barnett

Immigration Officer.

11—4638

73

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—4638

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S. S. 20 Bremen sailing from Bremen Aug. 1919

1	(This space for use by Government officials.)									2		3	4	5	6	7		8	9	10		11
No. on List.	HEAD TAX EXEMPTIONS.			RESIDENT OF			HEAD TAX DEPOSITS.			NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People	* Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
	U. S. Citizen.	Diplomat.	Tourist.	Canada.	Cuba.	Mexico.	Specially Exempt.	In Transit.	Claims to be U. S. Citizen.	Family Name.	Given Name.	Yrs.	Mos.			Read.	Write.			Country.	City or Town.	
						20					30											
1										Zuma	Orietta	19		S.	maid sero.	yes	yes	Austria	Polish	Galicia	Stomba	fath. Jan Zuma, Stomba, Gal.
2										Turlej	Katarzyna	22		S.	maid sero.	- 12 - 30504 - 9/18/41					Gavolowa	moth. Magdalena Turlej, Gavolowa
3										Wojciechowski	Antoni	32		M.	farm lab	-	-	Russia	-	Russia	Kunn	moth. Rekla Wojciechowski, Kunn, Radom, Russ.
4										Jablonski	Franciszek	27		-	-	-	-	-	-	-	Glodowo	fath. Ludwig Jablonski Glodowo Rock, Russia
5										Radzinski	Stanislaw	19		-	-	-	-	-	-	-	Karolow	fath. Josef Radzinski, Karolow, Lomza
6										Lesandowski	Felix	16		-	-	-	-	-	-	-	Bemarowa	fath. Jan Lesandowski, Mondrowa, Rock
ADMITTED 17										Wieclawski	Wladislaw	16		S.	farm lab	IN HOSPITAL DISCHARGED		Russia	Polish	Russia	Bialystok	moth. Anna Wieclawski, Bialystok, Grodno
8										Sinczko	Alexander	19		-	-	-	-	-	-	-	Zuczow	fath. Ludwik Sinczko, Zuczow, Lomza
9										Lewartowski	Stanislaw	34		M.	joiner	-	-	-	-	-	Klenow	wife: Klagia Lewartowski, Klenow, Kalisch
10										Renkawitz	Bronislaw	21		S.	farm lab	-	-	-	-	-	Lwiensk	moth. Oleslaw Renkawitz, Lwiensk, Lomza,
11										Likora	Bronislaw	19		-	-	-	no	-	-	-	Klenow	fath. Jan Likora, Kirchhowel, Grodno
12										Sulewski	Stanislaw	19		-	-	-	-	-	-	-	Lyzynie	fath: Alexander Sulewski, Lyzynie, Lomza
ADMITTED 13										Gumkowska	Tekla	45		M.	home wife	yes	yes	-	-	-	Olenchowe	moth: Jozefa Surdoka, Olenchowe, Lomza
14										Zawocki	Stanislaw	19		S.	farm lab	no	no	-	-	-	Tarzyki	moth. Olugia Zawocki, Tarzyki, Grodno
15										Ogorkowski	Wojciech	37		M.	-	yes	yes	-	-	-	Lemkowo	moth: Jokesa Ogorkowski, Lemkowo, Lomza,
16										Varmouth	Jzenk	46		-	joiner	-	-	-	Lithuanian	-	Wikenne	wife: Sofia Varmouth, Mhonne, Kowno
17										Butawicius	Josas	20		S.	farm lab	-	-	-	-	-	Berezwa	fath. Josas Butawicius, Barstow, Kowno,
18										Golol	Kiril	22		M.	-	-	-	-	Russian	-	Uplin	wife: Zofia Golol, Uplin, Grodno
19										Winer	Chaim	38		-	shoe-maker	no	no	-	Hebrew	-	Bepetowka	wife: Bakae Winer, Bepetowka, Volhyn,
20										Feinstein	Leiser	29		-	S.	baker	1-17-20 18 - 3/20/21	-	-	-	Ostrolenka	moth. Sure Feinstein, Ostrolenka, Lomza
21										Foljak	Jchuml	20		M.	tailor	-	-	-	-	-	Lelin	wife: Chiwe Foljak, Lelin, Minsk
22										Loewenberg	Saul	18		-	S.	paper	2 - 957099 - 2/14/442	yes	yes	-	Kowno	father: Benko Loewenberg, Kowno,
23										Nordmann	Jruel	22		-	M.	saleman	-	-	-	-	Kidin	wife: Bruche Nordmann, Kidin,
24										Guroska	Rosalia	18		S.	maid sero	no	no	-	Polish	-	Gorsrog	fath: Jvane Guroska, Gorsrog, Lomza
25										Jankiewicz	Wladyslaw	27		M.	farm lab	-	-	-	-	-	Glodowo	wife: Jankiewicz, Zofia Glodowo, Rock,
† 26										Feinstein	Chane	20		S.	maid sero	2-36-47-36-20	yes	yes	Hebrew	-	Ariol	moth. Judes Feinstein, Ariol, Orlow
27										Kaczolick	Dawid	27		M.	joiner	2 - L42993	L-19-39	-	-	-	Sultnok	wife: Georgre Kaczolick, Sultnok, Wasclaw,
† 28										Kuschwirski	Henne	24		S.	dress-maker	yes	yes	-	-	-	Liskowe	moth. Wlugie Kuschirski, Liskowe, Grodno,
29										Hermann	Abram	24		M.	M.	baker	-	-	-	-	Szyrew	wife Chache Hermann, Szyrew, Lomza
30										Jelojchet	Jzko	27		-	-	painter	-	-	-	-	Okna	fath. David Jhojchet Okna, Kolin,
	√										11											F B Macali

. Number of aliens on this sheet as to whom Collector has been requested to collect head tax: 29

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

11—4638

List 20

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

13 Arriving at Port of New York., August 20th, 1913 74

12	13		14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.							
																25		26	27		28	29	
No on List.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State.	City or Town.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	Ever in prison or almshouse, or institution for the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid, or otherwise, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
1	Ill.	Chicago	Yes	self	20 no				Smuda: Jan Tunby 2814 25th pl., Chicago, Ill.	No	No	No	No	good	No	5	4	fair	bl	bl	none	Pol.	Slomka
2	"	"	"	"	20 "				" " " "	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	br	"	"	Bertowa
3	Conn.	Hartford	"	"	35 "				Wegn: Vincenty Mazepski 67 Sherman str. Hartford, Ct.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	br	bl	"	Russia	Shron
4	"	Middletown	"	"	30 yes	1910 Wagons for City			friend: Ludwika Szczepski, Middletown, Conn.	"	"	"	"	"	"	5	9	"	bl	"	"	"	Slovowa
5	N.J.	Roslyn L.I.	—	"	30 no				br. i. l. Adam Zadrozny Box 233 Roslyn L.I. N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	4	"	br	br	"	"	Kerolon
6	Conn.	Bristol	—	"	25 "				Joseph Lesiewski 505 E. Main str. Bristol, Conn.	"	"	"	"	"	"								
7	N.J.	Yonkers	Yes	self	8 "				sister: Viktorya Rzeuchowski, Walnut str. Yonkers N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	-	fair	bl	br	none	Russia	Dichystok
8	"	Trenton	"	"	23 "				cous: Jakob Lisecki 314 Jefferson ave. Trenton, N.J.	"	"	"	"	"	"	5	4	"	br	bl	"	"	Senowa
9	N.J.	New York	Yes	"	26 yes	1904 Racine, Wis.			br. i. l. F. Wojciechowski 777-4 Ave Brooklyn, N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	9	"	"	"	"	"	Kliczow
10	"	"	"	"	25 no				cous: Jan Rozakowski 1548 Atlantic ave Brooklyn, N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	bl	br	"	"	Swinek
11	"	"	"	"	25 "				wegn: Bolesl. Salkowski 358 Nitta ave, Brooklyn, N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	7	"	br	"	"	"	Slyzowwes
12	"	"	"	"	19 "				cous: Stanisl. Salkowski 20 Woodcliff Ave Roy, New York.	"	"	"	"	"	"	5	4	"	bl	bl	"	"	"
13	"	"	"	"	20 "				wegn: Vladysl. Szukalska, f. 426 W. 37th str. New York.	"	"	"	"	"	"	4	10	"	"	"	"	"	Oplechowa
14	"	"	"	"	25 "				wegn: Simon Grobfeld, 28 Clinton str. New York.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	br	br	"	"	Warojki
15	"	"	"	"	33 yes	1907 Relatives, 1908 Pa.			ol. brother Josef Wasilewski, 207 E. 108th str. New York.	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	"	Lemkow
16	N.J.	Elizabeth	Yes	"	50 no	1895 Chicago 1904 Ill.			wegn: Kazimierz Rozlomin 83 Robt. Elizabeth, N.J.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	bl	"	"	Wekszyc
17	"	"	"	"	25 yes				wegn: Kazimir Randomin 83 Xolot. Elizabeth, N.J.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	bl	"	"	"	Berzowe
18	Pa.	Scranton	"	"	15 "				brother Liodor Galol 60 Mineral st. Scranton, Pa.	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	"	Upelin
19	N.J.	New York	"	"	25 "				br. i. l. Wlad. Libengan 196 Madison str. New York,	"	"	"	"	"	"	5	6	"	br	bl	"	"	Szczetnik
20	"	"	"	"	25 yes	1910 New York			brother S. Finsztein 58 Henry str. New York.	"	"	"	"	"	"	5	4	"	bl	"	"	"	Scholtek
21	"	"	"	"	25 no				brother Benny Oljak 390 Grand str. New York.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	br	"	"	Morcz
22	"	"	"	"	4 "				brother Morris Leenkuhas 817 Lyrtle ave, Brooklyn, N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	4	"	br	bl	"	"	Kowar
23	"	"	"	"	25 "				cous: B. Bokker 77 Ridge str. New York.	"	"	"	"	"	"	5	4	"	bl	"	"	"	Kridler
24	"	Fayerville	"	"	20 "				br. i. l. Wojciech Skalski, Fayerville, N.Y.	"	"	"	"	"	"	4	11	"	br	"	"	"	Korzeyn
25	Conn.	Rockefall	"	"	25 yes	1910 Middletown 13 Conn			br. i. l. Ludwik Specialski Rockefall Conn.	"	"	"	"	"	"	5	10	"	bl	"	"	"	Slodowe
26	N.J.	New York	"	"	12 no				brother Josel Feinstein 58 Henry str. New York.	"	"	"	"	"	"	4	11	"	"	br	"	"	Stroz
27	"	"	"	"	15 "				cousin Jakob Selkeider, 111 Ettor. New York,	"	"	"	"	"	"	5	7	"	blk	br	"	"	Pulkuck
28	"	"	"	"	25 "				br. i. l. Schulter Balinski, 50 Jerrolst. New York.	"	"	"	"	"	"	5	3	"	bl	"	"	"	Liskort
29	"	"	"	"	14 "				br. i. l. J. Rosenblum 273 5 Madison str. New York.	"	"	"	"	"	"	5	4	"	br	"	"	"	Lyzzun
30	"	"	"	"	30 "				friend: Lima Stelkinsky 634 Stone ave, Brooklyn, N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	3	"	blk	"	"	"	Okra

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Master H Feyen, of the S.S. Bremen, from Bremen, do
(Insert whether Master, First or Second Officer.)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H Feyen
Commanding Officer.

Sworn to before me this 20 day of August, 1913,
at New York

Immigration Officer.

11—1638

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1638

Affidavit of Surgeon.

I, Dr Filser, Surgeon of the S.S. Bremen, sailing thereon, (State whether "Surgeon" sailing thereon, or "employed by owners thereof," as the case may be.) solemnly, sincerely, and truly swear that I have had six years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of university Würzburg, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr H Filser

Sworn to before me this 20 day of August, 1913

at New York

Immigration Officer.

11—4638

75

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniák).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—4638

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S.S. Breuen, sailing from Breuen, Aug. 191[illegible]

No. on List	(This space for use by Government officials.) HEAD TAX EXEMPTIONS. U. S. Citizen.	Diplomat.	Tourist.	Resident of Canada.	Resident of Cuba.	Alien.	HEAD TAX DEPOSITS. Special Inquiry.	In Transit.	Claims to be U. S. Citizen.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
X										Kussis	Chaje Sore	17		F	S	dress maker	ya	ya	Russia	Hebrew	Russia	Ostropol	moth Mindel Kussis Ostropol Wolyn Russia
2										Segall	Feige	20		F	S	sellar	no	no				Korno	Korno
3										Frank	Janos	57		M	M	farm laborer	yes	yes	Hungary	German	Hungary	Lugos	son Janos Frank Budapest // Tokely ut 32 Hungary
4											Eva	52		F		wife							
5										Jung	Rosa	46		F	W								son Peter Jung Lugos Kis K.
6											Erszebeth	11		F	S	none							Broth
7										Boros	Franciska	17		F		maid serv					Hochmored		moth. Genoveja Boros Homorod Ratmar
8										Fugel	Maria	17		F									fath Josef Jugel Homorod Ratmar
9										Jaster	Julia	34		F	Wd	cook					Fraesko		brother Emerich Hutter Barlafalu Ratmar
10										Baumgartner	Maria	17		F	S	maid serv					Hochmorod		father Janos Baumgartner Hochmorod Ratmar
11										Valian	Agatha	21		F	Wd	cook	2-38590.4		S-23-35				moth Katka Jugel Hochmorod Ratmar
12										Fugel	Judith	18		F	S	maid serv							father Janos Jugel Hochmorod Ratmar
13										Krabol	Susa	57		F	W	weaver					Csaba		sister Maria Christjak Csaba Lipto
14										Gager	Martin	26		M	S	locksmith					Leka		father Alois Gager Leka Vas
15										Kiefer	Jakob	29		M	M	farm laborer					Szakallara		wife Kathe Kiefer Szakallara Temes
16										Sztano Karlik	Janos	20		M	S	5-45369	1044	57			Volosio		brother Sztano K. Andras Hepelan Turor
17										Tyapko M.	Hugo	25		M	M						Liptolucska		wife Marta Tyapka Liptoluscka
18										Sztaranesak	Maria	30		F		house wife				Slovak	Sagykamarca		aunt Zimesak Borska Sagykamarca Zpl
19											Anna	11		F	S	none							
20											Maria	9					6-50495		12/10/40	505			
21											Andras	4		M	S		no	no					
22										Sirbu	Nicolae	46		M	M	farm laborer	yes	yes		Roumania		Szeplak	wife Sirbu Maria Szeplak Arad
23										Burda	Ioan	43											wife Buda Floarea Szeplak Arad
24										Coman	Gibon	43					no	no				Laarkod	wife Maria Coman Laarkod
25										Groza	Vasile	48					yes	yes				Tankegyirbed	wife Marica Groza Tankegyirbed Bihar
26										Lucse	Ion	45											wife Maria Lucse Tankegyirbed Bihar
27										Trucza	Floare	22		F		house wife	no	no				Craskja	husb Ion Trucza Craskja A. F.
28										Bobarta	Ion	45		M	M	farm laborer						Nakucsetve	wife Maria Bobarta Nakucsetve A. F.
29										Barna	Nicolae	45										Nikolorfalva	wife Elis Barna Nikolorfalva A. F.
30	DEPORTED									Krunic	Joso	40								Croatian	Germany	Delvig	wife Maria Krunic Trivarle Croatia

42

Number of aliens on this sheet as to whom Collector has been requested to collect head tax: 2

*Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
†List of races will be found on the back of this sheet.

11—4638

List 21

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

13. Arriving at Port of New York, August 20, 1913

76

	12	13		14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.							
																	25		26	27		28	29	
	No on List.	Final Destination. (Intended future permanent residence.)		Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification	Place of Birth.	
		State.	City or Town.				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?								Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town
	1	N.J.	Newark	—	self	25 no				cousin Max Silverman 212 & 222 Thomas St. Newark	No	No	No	No	good	No	5	3	fair	br	br	none	Russia	Gabopol
	2	N.J.	Trenton	—	"	45 "				Emil H. Larse 553. W Hanton, Trenton	"	"	"	"	"	"	5	5	"	bl	bl	"	"	Kovno
ENT ALIEN	3	N.Y.	New York	yes	"	25 no	Yes	15 yrs	St Louis Mo	friend M. Ginsburger 573. 8 Ave New York N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	br	"	Hung	Lugo
T ALIEN	4	"	"	"	husband	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	5	4	"	"	"	"	"
	5	"	"	"	self	50 No				Emil James Grande 573, 8 Ave,	"	"	"	"	"	"	5	4	"	gr	bl	"	"	"
	6	"	"	"	mother	—				uncle	"	"	"	"	"	"	4	10	"	bl	br	"	"	"
	7	N.J.	Maurer	—	self	25 "				uncle Sabal Hölzle Box 227. Maurer N.J.	"	"	"	"	"	"	5	1	"	"	bl	"	"	Aschamond
	8	"	"	—	"	25 "				uncle	"	"	"	"	"	"	5	-	"	"	"	"	"	"
	9	"	"	—	"	30 "				cousin James Schneider Box 63,	"	"	"	"	"	"	4	9	"	"	gr	"	"	Bregke
	10	"	"	—	"	25 "				cousin	"	"	"	"	"	"	5	-	"	"	br	"	"	Aschamond
	11	"	"	—	"	30 "				cousin	"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	"	"	"	"
	12	"	"	—	"	25 "				bro in L. Peter Baer Box 186.	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	gr	"	"	"
TION	13	Ill	Virden	yes	"	25 yrs	1894 1913	Virden Ill		husb Jorg Isabel Box 344 Virden Ill	"	"	"	"	"	"	4	11	"	"	bl	"	"	Baska
	14	"	Chicago	"	"	25 no				friend Josef Schlage 5460 Bishop st, Chicago Ill	"	"	"	"	"	"	5	6	dark	blk	br	"	"	Zeke
	15	Mo	St Louis	"	"	25 yrs	1905 1911	St Louis Mo		bro in L. John Sauer 1041 Julia St. St Louis Mo	"	"	"	"	"	"	5	3	fair	bl	bl	"	"	Szekelyhegy
	16	Pa	Johnstown	"	"	50 no				cousin John Stanc Johnstown Pa 621 Beach st Vondalia	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"	Nolisa
	17	Ill	Chicago	"	"	36 "				bro in L. Rudolph Trapko 1858 Turner ave Chicago Ill	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	br	"	"	Lipolnecka
	18	Oh	Youngstown	"	"	60 "				husb Karencrak Peter Youngstown Oh	"	"	"	"	"	"	4	11	"	"	bl	"	"	Nagykemenes
	19	"	"	"	mother	—				father	"	"	"	"	"	"	4	8	"	"	br	"	"	"
	20	"	"	"	"	—				"	"	"	"	"	"	"	4	7	"	"	"	"	"	"
	21	"	"	"	"	—				"	"	"	"	"	"	"	-	-	"	"	bl	"	"	"
	22	Martinsferry	O.	"	self	150 "				bro in L. Belle Berge 855 Clark st. Martinsferry O.	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	"	Bezsfelu
	23	"	"	"	"	30 "				bro in L.	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	br	"	"	"
	24	Alliance	O.	"	"	30 yes	1907 1912	Alliance O.		friend Pepela Emondace Box 33. Alliance O.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	gr	bl	"	"	Lezsfed
	25	Akron	O.	"	"	28 no				bro in L. Lucacin Teodor South Main St. 1125. Akron O.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	bl	br	"	"	Tiszaeszlar
	26	"	"	"	"	19 yes	1908 1910	Akron O.		friend Teodor Lucacin South Main st 1125 Main Akron O.	"	"	"	"	"	"	5	10	"	"	"	"	"	"
	27	Pa	Sharon	"	"	116 no				bro in L. Tutman Simon History st. 25. Sharon Pa.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	gr	"	"	Szekelye
	28	"	"	"	"	20 "				friend	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	br	"	"	Abaraszeghe
	29	"	"	"	"	20 "					"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	br	"	"	Kisdarabont
	30	Ill	Chicago	"	"	25 yes	1907 1913	Chicago Ill		friend Dane Obucina Skin st 3908. Chicago Ill	"	"	"	"	"	"	5	5	"	blk	"	"	Croatia	Kwerka

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Master H Teyen of the S.S. Bremen from Bremen, do
(State whether Master, First or Second Officer.)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H Teyen
Commanding Officer.

Sworn to before me this 20 day of August, 1913,
at New York

Immigration Officer.

11—4638

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—4638

Affidavit of Surgeon.

I, Dr Pilser, Surgeon of the S.S. Bremen, sailing therewith (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had six years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of university Würzburg, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

A H Pilser.

Sworn to before me this 20 day of August, 1913

at New York

Immigration Officer.

11—4638

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—4638

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S.S. ..... Bremen sailing from ..... Bremen, ... August 9, 1

1	(This space for use by Government officials.)								2		3		4	5	6	7		8	9	10		11
No. on List.	HEAD TAX EXEMPTIONS.						HEAD TAX DEPOSITS.		NAME IN FULL.		Age.		Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People	* Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
	U. S. Citizen.	Diplomat.	Tourist.	Resident of Canada.	Resident of Cuba.	Resident of Mexico.	Special Inquiry.	In Transit.	Family Name.	Given Name.	Yrs.	Mos.				Read.	Write.			Country.	City or Town.	
1									Kolar	Ivan	43	11	M.	M.	farm lab.	yes	yes	Hungary	Croatian	Croatia	Staro selo	wife: Kolar, Jaga, Staro selo, Croatia
2									Birsa	Julia	27		F.		house wife			Austria	Slovenian	Styria	Terzej	father: Tidner, Johann, Terzej, Styria
3										Sebastian	1½		M.	S.	none	no	no					grandf. " " "
4									Perue	Ivan	19				farmer	yes	yes			Carniola, Austria	Brest	broth: Perue, Martin, Brest, Carniola
5									Kodric	Johann	26		M.	S.	farm lab	no	no				Brezje	wife: Kodric, Luica, Brezje, "
6									Oster	Franc	37					yes	yes				Zornjo	wife: Oster, Francista, Zornjo, "
7									Kvartuh	Josef	46										Postena	wife: Kvartuh, Maria, Postena, "
8									Miklaucic	Franc	22				7-24540	no	no				Floga	moth: Miklaucic, Franc, V. Floga, "
9									Telega	Stanislaw	17					yes	yes		Polish	Galicia	Zdebki	fath: Telega, Fedrzy, Zdebki, Galicia
10									Owsiany	Josef	17											fath: Owsiany, Sebast, Zdebki, "
11									Kania	Franciszek	26				14-34890	5/23/38					Borek	fath: Kania, Ferd, Borek, "
12									Haszel	Agnieszka	16		F.		maid serv						N. Bystre	moth: Haszel, Joana, N. Bystre, "
13									Gladysz	Andrzej	25		M.	M.	farm lab						Zdebki	wife: Gladysz, Marya, Zdebki, "
ADMITTED									Marcela	Kulewicz	40		F.	W.	house wife						Kliniacz	fath: Czaplinski, Greg, Kliniacz, "
									Podkowienski	Wojciech	25		M.	S.	farm lab	17-6675					Gorzejowa	fath: Podkowienski, Gorzejowa, Jan
15									Piszel	Jan	25										Cierpisz	wife: Piszel, Aniela, Cierpisz, "
16									Ostrowski	Leopold	48		M.			no	no				Radlow	wife: Ostrowski, Rozalia, Radlow, "
17									Golen	Grzegorz	32				shoe-maker	yes	yes				Krosno	wife: Golen, Antonina, Krosno, "
18									Gracz	Jan	29				farm lab						Kretolice	wife: Gracz, Marya, Kretolice, "
19									Miedunowicz	Franciszek	18										Zmyslowka	wife: Miedunowicz, Franciska, Zmyslowka, "
20									Bigas	Wojciech	43					no	no				Rymanow	wife: Bigos, Catarzy, Posada, Ile
21									Pelczar	Tomasz	32					yes	yes				Posada	wife: Pelczar, Honora, Posada, "
22									Howryk	Maria	23		F.	S.	maid serv	no	no				Kujdanec	moth: Howryk, Agnieska, Kujdanec, "
23									Pszyk	Lic	31		M.	M.	farm lab	yes	yes		Ruthenian		Chodorow	wife: Pszyk, Lice, Chodorow, "
24									Kluszewicz	Heryc	32										Hnilica	wife: Kluszewicz, Hnilica, "
25									Zadorozny	Wasyl	33										Lubeszka	wife: Zadorozna, Lubeszka, "
26									Kruszelnicka	Helena	24		F.	S.	maid serv	no	no				Wegielnica	moth: Kruszelnicka, Wegielnica, "
27									Padberezna	Vasyl	31		M.	M.	house wife						Litwinow	sister: Romanyczyn, Litwinow, "
28									Dudycz	Fko	26		M.		farm lab	yes	yes				Lubeczka	wife: Dudycz, Evdokia, Lubeczka, "
29									Bojko	Michal	50										Zaplotka	wife: Bojko, Anna, Bogdanowka, "
30																						

U 370/5

43

Number of aliens on this sheet as to whom Collector has been requested to collect head tax: 1

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

11—4638

List 22

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

13. Arriving at Port of New York, August 20, 1913

	12	13		14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.								
																	25		26	27		28	29		
	No on List.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State.	City or Town.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	Ever in prison or almshouse, or institution for the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
	1	Pa.	Steelton	yes	self	20				Brol: Simon Frank Camber 5th. St.	No	No	No	good	No		5	6	fair	br	br	none	Austria	Stein Slo
	2	Pa.	Steelton	yes	self	20				husb: Teresa Sebastian Box 36. R.R. St.							5	4	"	bld	"	"	Austria	Turzej
	3	"	"	"	another	20				Both: do " do.							-	-	"	"	"	"	"	Brez
	4	Minn.	Eveleth	"	self	18				Sister: Rose Wakins Box 622. Eveleth, Minn	"	"	"	"	"	"	5	6	"	br	"	"	"	Arlak
	5	Oh.	Cleveland	"	"	30				broth: Teodore, Peter 152. Main St. Steelton	"	"	"	"	"	"	5	8	"	bl	"	"	"	Arezzo
	6	"	"	"	"	20				friend: Barnik, Josef Pa 3372. 57 Crain, Cleveland,	"	"	"	"	"	"	5	10	"	"	bl	"	"	Izmor
	7	"	"	"	"	30	yes	1907	Cleveland Ohio	husb: Borie, Josef 15187. Shaker Ave,	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	br	"	"	Sedene Vas
	8	Minn.	Eveleth	"	"	20	no			friend: Badgaja, Anton Box 535 Fly, Minn	"	"	"	"	"	"	5	10	"	"	bl	"	"	Vel. Hoza
	9	Pa.	Monessen	"	"	20				cous: Gladyon, Marian # 112. 3 St. Monessen, Pa	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	Sal.	Szlebka
	10	"	"	"	"	20				uncle: Ozepiela, Piotr Box 507.	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	br	"	"	Szlebtno
	11	Philadelphia,	Pa.	"	"	25				sister: Maria, Wanya # 1837 Cascin St. Philad.	"	"	"	"	"	"	5	11	"	br	"	"	"	Borek wielka
	12	Dunbar	Pa.	"	"	30				uncle: Sobak, Jan Pa Dunbar, Pa.	"	"	"	"	"	"	5	11	"	bl	"	"	"	Nove hyakre
	13	Sharon	Pa.	"	"	30				broth: Gladyon, Josef Sharon, Pa.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	bl	"	"	Szlebtno
	14	Mich.	Detroit	Son	"	20				son: Kubyniec, Juran 95 Wad 1690 Ave, Detroit	"	"	"	"	"	"	5	11	"	br	"	"	"	Flumecz
	15	Ill.	Chicago	Self	"	20				acqu: Wowakowski, Stan 1451. Erie St. Chicago, Ill	"	"	"	"	"	"	5	9	"	bl	br	"	"	Bzepowo
	16	"	"	"	"	22	yes	1908	Chicago Ill	stepfath: Trojan, Franc 2517. 18th St.	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	bl	"	"	Lubpisz
	17	"	"	"	"	25	no			acqu: Hanna, Josef 2896. Blue Isld.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	Gedlom
	18	Ny.	New York	"	"	20	yes	1907	Erie Pa.	acqu: Mosakowitz, Isidor 138. Houston St. New York	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"	Krzyno
	19	N.J.	Marlboro —	"	"	20	no			husb: Bojcer, Michal Ny Marlboro, N.J.	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	br	"	"	Krelowce
	20	N.J.	Creskeville	"	"	20				acqu: Mazurek, Josef Creskeville, N.J.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	br	"	"	"	Zmyslowka
	21	"	Trackville —	"	"	25	yes	1896 1912	Tracke. ville	husb: Stal, Michal Trackville, N.J.	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	bl	"	"	Rymenow
	22	N.J.	Newark	"	"	25	no			acqu: Szypinicc, Michal 95 Lexington St. Newark	"	"	"	"	"	"	6	-	"	"	"	"	"	Posedzbina
	23	"	"	"	"	25				both: Hanyk, Jan Ny 21. Salas St.	"	"	"	"	"	"	4	1	"	"	"	"	"	Krzydowce
	24	Ny.	New York	yes	"	20				acqu: Tomaszewski, Wawrzy 45. & 105. St. New York, Ny.	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	br	"	"	Chodorow
	25	"	"	"	"	28				acqu: Antoniak, Maria 88 Harpkins St. Brooklyn	"	"	"	"	"	"	5	4	"	bl	bl	"	"	Hnilice
	26	"	"	"	"	25	yes	1911/2	New York	bro: Szewczyk, Onufry 448 E. 91 St. New York	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	br	"	"	Lubaszka
	27	"	"	"	"	25	no			uncle: Jan Kowich, 191 Ave.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	bl	"	"	Legielnica
	28	"	"	"	"	25				husb: Madrogony, Jan 317 E. Houston St.	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	"	Litmanow
	29	"	"	"	"	20				bro in lib: Wawrzyka, Alexa 418. E. 91. St.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"	Lubaszka
	30	Ny.	Brklyn	"	"	18	yes	1904/5	New York	friend: Smolski, Alexa 88 Forsyth St. Brooklyn, Ny.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	br	"	"	"	Bogdanowka

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Master H Feyen, of the S.S. Bremen, from Bremen, do
(Name of Master, First or Second Officer.)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 20 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H Feyen
Commanding Officer.

Sworn to before me this 20 day of August, 1913,
at New York

Immigration Officer.

11—4638

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—4638

Affidavit of Surgeon.

I, Dr Filser, Surgeon of the S.S. Bremen, sailing therewith, (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had six years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of university Würzburg, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr H Filser

Sworn to before me this 20 day of August, 1913

at New York

Wm Williamson

Immigration Officer.

11—4638

73

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—4638

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S.S. 23, Bremen sailing from Bremen, August 9 1910.

11—4638

1	(This space for use by Government officials.)								2		3	4	5	6	7		8	9	10		11
No. on List.	HEAD TAX EXEMPTIONS.						HEAD TAX DEPOSITS.		NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Married or Single	Calling or Occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People	*Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
	U. S. Citizen.	Diplomat.	Tourist.	Resident of Canada.	Resident of Cuba.	Resident of Mexico.	Special Inquiry.	In Transit.	Claims to be U. S. Citizen.	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.			Calling or Occupation.	Read.	Write.			Country.	City or Town.	
1									Liszek	Michal	35	m	m	farm lab.	ge	ge	Austria	Ruthenian	Galizia	Berezow	wife, Justyna Liszek Berezow Austria
2									Boj 44609 - V-16 - 5 - FH	Joern	29	"	"	"	"	"	"	"	"	"	" Katarzyna Boj "
3									Kaszuczyg	Ludwig	34	"	"	"	no	no	"	"	"	Grzewa	" Oktawa "
4									Kopergo	Michal	39	"	"	"	"	"	"	"	"	Wilki Polak	" Zuzia Kopergo Wielki Polak
5									Lisz	Jan	41	"	"	"	ge	ge	"	"	"	Tichowicze	" Katarzyna Lisz Tichowicze
6									Paszczyzyn	Nikola	41	"	"	"	no	no	"	"	"	Sytowicz	" Sytowicz " Kaska Paszczyzyn
7									Ferko	Lucz	49	"	"	"	"	"	"	"	"	Sokoliki	" Rebeca Ferko Sokoliki
8									Nazarkewicz	Hryhory	23	"	s.	"	ge	ge	"	"	"	Jelichow	father, Sykola Nazarkewicz Jelichow,
9									Weronczuk	Rozalia	38	f.	Wd.	Louise wife	no	no	"	"	"	Stobodke	son i. law. Lukaszczuk Stobodke wife Sabina Kirak
10									Kirak	Lukasz	34	"	m	"	ge	ge	"	"	"	"	"
11									Lysak	Stefan	17	m	s	farm lab.	"	"	"	"	"	Dolzanka	father, Lukasz Lysak Dolzanka
12									Lemba	Iwanij	32	"	"	"	"	"	Russia	Russian	Russia	Kurgany	brother, Pawel Lemba Kurgany Russia
13									Topolnitzke	Wladislaw	32	"	m	"	"	"	"	Polish	"	"	wife, Ursula Topolnitzke
14									Meyer	Karol	20	"	s.	ser-penter	"	"	"	"	"	Stawizyn	uncle, Josef Meyer Stawizyn
15									Rozycki	Antoni	20	"	"	farm lab.	no	no	"	"	"	Lipowiec	father Walenty Rozycki Lipowiec.
16									Chabowski	Marian	24	"	"	"	ge	ge	"	"	"	Liniewo	Franz Chabowski Liniewo brother, Jan Longowski
17									Longowski	Kostanty	26	"	"	"	no	no	"	"	"	Liniewo	Liniewo wife, Kat. Naimola
18									Naimola	Michal	40	"	m	"	ge	ge	"	"	"	Opinelowo	Opinelowo Barbara Barzynski
19									Barzinski	Alexander	46	"	"	"	"	"	"	"	"	Lancewo	Lancewo Josefa Kazeyko
20									~~Kazeyko~~	~~Josef~~	~~29~~										mother Anton. Kaminez
21	DEPORTED								Kaminez	Stanislaw	24	"	s	"	no	no	"	"	"		father, Ludkowski Alex.
22									Lutkowski	Alexander	18	"	"	"	"	"	"	Lithuanian	"	Towogrod	Towogrod. Louisa Bengsikta Lewitzke
23									Lewitzke	Ignaci	23	"	"	"	ge	ge	"	"	"	Lutinikaartinikai	Lutinikaartinikai bes. Rudaitis
24									Rudaitis	Vincent	24	"	"	"	no	no	"	"	"	Kazajinkai	Kazajinkai wife, Stefania Lewitzke
25									Lewitzki	Frank	33	"	m	"	ge	ge	"	"	"	Lutkwitz	Lutkwitz father, Jakob Kostrizga
26									Kostrizga	Dewis	19	"	s	"	"	"	"	Russian	"	Czyminka	Czyminka Brat. Grigorz Grisan
27									Fack	Michael	40	"	Wd.	"	"	"	"	"	"	"	mother, Paulina Jagelewicz
28									Jurgelewicz	Alexander	21	"	s.	"	no	no	"	"	"	Uzbolocz	Uzbolocz " Maria Kuczynska
29									Kuczinski		21	"	"	"	"	"	"	"	"	Dubinow	Dubinow Rusiel, Rosowski
30									Rosowski	Iossel	43	m	"	"	"	"	"	Hebrew	"	Plotz	Plotz.

41

Number of aliens on this sheet as to whom Collector has been requested to collect head tax: 29

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

11—4638

List 23

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

Arriving at Port of New York, August, 1913

80

No on List	13 Final Destination. (Intended future permanent residence.) State.	13 City or Town.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	19 Polygamist.	20 Anarchist.	21 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, agreement, express or implied, to labor in the United States.	22 Condition of Health, Mental and Physical.	23 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	27 Color of— Eyes.	28 Marks of Identification	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
1	Oh.	Cleveland	yes	self	24. yes	1908	Cleveland.		t. i. l. Nikolay Dianu Vostr. Str. 2693, Cleveland bulk. Rum. Bap.	No	No	No	good	No	5	7	fair	bl	bl	none	Bel	Berezna
2	"	"	"	"	24	—				"	"	"	"	"	5	7	"	"	br	"	"	"
3	Pa	Centralia	"	"	25	—			unde, Jurko Dub Centralia, Pa.	"	"	"	"	"	5	10	"	"	"	"	"	Grenz Wallk.
4	Oh.	Youngstown	"	"	20	—			agu. Iwan Pacher Box 556, Youngstown Oh.	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	"	Polok
5	N.J.	Lakawanna	"	"	25	—			pousin, Pleszyna Mich. Ingitaun col, Lakawanna	"	"	"	"	"	5	8	"	"	"	"	Russia	Nikonmosa
6	"	"	"	"	41	—			" " " "	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	Bel.	Nyhonrea
7	Pa.	Palmerton	"	"	24	yes 1908	11 —		t. i. l. Petro Lyukasuyj Palmerton,	"	"	"	"	"	5	3	"	"	bl	"	"	Lokolika
8	Mich.	Detroit	"	"	29	—			Dauyto Latonyczyn Pleasant st. 33, Detroit,	"	"	"	"	"	5	6	"	"	br	"	"	Zelidow
9	"	"	"	"	10	—			Kulynycz Iwan Barczeg, box 95, Detroit,	"	"	"	"	"	5	2	"	gr	bl	"	"	Slobodka
10	"	"	"	"	10	—			" " " "	"	"	"	"	"	5	3	"	bl	"	"	"	"
11	Conn	New Haven	"	"	25	—			uncle Andrzey Jacek 52, Volcott, New Haven,	"	"	"	"	"	5	4	"	"	br	"	"	Dolzenka
12	Mass	Cambridge	"	"	10	—			agu. Bronowski st. Bain st. 549, Cambridge,	"	"	"	"	"	5	9	"	"	bl	"	Russia	Kurzeny
13	"	"	"	"	15	—			" " " "	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"	"
14	Conn	London	yes	"	25	—			t. i. l. Daniel Grygielski Rfd st. 3, ka-London,	"	"	"	"	"	5	7	"	"	br	"	"	Skwirzyn
15	"	Unionville	"	"	25	—			Bolt Daniel Rozicki Block st. 6. Unionville	"	"	"	"	"	5	7	"	"	bl	"	"	Liporowa
16	"	New Haven	"	"	25	—			sister, Bawika Wladislaw 223, Valley st. New Haven,	"	"	"	"	"	5	10	"	"	"	"	"	Orlok
17	Oh.	Cleveland	"	"	50	—			pousin, Pszderek Adolf Bowinski st. 3505, Cleveland	"	"	"	"	"	5	8	"	"	"	"	"	Swiadowa
18	Pa	Scranton	"	"	23	yes 1909	1905 Boston		bolt. Ignacy Szymeda bass. 107 Court Court, Scranton	"	"	"	"	"	5	5	"	"	gr	"	"	Opirchowa
19	N.J.	Trenton	"	"	36	" 1903	5. Trenton		t. i. l. Jan Baczenki Co Str. box 322, Trenton,	"	"	"	"	"	5	3	"	"	bl	"	"	Dencewa
20	Ill.	Chicago	"	"	20	—			Wladislaw Bac Chicago [illegible]	"	"	"	"	"								
21	"	"	"	"	15	—			pousin, Chef Kolbork Dover st. Bet. Chicago	"	"	"	"	"	5	8	fair	bl	br	none	Russia	Siedlizka
22	"	"	"	"	15	—			Bawel. Jagorke 2306. Clermont st.	"	"	"	"	"	5	7	dark	blk	"	"	"	Nowgrod
23	"	"	"	"	18	—			agu. Rzeutay Lukaszewicz 1565 w. 47 st.	"	"	"	"	"	5	7	fair	bl	bl	"	"	Antonitka
24	"	"	"	"	23	—			agu. Wilanka Stefi 1565, w. 47 st.	"	"	"	"	"	5	8	"	"	"	"	"	Kleszczenka
25	"	"	"	"	25	yes 1902 yes	1896 Chicago		" " " "	"	"	"	"	"	5	10	"	"	"	"	Bel.	Lenkowce
26	Pa.	Ford City	"	"	26	—			Liocha Tribaun Ford City Pa	"	"	"	"	"	5	9	"	"	br	"	Russ.	Czerniemka
27	"	"	"	"	20	—			" " " "	"	"	"	"	"								
28	Mass	Haverhill	"	"	20	—			br. i. l. Sergiejewicz bei Myrtle st. 18, Haverhill	"	"	"	"	"	5	8	"	"	bl	"	"	"
29	"	"	"	"	6	—			" " " "	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	"	Wzbolocz
30	N.J.	Port Chester	"	"	40	—			brother, Banek Racmak Box 103, Port Chester	"	"	"	"	"	5	9	"	"	"	"	"	Dubnik
										"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"	Stelz

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Master H Feyen, (State whether Master, First or Second Officer) of the S.S. Bremen, from Bremen, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H Feyen
Commanding Officer.

Sworn to before me this 20 day of August, 1913,
at New York

Immigration Officer.

11—4638

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—4638

Affidavit of Surgeon.

I, Dr Filser, Surgeon of the S.S. Bremen, sailing therewith, (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had six years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of university Wurzburg, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr Filser

Sworn to before me this 20 day of August, 1913

at New York

Edward Corsett

Immigration Officer.

11—4638

81

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—4638

61

Affidavit of Surgeon.

I, Gr. Filser, Surgeon of the S.S. Bremen, sailing thereon, (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had six years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of university Würzburg, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr Filser

Sworn to before me this 20 day of August, 1913

at New York

Edw Corsett

Immigration Officer.

11—4638

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniák).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—4638

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S.S. "Bremen" sailing from Bremen, August 9 1941

No. on List	(This space for use by Government officials.) HEAD TAX EXEMPTIONS. (U. S. Citizen. Diplomat. Tourist. Resident of: Canada. Cuba. Mexico.) HEAD TAX DEPOSITS. (Special Inquiry. In Transit. Claims to be U. S. Citizen.)	2 NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	3 Age. Yrs.	Mos.	4 Sex.	5 Married or Single.	6 Calling or Occupation.	7 Able to— Read.	Write.	8 Nationality. (Country of which citizen or subject.)	9 †Race or People	10 *Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	11 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
1		Vogelmann	Johann	40		M	M.	Trader	Yes	Yes	Russia	Hebrew	Russia	Pavlitsk	wife Malke Vogelmann Pavlitsk Yekaterinoslav Russia
2		Belovi	Roza	22		F	Md.	house wife	No	No	Hungary	German	Hungary	Szeged	father Antal Konig Szeged Hungary
3		Tryonszek	Michal	38		M	M.	farm lab.	.	.	Austria	Polish	Galizia	Lezkow	wife Katarzyna Tryonszek Lezkow Galizia
4		Wolanin	Marcin	41					Yes	Yes	.	.	.	Maydan	wife Marya Wolanin Maydan
5		Zwolenska	Marya	16		F	S.	maid pen.	.	.	.	.	.	.	mother Katarzyna Zwolenska Maydan
6		Gasior	Jan	38		M	M.	farm lab.	.	.	.	.	.	.	wife Katarzyna Gasior Maydan
7		Brzyski	Leyderke	31					.	.	.	.	.	.	wife Marya Brzyski Maydan
8		Rzeszowska	Marya	20		F	S.	maid pen.	2-497652	12/30/36	.	.	.	Zambrice	father Jan Rzeszowska Zambrice
9		Wuska	Jozefa	24					.	.	.	Ruthenia	.	Mogilnice	father Jan Wuski Mogilnice
10		Stysko	Mikolay	36		M	M.	farm lab.	.	.	.	.	.	Sybor	wife Maria Stysko Sybor
11		Maletycz	Roman	42					.	.	.	.	.	Krasne	wife Julia Maletycz Krasne
12		Stachiw	Mykola	25			S.		.	.	.	.	.	Baimunin	mother Elena Stachiw Baimunin
13		Ruskyy	Hryhko	20					.	.	.	.	.	.	father Henko Ruskyy Baimunin
14		Koval	Teodor	21					.	.	.	.	.	.	father Michal Koval Baimunin
15		Lenkalowicz	Matij	25					No	No	.	.	.	Orava	mother Parascia Lenkalowicz Orava
16		Grabowyky	Pavlo	26		M			Yes	Yes	.	.	.	Plavie	father Narcyzm Grabowyky Plavie
17			Anna	23		F		house wife	.	.	.	.	.	.	father ? ?
18		Koval	Mykola	24		M	S.	farm lab.	.	.	.	.	.	Probuzna	stepfather Simko Sredo Probuzna
19		Sereda	Demeka	25				Farmer	.	.	.	.	.	.	stepfather Anton Konicki Probuzna
20		Pisat 144963 Nol 26 72	Pavel	27		M	S.	farm lab.	.	.	Hungary	Romania	Hungary	Hadgyas	wife Ivana Pisat Hadgyas Szeke Hungary
21			George	30					.	.	.	.	.	Rakovicza	wife Ana Pisat Rakovicza Tem.
22		Szverkocs	Nicolae	25					.	.	/	/	/	.	wife Ana Szverkocs Rakovicza Tem.
23		Juresco	Simion	34					.	.	/	/	/	Hadgyas	wife Maria Juresco Hadgyas Tem.
24		Adamescu	Todor	24					.	.	/	/	/	.	wife Eva Adamescu Hadgyas Tem.
25		Trgovac	Marilin	45					No	No	.	Croatian	Croatia	Marlince	wife Ruza Trgovac Marlince Croatia
26		Bozic	Mijo	44		M			.	.	.	.	/	Shipnik	wife Tika Bozic Shipnik
27		Pogacic	Vid	43					.	.	/	/	/	.	wife Ilona Pogacic Shipnik
28		Herceg	Lozsak	17			S.		.	.	/	/	/	Mucsin	father Mike Herceg Konkecz
29		Bucsek	Tono	44		M			Yes	Yes	/	/	/	Lipovac	wife Anya Bucsek Lipovac
30	3 Yr 483 10 Hr	Budja	Marya	42		F	M.	house wife	No	No	/	/	/	.	son ? ? Lee Pavlekovic Lipovac

15 D Healy Insp

Number of aliens on this sheet as to whom Collector has been requested to collect head tax: 30

*Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
†List of races will be found on the back of this sheet.

11—4638

List 34

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

13 Arriving at Port of New York, August, 1913 82

12	13		14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.							
																25		26	27		28	29	
No on List.	Final Destination. (Intended future permanent residence.)		Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	Ever in prison or almshouse, or institution for the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification	Place of Birth.	
	State.	City or Town.				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?								Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
1	Ny.	New York	Yes	self	$22				friend Max Schneider 31 Pitt St. New York Ny.	No	No	No	No	good	No	5	6	fair	bl	br	none	Russia	Bulkin
2	N.J.	Manvel	No	"	22				cousin Antal Kobeli P.O. B. 237 Manvel N.J.	"	"	"	"	"	"	5	-	"	"	"	"	Hung.	Dreczko
3	Pa	Olyphant	"	"	12				friend Jan Makymusky Olyphant Pa.	"	"	"	"	"	"	6	-	"	gr	bl	"	Sal	Cerkow
4	"	Philad.	"	"	25	Yes	1906 Philad. Pa.		brother Wlazy Wolanin 1749 Dock St. Philad. Pa.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	bl	"	"	"	Wejdmarcin
5	"	"	"	"	34	"	1908		brother Frank Wolanin 1749 Dock St. Philad. Pa.	"	"	"	"	"	"	4	10	"	bl	br	"	"	"
6	"	"	"	"	10	Yes	1902 Philad. Pa.		friend Michal Pogranicznay 1749 Dock St. Philad. Pa.	"	"	"	"	"	"	5	9	"	"	bl	"	"	"
7	"	"	"	"	25	"	1907		brother Wladyslaw Szczuka 1749 Dock St. Philad. Pa.	"	"	"	"	"	"	5	9	"	"	"	"	"	"
8	R.I.	Woonsocket	"	"	38				br. Ign. W. Krzyzanek 56 Lincoln St. Woonsocket R.I.	"	"	"	"	"	"	5	4	"	blk	"	"	"	Zarubince
9	Me.	Augusta	"	"	25	Yes	1907 Yonkers N.Y.		friend Wanya Vondek 3 Steele St. Augusta Me.	"	"	"	"	"	"	5	2	"	bl	"	"	"	Wojelmice
10	Pa	Dubois	"	"	24				friend Maria Zelenatuz Dubois Pa.	"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	br	"	"	Lazkow
11	"	Centralia	"	"	16				cousin Filip Romanczak Centralia Pa.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	Krasne
12	Mich.	Detroit	"	"	23				cousin Danilo Antonczyn 37 Peoria St. Detroit Mich.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	Benuszce
13	"	"	"	"	23				cousin Jakub Wszolek 870 Campbell Ave. W. Detroit Mich.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	"
14	"	"	"	"	24					"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	"
15	Pa	Centralia	"	"	25				cousin Mikolay Dut Centralia Pa.	"	"	"	"	"	"	5	9	"	"	"	"	"	Sicole
16	Ny.	Riverton	"	"	35				cousin Jerzy Zarna Lewis St. Riverton N.J.	"	"	"	"	"	"	5	1	"	"	"	"	"	Olewce
17	"	"	husband	—	—					"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	"	"	"	Lenbyna
18	Ny.	Hermance	Yes	self	34	1911	Hermance Ny.		friend Emil Kozyl 727 King St. Hermance Ny.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	blk	br	"	"	Grubyna
19	"	"	"	"	26	Yes	1913		friend Josef Butgarka 317 King St. Hermance Ny.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	br	"	Hung. Sal	Chobyzwia
20	Pa	Philad.	"	"	25				uncle Clemente Antin Pinet 827 American St. Philad. Pa.	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	Hung.	Hedges
21	"	"	"	"	20				"	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	"	"	"	Gskowice
22	"	"	"	"	21				cousin Alexander Abramca 827 American St. Philad. Pa.	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	bl	"	"	-"-
23	"	"	"	"	23				friend "	"	"	"	"	"	"	5	3	"	bl	br	"	"	Hedgyes
24	"	"	"	"	22				cousin	"	"	"	"	"	"	6	-	"	blk	"	"	"	Hedgyes
25	Mi.	Keweenaw Rock	"	"	24	1907	Keweenaw Rock Pa.		godfather Tomo Klyeiz 81 Ellis St. Mi. Keweenaw Rocks Pa.	"	"	"	"	"	"	5	8	"	bl	"	"	Croatia	Metinec
26	"	Pittsburgh	"	"	20				godfather Peter Dragecic 2917 Fulton Ave. Pittsburgh Pa.	"	"	"	"	"	"	5	8	"	gr	br	"	"	Stupnik
27	"	"	"	"	24				brother	"	"	"	"	"	"	5	7	"	gr	gr	"	"	Stupnik
28	"	Sharpsburg	"	"	20				godfather Roze Benko 71 Freeport Ave. Etna Pa.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"	Skaechin
29	Oh.	Cleveland	"	"	40				br. in l. Kaz Lipovic 491 Clark St. Cleveland Oh.	"	"	"	"	"	"	6	2	"	bl	bl	"	"	Lipovec
30	Mich.	Kenvarde	"	"	20				husband Stanyo Benjga Box 71 Franklin mine, Kenvarde mich.	"	"	"	"	"	"	5	3	"	bl	bl	"	"	Lipovec

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Master H Teyen, of the S.S. Bremen, from Bremen, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H Teyen
Commanding Officer.

Sworn to before me this 20 day of August, 1912,
at New York

Immigration Officer.

11—1633

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 20.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—4638

Affidavit of Surgeon.

I, Dr Filser, Surgeon of the S.S. Bremen, sailing therewith (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had six years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of minnesota Würzburg, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

G H Filser

Sworn to before me this 20 day of August, 1913

at New York

Immigration Officer.

11—4638

83

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniák).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—4638

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S.S. Bremen sailing from Bremen Aug 1919

1	(This space for use by Government officials.)																				2		3	4	5	6	7		8	9	10		11
No. on List.	HEAD TAX EXEMPTIONS.								HEAD TAX DEPOSITS.												NAME IN FULL.		Age.		Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People	*Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
	U. S. Citizen.	Diplomat.	Tourist.	Resident of Canada.	Resident of Cuba.	Resident of Mexico.	Special Inquiry.	In Transit.	Claims to be U. S. Citizen.												Family Name.	Given Name.	Yrs.	Mos.				Read.	Write.			Country.	City or Town.	
1																					Piskaric	Rosa	18		F.	S.	maid serv	yes	yes	Hungary	Croatian	Croatia	Zorkovac	fath. Valentin Piskaric, Zorkovac, Croatia
2																					Mihalic	Viktory	17		"	"	"	"	"	"	"	"	Fry	fath. Blaz Mihalic, Fry,
3																					Matijevic	Milka	17		"	"	"	no	no	"	"	"	Caperovac	sister i. l. Gjinka Pajica, Klokoc,
4																					"	Mila	28		"	M	home wife	"	"	"	"	"	"	moth. Gjinka Pajica, Klokoc
5																					"	Gjuro	6		M.	"	none	"	"	"	"	"	"	go moth.
6																					Gjuraj	Jovan	45		"	M	farm lab	"	"	"	"	"	Klokoc	wife: Milyka Gjuraj, Klokoc
7																					Kurz	Juden	19		F.	S.	cook	yes	yes	Austria	Hebrew	Bukow.	Wirnitz	fath. Chaim Kurz, Wirnitz, Buk
8																					Lerner	Pepi	18		"	S.	waid-boy	"	"	"	"	Galizia	Stanislau	fath. Moses Lerner, Stanislau, Gal.
9																					Bacher	Fryma	18		F.	S.	IN HOSPITAL 2-794538—505—12/11/40	"	"	"	"	"	Babcze	fath. Josef Bacher, Babcze
10																					Ohr	Pepi	18		"	"	"	"	"	"	"	"	Stanislau	fath. Heide Ohr Stanislau
11																					Tomczyna	Katarzyna	45	5	"	M	house wife	no	no	"	Ruthenian	"	Krajdance	husb. Lynko Tomczyna, Krajdance,
12																					Hurzik	Michal	3		M.	S.	none	"	"	"	"	"	"	cousin:
13																					Kopp	Otto	20		"	"	farm lab	"	"	Russia	German	Russia	Kupies	fath. Adolf Kopp, Kupies, Rock, Russia
14																					Sackkeviciene	Ona	24		F.	M	house wife	"	"	"	Lithuanian	"	Zyliny	fath. Antoni Repejka Zyliny, Wilna,
15																					"	Bernard	3		M.	S.	none	"	"	"	"	"	"	gr. fath.
16																					"	Aneika	10		F.	"	"	"	"	"	"	"	"	
17																					Klowentowska	Janina	27		"	M	house wife	yes	yes	"	Polish	"	Cerpaja	fath. Pawel Lada, Cerpaja, Lomza,
18																					"	Czeslawa	5/12		"	"	none	no	no	"	"	"	"	gr. fath.
19																					"	Victor	7		M.	S.	"	"	"	"	"	"	"	
20																					Dzieidkowski	Lukasz	47		"	"	farm lab	"	"	"	"	"	Krokolicy	moth. Josefa Dzieidkowski, Krokolicy Kalisch, Pm.
21																					Stuich	Boleslaw	27		"	M	"	yes	yes	"	"	"	Rusaki	wife: Ludwika Stuich, Rusaki Grodno
ADMITTED 22																					Piskaric	Cena	25		F.	M	house wife	no	no	Hungary	Croatian	Croatia	Zorkovac	br. i. l. Berko Piskaric, Zorkovac Croatia
23																					Jaso	Kala	30		"	"	"	yes	yes	"	"	"	St. Sarova	fath. Jano Kirsaj, St. Sarova,
24																					"	Miso	7		M.	S.	none	no	no	"	"	"	"	gr. fath.
25																					"	Lino	2		"	"	"	"	"	"	"	"	"	
DEPORTED 26																					Barcic	Ana	19		F.	"	maid serv	"	"	"	"	"	Lipa	fath. Miko Barcic, Lipa
27																					Radosaoljevic	Milan	29		"	M	farm lab	yes	yes	"	Serbia	"	Boljevci	moth. Jacko Radosaoljevic Boljevci, Croat. NON IMM
~~28~~																					~~Kraimar~~	~~Josef~~	~~28~~		~~"~~	~~"~~	~~clerk~~	~~"~~	~~"~~	~~Austria~~	~~German~~	~~Syria~~	~~Wad Landeberg~~	mother Margareta Kramer Wad Landeberg, Syria
29																					Popirala	Ladislano	26		"	M	butcher	"	"	Germany	"	Germany	Rabic	wife Madol Josipina Rabic, Germ.
30																					Franse	Richard	26		"	S.	miner	"	"	"	"	"	Westerholz	friend: Josef Fankhen, Westerholz,

S. I. DEPORTED

46

Number of aliens on this sheet as to whom Collector has been requested to collect head tax: 14

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

11—4638

List 25

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

84

13. Arriving at Port of New York Aug 20, 1913

	12	13		14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.							
		25	26	27		28	29																
	No on List.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State.	City or Town.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of insane persons; and if so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
	1	Pa	Duquesne	yes	self	24 no			Imale: Feiko Sinokarić, #67 Aspell Ave, Duquesne, br. i. l. Mako Sodic,	No	No	No	No	good	No	5	5	fair	blk	br	none	Croatia	Kerkovac
	2	"	Aliquippa	"	"	24 "			Box 205 Aliquippa	"	"	"	"	"	"	5	3	"	bl	bl	"	"	Trg
	3	"	Johnstown	"	-	20 "			br. Mike Matijevic, 635 Vinderakstr. Johnstown,	"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	"	"	"	Lepavce
	4	"	"	"	-	40 "			br. Mike Matijevic, 635 Vinderakstr. Johnstown,	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	br	"	"	"
	5	"	"	"	mother	32 "			fath.	"	"	"	"	"	"	-	-	"	"	bl	"	"	"
	6	"	"	"	self	20 yes	1914 Johnstown		br. i. l. Mike Matijevic, 635 Vindrakstr. Johnstown,	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	gr	"	"	Klarce
	7	N.J.	New York	"	-	25 no	1907 Pa.		aut: Bocsel Mandel 176 Eldridge str. New York,	"	"	"	"	"	"	5	-	"	"	bl	"	Bukow.	Wiznitz
	8	"	"	"	"	10 "			bruth. Jelle Lerner Homok. 163, New York,	"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	"	"	Sel.	Sklenislau
	9	"	"	"	"	25 "			bmob: Jak. Blaker 163 Attorneystr. New York,	"	"	"	"	"	"	5	6	"	blk	br	"	"	Betici
	10	"	"	"	"	10 "			bmob: Mendel Katz, Rich pleis 1748 Brooklyn,	"	"	"	"	"	"	4	11	"	br	"	"	"	"
	11	N.J.	Newark	—	"	29 "			cgn: i. l. Mikoly Petrik 100 Carpelstr. Newark, N.J.	"	"	"	"	"	"	4	11	"	blk	bl	"	"	Kuglava
	12	"	"	—	aut	2 "			fath.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	bl	br	"	"	"
	13	Ill.	Chicago	yes	self	25 "			br. i. l. Adolf Dobolat 1757 W. Grabtr. Chicago, Ill	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	Austria	Krupis
	14	Mass	Worcester	—	"	0 yes	1907 Worcester, Mass. 1913		bmob. Wilim Sandkewicz Wachstr. 19. Worcester, Mass.	"	"	"	"	Pregnant	5 (Ka T.)			"	bl	"	"	"	Zgling
	15	"	"	—	mother	— no			fath.	"	"	"	"	"	"	-	-	"	"	br	"	"	"
	16	"	"	—	"	— "			"	"	"	"	"	"	"	-	-	"	"	bl	"	"	"
	17	"	Greenfield	yes	self	25 yes	1910 Brandfield		bmob. Bolgolaw Chmielewski Greenfield, Mass.	"	"	"	"	"	"	5	1	"	"	"	"	"	Lzgaga
	18	"	"	"	mother	— yes			fath.	"	"	"	"	"	"	-	-	"	"	"	"	"	"
	19	"	"	"	"	— "			"	"	"	"	"	"	"	-	-	"	"	"	"	"	"
	20	"	Chicago	"	self	25 no			bruth. Wladzel Dzielskowski, 4527 Cermakstr. Chicago, Ill.	"	"	"	"	"	"	5	2	"	bl	gr	"	"	Kotolny
	21	Pa	Scranton	"	"	83 "			bruth. Francis Smith, Scranton, Pa.	"	"	"	"	"	"	5	9	"	"	bl	"	"	Gusela
	22	Mass	Prairie du Sac	"	"	20 "			bmob. Jozef Smokazie Box 318 Prairie du Sac, Wis.	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	"	"	Lvocki	Zovkva
	23	Oh.	Empire	"	"	26 "			bmob. Kiso Jasz Empire, Ohio	"	"	"	"	"	"	4	9	"	"	br	"	"	Perova
	24	"	"	"	mother	— "			fath.	"	"	"	"	"	"	-	-	"	"	"	"	"	"
	25	"	"	"	"	— "			"	"	"	"	"	"	"	-	-	"	"	"	"	"	"
	26	Pa	Farrel	"	self	40 "			br. i. l. Mike Kuzevic Box 265 Farrel, Pa.	"	"	"	"	"	"	4	11	"	"	"	"	"	Lipe
NT ALIEN	27	Oh.	Akron	"	"	26 yes	1907 Akron 1912 Oh.		l. brak Andria Zuzek 178 Van Jaye St. Akron, Oh.	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	"	"	"	Bolgevci
	28	N.J.	New York	"	"	30 "	1907 New York 1913 York		agen: Maria Ramsay 240 E. 55 St. New York,	"	"	"	"	"	"								
	29	N.Y.	Buffalo	"	"	— no			agen: Marijona Janicen 213 Lombart St. Buffalo, N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	8	"	bl	gr	"	Germany	Gevic
	30	Minn	Excelsh	"	"	25 "			friend: Jozef Gerut Excelsh, Minn	"	"	"	"	"	"	5	10	"	br	br	"	"	Wisterlog

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Master H Feyen, (State whether Master, First or Second Officer) of the S.S. Bremen, from Bremen, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H Feyen
Commanding Officer.

Sworn to before me this 20 day of August, 1913,

at New York

Immigration Officer.

11—4631

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—4638

Affidavit of Surgeon.

I, Dr Tilser, Surgeon of the S.S. Bremen, sailing therewith, (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had six years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of university Würzburg, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars relative to the mental and physical condition of such aliens.

S H Tilser

Sworn to before me this 20 day of August, 1913

at New York

Immigration Officer.

11—4638

85

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—4638

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S.S. "Bremen" sailing from Bremen, August 19 14

1	(This space for use by Government officials.)	2	3	4	5	6	7	8	9	10		11
No. on List.	HEAD TAX EXEMPTIONS. U. S. Citizen. Diplomat. Tourist. Resident of Canada. Cuba. Mexico.	NAME IN FULL. Family Name. Given Name.	Age. Yrs. Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People	*Last Permanent Residence. Country. City or Town.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
1		Feldberg Haim Boruch	20	M.	S.	barber	yes yes	Russia	Hebrew	Russia	Tarastschа	father: Feldberg Jehulem Tarastschа, Kiew, Russia
2		" Gdal Leiba	16	"	"	shoe maker	" "	"	"	"	"	"
3		Wallisch Gustav	24	M.	"	motor driver	no no	Austria	German	Austria	Vienna	father: Wallisch Johann Vienna, Austria
4		Haslauer Rudolf	23	"	"	mer. chant	yes yes	"	"	Bukowina	Moldawitza	acqu: Umezowski, Viktor Moldawitza Austria
5	V 486/13	Wagenmann, Lisa	18	F.	"	dress maker	27607 12/21/39	"	"	Galicia	Sroboice	sister: Wagenmann, Filipine Grobowice, Galizien
6		Kmiec Michal	23	M.	"	tayl or	" "	"	Ruthe nian	"	Faryczow	father: Kmiec, Michal Faryczow
7		Romanczak Fedor	17	"	"	farm lab	3-119095 3/30/36	"	"	"	Krasne	father: Romanczak, Afa Krasne,
8		Lew Makar	24	"	"	"	2-593864 10-7-38	"	"	"	"	father: Lew, Wasyl Krasne,
9	402287 -16/1	Kocron Anton	27	M.	"	"	yes yes	"	"	"	Potror	wife: Kocron, Anna Potor
10		Nazarkiewicz Mykola	17	"	S.	"	" "	"	"	"	Baninin	father: Nazarkiewicz, Wasyl Baninin
X 11		Dachnowska Ksentya	18	F.	S.	"	2-799352 6/29/42	"	"	"	Klisow	father: Dachnowska, Wasyl Klisow
12		Gardzik Ignacy	27	M.	M.	farm lab.	" "	"	Polish	"	Rymanow	wife: Gardzik, Anna Rymanow
13		Brandstätter Wladyslaw	30	"	S.	shoe maker	" "	"	"	"	Farzezow	father: Brandstätter, Josef Farzezow
14		Grzybek Josef	18	"	"	farm lab	" "	"	"	"	Zassow	father: Grzybek, Fedrzy Zassow
15		Biedron Stanislaw	24	"	"	"	" "	"	"	"	Potokowka	father: Biedron, Walenty Potokowka
16		Kobytecki Jan	25	"	"	"	" "	"	"	"	Bochnia	father: Kobytecki, Sta... Bochnia, mislow
17		Kamperda Bronislawa	20	F.	M.	house wife	" "	"	"	"	Czerwinna	father: Kamperda, Josef Czerwinna
18		Fyda Zofia	20	"	S.	maid serv	" "	"	"	"	Chodrowa	father: Fyda, Maciej Chodrowa
19		Mordarski Wojciech	30	M.	M.	farm lab	" "	"	"	"	Fasienna	wife: Mordarski, Marya Fasienna
20		Markowicz Marcin	42	"	"	"	" "	"	"	"	Przeworsk	wife: Markowicz, Anna Przeworsk
21		Baran Kazimierz	21	"	S.	mason	" "	"	"	"	Ropczycka	father: Baran, Jan Ropczycka,
22	Sp. Exp. by 06.6773. Spitzer	Teszner Josef	27	"	M.	farm lab	" "	"	"	"	Deszno	wife: Teszner, Katar... Deszno, Pyrz
23		Zubek Frzefa	19	F.	S.	maid serv	" "	"	"	"	Nowa b.	moth: Zubek, Regina Warsa, Lyotia
24	V-583/163.	Bobak Maria	18	"	"	"	~~695683 505 447340~~	"	"	"	Szlyunbarg	grandfath: Sinocz, Nin Szlyunbarg / cauty
25	X "	" Fudrzej	32	M.	M.	farm lab	" "	"	"	"	Nowa b.	wife: Bobak, Marya Warsa, Lyotro
26	"	" Fozefa	27	F.	S.	maid serv	" "	"	"	"	"	father: Bobak, Szepan Warsa, Lyotro
27		Osiec Nikolaj	35	M.	M.	lock smith	" "	"	"	"	Olesnice	wife: Osiec, Salina Posnanice,
28		Gajda Stanislaw	21	"	S.	wheel wright	1H162845/24/38 "	"	"	"	"	father: Gajda, Ludwik Olesnice,
29		Kazuchowski Andrzej	28	"	"	farm lab	yes yes	"	"	"	Raczanow	father: Kazuchowski, Jan Raczanow
30		Szeliga Jan	22	M.							Beszowa	wife: Szeliga, Anna Beszowa.

17

Number of aliens on this sheet as to whom Collector has been requested to collect head tax:

*Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
†List of races will be found on the back of this sheet.

11—4638

List 16

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

86

Arriving at Port of New York. Aug 20, 1913

12	13		14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.							
																25	26	27		28	29		
No on List.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State.	City or Town.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	Ever in prison or almshouse, or institution for the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming, by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
1	Wy.	New York	Yes	self	$2	No			uncle: Goldberg, Leiser 330-32 E. 100 St. New York, N.Y.	No	No	No	No	good	No	5	2	fair	blk	bl	none	Russia	Terebicka
2	"	"	"	"	"				" " "	"	"	"	"	"	"	5	5	"	blk	br	"	"	"
3		Elisa.			50				friend: Faneschick, Josef 46 W. 66 St. " "	"	"	"	"	"	"	5	8	"	bl	bl	"	Austria	Wien
4	N.J.	Bethp'ort			25				bro-in-l: Haslauer, Aloys Elisabethport N.J.	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	br	"	Russia	Woldawiza
5	Ill.	Chicago	Yes		25				cous: Hagemann, Georg 1038 W. Manchester St. Chicago Ill.	"	"	"	"	"	"	5	3	"	blk	"	"	Pol.	Grobowice
6	"	"	"		40				acqu: Jan Rutkiewicz 57 Ave. W. 2039. " "	"	"	"	"	"	"	5	5	"	bl	br	"	"	Jazyczow
7	Pa.	Centralia,			18				uncle: Andrejczyn, Micolaj Centralia, Pa.	"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	gr	"	"	Kresno
8	"	"	"		20				cous: Turyniec, Fed Centralia, Pa	"	"	"	"	"	"	5	10	"	"	bl	"	"	"
9	"	"	"		15				cous: Hordiniec, Lukasz Centralia, Pa.	"	"	"	"	"	"	5	11	"	"	br	"	"	Pekra
10	Mich.	Detroit			23				bro-in-l: Wazorkiewicz, Franz 870 Campbell Ave, Detroit	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	br	"	"	Zelichow
11	Wy.	New York			25				sister: Smulka Maria 12 Jefferson St. New York City	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	"	"	"	Rhusow
12	N.J.	Perth Amboy			25				bro-in-l: Trygan, Piotr 735 Crall St. Perth Amboy N.J.	"	"	"	"	"	"	6	-	"	"	"	"	"	Rgonanow
13	"	Newark			14				bro-in-l: Maslinkewicz, Leon 37 Foves St. Newark, "	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	bl	"	"	Nowy
14	Ill.	Chicago	Yes		40				bro-in-l: Lamucha, Jan 742. 25th Front, Chicago	"	"	"	"	"	"	5	11	"	"	"	"	"	Zerowo
15	"	"	"		45				acqu: Milczeki, Jan Ill. 1421 Oliver St. " "	"	"	"	"	"	"	5	10	"	"	br	"	"	Tarnowa
16	"	"	"		33				sist: Kobylecki, Carolina 1438 Fry St. " "	"	"	"	"	"	"	5	4	"	bl	bl	"	"	Brchowe
17	Pa.	Minooka			10				husb: Kompoda, Teodzej 232 Cecil St. Minooka Pa.	"	"	"	"	"	"	5	-	"	"	"	"	"	Czarny
18	Mich.	Detroit			15				acqu: Czybel, Pawel 283 Hilma St. Detroit, Mich.	"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	"	"	"	Chodzowe
19	Pa.	Emerson	Yes	1913 6 son, Pa	25				bro-in-l: Jan Nowdarski Emerson, Pa.	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	"	Jezierna
20	Del.	Wilmington,		1907 18 bro, Pa	40				acqu: Jan Wojda 1026 Fifth St. Wilmington Del.	"	"	"	"	"	"	5	9	"	"	"	"	"	Przeworsk
21	Md.	Baltimore,			5				cous: Stec, Michal Harrison St. Baltimore Md.	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	br	"	"	Gopyzcha Zone
22	Pa.	Edri		1905 13 bro, Pa	25				acqu: Kilarecki, Jan Pitts. Edri, Pa.	"	"	"	"	"	"	5	9	"	"	bl	"	"	Dezno
23	"	Dunbar			30				uncle: Babek, Jan Dunbar, Pa.	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	gr	"	"	Nowe Bycka
24	"	"	"		25				father: " " "	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	bl	"	"	Szlymbag
25	"	"	"	1907 12 bro, Pa	25				brother: " " "	"	"	"	"	"	"	5	9	"	"	"	"	"	Nowe Bycka
26	"	"	"		30				brother: " " "	"	"	"	"	"	"	4	11	"	blk	br	"	"	"
27	Ohio	Cleveland			25				uncle: Pawel, Franciszek 3365 E. 65 St. Cleveland Ohio	"	"	"	"	"	"	6	-	"	bl	bl	"	Russia	Belezmie
28	"	"	"		25				bro-in-l: " " "	"	"	"	"	"	"	5	10	"	"	br	"	"	"
29	Ill.	Hegewisch,			25				uncle: Klauaus ki, Josef 13536 Superior St. Hegewisch Ill.	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	br	"	"	Rezgnow
30	Mich.	Detroit,			25				cous: Fortina, Josef 1421 Liebau St. Detroit, Mich.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	bl	"	"	Blezowa

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Master H Teyen, of the S.S. Bremen, from Bremen, do
(State whether Master, First or Second Officer.)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H Teyen
Commanding Officer.

Sworn to before me this 20 day of August, 1913,
at New York

Immigration Officer.

11—4638

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—4638

Affidavit of Surgeon.

I, Dr Pilser, Surgeon of the SS Bremen, sailing therewith, (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had six years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of minority Würzburg, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 27 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

H Pilser.

Sworn to before me this 20 day of August, 1913

at New York

Mackellar

Immigration Officer.

11—4638

87

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniák).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—4638

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

273

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S. S. 27 Bremen sailing from Bremen, August 1, 191

11—4638

1	(This space for use by Government officials.)								2		3	4	5	6	7		8	9	10		11
No. on List.	HEAD TAX EXEMPTIONS.						HEAD TAX DEPOSITS.		NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People	* Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
	U. S. Citizen.	Diplomat.	Tourist.	Resident of Canada.	Resident of Cuba.	Resident of Mexico.	Special Inquiry.	In Transit.	Claims to be U. S. Citizen.	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.			Read.	Write.			Country.	City or Town.	
1									Buczko	Josef	29	M	M	farm laborer			Russia	Polish	Russia	Kamionka	mother Rybica Marya Kamionka Lenka Russia
2									"	Wladislawa	32	F		house wife			"	"	"	"	" " " "
3									"	Wazlaw	6	M	S	none	"	"	"	"	"	"	grandm " "
4									"	Stanislaw	3	"	"	"	"	"	"	"	"	"	" " " "
5									Janasik	Wladyslawa	21	F	S	maid serv	yes	yes	"	"	"	Fabrica	father Josef Janasik August Kalisz
6									Boyarski	Julian	21	M	S	farm laborer	"	"	"	"	"	Karcewo	uncle Jac Nelga Karcewo
7									Sikorska	Josefa	18	F	S	maid serv	11-3422-83-6/9/11	none	"	"	"	Fabrica	mother Agnieszka Sniderska Fabrica Kalisz
8									Cieslak	Adam	27	M	M	farm laborer	yes	yes	"	"	"	Radom	wife Apiela Cieslak Brecz minor Radom
9									Foremniak	Jan	40	"	"	"	none		"	"	"	"	wife Jane Foremniak Brz minor Radom
10									Jajkowski	Franciszek	22	"	S	"	yes	yes	"	"	"	Gulbiny	broth. Luka Jakubowski Gulbiny Rost
11									"	Franciszek	49	F	Wd	house wife	none	none	"	"	"	"	son " " "
12									Rubisiak	Maryanna	38	"	M	"	"	"	"	"	"	Lovicz	broth. Albin Kolaczek Konska Warsaw
13									"	Jadriga	17	F	S	none	"	"	"	"	"	"	uncle " " "
14									Feitel	Moische	19	M	S	lock smith	yes	yes	"	Hebrew	"	Ostor	father Korach Feitel Ostor Louisa
15									Sloma	Chaim	19	"	"	tailor	no	no	"	"	"	Lesno	father step. Sloma Lesno Louisa
16									Rosenberg	Leib	28	"	M	"	V-9673	J-7774	"	"	"	Ostrolenka	wife Rasche Rosenberg Ostrolenka Louisa
17									Rotstein	Sore	34	F	S	tailor	"	"	"	"	"	Radzin	mother Rasche Flucki Orle Sprzna cous. Yochem Puchalski
18									Puchalski	Ychis	25	M	"	tacker	"	"	"	"	"	Louisa	Louisa wife Chane Lesno
19									Lesno	Berl	26	"	M	tailor	V-9844-6/23/13	"	"	"	"	Grodno	Grodno wife Lea Winik
20									Winik	Meische	31	"	"	shoe maker	"	"	"	"	"	Lomy	Lomy father Schmul Grinbaum
21									Grinbaum	Peretz	19	"	S	tailor	15-2018-9/20-15	none	"	"	"	Radzanor	Radzanor wife Chaje Jeldman
22									Jeldman	Jankel	43	"	M	joiner	yes	yes	"	"	"	Smargon	Smargon Wilna
23									Milman	Moische	18	"	S	clerk	"	"	"	"	"	Kischineff	father Wolwel Milman Kischineff Bessar
24									Malamowski	Chische	24	"	"	tailor	"	"	"	"	"	Zelechin	father Meier Malamowski Zelechin Siedlce
25									Blumkin	Jankel	25	"	"	tanner	"	"	"	"	"	Gomel	brother Josel Blumkin Gomel Mogilev
26									~~Grunberg~~	~~Berger~~	18	"	"	shoe maker			"	"	"	Kalamov	father Chaim Grunberg Kalamov Kiev
27									Retzlaff	Eduard	18	"	"	farm laborer	2-10,477-5/5		German	"	"	Gonsk	father Friedr Retzlaff Gonsk Plock
28									Lange	Rudolf	41	"	M	"	none		"	"	"	Chorosch	wife Apolonia Lange Chorosch Warsaw
29									Giraitis	Vincas	33	"	S	"	yes	yes	"	Lithuanian	"	Osia	brother Franc Giraitis Osia Ivanki
30									Poblis	Adele	26	F	"	maid serv	"	"	"	"	"	Schaulen	father Alexander Poblis Schaulen Kovno

John A. Tamm
Inspector

48

Number of aliens on this sheet as to whom Collector has been requested to collect head tax:

*Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

11—4638

List 27

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

88

Arriving at Port of New York, Dec 20, 1913

12	13		14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
																25		26	27		28	29	
No on List.	Final Destination. (Intended future permanent residence.)		Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	Ever in prison or almshouse, or institution for care of insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification	Place of Birth.	
	State.	City or Town.				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?								Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
1	Mass	Millville	yes	self	100				bro. Wm. Jombiorek Box 13. Millville Mass	No	No	No	No	good	no	5	1	fair	bl	bl	none	Austria	Kamionka
2	"	"	"	husband	—	"			"	"	"	"	"	"	"	5	—	"	"	"	"	"	"
3	"	"	"	father	—	"			Uncle "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
4	"	"	"	"	—	"			"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
5	Mich	Detroit	"	self	20				uncle Vovodowski Frank 1430 Campbell ave, Detroit Mich.	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	br	"	"	Augustynow
6	"	"	"	"	25				con. Jan Wielgos 32d st 27.	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	bl	"	"	Korcenn
7	Ill	Chicago	"	"	17				uncle Wojc Klodarski 7a 1413. Hoyne st. Chicago,	"	"	"	"	"	"	5	1	"	"	"	"	"	Kwiecien
8	W Va	Wheeling	"	"	30				cous Franc Pasturska W Va Koff st. 64, Wheeling	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	"	"	"	Rzigrowo
9	"	"	"	"	25				bro. C.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	"
10	Ill	Chicago	"	"	300				bro. C. Michal Schulz 7a Grabowcem str. 8318, Chicago, con. C.	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	"	Kwiecl
11	"	"	"	"	50				"	"	"	"	"	"	"	5	1	"	"	"	"	"	"
12	N.J.	Jersey City	—	"	60				bro. Jan Klubiniak Hargen st. 173. Jersey City N.J.	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	br	"	"	Krosno
13	"	"	—	mother	—	"			father "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	bl	"	"	"
14	N.Y.	New York	yes	self	25				friend Mr Edelman N.Y. 42-E. Fifth st. New York con. Luka Lavada	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	"	Bakow
15	"	"	"	"	25				27 Hester st.	"	"	"	"	"	"	4	3	"	"	br	"	"	Lezerwa
16	"	"	"	"	25				brother Sam Rosenberg Monroe st. 255	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	"	Bakolenka
17	"	"	"	"	60				brother Yochum Rotenberg 404 Madison str.	"	"	"	"	"	"	5	1	"	"	"	"	"	Orle
18	"	"	"	25 yes	1903/8	Ver York			fath. Th. Puchalski N.Y. 56. Hester st.	"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	bl	"	"	Lomza
19	"	"	"	25 hus					brother Abr Levin 104 Monroe st.	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	br	"	"	Grodno
20	"	"	"	25					cous Frank Wikiewski 125. E. 107 st.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	br	"	"	"	Lomza
21	Ill	Chicago	"	"	25				uncle Jake Ellman 399 South 5th Brooklyn bro. C. H. Lauton	"	"	"	"	"	"	5	8	"	blk	br	"	"	Radzanow
22	"	"	"	"	25				69 Ralph st.	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	gr	"	"	Smargon
23	"	"	"	"	12				cous S. F. Hilman 379 Riverdale Ave Yonkers	"	"	"	"	"	"	5	6	"	bl	br	"	"	Mischneff
24	"	"	"	"	25				cous. H. Weinbank 1141 Fox st. Bronx N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	"	Zelechni
25	"	"	"	"	25				cous. M. Karisky 1426. Vyse Starke Ave	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	"	"	"	Sonel
26	Pa	Philadelphia	"	"	25				friend Mr. Lendorsky 527. Kaighns Ave. Philadelphia	"	"	"	"	"	"			"					
27	Conn	Terryville	yes	"	15				brother Mich Kokoroff Terryville Conn.	"	"	"	"	"	"	5	5	fair	bl	br	none	Austria	Sonok
28	Pa	Scranton	yes	"	18				bro. C Mlak Lambrycki # 340 2nd st Scranton Pa	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	bl	"	"	Chodecz
29	N.Y.	New York	"	"	25				uncle Jonas Shubekas #42. Hudson alley, Brooklyn	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	gr	"	"	Osa
30	Mass	Brockton	"	"	26				cous Jonas Zatrlewski Mass 702 E. Houtelle st Brooklyn	"	"	"	"	"	"	5	2	"	blk	bl	"	"	Szenk

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Master H Feyen, of the S.S. Bremen, from Bremen, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

(State whether Master, First or Second Officer.)

H Feyen
Commanding Officer.

Sworn to before me this 20 day of August, 1913,

at New York

Immigration Officer.

11—4638

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—4638

Affidavit of Surgeon.

I, Dr Pilser, Surgeon of the SS Bremen, sailing herewith, (State whether Surgeon "sailing herewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had six years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of university Würzburg, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr Pilser

Sworn to before me this 20 day of August, 1913

at New York

Immigration Officer.

11—4638

89

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—4638

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S.S. Bremen sailing from Bremen August 9th 1911

1	(This space for use by Government officials.)								2		3		4	5	6	7		8	9	10		11
No. on List.	HEAD TAX EXEMPTIONS.						HEAD TAX DEPOSITS.		NAME IN FULL.		Age.		Sex.	Married or Single	Calling or Occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People	* Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
	U. S. Citizen.	Diplomat.	Resident of Tourist.	Canada.	Cuba.	Mexico.	Special Inquiry.	In Transit.	Claims to be U. S. Citizen.	Family Name.	Given Name.	Yrs.	Mos.			Read.	Write.			Country.	City or Town.	
1									Kwisenate	Mariona	31		F	S	maid serv.	No	No	Russia	Lithuanian	Russia	Brandu	friend Tomas Kwidenak Brandu Russia
2									Juczis	Franciskas	35		M	M	farm lab.	Yes	Yes				Rupszy	wife Mariana Juczis Rupszy Russia
3									Balmos	Konstantin	27		M	S	Steiner			Hungary	German	Hungary	Beszterge	father Theodor Balmos Magyarago Post Hungary
4									Krans	Martin	49		M	M	Bäcker					Germany	Marlok	wife Barbara Krans Marlok Germany
5									Henning	Johann	36		M	M	do							wife Maria Henning Bolksco Hungary
6									Petrisch	Martin	33		M	S	2-653324 - 7/20/39 farm lab.			Austria	Croatian	Styria	Landsberg	brother Mirko Petrisch 2 children Croatia
7									Krizenski	Franciszek	22		M	S				Russia	Polish	Russia	Jezero	father Stanislaw Krizenski Jezero Russia
ADMITTED 8									Resnikovitsch	Schaya	29		F	M	hat maker				Hebrew		Kiew	wife Blume Resnikovitsch Kiew Russia
9									Amdursky	Gitla	29		F	S	2-775699 dress maker	10-31-40 (505)						father Michel Amdursky Russia
10									Levin	Salman	50		M	M	trader						Radetz	brother Benisch Levin Radetz Russia
11										Rywkewitz	44		F	M	house wife							bro. l.
12										Bark	19		M	S	4-23-40 4-24-1939 505 trader							uncle
13										Schemon	11		M		none							
14										Jacob	9		M									
15										Elka	20		F	S	2-545190 maid ser.	10/22/37						
16										Esther	19		F									
17										Sara	17		F									
18										Feiga	15		F									
19										Rachil	10		F		none							
20									Gotkin	Schimon	42		M	M	hat maker						Kiew	brother Schaya Gotkin Kiew bro. l.
21										Hana Gitla	40		F	M	house wife							
22										Leiba	17		M	S	2-6-1912 hat maker							uncle
23										Elka	19		F	S	maid serv.							
24										Selda	16		F									
25										Rywa	11		F		none							
26										Rachila	6		F			No	No					
27										Abraham	5		M									
28										Moses	2		M									
29										Israel	8		M									
30									Father	Jacob	75		M	W								

49

Number of aliens on this sheet as to whom Collector has been requested to collect head tax: 28

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

11—4638

List 28

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

13 Arriving at Port of New-York Aug 20, 1913 30

12	13		14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25		26	27		28	29	
No on List.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State.	City or Town.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	Ever in prison, or almshouse, or institution for the care of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
1	Ills.	Chicago	self	30	No				brother Dionas Kasinas 565 Shields Ave. Chicago Ills	No	No	No	good	No	5	5	fair	blk	br	none	Russia	Sprendizyai
2	Wy.	Schenectady	"	40	"				stepbrother Antanas Kikilas 327 Cams St. Schenectady Wy.	"	"	"	"	"	5	7	"	"	bl	"	"	Xerlene
3	"	Waterton	"	20	"				brother Tokams Bilinas 300 E. Moltan St. Waterton Wy.	"	"	"	"	"	5	6	"	bl	"	"	Hung.	Berazterze
4	Ills.	Canton	"	20	"				friend Joh. Walzer 1360 Lexington St. Canton, Ill.	"	"	"	"	"	5	5	"	"	br	"	"	Szepmezo
5	"	"	"	25	yes	1905	City Pa		brother	"	"	"	"	"	5	10	"	"	"	"	"	Bolkacz
6	Wy.	New York	"	140	No				brother Antan Petrits 2246 E. 27 St. New York Wy.	"	"	"	"	"	5	8	"	"	bl	"	Croatia	Zegorka
7	Pa.	Roosevelt	"	26	"				brother Alexander Yskopak Box 107 Jermyn Pa.	"	"	"	"	"	5	8	"	"	"	"	Russia	Derzlevo
8	Wy.	New York	"	50	"				brother & Ganbistzi 19 Morgan St. New York Wy. uncle	"	"	"	"	"	5	-	"	"	"	"	"	Kriw
9	"	"	no	25	"					"	"	"	"	"	4	10	"	"	br	"	"	"
10	"	"	"	1500	"				brother K. Lezin 553 W. 157 St. New York Wy. bro.	"	"	"	"	"	5	10	"	"	"	"	"	Kozeliz
11	"	"	husband	—	"				uncle	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"	"
12	"	"	father	$16-77-60	"					"	"	"	"	"	5	3	"	"	"	"	"	"
13	"	"	"	"	"					"	"	"	"	"	5	3	"	"	"	"	"	"
14	"	"	no	check	"					"	"	"	"	"	5	3	"	"	"	"	"	"
15	"	"	"	—	"					"	"	"	"	"	5	2	"	"	"	"	"	"
16	"	"	"	—	"					"	"	"	"	"	4	8	"	"	"	"	"	"
17	"	"	"	—	"					"	"	"	"	"	4	4	"	"	"	"	"	"
18	"	"	"	—	"					"	"	"	"	"	4	2	"	"	"	"	"	"
19	"	"	"	self 10	"				brother J. Gozkein 125 Ridge St. New York Wy. bro.	"	"	"	"	"	4	-	"	"	"	"	"	"
20	"	"	"	husband —	"					"	"	"	"	"	5	5	fair	gr	br	"	"	Kiew
21	"	"	"	father —	"				uncle	"	"	"	"	"	5	3	"	br	"	"	"	"
22	"	"	"	—	"					"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	"
23	"	"	"	—	"					"	"	"	"	"	4	10	"	"	"	"	"	"
24	"	"	no	903	"					"	"	"	"	"	5	7	"	blk	"	"	"	"
25	"	"	"	—	"					"	"	"	"	"	4	2	"	"	"	"	"	"
26	"	"	"	—	"					"	"	"	"	"	-	-	4	"	"	"	"	"
27	"	"	"	—	"					"	"	"	"	"	-	-	"	"	"	"	"	"
28	"	"	"	—	"					"	"	"	"	"	-	-	"	"	"	"	"	"
29	"	"	"	—	"					"	"	"	"	"	-	-	"	"	"	"	"	"
30	"	"	"	self —	"				son	"	"	"	"	"	5	-	"	"	"	"	"	"

I certify the entries appearing on this sheet are correct.

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Master H Feyen of the S.S. Bremen, from Bremen, do
(State whether Master, First or Second Officer.)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H Feyen
Commanding Officer.

Sworn to before me this 20 day of August, 1913,
at New York

Immigration Officer.

11—4638

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—4638

Affidavit of Surgeon.

I, Dr Pilser, Surgeon of the S.S. Bremen, sailing therewith, (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had six years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of university Würzburg, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr H Pilser

Sworn to before me this 20 day of August, 1913

at New York

Immigration Officer.

11—4638

91

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—4638

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S/S. ..... sailing from ..... Bremen ..... Aug 9 1911

1	(This space for use by Government officials.)								2		3	4	5	6	7		8	9	10		11
No. on List.	HEAD TAX EXEMPTIONS. U. S. Citizen.	Diplomat.	Tourist.	Resident of Canada.	Resident of Cuba.	Resident of Mexico. 39	Special Inquiry.	In Transit.	HEAD TAX DEPOSITS. Claims to be U. S. Citizen.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name. 48	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
X 1										Szkopek	Josefa	20		F.	M.	none wife	yes	yes	Russia	Polish	Russia	Jerewo	Father Wicenty Szczek, Jerewo Ostlenbie, Russia
X 2										"	Alexandra	1½		F.	S.	none	no	no					
X 3										"	Stanislaw	4		M.	"	1-200761- 9/30/4	"	"	"	"	"	"	
4										Lypkowitz	Abram	40		"	M.	painter	yes	yes	"	Hebrew		Mirotz	wife: Gresia Lypkowitz Mirotz Russia
5										Jagunuj	Jehmil	24		"	"	tailor	"	"	"	"	"	Czerwin	wife: Rywke Jagunuj, Czerwin, Russia
6										Winter	Hersch	23		"	S.	labor	no	no	"	"	"	"	father Hersh Winter, Czerwin, Russia
7										Krein	Ruwen	22		"	M.	painter	yes	yes	"	"	"	Wilna	wife: Lube Krein, Wilna, Russia
X 8										Alterowitz	Hinde	18		F.	S.	weaver	2-85[illegible]9-[illegible]-57/141-[illegible]					Raczanowo	father Abraham Alterowitz, Raczanowo, Russia
9										Sendler	Wolke	18		M.	"	tailor	"	"	"	"	"	Tolno	father Lekeew Sendler, Tolno, Russia
10										Wodinski	Calke	19		"	"	weaver	"	"	"	"	"	Warschau	father Zakob Wodinski, Warschau, Russia
11										Sutkowski	Vicenti	27		"	"	farm lab	"	"	"	Polish	"	Wakowo	father: Franc Sutkowski, Wakowo, Russia
12										Chlewinski	Franz	30		"	"	"	"	"	"	"	"	Skrude	father: Józef Chlewinski, Skrude, Wilna, Russia
13										Zakrzewski	Julian	37		"	M.	"	"	"	"	"	"	Giodeleo	wife: Emilia Zakrzewski, Giodeleo, Wilna, Russia
14										Olszeski	Waclaw	18		"	S.	"	"	"	"	"	"	Olszewo	father. Antoni Olszeski, Olszewo, Rock, Russia
15										Kosilewski	Jan	22		"	"	14-73[illegible]-[illegible]-29-35	no	no	"	"	"	Wiskow	moth. Zofia Kosilewski, Wiskow, Lowza, Russia
16										Zagencrik	Josef	28		"	M.	"	yes	yes	"	"	"	Randelak	wife: Anna Zagencrik, Randelak, Warschau, Russia
17										Chmorowski	Anton	56		"	"	lock-smith	"	"	"	"	"	Krzriw	wife: Józefa Chmorowski, Krzriw, Rock, Russia
18										Braciak	Wadaw	24		"	S.	farm lab	8-270699	9/22/42	505			Brzezno	wife: Stanisl. Braciak, Brzezno, Kalisch, Russia
19										Lykowski	Marcin	40		"	M.	"	"	"	"	"	"	Brzezno	wife: Katarzyna Lykowski, Brzezno, Kalisch, Russia
20										Nowak	Marya	27		F.	"	none wife	no	no	"	"	"	Brzezno	moth. Anast. Nowak, Brzezno, Kalisch, Russia
21										"	Kazmierz	4		M.	S.	none	"	"	"	"	"	"	gr. moth. " " " "
22										"	Janina	3		F.	"	3-253437- 11/24/41	"	"	"	"	"	"	
23										"	Veronika	1½		"	"	"	"	"	"	"	"	"	
24										Izkowski	Julian	37		M.	M.	farm lab	yes	yes	"	"	"	Gulbing	broth. Franciszek Izkowski, Gulbing, Rock, Russia
25										"	Josefa	30		F.	"	none wife	"	"	"	"	"	"	uncle:
26										"	Franciszek	14		M.	S.	none	"	"	"	"	"	"	
27										"	Genovefa	10		F.	"	"	no	no	"	"	"	"	
28										"	Anastasya	7		"	"	"	"	"	Cl[illegible] Wo[illegible]			"	
29										"	Wadyslawa	5½		"	"	"	"	"	Cl[illegible] We[illegible]			"	
30										"	Jan	1		M.	"	"	"	"	[illegible]			"	[illegible]
	1								1														

Number of aliens on this sheet as to whom Collector has been requested to collect head tax: 40

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

11—4638

List 39

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

92

Arriving at Port of New York, [illegible], 1913

	12	13		14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.							
																	25		26	27		28	29	
	No on List.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State.	City or Town.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	Ever in prison or almshouse or had under charge and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
	1	Pa.	Jerome	—	self	2	no			Lush: Alex. Bakopek, Box 107, Jerome, Pa. fath.	No	No	No	No	good	No	5	3	fair	bl	bl	none	Aust.	Zeyzmo
	2	"	"	—	mother	—	"				"	"	"	"	"	"	—	—	4	"	"	"	"	"
	3	"	"	—	"	—	"				"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
	4	N.Y.	New York	yes	self	25	yes	1904	New York	friend: Baruch Silverman 108 Gorman st. Brooklyn N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	gr	br	"	Russia	Kowno
	5	"	"	"	"	25	no	1913		cous: Jerok Yagudny 390 Grand st. New York	"	"	"	"	"	"	5	4	"	bl	"	"	"	Lzuno
	6	"	"	"	"	28	"			cous: Rubin Lesace 22 Manual st. New York	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	bl	"	"	"
	7	"	"	"	"	25	"			bro: Jan Krein, 218 Bank St. 99	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	br	"	"	Kowno
	8	"	"	"	"	25	"			Uncle: Dawe Okman 3490, 50th. Brooklyn N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	2	"	blk	"	"	"	Radzanow
	9	"	"	"	"	25	"			cous: Shmull Minsberg 366 Leroy st. New York	"	"	"	"	"	"	5	8	"	bl	"	"	"	Tshug
	10	"	"	"	"	25	"			cous: L. Rosenberg 84 Perry st. New York	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	"	Wrashen
	11	N.J.	Marlow	"	"	30	"			cous: Abee Lapiboki, Box 146, Marlow N.J.	"	"	"	"	"	"	5	9	"	blk	"	"	"	Wrkow
	12	Mich	Detroit	"	"	25	"			cous: Adam Joselewicz 114 Daniel st. Detroit Mich.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	bl	bl	"	"	Shude
	13	"	"	"	"	25	"			acqu: Adam Joselewicz 114 Daniel st. Detroit Mich.	"	"	"	"	"	"	5	1	"	"	br	"	"	Swidales
	14	Del	Wilmington	"	"	20	"			uncle: Jan Olenlowski 201 Adam st. Wilmington Del.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	Olstrow
	15	N.J.	Marlow	"	"	30	"			cous: Alex Lapinski Box 14, a. Marlow N.J.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	bl	"	"	Widkow
	16	N.Y.	New York	"	"	25	"			acqu: Felix Emanel, Longpoe 475 New York	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"	Wanchan
	17	Pa.	Rila	"	"	15	yes	1911	Rila Pa.	bb. i.l: Jan Golembewski, 2548 Emiers St. Rila, Pa.	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	"	"	"	Krzyn
	18	"	"	"	"	25	no	1912		br. i. l. Leon Lykowski Lincingston St. 2630, Rila Pa.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	br	"	"	Dzyzmo
	19	"	"	"	"	25	yes	1909 1913	Rila Ind.	cous: Leon Lykowski, 2630 Lincingston st. Rila Ind.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	bl	"	"	"
	20	Ind.	Fort Wayne	"	"	100	no			husb. Ignacy Sarnak, 1426 Hyden st. Fort Wayne, Ind.	"	"	"	"	"	"	5	1	"	"	"	"	"	Dzyzmo
	21	"	"	"	mother	—	"			fath.	"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	"	"
	22	"	"	"	"	—	"				"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	"	"
	23	"	"	"	"	—	"				"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	"	"
	24	Ill.	Chicago	"	self	1000	yes	1907	Chicago Ill.	bb. i.l. Sakharp Tomaszewski 2229, Bond Ave Chicago Ill.	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	"	"	"	Selbzy
	25	"	"	"	father	(500)	—	"	"	bro. Sakharp Tomaszewski 2229, Bond Ave, Chicago, Ill.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"	"
	26	"	"	"	"	—	"	"	"	Uncle: "	"	"	"	"	"	"	5	1	"	"	"	"	"	"
	27	"	"	"	"	—	no				"	"	"	"	"	"	4	10	"	"	"	"	"	"
	28	"	"	"	"	—	"				"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	"	"
	29	"	"	"	"	—	"				"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	"	"
	30	"	"	"	"	—	"				"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	"	"

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Master H Teyen, of the S.S. Bremen, from Bremen, do
(State whether Master, First or Second Officer)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H Jensen
Commanding Officer.

Sworn to before me this 20 day of August, 1913,
at New York

Immigration Officer.

11—4634

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—4634

Affidavit of Surgeon.

I, Dr Pilser, Surgeon of the S.S. Bremen, sailing therewith (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had six years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of university Würzburg, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

H Pilser

Sworn to before me this 20 day of August, 1913

at New York

Immigration Officer.

11—4638

93

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniák).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—4638

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

30

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S.S. 30, Bremen sailing from Bremen, Aug. 19 14

No. on List	(This space for use by Government officials.) HEAD TAX EXEMPTIONS. U. S. Citizen.	Diplomat.	Tourist.	Resident of Canada.	Resident of Mex.	Special Inquiry.	In Transit.	Claims to be U. S. Citizen.	HEAD TAX DEPOSITS.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People	* Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
1					30					Towicka	Władisława	23		f.	s.	farm serv.	no	no	Russia	Polish	Russia	Pyzerslowo	mother, Tuestanya Towicka Pyzerslowo Russia
2										Roginski	Franziszek	48		m.	m.	farm lab.	ya	yes	"	"	"	Olszyna	wife, Marzanna Roginski Olszyna
3										Betko	"	22		f.	s.	"	"	"	"	"	"	Krone	father, Antoni Betko, Krone
4										Słowacka	Josefa	16		f.	s.	maid serv.	"	"	"	"	"	Talbing	Talbing Jan Słowacka
5										Kazmierzak	Kazimiere	19		m.	m.	farm lab.	no	no	"	"	"	Belzyce	wife, Franziska Kazmierzak Belzyce
6										Tomaskiewicz	Valenty	40		m.	m.	"	yes	yes	"	"	"	Zielkowice	wife, Franziska Tomaskiewicz Zielkowice
7										Swenzinska	Marianna	17		f.	s.	maid serv.	"	"	"	"	"	Olszyny	mother, Josefa Swenzinska Olszyny
8										Cernek	Maria	17		f.	s.	"	"	"	"	"	"	Dulecs rewa	father, Dom. Cernek Domeerewa,
9										Mankowski	Bronislaw	20		m.	s.	farm lab.	no	no	"	"	"	Stizawce	brother, Lut. Mankowski Stizewce
10										Swezinska	Anna	22		f.	m.	house wife	yes	yes	"	"	"	Bostowo	father, Josef Polenczak Bostowo
11										"	Mauricka	2		f.	s.	none	no	no	"	"	"	"	gr. " " " "
12										"	Teofil	—	8	m.	s.	none	1-210353	1-26151	"	"	"	"	" " " " " "
13										Zebrzezak	Kostanzya	22		f.	m.	house wife	"	"	"	"	"	Rzernia	father, Jakob Lykowski Rzernia,
14										"	Florentyna	—	11	f.	s.	none	"	"	"	"	"	"	" " " " " "
15										Bogdanowicz	Franc	44		m.	m.	farm lab.	yes	yes	"	"	"	Lodz	wife, Bogdanowicz Ezgel. Lodz
16										Urbanowicz	Jan	40		m.	m.	"	no	no	"	"	"	Cecelewo	father, Josefa Urbanowicz Cecelewo
17										"	Diritia Mariana	25		f.	s.	maid serv.	"	"	"	"	"	"	" " " " " "
18										Klimowicz	Jan	25		m.	s.	farm lab.	yes	yes	"	"	"	Krajanowka	mother, Ursula Klimowicz Krajanowka.
19										Kupkowske	Teofila	45		f.	Wd.	house wife	no	no	"	"	"	Olszyny	brother, Franciel. Tarapke Olszyny
20										Brzezdzinski	Boleslaw	19		m.	s.	farm lab.	"	"	"	"	"	Talbing	mother, Julianna Brzezinski Talbing
21										Szymanski	Jan	32		m.	s.	"	"	"	"	"	"	Oplocin	father, Frank Szymanski Oplocin,
22										Szydlowski	Franziszek	35		m.	m.	"	"	"	"	"	"	Rikol.	wife, Antonia Szydlowska Rikol,
23										Janiewska	Franziska	32		f.	s.	house wife	"	"	"	"	"	Wololayowce	sister, Mary. Janiewska Wololayowce,
24										Wisclinska	Mariana	18		f.	s.	maid serv.	yes	yes	"	"	"	Cecelewice	father, Adam Wisclinski Cecelewice
25										Szliszenski	Teofil	21		m.	s.	farm lab.	"	"	"	"	"	Chujany	Felix Szliszenski Chujany
26										Kawiecki	Hieronim	18		m.	s.	"	"	"	"	"	"	Presnik	Jacek Kawiecki Presnik
27										Blutkowski	Stefania	16		f.	s.	3rd maid serv.	135	1-26154	Pila 2770	"	"	Sortkowo	mother, Blutkowski Sortkowo
28										Kiczinski	Waclaw	27		m.	m.	farm lab.	"	"	"	"	"	Osiek	wife, Kiczinska Leontyna Osiek
29										Smutkowitz	Iwan	28		m.	s.	"	"	"	"	Russian	"	Kerlewa	brother, Karol Smutkowitz Kerlewa,
30										Laskowska	Katarina	29		f.	Wd.	house wife	no	no	"	"	"	Fiela wiecze	father, Alex Laskowski Fiela wiecze

51

Number of aliens on this sheet as to whom
* Collector has been requested to collect head tax: 11

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

11—4638

List 30

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

94

13 · Arriving at Port of New York, Aug 20, 1913

12	13		14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
																25	26	27		28	29	
No on List.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State.	City or Town.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	Ever in prison or almshouse, or institution for the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
1	Ind	Fort Wayne	yes	self	25				br. i. l. Ignacy Lewek Rogack St. 116, Fort Wayne	No	No	No	No	good	No	5	4	fair	bl	bl	none	Russia	Rzezenkowo
2	Mass	Webster	"	"	25	1907		Webster	br. in l. Jan Forgacz Forge Rest. 42, Webster	"	"	"	"	"	"	5	3	"	gr	bl	"	"	Blazyna
3	N.Y.	New York	"	"	20				cousin, Bernard Rezniczek 41 Washington Rest. 44 New York	"	"	"	"	"	"	5	8	"	bl	"	"	"	Lipsk
4	Ill.	Georgetown	"	"	30				br. in l. Ignacy Forgacz [illegible]	"	"	"	"	"	"								
5	N.Y.	Newark	S.	"	25				friend, Jan Forgacz Barkeley St. 484 Newark	"	"	"	"	"	"	5	9	fair	bl	bl	none	Russia	Belozyce
6	"	"	S.	"	19				uncle, Frank Balik	"	"	"	"	"	"	5	10	"	"	"	"	"	Zuchowice
7	Ill.	Cornwood	S.	"	15				cousin, Ignacy Jakubowski Depart. 120, Cornwood	"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	"	"	"	Blazyny
8	Pa	Steubendale	S.	"	15				br. in l. Jan Wisniewski Bydgoszcz Str. 22, Steubendale	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	"	"	"	Dombrowa
9	N.Y.	Brooklyn	"	"	25				brother, Jan Wisniewski 356, Pine Ave, Brooklyn	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"	Wignowice
10	Conn	Torrington	S.	"	20				husband Alex. Tuchfarbe Box 414, Thomaston	"	"	"	"	"	"	5	-	"	4	gr	"	"	Bodkowo
11	"	"	S.	mother	-	-			"	"	"	"	"	"	"	-	-	"	"	br	"	"	"
12	"	"	C.	"	-	-			"	"	"	"	"	"	"	-	-	"	"	"	"	"	"
13	Ind	South Bend	S.	self	15				husband, Gelogiewicz 508 South Elmwood St. South Bend	"	"	"	"	Special Examiner	"	5	3	"	"	"	"	"	Rzezyce
14	"	"	S.	mother	-	-			father	"	"	"	"	Special Examiner	"	-	-	"	"	"	"	"	"
15	Pa	Butler	S.	self	40				friend, Pawinski Franciszek Damm St. 87, Butler	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	bl	"	"	Lody
16	N.J.	Jersey City	-	"	30	1908	1912	Jersey City	br. in l. Kozera Jan 88 St. 193, Jersey City	"	"	"	"	"	"	5	6	"	gr	gr	"	"	Lubanow
17	"	"	-	"	30				"	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"	"
18	Conn	New Britain	S.	"	15				bro. Ludwik Klimowicz House St. 40 New Britain	"	"	"	"	"	"	5	7	"	bl	bl	"	"	Krzeszowice
19	N.Y.	New York	"	"	25				cousin, Max. Jerzyk Independent Batt. 96 N.Y. Infantry	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	br	"	"	Blazyny
20	Ill.	Chicago	"	"	50				br. in l. Michal Schulz Brebenow St. Chicago	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	bl	"	"	Tyrow
21	Conn	New Haven	S.	"	40	1911	1912	New Haven	aunt, Vladislava Jaworska 223, Valley St. New Haven	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	gr	"	"	Debowiec
22	Pa	Pittsburg	S.	"	25	1905	1913	Pittsburg	brother, Antoni Augustowski 340, Brereton Ave, Pittsburg	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	br	"	"	Zitkole
23	N.J.	New Brighton	"	"	30				cousin, Jan Janiewski 113, Jersey St. New Brighton	"	"	"	"	"	"	5	2	"	blk	bl	"	"	Wolchgora
24	N.Y.	Brooklyn	"	"	15				brother, Wojciech Wyszynski 882, Brooklyn	"	"	"	"	"	"	5	2	"	bl	br	"	"	Dzchownik
25	Pa	Berlin	S.	"	10				Alex Steinzewski Berlin, Pa.	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	"	Chyzany
26	"	Philadelphia	"	"	20				aunt, Helena Szwarkowa 2847, Shelhamer St. Philadelphia	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	"	"	"	Przemiel
27	"	"	S.	"	240				father, Dudkowski Zgłan Renewed 1906 Reel 2	"	"	"	"	"	"	4	10	"	"	gr	"	"	Bodkowo
28	Md.	Baltimore	"	"	25				acqu. Wacław Ostrowski 2 Bellevue St. 208, Baltimore	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	br	"	"	Rzick Sharais
29	N.Y.	New York	"	"	25				Rev. Stefan Kaplan 153 Livingston St. New York	"	"	"	"	"	"	5	8	"	4	gr	"	"	Lizmiewo
30	Ind	Valparaiso	"	"	25				cousin, Dominik Kaczorek Box 134,	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	br	"	"	Nidlewice

Serg

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Master H Feyen, (State whether Master, First or Second Officer) of the S.S. Bremen, from Bremen, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H Feyen
Commanding Officer.

Sworn to before me this 20 day of August, 1913,
at New York

Immigration Officer.

11—4638

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—4638

95

Affidavit of Surgeon.

I, Dr Filser, Surgeon of the SS Bremen, sailing thereon, (State whether Surgeon "sailing thereon" or "employed by owners thereof," as the case may be.) solemnly, sincerely, and truly swear that I have had six years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of minority Würzburg, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

G H Filser

Sworn to before me this 20 day of August, 1913

at New York

Immigration Officer.

11—4638

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—4638

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

31 S. S. Bremen sailing from Bremen, August 9th, 191

11—4638

1	(This space for use by Government officials.)	2	3	4	5	6	7		8	9	10		11
No. on List.	HEAD TAX EXEMPTIONS. (U. S. Citizen. Diplomat. Tourist. Resident of: Canada. Cuba. Mexico.) HEAD TAX DEPOSITS. (Special Inquiry. In Transit. Claims to be U. S. Citizen.)	NAME IN FULL. Family Name. Given Name.	Age. Yrs. Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
		50											1
1		Kučera Josef	24	M	S	farmer	yes	yes	Austria	Bohemia	Moravia	Kovčany	bro: Václav Kučera Kovčany # 120 Moravia
2		Urbanek Josef	22	M	S	labourer	"	"	Hungary	Slovak	Hungary	Fr. Vinosi	mother: Agnesa Urbanek, Fr. Vinosi p. Vagsrobolos, Hungary
3		Hurlak Katarzyna	20	F	S	servant	"	"	Austria	Polish	Galicia	Olszanica	father: Wojciech Hurlak, Olszanica Galicia
4		Bulka Josef	26	M	S	laborer	"	"	"	"	"	"	mother: Katarzyna Bulka, Olszanica, Galicia.
5		Gwizdala Antoni	25	M	M	"	"	"	"	"	"	Sklary	wife: Jadwiga Gwizdala, Sklary p. Jaworznik, Galicia
6		Krajewski Michal	40	M	M	baker	"	"	"	"	"	Kukizow	mother: Marya Dubaj Kukizow p. Lodos Galicia
7		" Julia	40	F	M	wife	"	"	"	"	"	"	" " "
8		Dubaj Franciszek	33	M	M	tailor	"	"	"	"	"	Jaworznik	wife: Genowefa Dubaj, Jaworznik, Galicia
9		Marcinek Maryanna	23	F	S	~~servant~~	"	"	"	"	"	Bugaj	father: Marcin Marcinek, Bugaj p. Brzev. Galicia
10		Drebut Michal	21	M	M	laborer	"	"	"	Ruthenian	"	Husne	wife: Anna Drebut, Husne, Galicia
11		Warega Semion	24	M	S	"	"	"	"	"	"	"	father: Michal Warega, Husne, Galicia
12		Stupak Paulina	28	F	M	wife	"	"	"	Polish	"	Stryj	father: August Szulz Stryj ul. Kolejowa 20. Galicia
13		" Kazimierz	5	M	S	child	no	no	"	"	"	"	father: " " "
14		" Alexander	4	M	S	"	"	"	"	"	"	"	" " "
15		" Janina	3	F	S	"	"	"	"	"	"	"	" " "
16		" Mieczyslaw	1	M	S	"	"	"	"	"	"	"	" " "
17		Malecki Jan	21	M	S	labora	yes	yes	"	"	"	Jawiszowice	father: Wawrzyniec Malecki, Jawiszowice, Galicia
18		Gocal Franciszek	26	M	M	"	"	"	"	"	"	"	wife: Maryanna Gocal, Jawiszowice, Galicia
19		Smolarek Josef	19	M	S	"	"	"	"	"	"		mother: Elizaana Smolarek, Jawiszowice, Galicia
20		Smereka Andrij	38	M	M	"	"	"	"	Ruthenian	"	Medyn	father: Wasyl Kostecki, Medyn p. Sokoryci, Galicia NON IMM
21		" Motka	26	F	M	wife	"	"	"	"	"	"	" " " NON IM
22		Kurmin Alexander	40	M	M	laborer	no	no	"	"	"	Sukowce	wife: Katarzyna Kurmin, Sukowce p. Sokoryki, Galicia
23		Zuňák Štěpán	18	M	S	smith	yes	yes	"	Bohemian	Moravia	Březovice	mother: Rozalia Zuňakova, Březovice, Moravia.
24		Klimek Václav	17	M	S	laborer	"	"	"	"	"	"	father: František Klimek, Březovice Moravia.
25		Mrkus Rudolf	17	M	S	"	7-6307 C/P 9/20/30		"	"	"	"	father: Josef Mrkus. Březovice, Moravia
26		Zuňák Josef	18	M	S	wheel wright	"	"	"	"	"	"	father: Jan Zuňák Březovice, Moravia
27		Zizlavska Zuza	17	F	S	servant	"	"	"	"	"	"	father: Jakub Zizlavský, Březovice, Moravia
28		Kovařík František	43	M	M	laborer	"	"	"	"	N. Y.	Endicott	wife: Anna Kovařík, Březovice, Moravia.
29		" Štěpán 217/671 6/19/25	18	M	S	mason	"	"	"	"	Moravia	Březovice	mother: " "
30		Křenecek Bohumil	17	M	S	laborer	"	"	"	"	"	"	mother: Lucie Křenecek, Březovice, Moravia.

52

Number of aliens on this sheet as to whom Collector has been requested to collect head tax:

*Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
†List of races will be found on the back of this sheet.

11—4638

List 7.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

96

Arriving at Port of New York, August 30, 1913

12	13		14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25		26	27		28	29	
No on List.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State.	City or Town.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	Every alien physically capable of reading who can not read the English or some other language.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
	Mich. Detroit		yes	self	20	no			friend: Vaclavec Kudlicka, 1155 Humboldt Ave. Detroit, Mich.														
1	Ills. East St. Louis		"	"	20	"			bil: Gustav Sedlacek, 1120 - 7 Exchange Ave E. St. Louis	No	No	No	No	good	No	5	4	fair	br	bl	none	Slovak	Krnjeny
2	N.J. Lackawanna		"	"	25	"			brother: Adam Lasoff, Lackawanna N.J. Pecheave 460.	"	"	"	"	"	"	5	9	"	"	br	"	Hung.	Tr. Sanos
3	"	"	"	"	26	"			friend: " "	"	"	"	"	"	"	5	1	"	red	bl	"	Sal.	Olszewica
4	Ills. Chicago		"	"	25	"			bil: Jakob Karwas, Honore Str. Chicago Ills 7321.	"	"	"	"	"	"	5	10	"	br	bl	"	"	"
5	"	"	"	"	25	"			daughter: Antonina Krajewska 1756 Ohio Str. Chicago, Ills.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	bl	"	"	"	Lyklerz
6	"	"	"	"	25	"			" " "	"	"	"	"	"	"	5	3	"	blk	"	"	"	Kurkizow
7	"	"	"	friend	25	"			bil: Jan Gadowski 1520 Cauldon Str. Chicago Ills.	"	"	"	"	"	"	4	11	"	"	"	"	"	"
8	"	"	"	"	25	"			brother: Wojciech Dutka, Box 2518 Chicago, Ills.	"	"	"	"	"	"	5	2	"	bl	"	"	"	"
9	"	"	"	"	25	"			brother: Ivan Drebut, Monessen, Pa. Westmorial Co.	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	"	"	"	Slovenska
10	Pa. Monessen		"	"	25	"			uncle: Ivan Warega, Monessen Pa. Westmorial Co.	"	"	"	"	"	"	5	7	"	br	bl	"	"	Brzgaj
11	"	"	"	"	25	"			husband: Jan Stefrak, 171 Seventh Str. Elizabeth, New Jork	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	br	"	"	Lmenejna
12	N.J. New York		"	"	25	"			father: "	"	"	"	"	"	"	5	2	"	blk	"	"	"	Stryj
13	"	"	"	mother	"	"			" "	"	"	"	"	"	"	-	-	"	bl	gr	"	"	"
14	"	"	"	"	"	"			" "	"	"	"	"	"	"	-	-	"	"	"	"	"	"
15	"	"	"	"	"	"			" "	"	"	"	"	"	"	-	-	"	"	bl	"	"	"
16	"	"	"	"	"	"			" "	"	"	"	"	"	"	-	-	"	"	"	"	"	"
17	W.V. Cowden		yes	self	25	"			friend: Gocal Stanislaw, Cowdrake W.V.	"	"	"	"	"	"	5	8	"	blk	br	"	"	Demizonia
18	"	"	"	"	25	"			brother: " "	"	"	"	"	"	"	5	11	"	bl	gr	"	"	"
19	"	"	"	"	25	"			bil: " "	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	bl	"	"	"
20	N.J. New York		"	"	25	yes 1905/1913	New York		friend: Theodor Krauss, 14 Str. 107 New York.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"	Medyk
21	"	"	"	Friend	25	" 1901/1913	New York		" " "	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	"	"
22	N.J. Buffalo		yes	self	25	no			nephew: Wasyl Kromin, Block Rock, N. Oppenstr. 1915, Buffalo	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	br	"	"	Penkowce
23	Ia. Clear Lake		"	"	20	"			uncle: Marcelin Klimek, S. 6th Ave Clear Lake Ia.	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	Moravia	Prerovec
24	"	"	"	"	20	"			" " "	"	"	"	"	"	"	4	10	"	"	bl	"	"	"
25	N.J. Binghamton		"	"	20	"			uncle: Josef Novak, 77 Park Ave. Binghamton	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	"	"
26	"	"	"	"	20	"			bil: Vojtech Krhulec, Box 611 Endicott N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	3	"	br	br	"	"	"
27	"	"	"	"	20	"			uncle: Ignat Stulc, Box 611 Endicott N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	10	"	"	bl	"	"	"
28	"	"	"	"	20	yes 1909/1913	Endicott		friend: Vojtech Krhulec, Box 611 Endicott N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	3	"	bl	"	"	"	"
29	"	"	"	"	20	no			" " "	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	"
30	"	"	"	"	20	"			uncle: Josef Sman, 112 Chestnut, Binghamton N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	1	"	br	br	"	"	"

ANT ALIEN

ANT ALIEN

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Master H. Feyen of the S.S. Bremen from Bremen, do
(State whether Master, First or Second Officer.)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H Feyen
Commanding Officer.

Sworn to before me this 20 day of August, 1913,

at New York

Immigration Officer.

11—4638

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—4638

Affidavit of Surgeon.

I, Dr Pilser, Surgeon of the S.S. Bremen, sailing therewith, (State whether Surgeon "sailing herewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) solemnly, sincerely, and truly swear that I have had six years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of university Würzburg, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 19 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr Pilser

Sworn to before me this 20 day of August, 1913

at New York Thos Sewell

Immigration Officer.

11—4638

97

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniák).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—4638

Form 500 E
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

32 S.S. Bremen sailing from Bremen, August 9th, 191

1	(This space for use by Government officials.)								2		3	4	5	6	7		8	9	10		11
No. on List.	HEAD TAX EXEMPTIONS.						HEAD TAX DEPOSITS.		NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People	* Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
	U. S. Citizen.	Diplomat.	Tourist.	Resident of Canada.	Resident of Cuba.	Resident of Mexico.	Special Inquiry.	In Transit.	Claims to be U. S. Citizen.	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.					Read.	Write.		Country.	City or Town.	
1									Trybola	Klemens	28	M	M	labourer	yes	yes	Austria	Polish	Galicia	Zawoja	wife: Zofia Trybola, Zawoja, Galicia
2									Gondek	Michal	32	M	M	"	"	"	"	"	"	Zrzeczinica	wife: Elżbieta Gondek, Zrzeczinica, Galicia
3									Chochowa	Ludwig	26	M	M	14-51552-505-2/4/41	no	no	"	"	"	Jaworznik	wife: Aniela Chochowa, Jaworznik, Galicia
4									Zygadlo	Jan	26	M	M	1-322665-14/3/40 605 no/A	yes	yes	"	"	"	Zagórze	father: Walenty Zygadlo, Zagórze, Galicia
5									Uniga	György	30	M	M	7-176165	"	"	Hungary	Ohrabán	Hungary	Szamoshuszto	will: Uniga Györgyné, Szamoshuszto, Hungary
6									Kajtár	Gyula	40	M	M	"	"	"	"	Hungarian	"	"	wife: Kajtar Gyulané, Szamoshuszto, Hungary
7									Juba	János	29	M	M	"	"	"	"	Romanian	"	"	wife: Juba Janosne, Szamoshuszto, Hungary
8									Ferenczan	György	30	M	M	"	"	"	"	Romanian	"	"	wife: Ferenczan Györgyné, Szamoshuszto, Hungary
9									Gergely	Samu	41	M	M	"	"	"	"	Hungarian	"	"	wife: Gergely Samune, Szamoshuszto, Hungary
10									"	György	39	M	M	"	"	"	"	Magyar	"	"	mother: Gal Erzsebet, Szamoshuszto, Hungary
11									~~Moravčík~~	~~Štěpán~~	~~48~~	~~M~~	~~S~~	"	"	"	"	Slovak	"	Zvolenatarov	father: Stefan Moravcik, Zvolenatarov, Hungary
12									Bobar	Josef	32	M	S	laborer	no	no	Hungary	Slovak	Hungary	Banfalva	wife: Anna Bobar, Banfalva, Hungary
13									Jakvirt	"	43	M	M	"	yes	yes	"	"	"	"	wife: Josefina Jakvirt, Banfalva, Hungary
14									Mráz	"	31	M	M	"	"	"	"	"	"	"	wife: Anna Mraz, Banfalva, Hungary
15									Malkowski	Johann	26	M	M	"	"	"	Austria	Ruthenian	Galicia	Matkow	wife: Marya Malkowski, Matkow, Galicia
16									Bilinska	Marya	21	F	S	laborer	"	"	"	Polish	"	Rudki	father: Stanislaw Bilinski, Rudki, Galicia
17									Losik	Julia	20	F	S	7-15273/6	"	"	"	"	"	"	father: Pavel Losik, Rudki, Galicia
18									Uličný	Jan	48	M	M	laborer	no	no	Hungary	Slovak	Hungary	Kokava	wife: Zofie Uličný, Kokava, Hungary
19									Šilar	Josef	27	M	S	"	yes	yes	Austria	Bohemian	Bohemia	Třísnovec	father: Josef Šilar, Třísnovec, Bohemia
20									Wosik	"	43	M	M	"	"	"	"	Polish	Galicia	Kamion	wife: Magdalena Wosik, Kamion, Galicia
21									Gmolski	Tomasz	47	M	M	"	"	"	"	"	"	Radlow	wife: Rozalia Gmolski, Radlow, Galicia
22									Latak	Stanislaw	24	M	M	"	"	"	"	"	"	Kamion	father: Maciej Latak, Kamion, Galicia
23									Monastyrski	Emil	26	M	M	"	"	"	"	Ruthenian	"	Trzewloka	father: Eliasz Halina, Trzewloka, Galicia
24									"	Franaszka	21	F	M	wife	"	"	"	"	"	"	"
25									"	Mikolaj	24	M	S	laborer	"	"	"	"	"	Bubulinca	mother: Julia Monastyrski, Bubulinca, Galicia
26									Woszek	Franaszek	20	M	S	"	"	"	"	Polish	"	Olawy	father: Marcin Woszek, Olawy, Galicia
27									Szron	Michal	25	M	S	3-L 8076	"	"	"	Ruthenian	"	Lipa	father: Josef Szron, Lipa, Galicia
28									Hajdučak	Václav	19	M	S	"	"	"	"	Bohemian	Moravia	Zábřeh	wife: Alois Hanička Zábřeh n/Odrou č 307 Moravia
29									Szarko	Lesko Alexander	17	M	S	2-55035	"	"	"	Ruthenian	Galizien	Mostyskielkie	father: Stefan Szarko, Mosty wielkie, Galicia
30									Wins	Wasyl	17	M	S	"	"	"	"	"	"	"	father: Stefan Wins, Mosty wielkie, Galicia

ADMITTED

53

Except boys - females

Number of aliens on this sheet as to whom Collector has been requested to collect head tax: 14

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

11—4638

List 52

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

3. Arriving at Port of New York., August 20, 1913 98

	12	13		14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.				27		28	29	
		Final Destination. (Intended future permanent residence.)					Whether ever before in the United States; and if so, when and where?										25		26					Place of Birth.	
	No on List.	State.	City or Town.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, agreement, or expectation of employment, or otherwise, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of Hair.	Color of Eyes.	Marks of Identification	Country.	City or Town.
1		Ills	Blue Island	yes	self	25 yes	1907 1909	Blue Island	Ills	bil: Josef Baran Blue Island Ills. Wentworth Ave. 1.	No	No	No	No	good	No	5	10	fair	ll	bl	none	Bel.	Zawoja
2		N.J.	Schenectady	"	"	25 "	1904 1907	Buffalo		Cousine: Rosalia Cadula Schenectady N.Y. Waterstr. 1.	"	"	"	"	"	"	5	7	"	a	br	"	"	Trzyciniec
3		Ills.	Chicago	"	"	20 no				bil: Josef Zygiak 1248 Str. Chicago, Ills.	"	"	"	"	"	"	5	3	"	br	"	"	"	Dworzec
4		Mass.	Lowell	"	"	20				brother: Michal Zygadlo, Fourchestr. 19. Lowell, Mass.	"	"	"	"	"	"	5	9	"	"	"	"	"	Zgorz
5		Ohio	Dayton	"	"	18 yes	1907 1912	Akron Ills.		friend: Gyrany Josef 511 Fajton Str. Dayton, Ohio.	"	"	"	"	"	"	5	11	"	"	bl	"	Hung.	Szentgyorgy
6		"	"	"	"	18 no				friend: Britz Karoly 511 Fajton Str. Dayton, Ohio	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	br	"	"	"
7		"	"	"	"	20 "				friend: Gyrany Josef 511 Fajton Str. Dayton, Ohio.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	"
8		"	"	"	"	20 "				friend: Britz Karoly 511 Fajton Str. Dayton Ohio.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	bl	"	"	"
9		"	"	"	"	20 "				friend: Gyrany Josef 511 Fajton Str. Dayton, Ohio.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	br	"	"	"
10		"	"	"	"	20				friend: Britz Karoly 511 Fajton Str. Dayton Ohio.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	bl	"	"	"
11		Ohio	Canton	"	"	20 yes	1907 1913	Akron Pa.		bil: [illegible] 1356 Stark Ave. Canton, Ohio.	"	"	"	"	"	"								
12		Pa.	Philadelphia	yes	self	20	1906 1907	Spruce St.		friend: Grams Georg 2140 Str. Harant Philadelphia	"	"	"	"	"	"	5	6	"	bl	bl	none	Hung	Banfalva
13		"	"	"	"	20 "	1907 1912			friend: Stasile Zurich Pa 2140 Harant Str. Philadelphia	"	"	"	"	"	"	5	8	"	gr	"	"	"	"
14		"	"	"	"	20 no				bil: Josef Lecko Pa. 2140 St. Howard Str. Philadelphia	"	"	"	"	"	"	5	7	"	bl	"	"	"	"
15		"	"	"	"	30				friend: Karol Watkowski Philadelphia Pa. Bell Str. 3600.	"	"	"	"	"	"	5	9	"	br	br	"	"	Mattow
16		N.J.	Auburn	"	"	32				friend: Michal Bilinski Prime Str. 45, Auburn N.J.	"	"	"	"	"	"	5	2	"	bl	bl	"	Bel.	Andki
17		"	"	"	"	30					"	"	"	"	"	"	5	1	"	"	br	"	"	"
18		Pa.	Pittsburgh	"	"	6 yes	1902 1911	Pittsburg		bil: Matěj Vrbičany 30 Mumbeti Ul Pittsburgh Pa.	"	"	"	"	"	"	5	9	"	br	bl	"	Hung	Kokava
19		N.J.	Binghamton	"	"	28 no				friend: Vojtech Kunduco Box 611 Endicott N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	7	"	bl	"	"	Bohemia	Lemma
20		"	Buffalo	"	"	30				bil: Mikolaj Katale Buffalo N.Y. Exchange Str. 949.	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	Bel.	Kamien
21		Ills.	Chicago	"	"	25				son in law Josef Kyuta Blue Island 2396 Chicago Ills.	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	"	Radlow
22		N.J.	Buffalo	"	"	30				brother: Mikolaj Katale Buffalo N.Y. Exchange Str. 949.	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	"	Kamien
23		Mich.	Detroit	"	"	25				bil: Jan Kazy 1248 Dougla Ave, Detroit, Mich.	"	"	"	"	"	"	5	7	"	br	bl	"	"	Brzezoke
24		"	"	"	"	25				brother " "	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	br	"	"	"
25		"	"	"	"	28				bil:	"	"	"	"	"	"	5	2	"	bl	"	"	"	Rabalnici
26		Ills	Chicago	"	"	30				bil: Jan Urbanczyk Clark Str. 3153 Chicago, Ills.	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	bl	"	"	Olszy
27		N.J.	Fulton	"	"	29 yes	1907 1911	Johnstown Pa.		sister: Marya Cech Fulton N.J. Division Str. 109.	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	"	"	"	Lipe
28		Mich.	Detroit	"	"	25 no				sister: Agnes Hajduch 394 Maynard Detroit, Mich.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	br	br	"	Slovak	Zebrak
29		N.J.	New York	"	"	28			Self	brother: Steve Robirski 213 Franklin Str. Brooklyn N.J.	"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	bl	"	Bel	Mosty wielki
30		Ohio	Cleveland	"	"	26				uncle: Michal Kubica 950 6 Kotten Str. Cleveland, Ohio.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	bl	"	"	"	"

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Master H Feyen, of the S.S. Bremen, from Bremen, do
(State whether Master, First or Second Officer.)

solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H Feyen
Commanding Officer.

Sworn to before me this 20 day of August, 1913,

at New York Wm Leavitt

Immigration Officer.

11—4634

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—4638

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Master H Feyen, (Make whether Master, First or Second Officer) of the S.S. Bremen, from Bremen, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H Feyen
Commanding Officer.

Sworn to before me this 20 day of August, 1913,
at New York
Wm Leavitt
Immigration Officer.

11—4631

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—4638

Affidavit of Surgeon.

I, Dr Filser, Surgeon of the S.S. Bremen, sailing therein do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had six years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University Würzburg, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 16 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars relative to the mental and physical condition of such aliens.

(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.)

L H Filser

Sworn to before me this 20 day of August, 1913

at New York

Thos Caselli

Immigration Officer.

11—4636.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniák).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—4638

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

33 S. S. Bremen sailing from Bremen, August 9th, 191

No. on List	(This space for use by Government officials.) HEAD TAX EXEMPTIONS. U. S. Citizen.	Diplomat.	Tourist.	Resident of Canada.	Cuba.	Mexico.	HEAD TAX DEPOSITS. Special Inquiry.	In Transit.	Claims to be U. S. Citizen.	2 NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	3 Age. Yrs.	Mos.	4 Sex.	5 Married or Single.	6 Calling or Occupation.	7 Able to— Read.	Write.	8 Nationality. (Country of which citizen or subject.)	9 †Race or People	10 *Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	11 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
1										Lovasik	Pavel	27		M	M	labour	yes	yes	Hungary	Slovak	Hungary	Trautmihaly	wife: Maria Lovasik Trautmihaly Hungary
2										Lesar	Magdalena	27		F	M	wife	"	"	Austria	German	Carniola	Grafenfeld	father: Jacob Fritz Grafenfeld Carniola.
3										"	Richard	6		M	S	child	no	no	"		"	"	grandfather: " "
4										"	Rudolf	3		M	S	"	"	"	"		"	"	" " "
5										Čampa	Josefa	18		F	S	servant	yes	yes	"		"	"	" " "
6										Gačnik	Franc	18		M	S	laborer	"	"	"	Slovenian	"	Boričevo	friend: Johann Vornbacher, Boričevo b. Gottschee, Carniola.
7										~~Bozkovec~~	~~Alois~~	~~19~~		~~M~~	~~S~~	"	"	"	"	"	"	Lubey	parents: Franz Gačnik, Lubey p. Carniola.
8										Fatur	Janez	31		M	M	laborer	yes	yes	Austria	Slovenian	Carniola	Žalog	wife: Josefa Fatur Žalog b. Loitsch, Carniola.
9										"	Andrej	31		M	M	"	"	"	"	"	"		wife: Marija Fatur Žalog b. Loitsch, Carniola.
10										"	Matija	10		M	S	child	"	"	"	"	"		mother: " "
11										Slabe	Josef	45		M	M	laborer	"	"	"	"	"		wife: Josefa Slabe Žalog b. Loitsch, Carniola.
12										Grandovec	Josef	18		M	S	18-4596-505-c/o- 7-7-37	"	"	"	"	"	Zavrh	father: Josef Grandovec Zavrh 12 Carniola
13										Zupančič	Anton	17		M	S	"	"	"	"	"	"	Vrh	mother: Theresa Zupančič Vrh 6 p. Kandija, Carniola.
14										Šmajdek	Janez	17		M	S	"	"	"	"	"	"	"	father: Janez Šmajdek Vrh 6 p. Kandija, Carniola.
15										Kraus	Adam	52		M	M	"	"	"	Hungary	German	Hungary	Kövepalos	wife: Anna Kraus Kövepalos, Hungary.
16										"	Josef	18		M		"	"	"	"	"	"	"	mother: " "
17										Šurolinski	Bazyli	30		M	M	"	"	"	Austria	Polish	Galicia	Nizankovia	wife: Anna Šurolinski, Nizankovia, Galicia.
18																							
19																							
20																							
21																							
22																							
23																							
24																							
25																							
26																							
27																							
28																							
29																							
30																							

54

Number of aliens on this sheet as to whom Collector has been requested to collect head tax: 16

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

11—4638

List 23

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

13. Arriving at Port of New York, August 20, 1913

100

12	13		14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.							
																25	26	27		28	29		
No on List.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State.	City or Town.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of insane persons, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
1	N.Y.	New York	yes	self	$30	no			bil: Jan Ľupka Box A. Grantwood Hills. N.J. husband: Andy Lesar 797 - 11th Ave New York, N.Y. father: " " "	No	No	No	No	good	no	5	9	fair	bl	br	none	Hungary	Septemberly
2	"	"	"	"	25	"				"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	bl	"	Austria	Bretenfeld
3	"	"	"	mother	20	"				"	"	"	"	"	"	-	-	"	"	"	"	"	"
4	"	"	"	"	"	"				"	"	"	"	"	"	-	-	"	"	"	"	"	"
5	"	"	"	self	20	yes 1910 1913	N.J.		cousin: Maria Karl 320-4 45th Av. New York, N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	br	"	"	"
6	Pa.	Pittsburgh	"	self	25	no			friend: August Rosenberger, Dunbridge R.a. Box 169.	"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	"	"	"	Borisevo
7	"	"	"	"	30	"			friend:	"	"	"	"	"	"								
8	Pa.	Pittsburgh	yes	self	30	no			friend: Kati Ogrizek Aliquippa Pa. Box 64.	"	"	"	"	"	"	5	7	fair	bl	gr	none	Austria	Zolay
9	"	"	"	"	30	yes 1912			sister:	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	bl	"	"	"
10	"	"	"	"	30	"			aunt:	"	"	"	"	"	"	4	6	"	"	"	"	"	"
11	"	"	"	"	25	"			friend: James Jurca Martin Pa. Box 127!	"	"	"	"	"	"	5	10	"	gr	"	"	"	"
12	Colo.	Denver	"	"	25	"			aunt: Mary Bonte Denver Colo. 5130 Washington Ave.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	bl	br	"	"	Zavla
13	"	"	"	"	25	"				"	"	"	"	"	"	5	5	"	bl	br	"	"	Urb
14	"	"	"	"	25	"				"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	bl	"	"	"
15	Minn.	St. Paul	"	"	25	"			son: Franz Kraus St. Paul, Minn. 1205 Rice St.	"	"	"	"	"	"	5	1	"	gr	"	"	Hung.	Koveycho
16	"	"	"	"	25	"			brother	"	"	"	"	"	"	5	6	"	bl	"	"	"	"
17	Pa.	Pittsburgh	"	"	25	yes 1906 1912	Glairton Pa.		bil: Zachary Bachowski Glairton Pa. Allegheny Co.	"	"	"	"	"	"	5	9	"	br	br	"	Bal.	Nizankovice
18																							
19																							
20																							
21																							
22																							
23																							
24																							
25																							
26																							
27																							
28																							
29																							
30																							

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Master H Feyen, (State whether Master, First or Second Officer.) of the S.S. Bremen, from Bremen, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 16 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H Feyen
Commanding Officer.

Sworn to before me this 20 day of August, 1913,

at New York

Immigration Officer.

11—4638

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—4638

Affidavit of Surgeon.

I, Dr Filser, Surgeon of the SS Bremen sailing therewith, (State whether "surgeon sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had six years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of university Würzburg, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 18 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr H Filser

Sworn to before me this 20 day of August, 1913

at New York

Wm Leavitt

Immigration Officer.

11—4638

101

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—4638

List 34

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S.S. 34 Bremen sailing from Bremen, August 9. th. 1941

1	(This space for use by Government officials.)									2		3	4	5	6	7		8	9	10		11
No. on List.	HEAD TAX EXEMPTIONS. U. S. Citizen.	Diplomat.	Tourist.	Resident of Canada.	Resident of Cuba.	Resident of Mexico.	HEAD TAX DEPOSITS. Special Inquiry.	In Transit.	Claims to be U. S. Citizen.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People	* Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
1										Hlawaty	Andrzej	28	M.	M.	farmlab	yes	yes	Hungary	Slovak	Hungary	Turany	wife: Marya Hlawaty Turany Hungaria
2										Stanzel	Józef	26	S.	"	"	"	"	"	"	"	"	father: Józef Stanzel Turany Hungaria
3										Michaliki	"	18	S.	"	"	"	"	"	"	"	"	mother: Marya Michaliki Turany Hungaria
X 4										Kokolis	Anna	20	S.	F.	maid	"	"	Galicia	Ruthen	Galicia	Zawadka	father: Gloumpl Kokolis Zawadka Galicia
5										Kotrij	Petro	17	M.	S.	farmlab	"	"	"	"	"	Czerzec	mother: Mattyna Kotrij Czerzec Galicia
6	PC Warsaw 6-23-37									Zitronenblatt	Moses	20	S.	M.	furrier	"	"	"	Hebrew	"	Przedrzymiedem	Przedrzymiedem Galicia
7										Sokalow	Józef	32	M.	M.	tailor	"	"	Russia		Russia	Kiew	father: Nikol Odanowski Smolenska, Russia
8										"	Marcin	28	M.	F.	none	"	"	"		"	"	"
9										"	Benzion	2	M.	S.	"	none	none	"		"	"	"
10										Byzdzinski	Kazimierz	27	M.	M.	farmlab	yes	yes	"	Polish	"	Sluzewo	wife: Marianna Byzdzinski Sluzewo Russia
11										Stefaniak	Jan	34	M.	M.	"	"	"	"		"	Lublin	wife: Elzbieta Stefaniak Lublin Russia
12										Adamczyk	Pawel	34	M.	M.	"	"	"	"		"	"	wife: Jozefa Adamczyk Lublin Russia
13										Kwalska	Jozefa	31	M.	F.	"	"	"	"		"	Pietrowice	mother: Uliana Wolo Pietrowice Russia
14										Pawerski	Józef	29	M.	M.	railway laborer	yes	yes	"		"	Lublin	wife: Tiela Pawerski Lublin Russia
X 15										Luka	Piotr	37	M.	M.	farmlab	"	"	"		"	Pietrowice	wife: Katarzyna Luka Pietrowice Russia
16										Hochla	Symko	18	S.	M.	6-15-55	no	no	Galicia	Ruthen	Galicia	Rybne	father: Petro Hochla Rybne Galicia
X 17										Tomczik	Kasika	18	S.	F.	maid	"	"	"	"	"	"	mother: Maryzia Tomczik Rybne Galicia
X 18										Kapusciak	Katarzyna	17	S.	"	"	"	"	"	"	"	Wolkowyja	brother: Wasyl Kapusciak Wolkowyja Galicia
19										Baran	Szyma	19	S.	M.	[illegible]	yes	no	Austria	Polish	"	Sanok	Father: Michael Baran Sanok Galicia
20										Kowalski	Jerzy	27	M.	M.	[illegible]	"	"	Hung.		Hung.	Kisvarda	Father: Jozef Kowalski Kisvarda Hungary
21										ch. "	Irena	4	S.							"		
22										" "	Helena	2	S.							"	"	"
23																						
24																						
25																						
26																						
27																						
28																						
29																						
30																						

11-329339-1-7-42

11-323260-9/18/41

7-140441-5/28/40 (305)

11-255124-505-7-18-40

Dkwalczyk 1618

Nov 19-22 by Dr Salsworth

55

Number of aliens on this sheet as to whom Collector has been requested to collect head tax: √√

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

11—4638

List 24

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

102

13. Arriving at Port of New York, August 20, 1913

	12	13		14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.							
																	25	26	27		28	29		
	No on List.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State.	City or Town.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	Read in spoken or alphabetic, or legislation for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, agreement, or assistance of others or being in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
1		N.J.	Newark	Yes	self	25 yes	908 912	Chi- cago.	Bro. in law George Mother 4918 Lowndale st. Chicago, Ills.		No	No	No	good	No	5	5	fair	bl	br	none	Hung.	Turony
2		"	"	No	"	30 "	905 910	Kans as.	"		"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	"	"
3		"	Jersey City	"	"	20 hus	—	—	Cousin Pawel Matka 1881 Pendergast st. Jersey City.		"	"	"	"	"	5	5	"	"	bl	"	"	"	"
4		"	Carteret	"	"	28 "	—	—	brother Jozef Kokolus Carteret N.J.		"	"	"	"	"	4	11	"	"	"	"	Bel.	Zarvelka	
5		"	Perth Amboy	"	"	30 "	—	—	bro. in law John Pepper 67 Parkin st. Perth Amboy		"	"	"	"	"	5	2	"	bl	br	"	"	Szerege	
6		N.Y.	New York	"	"	14 "	—	—	f. Inda Sein 70 Rachel Leftz- nicow 513 Clinton st. N.Y.		"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	Przedymiczny	
7		Ill.	Chicago	"	"	50 "	—	—	bro. in law Solomon Sandfield 3501 Paich ave, Chicago.		"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	"	Rus Kiew	
8		"	"	"	husband	"	—	—	"		"	"	"	"	"	5	2	"	"	bl	"	"	"	"
9		"	"	"	father	"	—	—	"		"	"	"	"	"			"	"	"	"	"	"	"
10		"	"	"	self	20 "	—	—	fr. Tomasz Chelminiacki 5215 Kenston ave. Chicago, Ill.		"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	Russia	Sluzewo	
11		N.Y.	Buffalo	"	"	25 "	—	—	Cousin Walenty Pilek 283 Pryderman st. Buffalo, N.Y.		"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"	Lublin	
12		"	Port Henry	"	"	25 "	—	—	brother Andrzej Adamczyk 1514 Fox, Port Henry, N.Y.		"	"	"	"	"	5	6	"	"	br	"	"	"	
13		W.Va.	Clarksburg	Yes	"	25 "	—	—	cousin Adam Zemyrski 230 Bor. Clarksburg. W. Va		"	"	"	"	"	5	5	"	"	bl	"	"	Piotrowice	
14		"	"	No	"	35 "	—	—	bro		"	"	"	"	"	5	6	"	bl	"	"	"	Lublin	
15		"	"	"	"	25 "	—	—	"		"	"	"	"	"	5	8	"	"	"	"	"	Piotrowsi	
16		Pa.	Elmora	Yes	"	20 "	—	—	brother Dmytro Chochla Cokeburg, Pa. R.F.D. Elmora, Pa.		"	"	"	"	"	5	7	"	"	br	"	Bel	Zyzhe	
17		N.Y.	St Johnsville	"	"	20 "	—	—	bro in law Jerda Hanke 509 Elm St Johnsville, N.Y.		"	"	"	"	"	5	5	"	"	bl	"	"	"	
18		"	Troy	Yes	"	220 "	—	—	12 ska Ferenes 123 Second st 18350 Troy N.Y.		"	"	"	"	"	5	2	"	"	"	"	"	Wolkowyja	
19		Me	Lead Works	S	"	24 "	Sister	B.	best man Wasek Box 27. J		"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	Hesse	Cassel	
20		Pa.	[illegible]	"	"	24 "	yes	34 to 04 11	[illegible] Box [illegible]		"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	[illegible]	[illegible]	
21		"	"	"	Mother	"	Cousin	Father			"	"	"	"	"									
22		"	"	"	"	"	"	"			"	"	"	"	"									
23											"	"	"	"	"									
24											"	"	"	"	"									
25											"	"	"	"	"									
26											"	"	"	"	"									
27											"	"	"	"	"									
28											"	"	"	"	"									
29											"	"	"	"	"									
30											"	"	"	"	"									

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Master H Feyen of the S.S. Bremen from Bremen, do
(State whether Master, First or Second Officer.)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 13 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H Feyen
Commanding Officer.

Sworn to before me this 20 day of August, 1913,
at New York

Immigration Officer.

11—4633

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 20.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—4638

Affidavit of Surgeon.

I, Dr Filser, Surgeon of the S.S. Bremen, sailing therewith, (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had six years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of university Würzburg, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr H Filser

Sworn to before me this 20 day of August, 1913

at New York

Immigration Officer.

11—4638

103

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniák).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—4638

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

Manifest S.S. "Bremen" sailing from Bremen August 9, 1911

No. on List	HEAD TAX EXEMPTIONS. U. S. Citizen.	Diplomat.	Tourist.	Resident of Canada.	Cuba.	Mexico.	HEAD TAX DEPOSITS. Special Inquiry.	Manif.	Claims to be U. S. Citizen.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
1										Kiurgaite	Agate	19		F		maid			Russia	Kittenen	Russia	Bekarun	Brother: Kiurgaite, Joseph, Bekarun, Lithuania
2										Gabrawizute	Adela	19				sew. dress maker						Kedelei	Sister: Gabrawizute, Tomas, Kedelei, Slowakei
3										Kontrimas	Leon	39		M	M	farm.						Kemeniezki	wife: Kontrimas, Teresa, Kemeniezki, Russia
4										Semitkis	Leopold	28		M	S	7-13-3887			7/1/49			Mozejky	mother: Semitkis, Maria, Mozejky, Russia
5										Mekrotajte,	Mariama	18		F		maid						Pakruojsky	father: Mekrotajte, Leonas, Pakruojsky, Russia
6										Napora	Johann	25		M		agent	yes	yes	Austria	Polish	Galicia	Uhnow	father: Napora, Alexander, Uhnow, Galicia (Austria)
7										Horvath	Stefan	22				shoe maker			Hungary	Magyar	Germany	Marxloh	father: Horvath, Janos, Hungary
8										Szekeres	Janos	24				smith	7-10-98		7-14-39			Hamborn	father: Szekeres, Janos, Russia
9										Roth	Michael	30		M	M	farmer					Germany	Berg. Borgerze	wife: Roth, Luise, Hungary
10	Abandoned									Bachmann	Daniela	Mch 1920, file 23324/206		F		Absolutely	Daniela					Hemelter	wife: Bachmann, Julia, Hungary
11										Hartmann	Anton	40				tailor						Hemelter	wife: Hartmann, Theresa, Russia
12										Sommer	Josef	27										Hemelter	wife: Sommer, Anna, Russia
13										Stiks		32										Hemelter	wife: Stiks, Maria, Russia
14										Szadeczky	Mihaly	20		M	S					Slovak		Szadecsne	father: Szadeczky, Jozsef, Szadecsne, Hungary
15											Andras	25		M	S	farm lab.	yes	yes	Hungary	Slovak	Hungary	Szadecsnà	father: Szadeczky, Janos, Szadecsnà, Hungary
16										Baczulak	Jan	24		M								Trencsenako	wife: Baczulak, Magdalena, Trencsenako, Russia
17										Slivany	Janos	19		M								Kisbicsese,	mother: Slivany, Anna, Kisbicsese, Hungary
18										Sefcsik	Jozsef	18		M								Kisbicsese,	mother: Sefcsik, Catharina, Kisbicsese, Hungary
19										Molyar	Gyorgy	27		M						Magyar		Gyorvar	step father: Molyar, Gyorgy, Gyorvar, Hungary
20										Kiss	Janos	18		M								Feldes	father: Kiss, Jozsef, Feldes, Hungary
21										Lang	Katalin	53		F	Wd	cook				German		Saldus	mother: Lang, Katharina, Saldus, Russia
22										Fengler	Julius	18		M	S	farm lab.	yes	yes	Russia		Russia	Modawke	father: Fengler, Jacob, Modawke, Russia
23										Fitz	Emil	30		M	M	tailor						Bobeszen	wife: Fitz, Ida, Liedlee, Russia
24										Herzekorn	Heinrich	34		M	M	tailor	yes	yes				Bobeszen	wife: Herzekorn, Antonie, Bobeszen, Russia (Giste)
25										Wiesner	Amalie	26		F	Wd	house wife						Sadelesch	mother: Kiston, Mathilde, Sadelesch, Liedlee, Russia
26										Fabs	Karl	45		M	M	farm lab.						Ladus	wife: Fabs, Anna, Ladus, Russia
27											Helena	17		F	S	house maid							mother:
28										Kwiechniewski,	Jan	19		M		farm lab.				Polish		Osiek	father: Kwiechniewski, Adam, Osiek, Russia
29										Niszczichowski,	Clemens	18										Kasprowo	father: Niszczichowski, Kasprowo, Russia
30										Badurzewski,	Stanislaw	20										Rutka	father: Badurzewski, Rutka, Russia

56

Number of aliens on this sheet as to whom Collector has been requested to collect head tax: 29

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

11—4638

List 25

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

104

Arriving at Port of New York, August, 1913

No on List	13 Final Destination. (Intended future permanent residence.) State.	13 City or Town.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	19 Ever in prison or almshouse, or institution for the care of the insane, or supported by charity? If so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	Eyes.	28 Marks of Identification	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
1	Ill.	Chicago	Yes	self	$15	No			cous: Wiesin, Jacek 5365 Shields St. Chicago Ill	No	No	No	No	good	No	5	4	fair	bl	bl	none	Russia	Aekum
2	Mass.	Lawrence	"	"	25	"			cous: Kaickaliauwicz, Josaf 25 Howard St. Lawrence Mass	"	"	"	"	"	"	5	1	"	"	"	"	"	Middle
3	Pa.	Braddock	"	"	25	Yes	1911	Brad. 13 dock	acqu: Workin, Anton 851 Willow Way, Braddock Pa	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"	Remiewzyk
4	"	"	"	"	50	"	1907	13	acqu: Szaparauskas, Tozef 521 Talbot St. "	"	"	"	"	"	"	5	9	"	"	"	"	"	Mozchy
5	"	Kingston	"	"	25	No			Amit: Augustaka, Carolina 22 Rossell St. Edwardsville Pa	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	"	"	"	Polionizki
6	N.J.	New Jersey	"	"	25	"			acqu: Ciszewski, Tozef 24 Caroze St. Jersey City N.J.	"	"	"	"	"	"	5	8	"	br	bl	"	Bel.	Uhnow
7	Ind.	Harbor	Yes	"	26	"			acqu: Szteres, Jokum 2716 Lidir St. Ind. Harb. Ind	"	"	"	"	"	"	5	2	"	bl	br	"	Hung.	Hosznaczo
8	"	"	"	"	28	"			brother: " " "	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"	Hereskegd
9	Wy.	Evansville	"	"	10	"			Rul Nieu, Viktor 6. 55. St. New York N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	"	Dezkerese
10	Oh.	Akron	"	"	25	"			brother: Sauer, Adam 1159. S. Main St. Akron, Ohio	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"	Nemetker
11	Wis.	Milwaukee	"	"	25	"			cous: Heinz, Johann Oh #101. 10. St. Milwaukee Wisc	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	br	"	"	Nemetkot
12	"	"	"	"	25	"			brother: " " "	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	"	"
13	"	"	"	"	28	"			friend: " " "	"	"	"	"	"	"	5	11	"	"	"	"	"	"
14	"	Tarentum	"	"	42	"			uncle: Szadeczko, Peter #18. 1. Alley, Tarentum Pa	"	"	"	"	"	"								
15	Pa.	Tarentum	Yes	self	42	No			uncle: Szabucka, Peter 18. 1. Alley, Tarentum Pa	"	"	"	"	"	"	6	1	fair	bl	br	none	Hung.	Szadeczne
16	Ill.	Chicago	"	"	20	"			acqu: Goralka, Tomasz #3312. Seeley Ave, Chicago Ill	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	"	"	"	Tremszewska
17	Pa.	Ford City	"	"	28	"			acqu: Tokzyn, Martin Ill 572. Ave. 39 Ford City Pa	"	"	"	"	"	"	5	1	"	"	bl	"	"	Kistiewse
18	"	"	"	"	38	"			acqu: Holzyn, Martin Pa	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	"
19	W.Va.	Logan	"	"	22	"			acqu: Kisa, Andy 30. 22, Cora, W. Va	"	"	"	"	"	"	5	8	"	br	gr	"	"	Szyover
20	"	"	"	"	28	"			brother: " " "	"	"	"	"	"	"	5	-	"	"	br	"	"	Telekes
21	Pa.	Munhall	"	"	40	"			cous: David, Georg 3202 110. Munhall, Pa	"	"	"	"	"	"	5	4	"	bl	"	"	"	Nagy Helmecz
22	Eng.	New Britain	"	"	45	"			friend: Raschke, Ludwig 32. Greenwood St. New Britain Conn	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	bl	"	Russia	Wloclawek
23	Ill.	Chicago	"	"	25	"			brother: Kozinski, Carl 2116. Forrest Park, Ill	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	"	"	"	Dobleznw
24	Conn.	Hartford, Middle	"	"	25	"			brother: Kaus, Johann 38. Wells St. Hartford Conn	"	"	"	"	"	"	5	10	"	"	"	"	"	"
25	"	town	"	"	30	"			uncle: Tildeman, Teodor 45. Main St. Middletown, "	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	br	"	"	Sedolack
26	"	New Britain	"	"	50	Yes	1902	New Britain Conn	brother: Reske, Ludwig 32. Greenwood St. New Britain, Conn	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	Wloclawek
27	"	"	"	father	40	"			cous: Golanski, Antoni 1504 Lyon St. Baltimore Md	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	"	Brick Brick Hamburg
28	Md.	Baltimore	"	self	25	"			brother: Wiszorowski, Z 282 Atlantic Ave, Brooklyn	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	"	Wegrow
29	N.Y.	New York	"	"	46	"			acqu: Zgiet, Alexander 12 St. N.Y. 1408 St. Louis, Mo	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	"	"	"	Gostka
30	Mo.	St. Louis	"	"	25	"				"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	

List 35

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

104

13 Arriving at Port of New York, August, 1913

	12	13		14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.								
		Final Destination. (Intended future permanent residence.)					Whether ever before in the United States; and if so, when and where?										25	26	27		28	29	
	No on List.	State.	City or Town.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	Ever in prison or almshouse, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
	1	Ill.	Chicago		self	15				cous: Kirsin Jasek 5365 Shields St. Chicago. Ill.	No	No	No	No	good	No	5	4	fair	bl	bl	none	Russia	Ackum
	2	Mass.	Lawrence			25				cous: Nickolious Kosar 23 Howard St. Lawrence Mass.	"	"	"	"	"	"	5	1	"	"	"	"	"	Middle
	3	Pa.	Braddock			28	yes	1911	Brad.	acqu: Workin Anton 651 Willow Way, Braddock Pa.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"	Renievezh
	4	"	"			50	"	1907	13.	acqu: Szaparauskas, Joseph 521 Talbot St.	"	"	"	"	"	"	5	9	"	"	"	"	"	Mozeyky
	5	"	Kingston			25	no			Amit: Augustaite, Carolina 22 Rossit St. Edwardsville	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	"	"	"	Beliowizki
	6	N.J.	New Jersey			25				acqu: Cierzniowski, Joseph 24 Cowenhoven St. Jersey City	"	"	"	"	"	"	5	8	"	br	bl	"	Bel.	Uhnow
	7	Ind.	Harbor			26				acqu: Szteres, Fabian 2716 Lidir St. Ind. Harb. Ind.	"	"	"	"	"	"	5	2	"	bl	br	"	Hung.	Hosznayer
	8	"	"			28				brother:	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"	Hanskegel
	9	My.	Long Island City			10				cous: Neu, Viktor 55 St. New York	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	"	Dezbergo
	10	Oh.	Akron			25				brother: Sauer, Adam 1159 S. Main St. Akron,	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"	Nemetker
	11	Wis.	Milwaukee			25				cous: Heintz, Johann, Oh #101 10. St. Milwaukee	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	br	"	"	Nemetlot
	12	"	"			25				brother:	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	"	"
	13	"	"			28				friend:	"	"	"	"	"	"	5	11	"	"	"	"	"	"
	14	Pa.	Throckmorton			42				uncle: Szadeczka, Peter #18. 1. Alley, Throckmorton Pa.	"	"	"	"	"	"								
	15	Pa.	Turtle Creek		self	42	no			uncle: Szabucz, Peter 18. 1. Alley, Turtle Creek Pa.	"	"	"	"	"	"	6	1	fair	bl	br	none	Hung.	Szadecone
	16	Ill.	Chicago			20				acqu: Goralka, Tomas #3312. Seeley ave. Chicago Ill.	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	"	"	"	Trenscenella
	17	Pa.	Ford City			28				acqu: Holzer, Martin 572. Ave. 39 Ford City Pa.	"	"	"	"	"	"	5	1	"	"	bl	"	"	Kisbiccse
	18	"	"			38				acqu: Holzer, martin Pa	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	"
	19	W. Va.	Logan			22				acqu: Klias, Andy 30. 22, Cora, W. Va.	"	"	"	"	"	"	5	8	"	br	gr	"	"	Zgorer
	20	"	"			28				brother:	"	"	"	"	"	"	5	-	"	"	br	"	"	Telekes
	21	Pa.	Munhall			40				cous: David, Georg #302 110. Munhall, Pa	"	"	"	"	"	"	5	4	"	bl	"	"	"	Vagg Schmeer
	22	Penn.	New Britain			45				friend: Paschke, Ludwig 32 Greenwood St. New Britain	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	bl	"	Russia	Wlodewck
	23	Ill.	Chicago			25				brother: Raczinski, Carl 2116. Forrest Park, Ill	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	"	"	"	Dobleznw
	24	Conn.	Hartford			25				brother: Kaus, Johann 38 Wells St. Hartford	"	"	"	"	"	"	5	10	"	"	"	"	"	"
	25	"	Middletown			30				uncle: Hildeman, Teodor #5. Main St. Middletown,	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	br	"	"	Sedolsack
	26	"	New Britain			50	yes	1902	New Britain Conn	brother: Paske, Ludwig 32. Greenwood St. New Britain, Conn	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	Wlodewck
	27	"	"		father	40				uncle: " Britain, Conn	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	"	Brick Bricklayer
	28	Md.	Baltimore		self	25				cous: Golawski, Antoni 1504 Lyd St. Baltimore, Md	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	"	Kraskow
	29	Ny.	New York			16				brother: Waszczchowski, Z 282 Atlantic ave, Brooklyn	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	"	"	"	Wasprow
	30	Mo.	St. Louis			25				acqu: Zgiet, Alexander 12 St. W. #1408. St. Louis, Mo	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	Gutka

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Master H Feyen, of the S.S. Bremen, from Bremen, do
(State whether Master, First or Second Officer)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H Feyen
Commanding Officer.

Sworn to before me this 20 day of August, 1913,
at New York

Immigration Officer.

11—1633

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 20.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—4638

105

Affidavit of Surgeon.

I, Dr Pilser, Surgeon of the S.S. Bremen, sailing therewith, (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had six years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of university Würzburg, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr H Pilser

Sworn to before me this 20 day of August, 1913

at New York

Immigration Officer.

11—4638

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—4638

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

United States, S.S. Branca sailing from Bremen, Aug 1919

1	(This space for use by Government officials.)	2	3	4	5	6	7		8	9	10		11-14
No. on List.	HEAD TAX EXEMPTIONS. U. S. Citizen. Diplomat. Tourist. Resident of Canada. Cuba. Mexico.	HEAD TAX DEPOSITS. Number. In Transit. Claims to be U. S. Citizen.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People	* Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
1			Molachovitz	Stanislav	49	M	M		farm laborer	yes	yes	Russia	Polish	Russia	Pechanov	father Wojcik Molachovitz
2			"	Zofia	45	F	M		house wife	"	"	"	"	"	"	" Lonka "
3			"	Frasmus	17	M	S		farm laborer	no	no	"	"	"	"	mother " "
4			"	Franciszek	18	"	"		"	yes	yes	"	"	"	"	" " "
5			"	Mariana	9	F	"		school	"	"	"	"	"	"	" " "
6			"	Piotr	7	M	"		"	"	"	"	"	"	"	" " "
7			"	Julia	5	F	"		"	no	no	"	"	"	"	" " "
8			Julianovitz	Viktoria	34	"	M		house wife	yes	yes	"	"	Pongerova	Pongerova	f-l Stan Julianovitz
9			"	Anna	2	"	S		none	no	no	"	"	"	"	gf " "
10			Sosnovski	Jan	36	M	M		farm laborer	yes	yes	"	"	Zielkovice	Zielkovice	wife Jadwiga Sosnovski
11			Skyrzynski	Boleslav	21	"	S	2-737717	6-4-40	"	"	"	"	Trombin	Trombin	mother Maryana Skyrzynska
12			Kaczerovski	Ludvig	19	"	"	2-379059	5/28/36 none money	"	"	"	"	Jemke	Jemke	father Josef Kaczerovski
13			Kiczulis	Jozas	21	"	"			yes	yes	"	Lithuanian	Jaraklar	Jaraklar	Reel. 11/16/38 mother Jona Kiczulis
14			Rasteikis	Josef	38	"	"			no	no	"	"	Milkanke	Milkanke	father Mikolay Rasteikis
15			Woirskulonute	Rosalia	30	F	"		farm servant	yes	no	Russia	Lithuanian	Zagare	Zagare	Kovno brother Bonaseda Woirskulonute
16			Janovikovitz	Ivan	22	M	"		farm laborer	yes	yes	"	Russian	Telsevor	Telsevor	father Ompry Janovikovitz
17			"	Anton	19	"	"		"	"	"	"	"	"	"	" " "
18			Hitron	Wolfie	18	"	"		shoe maker	"	"	"	Hebrew	Tuloryn	Tuloryn	father Leiser Hitron
19			Hvojzdik	Maria	26	F	M		house wife	"	"	Hungary	Slovak	Hungary	Hoggyszlya	mother Alexo Kana
20			"	Anna	4	"	S		none	no	no	"	"	"	"	Hung " "
21			Poszipanko	"	24	"	M		house wife	yes	yes	"	"	"	Bere	f-l Nikoly Poszipanko
22			"	Gyorgy	5	M	S		none	no	no	"	"	"	"	Bere " "
23			"	Mikaly	3	"	"		"	"	"	"	"	"	"	" " "
24			"	Anna	1½	F	"		"	"	"	"	"	"	"	" " "
25			Ogitovics	"	23	M	M		house wife	yes	yes	"	"	Kepesfalu	Kepesfalu	father Gruska Pal
26			"	Andras	4	M	S		none	no	no	"	"	"	"	Bere " "
27			"	Janos	6	"	"		"	"	"	"	"	"	"	" " "
28			Vasko	Anna	19	F	M		house wife	yes	yes	"	"	Kistoronya	Kistoronya	mother Paulik Erzsi
29			"	Maria	6	"	S		none	no	no	"	"	"	"	Bere " "
30			Kasnay	"	19	"	"		maid servant	"	"	"	Magyar	Batyu	Batyu	father Tamas Kasnay

57

Number of aliens on this sheet as to whom Collector has been requested to collect head tax: 19

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

11—4638

List 36

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

11. Arriving at Port of New York, August, 1913

106

No on List.	13 Final Destination. (Intended future permanent residence.) State.	City or Town.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	19 Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, agreement, express or implied, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	Eyes.	28 Marks of Identification	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
1	N.Y.	New York	yes	self	36				Son in L. Stan. Rodriguez Kr 47 Thomas Harlem Ave 67th New York	No	No	No	No	good	No	5	4	fair	bl	bl	none	Russia	Lettonia
2	"	"	"	husband	—	"	"		"	"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	"	"	"	"
3	"	"	"	father	—	"	"		bro-in-l	"	"	"	"	"	"	5	1	"	"	"	"	"	"
4	"	"	"	"	—	"	"		"	"	"	"	"	"	"	5	-	"	"	"	"	"	"
5	"	"	"	"	—	"	"		"	"	"	"	"	"	"	4	6	"	"	"	"	"	"
6	"	"	"	"	—	"	"		"	"	"	"	"	"	"	4	1	"	"	"	"	"	"
7	"	"	"	"	—	"	"		"	"	"	"	"	"	"	-	-	"	"	"	"	"	"
8	Pa.	Shenandoah	self	24					husb Jan Juliancyk Pa Boy Espin st 22 Shenandoah	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	br	"	"	Lolozowce
9	"	"	mother	—					father	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"	Domyzowce
10	N.J.	Newark	self	22					cousin Fr. Baluk Market st 384 Newark NJ	"	"	"	"	"	"	5	10	"	"	bl	"	"	Zielkowice
11	Pa.	Kingston	"	16					sister Josefa Frymuzyn Nokol st Kingston Pa	"	"	"	"	"	"	5	11	"	"	"	"	"	Trombin
12	N.J.	Hazleton	"	24					cousin Stan. Rejmurczyk Hazleton NJ	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	br	"	"	Bruske
13	Conn	Waterbury	yes	24					father Stat Kurzinski Waterbury 172 Riverside st 673	"	"	"	"	"	"	5	11	"	"	"	"	"	Shrepelin
14	Ill	Chicago	"	16	Prof				Chicago agen Frank Krusin 766 Sheffield ave Chicago	"	"	"	"	"	"								
15	Mass	Lawrence	Mass	self	24				brother Joan Waurkolonis 23 Haverhill st Lawrence cousin Wycanti Zabinski 9 due Brg., Astoria NJ	"	"	"	"	"	"	5	3	fair	bl	bl	none	Russia	Retchi
16	N.Y.	Astoria	—	"	32					"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	"	Perevoz
17	"	"	—	"	27					"	"	"	"	"	"	6	9	"	"	br	"	"	"
18	Oh.	Alliance	yes	"	16				brother Max Kitzen Ok 643 N Park St Alliance	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	bl	"	"	Trilizza
19	Pa.	Keesport	"	30					husb Jan Konzelik Pa Walk st 571, Keesport father	"	"	"	"	"	"	5	5	"	br	br	"	Hung	Mezzyatyn
20	"	"	mother	—						"	"	"	"	"	"	-	-	"	bl	bl	"	"	"
21	"	Homestead	self	28					husb Georg Sripanka Pa 570 Riegel st Homestead father	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	br	"	"	Bezo
22	"	"	mother	—						"	"	"	"	"	"	-	-	"	"	bl	"	"	"
23	"	"	"	—						"	"	"	"	"	"	-	-	"	"	br	"	"	"
24	"	"	"	—						"	"	"	"	"	"	-	-	"	"	bl	"	"	"
25	Ill	Chicago Heights	self	120					husb Steve Ogiberecki Pa 1116 Walworth ave Chicago Heights father	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	"	"	"	Szepesklu
26	"	"	mother	—						"	"	"	"	"	"	-	-	"	"	"	"	"	"
27	"	"	"	—						"	"	"	"	"	"	-	-	"	"	"	"	"	"
28	Oh	Youngstown	self	45					husb Nikolay Vasko Ok 1505 Manhattan ave Youngstown father	"	"	"	"	"	"	5	1	"	"	"	"	"	Kistranye
29	"	"	mother	—						"	"	"	"	"	"	-	-	"	"	"	"	"	"
30	Pa	Rhiontown	self	18					uncle Lizi Josef Box 67, Shorbank Pa	"	"	"	"	"	"	4	11	"	"	"	"	"	Baskazy

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Master H Teyen, (State whether Master, First or Second Officer) of the S.S. Bremen, from Bremen, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H Teyen
Commanding Officer.

Sworn to before me this 20 day of August, 1913,
at New York

Immigration Officer.

11—4633

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—4638

Affidavit of Surgeon.

I, Dr Pilser, Surgeon of the SS Bremen, sailing therein, (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had six years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of university Würzburg, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr H Pilser

Sworn to before me this 20 day of August, 1913

at New York

Wm Williams

Immigration Officer.

11—4638

107

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—4638

378

Form 500 B
...ent of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

8 23 68 37 S.S. "Bremen" sailing from Bremen, August 9 19

1	(This space for use by Government officials.)									2		3	4	5	6	7		8	9	10		11
No. on List.	HEAD TAX EXEMPTIONS. U. S. Citizen.	Diplomat.	Tourist.	Resident of Canada.	Resident of Cuba.	Resident of Mexico.	Inquiry. In Transit.	Claims to be U. S. Citizen.	HEAD TAX DEPOSITS.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Age. Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People	* Last Permanent Residence. Country.	* Last Permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
							37				56											
1										Svaco	Stefan	38		M. M.	farm lab.	Yes	Yes	Hungary	Croatian	Croatia	Zuzorke	wife Anna Svaco Djurkovac Croatia
2										Cacic	Carlo	18		S.	-	-	-	-	-	-	Kalnovac	father Mike Cacic Kalnovac -
3										Kolar	Marija	18		F.	S. maid	-	-	-	-	-	Stari Gradac	father Peter Kolar Stari Gradac -
4										Zelenbar	Boleka	43		M.	W. farm lab.	-	-	-	-	-	-	wife Rose Zelenbar Stari Gradac -
5										Vorkapic	Maria	25		F.	S. maid	Yes	No	-	-	-	Vorkapic	father Otmar Vorkapic Vorkapic -
										Kalic	Kata	31		F.	Md. farmer	-	-	-	Slav	-	-	brother Mirko Kalic Vorkapic -
										Zestoki	Steko	46		M.	W. farm lab.	-	-	-	Croat	-	Nebojan	wife Mara Zestoki Nebojan -
7										Gurinic Meto	Zora	26		F.	S. maid	-	-	-	-	-	Petrojac	brother Rosa Gurinic Petrojac -
8										Hovakovic Gajanski	Vuko	24		M.	M. farmer	Yes	Yes	-	-	-	Markovica	father Tasa Tavcic Markovica -
9										"	Sofija	3½		F.	S. none	No	No	-	-	-	-	uncle
10										Kucel	Zora	25		F.	S. maid	Yes	Yes	-	-	-	Ponici	mother Ela Kucel Ponici -
11										Zipperate	Sofia	22		F.	S.	-	-	Russia	Lithuania	Russia	Vilkavisa	mother Ona Zipperate Vilkavisa Russia
12										Petricsko	Ilona	39		F.	M. farmer's wife	No	No	Hungary	Slovak	Hungary	Perec	mother Anna Petricsko Perec - Zpl. Hungary
13											Mihaly	13		M.	S. none							gr. mother
14										Gergely	Julia	23		F.	M. farmer	Yes	Yes	-	Magyar	-	Szerenye	father Sandor Gergely Szerenye Berg
15											Andras	12		M.	S. none	No	No	-				gr. father
16										Kertesz	Maria	30		F.	M. farmer's wife	Yes	Yes	-	-	-	Veke	mother Erzsi Kertesz Veke Zpl.
17											Janos	2		M.	S. none	No	No	-	-	-	-	gr. mother
18										Banik	Zofia	25		F.	M. farmer's wife	Yes	Yes	-	-	-	Magyarkeszi	father Janos Kapuszta Magyarkeszi Veke
19										Horvath	Erzsebet	25		F.	S. maid	-	-	-	-	-	Magyarlukafa	mother Maria Horvath Magyarlukafa -
20										Papp	Maria	22		F.	S.	-	-	-	-	-	Barkaszo	father Mihaly Papp Barkaszo Berg
21										Dimko	Istvan	16		M.	S. farm lab.	-	-	-	-	-	Zsujta	mother Erzsebet Dimko Zsujta Abany
22										Kis-	Gusztav	17		M.	S.	-	-	-	-	-	-	mother Zsofia Kis Zsujta Abany
23										Fazekas	Istvan	16		M.	S.	-	-	-	-	-	-	father Istvan Fazekas Zsujta Abany
24										Buda	Borbala	18		F.	S. maid	-	-	-	-	-	Szenye	father Daniel Buda Szenye Berg
25										Simon	Erzsebet	19		F.	S.	-	-	-	-	-	-	father Miklos Simon Szenye Berg
26										Buda	Klara	16		F.	S.	-	-	-	-	-	Lapujmuzsa	father Istvan Buda Lapujmuzsa Abany
27										Borszuk	Borbala	54		F.	M. farmer's wife	-	-	-	-	-	Lapujmuzsa	father Istvan Buda Lapujmuzsa Abany
28											Lajos	12		M.	S. none	No	No	-	Slav	-	-	gr. father
29										Biganics	Janka	18		F.	S. maid	-	-	-	Ruthenia	-	Vadasfalva	mother Zsuzsa Biganics Vadasfalva Ung.
30																						

S. I. DEPARTMENT

ADMITTED 9

ADMITTED 10

ADMITTED 22

Except as to 29

John A. Logan Inspector

3 1

Number of aliens on this sheet as to whom Collector has been requested to collect head tax: 58 1

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

11—4038

List 57

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

108

13 Arriving at Port of New-York, August 20, 1913

12	13		14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
																25		26	27		28	29	
No on List.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State.	City or Town.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	Ever in prison or almshouse, or institution for insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
1	Ch.	Niles	Yes	self	25	1910	Ill.	friend Home Chicago	No	No	No	No	good	No	5	2	fair	bl	gr	none	Russia	Zuerun
2	Colo.	Trinidad		Armed	10			brother Miles Trinidad Colo.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	br	"	"	Bezyride
3	Minn.	Pine Bague		Owner Newton	25			bro-in-l. Tadka Ebenezer Minn.	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	"	Srednie
4	W. Va.	Benwood			25			nephew Mike Bague Benwood W. Va.	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	"	Sredne
5	Pa.	Steelton			20			brother Dawid Yorkepin 774-4 St. Steelton Pa.	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	"	Yorkepin
6					20			brother Bogan Kalie 774-4 St. Steelton, Pa.	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	"	"	"	"
7	Mich.	Detroit			20	1908	Detroit Mich.	friend Mirko Zinic 449 Forty Ave. Detroit Mich.	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	bl	"	"	Nebojsa
8	Pa.	Uniontown			25	No		brother Thomas Mato Mango Philip Hill Uniontown Pa.	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	"	Arzenic
9	Ch.	Youngstown			20	Yes	1913 Johnstown	bro-in-l. Tike Chagyanska 12 Bridge St. Youngstown O. uncle	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	br	"	"	Serkovic
10				mother	—	—			"	"	"	"	"	"	-	-	"	"	"	"	"	"
11	Wy.	Byron Station		self	25	No		bro-in-l. Tike Klein Byron Station Wy.	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	bl	"	"	Renic
12	Ills.	Spring Valley			15			brother Jorge Pavlenbuk Box 155 Spring Valley Ills.	"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	"	"	Roman	Skvacki
13	Ch.	Barberton			75			husband Mayk Filipcho 307 Box St. Barberton, O. father	"	"	"	"	"	"	5	1	4	br	br	"	Hung	Varna
14				mother	—				"	"	"	"	"	"	4	9	4	4	"	"	"	"
15	Pa.	Uniontown		self	10	Yes	1910 Union-town, Pa.	husband Andy Bergely James Penn, Pa. father	"	"	"	"	"	"	4	10	4	bl	bl	"	"	Szenye
16				mother	—	No		husband Peter Kerlez Box 332 Woodbridge N.J. father	"	"	"	"	"	"	-	-	"	"	"	"	"	Vehl
17	N. J.	Woodbridge		self	12			husband Mayk Denick 84 Hamlyn St. Kalkeburg Pa.	"	"	"	"	"	"	5	-	"	"	"	"	"	"
18				mother	—			brother Andro Kovacik 203 Lagrange St. Toledo O.	"	"	"	"	"	"	-	-	"	"	"	"	"	"
19	Pa.	Kalkeburg		self	30			husband Mike Jenick Garfield Mills Garfield Pa.	"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	"	"	"	Kozyerkonyd
20	Ch.	Toledo			125			bro-in-l. Johan Kozyerk 149 Cumberland St. Cleveland O.	"	"	"	"	"	"	5	7	"	br	br	"	"	Nagyhlmide
21	N. J.	Passaic		Owner	30			husband Mike Jankovic Garfield Mills Garfield N.J.	"	"	"	"	"	"	5	-	"	"	gr	"	Hung.	Berkozo
22	Ch.	Cleveland			16			bro-in-l. Johan Kozyerk 149 Cumberland St. Cleveland O.	"	"	"	"	"	"	4	10	"	br	"	"	"	Zonyke
23					20			bro-in-l. Johan Mizerz 227 - 6 St. Cleveland O. father Andrew Yackes	"	"	"	"	"	"	5	8	"	bl	bl	"	"	Bonezonyka
24					18			bro-in-l. Johan Yackes 201 Cumberland St. Cleveland O.	"	"	"	"	"	"	5	2	"	br	br	"	"	Zonyke
25	N. J.	New Brunswick			22			bro-in-l. Johan Yackes 35 Euclid St. New Brunswick N.J.	"	"	"	"	"	"	5	2	"	bl	bl	"	"	Szernye
26					22			cousin Frank Yackes 35 Euclid St. New Brunswick N.J.	"	"	"	"	"	"	5	1	"	"	"	"	"	"
27	N.Y.	Hastings on Hudson			25			bro-in-l. Johan Yackes Box 332 Hastings on Hudson N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	gr	"	"	Bonezonyka
28					40	Yes	1909 Hastings on Hudson N.Y.	husband Lazo Gregurek Box 332 Hastings on Hudson N.Y. father	"	"	"	"	"	"	5	1	"	br	"	"	"	"
29				mother	—				"	"	"	"	"	"	-	-	"	bl	"	"	"	"
30	Pa.	Emerald	Yes	self	12	No		father Elek Bizgayes Emerald Pa.	"	"	"	"	"	"	5	-	"	"	bl	"	"	Vadasfalva

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Master H Feyen, (State whether Master, First or Second.) of the S.S. Bremen, from Bremen, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H Feyen
Commanding Officer.

Sworn to before me this 20 day of August, 1913,
at New York

Immigration Officer.

11—1633

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—4638

Affidavit of Surgeon.

I, Dr Filser, Surgeon of the S.S. Bremen, sailing therewith, (State whether "Surgeon" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had six years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of university Würzburg, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr A Filser.

Sworn to before me this 20 day of August, 1913

at New York

Wm Leavitt

Immigration Officer.

11—4638

109

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniák).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—4638

Form 504 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S.S. Bremen sailing from Bremen, Aug 19 1911

1	(This space for use by Government officials.)	2	3	4	5	6	7	8	9	10		11
No. on List.	HEAD TAX EXEMPTIONS. U. S. Citizen. Diplomat. Tourist. Resident of: Canada. Cuba. Mexico.	HEAD TAX DEPOSITS. Special Inquiry). In Transit. Claims to be U. S. Citizen.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
1			Havrila	Rona	20		F.	S.	maid serv	no	no	Hungary	Ruthenian	Hungary	Tadasafalva	moth. Anna Havrila Tadasafalva Hung
2			Mihalyik	Anna	23		"	"	"	yes	yes	"	"	"	Bezo	moth. Borbala Mihalyik, Bezo Hung
3			Abrahamovics	Abraham	32		M	M	farm lab	[illegible]		"	Hebrew	"	Alsokalocsa	wife! Cilo Abrahamovics Alsokalocsa Hung
4			Lebovics	Aor	17		"	S.	joiner	"	"	"	"	"	Tajna	fath. Samuel Lebovics, Tajna
5			Missman	Bernard	18		"	"	teacher	"	"	"	"	"	Szobranez	fath. Tobias Missman, Szobranez
6			Horvai	Regina	19		F.	"	maid serv	"	"	"	"	"	Czernye	fath. Mayer Horvai, Czernye
7			Lukacs	Katalin	28		"	M	house wife	"	"	"	Slovak	"	Szepesfalu	moth. Sofia Batsin, Szepesfalu
8			Liscsak	Mihaly	55		"	M	farm lab	"	"	"	"	"	Szopkocs	brth. Liscsak Jotsan, Szopkocs
9			"	Anna	48		F.	"	house wife	"	"	"	"	"	"	broth. i. l.
10			Vajda	Janos	28		M	M	farm lab	"	"	"	"	"	Richvald	wife: Anna Vajda, Richvald
11			Zubko	Hona	20		F.	S.	maid serv	"	"	"	"	"	Hlogyatyan	moth. Anna Zubko, Hlogyatyan
12			Sarsak	Susanna	23		"	M	house wife	no	no	"	"	"	Gorzo	wife: Anna Lichoan, Szecheny
13			"	niece	16		"	S.	maid serv	yes	yes	"	"	"	"	fr. moth. Hanya Sarsak, Gorzo
14			Lichoan	Anna	19		"	"	"	no	no	"	"	"	"	fath. Georg Lichoan, Gorzo
15			Bellase	Janosne	27		"	M	"	yes	yes	"	"	"	Kisbocsa	mother: Maria Fotok, Kisbocsa
16			Szloposzki	Janos	44		M	M	farm lab	"	"	"	"	"	Nyarasdomb	wife: Katarin Szloposzki, Nyarasdomb
17			Fzsolt	Jozsef	43		"	M	farm lab	"	"	"	"	"	G. Tolmacs	wife: Katalin Fzsolt, G. Tolmacs
18			Fischer	Maria	18		F.	S.	maid serv	"	"	"	"	"	Szopko	fath: Janos Fischer, Szopko
19			Kendereo	Anna	19		"	"	"	"	"	"	"	"	Zahar	st. fath. Kaesarar, Mihaly, Zahar
20			Florian	Julia	18		"	"	"	"	"	"	"	"	Hlogyatyan	moth. Anna Florian, Hlogyatyan
21			Balyak	Maria	17		"	"	"	"	"	"	"	"	Bezo	wife i. l. Balyka Andar, Bezo
22			Ogurcsak	Paulina	16		"	"	"	no	no	"	"	"	Szopko	moth. Maria Ogurcsak, Szopko
23			Maszlak	Jozsef	57		M	M	farm lab	yes	yes	"	"	"	Orlocz	wife: Paulina Maszlak, Orlocz
24			Fill	Andrej	32		"	"	"	"	"	"	"	"	Toparadofalu	wife: Verona Fill, Toparadofalu
25			Tolak	Stefan	20		"	S.	farm lab	no	no	"	"	"	Bracsa	fath. Josef Tolak, Bracsa
26			"	Semester	28		"	M	"	yes	yes	"	"	"	"	wife: Josefina Tolak, Bracsa
27			Barna	Emilik	28		"	"	"	no	no	"	Roumanian	"	Mihalcsfalva	wife: Floare Barna, Mihalcsfalva
28			Kirnacz	Mihain	21		"	"	"	yes	yes	"	"	"	"	wife: Marika Kirnacz, Mihalcsfalva
29			Gledorzan	Anna	42		F.	M	house wife	no	no	"	"	"	Komorzan	Leub. Grigore Gledorzan, Komorzan
30			Formulet	Elena	37		"	"	baby wife	yes	yes	Hungary	Roumanian	Hungary	Segesvar	fath. Stefan Barbat, Segesvar

59

Number of aliens on this sheet as to whom Collector has been requested to collect head tax: 59

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

11—4638

List 18

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

110

13. Arriving at Port of New York, August 20, 1913

12	13		14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.							
																25		26	27		28	29	
No on List.	Final Destination. (Intended future permanent residence.)		Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50 and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	Ever in prison, or almshouse, or institution for care and treatment of the insane; if supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification	Place of Birth.	
	State.	City or Town.				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?								Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
1	N.J.	Yonkers	do	self	10	no			br. i. l. Josef Falgis, 57 Clintonst. Yonkers. N.Y.	No	No	No	good	No	5	-	fair	bl	bl	none	Hungary	Vedesdve
2	Pa	Swedeland	do	"	26				fath. Georg Szilagyi, Swedeland, Pa.	"	"	"	"	"	5	2	"	br	br	"	"	Bezo
3	O.	Cleveland	"	"	25				acqu: Rud. Dombrowski 26.59. E. 27St. Cleveland, O.	"	"	"	"	"	5	8	"	bl	bl	"	"	Alsoszolos
4	N.J.	New York	NJ	"	20				br. i. l. Herman Jager 303 Woodbridge Ave New York,	"	"	"	"	"	5	4	"	"	br	"	"	Vajne
5	"	"	"	"	26				cons: Kortin Jager, 309 Woodbridge Ave,	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	"	Szobrecz
6	N.J.	Bronx	do	"	28				acqu: Louis Katz, 2533 Decatur Ave Bronx,	"	"	"	"	"	4	10	"	br	"	"	"	Szernye
7	Pa	Brownsville	not	"	20				both: Ludro Lakas, not Brownsville, Pa.	"	"	"	"	"	5	1	"	"	gr	"	"	Szepesofalu
8	"	Lakawaxen	City	"	30				cons: John Edla, 426 N. Fremont St. Lakawaxen, Pa.	"	"	"	"	"	5	9	"	br	br	"	"	Szopkoz
9			husb.													5	3	"	"	"	"	"	"
10	"	Connellsville	self	50 yes		1909 Connellsville	12		broth. Adam Vajda, Connellsville Pa.	"	"	"	"	"	5	5	"	"	gr	"	"	Richwold
11	"	Allegheny	"	24 yes					fath. John Dubko, 2212 Navest. Allegheny Pa.	"	"	"	"	"	5	1	"	bl	bl	"	"	Alsogyurgyan
12	Ind.	Gary	"	24 yes	50	1907 Gary	6	Ind	husb. Harry Varbak 1424 Jefferson St. Gary Ind.	"	"	"	"	"	5	3	"	"	"	"	"	Szoze
13	"	"	"	19 no					fath. Georg Szabo, 1645 - 45th St. Gary,	"	"	"	"	"	5	3	"	"	"	"	"	"
14	"	"	"	18 "					broth. Janos Lakoss 309 Broadway St. Gary,	"	"	"	"	"	4	9	"	"	"	"	"	Szoze
15	Ohio	Youngstown	"	27 yes		1909 Youngstown	4	Ohio	husb. Janos Bekebe, 1503 Mahoning Ave Youngstown,	"	"	"	"	"	5	4	"	blk	gr.	"	"	Kistarna
16	N.J.	Boonton	"	30 "		1909 Boonton	12	N.J.	acqu: John Bollasko, 112 Boonton N.J.	"	"	"	"	"	5	6	"	br	bl	"	"	Nyarasdomb
17	O.	Cleveland	"	30 "		1905 Cleveland	13	O.	br. i. l. Endro Babuscs 1115 Lakecomb St. Cleveland O.	"	"	"	"	"	5	4	"	bl	br	"	"	Tolmecs
18	Pa	Emerson	"	26 yes					br. i. l. Geo Zapaco, Emerson Pa.	"	"	"	"	"	5	3	"	"	bl	"	"	Szopko
19	"	Swedeland	"	25 "					br. i. l. Mihaly Chabor Swedeland Pa.	"	"	"	"	"	5	-	"	br	br	"	"	Zalver
20	Conn	Bridgeport	"	20 "					br. i. l. Johann Sabaj 225 Villard St. Bridgeport Conn.	"	"	"	"	"	5	1	"	bl	bl	"	"	Alsogagyan
21	Pa	Penrojal	"	44 "					both: Mike Balzak, Penrojal Pa.	"	"	"	"	"	5	3	"	"	"	"	"	Bezo
22	N.J.	New York	"	20 "					br. i. l. Josef Zarembki 562 E. 173 St. New York,	"	"	"	"	"	5	3	"	"	"	"	"	Szopko
23	Pa	Jamestown	"	35 yes	35	1907 Jamestown	12	Pa	cons: John Makaco, Jamestown Pa.	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	"	Orloco
24	N.J.	Spring Valley	"	24 "		1907 Ballston Spa	3	N.Y.	broth. Jos. Vilk, Spring Valley, N.J.	"	"	"	"	"	5	9	"	br	gr	"	"	Poprodolin
25	"	Jersey City	"	45 yes					acqu: Aldras Kabdea 203 Sam Ave Jersey City, N.J.	"	"	"	"	"	5	6	"	bl	bl	"	"	Kocsa
26	"	"	"	40 "					acqu: Thomas Falbdjar 136 Ruest St. Jersey City, N.J.	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	"
27	Pa	Sharon	do	"	24				broth. i. l. Simon Ztrias 25 Vicarst. Sharon Pa.	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	Nikelsfalva
28	"	Ellwood City	"	20 yes	20	1907 Ind. Harbor Ind.			friend: Istvan Jalcau 11 Box 143, Ellwood City,	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	"
29	Mich.	Detroit							son in l. Dora Tachek 1737 Mikern Ave, Detroit Mich.													
30	Pa	Rochester	self	25 yes	100	1904 Pittsburg	10	Pa	husb. Lazar Tanculf Tallant St, Rochester Pa.	"	"	"	"	"	5	4	fair	bl	br	none	Hungary	Szerver

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Master H Feyen, of the S.S. Bremen, from Bremen, do
(State whether Master, First or Second Officer.)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H Feyen
Commanding Officer.

Sworn to before me this 20 day of August, 1913,
at New York

Immigration Officer.

11—4633

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—4638

Affidavit of Surgeon.

I, Dr Filser, Surgeon of the SS Bremen, sailing therewith, (State whether "surgeon" "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had six years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of university Würzburg, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr H Filser

Sworn to before me this 20 day of August, 1913

at New York

Mackellar.

Immigration Officer.

11—4638

111

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—4638

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S.S. ..... sailing from Bremen, ... August 9, 19 41

No. on List	(This space for use by Government officials.) HEAD TAX EXEMPTIONS: U. S. Citizen; Diplomat; Tourist; Resident of Canada, Cuba, Mexico; Special Inquiry; In Transit; Claims to be U. S. Citizen. HEAD TAX DEPOSITS.	2 NAME IN FULL: Family Name	Given Name	3 Age: Yrs.	Mos.	4 Sex	5 Married or Single	6 Calling or Occupation	7 Able to— Read	Write	8 Nationality. (Country of which citizen or subject.)	9 †Race or People	10 *Last Permanent Residence: Country	City or Town	11 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
			58												
													Mikalszfalva	father: Orsz, Demeter Mikalszfalva, H. H. m. Hung.
1		Bilascu	Anna	27	F.	wid.		house wife	37016 - 11/29/43. Hungary		Roumanian	Hungary	"	wife: Casatea, Maria
2		Casatea	Ion	49	M.	M.		farm lab	-	-	"	"	Szaszregen	Szaszregen, H. H. wife: Breaz, Anna
3		Breaz	Simion	43				"	"	"	"	"	Mikalszfalva	Mikalszfalva, A. F. m. wife: Danci, Susanna
4		Danci	Victor	43				"	"	"	"	"	Dional	Dional, A. F. m. father: Bielecki, Wojciech
5		Bielecki	Henryk	20		S.		"	"	"	Austrian	Polish	Silesia, Glivian	Lithuania, Szlezyngalian, wife: Krzystala, Zofia
6		Ridol	Johanna	33	F.	M.		house wife	"	"	"	"	Fryszstat	Fryszstat, Aunt:
7			Antoni	7	M.	S.		none	"	"	"	"	"	"
8			Carol	9				"	"	"	"	"	"	"
9		Mazur	Maria	18	F.	S.		maid serv	3-15-40		Ruthenian	Galician	Dobrzyca	father: Mazur, Feko Galicia
10		Sika	Jerzy	27	M.	M.		farm lab	yes yes		"	"	Dobrzyca	wife: Sika, Nastasia Dobrzyca,
11		Koszczynski	Stefan	1	M.	S.		none	"	"	"	"	Dobrzyca	mother: Koszczynski, Maria Dobrzyca,
12		Olenycz	Kasia	5	F.	S.		none	"	"	"	"	Bicsko	mother: Olenycz, Maryca Bicsko,
13		Michajliszyn	Theodor	31	M.	M.		farm lab	yes yes		"	"	Jablonka	wife: Michajliszyn, Hanna Jablonka,
14		Hody	Simion	32	M.	M.		none	none		"	"	"	wife: Hody, Maria Jablonka
15		Choma	Maria	20	F.	S.		maid serv	6-103992- 8-14-40		"	"	Czarna	father: Choma, Nicolaj Czarna,
16	X	Lewicki	Jelko	33	M.	M.		farm lab	"	"	"	"	Krzyzki	wife: Lewicki, Maria Krzyzki,
17		Hryb	Hryc	23	M.	S.		"	"	"	"	"	Ferezan	father: Hryb, Wasyl Ferezan,
18		Semkanycz	Ignat	46	M.	M.		"	"	"	"	"	Sokoliki	wife: Semkanycz, Maria Sokoliki,
19		Rozyk	Dmytro	44	M.	M.		yes yes	"	"	"	"	Holowecko	wife: Rozyk, Anna Holowecko,
20		Pirko	Pawlo	23	M.	S.		"	"	"	"	"	Woloszyn	wife: Pirko, Marya Woloszyn,
21		Kosc	Julian	16	M.	S.		"	"	"	"	"	"	mother: Kosc, Ksenia Woloszyn,
22		Terlicz	Jan	39	M.	M.		farm lab	"	"	"	"	Bal. kowce	wife: Terlicz, Blagja Bratkowce,
23		Kosc	Anna	19	F.	S.		maid serv	none none		"	"	Volkowyja	mother: Kosc, Magda Volkowyja,
24		Wojtyszyn	Ona	24	F.	M.		yes yes	"	"	"	"	Machnow	brother: Bodnar, Mathias Machnow.
25		Demanowicz	Iwan	17	M.	S.		farm lab	"	"	"	"	Rostany	father: Demanowicz, Lubasz Rostany
26		Izba	Catarzyna	40	F.	M.		woman farm	7-174748		Polish	"	Izoycin	father: Wichowski, Adam Izoycin
ADMITTED		Starsiak	Jan	14	M.	S.		farm lab	"	"	"	"	Lubasz	mother: Starsiak, Bal. wina Lubasz.
27		Sloub	Anna	17	F.	S.		maid serv	"	"	"	"	Zaskale	mother: Sloub, Aurela Zaskale,
28		Cajak	Catarzyna	30	F.	M.		housework wife	"	"	"	"	Zaroja	mother: Cajak, Anna Zaroja,
29		Wagdziasz	Józef	25	M.	S.		farm lab	7-174724 yes yes		"	"	Zassow	father: Wagdziasz, Jan Zassow,
30														

60

Number of aliens on this sheet as to whom Collector has been requested to collect head tax: 30

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

11—4638

List 39

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

113. Arriving at Port of New York, August 21, 1913

112

12	13		14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
																25	26	27		28	29
No on List.	Final Destination. (Intended future permanent residence.)		Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by means of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification	Place of Birth.	
	State.	City or Town.				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?								Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
1	Oh.	Cleveland	yes	self	20	No			friend: Balz George 5302 St. Clair St. Cleveland Oh.	No	No	No	No	good	No	5	3	fair	bl	br	none	Hung.	Mikalyfalva
2	"	"	"	"	10	yes	1909 Cleve. Ohio		friend: " " " "	"	"	"	"	"	"	5	7	"	blk	"	"	"	Szerencsfalva
3	Pa.	Ellwood City	"	"	30	yes	1909 2nd Ohio		friend: Falcan, Mihalo Box 143. Ellwood City, Pa.	"	"	"	"	"	"	5	11	"	bl	"	"	"	Mikalyfalva
4	"	"	"	"	26	no			2nd friend: " " "	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	bl	"	"	Dioma
5	Wy.	Brooklyn	"	"	35	"			acqu: Skorczynski, Mich. 234. 15 St. Brooklyn, Wy	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	Russia	Unglinow
6	Oh.	Neff	"	"	20	"			husb: Rudol, Anton Box 56. Neff, Ohio	"	"	"	"	"	"	5	4	"	br	br	"	"	Tyszpot
7	"	"	"	mother	"	"			father: " " "	"	"	"	"	"	"	4	10	"	bl	bl	"	"	"
8	"	"	"	"	"	"			" " "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
9	Pa.	Scranton	"	self	25	"			cous: Boberski, Nikolaj R. F. D. # 31. Nascow, Pa	"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	"	"	Pol	Dobrynca
10	"	"	"	"	24	"			brother: Lika, Mikolaj 418 Luzerne St. Scranton	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	"	"	"	Luzyca
11	Ill.	Morris	"	"	10	"			cousin: Zagulak, Josef Box 425. Benton St. Morris, Ill.	"	"	"	"	"	"	5	1	"	"	"	"	"	Bretkowa
12	Mich.	Detroit	"	"	20	"			cous: Ciuro, Nikolaj 563. Warren ave, Detroit	"	"	"	"	"	"	4	10	"	"	gr	"	"	Bristor
13	Pa.	Nazareth	"	"	25	yes	1907 Nazareth Pa.		brother: Slyman, Dmytro Nazareth, Pa.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	br	"	"	Jablonica
14	"	"	"	"	30	"	1907 Nazareth Pa.		cousin: Hrdy, Karol Nazareth, Pa.	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	bl	"	"	"
15	N. J.	Newark	"	"	25	no			cous: Hoblcan, Juan # 537. Market St. Newark	"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	br	"	"	Czerna
16	Pa.	Lockport	"	"	23	"			nephew: Dymkow, Andy Box 58 St. Lockport, Pa	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	gr	"	"	Skrzyla
17	"	Scranton	"	"	20	"			friend: Tawarnicki, Juan 1232 Rynd Ave, Scranton	"	"	"	"	"	"	5	4	"	bl	br	"	"	Terezow
18	"	Palmerton	"	"	20	yes	1907 Palmerton Pa.		friend: Bihun, Olexa Palmerton, Pa.	"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	bl	"	"	Sokolik
19	New	Alexandria	"	"	20	"	1907 New Alexandria Pa.		cous: Kryco, Pauko New Alexandria, Pa.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	blk	bl	"	"	Lolowecka
20	"	Berwick	"	"	25	"	1907 1/2 Berwick Pa.		acqu: Grudyk, Wasyl # 537 Mondale St. Berwick	"	"	"	"	"	"	5	6	"	bl	bl	"	"	Wolczyce
21	"	Pittsburg	"	"	18	no			brother: Mysrikowski, Pa. # 14. Gabriel St. Pittsburg	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	gr	"	"	"
22	Ill.	Morris	"	"	10	"			brother: Zagulak, Josef Box 425. Benton St. Morris, Ill.	"	"	"	"	"	"	5	10	"	"	bl	"	"	Bretkowa
23	Wy.	Troy	"	"	25	"			sister: Rose, Wanzia Taubenon St. 5. Troy, Wy.	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	"	Wolczyce
24	"	Rochester	"	"	10	"			acqu: Czajczyk, Jan 39 Exchange St. Rochester	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	br	"	"	Nechrow
25	Conn.	Bacon Falls	"	"	15	"			brother: Damaniecy, Mateusz Box 207. Bacon Falls, Conn	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	bl	"	"	Rostany
26	Conn.	Bondsville	"	"	40	yes	1907 Olneyville R.I.		husb: Zaba, Ludwik Box 137. Bondsville, Mass	"	"	"	"	"	"	5	.	"	"	br	"	"	Szczucin
27	"	Warren	"	"	34	no			father: Stasiek, Michal Box 38. Warren, Mass.	Medical Certificate						4	7	"	bl	"	"	"	Lubecz
28	Pa.	Orient	"	"	31	"			father: Klomb, Tomas Orient, Pa.	"	"	"	"	"	"	4	11	"	"	bl	"	"	Laskele
29	"	Johnstown	Yes	"	30	"			husb: Rajek, Josef 98. Wayne Bldg St. Johnstown	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	gr	"	"	Zdunja
30	Mich.	Detroit	"	"	30	"			brother: Bagdziuga, Andrzej 137. Rigolet St. Detroit, Mich	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	bl	"	"	Sezow

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Master H Teyen, (State whether Master, First or Second Officer.) of the S.S. Bremen, from Bremen, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H Teyen
Commanding Officer.

Sworn to before me this 20 day of August, 1913,

at New York

Immigration Officer.

11—1633

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–07, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—4638

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. H. Filser, Surgeon of the S.S. Bremen, sailing thereon (State whether "Surgeon sailing therewith" or "employed by owners as such," as the case may be.), do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had six years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of university of Würzburg, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr H Filser.

Sworn to before me this 20 day of August, 1913

at New York

Immigration Officer.

11—4638

113

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniák).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1638

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S.S. Bremen sailing from Bremen, Aug 1914

11—4638

1	(This space for use by Government officials.)									2		3		4	5	6	7		8	9	10		11
No. on List.	HEAD TAX EXEMPTIONS.						HEAD TAX DEPOSITS.			NAME IN FULL.		Age.		Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People	*Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
	U. S. Citizen.	Diplomat.	Tourist.	Resident of Canada.	Resident of Cuba.	Resident of Mexico.	Special Inquiry.	In Transit.	Claims to be U. S. Citizen.	Family Name.	Given Name.	Yrs.	Mos.				Read.	Write.			Country.	City or Town.	
1										Belbek	Ludwik	29		M	M	farm lab.	yes	yes	Austria	Polish	Galicia	Welkow	wife Antonie Belbek Welkow
2										Katala	Franz	20		M	S	"	"	"	"	"	"	Rzyki	father, Lukasz Katala Rzyki
3										Sroj	Zofia	20		F	S	servo	"	"	"	"	"	Lawoza	sister Sroj Lawoza
4										Kierrwa	Josef	34		M	M	farm lab	no	no	"	"	"	Strzrowice	Strzrowice wife, Kather Konopelka
5										Krycojko	Anna	26		F	M	house wife	yes	yes	"	"	"	Pulkowice	Pulkowice wife Antonine Kurzanski
6										Kurzanski	Stanislaw	26		M	M	farm lab	"	"	"	"	"	Kirow	Kirow, Barja Fabin
7										Fabin	Jan	26		M	S	"	"	"	"	"	"	"	"
8										Seryez	Teodor	26		M	S	"	no	no	"	"	"	Olzanik	father Jan Seryez Olzanik
9										Dworak	Kazimierz	30		M	M	"	"	"	"	"	"	"	wife, Katarzyna Dworak
10										Miazga	Mario	40		M	M	house wife	"	"	"	"	"	"	brother Kazimierz Wilk
11										Przyk	Josef	43		M	M	farm lab.	yes	yes	"	"	"	Kopliny	wife, Barg Przyk
12										Purza	Anna	17		F	S	"	"	"	"	"	"	Krenszow	father, Stanislaw Purza Krenszow,
13										Skisarz	Josef	29		M	M	"	"	"	"	"	"	Rudy-Ryse	wife Rozalie Skisarz Rudy-Ryse
14										Poczalek	Marcin	31		M	M	"	"	"	"	"	"	Silesien	Bergamt Poczalek Swiekochlowitz
15										Stowik	Stanislaw	25		M	S	"	"	"	"	"	"	Welnowka	Sofia Stowik Welnowka
16										Stefanski	Jan	26		M	S	"	"	"	"	"	"	Lubacz	father, Franciszek Stefanski Lubacz
17										Hoffzcke	"	42		M	M	"	"	"	"	"	"	Styrawa	wife, Viktorya Hoffzcke Styrawa, Russia
18										Rusing	Josef	28		M	S	"	"	"	"	"	"	Ladzicle	brother, Antoni Ogrzek Ladzicle
19										Ogrzek	Szymon	28		M	M	farm lab	no	no	"	"	"	"	"
20										"	Josef	25		M	S	"	yes	yes	"	"	"	Rudy Ryse	mother, Barja Lurek Rudy, Ryse
21										Lurek		23											wife, Katarzyna Oberska
22										Oberule	Jan	32		M	M	IN HOSPITAL DISCHARGED farm lab	no	no	"	"	"	Lupkow	Lupkow wife Anna Kubas
23										Kubas	Josef.	30		M	M	farm lab	yes	yes	"	"	"	Dulzynka	Dulzynka father, Maria Babulanka
24										Babulanka	Karolina	24		F	S	maid servo	"	"	"	"	"	Chorzelow	Chorzelow father, Josef Schlamkowy
25										Schlamkowy	Leon	18		M	S	student	"	"	Hebrew	"	"	Klozow	Klozow mother, Barja Bebulska
26										Bebulska	Maria	41		F	W	maid servo	no	no	Polish	"	"	Radmanowica	Radmanowica,
27										"	Agata	28		F	S	"	yes	yes	"	"	"	"	wife Anna Spudata
28										Spudata	Gabriel	26		M	M	farm lab.	"	"	"	"	"	Bizkupel	Bizkupel father, Herman Belarczyk
29										Belarczyk	Josef	26		M	S	"	"	"	"	"	"	Pomiesel	Pomiesel mother, Franziska Buldon
30										Buldon	Franziszek	20		M	S	"	"	"	"	"	"	"	"

REPORTED

Number of aliens on this sheet as to whom Collector has been requested to collect head tax: 61

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

11—4638

List 40

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

Arriving at Port of New - York., August 20, 1913

114

12	13		14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.							
															25		26	27		28	29	
No on List.	Final Destination. (Intended future permanent residence.)		Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	Ever in prison or almshouse, or supported by charity? (Or any institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification	Place of Birth.	
	State.	City or Town.				Yes or No.	If Yes— Year or period of years. Where?								Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
1	Pa.	Lakewanna		self	50			Lodk. Bebak Frank Sekin Pa. 532 Lehigh Ave. cous. Bro. Egon		No	No	No	good	No	5	7	fair	bl	bl	none	Bal.	Molkow
2	Mich	Detroit		"	30			Portland Str. 83 Detroit		"	"	"	"	"	5	10	"	"	br	"	"	Rzyki
3	Pa.	Pittsburg		"	30			Frank Papak Grates Str. 623 Pittsburg step brother Adam Pudek Broughton Pa.		"	"	"	"	"	5	1	"	"	gr	"	"	Zenga
4	Pa.	Allegheny		"	10			husband Kry capellan 244 Downton st. Pittsb.		"	"	"	"	"	5	4	"	"	bl	"	"	Shesnowa
5	"	Philadelphia		"	25			Fidel Suarez Co 18 Penn ave Room co. 8. Pittsburg		"	"	"	"	"	5	3	"	"	br	"	"	Trelkowee
6	"	Pittsburg		"	50			18 Penn ave		"	"	"	"	"	5	6	"	"	bl	"	"	Slivin
7	"	"		"	25			cous. Lieutenany Michal Lorasin, Bl. Bandera Salonguska 2am		"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	"
8	Bl.	Lorain		"	30			Berge Str. 32. Rochester		"	"	"	"	"	5	8	"	br	gr	"	"	Olszenk
9	Pa.	Rochester		"	40			"		"	"	"	"	"	5	9	"	bl	bl	"	"	"
10	"	"		"	40			"		"	"	"	"	"	5	5	"	"	br	"	"	"
11	Nebr.	Omaha		"	25			bro. & Ludwik Rutkowsk Omaha, Box 42.		"	"	"	"	"	5	5	"	gr	gr	"	"	Kapolny
12	Ill.	Chicago		"	30			sister Walerya Iwaszkiewicz bar. 1812, Chicago		"	"	"	"	Held for Inq.	5	8	"	bl	bl	"	"	Krnozor
13	"	"		"	34			Wincenty Viktorya Lubicz Baronowh. 116.		"	"	"	"	"	5	9	"	"	"	"	"	Rudy Gpin
14	"	Remington		"	30	1908 1911	Remington	bro. & Franciszek Wilk. Box 116, R.F.D. Rte. Remington Indiana, Michael Frank		"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	Smykow
15	Ill.	Chicago		"	30			brother, Pol. Chicago		"	"	"	"	"	5	10	"	"	gr	"	"	Debovka
16	"	"		"	26			bro. & Adam Kozar 1824 W. Huron St.		"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	Lubcz
17	"	"		"	25	1906 1908	Chicago	cous. Bronislaw Kaczor 1824 W. Huron St.		"	"	"	"	"	5	10	"	"	br	"	"	Shyzanowa
18	"	"		"	30			bro. &		"	"	"	"	"	5	7	"	Red	"	"	"	"
19	Ill.	Dezewich		"	40			cous. Swarzek Franz Rheinau Box 108, Dezewich		"	"	"	"	"	5	8	"	"	bl	"	"	Zedziela
20	"	"		"	40			"		"	"	"	"	"	5	8	"	br	"	"	"	"
21	Ill.	Chicago		"	30			cousin Radoczka Ludwik 1848 Seymour St. Chicago		"	"	"	"	"	5	9	"	bl	br	"	"	Rudy Ogon
22	"	"		"	30			" Franciszek Smuda 213 Pierce Ave.		"	"	"	"	"	5	8	"	blk	bl	"	"	Smykowcu
23	"	"		"	26	1903 1911	Chicago	brother Franz Kuban 1858 Wabansia St. Chicago		"	"	"	"	"	5	10	"	bl	br	"	"	Dulczowke
24	"	"		"	20			bro. & Jakob Balinski Box 21 Place 2068		"	"	"	"	"	5	4	"	br	gr	"	"	Chrzelow
25	Pa.	Philadelphia		"	25			brother Jan Wilkanowski 204. Wright St. Philadelphia		"	"	"	"	"	5	4	"	bl	br	"	"	Slowzow Gorce
26	Ill.	Chicago		"	25			cousin Franz Glowik Europejska 2164 Chicago	2164 Irving ave	"	"	"	"	"	5	3	"	"	bl	"	"	Radwizow:
27	N.Y.	Buffalo		"	28			Lachowski Jozef Jones St. 127, Buffalo	127 Jones St.	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"	"
28	"	"		"	26			cous. Turkiewicz Wawrzyniec Block St. 32,		"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	"	Biselnoi
29	"	"		"	34			Franciz. Bulgarin Revell St. 914, Barbelle Pa		"	"	"	"	"	5	8	"	"	gr	"	"	Tomica
30	"	"		"	30			father		"	"	"	"	"	5	5	"	"	bl	"	"	"

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. Feyen, master, of the Str S.S. Brenen, from Bremen, do
(State whether Master, First or Second Officer.)
solemnly, sincerely and truly that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H. Feyen
Commanding Officer.

Sworn to before me this 20 day of August, 1913,
at New York

Immigration Officer.

11—4638

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—4638

Affidavit of Surgeon.

I, Dr Filser, Surgeon of the SS Bremen, sailing thereon, (State whether Surgeon "sailing thereon" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had six years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of university Würzburg, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr Filser

Sworn to before me this 20 day of August, 1913

at New York

Immigration Officer.

115

11—4638

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniák).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—4638

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

H/S. ..... sailing from Bremen ..... August 9 1913

11—4638

1	(This space for use by Government officials.)			2		3		4	5	6	7		8	9	10		11
No. on List.	HEAD TAX EXEMPTIONS. U. S. Citizen.	Diplomat.	Tourist.	RESIDENT OF Canada.	Cuba.	Mex.	HEAD TAX DEPOSITS. Special Inquiry.	In Transit.	Claims to be U. S. Citizen.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
1										Pociengiel	Michal	43		M	M	gardner	Yes	Yes	Austria	Polish	Galizia	Podgorze	wife Marya Pociengiel Kabzie
2										Szendzik	Albert	32				farmlab						Rzeszotarka	father Jan Szendzik Rzeszotarka
3										Korczak	Johann	26				farmlab						Tarnawa	mother Maria Korczak Tarnawa
4										Sobusz	Wladyslaw	18				farmlab						Berzoza	mother Katarzyna Sobusz Berzoza
5										Klus	Jan	39				farmlab					Morawa	M. Ostrau	wife Katarzyna Klus Morawa
6										Lustakiewicz	Jan	19				farmlab				Russia	Russia	Ladne	mother Rozalia Lustakiewicz Ladna Tyszowce Russia
7										Poprocki	Josef	20				engineer	Yes	Yes				Wilna	mother Julia Poprocka Hoheneuzelle Wilna
8										Lapinskei	Josef	20				farmlab	No	No				Pinsan	father Jan Lapinski Pinsk Louisa
9										Cazilowskei	Stanislaw	18										Chorvitz	father Stanislaw Czyzewski Chorvitz Lasowo Loma
10										Cechowitz	Eva	18		f.	S	maid	Yes	Yes				Lisewo	mother Anna Cechowitz Lisewo Plock
11											Kasmira	20											father Josef Cechowitz Lisewo Plock
12										Witkowska	Mariana	18					No	No				Lusk	father Adam Witkowske Lusk Louisa
13										Komorowski	Teofil	19		M	S		Yes	Yes				Chorzele	father Alexander Komorowski Chorzele Louisa
14										Zakrzewski	Bronislaw	27		M	M	farmlab						Obrembi	wife Wladyslawa Zakrzewski Obrembi Plock
15										Kozlowski	Boleslaw	21			S							Krasnosil	father Stanislaw Kolosoki Krasnosila Louisa
16										Danilowitz	Felix	25		M	M							Dobrin	stepfather Adam Zadrozny Plock Pultusk
17											Josefa	25		f.	M								father [illegible]
18										Kozakewitz	Josef	22		M	M	farmlab						Sokolow	wife Aleksandra Kozakewicz Sokolow Siedlce Russia
19										Wierbitzka	Paulina	20		f.	M	maid	Yes	Yes		Russian		Lowicz	brother Marcin Wierbitzka Lowicz Russia
20										Rischkewicz	Marianna	20					No	No		Polish			father Kazimir Rischkewicz Lipowiec Lowicz Russia
21										Zembik	Pawel	40		M	M	farmlab	Yes	Yes				Mchawa	wife Eleonora Zembik Mchawa Lublin
22										Szerbitz	Jan	37										Janowitze	wife Rosa Szerbitz Janowitze Lublin
23										Maryniak	Antoni	30					No	No				Posezna	wife Ursula Maryniak Posezna Louisa
24										Pinkowski	Piotr	19			S							Grodno	father Marcin Pinkowski Grodno Pamigaz Grodno
25										Andrionis	Petras	20					Yes	Yes		Lithuanian		Pilkik	father Jonas Andrionis Pilkik Kowno
26										Brikas	Anton	24			S							Wilkeschen	father Antanas Brikas Wilkeschen Kowno
27										Szlymus	Nikodem	48		M	M							Sartem	wife Jedwika Szlymus Sartem Kowno
28										"	Josef	24			S		No	No					mother
29										"	Anna	22		f.	S	maid	Yes	Yes					
30										Schapira	Beila	16			S					Hebrew		Bogunlen	father Godel Schapira Bogunlen

62

Number of aliens on this sheet as to whom Collector has been requested to collect head tax: 31

*Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
†List of races will be found on the back of this sheet.

11—4638

List 41

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

116

Arriving at Port of New York, August 20, 1913

12	13		14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.						28	29	
																25		26	27					
No on List.	Final Destination. (Intended future permanent residence.)		Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	Ever in prison or almshouse, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification	Place of Birth.	
	State.	City or Town.				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?								Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
1	Ny.	Buffalo	Yes	self	15 Yes	1913	Colum		cousin Marya Korlek 140 Ragne St. Buffalo Ny	No	No	No	No	good	No	5	10	fair	bl	gr	none	Gal.	Podgorze
2	Pa	Old Forge	"	"	15 "				brother Kasyr Korlek Box 76 Coyne Pa	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	bl	"	Russia	Kisielowka
3	Ills	Kewanee	"	"	10 "				brother Michal Korczak 409 Park St. Kewanee Ills.	"	"	"	"	"	"	5	9	"	hr	hr	"	Gal.	Ternawa
4	Ill	Martins Ferry	"	"	250				friend Franz Markowicz Box 123 Martins Ferry Ill.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	hr	bl	"	"	Brzoza
5	"	"	"	"	25 "				"	"	"	"	"	"	"	5	6	"	gr	"	"	Lorenz	Pahan
6	N.J.	Perth Amboy	No	"	10 "				cousin Jan Krzczynska 417 Smith St. Perth Amboy N.J.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	bl	br	"	Russia	Ladne
7	Ny	Minneola	—	"	19 "				sister Stanislawa Szpotka Box 89 Minneola Ny	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	bl	"	"	Kamieniczki
8	N.J.	Paterson	—	"	25 "				brother Alexander Kaminski 44 Prospect St. Paterson N.J.	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	"	Chmielek
9	Ny	New Brighton	—	"	25 "				uncle Fred Kaderek New Brighton S. Ny	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	"	Chmielowa
10	Mass	Northampton	Yes	"	25 "				brother-in-law Boleslaw Kurkowiak Box 515 Northampton, Mass.	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	"	Liskowo
11	"	"	"	"	25 "				"	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	"	"
12	West	Clinton	"	"	10 "				sister Helena Kijkowska 139 Cross St. Clinton, Mass.	"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	"	"	"	Lnala
13	Cam	Branford	"	"	25 "				brother Fred Komorowski 37 Main St. Branford Conn.	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	br	"	"	Chomele
14	"	Utica	"	"	25 "				brother-in-law Marcel Chodorski 76 Anderson St. Utica City	"	"	"	"	"	"	5	8	"	bl	bl	"	"	Chrenb
15	"	New Britain	"	"	25 "				brother Antoni Kozlowski 102 Cross St. New Britain Conn.	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	"	Krasnosiu
16	Ny	Glenwood City	Yes	"	46 "				brother-in-law Wacław Zawada 416 Wilcox St. Glenwood City Wis.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	gr	"	"	Sobyg
17	"	"	"	husband	—				brother	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"	Bidlowcza
18	"	Buffalo	"	self	60 "				cousin Wladyslaw Olszewski 222 Stanislaus St. Buffalo Ny	"	"	"	"	"	"	5	7	"	bl	bl	"	"	Sokolow
19	Ills	Chicago	"	"	30 "				cousin Michal Dabrowski 3024 Ruble St. Chicago Ills.	"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	"	"	"	Brzuski
20	"	"	"	"	25 "				"	"	"	"	"	"	"	5	1	"	"	"	"	"	"
21	"	"	"	"	30 "				bro-in-law Franek Krol 2036 - 38 Grand Ave. Chicago Ills.	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	br	"	"	Lubienki
22	"	"	"	"	10 "				"	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	bl	"	"	Janowiz
23	Pa	Avoca	"	"	25 "				cousin Wladyslaw Szymanski 246 Main St. Duryea Pa.	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	"	"	"	Borzy
24	"	Scranton	"	"	30 "				cousin Wilhelm Szczepanski Scranton Pa.	"	"	"	"	"	"	5	10	"	"	"	"	"	Pawizecy
25	Mass	Marlboro	"	"	25 "				brother-in-law Wincenty Zalkowski 147 Lincoln St. Marlboro Mass.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"	Rzepkin
26	N.J.	Elizabeth	"	"	25 "				friend Benjamin Szczepanski 211 First St. Elizabethport N.J.	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	"	Tekszyce
27	Ills	Chicago	"	"	50 Yes	1913	Chicago		cousin Antoni Szymanski 4522 S. Marshfield Ave. Chicago Ills.	"	"	"	"	"	"	5	4	"	gr	bl	"	"	Drendinis
28	"	"	"	father	—				brother	"	"	"	"	"	"	5	3	"	bl	br	"	"	Rzepczki
29	"	"	"	"	—				"	"	"	"	"	"	"	-	-	"	"	"	"	"	"
30	Ny	New York	"	self	25 No				uncle Ludwik Brzostowski 316 E. 84th St. New York Ny	"	"	"	"	"	"	5	2	"	blk	"	"	"	Szczekocin

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Master H Feyen, of the S.S. Bremen, from Bremen, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

(Make whether Master, First or Second Officer)

H Feyen
Commanding Officer.

Sworn to before me this 20 day of August, 1913,

at New York

Immigration Officer.

11—4638

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—4638

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. H. Filser, Surgeon of the S.S. Bremen (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof" as the case may be.) sailing Westward do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had six years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of university Wirzburg, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

H Filser

Sworn to before me this 20 day of August, 1913

at New York

Immigration Officer.

11—4638

117

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—4638

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S.S. Bremen sailing from Bremen, Aug 1919

11—4638

No. on List	HEAD TAX EXEMPTIONS. U. S. Citizen.	Diplomat.	Tourist.	Resident of Canada.	Resident of Cuba.	Resident of Mex.	HEAD TAX DEPOSITS. Seeking Admission.	In Transit.	Claims to be U. S. Citizen.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People	* Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
1										Nekita	Pawel	19		M	S.	farm lab	yes	yes	Hungary	Roumanian	Hungary	Tajoszentvoar	fath. Nicolai Pawel, Tajoszentvoar Hung.
2										Dragosch	Simion	26		M	S	"	"	"	"	"	"	"	wife: Rosalie Dragosch, Tajoszentvoar
3										Zaorjan	Georgi	23		M	"	"	"	"	"	"	"	"	wife: Anna Zaorjan, Tajoszentvoar
4										Todor	Trifon	24		M	"	"	no	no	"	"	"	Stovoidra	wife: Teresia Todor, Stovoidra
5										Orlea	Nikodim	36		M	M.	1-236786-505 2/16/40	yes	yes	"	"	"	Topanfalva	fath. George Orlea, Topanfalva
6										Kandik	Korol	17		M	"	"	"	"	"	"	"	"	fath. Jantlie Kandik, Topanfalva
7										Popp	Vasile	31		M	M	7-96484 (505) 7/20/39.			"	"	"	Bekkenkeresztur	wife: Maria Popp, Bekkenkeresztur
8										Holly	Emilia	26		F	-	house wife	-	-	-	Slovak	"	Villalubova	fath. Andras Shimak, Villalubova
9										Jakno	Kuba	20		M	S.	farm lab	11-68885 (505)		Austria	Polish	Galizia	Tawy Fay	moth. Anna Kuba Tawy Fay Gal.
10										Cieslik	Piotr	34		M	M	-	no	no	"	"	"	Gorka	wife: Viktoria Cieslik, Gorka
11										Tamas	Joan	19		M	S.	lok smith	yes	yes	Hungary	Roumania	Hungary	Arad	fath. Lakei Tamas, Arad Hung.
12										Fassa	Adolf	19		M	-	stone cutter	-	-	Austria	German	Bukowina	Gurahomora	fath. Alexander Fassa, Gurahomora Bukow.
13										"	Emanuel	25		M	M	"	"	"	"	"	"	"	wife: Aloisia Fassa, Gurahomora
14										Hoffmann	Johann	25		M	S.	farm lab	"	"	"	"	"	"	moth. Anna Hoffmann, Gurahomora
15										Horn	Karl	18		M	-	blacksmith	2-886836 7/9/41		"	"	"	"	fath. Rudolf Horn, Gurahomora
16										Frankel	Hersch Jorysch	28		M	M	farm lab	"	"	"	Hebrew	Galizia	Bogdanovska	wife: Jette Frankel, Bogdanovska Gal.
17										Franowska	Emilia	42		F	-	house wife	"	"	"	Polish	"	Skatat	Lieb. Alexander Franowska, Skatat,
18										"	Frenia	19		F	S.	servant	"	"	"	"	"	"	fath. " " " "
19										"	Zdzislaw	17		M	"	"	"	"	"	"	"	"	" " " " "
20										Sznofer	Israel	25		M	-	shoe maker	no	no	"	Hebrew	"	Brodina	fath. Benjamin Sznofer, Brodina
21										Reigrodlerski	Mordche	29		M	M	taylor	2 3 4 7 4 8 (5) - 5 0 5 -		Russia	"	Russia	Litomir	wife: Selue Reigrodlerski, Litomir Volhyn. Russia
22										Goldreich	Fischel	17		M	S.	"	"	"	"	"	"	Rachow	fath. Chim Goldreich, Rachow, Lublin
23										Kuperwar	Benjamin	27		M	M	shoe maker	"	"	"	"	"	Boguslaw	wife: Chana Kuperwar, Boguslaw, Kiew
24										Karas	Lewe	18		M	S.	milliner	yes	yes	"	"	"	Dubrowce	fath. Leib Karas, Dubrowce,
25										Kolnik	Jossel	23		M	M	farm lab	"	"	"	"	"	Lemniec	wife: Basche Kolnik, Lemniec
26										"	Aron	18		M	S.	taylor	"	"	"	"	"	Lachwa	fath. Daniel Kolnik, Lachwa,
27										Wnik	Abraham	26		M	M	"	"	"	"	"	"	Wypole	fath. Tzuicke Rine Wnik, Wypole, Piotrkow,
28										"	Rasela	22		F	-	house wife	"	"	"	"	"	"	fath. i. l. " " " "
29										"	Schlojme			M	S.	none	no	no	"	"	"	"	gr. fath. " " " "
30										Ruk	Dawid	19		M	-	taylor	yes	yes	"	"	"	Brzostolan	fath. Itzig Ruk Brzostolan, Piotrkow,

63

Number of aliens on this sheet as to whom Collector has been requested to collect head tax:

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

11—4638

F B Macalis

List 42

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

118

12. Arriving at Port of New York, August 20, 1913

12	13		14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.							
																25	26	27		28	29	
No on List.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State.	City or Town.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by means of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
1	O.	Youngstown	self		25	No			Nicola: Josef Tomaricza, Youngstown, O.	No	No	No	No	good	no	5	6	fair	bl.	br	none	Hung.	Lintinen
2	"	"	"		25	1909	Returned		friend: Jos. Tomzio, Youngstown, O.	"	"	"	"	"	"	5	9	"	"	"	"	"	"
3	"	"	"		25	1907	Returned		friend: Jacob Kaska Basta, Youngstown, O.	"	"	"	"	"	"	5	10	"	"	"	"	"	Doboka
4	O.	Cincinnati	"		25				Dora: Tribal Komadova, 1940 Central Ave, Cincinnati, O.	"	"	"	"	"	"	5	10	"	blk	br	"	"	Dvide
5	"	"	"		25				cousin: Bardea Komadi, 1940 Central Ave Cincinnati O.	"	"	"	"	"	"	5	10	"	bl	bl	"	"	Drango
6	Ohio	Newark	"		25				friend: Josif Kerri, Box 172, Newark, O.	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	"	"	"	"
7	Pa.	Rila	"		185				friend: Isaak Constanka, 927 American St. Rila, Pa.	"	"	"	"	"	"	5	10	"	"	"	"	"	Bethlen
8	"	Johnstown	"		30				brother: Josef Nelly, 1195 Ridge Ave, Johnstown, Pa.	"	"	"	"	"	"	5	1	"	"	"	"	"	Villelabomon
9	Ill.	Chicago	"		32				friend: Andrey Tenza, 914 Jersey St. Chicago, Ill.	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	br	"	Bel	Vovony
10	Mich.	Jackson	"		32				br. in l.: Michal Derela, 635 Cincinnati St. Jackson, Mich.	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	bl	"	"	Gorka
11	Ill.	Harvey	"		28				brother: Tomas Tsenii, P. Box 185 Harvey, Ill.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	blk	br	"	Hung.	ehred
12	N.J.	New York	"		20				acqu: Christian Youngtown Association, New York	"	"	"	"	"	"	5	6	"	bl	bl	"	Bel.	Szechenyi
13	"	"	"		20				"	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	Hung.	"
14	"	"	"		20				"	"	"	"	"	"	"	5	4	"	blk	br	"	Bukow.	"
15	"	"	"		25				"	"	"	"	"	Special	Examined	5	5	"	bl	gr	"	"	"
16	"	"	"		25				Arth. Emil Tabakel, 82 Columbia St. New York.	"	"	"	"	"	"	5	4	"	bl	br	"	Bel.	Bogdanovka
17	"	"	"		32				acqu: Valerius Blaszanka, 12 St. 687 2 Fl. Bet. New York	"	"	"	"	"	"	5	4	4	4	"	"	"	Skabel
18	"	"	"	mother	—				"	"	"	"	"	"	"	5	3	"	4	bl	"	"	"
19	"	"	"	"	—				"	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	"
20	"	"	"	self	28				cous: Lores Tapel, 115 Lakonter. New York.	"	"	"	"	"	"	6	1	"	"	"	"	"	Drodnic
21	"	"	"	"	25				br. in l.: Carl Lowkstein, 635 Trent St. New York	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	Russia	Litomer
22	"	"	"	"	25				brother: Carl Lowkstein, 62 Specht St. New York	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	br	"	"	Rachow
23	"	"	"	"	20				brother: Istvan Eller, 1255 Brook Ave, New York	"	"	"	"	"	"	5	9	"	"	"	"	"	Bogunbar
24	"	"	"	"	25				cous: Simon Klein, 127 Lindlow St. New York.	"	"	"	"	"	"	5	1	"	blk	"	"	"	Debrece
25	"	"	"	"	25				nephew: David Glasungn, 1742 Lacost St. New York.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	bl	bl	"	"	Luminec
26	"	"	"	"	25				cous: Herr Lachmann, 136/14 Hart St. New York.	"	"	"	"	"	"	5	1	"	"	"	"	"	Kolnik
27	"	"	"	"	20				frau: Bankel Bruckman, 218 Albert St. Brooklyn, N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	br	"	"	Wyperka
28	"	"	"	husband	—				"	"	"	"	"	"	"	5	-	"	4	"	"	"	"
29	"	"	"	father	—				"	"	"	"	"	"	"	-	-	"	"	"	"	"	"
30	Ill.	Newark	—	self	30				brother: D. Miller, 165 Charlton St. Newark, N.J.	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	br	"	"	Szentpeter

Ex 46

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. Feyen, master, (Make whether Master, Pilot or Second Officer.) of the S.S. Bremen, from Bremen, do solemnly, sincerely, and truly that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 20 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H Feyen
Commanding Officer.

Sworn to before me this 20 day of August, 1913,
at New York

Immigration Officer.

11—4638

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence. . . . . "

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—4638

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. L. Filser, Surgeon of the S.S. Bremen, sailing thereon, do (State whether Surgeon sailing thereon "with" or "employed by owners to sail," as the case may be.)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had six years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of university Würzburg, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 8 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr. H Filser

Sworn to before me this 20 day of August, 1913

at New York

Immigration Officer.

11—4638

119

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniák).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—4638

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S.S. Bremen sailing from Bremen, Aug. 19th

No. on List	(This space for use by Government officials.) HEAD TAX EXEMPTIONS. U. S. Citizen.	Diplomat.	Tourist.	Resident of Canada.	Cuba.	Mexico.	HEAD TAX DEPOSITS. Special Inquiry.	In Transit.	Claims to be U. S. Citizen.	2 NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	3 Age. Yrs.	Mos.	4 Sex.	5 Married or Single.	6 Calling or Occupation.	7 Able to— Read.	Write.	8 Nationality. (Country of which citizen or subject.)	9 †Race or People	10 *Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	11 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
1										Winter	Leib	42		M	M	tailor	yes	yes	Russia	Hebrew	Russia	Lodz	brother Mordeky Winter Bendrin Fabrikan Russia
2										"	Chane wife	38		F	"	housewife	no	no	"	"	"	"	"
3										"	Jatche	17		"	S	maid servant	yes	yes	"	"	"	"	uncle " "
4										"	Sime	16		"	"	~~[illegible]~~	"	"	1-26180	3/13/39	"	"	" " "
5										"	Hoiseke	5½		"	"	none	no	no	"	"	"	"	" " "
6										"	Rivke	4		F	"	"	"	"	"	"	"	"	" " "
7										"	Ella	11		"	"	"	"	"	"	"	"	"	" " "
8										Loevenberg	Salomon	42		M	M	trader					Wolosrzecz	wife Fanja Loevenberg Radonsk Radomsk	NON IM
9																							
10																							
11																							
12																							
13																							
14																							
15																							
16																							
17																							
18																							
19																							
20																							
21																							
22																							
23																							
24																							
25																							
26																							
27																							
28																							
29																							
30																							

61

Number of aliens on this sheet as to whom Collector has been requested to collect head tax: 8

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

11—4638

List 43

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

13 Arriving at Port of New York, August 20, 1913 120

11—4638

	12	13		14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25		26	27		28	29	
	No on List.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State.	City or Town.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	Even la prima or alimbrom, or inal-ready, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
ANT ALIEN	1	Out	Toronto	yes	self	$50	no			Sigil S. Rosenberg 3. Eden St., Toronto Ont	No	No	No	No	good	no	5	8	fair	bl	br	none	Russia	Nizgorod
	2	"	"		husband	—	"				"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	"	"	"	Bobruisk
	3	"	"		father	—	"			uncle	"	"	"	"	"	"	4	11	"	"	bl	"	"	Lodz
	4	"	"		"	—	"				"	"	"	"	"	"	4	10	"	"	"	"	"	"
	5	"	"		"	—	"				"	"	"	"	"	"	-	-	"	"	br	"	"	"
	6	"	"		"	—	"				"	"	"	"	"	"	-	-	"	"	"	"	"	"
	7	"	"		"	—	"				"	"	"	"	"	"	-	-	"	"	"	"	"	"
ANT ALIEN	8	"	"		self	25				Zeigler Moische Gruiberg 198 Elizabeth St, Toronto Ont	"	"	"	"	"	"	5	2	"	bl	bl	"	"	Radzyzec
	9										"	"	"	"	"	"								
	10										"	"	"	"	"	"								
	11										"	"	"	"	"	"								
	12										"	"	"	"	"	"								
	13										"	"	"	"	"	"								
	14										"	"	"	"	"	"								
	15										"	"	"	"	"	"								
	16										"	"	"	"	"	"								
	17										"	"	"	"	"	"								
	18										"	"	"	"	"	"								
	19										"	"	"	"	"	"								
	20										"	"	"	"	"	"								
	21										"	"	"	"	"	"								
	22										"	"	"	"	"	"								
	23										"	"	"	"	"	"								
	24										"	"	"	"	"	"								
	25										"	"	"	"	"	"								
	26										"	"	"	"	"	"								
	27										"	"	"	"	"	"								
	28										"	"	"	"	"	"								
	29										"	"	"	"	"	"								
	30										"	"	"	"	"	"								

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. Feyen master, of the S.S. Bremen, from Bremen, do solemnly, sincerely and truly (Name whether Master, First or Second Officer.) that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 8 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H Feyen
Commanding Officer.

Sworn to before me this 20 day of August, 1913

at New York

Immigration Officer.

11—4633

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—4638

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. H. Filser, Surgeon of the S.S. Bremen, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had six years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of university Würzburg, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 18 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

(State whether "Surgeon sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.)

Dr H Filser

Sworn to before me this 20 day of August, 1913

at New York

Immigration Officer.

121

11—4638

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniák).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—4638

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S.S. Breslau sailing from Bremen, August 9, 1926

11—4638

No. on List	(This space for use by Government officials.) HEAD TAX EXEMPTIONS. U. S. Citizen. Diplomat. Tourist. Resident of Canada. Cuba. Mexico.	HEAD TAX DEPOSITS. Applied for Inquiry. Applied for Transit. Returning to U. S. Citizen.	2 NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	3 Age. Yrs.	Mos.	4 Sex.	5 Married or Single.	6 Calling or Occupation.	7 Able to— Read	Write.	8 Nationality. (Country of which citizen or subject.)	9 † Race or People	10 * Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	11 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
1			Moskovitz	Ignacy	29		M.	S.	tailor	yes	yes	Hungary	Hebrew	Hungary	Gybaza,	Moskovitz, Josefa, Wife, Hungary
2			Mowecki	Michael	19			S.	farm lab	no	no	Austria	Polish	Bukowina	Bal.	Mowecki, Rosa, sister, Bukowina
3			Kwilajczik		19			S.		yes	yes		Russian		Dolhopole	Kwilajczik, Maj, wife, Dolhopole,
4			Sawczuk		18			S.								Sawczuk, Jurdu, wife, Dolhopole,
5			Cwyloran	Juran	21			M.		no	no				Kotzman	Cwyloran, Donka, wife, Kotzman,
6			Engler	Fiwel	18			S.		yes	yes		Hebrew		Rokozina	Engler, Hersch, father, Rokozina,
7			Sabat	Jan	17			S.	mason				Russian	Galicia	Cluzow	Sabat, Maria, mother, Sabat, Cluzow,
8			Lawrowski	Piotr	24			S.	farm lab	no	no				Dobrzyca	Lawrowski, Nikolaj, cousin, Dobrzyca,
9	20.9.26 8.20.26		Waciorek	Wladyslaw	17		M.	S.	farm lab	yes	yes	Austria	Polish	Galicia	Sluzy	Waciorek, Wojciech, father, Sluzy
10			Sutosiewicz	Pawel	18	11		S.	11-26485	10-31-26		Russia		Russia	Dabrowica	Sutosiewicz, Anna, mother, Dabrowica, Russia
11			Ziolkowski	Filip	18	11		S.	1924	6/17/25						Ziolkowski, Marya, mother, Dabrowica
12			Wilczynski	Franciszek	26			S.							Wiszniewice	Wilczynski, Piotr, brother, Wiszniewice,
X 13			Brzestowicki	Perel	35		F.	M.	house wife				Russian		Poltawa	Brzestowicki, Leib, grandmother, Poltawa,
X 14			"	Chrisanfa	10		F.	S.	none	2-25155-505		6/8/33				
X 15			"	Herschmann	9		M.	S.		2-40155-505						
16			Badzio	Andrzej	26			S.	farm lab	9-12-25			Polish		Piotrowice	Badzio, Andrzej, father, Piotrowice, Poland
17			Pogorzelski,	Antoni	30			M.							Sorce	Pogorzelski, Jadwiga, wife, Sorce,
18			Wisnika	Michal	25			S.				Austria	Ruthenian	Galicia,	Bulgay	Wisnika, Jakim, brother, Bulgay,
19			Lapowski	Wasyl	32			M.							Brzegi	Lapowski, Salomea, wife, Brzegi,
20			Stelwach	Ludwik	57			M.				Russia	Polish	Russia	Lawza	Stelwach, Lucas, wife, Lawza, Russia
21			Wojcik	Julian	23			S.		no	no				Dabrowa	Wojcik, Stanislaw, father, Dabrowa,
22			Sulewski	Josef	57			M.	farm lab	yes	yes				Lawza	Stellwach, Lucadia, cousin, Lawza, Russia
23			"	Alexander	26			S.								
24			"	Clementine	60		F.	M.	(wife) home							
25			"	Apolonia	27		F.	S.	(daughter)	2-17[illegible]						
26			"	Czeslaw	4		M.	S.	none							
27			"	Regina	6		F.	S.								
28			Kowalski	Pawel	18		M.	S.	lock smith	yes	yes				Radom	Kowalski, Makus, father, Radom,
29			Dzickan	Jan	27		M.	M.	joiner						Koszyce	Dzickan, Leonora, wife, Koszyce, Lielce
30																

Number of aliens on this sheet as to whom Collector has been requested to collect head tax: 18

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

11—4638

List 44

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

122

13 Arriving at Port of New York, August 20, 1913

12	13		14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.								
																25		26	27		28	29		
No on List.	Final Destination. (Intended future permanent residence.)		Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification	Place of Birth.	
	State.	City or Town.				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?								Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
1	Pa.	Trenton	Yes	self	$15	No			brother: Moskowitz, Adolf 471 Center St. Trenton NJ	No	No	No	No	good	no	5	6	fair	bl	bl	none	Hung.	Nyiregyhaza
2	"	Detroit	"	"	12	"			brother: Lej, Leon " " "	"	"	"	"	"	"	5	7	"	blk	br	"	Austria	Delitmore
3	Mass.	Holyoke	"	"	23	"			cousin: Krystofowicz, Stefan 7 Cabot Av. Holyoke Mass	"	"	"	"	"	"	5	6	"	bl	bl	"	Russ.	Dolhopole
4	"	"	"	"	25	"			cousin: " " "	"	"	"	"	"	"	5	7	"	blk	br	"	"	"
5	Wy.	New York	"	"	25	"			cousin: Malajko, Maryl 22. Str. New York	"	"	"	"	"	"	5	7	"	bl	bl	"	"	Rozymen
6	"	"	"	"	16	"			brother: Piker, Fabian 657 W. 36. St. "	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	br	"	"	Rohzna
7	Pa.	Trenton	"	"	10	"			brother: Kurowski, Josef 520 Lawrence St. Trenton NJ	"	"	"	"	"	"	5	10	"	"	bl	"	Pol.	Plygrow.
8	Pa.	Scranton	"	"	22	"			cousin: Kurowski, Josef 1711 Cedar St. Scranton Pa	"	"	"	"	"	"								
9	Conn.	Stamford	Yes	self	25	No			brother: Kazimir Petz, Stamford	"	"	"	"	"	"	5	1	fair	bl	bl	none	Pol.	Slivy
10	Wisc.	Milwaukee	"	"	25	"			brother-in-law: Antoszewicz, Mateusz 1039 Prospect St. Milwaukee Wis	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	Russia	Dobrowicz
11	"	"	"	"	25	"			cousin: Jedlikowski, Wojciech "	"	"	"	"	"	"	5	11	"	"	br	"	"	Dobrow
12	Pa.	Philadelphia	"	"	65	1905 Phila Pa	3		cousin: Chaus, Hendri 41 Chestnut St. Philad. Pa	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	bl	"	"	Wisznowice
13	N.Y.	New York	"	"	25	No			cousin: Aschkat, David 51 Bayard St. New York NY	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	"	Orlowe
14	"	"	"	mother	"	"			—	"	"	"	"	"	"	4	4	"	"	"	"	"	"
15	"	"	"	"	"	"			—	"	"	"	"	"	"	4	3	"	"	br	"	"	"
16	Conn.	Bristol	"	self	25	1905 Phila Pa	11		brother: Badzio, Josef 64 St. 130 St. Bristol Conn	"	"	"	"	"	"	5	7	"	blk	"	"	"	Piotrowice
17	N.J.	Passaic	"	"	25	1913 Passaic NJ	1		cousin: Sore, Wawrzyniec Passaic N.J.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	gr	bl	"	"	Sore
18	"	New York	"	"	25	"			cousin: Bilecki, Sylvester 319 Hanover St. NY. NY	"	"	"	"	"	"	5	7	"	bl	"	"	Pol.	Bntyny
19	Mass.	Holyoke	"	"	20	"			brother: Pyc, Frank 111 Appleton St. Holyoke Mass	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	"	"	"	Bneyki
20	Wy.	New York	"	"	25	"			cousin: Holowczyc, Adam 120 Ridgedale Av. Brooklyn NY	"	"	"	"	"	"	5	10	"	gr	"	"	"	Lonya
21	Fed.	Harlot	"	"	30	"			cousin: Jakimczak, Jan 1915 Beach St. Fed. Hart	"	"	"	"	"	"	5	8	"	bl	br	"	"	Dobrow
22	Wy.	New York	"	"	250	"			brother: Podbielanski, Jozef Box 120 Ridgedale Av. Adam	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	Russ.	Lonya
23	"	"	"	"	"	"			— New York NY	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	"	"
24	"	"	"	"	25	"			—	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	"	"	"	"
25	"	"	"	"	"	"			—	"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	"	"	"	"
26	"	"	"	mother	"	"			—	"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	"	"
27	"	"	"	"	"	"			—	"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	"	"
28	Ill.	Chicago	"	self	75				brother: Bugalski, Jan 2259 Montana St. Chicago Ill	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	bl	"	Russ.	Pudom
29	Pa.	Philadelphia	"	"	200	1917 Phila Pa	3		brother: Dziekan, Stanislaw 2522 Wharton St. Phila Pa	"	"	"	"	"	"	5	8	"	blk	br	"	"	Fronow
30																							

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H Feyen, master, of the S.S. Bremen, from Bremen, do
(State whether Master, First, or Second Officer.)
solemnly, sincerely, and truly that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 28 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H Feyen
Commanding Officer.

Sworn to before me this 20 day of August, 1913

at New York [illegible]
Immigration Officer.

11—4638

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—4638

123

Affidavit of Surgeon.

I, Dr Pilser, Surgeon of the S.S. Bremen, sailing therewith (State whether "Surgeon" sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had six years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of university Würzburg, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr Pilser

Sworn to before me this 20 day of August, 1913

at New York

Immigration Officer.

11—4638

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniák).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—4638

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S.S. Brennan sailing from Bremen, August 9th

No. on List	(This space for use by Government officials.)	HEAD TAX EXEMPTIONS. U. S. Citizen.	Diplomat.	Tourist.	Resident of Canada.	Resident of Cuba.	Resident of Mexico.	HEAD TAX DEPOSITS. Special Inquiry.	Head Tax.	Child under 16 yrs. Accompanying Parent.	2 NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	3 Age. Yrs.	Mos.	4 Sex.	5 Married or Single.	6 Calling or Occupation.	7 Able to— Read.	Write.	8 Nationality. (Country of which citizen or subject.)	9 Race or People.	10 * Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	11 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
1											Kecke	Willie	20		M	S	Farmer	yes	yes	Austria	German	Germany	Aschen	father: F. Kecke Dresden, Germany
2											Steck	Joseph	25		M	S	Carpenter	"	"	Germany			Köln	Mueller Rammingen Baden, Germany
ADMITTED 3											Sobolewski	Stanislaw	17		M	S	Farmer	"	"	Russia	Polish	Russia	Bezpli	grandf. Charles Sr. Canada
ADMITTED 4												Julia	13		F	S	none							
											Glushai	Feige	37		F	W	housewife	no	no		Hebrew		Jastow	mother: Rachel Sara Jastow, Poland
											"	Chane	10		F	S	none	"	"					grandm. "
											"	Flore	3		F	S	IN HOSPITAL DISCHARGED							
ADMITTED 5 S.I.											Rosenblum	Motel	21		M	S	search	"	"				Bilsk	father: Rosenblum & Bilsk, Poland
ADMITTED 6 S.I.											Koudracka	Anna	18		F	S	farmer	"	"		Polish		Budno	" Koudracki and Budno, Poland
8											Ruszczik	Antoni	24		M	S	farmer	"	"				Szczuczin	" Ruszczik Sr. Russia, Lomza
9											"	Stanislaw	8		M	S	none	"	"					grandf. " "
ADMITTED 10											~~Gosciuska~~	~~Veronika~~	~~19~~		~~F~~	~~S~~	~~servant~~	~~no~~	~~no~~				Slupce	~~uncle Wegrow Russia~~ Slupce, Kalish Russia
11																								mother: Korzeniecka Czarnygrod Russia
12											Korzeniecki	Stanislaw	20		M	S	farmer	yes	yes	Russia	Polish	Russia	Czarnygrod	wife: Cybulska Jozefa, Russia
13											Cybulski	Jan	27		M	M	"	no	no				Jozefa	mother: Cybulska Jozefa, Russia
14											Purkowski	Alexander	19		M	S	29-166264-505-10-2/39.	yes	yes				Kiernozia	" Purkowski Kiernozia, Poland
15																	3129889 10-29-36							father: Stokowski Rymanowka, Poland
P 4098/8-5281-Phila. 5/14/37											Stokowski	Franc	18		M	S	"	"	"				Rymanowka	"
16											Kotila	Josef	26		M	M	farmer	"	"				Swiegonia	wife: Kotila nee Swiegonia, Poland
17																	3-139943-9/9/37.							mother: Kotila Swiegonia, Poland
18											Waczkowska	Marjanna	18		F	S	farmer	"	"				Krzywosza	" Waczkowska Krzywosza, Russia
19											Balcik	Anna	24		M	M	housewife	no	no				Grodno	" Balcik Teof. Grodno
20											"	Edward	3	6	M	S	none	"	"					grandm. "
21											"	Weronika	2		F	S	"	"	"					
22											Averbuch	Bessie	18		F	S	housework	yes	yes		Hebrew		Ritova	father: Averbuch Ritova, Russia
23											Kobuszewska	Stanislawa	21		F	M	housework	no	no		Polish		Krajkowo	" Kobuszewski Krajkowo, Russia
24											Grodzki	Wiktor	19		M	S	farmer	"	"				Helmuszkowo	" Grodzki Helmuszkowo, Russia
25											Dobrovolska	Aniela	25		F	S	22-117964 3-12-40 servant	"	"				Warsaw	mother: Dobrovolska Warsaw, Poland
26											Treichel	Ludwika	23		M	M	IN HOSPITAL DISCHARGED housework	"	"				Lipnie	" Pletal Lipnie, Russia
27											Werobej	Paulina	20		F	S	16-89190 7/6/40	"	"		German		Lipnie	father: Werobej Lipnie, Russia
28											Zlezynyn	Michal	25		M	M	farmer	yes	yes	Austria	Ruthenian	Galicia	Milki	" Zlezynyn Milki, Galicia
29											Guzik	Anna	24		F	S	servant	"	"		Polish		Dmuse	" Guzik Dmuse, Poland
30											Guzik	Francizek	19		M	S	farmer	"	"				Bujaj	" Guzik Bujaj, Poland
																							Kiernozia	father: Guzik Jan Kiernozia, Poland

66

Number of aliens on this sheet as to whom Collector has been requested to collect head tax: 19

* Last permanent residence in the country in which the alien has resided for one year or more.

† List of races will be found on the inside of the shipping (the) agent's. List of [illegible] on this sheet

List 45

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

124

Arriving at Port of New York, August 20, 1913

12	13		14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.							
																25	26	27		28	29	
	Final Destination. (Intended future permanent residence.)					Whether ever before in the United States; and if so, when and where?										Height.			Color of—				
No on List.	State.	City or Town.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Yes or No.	If Yes— Year or period of yesrs.	If Yes— Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Feet.	Inches.	Complexion.	Hair.	Eyes.	Marks of Identification	Country.	City or Town.
1	Via Milwaukee	Wis		Self	25						No	No	No	good	No	5	6	fair	br	br	none	Germany	Dresden
2	"	"		"	25						"	"	"	"	"	5	9	"	bl	bl	"	"	Pommern
3	"	"		"							"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	Russia	Raphi
4	"	"		"							"	"	"	"	"	5	1	"	"	"	"	"	"
5	My Brooklyn	"	husband	2							"	"	"	"	"	4	11	"	blk	br	"	"	Faslow
6	"	"	father	"							"	"	"	"	"	4	2	"	blk	"	"	"	"
7	"	"	"	"							"	"	"	"	"	-	-	"	br	"	"	"	"
8	Ill Chicago	"	brother	50							"	"	"	"	"	5	4	"	bl	"	"	"	Bilsk
9	San Elisapee	"	brother								"	"	"	"	"	5	2	"	"	bl	"	"	Andre
10	My Hudson	"	brother								"	"	"	"	"	6	-	"	"	gr	"	"	Ewen
11	"	"	father	20							"	"	"	"	"	4	-	"	"	bl	"	"	"
12	" Rochester	"	uncle	1							"	"	"	"	"	5	2	fair	bl	bl	none	Russia	Szczerup
13	Mich Detroit	"	brother	50							"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	"	Wejsicz
14	Pa Pittsburg	"	cousin	4							"	"	"	"	"	5	8	"	"	"	"	"	Zielezen
15	Mich Detroit	"	br bl	5							"	"	"	"	"	5	7	"	"	br	"	"	Tymianke
16	Ill Rutland	"	cousin	20							"	"	"	"	"	5	3	"	"	bl	"	"	Gego
17	Pa Scranton	"	brother	60							"	"	"	"	"	5	2	"	"	"	"	"	Rzygnowa
18	" Vinalhaven	"	father	8							"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	"	Sredna
19	My Perth Amboy	"	husband	2							"	"	"	"	"	-	-	"	"	"	"	"	"
20	"	"	father	2							"	"	"	"	"	-	-	"	"	"	"	"	"
21	"	"	"	"							"	"	"	"	"	5	3	"	"	"	"	"	Rabova
22	Ill Chicago	"	sister								"	"	"	"	"	5	1	"	br	bl	"	"	Krajkova
23	Pa Braddock	"	husband	5							"	"	"	"	"	5	7	"	bl	"	"	"	Stellmach
24	My Brooklyn	"	brother	5							"	"	"	"	"	5	3	"	"	br	"	"	Wiechen
25	Mo Kansas City	"	cousin	24							"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	Lejme
26	Pa E. Pittsburg	"	husband	15							"	"	"	"	"	4	7	"	"	bl	"	"	Milka
27	My New York	"	sister								"	"	"	"	"	5	5	"	"	br	"	Bel.	Domea.
28	Conn Southport	"	brother	10							"	"	"	"	"	5	2	"	"	bl	"	"	Dugaj
29	Ill Chicago	"	-								"	"	"	"	"	5	2	"	"	"	"	"	Lesnagzy
30	My Osceola	Mich	cousin								"	"	"	"	"								

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Master H Teyen, of the S.S. Bremen, from Bremen, do solemnly, sincerely, and truly (State whether Master, First or Second Officer.) swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H Teyen
Commanding Officer.

Sworn to before me this 20 day of August, 19 21

at New York

Immigration Officer.

11—4631

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—4638

Affidavit of Surgeon.

125

I, Dr Pilser, Surgeon of the SS Bremen, sailing therewith, (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owner's thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had six years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of university Würzburg, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 22 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr Pilser

Sworn to before me this 20 day of August, 1913

at New York

Markewitt

Immigration Officer.

11—4638

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1638

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S.S. "Bremen" sailing from Bremen, August 19th

No. on List	(This space for use by Government officials.) HEAD TAX EXEMPTIONS. U.S. Citizen.	Diplomat.	Tourist.	Resident of Canada.	Cuba.	Mexico.	HEAD TAX DEPOSITS. Special Inquiry.	In Transit.	Claims to be U.S. Citizen.	2 NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	3 Age. Yrs.	Mos.	4 Sex.	5 Married or Single.	6 Calling or Occupation.	7 Able to— Read.	Write.	8 Nationality. (Country of which citizen or subject.)	9 †Race or People	10 *Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	11 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
																							wife Maria Senic
1										Senic	[illegible]	39		M	M	Laborer	yes	yes	Austria	Polish	Galicia	Plawy	Father K. Radwanski Plawy Galicia
2										Radwanski	Wladyslaw	19		M	S	"	"	"	"	"	"	"	Father Yg. Slawoczyk Plawy Galicia
3										Slawoczyk	Piotr	21		M	S	"	"	"	"	"	"	Slowy	Father Jan Likora Olszanica, Gal.
4										Barcik	Anna	26		F	M	none	"	"	"	"	"	Olszanica	grand father " "
5										"	Zofia	11		F	S	"	no	no	"	"	"	"	mother Maria Koci Klenkovice n. 20. Sil.
6										Koči	Marie	35		F	M	"	yes	yes	"	Boh.	Silesia	Klenkovic	— " —
7										"	Liesi	5		F	S	"	no	no	"	"	"	"	— " —
8										"	Irena	4		F	S	"	no	no	"	"	"	"	— " —
9										"	Eduard	1	6/12	M	S	"	"	"	"	"	"	"	— " —
10										Vymyslicky	Josef	23		M	S	Laborer	yes	yes	"	"	Moravia	Kodomin	mother R. Vymyslicky Kodomin Moravia
11										Stier	Johann	19		M	S	joiner	"	"	Hungary	German	Austria	Szolbin	mother Barb. Stier Francfeld Austria
12										Zavadka	Jan	22		M	S	miller	"	"	"	Slovak	Hung.	Trebosz	mother Zavadka Trebosz, Hung.
13										Horki	Istvan	23		M	M	farmer	"	"	"	"	"	Kamov	brother Horki Gulak, Hungary
14										Waryas	Jan	18		M	S	"	no	no	Austria	Polish	Galicia	Budzyna	father Waryas Budzyna, Galicia
15										Taraska	Maryanna	19		F	S	"	"	"	"	"	"	Gruszow	mother Taraska ag. "
16										Bylski	Michal	18		M	S	Laborer	yes	yes	Austria	Polish	Galicia	Zamay Dunajec	father Michal Bylski Zamay Dunajec, Galicia
17	VL 667/534									Disend	Lea	19		F	S	[illegible]	yes	yes	Russia	Hebrew	Russia	Smorgon	sister Disend Smorgon, Wilenowo Russia
18										Nisinovicz	Libe	18		M	S	milliner	no	no	"	"	"	Radtor	father Nisinovicz Radtor, Russia
19										~~Reinshagen~~	~~Wilhelmine~~	~~42~~		~~F~~	~~M~~	~~wife~~	~~yes~~	~~yes~~	~~Germany~~	~~German~~	~~Germany~~	~~Aarhus~~	~~Denmark~~
20										Lickaniec	Wladyslaw	27		M	S	Laborer	yes	yes	Austria	Polish	Galicia	Zmigrod	father Reinhagen Aarhus, Denmark
21										Schaffer	Kasimir	21		M	S	baker	no	no	Hungary	Hebrew	Hungary	Okonnyo	father Schaffer Okonnyo, Hungary
22										Goldfuss	Adam	22		M	S	farmer	yes	yes	Germany	German	Germany	Prigendorf	father Johann Goldfuss, Prigendorf, Germany
23										Glodovan	Anna	38		F	M	laborer	no	no	Hungary	Roumanian	Hungary	Ramocsa	husband Jean Glodovan Grigore, Ramocsa, Hungary
24										Kruse	Karl	28		M	M	Painter	yes	yes	Austria	Slovenian	Germany	Wannae	wife Pauline Kruse, Wannae, Germany
25																							
26																							
27																							
28																							
29																							
30																							

67

Number of aliens on this sheet as to whom Collector has been requested to collect head tax: W

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

List 46

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

126

Arriving at Port of New York, August 20, 1913

12	13		14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.							
																25		26	27		28	29	
No on List.	Final Destination. (Intended future permanent residence.)		Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of insane? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification	Place of Birth.	
	State.	City or Town.				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?								Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
		South-							brother Kazcia Lonio	No	No	No	No	good	No								
1	[illegible]	[illegible]							uncle: Voje Radvenska							5	6	fair	bl	br	none	Bal.	Kis Slavy
2	Mich	Detroit	"	uncle	25				** Fireman B. Detroit Mich							5	6	"	"	bl	"	"	Hor Slavy
3	Pa	Scranton	"	brother	80				uncle J. Stanowery R.I. 18							5	6	"	"	bl	"	"	Bloznice
4	Mass.	Easthampton	"	husband	13				Uncle Jos Koon Kun R. husband Bref Barcik							4	10	"	"	"	"	"	"
5	"	"	"	father	—				5 Clinton ave, Easthampton Mass							-	-	"	"	"	"	"	"
6	Ill	Chicago	"	husband	16				father — " —							5	4	"	"	"	"	Cesky	Klimkovice
7	"	"	"	father	—				husb. Edward Kočí 2832 Kroger Ave Chicago father							-	-	"	"	"	"	"	"
8	"	"	"	"	—				[illegible] — " —							-	-	"	"	"	"	"	"
9	"	"	"	"	—				— " —							-	-	"	"	"	"	"	"
10	N.Y.	Binghamton	"	uncle	16				uncle Mich. Brozovic 19 Hillard St. Binghamton N.Y.							5	10	"	bl	br	"	Moravia	Kadonice
11	Ohio	Mansfield	"	father	—				father Stier John 311 E 3 St. Mansfield Ohio							5	6	"	"	"	"	Hung.	Tramerfeld
12	N.Y.	New York	"	brother in L.	—				brother Balaiczik 163, 128th St. New York N.Y.							5	8	"	"	"	"	"	Trebonka
13	Pa	La Bethlehem	"	Str. t. L.	5				brother Stuebecz Jac. R. La Bethlehem Pa							5	7	"	bl	"	"	"	Hemos
14	Mich	Detroit	"	"	35				Jacob Cech 932 Russell St. Detroit Mich							5	7	"	"	bl	"	Bel.	Bodygnik
15	Mass	Chelsea	"	sister	20				sister: Teresia A. Box 225 E. Cambridge Mass							5	2	1	"	"	"	"	Smazow
16	Ill	Chicago	"	self	25				brother: Raimund Bilski 8 Chicago, Ill 1160 62d St.							4	10	"	"	"	"	"	Czerny Dwor
17	N.Y.	New York	"	brother	2				mother: Anna Jarcu 122-24 E 104 St. New York							5	4	"	"	"	"	Prossi	Smorgon
18	"	"	"	sister	2				sister Koplick Julie 15 York St. New York							5	3	"	"	br	"	"	Raszkow
19	Ill	Berwyn	"	self	50	1891			brother Joseph Kaspar Box 15 Berwyn Ill.							5	8	"	"	bl	"	Bohemia	Czyzy
20	"	Pittsburg	"	"	40				Robt. Langberg 1 Ky.							5	5	"	"	"	"	Bel.	Dyrow
21	"	New York	"	sister	6				sister Schaffer Rosa 109 Jamaica St. Newyork N.Y.							5	6	"	"	"	"	"	Akorme
22	"	"	"	self	15	1904	Newyork		bil. Georg Hagel 1 Newyork N.Y.							5	7	"	"	"	"	Germany	Brigendorf
23	Mich	Detroit	Yes	s. w. b.	—	07	1 Yr.		[illegible] Vaclav 131 Victor Ave Detroit Mich							4	11	"	br	gr	"	Hung.	Komorzan
24	Kans	Girard	Yes	brother	20				brother: Martin Kuss R.R. 4. Girard Kansas							5	4	"	bl	bl	"	Germany	Wenne
25																							
26																							
27																							
28																							
29																							
30																							

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Master H Feyen, of the S.S. Bremen, from Bremen, do
(State whether Master, First or Second Officer.)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 22 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H Feyen
Commanding Officer.

Sworn to before me this 20 day of August, 1913

at New York

Immigration Officer.

11—1638

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 20.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—4638

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Filser, Surgeon of the S.S. Bremen, sailing thereunto (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had six years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Wurzburg, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, ten in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr. Filser

Sworn to before me this 20 day of August, 1913

at New York

Frederick Blackendorf

Immigration Officer.

11—1116

47

127

Aug 20/13

Actual
119 2/10 c
1202 Tot
65 SI.
T N
cl
22

Revised
117 0/10 c
1180 Tot

"Race or people" is to be determined by the stock from which alien sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1116

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Bremen* sailing from *Boulogne*, *August 16th*, 1913

1 No. on List	2 NAME IN FULL. Family Name	Given Name	3 Age. Yrs.	Mos.	4 Sex.	5 Married or Single.	6 Calling or Occupation.	7 Able to— Read.	Write.	8 Nationality. (Country of which citizen or subject.)	9 †Race or People.	10 *Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	11 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	12 Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Zaani	Betrouich	20		m	single		no		Ottomanian	Syrian	Syria	Toula	brother in law: Mr Zaani Toula Syria	N J	New York
2	Merched	Nagib	22		m	"	shoemaker	"		"	"	"	"	brother in law: Michael Hanna Toula Syria	"	"
3	Khalil	Salabieh	20		m	"	tailor	"		"	"	"	"	sister: Smoyeur Abdo Toula Syria	"	"
4	Khairallah	Tanna	18		m	"	—	"		"	"	"	"	brother in law: Abdo Kadallah Toula Syria	"	"
5	Aniss	Debeh	23		m	"	—	"		"	"	"	"	father: Mokra Semdan Toula Syria	"	"
6	Doumet	Moukhtara	40		m	w	—	9-23954	2/23/40	"	"	"	"	brother in law: Abdo Kogeah Toula Syria	"	"
7	Doumet	Jainé	24		f	s	—	9-23955	2/23/40	"	"	"	"	uncle: " " Syria	"	"
8	Elias	Rahgi	20		m	s	—	"		"	"	"	"	uncle: Gostin Khedjk Toula Syria	"	"
9	Said	Habibé	25		f	w	—	"		"	"	"	"	brother in law Hafez Zaani Toula Syria	"	"
10	Said	Wadad	4		m	s	—	"		"	"	"	"	uncle " "	"	"
11																
12																
13																
14																
15																
16																
17																
18																
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

DISCHARGED
DISCHARGED

10

68

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 47

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

128

Arriving at Port of New York, August 21, 1913

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.							
														25	26	27		28	29		
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison or almshouse, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?								Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
1	yes	self	$20 no	—			husband: Mr Igani, 109 Washington St New York	no	no	no	no	good	no	4	11	brown	black	brown	no	Syria	Foula
2	"	"	$25 no	—			mother: Maanon Merched 109 Washington St New York	"	"	"	"	"	"	5	8	"	brown	"	"	— " —	— " —
3	"	"	$20 no	—			brother: Joseph Khalil 109 Washington St New York	"	"	"	"	"	"	5	3	"	black	"	"	— " —	— " —
4	"	"	25 no	—			mother Haba Khairallah 109 Washington St New York	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	— " —	— " —
5	"	"	$20 no	—			husband: Louis Magid 63 Washington St New York	"	"	"	"	"	"	5	2	"	brown	"	"	— " —	— " —
6	"	"	$30 no	—			brother: Placid Boutros 63 Washington St New York	"	"	"	"	"	"	5	—	"	black	brown	"	— " —	— " —
7	"	mother	no	—			uncle: — " —	"	"	"	"	"	"	5	5	"	—	— " —	"	— " —	— " —
8	"	self	$20 no	—			uncle: Bachor Martino 63 Washington St New York	"	"	"	"	"	"	4	12	"	black	"	"	— " —	— " —
9	"	— " —	$20 no	—			brother: Bachos Jaakzi ~~Foula~~ Syria	"	"	"	"	"	"	4	11	"	brown	"	"	— " —	— " —
10	"	mother	no	—			uncle: — " —	"	"	"	"	"	"	—	—	"	—	"	"	— " —	— " —
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. Feyler, master, of the S.S. Bremen, from Bremen, do solemnly, sincerely and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 10 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H. Feyler
Commanding Officer.

Sworn to before me this 20 day of August, 1913

at New York

Van Leavitt
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Form 515
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

RECORD OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY.

(9) No. 129

GAL. S. S. "BREMEN" N.G.L. arrived 8/20/13. , 191 , M., , from

	Index No.	NAMES.	MANIFEST. Group.	MANIFEST. No.	No. Persons.	CAUSE OF DETENTION.	Inspector.	ACTIONS OF THE BOARDS OF SPECIAL INQUIRY. Def.—Excl. Date.	Def.—Excl. Page.	Def.—Excl. Sec'y.	Rehearings. Date.	Rehearings. Page.	Rehearings. Sec'y.	Admitted. Date.	Admitted. Page.	Admitted. Sec'y.	Admitted. Time.	DEPARTMENTAL AND EXECUTIVE ORDERS. Date.	Record No.	Orders.	DEPORTED. Date.	Ship.	Office.	MEALS. Breakfast.	Dinner.	Supper.
19f	1	Barosic, Ana	25	26	1	lpc	1;05	Fitzg.																		
41m	2	Wind, Mendel	13	21	1	lpc,cc	1;	Flannery																		
32m	3	Bendler, Schmuel	7	12	1	lpc	1;	Connor.																		
30m	4	Roth, Michal	35	2	1	lpc	1;	Foster.																		
38m	6	Endon, Pavel	13	6	1	lpc	12;35	Flannery.																		
24m	6	Ruaszsik, Anton, nephew	45	10/11	2		under 16, sec.11 3;	For.																		
		" Stanislaw																								
40m	7	Krunic, Jose	21	30	1		cofc 1;15	Schwartz.																		
15m	8	Cracun, Julius, brother	7	4/5	2	under 16 yrs 1;		Connor.																		
13m		" George																								
27m	9	Skakuni, Osip	17	7	1	lpc	1;15	Connor																		
18m	10	Zysk, Lucian	3	13	1	lpc, assisted	1;20	Flannery																		
15f	11	Rebelein, Christine	1	29	1	lpc,assisted under 16	1;20	II Cabin Scarlett																		
58f	12	Rosenschein, Ruchel	10	9	1	lpc II Cabin	1;30	Schlaar																		
10m	13	Hykes, Theodor(with #15)	8	3	1	lpc II Cabin	1;30	under 16 Snider																		
11m	14	Hirschkopp, Salmon (with #16)	8	15	1	lpc ,under 16, II Cabin	1;30	"																		
40m	15	Stiebi, Blazej, son (with #13)	8	1/2	2	lpc,sec.11 II Cabin	1;30	"																		
15m		" Jan																								
22f	16	Elbaum, Chaja (with 14)	8	14	1	lpc,sec.11 II Cabin	1;30	"																		
56f	17	Stuckman, Chaje	8	13	1	lpc, II Cabin	1;30	"																		
21f	18	Linden, Elly,	1	28	1	Susp. Immoral Purpose lpc II Cabin	1;20	Scarlet																		
22f	19	Zikor, Rivke, ward	19	29/30	2	under 16 & sec. 11	2;	Forster.																		
		Kozir, Shimon																								
45f	20	Gumkowska, Teofila	20	13	1	lpc	1;40	Macgee																		
24m	21	Kusnierz, Stanislaw	23	21	1	lpc	1;10	Flannery.																		
58m	22	Plawabrode, Mosche	13	25	1	lpc	2;30	"																		
17f	23	Cziczar, Maria, niece	17	18/19	2	lpc,sec.11,under 16	2;30	Connor																		
4 1/2 f		Aczs, Emilia																								
10f	24	Sobolowski, Stanislaw, sister	45	3/4	2	under 16, sec.11	2;30	Forster																		
12f		" Julia																								

Bremen 8/20/13

Form 518
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE
11—1121

RECORD OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY.

No. 130

CAL S. S. "BREMEN" N.G.L. arrived 8/20/13. 191 ; M., from

	Index No.	NAMES.	MANIFEST. Group.	MANIFEST. No.	No. Persons.	CAUSE OF DETENTION.		INSPECTOR.	ACTIONS OF THE BOARDS OF SPECIAL INQUIRY. Def.—Excl. Date.	Def.—Excl. Page.	Def.—Excl. Sec'y.	Rehearings. Date.	Rehearings. Page.	Rehearings. Sec'y.	Admitted. Date.	Admitted. Page.	Admitted. Sec'y.	Admitted. Time.	DEPARTMENTAL AND EXECUTIVE ORDERS. Date.	Record No.	Orders.	DEPORTED. Date.	Ship.	Officer.	MEALS. Breakfast.	Dinner.	Supper.
28f	25	Kaspryk, Malgazata	15	7/9	3	1pc	2;35	FITZG.							8/22	96	Lor	10[30]								6	3	6
6f		" Zofia																										
6m		" Henryh																										
24f	26	Drejanski Kovakevic, Vuko, Child	37	9/10-	2		1pc 2;40	Connor	8/20	102	1				8/26	79	Lauk	2[55]								12	12	12
3 1/2 f		" Sofia																										
26f	27	Piaskaric, Cena, niece	25-22	7-22-2		Sec. 11, under 16		Connor							8/22	12	Lauk	1[00]								4	4	4
11f		Bogovic, Eva																										
35m	28	Wacksor, Mordshce	7	13	1		1pc 1;30	Connor.							8/23	5	Gr	11[05]								3	3	3
40f	29	Kulenicz, Marcela	22	14	1	1pc	3;	Waldo	8/25	94	Mcy				8/25	104	Mcy	11[55]								5	4	5
2bf	30	Said, ehe Hassihe, child	47	9/10-2		1pc	3;	Connor	8/26	118	Gas				8/31	36	7	12[5]								14	14	14
8 1/2m		" Wadia																										
63f	31	Engel, Rose	17	9	1	1pc	3;15	Connor							8/21	134	Cos	11[e]								1	-	1
1bm	32	Lupian Piotr	3	10	1	1pc,phd-cert.	3;10	Flannery.	8/20	121	495				8/29	123	Gad	4[00]								9	9	9
36f	33	Turyj, Marya	6	14	1	1pc	3;30	Macintosh							8/25	105	Mcy	10[35]								5	4	5
55m	34	Goldbery, Majlecle Meilach	7	14	1	1pc	3;20	Connor							8/22	175	Lauk	10[20]								2	,	2
1bm	35	Wienclowski, Wladislaw	20	7	1	1pc	3;20	Macatee							8/22	52	Mos	2[20]								-	1	-
42f	36	Jandura, Antonina, son	8	10/11-2		1pc	3;30	Dyckes.							8/22	90	Lor	9[50]								4	2	4
8m		" Josef.																										
34f	37	Berenstein, Chane, children	3	17/21	5	1pc,phd-cert.	3;45	Flannery							8/21	57	Gad	11[e]								5	-	5
3m		Hessel																										
8m		Aril																										
5m		Moschka																										
3m		DAWID																										
29m	38	RESNIKOWITACH, Schaja	28	8	1	1pc-cert	3;45	Dyckes.							8/21	82	B	3[30]								1	1	1
56m	39	Liscsak, Mihaly,	38	8&9	2	1pc,phd-cert.	3;40								8/23	147	453	3[20]								6	6	6
42f		" Anna																										
42f	40	Wageman, Karolina, daughter	7-13	1/2	2	1pc	4;00	Connor							8/23	137	452	05								6	6	6
9f		" Emilia																										
6m	41	Nagurny, Schmuel	29	5	1	1pc,phd-cert.	4;	Zamosh																		5	5	5
28f	42	Fironda, Katalina, niece	2	26/27-2		1pc,sec.11	3;55	Wado							8/21	63	Mcy	15[0]								2	2	2
6f		Kuruncsi, Elena																										

Bremen 8/20

Form 516
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

RECORD OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY.

No. 131

S.S. "BREMEN" N.G.L. arrived 8/20/13., 191, M., from

Index No.	NAMES.	MANIFEST. Group.	MANIFEST. No.	No. Persons.	CAUSE OF DETENTION.		INSPECTOR.	ACTIONS OF THE BOARDS OF SPECIAL INQUIRY. Def.—Excl. Date.	Def.—Excl. Page.	Def.—Excl. Sec'y.	Rehearings. Date.	Rehearings. Page.	Rehearings. Sec'y.	Admitted. Date.	Admitted. Page.	Admitted. Sec'y.	Admitted. Time.	DEPARTMENTAL AND EXECUTIVE ORDERS. Date.	Record No.	Orders.	DEPORTED. Date.	Ship.	Officer.	MEALS. Breakfast.	Dinner.	Supper.
14m 43	Starsiak, Jan	39	37	1	lpc,phd-cert.	4;10 Zamosh																			4	3	4
17m 44	Demko, Istvan	37	22	1	lpc,phd-cert.	4;20 Connor																			5	5	5
24f 45	Domnicky, Maria,	1817/19-3			lpc-cert	4;15 Dyckes.		8/25 63 mon						8/27 York 11 40											9	3	6 3 9
6f	" "																										
11m	" Wasly																										
55m 46	Lubetzki, Leib others	4	25-27-3		lpc	4;20 Healy								8/21 Gr. 11 30											3		3
55f	" Rochel																										
11m	" Moische																										
48m 47	Ulicny, Jan	32	18	1	lpc	4;20 Scarlett.								8/25 61 mon 3 25											5	5	5
49m 48	Sassower Louis	5	19	1	lpc Cert (fr nyk 8/21-9 30 am)	Alex								8/22 168 Lark 10 10											1	0	1
Mon 49	Hanuf, Elie Hersh	5	13	1	lpc Cert (fr nyk 8/21 9 20)	"								8/21 113 Ch 1 30												1	
15m 50	Gruder Chime	10	19	1	lpc. Cert. fm T. 10. 8/21-12 20 pm	Alexander								8/21 17 F 3 15												1	
24f 51	Gryczynska Helen	10	14	1	Lpc fm nyk. 8/22/13 1 pm	Schwartz		8/20 NS						8/15 110 F 9 50											3	4	3
55f 52	Tomczyna, Kata	45	11	1	lpc (fr nyk 8/22 - 1 pm)	"																			3	4	3
18f 53	Gluchow Chane	45	6	2	lpc. fr nyk 8/23/13 10 55 a	Barclay								8/23 29 Ch 1 10												2	
35f	" mother Faige																										
3mf 54	Kalic, Kola	37	6	1	lpc (Cert Sable Mine) fr nyk 8/23-2 pm	Johnson																			2	2	2
21m 55	Drebul Michael	35	10		lpc cert Fr Hosp 8/26/13 2	Flannery		8/29 145 F			8/29 46 145														3	3	3
3f 56	Gluchow Henne	45-7			" Fr Hosp 8/27/13 2 25	Macentosh								8/27 154 mon 4 20												1	
50f 57	Czwikelevicz Chaje	4	4/5-		" SI 8/29/13 9 40 am	Johnson		8/30 1 7						8/2 19 gold 2 25											8	0	8
20f	" Ester					"																					
38f 58	Kubniak Maryanna	27	12/13		lpc SI 8/28/13 9 40	"		8/29 106 gold						8/31 23 Lark 1 40											4	6	4
?	" Jadwiga					"																					
37m 59	Cherule Jan	40	22		lpc SI 8/30/13 2 10 cert.	Johnson																			8	7	6
																									8	9	8

Bremen 8/20

Department of Commerce, Bureau of Immigration

11—1418

RECORD OF DETAINED ALIENS

S. S. BREMEN (N.G.L.Line) arrived August 20, 1913, 19—, —— M., ——, from ——

No.	NAME OF ALIEN	MANIFEST Group	MANIFEST Number	NUMBER OF ALIENS One year old or under	NUMBER OF ALIENS Older than one year	CAUSE OF DETENTION	DISPOSITION	DISCHARGED By Inspector	DISCHARGED Date	DISCHARGED Time	MEALS Breakfast	MEALS Dinner	MEALS Supper
							11:45						
1	Zavadka, Jan	46	12		1	To b-i-l	B-i-l Belatan Warren 4 16 H 128 St Bkyn	A	21	9[48]	1	1	1
2	Schaffer, Schloime	46	21		1	" sister	Cousin Mathias Klein 99 Manging St Bkyn	A	21	10[06]	1	1	1
3	Szkopek, Josefa & 2 ch	29	1	1	2	" tel $	RR 6 Hus, Alex B 4 roy Jersey	D	22	4	6	8	6
4	Cacic, Carlo	37	2		1	" tel $	Hungarian Home	A	30	11[30]	1	0	1	0
5	Frieden, Chaje	5	14		1	" aunt	Aunt Berl Weinstein 81 Ridge St Nyc	A	20	3	—	1	—
6	Raskowski, Slate	13	26		1	" sister	Sis Mrs Esther Sosnowski 210 Humboldt St 2d Bklyn	A	20	2	—	1	—
7	Stier, Johann	46	11		1	" tel $	RR 6 Fast Jno Manfield 31 E 3	D	23	4	3	3	3
8	Szwec, Marya	5	30		1	" tel $	Bro Jacob 103 Chapel St New Haven Conn	A	21	3[20]	1	2	1
9	Oleksza, Ignasz	5	3		1	" tel $	Wife Marya 4504 Justin St Chgo Ill	A	22	3	2	3	2
10	Puchalski, Ischin	27	18		1	" father	Dath Chas 56 Hester St Nyc	A	20	3[20]	—	1	—
11	Kurkowski, Teofilo	30	13		1	" friend	Polish Society 112 Broome St Nyc	B	28	3[50]	8	9	8
12	Krawietz, Mechame	15	23		1	" cousin	Uncle Marcus Kachman	A	23	11[00]	3	3	3
13	Lerner, Pepi	25	8		1	" brother	Bro Lewis 85 Essex St Nyc	A	22	11	2	2	2
14	Ohr, Pepi	25	10		1	" uncle	Aunt Louis Katz 145 Prospect Pl Bklyn	A	21	10[30]	1	1	1
15	Werobey, Paulina	45	27		1	" brother	Cousin Louis Leshniewicz 13 Orchard St Nyc	A	21	11	1	1	1
16	Czaban, Chane	5	15		1	" uncle	Aunt Rywka Yems 64 Christie St Nyc	A	21	11[26]	1	1	1
17	Putzer, Primcie & 2 ch	5	16		3	" brothers	Bro Isidor 156 E 2 St Nyc	A	21	11[20]	3	3	3
18	Raczkousky, Josef	17	1		1	" tel $	Bro Anton Peskozick 4931 Wood St Chgo Ill	A	22	12	2	2	2
19	Stokowski, Franc	45	16		1	" tel $	RR 6 Care Jan Sucki Box 34 Fowler Vt	A	26	12	6	6	6
20	Feuerman, Menoch	4	7		1	" tel $	Bro Sam 112 E Holmes St Paterson N J	A	21	12[01]	1	1	1
21	Epstein, Neschia	7	10		1	" uncle	Uncle Leit Goldfeider 15 E 106 St Nyc	A	20	3	—	1	—
22	Mach, Piotr & sister	7	18		2	" tel $	RR 6 Bro Ludslaw Mass Box 759	D	24	12	8	8	8
23	Tomczyna, Kata &						S S	A	22	1	2	3	2
24	Kwryk, Michal	25	11		2	" parents	Dath Michal Kwryk 170 Chapel St New Haven Conn	A	22	1	2	3	2
25	Schuhman, Mojsche	1	18		1	" tel $	RR 6 Bro Nellaime 231 William St Buffalo Ny	A	26	12	6	6	6
26	Issersohn, Abm.	7	16		1	" brother	Bro Isaac 192 E 101 St Nyc	A	20	2[08]	—	1	—
27	Szliszenski, Teofil	30	25		1	" tel $	Polish Convent	A	26	4	6	7	6
28	Rotstein, Sore	27	17		1	" brothers	Bro Josef Rotberg 11 E 109 St Nyc	A	20	3	—	1	—
29	Weinstein, Chane	20	26		1	" brother	Bro Louis 521 E 12 St Nyc	A	20	3	—	1	—
30	Alterowitz, H	29	8		1	" uncle	Aunt Rifka Allman 399 Lee Av Bklyn	A	21	11	1	1	1

BREMEN AUG 20

Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

11—1418

RECORD OF DETAINED ALIENS

S. S. Bremen arrived ....., 19..., ... M., ..., from .....

No.	NAME OF ALIEN	Manifest Group	Manifest Number	Number of Aliens: One year old or under	Number of Aliens: Older than one year	CAUSE OF DETENTION	DISPOSITION	Discharged: By Inspector	Discharged: Date	Discharged: Time	Meals: Breakfast	Meals: Dinner	Meals: Supper
31	Bryl, Amelia & sis (Cabin)	10	15		2	To sister	1:40 35 Alpert Detroit Mich Rte 6 Sis Ludwiga Napanej	D	23	12	6	6	6
32	Gender, Sima Chane, dau & 4 ch	do	11	4	6	" tel $	Bro in law Morris 2351 E 28th St Cleveland	J	22	3	12	18	12
33	Gryczynska Helena	do	10	14	1	" tel $	" Sd	J	22	120	2	3	2
34	Schaal, Theresa	do	2	9	1	" cousin	Aunt Mrs Bollich 341 W 30th St N.Y.C.	A	21	10	1	1	1
35	Paliaukas, Antonas		8	15	1	" tel $	Frd Andrej 50 Bridge St Phoenixville Pa	J	22	4	2	3	2
36	Zoberman, Moische		1	10	1	" brother	Bro Abraham 354 E 123rd St N.Y.C.	J	20	3	—	1	—
37	Howath, Erzebet		37	20	1	" tel $	Hungarian Home	D	28	10°	8	8	8
38	Rolesak, Anna		1	3	1	" friend	Frd Susie Chaplak 21 Ash St Jersey City	A	21	11	1	1	1
39	Kiryk, Hrahoryj		6	2	1	" brother	Bro Pawlo Szuchalak 1612 4th St Rock	A	21	11	1	0	1
40	Pausz, Maria		7	3	1	" tel $	Sis Anna 304 160 Cliffside N.J.	A	21	10	1	—	1
41	Palamana, Anna		8	5	1	" husband	Bro Frank 182 Ludlow St N.Y.C.	A	21	11	4	3	4
42	Budziar, Rozalia		1	8	1	" tel $	Aunt Mrs Lyman, Holyoke Mass Rte 2 Box 118	D	23	6	3	3	3
43	Marvai, Regina		38	6	1	" friend	Cousin Mollie Hyman 2053 Decatur St N.Y.C.	J	21	11	3	2	3
44	Nadberezna, Nastia		22	28	1	" husband	Husb Ivan 249 E 13th St N.Y.C.	A	21	3°	1	1	1
45	Niemiec, Julia		13	17	1	" med exm	Frd Elsa Spital Care Rte Lodz Jan Lopacie Poland	D	23	12	3	2	3
46	Liberman, Aron		2	30	1	" uncle	Mrs Chaim Liberman 4 Remington St Scranton Pa	D	22	2°	—	—	—
47	Jackevicz, Sabula		8	27	1	" brother	Pat Tail All.	Bro	23	1	5	5	5
48	Zecha, Willie		45	1	1	" tel $	Una John Buechele 240-2 Brown St Milwaukee Wis	J	22	4	2	2	2
49	Krukowiuke, Ona		2	21	1	" cousin	Cous Mrs Joseph Gintowt 94 Havemeyer St Brklyn	J	22	4	2	2	2
50	Baluk, Anna & 2 ch		45	19	3	" tel $	Aunt Stefan 240 Catherine St Perth Amboy N.J.	D	22	4°	6	3	6
51	Senyk, Hrynko		13	10	1	" brother	Bro Dmytro 190 E 3rd St N.Y.C.	J	22	10	2	1	2
52	Horki, Istvan		46	13	1	" b-i-l	Hungarian Home	D	26	4°	6	6	6
53	Miszkiewiczy Janina & 2 ch		-	1	3	" father &c	Frd Father Szczepan Kacznarek 35 Rockett St Perth Amboy NJ	A	21	2°	3	3	3
54	Szyszszynski, Bole		36	11	1	" ind add.	Bil Michal Sadowski 135 Grove St Jersey City	A	21	2°	1	1	1
55	Kruszemicka, Helena		22	29	1	" uncle	Cous Mr Peter Zabicki 169 Ave B N.Y.C.	J	22	12°	2	2	2
56	Rak, Ewa		3	11	1	" sis	Rte 6 Bil Jan Mysiewicz Pa	D	23	12	3	2	3
57	Kurluliuk, Stefan		4	10	1	" tel $	Cous Art Zelman 604 Mineral St Scranton Pa	A	22	12	2	1	2
58	Getman, Pawel		4	11	1	" tel $	Bro Mich #57	A	22	12	2	1	2
59	Schapiro Beile		41	20	1	" uncle	Grandson Goldstein 360 E 8th St N.Y.C.	J	21	10°	1	1	1
60	Kusz, Michalina		3	16	1	" husband	Rte 1 Box 53 Boyertown Pa	D	29	12°			

Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

11—3418

RECORD OF DETAINED ALIENS

134

S. S. Bremen arrived ....., 19...., ... M., ..., from .....

NO.	NAME OF ALIEN	MANIFEST Group	MANIFEST Number	NUMBER OF ALIENS One year old or under	NUMBER OF ALIENS Older than one year	CAUSE OF DETENTION	DISPOSITION	DISCHARGED By Inspector	DISCHARGED Date	DISCHARGED Time	MEALS Breakfast	MEALS Dinner	MEALS Supper
61	Skoeronek, Anna &						Hust Krzimicz, Connefils, Lo Cambria						
62	Stockel Felik & sis	34	4/6		3	To parents	Fath Marain 667 Elizabeth St Pittsburg Pa	S	22	10.40	6	3	6
63	Slawowiczyk, Piotr	46	3		1	" tel $	Bro Jan Box 214 Monessen Pa	J	22	3	2	2	2
64	Kuschwiski, Henne	20	48		1	" sister	Sis Jetty Berlinski 58 Monroe Bay City Mich	C	21	3.30	1	1	1
65	Karas, Sure	42	24		1	" cousin	Cous Anna Klaid 127 Ludlow St Bay City Mich	C	21	2	1	1	1
66	Lesar, Mad'a & 2 ch	33	2		3	" husband	Hust Andrew 797 - 1 Ave Lorain O	P	21	11.45	3	—	3
67	Khairallah, Janina	47	4		1	" mother	320 Elm St Olean N.Y. Mr & Mrs Nakhat Khairallah Pro		21	11.	3	2	3
68	Berszucki, alko	1	15		1	" father	Dath Bed 32 Legal St Bklyn	S	21	11.45	1	—	1
69	Dachnowska Ksenia	26	11		1	" aunt	Prof Zeke Kaczmarek 163 Jed Zeke Magnuszek 163	J	23	10.45	3	2	3
70	Stachowicz, Paranka	6	9		1	" uncle	Cous-Teka Do	"	"	"	3	2	3
71	Wolf, Eliz & 2 ch	-	16	1	2	" husband	Hus, Ed 397 Penn Ave Pittsburg Pa	J	"	10.45	6	6	6
72	Piszkines, Josas	4	22		1	" brother	Bro Stan 146 John St Bklyn	D	22	12.10	2	1	2
73	Samulice, Els 'a	14	14		1	" tel $	Bro Peter Jo Szalgonskes 72 Norwood W Fitchburg Mass	S	29	10	9	8	9
74	Lebovics, Moe	38	4		1	" sister	Bro Ignatz L 1457 Ave A Bklyn	A	21	3.40	1	1	1
75	Pilawin, Feige	13	27		1	" uncle	Aunt Rose Wilder 24 Liberty Ave Bklyn	A	21	11	1	—	1
76	Hamrasy, Olena	18	11		1	" med exm.	Raymond Ave Pittsburg Pa R R Co, Jenko Nastia 3rd	A	24	12	4	3	4
77	Hanuf, Elie H	5	13		1	" father	"	A	21	9.30	1	—	1
78	Sassower, Leiser L	5	19		1	" father	"	A	21	9.30	1	—	1
79	Kagan, Lazar	2	29		1	" uncle	Uncle Louis Stern 367 So 5 St Bklyn	A	21	11.7	1	—	1
80	Iwanowska Emilia & 2 ch	42	17		3	" friend	Jed Wladislaw Dumenski 5372 2 St Bklyn	J	22	4.45	6	6	6
81	Okula, Alex	2	14		1	" tel $	R R Co Peter McHatfield New Haven Conn	D	22	12	4	3	4
82	Deryn, Antonska	6	7		1	" tel $	Cous Jacob Swiecz 103 Chapel St	A	21	2.30	1	1	1
83	Weshenska, Marian	30	24		1	" brother	Bro Jo, 38 So 2 St Phila	J	23	12	3	2	3
84	Farian, Helena	4	12		1	" sister	Cal Stay Ave	J	25	4	5	5	5
85	Damanska Fran'a	30	23		1	" cousin	Hus Jo 18 Jersey St Boston	J	23	10.	3	2	3
86	Duchnowski, Pole.	2	5		1	" brother	Bro Stan 185 Hall Ave Wyandotte Mich	D	22	12	2	1	2
87	Zyza, Kris'a	2	4		1	" tel #	Hust Adam 25 Hilton St Buffalo N.Y.	J	22	3	2	2	2
88	Czwiklewicz, Chaje & ch	4	4		2	" husband	"	D	29	9.40	18	16	18
89	Cherule, Jan			40	22	1 " med exm Ret'd 6/30/13	"	C	30	11.	3	3	3
90	Zamulewiczus, Alex	2	23		1	" tel #	Bro Joseph 2129 Sutton St Pittsburg Pa	J	22	3	2		

11—1418

RECORD OF DETAINED ALIENS

S. S. Dreman arrived ....., 19...., ... M., ..., from .....

NO.	NAME OF ALIEN	MANIFEST Group	MANIFEST Number	NUMBER OF ALIENS One year old or under	NUMBER OF ALIENS Older than one year	CAUSE OF DETENTION	DISPOSITION	DISCHARGED By Inspector	DISCHARGED Date	DISCHARGED Time	MEALS Breakfast	MEALS Dinner	MEALS Supper
91	Doumet, Monk tara & dau	47	6		2	To bro &c	Son in Ld Rev Gabriel Zanni 68 Neal Pl	A	2	2 20	4	4	4
	In Hosp 8/21/13					Ret'd 8/22/13 12 M							
92	Goldberg, Feigel & ch	8	25	1	1	" husband	Husb Michel 35 E Broadway Westfield NJ	D	2	2 20	1	1	1
93	Zaani, Betrossich	47	1		1	" b husband	RR & Bro Geneva Ohio 325-3 Ave	A	2	5 4	5	5	5
94	Tepper, Sore & ch	8	22		2	" husband	Husb Max 354 Madison Ave NYC	A	2	1 0	2	—	2
95	Firenberg, Etel &						Grandfather Bad Hands						
96	Kurtz, Judes	5	28		2	" g-gfather	176 Eldridge St NYC	A	2	0 4*			
97	Bordaes, Andrasne	4	28	1		" tel $	Husb Andrew 4258 Kenyon Ave Pittsburg Pa	A	2	2 3	2	2	2
98	Khalil, Salabich	47	3	1		" brother	325-3 Ave Cin O RR & Bro Rabba Khalil	D	2	1 2	4	3	4
99	Elias, Rehzi	47	9	1		" uncle	RR & Bro Uncle Martin Jenin 325 Ave D Cincinnati O	D	2	1 2	4	3	4
100	Spitalsky, Riwe	8	24	1		" brother	Bro Sam 2135-3 Ave NYC	D	2	0 4*			
101	Stupak, Paulina & 4 ch	31	12	5		" husband	Husb John 130 Rockaway & Elizabeth NYC	D	2	0 4*			
102	Goldman, Lipsche	1	13	1		" tel $	RR & Bro Joseph 636 Mitchell Milwaukee	D	2	3 4	3	3	3
103	Pickarska, Stan.a	1	5	1		" tel $	RR & Uncle Albert Stamerowski 31 Carroll Ogden NY	D	2	1 2	4	3	4
104	Zakezewska Ant'a & sister	3	28		2	" brother	Bro Wlad 99 Clay St Bklyn	B	2	1 2*	2	2	2
105	Gorbatch, Chaje	7	11		1	" tel $	Bro Yankel 361 Hastings St Detroit Mich	A	2	2 12	2	1	2
106	Grunin, Chaie & 4 ch	14	15		5	" husband	Husb Josse 539 Henderson Ave NYC	B	2	1 2*	3	3	3
107	Glaser, Lcel	5	8		1	" father	Bath David 206 E 4 St NYC	A	2	1 12*	1	—	1
108	Yung, Ross & ch	21	5		2	" cousin	Sis & aunt Mrs. Ida Frank 247 E 41 St NYC	B	2	1 1*	2	—	2
109	Jankiewicz, Von	4	21		1	" brother	Bro Frank 128 N 1 St Bklyn	D	2	1 0*	1	—	1
110	Oguresak, Paulina	39	22		1	" brother	Sis Julia Zoinski 562 W 173 St NYC	D	2	1 0*	1	—	1
111	Gunj, Jovan	25	6		1	" med exm	RR & Bro Bill Mitchell Montgomery Ala 1835 Johnstown Pa	J	0	3 3*	3	3	3
112	Nowicka, Wlad'a	30	1		1	" tel $	Void						
113	Paschkewizene, Eva & 2 ch	25	14	1	2	" tel $	Husb Wm 11 Wade St Worcester Mass	J	2	2 3	4	4	4
114	Scherman, Dasia	1	19		1	" uncle	Sis Hendel Pincus 23 Orchard St NYC	J	2	3 0*	3	2	3
115	Kussis, Chaje &	21	1		1	" cousin	Cousin Max Solomon 212 Thomas St NYC	J	2	3 1*	3	2	3
116	Luka, Pietr	34	15		1	" ind add.	RR & Bro Adam Plonarski 1 Clarkson St NYC	D	2	3 2	3	2	3
117	Fubicich, Ma & ch	27	18	1	1	" husband	D	D	2	9 0*	9	8	9
118	Popeo, Stefania	8	28		1	" med exm.	Sent to Ellis Island Pa RR to Bro Peter 467 St NYC	A	2	5 4	5	5	5
119	Aniss, Dibel	42	5		1	" bro and	RR to Nasif 638 E 2 Cincinnati O	A	2	5 4	5	5	5
120	Przeskowichi Pavel & 2 ch.	44	13		3	" husband	Husb Leib 51 Bayard St NYC	D	2				

11—1419

RECORD OF DETAINED ALIENS

S. Bremen arrived ....., 19...., ... M., ..., from 136

	NAME OF ALIEN	MANIFEST Group	MANIFEST Number	NUMBER OF ALIENS One year old or under	NUMBER OF ALIENS Older than one year	CAUSE OF DETENTION	DISPOSITION	DISCHARGED By Inspector	DISCHARGED Date	DISCHARGED Time	MEALS Breakfast	MEALS Dinner	MEALS Supper
						3:45							
121	Kalic, Kala	37	6		1	To brother	Deel A. [illegible] Dest						
122	Retzlaff, Edw	27	27		1	" late	Bath Central 32 Sec'gept-Bklyn						
123	Prylucki, David & bro	1	16		2	" father	Hust Simon 126 Waverly Av Newark NJ						
124	Grobelska Beile & 4 ch	6	2		5	" husband	Hust Morris 220 E 13 St Bayonne						
125	Friedman, Anna & 2 ch	4	14	1	3	" husbnd	Clara de Hirsch Home						
126	Imdursky, Gitla	29	7		1	" uncle	R.R. to Detention						
127	Olenycz, Kasia	39	12		1	" sister	Sis Lena Kaplan 15 Essex St Bayonne						
128	Misimowicz, Libe	46	18		1	" brother	Sis Mrs Sarah H 122 E 104 St NYC						
129	Misend, Lea	46	17		1	" brother	Held A. [illegible]						
130	Gluchar, Chane	45	6		1	" await mo & ch in Hosp,	Bath Abraham 333 Broome St NYC						
131	Mischonik, Leiser	8	30		1	" father	Care, Chas. Lee.						
132	Turza, Anna	40	12		1	" med exm	RR to Sis Valeria 488 Marshfield Ave, Hoboken, NJ						
133	Triletic, Nikolo	16	8		1	" med exm.	Bro, Iwan, 304 Monroe St Yonkers NY						
134	Murdzak, Zofia	6	18		1	" b-i-l	B-i-l Thomas Zurek 10 Cayton Terrace Troy, NY						
135	Kapusciak, Katarzyna	24	18		1	" med exm.	RR to Joska Terence 95 Ave C Bayonne NJ						
136	Lokolus, Anna	34	4		1	" med exm.	RR to Bro Joe, Chrome, Mass						
	Franokanite, Genafaite	2	19		1	" await bro in Hosp.	Sis Caroline 69 Main St Amherst						
	Bloderan Anna	46	23	/		tel	Victor Ave Elizabeth NJ						
	Lenicky Alex	39	16	/		Verify address	Friend Pedro Kocur Box 195 Hastings on Hudson						
	Machiariz Luigia	4	2	/		tele B-i-l RR to	Bro Phil Baba Chenadlo						
	Domezik Karla	34	17	/		Verify address Chas.	Society						
	Pinckunis Jan	2	20	/		2 months 8/21/13 12th Pk.	With #137						
	Gordon Chas	10	14	/		In hosp on arrival 2 months							
	Backer Zeyma	25	9	/		8/22/13 15th Pk	Uncle Jacob Bieg Attorney						

U. S. DEPARTMENT OF JUSTICE
Immigration and Naturalization Service

MICROPHOTOGRAPHIC CERTIFICATION

I hereby certify that I am the legal custodian of the original record of the manifests of arriving aliens and United States Citizens and of crew lists of arriving vessels duly delivered to the immigration authorities at the Port of New York, N. Y., contained in the volume enumerated below for vessels arriving at said port on the date indicated:

4894

Aug 20-1913

that microphotographic copies of the above described original records appear on this roll of film; that in conformity with instructions received by me from the Commissioner of Immigration and Naturalization I caused said originals to be microphotographed under my personal supervision by UNIVERSITY MICROFILMS and compared with the original documents; that the images appearing on this roll of microfilm are true and complete photographic copies of the above described original records; and that said original records have been microphotographed to serve as permanent records in accordance with all of the requirements of Public 115, 78 Congress, First Session, approved July 7, 1943, and of the regulations promulgated by the National Archives Council and approved by the President of the United States in accordance with the provisions of Section 2 of said Act.

Executed in the County of New York, State of New York, this.....

day of JAN 14 1944, 194.....

.....

Clerk in Charge, Immigration Records
Port of New York

CERTIFICATE OF CAMERA OPERATOR

I hereby certify that the microphotographic images appearing on this roll of film are true and complete microphotographic copies of original records of the Immigration and Naturalization Service described above. I operated the camera at the time that these records were microphotographed.

JAN 14 1944 .....

Date

.....

Camera Operator

VOLUME #4895

INDEX OF PASSENGER MANIFESTS

From August 20, 1913 to August 21, 1913

DATE	STEAMSHIP	PORT	SHEETS
Aug 20	Kaiser Wilhelm II	Southampton, Cherbourg, Bremen	67
Aug 21	Almirante	Colon, Pto. Colombia, Kingston, Saata Marta	8
	Uranium	Rotterdam	27

4875

U. S. DEPARTMENT OF JUSTICE
Immigration and Naturalization Service

MICROPHOTOGRAPHIC CERTIFICATION

I hereby certify that I am the legal custodian of the original record of the manifests of arriving aliens and United States Citizens and of crew lists of arriving vessels duly delivered to the immigration authorities at the Port of New York, N. Y., contained in the volume enumerated below for vessels arriving at said port on the date indicated:

4895

Aug. 20 21-1923

that microphotographic copies of the above described original records appear on this roll of film; that in conformity with instructions received by me from the Commissioner of Immigration and Naturalization I caused said originals to be micro-

photographed under my personal supervision by.....UNIVERSITY MICROFILMS..... and compared with the original documents; that the images appearing on this roll of microfilm are true and complete photographic copies of the above described original records; and that said original records have been microphotographed to serve as permanent records in accordance with all of the requirements of Public 115, 78 Congress, First Session, approved July 7, 1943, and of the regulations promulgated by the National Archives Council and approved by the President of the United States in accordance with the provisions of Section 2 of said Act.

Executed in the County of New York, State of New York, this.....

day of.....JAN 14 1944....., 194.....

.....Rose Bucaren.....

Clerk in Charge, Immigration Records
Port of New York

CERTIFICATE OF CAMERA OPERATOR

I hereby certify that the microphotographic images appearing on this roll of film are true and complete microphotographic copies of original records of the Immigration and Naturalization Service described above. I operated the camera at the time that these records were microphotographed.

.....JAN 14 1944.....
Date

.....Anna Varada.....
Camera Operator

Form 630
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

11—4712

Number 1

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. Kaiser Wilhelm II sailing from Bremen, August 12th 1913, Arriving at Port of New York AUG 19 1913, 1913

1

No. on List	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	AGE. Yrs.	Mos.	SEX.	MARRIED OR SINGLE.	IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	Bash	Henry	40		m	s	Philadelphia Pa		Pittsburg, Pa. 5th Ave.
2	Heller	Carl	42		m	m	New York, N. Y.		New York, N. Y. 1229 Broadway
3	Springer	Emma	57		f	s	Philadelphia, Pa		New York, 35 Nassau Str.
4	"	Linda	55		f	s	New York N. Y.		" "
5	Wilhartitz	Adolph	77		m			District Court. Dez 26th 1893. St Louis Mo	Los Angelos Cal. Majestic Peake
6	Cahn	James	54		m	m	New York, N. Y.		New York, City 116 E. 61st Str.
7	"	Minnie	43		f	m	" "		" "
8	"	David	12		m				" "
9	Kremer	Charles	42		m	m		Supr. Crt. Oct 22nd 76 New York.	" 1128. 57 Str.
10	"	Johanna	46		f	m			" " "
11	Lichtenstein	Clara	62		f	w	New York, N. Y.		" 304 W. 78th Str.
12	Bier	Siegfried	39		m	m		U. S. Crt. May 13th 1897 New York	" 60 Liberty Str.
13	Adolph	Henry	33		m	s		Fed. Crt. Jun. 5th 1909 New York	" 341 W. 86th Str.
14	Oppenheimer	Marcus	76		m	w		Supr. Crt. May 1st 1860 New York	" 112 W. 72nd Str.
15	Lowenburg	Albert	41		m	m	Philadelphia, Pa.		Philadelphia Pa. 5113 Regent Str.
16	"	Anna	39		f	m	" "		" "
17	Brockman	August	47		m	s	Cincinnati, Ohio.		Chicago, Ill. 3872 Lake Ave.
18	Weil	Jagues	49		m	m		Common Pleas, Crt. Aug 10th 1888. Toledo, Ohio.	Toledo, Ohio. 11th Jackson St.
19	Stark	Philip	53		m	m	Chillicothe, Ohio		Chicago Ill. 6129 Kenmore Ave
20	Starck	Margaret	52		f	m	Galesburg. Ill.		" "
21	"	Marguerite	30		f	s	Desplaines. Ill.		" "
22	"	Gladys	25		f	s	Chicago, Ill.		" "
23	Fishel	Louis	22		m	s	Boston, Mass.		Boston, Mass. 32 Raumbeck St.
24	Sprague	Frank	56		m	m	Milford, Conn.		New York, N.Y. 241 W. End Ave
25	Kahn	Aleck	46		m	m	New York, N. Y.		" 601 W. 110th Str.
26	Meyer	Adolph	40		m	m	St. Louis, Miss.		St Louis. Miss. 22 S. 1st Str.
27	"	Elsa	30		f	m	" "		" "
28	Heidelberger	Harry	36		m	s		Passaic County Crt Aug 10th 1900 Patterson, New Jersey	Philadelphia, Pa. 1718 N. 23rd Str.
29	Berress	Hermann	26		m	s	New York N.Y.		New York, 200 W 111 Str.
30	"	(Fred)	21		f	m	" "		" " "

IMPORTANT NOTICE. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to the passenger at the port of arrival.

11—4712

Form 630
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

Number 12

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. Kaiser Wilhelm II sailing from Bremen, Aug. 12, 1913 Arriving at Port of New York AUG 19 1913, 1913.

No. on List.	Name in Full. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	If native of United States, give date and place of birth (city or town and state).	If naturalized, give name and location of court which issued naturalization papers, and date of papers.	Address in United States.
1	Bernstein	Bernhard	51		m	m		Eastern District Crt. Brooklyn N.Y. Febr. 10th 1899	New York N.Y. 20 W. 111 St.
2	"	Celia	48		f	m		" "	" "
3	"	Rose	23		f	s		" "	" "
4	"	Lillian	16		f	s	Born in U.S.	" "	" "
5	"	Esther	10		f	s		" "	" "
6	Ehmann	Ludwig	42		m	s		Supr. Crt. May 18th 1898 New York	4 969 Madison Ave
7	Raffen	Kathi	52		f	w		Superior Ct. Apr. 20th 1883 " husband's papers: Common Pleas	Brooklyn, N.Y. 2060 E. 9th St.
8	Arnstein	Josefine	60		f	w		April 14th 1888, New York N.Y.	New York, N.Y. 16 East 80th St.
9	Rosenfeld	William	36		m	s		Supr. Crt. March 12th 1913 New York.	" 44 W. 92 St.
10	Voss	Charles	65		m	m		Circuit Crt. Scott Co. Iowa. April 15th 1873	Davenport Iowa 625 Scott St.
11	Read	George	64		m	m	New York, N.Y.		New York, N.Y. 28 E. 56 St.
12	"	Adelaide	52		f	m	" "		" " " "
13	Kauffmann	Albert	44		m	s		Common Pleas New York. June 2nd 1902	" 1596 2nd Ave.
14	Osborn	Earl	19		m	s	New York, N.Y.		" 40 East 36 St.
15	"	William	18		m	s	" "		" " "
16	Cohen	Judge William	56		m	s	" "		" 515 Park Ave.
17	~~John~~ Eberhart	~~Eberhart~~ Peter	54		m	m		City Crt. Sept 10th 1892. Chicago, Ill	Chicago, Ill. 3006. 92nd St.
18	Garvey	Thomas	33		m	m	Richmond, Texas.		Beaumont Tex. 1515 Chalder St.
19	Wright	Lorence	34		m	m	Limmil, N.J.		Lawrence, Long Island, N.Y.
20	Kelly	William	25		m	s	Boston, Mass.		New York, 302 River Side Drive
21	Crocker	William	48		m	m	Pittsburg, Mass.		" 143 East 35th St.
22	Heyn	Emil	57		m	m		District Crt. 1873. May 4th Marquett, Mich.	Detroit, Mich. Woodward Ave.
23	Floersheimer	Dora	35		f	m	New York, N.Y.		New York N.Y. 2 West, 86th St.
24	"	Eda	21		f	s	" "		" River Side Drive.
25	"	Margaret	9		f	s	" "		" 2 W. 86th St.
26	Hermann	Anna	35		f	m	" "		" 260 Riverside Drive
27	Hitschke	Katherina	25		f	s	" "		" 2 W. 86th St.
28	Seitz	Frank	66		m	m		Court of Common Pleas Feb. 29. 1868. ~~Superior Crt. New York 1868 May.~~	" 1182 Broadway.
29	Axman	Clarence	36		m	m	Clemens, Mich.		505 Fifth Ave. New York City
30	Axman	Gladys	24		f	m	Boston, Mass.		265 Central Park W. " "

IMPORTANT NOTICE. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to the passenger at the port of arrival.

11—4712

Affidavit of Surgeon.

I, Dr Weniger, Surgeon of the S.S. Kaiser Wilhelm II. , (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had three years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Münster, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 22 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this ..... day of ....., 19

at NEW YORK

Immigration Officer.

11—1115

15 3

309 | 1 | 1 | 4 | — | — | 315 46 361 — 10 (4)
169 | | | 4 | | | 173 176 349 6 8 (4)

1913

act

Polish 52 — 309 — 361
Red Color 180 — 169 — 349

Red

48 — 309 — 357
176 — 169 — 345

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

3

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. "Kaiser Wilhelm II" sailing from Bremen, August 12th, 1913

11—1115

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Groschek	Anna	35		f m	married	y	y	Austria	Bohemian	N. Y.	New York	friend: L. Ehrmann,		
2	Fernandez	Aristides	27		m s	merchant	"	"	Cuba	Spanish	Cuba	Santiago	Finth. Friedrichstr. 21	Germany	N. Y. New York
3	Pappenheimer	Oskar	28		m s	transit merchant	"	"	Germany	German	Germany	Berlin	friend: Moritz Hausch		
4	Heilbronn	Adolf	33		m m	manufacturer	"	"	"	"	"	Frankfurt M.	Pforzheim ~~Germany~~ ~~Cuba~~ Santiago brother: L. Pappenheimer Charlottenstr. 9 a. Berlin brother: Ludwig Heilbronn Frankfurt Beethovenstr. 4		N. Y. New York Germany
5	Wolfson	Felix	46		m m	merchant	"		Hebrew	"	"	Berlin	housewife: Betta Wolfsohn Wilmersdorf-Berlin Prinzregentenstr. 69		N. Y. New York
6	Kempe	Adolf	33		m m	chemist	"	"	"	German	New Jersey	Hackensack	father: Kempe. Bielefeld Moltkestr. 4.	Germany	N. J. Hackensack
7	Ring	Franz	27		m s	merchant	"	"	"	"	N. Y.	New York	father Herm. Ring.		
8	~~Webb~~	Jessie	43		f m	housewife	"	"	U. S. A.	English	~~Germany~~ ~~Hamburg~~ Italy	Rome	Nürnberg. Germany husband: Albert Webb Rome Italy		N. Y. New York Ill. Evanston
9	~~Herlyn~~	Benno	28		m s	merchant	"	"	"	"	Georgia	Savannah	mother: Louise Herlyn.		
10	Meyer	Albert			m m	"	"	"	Belgium	Hebrew	N. Y.	New York	Bremen, Schleifmühle 20. cousin: J. Rosenthal.		Ga. Savannah
11	"	Sara			f m	wife	"	"	U. S. A.	"	"	"	Brussels. Place du Trône		" New York
12	"	Arnold			m s	"	"	"	U. S. A.	"	"	"	"		"
13	Giesecke	Ernst	21		m s	farmer	"	"	Germany	German	Germany	Wanzleben	father: Ernst Giesecke, Wanzleben, Germany		Ill. Chicago
14	Lütz	Eduard	33		m m	merchant	"	"	"	"	Fla.	Pensacola	wife: W. Lütz, Bremen.		
15	Teichler	Rene	29		m s	transit	"	"	Hayti	"	Hayti	Cap Haytien	Fränchtnäuser Str. 18a. uncle: L. Pagenstecher.		Fla. Pensacola Cap
16	Lindstrom	Joseph	39		m m	valet	"	"	Sweden	Swedish	N. Y.	New York	Hamburg. ~~Germany~~ ~~Hayti~~ Haytien parents: Lindström,		Haytien
17	Matthies	Felix	30		m m	merchant	"	"	Germany	German	Germany	Hamburg	Vexio, Sweden mother: Mrs. H. Matthies		N. Y. New York
18	Smith	Alfred	25		m s	"	"	"	Norwegian	Norwegian	Norway	Trondhjem	Hamburg. Maria Louisenstr. brother: A. Cappelen Smith.		
19	Johnson	Axel	25		m m	Chauffeur	"	"	Sweden	Sweden	N. Y.	New York	Trondhjem Norway. father: Alex. Johnson,		
20	Karssen	Rudolph	32		m s	merchant	"	"	Germany	German	Germany	Berlin	Tegnérlis Vestergaard Mother: Mrs. Math. Karssen.		
21	Kahn	Adolf	35		m m	"	"	"	"	"	"	"	Berlin. Landshuterstr. 28.		
22	Wandres	Friedrich	43		m m	"	"	"	"	"	N. Y.	New York	father. Hermann Kahn 22. Teibelstr. Hanau a/M.		
23											German	Berlin	wife: Wilhelmine Wandres Bergenbach. Berlin	Germany	Hanau a/Main
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

List 3

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, AUG 19 1913, 1913.

4

H—1115

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.							
														25	26	27		28	29		
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether in good health and free from mental and physical defect.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of special inducement to perform labor or service of any kind.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?								Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
1	yes	Hrs. Arnstein	yes	yes	1912	New York	employer: Arnstein 16 East 80th St. New York N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	5	fair	dark	gray	none	Austria	
2	no	self	"	"	1911	Paris France	residence: Abril de Fernandez Santiago de Cuba Entrada Palma	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	brown	"	Cuba	Santiago
3	yes	"	"	"	1913	New York	friend Leon Bucher 215 Fourth Ave. New York	"	"	"	"	"	"	5	7	"	blond	blue	"	Germany	Cleefeld
4	"	"	"	"	1911	"	friend: Martin Loewenberg 561/3. Broadway New York	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	"	"	"	Dortmund
5	"	"	"	"	1902 1912	"	Hotel Belmont. New York N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	gray	"	"	Bromberg
6	no	"	"	"	5 years	Hackensack	wife: Old. Kempe, Hackensack 202 Hamilton Place.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	Crefeld.
7	yes	"	"	"	1907 1913	New York	brother: Bernhard Bing New York, 32 Broadway	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	blue	"	"	Hamburg.
8	no	"	"	"	born	Naperville	friend. Mrs. Gertrud Smith 20500 Hartzell Ave. Cranston & Co.	"	"	"	"	"	"	5	7	"	brown	brown	"	"	Naperville
9	no	"	"	"	1913	Savannah	friends: Hesm. Rohr, Hanemann New York, Cotton Exchange Bldg	"	"	"	"	"	"	5	9	"	dark	brown	"	"	Bremen
10	yes	"	"	"	25 y.	New York	father: Jules Meyer, 11 W. 20th Street, New York, N. Y.	"	"	"	"	"	"	5	1	"	brown	brown	"	Belgium	Brussels
11	"	"	"	"	born	"	"	"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	"	"	N. Y.	New York
12	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	"	"	"	"
13	no	father	"	no	no	no	friend: Theodor F. Hoch. Chicago. Ill. Transportation Bldg	"	"	"	"	"	"	5	9	"	blond	blue	"	Germany	Wanzleben
14	"	self	"	yes	several times 1910	Pensacola	own house: E. Lutz, Pensacola Fla. Thiemen Building	"	"	"	"	"	"	5	10	"	"	"	"	"	Hildesheim
15	"	"	"	"	several times 1912	New York	Transit to Hayti	"	"	"	"	"	"	5	7	"	black	"	"	Hayti	Cap Haitien
16	"	Hr. Salomon	"	"	18 y.	"	employer. Hr. B. J. Salomon 49 East 83. St. New York	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	brown	"	Sweden	Vexio
17	yes	self	"	"	1907	[illegible] N.Y.	Hotel Astor New York	"	"	"	"	"	"	5	7	"	blond	gray	"	Germany	Flensburg
18	"	"	"	no	no	no	brother: C. Smith. New York. 440. Riverside Drive	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	brown	"	Norway	Trondjem
19	"	Hr. Smith	"	yes	1906 1913	New York	employer: Hr. Cappelton Smith 440. Riverside Drive New York	"	"	"	"	"	"	5	7	"	blue	gray	"	Westergotland	Hyttorp
20	"	self	"	"	1906 1913	"	Firm: Berlin Anilin Works 24. Earl Street. Boston Mass. U.S.	"	"	"	"	"	"	6	-	"	blond	blue	"	Germany	Düsseldorf
21	"	"	"	"	1901 1913	"	brother: S. H. Kahn 225. fifth Ave. New York.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	dark	brown	"	"	Hanau
22	"	"	"	"	2	"	Transit to Samoa, Hawaii	"	"	"	"	"	"	5	10	"	gray	"	"	"	Baden-Baden
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Master J. Schlüter, of the S.S. Kaiser Wilhelm II, from [illegible], do
(State whether Master, First or Second Officer)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 2 2 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[signature]
Master Officer.

Sworn to before me this 23 day of [illegible], 19 ,
at NEW YORK

[signature]
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other reative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Form 630
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

11—4712

Number 4

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. Kaiser Wilhelm II sailing from Bremen, August 12th, 1913, Arriving at Port of New York August 19th, 1913.

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	AGE. Yrs.	Mos.	SEX.	MARRIED OR SINGLE.	IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	Thornton	Olive M	27		F	m	Hannibal, Mo, Nov. 2nd 1877		St. Louis, Mo. 5534 Delmar
2	Grübman	G. Malpas	19		M	s	Philadelphia Pa. May 2nd 1894		Philadelphia 110 Arch Street
3	Grunfeld	Isaac L.	49		M	m		U.S. Court of New Mexico July 10th 86	Newspaper 462 Broadway
4	Kearney	Maggie	38		F	m	St. Louis, Mo, Dec 25th 1875		St. Louis 4250 Morgan Street
5	Wantock	Paul	30		M	m		Supreme Court, Multnomah Co. 12th 1898	Brooklyn, Hotel St. George
6		Marion	29		F	s	Brooklyn N.Y. July 11th 1884.		N.Y. do
7	Campbell	Wm. Wallace	57		M	m	Ohio, Fortonia April 11th 1862.		41 Hamilton Place
8	Steingut	Simon	56		M	m		Supreme Court, New York, 13 April 1889.	New York, 207 East 17th St.
9	Hollander	Ford	35		M	m		Common Pleas 4th April 1876 Cairo New York, N.Y.	160 W. 126th St. New York, N.Y.
10	[illegible]	[illegible]	23		M	s	Baltimore, Md. Nov. 1st 1890		728 Reservoir St. Baltimore, Md
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

5/19/14

IMPORTANT NOTICE.—Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to the passenger at the port of arrival.

11—4712

FORM 610
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

11—4712

Number 5

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. Kaiser Wilhelm II. sailing from Bremen, Aug. 12th, 1913, Arriving at Port of New York AUG 19 1913, 1913

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	AGE. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	Godchaux	Frank	33		m	m	Abbeville, La.		New Orleans. La. 579 Broadway
2	"	Agnes	33		f	m	New Orleans. La.		" "
3	"	Frank	11		m	s	Abbeville. La.		" "
4	Salomon	Bernard	66		m	w		Marine Court, New York, May 24th 1873	New York N.Y. 49 E 83rd St.
5	Steinberg	James	60		m	m		Supreme Ct. New York City Oct 12th 1893	" 69th Leonard St.
6	Case	James Wm.	71		m	m	St. Louis. Mo.		St. Louis Mo. 29 Washington St.
7	Wilkerson	Carrie	51		f	s	" "		" " "
8	Barnes	Cecil	33		m	m	Chicago. Ill.		Chicago, Ill. 20 East Goethe St.
9	"	Marg	27		f	m	" "		" "
10	Engersoll	Andrew	53		m	m	Mobile, Alabama		Threeport, La 930 Texas Av.
11	"	Effie	40		f	m	Threeport, La.		" "
12	"	Estelle	15		f	s	" "		" "
13	Robsin	Julius	48		m	s		District Ct. Chicago, Ill. July 10th 1901	Chicago, Ill. Congress Hotel.
14	Preiser	Louise	45		f	m	New York. N.Y.		52 E 80th Street New York, N.Y.
15	Strodl	George, Th.	33		m	m		Supreme Ct. Newyork N.Y. May 8th 1884	New York. 52 East 80th St. City
16	Silverstein	Nina	30		f	m		Common Pleas. New York, N.Y. May 4th 1885	" City. 1018, 163 St.
17	Liedens	George	56		m	m		Supreme Court New York, N.Y. June 25th 1895	Summit. N.J. 149 Boulevard
18	"	Clothilde	44		f	m	New York. N.Y.		"
19	"	George	15		m	s	Ridgewood "J."		"
20	"	Fritz	11		m	s	Summit "J."		"
21	Smith	Cappelen	40		m	m		U.S. Court Baltimore Md, June 5th 1901	New York. N.Y. Riverside Drive 440.
22	"	Marie	30		f	m		"	" "
23	Fox	George	61		m	s	Meriden Conn.		Newhaven, Conn. 7 College.
24	Wildermann	Fritz	25		m	s	" Hoboken. N.J.		Hoboken, N.J. Hudson St. 1030
25	Manheimer	Millard J.	52		m	m	" New York N.Y.		New York. 41 West 25 St.
26									
27									
28									
29									
30									

6

IMPORTANT NOTICE.—Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to the passenger at the port of arrival.

11—4712

Form 630
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

11—4712

Number 6

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. Kaiser Wilhelm II sailing from Southampton, aug. 13, 1913, Arriving at Port of New York AUG 19 1913, 19

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	AGE. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	Schmitt	Charles G.	24	m	m		may 20 1889 - New York		251 W 88th St. New York
2	Cochran	Paul M.	29	m	m		June 6 1884 Spencerville Ohio		Spencerville Ohio
3	Browning	Lewis	22	m	m		Oct. 16. 1890 New London Ct.		Delmont NY
4	Evett	George M.	38	m	m		may 11. 1875 Boston mass.		69 Homer Street East Boston
5	Harris	John C.	28	m	m		Dec 27. 1884 Dallas Texas		
6	"	Nellie W.	25	f			Dec. 6. 1887 Austin Texas		3904 Lemon Ave. Dallas Texa
7	"	Nellie	1	f			Dec. 26. 1911 Dallas Texas		
8	Wilson	Lula A.	60	f			June 7. 1853 Austin Texas		1900 Lavaca St. Austin Texas
9	Siegel	Wilhelm	57	m	m		U S 7 nov 1892	Superior Court New York	146 Central Park West New York
10	Schwertner	August J.	52	m	m		Dec 22. 1860 Canton Ohio		799 S main St Lima Ohio
11	"	Frank A.	27	m	m		apl 2. 1868 "		409 N. Walnut St. Canton Ohio
12	Keirk	Damon M.	46	m	m		Dec 25 1867 Fairfield Ohio		426 N main St. Rockford Ill.
13	Gallin	Sanford	42	m	m		Sept 7. 1871 Rockford Ill		714 N main St "
14	Wright	William	48	m	m		July 4. 1865 Iowa Ill.		Sheridan St. "
15	Freer	John A.	32	m	m		Oct. 20. 1881 Shullsburg Wis.		818 N. Court St. "
16	Talbot	James	28	m	m		Feb. 6. 1885 San Francisco		127 W 88th St. New York
17	Walters	John	23	m	m		Oct 9. 1889 Berlin mass.		512 W 111th St. New York
18	Cheesman	Otis	48	m	m		Oct. 21 1864 Pittsburg Pa		Hotel Chelsea W 23rd St. New York
19	Washburn	Frederick	41	m	m		Dec. 14. 1872 Minneapolis		14th St. Minneapolis
20	Knight	Ackel L.	41	m	m		nov 12. 1872 Grand Rapids Mich.		Joplin Mo
21	Hall	Eugene	31	m	m		Dec 15 1881 New York		118 W 87th St. New York
22	Burleigh	John J.	58	m	m		July 14. 1855 Salem N.J.		220 E maple ave.
23	"	Carroll	30	m	m		may 18. 1883 Camden N.J.		merchantville N.J.
24	Lakin	John M.	22	m	s		Jan 19. 1891 Rockester Pa.		460 Kinsey St. Rochester Pa
25	Brunner	Le Roy	41	m	m		apl 15. 1872 Elizabeth Pa.		3169 Farnum St. Omaha Neb.
26	Mitchell	Florence	33	f	m		Sackport N.Y.		Sackport NY
27	"	Lollace	13	m			Jacksonville Fla		"
28	"	Virginia	8	f			"		"
29									
30									

E D Kenny Insp

Examined

6

IMPORTANT NOTICE.—Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to the passenger at the port of arrival.

11—4712

Form 630
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

11—6712

Number 7

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. KAISER WILHELM II sailing from Southampton, 18 AUG 1913, 19..., Arriving at Port of New York AUG 19 1913, 19...

No. on List.	Name in Full. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	If native of United States, give date and place of birth (city or town and state).	If naturalized, give name and location of court which issued naturalization papers, and date of papers.	Address in United States.
1	Tyler	willard	57		m	s	may 2. 1856	Haverhill Mass.	non resident
2	Baer	william	60		m	m	nov 25 1852	Baltimore md.	4 E Madison St. Baltimore md.
3	Smith	S. MacCuen	51		m	m		Philadelphia Pa	1429 Spruce St.
4	"	Elizabeth	20		f	s		"	"
5	Ziegler	S. Leard	52		m	m	Feb. 5. 1861	"	1625 - Walnut St. Philadelphia Pa.
6	weston	Katharine	55		f	s	aug. 28 - 1858	Corning N.Y.	"
7	Loeser	Ferdinand	59		m	m	Germany	our father's papers Ind.	757 Summit Ave Milwaukee Wis.
8	"	Rosa	47		f	m	Feb 28 1866	Milwaukee Wis.	"
9	Krauskaar	Chas. W.	53		m	s	nov. 8. 1859	New York	600 West End ave. New York
10	Rose	anna	28		f	s	born in Turkey of U.S. parents		72. W. 68th St. New York
11	Reiter	Leon	43		m	m	apl. 28. 1870	Frenchburg Md.	353. W. 88th St.
12	"	Emelie	33		f	m	Feb. 18 1880	New York	New York
13	XC	Charles	34		m	m	July 31. 1879	Des moines Iowa	107 E. Walnut St.
14	"	Josephine	33		f	m	Dec. 8 1879	"	Des moines Iowa
15	Frolle	Charles	53	10	m	m	[illegible]	Oct. 11. 1872 Douglas County	Royal Hotel Omaha Neb
16	"	Ross	26		m	s	sept 1. 1888	Cedar Rapids Ia.	"
17	Hein	Ayman	46		m	m	nov. 19. 1866	N. Orleans La.	2. W. 88th St.
18	Hein	Emma	34		f	m	Dec. 6. 1879	New York	New York
19	Jackson	John D.	44	10	m	m	Sept. 27. 1868	Hartford Conn.	169. Cold Spring St. New Haven Conn.
20	allison	Chas. C.	48		m	m	Dec. 9 1865	Adams Co. Ohio	410 S. 39th St. Omaha Neb.
21	Ashick	Herman	50		m	m	Lancaster Pa		1934 N. 3rd St. Harrisburg Pa
22	"	mildred	21		f	s	July 7 1892	Harrisburg Pa.	"
23	Schiff	Edward	39		m	m	Sept 24. 1873	Vicksburg Miss	801 - Spruce St. St Louis Mo.
24	"	Elsie	27		f	m	apl. 28. 1889	Milwaukee Wis.	"
25	Khell	albert	38		m	s	July 22. 1875	Baltimore Md.	101. Columbia Heights Brooklyn N.Y.
26	Storke	Eugene	67		m	m	Sept. 22 1846	Brandsport N.Y.	Leamington Hotel Minneapolis Minn.
27	"	Carol	48		m	m	Sept. 14. 1865	Chicago Ill.	"
28	Kabrioff	max	36		m	s	[illegible]	October 9th 1898 City Court of Chicago, Ill	1425 Broadway New York
29	allen	Harry	41		m	m	Dec. 3. 1871	Washington D.C.	442 m. St. Washington DC
30	Lockwood	Harold	27		m	s	apl. 27 1886	New York	Fremont Ave. Washington DC

IMPORTANT NOTICE.—Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to the passenger at the port of arrival.

11—4712

Form 630
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

11—4712

Number 8

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. KAISER WILHELM II sailing from Southampton, 13 AUG 1913, 19..., Arriving at Port of New York AUG 19 1913, 19...

9

No. on List.	Name in Full. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	If native of United States, give date and place of birth (city or town and state).	If naturalized, give name and location of court which issued naturalization papers, and date of papers.	Address in United States.
1	Meyerfeld	Jesse	48		m	m	USA	1888. San Francisco, June 8	2781 Clay Street
2	"	Sarah	38		f	m	Dec. 1859 -	Portland Oreg	San Francisco
3	Wehrley	Jane F.	35		f	m	aug 25. 1877	Brooklyn NY	
4	"	Jane	6		f	s	apl. 17. 1907	Newyork	Far Hills N.J.
5	"	Jaetude	3	2	f	s	may. 2. 1910	"	
6	Plummer	albert	66		m	m	Sept 19. 1847	Boston mass.	
7	"	Jane	60		f	m	Dec. 11. 1852	Brooklyn NY	130 E 67th Street
8	Johnson	Emmey	35		f	s	Dec. 10. 1878	Newjersey	Newyork
9	Read	George K.	64		m	m	July 30. 1849	Newyork	28. E. 56th Street
10	"	Adelaide	52		f	m	July 31. 1862	"	Newyork
11	Talmage	Daniel	60		m	m	June 27. 1855	Newyork NY	65 W. 90th St.
12	"	Mary	36		f	m	June 15. 1877	"	Newyork
13	Roseboro	Francis B.	30		m	s	June 15. 1883	Kerrisburg NY	Horace School Hoosick NY
14	Blandy	alexander	7		m	s	aug. 25. 1895	Bennington VT	Greenwich N.Y.
15	Mosher	Harris P.	48		m	m	oct 27. 1867	Portland Me.	
16	"	Helen	42		f	m	citizen by marriage	"	878 Beacon St.
17	Clark	Caroline	18		f	s	oct 27. 1894.	Boston mass.	Boston mass.
18	"	Kray A.	17		f	s	July 7. 1896	"	
19	Akin	Frances	20		f	s	jan. 30. 1893	Cartersville Geo.	U. S. 15th St. Atlanta Geo.
20	Mrs. Michaels	Kenderg A.	27		f	m	aug 2 1878	"	"
21	Jacobs	Walter	29		m	s	may 28. 1884.	Newyork	46 W. 90th St. Newyork
22	Foos	Louis	63		m	m	Feb. 20. 1850	Portland me.	737 Washington St.
23	"	Etta	55		f	m	Oct. 18. 1868	Chicago Ill.	Brooklyn mass.
24	Hart	William H.	18		m	s	Feb 26. 1895	Chicago Ill	Chicago 122 Division Ave St
25	Porter	maxwell	17		m	s	Sept. 17. 1895	N. Britain Ct.	New Britain Ct.
26	Arnold	Harold	36		m	s	July 29. 1877	New Haven	122 College St. New Haven Conn
27	Brockner	Robert C.	50		m	m	Jan. 8 1863	Dallas Texas	3403 North Street
28	"	Vienna L.	46		f	m	aug 4 1857	"	Dallas Texas
29	Westerfield	Robbie	36		f	m	Jan. 6. 1877	Paris Texas	" "
30	Crites	Carl D.	16		m	s	Jan. 27. 1897	Lima Ohio	751 Lemarket Street Lima Ohio

IMPORTANT NOTICE.—Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to the passenger at the port of arrival.

11—4712

Form 630
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

Number 9

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S.S. KAISER WILHELM II sailing from Southampton, 13 AUG 1913, 19..., Arriving at Port of New York AUG 19 1913, 19...

No. on List.	Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	If native of United States, give date and place of birth (city or town and state).	If naturalized, give name and location of court which issued naturalization papers, and date of papers.	Address in United States.
									10
1	Cahn	James M.	52		m	w	Feb. 2nd 1859	New York	
2	"	Minnie	52		f	w	Oct 23. 1891	"	116 E 61st Street
3	"	David	20		m	s	mar 5. 1893	"	New York
4	Welsch	John A.	46		m	w	[illegible]	Oct. 28th 1891 Supreme Court New York	440 4th ave. New York
5	Adamsbach	Abraham	50		m	w	apl. 26. 1863	New York	
6	"	Heber	44		m	w	mar 18. 1869	"	
7	"	Louis H.	21		m	s	Jan. 27. 1892	"	1854 82nd Street
8	"	abraham jr	20		m	s	aug 14. 1893	"	Brooklyn N.Y.
9	"	Percy	18		m	s	may 11. 1895	"	
10	"	Edwin	16		m	s	mar 16. 1897	"	
11	"	Heber	14		m	s	aug 9. 1899	"	
12	Heisler	Edwin	36		m	w	July 11. 1877	Philadelphia Pa	2220 Frazer Street Philadelphia
13	~~Blackwell~~	~~Edw~~	~~32~~		~~m~~	~~w~~	~~Apl 8 1879~~	~~New York~~	~~1033 Ogden Ave~~
14	Whitney	William	67		m	w	may. 30. 1846	Philadelphia Pa	224 So Denton Way
15	"	Kate	50		f	w	Feb 12 1863	Napello Iowa	Los Angeles Cal
16	Emilie	Chas.	63		m	w	June 4. 1850	New York	29 E. 38th St. New York
17	Koenitz	Sigmund	58	0	m	w	Oct. 5. 1854	Bohemia	5 Oct. 1896 Fairfield Co. Court of Common Pleas 835 Union ave.
18	"	Bella	56		f	w	mar 4. 1886	New Haven Conn.	Bridgeport Conn.
19	Deraun	Francis	57		m	w	aug. 10. 1856	Philadelphia Pa	1719 Walnut St. Philadelphia
20	Collins	Edward	62		m	w	nov. 26. 1858	Concord N.H.	
21	"	Sherwood	18	10	m	s	mar 5. 1894	Denver Colo.	Rhu Kiver Farm Dover N.H.
22	Manning	Gertrude	25	0	f	w	may 14. 1888	Peoria Ill.	
23	Off	Robert J.	31	0	m	w	June 10. 1882	" "	2900 Knoxville Ave. Peoria Ill.
24	Stork	Clifford	35		m	w	July 8 1878	Decatur Ill.	160 Sherman ave.
25	"	mabel	26		f	w	Dec. 29. 1887	Cincinnati Ohio	Newark N.J.
26	Weinzik	Reinhard	52		m	w	Jan. 19 1861	Monroe Mich.	1973 Ocean View Ave.
27	"	Heber	26		m	s	Aug. 28. 1896	Montgomery N.Y.	Los Angeles Cal
28	~~Kast~~	~~Ludwig~~	~~56~~		~~m~~	~~w~~			
29	~~"~~	~~Eugenie~~	~~29~~		~~f~~	~~w~~	~~Feb 19. 1884~~	~~Milwaukee Wisc.~~	~~New York~~
30	~~Kibbe~~	~~Edward~~	~~54~~		~~m~~	~~w~~	~~July 7. 1859~~	~~Troy N.Y.~~	~~Hoosick Newyork~~

Filing Group 9

IMPORTANT NOTICE.—Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to the passenger at the port of arrival.

11—4712

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Wimmer, Surgeon of the S.S. Kaiser Wilhelm II., sailing therewith, (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had three years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the university of Minnesota, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 3 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

11

Dr. Hermann Wimmer.

Sworn to before me this 2 day of , 19

at NEW YORK

Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. KAISER WILHELM II sailing from Southampton, 13 AUG 1913, 19

11—1115

1 No. on List.	2 NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	3 Age. Yrs.	Mos.	4 Sex.	5 Married or Single.	6 Calling or Occupation.	7 Able to— Read.	Write.	8 Nationality. (Country of which citizen or subject.)	9 †Race or People.	10 *Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	11 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	12 Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Mc Gregor	Robert	38		m	m	engineer	yes	yes	Great Britain	Scotch	England	Romford	wife: Mrs Mr Gregor Romford England		
2	Dunard	Alexander	26		m	s	valet	"	"	"	English	U.S.A	Dover N.H.	father: Alex. Dunard Sandsoy Scotland	N.H.	Dover
3	Fissing	Frederick	62		m	m	none	"	"	"		England	London	sister in law: mrs Fissing 513 Brunswick Ave - Toronto	Cal	Los Angeles
4	"	Mary	58		f	m		"	"	"		"	"			
5	Bellairs	Carlyon	52		m	m	Commander R.N.	"	"	"		"		father: Sir Wm Bellairs Clevedon - Som	New York	
6	"	Charlotte	41		f	m	none	"	"	"		"				
7	White	Richard S.	19		m	s	student	"	"	"		Canada	Vancouver	father: R White	Canada	Kingston
8	"	Marion Cox	18		f	s		"	"	"		"	Hamilton	Robson Street Vancouver B.C.		Hamilton
9	Bagley	Donald	34		m	m	engineer	"	"	"		England	London	wife: 1 Glenmore Rd Hampstead London	New York	
10	Kenvohn	Richard	38		m	m	surgeon	"	"	Germany	German	U.S.A	New York	mother: mrs L Kenvohn 1) Ballingham Rd South Kensington London		
11	"	Constance	26		f	m	none	"	"	"	American	"	"			
12	Prevada	Luis Miro	32		m	m	barrister	"	"	Peru	Spanish American	Peru	Lima	father: Jose miro Prevada Imprenta de El Comercio Lima - Peru	Lima	Peru
13	"	Gloria	28		f	m	none	"	"	"		"	"			
14	"	Miguel	24		m	s	journalist	"	"	"		"	"			
15	Jotteux	Lucie	32		f	m	none	"	"	Switzerland	French	France	Neuchatel	c/o Jotteux - Bibo Suisse N.J.	Far Hills	
16	Mc Gregor	Christine	32	6	f	m	maid	"	"	Great Britain	Scotch	Scotland	Breakish	John Mc Gregor Shiaoatker Scotland		
17	Carrigan	Madge	26		f	s	nurse	"	"	"	Scotch	U.S.A	Dallas	mrs Carrigan 1) Lauriston Place Edinburgh	from Dallas	
18	Simon	Louis	39		m	m	merchant	"	"	Austria	German			mother: Rosalie Simon margaretlenstr 8) Vienna	Toronto	(Canada)
19	"	Emmy	29	2	f	m	none	"	"	"				father: Hemmel		
20	Keller	Edward	28		m	m	merchant	"	"	Germany	German	U.S.A	New York	Mother Vienna 16 Damm St. Mannheim Ger	New York	
21	Greenberg	Evelyn Barry	24		f	s	companion	"	"	Argentine	Spanish	France	Paris	father: Mr L. Greenberg 961 Calle Borchard, Adrogue F.C.S.	Sorkport	
22	Kast	Ludwig	36		m	m	physician	"	"	Austria	German	U.S.A N.Y.	New York	father: A. Kast 51 Florianigasse, Wien 8,	New York	
23	"	Eugenie	29		f	m	wife	"	"	"	German American	"	"	"	"	
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

10

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence thereto.
† List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

List 10

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York AUG 19 1913, 19

12

11—1115

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	17 If Yes— Year or period of years.	17 If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	27 Color of— Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
1	to NY	self	yes	yes	—	—	transit to Mexico	no	no	no	no	good	no	5	9	dk	dk	gray	—	England	Sunderland
2	to NY.	"	"	yes	4	Dover NH	Ed. Rollins Kloo Riverfarm - Dover NH	"	"	"	"	"	"	5	7	fair	"	blue	"	Scotland	Dundee
3	"	"	"	"	25	Los Angeles	2822 W 7th Street Los Angeles Cal	"	"	"	"	"	"	5	9	"	gray	blue	"	Canada	Woodstock
4	"	"	"	"	"	"		"	"	"	"	"	"	5	4	"	dk	dk	"	"	"
5	yes	"	"	"	1911	NYork	father in law Col. Henry Pierson Lawrence L.I.	"	"	"	"	"	"	5	10	"	gray	blue	"	—	Jthallan
6	"	"	"	"	"	"		"	"	"	"	"	"	5	3	"	fair	"	"	U.S.A.	Chatham N.B.
7	to NY	"	"	"	1913	NYork	home: 1914 Kobor St. cor Kenmore N.C.	"	"	"	"	"	"	5	7	brown	brown	gray	"	Canada	Winnipeg
8	"	"	"	"	"	"		"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"	Hamilton
9	"	"	"	"	often	NYork N.C.	Hotel Belmont New York, N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	10	dk	"	blue	"	England	London
10	"	"	"	"	7	NYork	home 1. W. 85th St. cor New York	"	"	"	"	"	"	5	6	fair	brown	"	"	Germany	Hamburg
11	"	"	"	"	"	"		"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	U.S.A.	New York
12	"	"	"	"	1913	"	in transit to Fern	"	"	"	"	"	"	5	7	dk	dk	blue	"	Fern	Lima
13	"	"	"	"	"	"		"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	"	"
14	"	"	"	"	"	"		"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	"	"
15	not Kelley	"	"	"	4	NYork	sister: Mrs Mathilde Potter % W.B. Schley, Far Hills, N.J. Tarrant: Mrs John M. Millard Wheatland M. & going with Mrs Wilson and Mrs Harris T.C. cabin passengers	"	"	"	"	"	"	5	8	dk	"	"	"	Spain	Grenada
16	"	"	"	"	2	"		"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	Scotland	Edinburgh
17	not Kelly	"	"	"	2	"		"	"	"	"	"	"	5	5	fair	light	blue	"	Scotland	Edinburgh
18	"	self	"	"	1912	"	in transit to Canada	"	"	"	"	"	"	5	6	fair	dk	brown	"	Austria	Vienna
19	"	"	"	yes	—	—	— " —	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"	"
20	yes	"	"	yes	7	NYork	own residence 220 W. 10th St. New York City	"	"	"	"	"	"	5	7	fair	blue	"	"	Germany	Frankfurt
21	no	self	"	yes	—	—	going with Mrs Mitchell T.C. cabin passenger	"	"	"	"	"	"	5	—	"	brunette	brown	"	Greece	Corfu
22	yes	"	"	yes	8 years	New York	own residence 771 Madison Ave, N. York	"	"	"	"	"	"	5	10	"	"	brown	"	Austria	Vienna
23	husband	"	"	yes	born U.S.A.		— " —	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	U.S.A.	Milwaukee Wis.
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Master J. Schlüter, (State whether Master, First or Second Officer.) of the S/S Kaiser Wilhelm II., from BREMEN, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 23 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

J. Schlüter
Master Officer.

Sworn to before me this 7 day of , 19 ,

at NEW YORK

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Form 530
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

11—4712

Number 11

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. KAISER WILHELM II sailing from Cherbourg, Aug. 13th, 1913, Arriving at Port of New York AUG 19 1913, 19

13

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	AGE. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	Scott	Bertha	47		f	w	St Louis Mis		64 Vandeventer Place St Louis Mis
2	Scott	Alice	10		f	s	— " —	— " —	— " —
3	Scott	Geo Drake	19		m	s	— " —	— " —	— " —
4	Scott	George	15		m	s	— " —	— " —	— " —
5	Sessler	Charles	50		m	m	N. J.	Philadelphia Novemb. 5th 1885 Court of Com. Pleas Pa	1723 Monty. Ave Philadelphia Pa
6	Sessler	Caroline	50		f	w	Philadelphia Pa	— " —	— " —
7	Sessler	Leonard	19		m	s	N. J.	— " —	— " —
8	Shields	Agnes	36		f	w	Pittsburg	— " —	6 Zeiger Ave 210-214 Pittsburg "
9	Shields	Katherine	34		f	w	— " —	— " —	— " —
10	Joyce	Mary	38		f	s	— " —	— " —	— " —
11	Goodman	Salomon	36		m	s	N. J.	Supreme Court 1901 New York April 15th N.Y. Municipal Court 1894 New York August 14th N.Y.	592 Broadway New York N.Y. 387 Fifth Ave New York " 2210 34th St New York Recech Club New York "
12	Angelo	Harry	49		m	m	N. J.		
13	Brady	Edward	35		m	s	New York	N.Y.	
14	Kupfer	Herman	29		m	s	parents N. J. b.		
15	Bernstein	Joseph	47		m	m	N. J.	Hudson County Court, May 24th 1897 Jersey City N.J. became citizen through act of Congress	129 Newark Ave Jersey City N.J.
16	Killman	Edward	51		m	m	Ohio & Penn		
17	Killman	Jennie	36		f	w	Chicago Ill.		
18	Killman	Ruth	15		f	s	N. J.	" "	
19	Killman	Edward	13		m	s	N. J.	" "	
20	~~Farlan~~	~~Walter~~	~~26~~		~~m~~	~~m~~	~~Brooklyn~~	~~N.Y.~~	
21	~~Farlan~~		~~27~~		~~f~~	~~m~~			
22	~~Gaston~~	~~William~~	~~52~~		~~m~~	~~s~~	~~Edenburg~~	~~Miss.~~	
23	Lister	Sarah	65		f	m	Frederica	Del.	1305 Arch St Philadelphia Pa
24	Lister	Charles Asst.	37		m	m	Philadelphia	Pa.	— " — "
25	Carmen	Clarence	22		m	s	New York	N.Y.	3 Myrtle Ave Yonkers L.I.
26	Koch	Minnie	53		f	w	N. J.	— " —	110 E. B. Wash New York N.Y.
27	Koch	Spencer	37		m	m	N. J.	— " —	— " —
28	Marks	Mord	46		m	s	Athens	Ga.	710 37th St New York "
29	Bloomfield	Leigh	31		m	m	Jackson	Mich.	731 West Washington St Jackson Mich
30	Bloomfield	Milfred	27		f	m	— " —	— " —	— " —

H. E. Briden
Inspector

IMPORTANT NOTICE.—Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to the passenger at the port of arrival.

11—4712

Form 630
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

Number 12

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. KAISER WILHELM II sailing from Cherbourg, August 13th, 1913, Arriving at Port of New York AUG 19 1913, 19

No. on List.	Name in Full. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	If native of United States, give date and place of birth (city or town and state).	If naturalized, give name and location of court which issued naturalization papers, and date of papers.	Address in United States.
14									
1	Miller	Charles	52		m	m	Baltimore Md.		2216 Linden Ave Baltimore Md
2	Miller	Sadie	45		f	m	" "		" "
3	Wheat	Walter	43		m	m	Wheaton Md.		329 So Alvarado St Los Angeles Cal
4	Wheat	Elizabeth	38		f	m	Madley Mass.		" "
5	Bolen	Michael	64		m	m	U. S. a	8. Sept 1872 New Orleans La	357 West 120th St New York N.Y.
6	Bolen	Gypsie	52		f	m	N. S a	" "	" "
7	deForest Junkin	Joseph	58		m	m	Philadelphia Pa.		Real Estate Trust Bld. Philadelphia Pa.
8	Stein	Emanuel	48		m	m	New York N.Y.		307 W 106th St New York N.Y.
9	Stein	Fanny	47		f	m	" "		" "
10	Muscatt	Carl	31		m	m	N. Y. a	Supreme Court, August 1905 New York N.Y.	105 Fifth Ave New York
11	Robertson	Orlando	54		m	m	Rosperty Pa.		St Francis Hotel San Francisco Cal
12	Blumenthal	Ralph	30		m	s	New York N.Y.		693 Broadway New York N.Y.
13	Klein	Josef	62		m	s	N. Y. a	Warren Circuit Court 1879 Vicksburg March 12th Miss.	Vicksburg Miss
14	Abraham	Ludolph	60		m	m	N. Y. a	Court of Common Pleas Sept 25th 1873 New York N.Y.	46 West 96th St New York N.Y.
15	Selzer	Charles	57		m	m	Cleveland Ohio		Euclid Ave Cleveland Ohio
16	Jarro	Peter	61		m	s	N. S. a	Baltimore Court 1889, Oct. 1st Baltimore Md.	Mound Washington Balto Md.
17	Day	Laura	46		f	w	Negodah Wisc.		4 Ravissoud Minneapolis Minn
18	Merrit	Rena	45		f	w	Strong Prairie Wisc.		" "
19	Greene	William	39		m	s	N. Y. a		221 - 7th Ave New York N.Y.
20	Greene	Josephine	42		f	s	N. Y. a		" "
21	Klein	Frances	60		m	w	" "		315 Central Park West New York N.Y.
22	Sears	Charles	42		m	m	Brooklyn N.Y.		849 Delaware Ave Buffalo N.Y.
23	Sears	Florence	40		f	m	New Haven Conn.		" "
24	Sears	Leona	7		f	m	Farmington Ohio		414 Delaware Ave Buffalo
25	Langreuter	Henry	42		m	s	U. S. a	Circuit Court 1897, March 12th New York	434 Greenwich St New York N.Y.
26	Ellis	Raymond	66		m	m	Cambridge Mass.		50 So Market St Boston Mass
27	Ellis	Fenby	58		f	m	Maine N.Y.		" " " "
28	Ellis	Raymond	21		m	s	Cambridge Mass.		" " " "
29	Gifford	Frances	42		f	m	husband U.S.C.		316 Hyde Park Ave Boston
30	Sachs	Walter	29		m	s	New York N.Y.		46 West 70th St New York N.Y.

H. E. Briden Inspector

12

IMPORTANT NOTICE.—Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to the passenger at the port of arrival.

11—4712

Form 63
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

11—4712

Number 13

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. KAISER WILHELM II sailing from Cherbourg, August 13th, 1913, Arriving at Port of New York AUG 19 1913, 19

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	AGE. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	Lorillard	George	32		m	s	Newyork	R.I.	State Dep. Washington D.C.
2	Price	David	51		m	m	New York	N.Y.	285 Central Park West New York N.Y.
3	Price	Sadie	46		f	m	— " —	— " —	— " — " —
4	Goddard	Minna	60		f	w	Roslyn Long Island	— " —	38 East 60th St, New York " —
5	Velie	Annie	46		f	m	Illinois	Mass	Moline Ill.
6	Velie	Mayord	15		m	s	Illinois	Ill.	— " — " —
7	Lilly	Mary	23		f	s	Illinois	Colo.	— " — " —
8	Wessel	Henry	42		m	m	Nebraska	Neb.	1525 Diamond St, Philadelphia Pa
9	Wessel	Grace	41		f	m	Tyrone	Pa.	— " — " —
10	Derringer	Joseph	38		m	m	New York	N.Y.	417 5th Ave New York N.Y.
11	Withers	Pierce	18		m	s	Kansas City	Mo.	4336 Warwick Rd. Kansas City Mo
12	Koplitz	Samson	44		m	m	New York	N.Y.	1225 5th Ave New York N.Y.
13	Whittemore	Churchill	49		m	m	St Louis	Miss	68 Vanderventer Place St Louis Miss.
14	Whittemore	Eleonore	48		f	m	York Gibson	Miss.	— " — " —
15	Whittemore	Edith	17		f	s	St Louis	— " —	— " — " —
16	Whittemore	Robert	15		m	s	— " —	— " —	— " — " —
17	Rosenberg	Anna	56		f	m	husband N.S.C.		175 West 72nd St New York N.Y.
18	Oppenheim	Alice	46		f	m	Gadsden	Ala.	45 West 35th St New York " —
19	Mc Farlan	Walter	27		m	m	Brooklyn	N.Y.	327 Sterling Place Brooklyn N.Y.
20	Mc Farlan	Hortense	27		f	m	— " —	— " —	— " — " —
21	Kinnan	Emma	48		f	s	Scotland	Scotland	Bridge Port Conn. 2300 Broad Philadelphia Pa
22	Roeskam	William	44		m	m	Philadelphia	Pa.	— " — " —
23	Roeskam	Florence	31		f	m	Winterset	Ia.	— " — " —
24	Roeskam	Elizabeth	9		f	s	Baltimore	Md.	— " — " —
25	Walker	May	47		f	m	Detroit	Mich.	250 Jefferson Ave Detroit Mich
26	Anderson	Augusta	34		f	s	Germany N.S.C.		— " — " —
27	Price	Florence	30		f	m	Washington	D.C.	4 Beacon 1103 Calvert Apt Washington D.C.
28	Price	Clara	32		f	s	— " —	— " —	— " — " —
29	Souikanis	Frank	41		m	m	N.S.	Court of Common Pleas Allegheny, Pa Dec 6th 1912	2 Ave Kensington Univ of Texas Austin Texas
30	Wright	Louise	32		f	s	Surry	Va	

H. S. Bridle Inspector

13

IMPORTANT NOTICE.—Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to the passenger at the port of arrival.

11—4712

Form 630
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

11—4712

Number 14

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. KAISER WILHELM II sailing from Cherbourg, August 10th, 1913, Arriving at Port of New York AUG 19 1913, 19

No. on List.	Name in Full. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	If native of United States, give date and place of birth (city or town and State).	If naturalized, give name and location of court which issued naturalization papers, and date of papers.	Address in United States.
									16
1	Blumstein	Louis	49		m		N. Y. C	Superior Court Sept 2nd 1887 New York N.Y.	West 125th St New York N.Y.
2	Blumstein	Fanny	49		f		New York	N.Y.	" "
3	Rusel	Fred	60		m		"	"	Great Neck L.I.
4	Goodman	Abraham	70		m		Philadelphia	Pa	New York 136 West 87 St N.Y.
5	Williams	Caroline	55		f		Ottawa, Ill.		1224-16th St Washington D.C.
6	Merriff VLR 22 13603	Laura	35		f		Chicago, Ill.		" " "
7	Chase	Jane	38		f		(Ottawa, Ont.)	citizen on father's papers	" " "
8	Stanley	Normann	16		m		Chicago Ill.		195 East Chestnut St Chicago Ill.
9	Dreifus	Louis	44		m		New York N.Y.		158 West 94th St New York N.Y.
10	Hyman	Alex	51		m		Summit Miss.		216 Hibernia Bld New Orleans La
11	Kelly	William	25		m		Boston Mass		202 Riverside Drive New York N.Y.
12	Creery	John	28		m		New York N.Y.		29 Washington Square " "
13	de Coppet	André	21		m		" "		314 West 95th St New York " "
14	Bailey	Geo	35		m		N. S. C	Superior Court for Spokane Sept 30th 1907 Spokane Wash	Gonzaga University Spokane Wash.
15	Kennerman	Paul	21		m		N. S. C	Supr Court of Ry 1898 January 24th	90 Broad Street New York N.Y.
16	Lit	D Jack	24		m		Philadelphia Pa		3 Market St Philadelphia Pa
17	Long Meyers	Max	42		m		New Orleans		Lambs Club N.Y.
18	Lit	Jay	23		m		Chicago Ill		1524 Popular St Philadelphia
19	Rev. Tibbits	Edw Dudley	54		m		Troy-Rensselaer Co, N.Y. July 7th 1859		Hoosick Rensselaer Co, N.Y.
20	Brenham	Frank	28				Philadelphia, Pa		722 Broad St. Philadelphia Pa
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

H. E. Briden. Inspector

14

IMPORTANT NOTICE.—Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to the passenger at the port of arrival.

11—4712

17

Affidavit of Surgeon.

I, Dr Heiniger, Surgeon of the S/S Kaiser Wilhelm II. , Sailing Therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had three years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the university of Munichen, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, seven in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.)

Dr. Hermann Heiniger

Sworn to before me this 3 day of , 19

at NEW YORK

Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. KAISER WILHELM II sailing from Cherbourg, August 13th 1913

11—1115

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Cortessoz	Ernesto	29	m	s	merchant	yes	yes	Colombian Spanish	Spanish	Colombia	Barranquilla	parents: Mr Cortissoz 2180 138th St New York	NY	Colon Barranquilla
2	Chiattstrom	Anna	28	f	s	maid to Mrs Day	"	"	Swedish	Swede	Minnesa	Minneapolis	father: Mr Chiattstrom Vienna	Sweden	Minneapolis
3	Fischeraner	Friedrich	35	m	s	Valet Courier	"	"	Austrian	Austria	Austria	Leoben	mother: Mrs Fischeraner Leoben	Austria	NY New York
4	Boettcher	Clara	52	f	s	maid to Mrs Williams	"	"	German	German	D. C.	Washington	Courier: Mr Bernh. Böttcher c/o Realschule, Grossenhain	Ger.	DC Washington
5	Riss	Marie	25	f	s	maid to Mrs Merritt	"	"	Hungarian	Hungarian	— " —	— " —	mother: Mrs Hercac Kina Nagyszentmiklos Torontal	Hungary	— " —
6	Van Roye	Laurent	43	m	m	merchant	"	"	Belgian	Belgian	Belgique	Brussel	brother: Mr Van Roye Rue des Sablons 41	Brussel	NY New York
7	Brandt	Christian	41	m	m	—	"	"	German	German	Germany	Gerderheim	Mrs Brandt Gerderheim	"	"
8															
9															
10															
11															
12															
13															
14															
15															
16															
17															
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

15

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

List 15

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

18

Arriving at Port of NEW YORK, AUG 19 1913, *19*

11—1118

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	If Yes—		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of insane persons, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
				Yes or No.	Year or period of years.	Where?													
							Temp. father: Mekorinag 218 W. 138th St.												
ALIEN 1	no	self	yes	yes	June 1913	New York	New York NY	no	no	no	no	no good	no	5	7	fair	brown	no	Colombia Barranquilla
ALIEN 2	"	Mrs Day	"	"	8 y	Minneapolis	going with I class passenger Mrs Day home address General Consulat	"	"	"	"	"	"	5	6	"	blond blue	"	Sweden Kjettbo
3	yes	self	"	"	4/11 1913	New York	New York NY	"	"	"	"	"	"	5	6	"	brown grey	"	Austria Leoben
T ALIEN 4	no	Mrs Williams	"	"	20 y	Chicago Washington	going with I class passenger Mrs Williams	"	"	"	"	"	"	5	7	"	l" green	"	Germany Jugelsburg
T ALIEN 5	"	Mrs Merritt	"	"	4½ y	Washington	going with I class passenger Mrs Merritt	"	"	"	"	"	"	5	2	"	blond grey	"	Hungaria Nagyszentmihaly
6	yes	self	"	"	1911	New York	business: W.R. Grace & Co Kazvore Square New York	"	"	"	"	"	"	6	—	"	grey brown	"	Belgique Bruxelles
7	"	"	"	"	1912	NY	~~Waldorf~~ Hotel Astor NY	"	"	"	"	"	"	5	11	"	a gray	"	Germany Strasburg
8																			
9							H. E. Irion Dorpat												
10																			
11																			
12																			
13																			
14																			
15																			
16																			
17																			
18																			
19																			
20																			
21																			
22																			
23																			
24																			
25																			
26																			
27																			
28																			
29																			
30																			

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Master F. Schluter of the Kaiser Wilhelm II, from BREMEN, do
(State whether Master, First or Second Officer.)

solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

F. Schluter
Commr. *Officer.*

Sworn to before me this 3 *day of* [illegible], *19* ,

at NEW YORK

Immigration Officer.

11—1115

8-20-13

14

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Wimmer, Surgeon of the ~~S~~ Kaiser Wilhelm II. ~~sailing therewith~~, (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly ~~swear~~ that I have had three years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the university of Münchner, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 28 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr. Rumann Wimmy.

Sworn to before me this AUG 3 day of _____, 19

at NEW YORK

_____
Immigration Officer.

11—1113

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1145

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Kaiser Wilhelm II sailing from Bremen August 12th, 1913

No. on List	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.	
1	Thomas	Henry	45		m	m	merchant	yes	yes	Germany	German	U. S.	London	sister: Dorothy Wegner Director of Orgs.	Ger.	Berlin	
2	"	Pauline	38		f	m	housewife	"	"	"	"	"	"	sister 12.	"	"	
3	Litowitz	Sarah	29		f	s	housewife	yes	yes	Canada	Hebrew	Canada	Toronto	husband: Harry Litowitz 76 Major St. Toronto, Canada	Canada	Toronto	NON IMM
4	Handberger	Bertha	46		f	m	housekeeper	"	"	Germany	German	Germany	Kleinlangheim	nephew: Heinz Handberger Kleinlangheim if Bavaria	NY	New York	
5	Pülvermann	Berthold	46		m	m	barber & hairdresser	"	"	"	"	"	Berlin	father: B. Pülvermann Klopstockstrasse 62 Berlin	Germ.	Germany	NON IMM
6	Hummer	Barbara	43		f	m	housekeeper	"	"	"	"	U S	Rochester	Kingsbury if Brandenburg sister: Rosalie Holzberger	NY	Rochester	NON IMMI
7	Holzberger	Hans	39		m	m	commercial traveler	"	"	"	"	Germany	Nürnberg	address England 22 Bishopsgate father: Ernst Bernard	Germ.	Nürnberg	NON IMM
8	Bliemann	Ilse	17		f	s	nurse	"	"	"	Hebrew	"	Pyrmont	settlement 1, Pyrmont / Waldeck father: Matthias Novotny	Ohio	Cincinnati	
9	Novotny	Bozena	18		f	s	servant	"	"	Austria	Bohemian Magyar	Bohemia	Borschow	Borschow if Polona Bohemia father: Raphael Grebec	Ohio	Boston	
10	Grebeak	Mary	26		f	m	housekeeper	"	"	Hungary	Horak	U S.	McKeesport	Werscheg, Hungary brother: James Anderson	Pa	McKeesport	NON IMM
11	Anderson	William	40		m	m	agent	"	"	Russia	Russian	Russia	Tashkent	Alexandrofsky 25, Novolaieff, Russia sister 21:	Mo.	St Louis	
12	"	Helen	21		f	m	housewife	"	"	"	"	"	"	"	"	"	
13	Becher	Richard	34		m	m	merchant	"	"	Germany	German	U S.	Philadelphia	cousin: Hans Grelle Grenzpostenlandweg 52 Hamburg 36 N.	Pa	Philadelphia	NON IMM
14	Frerichs	Hayung	34		m	m	farmer	"	"	"	"	"	Bremen, Ger	spouse: Frerichs Klemann Frerichs Bremen, if Bremerland	Ger.	Emden	NON IMMIG
15	"	Hale	31		f	m	housekeeper	"	"	"	"	"	"	"	"	"	NON IMMI
16	Froehlich	Charles	35		m	s	waiter	"	"	"	"	"	New York	brother: Gustave Froehlich Fortmühle if Mecklenburg	NY	New York	NON IMMI
17	"	Nora	33		f	m	housewife	"	"	"	"	"	"	brother: "	"	"	NON IMMI
18	Edlich	Paul	44		m	m	civil engineer	"	"	"	"	Ger	Memphis	wife: Emma Edlich Lehmann 12 Ger. Amer.	Tenn	Germ	
19	Häber	Lina	46		f	s	housekeeper	"	"	"	"	"	Rothenburg	mother: Adelie Häber Rothenburg if Middle Franken	NY	Edenwald Bronx	
20	Schütte	Ida	52		f	w	private	"	"	"	"	U S.	Brooklyn	cousin: Anna Engel Steinenbeide 56, if Baden Ba.	NY	Brooklyn	NON IMMI
21	Forst	Helene	22		f	s	nurse	"	"	"	"	Germany	Kastelaun	father: Josef Forst Kastelaun if Coblenz	Mass	Millbury	
22	Lowenstern	Gilbert	20		m	s	salesman	"	"	"	Hebrew	U S.	New York	father: Jos Lowenstern Ellengerichtsheim if Westfalen	NY	New York	NON IMMIG
23	Schumann	Felix	34		m	m	merchant	"	"	"	German	"	"	brother: Walter Schumann 76 Bayreuther Str. Berlin	"	"	NON IMM
24	"	Elsbe	29		f	m	housewife	"	"	"	"	"	"	mother: Ethel Bindrab	"	"	NON IMM
25	Bindrab	Male	25		f	s	servant	"	"	Hungary	Hungarian	Hungary	"	Jasz, Hungary sister: Josef Lukacs	"	"	NON IMM
26	Lukacs	Janos	2		m	s	servant	"	"	"	Ruthenian	"	Bridgeport Ct.	Dargan, Zemplenm. Hung. Germ. Bridgeport 5	"	"	NON IMM
27	"	Maria	29		f	m	housewife	"	"	"	"	"	"	sister: "	"	"	NON IMM
28	Perrimond	Edmond	42		m	m	engineer	"	"	Russia	French	Russia	Petersburg	wife: A. Perrimond Petersburg, if Odessa, Russia	Ill	Chicago	
29	Nägeli	Bernhard	18		m	s	clerk	"	"	Swiss	German	Switzerland	Freiengeau	father: Bernhard Nägeli Freiengeau, if Switzerland	Ohio	Canton	
30	Rempe	Grete	21		f	s	nurse	"	"	Germany	"	Germany	Ahlhausen	mother: Anna Rempe Ahlhausen if Oldenburg	Ill	Waukegan	

16

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, N.Y., AUG 19 1913, *1913*

20

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.							
														25	26	27		28	29		
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether in prison or almshouse, or supported in whole or in part at public expense by others; if so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to perform labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?								Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
1	no	self	yes	yes	1892 1913	Santa Monica Cal	residence: 1938 - 20th. South Trenton, Ont.	no	no	no	no	good	no	5	8	fair	gray	blue	none	Germany	Pleschop 1/2 Berlin
2	"	"	"	"	/	— "	"	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	"
ALIEN 3	"	husband	37 yrs	no	no		husband: Harry Litvinoff	no	no	no	no	good	no	5	5	brown	grey		none	Russia	Lodz
4	yes	self	55 yrs	"	"	"	1st cousin: Vorhees, Canada 525 - 6th. ave. New York, N.Y.	To						5	6	blond	blue		"	Germany	Wiesbaden
ALIEN 5	"	"	200 yrs	yes	yes	about 1 mos	nearest: 1st cousin: Vorhees, Canada friend: J. Rochester 220 Meadow st. Rochester, N.Y.							5	11	"	grey	brown	"	"	Russia
ALIEN 6	no	"	1,500 yrs	1892	1913	Rochester								5	4	"	blond	blue	"	"	Augsburg
ALIEN 7	"	"	600 yrs	no	no	no	[illegible] nearest: Charley Brunner 2nd Hermann str. Newark, N.J. friend: Joseph Pollak 28 Pike st. Rochester, N.Y.	To						5	8	"	grey		"	"	Minkheim
8	"	father	71 yrs	"	"	Buffalo		Uncle Chas J Brunner						5	5	"	blue		"	"	Pyrmont
9	"	self	25 yrs	"	"	"		To care of Jos Lomatch, 15 Nassau st. Uty						5	7	"	dark brown		"	Bohemia	Lukawitz
ALIEN 10	"	"	50 yrs	1902	13	Mt Vernon	nearest: Mt Vernon, N.Y. friend: Rev. A.G. Pamicha Mt Vernon, N.Y. agent: Alexander Yokl Mezentsky str. 3929, St Louis, Mo.							5	7	"	dark brown		"	Hungary	Vesicha
11	"	"	950	no	no	no								5	11	"	brown		"	Russia	Odessa
12	"	"	"	"	/	"								5	8	"	blond	blue	"	"	Dashkowtz
ALIEN 13	no	"	175 yrs	yes	1905 13	Phila. Pa	residence: 249 N. 18 th. Philadelphia, Pa. brother-in-l: Wm Walters Eureka, Ill.							5	5	brown	brown		"	Germany	Homburg 1/2
ALIEN 14	"	"	250	yes	1913	Benson yo								5	8	"	"		"	"	Thüringen
ALIEN 15	"	"	"	"	/	"								5	5	"	"		"	"	—
ALIEN 16	yes	"	1000	1902	13	Philadelphia	residence: 222 E. 32 New York.							5	5	blond	blue		"	"	Fürstenfeldbr
ALIEN 17	"	"	"	"	"	"								5	5	"	"		"	Poland	Thorn
18	"	"	60 yrs	no	no	no	[illegible] Jo Worsted Spinning Co, Passaic N.J. nearest: Chas Ferch 4088 Reese Ave, Edgewater Park N.J.	To aunt Chas Ferch						5	6	"	"		"	Germany	Ewersbach
19	no	mother	565	"	/	"								5	6	"	grey		"	"	Bittenberg
ALIEN 20	yes	self	yes	yes	1911	1913 Brooklyn	residence: 204 Irving ave. Brooklyn, N.Y. uncle: F. Lösch 757 Summit ave. Milwaukee, Wis.							5	6	"	"		"	"	Kowitz
21	no	uncle	"	no	no	no		To, Sister Tchaikowsky						5	5	"	blue		"	"	Haselau
ALIEN 22	yes	self	150 yrs	1907	13	Newyork	uncle: Heinrich Löwenstein 161 E. 81 th. New York residence:							5	7	"	dark grey		"	"	Hangenhausen
T ALIEN 23	"	"	1600	1909	1913	"	976 Lenox ave. New York							5	7	"	brown	blue	"	"	Berlin
T ALIEN 24	"	"	"	Left in Salem			—							5	5	"	"	"	"	U.S.	Salem, Mass
T ALIEN 25	"	"	25	Paid 1907	13	Newyork	residence: 137 W. 99 th. New York agent: Am. Austro Hungarian 558 Broadway Bridgeport, Conn							5	7	"	blond	"	"	Hungary	Tasir
T ALIEN 26	no	"	3000	1907	13	Bridgeport								5	6	"	brown	brown	"	"	Tarcsa
T ALIEN 27	"	"	"	"	"	"								5	4	"	"	"	"	"	Halasz
28	yes	"	200 yrs	no	no	no	Congress for Ref. Jud. Chicago Ill. nearest: Albert May 1074 N. Market st. Canton, Ohio uncle: Rev. Benyse Manhegan, N.Y.							5	9	"	"		"	Russia	Mezenchi
29	"	"	840	"	"	"								5	4	"	"		"	Switzerland	Frauenfeld
30	no	"	460	"	"	"		To T A Wood Bonds						5	4	"	blond	grey	"	Germany	Wartenburg

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Master J. Schlüter, of the S/S Kaiser Wilhelm II. (Name of Master, First or Second Officer.), from BREMEN, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 28 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

J. Schlüter
Comm'r Officer.

Sworn to before me this [illegible] 1913 day of ....., 19 ,

at NEW YORK

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

21

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Wimmer, Surgeon of the [illegible], sailing therewith, (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had three years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the university of Münchem, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr. Hermann Wimmer.

AUG 31 [illegible]

Sworn to before me this ____ day of ____, 19

at NEW YORK

Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Kaiser Wilhelm II sailing from Bremen, August 12 14, 1913

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. / Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
✓1	Dellgren	Karl	27		✓ m s	mechanic engineer	yes	yes	Sweden	German	Sweden	Landskrona	father: F. Dellgren Landskrona, Sweden	Ill	Brooklyn
✓2	Gehn	Sam	38		✓ m s	salesman	4	4	Germany	Hebrew	U.S.	New York	sister: L. Franks 111 E. 7th Str. New York	NY	New York
✓3	Abel	Emma	25		✓ f s	none	4	4	4	German	Germany	Berlin	sister: Mrs H. Priebrowsky Steglitz, Berlin	Minn	Balaton
✓4	Hrezil 184506 625.26	Vojtech	18		✓ m s	laborer	4	4	Austria	Bohemia	Bohemia	Dobrichov	mother: Katerina Hrezil Dobrichov, Bohemia	Okla	Lawton
✓5	Hessing	Helena	22		✓ f s	dressmaker	4	4	Galicia	Hebrew	Galicia	Tlusta	father: Markus Hessing Tlusta i/ Galicia	NY	New York
✓6	Spelling	Libe	18		✓ f s	2-934059- 11/24/11	4	4	4	4	4	Medwedowce	father: Bal Spelling Medwedowce, Galicia	4	4
✓7	Hessing	Fanny	24		✓ f m	housewife	4	4	4	4	U.S.	New York	father: Aleman Spelling Zadarowa, Bukowina, Austria	4	4 NON IMMI
✓8	— " —	Louis	3		✓ m s										
✓9	Jankowicz	Marya	45		✓ f m	housewife						Mc Keesport, Pa	mother: Olena Pucher Zwiatkowa ulica, Rumi	Pa	Mc Keesport
✓10	— " —	Anna	9		✓ f s										
✓11	Brown	Dora	41		✓ f m	housewife	yes	yes	Russia	Hebrew	Canada	Toronto	sister: Lonie Damski Dorogie 11, Alexandrow, Russia	Canada	Toronto NON IMMIG
✓12	Smith	Hyman	32		✓ m m	machinist	4	4	Russian	4	U.S.	New York	brother: Wolchem Melinowski Wies Ostrow, Gub Lomza, Russia	NY	New York NON IMMI
✓13	Engeler	Daniel	27		✓ m s	Embroidery manufacturer	4	4	Swiss	German	4	4	father: Johannes Engeler Gmd Appenzell, Switzerland	Ill	Chicago NON IMMIG
✓14	Mündstock	Reizel	36		✓ f m	French machinist	4	4	Argentinia	— Canada	— Toronto		brother: L. Mündstock Hochstrasse 17 Schneeberg-Berlin, Germany	Canada	Toronto NON IMMIG
CANCELLED	Chielowna	Emilie	19		✓ f s	5-246088 Dressmaker	7/10/13	4	Austria	Polish	Galicia	Warsaw	father: Josef Chielowny Krakauerstr, Krakau, Austria	Cal	Mach. Grand Rapids
✓16	Hrycz	Emilie	19		✓ f s	None	4	4	4	Bohemian	Bohemia	Prcha	brother: Gregorova 962 Mike Ill. Bohemia	Ill	Chicago
✓17	Lebo	Milena	26		✓ f s	None	4	4	4	Hungarian	Hungary	New Rochelle	mother: Agnes Lebo Nemet, Hungary	NY	New Rochelle NON IMMIG
✓18	Tibenstai	Kathie	22		✓ f s	house keeper	4	4	4	4	New York		father: Gh. Tibenstai Tchovar, Hungary	4	NON IMMIG
CANCELLED	Köch	Christian	24		✓ m s	farmlaborer	4	4	Germany	German	U.S.	Ft. Wayne, Ind	brother: Ernst Blokevogel Bönninghausen if Westfalen	Ohio	Ft. Wayne, Ind
CANCELLED	Blokevogel	Kathi	27		✓ f s	servant	4	4	4	4	Germany	Holzhausen	father: Bönthen Hebbel Westfalen if Westfalen	Mich	Detroit
✓21	Hebbel	Josephine	15		✓ f s	none	4	4	4	4	4	Mailer	father: Julius Martin Waldeckstrasse 8, Leipzig	Ill	Chicago
✓22	Martin 210 42 831.26	Margarete	21		✓ f s	Artist	4	4	4	22-135280	5/2/13	Leipzig	father: Otto Risse Bornaischestr. 8, Leipzig	4	4 NON IMMIG
✓23	Risse	Richard	24		✓ m s	lithographer	4	4	4	4	U.S.	Chicago	cousin: Mrs H. Oglesthorn Kiew, Russia	NY	New York
✓24	Kehan	Scheina	19		✓ f s	servant	4	4	Russia	Hebrew	Russia	Kiew	father: Leiser Tchatzen Bursej, Gub Kowno, Russia	Cal	Sacramento
✓25	Kassmann	Jente	18		✓ f m	housewife	4	4	4	4	4	Bursej	mother: Emma Wolmiech Bolmenero, Gub Wilenken, Russia	NY	Tonawanda NON IMMIG
✓26	Gracik	Wiktorija	48		✓ f m	housewife	4	4	4	Polish	U.S.	Tonawanda	father: Lasar Grinkus Gyallungen i/ Russia	NY	Brooklyn
✓27	Grinker	Eva	18		✓ f s	housework	4	4	4	Hebrew	Russia	Gyallungen	father: Wilhelm Mahn Hallbergstr 34, Erfurt	Ill	Chicago NON IMMIG
✓28	Mahn	Anna	47		✓ f m	machine pants finisher	4	4	Germany	German	U.S.	Chicago	mother: Emma Graf Heimatgh. 39, Karlsruhe i/Ba	Mich	Ann Arbor NON IMMI
✓29	Graf	Otto	29		✓ m s	Teacher Commercial Traveller	4	4	4	4	Mexico	Chihuahua	brother: Marie Ogden Lenckenstr 2 Bremerhaven	NJ	Hoboken NON IMMI
✓30	Jokin	Virginia	32		✓ f s						NJ	Hoboken			

17

Peerless

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11—11[illegible]

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List 2

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, N.Y., AUG 19 1913, 1913

22

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25		26	27		28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	If Yes—		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether in prison or almshouse, or institution for the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	Year or period of years.	Where?								Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
1	yes	self	30	no	no	no	Oregon Engineer Society 274 Charles St. Brooklyn Boy.	no	no	no	no	good	no	5	8	fair	blond	blue	none	Sweden	Oscarshamn
ALIEN 2	"	"	"	yes	1907 1913	Elmira N.Y.	mother: Mrs. Emma Zahn 12 W. 60th St. New York City.	"	"	"	"	"	"	5	4	"	brown	brown	"	Germany	Rheinelderwerke
3	no	"	30	no	yes	no	sister: Marie Zahn Care of Valerian Mfg. Co.	"	to	"	travaid	"	"	5	8	"	"	grey	"	"	Rheinelderwerke
4	yes	male:	829	"	"	"	mother: Josef Steiner 328 St, Ludlow, Ky.	"	to	"	travaid	"	"	5	2	"	blond	brown	"	Bohemia	Dobrichow
5	"	brother	40	"	"	"	brother: Jan Hessing 708 [illegible] Ave. New York	"	to	"	brother	"	"	5	3	"	dark	"	"	Galicia	Turka
6	"	sister	40	"	"	"	sister: Sophie Spalding 704 Ellsville Ave. Bronx, New York husband: Otto Hessing	"	to	"	uncle	"	"	5	3	"	dark	grey	"	"	Malvedonce
ALIEN 7	"	self	40	yes	1903 1913	New York	704 Ellsville Ave. Bronx New York father:	"	"	"	"	"	"	5	3	"	dark	brown	"	"	Zadowno
8	"	wife					husband: Sydney Jankowicz 116 Clay Ave. B.													U.S.	New York
Same 5744	no	husband	yes	yes	1886 1910	Ellis Island N.Y.	father:	no	no	no	no	good	no	5	1	fair	dark	brown	none	Russia	Sviatkowo-wichi
10																				U.S.	Ellis Island N.Y.
ALIEN 11	no	husband	yes	yes	21 yrs in Canada 1 in U.S.	Canada	husband: King Brown 418 Union St. W. Toronto, Canada	Has Canadian passport	no	no	no	good	no	5	—	fair	dark	brown	none	Russia	Bialystok
ALIEN 12	yes	wife	"	"	1899 1913	New York	wife: Annie Smith 130 Cora St. New York	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	Lomza
ALIEN 13	"	self	"	"	1907 1913	Canada	friend: Emma Reisales 69 Columbia Ave. Rochester, N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	9	"	brown	"	"	Switzerland	Wald
ALIEN 14	no	"	"	"	1913	Canada	residence: 1564 Wellington St. Toronto, Canada	Lives in Canada	"	"	"	"	"	5	8	"	blond	"	"	Germany	Samuterhin
15	yes	friend	"	no	no	no	friend: Stanislaw Sichinski 1716 Blue Isl. N.Y. Grand Rapids, Mich.	"	"	"	"	"	"	5	4	"	brown	grey	"	Galicia	Neuwelt
16	"	male:	20	"	"	"	friend: Frank Palka 2323 Cliffen Park, Chicago Ill.	to travaid						5	1	"	blond	blue	"	Bohemia	Libeň,
ALIEN 17	no	self	40	yes	1907 1913	New Rochelle	friend: Mr. Oscar Schultz Sagamore Road 12 New Rochelle N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	Hungary	Mador
ALIEN 18	"	"	40	"	1907 1912	New York	friend:	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	"	"	"	—
ALIEN 19	yes	"	50	"	1907 1913	Detroit, Mich.	Rachel: Berta Michael Heinrich Lo. Lo. Lo.

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Master J. Schlüter, (Master, First or Second Officer.) of the ss Kaiser Wilhelm II., from BREMEN, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

J. Schlüter
Comm. Officer.

Sworn to before me this AUG 1 1913 day of ....., 19 ,

at NEW YORK

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

Number 3

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. Kaiser Wilhelm II sailing from Bremen August 14th 1913, Arriving at Port of New York AUG 19 1913, 19

23

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	AGE. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	Hettinger	John P.	53		m	m		Chicago, Ill. March 31st 1888 Superior Court of Cook Co.	Chicago, Ill. 3046 N. Clark St.
2	— " —	Margarethe	40		f	m		" " "	" " "
3	Leftkowitz	Anna	42		f	m	Passport- 8179	Brooklyn, N.Y. engrossed 5th 1918 Circuit Court City Hall.	Woodridge, N.Y.
4	— " —	Lillie	8		f	s		" " "	" " "
5	Lercis	Emil	40		m	m	Passport 10260	New York, N.Y. Feb. 15th 1912 Supreme Court.	New York, N.Y. 22 E. 105th St.
6	— " —	wife Tillie	32		f	m		" " "	" " "
7	Langer	Leopold	60		m	m		New York, N.Y. July 19th 1890 Eastern District Court.	New York, N.Y. 2139 - 7 Ave.
8	— " —	Linda	54		f	m		" " "	" " "
9	Lammer	Jacob	53		m	m		New York, N.Y. July 19th 1850 Eastern District Court.	New York, N.Y. 139 Lenox Ave.
10	— " —	Sarah	48		f	m		" " "	" " "
11	Richard	John Henry	27		m	s	Dubuque, Iowa		Dubuque, Iowa 1615 Elm St.
12	Rosenberg	Lena	37		f	m		Cincinnati, Ohio April 15th 1891 County Court.	Cincinnati, Ohio 6th & Race St.
13	Weissauer	Edward	44		m	m		New York, N.Y. July, 16th 1884 U.S. Court.	New York, N.Y. 333 E. 88th St.
14	— " —	Katherine	44		f	m		" " "	" " "
15	Seidel	August	41		m	m		Boston, Mass. Nov. 27th 1893 Federal District Court.	Boston, Mass. 143 Chestnut St.
16	~~Schriebel~~	~~Gertie~~	~~22~~	~~6~~	~~f~~	~~m~~	~~New York, N.Y.~~ See also Passport- 8166	~~Steel~~ Kaub Joseph Pittsburg, Pa. April 16th 1888 County Court.	~~Lemoy, Ohio~~ Pittsburg, Pa. 376 Spring Garden Ave.
17	Miller	Gerson	55		m	m	U.S.A.		
18	— " —	Alfreda	19		f	s	U.S.A.		
19	— " —	Oscar	14		m	s			
20	Lancovij	Fabian	46		m	m		Cincinnati, Ohio Feb. 27th 1891 Probate Court.	Cincinnati, Ohio 621 Central Ave.
21	Christensen	Thomas	34		m	m	Passport- 3119	Circuit Court of Cook County State of Illinois, Dec. 5th 1888.	Chicago, Ill. Irving Park Blvd 2134
22	— " —	Maud	26		f	s	Chicago, Ill.		
23	Pawlicka	Wenzel	51		m	s		Cleveland, Ohio ~~Jan 4th 1895~~ about 15 Court of Common Pleas.	Mc Keesport, Pa
24	Diebel	Carl	31		m	m	Passport- 9685	New York, N.Y. June 25th 1913 Supreme Court.	New York, N.Y. 140 E. 93 St.
25	— " —	Eleanore	26		f	m		" " "	" " "
26	— " —	Carl	3		m	s		" " "	" " "
27	~~Liberg~~	~~Otto~~	~~28~~	~~m~~	~~m~~	~~s~~	~~Stockholm, Sweden~~	~~Iowa~~ Christ Joo. St. Paul, Minn. Jan 2nd 1897 District Court 2nd of Dakota	~~Stockholm, Sweden 728 Kinnard St.~~ St. Paul, Minn. 733 Marion St.
28	Hamm	Maria	51		f	m			
29	Wilhelm	Peter	55		m	m		Erie, Pa. Octbr. 2nd 1888 Court of Common Pleas.	Erie, Pa. 601 E. 22 St.
30	— " —	Catharine	56		f	m		" " "	" " "

Passed 18

IMPORTANT NOTICE.—Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to the passenger at the port of arrival.

11—6719

Form 505 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

11—6718

Number 4.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. Kaiser Wilhelm II sailing from Bremen August 12th, 1913, Arriving at Port of New York AUG 19 1913 19

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	AGE. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	Rammesschmitt	Louis	38		m	m	Medina, Ohio		Medina, Ohio 203 North Court St.
2	Schlentner	Carl	40		m	m	Wilkes Barre, Pa.		Minneapolis, Minn. 614 - 4th Ave.
3	— " —	Jessie	42		f	m	E. Jaxon, Mich.		— " —
4	Griesinger	William	46		m	m	Passport - 9286	Medina, Ohio Octo. 29 th 1888 County Court of Common Pleas	Medina, Ohio 203 N. North St.
5	Friedrichs	Sieger	55		m	m		Jersey City, N.J. Sept. 16 th 1889 Court of Common Pleas, Hudson County	St Louis, Mo. 1721 Missouri Ave.
6	Kraschewski	Johanna	39		f	s	Passport 1261	Erie, Pa Octo. 1 st 1913 County Court	Erie, Pa 580 E. 21.
7	— " —	Irene	8		f	s	USB.		— " —
8	Seigerth	Henry	46		m	m		Pittsburg, Pa Jan 18 th 1892 Collegiate Co Court	Pittsburg, Pa 816 Wainright Ave.
9	Keil	Maria Elisa.	39		f	m	Passport - 10480	Jersey City, N.J. June 24 th 1904 Court of Chancery	Jersey City, N.J. 12 Linden Court
10	Mayer	Friedrich	22		m	s	" 5753	Chicago, Ill. March 18 th 1912 Superior Court	Chicago, Ill. 41 W. 57 Place
11	Heller	Hermann	51		m	m		New York, N.Y. July 23 rd 1888 Court of Common Pleas	New York, N.Y. 29 E. 7 St.
12	— " —	Lina	47		f	m		" "	— " —
13	Koepke	John	49		m	m		Belleville, Pen. Feb. 6 th 1891 County Court Court of Quarter Sessions	Bartlett, Pen.
14	Mechel	Charles	44		m	m		Milwaukee, Wisc. January 5 th 1905 Municipal Court	Milwaukee, Wisc. 331 - 4 St.
15	Sommer	Ella	35		f	m	Siona City, Iowa		Siona City, Iowa 415 Fenton St.
16	— " —	John	5		m	s	— " —		— " —
17	— " —	Lawrence	11		m	s	— " —		— " —
18	— " —	Amelia	14		f	s	— " —		— " —
19	Kunz	Josef	43		m	m	Passport - 80070	Washington, D.C. January 21 st 1906 Supreme Court	Washington, D.C. Howard St. Congress Ave.
20	Zapf	Max.	58		m	m	Passport 6511	St Louis, Mo. April 14 th 1906 City Court	Oakland, Cal. 590 - 24 St.
21	— " —	Karl	26		m	s		Nevada Co Cal. May 6 th 1891 Nevada City	— " —
22	Schneid	Julius	39		m	m		Cleveland, Ohio Octo. 28 th 1898 Common Pleas Court.	Cleveland, Ohio 2168 Cedarwood Road
23	Weymann	Henry A.	54		m	m		New York, N.Y. March 6 th 1877 County Court.	Patterson, N.J. 100 Park Ave.
24	— " — wife	Maria	64		f	m		" "	— " —
25	— " — dau	Olga	20		f	s	USBorn	" "	— " —
26	Schafer	Ernest	33		m	s	Fidalgo, Wash		Ithaca, N.Y.
27	Crandon Gabriel	Michael	36		m	m	Passport 4159	New York N.Y. July 2 nd 1904 County Court for Rockland Co.	Spring Valley, N.Y.
28	— " —	Mary	34		f	m		" "	— " —
29	Barmann	A. Helmes	45		m	m		St Louis, Mo. June 13 rd 1890 U.S. Court.	New York, N.Y. 16 Thurman Ave.
30	Lieb	George	70		m	m	15 yrs in U.S.	Essex County, N.J. Aug. 6 th 1870 City Court House	Essex County, N.J.

Pearsall

19

IMPORTANT NOTICE.—Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to the passenger at the port of arrival.

11—6718

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

11—4713

Number 5

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S.S. Kaiser Wilhelm II sailing from Bremen August 16th 1913, Arriving at Port of New York AUG 19 1913, 19

No. on List	Family Name	Given Name	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	If native of United States, give date and place of birth (city or town and state).	If naturalized, give name and location of court which issued naturalization papers, and date of papers.	Address in United States.
1	Ritter	Pauline	38		f	m	Husband born in Kalamazoo, Mich		Lansing, Mich. Main St. E.
2	— " —	Helene	14		f	s	— " —		— " —
3	Berman	Jacob	40		m	m		Rochester, Jud. Circ. May 15th 1899 County Courts.	Washington, D.C. 423 Penn. Ave.
4	— " —	Sabine	32		f	m		— " —	— " —
5	— " —	Arnold	9½		m	s	U.S. Born	— " —	— " —
6	Meyer	Julius	31		m	s	Passport 11556	New York, N.Y. Jan'y 19th 1909 Supreme Court.	New York, N.Y. 1215 — 1 Ave.
7	Janszen	August	72		m	w		Cincinnati, Ohio Sept. 8. 1881 Hamilton County Probate Court.	Cincinnati, Ohio 2 Delhi St.
8	— " —	wife Anna	52		f	m		— " —	— " —
9	Meyer	George	40		m	m		New York, N.Y. Feb. 24th 1897 U.S. Court	New York, N.Y. 542 Amsterdam Ave.
10	Klein	Edmund	39		m	m	Passport - 12117	Cairo, Ill. August 21st 1897 County Court	Enid, Okla.
11	Spies	Gustav	46		m	w		Pittsburg, Pa. Dec. 19th 1882 County Court.	Pittsburg, Pa. 505 Wilkinson Ave.
12	Sodergren	Henry	63		m	w		Minneapolis, Minn. Octbr. 6th 1898 County Court	Minneapolis, Minn. 18 Western Ave.
13	Lettneider	John	34		m	m	Passport 3610	East County, Pa. Sept. 11th 1902 1903 Erie County Court.	East County, Pa. 218 W. 20 St.
14	Boschmann	Lina	34		f	m	Passport - 11434	Hartford, Conn. Sept. 4th 1899 City Court House	Hartford, Conn. Wickham St. 18
15	Eberle	Marie	30		f	m	husband born in New Jersey, N.J.	Passport - 11467	— " — 41 18
16	Rapp	Jerome	33		m	m	Louisville, Ky		La Porte, Tex.
17	Herr	Katie	22		f	s	Brooklyn, N.Y.		Brooklyn, N.Y. 158 Onderdonk Ave.
18	Edwards	Esther	75		f	w		New York, N.Y. Sept. 11th 1876 City Hall Court House	Coldwater, N.Y.
19	— " —	Flora	56		f	m		— " —	— " —
20	Castle	Louis L.	62		m	m	Passport 3357	Philadelphia, Pa. Dec. 10th 1880 Court of Quarter Sessions	Jersey City, Pearson Ave. 527
21	— " —	Frederike	49		f	m		— " —	— " —
22	Fitz	George	50		m	m		Akron Ohio, Mich. July 19th 1906 Circuit Court of Washtenaw Detroit, Mich. June 15th 1911 County Courts.	Akron Ohio, Mich. Detroit, Mich. 421 Du Bois St.
23	Schuele	Anna	22		f	s			
24	— " —	dr Lena	9/12		f	s	U.S. Born	— " —	— " —
25	Baltruisch	Franz	40		m	m		New York, N.Y. May 6th 1910 City Hall Court. Supreme Ct	New York, N.Y. 146 E. 86 St.
26	Lautz	George	36		m	m	Chicago, Ill.		Chicago, Ill. 1100 W. Monroe St.
27	Engel	Sigmund	43		m	m		New York, N.Y. March 3 1893 Court of Common Pleas	Pittsburg, Pa. 7118 Hedron St.
28	Kuhn	Ezechiel John	44		m	m		Lockport, N.Y. 24th of October 1860 Lockport Court	Tonawanda, N.Y.
29	Herr	Solomon	61		m	m		Baltimore, Md. Septbr. 6th 1881 Circuit Court of Md.	Baltimore, Md. 1025 Hudson St.
30	Spielmann	Louis	36		m	m	Passed	New York, N.Y. Jan. 18th 1869 Southern District Court.	New York, N.Y. 4th Ave. 1042 Brown.

20

IMPORTANT NOTICE.—Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to the passenger at the port of arrival.

11—4713

Affidavit of Surgeon.

I, Dr Wimmer, Surgeon of the S/S [illegible], sailing therewith, (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had three years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the university of München, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr. Hermann Wimmer

AUG 13 1913

Sworn to before me this ..... day of ....., 19

at NEW YORK

Immigration Officer.

11—1115

26

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Kaiser Wilhelm II sailing from Bremen, August 12th, 1913

11—1115

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.	
✓ 1	Garbers	Else	19		✓	maid							mother H. Garbers			
✓ 2	Garbers	Wilhelm	25			unmarried							Stade, Prov. Hannover, Germany			
✓ 3	Kobsten	Hermann	22		✓	grocery clerk							Father Hayner Kobsten Stade, Hannover, Germany			NON IMM
✓ 4	Zyllar	Anna	18		✓	maid servant			Austria	Bohemian	Bohemia	Germany	father Zyllar Tinberg Bystrcd 108 Bohemia	Ill.	Chicago	NON IMM
✓ 5	Marek	Ludwig	45			baker							brother in law Anna Marek Germany Bohemia			
✓ 6	"	Ekleslitras	49		✓	housewife							"			
✓ 7	"	Marie	11			child							uncle			
✓ 8	Topel	Agnes	18		✓	maid servant							father Topel Vincenc Bohemia			
✓ 9	Pantucek	Wilhelm	24		✓	joiner						Austria	father Pantucek Josef Bohemia			
✓ 10	Glucksstern	Rudolf	60		✓	barkeeper			Austria	Hebrew	Bukowina	Radautz	brother Konrad Glucksstern Radautz Bukowina	N.Y.	Brooklyn	
✓ 11	Kakunaier	Lukas	36		✓	tailor						Austria	wife Rosa Kakunaier Hf Hrabinetz Bukowina	N.Y.	New York	
✓ 12	Weinisch	Josef nephew	25										father Nathan Weinisch Hf Hrabinetz Bukowina			
✓ 13	Weinisch	Wassil Sons	26		✓								mother Marie Weinisch Hf Hrabinetz Bukowina			
✓ 14	Belej	Anna	37		✓	Farmer	K#239225	8/12/38	Hungary	Slovak	Hungary	Hungary	mother Belej Maria Nagyradofalu Hungary	Ca	Sacramento	NON IMMIG
✓ 15	Vitt	Rosi	22		✓	housekeeper domestic			Russia	German	Russia	Bohemia	father Leopold Vitt Neudlacko, Nowolan Russia	Ill.	Chicago	
✓ 16	—	Reinholdt	4			child							grandfather "			
✓ 17	—	Rosi	2										"			
✓ 18	Kolm	Paulina Sons	25		✓	maid servant						Russia	father Samuel Kolm Bolschowo, Wolynien Russia			
✓ 19	Romer	Max	45		✓	tailor				Hebrew		Austria	wife Lina Romer Borschowo, Wolynien Russia	N.Y.	New York	
✓ 20	Richland	Karl	39		✓				Germany	German	Germany	Germany	father Richland Baer 6 126 Fürth Germany	N.Y.	Buffalo	
✓ 21	"	Hermine daughter	16			child							mother "			
✓ 22	Chirovsky	Anna	17		✓	maid servant			Austria	Bohemian	Moravia	Tyrnau	mother Chirovsky Johanna Tyrnau 132 Moravia	Ill.	Chicago	
✓ 23	Krejc	Franciska sister	27		✓	farm laborer						Zlechov	brother Krejc Marie Zlechov 267 Moravia			
✓ 24	Pinchuer	Selig	21			barkeeper				Hebrew	Galicia	Czernowitz	Czernowitz Galicia mother Hanna Pinchuer	N.Y.	New York	
✓ 25	Lawton	Ada	36		✓	farm laborer						Canada	mother Lida Schenkely Edmonton Galicia	Ca	Yuba	Aus 25
✓ 26	Kohn	Simon Bros 0,5 # 10-3	18			farm laborer			Germany		Germany	Germany	father Simon Kohn Bielefeld b/ Hannover Germany	Mich	Detroit	
✓ 27	Hansen	Thomas # 1183	16		✓								father Peter Hansen Hillerslev b/ Hannover Germany	Penn	Corl Capido	
✓ 28	Kozlyzak	Mihaly	60		✓				Hungary	Slovak	Hungary	B. Vasa	son Simon Kozlyzak Bajmocz Hungary	Ca	Red Bluff	
✓ 29	"	Kata	56		✓	housework	#155284	12/29/38					"			
✓ 30	"	Simon Son	16			child							brother in law			

21

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List 6

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

27

Arriving at Port of New York, AUG 19 1913, 1913

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27		28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years	If Yes— Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Age in years, or if unknown, or head tuition for race and treatment of the so, which supported by Liberty? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
1	Yes	self	$45	no	no		Brother William Gerber 103 E. 112 St.							5	3½	fair	blonde	blue	none	Germany	Stade
2	"	"	"	Yes	1905	New York	Home							5	6	"	"	"	"	"	"
ALIEN 3	"	"	$8	no	1908	5 yrs	uncle Hans Lokelen 1776 E. 6				Has		D	5	10½	"	Brown	Gray	Band	"	"
4	—	"	40	no	no		Brother Dyllar Jan 1028 Lindsley ave							5	8	"	black	black		Bohemia	Bystre
5	—	"	none	"	"		son Lenga Stanek 2724 - 24 St							5	1	"	blonde	brown		"	Cermna
6	—	husband	$30	"	"									5	—	"	brown	blue		"	"
7	—	father	—	"	"		Brother							—		"	"	"		"	"
8	—	self	$40	"	"		Brother Josef Jelen 2724 W. 20 St							5	3	"	blonde	"		"	"
9	—	"	$63	"	"		uncle Wazzin Jos							5	5	"	"	brown		"	Dannasek
10	Yes	"	$20	"	"		son in law Johann Lenga 989 Cleveland St							5	7	"	grey	grey		Bohemia	Kadaicik
11	"	"	$20	Yes	1907	New York	Brother Filipp Kabuniaky Essex St. 1444							5	7	"	black	brown		"	Alt Statsitz
12	"	"	$21	"	"	"	uncle — —							5	10	"	blonde	blue		"	"
13	"	"	$23	"	"	"	brother in law Harris Lakser 2/4 ave B							5	2	"	brown	brown		"	"
ALIEN 14	—	"	$80	Yes	1908	5 yrs	wife Maria Baley							5	7	"	black	"		Hungary	Pjalin
15	Yes	House Painter	$40	no	1911	Chicago	husband Karl Wilke 8939 Escanaba ave							5	11½	"	blonde	grey		Russia	Bergdevo
16	S	"	"	"	1911	"	father							—		"	"	"		U.S.A.	Chicago, Ill.
17	"	"	"	"	1911	"								—		"	"	"		"	"
18	S	self	$25	no	no		Jeremias Karl Wilk 8939 Escanaba ave							5	6	"	brown	brown		Russia	Bergdevo
19	"	"	$30	"	"		brother in law Johann Schwarzmann 1894 Berteau Park		1890	Austria				5	8	"	black	grey		"	Drobocice
20	—	"	$40	Yes	1911	Milwaukee	cousin Elias Glazer							5	6	"	blonde	blue		Germany	Pissenberg
21	—	father	—	no	no												blonde				Stitt
22	—	self	$40				(Broadway, Porto, near Depot) Mrs. Cecelia Jos 827 W. 18 ave							5	5		blonde	brown		Germany	Chicago, Ill.
23	—	"	$80											5	9	"	blonde	brown		"	Tejcay
24	Yes	"	"				brother Max Dorgdiver 2 ave A New York N.Y.							5	7	"	"	blue		Galicia	Brampsany
25	—	"	$50	Yes	1895	Okla, Ca.	husband John Lawton Peasant St. Okla, Ca.							5	4	"	black	grey		"	Odrzykon
26	—	"	$25	no	no		brother Peter Kolar 902 Lorp ave Ogden Utah							5	6	"	blonde	blue		Germany	Neandorf
27	—	"	$25				brother Lazar Krumer Lorp Rapids Iowa							5	6	"	"	"		"	Norbeck
28	—	"	$100	yes	1911	Hungary	son Hajk Zalapab Box Trembly, Ill.							5	7	"	grey	grey		Hungary	Bajowaga
29	—	husband	$40	no	no									5	8	"	"	brown		"	"
30	—	father	—				brother							5	7	"	blonde	"		"	"

Exam # 26, D. E. Snider Inspector

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Master F. Schlüter, of the S/S Kaiser Wilhelm II., from BREMEN, do
(State whether Master, First or Second Officer.)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

F. Schlüter
Master. Officer.

Sworn to before me this AUG 13 '13 day of ....., 19 ,

at NEW YORK

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Wimmer, Surgeon of the S/S Kaiser Wilhelm II, sailing therewith, (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had three years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the university of Münchren, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr. Hermann Wimmy.

Sworn to before me this 5 day of ____, 19

at NEW YORK

Immigration Officer.

11—1116

28

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1116

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Kaiser Wilhelm II sailing from Bremen, August 12th, 1913

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
✓1	Maria	Mögeslie	19		f	s	Charity-work	yes	yes	Germany	German	Germany	Schweidnitz	Mrs Lisiecki Glatzer Schweidnitz i/ Preuss	Ill.	Gregory
✓2	"	Lindermann	43		f	s	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
✓3	Dierschke	Ambrosie	33		f	s	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
✓4	Stalorla	Alexia	40		f	s	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
✓5	Wetzel	Gabriele	50		f	s	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
✓6	Münstermann	Anna	21		f	s	"	"	"	"	Holland	Steyl	Missionshaus Steyl i/ Holland	Ill.	Hennepville
✓7	Krause	Bernhardine	20		f	s	"	"	"	"	"	"	"	"	"
✓8	Gruhn	Maria	19		f	s	"	"	"	"	"	"	"	"	"
✓9	Markgref	Maria	23		f	s	"	"	"	"	"	"	"	"	"
✓10	Brüsker	Maria	24		f	s	"	"	"	"	"	"	"	"	"
✓11	Walter	Regina	21		f	s	"	"	"	"	"	"	"	"	"
✓12	Kashauer	Anna	23		f	s	"	"	"	"	"	"	"	"	"
✓13	Buschsieweke	Elisabeth	29		f	s	"	"	"	"	"	"	"	"	"
✓14	Kaspar	Mevorica	26		f	s	"	"	"	"	"	"	"	"	"
✓15	Rivizinus	Susana	33		f	s	"	"	"	"	"	"	"	"	"
✓16	Rehner	Crispina	26		f	s	"	"	"	"	"	"	"	"	"
✓17	Hammeyer	Heinrich	26		m	s	clergyman	"	"	"	"	"	"	"	"
✓18	Rathke	Elwine	36		f	s	nurse	"	"	"	U.S.	Brooklyn	sister: Luise Kirchsteiger Rheinstr. 8, Hamburg 6.	My	Brooklyn
✓19	Kirchner	Joh. Georg	14½		m	s	Farmer	"	"	"	Germany	Felbertetten	mother: Mrs Kirchner Tappingen i/ Württ.	My	Newark
✓20	Bader	Anna	18		f	s	seamstress	"	"	Galicia	Hebrew	Galicia	Father: M. Bader Fürst, Galicia	My	Newark
✓21	Vancura	Marie	21		f	s	servant	"	"	Austria	Bohemia	Bohemia	nearest: Antonin Vancura Caslav, Bohemia	Ill.	Chicago
✓22	Barr	Michel	20		m	s	salesman	"	"	Russia	Hebrew	Russia	Nieszawa	father: Zeiby Barr Nieszawa, Gut Herrschen Rus	Wash.	Seattle
✓23	Kuchowicz	Apolonia	28		f	m	housewife	"	"	Germany	German	Germany	Schwerzenau	mother: Josefa Kuchowicz Schwerzenau i/ Posen	Ill.	Chicago
✓24	— " —	Agrolang	8		f	s	none	no	no	"	"	"	"	grandmother: "	"	"
✓25	— " —	Maryanne	19		f	s	servant	yes	yes	"	"	"	"	mother:	"	
✓26	Muhlbauer	Franziska	44		f	m	housework	"	"	"	"	"	Firth	father: Wolfgang Taubnetz Grabitz, Silesia	My	Niagara Falls
✓27	Schröde	Franziska	16		f	s	none	"	"	"	"	"	"	grandfather: "	"	"
✓28	— " —	Marie	11½		f	s	none	"	"	"	"	"	"	"	"	"
✓29	Mühlbauer	Ludwig	7		f	s	none	"	"	"	Slavonic	"	"	"	"	"
✓30	— " —	Ludwig	2		m	s	none	no	no	"	"	"	"	"	"	"

22

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

LIST 7

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

29

Arriving at Port of New York, N.Y., AUG 19 1913, 1913

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
														25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether other paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Have in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by means of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?								Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
1	yes	Meyer Kaufmann	yes	no	no	no	Liverpool Freight, S.S.	no	no	no	no	good	no	5	8	fair	brown	gray	none	Germany	Breslau
2	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	brown	"	"	Würzburg
3	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	blue	"	"	Warsin
4	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	brown	"	"	Wiesenburg
5	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	Riedenburg
6	"	Meyerhuber Heyl	"	"	"	"	A. Sung Haus Somerville, Nl.	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	gray	"	"	Wetzelberg
7	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	"	"	"	Hatten
8	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	blue	"	"	Hattingen
9	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	brown	"	"	Bretenai
10	"	"	8	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	"	Wissichel
11	"	"	1300	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	gray	"	"	Hessenobrf
12	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	"	Hoch
13	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	blue	"	"	Drüffel
14	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	brown	"	"	Fellbrofsheim
15	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	gray	"	"	Bäum
16	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	"	"	"	Lehe
17	"	"	85	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	blond	"	"	Dorsten
18	yes	self	50 yes	1900	13	Brooklyn	Graff, Hugo Valentin 10 216 th. Brooklyn, N.Y. uncle: Joh. Raach	"	"	"	"	"	"	5	9	"	"	dark brown	"	"	Schwerin
19	no	father	25	no	no	no	31 Klosterstr. Berlin, Germ. Cousin: Abraham Adler	"	"	"	"	"	"	this to uncle John Rossow, write above Newark, N.J.						Stuttgart
20	yes	self	16	"	"	"	35-37 W. 31 St. New York sister: Josefa Hambeck	"	"	"	"	"	"	Cous. Emil Felbergasse 371 Rodney St. Brooklyn.					this to Miss Anna Burgstein Pepi Trau aus Wien		
21	yes	sister	25	"	"	"	6158 Parkside Av. Chicago, Ill. cousin: Adolf Szymanski	"	"	"	"	"	"	5	3	dark brown	"			Böhemia	Kaaden
22	yes	cousin	20	"	"	"	1332 - 2 Ave. Seattle, Wash.	this to Cous. A. Silberzweig 1332 - 2 Ave. Seattle, Wash.													Prossnitz
23	yes	husband	yes	"	"	"	husband: Josef Kuchawicz 1922 Augusta St. Chicago, Ill.	"	"	"	"	"	"	5	6	brown	"	"	"	Germany	Neugrachau
24	8	father	30	"	"	"	father:	"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	"	Schwerzenau
25	"	brother	"	"	"	"	brother:	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"	—
26	"	Frau Adolf	"	yes	1906	Chicago, Ill.	husband: Anton Mikolajczyk 1540 Ashland Ave. Chicago, Ill.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	Fürth i/B.
27	5	Step Father	150	yes	yes	yes	father:	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"	—
28	1	1/4	"	no	no	no	"	"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	"	—
29	1	father	"	yes	Came to America		father	"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	N.Y.	St. Hadrians Abt.
30	1	"	"	no	no	no	"	"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	Germany	Fürth i/B

H. E. Drieder, Inspector

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Master J. Schlüter, (State whether Master, First or Second Officer.) of the S/S "Kaiser Wilhelm II." from BREMEN, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

J. Schlüter
Comm. Officer.

Sworn to before me this AUG 19 1913 day of ....., 19 ,

at NEW YORK

E. L. Greene
Immigration Officer.

11—1118

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1118

Form 598 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

11—4713

Number 8

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S.S. Kaiser Wilhelm II sailing from Bremen August 13th, 1913, Arriving at Port of New York AUG 19 1913 19

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	AGE. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	Müller	Bernhard	54		m	m		Baltimore, Md. Apl. 2 1895 City Court	Baltimore, Md. 101 N. Charles St.
2	Vogel	Caroline	58		f	m		Pittsburg, Pa. April 28 1898 County Court	Pittsburg, Pa. 134 Marshal St. North Side
3	Hirsch	Lev	22		m	s	Pittsburg, Pa Passport-4547 Passport 10-43 See alien Sheet	Landesford, Pa Sept. 25 1903 Butler County Court Allegheny City, Pa Nov. 6 1911, County Court.	Landesford, Pa
4	Skrabak	Josef	34		m	m			Landesford, Pa. 368 Ridge St.
5	Stefanetz	Josef	34		m	m			
6	"	Louis	15		m	s			
7	Horn	Frank	50		m	m	Passport-7651	July 6th 1905 First Judicial Court Newyork	Newyork 975 Union Ave
8	Helfer	Francis	41		m	m		January 8th 1902 Southern District court of Newyork	Newyork 498 Lakewood Ave
9	"	Lena	39		f	m	Newyork, NY		" " "
10	Haddax	Rufus F	29		m	s	Cincinnati, Ohio		" 1, 24 E 3 St
11	Levy	George	52		m	s		March 17th 1898 Chicago Ill Criminal court	Takoma Park, D. C.
12	Miller	Herman	44		m	m		Octbr 12th 1900 County court Toledo Ohio	Newyork 30 W. 21st St
13	Oesting	Fred	35		m	m		Octbr 6th 1900 Marion Co. court Indianapolis, Ind	Indianapolis Ind 601 N. 35 St
14	"	Clara	35		f	m		"	"
15	"	Adele	6		f	s		"	"
16	"	Fred	4		m	s		"	"
17							US Born Perusal 15		
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

68

IMPORTANT NOTICE.—Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to the passenger at the port of arrival.

11—4713

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Wimmer, Surgeon of the S/S Kaiser Wilhelm II., sailing therewith, (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had three years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the university of München, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr. Hermann Wimmy.

AUG 1 [illegible]3

Sworn to before me this ..... day of ....., 19

at NEW YORK

Immigration Officer.

12—1115

31

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Kaiser Wilhelm II sailing from Bremen, August 12th, 1913

1	2		3		4	5	6	7		8	9	10		11	12		
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.	
1	Pavlitz	Albina	23		f	m	housewife	yes	yes	Austria	German	U.S.	Landsford, Pa.	mother: Helene Melnick Deutsch, Hungary	Pa.	Landsford	NON IMMIG
2																	
3																	
4																	
5																	
6																	
7																	
8																	
9																	
10																	
11																	
12																	
13																	
14																	
15																	
16																	
17																	
18																	
19																	
20																	
21																	
22																	
23																	
24																	
25																	
26																	
27																	
28																	
29																	
30																	

E. Steiny Insp.

24

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List No. 9

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, N.Y., AUG 19 1913, *1913*

32

	13	14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
														25	26	27		28	29
	No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether other paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to perform labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
					Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?							Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
ALIEN	1	~~X~~	husband	Yes	yes	1904 13	Newyork Lenderford	husband: Paul Parlik 332 W. Ridge St. Lenderford, Pa	no	no	no	good	no	5	8	fair	blond	blue	scars	Hungary	Deutsch
	2																				
	3																				
	4																				
	5																				
	6																				
	7																				
	8																				
	9																				
	10																				
	11																				
	12																				
	13																				
	14																				
	15																				
	16																				
	17																				
	18																				
	19																				
	20																				
	21																				
	22																				
	23																				
	24																				
	25																				
	27																				
	28																				
	29																				
	30																				

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Master J. Schlüter, (State whether Master, First or Second Officer.) of the S/S Kaiser Wilhelm II., from BREMEN, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

J. Schlüter
Commander Officer.

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible], 19 ,
at NEW YORK

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Form 550 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

Number 10

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. Kaiser Wilhelm II sailing from Bremen August 12th, 1913, Arriving at Port of New York AUG 19 1913, 1913

33

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	AGE. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	Gross	Charles	45		m	m	Passport 8912	State Michigan County Wayne October 31st 1910	wife Bertha Gross 1042-23rd Av. Detroit, Mich.
2	Kirschner	Max	29		m	s	" 4206	State and County of New York Jan 9th 1911	home 22 Ave & 59th St. New York City
3	Holm	Peter	32		m	s		State Michigan County Wayne December 31st 1909	home 992 Canfield Ave. Detroit, Mich.
4	"	Magdalene	30		f	s		"	2613 South Avers Ave Chicago Ill
5	Carlson	Frank	42		m	m		County Chicago County of Cook, Supreme Court New York October 13th 1898	1891 Daly Ave (Bronx) New York, NY
6	Kraus	David	37		m	m	Passport 8172	December 2nd 1909	
7							Pearsall		
8									
9							6		
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

25

IMPORTANT NOTICE.—Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to the passenger at the port of arrival.

11—6718

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Wimmer, Surgeon of the ☞ Kaiser Wilhelm II, ☜ sailing therewith, (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had three years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the university of Munchen, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 14 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr. Kumann Wimmy.

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible], 19

at NEW YORK

Immigration Officer.

11—1115

34

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Kaiser Wilhelm II sailing from Bremen, August 12th, 1913

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12		
No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.)		
	Family Name.	Given Name.	Yrs.	Mos.			Read.	Write.			Country.	City or Town.		State.	City or Town.	
1	Kaplan	Pauline	33	f	m	housewife	yes	yes	U.S.	Russia	NY	New York	no friends or relatives	NY	New York	Husb
2	Brinkhaus	Anna	68	f	m	housewife	"	"	U.S.	Switzerland	Mont	Butte	sist: Margaretha Brinkhaus Vevey Switzerland	Mont	Butte	Husb
3	Nikola	Salome	76	f	wd	none	"	"	U.S.	Baden	Pa	Altoona	stepdaughter: Johanna Gentes Weisweil, Baden niece: Hedwig v. Weiss	Pa	Altoona	Husb
4	Fischer	Hulda	65	f	wd	private	"	"	U.S.	Germany	Iowa	Iowa City	Pulsbuguesh. 1, Berlin	Iowa	Iowa City	Husb
5	Schaber	Sophie	63	f	wd	none	"	"	U.S.	Germany	NY	Ithaca	brother: Hermann Hinkemann Wilderhausen Germ.	Wash	Seattle	Husb
6	Baydrop	Anna	67	f	m	housewife	"	"	U.S.	Russia	"	Brooklyn	sister: Mrs Martha Blume 66 Bond Street Bremen, Ger	NY	Brooklyn	
7	Levin	Samuel	43	m	m	painter	"	"	U.S.	Russia	"	New York	cousin: J. Klapol Königsstr. 8 Berlin C. 25	NY	New York	Pass
8	Schnetzer	Jacob	33	m	s	clergyman	"	"	U.S.	Germany	Tex.	Houston	father: Heinrich Schnetzer Zweibrücken i/ Pfalz	Tex	Houston	
9	Klaus	David	27	m	m	architect	"	"	"	"	NY	New York		NY	New York	
10	Ludwig	Frank	42	f	m	private	"	"	U.S.	Russia	Ill.	Chicago		Ill	Chicago	
11	Jakubovsky	Frank	32	f	m	"	yes	yes	U.S.	Austria	Ill	Chicago	brother: Josef Jakubovsky Prein, Austria	Ill	Chicago	Pass
12	Albrecht	Franz	83	f	m	private	"	"	U.S.	Germany	Minn.	St Paul	cousin: Wilhelm Häfer Coburg Germ.	Minn	St Paul	Husb
13	Trumm	Henry	65	m	m	private	"	"	U.S.	Germany	Cal.	Santa Monica	sister: Dorothy Wagner Architect of Regt. Baden sister in:	Cal.	Santa Monica	
14	— " —	Pauline	58	f	m	housewife	"	"	"	"	"	"		"	"	
15	Valentine	Wilhelmine	44	f	m	housewife	"	"	U.S.	Germany	NY	Brooklyn	sister: Rosa Bierschenk Schützenstr. 8 Hannover Germ.	NY	Brooklyn	
16	Daley	Fannie	41	f	m	housewife	"	"	U.S.	Germany	Ill.	Chicago	aunt: Benjamin Daley Weissenstein Klemens Dresden Germ.	Ill	Chicago	
17	Stefanetz	Louis	43	m	m	none	"	"	"	Hungary	(Name illegible)					
18	Schiebel	Julie	28	f	m	housewife	yes	yes	Austria	Germany	Penna	Pittsburg	husband: Josef Schiebel 2831, 17th St. Coney Island N.Y.	NY	New York	NON IMM

Pearsall

14 Ent

1

26

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List 4

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, N.Y., AUG 19 1913, *1913*

35

	13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25		26	27		28	29	
	No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether cities paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Have he (she) or whether any of the family of which he (she) is a member ever been in any institution or hospital for the care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
					Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?								Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
2.6.K	1	yes	husband	yes	yes	1912 1913	New York	husband 1452 E. 2nd St. New York.	no	no	no	no	good	no	5	6	fair	brown	brown	none	Russia	Odessa
	2	no	self	"	"	1909 1913	Buffalo	residence: 220 Angelina Bldg. Buffalo, N.Y.	"	"	"	"	"	"	6	6	"	blond	blue	"	Bohemia	Reichenberg
	3	"	"	"	"	1881 1913	Albany, N.Y.	residence: 8 Ash. 1038, Albany, N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	gray	gray	"	Germany	Wiesbaden
	4	"	"	"	"	1912 1913	Sioux City	residence: 415 Center St. Sioux City, Iowa	"	"	"	"	"	"	4	11	"	"	brown	"	"	Hungary
	5	"	"	"	"	1894 1913	Seattle, Wash.	care: Felix, Hotel 348-18 St. Seattle, Wash.	"	"	"	"	"	"	5	2	"	gray	blue	"	"	Czechoslovakia
	6	"	husband	"	"	1893 1913	Brooklyn	residence: stuck chauffeur for 30 yrs 1402-5 Ave. Brooklyn, N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	8	"	brown	brown	"	"	Baden
	7	yes	self	"	"	1892 1913	Portsmouth	residence: 549 East 165 St. New York.	"	"	"	"	"	"	5	7	"	dark	"	"	Russia	Poland
	8	no	"	"	"	1892 1913	Brooklyn, Flatbush	residence: 2011 Bowman St. Hanover, Ger.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	blond	blue	"	Germany	Czechoslovakia
	9	yes	"	"	"	1901 12	New York	residence: 1881 Pitkin Ave. New York	"	"	"	"	"	"	5	3	"	brown	brown	"		
	10	no	"	"	"		Chicago	residence: 1722 Loomis St. Chicago, Ill.	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	gray	"		
	11	no	self	yes	yes	12 years	Chicago	Loomis St. 1722 " Chicago Ill	no	no	no	no	good	no	5	6	fair	brown	gray	none	Bohemia	Pilsen
	12	"	"	"	"	1907 1913	St Paul	residence: 682 Ruisdale Ave. St Paul, Minn.	"	"	"	"	"	"	5	7	"	blond	blue	"	Germany	Duisburg
	13	"	"	"	"	1879 1913	Santa Monica	residence: 1138-6 St. Santa Monica, Cal.	40 yrs old -	"	"	"	"	"	5	8	"	gray	"	"	"	Tschaslowitz
	14	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	Bulin
	15	yes	"	"	"	1894 1913	Brooklyn	husband: Diego Valentine 21 Grace St. Brooklyn, N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	9	"	dark	brown	"	"	Rhineis
	16	no	husband	"	"	1902 1913	Chicago	husband: Wm Daley 1658 Jackson Blvd. Chicago, Ill.	"	"	"	"	"	"	5	2	"	brown	"	"	Russia	Kiew
	17																					
ALIEN	18	no	husband	yes	Gone in Europe			husband: Josef Kriebel 2821 17th St. Coney Island, N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	3	fair	black	black	none	U.S.A.	N.Y.
	19																					
	20																					
	21																					
	22																					
	23																					
	24																					
	25																					
	27																					
	28																					
	29																					
	30																					

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Master J. Schlüter, of the S/S Kaiser Wilhelm II, from BREMEN, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 14 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

J. Schlüter
Comm'r. Officer.

Sworn to before me this AUG 3 day of ....., 19 ,

at NEW YORK

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Wimmer, Surgeon of the S/S Kaiser Wilhelm II. sailing therewith
(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.)
do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had three years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the university of München, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 2 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr. Hermann Wimmer.

Sworn to before me this 3 day of ..., 19...

at NEW YORK

Immigration Officer.

11—3118

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—3118

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

12

S. S. *Kaiser Wilhelm II* sailing from *Bremen* *August 12th*, 1913

11—1118

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
	P-4011/1596 Chicago 4/4/38			30											
✓1	Rehn	Toni	25		✓	Hausangestellte servant	yes	yes	Germany	German	Germany	Frankenthal	Father Wilhelm Rehn Frankenthal Pfalz 34 Export Germany	Ill.	Chicago
✓2	Schumacher	Luise	24		✓		"	"	"	"	"	Förken	mother Karoline Schumacher Förken Hamaron Germany	"	"
✓3	Springer	Hattie	43		✓	Hausfrau wife	"	"	Austria	Hebrew	Galicia	Borszczow	Father Nathali Hilburger Borszczow Galicia	N.J.	New York
✓4	"	Irving	16		✓		"	"	"	"	"	"	uncle	"	"
✓5	"	Elias	9½		✓		"	"	"	"	"	"		"	"
✓6	"	Aron	8		✓		"	"	"	"	"	"		"	"
✓7	Korbsieny	Luna	27		✓	Hausmaid maker	yes	yes	Russia	Lithuanian	Russia	Warnicie	mother Katharina Finskuny Warnicie Lomza Russia	Ill.	Chicago
✓8	Wiese VL 624/02	Elisabeth	16		✓	maid servant	"	"	Germany	German	Germany	Eckke	mother to Wiese Eckke, Westfalen Germany	Mich.	Detroit
✓9	Gabol	Elisabeth	43		✓	Hausfrau wife	yes	yes	Hungary	Hebrew	Hungary	Gyarjas	mother Katharina Gabol 2 Gyarjas Hungary	N.J.	Passaic
10															
✓11	Reynolds	Marie	29		✓	Hausfrau wife	yes	yes	Great Britain	German	Canada	Calgary	father Theodor Spidel Berlin S.W. 29 Ritterstr. 29 Parterre	Canada	Calgary
✓12	Zwikel	Therese	28		✓	owner	"	"	Germany	"	"	Milwaukee	Father Joseph Klarges Lieber Carla Klarges Lautenstr. 25 / III Bayern	Wis.	Milwaukee
✓13	Klarges	Ella	22		✓	none	"	"	"	"	"	Hannover	none.	Cal.	Blackberr
✓14	Hornbach	Robert	20		✓	harness maker	"	"	"	"	Germany	Homburg (Pfalz)		N.J.	Newark
✓15	Stefanska	Louis	13		✓	none	"	"	Austria	Slovak	Austria	Sucha	uncle Ernest Dalkovic Sucha Pressburg Austria	Pa.	Landsford

Pensacola

27

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1118

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List 12

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, AUG 19 1913, 1913

37

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	17 If Yes— Year or period of years.	17 If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether in prison or almshouse, or supported by charity? If so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, express or implied, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	27 Color of— Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
1	—	self	$25	no	—	—	brother in law Louis Geiger 2811 Lowe ave Chicago, Ill.		with			good	no	5	1	fair	blonde	blue	none	Germany	Freiderichsbad
2	—	"	$2	no	—	—	acqu. Louis Geiger 2811 Lowe ave Chicago, Ill.							5	6	"	brown	"	"	"	Hirten
3	yes	"	none	no	—	—	husband Selig Springer New York, N.Y.		to					5	4	"	dark	grey	"	Galicia	Barenovo
4	"	mother	$60	no	—	—														
5	"	"	—	no	—	—								—	—					
6	"	"	—	no	—	—								—	—					
7	—	neg	20	no	—	—	brother in law Tomas Geiler 1765 Ogden ave Chicago, Ill		with	sister	14-2			5	3	"	blonde	blue	"	Russia	Warnece
8	yes	"	100	no	—	—	sister Johanna Vida Otto & Grand Boulevard Detroit, Mich.		with	Cousin	5-2			5	2	"	"	brown	"	Germany	Eisbe
9	no	"	none	yes	1893	20 yrs Austria	Stephen A. Gabol 189 Monroe St. Passaic, N.J.							5	5	"	"	"	"	Hungary	Gyergyo
10																				
ALIEN 11	no	self	yes	yes	1913	(passing through)	new york	husband John Reynolds 14 ave 728. Calgary Canada	no	no	no	good	no	5	7	fair	blond	grey	none	born	Berlin
ALIEN 12	"	"	"	"	1907 1913	11 mos		own address: 2647-9 ave						5	6	"	brown	brown	—"	"	Ederstetten
13	"	"	30	no	—			friend William Vogt Blackbear Bd. Lichtenberg	to	travel	and			5	8	"	blond	Russian		Bavaria	Nurnberg
14	1	father	"	no	—			father: Karl Hanbold 588 Belmont ave Newark, N.J.	with	father	25-6			"	"	"	blue	"		Germany	Rheinpfalz
15	yes	-1-	"	no	—			father: Josef Stefanich 461 Read St. Sandford, Pa						5	1	"	grey	"		Austria	Sudia
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
27																				
28																				
29																				
30																				

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Master F. Schlüter, of the S/S Kaiser Wilhelm II, from BREMEN, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 12 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

F. Schlüter
Comman... Officer.

Sworn to before me this AUG 13, day of ....., 19 ,

at NEW YORK

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Wimmer, Surgeon of the S/S Kaiser Wilhelm II. sailing therewith
(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.), do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had three years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the university of München, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 20 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Hermann Wimmer.

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible], 1913.

at NEW YORK

Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Kaiser Wilhelm II. sailing from Bremen, August 12th, 1913.

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Krasňanský	Alexander	24		M	S	schoemaker	yes	yes	Hungary	Slovak	Germany	Kabinghorst	mother: Tereria Krasnianský, Vagbeszterce, Hungary.	N.Y.	New York
2	Škopka	Alžběta	22		F	S	servant	"	"	Austria	Bohemian	Bohemia	Čkyň	father: Jan Škopka, Čkyň Bohemia	Ills.	Chicago
3	"	Kateřina	21		F	S	"	"	"	"	"	"	"	" "	"	"
4	Jauzer	Kamilla	17		F	S	"	"	"	"	"	"	Pilsen	father: Ferdinand Jauzer, Pilsen Koterovská 47.	N.J.	New York
5	Zrima	Jan	34		M	M	laborer	"	"	"	"	Moravia	Hr. Lhota	wife: Josefa Zrima, Kromova Lhota, Moravia.	Ills.	Sowanna
6	Zubatý	Josef	39		M	M	"	"	"	"	"	"	"	wife: Anna Zubatý, Hr. Lhota 67. Moravia.	"	"
7	"	Jan	27		M	S	"	"	"	"	"	"	Milokošt	wife: Antonie Zubatý, Milokošt 121. Moravia.	"	"
8	Laga	Martin	16		M	S	"	"	"	"	"	"	Hr. Lhota	mother: Alžbeta Laga, Hr. Lhota Moravia	"	"
9	Vetříček	Antonín	20		M	S	"	"	"	"	"	"	"	mother: Marie Letruch, Hr. Lhota, Moravia;	"	"
10	Konečný	Štěpán	25		M	S	"	"	"	"	"	"	"	father: Jiří Konecny, Hr. Lhota Moravia	"	"
11	Jaleschik	František	31		M	M	"	"	"	"	"	"	Žeravina	wife: Marie Jaleschik, Žeravina, Moravia.	"	"
12	Chmelař	"	31		M	M	"	"	"	"	"	"	"	wife: Marie Chmelař, Žeravina 20. Moravia.	N.Y.	Fremont
13	Haupt	Růžena	40		F	M	servant	"	"	"	"	Austria	Praha	husband: Bedřich Haupt, Praha II. Louč #5.	"	New York
14	Horák	Barbora	42		F	M	"	"	"	"	"	N.Y.	New York	father: Josef Vašíček, Ousobi #141. Bohemia.	"	"
15	"	Anna	18		F	S	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
16	Sailer	Francis	31		F	M	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
17	Ražek	Marie	17		F	S	"	"	"	"	"	Bohemia	Ousobi	par: Franz Ražek, Ousobi Bohemia.	"	"
18	Gausmüller	Alwine	22		F	S	"	"	"	"	German	"	Asch	father: Eduard Gausmüller, Asch Elizabethgasse 1092.	Pa.	Philadelphia
19	Müller	Kathie	40		F	S	"	"	"	"	"	"	"	mother: Margarethe Müller, Asch, Langegasse 1262.	"	"
20	Feuerbringer	August	35		M	M	baker	"	"	"	"	U.S.A.	Brooklyn	father: Louise Feuerbringer, Asch, Listagasse 1243.	N.J.	Brooklyn
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

NON IMM
NON IMM
NON IMMI

28

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List 13

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

39

Arriving at Port of New York, AUG 19 1913, 19

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.							
														25	26	27		28	29		
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether ellen paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Have you either an abiding or intending purpose to become a permanent resident of the United States?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?								Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
1	no	self	25	no	no	no	Father: Jan Kravinsky, Far Hills Box 96 New York.	no	no	no	no	good	none	5	9	fair	brown	grey	none	Germany	Habinghorst
2	"	"	90	"	"	"	uncle: Vojtech Kadlec, 2346 Lumar Ave Chicago, Ill.	"	Czech Bear.			Aug 7-		"	"	"	"	"	"	Austria Bohemia	Chyn.
3	"	"		"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	"
4	"	"	0	"	"	"	uncle: Adolf Eckstein, 150-151 Str. 1893 Amsterdam Ave	"	"	"	"	5 ft 2 in	5 ft 1 in	5	7	"	light	blue	"	"	Tisen
5	"	"	30	"	"	"	brother: Frank Chenka, 134 Boren Str. Lavanna, Ills.	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	Austria Moravia	Hr. Zhota.
6	"	"	45	yes 1905 1911	Ill Lavanna		friend: Končacek Josef Boren Str. Lavanna, Ills.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	dark	grey	"	"	"
7	"	"	35	no	no	no	cousin: Frantisek Zubaty, Box 581 Lavanna, Ills.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	brown	"	"	"
8	"	"	33	"	"	"	brother: Frank Laga, 103 Boren Str. Lavanna, Ills.	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	blue	"	"	"
9	"	"	37	"	"	"	friend: Kozumplik Anton 345 Boren Str. Lavanna, Ills.	"	"	"	"	"	"	5	9	"	"	brown	"	"	"
10	"	"	3	"	"	"	friend: Anton Joch, Box 711 Lavanna, Ills.	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	"	"
11	"	"	35	"	"	"	uncle: Josef Hudecek 313 Boren Str. Lavanna, Ills.	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	blue	"	"	Zdravina
12	"	"	30	"	"	"	bil: Jan Kosik 131 Box Cremont, N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	"	"	"	"
13	"	"	200	"	"	"	friend: Goldenberg Samuel, 1274 & 18 Str. N.Y.	dies	to	friend				5	1	"	brown	brown	"	Austria Bohemia	Praha.
14	"	"	30	yes 1906 1913	New York		husband: Jan Horak, 490-74 Str. New York.	"	"	"	"	"	"	5	2	"	black	grey	"	"	Ousobi
15	"	"	"	" 1906 1912	"		father: —	"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	"	"	"	"
16	"	"	30	1904 1913	"		husband: Václav Gailer, 408 E 73 New York.	"	"	"	"	"	"	5	—	"	"	brown	"	"	"
17	"	"	25	no	no	no	[illegible]	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	"	"	"	"
18		"	30	"		"	friend: Adam G. Müller 2519 St. 18 th. Philadelphia. Pa.	"	"	"	"	"	"	5	1	"	light	blue	"	"	Asch
19		"	40	"		"	brother:	"	"	"	"	"	"	4	9	"	brown	light	"	"	"
20		"	350	yes 1905 1913	Brooklyn		cousine: Williamsburg 640 Central Ave, Brooklyn N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	10	"	brown	blue	"	"	"
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
27																					
28																					
29																					
30																					

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Master J. Schlueter, (State whether Master, First or Second Officer.) of the s/s Kaiser Wilhelm II., from BREMEN, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 20 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

J. Schlueter
Comm'r. Officer.

Sworn to before me this AUG 11 1913 day of ....., 19 ,
at NEW YORK

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

11—4713

Number 14

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. Kaiser Wilhelm II sailing from Bremen, August 12th, 1913, Arriving at Port of New York AUG 19 1913, 19

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	AGE. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	Sveles	Tomas	36		M	M		State Illinois County Cook September 18th 1906	Home 1765 Ogden Ave Chicago, Ill.
2	"	Ona	27		F	M		" " "	" " "
3	"	Klemenas	3		M	S	U.S. Born	" " "	" " "
4	"	Valerija		11	F	S	U.S. Born	" " "	" " "
5							Perrault		
6									
7									
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

40

29

IMPORTANT NOTICE.—Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to the passenger at the port of arrival.

11—4713

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Wimmer, Surgeon of the S/S Kaiser Wilhelm II., sailing therewith, (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had three years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the university of München, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 18 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr. Hermann Wimmer.

Sworn to before me this 23 day of ____, 19

at NEW YORK

Immigration Officer.

11—1115

41

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Kaiser Wilhelm II. sailing from Bremen, August 12th, 1913

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Lenc	Tivadar	28				laborer			Hungary	Magyar	Hungary	Nagyvar	wife Anna Lenc Nagyvaro Hungary	N.J.	New York
2	Bader	Alexandra	40				housewife			Russia	German	Russia	Riga	husband Richard Bader Riga Russia	"	"
3	Zaeppke	Ernst	24				shoemaker						Odessa	father Rudolf Zaeppke Malarnistaja 90 Odessa Russia	"	"
4	Siebold	Salomon	25				director				Hebrew		Warschau	Warschau Russia	Iowa	Cedar Rapids
5	Lorenbein	Jacob	38										Bar	wife Polina Lorenbein Bar Podolsk Russia	N.J.	New York
6	Birnbimmacher	Chaje	19										Bredichowsk	mother Chaje Birnbimmacher Bredichowsk Grodno Russia	N.J.	Brooklyn
7	Jederowicz	Anton	29				joiner			Austria	Ruthenian	Galicia	Zaloze	Zaloze Galicia	N.J.	New York
8	"	Teresa wife	31				housewife							mother in law " "	"	"
9	Drajno	Moses	25				locksmith				Hebrew		Sidnica	father Beif Drajno Sidnica Galicia	"	"
10	Drajno	Jacob	25				joiner						Gorki	father Wolek Drajno Galicia	"	"
11	Jakobovits	Victor	41				iron moulder			Hungary		Hungary	Ujvod	father in law Johan Klar Kalaczegyzog Hungary	Mich.	Detroit
12	"	Jiselaw	41				housewife							father " "	"	"
13	"	Irma	9											grand father " "	"	"
14	Kitasi	Jenakia	20				housewife and tailoress			Slovak		J. Palak		aunt Mayer Maria Jekenyalak Hungary	Ca	Johnstown
15	"	Maria	18											" " "	"	"
16	Presser	Salomon	20				dress maker tailoress				German		Siko	brother Rudolf Presser Siko Hungary	N.J.	Brooklyn
17	Schlesinger	Maria	28				housewife						Godlos	cousin Karl Zimpfl " Hungary	Ill.	Chicago
18	Glasser	Rosa	17				servant						Kaszau	father Johann Glasser Kaszau Hungary	"	"
19	Kackovics	Anna	45				housewife and tailoress			Slovak		Cernik	Kalaczka father in law "	Kalaczka Hungary	N.J.	Newark
20	"	Rosa	8											father " "	"	"
21	Zaricek	Rosa	18				servant	yes	yes					father Jozsa Zaricek Cernek Hungary	N.J.	New York
22	Kaszanicza	Janka	17											father Mayerovics Jakob Cernek Hungary	"	"
23	Gori	Rosi	24				seamstress				Magyar		Petrauc	wife Rosa Gori Petrauc Hungary	"	"
24	Belicski	Laszlo	20				farmhand						Cerno	father Jakob Belicski Cerno Hungary	"	"
25	Bauer	Franciska	25				housewife			Austria	Czech	Russia	Cestochau	mother Eugenia Kaska Cestochau Russia	Ill.	Chicago
26	Kaufmann	Katharina	28				"				Finnish		Lessdal	father in law Johann Jaukonen Alexandrowski Skabajaloo Russia	Wis.	Hebergan
27	Weingart	Josefine	42				housewife							Grigus Christian Finish Schoppinska, Bessara Russia	"	"
28	Bics	Josef	39				joiner	yes	yes	Austria	Hebrew	Galicia	Selki	wife Esther Bics Selki Galicia	N.J.	New York
29	Jorkovits	Moses	36				tailor			Hungary		Hungary	Berzna	Berzna Hungary	"	"
30	Bekk	Heinrich	21							Austria	Hebrew	Galicia	Lemberg	father Samuel Bekk Lemberg Galicia	"	"

30

E. Henry Insp.

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List 15

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, AUG 19 1913, 1913

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27		28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether also paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison or almshouse, or hospital for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by means of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
1		self	8				Brother Fabian Tijo New York N.Y.					good	no	5	8	fair	black	brown	none	Hungary	Hungar
2	"	"	25	no	1898	New York	Cousin Hattie Bombeck 302.96 St New York N.Y.							5	4	"	blonde	blue	"	Russia	Kasenpo
3	"	"	200				Aunt Emma Simon 19 x W 10 St New York N.Y.					Very		5	7	"	"	"	"	"	Odessa
4	"	"	28				friend J. Beckermann 616-17 Ave B. Coney Island, N.Y.							5	4	"	brown	brown	small pox scars	"	Austria
5	"	"	600				brother in law S. C. Lazarsky 119 Delancey St. New York N.Y.					Has to join friend.		5	3	"	blue	brown	none	"	Bac
6	yes	"	20				brother in law A. Waldi 1218-39 St. Brooklyn, N.Y.							5	2	"	black	brown	"	"	Bosch Litovsk
7			85				sister Johanna Jedrzejewicz							5	10	"	blonde	grey	"	Galicia	Galooze
8	husband						brother in law 150 Pinehurst St. New York N.Y.							5	8	"	"	brown	"	"	"
9	self		20				cousin David Krasin 189 Delancey ave New York N.Y.							5	3	"	black	"	"	"	Galicia
10	"		20	yes	1910	New York	" " " "							5	2	"	"	"	"	"	Austria
11			50	no			brother in law Isaak Hirsch							5	9	"	brown	"	"	Hungary	Haraszd
12	husband		400				91 Forsyth ave Detroit, Mich.							5	8	"	black	"	"	"	L. Kapornya
13	father						uncle														Budapest
14	self		51				brother in law Tomas Tirpak Box 200 St. Monessen, Pa.						Rh, I & W	3		"	blonde	"	"	"	Felsopatak
15			50				brother in law							5	2	"	"	"	"	"	"
16	yes		200				cousin Selma Tirpak 43 Lombardi St. Brooklyn, N.Y.					Has to join		5	4	"	blue	"	"	"	Cseke
17				1897			husband Adam Zakrzewski 1217 Monticello ave Chicago, Ill.														Jaroslaw
18							uncle							5	2						Lancut
19			25	yes			husband Sadzy Mackowich 327 Cook St. Brooklyn, N.Y.							5	2	"	black	brown			Vienek
20							father										blonde	blue			
21	yes	self	22				brother Jakob Zaicek 412 6.66 St New York, N.Y.							5	7	"	"	grey			
22							cousin							5	2						
23			20	yes			husband Jan Gracjanski 103 E. 183 St New York N.Y.							5	1	"	black	blue			Austria
24			150				cousin							5	2	"	brown	"			Poland
25			10				father Gerwacki Nicieck Gorne St. Pilsudski Galicia, Aust.							5	7	"	blonde	brown		Russia	Russelniki
26			20				husband Henry Leibmann 1914 Eckington Pl. Washington, D.C.							5	3	"	"	grey			Vodolik
27			none				1914 Rhode Island Ave. Washington, D.C.							5	8	"	grey	blue			Germanovka
28	yes		30	no	no	no	friend Maria Dziuk 191 Delancey ave New York N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	4	"	blonde	grey	none	Galicia	Turka
29	"	"	30	yes	1907	New York N.Y.	cousin Ladislaus Kaminski 318 Hewes St. New York N.Y.							5	6	"	black	brown		Hungary	Berezna
30			none				cousin C. Wajnert 664 Pleasant St. New York N.Y.							5	6	"	"	"		Galicia	

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Master J. Schlüter, of the S. Kaiser Wilhelm II, from BREMEN, do
(State whether Master, First or Second Officer.)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 18 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

J. Schlüter
Comm. Officer.

Sworn to before me this AUG 1 1913 day of ....., 19 ,

at NEW YORK

Immigration Officer.

11—1118

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1118

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Wimmer, Surgeon of the S.S. Kaiser Wilhelm II. → sailing therewith, (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had three years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the university of München, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr. Benjamin Wimmer.

Aliens 3

Sworn to before me this ..... day of ....., 19

at NEW YORK

Immigration Officer.

11—1115

43

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Kron Prinz Wilhelm sailing from Bremen, August 12th, 1913.

1	2		3		4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL.		Age.		Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.)	
	Family Name.	Given Name.	Yrs.	Mos.				Read.	Write.			Country.	City or Town.		State.	City or Town.
1	Mildner	Wilhelm	25	7	M	S	Mechaniker	Yes	Yes	Germany	German	Germany	Berlin-Lichterfelde	Father, Konst. Mildner, Berlin-Lichterfelde, 2. Lichterfelderstr.	N.Y.	Brooklyn
2																
3																
4																
5																
6																
7																
8																
9																
10																
11																
12																
13																
14																
15																
16																
17																
18																
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

E. Henry, Insp.

31

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

13—1115

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List 16

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

44

Arriving at Port of Newyork, August 19th, 1913.

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.							
														25		26	27		28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether in good health and free from mental and physical defect, being a question for the immigrant inspector.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, by or in behalf of any person or corporation, to perform labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?								Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
1	Yes	self	Yes	Yes	1908 to 10	Newyk.	Friend: Wm. Millican Brooklyn, 1632 East 17th Street	No	No	No	No	good	no	5	6	fair	black	blue	None	Germany	Berlin
2																					
3																					
4																					
5																					
6																					
7																					
8																					
9																					
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
27																					
28																					
29																					
30																					

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Master J. Schlüter, of the S/S Kaiser Wilhelm II., from BREMEN, do
(State whether Master, First or Second Officer.)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

J. Schlüter
Comm. Officer.

Sworn to before me this Aug. 3 day of ....., 19 ,
at NEW YORK

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

45

Affidavit of Surgeon.

I, Dr Wimmer, Surgeon of the S/S Kaiser Wilhelm II, sailing therewith, (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had three years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the university of Münchem, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, two in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr. Hermann Wimmer.

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible], 19

at NEW YORK

Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Kaiser Wilhelm II sailing from Bremen, August 12 11, 1913

11—1115

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name. 34	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Kohn	Wolf	26		m		laborer	yes	yes	Russia	Hebrew	Russia	Odessa	wife Sofie Kohn Bergmanski Poltz Russia	Mass	Chelsea
2	Kohn	Leon	30		"		tailor	"	"	Hungary	"	Hungary	Budapest	father in law Germanus Fabl Hungary not to Budapest Hungary	N.J.	Albany
3	"	Fedia	26		f		and housewife	"	"	"	"	"	"	father	"	"
✓ 4	Eckner	Anna	22		f		cook	yes	yes	Germany	German	Germany	Bockum	brother Gottlieb Eckner Westenfeld b/ Bockum Germany	N.J.	Yonkers
✓ 5	Kessler	David	42		m		tailor	"	"	[illegible]	"	"	[illegible]	acqu. Rolf Sandor Hungary	Hungary	N.J. New York
6																
7																
8																
9																
10																
11																
12																
13																
14																
15																
16																
17																
18																
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

E Henry Insp
Except #1 #4 + 1/3

32

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List 17

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

46

Arriving at Port of New York, AUG 19 1913, 1913

No. on List	13 Whether having a ticket to such final destination.	14 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	15 Whether in possession of $50 and if less, how much?	16 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	17 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	18 Persons in prison, or almshouses, or institutions for care and treatment of the insane, within the United States, supported by charity? If so, which?	19 Whether a Polygamist.	20 Whether an Anarchist.	21 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, to labor in the United States.	22 Condition of Health, Mental and Physical.	23 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
1	—	self	$25	—	—	—	brother Louis Falk 132 Chestnut St. Chelsea, Mass	no	no	no	good	no	5	6	fair	gray	brown	none	Russia	Pelts
2	—	"	40	yes	1905	New York	" " " " "	"	"	"	"	"	5	6	"	brown	"	"	Hungary	Kaa
3	—	husband	—	—	—	—	" " " " "	"	"	"	"	"	5	5	"	blonde	blue	"	"	St Georg
4	—	self	$50	no	—	—	uncle Hermann Cisner 3114 New York Ave Jackson N.J.	Asks to depart	no	no	no	good	no	5	4	fair	bld gray	none	Germany	Fogwille
5	yes	"	40	yes	1913	New York	wife Fanny Wexler 306 E. 85 St. New York, N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	brown	brown	"	Hungary	Grosz
6																				
7																				
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
27																				
28																				
29																				
30																				

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Master F. Schlüter, (Strike out words not necessary to be used.) of the S/S Kaiser Wilhelm II., from BREMEN, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, two in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

F. Schlüter
Comm. Officer.

Sworn to before me this 13 day of _____, 19 ,
at NEW YORK

_____ Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Wimmer, Surgeon of the [illegible], sailing therewith, (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly ~~swear~~ that I have had three years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the university of München, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Fr. Hermann Wimmer.

AUG 13

Sworn to before me this ..... day of ....., 19

at NEW YORK

Immigration Officer.

11—1115

47

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Kaiser Wilhelm II sailing from Bremen, August 12th, 1913

11—1115

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name. 35	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
✓ 1	Sheradkoff	Fokann	33		M S	farmer	yes	yes	U.S.	Russian	Russ.	Smuakin	Mr. Heinrich Baumgarten Hohenmoor Osterburg Germany	Neb.	Bristol
2															
3															
4															
5															
6															
7															
8															
9															
10															
11															
12															
13															
14															
15															
16															
17															
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

E. Berry Insp.

33

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

Line 18

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States. 48

Arriving at Port of Newyork, AUG 19 1913, *19 13*

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.							
														25	26	27		28	29		
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison, or almshouse, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?								Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
1	—	self	$30	10Y		Calif	Brother Wilhelm Stadthoff Marshall, Tex.	no	no	no	no	good	no	5	11	fair	Brunette	blue	none	Germany	Beckum
2																					
3																					
4																					
5																					
6																					
7																					
8																					
9																					
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
27																					
28																					
29																					
30																					

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Master F. Schlüter, (State whether Master, First or Second Officer.) of the S/S Kaiser Wilhelm II., from BREMEN, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

F. Schlüter
Master Officer.

Sworn to before me this ____ day of ____, 19 ,
at NEW YORK

E. Sharp
Immigration Officer

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

11—4712

Number 19

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. KAISER WILHELM II sailing from Southampton 13 AUG 1913, 19..., Arriving at Port of New York AUG 19 1913 19...

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	AGE. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	Manda	albert	50		m		-	may 2nd 1892 Newark N.J.	154 Valley St. South Orange N.J.
2	Ingersoll	agnes	57		f	S	sept. 18. 1856 Vernon N.Y.		1668 N. 103rd St. Chicago Ill.
3	Fink	alice	23		f		may 30. 1890 Chicago Ill.		337 Wisconsin St.
4	Myers	Isaac	38		m		aug. 7 - 1878 Bellaire Ohio		N. Robinson Street Pittsburgh Pa.
5	Brockett	Harry H.	53		m		Dec. 6. 1859 Pittsburgh Pa.		1835 - Bluff St. Ft.
6	Raphael	michael	64		m		USC	nov 7 1876 - Superior Court New Haven Conn.	714 Jefferson Ave. Brooklyn N.Y.
7	Arndt	Frederic J.	29		m		Sept. 14. 1883 New York		148 E. 26th Ave. New York
8	Radloff	alfred	22		m		-	22nd of February 1912 - Federal Court Milwaukee Wisc.	507 - Jackson Street Milwaukee - Wisc.
9	"	Florence	24		f		Oct. 11th 1889 Fox Lake Wisc.		
10	Bleiberg	max	41		m		nov. 9 - 1871 - Russia	1902, May 5th (Post Office Building) New York city Court	146 W. 11th Avenue New York
11	Koch	George	29		m		Dec. 31. 1883 Grown Point Ind.		Miamisade College Dayton. O.
12	Kunnecke	Francis	27		m		nov. 18. 1885 Baltimore Md.		St Marys college Dayton - O.
13	Mayl	Robert	28		m		apl 6. 1885 Dayton Ohio		Miamisade College Dayton - O.
14	Staples	Robert	30		m		Jan. 7. 1883 Harrisonburg Va.		210 - W. 15th Street New York
15	Mrs Camm	Frank	43		m		USC	oct. 12 - 1897 - Circuit Court Boston	29 Cambria Street Boston - Mass.
16	"	Mary	42		f		Oct 9 - 1871 Boston Mass.		
17	Regan	Nicholas	32		m		aug. 25 - 1881 Regan Texas		135 - W. 31st Street New York
18	Dyche	John A.	45		m		USC	may 7 1913 - Supreme Court New York	32 Union Square New York
19	Blaney	Richard	43		m		USC	July 13. 1900 - Mariposa City California	817 - Mead Ave. Oakland. Calif.
20	Peterson	mertie E.	51		f		June 2nd 1862 Normick N.Y.		15 - Sheldon Street Normick N.Y.
21	"	Mrs wife	43		f		"	citizen by marriage	
22	Hertch	Frederick	69		m		63 yrs in US	born of U.S. parents	Lansing - Mich.
23	"	Louisa	62		f		-	citizen by marriage	
24	Hartch	Frederick	68		m		63 yrs in US	born of U.S. parents	Patterson - Calif.
25	"	Katie	61		f		-	citizen by marriage	
26	Strong	William O.	32		m		Dec 2. 1880 St Joe Mich.		Waldorf Hotel New York
27									
28									
29									
30									

1/5. 7/14 15. 22/25
Pearsall

Strong Dup. #'s 6, 15, 16, 17, 19, 20, 21, 26

34

IMPORTANT NOTICE.—Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to the passenger at the port of arrival.

11—4712

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Wimmer, Surgeon of the S/S Kaiser Wilhelm II., sailing therewith, (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had three years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the university of München, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 8 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

50

Dr. Hermann Wimmer.

Sworn to before me this AUG 11 1913 day of ....., 19

at NEW YORK

Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. KAISER WILHELM II sailing from Southampton, 13 AUG 1913, 19

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single. Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1 V	Nicholl	Margaret C.	27		f	m Teacher	yes yes		Great Britain	Canadian	Canada	Port Arthur	Mr. E. Nicholl Port Arthur Ontario Canada		NON IM Port Arthur (Ont.)
2 V	Green	Ida D.	39		f	m none	" "		"	German	England	London	Miss James (family name) [illegible] London		[illegible] Motor
3 V	Baty	Jean H.	26		f	m professor	" "		Germany	German	Switzerland	Lausanne	St. Mary's mansions Paddington London	Mo	Clayton
4 V	Ryan	John P.	37		m	m artist Montreal	" "		Great Britain	Irish	England	Blyth	Fr. Ryan - Guelph Caldwood - Blyth		NON IM (Can.)
5 V	Eyers	Frank P.	39		m	m "	" "		"	English		Harlow	wife Lincoln - Harlow 6 years	Eng	NON IM
6 V	Oeltet	Charles	29		m	m agent	" "		Belgium	Flemish	Belgium	Brussels	mother	NY	New York
7 V	"	marie	31		f	m none	" "		"	German	"	"	Mme Oeltet 18 Rue de la Colline Brussels	NY	New York
8 V	"	max	6		m	s	" "		"	Flemish	"	"	"	"	"
9															
10															
11															
12															
13															
14															
15															
16															
17															
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

E. Henry, Insp.

35

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List 20 51

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, AUG 19 1913, *19*

13	14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
													25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Over 16 years, or alienborn, or [illegible] for alien and [illegible] of the same, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to perform labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
ITALIEN 1	S	self	50				in transit to Canada				good	no	5	8	dk	black	brown	none	Canada	Port Arthur
2	—	self	50	no		706 Lynde via Ave Boston, Mass	Touring						5	7	fair	gray	blue	"	australia	melbourne
3	[illegible]	self	70	no			[illegible]						5	5		black	brown	"	alsace	d. Troi defontaine
NT ALIEN 4		self	50	yes	2	N York	in transit to Canada						5	6	dk	dk		"	Ireland	Liverpool
IT ALIEN 5	—	self	50	no	no	—							5	4½	fair	brown	gray	"	England	London
6	to N.Y.						Friend: Carl Dreidel 140 E 43rd St. New York City						5	9	dk		blue	"	Belgium	Roulers
7	—	self	200	yes	1	N York	"						5	3	fair	brown	dk	"	germany	mulmedy
8				no			"						5	3			blue	"	poland	
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Master F. Schlüter, of the S/S Kaiser Wilhelm II. from BREMEN, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 8 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

F. Schlüter
Comm. Officer.

Sworn to before me this 13 day of ——, 19 ,
at NEW YORK

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married) S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 20.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE
11—6718

Number 21

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. KAISER WILHELM II sailing from Cherbourg August 13th 1913, Arriving at Port of New York AUG 19 1913 19

52

No. on List.	Family Name	Given Name	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	If native of United States, give date and place of birth (city or town and state).	If naturalized, give name and location of court which issued naturalization papers, and date of papers.	Address in United States.	
1	Norbach	Karl	47		m	m		common Pleas Essex County Jan 24th 588 Belmont Ave New Jersey 1911	Newark	N J
2	~~Norbach~~ Dreikorn	~~Robert~~	20		m	s	See alien Sheet	588 Belmont Ave Newark NJ	— " —	— " —
3	Dreikorn	Emil						Superior Court 1887 Oct. 27th Springfield, Hampden Co	332 main St Holyoke	Mass
4	Dreikorn	Bertha	51		f	m		— " —	— " —	— " —
5	Dreikorn	Friedrich	12		m	s	U S Born	— " —	— " —	— " —
6	Weller	Samuel	27		m	m	Columbus	Texas	121 W. 39th St New York	N Y
7	Weller	Cedric	11		m	s	Yonkers	N Y.	— " —	— " —
8	Madley	Rose	28		f	s	Le Grand	Ia.	127 E 28th St New York	— " —
9	Macomber	Elizabeth	28		f	s	Taunton	Mass	9 world Britannia St Taunton	Mass
10										
11										
12										
13										
14										
15										
16										
17										
18										
19										
20										
21										
22										
23										
24										
25										
26										
27										
28										
29										
30										

Pearsall

36

IMPORTANT NOTICE.—Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to the passenger at the port of arrival.

11—6718

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Wimmer, Surgeon of the S/S Kaiser Wilhelm II., sailing therewith
(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.), do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had three years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the university of München, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 4 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr. Hermann Wimmer.

Sworn to before me this AUG 14 1913 day of _____, 19

at NEW YORK

_____
Immigration Officer.

11—1118

2-2

53

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1116

Form 505 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. KAISER WILHELM II sailing from Cherbourg, August 13th, 1913

11—1113

1	2		3		4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL.		Age.		Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.)	
	Family Name.	Given Name.	Yrs.	Mos.				Read.	Write.			Country.	City or Town.		State.	City or Town.
1	Gradwohl	Achille	48		m	m	Broker	yes		French	French	France	Paris	mother: Mrs Gradwohl 5 rue Montparnasse Paris France	N.Y.	New York
2	[illegible]	[illegible]	22		f	m	[illegible]	"		[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
3	Wolf	Franz	31		m	s	priester	"		Roman	Roman	[illegible]	Saint Mihiel	father: Mr Wolff Niedermenach Germany	Texas	San Antonio
4	Leupfert	Pauline	30		f	s	Gov	"		— " —	— " —	Germany	Homburg	mother: Mrs Leupfert Homburg Germany	N.J.	Newark
5	Feller	Leisig	39		m	m	dentist	"		[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	wife: Mrs Feller 133 South Olive St. San Antonia Texas	Texas	San Antonio
6																
7																
8																
9																
10																
11																
12																
13																
14																
15																
16																
17																
18																
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

NON-IMM

Examined
for L. & C.

4 1/3

37

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List 22

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

54

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW YORK, AUG 19 1913, *19*

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.							
														25		26	27		28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether in possession of ticket, or has paid, in whole or in part, transportation to destination, or has same been paid by others? If so, by whom?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?								Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
1	yes	self 50	yes	no	—		cousin: Mr Moll 12-14 West 37th St, New York	no	no	no	no	good	no	5	6	fair	black	brown	no	France	Paris
2																					
3	no	" 45	yes	1902	Van Heinrad		brother: Mr Haar Sgn Antonio Texas	No	No	No	No	good	no	5	5	fair	brown		none	Germany	Niedermonad
4	"	" 65	no	—			friend: Mr Horbach 588 Belmont Ave Newark N.J.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	black	brown	"	— "	Homburg
5	"	"	"	1902	Mr Antonia		wife: Mrs Felles 133 Lovett Oliver St, St Antonia Texas	"	"	"	"	"	"	5	3	"	brown	blue	"	Austria	Lupow
6																					
7																					
8																					
9																					
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
27																					
28																					
29																					
30																					

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Master J. Schlüter, of the S/S Kaiser Wilhelm II, from BREMEN, do
(Name whether Master, First or Second Officer.)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 4 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

AUG 1 - 1913

J. Schlüter
Comm. Officer.

Sworn to before me this ____ day of ____, 19 ,

at NEW YORK

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Wimmer, Surgeon of the "KAISER WILHELM II.", sailing therewith, (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had three years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of München, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr. Hermann Wimmer.

Sworn to before me this 19th day of August, 1913

at Newyork.

G. Flaherty

Immigration Officer.

11—1116

55

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

Stowaway

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Stowaway

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. "KAISER WILHELM II." sailing from Bremen, August 12th, 1913

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Hlucinka	Wenzel	18	10	m s	Sailor	yes	yes	Austria Bohemia	Bohemia	Prag		father: Wenzel Hlucinska Kralup near Prague.		
2						Manufacturing									
3															
4															
5															
6															
7															
8															
9															
10															
11															
12															
13															
14															
15															
16															
17															
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

38

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11--1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List Stowaway

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of Newyork, August 19th, 1913.

56

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
														25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Born in prison or almshouse, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming, by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?								Feet.	Inches.	Complexion.	Hair. Eyes.		Country.	City or Town.
1	Stowaway	no	—	—			no where to	no	no	no	no	good	no	5	6	fair	black brown	none	Bohemia	Krez
2																				
3																				
4																				
5																				
6																				
7																				
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, F. Schaffer Master, (Give whether Master, First or Second Officer) of the "KAISER WILHELM II." from Bremen, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

F. Schaffer
Comm. Officer.

Sworn to before me this 19th day of August, 1913,
at Newyork

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either **M** (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

57

Affidavit of Surgeon.

I, Dr Winner, Surgeon of the S.S. Kaiser Wilhelm II, sailing therewith, (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had three years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Munchen University, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr. Hermann Winner.

Sworn to before me this 19 day of Aug, 19 5

at NEW YORK

E. Gerry

Immigration Officer.

11—4638

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniák).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—4638

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S.S. Kaiser Wilhelm der Grosse sailing from Bremen, August 1, 1911

No. on List	HEAD TAX EXEMPTIONS. U. S. Citizen.	Diplomat.	Tourist.	Resident of Canada.	Resident of Cuba.	Resident of Mexico.	HEAD TAX DEPOSITS. Special Inquiry.	Transit.	Claims to be U. S. Citizen.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People	* Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
1										Gorzowski	Anna	30		F	M	housewife	yes	yes	Russia	Polish	Russia	Golbin	mother Bellojewska Lea Wolbin, Block, Russia
2										"	Helena	8		F	S	none	"	"	"	"	"	"	"
3										"	Franciszka	4		F	S	"	"	"	"	"	"	"	"
4										Poplawski	Jan	20		M	S	farmlab	yes	yes	"	"	"	Zeligi	father Poplawski Zeligi, Wilna
5										Orlowski	Roch	19		M	S	"	"	"	"	"	"	Pesznia	mother Orlowska M. Pesznia Lomza
6										Kryszczak	Jan	20		M	S	"	"	"	"	"	"	Strzenowo	father Kryszczak Fr. Strzenowo Block
7										Ptak	Wladyslawa	20		F	S	servant	"	"	"	"	"	Drazewo	Ptak Jan Drazewo Lomza
8										Szymanska	Zofia	17		F	S	seamstress	"	"	"	"	"	Bobky	Szymanski Kas. Bobky, Wilna
9										Jarocicz	Dominika	18		F	S	servant	"	"	"	"	"	Olita	mother Kurowski Emil Olita, Suw.
10										Makarczyk	Alexander	18		M	S	farmlab	no	no	"	"	"	Bala Kuc	Kuczynska Anna Bala Kuc Lom.
11										Koniecka	Stanislaw	20		F	S	3-9-[illegible]9	yes	yes	"	"	"	Solistoka	father Koniecko Pr. Solistoka, Lom.
12										Pletnikas	Anna	35		F	M	housework	none		"	Lithuanian	"	Veisey	Korakiewicz M. Veisey, Lapey, Lom.
13										"	Verona	9		F	S	none	"	"	"	"	"	"	parents "
14										Kwieska	Stanislaus	18		M	S	3-5-v-44 farmlab	"	"	"	"	"	Rikliai	father Kwieska Std. Rikliai, Kow.
15										Butnor	Anna	19		F	S	servant	proper	"	"	"	"	Wigirian	kr. i. b. Mikalauskis 37 Wigirian, Kowno
16										Stancrikas	Leonas	21		M	S	farmlab	no	no	"	"	"	Pasrovis	mother Stancrikas Pasrovis, Kowno
17										Szaulis	Josas	27		M	S	"	"	"	"	"	"	Rasekotava	father Szaulis Lom. Rasekotava, Kowno
ADM'TTED 18										Rimnias	Ignacas	60		M	M	"	"	"	"	"	"	Szauli	bl. i. d. Kulakauskas Szauli, Kowno
ADM'TTED 19										"	Bronislava	55		F	M	housewife	"	"	"	"	"	"	"
19										Potop	Josef	25		M	S	8-15870/69 farmlab	yes	yes	"	Hebrew	"	Karalin	cousin Potop Lehl. Karalin, Kiev
20										"	Golde	19		F	S	seamstress	"	"	"	"	"	"	"
21										Chusid	Nachman	27		M	S	Bkr 8-162061 tailor	"	"	"	"	"	Braclav	3/3/39 father Chusid Bd. Braclav, Podolia
22										Weissman	Mischke	18		F	S	seamstress	no	no	Austria	"	Galicia	Kocie Lok	wife Weissman Rosie Kocie Lok Galicia
23										Babula	Marya	21		M	M	housework	proper	"	"	Polish	"	Trzan	mother Kasprzerkop Trzan, Galicia
24										Wojcik	Anna	19		F	S	farmlab	"	"	"	"	"	Kozarczyna	Wojcik Chelm "
25										Hepko	Karolina	22		F	S	"	"	"	"	"	"	Przemysl	Kozarczyna "
26										Sereta	Katarzyna	17		F	S	"	"	"	"	"	"	Cicklin	cousin Petrazyna M. Przemysl "
27										Slusarz	Pawel	22		M	S	8-67464	"	"	"	"	"	Wolica P.	father Sereta Franc. Cicklin, Wor.
28										Poluna	Bazyl	37		M	M	"	"	"	"	Ruthenian	"	Torczynowce	Slusarz " Wolica pol.
29										Vesesur	Susanna	15		F	S	37-113881-Noc/11 Sos 7/7/39	"	"	Hungary	Slovak	Hungary	Kolaczyce	wife Poluna Jord. Torczynowce, " mother Vesesur M. Kolaczyce, Hungary
ADM'TTED 30																							

3 ✓ 39

Number of aliens on this sheet as to whom Collector has been requested to collect head tax: 30

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

11—4638

List 1

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

58

13 Arriving at Port of New York, AUG 30 1913, 191

11—4638

12	13		14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25		26	27		28	29	
No on List.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State.	City or Town.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment, of this class? If supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Eyes.	Marks of Identification	Place of Birth. Country.	City or Town.
1	Ill	Westville	yes	husband	30	no			husband Gyneverette Joe Yest 10 N 11 st, Westville, Ills father	No	No	No	No	good	No	5	2	fair	Dark	Brown		Russia	Golbin
2	"	"	"	father	—	born U.S.A.			"	"	"	"	"	"	"	"							U.S.A.	Schenectady
3	"	"	"	"	—	born			"	"	"	"	"	"	"	"							"	"
4	Ny	Herkimer	"	brother	32	no			brother: Poplawski K. Jerry N. 237 Herkimer st Or Lowski Pole	"	"	"	Cave County	"	Died Aug 13 1913	"	8	"	"	bl	"	"	Russia	Zaily's
5	Pa	Elizabeth	"	"	8	12	"	"	Elizabeth, Pa.	"	"	"	"	"	"	"							"	"
6	Ny	Buffalo	"	bro in law	25	—	"	"	bro in law Valen Kasy 79 219 1st st Buffalo Ny Lechacki Ant	"	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	"	"	"	Skrzeszowo
7	Pa	Port Kennedy	"	"	10	12	"	"	Port Kennedy Pa	"	"	"	"	"	"	"	5	—	"	blk	"	"	"	Drazewo
8	Ill	Kankakee	"	brother	19	—	"	"	brother Szymanski Kat. 911 Little st Kankakee Ill.	"	"	"	"	"	"	"	5	5	"	fld	br	"	"	Bobty
9	Pa	Elizabeth	"	bro in law	6	—	"	"	bro in law Szczigiery Zygm Elizabeth Pa	"	"	"	"	"	"	"	5	1	"	"	bl	"	"	Olita
10	Conn	Windsor Hill	"	brother	16	—	"	"	brother Makarczyk Jos. Rye st & Hudson Rd Windsor Hill Conn	"	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	br	"	"	Zala Rose
11	Ny	Harrison	"	cousin	25	—	"	"	cousin Wawrzyniak F. 509 R.R. ave Harrison Ny	"	"	"	"	"	"	"	5	9	"	"	"	"	"	Solsatowka
12	Pa	Coaldale	"	brother	26	—	"	"	brother Kowalkowicz M. Coaldale Pa	"	"	"	"	"	"	"	5	4	"	br	bl	"	"	Lakelancy
13	"	"	"	uncle	—	—	"	"	Franek	"	"	"	"	"	"	"	4	—	"	bl	"			"
14	Mass	Gardner	"	brother	15	—	"	"	brother Kriesta Ad. 176 canal st Gardner Mass	"	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	"	"	"	Piklikai
15	Conn	Waterbury	"	brother	1	—	"	"	Antonovicz Kad. 785 Bank st Waterbury Conn Stanczetka Jos. 23 Baden st Rochester	"	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	"	"	"	Wigera
16	Ny	Rochester	"	"	16	—	"	"		"	"	"	"	"	"	"	5	10	"	"	"	"	"	Paskowice
17	Ill	Westville	"	"	25	—	"	"	Szeselis Jonas Box 259 Westville Ill.	"	"	"	"	"	"	"	5	9	"	"	"	"	"	Raszkeleno
18	Wash	Tacoma	"	none	30	4	"	"	son Rimpedis Klem 5312 Washington st Tacoma Wash	"	"	"	"	"	"	"	5	9	"	"	"	"	"	Sroda
19	"	"	"	"	—	—	"	"		"	"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	br	"	"	Pakopiem
20	Ny	Brooklyn	"	sister	30	10	"	"	sister Potosk Agnes 42 Navy ave Brooklyn Ny	"	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	bl	"	"	Kwaczin
21	"	"	"	"	—	—	"	"		"	"	"	"	"	"	"	5	2	"	blk	br	"	"	
22	Mich	Detroit	"	brother	35	—	"	"	brother Chwalek Jan 308 Monteith st Detroit Mich Weissman st	"	"	"	"	"	"	"	5	8	"	bl	gr	"	"	Braclaw
23	Ny	New York	"	"	—	—	"	"	65 Mott st New York Ny husband Rabula J.	"	"	"	"	"	"	"	4	10	"	"	br	"	Galicia	Jaroslaw
24	Ill	Chicago	"	husband	18	—	"	"	2325 Kroll st Chicago Ill	"	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	Tarnow
25	Mich	Detroit	"	cousin	14	—	"	"	cousin Chorazy Jan 78 Superior st Detroit Mich mother Klepsky Kat.	"	"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	"	"	"	Nagowszyn
26	Pa	Pittsburg	"	mother	4	—	"	"	2223 Sidney st Allegheny Pittsburg Pa cousin Serafin Gr.	"	"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	bl	"	"	Przemysl
27	Ohio	Cleveland	"	cousin	22	—	"	"	1116 Hamilton st Cleveland Ohio	"	"	"	"	"	"	"	4	11	"	"	"	"	"	Cieklin
28	Ill	Chicago	"	bro in law	12	—	"	"	bro in law Bieda Jos. 1916 r. 17 st Chicago Ill cousin Deba Dmytro	"	"	"	"	"	"	"	5	9	"	"	"	"	"	Piaski
29	Pa	West Newton	"	cousin	18	yes	1903	4 months	West Newton Pa bro in law Chlebas James	"	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	br	"	"	Forczymowice
30	Ohio	Youngstown	"	bro in law	6	no			358 Bottman st Youngstown Ohio	"	"	"	"	"	"	"	4	10	"	"	"	"	Hungary	Kharithers

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Master F. Schlüter, (State whether Master, First or Second Officer.) of the S.S. Kaiser Wilhelm II, from Bremen, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

F. Schlüter
Comm. Officer.

Sworn to before me this 19 day of Aug, 19 10

at NEW YORK

Immigration Officer.

11—4638

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—4638

59

Affidavit of Surgeon.

I, Dr Wimmer, Surgeon of the H. Kaiser Wilhelm sailing therewith, do
(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had three years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of municipality
Munchen, and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 2 in number, are, according
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

Dr. Hermann Wimmy.

Sworn to before me this 19 day of Aug, 1910

at NEW YORK

Immigration Officer.

11—4638

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—4638

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S. S. Kaiser Wilhelm der Grosse sailing from Bremen, August 1912

1	(This space for use by Government officials.)	2	3	4	5	6	7	8	9	10		11
No. on List.	HEAD TAX EXEMPTIONS. (U. S. Citizen. Diplomat. Tourist. Resident of: Canada. Cuba. Mexico.)	NAME IN FULL. Family Name. Given Name.	Age. Yrs. Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People	* Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
1		Matkowska Marya	34	F	M			Austria	Ruthenian	Galicia	Gaborce	friend Josef Kozan Gaborce, Galicia
2		" Hafia	11		S			"	"	"	"	" " "
3		" Wasyl	10	M	"	"		"	"	"	"	" " "
4		Kravcsik Maria	58	F	Md			Hungary	Magyar	Hungary	Nyhnina	friend Kravcsik Nyiregyhaza Telepes
5		Arlda Anna	24	F	M						Hernadfi	mother Mrofr Epilcska
6		" Maria	8									grandm. " "
7		Styacina Karolina	18								Kokesilare	father Styacina K. Kokesilare
8		Ambrus Laszlo	32	M	M			Magyar			Stramfalu	wife Ambrus Ter Stramfalu
9		Lazerovics Izrael	27					Lieber			Bodikare	" Lazerovics Rosk Bodikare
10		Maday Maria	27	F	M			Ruthenia			Szakatora	mother Maday Ter Szakatora
11		Zabinski Stanislaw	22	M	S			Russia	Polish	Russia	Trzciank	father Zabinski A. Trzciank W. Russia
12		Tönnies Heinrich	29					German	German	Germany	Harburg	mother Tönnies jet Harburg Germany
13		Capelli Joseph	23					Italia	Ld Italian		Ribled	brother capelli Lor Ribled
14		Gajato Luigi	26						Italian		Lustigna	mother Gioratte Vio Lucerna, Italia
15		Visentin Secundo	27									father " "
16		Kanarades Benjamin	31		M						Portsmouth	wife Kanarades Ot Ungricsanfalva
17		Toth Maria	19	F	S	11-274936	12/7/40	Hungary	Magyar		Limen Ind	father Toth Joh. Limen Ind. Hungary
18		Medić Rade	21	M				Croatia			Bleiberg	brother Medić Vuk. Bleiberg Austria
19		Splieth Hanna	24	F				Germany	German		Pöllnitz	father Splieth H. Pöllnitz Germany
20		Akerman Martha	28								Ranis	" Akerman Ga "
21		Drapenik Martin	25	M		12-12804	5/29/13	Austria			Feldkirchen	brother Drapenik Jak. Lange Brdnica
22		Hauser Josef	27		M			Hungary			Lorte	wife Hauser Mar Bajmok, Hungary
23		Kramm Julius	30					Germany			Boschwitz	" Kramm Ka. Boschwitz Germany
24		Hrecznk Michael	21		S			Austria	Ruthenian		Dzwinkow	father Hrecznk Alex. Lwki Galicia
25		Büttner Stefan	26					Germany	German		Posen	mother Büttner Ot Posen Germany
26		Jukrović Mijo	21					Austria	Croatian		Duisburg	father Jukrović Ant Lipovac, Croatia
27		Polanska Marcela	19	F				Austria	Polish	Galicia	Slaboz	mother Polanska Kat Slaboz Galicia
28		Soroka Anna	22		M	11-357068	4-28				Bielostock	father Soroka Bor. Bielostock
29		" Eugenia	9		S							grandm. " "
30		Rampala Jan	30	M	M	8-182194	10-10-39				Jedlinka P.	wife Rampala Kat Jedlinka Aust

Number of aliens on this sheet as to whom Collector has been requested to collect head tax: 40

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

11—4638

List 2

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

60

Arriving at Port of New York, AUG 19 1913, 191

12	13		14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.							
																25		26	27		28	29	
No on List.	Final Destination. (Intended future permanent residence.)		Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	Ever in prison or almshouse, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification	Place of Birth.	
	State.	City or Town.				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?								Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
1	Pa	Indiana		husband	4	no			Joseph Kotkowski Box [illegible]	No	No	No	No	good	No	5	1	fair	bl	gr	none	Galicia	Grabowce
2	"	"		father	—	"			"	"	"	"	"	"	"	4	9	"	"	br	"	"	"
3	"	"		"	—	"			"	"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	"	"
4	Pa	Jo River		married	20				Joseph Okrasa Box [illegible]	"	"	"	"	"	"	4	11	"	"	bl	"	Hungary	Kis Kunna
5	Pa	Siegfried		husband	10				Siegfried, R	"	"	"	"	"	"	5	1	"	"	br	"	"	Poplicska
6	"	"		father	—				"	"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	"	Hernadfö
7	Pa	Youngstown		brother	10				Boleman [illegible] 335	"	"	"	"	"	"	5	10	"	"	bl	"	"	Koharichaza
8	Pa	Viadberg		cousin	70				[illegible]	"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	br	"	"	Avaavarfalu
9	O	Cleveland		boy & girl	none				[illegible]	"	"	"	"	"	"	5	5	"	blk	"	"	"	Bródohara
10	Pa	Pittsburg		—	2				[illegible]	"	"	"	"	"	"	[illegible]							
11	Pa	Paterson	Syracuse	cousin	9	20			[illegible]	"	"	"	"	good	"	5	6	fair	bl	bl	none	Russia	Przcianka
12	Pa	Payne	O	self	20	yes 1912 Payne			Mrs. [illegible] Road	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	Germany	Herberg
13	Pa	Pittsburg		—	20				[illegible]	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	br	"	Italy	Pickoli
14	Ill	Kearington		—	25				[illegible]	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	bl	"	"	Cacreno
15	"	"		—	25				do do	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	br	"	"	"
16	Ill	"		—	20				[illegible]	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"	Lugvicecnto
17	Pa	Pittsburg		brother	6				[illegible]	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	bl	"	"	Fiume
18	"	Fresno		—	14				[illegible]	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	br	"	Croatia	Polany
19	Va	Portsmith		aunt	25				[illegible]	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	gr	"	Germany	Polichno
20	Ark	Middleton		friend	20				[illegible]	"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	bl	"	"	Ranis
21	Ver	Limberg		brother	30				[illegible]	"	"	"	"	"	"	5	11	"	"	br	"	"	Borhum
22	Pa	Akron		—	20				[illegible]	"	"	"	"	"	"	5	6	"	—	"	"	Hungary	Bajanok
23	"	Youngstown		self	100				[illegible]	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	"	"	Galicia	Gaceda
24	Pa	Kenane		—	20				[illegible]	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	bl	"	"	Loki
25	Ill	Chicago		—	20				[illegible]	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	Germany	Securen
26	Mich	Highaka		friend	25				[illegible]	"	"	"	"	"	"	5	8	"	blk	br	"	Croatia	Lipicc
27	Ky	Jeffville		sister	20				[illegible]	"	"	"	"	"	"	5	2	"	blnd	bl	"	Galicia	Stomianka
28	Ill	Chicago		husband	8				[illegible]	"	"	"	"	"	"	4	11	"	"	br	"	"	Gutoberanca
29	"	"		father					[illegible]	"	"	"	"	"	"	[illegible]							
30	Mich	Detroit		brother	2				[illegible]	"	"	"	"	"	"	5	9	"	"	"	"	"	Jadlowka Dol.

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Master F. Schlüter (State whether Master, First or Second Officer.) of the S.S. Kaiser Wilhelm II, from Bremen, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

F. Schlüter
Comm. Officer.

Sworn to before me this 14 day of Aug, 19 15

at NEW YORK

Immigration Officer.

11—4638

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—4638

61

Affidavit of Surgeon.

I, Dr Wimmer, Surgeon of the SS Kaiser Wilhelm, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had three years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of municipality Munchen, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.)

Dr. Hermann Wimmy.

Sworn to before me this 14 day of Aug, 1905

at NEW YORK

E Grady

Immigration Officer.

11—4638

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—4638

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

3

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S.S. 3 Kaiser Wilhelm der Grosse sailing from Bremen, August 1912 to

11—1655

1	(This space for use by Government officials.)									2		3		4	5	6	7		8	9	10		11
No. on List.	HEAD TAX EXEMPTIONS.						HEAD TAX DEPOSITS.			NAME IN FULL.		Age.		Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People	* Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
	U. S. Citizen.	Diplomat.	Tourist.	Resident of Canada.	Resident of Cuba.	Resident of Mexico.	Special Inquiry.	In Transit.	Claims to be U. S. Citizen.	Family Name.	Given Name.	Yrs.	Mos.				Read.	Write.			Country.	City or Town.	
ADMITTED 1							1			Bialka	Jakob	33		M	M	farmlab	yes	yes	Austria	Polish	Galicia	Korez	brother Bialka Franz Korez, Galicia
ADMITTED 2							1			"	Marya	5		F	S	none	"	"	"	"	"	"	mode " "
3										Stygar	Jan	23		M	"	farmlab	yes	yes	"	"	"	Orzechowce	father Stygar Jozef Orzechowce,
4										Pszonka	Wojciech	34		M	"	"	no	no	"	"	"	Hubiert	wife Pszonka nee Hubiert
5										Aleksy	Malgorzata	24		F	S	servant	yes	yes	"	"	"	Kamionka	bro. Aleksy Katarzyna Kamionka,
6										Gonabis	Jan	40		M	M	farmlab	"	"	"	"	"	Dvory	wife Gonabis Kat. Dvory
7										Fryc	Antoni	25		M	S	"	"	"	"	"	"	Trzesorka	father Fryc Val. Trzesorka
8										Bartus	Jozef	30		M	M	"	no	no	"	"	"	Ortwy	wife Bartus Ant. Ortwy
9										Denko	Katarzyna	24		F	S	"	yes	yes	"	"	"	Berko	father Denko Jan Berko
10										Kowalski	Jan	29		M	M	"	"	"	"	"	"	Kozodrza	wife Kowalska K. Kozodrza
11										Drabik	Antoni	17		M	S	"	"	"	"	"	"	Vela Rotorska	brother Drabik Lotek Vela Rotorska
12										Urbanecki	Franz	17		M	"	"	no	no	"	"	"	Ladziele	father Urbanecki Ladziele
13										Prokopczak	Jozka	18		F	S	"	yes	yes	"	"	"	Jazvanica	mother Prokopczak F. Jazvanica
14										Obark	Anna	17		F	S	"	yes	yes	"	"	"	Skamielka	father Obark Val. Skamielka
DEPORTED 15							1			Koval	Marya	26		F	M	"	"	"	"	"	"	Kupiecin	stepmoth. Koval M. Kupiecin
16										Oregocki	Jozef	27		M	M	"	"	"	"	"	"	Podborze	father Oregocki F. Podborze
17										Dzbedzic		27		M	M	"	"	"	"	"	"	Pilcyza	" Dziedzic M. Pilcyza
18										Osika	Marcin	31		M	M	farmer	"	"	"	"	"	Lezyrzyny	wife Osika Anna Lezyrzyny, Bierz
19										Baszczynska	Stanislava	19		F	S	farmlab	"	"	"	"	"	Rydlice	uncle Kabedz Jos. Rydlice
20										Galik	Anna	19		"	"	"	"	"	"	"	"	Rusiek	mother Galik M. Rusiek
21										Nemec	Marya	23		M	M	housewife	"	"	"	"	"	Hlibor	father Zrodla Jan Hlibor,
22											Magdalena	16		F	S	none	no	no	"	"	"		grandf " "
23										Smulanski	Pavel	26		M	M	farmlab	yes	yes	"	"	"	Nivka	wife Smulanski A. Nivka, Galicia
24										Matuszek	Bronislava	18		F	S	"	"	"	"	"	"	Skarce	mother Matuszek K. Skarce
25										Palach	Katarzyna	23		F	S	"	"	"	"	"	"	Rostoka V.	father Palach Jos. Rostoka V.
ADMITTED 26										ALIAS Polempa	Jozef	31		M	M	farmer	"	"	"	"	"	Brzozova	wife Polempa M. Brzozova
ADMITTED 27							1			Malczynski	Stefan	5		M	S	none	no	no	"	"	"		aunt " "
ADMITTED 28							1			Dziedzic	Walerya	16		F	S	farmlab	yes	yes	"	"	"	Harklova	aunt Dziedzic K. Harklova
29							1			"	Stanislaw	10	6	M	S	none	"	"	"	"	"		" " "
30										Wnek	Michal	20		M	S	farmlab	yes	no	"	"	"	Smokov	father Wnek Jan Smokov

41

Number of aliens on this sheet as to whom Collector has been requested to collect head tax: 1

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

11—4638

List 3

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

13 Arriving at Port of New York, AUG 19 1913, 191

3 62

12	13		14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.							
																25		26	27		28	29	
No on List.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State.	City or Town.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	Ever in prison or almshouse, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming, by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
1	New Ludlow	Ga		wife	3	no			wife Bialka Yos. Box 679, Ludlow, Ga	No	No	No	No	good	No	5	2	fair	bld	br	none	Galicia	Rzew
2	"	"		mother	—				mother " "	"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	"	"
3	Mt Treutow	"		sister	6				sister Dymska Jakb 198 Fillmore Av Trenton N.J.	No	No	No	No	"	"	5	8	"	"	bl	"	"	Forzcanica
4	Ga De Lacey	"		brother	25				brother Kovatch Thos. De Lacey Ga	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	gr	"	"	Borzeko
5	Mich Detroit	"		"	25				Stachowiak Tomasz Hamtramck av 2 Detroit Mich	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	br	"	"	Kamionka
6	Ga Bolton	"		"	25				Kidrick Jan Box 219, Bolton Ga	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	gr	"	"	Dwory
7	Conn Derby	"		brother	20				father Fryc Jan box 92 Valley st Derby Conn	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	br	"	"	Trzesowka
8	Wy Niagara falls	"		br in l	15	yes	1908	Niagara	br in l Dryja Stan 4th st n 25th Niagara falls Wyo	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"	Ostrov
9	Pa Ford City	"		brother	20	no			brother Dewgko Kond Box 409 Ford City Pa	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"	Jesko
10	Conn Derby	"		friend	30	yes	1910	Chicago	friend Kaczaryk Kaje 135 Main st Derby Conn	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	bl	"	"	Starowdrea
11	Pa Scranton	"		brother	14	no			brother Drabik Thos Steibel st 5, Scranton Pa	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	br	"	"	Zedrcle
12	Mich Detroit	"		br in l	16	"			br in l Kiselbas John 6 Gaskaca st Detroit Mich	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	"	"
13	Wy Norfork	"		br in l	10	yes			Dorham Georg r 119 24 st Norfork Wyo	"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	"	"	"	Zarwanica
14	" Utica	"		"	20	"			Klamsel Jan Water st box Utica Wy	"	"	"	"	"	"	5	—	"	"	bl	"	"	Skumidna
15	" New York	"		cousin	8	yes	1910	Chicago	cousin Sowicki Jan Box 246 New York Mills Wy	"	"	"	"	"	"	4	10	"	"	"	"	"	Medrzichow
16	New Chicopee Falls	"		brother	6	"			brother Kacperski L. 65 Side st Chicopee Falls	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"	Podborze
17	Wy Verdon	"		"	16	"			Dziedzic Jan 60 forest st Verdon Wy	"	"	"	"	"	"	5	1	"	"	br	"	"	Bilcrjca
18	Wy Coughlesprings	"		"	20	yes	1908	Colorado	Ojita Jan 62 Front st Coughlesprings Wy	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	"	"	"	Wladybowe
19	Wy Bayonne	"		stepfath	5	no			stepfath Banzer Jos Bayonne Wy	"	"	"	"	"	"	5	1	"	br	bl	"	"	Ryglice
20	Pa McKees Rocks	"		father	12	"			father Galik Jan 138 Ohio st McKees Rocks Pa	"	"	"	"	"	"	5	2	"	bl	"	"	"	Prusick
21	" Phila	"		husband	6	"			husband Krause Wm Certan st 2325, Phila Pa	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	br	"	"	Hlibor
22	" "	"		father	—	"			father "	"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	"	"
23	Mich Detroit	"		br in l	18	yes	1906	Detroit	br in l Bialy Jan Rollin st Detroit Mich	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	bl	"	"	Nowka
24	" River Rouge	"		"	24	no			Kajac Andrew Box 17 River Rouge Mich	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	br	"	"	Skawce
25	Mass Fall River	"		uncle	25	"			uncle Wadowski Andr 361 Globe st Fall River Mass	"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	bl	"	"	Rostoka D.
26	Ill Chicago	"		br in l	4	"			br in l Malczewski St Clinton st 117, Chicago Ill	"	"	"	"	"	"	5	9	"	"	br	"	"	Brzozowa
27	" "	"		father	—	"			father "	"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	"	"
28	" "	"		"	4	"			Dziedzic Kaje 1058 st 17 "	"	"	"	"	"	"	5	—	"	6	bl	"	"	Hasklowa
29	" "	"		"	—	"			" "	"	"	"	"	"	"	4	6	"	"	gr	"	"	"
30	" "	"		brother	12	"			brother Wrock Kaje 1153 Chicago av	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	br	"	"	Lnukow

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Master F. Schlüter (State whether Master, First or Second Officer) the SS. Kaiser Wilhelm, from Bremen, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

F. Schlüter
Comm. Officer.

Sworn to before me this 19 day of May, 1905

at NEW YORK

Immigration Officer.

11—4638

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—4638

Affidavit of Surgeon.

I, Dr Vinnner, Surgeon of the H. Kaiser Wilhelm, sailing thereon, (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had three years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of universität München, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr. Hermann Winnny.

Sworn to before me this 19 day of Aug, 19 0

at NEW YORK

Immigration Officer

11—4638

63

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—4638

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

4

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S.S. 4 S.S. Kaiser Wilhelm sailing from Bremen, August 1917

1	(This space for use by Government officials.)								2		3		4	5	6	7		8	9	10		11
No. on List.	HEAD TAX EXEMPTIONS.						HEAD TAX DEPOSITS.		NAME IN FULL.		Age.		Sex.	Married or Single	Calling or Occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People	*Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
	U. S. Citizen.	Diplomat.	Tourist.	Resident of Canada.	Resident of Cuba.	Resident of Mexico.	Special Inquiry.	Landed.	Family Name.	Given Name.	Yrs.	Mos.				Read.	Write.			Country.	City or Town.	
1									Druse	Azuna	22	F	M		house fe person			Austria	Polish	Galicia	Orissany	mother Kabadko Mat. Orissany, Galicia
2									Borek	Franciszek	18	M	S		farmlab	14-27431	3/10/36	"	"	"	Lubatowa	father Borek Blaz. Lubatowa
3									Gembica	Katarzyna	19	F			"	1-276138	12/1/40	"	"	"	Szynwald	mother Gembica M. Szynwald,
4									Faber	Josef	19	M			"	"	"	"	"	"	Pereem	father Faber M. Pereem
5									Sweyd	Ewa	18	F			"	"	"	"	"	"	Jasionor	" Jasionor S. Jasionor
6									Kawicz	Marya	18				"	2-141165	4/17/1940	"	"	"	"	" Kawicz Stefan Jasionor
7	X								Skalapaj	Paraska	19		M		"	no no		"	Ruthenian	"	Worowiczka	mother Skalapaj K. Worowiczka
8									Sterenczak	Mikolaj	24	M	S		"	"	"	"	"	"	Pazzoro	" Sterenczak Rosha Pazzoro,
9	SUBMITTED		1						Galik	Fanka	35	F	Wd		housewife	no		"	"	"	Brada Ack.	friend Lebenka M. Brada Alek.
10									Francior	Fran	35	M	M		farmlab	Yes		"	"	"	Attyrica	wife Francior Em. Attyrica,
11									Semkor	Anastazya	23	F	S		"	no	no	"	"	"	Raj	father Semkor S. Raj
12									Piorkiewicz	Fan	25	M			mason	Yes		"	"	"	Lalacz	" Piorkiewicz M. Zarlowice
13									Uchar	Michal	17				farmlab	no	no	"	"	"	Mauiory	brother Uchar M. Mauiory
14	X								Bojko	Michal	17				"	2-88370	7/11/41	"	"	"	Lahocor	father Bojko Fr. Lahocor
15									Drozak	Zenko	17				"	no	no	"	"	"	Vola Sid.	mother Drozak A. Vola Nidzova
16	X								Kosciekiewicz	Julia	18	F			"	"	"	"	"	"	Zarzecza	father Kosciekiewicz Zarzecza
17									Packor	Petro	17	M			"	"	"	"	"	"	Polanczyk	friend Mucha Carl Polanczyk
18									Szpak	Rozalia	25	F	M		housewife	"	"	"	"	"	Tarnawa	father Szczesniewicz Tarnawa M.
19										Fran	6	M	S			3-141476 renewed	12/13/38	"	"	"		grandf
20									Byblik	Kondrat	44		M		farmlab	yes	yes	"	"	"	Lomna	wife Byblik Mar. Lomna
21									Sekalo	Danko	30				"	"	"	"	"	"	Nowosielki	wife Sekalo M. Nowosielki
22									Harryszkor	Wasyl	25				"	"	"	"	"	"	Kryve	" Harryszkor A. Kryve
23									Bosak	Michal	19		S		"	11-64988	renewed	"	"	"	Polana	father Bosak Fran Polana,
24	SUBMITTED		1						Ziemba	Augustyn	17				"	11-117736	3/16/65	"	Polish	"	Lubatowa	mother Ziemba Fr. Lugatenda
25									Gacek	Juliana	20	F			"	11-70337		"	"	"	Mlorka	father Gacek M. Mlorka,
26									Bugno	Rosalia	17				"	11-250198	5/31/40 (305)	"	"	"	Zagorzany	" Bugno Klem. Zagorzany
27	X								Baudle	Klara	18				servant			"	Hebrew	"	Delatyn	mother Baudle A. Delatyn,
28	X								Meher	Josel	18	M			tailor			"	"	"	Olpiny	father Meher mor Olpiny,
29									Knjezević	Gjuro	19				farmlab	mos		"	Croatian	Germany	Berich	" Knjezević G. malicochié Bruna
30									Grubgesić	Mile	20				"	yes		"	"	"		male. Grubgesić Gel. male Cochié

12

Delatyn Russia

Number of aliens on this sheet as to whom Collector has been requested to collect head tax: 12

*Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
†List of races will be found on the back of this sheet.

11—4638

List 4

4

64

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

13 Arriving at Port of New York, AUG 19 1913, 191

12	13		14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.							
																25	26	27		28	29		
	Final Destination. (Intended future permanent residence.)					Whether ever before in the United States; and if so, when and where?										Height.			Color of—			Place of Birth.	
No on List.	State.	City or Town.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Feet.	Inches.	Complexion.	Hair.	Eyes.	Marks of Identification	Country.	City or Town
1	Ill	Hegewisch		husband	25 12				husband Druce Jos. 13339 Superior Ave Hegewisch Ill							5	3	fair	bl	gr	none	Galicia	Biccany
2	"	Chicago		brother	20				brother Borak Jan 1345 Cornelia Ave Chicago Ill							5	6	"	"	bl	"	"	Lubatowa
3	"	"		"	16				Bro Gembicza Jos Diction # 1313							5	4	"	"	br	"	"	Jezmrald
4	"	"		"	20				Bro. Stankiewicz Bl. 1801 W. 20 St							5	6	"	"	bl	"	"	Plewecin
5	Pa	Hanover Twp		uncle	25 45				uncle Krolyczyn Luck Hanover Twp Pa							4	11	"	"	"	"	"	Jasionow
6	"	"		"	25 40				" Obrocki Stefan "							5	2	"	"	br	"	"	"
7	Penn	Nanticoke		husband	25	1907	Nanticoke Penn		husband Szalapaj Jozef Ferry # 195 Ave Nanticoke Pa							5	1	"	"	bl	"	"	Nowosiolka
8	Pa	Shenandoah		brother	20				brother Stankiewicz Ad. Mellberg & 19 Shenandoah Pa							5	6	"	"	"	"	"	Paszowo
9	"	Pittsburg		aunt	2				aunt Kalich Joan 1400 Valley St Pittsburg Pa							5	3	"	gr	gr	"	"	Grodec
10	"	Palmerton		cousin	22				cousin Franciszek Jan Box 91, Palmerton Pa							5	4	"	br	br	"	"	Ottyma
11	Ill	Steubenville		brother	8				brother Lesnikowski F. Box 329 Highland a Steubenville Ill							5	3	"	bl	"	"	"	Raj
12	Ill.	E St Louis		"	11				father: Piortkiewicz Emil 58 21 Market a E St Louis Ill							5	8	"	"	"	"	"	Jastowiec
13	Pa	Catasauqua	brother		16	1913	Catasauqua Pa		brother Rydor Leonard Catasauqua Pa							5	3	"	"	bl	"	"	Mamory
14	Wis	Bayonne		a	18				Laba Dmytro # 17 St 29 Bayonne Nj							5	2	"	"	"	"	"	Lakowo
15	Pa	Catasauqua		"	16				" Kobyk Joseph Catasauqua Pa							5	1	"	"	"	"	"	Wola Michowa
16	Ill	New York		uncle	18				uncle Sztrasek Karol 798 S. 4th New York							5	4	"	"	br	"	"	Zarownica
17	Pa	Frin Rocks		brother	20				brother Jaskot Jozef Frin Rocks Pa							5	1	"	br	"	"	"	Polanczyk
18	"	Allentown		husband	20	1907	Allentown		husband Zapart Karol 125 Fane St Allentown Pa							5	2	"	bl	"	"	"	Tarnowa dolna
19	"	"		father	20				father "							—	—	"	"	"	"	"	"
20	"	Seanor		cousin	22				cousin Bilak Luc Box 41, Seanor Pa							5	4	"	br	gr	"	"	Lomna
21	I	Wilmerding		uncle	20	1907	Wilmerding		uncle Kocunik Jozef Box Rebecca St Wilmerding Pa							5	5	"	bl	bl	"	"	Jaworzno
22	Ill	Chicago		father in law	10				father in law Kaczuga Mich 1 W Hellman St Box 720 Chicago Ill							5	7	"	br	br	"	"	Krzywe
23	"	Rorland		brother	22				brother Sorak Jozef 147 E 107 St Rorland Ill							5	6	"	bl	"	"	"	Bland
24	"	Chicago		father	20				father Ziemba Fr 1345 Crawl St Chicago Ill							5	7	"	br	bl	"	"	Lubatowa
25	"	"		brother	20				brother Gacek Jozef 4639 Hamilton Ave Chicago Ill							5	2	"	bl	br	"	"	Milowka
26	"	"		a	16				Bugno Marc Chicago Box 244 Ill							5	4	"	"	bl	"	"	Zagorzany
27	Mass	Northampton		cousin					cousin Mesher Karol 109-111 Chestnut St Northampton Mass							5	1	"	"	br	"	"	Delalgn
28	Ill	New York		uncle					uncle Meier Leon 720 E 6th St New York							5	7	"	"	"	"	"	Opiny
29	Pa	Hermine		cousin	25				cousin Knyazevic Mr Box 31, Hermine Pa							6	1	"	"	bl	"	Bosnia	Mali Gredic
30	"	"		"	20				" Kyperovic Pero Box 81,							5	9	"	"	br	"	"	"

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Master F. Schlüter (State whether Master, First or Second Officer.) the S.S. Kaiser Wilhelm from Bremen, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

F. Schlüter
Comm. Officer.

Sworn to before me this 17 day of Aug, 19 10

at NEW YORK

Immigration Officer.

11—4633

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—4633

65

Affidavit of Surgeon.

I, Dr Wimmer, Surgeon of the S.S. Kaiser Wilhelm, sailing thereon, (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had three years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University of München, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 26 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

L. Hermann Wimmer.

Sworn to before me this 19 day of Aug, 19 13

at NEW YORK

E. Gyer

Immigration Officer.

11—4638

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniák).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—4638

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

5

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S.S. Kaiser Wilhelm der Grosse from Bremen, September 12 1912

1	(This space for use by Government officials.)								2		3		4	5	6	7		8	9	10		11
No. on List.	HEAD TAX EXEMPTIONS.						HEAD TAX DEPOSITS.		NAME IN FULL.		Age.		Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People	*Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
	U. S. Citizen.	Diplomat.	Tourist.	Resident of Canada.	Resident of Cuba.	Resident of Mexico.	Special Inquiry.	In Transit.	Family Name.	Given Name.	Yrs.	Mos.				Read.	Write.			Country.	City or Town.	
1									Stehlik	Vincenc	17		M	S	farmer	yes	yes	Austria	Bohemian	Bohemia	Turkauk	father. Stehlik Vinc. Turkauk Bohemia
2									Vavřinek	Václav	24		"	"	"	"	"	"	"	"	Hr. Kralowady	sister. Kullova Maria " Hr. Kralowady "
3									Schreier	Antonie	27		F	M	housewife	yes	yes	Austria	German	Galicia	Nikolajow	mother. Moro Jul. Nikolajow Galicia
4									Straub	Georg	27		M	S	tailor	"	"	"	"	"	Wildenthal	father. Straub Konr. Wildenthal "
5									Magnabosco	Angelo	20		"	"	farmer	"	"	Italia	Italian	Germany	Heidenau	Magnabosco Fac. Cimo via Roma Italia
6									Kvrzevic	Mičo	23		"	M	"	no	no	Hungary	Croatian	"	Lobtosch	w/fe: Kvrzevic Josa Velki evelici, Croat
7									Petré 2-91-190	Mico 6-4-12	36		"	"	"	"	"	Turkey	Servian	Rumania	Pettorel	" Ana Mico Janciero, Albania
8									Marco	Cilo	19		"	S	farmer	yes	yes	"	"	"	"	mother. Maria K. " father. Janciero "
9									Kimrel 7.	Demetre	31		"	"	"	"	"	Greek	Rumanian	"	"	Illyrian F. Janari, Roumania
10									Zalevska	Jadwiga	21		F	"	servant	"	"	Russia	Polish	Austria	Jaciawice	Zalevski alex NON IM " Jaciawice Austria
11									Grylewicz	Sylvester	18		M	"	farmer	"	"	Germany	Polish	Germany	Witten	mother. Grylewicz R. " Witten Germany
12									Zherisin	Vera	21		F	M	3-189723-4-12-98 housewife	no	no	Hungary	Ruthenian	Hungary	Virko	father. Petrovsky 7. Kossa, Hungary
13									"	Maria	11		"	S	none	"	"	"	"	"	"	Grandf. "
14									Berkovicz	Samson	18		M	"	tailor	11-6738 yes	yes	Russia	Lebeer	Russia	Smorgon	mother. Berkovicz Sar. Smorgon, Vilna, Russia
15									Blaupuks	Bessie	17		F	"	milliner	"	"	"	"	"	Warshau	father. Blaupuks M. Warshau "
16									Saposnik	Zavel	18		M	"	farmer	"	"	"	"	"	Pinsk	" Saposnik S. Pinsk, Minsk "
17									Gerulaite	Adelina	18		F	"	farmer	no	no	Lithuania	"	"	Petrovine	" Gerulaite Jos. Petrovine, Lith. "
18									Zebrauskaite	Aniela	20		"	"	"	"	"	"	"	"	Pilviny	" Zebrauskaite K. " Pilviny, Kowno "
19									Beduarovicz	Pesfila	18		"	"	servant	"	"	"	Polish	"	Lubawie	" Beduarovicz J. Lubawie, Ger. "
20									Geceviez	Fridor	19		M	"	farmer	yes	yes	"	"	"	Pyrstynice	" Geceviez M. Pyrstynice, Aus. "
21									~~Ulanovicz~~	~~Stefania~~	~~8~~		~~F~~	~~"~~	~~none~~	~~no~~	~~no~~	"	"	"	~~Turovka~~	~~father. Klanovicz A. Turovka, Aus.~~
22									~~Baginska~~	~~Julia~~	~~17~~		~~"~~	~~"~~	~~servant~~	~~yes~~	~~yes~~	"	"	"	"	~~" Baginska K. Pyrstynice, Aus. "~~
23									Glowczynski	Boleslaw	20		M	S	farmer	yes	yes	Russia	Polish	Russia	Lachowo	" Glowczynski F. " Lachowo, Lomza, Russ.
24									Schöll	Johann	28		"	"	22-8109 5-24-39	"	"	Germany	German	Germany	Rieggio	brother. Schöll Jos. " Rieggio Germ.
25									Gottlieb	Zipre	45		F	M	housewife	no	no	Austria	Hebrew	Galicia	Lorodenka	wife. Gloger R. " Lorodenka, Galicia
26									"	Zidel	10		M	S	none	yes	"	"	"	"	"	male. "
27									Häuser	Abraham	18		"	"	clerk	"	"	"	"	"	Lobor	father. Hauser Lob " Lobor "
28									Lechner	Rachel	18		F	"	seamstress	"	"	"	"	"	Horodenka	mother. Lechner L. " Horodenka "
29									Schirtz	Helena	18		"	"	"	2-C19444-12/27/38	"	"	"	"	Lanow	father. Schirtz B. " Lanow "
30									~~Wojtowicz~~	~~Wojciech~~	~~39~~		~~M~~	~~M~~	~~farmer~~	~~no~~	~~no~~	~~"~~	~~Polish~~	~~"~~	~~Dobiergo~~	~~wife. Wojtowicz K. Dobiergo " ~~

ADMITTED
S. I. TED

Number of aliens on this sheet as to whom Collector has been requested to collect head tax: 27 No

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

11—4638

List 5

5

66

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

13 Arriving at Port of New York, AUG 19 1913, 191

11—4638

12	13		14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
																25	26	27	28	29	
No on List.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State.	City or Town.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
1	Ny	New York	yes	sister	no	no			sister: Gruntorad 1879 ca 9 New York	No	No	No	No	good	No	5	6	fair	bl	bl	none	Bohemia	Tinkauk
2																					
3	Ill	Chicago	yes	husband	no				husband Schreiber Heinz 1913 Ohio st 1158, Chicago Ill							5	5	fair	br	br	none	Galicia	Antalec Kolo
4	Ny	Irvington	"	bro. & l.	10				bro. & l. Pietrzak Stefan Grove st 57 Irvington Ny	"	"	"	"	"	"	5	4	"	bl	"	"	"	Wildenthal
5	Ill	Pullman	"	self	50				Mother Magnabale Ann 11200 Pullman ave Pullman Ill	"	"	"	"	"	"	5	9	"	"	bl	"	Italy	Cesuna Rea. via
6	Pa	Irwin	"	brother	20				brother Kusiano Kol Irwin Pa	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	br	"	Albania	Janiero
7	Ill	Galesburg	"	self	25	yes	1910	Galesburg	cousin Cerko Jos Box 145, Galesburg Ills	"	"	"	"	"	"	5	7	"	blk	"	"	Croatia	Velki Crotica
8	"	"	"	"	25	no			Cerko Filip Box 145	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	Roumania	Janiero
9	Ny	New York	"	"	25				Catrinaru George 197 E 41 st New York	"	"	"	"	"	"	5	3	"	bl	"	"	"	Bukarest
10	Mass	Brockton	no	"	25	yes	1909	Brockton	bro. & l. Krüger Karl Brockton Mass	"	"	"	"	"	"	5	2	"	br	bl	"	Russia	Jesanovka
11	Minn	Minneapolis	yes	aunt	8	no			aunt Zyhovier Kath. 5 th st 1709 Minneapolis Minn	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	br	"	Germany	Vitton
12	Pa	Drifton	"	husband	6	"			husband Jurisin Mich Drifton Pa	"	"	"	"	"	"	5	5	"	bl	bl	"	Hungary	Lorsa
13	"	"	"	father	60	"			father " "	"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	"	"
14	Ill	Chicago	"	"	0	"			Bortovier Joe 1218 N Ruby st Chicago Ill	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	"	"	Russia	Smorgon
15	Ny	New York	"	male	5	"			male M. Beine 534 E. 156 st New York	"	"	"	"	"	"	5	2	"	blk	"	"	"	Warschau
16	"	"	"	brother	25	"			brother Saporowik Jos 256 E. 169 st New York	"	"	"	"	"	"	5	7	"	bl	br	"	"	Pinsk
17	Ill	Hebron	"	male	25	"			male Rehmann Jos Hebron Ills	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	bl	"	"	Petrowsk
18	"	Moline	"	brother	25	"			brother Lebrentaar K. 420 7th st Moline Ill	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	"	Biking
19	"	Evanston	"	sister	15	"			sister Beduarowicz K. 1698 Keeling st Evanston Ill	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	"	Lubawo
20	"	Chicago	"	bro.	25	"			bro. & l. Raczkowski K. 1655 N 18 st Chicago Ills	"	"	"	"	"	"	5	5	"	blk	br	"	"	Lenkupe
21	Pa	Mt. Carmel	"	male	10	"			male Mt. Carmel Pa	"	"	"	"	"	"								
22	"	"	"	self	10	"			bro. & l. " "	"	"	"	"	"	"								
23	Ny	Newark	yes	brother	5	no			brother Slowczynski J. Market st 512 Newark N.J.	no	no	no	good	no		5	4	fair	bl	br	none	Russia	Lachowo
24	Cal	San Fresco	"	self	50	"			friend. & Brickart California st 637 San Fresco Cal	"	"	"	"	"	"	5	11	"	"	bl	"	Germany	Riggis
25	Ny	New York	"	son	—	"			son Gottlieb Harry 112 Suffolk st New York	"	"	"	"	"	"	5	1	"	gr	br	"	Galicia	Novodeuke
26	"	"	"	brother	—	"			brother " "	"	"	"	"	"	"	4	9	"	bl	"	"	"	"
27	"	"	"	male	—	"			male Halfman 1st Clinton st 21	"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	"	"	"	Sobno
28	"	"	"	father	—	"			father Zachner F. G. 155 Livingston st	"	"	"	"	"	"	5	—	"	"	"	"	"	Novodeuke
29	"	"	"	brother	—	"			brother Sekzils Kasy 2470 ave D.	"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	"	"	"	Sanok
30	Pa	Freadia	"	son i l	25	"			son i. l. Dupalaga Wenf Freadia Pa	"	"	"	"	"	"								

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Master F. Schlüter, (State whether Master, First or Second Officer.) of the S.S. Kaiser Wilhelm II, from Bremen, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 26 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

F. Schlüter
Master Officer.

Sworn to before me this 19 day of Aug, 19 05,
at NEW YORK

Immigration Officer.

11—1631

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—4638

Affidavit of Surgeon.

I, Dr Wimmer, Surgeon of the S.S. Kaiser Wilhelm, sailing therewith, (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had three years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of university of Munchen, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr Hermann Wimmy.

Sworn to before me this 19 day of Aug, 19 0

at NEW YORK

Immigration Officer.

11—4638

67

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniák).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—4638

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

List 6 cancelled

S.S. Kaiser Wilhelm sailing from Bremen, August 9th 1911

1	(This space for use by Government officials.)								2	3	4	5	6	7		8	9	10		11
No. on List.	HEAD TAX EXEMPTIONS.						HEAD TAX DEPOSITS.		NAME IN FULL.	Age.	Sex.	Married or Single	Calling or Occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People	* Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
	U. S. Citizen.	Diplomat.	Tourist.	Resident of Canada.	Resident of Cuba.	Resident of Mexico.	Special Inquiry.	Head Tax Paid.	Claims U. S. Citizen.	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.				Read.	Write.			Country.	City or Town.	
1								7		Vavrinek	Vaclav	24	M	S	tailor	Yes	Yes	Austria Bohemian	Bohemian	Bohemia	Kr. Kruhlora	Frantz Passenger sister Kunhlova Host Mat. Kunhlady Bohem
2																				
3																				
4																				
5																				
6																				
7																				
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

NON IM

Number of aliens on this sheet as to whom Collector has been requested to collect head tax: 1

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

11—4638

List 7

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL. List 6 Cancelled

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

68

13 *Arriving at Port of* New York, Aug 19 1913, 191

11—4638

	12	13		14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.							
																	25	26	27		28	29		
	No on List.	Final Destination. (Intended future permanent residence.)		Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	Ever in prison or almshouse, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, or in any way assisted by any other person or corporation, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification	Place of Birth.	
		State.	City or Town.				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?								Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
ANT ALIEN	1	Pat Peterlee		Yes	brick 25	no				Capt. Hughes dock watchman, dock	No	No	No	No	good	No	5	6	fair	bl	gr	none	Moravia	Král Vinohrady
	2										"	"	"	"	"	"								
	3										"	"	"	"	"	"								
	4										"	"	"	"	"	"								
	5										"	"	"	"	"	"								
	6										"	"	"	"	"	"								
	7										"	"	"	"	"	"								
	8										"	"	"	"	"	"								
	9										"	"	"	"	"	"								
	10										"	"	"	"	"	"								
	11										"	"	"	"	"	"								
	12										"	"	"	"	"	"								
	13										"	"	"	"	"	"								
	14										"	"	"	"	"	"								
	15										"	"	"	"	"	"								
	16										"	"	"	"	"	"								
	17										"	"	"	"	"	"								
	18										"	"	"	"	"	"								
	19										"	"	"	"	"	"								
	20										"	"	"	"	"	"								
	21										"	"	"	"	"	"								
	22										"	"	"	"	"	"								
	23										"	"	"	"	"	"								
	24										"	"	"	"	"	"								
	25										"	"	"	"	"	"								
	26										"	"	"	"	"	"								
	27										"	"	"	"	"	"								
	28										"	"	"	"	"	"								
	29										"	"	"	"	"	"								
	30										"	"	"	"	"	"								

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Master J. Schlüter (Master or Master, First or Second Officer), of the S.S. Kaiser Wilhelm, from Bremen, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

J. Schlüter
Comm. Officer.

Sworn to before me this 19 day of Aug, 19 12,
at NEW YORK

Immigration Officer.

11—4638

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—4638

Affidavit of Surgeon.

I, Dr Vimmer, Surgeon of the SS Kaiser Wilhelm, sailing therewith, (State whether "Surgeon sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had three years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of university Munchen, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 2 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Wilhelmann W Vimmer.

Sworn to before me this 19 day of May, 19 07

at NEW YORK

E E Gerry

Immigration Officer.

11—4638

63

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniák).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—4638

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

8

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S.S. Kaiser Wilhelm sailing from Bremen, August 1, 1911

No. on List	(This space for use by Government officials.) HEAD TAX EXEMPTIONS. U. S. Citizen.	Diplomat.	Tourist.	Resident of Canada.	Cuba.	Mexico.	HEAD TAX DEPOSITS. Special Inquiry.	In Transit.	Claims to be U. S. Citizen.	2 NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	3 Age. Yrs.	Mos.	4 Sex.	5 Married or Single.	6 Calling or Occupation.	7 Able to— Read.	Write.	8 Nationality. (Country of which citizen or subject.)	9 †Race or People	10 *Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	11 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
1										Polyak	Anna Lizde	28	4	F	M	housewife	yes	yes	Hungary	Slovak Hungary	Jakabfalde		father Casoslyak G. Jakabfalde, Hung
2																							
3																							
4																							
5																							
6																							
7																							
8																							
9																							
10																							
11																							
12																							
13																							
14																							
15																							
16																							
17																							
18																							
19																							
20																							
21																							
22																							
23																							
24																							
25																							
26																							
27																							
28																							
29																							
30																							

Number of aliens on this sheet as to whom Collector has been requested to collect head tax: ✓

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

11—4638

List 8

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

13 Arriving at Port of New York, AUG 19 1913, 191

70

No on List.	13 Final Destination. (Intended future permanent residence.) State.	City or Town.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	19 Ever in prison or almshouse, or supported by charity? If so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	Eyes.	28 Marks of Identification	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
1	Pa	Windber	Yes	husband	$	Yes	Windber	husband	Polyak Mike, Box 66, Windber, Pa	No	No	No	No	good	No	5	2	fair	Bl	Br	none	Hungary	Jakobfalva
to be U.S.C.	"	"	"	father	"	"	"	newborn	father	"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	U.S.A.	Windber Pa
3										"	"	"	"	"	"								
4										"	"	"	"	"	"								
5										"	"	"	"	"	"								
6										"	"	"	"	"	"								
7										"	"	"	"	"	"								
8										"	"	"	"	"	"								
9										"	"	"	"	"	"								
10										"	"	"	"	"	"								
11										"	"	"	"	"	"								
12										"	"	"	"	"	"								
13										"	"	"	"	"	"								
14										"	"	"	"	"	"								
15										"	"	"	"	"	"								
16										"	"	"	"	"	"								
17										"	"	"	"	"	"								
18										"	"	"	"	"	"								
19										"	"	"	"	"	"								
20										"	"	"	"	"	"								
21										"	"	"	"	"	"								
22										"	"	"	"	"	"								
23										"	"	"	"	"	"								
24										"	"	"	"	"	"								
25										"	"	"	"	"	"								
26										"	"	"	"	"	"								
27										"	"	"	"	"	"								
28										"	"	"	"	"	"								
29										"	"	"	"	"	"								
30										"	"	"	"	"	"								

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Master F. Schlüter, (State whether Master, First or Second Officer.) of the S.S. Kaiser Wilhelm, from Bremen, do solemnly, sincerely, and truly ~~swear~~ that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 2 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

F. Schlüter
Comm. Officer.

Sworn to before me this 19 day of Aug, 19 06

at NEW YORK

E. Gissing
Immigration Officer.

11—4638

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—4638

71

Affidavit of Surgeon.

I, Dr Wimmer, Surgeon of the St. Kaiser Wilhelm, sailing therewith, (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had three years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of municipality Munchen, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 23 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr. Hermann Wimmy.

Sworn to before me this 14 day of Aug, 19

at NEW YORK

Immigration Officer.

11—4638

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—4638

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S.S. Kaiser Wilhelm II sailing from Bremen, August

1	(This space for use by Government officials.)	2	3	4	5	6	7		8	9	10		11
No. on List.	HEAD TAX EXEMPTIONS. U. S. Citizen. Diplomat. Tourist. Resident of Canada. Cuba. Mexico.	HEAD TAX DEPOSITS. Special Inquiry. Ins. Bd. Claims to be U. S. Citizen.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs. Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	* Last Permanent Residence. Country.	* Last Permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
1			Samojedny	Tomasz	17	m	s	farm-laborer	no	no	Austria	Polish	Galicia	Lipnica	mother: Rozalya Samojedny Lipnica, Galicia
			Dziuba	Marya	30	f.	M	servant	yes	yes	"	"	"	"	sister: Marya Dziuba " "
2			Byczek	Andrzej	17	m	s	farm-laborer	"	"	"	"	"	"	father: Pawel Byczek " "
ADMITTED 3		1	Grajny	Anna	25	f	s	"	11-3,21185	8/29/41	"	"	"	Bryzgow	mother: Anna Grajny Bryzgow
4			Kudnicki	Wladyslaw	26	m	s	"	11-265779	11-12-40	"	"	"	"	father: Wincent Kudnicki "
5			Grajny	Jan	25	m	s	"	"	"	"	"	"	"	" : Michal Gabela "
6			Zubor	Rozalia	25	f.	s	servant	11-35668	9-3/24/43	"	"	"	Wola Luzanska	" : Albert Zubor Wola Luzanska
7			Kosek	Josef	29	m	m	farm-laborer	"	"	"	"	Skawa	Skawa	wife: Sofia Kosek "
8			Kulka	Jan	22	m	s	"	"	"	"	"	Jezebynia	Jezebynia	" : Marya Kulka "
9			Harthe	Hermann	30	m	M	laborer	yes	yes	Germany	German	Germany	Skrzyszow	father: Otto Harthe Schottrup Hannover Germany
10			"	Katharine	30	f.	M	wife	11-171607-3/4/43		"	"	"	"	father: " " "
11			"	Johanna	4	f	s	none	"	"	"	"	"	"	grandfather " " "
12			"	Alfred	3	m	s	"	"	"	"	"	"	"	" " "
13			Jamnicka	Antonya	7	f.	s	"	yes	yes	Austria	Slavish	Austria	Milocice	father: Jan Jamnicki Krakowa Austria
14			Gracz	Stefan	18	m	s	"	"	"	Hungary	Hebrew	Hungary	Tarnowskie	father: Jan Gracz Zagrzyska Hungary
15															Pietrowice, Galicia.
16			Kobylasz	Jakob	25	m	s	farmer	3-6,650		Austria	Polish	Galicia	Pietrowice	father: Stefan Kobylasz " "
17			Kolanda	Jedrzej	17	m	s	"	"	"	"	"	"	"	Pietrowice, Galicia. father: Stefan Kolanda, " "
18			Ludwi	Ludwig	17	m	s	"	"	"	"	"	"	Ludwie	Ludwie, Galicia. father: Jedrzej Gumkow, Gumkow "
19	145 140 3-25-26 1/2 96		Sochniak	Anna	21	f.	M	"	"	"	"	"	"	Gumkow	father: Ludwig Weiss, Gumkow "
20			Weiss	Marie	20	f	s	"	11-3,4,6,9,5	3/3/43	Galicia	Hebrew	Galicia	Tenkza	Tenkza, Galicia father: Wilhelm Kocha, " "
21			Kochalewski	Anna	19	f	s	"	"	"	Austria	Polish	"	Lokal	Lipowiec Lokal, Galicia father: Wojc. Kalisz, " "
22			Gorzycka	Zofia	19	f	M	farmer's wife	"	"	"	"	"	Lacko	Lacko, Galicia. grandfather: " "
23				Josef	11	m	s	none	no	no	"	"	"	"	
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

46

Number of aliens on this sheet as to whom Collector has been requested to collect head tax: 13

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

11—4638

List 9

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

13 Arriving at Port of at Port of Newyork, AUG 19 1913, 191 72

12 No. on List	13 Final Destination. (Intended actual future residence.) State.	13 City or Town.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether amount paid his own passage, whether paid by any other person, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50 and upwards.	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes— Year or period of last visit.	17 Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	19 Whether in prison or almshouse, or supported by charity?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid, or otherwise, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	25 Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	27 Eyes.	28 Marks of Identification	29 Place of Birth. Country.	29 City or Town.
1	Penn	Derby	no	self	$25	No		brother: Jan Kwiecien, Derby Conn.	No	No	No	No	good	No	5	6	fair	bl	br	none	Galicia	Lipnica
2	N.J.	Brooklyn	"	"	$25	yes	1903 6 mo	Brooklyn	"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	"	"	"	"
3	"	"	"	"	$24	No			"	"	"	"	"	"	Rejected Lack of physical development for age.							
4	Ill	Chicago	yes	"	$25	"		friend: Antonia Kwiecinska Chicago Ill	"	"	"	"	"	"	5	9	"	"	"	"	"	Stryszow
5	"	"	"	"	$24	"		" Bejona "	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	gr	"	"	"
6	"	"	"	"	$22	"			"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	"	"	"	"
7	Mo	St Louis	"	"	$22	"		brother: Antoni Sinkow St Louis Mo 1905 2 yr North St	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	bl	"	"	Wola Lieronska
8	Ill	Chicago	"	"	$20	yes	1907 in Chicago	" Stanislaw Kwak Chicago Ill 836 Wabash Ave	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	"	Skawa
9	N.J.	Bayonne City	"	"	$24	No	—	brother-in-law: Jan Josef Bardel Bayonne City, N.J. 1905 Ellis Island	"	"	"	"	"	"	6	1	"	"	"	"	"	Grzechynia
10	"	Galesburg	"	brother	30	no	—	brother: F. Kwatka P.O. Box 177 Galesburg Ill	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	"	"	Germany	Strassburg
11	"	"	"	"	$1	"	—	brother	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	gr	"	"	"
12	"	"	"	uncle	—	"	—	uncle	"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	br	"	"	"
13	"	"	"	"	—	"	—	" " "	"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	bl	"	"	"
14	Pa	Pittsburg	"	brother	10	"	—	brother: Stanislaw Jasnicki 919 Monitor Alley Pittsburg Pa	"	"	"	"	"	"	5	3	"	br	"	"	Austria	Malenec
15	Pa	Pittsburg	"	"	10	"	—	brother: Wladislaw Grabowski 325 2d St Pittsburg Pa	"	"	"	"	"	"	5	3	"	bl	"	"	Hungary	Tesczyce
16	N.J.	Passaic	yes	self	$24	"	—	brother: Jan Kibylski Passaic N.J.	"	"	"	"	"	"	5	4	"	br	gr	"	Galicia	Pietropole
17	"	"	"	"	$25	"	—	bdl: Adam Konarski Passaic N.J. 135	"	"	"	"	"	"	5	—	"	"	br	"	"	"
18	"	"	"	"	$25	"	—	sister: Marjanna Lindel Passaic N.J. 137	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	"	Sudole
19	Ill	Chicago	"	"	$24	yes	1909 11 mo Chicago Ill.	husband: Josef Sobieski Chicago Ill. 4336 Cortez St.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	gr	"	"	Gromkow
20	N.J.	Towne	no	Landlord	$27	no	—	Cousin: Edward Kraus 1891 Bally Ave Towne N.J.	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	br	"	"	Tenke
21	"	Newark	"	"	$25	"	—	uncle: Jozef Kochal Ligowicz Monarki P.O. N.J.	"	"	"	"	"	"	5	4	"	bl	gr	"	"	Lokal
22	Conn	Meriden	yes	self	$25	yes	1909 11 mo Meriden Conn.	husband: Peter Brzozyla Meriden Conn.	1/2	"	"	"	"	"	5	2	"	br	br	"	"	Lasko
23	"	"	"	yes	mother	—	no	—	"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	gr	"	"	"
24																						
25																						
26																						
27																						
28																						
29																						
30																						

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Master F. Schlüter, (State whether Master, First or Second Officer) of the S.S. Kaiser Wilhelm II, from Bremen, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 23 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

F. Schlüter
Master. Officer.

Sworn to before me this 14 day of Aug, 1905
at NEW YORK

E. Greene
Immigration Officer.

11—4633

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—4638

Form 630 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

Number 10

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

11—4713

S. S. Kaiser Wilhelm II sailing from Bremen August 22nd 3, 19..., Arriving at Port of New York AUG 19 1913, 19...

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	AGE. Yrs.	Mos.	SEX.	MARRIED OR SINGLE.	IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
10									73
1	Klar	Robert	57		M	M		September 8th 1896 Willington Conn Brockton Mass 1907	home, Willington, Conn.
2	Krüger	Karl	54		M	M		1st Papers 594	" Brockton, Mass
3	Dvorak	Josef	54		M	M		1st. Papers, Jersey City, N.J. District Court of Hudson County #3390	Jersey City, N.J. 55 Williams St.
4									
5									
6									
7									
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

8/19/13

3 C

17

IMPORTANT NOTICE.—Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to the passenger at the port of arrival.

11—4713

Form 630 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

Number 11

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

11—4712

S. S. Kais. Wilh. II sailing from Bremen Aug 12 3, 19, Arriving at Port of New York AUG 19 1913, 19

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	AGE. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	Pisorviac	Mike	32		M	M		Nov 7. 1878,	Wheeling W.Va
2	Sargis	Abram	31		M	M		Jan. 24 1911,	Chicago, Ill.
3	Klopec	Franciska	32		F	W		on husbands papers	Sheffield Ave 256, Brooklyn
4	"	Jan	11		M	S		on fathers "	" "
5	"	Maria	4		F	S		" "	" "
6	"	Franciszek	6		M	S	Sept. 18. 1907, Brooklyn, N.Y.		" "
7	"	Anton	3		M	S	Dec 18. 1909,		" "
8	"	Stanislav	1	2	M	S	April 2. 1912,		" "
9	Skrzypczak	Julia	4		F	S		on fathers papers	Passport 3688
10	Weiss	Israel	53		M	M		Pass Port April 24. 1913,	New York N.Y. Houston st. 124. New York
11	Horton	Stanislav	37		M	M			Grau st 53, Louisdale N.S.
12	"	Katarzyna	7		F	S	June 19. 1906, Louisdale, N.S.		" "
13	"	Wiktorya	4		F	S	" 24 1909,		" "
14	Tirjanic	Lovro	31		M	M		Pittsburg Pa. June 21. 1904	Harrisburg Pa
15	Boikovic	Peter	45		M	M		County of St Louis, Minn. Oct 22. 1897	Vanport Pa
16	Schäfermeyer	Heinrich	44		M	M	Born Bridgeton, Mo	Washington, D.C. Feb 1. 1912	Bridgeton, Mo
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

8 1910
+1,10 14-16
6 c

18

IMPORTANT NOTICE.—Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to the passenger at the port of arrival.

11—4712

Affidavit of Surgeon.

I, Dr Wimmer, Surgeon of the S.S. Kaiser Wilhelm, sailing therewith, (State whether "Surgeon" "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had three years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University of Munchen, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 27 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr. Hermann Wimmer.

Sworn to before me this 19 day of Aug, 1905

at NEW YORK

Immigration Officer.

11—4638

75

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—4638

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

12

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S. S. 12 Kaiser Wilhelm II sailing from Bremen, Aug 12 1912

1	(This space for use by Government officials.)	2	3	4	5	6	7		8	9	10		11
No. on List.	HEAD TAX EXEMPTIONS. U. S. Citizen. Diplomat. Tourist. Resident of Canada. Cuba. Mexico.	HEAD TAX DEPOSITS. Special Inquiry. In Transit. Claims to be U. S. Citizen.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People	* Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
1			Kovacs	Maria	45		F	M	house wife	yes	yes	Hungary	Slovak	Hungary	Martinsfalva	mother Pasenyar Maria Martinsfalva Hungary
2			"	Rozsa	10		F	S	child	no	no	U.S.A.				gr.m. " " "
3			"	Mihaly	9		M	"	"	"	"	Hungary				" " " "
4			Boiger	Lossie	22		F	M	house wife	yes	yes	Russia	Hebrew	Russia	Sofiorka	father Leib Schmulke Sofiorka Russia
5			"	Moische	3		M	S	none	no	no	U.S.A.				gr.f. " " "
6			Szabatos	Maria	35		F	M	house wife	yes	yes	Hungary	Slovak	Hungary	Rozsnyo	father Alexik Gyorgy Kajata Pales Hungary
7			"	Janos	12		M	S	none	no	no	U.S.A.				gr.f. " " "
8			"	Margit	7		F	"	"	"	"	"				" " " "
9			"	Jozsef	2		M	"	"	"	"	"				" " " "
10			Smida	Maria	30		F	M	house wife	yes	yes	Hungary			Decso	father Decso Csuprak Andras Saros
11			"	Jeremiasz	7		M	S	none	no	no	U.S.A.				gr.f. " " "
12			"	Pal	5½		"	"	"	"	"	Hungary				" " " "
13			Balik	Janos	49		M	M	Carpenter	yes	yes	U.S.A.	Magyar		Brasso	father Balik Janos Brassa NON IM
14			Hohmann	Katalin	30		F	"	house wife	"	"	Hungary	German	U.S.	Folya	father Michal Schrank Folya Simas NON IM
15			"	Heinrich	7½		M	S	none	no	no	"				gr.f. " " " NON IM
16			"	Michael	6		"	"	"	"	"	"				" " " " NON IM
17			"	Anna	2		F	"	"	"	"	U.S.A.				" " " " NON IM
18			Jacinick	Rosalia	26		M	M	house wife	6-11-1920		Austria	Ruthenian	Galicia	Bukowa	bro. Jatko Prystack Wisokova Galicia IM
19			"	Anna	6		F	S	none	"	"	U.S.A.				uncle " " " NON IM
20			"	Marya	3		"	"	"	6-7-1915	6-6-1940	"				" " " " NON IM
21			Plsko	Emilia	27		F	M	house wife	yes	yes	Hungary	Slovak	Hungary	Garamszentbenedek	father Martin Illiecsik Garamszentbenedek Zolyom NON IM
22			"	Maria	4		F	S	none	no	no	"				gr.f. " " " NON IM
23			"	Mihaly	3		M	"	"	"	"	U.S.A.				" " " " NON IM
24			"	Emilia	10		F	"	"	"	"	"				" " " " NON IM
25			Maslow	Stanislaw	32		M	M	Laborer	yes	yes	Austria	Polish	U.S.	Lonsdale R.I.	bro. Franciszek Szczonkala Wielopole, Galicia
26			"	Katarzyna	7		F	S	none	—	—	"			Lonsdale,	June 19th. 1906
27			"	Wiktorya	4		"	"	"	—	—	"			"	19th. 1909
28																
29																
30																

Number of aliens on this sheet as to whom Collector has been requested to collect head tax: 27

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

11—4638

List 12

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

13. Arriving at Port of New York, AUG 19 1913, 191

11—4639

	12	13		14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.							
																	25		26	27		28	29	
	No on List.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State.	City or Town.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	Ever in prison or almshouse, or institution for the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
	1	Oh	Cleveland	self	self	no	1907	Youngstown O		bro in law Mayer Novacs father	Oh	No	No	No	good	No	5	2	fair	blk	brn	none	Hungary	Marcusfalva
to be citizen	2	"	"	"	mother	"	born	"		"	"	"	"	"	"	"	4	3	"	"	"	"	U. S. A.	Youngstown O
	3	"	"	"	—	no				do do	"	"	"	"	"	"	4	3	"	"	"	"	Hungary	Marcusfalva
	4	N.Y.	New York	self	self	yes	1905	New York		bro in law Rottel Berger father	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	Russia	Sofionka
	5	"	"	"	mother	—	born	"		"	"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	U. S. A.	New York N.Y.
ALIEN	6	Pa	Mocanaqua	self	self	yes	1899	Glasston		bro in law John Srabatos father	Pa	"	"	"	"	"	5	1	"	"	"	"	Hungary	Rokovany
ALIEN	7	"	"	"	mother	"	1912	Pa		"	"	"	"	"	"	"	4	8	"	"	"	"	U.S.A.	Graysboro Pa
ALIEN	8	"	"	"	—	—				do do	"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	"	"
ALIEN	9	"	"	"	—	—				"	"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	blk	"	"	"
	10	Elyphant Furnace		self	self	yes	1907	Connellsville		bro in law Pal Imida father	Pa	"	"	"	"	"	5	4	"	"	br	"	Hungary	Decso
	11	"	"	"	mother	—	born	"		do do	"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	blk	"	U.S.A.	Connellsville Pa
	12	"	"	"	—	no				"	"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	Hungary	Decso
ALIEN	13	Oreg	Portland	—	self	yes	1909	Portland		wife Balik Anna father	Oreg	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	"	Eperjes
ALIEN	14	Oh	Cleveland	yes	self	yes	1907	Cleveland		bro in law Lorenz Kohnmann father	Oh	"	"	"	"	"	5	2	"	blk	br	"	"	Polya
ALIEN	15	"	"	"	mother	—	born	"		do do	"	"	"	"	"	"	—	—	"	bl	bl	"	"	"
ALIEN	16	"	"	"	—	—				"	"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	gr	"	"	"
ALIEN	17	"	"	"	—	—	born	"		"	"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	br	"	U.S.A.	Cleveland Ohio
ALIEN	18	Pa	Johnstown	self	self	yes	1905	Johnstown Pa		bro in law Jetka Jacinor father	Pa	"	"	"	"	"	5	3	"	br	"	"	Galicia	Stefanow
ALIEN	19	"	"	"	mother	—	born	"		do do	"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	gr	"	U.S.A.	Johnstown Pa
ALIEN	20	"	"	"	—	—				"	"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	"	"
ALIEN	21	Ill	Chicago	self	self	yes	1909	Chicago		bro in law Geo Pleka father	Ill	"	"	"	"	"	5	3	"	blk	br	"	Hungary	Goran-vomolhlva
ALIEN	22	"	"	"	mother	—	born	"		do do	"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	"	Chicago
ALIEN	23	"	"	"	—	—				"	"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	U.S.A.	Chicago Ill.
ALIEN	24	"	"	"	—	—				"	"	"	"	"	"	"	—	—	"	bl	"	"	"	"
ALIEN	25	N.J.	Lansdale	no	self	yes	1907	Lansdale		bro in law Paul Kovalchik Lansdale RD 6	N.J.	"	"	"	"	"	5	7	"	"	br	"	Galicia	Wilcopole
	26	"	"	—	father	~~yes~~	born	there		mother " do do	"	"	"	"	"	"	—	—	"	m.	S.	Citizen		
	27	"	"	—	"	—	"	"		do do do	"	"	"	"	"	"	—	—	"	—	"	—		
	28										"	"	"	"	"	"								
	29										"	"	"	"	"	"								
	30										"	"	"	"	"	"								

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Master F. Schlüter, (State whether Master, First or Second Officer.) of the S.S. Kaiser Wilhelm II, from Bremen, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 27 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

F. Schlüter
Comm. Officer.

Sworn to before me this 19 day of Aug, 19 17,
at NEW YORK

Immigration Officer.

11—4638

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—4638

Affidavit of Surgeon.

I, Dr Wimmer, Surgeon of the H. Kaiser Wilhelm II sailing therewith, (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had three years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University of Munchen, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr. Hermann Wimmer.

Sworn to before me this 19 day of Aug, 19 0

at NEW YORK

Immigration Officer.

11—4638

77

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—4638

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

13

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S. S. 13 sailing from Kaiser Wilhelm der Grosse Bremen August 1912.

1	(This space for use by Government officials.)	2	3	4	5	6	7		8	9	10		11
No. on List.	HEAD TAX EXEMPTIONS. (U. S. Citizen. Diplomat. Tourist. Resident of: Canada. Cuba. Mexico.) HEAD TAX DEPOSITS. (Seeking Inquiry. Debarred. Claims to be U. S. Citizen.)	NAME IN FULL. Family Name. Given Name.	Age. Yrs. Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People	* Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
1		Granberg Ludwig	27	M	S.	baker	Yes	yes	Germany	German	Germany	Grup.	Luth: B. Granberg Gruppenbuhrsen, Germ
2		Vanusik Betka	20	F	"	maid serv	.	.	Hungary	Slovak	Hungary	pusztiveny, uagy divany	Luth: Vanusik, Hung
3		Filip 342-529 8-19-39 Maria	18			7-10477 8-18-39	.	.				Markusfalva	fath: Filip, Josef Markusfalva Hg.
4		Ujbricsko Filia	21			7-177290-5-8-41-505	.	.				Kenlad. Sapolcza	fath: Ujbricsko, Josef Kenladsapolcza
5		Novak Gregor	39	M	M.	farm lab	.	.		Croatian	Croatia	Fiume	friend: Novak, Josef Fiume, Croatia
6	"	Cecilia	32	F	.	house wife	.	.					" "
7	"	Franciska	9		S.	none	.	.					" "
8	"	Terezia	7 3/4				.	.					" "
9	1 US	Bitorajac Joseph	37	M	M.	farm lab	-	-	Austria	Croatian	Sept 7/96. Buckovci		wife: Bukinajac, Mara Buckovci,
10		Korenic Anna	18	F	S.	maid serv	no	no				Korenica	uncle: Korenic, Franjo Korenici,
11		Stokan Stjepan	17	M		farm lab	-	-				Varos	fath: Stokan, Marko Stokan,
12		Ropar Bara	22	F	M.	house wife	.	.				Gugac	fath-il: Ropar, Miko Hrkina,
13		Gasparovic Mara	25	"	"	"	"	"				Podrebar	moth: Blazic, Zela Prisc,
14		~~Radakovic Ana~~	~~19~~	~~F~~	~~S~~	~~maid serv~~	~~yes~~	~~yes~~				~~Restovo~~	~~fath: Radakovic, Jure Restovo~~
15		Crnjak Kata	25	F	M.	house wife	no	no	Hungary	Croatian	Croatia	Preseka	fath-il: Crnjak, Miko Preseka, Hungary
16		Radakovic Ana	17				-	-				Restovo	fath-il: Radakovic, Jure Restovo,
17		Pericak Bara	18		S.	maid serv.	-	-				Brlog	fath: Pericak, Stefan Brlog,
18		Grgec Jacob	44	M	M.	farm lab	-	-				Bistra	wife: Grgec, Dora Bistra,
19		Sojanec Paulina	22	F	"	house wife	-	-				Hrvati	fath-il: Sojanec, Mato Hrvati,
20		Bedic Nicola	17	M	S.	farm lab	yes	yes				Lanisce	fath: Bedic, Andro Lanisce,
21		Vabasic Franjo	44	M	M.		no	no				Bukovac	wife: Vabasic, Antonia Bukovac
22		Smreg Ubicka	17	F	S.	maid serv	.	.				Bukovec	fath: Smreg, Miko Bukovec,
23		" Ljubica	18				.	.					moth: Vabasic, Zora Bukovac,
24		Larazajder Franca	21	M		house wife	6-51514-11/1/39						fath-il: Turkovic, Josip Vukovag,
25		Turkovic Ana	26	F			11-233380 - 1-3-40					Vukovag	fath: Lovkcaric, Mato Fratrovac,
26		Lovkcaric Kata	22		S.	maid serv	yes	yes				Fratrovac	wife: Woskalski, Helena Lezajsk, Galicia
27		Woskalski Jan	27	M	M.	weaver	-	-	Austria	Polish	Galicia,	Lezajsk	moth: Sopsiarz, Marya Krainzow,
28		Sopsiarz Franc	27		S.	farm lab	11-[illegible]	6/18/36				Krainzow	moth: " "
29		" Maria	20	F		maid serv	.	.					wife: Cwickala, Agnes Krzeszow,
30		Cwickala Wojciech	38	M	M.	farm lab	"	"				Krzeszow	

Number of aliens on this sheet as to whom Collector has been requested to collect head tax: 1

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

11—4638

List 12

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

13

78

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

13. Arriving at Port of New York., AUG 19 1913, 191

11—4688

12	13		14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25		26	27		28	29	
No on List.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State.	City or Town.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town
1	Mich.	Pender	Yes	self	50 no				Jacqu: F.D. Stridthoff Pender, Neb.	No	No	No	No	good	No	5	5	fair	bl	bl	none	Germany	Grippen-buhren
2	Pa.	Philadelphia	"	"	10 "				Aunt: Raczik Beta 5th. N. American St. Philad.	Next	"	"	"	"	"	5	2	"	"	"	"	Hungary	nagy-devecy
3	Oh.	Cleveland	"	"	20 "				Uncle: Mabel Peter Pa # 311 College ave Cleveland	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	br	"	"	Markusfalva
4	"	Youngstown	"	"	20 "				stepbrot: Hodicsko Jakob Bery St. Youngstown,	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	"	"	"	Hermand-papologa
5	Fla	Granite City	"	"	20 "				Uncle: Crkvenic, Josef Granite City, Fl.	"	"	"	"	"	"	5	9	"	"	bl	"	Croatia	Subotica
6	"	"	"	husband	"				" " "	"	"	"	"	"	"	5	6	"	blk	br	"	"	"
7	"	"	"	father	"				" " "	"	"	"	"	"	"	4	1	"	bl	"	"	"	"
8	"	"	"	"	"				" " "	"	"	"	"	"	"	4	1	"	"	"	"	"	"
9	Pa	Keesport	"	self	28 yes	1890 1913	Nic. Keesp		friend: Shgan, Magyar 300 Forest St. Mc. Keesport	"	"	"	"	"	"	5	9	"	"	bl	"	"	Funkovci
10	"	"	"	"	25 no				Brother: Korenic, Ivan Pa 701-3. " " "	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	br	"	"	Korenica
11	"	"	"	"	25 "				brother: Stokan, Ivan 350. " "	Yes	"	"	"	"	"	5	6	"	"	bl	"	"	Vavo
12	"	"	"	Husb.	25 "				Aunt: Ropar, Stefan 353 7th. " "	"	"	"	"	"	"	5	-	"	"	br	"	"	Orsisc
13	"	"	"	Husb.	25 "				Aunt: Gasparovic, Marko 803 Seventh St. Versailles, Pa	"	"	"	"	"	"	5	1	"	"	bl	"	"	"
14		Rankin			20				uncle: Cunjak, Mirko 3 Fort St. 434. Rankin,														
15	Pa	Rankin	Yes	self	20 no				Husb: Cunjak Mirko 3 Fort St. 434. Rankin, Pa	no	no	no	no	good	No	5	3	Fair	bl	br	none	Croatia	Veliki
16	"	Braddock	"	da	20 "				husb: Radakovic, Ivo 3 St. # 434. Braddock, Pa	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"	Restovo
17	"	"	"	"	20 "				brother: Pericak, Mato Rankin St. 3 # 428 " "	"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	bl	"	"	Brlog
18	"	"	"	"	24 yes	1907 Brad. Pa			friend: Culic, Juro 1214 Finley St. " "	"	"	"	"	"	"	5	7	"	blk	br	"	"	Gorne-dolna
19	Oh.	Youngstown	"	Husb	5 no				husb: Stojanac, Pavel 282 Hemingway, Youngstown	"	"	"	"	"	"	5	3	"	bl	bl	"	"	Krvati
20	Pa.	New Brighton	"	self	25 "				brother: Bedic, Juraj Pa Box 382. New Brighton	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	"	Lousice
21	"	"	"	"	25 yes	1910 Pitts.			friend: Matasic, Josip 5. Henry, Pa 1011. Beal Elm, " "	"	"	"	"	"	"	5	6	"	gr	"	"	"	Jukovac
22	"	"	"	"	25 no				brother: Lunes, Josip # 1650, Ave. " "	"	"	"	"	"	"	5	2	"	bl	br	"	"	"
23	"	Pittsburg	"	"	25 "				uncle: Barazajta, Ignac 1337 Carroll St. Pittsburg	"	"	"	"	"	"	5	1	"	"	"	"	"	"
24	"	"	"	Father	25 "				brother: " " " Pa	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	"
25		Aubridge		Husb.	25				husb: Vukovic Ivan P.O. Aubridge, Pa.	"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	gr	"	"	Vukova-jovica
26	Mich.	Wells	"	self	20				brother: Loncaric, Martin 372 86. Wells, Mich	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	bl	"	"	Travlovci
27	N.J.	Jersey City	"	"	30 yes	1909 Jersey City			brother: Jersey Stanislav 39 Grenada St. Jersey City, NJ	"	"	"	"	"	"	6	-	"	"	bl	"	"	Lerajok
28	Pa.	Chicago	Yes	"	25 no	1913			brother: Leja, Jacob 1003 Wood St. Chicago, Pa	"	"	"	"	"	"	5	11	"	blk	br	"	"	Kranjsa
29	"	"	"	"	25 "				brother: " " "	"	"	"	"	"	"	5	6	"	bl	bl	"	"	"
30	"	"	"	"	25 "				brother: Cvrichala, Francis # 2443 W. 24. " "	"	"	"	"	"	"	5	10	"	"	"	"	"	Mozgozov

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Master F. Schlüter (State whether Master, First or Second Officer.), of the S.S. Kaiser Wilhelm II, from Bremen, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

F. Schlüter
Comm Officer.

Sworn to before me this 14 day of Aug, 1910

at NEW YORK

Immigration Officer.

11—4634

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*Whether has passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—4638

Affidavit of Surgeon.

I, Dr Vinnen, Surgeon of the H. Kaiser Wilhelm, sailing therewith, (State whether Surgeon "sailing herewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had three years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University of Munchen, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 28 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr. Hermann Winnen,

Sworn to before me this 19 day of May, 1910

at NEW YORK

Immigration Officer.

11—4638

79

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—4638

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

14

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S. S. 14, Kaiser Wilhelm II, sailing from Bremen, Aug. 12

1	(This space for use by Government officials.)	2	3	4	5	6	7		8	9	10		11
No. on List.	HEAD TAX EXEMPTIONS. (U. S. Citizen. Diplomat. Tourist. Resident of: Canada. Cuba. Mexico.) HEAD TAX DEPOSITS. (Final Inquiry. In Transit. Claims to be U. S. Citizen.)	NAME IN FULL. Family Name. Given Name.	Age. Yrs. Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
X 1		Lanbach, Elisabeth	25	F.	M.	home wife	no	no	Russia	German	Russia	Ust Jalicha	fath. i. l. Adam Laubach, Ust Jalicha, Saratow, Rus.
X 2		" Friedrich	3	M.	S.	none			"	"	"	"	gr. fath. " " " "
X 3		" Jacob	11	"	"	"			"	"	"	"	" " " "
4		Ungar, George	33	M.	M.	butcher	yes	yes	Hungary	Magyar	Hungary	Kolozsvar	moth. Gyorgyne Ungar, Kolozsvar, Hung.
5		Trzewiecki, Wawrzyn	49	"	"	farm lab	"	"	Russia	Polish	Russia	Lubstowek	wife: Wiktorya Trzewiecki, Lubstowek, Kalisch, Russia
6		Hendralski, Victor	27	"	S.	taylor	"	"	"	"	"	Ceacki	moth: Marianna Hendralska, Cracki, Grodno, Russia
7		Fabisrak, Antoni	24	"	"	farm lab	no	no	"	"	"	Olewndry	wife: Antonina Fabisrak, Olewndry, Kalisch,
8		Kubasik, Josef	33	"	M.	"	yes	yes	"	"	"	Kalisch	wife: Marcel. Kubasik, Kalisch,
9		Wisniewski, Walenty	41	"	"	"	"	"	"	"	"	Stawiszyn	wife: Marya Wisniewski, Stawiszyn, Kalisch,
10		Chmielewski, Breslaw	17	"	S.	"	"	"	"	"	"	Kalisch	fath. Felix Chmielewski, Kalisch,
11		Nikola, Melisdedeh	18	"	"	"	"	"	Persia	Assyrian	Persia	Urmia	fath. Moses Nikola, Urmia, Persia
12		Nochanow, Sora	22	"	F.	M. home wife	"	"	"	Persian	"	"	moth. Chana Juwara, Urmia,
13		" Maria	2	"	"	S. none	no	no	"	"	"	"	grmoth. " " "
14		Schallos, Alex	20	M.	"	farm lab	yes	yes	"	"	"	"	fath. Daniel Schallos, Urmia
15		Varken, Osip	18	"	"	farm lab	yes	yes	Persia	Persian	Persia	Urmia	fath. Baruch Varken, Urmia
16		Kuschel, Jehimon	18	"	"	"	"	"	"	"	"	"	fath: Kuschel, Urmia
17		Ilja, Xariw	22	"	"	"	"	"	"	"	"	"	fath. Baba Xariw, Urmia
18		Hencel, Max	36	"	M.	fact. worksna	"	"	German	German	German	Hagen	moth. Beta Hencel, Reichenbach, Germ.
19		" Emma	41	"	F.	home wife.	"	"	"	"	"	"	moth. d. b. " " "
20		Olah, Benjamin	32	M.	M.	farm lab	"	"	Hungary	Magyar	Hungary	Paplaca	moth: Olah, Jotan, Paplaca, Hung.
21		Jurgnta, Endre	33	"	M.	joiner	yes	yes	Hungary	Magyar	Hungary	Tallya	wife: Maria Jurgnta, Tallya, Hung.
22		Krossy, Josef	29	"	"	farm lab	"	"	"	"	"	Kaponya	mth. Erzsebet Krossy, Kaponya
23		Kodrovsky, Stefan	35	"	"	"	"	"	"	Slovak	"	Vagmedenre	wife: Maria Kodrovsky, Vagmedenre,
24		Malik, Janos	29	"	"	"	"	"	"	"	"	Tuhrofalva	wife: Katarin Malik, Tuhrofalva,
25		Dubos, Matyas	23	"	"	"	"	"	"	"	"	"	wife: Katarin Dubos, Tuhrofalva
26		Opalnch, Michal	40	"	"	"	"	"	Austria	Ruthenian	Galizia	Wies	wife: Balbina Opalnch, Wies, Gal.
27		Fedorow, Anna	40	F.	M.	home wife	"	"	Hungary	German	Hungary	Kiskideg	fath. i. l. Janos Sabanco, Kiskideg, Hung.
28		" Josefa	8	"	S.	none	no	no	"	"	"	"	gr. fath. " " "
29		Kornanyos, Katalin	31	"	M.	cook	yes	yes	"	"	"	Csatalja	fath. Kath. Boto, Csatalja
30		Tuster, Janos	44	M.	M.	shoemaker	"	"	"	"	"	"	wife: Kath. Tuster, Csatalja,

51 Healthy Aliens

Number of aliens on this sheet as to whom Collector has been requested to collect head tax: 51

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

11—4638

List 14

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

80

13. Arriving at Port of New York., AUG 19 1913, 191

12	13		14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.							
																25	26	27		28	29		
No on List.	Final Destination. (Intended future permanent residence.)		Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any contract, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification	Place of Birth.	
	State.	City or Town.				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?								Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
1	Okl.	Okeene	yes	self	$2 no	No			Lnsb. Frank Laubach Okeene, Okl.	No	No	No	No	good	No	5	10	fair	bl	br	none	Russia	Saratow
2	"	"	"	mother	"	"			father.	"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	bl	"	"	"
3	"	"	"	"	"	"			"	"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	br	"	"	"
4	N.J.	New York	self	"	32 yes	yes	1905	New York	acqn: L. Baris, 654 W. 39 St. New York,	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	Hungary	Kolarovec
5	"	"	"	"	15 "	yes	1908	Chicago	daught. Vladyel. Svetarichi,	"	"	"	"	"	"	5	9	"	"	bl	"	Russia	Lubotovek
6	Pa	Scranton	"	"	25 no	yes	1907	Scranton	acqn: Adolf Steeple, Scranton, Pa.	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	"	"	"	Grodno
7	W.Va	Fairmont	"	"	25 "	yes	1907	Fairmont	acqn: Jan Urbaniak, Fairmont, W. Va.	"	"	"	"	"	"	5	9	"	"	br	"	"	Kalisch
8	"	"	"	"	25 "	yes	1907	Fairmont	br. i. l. Jan "	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	bl	"	"	"
9	"	"	"	"	25 no	yes	1907	Chicago	acqn: Jan Urbaniak, Fairmont, W. Va.	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	br	"	"	Stawiagyn
10	Ill.	Chicago	"	"	25 no	yes	1911	Chicago, Ill.	br. i. l. Daniel Grudzinski, 1119 Lincoln St. Chicago, Ill.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"	Kalisch
11	"	"	"	"	25 "	yes	1911	Chicago, Ill.	acqn: Ira Klimko, 303 W. Chicago Ave,	"	"	"	"	"	"	5	11	"	"	"	"	"	Ornia
12	"	"	"	"	25 "	yes	1911	Chicago, Ill.	Lnsb. Anbelaliu Nachamy 746 Franklin St. Chicago, Ill.	"	"	"	"	"	"	5	—	"	blk	"	"	"	"
13	"	"	"	mother	"	"			father.	"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	"	"
14	"	"	"	self	25 "	yes			cous: Kiebel John, 305 W. Chicago Ave	"	"	"	"	"	"								
15	Ill.	Chicago	yes	self	20 no	yes			bro. Abd. Varkas, W. Chicago Ave 303, Chicago, Ill.	no	no	no	no	good	no	5	6	fair	bl	br	none	Russia	Ornia
16	"	"	"	"	25 no	yes			cous: George Sergio, 305 W. Chicago Ave, Chicago,	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	"	"
17	"	"	"	"	20 "	yes			bro. Agathui Karkon, W. Chicago Ave 305, Chicago,	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	"	"	"	"
18	Okl.	Cleveland	yes	"	150 no	yes	1911	Boston, Mass.	acqn: Albert Kraschofer, Cleveland, Ok.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	bl	"	Germany	Reichenbach
19	"	"	"	husband	30 "	yes				"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	br	"	"	Magdeburg
20	Pa	Lehighton	"	self	25 no	yes			acqn: William Moor, Lehighton, Pa.	"	"	"	"	"	"								
21	Pa	So. Bethlehem	yes	self	22 no	yes			cous: Joe Janosi, 540 E. 3 St. So. Bethlehem Pa.	no	no	no	no	good	no	5	9	fair	bl	bl	none	Hungary	Tallya
22	"	Harpsville	"	"	20 no	yes	1913	Jamestown, N.Y.	bro. Steve Kovacs 645 Bore, Harpsville, Pa	"	"	"	"	"	"	5	10	"	"	br	"	"	Keporya
23	N.J.	Orangeburg	"	"	26 no	yes	1911	Detroit, Mich.	br. i. l. Joe Blacek, Bore 725 Orangeburg, N.J.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	bl	Pockmark	"	Vagnodenez
24	Pa	Blairsville	yes	"	35 "	yes			uncle: Jakob Kalek, 75 Glassworks Blairsville, Pa.	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	"	"	"	Turkafala
25	N.J.	Trenton	"	neighbor	40 "	yes			br. i. l. Jacob Roman, Trenton Height, N. J.	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	"	"
26	Ill.	Cullman	"	"	40 no	yes	1905	Cullman, Ill.	acqn: Josef Burger 7 Station St. Cullman, Ill.	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	Galicia	Brzezica
27	"	Chicago	"	"	50 no	yes			bro. Andr. Fedorow 958 S. 93 St. Chicago, Ill,	"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	"	"	Hungary	Kischidej
28	"	"	"	mother	"	"			father.	"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	"	"
29	Mich.	Detroit	"	self	20 "	yes			br. i. l. Marton Dugalin 157 Holden Ave Detroit Mich.	"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	"	"	"	Csatalja
30	"	"	"	"	25 no	yes	1910	Akron, Ohio	friend: Marton Dugalin 157 Holden Ave, Detroit,	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	br	"	"	"

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Master F. Schlüter (State whether Master, First or Second Officer.) the SS Kaiser Wilhelm, from Bremen, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 28 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

F. Schlüter
Comsn Officer.

Sworn to before me this 19 day of Aug, 19 07

at NEW YORK

Immigration Officer.

11—4638

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—4638

81

Affidavit of Surgeon.

I, Dr Wimmer, Surgeon of the SS Kaiser Wilhelm, (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had three years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Munchen, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr. Hermann Wimmy.

Sworn to before me this 19 day of May, 19 0

at NEW YORK

E E Gunning

Immigration Officer.

11—4638

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—4638

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

15

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S.S. Kaiser Wilhelm sailing from Bremen Aug 1912

1	(This space for use by Government officials.)	2	3	4	5	6	7		8	9	10		11
No. on List	HEAD TAX EXEMPTIONS. U. S. Citizen. Diplomat. Tourist. Resident of Canada. Cuba. Mexico.	HEAD TAX DEPOSITS. Special Inquiry. In Transit. Claims to be U. S. Citizen.	NAME IN FULL. Family Name. Given Name.	Age. Yrs. Mos.	Sex.	Married or Single	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
1			Kagna Hona	21	F	S	house wife	yes yes	Hungary	Slovak	Hungary	Ponik	fath. Pal Kagna, Ponik, Hung.
2			Kuriv "	26	M	S	saw	" "	"	"	"	Lsoncz	br. i. l. Freid, Matyas, "
3			Hajdurk Albina	25	F	M	3-A31451 3/9/37 house wife	" "	"	"	"	Trencsenrake	Isabella major, fath. Kirak, Andras Mitoso,
4			" Josef	2	M	S.	none	no no	"	"	"	"	gr. fath. " " " "
5			Koleszar Andras	46	"	M	farm lab	yes yes	"	"	"	Roskovany	wife: Maria Koleszar, Roskovany
6			Spitka Sofia	17	F.	S.	maid serv	11-276834 12/12/40	"	"	"	Zirnik	moth. Katolin Spitka, Zirnik,
7	ADMITTED	1	Javorsky Albert	36	M	M	farm lab	" "	"	"	"	Hegyeshalom	wife: Maria Javorsky, Hegyeshalom
8			Vorobiloky Janos	18	"	S.	"	" "	"	"	"	"	fath. Istvan Vorobiloky, Hegyeshalom
9			Magyar Maria	18	F	"	maid serv	" "	"	"	"	Jakabfolde	fath. Andras Magyar, Jakabfolde
10			Zbin Stefan	24	M	M	farm lab	" "	"	"	"	Szent Janoshara	wife: Antonia Zbin, Szent Janoshara
11			Huszar Maria	28	F	M	house wife	6-93833-1/31/40 " "	"	"	"	Szaniszlofalva	broth. Pavel Zakapecsnik, Szaniszlofalva,
12			" Andras	1½	M	S.	none	6-55579-11/9/36 no no	"	"	"	"	uncle: " " " "
13			Gottwald Karolin	35	F.	M	house wife	yes yes	"	"	"	"	fath. i. l. Johann Gottwald, Szaniszlofalva,
14			" "	17	"	S.	none	no no	"	"	"	"	gr. fath. " " " "
15			Bialowozyk Janos	27	M	M	farm lab	yes yes	"	"	"	Kristaly	acqu: Josef Bigna Kristaly
16			Hadi Maria	20	F.	S.	maid serv	1-290370 2/3/40	Magyar	"	"	Tekerggar-	fath. Antal Hadi, Tekerggarmgt
17			Perkovic Milan	20	M	"	farm lab	" " "	Croatian	Germany	Niedermann	Ilpiw	broth. Marko Perkovic, Croatia.
18			~~Lovijic Ivo~~	26	"	M	"	" "	Austria	Slovian	Austria	Laubach	wife: Anna Lovijic, Laubach "
19			Kalemba Vincenc	37	M	M	tailor	yes yes	Austria	Polonian	Silesia	Hermanice	wife: Marta Kalemba Hermanice, Silesia
20			Josefowski Tadeusz	18	M	S.	farm lab	" "	"	Polish	Galizia	Strzyzow	fath. Jan Josefowski Strzyzow Galizia
21			Lasek Jan	35	"	M	"	" "	"	"	"	"	wife: Maria Lasek, Strzyzow,
22			Rebacz Jakob	24	"	"	"	" "	"	"	"	Gorka	fath. Kacicj Rebacz, Gorka,
23			" Malgorzata	24	F.	"	house wife	" "	"	"	"	"	fath. i. l. " " " "
24			Wozniaka Stanislaw	25	M	S.	farm lab	" "	"	"	"	Gorka	fath. Tomasz Kozniorka, Gal.
25			Skrzynska Marya	17	F.	S.	maid serv	11-269959 10-31-40 " "	"	"	"	Gorka	fath. Andrzej Skrzynska, Gal.
26			Baran Jan	17	M	S.	farm lab	11-270395 6/27/39 " "	"	"	"	Checiny	broth. Katarzyna Krol Checiny, Gal
27			Lojka Franciszek	24	"	M	"	" "	"	"	"	Krasnzow	fath. Jozef Lojka, Krasnzow,
28			" Katarzyna	17	F.	"	house wife	" "	"	"	"	"	fath. i. l. " " " "
29			Kuchcik Antoni	22	M	M	farm lab	" "	"	"	"	Dabrowica	wife: Franciszka Andrzik, Dabrowica Gal.
30			Kosciow Onufer	33	"	"	"	" "	"	"	"	Sedenice	wife: Katarzyna Kosciow Sedenice, Gal.

52

Number of aliens on this sheet as to whom Collector has been requested to collect head tax: 1

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

11—4638

List 15

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

82

... upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

13. Arriving at Port of New York, AUG 19 1913, 191

11—4638

12	13		14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25		26	27		28	29	
No on List.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State.	City or Town.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	Seer in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
1	Mich.	Detroit	—	self	20 00				Lnab. Andrea Kagna 25 Forengot St. Detroit Mich.	No	No	No		good	No	5	—	fair	blk	br	none	Hungary	Pank
2	N.J.	New York	Yes	"	30 "				com: Yolanda Jakubcsik 508 West 139. New York.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	bld	bl	"	"	Losonc
3	Pa.	Ford City	—	"	20 "				Lnab. Simon Hajduk Johnetta, Pa.	"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	"	"	"	Szemsnarko
4	"	"	"	"	"				fath.	"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	"	"
5	"	Mocanaqua	"	"	20 00	1909 Pgmou Pa			br. in l. Janos Sabatos 66 Bose, Mocanaqua, Pa.	"	"	"	"	"	"	5	11	"	blk	br	"	"	Roskovacy
6	Ind.	Whiting	"	"	26 00				br. in l. Josef Kovacsik 529 Front St. Whiting, Ind.	"	"	"	"	"	"	4	11	"	"	"	"	"	Kispalugya
7	Pa.	Whitney	"	"	18 00	1909 Mikus Pa			br. in l. Johan Baklok, Whitney, Pa.	"	"	"	"	—	"	5	7	"	bld	"	"	—	"	Hegyesfalu
8	"	"	"	"	18 00				male: Martin Tovobiloki Whitney Pa.	"	"	"	"	"	"	5	1	"	"	bl	"	"	"
9	"	Windber	"	"	26 "				br. in l. Mike Polar Bose 632, Windber, Pa.	"	"	"	"	"	"	4	10	"	"	br	"	"	Jakobfalva
10	Okl.	Cleveland	"	"	30 "				cous: Joe Kostarsky 2115 Seroyd Ave Cleveland,	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	"	"	"	Szent-Janosharo
11	Pa.	Kittenniss	"	"	26 "				husb. Joseph Kiszar 54 F. D. Kittenniss, Pa.	"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	bl	"	"	Szepmiklos-falu
12	"	"	"	mother	27 "				fath. — — — —	"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	"	"
13	"	Greenburg	"	self	38 "				husb. Adam Gottwald, Greenwald Pa.	"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	"	"	"	"
14	"	"	"	mother	35 "				fath. — — — —	"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	"	"
15	Mass.	East Douglas	"	self	25 00	1906 Mass	1913	Mass.	Douglas, wife: Sofi Bidomsik, East Douglas, Mass.	"	"	"	"	"	"	5	9	"	"	"	"	"	Kristaly
16	Conn.	Bridgeport	"	"	20 00				cous: Josefine Bakso 209 Cedar St. Bridgeport,	"	"	"	"	"	"	5	1	"	"	gr	"	"	Tokaj-nad
17	Minn.	Chisholm	"	"	20 "				friend: Geo Smoke Conn. Bose 156, Chisholm, Minn.	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	bl	"	Erdia	Lipcse
18	Mich.	Detroit	"	"	40 "				father, Hilary Kuminia Mon Russelst. Detroit, Mich.	"	"	"	"	"	"								
19	Nic.	Phillips	Yes	self	50 00				br. i. l. Stanis. Luder Vayville Phillips, Nic.	"	"	"	"	good	No	5	5	fair	bl	br	none	Austria	Hermanic
20	Ill.	Streator	"	"	25 "				acqu: Nikolaj Kwartnik 911 Borowa St. Streator, Ill.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	bl	"	Galicia	Stryjkow
21	"	Streator	"	"	28 00	1907 Pgmou Ill		Chicago Ill.	acqu: Nikolaj Kwartnik Barowa St. 911, Streator, Ill.	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	"	"
22	Ill.	Chicago	"	"	35 00				br. in l. Florek Teofil 4432 Wood St. Chicago, Ill.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"	Gorka
23	"	"	"	husband	— "				— — — —	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	br	"	"	"
24	"	"	"	self	15 "				Brother Josef Kozaricky 4439 Ernst St. Chicago	"	"	"	"	"	"	6	—	"	"	bl	"	"	"
25	"	"	"	"	20 "				br. in l. Joseph Fabiel 1070 South St. Chicago,	"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	"	"	"	"
26	"	"	"	"	28 "				brother Madgol Baraw, 155 Ohio St. Chicago	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	"	"	"	Cheszby
27	"	"	"	"	50 00	1904 Chicago		Ill 1913	brother Jan Sopko 1347 W. Erie St. Chicago	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	"	"	"	Kravarov
28	"	"	"	husband	— "				brother in l. — — — —	"	"	"	"	Pregnant	"	5	6	"	"	"	"	"	"
29	Pa.	Minersville	"	self	25 00				cous: Adam Jaxa, Pa. 44 Atkinson St. Minersville	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	"	Jabrenic
30	"	Phila	"	"	20 "				cous: Anna Zuk 721-6 Norton St. Phila, Pa.	"	"	"	"	"	"	5	9	"	"	br	"	"	Medenic

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Master F. Schlüter, (State whether Master, First or Second Officer.) of the S.S. Kaiser Wilhelm, from Bremen, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

F. Schlüter
Comm. Officer.

Sworn to before me this 19 day of Aug, 19 15,
at NEW YORK

Immigration Officer.

11—1638

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to ultimate final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1638

Affidavit of Surgeon.

I, Dr Wimmer, Surgeon of the SS. Kaiser Wilhelm, sailing therewith, (State whether "Surgeon" "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had three years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Munchen, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr. Hermann Wimmer.

Sworn to before me this 19 day of Aug, 19 0

at NEW YORK

Immigration Officer.

11—4638

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniák).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—4638

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

16

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S.S. Kaiser Wilhelm der Grosse sailing from Bremen, August 13 1910

1	(This space for use by Government officials.)	2	3	4	5	6	7	8	9	10		11
No. on List	HEAD TAX EXEMPTIONS. U. S. Citizen. Diplomat. Tourist. Resident of Canada. Cuba. Mexico.	HEAD TAX DEPOSITS. Special Inquiry. In Transit. Claims to be U. S. Citizen.	NAME IN FULL. Family Name. Given Name.	Age. Yrs. Mos.	Sex.	Married or Single	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People	* Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
1			Tabas. Maria	20	f.	S.	wife	yes yes	Austria	Polish.	Galicia	Lezowyn aunt, Josefa Tabas
2			Back. Maria	18	"	S.	serv.	" "	"	"	"	Lezowyn father, Michal Back,
3			Federko Petr.	17	m.	S.	farm lab.	" "	"	Ruthenian	"	Slobeda Slobeda Emily Federko,
4			Pilipsice Michal	26	"	"	"	" "	"	"	"	mother, Pilipsice Michal.
5			Posnowy Michal	20	"	"	"	" "	"	"	"	Trepice Trepice father, Federko Antony,
6			Tymchiw Kyrko	29	"	"	"	" "	"	"	"	wife, Anna Tymchiw,
7			Polaczek Antonia	24.	f.	S.	maid	" "	"	Slovak	"	Brzeza Brzeza father, Johann Polaczek.
8	VL-448/169		Skubiak Iwan	26	m.	S.	lab.	yes no	"	Ruthenian	"	Stryjowa Stryjowa father, Stefan Skubiak.
9			Sokolowska Katarzyna	20	f.	S.	maid	yes yes	"	"	"	Stefkowa Stefkowa Michal Sokolowska
10			Bura									father, Iwan Bura
11	ADMITTED 1		Bury Iwan	15	m.	S.	lab.	no no	"	"	"	mother, Anna Bura
12			Sokolowska Katarzyna	18	f.	S.	maid serv.	" "	"	"	"	father, Fedio Sokolowska
13			Waszczuk Roza	29	"	M.	house wife	" "	"	"	"	brother, Iwan Sabka
14			Maria	9	"	S.	none					
15			Fedycke Katarzyna	17	"	S.	maid serv.	yes yes	"	"	"	father Antonie Fedycke
16			Wasylow Katarina	17	"	"	"	" "	"	"	"	Iwan Waszczuk
17			Tkaczuk Antonine	17	"	"	"	" "	"	"	"	Rondrat Tkaczuk
18			Sroczczak Michal	33	m.	M.	farm lab.	" "	"	"	"	Chodowka Chodowka wife Antonia Sroczczak
19			Krzyczewske Johanna	29	f.	M.	house wife	" "	"	"	"	Polwa Polwa b. i l. Stefan Rybka
20			Helena	3	"	S.	none	no no	"	"	"	
21			Stefania	3.	"	"	"	" "	"	"	"	
22			Wolez Antoni	25.	m.	S.	farm lab.	yes yes	"	Polish	"	Wolka Legajsko father, Johann Wolez
23			Kadry Jakob.	37	"	M.	"	" "	"	"	"	Legajsko Wolka, Legajsko wife, Stefka, Kadry,
24			Kwieciak Jan	38	"	"	"	no no	"	"	"	Ladanzniki Ladanzniki wife, Anna Kasprzak
25			Kasprzak Walenty	35	"	"	"	yes yes	"	"	"	Wolka Wolka, Legajsko s. Adrjan Kasprzak,
26			Cygan Adam	22	"	S.	"	" "	"	"	"	Legajsko Rotowa Rotowa mother, Ignacka Cygan
27			Chmielowicz Jan	18	"	"	2-958160-2/14/42.					father Antoni Chmielowicz
28			Aksamit Wojciech	24	"	"	1-191672-2/25/37	See S.S. Princess Matoika				Georgina Georgina mother, Iwan Pinkar
29			Pinkor Michal	17.	"	"	"	" "	"	"	"	Debrowice Debrowice father, Stanisl. Kaczmarzyk
30			Kaczmarczyk Antonine	19	f.	S.	"	" "	"	"	"	Bystra Bystra

53

Number of aliens on this sheet as to whom Collector has been requested to collect head tax: 1

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

11—4688

List No. 16

84

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

13. Arriving at Port of New York., AUG 19 1913, 191

11—4688

12	13		14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.							
																25		26	27		28	29	
No on List.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State.	City or Town.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	Even in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
1	Pa	Conemaugh Dale	Do	self	40 —	No			b. & l. Paul Pawcal Co, Blandon Ber Conemaugh Boro	No	No	No	No	good	No	5	2	fair	bl	br	none	Galicia	Latoszyn
2	"	"	No	"	100 —				"	"	"	"	"	"	"	5	1	"	"	"	"	"	"
3	"	Derby	ga	"	25 —				[illegible] Box 22 Derby	"	"	"	"	"	"	4	10	"	"	bl	"	"	Sloboda
4	Pa	Stowe	"	"	1 —				b. i. l. Sabin Stefanu Box 124 Stowe, Pa.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	br	"	"	Tiplice
5	"	Philadelphia	"	"	25 —				[illegible] Box Berkel str. 917 Philadelphia	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	"	"
6	"	Eastwick	"	"	7 —				[illegible] Eastwick, Pa.	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	"	Brans
7	"	Boveen	"	"	30 —				[illegible] Box 98, Boveen, Pa.	"	"	"	"	"	"	5	—	"	"	bl	"	"	Brezsa
8	"	Franklin	ga	"	16 —	1	1904 to 1912	New York	b. i. l. Antz. Skalaga Box 426, Franklin Pa.	"	"	"	"	"	"	5	11	"	"	"	"	"	Stychowo
9	"	"	"	"	20	no			[illegible] Ignacy Sokolowski	"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	br	"	"	Stykowo
10	"	"	"	"	18 —				[illegible]	"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	"	"	"	"
11	"	"	"	"	20 —				[illegible] Michal Burg	"	"	"	"	"	"	4	11	"	"	bl	"	"	"
12	"	"	"	"	20 —				[illegible] Konal	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	br	"	"	"
13	"	"	Liv	"	24 —				husband Iwan Mesich	"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	bl	"	"	"
14	"	"	patka	"	— —				father	"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	"	"
15	Pa	Youngstown	self	"	20 —				sister, Anna Fedyska East Youngstown Pa.	"	"	"	"	"	"	4	11	"	"	br	"	"	"
16	Pa	Johnstown	"	"	30 —				cousin Stefan Dzoe Apple str. 635, Johnstown Pa.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	bl	"	"	"
17	Pa	Cleveland	"	"	25 —				Jan, Berg str. Cleveland	"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	"	"	"	Obodowka
18	Pa	Beaver Falls	"	"	20 —				b. i. l. Felix Krzyzanowski Ellenberg str. 8, Beaver Falls	"	"	"	"	"	"	5	9	"	"	"	"	"	Polwa
19	"	Pittsburg	"	"	2 —				husband, Jan Anderson str. Pittsburg	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	br	"	"	Polwa
20	"	"	"	mother	— —				father,	"	"	"	"	"	"	4	1	"	"	"	"	"	"
21	"	"	"	"	— —				[illegible]	"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	bl	"	"	"
22	Pa	Newark	ne	self	40 —				uncle, Karol Baba Box 6, Clifford str. Dunmore	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	br	"	"	Wolka
23	Pa	New York	ga	"	10 —	1913	Free		b. i. l. Federowicz Pa. Box 153, Str. 386, New York	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	Pader
24	"	"	"	"	56 —	1911	Russia		b. i. l. Kowalewski Pa. Cypress str. 6,	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	bl	"	"	Wolka
25	"	"	"	"	25 —	1911	Wilna		[illegible]	"	"	"	"	"	"	5	9	"	"	br	"	"	"
26	Del	Harrington	no	"	20 no				uncle Jan Pabian Harrington Del.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	Kotora
27	"	"	"	"	18 —				[illegible]	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	"	"
28	Pa	Mayfield	ga	"	25 —				brother, Franz Skrzynski Railroad str. 20 Mayfield Pa.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	bl	"	"	Jabrowa
29	Conn	Derby	"	"	25 —				uncle, Peter Sobol Elk str. 59 Derby, Conn.	"	"	"	"	"	"	5	1	"	"	br	"	"	Dabrowica
30	Pa	Lowell	"	"	30				uncle, Kacmarczyk str. 65, Lebanon str. Lodkla	"	"	"	"	"	"	4	10	"	"	bl	"	"	Bustra

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Master J. Schlüter, (State whether Master, First or Second Officer.) of the SS Kaiser Wilhelm, from Bremen, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

J. Schlüter
Comm. Officer.

Sworn to before me this 19 day of Aug, 19 5

at NEW YORK

Immigration Officer.

11—4631

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitnte permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—4638

Affidavit of Surgeon.

I, Dr Vimmer, Surgeon of the St. Kaiser Wilhelm, (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had three years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Munchen University, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr. Hermann Vimmer,

Sworn to before me this 19 day of May, 19 15

at NEW YORK

E. Gj

Immigration Officer.

11—4638

85

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniák).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—4638

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S.S. Kaiser Wilhelm der Grosse sailing from Bremen, August 22

1	(This space for use by Government officials.)								2		3		4	5	6	7		8	9	10		11
No. on List.	HEAD TAX EXEMPTIONS.						HEAD TAX DEPOSITS.		NAME IN FULL.		Age.		Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People	* Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
	U. S. Citizen.	Diplomat.	Tourist.	Resident of Canada.	Resident of Cuba.	Resident of Mexico.	Special Inquiry.	In Transit.	Family Name.	Given Name.	Yrs.	Mos.				Read.	Write.			Country.	City or Town.	
1									Zavada	Jan	28	7m	M	Sin	ab	Yes	Yes	Austria	Polish	Galizien	Rozwadów	wife Marjanna Zavada Galizien Rozwadów
2									Sowinski	Wincenty	26		M	"	"	"	"	"	"	"	Warszawa	Warszawa Galizien
3									Kazior	Franciszek	43		M	"	"	"	"	"	"	"	Wojnicz	wife Emilie Kozol Galizien Wojnicz
4									Ryś	Jan	24		S	"	"	"	"	"	"	"	Wodenka	mother Agnes Ryś Wodenka
5									Kalinka	Wojciech	32		M	"	"	"	"	"	"	"	Mielczyzna	wife Katarzyna Kalinka Mielczyzna
6	✓								Zintzia	Jan	25		"	"	"	"	"	"	"	"	Rajcza	wife Rozalie Zintzia Rajcza
7									Bik	Anna	20		S	"	"	"	"	"	"	"	Zabuczynka	father Wojciech Bik Zabuczynka
8									Zienko	Andrzej	39		M	"	"	"	"	"	"	"	Lanka	wife Chorata Zienko Lanka
9									Wolosz	Maria	17		S	maid	Sew.	Yes	Yes	2-10087/85 - 9-15-42			Maidan	father Andrzej Wolosz Maidan
10	411333-8-10-28-500.								Arendt	Julius	25		M	"	Com. Cab.			Russia	German	Russia	Lanczezna	father Gottlieb Arendt Lanczezna Russia
11									Rozmus	Anna	49		F	Widow	wife of Deceased	No		Austria	Polish	Galizien	Kuta	husband Wojciech Rozmus Galizien Kuta
12										Michalina	20		F	maid	Ser.	Yes	Yes	1-30/8843		C/24/40		
13										Marek	14		M	none								
14	†								Kanebauer	Emma	17		F	S.	Maid	Yes		Russia	German	Russia	Lanczezna	father Martin Kanebauer Lanczezna Russia
15									Sponer	Janos	46		M	M.	Farm Lab.			Hungary		Hungary	Pereszteg	wife Mari Sponer Pereszteg S. M. Hungary
16									Linkner	Georg	43		M	"	"	"	"	"	"	"		wife Nelli Linkner Szechenyi St. M.
17									Stark	Anna	23		F	Widow	wife	"	"	"	"	"	Felsomezeny	mother Anna Maria Schmunza Klosmagyarmef S. V. Hungary
18										Rudolf	6		M	S.	none	No	No					gr. mother
19										Laura	2		"	"	"	"	"					
20									Henke	Teres	33		F	Md	Cook	Yes	Yes				Trombolya	father Michael Pappert Tisbes Com.
21									Henika	Lipot	50		M	M.	Farm Lab.							father Peter Henike Trombolya Co.
22									Schwarz	Gertrud	17		F	S.	Maid	Ser.					Folya	father Michel Schwarz Folya Com.
23									~~Wolanta~~	Johann	18		M	S.	Driver			Austria		Moravia	Kojetein	father Anton Wolanta Kojetein Austria
24									Blaschke	Franz	26		M	†	Locator	No	No	Austria	German	Moravia	Schildberg	father Franz Blaschke Schildberg Hungary
25									Untenecker	Josef	39		M	M.	Miner	12-16330 1-31-28		Hungary		Hungary	Rohonez	wife Kethi Untenecker Pongrecz S. V. Hungary
26									Radostics	Josef	19		S	S.	Farm Lab.						Nyhegy	father Peter Radostics Nyhegy Vas
27									Kugler	Ferencz	24		"	"	"							step father Martin Radostics Nyhegy Vas
28									Roisits	Ferencz	34		"	"	"	11-84/941						father Stefan Roisits Nyhegy Vas
29									Gelle	Gabor	15		"	"	"				Magyar		Pgraso	father Janos Balla Egyhaz Com.
30									Zsegmondy	Anna	54		F	M.	Housewife						Nagyranke	sister Fanone Zsegmondy Nagyranka Hungary

Number of aliens on this sheet as to whom Collector has been requested to collect head tax: 54

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

11—4038

List 17

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

Arriving at Port of New York, AUG 19 1913, 191

86

11—4638

12	13		14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
																25	26	27		28	29
No on List.	Final Destination. (Intended future permanent residence.)		Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification	Place of Birth.	
	State.	City or Town.				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?								Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
1	Ill.	Chicago	Yes	self	40	No			Cerwin Antoni Stoka 2856 N. 25 Pl. Chicago Ill.		No	No	No	good	No	5	8	fair	bl	blue	none	Galicia	Pogurke
2	"	"	"	"	25	"			h. l. Frel Pokytel 2416 S. 24 Pl. Chicago Ill.		"	"	"	"	"	5	11	"	"	bl	"	"	"	Stranadolne
3	"	"	"	"	21	"			h. l. Mikolaj Polak 1243 N. Hoyne Av. Chicago Ill.		"	"	"	"	"	5	6	"	"	gr	"	"	"	Wojnic
4	"	"	"	"	21	"			Jozef Wlodzky Joseph 101 N. Ewing Ave. Pullman Ill.		"	"	"	"	"	5	4	"	"	br	"	"	"	Modenka
5	Mo.	Kansas City	"	"	25	"			h. l. Jan Tylak 900 Minnesota Ave. Kansas City Kan.		"	"	"	"	"	5	8	"	"	"	"	"	"	Mokrzyska
6	Mich.	Detroit	"	"	20	Yes	1912	Detroit	Ewert Mike Grandik 1910 Mich. St. Elba St. Detroit Mich.		"	"	"	"	"	5	10	"	"	bl	"	"	"	Rajcza
7	Ny.	Troy	"	"	25	No			h. l. Jan Przedecyny 13 Ferda Ave. Troy N.Y.		"	"	"	"	"	5	1	"	"	br	"	"	"	Ladusniki
8	Pa.	Carnegie	"	"	25	Yes	1905	Carnegie	Brotha Tokarz Hanka 1911 Pa. 6 Ave. & 7th St. Carnegie Pa.		"	"	"	"	"	5	2	"	"	bl	"	"	"	Lubla
9	Ny.	Amsterdam	S		26	No			Brother Franciszek Kalat 47 Montgomery St. Amsterdam N.Y.		"	"	"	"	"	5	—	"	br	br	"	"	"	Maidan
10	N.J.	Newark	"		22	"			Brother Eugen Krentz 122 South 6th St. Newark N.J.		"	"	"	"	"	5	8	"	bl	"	"	"	Russia	Lancrónna
11	Ny.	Amsterdam	"		60	"			opp. h. l. Stanislaw Fiirst 6 - 8 St. Amsterdam N.Y. h. w. l.		"	"	"	"	"	4	10	"	"	bl	"	"	Galicia	Kute
12				mother	—											5	—	"	"	"	"	"	"	
13					—											4	9	"	"	"	"	"	"	Kal.
14		Pa. York		self	20	No			Sister Nadelia Hanefowa 508 Independence St. Brooklyn N.Y.		"	"	"	"	"	5	5	"	"	br	"	"	Russia	Lancrónna
15					25	"			friend Viktor Nov 344 E. 55 St. New York N.Y.		"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"	Hungary	Beszterze
16					25	Yes	1912	Wilkesbarre	friend		"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	"	
17	N.J.	Chrome	—		25	No	1907	Ny.	Ewghend Rudolf Stark Chrome N.J.		"	"	"	"	"	5	4	"	"	bl	"	"	"	Folomezeva
18				Pa mother	—				father		"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	"	"	"
19					—											—	—	"	"	"	"	"	"	
20	Oh.	Cincinnati	Yes	self	20	No			uncle Franz Leichko 420 Walnut St. Cincinnati O.		"	"	"	"	"	5	4	"	"	br	"	"	"	Lomboltye
21					20	"			son h. l. Pal Dyak 542 Selim St. Cincinnati O.		"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	"	"	
22		Cleveland			20	"			h. w. l. Rosa Kotwasyca 707 Lorain Ave. Cleveland O.		"	"	"	"	"	5	1	"	blk	br	"	"	"	Polya
23		Youngstown			20	"			brother Fabian Skarbkew 177 Carter St. Youngstown O.		"	"	"	"	"	5	11	fair	bl	br	none	Moravia	Schildberg
24	Oh.	Youngstown	Yes	self	25	No	1906	St. Louis	h. l. Tadeusz Kolya 572 Dennison Ave. St. Louis Mo.		"	"	"	"	"	5	2	"	"	"	"	Hungary	Rohonz
25	Mo.	St. Louis	"		28	Yes	1911	Mo.	uncle Josef Radzyia 42 Division Ave. Chicago Ill.		"	"	"	"	"	5	9	"	"	"	"	"	"	Ujhegy
26	Ill.	Chicago	"		25	No			stepbrother Franz Radzyia 502 N. 43 St. Chicago Ill.		"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"	"	
27					25	"			uncle Mateusz Kegeth 4453 Princeton Ave. Chicago Ill.		"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	"	
28					25	"			mother Anna Bahl Portland Oreg.		"	"	"	"	"	4	10	"	"	bl	"	"	"	Brasso
29	Oreg.	Portland			21	"			husband Józef Zegunyi		"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"	"	Nagyrasko
30	Pa.	Oakdale			36	Yes	1902	Oakdale Pa.																

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Master F. Schlüter (State whether Master, First or Second Officer) of the S.S. Kaiser Wilhelm from Bremen, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

F. Schlüter
Comm. Officer.

Sworn to before me this 19 day of Aug, 1905,
at NEW YORK

Immigration Officer.

11—4638

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—4638

87

Affidavit of Surgeon.

I, Dr Wimmer, Surgeon of the SS Kaiser Wilhelm, sailing therewith (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.), do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had three years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University Munchen, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr. Hermann Wimmer.

Sworn to before me this 19 day of Aug, 19 6

at NEW YORK

Immigration Officer.

11—4638

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—4638

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

18

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S.S. Kaiser Wilhelm II. sailing from Bremen, August 19

11—4638

No. on List	HEAD TAX EXEMPTIONS. U.S. Citizen.	Diplomat.	Tourist.	Resident of Canada.	Resident of U.S.	HEAD TAX DEPOSITS. Special Inquiry.	In Transit.	Claims to be U.S. Citizen.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
1	(This space for use by Government officials.)								2		3		4	5	6	7		8	9	10		11
1									Bard	Bartos	48		M	M	farm lab.	ya	ya	Hungary	Magyar	Hungary	Bogyany	wife, Rebel Bard, Hungary
X 2									Lombossi	Bela	9		M	S	[illegible]	"	"	"	"	"	Sarjo	Bard, Hungary
3									Velko	Julia	9		F		[illegible]	"	"	"	"	"	[illegible]	[illegible]
4									Imre	Bela	35		M	M	[illegible]	"	"	"	"	"	[illegible]	[illegible]
X 5									Haar	Pal	46		M	S	Brick [illegible]	"	"	"	Ger	"	Reko.	Reko
6									Epdos	Albert	28		M		[illegible]	"	"	"	"	"	Dekan Gyula	Dekan Gyula
7									Adamsko	Verona	19		F		Farm lab.	50295-4-16		Slovak		"	Ujlaszgalambfalva	[illegible]
8									Bednarik	Gusztav	35		M	S	[illegible]	"	"	"	"	"	Klavec	Klavec
9									Tonio	Judit	46		F	M	home wife	"	"	"	"	"	Klavecz	Klavecz
10										Zsuzanna	14		F	S	none	no	no					brother
11									Kalyavszky	Maria	34		F	M	home wife	ya	ya				Egerszalanc	mother-in-law Kalyavszky
12										Istvan	14		M	S	none							Egerszalanc
13										Janos	10		M	"	"	no	no					
14										Helen	11		F	"	"							
15										Joseph	2½		M	"	"							
16									Puhala	Karla	19		F	S	maid	ya	yes					brother Istvan Puhala
17									Klinka	Ludmilla	23		F		[illegible]	"	"				Likavka	father Istvan Klinka
18									Brodnyan	Teron	26		M	M	home wife	"	"				Gyalogyaras	mother Katarina Brodnyan
19										Tamas	12		M		none	no	no					Gyalogyaras
20									Dobos	Maria	20		F	S	[illegible]	1-34050-5-8-41	ya				Gyarfapa	uncle Sebastian Hanna
21									Konczol	Andras	15		M		farm lab.	"	"				Klavecz	Klavecz
22										Janos	15		M		[illegible]	1-26305-2/3/41						brother Gyorgy Kalocsa
23									Kozarkocs	Maria	28		F	M	maid	"	"				Gyorgyalja	Gyorgyalja
24									Rozlozny	Emilia	31		F	M	home wife	"	"				Kalocsa	father Emilia Rozlozny
25									Czapo	Anna	38		F	M	[illegible]	"	"				Gyorgyalja	Gyorgyalja
26									Brodnyanszky	Maria	15		F		[illegible]	22-47747-10/7/31					Tunyogfalva	Tunyogfalva
27										Rudolf	3		M	S	none	no	no					
X 28										Mariatan	8		F		[illegible]	"	"					
29									Vipszkov	Bela	18		M	S	clerk	ya	ya				Gyarfalva	father Jakab Vipszkov
30									Tonek	Adolf	35		M	M	farm lab.	"	"				Bazsurgyig	wife Anna Tonek

55

Number of aliens on this sheet as to whom Collector has been requested to collect head tax: 21

* Last permanent residence is the country in which the alien has resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet [illegible] they speak. List of [illegible]

List 18

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

13. Arriving at Port of New York, AUG 19 1913, 191 88

12	13		14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.							
															25		26	27		28	29	
No on List.	Final Destination. (Intended future permanent residence.)		Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	Ever in prison or almshouse, or public institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification	Place of Birth.	
	State.	City or Town.				If Yes—	If Yes—								Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
1	Ohio	Akron		self	Yes			Louis Kikan husband 457 Wabash Ave Akron O	No	No	No	No	good	No	5	9	fair	bl	bl	none	Hungary	Magyarad
2	Pa	Conemaugh		"	Yes			Wife, Julia Kikan 457 Wabash Ave Akron O	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	Jesro
3	"	Duquesne		"	Yes			Sandor Rev. Kikla 937 Eleventh Duquesne Pa	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	br	"	"	Kiorastka
4	"	"		"	Yes			Mrs. Sandor Kikla 937 Eleventh Duquesne Pa	"	"	"	"	"	"	5	9	"	"	bl	"	"	Prokelyorszhely
5	Wis.	Milwaukee		"	Yes			Julia Kikan 1818 Kinnickinnic Milwaukee Wis	"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	br	"	"	Pako
6	Ill.	Chicago		"	Yes			Dorothy Kikan 1818 Kinnickinnic Milwaukee Wis	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"	Bokes
7	Pa	Donora		"	Yes			Ludwig Kikla 1818 Kinnickinnic Milwaukee Wis	"	"	"	"	"	"	4	11	"	"	"	"	"	Urhelyrebedi
8	Wis.	Kiskovenka		"	Yes			Mrs. Ludwig Kikla 1818 Kinnickinnic Milwaukee Wis	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	"	"	"	Sklava
9	Ill.	Youngstown		"	Yes			Ludwig Kikla 1818 Kinnickinnic Milwaukee Wis	"	"	"	"	"	"	5	1	"	"	gr	"	"	Klenosz
10	"	"		mother	—			Julia Kikla 1818 Kinnickinnic Milwaukee Wis	"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	br	"	"	"
11	"	"		self	200			Barbara Kikla husband 457 Wabash Ave Akron O	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	bl	"	"	Szepsalazsi
12	"	"		mother	—			Julia Kikan 457 Wabash Ave Akron O	"	"	"	"	"	"	5	1	"	"	br	"	"	"
13	"	"		"	—				"	"	"	"	"	"	5	—	"	"	"	"	"	"
14	"	"		"	42				"	"	"	"	"	"	4	6	"	"	bl	"	"	"
15	"	"		"	—				"	"	"	"	"	"	4	4	"	"	"	"	"	"
16	"	"		self	300			Barbara Kikla husband 457 Wabash Ave Akron O	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	br	"	"	"
17	Ill.	Chicago		"	200			Julia Kikan 1818 Kinnickinnic Milwaukee Wis	"	"	"	"	"	"	4	11	"	"	"	"	"	Likavke
18	Pa	Johnstown		"	40			Julia Kikla 1818 Kinnickinnic Milwaukee Wis	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	"	"	"	Urhelyrebadi
19	"	"		mother	—				"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	"	"
20	Conn.	Bridgeport		self	30			Julia Kikla 1818 Kinnickinnic Milwaukee Wis	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	bl	"	"	Urnotzya
21	"	"		"	40				"	"	"	"	"	"	4	7	"	"	"	"	Hungary Austria	Klenosz
22	"	"		"	12				"	"	"	"	"	"	4	6	"	"	"	"	Hungary	"
23	Ill.	Passaic		"	36	1907		Julia Kikla 1818 Kinnickinnic Milwaukee Wis	"	"	"	"	"	"	5	1	"	"	"	"	"	Skepanlaski
24	Ill.	Granville		"	30	1912 2 years		Julia Kikla 1818 Kinnickinnic Milwaukee Wis	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	br	"	"	Brekusbanya
25	Ill.	Cleveland		"	45			Julia Kikla 1818 Kinnickinnic Milwaukee Wis	"	"	"	"	"	"	5	—	"	"	gr	"	"	Uhersyesabad
26	Ill.	Swank		"	16			Julia Kikla 1818 Kinnickinnic Milwaukee Wis	"	"	"	"	"	"	5	1	"	"	br	"	"	Tunyaplos
27	"	"		mother	—				"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	bl	"	"	"
28	"	"		"	—				"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	"	"
29	Pa	Pittsburg		self	400	1907		Julia Kikla 1818 Kinnickinnic Milwaukee Wis	"	"	"	"	"	"	5	11	"	"	br	"	"	Skepesbela
30	Ill.	Guttenberg		"	30	1912 2 yrs		Julia Kikla 1818 Kinnickinnic Milwaukee Wis	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	bl	"	"	Bursgentyorg

NT ALIEN

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Master F. Schlüter (State whether Master, First or Second Officer.) of the SS. Kaiser Wilhelm II from Bremen, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

F Schlüter
Comm'r Officer.

Sworn to before me this 19 day of Aug, 19 15

at NEW YORK

Immigration Officer.

11—1638

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—4638

89

Affidavit of Surgeon.

I, Dr Wimmer, Surgeon of the S.S. Kaiser Wilhelm II sailing therewith, (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had three years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University Munchen, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 28 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr. Hermann Wimmy.

Sworn to before me this 19 day of May, 19

at NEW YORK

Immigration Officer.

11—4638

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—4638

Form 500 B.
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

19

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S.S. Kaiser Wilhelm der Gr. sailing from Bremen, August 12 19

No. on List	(This space for use by Government officials.) HEAD TAX EXEMPTIONS: U.S. Citizen; Diplomat; Tourist; Resident of Canada; Cuba; Mexico	HEAD TAX DEPOSITS: Special Inquiry No.; Immigrant; Claims to be U.S. Citizen	2 NAME IN FULL: Family Name	Given Name	3 Age: Yrs.	Mos.	4 Sex	5 Married or Single	6 Calling or Occupation	7 Able to—Read	Write	8 Nationality. (Country of which citizen or subject.)	9 †Race or People	10 *Last Permanent Residence: Country	City or Town	11 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
X		19	Obrado	Milan	29	M.	S.		Fabrik Arb.	yes	yes	Hungary	Croatian	Croatia	Budja. nobrad	friend: Milinkovic, Dusan Budjanovac, Croatia
2			~~Lobot~~	~~Bobija~~	~~20~~	~~M.~~	~~S.~~		~~Arbeiter~~	~~yes~~	~~yes~~	~~Austria~~	~~Bosnian~~	~~Bosnia~~	~~Brcka~~	~~wife: Lobot, Bosnia~~
3			Madzia	Paul	24	M.	S.		Farmer Laborer	yes	yes	Austria	Polish	Silesia	Brcka	Brcka, Madzia, Paul, Silesia
4			Bajda	Johann	19											uncle: Bajda, Maria Brcka
5			Hartinger	August	29								German	Styria	Leipers dorf	uncle: Hartinger, Maria 5 sons + 2 d. Styria
6			Fokel	Jacob	50	M.		W.		no	no	Bukowina			Galizinossa	wife: Fokel, Marya Galizinossa, Bukowina
7			Büder	Josef	26		S.			yes	yes			Galicia	Skole	father: Büder, Josef Storchestaw, Galicia
8			Kriedl	Wadislaw	40	M.			engineer						Stanislau	uncle: Kriedl, Stella Kolomea.
9			Petersik	Josef	18				farm laborer						Zelenicanka	uncle: Petersik, Catharine Horbenow, Galicia
10			"	Julie	38	F.		M.	house wife						"	uncle i. l: " "
11			"	Wilhelmine	18		S.		maid serv.						"	grandmoth: " "
12			"	Marie	17										"	" " "
13			"	Leopoldine	14				none						"	" " "
14			"	Elisabeth	11					11-274882		11/1/40			"	" " "
15			"	Josef	10	M.										" " "
16			"	Otto	7 3/4											" " "
17			"	Adolf	3											" " "
18	1		Chmura	Walenty	35	M.		M.	Farm Lab.	yes	yes		Polish		Zgkowice	wife: Chmura, Rozalia Zgkowice.
19			Schotkowski	Johann	19		S.							Silesia	Mosty	father: Schotkowski, Josef Mosty, Silesia
20			Parzyka	Piotr	20									Germany	Alten. berg	father: Parzyka, Wojciech Grodzisko, Galicia
21			Bilo	Michal	21								Ruthe. nian		German	uncle: Bilo, Wasyl Krosnica
22			Sidorski	Teodor	27				Tailor					Galicia	Cieplice	brother: Sidorski, Michael Cieplice.
23			Nijow	Fesia	20	F.		S.	maid serv.						Opaka	father: Nijow, Wasyl Opaka,
24			Kowal	Wasyl	26	M.		M.	Farm Lab.	no	no				Zawoz	wife: Kowal, Anna Zawoz
25			~~Warkos~~	~~Stefan~~	~~25~~											~~wife: Warkos, Anna~~ Zawoz
26			Hryckow	Stefan	35	M.		M.	Farm Lab.	no	no	Austria	Ruthenian	Galicia	Waidimpy	wife: Hryckow, Anna Waidimpy,
27			Picciorek	Anatalia	17	F.	S.		maid serv.	yes	yes	4-22-36			Dabrosice	father: Picciorek, Da Dabrosice, Emil
28			Wokrzyska	Vascia	21			W.	wife	P. 1164894		10/3/39			Sloboda	father: Spidery, Juan Sloboda,
29			Hris	Stefan	19	M.	S.		Farm Lab.	no	no					mother: Hris, Vastia Sloboda,
30			Dyki	Fedko	40	M.										wife: Dyka Sloboda, Ksenia

DEPORTED

56

Number of aliens on this sheet as to whom Collector has been requested to collect head tax: 1

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

11—4638

List 19

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

19 30

Arriving at Port of New York., AUG 19 1913, 191

11—4638

	12	13		14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.							
																	25	26	27		28	29		
	No on List.	Final Destination. (Intended future permanent residence.)		Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	Every polygamist, or almshouse, or institution, for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification	Place of Birth.	
		State.	City or Town.				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?								Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
1		Nebr.	Omaha	Yes	self	10 75		1911	Omaha Nebr.	brother: Zguradovic, Stija 2513 Ave. 5th. Omaha, Neb.	No	No	No	No	good	No	5	7	fair	blk	br	none	Croatia	Budja-novac
2		Mich.	Detroit			20				step-brother: Vasujica Milan 1200 Penn. Ave. St. Detroit, Mich.														
3		Wyo.	Sheridan	yes	self	30	no			cous: Polak, Paul Cheyenne, Wyo.	no	no	no	no	good	no	5	6	fair	bl	br	none	Austria	Brenna Opava
4		"	"	"	"	25	"				"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	bl	"	"	"	"
5		Mo.	St Louis	"	"	28	"				"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	br	"	"	"	Loipers-dorf
6		Mich.	Detroit	"	"	20	"				"	"	"	"	"	"	5	9	"	gr	bl	"	"	"	Pallinorsa
7		Ill.	Chicago	"	"	25	"				"	"	"	"	"	"	5	10	"	bl	"	"	"	Galicia	Skole
8		"	"	"	"	20	"				"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	br	"	"	Austria	Stanislau
9		"	"	"	"	20	"				"	"	"	"	"	"	5	9	"	gr	br	"	"	Galicia	Zelnianke
10		"	"	"	husband	"	"				"	"	"	"	"	"	5	2	"	bl	"	"	"	"	"
11		"	"	"	father	"	"				"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	~~gr~~	"	"	"	"
12		"	"	"	"	"	"				"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	gr	"	"	"	"
13		"	"	"	"	"	"				"	"	"	"	"	"	5	1	"	"	blk	"	"	"	"
14		"	"	"	"	"	"				"	"	"	"	"	"	4	11	"	"	br	"	"	"	"
15		"	"	"	"	"	"				"	"	"	"	"	"	4	6	"	"	"	"	"	"	"
16		"	"	"	"	"	"				"	"	"	"	"	"	4	3	"	"	"	"	"	"	"
17		"	"	"	"	"	"				"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	"	"	"
18		Pa.	Clifton	"	"	20	"			bro: Opolska, Andrzej Delaware Race, Clifton, Pa.	"	"	"	"	"	"	5	9	"	"	bl	"	"	"	Dzbrovice
19		Wisc.	Lady Smith	"	"	3	"			bro: Polczyna, Paul 1314 1st. Lady Smith, Wisc.	"	"	"	"	"	"	6	1	"	"	br	"	"	Austria	Mosty
20		Mass.	Taunton	"	"	10	"			cous: Wojtek, Alex 21 W. Randall St. Taunton, Mass.	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	bl	"	"	Galicia	Grodisko
21		O.	Cleveland	"	"	20	"			sister: Pilo, Palaga 2119 Fenton St. Cleveland, O.	"	"	"	"	"	"	4	11	"	"	br	"	"	"	Krowica
22		Pa.	Shenandoah	"	"	25	"			bro: F. Sidorski Box 97. Shenandoah, Pa.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"	"	Lieplice
23		Philadelphia St.		"	"	15	"			cous: Cygnik Justyna 1902 Carlton St. Philad. Pa.	"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	"	"	"	"	Ofraka
24		My.	Johnsville	"	"	12	"			sister: Hanka, Konval Box 601. Johnsville, N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	"	Zawor
25		"	"	"	"	12 yes	no	1907	Feb. Chicago	bro: Hanka, Eugene 3248 Wentworth Ave. Chicago, Ill.	"	"	"	"	"	"									
26		Pa.	Philadelphia	yes	father	26	no			cous: Grudzien, Jozefacha 62. Clermore Ave. Philad. Pa.	no	no	no	no	good	no	5	1	fair	bl	br	none	Galicia	Letnia
27		"	"	"	"	20	"			sister: Pieciorek, Hasia 814 N. 2nd St. Philad. Pa.	"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	bl	"	"	"	Dzbrovice
28		Ill.	Chicago	"	"	24	"			cous: Mokrzycki, Chas. 3750 Escanaba Ave. Chicago, Ill.	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	"	"	Slobada
29		Conn.	Hartford	"	"	20	"			friend: Turza, Jan 33 S. Prospect St. Hartford, Conn.	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	"	"	"
30		"	"	"	"	20 yes	no	1907	York. Ford. Conn.	friend: " " "	"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	br	"	"	"	"

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Master F. Schlüter, (State whether Master, First or Second Officer) of the S.S. Kaiser Wilhelm II, from Bremen, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 28 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

F. Schlüter
Comm. Officer.

Sworn to before me this 19 day of Aug, 19 0 ;
at NEW YORK

Immigration Officer.

11—4638

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—4638

Affidavit of Surgeon.

I, Dr Wimmer, Surgeon of the SS Kaiser Wilhelm, sailing therewith, (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had three years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Universität München, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Wilhelmann Wimmy.

Sworn to before me this 19 day of Aug, 19 0

at NEW YORK

H Gyory

Immigration Officer.

11—4638

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniák).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—4638

Form 506 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

20

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S. S. Kaiser Wm II sailing from Bremen, Aug. 12, 191

11—4638

1	(This space for use by Government officials.)	2	3		4	5	6	7		8	9	10		11
No. on List	HEAD TAX EXEMPTIONS. (U. S. Citizen. Diplomat. Tourist. Resident of Canada. Cuba.) HEAD TAX DEPOSITS. (Money. Specially acquired. In Transit. Claims to be U. S. Citizen.)	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People	* Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
	501.	Jaros	Maria	16	2	F.	S.	[illegible] 1-263508	9/5/39		505-10 % a Austria	Ruthenian	Galizia	Sloboda	fath. Hryniko Jaros Gal Roboda
1		Duda	Antoni	34		M.	M.	farm lab	"	"	"	"	"	Besko	wife: Rosalia Duda, Besko
2		Rozycki	Antoni	30								Polish		Rybniki	wife: Eleuare Zielinska, Rybniki
3		Zielinski	Jan	27				8-11-3 yrs 3/31/36						Zarszyn	fath. Josef Kisiolek, Zarszyn
4		Kisiolek	Franc	21			S.							Polanka	fath. Franciszek Kulik, Polanka
5		Kulik	Stanislaw	19			S.							Krzyzecki	fath. Jan Brzyzcz, Krzyzecki
6		Brzyzcz	Michal	27			M.	11-55126						Rojcza	wife: Maya Grygay, Rojcza
7		Grygay	Tomasz	29			M.							"	fath. Michal Brkowska, Skola
8		Brkowska	Julie	23		F.	S.	millinery						Skola	mother: Karolina Kassa, Polanka
9		Kassa	Wladyslaw	21		M.	S.	distillator						Polanka	wife: Karolina Sok, Brokowa
10		Sok	Jan	42		M.	M.	farm lab						Brokowa	fath. Jan Gresik, Brzegma
11	1	Gresik	Josef	18		M.	S.							Brzegma	mother: Katarzyna Kowalski, Jana
12		Kowalski	Jadrzej	19		M.	S.	11-1809 [illegible]		no				Jana	wife: Teofyna Wolniak, Gal.
13		Wolniak	Michal	36		M.	M.							Skleuice	wife: Kaska Kalisz, Skleuice
14		Kalisz	Jan	43		M.	M.							"	brosh. Franc Zurabowicz, Zeluia
15		Zurabowicz	Michal	45		M.	S.							Zeluia	wife: Tocio Mak, Skleuice
16		Mak	Wasyl	44		M.	M.		yes	yes				Skleuice	wife: Anna Kaczmczak, Skleuice
17		Kaczmczak	Jakob	36		M.	M.		no	no				"	wife: Magdalena Pasternak, Besko
18		Pasternak	Stanislaw	34		M.	M.		yes	yes				Besko	fath. Jan Kowwarski, Skrzydlna
19		Serafin	Stanislawa	39		F.	M.	house wife						Skrzydlna	wife: Johanna Janowicz, Rzegow
20		Janowicz	Jakob	43		M.	M.	farm lab						Rzegow	fath. Jan Kopec, Kombrowska
21		Kopec	Francis	17		M.	S.	farm lab						Kombrowska	fath. Michal Bandrowicz, Skole
22		Bandrowicz	Josef	21										Skole	fath. Jan Zajdal, Brkowice
23		Zajdak	Adam	19		M.	S.		no	no				Brkowice	mother Elzbieta Holynski, Grabowice
24		Holynski	Michal	32		M.	M.		yes	yes		Ruthenian		Grabowice	fath. [illegible]
25		"	Varania	20		F.	S.	house wife		no				"	fath: Adam Leszek, Chwalowice
26		Czajka	Barbara	32		F.	M.	7/97673 3-30-38	yes	yes		Polish		Chwalowice	uncle: [illegible]
27		"	Maria	10		F.	S.	5-6821 none			5/28/36			"	fath. Joachim Spiewak, Dabrowka
28		Spiewak	Michalina	21		F.	S.	maid servo						Dabrowka	fath. Wojciech Wozniczka, Raciechowice
29		Wozniczka	Zofia	19										Raciechowice	
30															

57

1

Number of aliens on this sheet as to whom Collector has been requested to collect head tax:

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

11—4638

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List 20

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

Arriving at Port of New York., AUG 18 1913, 191 92

12	13		14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
																25	26	27		28	29	
No on List.	Final Destination. (Intended future permanent residence.)		Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification	Place of Birth.	
	State.	City or Town.				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?								Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
1	Conn.	Hartford	Yes	self	20 Yes		1906	Aco	sister: Marya Kurko 33 Chestnut St. Hartford, Conn.	No	No	No	No	good	No	5	4	fair	bl	bl	none	Galicia	Slobida
2	N.J.	New York	"	"	25 Yes		1910	York	cousin: Filipp Kurko 125 E. 75th St. New York	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	Zeske
3	"	"	"	"	45 "		1913	Brook Bx, N.Y.	friend: Antoni Sobocki 89 Grand St. Brooklyn, N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	Rybniki
4	Conn.	Stamford	S	"	16 No				uncle: Jozef Wilczek 267 Cove Ryde, Stamford, Conn.	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	br	"	"	Lasszyn
5	N.H.	Manchester	S	"	— "				sister: Jadwiga Krainski 110 Central St. Manchester, N.H.	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	bl	"	"	Polanka
6	Conn.	New Haven	S	"	21 "				br. i.l. Michal Zabawa, 285 Lakendal Ave, Bradley Point,	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	gr	"	"	Grzycki
7	Ill.	Chicago	S	"	25 "				broth. Wawrzyniec Bykowski, 22, 23 Chicago St., Ill.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	bl	"	"	Bojcza
8	"	"	S	"	25 "				nephew Simon 234 22nd "	"	"	"	"	"	"	5	10	"	"	br	"	"	Rojczza
9	"	Chicago	S	"	16 "				acqu: Anton Bill, 3538 Beacon St. Chicago, Ill.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	bl	"	"	Skole
10	"	"	S	"	— "				broth. Franz Kaczal, 1414 W. Division St.	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	"	Polanka
11	"	"	"	"	25 Yes	1907	Chicago	Ill	cousin: Michal Zgorzynski 2621 Potter St. Chicago, Ill.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	gr	br	"	"	Trokowa
12	Pa.	Minersville	S	"	21 No				cousin: Adam Zaska, 139 Oak St. Minersville, Pa.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	bl	bl	"	"	Buczyna
13	Ind.	Whiting	S	"	25 "				bro. i.l. Szymon Kurzka Box 988, Whiting, Ind.	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	"	"	"	Gonasze
14	Pa.	Okla	S	"	18 "				acqu: Jan Wojcik 919 Hartman St. Okla, Pa.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	gr	"	"	"	Medenice
15	"	"	S	"	35 "				[illegible]	"	"	"	"	"	"	5	10	"	"	"	"	"	"
16	"	"	S	"	36 Yes	1907	St. Louis	Mo	cousin: Stefan Brakorek 627 Woodst. 3 Flr. Okla, Pa.	"	"	"	"	"	"	6	—	"	bl	br	"	"	Letnia
17	"	"	S	"	35 No				uncle: Stefan Kobielusz, 721-6 Brookstreet Okla,	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	"	Medenice
18	"	"	S	"	20 "				sister i.l. Jadwiga Zaczenta 902 Carlton St. Okla Pa.	"	"	"	"	"	"	5	11	"	"	bl	"	"	"
19	"	Rossmore	S	"	15 Yes	1909	Lakewood	Ohio	acqu: Karl Kotenacki, Rossmore, Pa.	"	"	"	"	"	"	5	4	"	red	"	"	"	Boska
20	"	Cambridge Springs	S	"	35 No				broth. Antoni Tworowski 140 Big Cott. Cambridge Springs, Pa.	3 sons 18+20 yrs old						5	4	"	bl	"	"	"	Skrydlau
21	Wis.	Milwaukee	S	"	20 "				cousin: Jan Czaicka 3 Ave 4067, Milwaukee, Wis.	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	br	"	"	Stryszow
22	"	"	S	"	30 "				uncle: Szczepan Kabbrook 924 Virginia St. Milwaukee, Wis.	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	"	"	"	Lista Komorowska
23	Pa.	Johnstown	S	"	25 "				bro. i.l. Michal Rehak, 519 Central Ave, Morrellville, Pa.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	bl	"	"	Skole
24	N.J.	Buffalo	S	"	20 "				uncle: Adam Jakubiec 394 Lovejoy St. Buffalo, N.J.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"	Bukowiec
25	"	"	S	"	30 "				bro. i.l. Antoni Kobylski 756 Lackawanna City Buffalo, N.J.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	br	"	"	Zabowice
26	"	"	S	husband	— "				[illegible]	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	bl	"	"	"
27	N.J.	North Tonawanda	M	self	25 "				husband: Michal Czajka 6 Str. 9 North Tonawanda, N.J.	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	gr	"	"	Chwalowice
28	"	"	S	mother	— "				father: [illegible]	"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	"	"
29	"	"	S	self	20 "				bro. i.l. Michal Czajka	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	br	"	"	Debronke
30	Ind.	Ind Harbor	S	"	25 "				cousin: Teofilia Katarzyna #8819 Ind. Harbor, Ind. 221 Michigan St	"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	"	"	"	Raciechowice

Ex 11

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Master F. Schlüter (State whether Master, First or Second Officer.), of the SS Kaiser Wilhelm, from Bremen, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

F. Schlüter
Comm. Officer.

Sworn to before me this 19 day of Aug, 19 15

at NEW YORK

Immigration Officer.

11—4638

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—4638

Affidavit of Surgeon.

I, Dr Wimmer, Surgeon of the SS Kaiser Wilhelm, sailing therewith, (State whether "Surgeon sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had three years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of university Munchen, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr. Hermann Wimmer.

Sworn to before me this 19 day of Aug, 19 10

at NEW YORK

Immigration Officer.

11—4638

93

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—4638

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

21

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

21 S. S. Kaiser Wilhelm II sailing from Bremen Aug 12 1911

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

1	(This space for use by Government officials.)								2		3		4	5	6	7		8	9	10		11
No. on List.	HEAD TAX EXEMPTIONS. U. S. Citizen.	Diplomat.	Tourist.	Resident of Canada.	Cuba.	Mexico.	HEAD TAX DEPOSITS. Special Inquiry.	In Transit.	Claims to be U. S. Citizen.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People	* Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
1										Jwaskiewicz	Regina	30	F.	M	house wife	yes	yes	Austria	Polish	Galicia	Skrzydlanka	mott. i. l. Salgorata Jwaskiewicz, Skrzydlanka, Gal.
2										"	Antoni	10	M	S.	none	"	"	"	"	"	"	gr. mott. " " "
3										"	Antonina	11	"	"	"	"	"	"	"	"	"	
4										Skoson	Feliczja	35	F.	M	house wife	yes	yes	"	Slovak	Hungary	Liedliska	mott. Zofia Gran, Liedliska,
5										"	Stanislawa	3	F.	S.	none	no	no	"	"	"	"	gr. mott. " "
6										"	Marianna	8	"	"	"	"	"	"	"	"	"	" " " "
7										Habanik	Josef	21	M	M	farm lab	7-192745	yes	yes	Hungary	Slovak	Hungary	Lidca	fath. Johan Habanyk, Lidca, Hung.
8										Filjacs	Berka	17	F.	S.	maid sero	"	"	"	"	"	Bielsc	mott. Berke Filjacs, Bielsc,
9										Spanik	Josef	18	M	S.	farm lab	"	"	"	"	"	"	fath. Josef Spanik, Bielsc,
10										Csemes	Jan	40	M	M	farm lab	"	"	"	"	"	"	wife: Anna Csemes, Bielsc,
11										"	Maria	17	F.	S.	maid sero	"	"	"	"	"	"	cousin: " " "
12										Jaorik	Josef	38	M	M	farm lab	"	"	"	"	"	Podgor	wife: Maria Jaorik, Podgor
13										Jelwartz	Rudolf	29	M	S.	destillator	no	no	"	German	"	Potral	bro. Fritz Jelwartz, Berlin Bayerstr. 1, Germ.
14										Chaimowicz	Chaim	18	M	S.	salesman	yes	yes	Roumania	Hebrew	Roumania	Podwiloje	fath. Abram Chaimowicz, Podwiloje Roum.
15										Michal	Filip	20	M	M	farm lab	"	"	Hungary	German	Hungary	Tekke	friend: Jos. Schneider, Tekke, Hung.
16										Toth	Martin	24	"	"	"	"	"	"	"	"	Magyar	wife: Maria Toth, Magyar
17										Bachuer	Michal	22	"	S.	"	"	"	"	"	"	Gagnajo	father: Johan Bachuer, Gagnajo,
18										Weil	Anna	35	F.	M	house wife	"	"	"	Magyar	"	Paks	mott. Katalin Weil, Paks,
19										Rad 9/7/07	Fiinon	31	M	M	farm lab	"	"	"	Roumanian	"	Budorlo	wife: Iwana Rad, Budorlo
20										Tomity	Jasa	25	"	S.	miller	"	"	"	Servia	"	Mokrin	fath. Tomic Marinko, Mokrin,
21										Tomic	Marko	18	"	"	barber	"	"	"	"	"	"	fath. Milan Tomic, Mokrin,
22										Zsivity	Draga	47	F.	Wd	home wife	"	"	"	"	"	"	broth. Marinko Tomic, Mokrin,
23										~~Bregor~~	Franz	25	M	S.	farm lab	"	"	"	German	Bukowina	Kuczurmare	fath. Micha Bregor, Kuczurmare Bukow.
24										Dobolsej	Franz	19	M	S.	farm lab	11-342962	yes	yes	Hungary	Slovenian	Kranicla	mott. Terezija Dobolsej Hungary
25										Oravetz	Rudolf	17	"	"	"	"	"	Austria	German	Bukowina	Dzbovce	Dzbovce
26										Bialec	Ludwika	28	F.	M	"	"	"	"	Polish	Galicia	Kuczurmare	mott. Josefa Oravetz Kuczurmare,
27										Sika	Jan	44	M	"	"	11-128152-15-34	"	"	"	"	Zbigowka	wife: Joanna Bialec Zbigowka Galicia
28										Czaja	Jan	25	"	"	"	"	"	"	"	"	Kwikow	wife: Zofia Sika, Kwikow,
29										"	Zofia	23	F.	"	home wife	11-340244	"	"	"	"	Zaborow	fath. Jan Czaja, Zaborow,
30										"	Jan	7	M	S.	none	no	no	"	"	"	"	fath. i. l. " " " "

1 V 58

Number of aliens on this sheet as to whom Collector has been requested to collect head tax: 14

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

11—4638

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List 21. 94

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

13. Arriving at Port of New York, AUG 20 1913, 191

	12	13		14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
		25		26	27		28	29														
	No on List.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State.	City or Town.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	Deaf, dumb, or blind; or insane, or idiot; or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming, by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
1 ALIEN	1	Fnd	Fnd. Harbor	yes	self	75 yes	yes	1905	Fnd Harbor Fnd	bro: Fan Jurakiewicz 3528 Carroll Ave Fnd Harbor Fnd.	No	No	No	No	good	No	5	4	fair	bl	br	none	Galicia	Storzythia
1 ALIEN	2	"	"	"	mother	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	4	2	"	"	"	"	"	"
1 ALIEN	3	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	"	"
	4	Conn.	Tompsonville	"	self	15 yes	yes	1907	Tompsonville Conn	bro: Jos. Karcin Rozen, Box 160 Tompsonville Conn.	"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	bl	"	"	Siedliska
	5	"	"	"	mother	— yes	—	—	—	—	"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	M. S. A.	Thompsonville
	6	"	"	"	"	— yes	—	—	—	—	"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	Galicia	Siedliska
	7	Ok.	Cleveland	"	self	30 yes	yes	1907	Cleveland Ok.	bro: Johan Kabayak 1220 Hanover St Lakewood, O. father: Andreas Filyak 2147 Woodward Lakewood O. bro. in. law: Geo. Klacsik 2147 Woodward Lakewood O. cousin: Josef Csenyo 2197 Woodward Lakewood, O. bro.	"	"	"	"	"	"	5	9	"	"	"	"	Hungary	Lidey
	8	"	"	"	"	20 yes	"	"	"		"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	"	"	"	Szenfjanos
	9	"	"	"	"	30 yes	"	"	"		"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	"	"	"	Bielus
	10	"	"	"	"	60 yes	yes	1907	Cleveland O.		"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	br	"	"	"
	11	"	"	"	father	—	—	—	—	bro:	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	"	"	"	"
	12	"	"	"	self	30 no				acqu:	"	"	"	"	"	"	5	11	"	"	bl	"	"	Vagordolya
	13	N. J.	New York	"	"	56 yes				friend: Johann Csiszar	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	br	"	Germany	Letschin
	14	"	"	"	"	3 yes	yes	1907	New York	moth: Klara Chainowa 1532 7th Ave, New York	"	"	"	"	"	"	5	6	"	black	"	"	Rumania	Padiloje
	15	Ok.	Columbus	"	"	15 no				sons: Filip Orsina 414 Mulberry St. Columbus, O.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	bl	"	"	Hungary	Fekke
	16	N. J.	Waterbury	"	"	25 yes				father: Karcin Toper 498 Jakroyd St. Waterbury, Conn.	"	"	"	"	"	"	6	1	"	"	bl	"	"	Nagyrozs
	17	"	"	"	"	25 yes	yes	1907	Waterbury Conn.	bro: in law: Georg Schneider 680 Jakroyd St. Waterbury, Conn.	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	"	"
	18	Ok.	Akron	"	"	20 no				acqu: John Terli 94 E. Main St. Akron, O.	"	"	"	"	"	"	4	11	"	"	"	"	"	Paks
	19	"	Columbus	"	"	15 yes	yes	1907	Columbus O.	friend: Filip Rosza 414 Mulberry St. Columbus, O.	"	"	"	"	"	"	5	11	"	"	"	"	"	Budorlo
	20	N. J.	New York	"	"	30 no				cous: Viktor Tomaio 207 E. 90th St. New York	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	br	"	"	Mokrin
	21	"	"	"	"	30 "				bro:	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	bl	"	"	"
	22	"	"	"	"	30 "				son: Jacob Drozan 228, 86th St. New York	"	"	"	"	"	"	5	—	"	br	br	"	"	Csanad
	23	Ill.	La Salle	"	"	20 "				bro: Johann Schmidt 1. St. 135, La Salle, Ill.													
	24	Ill.	La Salle	yes	self	46 yes				friend: Johann Kis	no	no	no	no	good	no	5	9	fair	bl	bl	none	Austria	Doborec
	25	Mich.	Detroit	"	"	4 "				cous: Leon Turea 573 Milwaukee Ave Detroit, Mich.	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	br	"	Bukowina	Velonds
	26	Ill.	Chicago	"	"	3 "				bro. in. l. Frandse Jagla 1521 W. 46th St. Chicago, Ill.	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	bl	"	Galicia	Selengorke
	27	"	"	"	"	20 "				friend: Josef Jaka, 418 Robey St. Chicago, Ill.	"	"	"	"	"	"	5	10	"	"	"	"	"	Unickow
	28	"	"	"	"	[illegible]				acqu: Josef Gyp 1618 Southwestern Ave Chicago, Ill.	"	"	"	"	"	"	5	9	"	"	"	"	"	Zboron
	29	"	"	"	husb.	—	—	—	—	—	"	"	"	"	"	"	4	11	"	"	br	"	"	"
	30	"	"	"	father	—	—	—	—	—	"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	bl	"	"	"

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Master F. Schlüter, (State whether Master, First or Second Officer.) of the S.S. Kaiser Wilhelm, from Bremen, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

F. Schlüter
Comm. Officer.

Sworn to before me this 19 day of Aug, 1905

at NEW YORK

Immigration Officer

11—4638

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—4638

95

Affidavit of Surgeon.

I, Dr Wimmer, Surgeon of the S.S. Kaiser Wilhelm II sailing therewith, (State whether Surgeon "sailing herewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had three years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Munchen, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 2 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr. Hermann Wimmer.

Sworn to before me this 19 day of Aug, 19 10

at NEW YORK

Immigration Officer.

11—4638

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniák).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—4638

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

22 S.S. "Kaiser Wilhelm II" sailing from Bremen, August 12, 191

1	(This space for use by Government officials.)										2		3		4	5	6	7		8	9	10		11
No. on List.	HEAD TAX EXEMPTIONS. U. S. Citizen.	Diplomat.	Tourist.	Resident of Canada.	Resident of Cuba.	Resident of Mexico.	HEAD TAX DEPOSITS. Special Inquiry.	Debarred.	Claims to be U. S. Citizen.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
1										Skrzepina	Michal	17		M.	S.	Farm Lab	Yes	Yes	Austria	Polish	Galicia	Rajcza	Father: Skrzepina, Marcin Rajcza Galicia
2										Dubiaga	Marya	18		F.	S.	maid serv						Zaj Cuyko	Father: Dubiaga, Josef Zaj Cuyko
3										Zygoz	Joseph	21		M.	S.	Farm Lab						Rajcza	wife: Zygoz, Rozalia Rajczanowka
4										Albert	Jan	24		M.	M.	Farm Lab	yes	yes	Austria	Polish	Galicia	Rajczanowka	wife: Albert, Fozefa Rajczanowka
5										Perlmann	Rachela	19		F.	S.	Servant	Yes	Yes		Hebrew		Zhorodenka	Father: Perlmann, Moses Zhorodenka
6										Wysocki	Lesko	33		M.	M.	Farm Lab	no	no				Rzeczenica	wife: Wysocki, Anastazya Rzeczenica
7										Matuszak	Anafia	30		F.	M.	house wife	yes	yes				Tuszczanki	bro.-in-law: Tyszkiewicz, Pawlo Tuszczanki
8										"	Leonia	3		F.	S.	none	no	no				"	uncle: " "
9										Pylypczuk	Iwan	18		M.	M.	Farm Lab						Bobrownitza	wife: Pylypczuk, Tekla Bobrownitza
10										Kietyla	Hanka	17		F.	S.	maid serv						Nowosiolka	broth: Kietyla, Iwas Nowosiolka
11										Bzyk	Fanya	19					yes	yes					broth: Bzyk, Yerzyko Nowosiolka
12										Czarnewicz	Maria	18					no	no				Drohiana	father: Czarnewicz, Jan Drohiana
13										Waglowska	Vaska	17					yes	yes				Kostani	father: Waglowska, Bunko Kostani
14										Sawczyn	Prokop	29		M.	M.	Farm Lab					Germany	Zychlin	wife: Sawczyn, Agafia Sokolow
15										Filipow	Theodor	24		M.							Germany		father: Filipow, Nicolai Sokolow
16										"	Jan	28		M.								Lichfort	wife: . . Anna
17										Lemiszka	Peter	26											father: Lemiszka, Pawel Lodzyna
18										Wilke	Paul	20		M.	S.	Mechanician	2-458768	8/6/36.		German	Austria	Vienna	mother: Wilke, Elise Stolp, Germany
19										Bien	Heinrich	24		M.	M.	Farm Lab			Germany		Germany	Harburg	wife: Bien, Theresia Harburg, Germany
20										Geier	Maria	33		F.	M.	house wife						Grubweg	brother: Neumayzeder, Karl Grubweg, Germany
21										"	Maria	3		F.	S.	none	no	no					uncle: " "
22										"	Berta	2		F.	S.	none	no	no					
23										Szabo	Gyula	21		M.	S.	joiner	yes	yes	Hungary	Magyar	Hungary	Gyanta	father: Szabo, Lajos Gyanta, C. m. Hungary
24										"	Ferenc	27		M.	M.	Farm Lab							father: Gyanta, C. m. Hungary
25										Kurej	Maria	24		F.	S.	maid serv					Slovak	V. mond. Haza	mother: Furej, Hedwig V. Magyarvecse, Hungary
26										Kalus	Pauline	45		F.	M.	house wife				Slovak		Vittencz	brother: Fottelyi, Ferenc Vittencz N. m.
27										"	Stefanie	17		F.	S.	maid serv							uncle: " "
28										Koucecny	Petr	19		M.	M.	glaser			Austria	Slavonian	Bohemia, Austria	Kostany	mother: Koucecny, Veronika Kostany, Bohemia
29										Janca	Jan	23				Farm Lab						Sloborice	father: Janca, Josef Sloborice
30										Misil	Helena	43		F.	M.	house wife					Moravia, Austria	Za Zabreh	mother: Fiucek, Terese Zabreh, Moravia

59

Number of aliens on this sheet as to whom Collector has been requested to collect head tax: 29

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

NON IM

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

Arriving at Port of New York., AUG 19 1913, 191

22

96

12	13		14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
																25	26	27		28	29
No on List.	Final Destination. (Intended future permanent residence.)		Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	Ever in prison or almshouse, or supported by charity? If so, what?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification	Place of Birth.	
	State.	City or Town.				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?								Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
1	Mich.	Detroit	yes	self	20 00				uncle: Cappuda, Michal 1 Selden Av Detroit Mich	No	No	No	No	good	No	5	2	fair	bl	bl	none	Galicia	Rajcza
2	"	"	"	"	12				cous: Hurdicky, Stanislaw Box 43 Detroit	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	br	"	"	"
									acqu: Dryer, Vincenty 197 Fremont St. Brooklyn N.Y.												
3	N.Y.	New York			46	1907	New York														
4	N.Y.	New York	yes	self	25 00	"	"		acqu: Dryer, Vincenty 197 Fremont St. Brooklyn N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	6	fair	gr	br	none	Galicia	Ostanowka
5	"	"	"	"	5 00				uncle: Lechner, Jobel 155 Livingston St. New York	"	"	"	"	"	"	5	—	"	blk	br	"	"	Horodenka
6	"	"	"	"	25	1907	Mont.		acqu: Pater, Waksyn 319 E. Houston St. N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	bl	bl	"	"	Perzenec
7	"	"	"	husband	30 00	"	Pennsylv.		husb: Wahuszak, Jan 2535 Ivory St. Brooklyn	"	"	"	"	"	"	4	10	"	"	br	"	"	Hauszowska
8	"	"	"	mother	10				fath: " " N.Y.	"	"	"	"	"	"	—		"	"		"	"	"
9	"	"	"	self	30 00				nephew: Wahuszak, Jwan 235 Ivory St. N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	9	"	"	bl	"	"	Dobronka
10	Conn	New Haven	S.	"	Rent				bro.i.l: Szalapa, Fed Co 195 Gray St. New Haven	"	"	"	"	"	"	4	9	"	"	"	"	"	Nowosielka
11	"	"	S.	"	41				bro.i.l: " " "	"	"	"	"	"	"	4	9	"	"	br	"	"	"
12	Pa	Allentown	S.	"	20				aunt: Czaruczik, Wo Ci 123 Fourth St. Allentown Pa	"	"	"	"	"	"	5	—	"	"	"	"	"	Drenowe
13	"	Conemaugh	"	"	25				bro.i.l: Churczyk, Jerzy 552 Conemaugh St.	"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	"	"	"	Kostanu
14	Mich.	Detroit	"	"	62				bro.i.l: Kurzyski, Wasyl 773 Mc Kinley St. Detroit	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	bl	"	"	Lodyna nova
15	"	"	"	"	25				cous: Forys, Jan 771 Mc Kinley St.	"	"	"	"	"	"	5	4	"	br	br	"	"	Loboler
16	"	"	"	"	25				cous: " " "	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"	Sakolov
17	N.Y.	Amsterdam	S.	"	20				cous: Sleckow, Vicca 24 Fourth St. Amsterdam, N.Y.	"	"	"	"	clergyman	"	5	6	"	blk	bl	"	"	Lodyna nova
18	"	New York	"	"	50				uncle: Nitke, Paul 2145 Main St. Stockton Cal.	"	"	"	"	"	"	uncle from Calistoga #4426 bet 14th St and 3rd ave							Italy
19	O.	Youngstown	S.	"	20				bro.i.l: Horrath, Josef 109 Cauden St. Youngstown O.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	Germany	Harburg
20	Wash.	Tacoma	S.	husband	20				trust: Seier, Joseph 1906 Jefferson Ave	"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	br	"	"	Grubweg
21	"	"	S.	father					fath: " Tacoma, Wash	"	"	"	"	"	"	—		"	"		"	"	"
22	"	"	S.	"					do do do	"	"	"	"	"	"	—		"	"		"	"	"
23	O.	Cleveland	S.	self	98				brother: Szabo, Lajos 75 E. 276th St. Cleveland	"	"	"	"	"	"	5	6	"	blk	"	"	Hungary	Gyanta
24	"	"	S.	"	40				brother: " " Pal do 8 & 17 Foolton	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"	"
25	Pa.	Pittsburg	S.	"	60				uncle: Beduar, Carl 420 Anderson St. Pittsburg	"	"	"	"	"	"	5	1	"	bl	bl	"	"	Vagrinyshodkaya
26	N.Y.	Glen Ridge	—	"	40				sister: Zdeu, Lizzi 77 Highland Av. Glen Ridge N.J.	"	"	"	"	"	"	5	—	"	"	"	"	"	Tittenz
27	"	"	—	mother					cous: " " "	"	"	"	"	"	"	5	1	"	"	"	"	"	"
28	Wisc.	Milwaukee	yes	self	23				father: Konecny, Jan 1050 N. 16th St. Milwaukee	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	br	"	Moravia	Kostany
29	Ill.	Chicago	S.	"	26				bro.i.l: Havak, Petr 4534 W. 22 St. Cicero Ill.	"	"	"	"	"	"	5	9	"	"	bl	"	Bohemia	Stoborec
30	"	"	S.	"	20	1909	Chicago		brother: Mazel, Joh 2819 W. 25 St. Chicago.	"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	"	"	Moravia	Zabrch

NT ALIEN

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Master F. Schlüter, (State whether Master, First or Second Officer.) of the S.S. Kaiser Wilhelm II, from Bremen, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

F. Schlüter
Comm. Officer.

Sworn to before me this 19 day of Aug, 19 4

at NEW YORK

Immigration Officer.

11—4633

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—4638

Affidavit of Surgeon.

I, Dr Wimmer, Surgeon of the SS Kaiser Wilhelm, (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had three years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Munchen University, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 2 5 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr Hermann Wimmy.

Sworn to before me this 19 day of Aug, 1910

at NEW YORK

Immigration Officer.

11—4638

97

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—4638

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

23

23.
S. S. Kaiser Wilh. II. sailing from Bremen, August 12th, 191

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

11—4638

1	(This space for use by Government officials.)	2	3	4	5	6	7		8	9	10		11
No. on List.	HEAD TAX EXEMPTIONS. U. S. Citizen. Diplomat. Tourist. Resident of Canada. Resident of Cuba. Resident of Mexico.	HEAD TAX DEPOSITS. Special Inquiry. In Transit. Claims to be U. S. Citizen.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People	* Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
			László	Ferenc	23		M	M	labourer	yes	yes	Hungary	Hungar	Hungary	Josefhara	wife Laszlo Julianna, Josefhara, Hungary.
1			Kuzyz	Antoni	31		M	M	"	"	"	Austria	Ruthenian	Galicia	Sokal	wife Vronia Kuzyz, Sokal, Galicia.
2			Nikiewicz	Marya	23		F	S	servant	"	"	"	"	"	"	friend, Jan Omyzcko, Sokal, Galicia.
3			Cieksz	Marya	19		F	S	"	"	"	"	Polish	"	Bulowy	father, Josef Cieksz, Bulowy, Galicia.
4			Wiazowiak		20		F	S	servant	yes	yes	Austria	Polish	Galicia	Bulowy	father, Josef Wiazowiak, Bulowy, Galicia.
5			Kesek	Katarzyna	25		F	S	"	"	"	"	"	"	Cieszany	mother, Franciska Kesek, Cieszany, Galicia.
6			Wyszczanski	Wasyl	24		M	S	labourer	"	"	"	Ruthenia	"	Wysoko wyzne	father, Mikolaj Wyszczanski, Wysoko wyzne, Galicia.
7			Krakowski	Michal	33		M	M	"	"	"	"	Polish	"	Goodrzice	wife Rozalia Krakowski, Goodrzice, Galicia.
8			Czarny	Stefan	17		M	S	"	"	"	"	"	"	Cechcolocznyka	father, Marcin Czarny, Cechcolocznyka, Galicia.
9			Wojcik	Piotr	29		M	M	"	"	"	"	"	"	Mothow	wife Joanna Wojcik, Mothow, Galicia.
10			Dubon	Anastazie	25		F	S	11-167	764-1/14/37		"	Bohemia	Bohemia	Dolni Mesto	father Josef Dubal, Dolni Mesto 6. Bohemia.
11			"	MARIE [redacted]	9		F	S	FEMALE 11-167637-505-1/14/37 child	no	not	"	"	"	"	6-7-37 Austria 9938 3/956
12				Alois	16		M	S	labourer	yes	yes	"	"	"	"	mother Katerina Dubova, Dolni Mesto, Bohemia
13			Czjak	Katarzyna	20		F	S	3-137902 servant	"	"	4/11/37 "	Polish	Galicia	Zawoja	father Wojciech Vojcik, Zawoja, Galicia
14			Ernal	Florjan	19		M	S	labourer	"	"	"	"	"	Kopytowka	father Moran Ernal, Kopytowka, Galicia
15			Struzik	Piotr	18		M	S	"	"	"	"	"	"	Malopolska	father Wojciech Struzik, Marcy Poreba, Galicia
16			Hyla		19		M	S	"	"	"	"	"	"	"	father Michal Hyla, Marcy Poreba, Galicia
17			Piotrowicz	Josef	19		M	S	"	"	"	"	"	"	"	father Jan Piotrowicz, Marcy Poreba, Galicia
18			Jurczak	Franciszek	19		M	S	"	"	"	"	"	"	"	mother Marya Jurczak, Marcy Poreba, Galicia
19			Obat	Jan	34		M	M	"	"	"	"	"	"	Lipnica	father Jan Obat, Lipnica, Galicia
20			"	Annika	44		F	M	wife	"	"	"	"	"	"	
21			"	Wladyslaw	6		M	S	child	no	no	"	"	"	"	grandfather "
22			"	Arnold	2		M	S	"	"	"	"	"	"	"	"
23			Kolodziej	Wojciech	24		M	S	labourer	yes	yes	8-124723 10/21/36 Austria	Polish	Galicia	Lipnica	brother Wladyslaw Kolodziej, Lipnica, Galicia
24			Kram	Jan	27		M	S	"	"	"	"	"	"	Brzostek	sister Barbara, Brzostek, Galicia
25			Kolodziej	Jarek	24		M	S	"	"	"	"	"	"	Gospodowa	father Michal Kolodziej, Gospodowa, Galicia
26			Cempel	Josef	25		M	M	11-352334-12/9/42			"	"	"	Lehi	wife Stefania Cempel, Lehi, Galicia
27			Holzman	Stanislaw	29		M	M	"	"	"	"	"	"	Harmisk	wife Weronika Holzman, Harmisk, Opoczno, Galicia
28			Bielenin	Josef	28		M	S	"	"	"	"	"	"	Brzezie	father Michal Bielenin, Brzezie, Galicia
29			Jaworska	Ferdynand	21		M	S	"	"	"	"	"	"	Harmisk	father Wojciech Jaworska, Harmisk, Galicia.
30																

Number of aliens on this sheet as to whom Collector has been requested to collect head tax: 69 25

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

11—4638

List 23

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

23

98

13.

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

Arriving at Port of New York., AUG 19 1913, 191

No on List.	13 Final Destination. (Intended future permanent residence.) State.	13 City or Town.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	17 If Yes— Year or period of years.	17 If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	19 Ever in prison or almshouse, or supported by charity? If so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	27 Color of— Eyes.	28 Marks of Identification	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
1	Pa.	Windber	yes	self	$20	no			Friend: Toth Gaudor, Somerset Co. Windber Pa.	No	No	No	No	good	No	5	9	fair	bl	bl	none	Hungary	Jorosfalva
2	N.J.	New York	"	"	22	"			Friend: Caroly Hochgallner, Newark N.J. 77 Hayes St.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	Galicia	Lokel
3			"	"	21	"			quint Most	"	"	"	"	"	"								
4	Ills.	Hegewisch	"	"	19	"			Friend: Josef Druzd, Hegewisch Ills. 12 Ave.	"	"	"	"	"	"	5	—	"	"	gr	"	"	"
5	Ill.	Hegewisch	yes	self	30	no			brother: Wojciech Kaftanychi Hegewisch Ills. Box 2448.	No	No	No	No	good	No	5	3	fair	bl	bl	none	Galicia	Zuliny
6	"	"	"	"	29	"			brother: Josef Druzd, Ills Ave 12 423 Hegewisch.	"	"	"	"	"	"	5	—	"	"	br	"	"	Swiecsany
7	Pa.	Philadelphia	"	"	30	"			friend: Antony Wojcyanchi 1445 Wenberton Philadelphia	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	bl	"	"	Wysoko
8	"	Millvarding	"	"	29	"			friend: Wincenty Hebda Millvarding Pa. Box 65.	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	"	Gwordziec
9	N.J.	New York	"	"	30	"			friend: Thicla Morcaska, West 34th St. 27. New York	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	Podwloczyska
10	Pa.	Irwin	"	"	29	"			friend: Jan Zadrik, Box 249 Irwin Pa.	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	"	Motkov
11	Ills.	Chicago	Slovak	yes	20	no			husband: Antonin Dubey 3136 49 Ave Hartrow, Cicero	"	"	"	"	"	"	5	1	"	"	"	"	Bohemia	Cistolhotske
12	"	"	"	mother	50	"			father. " "	"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	"	Jolni Hosto
13	"	"	"	self	25	"			brother. " "	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	"	"
14	N.Y.	New York	"	"	28	no			friend: Frank Gajek, States St. 683 Fath Autry Pa	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	br	"	Galicia	Zawoja
15	Ills.	Chicago	"	"	30	"			friend: Wincenty Gwiazdak, Desplaines St. 1131 Chicago	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	"	Kopytowka
16	"	"	"	"	29	"			friend: Frank Hyla Desplaines St. 1135 Chicago	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"	Maryporeba
17	"	"	"	"	30	"			brother. " "	"	"	"	"	"	"	6	1	"	"	"	"	"	"
18	"	"	"	"	28	"			friend: Wincenty Gwiazdak Desplaines St. 1130 Chicago	Med. exr. Rooted Feet						5	10	"	"	bl	"	"	"
19	"	"	"	"	31	"			brother. " "	"	"	"	"	"	"	5	10	"	"	br	"	"	"
20	N.J.	New York	"	"	50	"			bil. Jan Grzybek, Passaic N.J.	"	"	"	"	"	"								
21									" "	"	"	"	"	"	"								
22	"	"	"	mother	"	"			" "	"	"	"	"	"	"								
23	"	"	"	"	"	"			" "	"	"	"	"	"	"								
24	Mich.	Detroit	yes	self	28	no			bil. Jan Stawiarz Chic Stp. 39 Detroit Mich	no	no	no	no	good	no	5	3	fair	bl	bl	none	Galicia	Lipnica
25	Ills.	Chicago	"	"	29	"			friend: Wojciech Gwozdz, Chapin St. 1345 Chicago	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	"	Brostek
26	Mich.	Detroit	"	"	21	"			brother: Jan Stawiarz Chic St. 39 Detroit Mich	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	"	Gospugdow
27	Ills.	Chicago	"	"	30	"			friend: August Yanicaska 3304 Wathst St Chicago Ills.	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	br	"	"	Leki
28	"	"	"	"	29	"			bil. " "	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	bl	"	"	Harmien
29	"	"	"	"	30	"			friend. " "	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	"	"	"	Brosce
30	"	"	"	"	50	"			brother. " "	"	"	"	"	"	"	5	9	"	"	br	"	"	Harmien

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Master F. Schlüter, (State whether Master, First or Second Officer.) of the S.S. Kaiser Wilhelm, from Bremen, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 25 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

F. Schlüter
Comm. Officer.

Sworn to before me this 14 day of Aug, 1910
at NEW YORK

Immigration Officer.

11—4633

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—4638

Affidavit of Surgeon.

I, Dr Wimmer, Surgeon of the St Kaiser Wilhelm, sailing therewith (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had three years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of university Munchen, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 28 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr Hermann Wimmy.

Sworn to before me this 19 day of Aug, 19 10

at NEW YORK

Immigration Officer

11—4638

99

97

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang [illegible] language they speak. The original stock or blood shall be [illegible] sification independent of language. The mother [illegible] s to be [illegible] to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniák).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—4638

Form 540 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

24
24
S. S.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

Kaiser Wilhelm II. sailing from Bremen, August 12th, 191

1	(This space for use by Government officials.)								2		3		4	5	6	7		8	9	10		11
No. on List.	HEAD TAX EXEMPTIONS. U. S. Citizen.	Diplomat.	Tourist.	RESIDENT OF Canada.	Cuba.	Mexico.	HEAD TAX DEPOSITS. Special Inquiry.	In Transit.	Claims to be U. S. Citizen.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People	* Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
1										Bukscha	Dmitro	47		M	M	laborer	yes	yes	Austria	Ruthenian	Bukowina	Luczawa	wife. Dokica Bukscha Luczawa, Bukowina.
2										Dulciac	Vasilij	19		M	S	"	"	"	"	"	"	"	mother. Georgii Dulciac, Lyergova, Bukowina.
3										Mravčik	Štefan	18		M	S	"	"5-8	65	Hungary	Slovak	Hungary	Zsolnatarno	father. Štefan Moravčik, Zsolnatarno. Hungary.
4										Prokop	Kazimierz	34		M	M	"	"	"	Austria	Polish	Silesia	Radovnica	wife. Marjanna Prokop, Radovnice. Silesia.
5										Kubacka	Josefa	24		F	S	servant	"	"	"	"	Galicia	Dubiazyn	father. Kazimierz Kubacka, Dubiazyn. Galicia.
6										Lorek	Wojciech	24		M	S	laborer	"	"	"	"	"	Cretrakowina	mother. Alicya Buduik, Cretrakowina, Galicia.
7										Duplaga	Jan	17		M	S	"	"	"	"	"	"	Golcowa	father. Antoni Duplaga, Golcowa, Galicia.
8										Renkal	Stanislaw	23		M	M		1-17 3/30	38 36	"	"	"	Lilpuv	wife. Maryanna Renkal, Lilpuv, Galicia.
9										Zydowski	Jan	29		M	M	"	"	"	"	"	"	Zabledao	wife. Zofia Zydowski, Zabledao, Galicia.
10										Pacana	Marcin	17		M	S	"	"	"	"	"	"	Zaborow	mother. Marya Pacana, Zaborow, Galicia.
11										Mička	Josef	28		M	M	"	"	"	"	Bohemian	Moravia	Zdichov	wife. Marie Mička, Zdichov p. Hovez.
12										Sklář	"	37		M	M	"	"	"	"	"	"	"	wife. Magdalena Sklář, Zdichov 42 p. Hovez.
13										~~Vido~~		~~24~~		~~M~~	~~M~~	~~laborer~~							wife. Marie Vido.
14										Hrbaček	Jarsl.	40		M	M	laborer	yes	yes	Austria	Bohemian	Moravia	Zdechov	wife. Magdalena Hrbaček, Zdichov. Moravia.
15										Zajdlik	Františck	28		M	M	tailor	"	"	"	"	"	Ost. Lhota	wife. Kateřina Zajdlik, Ost. Lhota 232. Moravia.
16										~~Vido~~	~~Jan~~	~~27~~		~~M~~	~~M~~	~~laborer~~							wife. Maria Vido.
17										Kawcnik	Františck	18		M	S	tailor	yes	yes	Austria	Bohemian	Bohemia	Milevsko	Ost. Lhota p. Uh. Ostroh.
18										Kennan	Jan	34		M	S	"	"	"	"	"	"	Luichov	bar. Stanislav Kawcnik, Milevsko č. 201. Bohemia.
X 19										Libra	Růžena	4-3-37 12-7-37	9 3	F	S	servant	"	"	"	"	Moravia	Rokytno	friend. Richard Zogre Hrebenka 1162. Bohemia.
20										Horak	Vaclav	35		M	M	laborer	"	"	Hungary	"	Slavonia	Lipolany	bar. Adolf Libra, Rokytno p. N. Mesto. Moravia.
21										Cirlejszyk	Jadwiga	18		F	S	servant	"	"	Austria	Polish	Galicia	Radvichov	wife. Anežka Horak, Lipolany, Slavonia.
22										Jagos	Teresa	19		F	S	"	"	"	"	"	"	Ostro	father. Jan Cirlejszyk, Radvichov, Galicia.
23										Gitarz	Franciszek	38		M	M	laborer	"	"	"	"	"	Budrow	father. Jan Jagos, Ostro. Galicia.
24										Francek	Franciszka	28		F	S	servant	"	"	"	"	"	Lukowica	wife. Regina Gitarz, Budrow. Galicia.
25										Autoš	Jan	44		M	M	laborer	"	"	"	Bohemian	Moravia	Rohatec	mother. Katarzyna Francek, Lukowica. Galicia.
26										Hovorka	Marie	9/14/25		F	S	servant	"	"	"	"	Bohemia	Vodňany	wife. Anežka Autoš Rohatec. Moravia.
27										Strachota	Františck	17		M	S	laborer	"	"	"	"	Moravia	Hr. Lhota	bar. Karel Hovorka, Vodňany. Bohemia.
28										Vitek		17		M	S	"	"	"	"	"	"	"	father. Jan Strachota, Hr. Lhota. Moravia.
29										Oktábic	Josef	31		M	M	shoemaker	"	"	"	"	Bohemia	Kačice	father. Jan Vitek, Hr. Lhota. Moravia.
30										Svojzar	František	25		M	M	cooper	"	"	"	"	"	Nov. Strašeci	wife. Alžběta Oktábcc, Kačice. Bohemia.
																							wife. Bozena Svojzar, Nov. Strašeci. Bohemia.

61

Number of aliens on this sheet as to whom Collector has been requested to collect head tax: 61

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

11—4638

List 24

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

100

Arriving at Port of New York, AUG 19 1913, *191*

12	13		14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.								
																25		26	27		28	29		
	Final Destination. (Intended future permanent residence.)					Whether ever before in the United States; and if so, when and where?										Height.			Color of—			Place of Birth.		
No on List.	State.	City or Town.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	Ever in prison or almshouse, or [illegible] asylum, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Feet.	Inches.	Complexion.	Hair.	Eyes.	Marks of Identification	Country.	City or Town.
1	Ohio	Youngstown	yes	self	12 yes	1907/1910	Chicago	bil: Kourtan Bukovina, Youngstown Ohio, Brunswick Sts.	No	No	No	No	good	No	5	4	fair	gr	bl	none	Bukovina	Laczyava
2	"	"	"	"	22 "	no	no	bil: Petra Cojocari, 556 Youngstown Ohio, Brunswick St.	"	"	"	"	"	"	5	4	"	blk	"	"	"	"
3	"	Canton	"	"	20 "	"	"	bil: Louc Stefan, 1356 Stark Ave Canton Ohio.	"	"	"	"	"	"	5	7	"	bl	"	"	Hungary	Izvolatovce
4	Mich.	Bay City	"	"	31 "	"	"	friend: Josef Wojewoda, 1406 N 6th St. Bay City Mich.	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	Galicia	Radwenice
5	Mass	Lowell	no	"	28 "	"	"	husband: Josef Kubacha, Lockau Ave 165 Lowell, Mass.	"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	"	"	"	Dubiecszyn
6	La.	Emerson	"	"	23 "	"	"	brother: Stanislaw Lorek, Emerson La. Fayette Co.	"	"	"	"	"	"	6	2	"	br	"	"	"	Czetrownice
7	"	Arcadia	"	"	29 "	"	"	brother: Czeslaw Duplaga Arcadia La. Lafayette Co.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	bl	br	"	"	Golcowa
8	Con.	Meriden	"	"	30 "	"	"	brothers: Jan Lenkar Meriden Conn. Willow Str. 121	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	"	Pilzno
9	Mich.	Detroit	"	"	29 yes	1908/1911	Detroit Mich.	bil: Jan Lolek Detroit Mich. Rollin Str. 71.	"	"	"	"	"	"	5	10	"	"	bl	"	"	Zabladza
10	Ills.	Chicago	"	"	36 yes	no	no	brother: Jacob Jacqua Union Str. 456 Chicago Ills.	"	"	"	"	"	"	5	10	"	"	"	"	"	Zaborow
11	Minn.	Minneapolis	"	"	28 yes	1909/1911	Minn.	friend: Jan Trechtl, 1313 Lo. Washington Ave. Minneapolis Minn.	"	"	"	"	"	"	5	7	"	br	gr	"	Moravia	Zderhow
12	"	"	"	"	38 "	1906/1908	"	bil: Jiri Krajcar 1501 So. 1 St. Minneapolis	"	"	"	"	"	"	5	3	"	bl	br	"	"	"
13								friend: Jan Chovanec, 1519 Lyndale Minneapolis Minn.														
14	Minn.	Minneapolis	yes	self	33 yes	no	no	brother: Jan Hrbacek Minneapolis 1325 So. Washington Ave.	no	no	no	no	good	no	5	9	fair	bl	br	none	Moravia	Zderhow
15	Ills.	Chicago	"	"	28 "	"	"	friend: Antonin Mitacek 1732 W. 15 St. Chicago Ills.	"	"	"	"	"	"	5	3	"	br	"	"	Ustrej	Lhota
16	Ia.	St. Augar	"	"	40 "	"	"	bil: Stefan Machala Box 219 St. Mitchar Ia.	"	"	"	"	"	"								
17	Ohio	Cleveland	yes	self	30 yes	no	no	friend: Josef Beres 3259 E 71 Str. Cleveland, Ohio	no	no	no	no	good	no	4	11	fair	bl	bl	none	Bohemia	Milevsko
18	Ills.	Chicago	"	"	19 yes	1913 Milwaukee 1910 Chicago		cousin: Ed. Strnad 2329 Turnbull Ave Chicago, Ills.	"	"	"	"	"	"	5	10	"	"	"	"	"	Jemnice
19	N.Y.	City	"	"	28 yes	no	no	friend: A. Jelinek 2018 72 St. New York, N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	Moravia	Karlov
20	Ohio	Cleveland	"	"	28 yes	1904/1906	Sumava	bil: Viktor Stib Box 365 Wellingsham O.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	Slavonia	Slonienica
21	Mass	Fall River	"	"	28 no	no	no	sister: Ludwika Wondrel Fall River, Mass. Rodman St.	"	"	"	"	"	"	4	11	"	"	"	"	Galicia	Radziechow
22	"	"	"	"	27 "	"	"	friend: "	"	"	"	"	"	"	5	1	"	blk	br	"	"	Ostre
23	Ills.	Chicago	"	"	28 "	"	"	friend: Jos. Nargiel, 1900 Ave 45 St. Chicago Ills.	"	"	"	"	"	"	5	7	"	bl	bl	"	"	Rudrow
24	Conn.	Higganum	"	"	28 "	"	"	bil: Jakob Jankowski, Higganum Conn. Box 195	"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	"	"	"	Lukerowa
25	N.Y.	Brooklyn	"	"	28 yes	1909 & 1913	Czechia	brother: Frank Jurich, Wilt St. Bushwick Av. Brooklyn N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	11	"	"	"	"	Moravia	Rokatec
26	Ills.	Chicago	"	"	25 yes	no	no	brother: Jindřich Novotka, 190 Wells St. Sayers Union Chicago	"	"	"	"	"	"	5	—	"	"	"	"	Bohemia	Vodrany
27	Neb.	Omaha	"	"	21 "	"	"	bil: Frank Bocek, 2519 So. 7 St. Omaha Neb.	"	"	"	"	"	"	6	10	"	"	"	"	Moravia	Hr. Lhota
28	Ills.	Savanna	"	"	20 "	"	"	uncle: Jos. Strachota, Box 641 Savanna, Ills.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	br	br	"	"	"
29	N.Y.	City	"	"	20 "	"	"	friend: Jos. Tirek 411 & 13 St. New York. Box 141	"	"	"	"	"	"	5	7	"	bl	"	"	Bohemia	Kacice
30	Ills.	Crystal Lake	"	"	20 "	"	"	brother: Vaclav Hejcar, Box, Crystall Lake, Ills.	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	gr	"	"	Nove Straseci

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Master F. Schlüter (State whether Master, First or Second Officer.) of the SS Kaiser Wilhelm, from Bremen, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 28 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

F. Schlüter
Comm'r Officer.

Sworn to before me this 19 day of Aug, 1910,
at NEW YORK

Immigration Officer.

11—1633

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—4638

Affidavit of Surgeon.

I, Dr Vinner, Surgeon of the S.S. Kaiser Wilhelm, sailing therewith, (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had three years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of university Munchen, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr. Hermann Winner.

Sworn to before me this 19 day of Aug, 19 0

at NEW YORK

E Egan

Immigration Officer.

11—4638

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniák).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—4638

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

25

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

25.
S. S. Kaiser Wilhelm II. sailing from Bremen August 12, 191

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

1	(This space for use by Government officials.)									2		3		4	5	6	7		8	9	10.		11
No. on List.	HEAD TAX EXEMPTIONS. U. S. Citizen.	Diplomat.	Tourist.	Resident of Canada.	Resident of Cuba.	Resident of Mexico.	Born in Country.	In Transit	Claims to be U. S. Citizen.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People	* Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
1						25				Granc	Franc	45		M	W	laborer	Yes	Yes	Austria	Slovenia	Carniola	Gor. Vereščica	wife: Mica Granc, Gor. Vereščica Austria-Hungary
2										Vrhovec	Ignac	22		M	S	14-11-1908 Aug 7/14/33	〃	〃	〃	〃	〃	Selo	Selo Višnjagora Carniola
3										Zadkovič	Ivan	18		M	S	〃	〃	〃	〃	〃	Istria	Vel Mune	mother: Helena Zadkovič, Vel Mune Istria
4										Samsa	Martin	42		M	M	〃	〃	〃	〃	〃	〃	Male Mune	wife: Maria Samsa, Male Mune Vel Mune Istria
5										Devetak	Miha	31		M	S	〃	〃	〃	〃	〃	Küstenland	Opatje Selo	father: Josip Devetak, Opatje Selo Küstenland
6										Gorjan	Štefan	35		M	M	〃	〃	〃	〃	〃	〃	〃	wife: Terza Gorjan, Opatje Selo Küstenland
7										Marnšič	Anton	35		M	M	〃	〃	〃	〃	〃	〃	〃	wife: Lyuia Marnšič, Opatje Selo Küstenland
8										Perič	Andrej	30		M	M	〃	〃	〃	〃	〃	〃	〃	wife: Matilda Perič, Opatje Selo Küstenland
9										Marnšič	Josef	36		M	M	〃	〃	〃	〃	〃	〃	〃	wife: Ivana Marnšič, Opatje Selo Küstenland
10										Marnšič	Andrej	33		M	S	〃	〃	〃	〃	〃	〃	〃	mother: Apolonija Marnšič, Opatje Selo Küstenland
11										Ročck	Jakob	18		M	S	〃	〃	〃	〃	〃	Carniola	Mala Ligonja	father: Janez Ročka, Mala Ligonja Carniola
12										Žurko	Urška	21		F	S	servant	〃	〃	〃	〃	〃	Kamenca	parents: Martin Žurko, Kamenca Vrhkavas Carniola
13										Materčanka	Josef	29		M	M	laborer	〃	〃	〃	Bohemian	Moravia	Žlutava	father: Michal Materčanka, Žlutava Vyzoka Hungary
14										〃	Alžbeta	28		F	M	wife	〃	〃	〃	〃	〃	〃	〃 〃 〃
15										Žumr	Václav	30		M	M	laborer	〃	〃	〃	〃	Slavonia	Lipoglavy	wife: Marie Žumr, Lipoglavy Slavonia
16										Trnka	Ondrej	31		M	M	〃	〃	〃	Hungary	Slovak	Hungary	Zombnabanfalva	wife: Anna Trnka, Zombnabanfalva Hungary
17										Portašik	Ondrej	18		M	S	3-15-1908	〃	〃	11-7-38	〃	〃	〃	mother: Paulina Portašik, Zombnabanfalva Hungary
18										Padalik	Štefan	18		M	S	〃	〃	〃	〃	〃	〃	〃	mother: Zuzanna Padalik, Zombnabanfalva Hungary
19										Bugala	Josef	18		M	S	Laborer	Yes	Yes	Hungary	Slovak	Hungary	Tungokfalva	father: Jozef Bugala, Tungokfalva Hungary
20										Kvasnica	Vincenc	18		M	S	〃	〃	〃	〃	〃	〃	〃	father: Jan Kvasnica, Tungokfalva Hungary
21										Mikel	Josef	24		M	S	〃	〃	〃	〃	〃	〃	Alsosaico	father: Josef Mikel, Alsosaico Hungary
22										Nagel	Jan	17		M	S	〃	〃	〃	Austria	Bohemian	Bohemia	Skutec	mother: Josefa Nagel, Skutec Bohemia
23										Mikel	Agnes	18		F	S	servant	〃	〃	Hungary	Slovak	Hungary	Alsosaico	father: Josef Mikel, Alsosaico Hungary
24										Vavro	Anna	40		F	M	wife	〃	〃	Austria	Bohemian	Moravia	Veseli	father: Augustin Vondrejček, Veseli Obokovice Bohemia
25										〃	Josef	7		M	S	14-5-1901 child	〃	〃	3-6-1941	〃	〃	〃	grandfather 〃 〃 〃
26										〃	Berta	4		F	S	〃	no	no	〃	〃	〃	〃	〃 〃 〃
27										〃	Jena	10		F	S	14-4-1928	〃	〃	6/22/39	〃	〃	〃	〃 〃 〃
28										Vidmarovič	Josef	28		M	M	laborer	Yes	Yes	Hungary	Croatian	Croatia	Liponjani	wife: Anna Vidmarovič, Liponjani Croatia
29										Antos	Maria	27		F	M	wife	〃	〃	Austria	Bohemian	Moravia	Rohatec	mother: Maria Vicka, Rohatec Moravia
30										〃	Anna	11		F	S	none	no	no	〃	〃	〃	〃	〃 〃 〃

62

62

Number of aliens on this sheet as to whom Collector has been requested to collect head tax: 14

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

11—4638

List 25

25

102

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

... upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

23.

Arriving at Port of New York, AUG 19 1913, 191

12	13		14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25		26	27		28	29	
No on List.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State.	City or Town.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	Ever in prison or almshouse, or supported by charity? If so, what?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
1	Ill	Oglesby	Yes	self	40	no	no	no	friend: Jan Stefanic, Oglesby Ill Box 456.	No	No	No	No	good	no	5	8	fair	bl	bl	Vaccination mark on right arm	Carniola	Gor. Kresiva
2	Minn	Everett	"	"	25	Yes	1909	Everett Minn	friend: Josef Zupancic Everett Minn Box 383	"	"	"	"	"	"	5	10	"	"	br	"	"	Selo
3	Wash.	Tacoma	"	"	30	no	no	no	father: Stefan Zadkovic Rowton Wash 5402 Court St.	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	Austria	Vel. Mune
4	"	"	"	"	35	Yes	1907	Tacoma Wash.	" " "	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	Male Mune
5	Pa	Kane	"	"	20	no	no	no	friend: Vinzenz Karuscic, Kane Pa Box 337	"	"	"	"	"	"	6	1	"	"	"	"	"	Opatje Selo
6	"	"	"	"	20	"	"	"	" " "	"	"	"	"	"	"	5	10	"	"	"	"	"	"
7	"	"	"	"	20	"	"	"	" " "	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	bl	"	"	"
8	"	"	"	"	20	"	"	"	" " "	"	"	"	"	"	"	5	9	"	"	br	"	"	"
9	"	"	"	"	20	"	"	"	" " "	"	"	"	"	"	"	5	10	"	"	"	"	"	"
10	"	"	"	"	20	"	"	"	brother: " "	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"	"
11	N.Y.	Little Falls	"	"	30	"	"	"	friend: Frank Troha, Little Falls N.Y. 535 Mill St.	"	"	"	"	"	"	5	10	"	"	"	"	Carniole	Mala Ligonja
12	Pa	Pittsburg	"	"	10	20	"	"	friend: Jakob Jarnik, Pittsburg Pa 919 Main Ave	"	"	"	"	"	"	5	5	"	br	"	"	"	Kamenca
13	N.Y.	New York	"	"	25	Yes	1910	New York	brother: Michal Makerianka N.Y. 409 E. 71 St. New York N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	9	"	"	"	"	Morava	Zlutavo
14	"	"	"	husband	40	no	no	no	bil: " " "	"	"	"	"	"	"	5	2	"	bl	bl	"	"	"
15	O.	Cleveland	"	self	20	"	"	"	friend: Victor Siler B. 1365 Nottingham Ct.	"	"	"	"	"	"	5	11	"	"	"	"	"	Ceperce
16	Pa	Philadelphia	"	"	20	"	"	"	brother: Jan Zupka 2110 S. Lawrence Philadelphia	"	"	"	"	"	"	5	5	"	br	"	"	Hungary	Zavrnaban Selva
17	"	"	"	"	20	"	"	"	brother: Stefan Potocnik 2109 Sand Howard St. Philadelphia	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	br	"	"	"
18	"	"	"	"	20	"	"	"	~~father: Peter Jankovich~~ B. 217 Delaware Co Clifton Heights	"	"	"	"	"	"								
19	N.Y.	Milwaukee	Yes	self	20	no	no	no	bil: Ludevit Petrusinec 619 Sherman St. Milwaukee Wis	no	no	no	no	good	no	5	5	fair	br	bl	none	Hungary	Tunyokfalva
20	N.Y.	New York	"	"	20	"	"	"	brother: John Krasnica 549 Market St. Newark N.J.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	blk	br	"	"	"
21	Ill	Chicago	"	"	20	Yes	1909	Chicago Ill	brother: Georg Mikel 1147 N. Lund St. Chicago Ill	"	"	"	"	"	"	5	11	"	bl	bl	"	"	Alsosztuco
22	"	"	"	"	20	no	no	no	brother: Fd. Nagel, 2355 So Albany Ave Chicago Ill	"	"	"	"	"	"	5	6	"	red	bl	"	Bohemia	Skutec
23	"	"	"	"	20	"	"	"	brother: Georg Mikel 1147 N. Lund St. Chicago Ill	"	"	"	"	"	"	5	—	"	bl	"	"	Hungary	Alsosztuco
24	Pa	Blairville	"	"	Yes	"	"	"	husband: Jan Vavrosik R. 791/5 Ste 11 Blairville	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	br	"	Moravia	Strakonice
25	"	"	"	mother	25	"	"	"	father: " " "	"	"	"	"	"	"	4	—	"	"	bl	"	"	Veseli
26	"	"	"	"	—	"	"	"	" " "	"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	br	"	"	"
27	"	"	"	"	—	"	"	"	" " "	"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	bl	"	"	"
28	"	Ellsworth	"	self	25	"	"	"	friend: Ivan Bakes Ellsworth Pa Box 284	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	br	"	Croatia	Lipovicani
29	Pa	West Newton	"	"	25	"	"	"	husband: Jan Antosi Box 147 Rolston Pa	"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	bl	"	Moravia	Prhatec
30	"	"	"	mother	—	"	"	"	father: " " "	"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	"	"

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Master F. Schlüter (State whether Master, First or Second Officer.) the S.S. Kaiser Wilhelm from Bremen, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

F. Schlüter
Master Officer.

Sworn to before me this 19 day of Aug, 19 0,
at NEW YORK

Immigration Officer.

11—4633

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—4638

Affidavit of Surgeon.

I, Dr Wimmer, Surgeon of the SS Kaiser Wilhelm, sailing therewith, (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had three years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of university Munchen, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 4 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr. Hermann Wimmy.

Sworn to before me this 19 day of Aug, 19 15

at NEW YORK

Immigration Officer.

11—4638

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—4638

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

26

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

26
S. S. Kaiser Wilhelm II, sailing from Bremen, August 12, 191

1	(This space for use by Government officials.)	2	3	4	5	6	7		8	9	10		11
No. on List.	HEAD TAX EXEMPTIONS. U. S. Citizen. Diplomat. Tourist. Resident of Canada. Cuba. Mexico.	HEAD TAX DEPOSITS. Special Inquiry. In Transit. Claims to be U. S. Citizen.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs. Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
1			Tyapaj	Maria	26	F	M	house wife	yes	yes	Hungary	Slovak	Hungary	Kosszurot	brother Ferencian Ikromcsak Jakel Kipto Hungary made
2				Janos	7	M	S	none	no	no					
3			Gordnitzki	Leib	42	M	M	tailor	yes	yes	Russia	Hebrew	Russia	Kiltopel	brother Benjamin Gordnitzki Kiltopel Tailor R.I.
4				Rahel	26	F		house wife							
5															
6															
7															
8															
9															
10			Kopec	Franciszka	32	F	M	Wife	yes	yes	Austria	Pole	Austria	Kropie	Brother in L. Katarzyna Kopec, Pawlow, Austria
11			"	Jan	11	M	S	-	"	"	"	"	"	"	"
12			"	Maria	9	F	"	-	"	"	"	"	"	"	"
13			"	Franciszek	6	M	"	-	"	"	"	"	"	"	"
14			"	Antoni	3	M	"	-	"	"	"	"	"	"	"
15			"	Stanislaw	1¾	M	"	-	"	"	"	"	"	"	"
16			Wodarczyk	Julia	4	F	"	-	"	"	"	Pole	"	"	Grandfather Mikolaj Kopec, Pawlow, Austria
17															
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

Nos. 11/17 by Steerage

47 63

Number of aliens on this sheet as to whom Collector has been requested to collect head tax: 11

*Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
†List of races will be found on the back of this sheet.

11—4638

List 26

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

26

104

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

13

Arriving at Port of New York, AUG 19 1913, 191

	12	13		14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25		26	27		28	29	
	No on List.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State.	City or Town.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	Ever in prison or almshouse, or supported (or applied for support) by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
ALIEN	1	Ilka	Frank	yes	self	$5	no			No	No	No	No	good	No	5	6	fair	bl	bl	none	Hungary	Hosszumezö
	2	"	"	(S	mother	—	"		father	"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"		"	"
	3	Anc	Montreal	S	self	$50			acqu Barondes Hirsch Justice 40 Bleury st, Montreal Que	"	"	"	"	"	"	5	4	1	"	"		Russia	Mittopel
NT ALIEN	4	"	"	S	husband	—	"			"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	br		"	"
	5									"	"	"	"	"	"								
	6									"	"	"	"	"	"								
	7									"	"	"	"	"	"								
	8									"	"	"	"	"	"								
	9									"	"	"	"	"	"								
	10									"	"	"	"	"	"								
	11	Ivy	Bklyn	—	self	$34	5½ years		Aunt Emma 256 [illegible]	"	"	"	"	"	"	5	6	Fair	Bl	Gray		Austria	Kis [illegible]
	12	"	"		Mother	"	"		Father	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"		"	Hungary
	13	"	"		"	"	"			"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"		"	"
	14	"	"		"	"	"			"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"		Austria	Bklyn
	15	"	"		"	"	"			"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"		"	"
	16	"	"		"	"	"			"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"		"	"
	17	"	"		"	"	"			"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"		Austria	Hungary
	18									"	"	"	"	"	"								
	19									"	"	"	"	"	"								
	20									"	"	"	"	"	"								
	21									"	"	"	"	"	"								
	22									"	"	"	"	"	"								
	23									"	"	"	"	"	"								
	24									"	"	"	"	"	"								
	25									"	"	"	"	"	"								
	26									"	"	"	"	"	"								
	27									"	"	"	"	"	"								
	28									"	"	"	"	"	"								
	29									"	"	"	"	"	"								
	30									"	"	"	"	"	"								

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Master F. Schlüter (State whether Master, First or Second Officer) of the S.S. Kaiser Wilhelm II, from Bremen, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

F. Schlüter
Comm. Officer.

Sworn to before me this 19 day of Aug, 19 05,

at NEW YORK

Immigration Officer.

11—4631

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—4638

105

Affidavit of Surgeon.

I, Dr Wimmer, Surgeon of the S.S. Kaiser Wilhelm, sailing therewith, (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had three years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University of Munchen, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr. Hermann Wimmer.

Sworn to before me this 19 day of Aug, 19 0

at NEW YORK

Immigration Officer.

11—4638

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens spring and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—4638

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S.S. Kaiser Wilhelm der Grosse sailing from Bremen, August 13th.

1	(This space for use by Government officials.)	2	3	4	5	6	7		8	9	10		11
No. on List.	HEAD TAX EXEMPTIONS. U. S. Citizen. Diplomat. Tourist. Resident of Canada. Other Countries.	HEAD TAX DEPOSITS. Special Inquiry. In Transit. Claims to be U. S. Citizen.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs. Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People	* Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
1			Paolic	Franciscek	34	m	m	farm lab.	yes	yes	Austria	Bulgarian	America	Chicago	wife, Rosa Paolic, Lawton & Stacy
2			Stacy		41									Fargo	" 10. "
3			Bdubic	Eva	44	f		home wife	11-15-1086	4/3/36				Calumet	Sister, Mrs. Joseph Bdubic, 2 Creek
4				Rose	9			8 none	11-12-0945						
5				Paule	42				11-12-0949	yes no					
6			Ziller	Johann	38	m	m	farm lab.	4150-8-14-42-505	yes yes	Austrian	Serbian	Russian	Lithuania	wife, Anna Ziller, Lithuania
7			Liegfried	Jakob.	18		s.	clerk						Bazyka	father, Samuel Liegfried, Bazyka.
8			Lokooks	Konje	42		m	farm lab.	no no		Austrian			Stefkowo	wife, Lydia Lokooks, Stefkowo,
9				Isaac	17				6-9486-1-16-40-505	yes yes					sister, Tasenya, Russia
10			Hedin		17		s.								father, Fedia Hedin, Lithuania,
11			Lokolowski	Antoni	27			IN HOSPITAL DISCHARGED		no no					mother, Katerina Hedin
12			Glodoba	Dmytro	17					yes yes					wife, Anelka Ivanicow
13			Iwanicow	Iwan	28		m	3-5-162						Ostynia	father, Michal Lolowski,
14			Golowski	Josef	20		s.					Polish		Poland	Russia Volhynia
15			Bobko	Iwan	24		m							Rakow	wife, Konje Bobko, Rakow
16			Maruszyn	Nikolaj	18		s.	Student maid						Bolechow	Bolechow,
17			Iwanicka	Katarzyna	17	f	s.	none. none						Stefkowo	mother, Anelka Iwanicka, Stefkowo,
18			Pietruszak	Josefa	24				11-15-1355	yes yes				Bryzgowa	father, Wasecy Janik, Bryzgowa,
19			Janik	Maria	20										mother, Maria Janik,
20			Pjura	Josefa	40		wd.	home wife	no no					Skole	Skole
21			Korynczyn	Josef	17		m	farm lab.	yes yes						father, Franz Korynczyn,
22			Jankjek	Wladislaw	25									Rakow	" Jadwig Jankjek, Rakow,
23			Rudzie	Emil	22		m								wife, Susanna Rudzie, Lubolek,
24			Lichalek	Jan	38									Bryzgowa	Bryzgowa, Rembilas,
25			Rembilas		35									Rafalowka	Rafalowka, wife, Susanna Rembilas,
26			Hermann		33			engineer				Bohemian		Czernowitz	Lemberg, wife,
27			Slowacke	Josefa	16		s.	clerk	1670			Polish		Salzburg	Salzburg, father, Jan Slowacke,
28			Bartolovic	Paulo	24		m	home wife			Hungary	Croatian	Croatian	Prigorama	son, Peter Bartolovic, Prigorama, Hungary, mother,
29				Verka	1										
30				Josip	7				6-2-3807						

Number of aliens on this sheet as to whom Collector has been requested to collect head tax: 30

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

11—4688

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List 27

106

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

S. *Arriving at Port of* New York, AUG 19 1913, 191

	12	13		14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.							
		25	26	27		28	29																	
	No on List.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State.	City or Town.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	Ever in prison, or almshouse, or institution for insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
	1	Ill	Chicago	ja	self	50	—			Segan: Bolgust Frank to Bud. 43. Cow Chicago	No	No	No	No	good	No	5	8	fair	blk	br	none	Morava	Hlechov
	2	"	"	"	"	40	—			Cousin " " "	"	"	"	"	"	"	5	4	"	bl	"	"	"	Tupcey
	3	"	"	"	"	30	—			husband, Josef Bambi 2819 W. 36th St.	"	"	"	"	"	"	4	9	"	br	gr	"	"	Zabreh
	4	"	"	"	mother	—	—			father " " "	"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	br	"	"	"
	5	"	"	"	"	—	—			" " "	"	"	"	"	"	"	—	—	"	bl	"	"	"	"
	6	"	"	"	self	25	—			sister i. l. Louis Dvorak 3528 Rockw.	"	"	"	"	"	"	5	11	"	"	bl	"	Galicia	Hrebenow
	7	Pa	Pittsburgh	"	"	25	—			cousin Rose Kaukan Pleasant St. Pittsburgh	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	br	"	Russia	Krosno
ST ALIEN	8	"	Franklin Ga	"	"	20	ja	1909 1912	Bro Cam	brother Bro 428 Franklin	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	bl	"	Galicia	Stefkowo
	9	"	"	"	"	20	—			cousin " " "	"	"	"	"	"	"	5	—	"	br	br	"	"	"
	10	"	"	"	"	20	—			cousin Lud. Lesnicka Box 386,	"	"	"	"	"	"	4	11	"	bl	"	"	"	"
	11	"	"	"	"	20	—			cousin Victor Sheboch Box 426,	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	bl	"	"	"
	12	"	"	"	"	15	—			cousin " " "	"	"	"	"	"	"	4	10	"	"	"	"	"	"
	13	Pa	Pittsburgh	"	"	25	—			Frank Lesnicka Palmerton Pa.	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	"	Ottynia
	14	N.J.	Newark	"	"	35	—			cousin Raymond Sobel Lehighton Penn.	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	"	Dovdolina
	15	N.Y.	Brooklyn	"	"	15	—			cousin Ludvik Sheboch 119 Manhattan Brooklyn	"	"	"	"	"	"	6	1	"	"	"	"	"	Kotor
	16	"	"	"	"	25	—			cousin Frank Kaukan Pleasant St. Pittsburgh	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	"	Bolechow
	17	Ct.	Youngstown	"	"	15	—			cousin Frank Kaliczka Box 38. Youngstown O.	"	"	"	"	"	"	5	—	"	"	br	"	"	Stefkowo
	18	Pa.	Kingston	"	"	20	—			cousin Frank Kaukan Pleasant St. Pittsburgh	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	bl	"	"	Stryszawa
	19	"	"	"	"	40	—			father " " "	"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	br	"	"	"
	20	N.Y.	New York	"	"	35	—			cousin Frank Kaliczka Manhattan 4th St. 38th Ave. York	"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	bl	"	"	Skole
	21	Ill.	Chicago	"	"	6	—			brother Box 428 Franklin Ill.	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	br	"	"	"
	22	"	Blossburg	"	"	32	—			cousin " " "	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	bl	"	"	Mokow
	23	"	"	"	"	32	—			cousin " " "	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	"
	24	"	Scranton	"	"	50	—			brother Box 570 Scranton Pa.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	br	"	"	Stryszawa
	25	Mich.	Detroit	"	"	40	ja	1906	Russia	cousin Karl Sheboch 1059 Beaubien Detroit Mich.	"	"	"	"	"	"	5	11	"	"	"	"	"	Rajbrot
	26	R. I.	Arlington	"	"	40	—			cousin Karl Sheboch 1059 Beaubien Detroit Mich.	"	"	"	"	"	"	5	10	"	"	"	"	"	Jozovic
	27	Ill.	Westville	"	"	30	—			brother Frank Kaliczka 1110 Ch. St. Chicago Ill.	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	bl	"	Austria-Russia	Gulbing
	28	Pa	Kingston	"	"	20	—			husband, Chas Kaliczka Box 10. Kingston Pa.	"	"	"	"	"	"	5	1	"	"	"	"	Croatia	Sveryanovac
	29	"	"	"	mother	—	—			father " " "	"	"	"	"	"	"	4	3	"	"	br	"	"	"
	30	"	"	"	"	—	—			" " "	"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	"	"

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Master F. Schlüter (State whether Master, First or Second Officer) of the S.S. Kaiser Wilhelm II, from Bremen, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

F. Schlüter
Comm'r. Officer.

Sworn to before me this 19 day of Aug, 19 15,
at NEW YORK

Immigration Officer.

11—4638

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—4638

Affidavit of Surgeon.

I, Dr Wimmer, Surgeon of the SS Kaiser Wilhelm, sailing therewith, (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had three years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of university of Munchen, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 2 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr. Hermann Wimmy.

Sworn to before me this 19 day of May, 1915

at NEW YORK

E E Gross

Immigration Officer.

11—4638

107

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—4638

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

28 28.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

, Kaiser Wilhelm sailing from Bremen, August 12th

11—4638

1 (This space for use by Government officials.) HEAD TAX EXEMPTIONS. U. S. Citizen. Diplomat. Tourist. Resident of Canada. Cuba. Mexico.	HEAD TAX DEPOSITS. Special Inquiry. In Transit. Claims to be U. S. Citizen.	2 NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	3 Age. Yrs.	Mos.	4 Sex.	5 Married or Single.	6 Calling or Occupation.	7 Able to— Read.	Write.	8 Nationality. (Country of which citizen or subject.)	9 †Race or People	10 * Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	11 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
28															
		Sporcic	Veronika	19		F	S	maid serv.	Yes	Yes	Hungary	Croatian	Croatia	Mala Draga	father Matija Sporcic Gorski.
		Jurak	Franc	23		M	S	farm lab.						Vrabce	male Draga Jakša Sidonja Furak
		Klyaic	Ana	26		F	M	housewife						Vrabce	father Ignac Klyaic
		Vrbicek	Janko	17		M	S	farm lab.						Fleminpark	father Ignac Vrbicek
		Walesi	Jela	23		F	M	housewife	No	No				Domagoic	Domagoic
		Frketic	Pavao	43		M	M	farm lab.						Otok	father Marko Markovic
		Panyan	Stefanija	21		F	M	housewife	Yes	Yes				Otok	wife Jela Frketic
			Petar	6		M	S	none	No	No				Macin	Macin
														M. Drage	mother Antika Sporcic
															M. Drage grandmother
		Bencetic	Izidor	36		M	M	farm lab.						Zrethlin	wife Julijana Banek
		Stepicek	Foham	43		M	M	Black miner	Yes	Yes	Austria	Slovenian	Styria	Gr. Pitz	wife Antonija Skiplock Styria
		Bilbija	Petar	20		M	S	farm lab.	No	No		Croatian	Germany	Dortmund	father Peter Peran Bilbija Pennia
		Tymowicz	Kogciech	19		M	S					Polish	Galizia	Lubno	father Marcin Tymowicz Galizia
		Pozarek	Jenovefa	20		F	S	maid serv.	Yes	Yes		Bohemian	Moravia	Vereli	mother Katerina Pozarek Moravia
		Greiming	Emilie	25		F	M	housewife			Russia	German	Russia	Pedgor	father i.l. Karl Rodt Russia
			Reinhold	2		M	S	none	No	No					Pedgor Kalarck gr. father
			Otto	11		M	S								
		Doberstein	Emilie	35		F	M	housewife	Yes	Yes				Slupca	father Fredr. Berer Perchyn Kelsok
		Weiss	Sandor	16		M	S	tailor			Hungary	Hebrew	Hungary	Budapest	mother Lenanne Weiss Nagyderesd Biker Hungary
		Geres	Jozef	35		M	M	farm lab.				Slovak		Nagydiveny	wife Maria Geres Nagydiveny Hun.
		Vrhovsek	Martin	40		M	M		No	No	Austria	Slovenian	Carniola	Velk Podlog	wife Rose Vrhovsek Carniola
		Domike	Alojz	17		M	S		Yes	Yes					father Ilka Domike Velk Podlog
		Feliojan	Frana	26		M	S		No	No					father Anton Feliojan Velk Podlog
		Garfinkel	Chaim Leib	11		M	S		Yes	Yes		Hebrew	Galizia	Tarnobrzeg	gr. father Schulem Garfinkel Galizia
		Szadokierska	Marya	38		F	M	housewife			Russia	Polish	Russia	Warschau	brother Ignac Domchowsk Russia
		"	Janina	20		F	S	maid serv.							Warschau uncle
		Bucek	Marcin	19		M	S	farm lab.			Austria		Germany	Poznan	father Kasra Bucek Galizia
		Wojciechowski	Boleslaw	35		M	M	farm lab.	yes	yes	Russia	Polish	Russia	Lodz	mother Wladyslawa Wojciechowsk Russia
		Bernat	Josef	20		M	S				Austria		Germany	Lokstedt	Lodz father Wawrzynia Bernat Galizia
		Chmiel	Jakob	19		M	S								Hamburg father Mack Chmiel
		Zielusia	Maciej	21		M	S						Galizia	Porenba	Hamburg mother Rozalia Zielusia Porenba

65

Number of aliens on this sheet as to whom Collector has been requested to collect head tax: 24

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

11—4638

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

129

List 28

28

108

11—4638

Arriving at Port of New-York, AUG 19 1913, 191

12	13		14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.							
																25		26	27		28	29	
No on List.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State.	City or Town.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If yes, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
1	Colo.	Walsenburg		self	27				Abel Jakob Szyncel Walsenburg Colo.	No	No	No	No	good	No	5	3	fair	bl	br	none	Russia	Male Droga
2	Ill.	Chicago		"	25				friend Jakob Kenny 1663 Blue Island Ave. Chicago Ill.	"	"	"	"	"	"	5	9	"	"	"	"	"	Trabes
3	Pa.	Lackawanna		"	20				brother Wife Filipi 421 Penn Ave. Lackawanna Pa.	"	"	"	"	"	"	5	4	"	br	"	"	"	Zemmayat
4	Pa.	New Brighton		"	32				uncle Lenko Fabijanovic Box 127 New Brighton Pa.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	dkh	bl	"	Galicia	Domagovo
5		Blair Station		"	25				husband Nicki Matanic Box 53 Blair Station Pa.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	bld	"	"	Croatia	Otok
6	Pa.	Sharpsburg		"	28	1908	Etna Pa.		husband Mike Yulchovic 6 Freeport St. Etna Pa.	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	"	"	"	Mravci
7		Edenburg		"	37				husband Dike Pangan Box 18 Edenburg, Pa.	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	"	Male Drage
8				mother					father	"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	"	"
9		Huntingdon		self	20				uncle Valent Tombolar Alexandria Pa.	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	br	"	"	Smetkovo
10				"	20				friend Valent Tombolar Alexandria Pa.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	bl	"	Austria	Sa Peter
11	Minn.	Virginia		"	20				godfather Mik Shadjic Box 418 Virginia Minn.	"	"	"	"	"	"	6	1	"	"	"	"	Bosnia	Lipunk
12	Mass.	Lowell		"	25				sister Rebekka Tomasic 29 Tenth St. Lowell Mass.	"	"	"	"	"	"	4	9	"	"	"	"	Galicia	Lubus
13	Mich.	Milan		"	18				cousin Frank Popelar R.F.D. Milan Mich.	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	"	"	Moravia	Vesoli
14	Ill.	Chicago		"	70				husband Adolf Spinning 269 Leavitt St. Chicago Ill.	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	br	"	Russia	Pedgor
15				mother					father	"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	"	"
16										"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	"	"
17		Ft. Chicago		self	12				husband Robert Dobrzynski 5455 Hohenzollern Ave. Chicago Ill.	"	"	"	"	"	"	5	1	"	"	"	"	"	Lupica
18	Ny.	Albany		"	20	1910	Pittsburgh Pa.		friend Lukas Kocur 102 Hudson St. Albany N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	blk	"	"	Hungary	Budapest
19	Pa.	Philad.		"	26	1910	Pittsburgh Pa.		husband John Milosevic 709 Market St. Philad. Pa.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	bld	"	"	"	Negyderevy
20		Latrobe		"	20				friend Tobijan Tomsik Box 118 Latrobe Pa.	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	Carniola	Velk
21	Oh.	Cleveland		"	25				friend Teodozija Druzic 1010 Orange Ave. Cleveland O.	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	bl	"	Carniola	"
22				"	20					"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	"	"	"	"
23	Ny.	New York		self	25				father Wasyl Zarembal 57 Delancey St. New York	"	"	"	"	"	"	4	5	"	"	"	"	Galicia	Tarnobrzeg
24	Pa.	Pittsburgh		"	20	1912	Pittsburgh Pa.		husband Jano Jakimovich 3179 Penn St. Pittsburgh Pa.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	br	"	Russia	Warshaw
25				mother					father	"	"	"	"	"	"	5	4	"	br	"	"	"	"
	N.J.	Passaic		self	25				father Jan Rusek 40 Passaic St. Passaic N.J.														
27	Mich.	Detroit		"	20				cousin Wladyslaw Lucianka 607 Lynch St. Detroit Mich.	do	do	do	do	good	do	5	7	fair	bld	bl	none	Russia	Lodz
28	Pa.	Edri		"	20				cousin Anton Kot Edri Pa.	"	"	"	"	"	"	5	10	"	"	"	"	Galicia	Medymare
29	Oh.	Dayton		"	25				cousin Jan Chmiel 1859 Salem St. Dayton Oh.	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	br	"	"	"
30	Ill.	Chicago		"	20				cousin Josef Jagielnik 2228 W. 18 Pl. Chicago Ill.	"	"	"	"	"	"	6	—	"	"	bl	"	"	Torcebe

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Master F. Schlüter of the S.S. Kaiser Wilhelm, from Bremen, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

F. Schlüter
Master. Officer.

Sworn to before me this 19 day of Aug, 19 07,
at NEW YORK

Immigration Officer.

11—4633

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—4633

Affidavit of Surgeon.

I, Dr Wimmer, Surgeon of the H. Kaiser Wilhelm, sailing therewith, (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had three years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University Munchen, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr. Thomas Wimmer.

Sworn to before me this 19 day of May, 19

at NEW YORK

Immigration Officer.

11—4638

109

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniák).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—4638

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

29

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

29
S. S. Kaiser Wilh. II. sailing from Bremen August 12 th, 191

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be duly listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

11—4638

No. on List.	(This space for use by Government officials.) HEAD TAX EXEMPTIONS. U. S. Citizen.	Diplomat.	Tourist.	Resident of Canada.	Resident of Cuba.	Resident of Mexico.	HEAD TAX DEPOSITS. Special Inquiry.	Head Tax.	Certificate U. S. Citizen.	2 NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	3 Age. Yrs.	Mos.	4 Sex.	5 Married or Single.	6 Calling or Occupation.	7 Able to— Read.	Write.	8 Nationality. (Country of which citizen or subject.)	9 †Race or People	10 *Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	11 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
1										Sienko	Marya	30		F.	S.	maid	no	no	Galicia	Polish	Galicia	Hyzne	father: Grzegorz Sienko Hyzne Galicia
2										Kwiatek	Jan	32		M.	M.	farmlab	yes	yes	"	"	"	Dylagowka	wife: Jalonka Kwiatek Dylagowka Galicia
3										Pociask	Stanislaw	30		"	"	"	"	"	"	"	"	"	wife: Katarzyna Pociask Dylagowka Galicia
4										Inglot	Karolina	19		F.	S.	maid	no	no	"	"	"	"	father: Michał Inglot Dylagowka Galicia
5										Sienko	Franciszek	32		M.	M.	"	"	"	"	"	"	"	wife: Karolina Sienko Dylagowka Galicia
6										Trzyna	Agnieszka	18		F.	S.		11-228646	yes	yes	10-3-39	"	"	"	father: Franciszek Trzyna Dylagowka Galicia
7										Pociask	Franciszek	42		M.	M.	farmlab	"	"	"	"	"	"	wife: Zofia Pociask Dylagowka Galicia
8										Bzikowicz	Ludwik	23		"	S.	"	"	"	"	"	"	Zmiaca	father: Józef Bzikowicz Zmiaca Galicia
9										Stach	Michal	42		"	M.	"	"	"	"	"	"	"	wife: Anna Stach Zmiaca Galicia
10										Stach	Tomasz	41		"	"	"	"	"	"	"	"	Strzeczyce	wife: Katarzyna Stach Strzeczyce Galicia
11										Orzel	Zofia	18		F.	S.	maid	no	no	"	"	"	Laskowa	mother: Katarzyna Orzel Laskowa Galicia
12										Bukowiec	Matgorzota	18		"	"	"	yes	yes	"	"	"	"	father: Kazimierz Laskowa Galicia
13										Rafel	Sonik	28		M.	"	farmlab	"	"	"	"	"	Krosno	father: Piotr Rafel Krosno Galicia
14										Grzegorzek	Piotr	18		"	"	"	"	"	"	"	"	Kamionka	father: Wojciech Kamionka Galicia
15										Chodiak	Semko	45		"	M.	"	no	no	"	Ruthen	"	Lyczki	son: Iwasko Chodiak Lyczki Galicia
16	VN 575/91									Surkiewicz	Hryniko	18		"	S.		V-59V370	yes	yes	"	"	"	Dubryniow	father: Ked Surkiewicz Dubryniowo Galicia
17										Cwiatuk	Dmytro	32		"	M.	"	no	no	"	"	"	"	wife: Kaska Onufryk Dubryniow Galicia
18										Tarnawsky	Dmytro	19		M.	S.	farmlab	no	no	Galicia	Ruthen	Galicia	Dubryniow	father: Iwan Tarnawsky Dubryniowo Galicia
19										Tarenko	Hryniko	27		"	M	"	"	"	"	"	"	"	wife: Maryna Tarenko Dubryniowo Galicia
20										Olejnik	Petro	18		M.	S.	farmlab	7-119103	"	"	"	"	Polanczyk	father: Andrzej Olejnik Polanczyk Galicia
21										Benewiat	Anton	34		"	M.	"	5-24455	"	"	"	"	Drindzion	wife: Maryia Benewiat Drindzion Galicia
22										Dactko	Oleksa	17		"	S.	"	"	"	"	"	"	Polanczyk	mother: Kazia Dactko Polanczyk Galicia
23										Korolyczak	Iwan	18		"	"	"	"	yes	yes	"	"	Zlozzion	father: Michal Zlozzion Galicia
24										Thal	Moische	18		"	"	clock & watch maker	2-1/5/40	"	"	"	Hebrew	"	Tiste	father: Isroel Thal Tiste Galicia
25	X									Feit	Joni	18		F.	"	laborer	2-856945	-3/5/41	-505	"	"	"	Sanok	father: Nathan Feit Sanok Galicia
26	X									Krell	Rosa	21		"	"	hair-dresser	"	"	"	"	"	"	"	father: Izaak Krell Sanok Galicia
27										Hrzekowian	Dmytro	18		M.	S.	farmlab	yes	yes	Galicia	Ruthen	Galicia	Bereska	father: Marko Bereska Galicia
28										Tuchas	Iwan	18		"	"	"	no	no	"	"	"	Zakrzowie	father: Iwan Tuchas Zakrzowie Galicia
29	X									Krennyk	Mikolaj	17		"	"	"	"	"	"	"	"	Krzywolki	father: Michaly Krennyk Krzywolki Galicia
30										Osiecki	Antoni	25		"	M.	"	"	"	"	"	Polish	"	"	wife: Maria Osiecki Krzywolki Galicia

66

Number of aliens on this sheet as to whom Collector has been requested to collect head tax: 21

Inspector

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

11—4638

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List 29

29

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

13. Arriving at Port of New York., AUG 19 1913, 191 110

No on List	12	13 Final Destination. (Intended future permanent residence.) State.	13 City or Town.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	19 Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by means of any prepaid, or assisted, or forced labor contract, or by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	27 Color of— Eyes.	28 Marks of Identification	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
										brother: Jacob Swajko														
	1	Ill.	Chicago	yes	self	28 mo	—	—		1843 25 Monroe st. Chicago	No	No	No	No	good	No	5	1	fair	blkd	bl	none	Galicia	Lynne
										sister: Hedwig Klaus														Dylagowka
	2	"	"	"	"	25 "	—	—		1528 W. 46 St. Chicago Ill	"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	gr	"	"	"
							908-	Chi-		brother: Ingo Gwiark														
	"	"	"	"	25 yes	911	cago			1637 Laflin st. Chicago	"	"	"	"	"	"	5	11	"	"	bl	"	"	"
										Comme: Katarzyna Walas														
	4	"	"	"	25 mo	—	—			1526 Justin st. Chicago	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	"	"	"	"
							911-	Chi-		br. i. l. Indro Oppiacko														
	"	"	"	"	25 yes	912	cago			1637 Laflin st. Chicago	"	"	"	"	"	"	6	—	"	"	"	"	"	"
										Comme: Josefa Gwiak														
	6	"	"	"	20 mo	—	—			1846 Justine st. Chicago	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	"	"	"	"
										br. Stanislaw Serwis														
	7	"	"	"	25 "	—	—			1530 Jerome st. Chicago	"	"	"	"	"	"	5	7	"	1	gr	"	"	"
										brother: Michal Jankowiec														
	8	Conn.	Wellingford		"	20 "	—	—		38 Washington st. Wellingford	"	"	"	"	"	"	5	1	"	"	br	"	"	Zmiava
							910-	San-		br. i. l. Jozef Szczepanski														
	9	Pa.	Kutiorka		"	20 yes	912.	tzvke		1737 W. Churchett Kutiorke	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	bl	"	"	"
							909-	Chi-		br. i. l. Walenty Orzel														
	10	Ill.	Chicago		"	20 "	911	cago		1634 Ulian st. Chicago	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	br	"	"	Rurcevce
										brother: Stanislaw Orzel														Lodzkie
	11	Mich.	Detroit		"	18 mo	—	—		32 Clippert ave, Detroit	"	"	"	"	"	"	5	2	"	blk	bl	"	"	"
										Comme: Maryanna Kiferniba														
	12	"	"	"	"	20 "	—	—		958 Hali first ave. Detroit	"	"	"	"	"	"	5	3	"	bl	br	"	"	"
										br. i. l. Piotr Czech														
	13	"	"	"	"	26 "	—	—		346 St. Wesson ave Detroit	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	bl	"	"	Krosno
										br. i. l. Wienty Zelek														Kominke
	14	"	"	"	"	20 "	—	—		32 St. Klipert ave Detroit	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	"	"
							907-	New		wife: Chawra Chodiak														Lyceki
	15	N.J.	Jamaica	ave	"	20 yes	910	York		Box 152 Jamaica N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	blk	br	"	"	"
										br. i. l. Peter Tyczkiewicz														Dubrynicz
	16	"	Rochester	yes	"	20 mo	—	—		241 Lowell st. Rochester	"	"	"	"	"	"	5	6	"	bl	bl	"	"	"
										brother: Ludwick Lyszyk														
	17	"	"	"	"	25 "	—	—		241 Lowell st. Rochester	"	"	"	"	"	"	5	11	"	bl	br	"	"	"
										grandfather: Michal Strilec														
	18	N.Y.	Rochester	yes	self	25 mo	—	—		1848 st. Wagner N.Y. Rochester	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	bl	"	"	"
										grandfather: Jozef Padlak														
	19	N.J.	Perth Amboy		"	20 "	—	—		407 Perth Amboy N.J.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	"
										brother: Michal Klepnik														Polaczyk
	20	Pa.	Kaut-y-Ge	yes	"	20 "	—	—		County - Co. Pa.	"	"	"	"	"	"	5	9	"	"	"	"	"	"
							909-	East		cousin: Jozef Orpinicz														Dzudrion
	21	"	Wilmerding		"	20 yes	911	Pitts		812 Penn st. Wilmerding	"	"	"	"	"	"	5	7	"	1	br	"	"	"
										sister: Paraszka Dachow														Polaczyk
	22	"	Twin Rocks		"	20 mo	—	—		Twin Rocks Pa.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	"
										br. Syria Lesiica														Horoid
	23	Ill.	Chicago		"	20 "	—	—		1117 S. 18th 3. Chicago Ill.	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	bl	"	"	"
										cousin: Gershon Fiddler														Tlusto
	24	N.J.	New York		"	20 "	—	—		209-11 E. 7th st. New York	"	"	"	"	"	"	5	11	"	"	"	"	"	"
										brother: Ed Sept														Sanok
	25	"	"	"	"	20 "	—	—		73 Clinton st. New York	"	"	"	"	"	"	5	1	"	"	br	"	"	"
										uncle: Lucas														
	26	"	"	"	"	20 "	—	—		113 Pitt st. N.Y.	"	"	"	"	"	"	4	11	"	"	gr	"	"	"
										brother: Ivan Wrzeszewicz														
	27	Pa.	Derry	yes	self	16 mo	—	—		Derry Pa.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	br	"	"	Bereska
										bro: Marek Warzalek														
	28	"	Wilmerding		"	20 "	—	—		440 Penn st. Wilmerding Pa.	"	"	"	"	"	"	5	4	"	blk	bl	"	"	Rawacki
										uncle: Andrzey Kozubek														
	29	"	"		"	20 "	—	—		Wilmerding Pa.	"	"	"	"	"	"	5	4	"	blk	br	"	"	"
										uncle: Jozef Gwiazek														
	30	"	"		"	20 "	—	—		Wilmerding Pa.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	bl	"	"	"

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Master J. Schlüter (State whether Master, First or Second Officer.) of the S.S. Kaiser Wilhelm, from Bremen, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

J. Schlüter
Comm. Officer.

Sworn to before me this 19 day of Aug, 19 15,
at NEW YORK

Immigration Officer.

11—4638

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—4638

Affidavit of Surgeon.

I, Dr Vinnier, Surgeon of the H. Kaiser Wilhelm II, sailing therewith, (State whether Surgeon "sailing" therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had three years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Munchen, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 14 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr. Wimmer

Sworn to before me this 17 day of Aug 19 13

NEW YORK

Immigration Officer.

30

111

H. Kaiser Wilh. II

Aug 20/13

Actual
685
10 c
695 Tot
30 SI
39 Tot

Revised
646
10 c
656 Tot

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniák).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—4638

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

30

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S. S. "Kaiser Wilhelm II" sailing from Bremen Aug 1912

1	(This space for use by Government officials.)	2	3	4	5	6	7		8	9	10		11
No. on List.	HEAD TAX EXEMPTIONS. U. S. Citizen. Diplomat. Tourist. Resident of Canada. Cuba. Mexico. Born in Japan. In Transit. Claims to be U. S. Citizen.	NAME IN FULL. Family Name. Given Name.	Age. Yrs. Mos.	Sex.	Married or Single	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
1		Krzyszkofiok Michal	26	M. S.		farm lab	no	no	Austria	Polish	Galizia	Poreba	fath. Jan Krzyszkofiok, Poreba, Gal.
2		Pelczarski Michal	21	M. S.		joiner	yes	yes	"	"	"	Palejowka	fath. Ludwik Pelczarski, Palejowka, "
3		Trobentar Franz	44	M. S.		farm lab	"	"	"	Slovenian	Kraviola	Gorenja Vas	wife: Resa Trobentar, Gorenja Vas, Krain
4		Vrhovsek Franc	27	M. S.		"	"	"	"	"	"	Sal Feldbog	wife: Resa Mlovsek, Sal Feldbog, "
5		Koskovitz Koren	35	M. S.		"	"	"	Hungary	Hebrew	Hungary	Bercena	wife: Rifke Koskovitz, Belcena, "
6		Lujan Vasile	30	M. S.		"	"	"	"	Romanian	"	Bndresch	wife: Maria Lujan, Bndresch, "
7		Kalyjurek Johan	25	M. S.		driver	"	"	Austria	Polish	Silesia	Jadebaa	fath. Johan Kalyjurek, Jadebad, Silesia
8		Dzmcruk Maria	20	F. S.		dress-maker	"	"	"	"	Galicia	Kolomyja	fath. Andrej Dzmcruk, Kolomyja, Gal.
9		Kober Michael	24	M. S.		farm lab	"	"	Hungary	German	Hungary	Ober Kirbic	moth. Juliana Kober, Ober Kirbic, Hung.
10		Lumnza Johann	33	M. S.		"	"	"	"	"	"	"	fath. Michael Lumnza, "
11		Burits Rosina	18	F. S.		maid serv	"	"	"	"	"	F. Ledoco	fath. Franz Burits, F. Ledoco, "
12		Laris Mihaly	40	M. S.		farm lab	"	"	"	Slovak	"	Csacza	wife: Maria Laris, Csacza, "
ADM		Latus Adel	14	F. S.		maid serv	"	"	"	"	"	Loper	gr. fath. Andreas Urban, Loper, "
15		Frasi Harry	26	M. S.		waiter	"	"	Austria	German	Austria	Vienna	fath. Ignaz Limanek, Landeplatz, Austr.
14													
15													F. O. Macatee, Insp.
16													
17													
18													
19													
20													
21													
22													
23													
24													
25													
26													
27													
28													
29													
30													

Number of aliens on this sheet as to whom Collector has been requested to collect head tax: 14

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

11—4638

List 30

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

30

112

...upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

...3. Arriving at Port of New York, AUG 20 1913, 191

No. on List	12 Final Destination. (Intended future permanent residence.) State.	13 Final Destination. City or Town.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	19 Whether in polygamy, or alienhouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	Eyes.	28 Marks of Identification	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
1	Ill.	Chicago	yes	self	$16	no			cousin: Joseph Lewczuk, 1118 Blue Island Ave Chicago Ill.	No	No	No	No	good	No	5	11	fair	bl	bl	none	Galicia	Poreba
2	N.Y.	Syracuse	"	"	$22	"			cousin: Ludovik Hadicki, 9 Waterst. 1210, Syracuse, N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	"	Galizien
3	Pa.	Latrobe	"	"	$29	yes	1903	Latrobe Pa.	cousin: Franz Lorbenhard, R.F.D. 85 And. 8 Latrobe Pa.	"	"	"	"	"	"	5	10	"	"	"	"	"	Austria	Gorenja Vas
4	O.	Cleveland	"	"	$20	no			friend: Nastus Merzic, 6037 Carry Ave Cleveland, O.	"	"	"	"	"	"	5	9	"	"	"	"	"	"	Mal Ceklin
5	N.J.	New York	"	"	$30	"			acqu: Hagm Davidovits, 318 Newtonst. New York	"	"	"	"	"	"	5	8	"	gr	br	"	Hungary	Foregne
6	O.	Cleveland	"	"	$20	"			cous: George Kiska 6609 Cleveland O.	"	"	"	"	"	"	5	9	"	bl	bl	"	"	Budapest
7	Wyom.	Meridan	"	"	$25	yes	1906	Meridan Wyom.	cous: Jan Zavada, Meridan, Wyom.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	br	"	Austria	Trdobica
8	N.J.	New York	"	"	$20	yes	1907	New York	aunt: Katarzyna Frankiewicz 3 Fratt St. 1062 New York.	"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	"	"	Galicia	Kolomyja
9	Wis.	Milwaukee	"	"	$20	yes	1907	Milwaukee Wis.	friend: Michall Krbata, 730 Germania St. Milwaukee, Wis.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	Hungary	Ober Mirbet
10	"	"	"	"	$20	yes	1913	Philadelphia Pa.	cous: Josef Lewczuk, 506 Germania St. Milwaukee, Wis.	"	"	"	"	"	"	6	—	"	"	"	"	"	"
11	Pa.	Allentown	"	"	$30	no			brother Johann Burito Allentown, Pa. Wife's	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	bl	"	"	Medves
12	"	Johnsonburg	"	"	$29	yes			brother John Kakacs, Box 330 James City, Pa.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	br	"	"	Csacca
13	Ill.	Chicago	"	"	$80	yes			father Geo Patsko, 1346 Glover St. Chicago, Ill. Wife's	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"	Lapor
14	N.J.	Englewood	"	"	$160	yes	1911	New York	wife: Anna Fragi, Englewood, N.J.	"	"	"	"	"	"	5	9	"	"	"	"	Austria	Vienna
15										"	"	"	"	"	"								
16										"	"	"	"	"	"								
17										"	"	"	"	"	"								
18										"	"	"	"	"	"								
19										"	"	"	"	"	"								
20										"	"	"	"	"	"								
21										"	"	"	"	"	"								
22										"	"	"	"	"	"								
23										"	"	"	"	"	"								
24										"	"	"	"	"	"								
25										"	"	"	"	"	"								
26										"	"	"	"	"	"								
27										"	"	"	"	"	"								
28										"	"	"	"	"	"								
29										"	"	"	"	"	"								
30										"	"	"	"	"	"								

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Master F. Schlüter, (State whether Master, First or Second Officer.) of the S.S. Kaiser Wilhelm, from Bremen, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 14 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

F. Schlüter
Comm. Officer.

Sworn to before me this 19 day of Aug, 19—

at NEW YORK

Immigration Officer.

11—4638

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—4638

Form 512
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

11—1121

RECORD OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY.

(7) NO. 113

GAL. S. S. "KAIS. WM. II" N.G.L. arrived 8/20/13. , 191 , M., , from

	Inspt. No.	NAMES.	MANIFEST. Group.	MANIFEST. No.	No. Persons.	CAUSE OF DETENTION.	Inspector.	ACTIONS OF THE BOARDS OF SPECIAL INQUIRY. Def.—Excl. Date.	Def.—Excl. Page.	Def.—Excl. Sec'y.	Rehearings. Date.	Rehearings. Page.	Rehearings. Sec'y.	Admitted. Date.	Admitted. Page.	Admitted. Sec'y.	Admitted. Time.	DEPARTMENTAL AND EXECUTIVE ORDERS. Date.	Record No.	Orders.	DEPORTED. Date.	Ship.	MEALS. Officer.	Breakfast.	Dinner.	Supper.
5f	1	Vescour, Susana	1	30	1	under 16 & LPC,	11;30 Schwartz.	8/23	108	NS.				8/22	58	Qtw	2nd							5	6	5
3m	2	Bialka, Jakob, child	3	1/2	2	lpc	11;20 Flannery							8/22	104	Lor	11:30							4	4	4
5f		" Marya																								
6f	3	Dziedicz, Walerya, brother	3	28-29	2	lpc, under 16	11;30 Flannery.							8/23	51	JqS	3:15							6	8	6
10m		" Stanislaw.																								
4f	4	Palus, Adel	30	13	1	lpc, under 16	11;45 Macatee.							8/23	154	NS	4							3	4	3
5f	5	Calik, Tanka,	4	9	1	lpc	12;50 Healy.							8/23	48	B	12:55							3	4	3
8m	6	Chaimowicz, Chaim	21	14	1	lpc	1; Schwartz.							8/21	65	Hugh	1:05							1	2	1
5m	7	Monczol, Andra	18	21/22	2	under 16, & LPC	12;55 Dyckes.							8/22	156	Mon	2							4	6	4
5m		" Janos																								
1m	8	Potempa, Jozef, nephew	3	26/27	2	lpc	12;45 Flannery	8/23	47	B				8/25	115	2	3:15							10	12	10
5m		Malcynski, Stefan																								
8m	9	Kravcsik, Maria	2	4	1	lpc	11;30 Waldo							8/22	97	Lor	10							2	2	2
7m	10	Lazerowicz, Israel	2	9	1	lpc	1;30 Waldo.							8/22	150	OB	11:15							2	2	2
19f	11	Ekielowna, Emilia	2	15	1	lpc II Cabin	1;25 Pearsall							8/23	78	HS	11:35							3	3	3
20f	12	Hirari, Amalia, sister	15	140	2	Sec. 11, under 16, LPC II	1;35 Cab. Henr.							8/22	185	Mon	4:10							4	6	4
15f		" Maria																								
26m	13	Koch, Christian	2	19	1	lpc II Cabin	1;20 Pearsall							8/21	1	F.	2:30							1	2	1
27f	14	Blotevogel, Kathie(with#13)	2	20	1	lpc II Cabin	1;20 "							8/21	1	F.	2:30							1	2	1
60f	15	Gluckstein, Ruchel	6	10	1	lpc II Cabin	1;20 Snider.							8/21	67	Hud	10:45							1	1	1
45f	16	Gottlieb, Zipie	5	25	1	lpc -	1;40 Fitzgerald	8/21	67	Mon				8/22	14	OB	12:40							2	2	2
26f	17	Kowal, Marya	3	15	1	lpc	2; Flannery																	5	5	5
60m	18	Rimidis, Ignacas, wife	1	18/19	2	lpc, phd-cert	2; Schwartz.							8/22	38	HS	1:10							4	4	4
55f		" Bronislawa																								
18m	19	Hlucicka, Wenzel	Stowaway		1	lpc	2;55 Macint.																	5	5	5
16m	20	Ziemba, Augustyn	4	24	1	lpc, phd-cert	2;55 Healy							8/23	62	JqS	4							3	3	3
36m	21	Javorsky, Albert	15	7	1	lpc-cert	3; Fitzg.							8/23	130	HS	2:00							3	3	3
17m	22	Buy, Iwan	16	11	1	lpc, phd-cert.	3;20 Forster							8/25	114	Mog	11:10							5	4	5
50m	23	Henika, Lipot	17	21	1	lpc, cert.	3;1 Connor							8/23	19	Qtw	12							3	2	3
17m	24	Byczek, Andrzej	9	3	1	lpc, phd-cert.	3; Zamosh							8/21	177	Hug	3:35							1	1	1
																								81	93	81

Kais Wm I
Kais Wm I 8-20

Form 518
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

11—1121

RECORD OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY.

NO. 114

CAR S. S. "KAIS. WM. II" N.G.L. arrived 8/20/13. , 191 , M., , from

	Index No.	NAMES.	MANIFEST. Group.	MANIFEST. No.	No. Persons.	CAUSE OF DETENTION.	Inspector.	ACTIONS OF THE BOARDS OF SPECIAL INQUIRY. Def.—Excl. Date.	Def.—Excl. Page.	Def.—Excl. Sec'y.	Rehearings. Date.	Rehearings. Page.	Rehearings. Sec'y.	Admitted. Date.	Admitted. Page.	Admitted. Sec'y.	Admitted. Time.	DEPARTMENTAL AND EXECUTIVE ORDERS. Date.	Record No.	Orders.	DEPORTED. Date.	Ship.	Officer.	MEALS. Breakfast.	Dinner.	Supper.
48m	25	Maruszyn, Nikolaj	27	16	1	lpc-cert 4;	Connor																		5	4 5
17m	26	Fedurko, Petro	16		1	lpc-phdcert. 4;27	Forster.				8			8/22	99	75	4th								2	2
2M	27	Gottlieb Yidel	5	26	1	LPC. for hosp 8/22/13	5th Phila Wilder							8/22	161	095	1st								1	1
F	28	Papura, Josefa	27	20	1	LPC (for NYPH 8/23- 1.30 pm)	Johnson	8/22																	2	3 2
4mm	29	Szot, Jan	20	11	1	LPC Cert (for hosp 8/23-12.30 pm)	Mountford	8/22																	2	3 2
1M.		Jakalowski Antoni	27	11	1	ted or cert for hosp 8/23/13	10th Zamosh	8/15	102	Mccy															—	1
2 Fm	31	Ohmura Walenty	19	18		LPC cert for Hosp 8/29/13	10th Mad[illegible]	8/30	12	7	8/30	13	K	—	—						8/31/13	Kronp	11th		2	3 2

14 17 14

Ellis Isl. I 8 20

N. Y. Form 80
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

11—1418

RECORD OF DETAINED ALIENS

S. S. Kaiser Wm. II (N.G.L. Line) arrived August 20, 1913, 19—, M., from

NO.	NAME OF ALIEN	MANIFEST Group	MANIFEST Number	NUMBER OF ALIENS One year old or under	NUMBER OF ALIENS Older than one year	CAUSE OF DETENTION	DISPOSITION	DISCHARGED By Inspector	DISCHARGED Date	DISCHARGED Time	MEALS Breakfast	MEALS Dinner	MEALS Supper
						11:14							
1	Schreier, Antonie	5	3		1	To tel $	Hrst Heinrich 1158 Chrst Chgo Ill	C	22	12	2	2	2
2	Prokopczak, Jozka	3	13		1	" sister	Sis Apfelonia Dubas 1182 4 Av Chgo Manchester NH	C	20	3.20	—	1	—
3	Wesialek, Franc	20	5		1	" tel $	Bro in Ludwika 110 Enfield	D	23	4	3	4	3
4	Schirtz, Helena	5	29		1	" brother	Wm Klaus Lustgarten 42 Ave D Chgo	C	21	11.-	1	1	1
5	Blaufuks, Bessie	5	15		1	" uncle	Cous Bussie Bein 834 E 156 St Chgo	C	20	3.-	—	1	—
6	Hanebauer, Emma	17	14		1	" sister	Sis Bertha 508 Bridendorf Ave Allegh	C	21	11.-	1	1	1
7	Murin, Ilona	15	2		1	" cousin	Hungarian Home	C	22	10.30	4	4	4
8	Kopec, Fran'a & 5 ch	26	11		6	" husband	Brst Marcin 256 Sheffield Ave Allegh	C	21	9.45	6	6	6
9	Skrzypczak, Julia	26	17		1	" parents	Bro Ludwig & 256 Sheffield Ave Allegh	C	21	9.40	1	1	1
10	Bandle, Klara	4	27		1	" tel $	Cous Jett Cohn 109 Pleasant St Northampton Mass	D	22	3	2	3	2
11	Glowczynski, Bole,	5	23		1	" brother	Bro Julian 537 Market St Newark NJ	C	20	3.-	—	1	—
12	Potop, Josef & sis	1	20		1	" sis	Sis Agnes 110 E 2 St Chgo	C	20	3.2	—	1	—
13	Koscikiewicz, Julia	4	16		1	" uncle	Une Michal Sivark 78-1 St Chgo	C	20	3.50	—	1	—
14	Junowicz, Domenika	1	9		1	" histeni	Polish Society	D	26	4	6	7	6
15	Kasza, Wlad	20	10		1	" tel $	RRw Bro Frank 1314 W Ohio St Chicago Ills	A	26	12	6	6	6
16	Laubach, Eliz & 2 ch	14	1	1	2	" tel $	RR to Mrs Frank O'Keefe Chicago Ills	D	23	12	6	6	6
17	Berkowicz, Samson	5	14		1	" tel $	RR to Jack, Joe 1230 W Rubey Chicago Ills	D	"	12	3	3	3
18	Libra, Ruzena	24	19		1	" friend	Slavonic Dept	C	22	11.50	2	2	2
19	Pletnik, Anna & dau	1	12		2	" tel $	Hrst Josef Lehigh St Coaldale Pa	D	22	12.40	4	4	4
20	Czalapaj, Paranka	4	7		1	" tel $	RR to Mrs Leader 195 Elm St New Haven Conn	D	23	12	3	3	3
21	Papura, Josefa	27	20		1	" friend	Held	D	23	12.	3	4	3
22	Brodnyanszki, Marie & 2 ch	18	26	1	2	" husband	Hrst Rudolph 451 Niagara St Niagara Falls NY	B	21	3.47	2	4	2
23	Gziuba, Marya	9	2		1	" sister	Bro in l Josef Wargacki 66 Ho 7 St Bklyn	D	22	11.50	2	2	2
24	Putnor, Anna	1	5		1	" tel $	Bro Stan 785 Banks St Waterbury Conn	D	22	4	3	2	
25	Orawetz, Rudolf	21	25		1	" tel $	Bro Michel 273 Bombay Ave Detroit Mich	C	21	3	1	2	1
26	Weissman, Mischke	1	23		1	" brother	Bro Joseph 723 E 5 St Chgo	B	21	3.00	1	2	1
27	Zsivitz, Draga	21	22		1	" son	Son Gustav 407 E 90 St Chgo	C	21	11.-	1	1	1
28	Matkowska, Maria & 2 ch	2	1		1	" tel $	Hrst Ivan 405 Vernon Ave Scranton Pa	D	22	3	2	3	2
29	Kochaliewicz, Anna	9	21		1	" uncle	Une Wasyl K 77 Hay St Newark NJ	D	20	3	4	1	4
30	Bojko, Michal	4	14		1	" sister	Br-i-l Dmitro Tabor 23-17 St Bayonne NJ	B	21	2	1	4	1

KAIS WM 11 AUG.20

S. I. Form 89
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

11—1418

RECORD OF DETAINED ALIENS

S. S. Kai Wm II arrived ....., 19...., ..., M., ..., from .....

NO.	NAME OF ALIEN	MANIFEST Group	MANIFEST Number	NUMBER OF ALIENS One year old or under	NUMBER OF ALIENS Older than one year	CAUSE OF DETENTION	DISPOSITION	DISCHARGED By Inspector	DISCHARGED Date	DISCHARGED Time	MEALS Breakfast	MEALS Dinner	MEALS Supper
31	Obrado, Mila	19	1		1	To tel $	12:30 RR Cous Ilia Ignatone 2813 "R" Rd Omaha neb	J	29	11.10	9	9	9
32	Kozyczewska Johanna & 2 ch	16	19		3	" tel $	RR to Mrs Jos J Anderson Pittsburgh Pa	J	23	12	9	9	9
33	Weiss, Marie	9	20		1	" cousin	Cous David Kraus 1891 Daly Ave Bx	A	20	4.15	—	1	—
34	Feit, Toni	29	25		1	" brother	Bro Benj 143 Clinton St Bx	A	21	10.15	1	1	1
35	Meher, Jossel	4	28		1	" uncle	Une Sam M 720 E 6 St Bx	J	22	4.15	2	3	2
36	Garfinkel, Chaim	28	23		1	" father	Bath Willis 5 & Columbia St Bx	J	20	3.15	—	1	—
37	Perlman, Rachela	22	5		1	" uncle	Clara de Hirsch Home	A	20	4	1	2	1
38	Matuszak, Ahafia & ch	22	7		2	" husband	Hirst Jas 231 Moore St Bklyn	J	21	14.15	2	2	2
39	Krell, Rosa	29	26		1	" uncle	Chief Pet Lieut Asst 113 Ridge St Bx	A	20	3.15	—	1	—
40	Gross, Sarah	9	15		1	" tel $	Bro Joseph 391 E 8 St Bx	A	21	12.20	1	1	1
41	Zombori, Bela	18	2		1	" tel $	Cous Endi Hilipofski 131-2 Ave Homestead Pa	J	22	4	2	3	2
42	Haas, Pal	18	5		1	" tel $	RR to father Paul 1814 Flint St Milwaukee Wisc	A	26	4	6	7	6
43	Boiger, Sossie & son	12	4		2	" husband	Hirst Max 556 W 158 St Bx	A	20	3	—	2	—
44	Grinker, Eva (Cabin)	2	27		1	" uncle	Une Max Sranan 20 E 17 St Bklyn	A	20	4.15	—	1	—
45	Tocunyk, Mikolai	29	29		1	" mmed exm.	RR to Uncle Andrey Pittsburgh Pa.	J	23	9.15	4	5	5
46	Pajak, Valojna	23	14		1	" brother	Bro Jan 683 Elizabeth St Cor 6th Amboy NJ	J	22	10	2	1	2
47	Lechner, Ruchel	5	28		1	" father	Bath Josel 81 Kivington St Mfk	A	21	18.15	1	—	1
48	Paplawski, Jan	1	4		1	" tel $	Bro Kazimir 239 Perry St Herkimer NY	J	22	3	2	2	2
49													
50													
51													
52													
53													
54													
55													
56													
57													
58													
59													
60													

22

D IV. B

Form 630
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

Number 1

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. "ALMIRANTE" sailing from SANTA MARTA, AUGUST 12th, 1913., Arriving at Port of New York AUGUST 21st., 1913

117

No. on List	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	AGE. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	Hoats	Morris	56	4	M	M	Allentown Penn. April 9th. 1856		Allentown Pennsylvania.
2	Willis	Albert L.	71	9	M	W	Alexandria Va. Nov 15th. 1841		124 West 183rd. St.N.Y.City.
3	Camp	Isobel	61	7	F	S	New York City. Jan 26th. 1852		720 West 181st. St. N.Y.City.
4	Brand Russ	Anna	31	5	F	S	Brooklyn N.Y. Nov 13th. 1881		335 Colfax Ave. Scranton Pa.
5	Simms	Charles E.	52	6	M	S	New York City. Jan 24th. 1861.		11 Wall St. New York City
6	Clark	Helen	24	9	F	S	Chetopa Kans. Oct. 8th. 1888		3726 Madison Ave. Kansas City.
7	Thomson	Belle	48	4	F	M	Austin Texas Dec 25th. 1865		Austin Texas.
8	Thomson	Rector M.	62	8	M	M	Burleson Cy. Texas Jan 12th. 1849		Austin Texas.
9	Tomlinson	Harriet	23	1	F	S	Austin Texas June 8th. 1890.		116 W Arnour Blvd. Kansas C. Mo.
10	Reno	Claude T.	31	4	M	M	Lyons Pa. April 4th. 1882.		Allentown Pa.
11	Masterton	Janet	35	8	F	S	Paterson N.J. Dec 10th. 1877.		151 12th. Ave. Paterson N.J.
12	Rulison	Edgar	48	11	M	M	Lexington Mich. Sept 19th. 1864		Muskogee Okla.
13	Pond	Virgil C.	54	5	M	M	Foxborough Mass. March 5th. 1859		Brookline Mass.
14	Pond	Maude M.	46	9	F	M	Boston Mass. November 3rd. 1866		5 Philbrick Rd. Brookline Mass
15	Pond	Marion	16	10	F	S	Brookline Mass. Oct. 16th. 1896		" " " " "
16	Pond	Ruth	15	5	F	S	Brookline Mass. March 21st. 1898		" " " " "
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

IMPORTANT NOTICE. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to the passenger at the port of arrival.

11—4712

Affidavit of Surgeon.

I, Wm Van Dyke, Surgeon of the U.S. Shipping Commissioner Surgeon, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had three years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the State of Maine & Maryland, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Wm Van Dyke

Sworn to before me this 1st day of Aug, 1913

at Norfolk

Immigration Officer.

11—1115

113

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

2

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. "ALMIRANTE" 12 sailing from SANTA MARTA, AUGUST 12rh., 1913.

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	*Last Permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) City or Town.
1	Davila	Francisco E.	53		M	M	Merchant	Yes	Yes	Colombia	Latin Amer.	Colombia	SantaMarta	Friend. Vicente Noguera. Santa Marta Colombia.	M.Y.	New York.
2	Noguera	Elison R.	20		F	S	None	"	"	"	"	"	"	" ----- do ----- "	"	"
3	Noguera	Vicente D.	14		M	S	Student None	"	"	"	"	"	"	" ----- do ----- "	"	"
4	Garcia	Gonzalez	11	10	M	S	Student	"	"	"	"	"	"	" ----- do ----- "	"	"
5	Petersen	Frances A.	69		F	W	None	"	"	"	British	"	"	Son in Law, Philip H. Marshall Santa Marta	"	"
6	Gonzalez	Edward E.	11		M	S	Student	"	"	"	Latin Amer.	"	"	Father, Alfredo Gonzalez Santa Marta Colombia	"	"
7																
8																
9																
10																
11																
12																
13																
14																
15																
16																
17																
18																
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

List .....

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW YORK, AUGUST 21st. , *1913.* 119

11—1118

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether ticket paid for own passage, whether paid by him, other person, or by corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	17 If Yes— Year or period of years.	17 If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane? Supported by charity? If so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, agreement, or assistance, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	27 Color of— Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
1	-	Self	Yes	Yes	1yr	NewYork.	Home Wife & Children, 247 West 138th. St. New York.	No	No	No	No	Good	No	5	11	Drk	Blk.	Brn.	None	Colombia	Santa Marta.
2	-	Father Uncle	"	No	-	-	Uncle, Mr F.E.Davila. 247 West 138th. St. New York	"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	"	"	"	"
3	-	Father	"	No	-	-	" ------ do -----	"	"	"	"	"	"	4	11	"	"	2	"	"	"
4	-	Father	"	No	-	-	" ------ do -----	"	"	"	"	"	"	4	9	"	"	"	"	"	Cienaga "
5	-	Self	"	Yes	1911	New York	Son, Peter Petersen, 301 W 96th. St. New York	"	"	"	"	"	"	5	0	Fair	Grey	Grey	"	"	Santa Marta
6	-	Father	"	No	-	-	Uncle, ------ do -----	"	"	"	"	"	"	4	3	Fr.	Blk.	Brn	"	"	Barranquilla
7																					
8																					
9																					
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, W. H. Swan master of the ss "Almirante", from Santa Marta .., do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, six in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

(State whether Master, First, or Second Officer)

W. H. Swan
Master (Official)

Sworn to before me this .... day of Aug ..., 19..;

at .....

.....
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend, steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, Wm Van Dolsen, Surgeon of the S.S. Almirante Saling, Steamship
(State whether surgeon employed by owners thereof or otherwise.)
solemnly, sincerely, and truly Swear that I have had three years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University of Maryland
& State of Maine & Maryland, and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, One in number, are, according
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

Wm Van Dolsen

Sworn to before me this 1st day of [illegible], 19[illegible]

at [illegible]

Immigration Officer.

120

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—115

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

3

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. "ALMIRANTE" sailing from PUERTO COLOMBIA, AUGUST ~~###~~. 10th, 1913.

1 No. on List.	2 NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	3 Age. Yrs.	Mos.	4 Sex.	5 Married or Single.	6 Calling or Occupation.	7 Able to— Read.	Write.	8 Nationality. (Country of which citizen or subject.)	9 †Race or People.	10 *Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	11 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	12 Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	de Castro	Armando	23	2	M	S	TRANSIT. Student	Yes	Yes	Colombia	Span. Amer.	Colombia	Barranquilla	Uncle, Mr D. A. de Castro. Barranquilla.	Toronto.	Canada.
2	Collante	Ramon J.	21	1	M	S	TRANSIT	"	"	"	"	"	"	Friend, Gerdts Stubbs & Co. Barranquilla	Colombia.	Barranquilla.
3	Ferrans	Francisco	36	2	M	M	TRANSIT	"	"	"	"	"	"	Father, Mr F. Ferrans Barranquilla	IN POSSESSION OF ROUND	
4	Roncallo	Wilfried B.	30	2	M	"	TRANSIT	"	"	"	"	"	"	Father, Mr B. G. Roncallo Barranquilla	IN POSSESSION OF ROUND	
5																
6																
7																
8																
9																
10																
11																
12																
13																
14																
15																
16																
17																
18																
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

70

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11 1115

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

List —

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

To the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW YORK, AUGUST 21st., 1913.

121

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.						28	29	
														25	26	27						
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison, or almshouse, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?								Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
1	No	Self	Yes	Yes	1912	NewYork	Attending Woodstock College Woodstock, Ontario. Canada	No	No	No	No	Good	No	5	0	Drk	Blk.	Brn	None	Colombia	Barranquilla
2	No	Self	Yes	No	-	-	Friend, H. Mendez, C/o A. Held. N. York. Home , San Juan St. Barranquilla.	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	"	"
3	Yes	Self	Yes	Yes	1908	N.York	Friend, J. Bartley, 1163 54th. St. Blyn. Home, Francisci Ferrans Barranquilla.	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	"	"	"	"
4	Yes	Self	Yes	No	-	-	Friend. J. Bartley. 1163 54th. St. B'lyn. Home. W. B. Roncallo. Barranquilla	No	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	"
5																					
6																					
7																					
8																					
9																					
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, W. H. Bevan, master, of the ss "Almirante", from Puerto Colombia, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, four in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

(Make whether Master, First or Second Officer.)

W. H. Bevan

Master ~~Officer~~.

Sworn to before me this 21st day of July, 1913;

at [illegible]

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 2 (Age). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination). Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much). The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place (as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Form 630
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

Number .....

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

4

S. S. "ALMIRANTE" sailing from CARTAGENA, AUGUST 9th, 1913., Arriving at Port of New York AUGUST 21st., 1913.

ON LIST.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	AGE. Yrs.	Mos.	SEX.	MARRIED OR SINGLE.	IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	Brand	Stanley J.	23	8	M	S	Detroit Mich. Dec 22nd. 1889		5 Bethune Ave. Detroit Mich.
2									
3									
4									
5									
6									
7									
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

IMPORTANT NOTICE.—Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to the passenger at the port of arrival.

11—4712

Affidavit of Surgeon.

I, Wm Van Dolsen, Surgeon of the U.S. Immigrant Sailing Vessel, do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have had three (State whether Surgeon "acting transatlantic" or employed by owners (omit as the case may be.)) years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University of Maryland & State of Maine & Maryland, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing List or Manifest Sheets, One in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Wm Van Dolsen

Sworn to before me this 27 day of Aug, 1913

at Boston

B. [illegible]

Immigration Officer.

Aug. 21 1913

Act of Feb 5 1903

30 — 47 — 77

47 — 3 — 50 27 77 — 17

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

5

...the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered ...

S. S. "ALMIRANTE" 12 sailing from COLON, August 14th. 1913.

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
On list	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Begemann	Wilhelm	28	1	M S	Merchant	Yes	Yes	Germany	German	U.S.A.	New York City.	Friend, E.Jacobsits. 702 Tompkins Av. Ft.Wadsworth S.I.N.Y.	N.Y.	New York.
2	Walz	Ludwig	32	10	M S	Clerk	"	"	"	"	Ecuador	Tumbaco	None in Tumbaco. Home:-1620 E29th.Av. Denver.	Col	Denver
3	Reece	William A.	34		M S	Elect. Engineer	"	"	N.Zealand.	British	U.S.A.	Schenectady.	Friend, F.W.Slater. 20 N.Church St. Schenectady	N.Y.	Schenectady.
4	Patron	Juana Rizo	35		F M	TRANSIT None	"	"	Peru	Peruvian	Peru	Lima	Husband, Sr.Patron. Huallanca Mines	Peru	England. LONDON.
5	Ayala	Rafaela	15		F S	TRANSIT Maid	No	No	"	"	"	"	Mother, Mrs R. Ayala Huallanca	Peru	" "
6	Fort	Carlos	24		M S	TRANSIT	Yes	Yes	"	"	"	"	Mother Mrs Fort. Villalta St.	Lima	Peru " "
7	Wheeler	Hubert	23		M S	TRANSIT	"	"	England	British	England	London	Father. Mr F.Wheeler 106 Sugden Rd. Clapham	"	London.
8	Keutgen	Julius	41		M S	TRANSIT	"	"	Germany	German	Ecuador	Guayaquil	Friend, Mr Max Muller. Guayaquil	Ecuador	Germany BREMEN
9	Jacoby	Alfred	28		M S	TRANSIT	"	"	Peru	Peruvian	Bermany	Berlin	Father, A. Jacoby. Karlstrasse 31	Berlin.	" BERLIN.
10	Grana	Franco	35		M M	TRANSIT	"	"	"	"	Peru	Lima	Wife, Sa. A. Grana Lima	Peru	Peru Lima
11	Gascuel	Louis	47		M M	TRANSIT	"	"	France	French	France	Verscilles	Home & Wife, 54 Avenue de St.Cloud.	Verseilles	France VERSEILLES.
12	Gair	John D.	28		M S	TRANSIT	"	"	Scotland	Scotch	Bocas	R.Panama	Friend, H.J.Bartlett Bocas del Toro R.	Panama.	TELA. Spanish Honduras.
13	Clarke	Frederick G.	50		M M	TRANSIT	"	"	England	British	Chile	Santiego	Luis Aliband(Friend) Bank of Chile Santiago	Chile	Chile Santiago
14	Clarke	Laura A.	38		F M	TRANSIT	"	"	"	French	"	"	---------- do ----------	"	"
15	Bauer	Arthur	24		M S	TRANSIT	"	"	Italy	Italian	Italy	Genoa	Home & Father, Mr A. Bauer Genoa	Italy	GENOA
16	Silva	Alberto	22		M S	TRANSIT	"	"	Ecuador	Ecuadorian	Ecuador	Quito	Home and Parents. Mr Silva Quito	Ecuador.	France PARIS
17															
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

List –

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

124

Arriving at Port of NEW YORK, AUGUST 21st. , 1913.

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	17 If Yes— Year or period of years.	17 If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether in prison or almshouse, or institution for support by charity; if so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	27 Color of— Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
1	-	Self	Yes	Yes	1910/1911	N.York.	Mme. E. Jacobeits. 702 Tompkins Ave. Ft.Wadsworth. Staten Island.	No	No	No	Nom	Good	No	5	11	Fr	Blnde	Blue	None	Germany	Lur Ostfr.
2	No	"	"	"	1909/1912	Denver	Mother. Mrs P. Walz. 1620 E 29th Ave. Denver. Col.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	Brn	Grey	"	"	Oberkirch
		"	"	"	13 yrs.	N.York	Friend. F.W.Slater. 20 N.Church St. Schenectady N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	N.Zealand	Christchurch
4	No	"	"	"	1910	N. York	None in U.S.A. IN Direct Transit To London	"	"	"	"	"	"	5	2	"	Fair	Brn	"	Peru	Lima
5	"	Mrs Patron	"	No	-	-	---------- do ----------	"	"	"	"	"	"	5	1	Dark	Blck	Brn.	Coloured.	Peru	Huallanca
6	"	Self	"	No	-	-	---------- do ----------	"	"	"	"	"	"	5	3	Fr.	Blk	"	None	Peru	Lima
7	"	Employers	"	Yes	1911	Seattle	---------- do ----------	"	"	"	"	"	"	5	8	Fr.	Brn	Brn	None	England	London
8	"	Self	"	Yes	1912	N.York	In Direct Transit to Bremen	"	"	"	"	"	"	6	1	Fr	Fair	Blue	Spectacles	Germany	Bremen
9	"	Self	"	No	-	-	---------- do ---------- In Direct Transit To Berlin	"	"	"	"	"	"	6	0	Fr	Brn	Brn	None	Peru	Lima
10	"	Self	"	No	No	(at Buffalo.)	(Peruvian Delegate to Congress in School Hygiene Home Armagura St. Lima Peru.	No	"	"	"	"	"	5	9	Drk	Blck	Brn,	None	Peru	Lima
11	"	Self	"	Yes	1911	N.York	None in U.S.A. In Direct Transit To France	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	Grey	None	France	Alais Gard
12	"	Self	"	"	1911	"	None in U.S.A. In Direct Transit To { Tela Span.Honduras	"	"	"	"	"	"	5	5	Fr.	Fr.	Blue	None	Scotland	Edinburgh
13	"	"	"	"	1898	"	None in U.S.A. In Direct Transit to Santiago Chile	"	"	"	"	"	"	6	1	Fr	Grey	"	None	England	Staffordshire
14	"	Husband	"	No	-	-	Remaining in New York for two or three weeks.	No	"	"	"	"	"	5	8	"	Brn.	Grey	None	Chile	Valparaiso
15	"	Self	"	No	-	-	None in U.S.A. In Direct Transit to Italy.	"	"	"	"	"	"	5	7	"	Blk.	Brn.	None	Italy	Genoa.
16	"	Self	"	No	-	-	None in U.S.A. In Direct Transit To Paris	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	None	Ecuador	Quito
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, W. H. Bevan, Master (State whether Master, First or Second Officer.), of the "Almirante", from Colon, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, sixteen in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

W. H. Bevan
Master Officer.

Sworn to before me this 21st day of Aug (illegible), 1913,

at [illegible]

[illegible]
Immigration Officer.

11–1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instances, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11–1115

Form
Department of C[illegible]erce und Labor
IMMIGR[illegible] SERVICE

Number

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

11
S.S. "ALMIRANTE" sailing from COLON, AUGUST. 14th., 19 13., Arriving at Port of New York AUGUST 21st., 19 13

125

	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	AGE. Yrs.	Mos.	SEX.	MARRIED OR SINGLE.	IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	Pehler	Ida R.	27	3	F	S	Winona Cy. Minn. June 25th. 1885		1534 16th. St. Washington D.C.
2	Dyer Reed	Mary	41	7	F	M	Tamaqua Penn. Jan 24th. 1873.		Liberty St. Grove City Pa.
3	Reed	Edward	42	5	M	M	Harrisville Penn. Dec 12th. 1871		" " " " "
4	Reed	Ethel	17	3	F	S	Butler Cy. Pitts. Pa. May 24th. 1896		" " " " "
5	McIntyre	Malcolm	30	5	M	M	Brooklyn N.Y. March 16th. 1883.		76 Riverside Drive New York City.
6	Murphy	Fred	34	9	M	S	Knoxville Tenn. Nov. 10th. 1878		West New Brighton New York.
7	Cooke	Frederick H.	34	5	M	S	Cincinnati. Ohio March 11th. 1879.		Army & Navy Club. Washington D.C.
8	Cushing	James E.	29	11	M	M	Hudson Falls N.Y. August 19th. 1883.		Albany New York.
9	Cushing	Beatrice	27	6	F	M	Glen Falls N.Y. Feb 21dt. 1885		" " "
10	Tufts	Susan C.	43	10	F	M	Milford Conn. Sept 20th. 1869		236 Rawson Road Brookline. Mass
11	Tufts	Alice	35	5	F	S	Boston Mass. May 26th. 1878.		58 Selkirk Rd. Brookline Mass.
12	Tufts	William	18	8	M	S	Chicago Ill. Dec 23rd. 1894		236 Rawson Road Brookline Mass.
13	Osborne	Cyrus C.	45	10	M	M	Akron Ohio Oct. 19th. 1868		26 Broadway New york.
14	Arnold	Ethel May	6	2	F	-	Lawrence Mass. June 17th. 1907		128 Union St. Lawrence Mass.
15	Arnold	Edward	9	8	M	-	Lawrence Mass Dec 11th. 1903		" " " " "
16	Arnold	Sarah	30	10	F	M	Gilmore Penn. Oct. 13th. 1883		" " " " "
17	Taylor	Jane S.	33	8	F	M	Lebanon Springs N.Y. Dec. 31st. 1880		40 Summit Park. Albany N.Y.
18	Taylor	Surse J.	4	4	M	-	Borgona C.Z. Aug. 14th. 1909	Parents U.S.Citizens.	" " " " "
19	Taylor	Taylor Adair L.	2	4	F	-	Colon C.Z. May 2nd. 1911		" " " " "
20	Billings	William G.	47	5	M	M	Albion N.Y. Mar. 25th. 1866		Davison Mich.
21	Billings	Anna	36	11	F	M	Flint Mich Sept 20th. 1877		" "
22	Black	Bertha	50		F	M	Albion N.Y. Aug. 2nd. 1863		610 Stockton St. Flint Mich.
23	Gonzenbach	Paul	42		M	M		Kings County, L.I. N.Y. August 1st. 1894.	Warren R.I.
24	McIntyre	Grace Hamilton	30	6	F	M	Staten Island New York. Feb 16th. 1883.		76 Riverside Drive New York
25									
26									
27									
28									
29									
30									

IMPORTANT NOTICE. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to the passenger at the port of arrival.

11—4712

Affidavit of Surgeon.

I, Wm Van Dolsen, Surgeon of the SS Almirante, Sailing thereunto, (State whether Surgeon is employed by owners there for, or otherwise may be) do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have had Three years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University of Maryland & States of Maine & Maryland, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, One in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Wm Van Dolsen M.D.

Sworn to before me this 21st day of Aug, 19 12

at New York

Immigration Officer.

125

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11–1118

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

...y the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be deliver...

S. S. "ALMIRANTE" 12 sailing from 5-9 KINGSTON, AUGUST 16th. 1913.

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	*Last Permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) City or Town.
1	Andrews	Ernest Augustus	55		M	M	None	Yes	Yes	Jamaica	British	Jamaica	Kingston	Home & Wife, Mrs E.A.Andrews Kingston Jamaica	N.Y.	Brooklyn.
2	Andrews daughter	Gertrude	23	4	F	S	None	"	"	"	"	"	"	Home & Mother, ---- do ----	"	"
3	Messom sister	Ellen Ann	60		F	W	None	"	"	"	"	"	"	Brother, E.J. Andrews. Kingston Jamaica.	Jamaica	Kingston.
4	Kendrick	Charles E.	47	11	M	S	General Manufacturer	"	"	England	"	U.S.A.	New York	Home & Father, Mr C.Kendrick 321 Garfield Pce. Brooklyn.	N.Y.	N.Y. Brooklyn
5																
6																
7																
8																
9																
10																
11																
12																
13																
14																
15																
16																
17																
18																
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

IN POSSESSION OF ROUND TRIP TICKET.

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

List –

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW YORK., AUGUST 21st., *19*13.

127

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25		26	27		28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50 and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether in prison, or a almshouse, or institution for the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?								Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
1	-	Self	Yes	Yes	1912	N.York.	Friend, Mrs Skeab. 152 Deane St.Brooklyn N.Y.	No	No	No	No	Good	No	5	7	Drk	Brey	Brn	None	Jamaica	Kingston.
2	-	Father	"	No	Yes 1912.	NrYork	Friend ------- do ------	"	"	"	"	"	"	5	9	"	"	"	"	"	"
3	-	Self	"	No	-	-	Friend. ------- do p------	"	"	"	"	"	"	5	8	"	Brn.	Grey	"	"	"
4	-	Self	"	Yes	[illegible]	NewYork	Home & Father. Mr C.Kendrick 321 Garfield Place Brooklyn.N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	8	Fair	Brn	Grey	"	England	London.
5																					
6																					
7																					
8																					
9																					
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, W. H. Bevan, master, of the SS Havrank, from Kingston, do
(State whether Master, First or Second Officer.)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, four in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

W H Bevan
Master ~~Officer~~.

Sworn to before me this 21st day of Aug., 1913.

at New York

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 13 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Form 630
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

Number .....

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

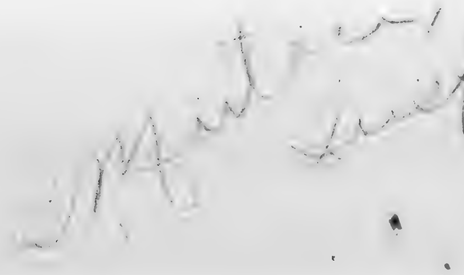
S. "ALMIRANTE" 12 sailing from KINGSTON Ja., AUGUST 16th. 1913., Arriving at Port of New York AUGUST 21st., 1913.

128

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	AGE. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	Sparkman	Florence E.	24		F	S	New York City. Feb 25th. 1888.		342 East 146th. St. New York City
2	Dyer Jacob A.	Jacob A.	61		M	M	Menneville Tennesee June 4th, 1852.		Linbrook Long Island. N.Y.
3	Dyer	Anna	47		F	M	Chattenooga Tennesee Sept 9th. 1864		" " " "
4	Gebo	Samuel W.	50		M	M	Ogdensburg N.Y. March 12th. 1862.		1132 Douglas Blvd. Chicago.Ill
5	Gillespie	Josephine	26		F	S	Kingston N.Y. June 19th. 1887.		424 West 146th. St. New York City
6	Radford	Alice L.	26		F	S	New York City May 5th. 1887.		82 Edgecomb Ave. New York City
7									
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

IMPORTANT NOTICE. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to the passenger at the port of arrival.

11—4712



Affidavit of Surgeon.

I, Dr F Ryan, Surgeon of the Ulysses, (State whether Surgeon employed by contractors or employed by Government) do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had 2 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of [illegible], and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 5 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr F Ryan

Sworn to before me this 2 day of [illegible] 19 2

at [illegible]

[illegible]

Immigration Officer.

125

H-405

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

H-405

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. ... S.S. URANIUM ... sailing from ... ROTTERDAM ..., 7 Aug. ..., 1913.

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Linton	Asa	42	y/s					U.S.	A. A. C.			Burnside Conn.		
2	Kaiser	Frank	55	m/m					"	"			Zollsville Pa		
3	Kaiser	Fred	11	m/s					"	"			— " —		
4	Thompson	William	21	m/m					"	"			Brooklyn N.Y.		
5	Thompson	Martin	24	s/m					"	"			— " —		
6	Neil	George H	44	m/s					"	"			— " —		
7	Delatour	Frances Russell	24	m/s					"	"			New York		
8	Hirshberg	Tony	24	m/s					"	"			Newburgh		
9	Ross	Minnie	33	s/s					"	"			Worcester Mass.		
10	Eastwood	H. T.	37	s/s					"	"			New York		
11	Cheshire	William	16	m/s					"	"			Providence R.I.		
12	Marr	Arthur	21	m/s					"	"			New York		
13	Woodin	Alice	16	s/s					"	"			Canton Conn.		
14	Rodwell	C Band	50	m/m					"	"			— " — " —		
15	Rodwell	Pauline	20	s/s					"	"			— " — " —		
16	Conner	Louise	32	s/s					"	"			— " — " —		
17	Crozier	Margaret	21	s/s					"	"			— " — " —		
18	Todd	Elsie	19	s/s					"	"			New Britain Conn.		
19	Causs	C. C.	53	m/m					"	"			Salem Mass.		
20	Causs	Louise	19	s/s					U.S.	"			— " —		
21	Causs	Katherine	21	s/s					"	"			— " —		
22	Krauss	Louise	40	s/s					"	"			Depot Ind.		
23	Charles	Ludwig	25	m/m					"	"			— " —		
24	Charles	Elizabeth	23	m/m					"	"			— " —		
25	~~Jacobs~~	~~C. P.~~	~~32~~	~~s/s~~					"	"			Danbury		
26	Gray	Florence	21	s/s					"	"			Cedarhurst L.I.		
27	Ives	Alice	23	s/s					"	"			Jamestown		
28	Crowley	Helen	30	s/s					"	"			Fairfield Conn		
29	Brunner	Dorothy	23	s/s					U.S.	"			Brooklyn N.Y.		
30															

6

Edwin Denby

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

List 1

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

130

Arriving at Port of New York, 20 AUG. 1913, 19

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. / If Yes— Year or period of years. / Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Ever in prison or almshouse, or supported by charity?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair. Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country. City or Town.
1					from Anna K. Pinton 4 Burnside Conn											
2					from 918 Market St. Pottsville Pa											
3					from 918 Market St. Pottsville Pa											
4					to 27 Harwood Av. Brooklyn N.Y.											
5					from 27 Harwood av. Brooklyn N.Y.											
6					from 27 Grace Court Brooklyn N.Y.											
7					from 216 - W. 72 St. New York											
8					from 294 Bay Newburgh N.Y.											
9					from 41 Newbury St. Worcester Mass											
10					from 2653 - 7. New York											
11					from Providence R.I.											
12					from 138 St. Nicholas av New York.											
13					from 118 Brunswick av. East Hartford Conn.											
14					from 118 Brunswick av. East Hartford Conn											
15					from 118 Brunswick av. East Hartford Conn											
16					from 762 Main St. East Hartford Conn											
17					from 125 Marcellus av. East Hartford Conn.											
18					from 111 Lincoln St. New Britain Conn.											
19					from 13 Lebum St. Salem Mass											
20					from 13 Lebum St. Salem Mass											
21					from 13 Lebum St. Salem Mass											
22					from 1630 Tiarama av. Saporte Ind.											
23					from 1630 Indiana av. Saporte Ind											
24					from 1630 Indiana av. Saporte Ind											
25					from 8 - 92 St. New York											
26					from Hartford Conn											
27					from 923 Lafayette St. Salem Mass											
28					from 727 Main St. Hartford Conn											
29					from 103 William St. Brooklyn N.Y.											
30																

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, J. R Agamy, Master, of the [illegible], from Rotterdam, do
(State whether Master, First or Second Officer.)
solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

J. R. Agamy
[illegible] Officer.

Sworn to before me this 11 day of [illegible], 19 [illegible]

at [illegible]

[illegible]
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town*, of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*). The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, Dr F Ryan, Surgeon of the Victorian, Quarantine Station, (State whether Surgeon employed by the Government or otherwise), do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 2 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Victoria, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

131

Dr F Ryan

Sworn to before me this 2 day of May, 19 13

at Sydney

Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (Black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. s.s. URANIUM sailing from ROTTERDAM, 7 Aug. 1913

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Hale	H. P.	49		m m				U.S.	E.C.C.			East Hartfordtown		
2	Hale	Eugene	19		m s.				U.S.	"			"		
3	Stewart	Thomas	44		m m				U.S.	"			New Lon		
4	Mrs Stewart		44		f m.				U.S.	"			"		
5															
6															
7															
8															
9															
10															
11															
12															
13															
14															
15															
16															
17															
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence thereit.
† List of races will be found on back of this sheet.

H—1115

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

List 11

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, 2 May, 1913

132

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
														25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane; or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any other solicitation (printed, oral, or written) to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?								Feet.	Inches.	Complexion. Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
1							Sam Same												
2							East Hartford Conn.												
3							Same 168 W. 57. St.												
4							New York												
							Same. 118 W. 57. St. New York.												
5																			
6																			
7																			
8																			
9																			
10																			
11																			
12																			
13																			
14																			
15																			
16																			
17																			
18																			
19																			
20																			
21																			
22																			
23																			
24																			
25																			
26																			
27																			
28																			
29																			
30																			

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, J. R Agassiz Master, (State whether Master, First or Second Officer.) of the ..... from Rotterdam ....., do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, ... in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

..... Officer.

Sworn to before me this 1 day of ....., 19 1 2

at .....

..... Immigration Officer.

11–1135

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11–1135

Affidavit of Surgeon.

I, [illegible], Surgeon of the [illegible], (state whether Surgeon employed by Government or Steamship Company as the case may be) do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had 2 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of [illegible], and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing List or Manifest of [illegible] in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars relating to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible], 19[illegible]

at [illegible]

Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—115

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. s.s. URANIUM sailing from ROTTERDAM, 4 Aug, 1913

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Van Haagen	Marie	23		f s	housekeeper	yes	yes	Holland	Dutch	N.Y.	New York	sister Amsterdam Wilhelminastr. 72	N.Y.	New York
2	Zipsett	Mathilde	25		f s		yes	yes	Germany	German	German	Hamburg	mother Maritha Steele Hamburg	N.Y.	Brooklyn
3	Van Cate	Cornelia Maria	27		m s	merchant	yes	yes	Holland	Dutch	N.Y.	Rotterdam	father Maria Cate Amsterdam	N.Y.	Red Hook
4	De Haan	Jules	33		m m	waiter	yes	yes	Holland	Dutch	Holland	Rotterdam	friend Jacob Baan Rotterdam	N.Y.	New York
5	De Haan	Albertina	33		f m		yes	yes	Holland	Dutch	Holland	Rotterdam	friend Jacob Baan Rotterdam	N.Y.	New York
6	De Haan	Betty	6		f s		yes	yes	Holland	Dutch	Holland	Rotterdam	friend Jacob Baan Rotterdam	N.Y.	New York
7	Jackes	Etta Fields	38		f s		yes	yes	Canada	Engl.	~~Canada~~ U.S.A.	New York	mother Henrietta Jackes Toronto Canada	N.Y.	New York
8															
9															
10															
11															
12															
13															
14															
15															
16															
17															
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

List III

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

To the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

134

Arriving at Port of New York, 20 Aug., 1913

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, or whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	17 If Yes— Year or period of years.	17 If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Even in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	27 Color of— Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
WI 1	Yes	self	Yes	no	1909. 1913	New York.	Wife, 112 Str. 6th St. New York.	no	no	no	no	good	no	5	5	fair	Brown	none	Italian (Austrian)
2	Yes	self	Yes	no	no	no	Sister Rita Brahm 462 - 56 St. Brooklyn, N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	5	fair	fair	none	Germany, Austria
TALIEN 3	Yes	self	Yes	no	no	no	Friend, 181. State St. Port Richmond, N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	10	fair	medium	none	Italian (Austrian)
4	Yes	self	Yes	Yes	1909 New York	New York	Friend & Partner 522 E. 149 St. New York.	no	no	no	no	good	no	5	7	fair	brown	gray	none	Italian (Austrian)
5	Husband	no	no	no	no	no	Friend & Partner 532 E. 149 St. New York	no	no	no	no	good	no	5	7	fair	brown	gray	none	Italian (Austrian)
6	Mr. father	no	no	no	no	no	Friend & Partner 529 E. 149 St. New York	no	no	no	no	good	no	5	6	fair	brown	gray	none	Italian (Austrian)
ITALIEN 7	Yes	self	Yes	Yes	1885 1913	New York	Husband 8. W. 92 Street. New York	no	no	no	no	good	no	5	5	fair	brown	blue	none	Austria (Austrian)
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, J. R. Agassiz Master, of the ..... , from ..... ., do
(State whether Master, First or Second Officer.)
solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, ... in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

J. R. Agassiz
Master. ~~Officer.~~

Sworn to before me this 20 day of ..... , 19 ,

at .....

Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. F. Ryerson, Surgeon of the Uranium, employed by owners (State whether Surgeon "employed by owners thereof," or "contracting with" or "employed by owners thereof," as the case may be.), do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 2 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of State of Michigan, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 2 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr. F. Ryerson

Sworn to before me this 20 day of Aug, 1913

at New York

J. C. Henry

Immigration Officer.

11—3118

(2)

135

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. s.s. URANIUM. sailing from ROTTERDAM, 7 Aug., 1913.

No. on List	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	*Last Permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) City or Town.
1	Zalesszky	Szifre Fpeide	21		m	s	Tailoress	yes	yes	Russia	Hebrew	Russia	Homel	brother Israel Zalesszky Homel	N.	New York
2	Zider	Zlte	18		f	s	Tailoress	yes	yes	Russia	Hebrew	Russia	Krymik	father Mattel Zider Krymik	N.	New York
3	Weisfeld	Sraeke	20		f	s	Furrier	yes	yes	Austria	Hebrew	Austria	Krakau	father Mayer Weisfeld Krakau	N.	Brooklyn
4	Szaladadash	Anna	36		f	w		no	no	Hungary	Ruthenian	Hungary	Szaldogos	daughter Agna Szabadach Szaladagos	Pa.	Elisabeth
5	Oberle	Wilhelm	17		m	s	Lab	yes	yes	Germany	German	Germany	Strassburg	mother Margareta Oberle Strassburg		
6	Ktis	Avram	32		m	m	Tailor	no	no	Russia	Hebrew	Russia	Kamyki	wife Esige Ktis Kamyki	Pa	Philadelphia
7	Ktis	Sonia	5		f			no	no	Russia	Hebrew	Russia	Kamyki	fd mother Esige Ktis Kamyki	Pa	Philadelphia
8	Schneidermann	Yette	14		f	s		yes	yes	Russia	Hebrew	Russia	Pinewic	father Aszane Schneidermann Pinewic	N.	New York
9	Schuler	Saibe	28		m	m	baker	no	no	Austria	Hebrew	Austria	Skanestie	wife Sale Schuler Skanestie	Pa	Philadelphia
10	Schulte	Sanna	32		f	m	Wife	yes	yes	Germany	German	Germany	Solingen	father Friedgrich Kuzman Solingen	N.	Brooklyn
11	Schulte	Pane	9		m	s		yes	yes	Germany	German	Germany	Solingen	g father F. Kuzmann Solingen	N.	Brooklyn
12	Schulte	Hildegard	7		f	s		yes	yes	Germany	German	Germany	Solingen	g father F. Kuzmann Solingen	N.	Brooklyn
13	Schulte	Edite	5		f	s		no	no	Germany	German	Germany	Solingen	g father F. Kuzmann Solingen	N.	Brooklyn
14	Schulte	Elbride	10		f	s		yes	yes	Germany	German	Germany	Solingen	g father F. Kuzmann Solingen	N.	Brooklyn
15	Heugel	Emma	20		f	s		yes	yes	Austria	German	Austria	Uzkany	mother Maria Heugel Uzkany	Pa	Binghamton
16	Frank	Franz	11		m	s		yes	yes	Austria	German	Austria			N.	New York
17	Krauthamer	Maier	36		m	m	Farmer	yes	yes	Austria	Hebrew	Austria	Kuty	wife Chaye Krauthamer Kuty	N.	New York
18	Kirr	Wiktoria	16		f	s		yes	yes	Austria	German	Austria	Uzkany	father Heinrich Kirr Uzkany	N.	Binghamton
19	Swecz	Josef	28		m	m	Lab	yes	yes	Hungary	Slovak	Hungary	Bikkad	wife Maria Swecz Bikkad	Pa	Geneseo
20	Nemeth	Lazlos	25		m	s	Lab	yes	yes	Hungary	Roumanian	Hungary	Juna Feldvar	father Janas Nemeth Juna Feldvar	N.	Brooklyn
21	Krabak	Stefan	30		m	m	Lab	yes	yes	Hungary	Slovak	Hungary	Bikkad	wife Elisabeth Krabak Bikkad	Pa	Geneseo
22	Krabak	Pawel	32		m	m	Lab	yes	yes	Hungary	Slovak	Hungary	Bikkad	father Martal Krabak Bikkad	N.	Flatbush NON IMM
23	Wolfeld	Dwoire	17		f	s	Tailoress	yes	yes	Austria	Hebrew	Austria	Lokolow	uncle Isaak Spiegel Rotaty	N.	New York
24	Englender	Roza	22		f	m	Wife	yes	yes	Hungary	Hebrew	Hungary	Gárófalu	father Skendy Jacob Gárófalu	N.	New York
25	Englender	Gyula	4		m	s				Hungary	Hebrew	Hungary	Gárófalu	Gd father Skendy Jacob Gárófalu	N.	New York
26	Sirkis	Perel	18		f	s	Tailoress	yes	yes	Russia	Hebrew	Russia	Kissenew	mother Eugene Sirkis Kissenew	N.	New York
27	Wasserman	Gezendel	28		m	m	Tailor	no	no	Russia	Hebrew	Russia	Chotin	father in law Risse Wasserman Chotin	N.	New York
28	Wasserman	Sarah	4		f			no	no	Russia	Hebrew	Russia	Chotin	Gd father R. Wasserman Chotin	N.	New York
29	Wasserman	Hersch	20		m	s	Farmer	yes	yes	Russia	Hebrew	Russia	Chotin	father Mechl Wasserman Chotin	N.	New York
30	Poranska	Stanislawa	17		f	s	Tailoress	yes	yes	Russia	Polish	Russia	Tymna	mother Katharina Poranska Tymna	N.	New York

79

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List 1

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

136

Arriving at Port of New York, 20 AUG 1913, 19

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	17 If Yes— Year or period of years.	17 If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether in prison or almshouse, or hospital, or supported by charity? If so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	27 Color of— Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
1	yes	father	0	no	no	no	father Zaleski Hirsch 192 Bronze Str. New York	25+	Dem			good	no	5	2	fair	blond	grey	none	Russia	Hamel
2	yes	brother	0	no	no	no	brother Abram Zider Rivideale 2466 53 St. New York					good	no	5	5	fair	brown		none	Russia	Krynitz
3	no	cousin	0	no	no	no	cousin Kaufmann Fr Lif 248 Flatben Str. Brooklyn N.Y.					good	no	5	6	fair	brown	grey	none	Austria	Krakau
4	yes	self	50	no	no	no	son Charly Szabadach Allegheny Co. Elizabeth Pa					good	no	5	7	fair	blond	brown	none	Hungary	Szaldegos
5	yes	uncle	0	no	yes	no	~~uncle~~ Kaufmann Andras Hotel Fischer Elsenken New York					good	no	5	6	fair	blond	grey	none	Germany	Strassburg
6	yes	bro. in l.	20	no	no	no	bro. in l. Rabinowitz Izyk 607 Jaskes Str. Philadelphia Pa					good	no	5	7	fair	brown		none	Russia	Kamy Ki
7	yes	uncle	0	no	no	no	uncle Rabinowitz Izyk. 607 Jaskes Str. Philadelphia Pa					good	no	—	—	fair	brown		none	Russia	Kamy Ki
8	yes	cousin	0	no	no	no	~~cousin~~ Perlmann Marie 320 W. 15 Str. New York					good	no	5	6	fair	brown		none	Russia	Dinawic
9	yes	sister	0	no	no	no	sister Schneller Jetty 136 New Str. Philadelphia Pa					good	no	5	7	fair	brown		none	Austria	Stanestic
10	yes	husband	0	no	no	no	husband Paul Schnelte 166 Columbia Str. Brooklyn N.Y.					good	no	5	3	fair	brown		none	Germany	Wengen
11	no	father	0	no	no	no	father P. Schnelte 166 Columbia Str. Brooklyn N.Y.					good	no	—	—	fair	brown		none	Germany	Wengen
12	no	father	0	no	no	no	father P. Schnelte 166 Columbia Str. Brooklyn N.Y.					good	no	—	—	fair	brown		none	Germany	Wengen
13	no	father	0	no	no	no	father P. Schnelte 166 Columbia Str. Brooklyn N.Y.					good	no	—	—	fair	brown		none	Germany	Wengen
14	no	father	0	no	no	no	father P. Schnelte 166 Columbia Str. Brooklyn N.Y.					good	no	—	—	fair	brown		none	Germany	Wengen
15	no	self	20	no	no	no	uncle Ganty Josef 6 Orleans Str. Binghamton N.Y.					good	no	5	7	fair	brown		none	Austria	Itzkany
16	no	self	30	no	no	no	brother Frank Josef 6 Orleen Str. Binghamton N.Y.					good	no	5	4	fair	blond	grey	none	Austria	
17	yes	self	60	yes	1907	New York	bro. in l. Lisl Josef 165 Allen Str. New York					good	no	5	2	fair	blond	grey	none	Austria	Kuty
18	no	self	20	no	no	no	uncle Ganty Josef 6 Orleis Str. Binghamton N.Y.					good	no	5	5	fair	brown		none	Austria	Itzkany
19	yes	self	20	yes	1908 1912	Lancsford Pa	uncle Josef Zipar Lancsford Pa					good	no	5	8	fair	brown		none	Hungary	Birkead
20	yes	self	21	no	no	no	friend Kies Josef 1031 Manhattan Av. Brooklyn N.Y.					good	no	5	9	fair	brown		none	Hungary	Duna Foldvar
21	yes	self	20	yes	1903 1912	Lancsford Pa	brother Pal Skrabar Lancsford Pa					good	no	5	6	fair	brown	grey	none	Hungary	Birkead
22	no	self	25	yes	1904 1913	Flatbush N.Y.	friend Pelevic Magdalena 208 Beverley Rd. Flatbush N.Y.					good	no	5	7	fair	blond	grey	none	Hungary	Birkead
23	yes	brother	0	no	no	no	brother Perel Barfeld & Co 191 Rivington Str. New York					good	no	5	5	fair	brown		none	Austria	Sokolicw
24	yes	husband	0	no	no	no	husband Englender Jeni 122 Columbia Str. New York					good	no	5	7	fair	brown		none	Hungary	Gjagfalu
25	yes	father	0	no	no	no	father Englender Jeni 122 Columbia Str. New York					good	no	—	—	fair	brown		none	Hungary	Gjagfalu
26	yes	cousin	25	no	no	no	cousin Rachel Sirkis 317 Canal Str. New York					good	no	5	5	fair	blond	grey	none	Russia	Kisenew
27	yes	husband	0	no	no	no	husband Wassermann Nisen 100 Essex Str. New York					good	no	5	5	fair	brown		none	Russia	Chotin
28	yes	father	0	no	no	no	father Wassermann Nisen 100 Essex Str. New York					good	no	—	—	fair	brown		none	Russia	Chotin
29	yes	brother	0	no	no	no	brother Wassermann Nisen 100 Essex Str. New York					good	no	5	5	fair	brown		none	Russia	Chotin
30	yes	brother	0	no	no	no	brother Jenik Poinowski 186 Allen Str. New York					good	no	5	6	fair	blond	grey	none	Russia	Tymna

ALIEN

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, J. R Agaard Master, of the ..... from Rotterdam, do
(Master, Another Master, First or Second Officer)
solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, ... in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

J R Agaard

Master Officer.

Sworn to before me this 20 day of Aug, 1913

at .....

J. C. Henry

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, D. F. Ryerson, Surgeon of the Transmin, employed by owners
(State whether Surgeon "employed therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.)
do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 3 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of State of Michigan, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 2 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

D. F. Ryerson

Sworn to before me this 20 day of Aug, 1913

at Ivy E. Heusly

Immigration Officer.

11—1115

137

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. s.s. URANIUM sailing from ROTTERDAM, 7 Aug., 1913.

11—1115

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single. Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Kalischer	Maly	24		M	S. tailoress	nr	nr	Russia	Hebrew	Russia	Dymyrec	mother Faiche Kalischer Dymyrec	Pa	Philadelphia
2	Blumengold	Feige	23		F	m Wife	nr	nr	Russia	Hebrew	Russia	Pioczac	mother Chaye Blumann Pioczac	N.J.	Brooklyn
3															
4															
5															
6															
7															
8															
9															
10															
11															
12															
13															
14															
15															
16															
17															
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

80

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List II.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

138

Arriving at Port of New York, 20 Aug., 1913.

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25		26	27		28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	If Yes—		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether in prison or almshouse, or institution for care and treatment of insane, or supported by charity; if so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, or promise, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	Year or period of years.	Where?								Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
1	Yes	brother	$5	no	no	no	Brother: Saul Kalischer 764 S. 3 St. Philadelphia Pa	no	no	no	no	good	no	5	5	fair	brown		none	Russia	Pynywec
2	yes	husband	$5	no	no	no	husband Blumgengold Maries 363 Vermont St. Brooklyn NY.	no	no	no	no	good	no	5	6	fair	brown		none	Russia	Pinzac
3																					
4																					
5																					
6																					
7																					
8																					
9																					
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, J. R. Agans, Master (Master, Commander, First or Second Officer), of the [illegible], from Rotterdam, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, ____ in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

J. R. Agans

Master Officer.

Sworn to before me this 20 day of Aug, 1913

at [illegible]

E. C. Henry

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. T. Ryerson, Surgeon of the Uranium, employed by owners, do
(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 2 years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of State of
Michigan, and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, ____ in number, are, according
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

Dr. T. Ryerson

Sworn to before me this 20 day of Aug, 1913

at Sug E. Ahern

Immigration Officer.

11—1115

139

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

I

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. s.s. URANIUM. sailing from ROTTERDAM, 7 AUG. 1913, 19

No. on List	Family Name	Given Name	Age Yrs.	Age Mos.	Sex	Married or Single	Calling or Occupation	Able to Read	Able to Write	Nationality (Country of which citizen or subject.)	†Race or People	*Last Permanent Residence: Country	*Last Permanent Residence: City or Town	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination (*Intended future permanent residence.): State	Final Destination (*Intended future permanent residence.): City or Town
1	Wachs	Moses	27		m	m	farmer	yes	yes	Russia	Hebrew	Russia	Dminsk	father I. Vogel Dobny Minsk	N.Y.	New York
2	Wachs	Chane	21		f	m		yes	yes	Russia	Hebrew	Russia	Dminsk	father Josel Dobny Minsk	N.Y.	New York
3	Cukermann	Iszak	21		m	s	tailor	yes	yes	Russia	Hebrew	Russia	Mogilewska	father Zeiser Cukermann Mogilewska	N.Y.	New York
4	Zwak	Zemin	43		m	m	carpenter	no	no	Russia	Hebrew	Russia	Polsky	wife Fedia Zwak Polsky	N.Y.	New York
5	Chaitmann	Motel	13		m	s				Russia	Hebrew	Russia	Polany	Gdmother Jacke Chaitmann Polany	N.Y.	New York
6	Mahler	Chane	20		f	s				Russia	Hebrew	Russia	Waszczaw	mother Malke Mahler Waszczaw	N.Y.	New York
7	Zemin	Chane	40		f	md		no	no	Russia	Hebrew	Russia	Zezna	cousin Pinches Katz Zezna	Pa	Brooklyn
8	Zemin	Feige	16		f	s		yes	yes	Russia	Hebrew	Russia	Zezna	cousin Pinches Katz Zezna	Pa	Brooklyn
9	Dymanska	Honorata	24		f	s		yes	yes	Austria	Polish	Austria	Gortawice	mother Salja Dymanska Gortawice	N.Y.	New York
10	Szer	Abraham	18		m	s	tailor	yes	yes	Russia	Hebrew	Russia	Jelince	mother P. Szer Jelince	N.Y.	Brooklyn
11	Sumer	Itzig	35		m	m	tailor	no	no	Russia	Hebrew	Russia	Rybysiaw	wife Gerle Sumer Rybysiaw	N.Y.	New York
12	Groiser	Itzik	16		m	s	tailor	yes	yes	Russia	Hebrew	Russia	Szebrzeszyn	mother Rochel Groiser Szebrzeszyn	N.Y.	New York
13	Faller	Malke	18		f	s	tailoress	yes	yes	Russia	Hebrew	Russia	Justymy	father aron Faller Justymy	N.Y.	New York
14	Litwin	Marya	23		f	m		no	no	Russia	Polish	Russia	Lockaszy	father Jemakow Klimbek Lockaszy	Pa	Edwardsville
15	Szolnik	Nuchem	16	5	m	s	tailor	yes	yes	Russia	Hebrew	Russia	St. Pozgaje	father Jankel Szolnik Stare Pozgaje	N.Y.	New York
16	Naftali	Perel	32		m	m	tailor	yes	yes	Russia	Hebrew	Russia	Mechapale	wife Ossine Naftale Mechapele	N.Y.	New York
17	Chidoj	Petro	27		m	m	farm laborer	yes	yes	Russia	Russian	Russia	Rocinscynce	wife Oarin Chidoj Rocinscynce	N.Y.	New York
18	Dzyra	Maria	39		f	m		no	no	Austria	Ruthenian	Austria	Rohatyn	cousin Smerko Wasile Rohatyn	N.Y.	Pleinfield
19	Dzyra	Wasyl	10		m	s		yes	yes	Austria	Ruthenian	Austria	Rohatyn	cousin Smerko W. Rohatyn	N.Y.	Pleinfield
20	Dzyra	Anna	8		f	s				Austria	Ruthenian	Austria	Rohatyn	cousin Smerko W. Rohatyn	N.Y.	Pleinfield
21	Dzyra	Katarina	7		f	s				Austria	Ruthenian	Austria	Rohatyn			
22	Brusoff	Frania Ester	20		f	s	maid	yes	yes	Russia	Hebrew	Russia	Wiceysk	father Herschel Brusoff Wiceysk	N.Y.	New York
23	Nachmann	Zaznei	18		m	s	tailor	yes	yes	Russia	Hebrew	Russia	Nowagrad	mother Chane Nachmann Nowagrad	Pa	Philadelphia
24	Jalska	Mania	18		f	s	maid	no	no	Russia	Hebrew	Russia	Dzyzstaw	mother Chane Jalska Dzyzstaw	Pa	Philadelphia
25	Jalska	Zimcae	16		f	s				Russia	Hebrew	Russia	Dzyzstaw	mother Chane Jalska Dzyzstaw	Pa	Philadelphia
26	Blairas	Ester	21		f	m		no	no	Russia	Hebrew	Russia	Kuksay	mother Chaie Rokanowska Kuksay	Pa	Philadelphia
27	Blairas	Nach	26		m	s				Russia	Hebrew	Russia	Kuksay	grd mother Chaie Rokanowska Kuksay	Pa	Philadelphia
28	Krawczyk	Wladyslaw	25		m	m	lab.	no	no	Russia	Polish	Russia	Sasmurke	wife Ludwiga Krawczyk Sasmurke	W.Va.	Standard
29	Fridwald	Julia	34		m	m	painter	yes	yes	Russia	Hebrew	Russia	Szebrzeszyn	wife Susse Fridwald Szebrzeszyn	N.Y.	New York
30	Meszares	Cherne	32		f	m		no	no	Russia	Hebrew	Russia	Mikolajew	sister Hata Fleishmann Mikolajew	N.Y.	Brooklyn

81

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 1

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

140

Arriving at Port of New York, AUG 20 1913, 19

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25		26	27		28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Over 16 years of age and can read?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?								Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
1	ye	father	$	n	n	n	father Sam Marks 157-59 E. 112 St. New York.	n	n	n	n	good	n	5	6	fair	brown		none	Russia	Dwinsk
2	ye	father	$	n	n	n	father Sam. Marks 157-59 E. 112 St. New York.	n	n	n	n	good	n	5	5	fair	brown		none	Russia	Dwinsk
3	ye	uncle	$	n	n	n	uncle Edersohn Soloman 157 Rewington St. New York.	n	n	n	n	good	n	5	4	fair	brown		none	Russia	Warawicka
4	ye	brother	$	n	n	n	brother Zwalk Jankel 152 St. Paula Pl. New York.	n	n	n	n	good	n	5	2	fair	brown		none	Russia	Palaty
5	ye	cousin	$	n	n	n	father Chaftenann Seise 1552 St. Pauls Pl. New York.	n	n	n	n	good	n	4	9½	fair	brown grey		none	Russia	Palaty
6	ye	sister	$	n	n	n	b.i.l. Walmann Isaak 123 Pillot. New York.	n	n	n	n	good	n	5	—	fair	brown		none	Russia	Wasscaw
7	n	cousin	$	n	n	n	cousin Leibe Lewin 288 Ingraham av. Brooklyn N.Y.	n	n	n	n	good	n	5	4	fair	grey. brown		none	Russia	Zerna
8	n	brother	$	n	n	n	brother Leibe Lewin 288 Ingraham av. Brooklyn N.Y.	n	n	n	n	good	n	5	1	fair	blond brown		none	Russia	Zerna
9	ye	cousin	$	n	n	n	cousin Jankew Pawlina 78 E. 1. St. 3 Flor New York	n	n	n	n	good	n	5	4	fair	brown grey		none	Austria	Kostawicze
10	n	uncle	$	n	n	n	uncle Garber Chaskl 1684 Prospect Place Brooklyn N.Y.	n	n	n	n	good	n	5	8	fair	brown		none	Russia	Jelinec
11	ye	b.i.l.	$	n	n	n	b.i.l. Reif Michael 61 Norfolk St. New York.	n	n	n	n	good	n	5	5	fair	blond brown		none	Russia	Rybycian
12	ye	brother	$	n	n	n	brother Graiser David 241 Rewington St. New York	n	n	n	n	good	n	5	4	fair	brown		none	Russia	Szebgeszyn
13	ye	brother	$	n	n	n	brother Itzik Saller 77 Ridge St. New York	n	n	n	n	good	n	5	6	fair	brown grey		none	Russia	Justymy
14	n	husband	$	n	n	n	husband Silvain Felix 689 Bay Hudson N.J.	n	n	n	n	good	n	5	½	fair	blond brown		none	Russia	Siedlaczy
15	ye	cousin	$	n	n	n	cousin Seide Seide 31 Hansen St. New York	n	n	n	n	good	n	5	3	fair	brown grey		none	Russia	Stary Powaje
16	ye	cousin	$	n	n	n	cousin Perel Sem 40 Bond St. New York	n	n	n	n	good	n	5	8	fair	brown		none	Russia	Mechapole
17	ye	b.i.l.	$	n	n	n	b.i.l. Kardanetz Aksenti 319 E. Flanclin St. New York	n	n	n	n	good	n	5	7	fair	blond grey		none	Russia	Rozzyncincy
18	n	husband	$	n	n	n	husband Ozyra Onesko 205 Liberty St. Plainfield N.J.	n	n	n	n	good	n	4	11	fair	brown grey		none	Austria	Rukatyn
19	n	father	$	n	n	n	father Ozyra Onesko 205 Liberty St. Plainfield N.J.	n	n	n	n	good	n	4	8	fair	blond grey		none	Austria	Rukatyn
20	n	father	$	n	n	n	father Ozyra Onesko 205 Liberty St. Plainfield N.J.	n	n	n	n	good	n	3	11	fair	blond brown		none	Austria	Rukatyn
21	n	father	$	n	n	n	father Ozyra Onesko 205 Liberty St. Plainfield N.J.	n	n	n	n	good	n	3	8	fair	blond grey		none	Austria	Rukatyn
22	ye	aunt	$	n	n	n	aunt Shminatky Nisen 109 Ludlow St. New York	n	n	n	n	good	n	4	11	fair	brown		none	Russia	Wicepole
23	ye	uncle	$	n	n	n	uncle Katzmann Jechil 340 Randolf St. Philadelphia Pa	n	n	n	n	good	n	5	3	fair	blond grey		none	Russia	Nowogrod
24	ye	cousin	$	n	n	n	cousin Yolanka Jalska Itze 234 Manlove St. Philadelphia Pa	n	n	n	n	good	n	5	1	fair	blond grey		none	Russia	Dzistaw
25	ye	cousin	$	n	n	n	cousin Jalska Itze 234 Manlove St. Philadelphia Pa	n	n	n	n	good	n	4	11	fair	brown		none	Russia	Dzistaw
26	ye	husband	$	n	n	n	husband Chaim Blaimas 76 Manlove St. Philadelphia Pa	n	n	n	n	good	n	5	6	fair	brown grey		none	Russia	Kutany
27	ye	husband	$	n	n	n	father Chaim Blaimas 76 Manlove Philadelphia Pa	n	n	n	n	good	n	?	?	fair	blond grey		none	Russia	Kutany
28	n	b.i.l.	$	n	n	n	b.i.l. Wrana Emanuel Box 3 Standard N.Y.	n	n	n	n	good	n	5	7	fair	blond grey		none	Russia	Jaroslice
29	ye	b.i.l.	$	n	n	n	b.i.l. Leiter Johnuel 155 Rewington St. New York	n	n	n	n	good	n	5	4½	fair	brown		none	Russia	Sebegeszyn
30	n	husband	$	n	n	n	husband Messares Leib 87 Graham av. Brooklyn N.Y.	n	n	n	n	good	n	5	2	fair	brown		none	Russia	Wikolajewo

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, I. R. Agassiz, Master, of the S.S. "URANIUM." ....., from ....., do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, ... in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

I. R. Agassiz

Master ..... Officer.

Sworn to before me this 20 day of Aug, 1913

at New York

E. Sloan

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, D. F. Ryerson, Surgeon of the Uranium, employed by owners, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 2 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of State of Michigan, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, ... in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

(State whether Surgeon "employed by owners" or "employed by officers thereof," as the case may be.)

D. F. Ryerson

Sworn to before me this 20 day of Aug, 19 2

at [illegible]

[illegible]
Immigration Officer.

11—1115

141

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. s.s. URANIUM *sailing from* ROTTERDAM, – 2 AUG. 1913, *19*

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	* Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
X 1	Grinberg	Frieda	17		f. s.		yes	yes	Roumania	Hebrew	Roumania	Clinoz	father. abe Grinberg. Clinoz	N.Y.	New York
X 2	Klein	Bernard	18		m s.	tailor	yes	yes	Hungary	Hebrew	Hungary	Nagy Szeles	father Josef Klein Nagy Szeles	N.Y.	New York
— 3	Heichler rejected	Perl Rotterdam	16		f. s.		yes	yes	Austria	Hebrew	Austria	Tarnapol	father Moses Heichler Tarnapol	N.Y.	New York
X 4	Friedmann	Zayas	23		m. s.	tailor baker	yes	yes	Hungary	Hebrew	Hungary	Hanus Falva	mother Fejei Friedmann Hanus Falva	N.Y.	New York
X 5	Reszeniewsky	Adun	28		m m.	tailor	yes	yes	Russia	Hebrew	Russia	Hrymylany	wife. Chinke Reszeniewsky Hrymylany	N.Y.	Brooklyn
X 6	Miklosewska	Helena	32		f m		yes	yes	Austria	Polish	Austria	Kanzoczy	father. Jan Sear Kanozczy	N.Y.	New York
X 7	Miklosewska	Marina	9		f s			nr nr	Austria	Polish	Austria	Kanzoczy	uncle Jan Sear Kanozczy	N.Y.	New York
X 8	Miklosewska	Klasina	7		f s			nr nr	Austria	Polish	Austria	Kanzoczy	uncle Jan Sear Kanozczy	N.Y.	New York
X 9	Miklosewska	Tania	5		f s			nr nr	Austria	Polish	Austria	Kanzoczy	uncle Jan Sear Kanozczy	N.Y.	New York
X 10	Polzik	Azan	17		m s.	tailor	yes	yes	Russia	Hebrew	Russia	Bazchawka	mother Eide Polzik Buschyaka	N.Y.	Brooklyn
— 11	Lewenstein rejected	Harry Rotterdam	17		m s.	lab.	yes	yes	Russia	Hebrew	Russia	Odessa	mother Sure Lewenstein Odessa	N.Y.	Brooklyn
12	Weinberg	Zeib	40		m m.	tailor	yes	yes	Russia	Hebrew	Russia	Kozenew	wife. Blume Weinberg Kozenew	N.Y.	New York
X 13	Grassmann	Regina	17		f. s.	tailoress	yes	yes	Hungary	Hebrew	Hungary	Szator	father Antal Grassmann Szator	Penn	Philadelphia
14	Kazanczyn	Martin	25		m. s.	lab.	yes	yes	Russia	Russian	Russia	Sapenczy	father Jozsim Kazanczyn Sapenczy	Md	Baltimore
X 15	Sekil	Dmire	30		m		8-18 1311		Russia	Hebrew	Russia	Zadyzan	bro. Marik Sekil Zadyzan	Md	Baltimore
X 16	Sekil	Ester	8		f s			nr nr	Russia	Hebrew	Russia	Zadyzan	gr. father. Mosis Sekil Zadyzan	Md	Baltimore
X 17	Sekil	Herschl	6		m s			nr nr	Russia	Hebrew	Russia	Zadyzan	father. Mosis Sekil Zadyzan	Md	Baltimore
X 18	Sekil	Feige	22		f. s.	tailoress	yes	yes	Russia	Hebrew	Russia	Zadyzan	wife. Freide Goldmann Bilanka	Pa	Providence
X 19	Goldmann	Jaenkel	29		m. m.	lakshnik	nr	nr	Russia	Hebrew	Russia	Bilanka	father Schmeige wassermann Czenstochaw	N.Y.	New York
X 20	Wassermann	Abraham	22		m. s.	tailor	yes	yes	Russia	Hebrew	Russia	Czenstochaw	father Schmeige wassermann Czenstochaw	N.Y.	New York
X 21	Wassermann	Chame	17		f. s.			nr nr	Russia	Hebrew	Russia	Czenstochaw	wife. Cirpe Meddnedik Zitawa	Penn	Carbondale
SUSPENDED 22	Meddnedik	Mayer	26		m. m.	carpenter	nr	nr	Russia	Hebrew	Russia	Zitawa	father Itzik Feinsneider Konstantin	N.Y.	New York
X 23	Feinsneider	Pozel	18		f. s.	tailoress	yes	yes	Russia	Hebrew	Russia	Konstantin	father. Antsyn Iwanow Lemkare	N.Y.	New York
X 24	Pokarska	Neva	25		f m		2-7 03 45		nr nr	Russia	Polish	Russia	Zemkare	gra father. Anton Iwanow Lemkare	N.Y.	New York
X 25	Pokarska	Stanislawa	3		f s		6-11	7-8	nr nr	Russia	Polish	Russia	Zemkare	wife. Paraska Ilczenka Szaskow	N.Y.	Brooklyn
26	Ilczenko	Efrem	33		m m.	lab.	nr	nr	Russia	Russian	Russia	Szaskow	father Samuel Eisenhandler Nowi Miasto	N.Y.	Brooklyn
27	Eisenhandler	Chane	19		f. s.	tailoress	yes	yes	Austria	Hebrew	Austria	Nowi Miasto	wife Agnieska Rozmus Jendzejewska	Pa	Port Chester
28	Rozmus	Stanislaw	43		m m.	lab.	yes	yes	Austria	Polish	Austria	Jendzejewska	wife. Rebin Zemejewski Pikal	Penn	Paterson
SUSPENDED 29	Zemiszewski	Jewsel	30		m m.	tailor	yes	yes	Russia	Hebrew	Russia	Pikal	father Jezpil Katzmann Tiraspol	N.Y.	Brooklyn
30	Katzmann	Itzik	20		m. s.	carpenter	yes	yes	Russia	Hebrew	Russia	Tiraspol			

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 11

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

142

Arriving at Port of New York, AUG 26 1913, 1913.

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	If Yes—		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Deaf-mute, or blind, or crippled, or insane, or otherwise defective? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
				Yes or No.	Year or period of years.	Where?														
1	yes	self	$	no	no	no	brother: 1. Frank Dauge 644. E. 11 St. New York.	no	no	no	no	good	no	4	11	fair	brown		none	Austria Hungary	Chirez
2	yes	brother	$	no	no	no	brother: Martin Klein 311. E. 10 St. New York.	no	no	no	no	good	no	5	6	fair	brown	grey	none	Austria Hungary	Gelcs
3	yes	brother	$	no	no	no	brother: Heinrich Klein 66 St. Marks Place New York	no	no	no	no	good	no	5	1	fair	brown		none	Austria Hungary	Tarnopol
4	yes	uncle	$	no	no	no	uncle Schneider 706. E. 5 St. New York.	no	no	no	no	good	no	5	7	fair	brown		none	Austria Hungary	Tarnow Galicia
5	no	sist. i. l.	$	no	no	no	sister i. l. Steinberg Eidel 112 Belmont St. Brooklyn N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	6	fair	brown	grey	none	Russia Hungary	Jaroslaw
6	yes	husband	$	no	no	no	husband Mikolaiewski Felix 131 Avenue Place 8 St. New York	no	no	no	no	good	no	5	3	fair	brown	grey	none	Austria Hungary	Gelcs
7	yes	father	$	no	no	no	father Mikolaiewski Felix 131 Avenue Place 8 St. New York	no	no	no	no	good	no	5	7	fair	dark brown		none	Austria Hungary	Gelcs
8	yes	father	$	no	no	no	father Mikolaiewski Felix 131 Avenue Place 8 St. New York	no	no	no	no	good	no	5	7	fair	dark brown		none	Austria Hungary	Gelcs
9	yes	father	$	no	no	no	father Mikolaiewski Felix 131 Avenue Place 8 St. New York	no	no	no	no	good	no	5	7	fair	dark brown		none	Austria Hungary	Gelcs
10	yes	brother	$	no	no	no	brother Dolezyk Josef 185 Clinton St. New York	no	no	no	no	good	no	5	5	fair	brown		none	Russia	Boczechanka
11	no	brother	$	no	no	no	brother Sam Lewenstein 671 George St. Brooklyn N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	6	fair	brown		none	Russia	Kolasin
12	no	bro. i. l.	$	no	no	no	bro. i. l. Hersch Steinberg 671 Flushing Av. Brooklyn N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	8	fair	brown		none	Russia	Kozenowo
13	yes	brother	$	no	no	no	brother Josef Grossmann 228. E. 86 St. New York	no	no	no	no	good	no	5	6	fair	brown		none	Hungary	Szatar
14	yes	brother	$	no	no	no	brother Kamarczyn Hawiel 5 Williams St. Middletown Conn	no	no	no	no	good	no	5	6	fair	blond	grey	none	Russia	Lapuszny
15	yes	husband	$	no	no	no	husband Hary Jelkil 1174 St. Bona St. Baltimore Md	no	no	no	no	good	no	5	5	fair	brown	grey	none	Russia	Radygzan
16	yes	father	$	no	no	no	father Hary Jelkil 1174 St. Bona St. Baltimore Md	no	no	no	no	good	no	5	5	fair	brown	grey	none	Russia	Radygzan
17	yes	father	$	no	no	no	father Hary Jelkil 1174 St. Bona St. Baltimore Md	no	no	no	no	good	no	5	5	fair	blond	grey	none	Russia	Radygzan
18	yes	brother	$	no	no	no	brother Hary Jelkil 1174 St. Bona St. Baltimore Md	no	no	no	no	good	no	5	5	fair	blond	grey	none	Russia	Radygzan
19	yes	bro. i. l.	$	no	no	no	bro. i. l. Lewin Sergel 64 Sharon St. Providence R.I.	no	no	no	no	good	no	5	4	fair	blond	grey	none	Russia	Bialowiez
20	no	sister	$	no	no	no	sis. i. l. Fleischmann Wolf 1844 East 4 St. New York	no	no	no	no	good	no	5	6	fair	brown		none	Russia	Gorod
21	yes	sister	$	no	no	no	bro. i. l. Fleischmann Wolf 1844 Road 4 St. New York	no	no	no	no	good	no	5	3	fair	brown		none	Russia	Gorod
22	no	cousin	$	no	no	no	cousin Meanca ik Gesi 166 Broadway Elizabeth N.J.	no	no	no	no	good	no	5	8	fair	brown		none	Russia	Litawa
23	yes	bro. i. l.	$	no	no	no	bro. i. l. Abe Swonmann 1947. — 11 St. New York	no	no	no	no	good	no	5	6	fair	brown		none	Russia	Tarbarten
24	no	husband	$	no	no	no	husband Jakawski Antan 8 Mario St. Newark N.J.	no	no	no	no	good	no	5	8	fair	blond	grey	none	Russia	Jembore
25	no	father	$	no	no	no	father Jakowski Antan 10 Mario St. Newark N.J.	no	no	no	no	good	no			fair			none	Russia	Jembore
26	no	bro. i. l.	$	no	no	no	bro. i. l. Karol Hyber 353 Canal gplen St. Brooklyn N.J.	no	no	no	no	good	no	5	5	fair	blond	grey	none	Russia	Skazkaw
27	no	uncle	$	no	no	no	uncle Jacob Steinberg 2513 — 41 St. Brooklyn N.J.	no	no	no	no	good	no	5	6	fair	brown	grey	none	Austria	Kaminiec Podolsk
28	yes	brother	$	no	no	no	brother Jan Kazmira 4 Smith Main St. Port Chester N.J.	no	no	no	no	good	no	5	6	fair	brown		none	Austria	Jendrzejowka
29	yes	bro. i. l.	$	no	no	no	bro. i. l. Gilles Kadzmann 10 Lane St. Paterson N.J.	no	no	no	no	good	no	5	8	fair	brown		none	Russia	Pikel
30	no	brother	$	no	no	no	brother Kalzmann Jankel 164-6 Hopkins St. Brooklyn N.J.	no	no	no	no	good	no	5	6	fair	brown		none	Russia	Tiraspol

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, J. R. Agassiz, Master, *of the* [illegible], *from* ..... *do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* ..... *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

(State whether Master, First or Second Officer.)

J. R. Agassiz

Master ~~Officer~~.

Sworn to before me this 20 *day of* Aug, *19*13

at [illegible]

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. F. Ryerson Surgeon of the Uranium, employed by owners (State whether Surgeon "sailing herewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.), do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 2 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of State of Michigan, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, ... in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr. F. Ryerson

Sworn to before me this 20 day of Aug, 1913

at Detroit

Immigration Officer.

11—1115

143

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. s.s. URANIUM sailing from ROTTERDAM, – 2 AUG. 1913, 19

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	* Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Wygalter	Mendel	19		m s	labr.	yes	yes	Russia	Hebrew	Russia	Tsanypil	mother Feiga Wygalter Tsanypil	N.	New York
2	Zerner	Moise	34		m m	merchant	yes	yes	Russia	Hebrew	Russia	Kozyenava	wife Fosie Zerner Kozyenava	N.	New York
3	Zerner	Chayem	10		m s		yes	yes	Russia	Hebrew	Russia	Kozyenava	mother Fosie Zerner Kozyenava	N.	New York
4	Opeszyn	Rosalia	20		f s		yes	yes	Austria	Ruthenian	Austria	Borshyn	mother Agnes Opeszyn Borshyn	N.	New York
5	Szaprianska	Valentina	34		f m		no	no	Russia	Polish	Russia	Zamoyzy	sister Pradzneska Antonina Zamoyzy	N.	New York
6	Szaprianska	Stefan	5		m s		no	no	Russia	Polish	Russia	Zamoyzy	aunt Pradzneska A. Zamoyzy	N.	New York
7	Szaprianska	Sigmund	3		m s		no	no	Russia	Polish	Russia	Zamoyzy	aunt Pradzneska A. Zamoyzy	N.	New York
8	Szaprianska	Jerena	1	7	f s		no	no	Russia	Polish	Russia	Zamoyzy	mother Rosa Liebermann Parcanna	N.	New York
9	Liebermann	Chaie	18		f s	seamstress	no	no	Russia	Hebrew	Russia	Zarcana	father Itzik Heifmann Zarcana	N.	New York
10	Heifmann	Lissel	25		m s	tanner	yes	yes	Russia	Hebrew	Russia	Zarcana	uncle Hersel Beer. Zarcana	N.	Brooklyn
11	Krupnik	Abram	17		m s	tailor	yes	yes	Russia	Hebrew	Russia	Berezyeva	wife Chaiey Weinberg Sadlec	N.	New York
12	Weinberg	Maisel	34		m m	merchant	yes	yes	Russia	Hebrew	Russia	Sadlec	father Peise Kapalnik Bilawka	N.	New York
13	Kapalnik	Chane	18		f s	seamstress	yes	yes	Russia	Hebrew	Russia	Bilawka	wife Rive Zimmermann Warschau	N.	New York
14	Zimmermann	Chaskel	53		m m	tailor	yes	yes	Russia	Hebrew	Russia	Warschau	mother Rive Zimmermann Warschau	N.	New York
15	Zimmermann	Jacob	28		m s	~~Diener~~	yes	yes	Russia	Hebrew	Russia	Warschau	father Abram Samalberg Warschau	N.	New York
16	Samalberg	Maise	18		m s	peddler	no	no	Russia	Hebrew	Russia	Warschau	wife Schilie Besnik Pennerew	Md.	Baltimore
17	Besnik	Jankel	45		m m	tailor	no	no	Russia	Hebrew	Russia	Nemerew	mother S. Besnik Nemerew	Md.	Baltimore
18	Besnik	Gittel	23		f s	seamstress	no	no	Russia	Hebrew	Russia	Nemerew	mother S. Besnik Nemerew	Md.	Baltimore
19	Besnik	Taube	18		f s		no	no	Russia	Hebrew	Russia	Nemerew	mother Anna Wawzynik Zhazar	Mass.	Gloucester
20	Wawczynik	Anastasia	22		f s	domestic	no	no	Austria	Ruthenian	Austria	Zhazar	father Fischel Silberstein Piscany	Conn.	New Haven
21	Silberstein	Lea	18		f s	tailoress	yes	yes	Russia	Hebrew	Russia	Piscany	wife Golde Grabayes Falcat	Pa.	Philadelphia
22	Grabayes	Meier	40		m m	tailor	yes	yes	Russia	Hebrew	Russia	Falcat	mother Golde Grabayes Falcat	Pa.	Philadelphia
23	Grabayes	Rasa	16		f s	tailoress	yes	yes	Russia	Hebrew	Russia	Falcat	father Itzik Brifwin Valenchan	Pa.	Philadelphia
24	Brifwin	David	20		m s	tailor	yes	yes	Russia	Hebrew	Russia	Valenchan	mother Dwore Leer Pongawa	Pa.	Philadelphia
25	Leer	Zaike	18		f s		yes	yes	Russia	Hebrew	Russia	Pongawa	mother Dwore Leer Pongawa	Pa.	Philadelphia
26	Leer	Berl	16		m s		yes	yes	Russia	Hebrew	Russia	Pongawa	father Wladislaw Bednarzyk Jasienzuka	Pa.	Philadelphia
27	Bednarzyk	Josef	24		m s	labr.	no	no	Russia	Polish	Russia	Jasienzuka	father Anton Sawa Brooklyn	N.	Camden
28	Sawa	Viktoria	18		f s		yes	yes	Austria	Polish	Austria	Brooklyn	father Josef Zesniewski Piaskauska	Del.	Camden
29	Zesniewski	Filip	22		m s	labr.	yes	yes	Russia	Polish	Russia	Piaskauska	father David Goldmann Kiew	Pa.	Philadelphia
30	Goldmann	Maise	18		m s	tailor	yes	yes	Russia	Hebrew	Russia	Kiew			

ADMITTED
ADMITTED

3-185586-3-1640

429/445 3-115384 7-6-36 No C/A

83

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List III.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

144

Arriving at Port of New York, AUG 20 1913, 19

13	14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years. / Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Deaf, dumb, or blind.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair. / Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. / City or Town.
1	yes	father		no	no	father. Wm Galler Perl. 708 - 2. S. St. New York.	no	no	no	no	good	no	5	5	fair blond grey		none	Russia Tampol.
2	yes	brother		no	no	brother. Lerner Louis 133 av. C New York	no	no	no	no	good	no	5	8	fair brown		none	Russia Kozenew
3	yes	uncle		no	1904	uncle. Lerner Louis 133 av. C New York.	no	no	no	no	good	no	?	?	fair brown		none	Russia Kozenew
4	yes	brother		yes	1911	New York Brother. Oleszczyn Roman 178 Forsyth St. New York	no	no	no	no	good	no	5	7	fair blond brown		none	Austria Bergetin
5	yes	husband		no	no	husband Saperanski Stanislaw 1293 Union av. New York	no	no	no	no	good	no	5	5	fair brown		none	Russia Danzigg
6	yes	father		no	no	father Saperanski St. 1293 Union av. New York	no	no	no	no	good	no	?	?	fair brown		none	Russia Danzigg
7	yes	father		no	no	father Saperanski St. 1293 Union av. New York	no	no	no	no	good	no	?	?	fair brown		none	Russia Danzigg
8	yes	father		no	no	father Saperanski St. 1293 Union av. New York	no	no	no	no	good	no	?	?	fair brown		none	Russia Danzigg
9	yes	father		no	no	father Liebermann Lazar 324 E. 9th St. New York.	no	no	no	no	good	no	5	4	fair brown		none	Russia Parcowa
10	yes	brother		no	no	brother Heifmann Elge 195 - Av. B. New York.	no	no	no	no	good	no	5	8	fair brown		none	Russia Skrodna
11	no	father		no	no	father Krojanik Isaak 4015 - 13 Av. Brooklyn N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	6	fair brown		none	Russia Bereschitza
12	yes	brother		no	no	brother Weinberg Abram 77 Ridge St. New York.	no	no	no	no	good	no	5	7	fair dark grey		none	Russia Sredlic
13	yes	sister	None	no	no	sister Kwalnik Baszina 1470 - II Av. New York.	no	no	no	no	good	no	4	10	fair brown		none	Russia Bielanka
14	yes	self	25	no	no	cousin H. H. Zimmermann 256 Madison St. New York	no	no	no	no	good	no	5	4	fair grey brown		none	Russia Warschau
15	yes	self	25	no	no	brother H. Zimmermann 256 Madison St. New York.	no	no	no	no	good	no	5	4	fair brown		none	Russia Warschau
16	yes	brother	None	no	no	brother Marier Schwalberg 348 Madison St. New York	no	no	no	no	good	no	5	6	fair brown		none	Russia Warschau
17	yes	b.i.l.		no	no	bro.i.l. Weinblatt Wolf 114 N. Bond St. Baltimore Md	no	no	no	no	good	no	5	9	fair brown grey		none	Russia Nemerew
18	yes	b.i.l.		no	no	brother Weinblatt Wolf 114 N. Bond St. Baltimore Md	no	no	no	no	good	no	5	5	fair brown grey		none	Russia Nemerew
19	yes	b.i.l.		no	no	uncle Weinblatt Wolf 114 N. Bond St. Baltimore Md	no	no	no	no	good	no	5	6	fair brown grey		none	Russia Nemerew
20	yes	sister		no	no	sister Zahra Sitnow 260 Main St. Gloucester Mass	no	no	no	no	good	no	5	5	fair brown		none	Austria Zbaras
21	yes	uncle	None	no	no	uncle Adler Weiser 411 Oak St. New Haven Conn	no	no	no	no	good	no	5	6	fair brown		none	Russia Szigany.
22	yes	br.i.l.		no	no	bro.i.l. Jackob Rapaport 606 Fairter St. Philadelphia Pa	no	no	no	no	good	no	5	9	fair brown		none	Russia Falesz
23	yes	br.i.l.		no	no	uncle Jackob Rapaport 606 Fairter St. Philadelphia Pa	no	no	no	no	good	no	4	11	fair blond grey		none	Russia Falesz
24	yes	brother		no	no	brother Brekin Salaman 345 Wharton St. Philadelphia Pa	no	no	no	no	good	no	5	8	fair brown		none	Russia Nabuchaw
25	yes	father		no	no	father Lew Benzian 711 Lombard St. Philadelphia Pa	no	no	no	no	good	no	5	5	fair brown		none	Russia Porazawa
26	yes	father		no	no	father Lew Benzian 711 Lombard St. Philadelphia Pa	no	no	no	no	good	no	5	2	fair brown		none	Russia Porazawa
27	yes	br.i.l.	25	no	no	br.i.l. Stefan Kwaniagey 727 Emma St. Philadelphia Pa	no	no	no	no	good	no	5	7	fair brown		none	Russia Jasienowka
28	yes	br.i.l.	25	no	no	br.i.l. Jackkwaniagey 826 S. 6 St. Philadelphia Pa	no	no	no	no	good	no	5	3	fair blond brown		none	Austria Rzeszow
29	yes	brother		no	no	brother Andrej Leonicwicz Atlantic Ave 325 Covington Ky	no	no	no	no	good	no	5	8	fair blond brown		none	Russia Bonadowka
30	yes	brother		no	no	brother Gelgmann Lazar 426 Siegel St. Philadelphia Pa	no	no	no	no	good	no	5	3	fair brown		none	Russia Kiew

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, J. R. Agassiz, Master, of the S.S. "URANIUM," from ....., do
(State whether Master, First or Second Officer.)
solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, ... in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

J. R. Agassiz

Master ~~Officer.~~

Sworn to before me this 20 day of Aug, 1913

at New York

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

145

Affidavit of Surgeon.

I, D. A. Ryerson, Surgeon of the Uranium, employed by owners, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 2 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of State of Michigan, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, ... in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

(State whether surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.)

D. A. Ryerson

Sworn to before me this 20 day of June, 1913

at Detroit

J. E. Hendry

Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

IV

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. s.s. URANIUM sailing from ROTTERDAM, — 7 AUG. 1913, 19

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	* Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Mysika	Tymona	18		f. s.				Austria	Polish	Austria	Opeskime	father Petro Mysika Oreskime	R.I.	Providence.
2	Nowah	Peske	19		f. s				Russia	Hebrew	Russia	Rugazzow	mother Tymanie Nowah Rugazzow	Pa	Philadelphia
3	Nowah	Manie	18		f. s.		yes	yes	Russia	Hebrew	Russia	Rugazzow	mother Tymanie Nowah Rugazzow	Pa	Philadelphia
4	Schmidt	Saul	18		m s.	merchant	yes	yes	Russia	Hebrew	Russia	Smorgan	mother Itte Schmidt Smorgen	N.Y.	Trenton
5	Skapinker	Maise	18		m.s.	miller	yes	yes	Russia	Hebrew	Russia	Smorgen	father Lewey Skapinker Smorgen	N.J.	Trenton
6	Kleinmann	Selig	30		m.m.	tailor	yes	yes	Russia	Hebrew	Russia	Linvl	wife. Chaye Kleinmann Linvl	R.I.	Providence
7	Lepski	Dmitro	23		m.s.	lab.	yes	yes	Austria	Ruthenian	Austria	Hrusiatyczy	mother. Katherina Lepski Hrusyatycy	Pa	N. Cumberland
8	Gornstein	Rychel	23		f.m.		yes	yes	Russia	Hebrew	Russia	Radimlaw	sister Feige Gornstein Radimlaw	Pa	Philadelphia
9	Gornstein	Sure	17		f.s.		yes	yes	Russia	Hebrew	Russia	Radimlaw	aunt Feige Gornstein Radimlaw	Pa	Philadelphia
10	Gornstein	Elke	4		f.s.				Russia	Hebrew	Russia	Radimlaw	father. David Gornstein Radimlaw	Pa	Philadelphia
11	Koscielniak	Joachim	37		m.m.	lab.	yes	yes	Austria	Polish	Austria	Krakau	wife Julia Koscielniak Krakau	N.Y.	Utica
12	[illegible]	Michael	18		m.s.	tailor	yes	yes	Russia	Hebrew	Russia	Czarkowkowa	father Jacob Zugowski Czarkowkowa	N.Y.	New York
13	Kupernik	Mattel	18		m.s.	tailor	yes	yes	Russia	Hebrew	Russia	Targauce	father. Isaac Kupernik Targauce	Pa	Philadelphia
14	Kupernik	Frime	20		f.s.				Russia	Hebrew	Russia	Targauce	father Israel Kupernik Targauce	Pa	Philadelphia
15	Pfeifelmacher	Chaye	30		m.m.		yes	yes	Austria	Hebrew	Austria	Bmcaur	mother Esther Bazgamma Bmcaur	N.Y.	New York
16	Schleimer	Gald	18		m.s.	dyer	yes	yes	Austria	Hebrew	Austria	Goje	father Maier Schleimer Goje	N.Y.	Brooklyn
17	Rosenfeld	Yzik	25		m.s.	farmer	yes	yes	Russia	Hebrew	Russia	Warzawa	father Selig Rosenfeld Warzawa	N.Y.	Brooklyn
18	Markewicz	Yutka	28		f.s.				Russia	Hebrew	Russia	Pedemline	father Maier Markewicz Pedemline	Md.	Baltimore
19	Schwarzberg	Hersch	26		m.s.	lab.	yes	yes	Russia	Hebrew	Russia	Ragzina	brother Selig Schwarzberg Ragzina	N.Y.	Syracuse
20	Reder	Isgael	18		m.s.	mechanic	yes	yes	Russia	Hebrew	Russia	Denaaec	father Linke Reder Denaaec	N.Y.	New York
21	Finkler	Zgeich	28		m.m.	[illegible]	yes	yes	Russia	Hebrew	Russia	Olgapol	father. Zmyn Finkler Olgapol	N.Y.	Brooklyn
22	Finkler	Time	28		f.m.				Russia	Hebrew	Russia	Olgapol	father. Zmyn Finkler Olgapol	N.Y.	Brooklyn
23	Schechter	Maische	40		m.m.	tailor	yes	yes	Russia	Hebrew	Russia	Naumowa	b.s.l. abe Bliefeld Naumowa	N.Y.	Brooklyn
24	Schechter	Wele	38		f.m.		yes	yes	Russia	Hebrew	Russia	Naumowa	brother. abe Bliefeld Naumowa	N.Y.	Brooklyn
25	Schechter	Zeibe	17		f.s.		yes	yes	Russia	Hebrew	Russia	Naumowa	male child abe Bliefeld Naumowa	N.Y.	Brooklyn
26	Schechter	Itte	15		f.s.		yes	yes	Russia	Hebrew	Russia	Naumowa	male child abe Bliefeld Naumowa	N.Y.	Brooklyn
27	Schechter	Sasse	10		f.s.		yes	yes	Russia	Hebrew	Russia	Naumowa	male child abe Bliefeld Naumowa	N.Y.	Brooklyn
28	Rucker	Feige	37		f.m.		yes	yes	Russia	Hebrew	Russia	Minsaitz	cousin Feldenstein Minsaitz	N.Y.	New York
29	Kalodka	Michael	20		m.s.	lab	yes	yes	Austria	Polish	Austria	Kamiena	mother. Maria Kalodka Kamiena	N.Y.	Lackawanna
30	Gilmann	Schmelke	30		m.m.	tailor	yes	yes	Russia	Hebrew	Russia	Radis	wife Esther Gillmann Radis	N.Y.	New York

2-877845-6-17-41
2-877841-6-17-41
2-877842-6-17-41
1-63287 3/13/37
2-43778 10-14-36
Rec. 4/7/39
1-321722-10/30/41
3-139981-11/7/36
3-163643-12/10/40
4-4050
7-383476-11/36
VL 652/337

84

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List IV

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

146

Arriving at Port of New York, AUG 20 1913, 19

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Over la'ging or alimbecum, or imbecile, or feeble-minded, or epileptic, or insane, or likely to become a public charge? If so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, agreement, or contract, express or implied, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	27 Color of— Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
1	yes	Br. i. l.	8	no	no	no	Br. i. l. Rymbal Isaac 18 Rabiken Str. Providence R.I.	no	no	no	no	good	no	5	5	fair	black	grey	none	Austria Bialkerowice
2	yes	father	7	no	no	no	father. Nannah Jankel 107 Whalter Str. Philadelphia Pa	no	no	no	no	good	no	5	2	fair	black	brown	none	Russia Rugayzew
3	yes	father	7	no	no	no	father. Nannah Jankel 407 Wharter Str. Philadelphia Pa	no	no	no	no	good	no	5	4	fair	black	grey	none	Russia Rugayzew
4	yes	father	7	no	no	no	father. Wolf Schmidt 18 Union Str. Trenton N.J.	no	no	no	no	good	no	5	5	fair	brown	brown	none	Russia Smorgon
5	yes	uncle	17	no	no	no	uncle. David Feith 66 Union Str. Trenton N.J.	no	no	no	no	good	no	5	6	fair	brown	brown	none	Russia Smorgon
6	yes	father	7	no	no	no	father. Klemmann Wolf 30 a main Str. Providence R.I.	no	no	no	no	good	no	5	3	fair	brown	brown	none	Russia Dwisk
7	yes	br. i. l.	7	no	no	no	br. i. l. Wolinsky Nicola 226 Bax Str. Cumberland Pa	no	no	no	no	good	no	5	5	fair	brown	brown	none	Austria Krucaltycy
8	yes	husband	7	no	no	no	husband Leibusch Feinstein 405 Manton Str. Philadelphia Pa	no	no	no	no	good	no	5	5	fair	brown	brown	none	Russia Radziwilow
9	yes	brother	7	no	no	no	husband L. Feinstein 405 Manton Str. Philadelphia Pa	no	no	no	no	good	no	5	6	fair	brown	brown	none	Russia Radziwilow
10	yes	father	7	no	no	no	husband L. Feinstein 405 Manton Str. Philadelphia Pa	no	no	no	no	good	no	5	7	fair	brown	brown	none	Russia Radziwilow
11	yes	br. i. l.	30	no	no	no	br. i. l. Stanislaw Grynar 716 Mlesbun Str. Union N.J.	no	no	no	no	good	no	5	6	fair	black	grey	none	Austria Krakau
12	yes	cousin	7	no	no	no	cousin Isper Israel 614 E. 11 St. New York	no	no	no	no	good	no	5	1	fair	brown	brown	none	Russia Lemberg
13	yes	uncle	7	no	no	no	uncle Barrak Schafe 2916 Page Str. Philadelphia Pa	no	no	no	no	good	no	5	6	fair	brown	brown	none	Russia Targowice
14	yes	uncle	7	no	no	no	uncle Barrak Schafe 2916 Page Str. Philadelphia Pa	no	no	no	no	good	no	5	5	fair	brown	brown	none	Russia Targowice
15	yes	br. i. l.	20	no	no	no	brother i. l. Isaac Maris 2085 Lexington Av. New York	no	no	no	no	good	no	4	11	fair	black	grey	none	Austria Borjanowa
16	no	uncle	20	no	no	no	uncle Haiden Abraham 26 Lipski Av. Brooklyn N.J.	no	no	no	no	good	no	5	7	fair	brown	brown	none	Austria Gaje
17	no	brother	20	no	no	no	brother Rosenfeld Mendel 426 Osborn Str. Brooklyn N.J.	no	no	no	no	good	no	5	7	fair	black	grey	none	Russia Wolanowica
18	yes	br. i. l.	17	no	no	no	br. i. l. Albert Marie 2117 Aisola Str. Baltimore Md	no	no	no	no	good	no	4	8	fair	brown	brown	none	Russia Podembie
19	no	br. i. l.	28	no	no	no	br. i. l. Brunstein Schoie 607 Harison Str. Syracuse N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	10	fair	brown	brown	none	Russia Rozana
20	yes	cousin	30	no	no	no	cousin Salaimon Schimel 1368 Broadway New York	no	no	no	no	good	no	5	5	fair	brown	brown	none	Russia Tarnowce
21	no	cousin	30	no	no	no	cousin Friedmann Hersch 138 Grenare Av. Brooklyn N.J.	no	no	no	no	good	no	5	7	fair	black	brown	Chaine	Russia Olgopol
22	no	cousin	7	no	no	no	cousin Friedmann Hersch 38 Grenare Av. Brooklyn N.J.	no	no	no	no	good	no	5	6	fair	brown	grey	none	Russia Olgopol
23	no	cousin	7	no	no	no	cousin Schechter Berl 194 Watkyn Str. Brooklyn N.J.	no	no	no	no	good	no	5	6	fair	grey	brown	none	Russia Ostrecher
24	no	cousin	7	no	no	no	cousin Schechter Berl 194 Watkyn Str. Brooklyn N.J.	no	no	no	no	good	no	5	5	fair	brown	brown	none	Russia Ostrecher
25	no	brother	7	no	no	no	brother Schechter Berl 194 Watkyn Str. Brooklyn N.J.	no	no	no	no	good	no	5	5	fair	brown	brown	none	Russia Ostrecher
26	no	brother	7	no	no	no	brother Schechter Berl 194 Watkyn Str. Brooklyn N.J.	no	no	no	no	good	no			fair	brown	brown	none	Russia Ostrecher
27	no	brother	7	no	no	no	brother Schechter Berl 194 Watkyn Str. Brooklyn N.J.	no	no	no	no	good	no			fair	brown	brown	none	Russia Ostrecher
28	yes	cousin	40	no	no	no	cousin Perjer Itzik 1367 Broadway New York	no	no	no	no	good	no	5	5	fair	brown	brown	none	Russia Kam. Podolsk
29	yes	father	6	no	no	no	father Waladka Bazili 1507 Clinton Str. Hoboken N.J.	no	no	no	no	good	no	5	7	fair	black	brown	none	Austria Krakau
30	yes	cousin	21	no	no	no	cousin Pi ni mik Schafe 157 Monroe Str. New York	no	no	no	no	good	no	5	7	fair	black	brown	none	Russia Kartis

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, J. R. Agan, Master, (State whether Master, First or Second Officer.) of the ..... , from ..... , do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, ... in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

J. R. Agan
Master ~~Officer.~~

Sworn to before me this 20 day of Aug, 19 13,
at NY

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 20.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

147

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. F. Ryerson, Surgeon of the Uranium, employed by owners (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.), do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 2 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of State of Michigan, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, ... in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr. F. Ryerson

Sworn to before me this 21 day of Aug, 19 2

at Mary E [illegible]

Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. s.s. URANIUM sailing from ROTTERDAM, — 2 AUG. 1913, 19

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	* Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
ADMITTED	Kuschner	Leib	20		m	s.	tailor	yes	yes	Russia	Hebrew	Russia	Skniaty	brother Jankel Kuschner Skniaty	N.Y.	Albany
2	Pozmansky VL-663/557	Rivke	35		f	m	wife	yes	yes	Russia	Hebrew	Russia	Platzk	husband Jazmaki Feidel Platzk	Ohio	Cleveland
3	Pozmansky	Hester L	10		f	s		yes	yes	Russia	Hebrew	Russia	Platzk	mother Jazmaki Feidel Platzk	Ohio	Cleveland
4	Pozmansky	Anna	8		f	s		yes	yes	Russia	Hebrew	Russia	Platzk	mother Jazmaki Feidel Platzk	Ohio	Cleveland
X 5	Neidorf	Chaje	33	4	m	m		IN HOSPITAL 2-45-7571	DISCH'D 5-28-13	Russia	Hebrew	Russia	Polok	cousin Ruthely Mattel Polok	N.Y.	New York
X 6	Neidorf	Boruch	9		m	s		nr	nr	Russia	Hebrew	Russia	Polok	mother Ruthely Mattel Polok	N.Y.	New York
X 7	Neidorf	Blume	6		f	s		nr	nr	Russia	Hebrew	Russia	Polok	mother Ruthely Mattel Polok	N.Y.	New York
X 8	Neidorf	Zeizer	3		m	s		2-53-171-9-2-35		Russia	Hebrew	Russia	Polok	mother Ruthely Mattel Polok	N.Y.	New York
X 9	Neidorf	Ruchel	1		f	s				Russia	Hebrew	Russia	Polok	mother Ruthely Mattel Polok	N.Y.	New York
10	Grozdecka	Anna	26		f	s		5th Jan 31	8 Jan 35	yes	yes	Austria	Polish	sister Rosalia Grozdecka Jagelnicow	Mass	Lowell
11	Purics	Katerina	25		f	m		yes	yes	Austria	German	Austria	Moldawicz	mother Rosalia Purics Moldawicz	N.Y.	New York
ADMITTED 12	Sternstein	Josif	18		m	s.	carpenter	yes	yes	Russia	Hebrew	Russia	Bobrays	grandmother Sure Goldmann Bobrays	N.Y.	Washington D.C.
ADMITTED 13	Yospmann	Etta	22		f	s		yes	yes	Russia	Hebrew	Russia	Curtil	cousin Katz Schaje Curtil	N.Y.	New York
ADMITTED 14	Yospmann	Rive	18		f	s	maid	yes	yes	Russia	Hebrew	Russia	Curtil	cousin Katz Schaje Curtil	N.Y.	New York
15	Puchalitzki EX M 47 YDS	Schevach	18		m	s.	tailor	nr	nr	Russia	Hebrew	Russia	Prisk	mother Seig Puchalitzki Prisk	N.Y.	New York
16	Gprachow	Josef	21		m	s.	janitor	nr	nr	Russia	Hebrew	Russia	Bakrayska	mother Rude Gruchow Bakrayska	N.Y.	New York
17	Pelagan	Kasper	33		m	m.	lab.	nr	nr	Austria	Polish	Austria	Pawianka	wife Maria Pelagan Pawianka	Conn	New Haven
18	Benducha	Aleksa	30		m	s.	lab	nr	nr	Austria	Ruthenian	Austria	Horodyczy	father Maxim Benducha Horodyczy	N.J.	Newark
19	Mesnikow	Maier	25		m	s.	tentcher	yes	yes	Russia	Hebrew	Russia	Potnik	father Nuchem Adamkow Potnik	Pa	Philadelphia
20	Czarniecki	Michael	20		m	s.	lab	yes	yes	Austria	Ruthenian	Austria	Grzimalow	father Wasil Czarniecki Grzimalow	Pa	Philadelphia
21	Nikolajewsky	Mendel	24		m	s.	mechanik	yes	yes	Russia	Hebrew	Russia	Pyrotin	father Leib Nikolajewsky Pyrotin	Pa	Philadelphia
ADMITTED S.I. 22	Dzieiw	Schmuel	22		m	s.	farmer	yes	yes	Russia	Hebrew	Russia	Bicgepsk	father Lud Dzieiw Bicgepsk	Pa	Philadelphia
DEPORTED 23	Sonoler	David	38		m	m.	farmer	nr	nr	Russia	Hebrew	Russia	Zytalur	wife Chaine Smoler Zytalur	Pa	Philadelphia
24	Zeitzes	Sara	36		f	m	wife	yes	yes	Russia	Hebrew	Russia	Wiznawitz	cousin Jankel Segal Wiznawitz	Conn	Middletown
25	Zeitzes	Szifre	18		f	s	daughter	yes	yes	Russia	Hebrew	Russia	Wiznawitz	uncle Jankel Segal Wiznawitz	Conn	Middletown
26	Zeitzes	Leie	11		f	s		yes	yes	Russia	Hebrew	Russia	Wiznawitz	uncle J. Segal Wiznawitz	Conn	Middletown
27	Zeitzes	Maise	8		m	s		nr	nr	Russia	Hebrew	Russia	Wiznawitz	uncle J. Segal Wiznawitz	Conn	Middletown
28	Zeitzes	Mariem	6		f	s		nr	nr	Russia	Hebrew	Russia	Wiznawitz	uncle J. Segal Wiznawitz	Conn	Middletown
29	Zeitzes	Sinche	4		m	s		nr	nr	Russia	Hebrew	Russia	Wiznawitz	uncle J. Segal Wiznawitz	Conn	Middletown
30	Garbis	Anna	20		f	s.	tailor	yes	yes	Austria	Ruthenian	Austria	Kozimka	father Garbis Alexander Kozimka	Pa	Carbondale

85

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List V

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

To the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

148

Arriving at Port of New York, AUG 28 1913, 19

13	14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a polygamist.	Whether an anarchist.	Whether coming, by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.	Complexion.	Color of—	Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?							Feet. Inches.		Hair. Eyes.		Country.	City or Town.
1	m	br.i.l.	7	m	m	m	Ln.i.l. Sem Feldmann 8 Clinton St. Albany N.Y.	m	m	m	m	good	m	5 7	fair	brown	none	Russia	Chrosraty
2	pr husband	do		m	m	m	husband Jacob Pryzmanski 2730 E. 53 Cleveland Ohio	m	m	m	m	good	m	5 5	fair	brown	none	Russia	Platzk
3	m father	29		m	m	m	father Jacob Pryzmanski 2730 E. 53 Cleveland Ohio	m	m	m	m	good	m	— —	fair	brown	none	Russia	Platzk
4	m father	1		m	m	m	father Jacob Pryzmanski 2730 E. 53 Cleveland Ohio	m	m	m	m	good	m	—	fair	brown	none	Russia	Platzk
5	yes husband	1		m	m	m	husband Neidorf Mattel 32 ch. B. St. New York	m	m	m	m	good	m	5 6	fair	brown grey	none	Russia	Putzk
6	yes father	/		m	m	m	father Neidorf Mattel 32 ch. B. St. New York	m	m	m	m	good	m	— —	fair	brown grey	none	Russia	Putzk
7	yes father	/		m	m	m	father Neidorf Mattel 32 ch. B. St. New York	m	m	m	m	good	m	— —	fair	brown grey	none	Russia	Putzk
8	yes father	/		m	m	m	father Neidorf Mattel 32 ch. B. St. New York	m	m	m	m	good	m	— —	fair	brown grey	none	Russia	Putzk
9	yes father	/		m	m	m	father Neidorf Mattel 32 ch. B. St. New York.	m	m	m	m	good	m	— —	fair	brown grey	none	Russia	Putzk
10	m sister	6		m	m	m	sister Ingawa Anna P.O. Eidland Mass	m	m	m	m	good	m	5 6	fair	brown	none	Austria	Jagelcicaw
11	yes husband	9		m	m	m	husband Pawicz Augustin 592 E. 11 St. New York	m	m	m	m	good	m	5 5	fair	blond brown	none	Austria	Waldawicz
12	yes br.i.l.	1		m	m	m	Bro.i.l. Salaman Berkin Bankhaus 32 314 New York	m	m	m	m	good	m	5 —	fair	brown	none	Russia	Bobrow
13	yes brother	1		m	m	m	brother Bachmann Leipzig 161. E. 4 St. New York	m	m	m	m	good	m	5 6	fair	brown grey	none	Russia	Augezyan
14	yes brother	1		m	m	m	brother Bachmann Leipzig 161. E. 4 St. New York	m	m	m	m	good	m	5 7	fair	brown grey	none	Russia	Augezyan
15	yes father	1		m	pr	m	father Michalitzki Maisel 303 Hopkins Av. New York	m	m	m	m	good	m	5 —	fair	blond grey	none	Russia	Pisk
16	yes brother	1		m	pr	m.	brother Jarachund Leibe 384 Chery St. New York	m	m	m	m	good	m	5 2	fair	blond brown	none	Russia	Babinzicka
17	yes bro.i.l.	57		m	pr	m	bro.i.l. Lazar Michael 80 Bayer St. New Heaven Conn	m	m	m	m	good	m	5 7	fair	blond grey	none	Austria	Dowaurka
18	yes bro.i.l.	2		m	m	m	bro.i.l. Kreta Marie 27 Bowery St. Newark N.J.	m	m	m	m	good	m.	5 6	fair	brown	none	Austria	Horodyczyzy
19	yes brother	6		m	m	m	brother Meinikow Jacob 819 N. 8 St. Philadelphia Pa	m	m	m	m	good	m	5 6	fair	brown grey	none	Russia	Pietuk
20	yes cousin	1		m	m	m	cousin Sierzmski Jan 2417 Perry St. Philadelphia Pa	m	m	m	m	good	m	5 5	fair	brown	none	Austria	Grzimalow
21	yes bro.i.l.	12		m	m	m	bro.i.l. Zelikow Neie 111 South St. Philadelphia	m	m	m	m	good	m	5 6	fair	brown grey	none	Russia	Pinsky n
22	yes cousin	1		m	m	m	cousin Mattes Kane 871 N. 6 St. Philadelphia Pa	m	m	m	m	good	m	5 8	fair	brown	none	Russia	Bigepek
23	yes bro.i.l.	9		m	m	m	bro.i.l. Weiss Josef 409 Jackson St. Philadelphia Pa	m	m	m	m	good	m	5 8	fair	brown	none	Russia	Zytalow
24	yes husband	1		m	m	m	husband Leitzes Israel H Sauth St. Middletown Conn	m	m	m	m	good	m	5 6	fair	brown grey	none	Russia	Wiznowitz
25	yes father	/		m	pr	m	father Leitzes I. H Sauth St. Middletown Conn	m	m	m	m	good	m	5 5	fair	brown grey	none	Russia	Wiznowitz
26	yes father	100		m	m	m	father Leitzes I. H Sauth St. Middletown Conn	m	m	m	m	good	m	— —	fair	brown grey	none	Russia	Wiznowitz
27	yes father			m	m	m	father Leitzes I. H Sauth St. Middletown Conn	m	m	m	m	good	m	— —	fair	brown grey	none	Russia	Wiznowitz
28	yes father			m	m	m	father Leitzes I. H Sauth St. Middletown Conn	m	m	m	m	good	m	— —	fair	brown grey	none	Russia	Wiznowitz
29	yes father			m	m	m	father Leitzes I. H Sauth St. Middletown Conn	m	m	m	m	good	m	— —	fair	brown grey	none	Russia	Wiznowitz
30	yes sister	9		m	m	m	bro.i.l. Wiznay Baleslaw 220 Chestnut St. Coatesville Pa	m	m	m	m	good	m	5 5	fair	brown grey	none	Austria	Kazimirka

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, J. R Agassiz Master, of the S.S. "URANIUM", from ....., do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, ... in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

J. R. Agassiz

Master ~~Officer~~.

Sworn to before me this 20 day of Aug, 1913

at [illegible]

[illegible]

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

149

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. F. Ryerson, Surgeon of the Uranium, employed (State whether Surgeon "sailing herewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.), do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 2 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of State of Michigan, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, ... in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr. F. Ryerson

Sworn to before me this 22 day of Aug, 1912

at Ivy

E. Clancy

Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

9

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. s.s. URANIUM sailing from ROTTERDAM, — 7 AUG. 1913, 19

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	* Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
~~1~~	~~Gozdzak~~ rejected Rotterdam	Peter	19		m s	lab.	yes	yes	Austria	Ruthenian	Austria	Husyatin	sister Gozda Audania	Pa	Germantown
2	Garnich	Feodor	24		m m	lab	yes	yes	Austria	Ruthenian	Austria	Ramanowka	father i. l. Stepan Nikolai	Pa	Newark
3	Garnich	Karolina	21		f s				Austria	Ruthenian	Austria	Ramanowka	father Stepan Nikolai	Pa	Newark
													mother Sara Obermann		
X 4	Obermann	Schleume	18		m s	tailor	yes	yes	Russia	Hebrew	Russia	Czenstochau	Czenstochau	Pa	Bronx
X 5	Obermann	Schie bro	16		m s	saddler	yes	yes	Russia	Hebrew	Russia	Czenstochau	mother Sara Obermann	Pa	Bronx
													Czenstochau		
6	Faraczawsky	Schleume	21		m s	Merchant	no	no	Russia	Hebrew	Russia	Bazar	father Zaik Faraczawsky	Pa	New York
ADMITTED 7	Aschenbrenner	Josef	44		m m	Book Smith	no	no	Austria	German	Austria	Geresz	Bazar		
ADMITTED 8	Augustin	Ernest	42		m m	Steel wire	no	no	Austria	German	Austria	Geresz	wife Antonie Aschenbrenner	Pa	New York
X 9	Flekinger	Gustav	18		m s	Glasblower	yes	yes	Austria	Hebrew	Austria	Gorastau	Geresz		
10	Ebrimowitz	Rashe	19		f s	Cigarettemaker	yes	yes	Russia	Hebrew	Russia	Minsk	wife Anna Augustin	Pa	New York
11	Fliskin	Sare Rifke	18		f s	tailoress	yes	yes	Russia	Hebrew	Russia	Hanin	Geresz		
ADMITTED 12	Imerdloff	Moise	22		m s	barber	yes	yes	Russia	Hebrew	French	Paris	mother Zeik Flekinger	Pa	New York
13	Schelwicky	Rinke	18		f s	tailoress	yes	yes	Russia	Hebrew	Russia	Holui	Gorastau		
X 14	Leckstein	Motel	22		m m	tinker	no	no	Russia	Hebrew	Russia	Ramno	father Wenge Ebrimowitz	Pa	New York
ADMITTED 15	Ginsberg	Dwaire	40		f m	midwife	no	no	Russia	Hebrew	Russia	Kiew	Minsk		
ADMITTED 16	Ginsberg	Bassie	11		f s		no	no	Russia	Hebrew	Russia	Kiew	father Chaim Miskin	Md	Baltimore
ADMITTED 17	Ginsberg	Chaim	6		f s				Russia	Hebrew	Russia	Kiew	Hanin		
ADMITTED 18	Ginsberg	Chaim	5		m s				Russia	Hebrew	Russia	Kiew	father-Menachem Imerdloff	Md	Baltimore
19	Imerdloff	Geky	5		f s				Russia	Hebrew	Russia	Nicolajew	Alexandrien		
20	Imerdloff	Jane Esther	15		f s				Russia	Hebrew	Russia	Nicolajew	father Dawid Schelwicky	Md	Baltimore
21	Imerdloff	Margula	11		f s				Russia	Hebrew	Russia	Nicolajew	Halgui		
22	Imerdloff	Rachel	9		f s				Russia	Hebrew	Russia	Nicolajew	wife Frime Leckstein	Pa	Philadelphia
23	Klein	Sander	49		m m	Waitand	yes	yes	Hungary	Hebrew	Hungary	Mateszalka	Ramno		
24	Szczebinsky	Adam	23		m s	lab.	no	no	Russia	Russian	Russia	Sarzienek	father Marche Ginsberg	Pa	Philadelphia
25	Szczebinsky	Antan	37	wife	m m	lab.	no	no	Russia	Russian	Russia	Sarzienek	Kiew		
X 26	Mikulica	Kusta	35		m m	lab.	no	no	Hungary	Roumanian	Hungary	Mikalor	brother M. Ginsberg	Pa	Philadelphia
27	Burda	Johann	25		m m	lab	yes	yes	Hungary	Slovak	Hungary	Veresholy	Kiew		
X 28	Kruszelnicka	Anna	20		f m		no	no	Austria	Ruthenian	Austria	Kuydanow	brother M. Ginsberg	Pa	Philadelphia
X 29	Kruszelnicka	Maria	4		f s		no	no	Austria	Ruthenian	Austria	Kuydanow	Kiew		
30	Woloschin	Leie	19		f s	midwife	yes	yes	Russia	Hebrew	Russia	Zmingreda	brother M. Ginsberg	Pa	Philadelphia
													Kiew		
													father Zaik Mirzinsky		
													Nicolajew		
													Sidfather L. Mirzinsky		
													Nicolajew		
													Ga father L. Mirzinsky		
													Nicolajew		
													Ga father L. Mirzinsky		
													Nicolajew		
													wife Regina Klein		
													Mogte Garfa		
													mother Barbara Szczebinska		
													Sarzienek Szczebinska		
													wife Ursula Szczebinsky		
													Sarzienek Szczebinska		
													wife Milica Mikulica		
													Mikalor		
													fa Marin Burda		
													Veresholy		
													mother Gingarin Kruszelnicka		
													Kuydanow		
													Ga mother Gregak in Kruszelnicky		
													Kuydanow		
													father Leye Woloschin		
													Zmingreda		

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. s.s. URANIUM sailing from ROTTERDAM, – 7 AUG. 1913, 19

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	* Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Gozdas rejected	Rotterdam Peter	19		m s	lab.	yes	yes	Austria	Ruthenian	Austria	Husyatin	sister Gozda Oksana Husyatin	Pa	Scranton
2	Garnuch	Feodor	24		m m	lab	yes	yes	Austria	Ruthenian	Austria	Ramanowka	father i. l. Stepan Nikolai Ramanowka	N.J.	Newark
3	Garnuch P-7-63072-2/16/37	Pardelimon	21		m s		2-506380	2/24/37	Austria	Ruthenian	Austria	Ramanowka	grandfather Stepanow Nikolai Ramanowka	N.J.	Newark
4	Obermann	Schleume	18		m s	tailor	yes	yes	Russia	Hebrew	Russia	Czenstochau	mother Sara Obermann Czenstochau	N.J.	Bronx
5	Obermann	Schive	16		m s	saddler	yes	yes	Russia	Hebrew	Russia	Czenstochau	mother Sara Obermann Czenstochau	N.J.	Bronx
6	Faragzanusky	Schleume	21		m s	merchant	no	no	Russia	Hebrew	Russia	Bazar	father Zeib Faragzanusky Bazar	N.J.	New York
ADMITTED 7	Aschenbrenner	Josef	44		m m	Smith	no	no	Austria	German	Austria	Gerecz	wife Antonia Aschenbrenner Gerecz	N.J.	New York
ADMITTED 8	Augustin	Ernest	42		m m	[illegible]	no	no	Austria	German	Austria	Gerecz	wife Anna Augustin Gerecz	N.J.	New York
9	Fleminger	Gustave	18		m s	[illegible]	yes	yes	Austria	Hebrew	Austria	Gorastau	mother Leib Fleminger Gorastau	N.J.	New York
10	Efrimovitz	Rashe	19		f s	cigarettemaker	yes	yes	Russia	Hebrew	Russia	Minsk	father Wenye Efrimovitz Minsk	Md	Baltimore
11	Fliskin	Sare Rifke	18		f s	tailoress	yes	yes	Russia	Hebrew	Russia	Horrin	father Chaim Fliskin Horrin	Md	Baltimore
ADMITTED 12	Imerdloff	Moise	22		m s	barber	yes	yes	Russia	Hebrew	Grand	Paris	father-Menachem Imerdloff Alexandrien	Pa	Philadelphia
13	Schelwicky	Rivke	18		f s	tailoress	yes	yes	Russia	Hebrew	Russia	Holuei	father Dawid Schelwicky Holuei	Pa	Philadelphia
14	Eckstein	Motel	22		m m	tinsmith	no	no	Russia	Hebrew	Russia	Ramno	wife Frime Eckstein Ramno	Pa	Philadelphia
ADMITTED 15	Ginsberg	Dwaire	40		f m	[illegible]	no	no	Russia	Hebrew	Russia	Kiew	father Mosche Ginsberg Kiew	Pa	Philadelphia
ADMITTED 16	Ginsberg	Bassie	11		f s		no	no	Russia	Hebrew	Russia	Kiew	brother M. Ginsberg Kiew	Pa	Philadelphia
ADMITTED 17	Ginsberg	Chaiye	6		f s		3-237726	12/4/42	Russia	Hebrew	Russia	Kiew	brother M. Ginsberg Kiew	Pa	Philadelphia
ADMITTED 18	Ginsberg	Maira	5		f s		3-236229	10-15-42	Russia	Hebrew	Russia	Kiew	brother M. Ginsberg Kiew	Pa	Philadelphia
19	Ramanoff	Feiky	45		f m	[illegible]	no	no	Russia	Hebrew	Russia	Bialagan	father Zeib Wrizisky Bialagan	R.I.	Providence
20	Ummanoff	Jane Esther	15		f s		8-176196	11/2/36	Russia	Hebrew	Russia	Bialagan	grandfather S. Wrizisky Bialagan	R.I.	Providence
21	Ummanoff	Margate	11		f s		8-273119	12/1/42	Russia	Hebrew	Russia	Bialagan	grandfather S. Wrizisky Bialagan	R.I.	Providence
22	Ummanoff	Rachel	7		f s		8-273108	12/1/42	Russia	Hebrew	Russia	Bialagan	grandfather S. Wrizisky Bialagan	R.I.	Providence
23	Klein	Leander	49		m m	laborer	yes	yes	Hungary	Hebrew	Hungary	Mateszalka	wife Regina Klein Mateszalka	N.J.	New York
24	Szczebinsky	Adam	23		m s	lab.	no	no	Russia	Russian	Russia	Szczicrek	mother Barbara Szczebinska Szczicrek Szczerbinska	N.J.	South River
25	Szczebinsky	Stefan	37		m m	lab.	no	no	Russia	Russian	Russia	Szczicrek	wife Anastasia Szczebinsky Szczicrek Szczerbinska	N.J.	South River
26	Mikulica	Kusta	35		m m	lab.	no	no	Hungary	Roumanian	Hungary	Mikalor	wife Milica Mikulica Mikalor	Pa	Harrisburg
27	Burda	Johann	28		m m	lab.	yes	yes	Hungary	Slovak	Hungary	Vereshely	fa Marin Burda Vereshely	Pa	Wilkesbarre
28	Kuszelnicka	Anna	20		f m		8-268081	1-15-41	Austria	Ruthenian	Austria	Kuydanow	mother Evangelia Kuszelnicka Kuydanow	Pa	Honesdale
29	Kuszelnicka	Maria	4		f s		8-161942 5-24-39 2-665755	10-3-39	Austria	Ruthenian	Austria	Kuydanow	ga mother Evdokia Kuszelnicka Kuydanow	Pa	Honesdale
30	Woloschin	Leie	19		f s	midwife	yes	yes	Russia	Hebrew	Russia	Zmingrod	father Leiz Woloschin Zmingrod	R.I.	Providence

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List VI

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

To the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

150

Arriving at Port of New York, AUG 20 1913, 19

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.				
														25	26	27	28	29
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Born in prison, or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?								Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
1	~~no~~	~~brother~~	~~$~~	~~no~~	~~no~~	~~no~~	brother Gazda Paulo 35 German av Marseilleville Pa	no	no	no	no	good	no	5	6	fair	brown			Austria	Hrotiatyn
2	no	wife	15	no	no	no	wife. Garnich Antonia 115 Ferri St. Newark N.J.	no	no	no	no	good	no	5	7	fair	brown	grey		Austria	Tscherkau
3	no	mother	?	no	no	no	mother Garnich Antonia 115 Ferri St. Newark N.J.	no	no	no	no	good	no	?	?	fair	brown	grey		Austria	Tscherkau
4	yes	father	?	no	no	no	father Obermann Heinrich 1699 Washington Av. Bronx N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	6	fair	brown			Russia	Tscherkassy
5	yes	father	?	no	no	no	father Obermann Heinrich 1699 Washington Av. Bronx N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	5	fair	brown			Russia	Tscherkassy
6	yes	sister	30	no	no	no	sister Tenzer Tarasewsky 154 E. 97 St. New York	no	no	no	no	good	no	5	7	fair	brown			Russia	Bocan
7	yes	br. i. l.	?	no	no	no	br. i. l. A. Schwazik 131 — Av. B. New York	no	no	no	no	good	no	5	8	fair	blond	blue		Austria	Gorez.
8	yes	br. i. l.	?	no	no	no	br. i. l. A. Schwazik 131 — Av. B. New York	no	no	no	no	good	no	5	5	fair	blond	blue		Austria	Gorez.
9	yes	brother	?	no	no	no	brother Nachem Flemminger 316 E. 120 St. New York	no	no	no	no	good	no	5	6	fair	brown			Austria	Jezataw
10	yes	br. i. l.	?	no	no	no	br. i. l. Fichtein 37 Chester St. New York	no	no	no	no	good	no	5	5	fair	brown			Russia	Minsk
11	yes	uncle	?	no	no	no	uncle A. Feldmann 908 Hartford Av. Baltimore Md	no	no	no	no	good	no	5	6	fair	brown			Russia	Kowno
12	yes	cousin	20	no	no	no	cousin David Blatt 744 N. Gay St. Baltimore Md	no	no	no	no	good	no	5	6	fair	brown			Russia	Alexandrow
13	yes	uncle	?	no	no	no	uncle A. Feldmann 908 Hartford Av. Baltimore Md	no	no	no	no	good	no	5	7	fair	brown			Russia	Halavi
14	yes	brother	?	no	no	no	brother Leib Bernstein 227 Greenmount St. Philadelphia Pa	no	no	no	no	good	no	5	5	fair	brown			Russia	Rawicz
15	yes	son	?	no	no	no	son Heinrich Ginsberg 426 Hegel St. Philadelphia Pa	no	no	no	no	good	no	5	6	fair	brown			Russia	Kiew
16	yes	brother		no	no	no	brother H. Ginsberg 426 Hegel St. Philadelphia Pa	no	no	no	no	good	no			fair	brown			Russia	Kiew
17	yes	brother		no	no	no	brother H. Ginsberg 426 Hegel St. Philadelphia Pa	no	no	no	no	good	no			fair	brown			Russia	Kiew
18	yes	brother		no	no	no	brother H. Ginsberg 426 Hegel St. Philadelphia Pa	no	no	no	no	good	no			fair	brown			Russia	Kiew
19	yes	husband		no	no	no	husband Daniel Mirawski 161 Canal St. Providence R.I.	no	no	no	no	good	no	5	5	fair	grey			Russia	Witebsk
20	yes	father	?	no	no	no	father J. Mirawski 161 Canal St. Providence R.I.	no	no	no	no	good	no	5	4	fair	blond	brown		Russia	Witebsk
21	yes	father	?	no	no	no	father J. Mirawski 161 Canal St. Providence R.I.	no	no	no	no	good	no			fair	blond	brown		Russia	Witebsk
22	yes	father	?	no	no	no	father J. Mirawski 161 Canal St. Providence R.I.	no	no	no	no	good	no			fair	blond	brown		Russia	Witebsk
23	~~no~~	~~self~~	~~$~~	~~no~~	~~no~~	~~no~~	brother Klein Tomasz 119 E. 111 St. New York	no	no	no	no	good	no	5	7	fair	grey	brown		Hungary	Kalka
24	no	self	25	no	no	no	mine Szymanski Bohemia 419 Bay South River N.J.	no	no	no	no	good	no	5	5	fair	brown	grey		Russia	Lowicz
25	no	self	25	no	no	no	friend Alexander Bohemia 419 Bay South River N.J.	no	no	no	no	good	no	5	8	fair	brown	grey		Russia	Lowicz
26	no	self	20	yes	1905	Hungary	brother Illi Kalica Gyorgy 1326 — 7 St. Homestead Pa	no	no	no	no	good	no	5	6	fair	brown			Hungary	Illikalor
27	no	self	20	yes	1908	Pa	cousin Gyorgy Kalica Fayett St. Homestead Pa	no	no	no	no	good	no	5	7	fair	brown			Hungary	Fereskety
28	no	self		no			friend Mordecai Wandegriff 1 Mangelwicki Jan	no	no	no	no	good	no	5	6	fair	blond	brown		Austria	Kopdamow
29	no	brother		no			friend Mordecai Wandegriff 1 Mangelwicki Jan	no	no	no	no	good	no			fair				Austria	Kopdamow
30	no	self	25	no	no	no	cousin J. Mirawski 161 Canal St. Providence R.I.	no	no	no	no	good	no	5	5	fair	blond	brown		Russia	Zwingrodz

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, J. R. Agany, Master, of the S.S. "URANIUM", from ....., do
(State whether Master, First or Second Officer.)
solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, ... in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

J. R. Agany.

Master Officer.

Sworn to before me this 20 day of Aug, 1913

at NY

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. F. Ryerson, Surgeon of the Uranium, employed by owners do
(State whether Surgeon "sailing thereon," or "employed by owners thereof," as the case may be.)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 2 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of State of Michigan, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, ____ in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr. F. Ryerson

Sworn to before me this 20 day of Aug, 19 13

at Ney

J. E. Edwards

Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. "Uranium" sailing from ROTTERDAM, — 7 AUG. 1913, 19

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Sarkadi	Estelka	30		f wd	Hausfrau	yes	yes	Hungary	Magyar	Hungary	Jand	cousin Kone Istvan Jand Hungary	Conn	Bridgeport
2	Rasali	Anton	20		m m	labourer	yes	yes	"	"	"	Ratod	mother Angerman Maria Ratod Hungary	Pa	South Bethlehem
3	Rasali	Maria	18		f m	none	yes	yes	"	"	"	"	mother in l. Angerman Maria Ratod Hungary	"	"
4	Wagner	Jakob	19		m s	labourer	yes	yes	"	Slovak	"	Calanka	father Miklos Wagner Calanka Hungary	N.Y.	Trenton
5	Dehelan	Todor	26		m m	labourer	yes	yes	"	Roumanian	"	Draue	wife Anna Dehelan Draue Hungary	"	Tonawanda
6	Kosma	Zacharias	31		m m	labourer	yes	yes	"	"	"	Acruca	wife Anna Kosma Acruca Hungary	Ohio	Martins Ferry
7	Csanka	Janos	20		m s	labourer	yes	yes	"	Ruthenian	"	Bedo Hara	father Ivan Csanka Bedo-Hara Hungary	Pa	Meadow Land
8	Bedey	Janos	18		m s	labourer	yes	yes	"	"	"	"	father Karl Bedey Bedo-Hara Hungary	"	"
9	Krapranics	Juro	35		m m	lab.	no	no	"	Croatian	"	Odra	wife Tomka Krapranics Odra Hungary	"	Williamsburg
10	Ledar	Nikola	20		m m	lab.	no	no	"	"	"	Hurilowac	wife Dora Ledar Hurilowac Hungary	"	Shenandoah
11	Lever	Nikola	30		m m	lab.	yes	yes	"	"	"	Rokitovac	wife Jana Lever Rokitovac Hungary	"	"
12	Spanics	Ivo	26		m m	lab.	yes	yes	"	"	"	Draric	wife Kata Spanics Draric Hungary	"	Lebanon
13	Prelac	Stevo	35		m m	lab.	no	no	"	"	"	Draric	wife Kata Prelac Draric Hungary	"	Lebanon
14	Dantanac	Misko	20		m s	labourer	yes	yes	"	"	"	Draric	mother Franka Drantanac Draric Hungary	"	Lebanon
15	Budrina	Pawel	32		m m	labourer	yes	yes	"	"	"	Drord	wife Maria Budrina Drord Hungary	"	Lebanon
16	Tugrinec	Istvan	36		m m	labourer	yes	yes	"	Magyar	"	Retele	wife Kata Tugrinec Retele Hungary	"	Steelton
17	Urban	Istvan	19		m s	labourer	yes	yes	"	"	"	Retele	father Franz Urban Retele Hungary	"	Steelton
18	Leocki	Andras	27		m m	labourer	yes	yes	"	Slovak	"	Petric	wife Mara Leocki Petric Hungary	Ohio	Canal Dover
19	Leocki	Djuro	25		m s	labourer	no	no	"	"	"	"	brother Jano Leocki Petric Hungary	"	"
20	Dorochowicz	Stepan	18		m s	labourer	yes	yes	Russia	Russian	Russia	Welyke	mother Maria Dorochowicz Welyke Russia	N.Y.	New-York
21	Bednarek	Ferenc	37		m m	labourer	yes	yes	Hungary	Magyar	Hungary	Eger	wife Julian Bednarek Eger Hungary	"	"
22	Bora	Gyorgy	39		m m	labourer	no	no	"	Roumana	"	Drip	wife Maria Bora Drip Hungary	Ohio	Martins Ferry
23	Lsinc	Petro	35		m m	labourer	no	no	"	Roumanian	"	Halmas	wife Marya Lsinc Halmas Hungary	"	"
24	Goletz	Iwan	17		m s	labourer	yes	yes	Russia	Polish	Russia	Dembrowka	mother Anastasia Goletz Dembrowka Russia	NJ	Hudson
25	Cimuric	Mikola	19		m s	labourer	no	no	Hungary	Croatian	Hungary	Fraueic	father Iwan Cimuric Fraueic Hungary	Pa	Shenandoah
26	Barau	Samuel	18		m s	weaver	yes	yes	Russia	Hebrew	Russia	Golczany	father Leprel Barau Golczany Russia	N.Y.	New-York
27	Kisli	Osip	25		m s	labourer	no	no	"	Polish	"	Lomenic	father Lerion Kisli Lomenic Russia	"	Elizabethport
28	Radkowicz	Lemion	25		m s	labourer	yes	yes	"	Russian	"	Laplyno	father Stepan Radkowicz Laplyno Russia	N.H.	Nashua
29	Luk	Arceni	25		m s	labourer	yes	yes	"	"	"	Rewoki	mother Julia Luk Plepoki Russia	"	"
30	Garasimowicz	Iwan	25		m s	labourer	no	no	"	Polish	"	Slapy	mother Garasimowicz Maria Slapy Russia	Mass	Worcester

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List VIII

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

152

Arriving at Port of New-York, AUG 20 1913, 19

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27		28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	If Yes— Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
1	Yes	self	18	yes	1904	9	Bridgeport	Friend Lyal Antal 219 Howard st Bridgeport Conn	no	no	no	good	no	5	4	fair	brown	brown	none	Hungary	Jasd
2	yes	self	$20	no				Bro. i. l. Kripli Ferenc 718 Nat. Str Lehigh Bethlehem Pa	no	no	no	good	yes	5	4	fair	blond	gray	none	"	Ratsd
3	yes	husband	-	no				Bro. i. l. Kripli Ferenc 718 Nat. Str Lehigh Bethlehem Pa	no	no	no	good	no	5	2	fair	blond	gray	none	"	Ratsd
4	yes	self	$15	no				Brother Wagner Janos 34 Cummings ave Trenton N.J.	no	no	no	good	no	5	7	fair	blond	gray	none	"	Salanca
5	yes	self	$20	no				Br. i. l. Borgan George 23 Box Edwawanda N.Y.	no	no	no	good	no	5	5	fair	blond	gray	none	"	Brane
6	yes	self	$8	yes	1907.	10	Ferry Ohio	Br. i. l. Serb Jan 107 Irvendale Str Martins Ferry Ohio	no	no	no	good	no	5	6	fair	blond	brown	none	"	Acruca
7	yes	self	$20	no				Brother Dronke Mihaly Meador Land Co	no	no	no	good	no	5	3	fair	brown	gray	none	"	Bedo-Hara
8	yes	self	$10	no				Brother Bedey Frau Meador Land Co	no	no	no	good	no	5	6	fair	blond	gray	none	"	" "
9	yes	self	$4	no				Br. i. l. Francza Josip 9 Box Williamsburg Pa	no	no	no	good	no	5	7	fair	blond	brown	none	"	Odra
10	yes	self	$20	no				Friend Krintak Mirko 665 Box Shenandoah Pa	no	no	no	good	no	5	7	fair	blond	brown	none	"	Hluritovec
11	yes	self	$20	no				Friend Lymaric Ferka 1665 Box Shenandoah Pa	no	no	no	good	no	5	8	fair	blond	brown	none	"	Rakitovac
12	yes	self	$20	yes	1908.	8	Lebanon	Cousin Bacak Mato Lebanon Pa Box 309	no	no	no	good	no	5	6	fair	blond	brown	none	"	Draric
13	yes	self	$30	no				Friend Ivanovic Tomo Box 309 Lebanon Pa	no	no	no	good	no	5	8	fair	blond	gray	none	"	Draric
14	yes	self	$20	no				Brother i. l. Bacak Mato 309 Box Lebanon Pa	no	no	no	good	no	5	5	fair	brown	brown	none	"	Draric
15	yes	self	$20	yes	1907.	8	Lebanon	Brother i. l. Ivanovic Tomo 309 Box Lebanon Pa	no	no	no	good	no	5	8	fair	blond	gray	none	"	Drozd
16	yes	self	$26	no				Friend Ferincek Pall 532 - 3 Str Steelton Pa	no	no	no	good	no	5	6	fair	blond	brown	none	"	Retele
17	yes	self	$30	no				Friend Ferincek Pall 532 - 3 Str Steelton Pa	no	no	no	good	no	5	7	fair	blond	brown	none	"	Retelé
18	yes	self	$25	yes	1907.	11	Dover Ohio	Brother i. l. Beliska Pall 525 River Str Canal Dover Ohio	no	no	no	good	no	5	3	fair	blond	brown	none	"	Petric
19	yes	self	$25	no				Brother Lehocki Mirro 525 River Str Canal Dover Ohio	no	no	no	good	no	5	2	fair	blond	brown	none	"	Petric
20	yes	self	$5	no				Cousin Stepan Tomasevic 179 E. 3rd Str New York	no	no	no	good	no	5	6	fair	blond	gray	none	Russia	Velyke
21	yes	self	$20	yes	1908.	10	New York	Cousin Bednarik Wilhelm 179 E. 110 Str New York	no	no	no	good	no	5	5	fair	blond	brown	none	Hungary	Eger
22	yes	self	$10	no				Brother i. l. Zudrica Petez 445 Aller Str Martins Ferry Ohio	no	no	no	good	no	5	8	fair	blond	gray	none	"	Zirpi
23	yes	self	$16	yes	1909.	10	Ferry Ohio	Friend Lehart Johann 1107 Irvendale Str Martins Ferry Ohio	no	no	no	good	no	5	5	fair	brown	brown	none	"	Halmas
24	yes	self	$20	no				Cousin Joseovic Vincenty 289 Wak Str Steelton Pa	yes	no	no	good	no	5	7	fair	blond	brown	none	Russia	Dembrovka
25	yes	self	$21	no				Brother Limuric Ferka 1665 Box Shenandoah Pa	no	no	no	good	no	5	5	fair	blond	brown	none	Hungary	Franethes
26	yes	self	$25	no				Mirko Baran Wolf 15 Clinton Str Newyork	no	no	no	good	no	5	6	fair	blond	brown	none	Russia	Galsrany
27	yes	self	$25	no				Brother Kirli Franek 23 Broadway Str Elizabethport N.J.	yes	no	no	good	no	5	6	fair	blond	gray	none	"	Zomenic
28	yes	self	$25	no				Brother Radkowicz Wasil 23 High Str Nashua N.H.	no	no	no	good	no	5	9	fair	blond	gray	none	"	Zaplyno
29	yes	self	$25	no				Friend Radkowicz Wasil 23 High Str Nashua N.H.	no	no	no	good	no	5	8	fair	brown	brown	none	"	Olewaki
30	yes	self	$25	no				Friend Klopicza Wasil 25 Colton Str Worcester Mass	no	no	no	good	no	5	9	fair	blond	gray	none	"	Szlapy

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, J. R. Agan, Master, of the S.S. "URAMIUM", from ....., do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, ... in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

J. R. Agan.

Master ~~Officer~~.

Sworn to before me this 20 day of Aug, 1913

at [illegible]

[illegible]
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

153

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. F. Ryerson, Surgeon of the Uranium, employed by owners, (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 2 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of State of Michigan, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, ... in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr. F. Ryerson

Sworn to before me this 20 day of Aug, 1913

at [illegible]

E. Hendy

Immigration Officer.

11—3116

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—116

VIII

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. "Uranium" sailing from Rotterdam — 2 AUG. 1913, 19

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Hrischan	Jovo	28		V m m	labourer	no	no	Hungary	Roumanian	Hungary	Fiera falva	wife Salvia Hrischan Fiera falva	Pa	Mc. Keesport
2	Darel	Joan	19		V m s	labourer	no	no	Hungary	Roumanian	Hungary	Fiera falva	father Adam Darel Fiera falva	"	"
3	Darel	Petro	26		V m s	labourer	no	no	Hungary	Roumanian	Hungary	Fiera falva	father Petrik Nikolaj Fiera falva	"	"
4	Petrik	Adam	18		V m s	labourer	yes	yes	Hungary	Roumanian	Hungary	Ociszar	wife Loberta Herman Ociszar	"	"
5	Herman	Valenty	24		V m m	labourer	no	no	Hungary	Roumanian	Hungary	Rafanyos	father Atchej Petrovic Rafanyos	"	"
6	Petrovic	Djuro	23		V m s	labourer	yes	yes	Hungary	Croathian	Hungary	Brezova	wife Jana Petric Brezova	Pa	Steelton
7	Petric	Ilia	27		V m m	labourer	no	no	Hungary	Croathian	Hungary	Braba	wife Stana Brkic Braba	"	"
8	Brkic	Pawel	43		V m m	labourer	no	no	Hungary	Croathian	Hungary	Brezicpole	wife Peter Petrovic Brezicpole	"	"
9	Petkavic	Peter	26		V m m	labourer	no	no	Hungary	Croathian	Hungary	Brezicpole	wife Niko Brkic Brezicpole	"	"
10	Brkic	Stojan	18		V m m	labourer	yes	yes	Hungary	Croathian	Hungary	Brezicpole	wife Mitka Prodanic Burcte	"	"
11	Prodanic	Mijo	32		V m m	labourer	yes	yes	Hungary	Croathian	Hungary	Burcte	wife Mariza Brkic Brezicpole	"	"
12	Brkic	Stevan	28		V m m	labourer	no	no	Hungary	Croathian	Hungary	Brezicpole	father Dmitar Hadavic Brezicpole	"	"
13	Hadavic	Stanko	18		V m s	labourer	yes	yes	Hungary	Croathian	Hungary	Brezicpole	friend Balat Stojan Obla	"	"
14	Rajdinger	Josip	30		V m s	labourer	yes	yes	Hungary	Croathian	Hungary	Obla	wife Dmitra Sikanja Brezovepole	"	"
15	Sikanja	Oleksa	30		V m m	labourer	yes	yes	Hungary	Croathian	Hungary	Brezovepole	wife Stana Petrovic Brezovepole	"	"
16	Petrovic VII 424/149	Pawa	30		V m m	labourer	no	no	Hungary	Croathian	Hungary	Brezovepole	wife Otasli Gulak Bureta	"	"
17	Bulat	Janko	26		V m m	labourer 3-1-1206	yes	yes	Hungary	Croathian	Hungary	Bureta	wife Helena Dmitrovic Bolima	Pa	Harrisburg
18	Dmitrovic	Peter	44		V m m	labourer 6-46486	no	no	Hungary	Croathian	Hungary	Bolima	father Stefan Bedekovic Micovac	Pa	Middlesex
19	Bedekovic	Luka	20		V m s	labourer	yes	yes	Hungary	Croathian	Hungary	Micovac	father Thome Bedekovic Micovac	"	"
20	Bedekovic	Mijo	20		V m s	labourer 3-39166-805	yes	yes	Hungary	Croathian	Hungary	Micovac	wife Wasilia Toverlara Brezovepole	Pa	Steelton
21	Toverlara	Mojsija	23		V m m	labourer	no	no	Hungary	Croathian	Hungary	Brezovepole	mother Jelica Sikanja Brezovepole	Pa	Steelton
22	Sikanja	Stanko	17		V m s	labourer	yes	yes	Hungary	Croathian	Hungary	Brezovepole	father Zacko Zvonar Odra	Pa	Kittaning
23	Zvonar	Tomo	17		V m s	labourer	yes	yes	Hungary	Croathian	Hungary	Odra	wife Ejika Rajkovic Odra	Pa	Leechburg
24	Rajkovic	Franjo	35		V m m	laborer	no	no	Hungary	Croathian	Hungary	Odra	father Mato Lucic Lukovac	Pa	Pittsburg
25	Lucic	Juro	17		V m s	labourer	yes	yes	Hungary	Croathian	Hungary	Lukovac	wife Mara Jacurin Odra	Pa	Pittsburg
26	Racurin	Anton	26		V m m	labourer 6-42373	no	no	Hungary	Croathian	Hungary	Odra	wife Jana Rak Franetic	Pa	Pittsburg
27	Rak	Adam	19		V m m	labourer	no	no	Hungary	Croathian	Hungary	Franetic	wife Kata Jankovic Polanka	Pa	Sharon
28	Jankovic	Mate	30		V m m	labourer	no	no	Hungary	Croathian	Hungary	Polanka	mother Zarina Zaric Derinek	Pa	Sharon
29	Zaric	Nikola	23		V m s	labourer 6-9009-500	yes	yes	Hungary	Croathian	Hungary	Derinek	wife Franca Vrbicek Dumagovic	Pa	Brighton
30	Vrbicek	Sandor	25		V m m	labourer	yes	yes	Hungary	Croathian	Hungary	Dumagovic			

88

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 8111

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

154

Arriving at Port of New-York, AUG 20 1913, 19

13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. / If Yes— Year or period of years. / Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Have to (when or abandoned, or how taken for care and treatment) of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
1	yes	self	30		cousin Rot Joan Mc Kees Rocks Pa	no	no	no	no	good	no	5	6	fair	blond	gray	none	Hungary	Fiera falva
2	yes	self	10	no	cousin Kriane George Mc Kees Rocks Pa	no	no	no	no	good	no	5	7	fair	brown	brown	none	Hungary	Fiera falva
3	yes	self	10	no	friend Rosh Joan Mc Kees Rocks Pa	no	no	no	no	good	no	5	5	fair	brown	brown	none	Hungary	Fiva falva
4	yes	self	28	no	friend Vladue Adam Mc Kees Rocks Pa	no	no	no	no	good	no	5	5	fair	blond	brown	none	Hungary	Ociras
5	yes	self	14	no	friend Tudor Iwan Mc Kees Rocks Pa	no	no	no	no	good	no	5	6	fair	blond	brown	none	Hungary	Krapanyos
6	yes	self	46	yes 1911	brother in l Wujcec Rade 515 - 3 clr Steelton Pa	no	no	no	no	good	no	5	8	fair	blond	gray	none	Hungary	Pierovepole
7	yes	self	22	yes 1910 1912	Steelton Pa brother Ostoic Adam 515 - 3 clr Steelton Pa	no	no	no	no	good	no	5	4	fair	blond	brown	none	Hungary	Praba
8	yes	self	24	yes 1906	Steelton Pa brother Brkic Aleksa 501 - 3 clr Steelton Pa	no	no	no	no	good	no	5	4	fair	blond	gray	none	Hungary	Pierovepole
9	yes	self	20	yes 1907 1911	Steelton Pa friend Vujasinovic Lazo 505 - 3 clr Steelton Pa	no	no	no	no	good	no	5	9	fair	blond	gray	none	Hungary	Pierovepole
10	yes	self	26	no	brother Brkic Rade 531 - 3 clr Steelton Pa	no	no	no	no	good	no	5	9	fair	blond	brown	none	Hungary	Pierovepole
11	yes	self	25	yes 1905 1909	Steelton Pa brother Rodanic Lazo 513 - 3 clr Steelton Pa Pamsville	no	no	no	no	good	no	5	5	fair	blond	gray	none	Hungary	Pirete
12	yes	self	40	yes 1909 1913	Steelton Pa brother Brkic Rade 531 3 clr Steelton Pa	no	no	no	no	good	no	5	7	fair	blond	brown	none	Hungary	Pierovepole
13	yes	self	15	no	brother Tot Tovarlaza Jovan 3 clr - 531 - Steelton Pa	no	no	no	no	good	no	5	10	fair	brown	brown	none	Hungary	Pierovepole
14	yes	self	36	yes 1906 1912	Steelton Pa brother in l Zanjeglav Ilija 3 clr - 588 Steelton Pa	no	no	no	no	good	no	5	8	fair	blond	gray	none	Hungary	Objaj
15	yes	self	20	yes 1906 1909	Steelton Pa brother Bizaic Lawa 531 - 3 clr Steelton Pa	no	no	no	no	good	no	5	8	fair	blond	brown	none	Hungary	Pierovepole
16	yes	self	20	yes 1909 1912	Steelton Pa brother in l Lazo Janko 3rd clr 532 Steelton Pa	no	no	no	no	good	no	5	6	fair	blond	brown	none	Hungary	Pierovepole
17	yes	self	26	yes 1905 1910	Steelton Pa Youngstown Ohio brother Jukat Peter 3rd clr 513 Steelton Pa	no	no	no	no	good	no	5	9	fair	blond	gray	none	Hungary	Pireta
18	Steelton Pa	self	18	yes 1907 1909	Steelton Pa brother Dmitrovic Adam Harrisburg Pa	no	no	no	no	good	no	5	7	fair	blond	brown	none	Hungary	Polima
19	yes	self	31	no	uncle Bedekovic Lacko Middlesex Pa	no	no	no	no	good	no	5	8	fair	blond	brown	none	Hungary	Micovac
20	yes	self	31	no	uncle Bedekovic Lacko Middlesex Pa	no	no	no	no	good	no	5	8	fair	brown	gray	none	Hungary	Micovac
21	yes	self	16	yes 1910 1912	Steelton Pa uncle Toverlara Jovan 521 - 3rd clr Steelton Pa	no	no	no	no	good	no	5	9	fair	blond	brown	none	Hungary	Pierovepole
22	yes	self	40	no	friend Brkic Aleksa 531 - 3rd clr Steelton Pa	no	no	no	no	good	no	5	4	fair	blond	gray	none	Hungary	Pierovepole
23	Pittsburg	self	20	no	brother Livnar Stepan 321 work Pittsburg Pa	no	no	no	no	good	no	5	9	fair	blond	gray	none	Hungary	Odra
24	yes	self	20	no	brother in l Ciaric Jury 584 - 319 Lakeville Pa	no	no	no	no	good	no	5	8	fair	blond	gray	none	Hungary	Odra
25	yes	self	20	no	friend Lolic Josip 584 - 321 Lakeville Pa	no	no	no	no	good	no	5	5	fair	blond	brown	none	Hungary	Lukovac
26	yes	self	20	yes 1907 1910	Williamsburg Pa brother Cinko Hazan 584 - 319 Lakeville Pa	no	no	no	no	good	no	5	9	fair	blond	gray	none	Hungary	Odra
27	yes	self	25	no	brother Rak Terdo 4 gofferson st Pittsburg Pa	no	no	no	no	good	no	5	6	fair	blond	brown	none	Hungary	Granetic
28	Pittsburg	self	20	yes 1907 1905	Sharon Pa brother Jankovics Stepan 1st Road Sharon Pa	no	no	no	no	good	no	5	8	fair	blond	gray	none	Hungary	Polama
29	Pittsburg	self	20	no	brother in l Kucan Josip Sharon Pa	no	no	no	no	good	no	5	7	fair	brown	gray	none	Hungary	Derinek
30	Pittsburg	self	40	yes 1904 1911	Brighton Pa Uncle Fabjanik Miko 176 Jor Brighton Pa	no	no	no	no	good	no	5	8	fair	blond	gray	none	Hungary	Dumagovac

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, J. R. Agaring Master, of the S.S. "URANIUM", from ....., do
(State whether Master, First or Second Officer.)
solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, ... in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

J. R. Agaring.

Master Officer.

Sworn to before me this 20 day of Aug, 1913.

at Ny

E. O'Keefe

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

155

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. F. Ryerson, Surgeon of the Uranium, employed by owners, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 2 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of State of Michigan, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, ... in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

(Strike out whether "surgeon" "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as case may be.)

Dr. F. Ryerson

Sworn to before me this 20 day of Aug, 1918

at Ivy E. Brady

Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

IX

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

221 Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. "Uranium" sailing from Rotterdam, 7 AUG. 1913, 19

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	*Last Permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) City or Town.
1	Markulin	Lacko	22		m s	laborer	yes	yes	Hungary	Croatian	Hungary	Udra	father Lacko Markulin Udra	Pa	Wattsburg
2	Brkovic	Jauko	28		m m	laborer	yes	yes	Hungary	Croatian	Hungary	Orsic	wife Jana Brkovic Orsic	Pa	Mc Kees Rocks
3	Cetcic	Goro	18		m s	laborer	no	no	Hungary	Croatian	Hungary	Cetrinska	mother Zofia Cetcic Cetrinka	Pa	Pittsburg
4	Gasparic	Ivan	18		m s	laborer	yes	yes	Hungary	Croatian	Hungary	Ferdinandovac	mother Mara Gasparic Ferdinandovac	Pa	Verona
5	Secic	Pavao	17		m s	laborer	no	no	Hungary	Croatian	Hungary	Prancetic	father Peter Secic Prancetic	Pa	Sharon
6	Krajncrina	Marko	19		m s	laborer	no	no	Hungary	Croatian	Hungary	Buzin	father Stepan Krajncrina Buzin	Pa	Pittsburg
7	Jarvac	Imbro	18		m s	laborer	yes	yes	Hungary	Croatian	Hungary	Jarvaci	father Marko Jarvac Jarvaci	Pa	Sharon
8	Raic	Gavro	28		m m	laborer	yes	yes	Hungary	Croatian	Hungary	Kusonic	wife Duba Raic Kusonic	Pa	Ford City
9	Ludas	Stanko	28		m m	laborer	yes	yes	Hungary	Croatian	Hungary	Krajnic	wife Stoja Ludas Krajnic	Pa	Ford City
10	Klesscic	Stepan	19		m s	laborer	yes	yes	Hungary	Croatian	Hungary	Orescc	father Ivo Klesscic Orescc	Pa	Mc Kees Rocks
11	Jelincic	Ivan	18		m s	laborer	yes	yes	Hungary	Croatian	Hungary	Orescc	father Osip Jelincic Orescc	Pa	Mc Kees Rocks
12	Resar	Julius	32		m m	laborer	yes	yes	Hungary	Croatian	Hungary	Orescc	wife Zora Resar Orescc	Pa	Mc Kees Rocks
13	Klescic	Martin	29		m m	laborer	yes	yes	Hungary	Croatian	Hungary	Lamobor	wife Hata Klescic Lamobor	Pa	Mc Kees Rocks
14	Klafuric	Stefan	29		m m	laborer	yes	yes	Hungary	Croatian	Hungary	Lomnica	wife Zora Klafuric Lomnica	Pa	Beaver
15	Mrgjanec	Tomo	29		m m	laborer	yes	yes	Hungary	Croatian	Hungary	Ferdinandovac	wife Anna Mrgjanec Ferdinandovac	Pa	Allegheny
16	Karila	Nikola	25		m s	laborer	no	no	Hungary	Croatian	Hungary	Orescc	father Tomo Karilja Orescc	Pa	Mc Kees port
17	Neradovic	Vas	29		m m	laborer	yes	yes	Hungary	Croatian	Hungary	Kusonic	wife Jagoda Neradovic Kusonic	Pa	Ford City
18	Djurgjek	Vjekoslav	18		m s	laborer	yes	yes	Hungary	Croatian	Hungary	Lamobor	father Kasper Djurgjek Lamobor	Pa	Mc Keesport
19	Jarvac	Josip	35		m m	laborer	yes	yes	Hungary	Croatian	Hungary	Jarvaci	wife Mara Jarvac Jarvaci	Pa	Sharon
20	Kralj	Martin	28		m m	laborer	no	no	Hungary	Croatian	Hungary	Ferdinandovac	wife Kata Kralj Ferdinandovac	Pa	Verona
21	Orsic	Lovro	18		m s	laborer	no	no	Hungary	Croatian	Hungary	Orsic	father Jakoby Orsic Orsic	Pa	Mc Kees port
22	Graberski	Mato	18		m s	laborer	yes	yes	Hungary	Croatian	Hungary	Cotok	father Mijo Graberski Cotok	Pa	Pittsburg
23	Vuceta	Ferdo	28		m m	laborer	yes	yes	Hungary	Croatian	Hungary	Ferdinandovac	wife Kata Vuceta Ferdinandovac	Pa	Verona
24	Lalac	Marko	27		m m	laborer	no	no	Hungary	Croatian	Hungary	Gjajnice	wife Mande Lalac Gjajnice	Pa	Greensburg
25	Horvat	Ignac	26		m m	laborer	yes	yes	Hungary	Croatian	Hungary	St Georg	wife Roza Horvat St Georg	Pa	Orient
26	Baccak	Mirko	34		m m	laborer	no	no	Hungary	Croatian	Hungary	Kostanovec	Wife Jagg Baccak Kostanovec	Pa	Redstone
27	Kovacic	Ivan	28		m m	laborer	yes	yes	Hungary	Croatian	Hungary	St Georg	wife Maria Kovacic St Georg	Pa	Orient
28	Lanaki	Vinko	24		m s	laborer	yes	yes	Hungary	Croatian	Hungary	Krrcnica	father Mato Lanaki Krrcnica	Pa	Orient
29	Lucic	Djuro	33		m m	laborer	yes	yes	Hungary	Croatian	Hungary	Grjeda	wife Jana Lucic Grjeda	Pa	Kenmar
30	Vrijakle	Vinko	28		m m	laborer	no	no	Hungary	Croatian	Hungary	Crianovice	wife Kata Vrijakle Crianovice	Pa	Johnstown

ADMITTED

89

A. L. Zanck
Inspector

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1118

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 12

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

156

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New-York, AUG 20 1913, 19

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether the alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? — If Yes— Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether in prison or almshouse, or supported by charity? If so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
1	Yes	self	20	Yes	1908 1912	Pittsburg Pa	friend Cisacic Vid Lakeville Pa		no	no	no	good	no	5	5	fair	blond brown	none	Hungary	Vidra
2	Pittsburg	self	19	no			friend Karasmann Alois 809 Forsales Lehem etc McKees Rocks Pa		no	no	no	good	no	5	8	fair	blond gray	none	Hungary	Kresic
3	Yes	self	10	no			cousin Lurek Argo 205 Fox Pittsburg Pa		no	no	no	good	no	5	5	fair	blond gray	none	Hungary	Petrinska
4	Pittsburg	self	18	no			friend Miklic Andro 179 Fox Verona Pa		no	no	no	good	no	5	3	fair	blond brown	none	Hungary	Ferdinandovac
5	Pittsburg	self	20	no			friend Simcic Franjo 47 Pine str Sharon Pa		no	no	no	good	no	5	7	fair	blond gray	none	Hungary	Cravetic
6	Yes	self	27	no			uncle Krajncina Mijo Pittsburg Pa		no	no	no	good	no	5	6	fair	blond brown	none	Hungary	Buzin
7	Pittsburg	self	28	no			brother Jarvac Stefo 47 Pine str Sharon Pa		no	no	no	good	no	5	6	fair	brown brown	none	Hungary	Jarvaci
8	Pittsburg	self	21	no			uncle Djuro Posavac 132 East East Ford City Pa		no	no	no	good	no	5	7	fair	brown brown	none	Hungary	Kusonic
9	Pittsburg	self	29	no			friend Posavac Ignatia 132 East East Ford City Pa		no	no	no	good	no	5	7	fair	blond gray	none	Hungary	Krajnic
10	Pittsburg	self	25	no			uncle Karasman Alois 809 Forsales Lehem etc McKees Port Pa		no	no	no	good	no	5	4	fair	blond gray	none	Hungary	Oresre
11	Pittsburg	self	18	no			friend Alois Karasman 809 Forsales Lehem etc McKees Port Pa		no	no	no	good	no	5	7	fair	blond gray	none	Hungary	Oresre
12	Pittsburg	self	10	yes	1907 1912	Iron Wood Mich	uncle Mijo Lovasic 41 Forsales Lehem etc McKees Port Pa		no	no	no	good	no	6	7	fair	brown brown	none	Hungary	Oresre
13	Pittsburg	self	22	yes	1907 1908	McKees Port Pa	friend Alois Karasman 809 Forsales Lehem etc McKees Port Pa		no	no	no	good	no	5	7	fair	blond gray	none	Hungary	Samobor
14	Pittsburg	self	24	no			friend Klemovisc Janko 61 Fox Beaver Pa		no	no	no	good	no	5	5	fair	blond brown	none	Hungary	Lomnica
15	Pittsburg	self	18	no			brother Gorjanec Pavo 569 Preble ave Allegheny Pa		no	no	no	good	no	5	7	fair	blond gray	none	Hungary	Ferdinandovac
16	Pittsburg	self	23	no			brother Karija Andro 809 Forsales Lehem etc McKeesport Pa		no	no	no	good	no	5	8	fair	brown brown	none	Hungary	Oresre
17	Pittsburg	self	26	no			friend Joan Nikolic 132 East East Ford City Pa		no	no	no	good	no	5	7	fair	brown brown	none	Hungary	Kusonic
18	Pittsburg	self	18	no			brother Valent Durdek 809 Forsales Lehem etc McKeesport Pa		no	no	no	good	no	5	7	fair	brown brown	none	Hungary	Samobor
19	Pittsburg	self	28	yes	1902 1905	Sharon Pa	brother in l Sakanic Lavro 47 Pine str Sharon Pa		no	no	no	good	no	5	7	fair	blond gray	none	Hungary	Jarvaci
20	Pittsburg	self	15	no			bro in l Roncevic Mato 179 Fox Verona Pa		no	no	no	good	no	5	4	fair	blond brown	none	Hungary	Ferdinandovac
21	Pittsburg	self	17	no			brother Orsic Sandor 809 Forsales Lehem etc McKeesport Pa		no	no	no	good	no	5	6	fair	blond gray	none	Hungary	Oresre
22	Pittsburg	self	25	no			friend Grgeca Gregec 1726 Carlander Pittsburg Pa		no	no	no	good	no	5	6	fair	red gray	none	Hungary	Potok
23	Yes	self	24	no			friend Novacevic Luka 72 Fox Verona Pa		no	no	no	good	no	5	6	fair	blond gray	none	Hungary	Ferdinandovac
24	Pittsburg	self	20	yes	1913 1910	Middleton Ohio	brother Franjo Zalac 7 Fox Greensburg Pa		no	no	no	good	no	6	3	fair	blond gray	none	Hungary	Gajnice
25	Erie Pa	self	15	yes	1908 1908	Portage Pa	friend Johnt Turaco 23 Fox Orient Pa		no	no	no	good	no	5	10	fair	blond brown	none	Hungary	Gajnice
26	Erie Pa	self	28	yes	1907 1910	Liepert Pa	brother Bacrak Mato 1365 Hall etc Redmond Pa		no	no	no	good	no	6	3	fair	blond gray	none	Hungary	Kostanovec
27	Erie Pa	self	17	yes	1909 1911	Wetterlich Pa	friend Orlovic Stepan 30 Fox Orient Pa		no	no	no	good	no	5	6	fair	brown brown	none	Hungary	St Georg
28	Erie Pa	self	20	yes	1907 1910	Huntington Pa	friend Pendelic Mijo 4 Fox Orient Pa		no	no	no	good	no	5	11	fair	blond brown	none	Hungary	Herzenica
29	Erie Pa	self	6	no			friend Kuran Stepan 93 Fox Imperial Pa		no	no	no	good	no	5	7	fair	blond brown	none	Hungary	Grgeda
30	Erie Pa	self	18	no			brother in l Panda Pavo 6 Windville str Johnstown Pa		no	no	no	good	no	5	7	fair	brown brown	none	Hungary	Orisanovic

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, J. R. Agan, Master, of the S.S. "URANIUM," from ....., do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, ... in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

J. R. Agan.

Master Officer.

Sworn to before me this 20 day of Aug, 1913

at .....

E. Adams

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

157

Affidavit of Surgeon.

I, D. J. Ryerson, Surgeon of the Uranium, Employed by Owners (Insert whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.), do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 2 years experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of State of Michigan, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, ____ in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

D. J. Ryerson

Sworn to before me this 20 day of Aug, 1913

at Mackinac

Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. s.s. URANIUM. sailing from ROTTERDAM, — 7 AUG. 1913, 19

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Zovrič	Nikola	24	m	m	lab.	yes	yes	Hungary	Croatian	Hungary	Cinanovic	wife. Elinka Zovrič Cinanovic	Pa	Johnstown
2	Vuckovic	Petar	18	m	m	lab. 6-1/15/10	10-1/28/12		Hungary	Croatian	Hungary	Cinanovic	wife. Dragyc Vučković Cinanovic	Pa	Johnstown
3	Kozlena	Nikola	28	m	m	lab.	yes	yes	Hungary	Croatian	Hungary	Cinanovic	wife. Anna Plivelic Krushovac	Pa	Johnstown
4	Plivelič	Petar	35	m	m	lab.	yes	yes	Hungary	Croatian	Hungary	Krushovac	father Josef Illuic Cetin	Pa	Johnstown
5	Illuic	Juro	20	m	s	lab. 6-78459-	10/1/10	-595	Hungary	Croatian	Hungary	Cetin	wife. Kata Cindric Glumnica	Pa	Johnstown
6	Cindric	Tuna	24	m	m	lab. 6-91196-	2/23/10		Hungary	Croatian	Hungary	Glumnica	wife. Anka Flanjek Radanic	Pa	Greensburg
7	Flanjek	Mile	21	m	m	lab.	yes	yes	Hungary	Croatian	Hungary	Radanic	wife. Joga Plivanic Krushovac	Pa	Emlenton
8	Plivanič	Mato	32	m	m	lab.	yes	yes	Hungary	Croatian	Hungary	Krushovac	father. Iwan Malenar Selissa	Pa	Greensburg
9	Malenar	Anton	24	m	s	lab.	yes	yes	Hungary	Croatian	Hungary	Selissa	wife. Dora Plivcnic Kestenj	Pa	Johnstown
10	Plivenič	Miko	23	m	m	lab. 6-485175	9/24/36	#589	Hungary	Croatian	Hungary	Kestenj	wife. Mara Ratič Galina Gaina	Pa	Johnstown
11	Ratič	Marko	23	m	m	lab.	yes	yes	Hungary	Croatian	Hungary	D. Gena	father. Nicola Wisnic Cujevica	Pa	Johnstown
12	Wisnič	Tomo	23	m	s	lab.	yes	yes	Hungary	Croatian	Hungary	Cujevica	wife. Kata Krčevac Gvance	Pa	Johnstown
13	Krtrevac	Joso	28	m	m	lab. 6-59408-	6/15/37		Hungary	Croatian	Hungary	Gvance	wife. Jelka Paulic Batinaga	Pa	Greensburg
14	Paulič	Mate	25	m	m	lab.	yes	yes	Hungary	Croatian	Hungary	Batinaga	wife. Kate Bosič Krushovac	Pa	Emlenton
15	Bozič	Petar	27	m	m	lab.	yes	yes	Hungary	Croatian	Hungary	Krushovac	wife. Jelka Valentic Krushovac	Pa	Greensburg
16	Valentič	Tomo	28	m	m	lab. 6-97345-	3-21-10		Hungary	Croatian	Hungary	Krushovac	father Jure Valentic Krushovac	Pa	Johnstown
17	Valentič	Mile	17	m	s	lab.	yes	yes	Hungary	Croatian	Hungary	Krushovac	wife. Kata Vaselič Kuralewic	Pa	Blair
18	Veselič	Pavel	22	m	m	lab.	yes	yes	Hungary	Croatian	Hungary	Kuralewic	wife. Rosa Facko Brkevič	Pa	Sharon
19	Facko	Miko	25	m	m	lab.	yes	yes	Hungary	Croatian	Hungary	Brkevič	wife. Barbara Brandmüller	Pa	Conway
20	Brandmüller	Michal	30	m	m	lab.	yes	yes	Hungary	Croatian	Hungary	Sp. Brkavic	wife. Spisse Brkovič	Pa	Conway
21	Josinik	Josef	27	m	m	lab.	yes	yes	Hungary	Croatian	Hungary	Sp. Brkavic	wife. Kata Josinik Brkovic	Pa	Farell
22	Radawanak	Steve	37	m	m	lab.	yes	yes	Servian	Servian	Servia	Brsek	wife. Bojana Radawanak Brsek	Pa	Ambridge
23	Mihajlowicz	Mile	18	m	s	lab.	no	no	Hungary	Croatian	Hungary	Janik	mother anna Mhajlowicz Janik	Pa	Farell
24	Rokic	Sava	37	m	m	lab.	yes	yes	Servia	Servian	Servia	Brsek	wife Danica Rokic Brsek	Pa	Ambridge
25	Karlovič	Nicola	31	m	m	lab. 5-75+75	11-2-36		Hungary	Croatian	Hungary	Smerovo	wife. Zivka Karlovic Smerovo	Pa	Sharon
26	Facko	Stefan	28	m	m	lab.	yes	yes	Hungary	Croatian	Hungary	Brkevic	wife. Rosa Facko Brkevic	Pa	Colaica
27	Radocaj	Mikolej	17	m	s	lab. 11-176276	4/13/08		Hungary	Croatian	Hungary	Kuriloyac	mother Dora Radocaj Kuriloyac	Pa	Lackawanna
28	Zaklidsic	Joso	28	m	m	lab.	no	no	Hungary	Croatian	Hungary	Csantics	wife. Katca Zaklasic Csantics	Pa	Lackawanna
29	Metikosz	Stevan	16	m	s	lab. 4-15809	10/28/37	#506	Hungary	Croatian	Hungary	Bilavoda	father Mola Metikosz Bilavoda	Pa	Lackawanna
30	Kanaica	Janko	29	m	m	lab.	no	no	Hungary	Croatian	Hungary	W. Graden	wife. Anuska Kanaica Welke Graden		

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 10.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States. 158

Arriving at Port of New York, AUG 20 1913, 19

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether in prison or almshouse, or hospital for insane, or supported by charity? If so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
1	Yes	self	$7	yes	1910 1912	Johnstown Pa	friend Dragolič Mirko 1 Windvalle Str. 21 Johnstown Pa	no	no	no	no	good	no	5	9	fair	brown		none	Hungary	Granovič
2	Yes	self	$7	no	no	no	brother Vinc Kvaic Dragoje 906 Railroad St. Johnstown Pa	no	no	no	no	good	no	5	7	fair	brown		none	Hungary	Granovič
3	Yes	self	15	yes	1905 1912	Johnstown Pa	brother Rozlena Dragoje 25 Windvall Str. Johnstown Pa	no	no	no	no	good	no	5	10	fair	blond brown		none	Hungary	Gnuskovac
4	Yes	self	25	yes	1906 1912	Uniontown Pa	brother Plivelic Mile Z.p. Uniontown Pa	no	no	no	no	good	no	5	5	fair	blond brown		none	Hungary	Cetin
5	yes	self	15	no	no	no	friend Valentic Javor O.n. cl. Uniontown Pa	no	no	no	no	good	no	5	5	fair	blond grey		none	Hungary	Glinica
6	yes	self	13	no	no	no	cousin Jovcevič Javor Filej pes Johnstown Pa	no	no	no	no	good	no	5	4	fair	blond brown		none	Hungary	Radovic
7	yes	self	18	no	no	no	cousin Medved Anza Eydin Vil Greensburg Pa	no	no	no	no	good	no	5	7	fair	blond grey		none	Hungary	Krokovac
8	no	self	20	no	no	no	cousin Baslč Marko S.P. Cambridge Pa	no	no	no	no	good	no	5	10	fair	blond brown		none	Hungary	Selisel
9	yes	self	18	no	no	no	brother Malenar Nicola Z.p. Greensburg Pa	no	no	no	no	good	no	5	7	fair	brown		none	Hungary	Kesteny
10	yes	self	20	no	no	no	friend Capcan Jakan Z.p. Uniontown Pa	no	no	no	no	good	no	5	7	fair	brown		none	Hungary	Polena Gaina
11	yes	self	20	no	no	no	friend Cendric Janko 56. Fil. pes ples Uniontown Pa	no	no	no	no	good	no	5	8	fair	blond brown		none	Hungary	Gyanice
12	yes	self	15	no	no	no	brother Mronic Dragič 207 Cambridge St. Johnstown Pa	no	no	no	no	good	no	5	9	fair	brown		none	Hungary	Gyanice
13	yes	self	13	yes	1904 1907	Uniontown Pa	friend Gesinic Mile Z.p. Uniontown Pa	no	no	no	no	good	no	5	8	fair	blond grey		none	Hungary	Badanga
14	yes	self	20	no	no	no	brother Paulic Ilja O.n. cl. Greensburg Pa	no	no	no	no	good	no	5	8	fair	brown		none	Hungary	Krushevacz
15	no	self	17	yes	1905 1912	Cambridge Pa	brother Bogic Mayer O.n. cl. Cambridge Pa	no	no	no	no	good	no	5	6	fair	blond brown		none	Hungary	Krushovač
16	yes	self	16	yes	1905 1907	Swanton Pa	brother Valentic Ivan O.n. cl. Greensburg Pa	no	no	no	no	good	no	5	7	fair	blond brown		none	Hungary	Krushovač
17	yes	self	18	no	no	no	brother Valentic Slanko O.n. cl. Uniontown Pa	no	no	no	no	good	no	5	6	fair	blond brown		none	Hungary	Krushovač
18	no	self	20	yes	1903 1905	Dixtie Pa	cousin Zlobec Josef 157 Box Bear Pa	no	no	no	no	good	no	5	7	fair	brown		none	Hungary	Krushevac
19	no	self	24	yes	1909 1911	Shawn Pa	brother Jacko Gridecaitz Internationale Bank Shark Pa	no	no	no	no	good	no	5	8	fair	brown		none	Hungary	Mo Kovič
20	yes	self	25	yes	1906 1911	Conway Pa	cousin Medved Anza Eydin Vil Greensburg Pa	no	no	no	no	good	no	5	8	fair	brown		none	Hungary	Spisaič Mo Kovič
21	no	self	20	yes	1904 1906	Milwaukee Wisc	friend Krebenzic Karl 255 Box Conway Pa	no	no	no	no	good	no	5	8	fair	brown grey		none	Hungary	Spisaič Mo Kovič
22	no	self	15	no	no	no	friend Živkic Mladan 231 Box Farell Pa	no	no	no	no	good	no	5	8	fair	brown grey		none	Serria	Gnaek
23	no	self	17	no	no	no	cousin Obradovič Rade 379 Solvay Av. Cambridge Pa	no	no	no	no	good	no	5	11	fair	blond grey		none	Hungary	Janik
24	no	self	20	no	no	no	friend Milasevič Mirko 231 Box Farell Pa	no	no	no	no	good	no	5	7	fair	brown		none	Serria	Gnaek
25	no	self	20	yes	1905 1911	Cleveland Ohio	friend Obradovič Pavo 379 Solvay Av. Cambridge Pa	no	no	no	no	good	no	5	6	fair	blond brown		none	Hungary	Gnaek
26	no	self	15	no	no	no	brother Fasko Spidevič International Bank Sharon Pa	no	no	no	no	good	no	5	6	fair	brown		none	Hungary	Mo Kevič
27	no	self	20	no	no	no	friend Cimbelija Mirko O.p. Elana Pa	no	no	no	no	good	no	5	10	fair	brown		none	Hungary	Kuvlavar
28	no	self	18	no	no	no	brother Jaklasič Marko 425 Sidi St. Lackawanna N.J.	no	no	no	no	good	no	5	10	fair	brown		none	Hungary	Osmatic
29	no	self	20	no	no	no	brother Metikosz Lazar 458 Dewey St. Lackawanna N.J.	no	no	no	no	good	no	5	7	fair	blond brown		none	Hungary	Milanovda
30	no	self	15	yes	1904 1906	Wilkesbarre Pa	friend Stojan Tolyo 1434 Linden Av. Lackawanna N.J.	no	no	no	no	good	no	5	6	fair	brown		none	Hungary	Velke Gradec

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, J R Agurio, Master, of the S.S. "[illegible]", from ....., do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, ... in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

J. R. Agurio.

Master Officer.

Sworn to before me this 20 day of Aug, 1913

at [illegible]

E. Henry

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

159

Affidavit of Surgeon.

I, D. F. Ryerson, Surgeon of the Manning, employed [Strike out whether Surgeon "acting therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.], do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 2 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of State of Michigan, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, ____ in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

D. F. Ryerson

Sworn to before me this 20 day of Aug, 19 13

at Det E. Henry

Immigration Officer.

11—1116

16

16

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

XI

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. s.s. URANIUM *sailing from* ROTTERDAM, — 12. AUG. 1913, *19*

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Banič	Djuro	29		m m	lab.	yes	yes	Hungary	Croatian	Hungary	Welica Gradec	wife. Dragica Banič Welica Gradec	N.Y.	Lackawanna
2	Vujatovicz	Djuro	28		m m	lab.	yes	yes	Hungary	Croatian	Hungary	Welica Gradec	wife. Marina Vujatovics Welica Gradec	N.Y.	Lackawanna
3	Banics	Milan	31		m m	lab.	yes	yes	Hungary	Croatian	Hungary	Welki Gradec	wife. Petrona Banics Welki Gradec	N.Y.	Lackawanna
4	Tkalovics	Adam	24		m m	lab.	yes	yes	Hungary	Croatian	Hungary	Welki Gradec	wife. Tena Tkalovics Welki Gradec	N.Y.	Lackawanna
5	Popara	Stojan	30		m m	lab.	no	no	Hungary	Croatian	Hungary	Mali Gradec	wife. Ruzica Popara Mali Gradec	N.Y.	Lackawanna
6	Ejic	Mire	26		m m	lab.	no	no	Hungary	Croatian	Hungary	Mlinoga	wife. Milka Ejic Mlinoga	N.Y.	Lackawanna
7	Kovacica	Filip	29		m m	lab.	yes	yes	Hungary	Croatian	Hungary	Welki Gradec	wife. Jelena Kovacica Welki Gradec	N.Y.	Lackawanna
DEPORTED 8	Lyubojevic	Jovan	18		m s.	lab.	no	no	Hungary	Croatian	Hungary	Petkovac	mother. Anna Lyubojevac Petkovac	N.Y.	Lackawanna
9	Simolya	Nikola	37		m m	lab.	no	no	Hungary	Croatian	Hungary	Jasanice	wife. Mieka Simolya Jasanice	N.Y.	Buffalo
10	Nozinic	Ilia	30		m m	lab.	yes	yes	Hungary	Croatian	Hungary	Jasanice	wife. Milka Nozinic Jasanice	N.Y.	Lackawanna
11	Lubanovicz	Avram	26		m m	lab.	yes	yes	Hungary	Croatian	Hungary	Jasanice	wife. Jelka Lubanovicz Jasanice	N.Y.	Lackawanna
12	Plamyanicz	Peter	28		m m	lab.	yes	yes	Hungary	Croatian	Hungary	Jasanice	wife. Anna Plamyanicz Jasanice	N.Y.	Lackawanna
13	Rosovac	Milica	17		f. s.		no	no	Hungary	Croatian	Hungary	Kemenic	mother. Marta Rosovac Kemenic	N.Y.	Tonawanda
14	Lucewicz	Matyo	25		m m	lab.	no	no	Hungary	Croatian	Hungary	Slawskie Pole	wife. Wasilka Lucewicz Slawskie Pole	Pa	Leetsdale
15	Vuic	Vozo	19		m. s.	lab.	no	no	Hungary	Croatian	Hungary	Voisgnica	mother. Stana Vuic Voisgnica	Pa	Turtle Creek
16	Malobowicz	Rade	20		m s.	lab.	yes	yes	Hungary	Croatian	Hungary	Slawskie Pole	father. Matia Malobowics Slawskie Pole	Pa	Steelton
17	Vucinic	Mile	22		m m	lab.	yes	yes	Hungary	Croatian	Hungary	Slavko Pole	wife. Kata Vucinic Slavko Pole	Pa	Steelton
18	Mrahovic	Djuro	31		m m	lab.	yes	yes	Hungary	Croatian	Hungary	Bovic	wife. Veronica Mrahovic Bovic	Pa	Steelton
19	Relic	Milos	30		m m	lab.	no	no	Hungary	Croatian	Hungary	Slavko Pole	wife. Mileva Relic Slavko Pole	Pa	Steelton
20	Stayduchar	Tyoi	28		m m	lab.	no	no	Hungary	Croatian	Hungary	Skela	wife. Rosa Stayduchar Skela	Pa	Steelton
21	Mrksic	Stevan	37		m m	lab.	no	no	Hungary	Croatian	Hungary	Kozarac	wife. Kata Mrksic Kozarac	Pa	Steelton
22	Gorszota	Marko	32		m m	lab.	no	no	Hungary	Croatian	Hungary	Skela	wife. Jana Gorszota Skela	Pa	Steelton
23	Stayducha	Stepan	19		m. s.	lab.	yes	yes	Hungary	Croatian	Hungary	Skela	father. Josip Stayducha Skela	Pa	Steelton
24	Voynovic	Mile	28		m. s.	lab.	yes	yes	Hungary	Croatian	Hungary	Szilkovacz	father. Dane Voynovic Szilkovacz	Pa	Johnstown
25	Wranyesz	Janko	28		m m.	lab.	no	no	Hungary	Croatian	Hungary	Radovice	wife. Stana Wranyesz Radovice	Pa	Johnstown
26	Gyipalo	Rade	18		m s.	lab.	no	no	Hungary	Croatian	Hungary	Szilkovacz	father. Milaga Gyipalo Szilkovacz	Pa	Johnstown
27	Zdravovics	Radev	30		m. s.	lab.	no	no	Hungary	Croatian	Hungary	Welki Kladas	mother. Jakov Wranyesz Welki Kladas	Pa	Johnstown
28	Dragasz	Matya	36		m m.	lab.	yes	yes	Hungary	Croatian	Hungary	Mlinoga	wife. Micka Dragasz Mlinoga	N.Y.	Lackawanna
ADMITTED 29	Dobrojak	Peter	22		m s.	lab.	yes	yes	Hungary	Croatian	Hungary	Mlinoga	father. Stepan Dobrojak Mlinoga	N.Y.	Lackawanna
30	Bogajevic	Ilia	39		m. m	lab.	yes	yes	Hungary	Croatian	Hungary	Kralewiany	wife. Nata Bogajevic Kralewiany	N.Y.	Lackawanna

91

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List XI

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

160

Arriving at Port of New York, AUG 20 1913, 19

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether in prison or almshouse, or supported by charity? If so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
1	no	self	20	no			Frind Medikas Lazar 1434 Siman Av. Lackawanna N.J.	no	no	no	no	good	no	5	10	fair	brown		none	Hungary Welk. Gradec
2	no	self	20	yes	1907	Sheridan Pa	Br. i L. Iolja Mile 1434 Siman Av. Lackawanna N.J.	no	no	no	no	good	no	5	8	fair	brown		none	Hungary Welk. Gradec
3	no	self	20	yes	1902	Manorville Pa	Frind Matikas Sarr 1450 Seventh Lackawanna N.J.	no	no	no	no	good	no	5	9	fair	brown		none	Hungary Welk. Gradec
4	no	self	20	yes	1908 1910	Kalsfer Pa	Frind Grnič Nikola 1450 Seventh St. Lackawanna N.J.	no	no	no	no	good	no	5	8	fair	brown		none	Hungary Welk. Gradec
5	no	self	16	no	no	no	Frind Medikas Ilya 1437 Siman Av. Lackawanna N.J.	no	no	no	no	good	no	5	6	fair	blond grey		none	Hungary Kali Gradec
6	no	self	16	yes	1907 1909	Buffalo N.J.	cousin Klyaic Stojan 421 Vasan Av. Lackawanna N.J.	no	no	no	no	good	no	5	8	fair	brown		none	Hungary Illinoga
7	no	self	10	no	no	no	Frind Lolja Mile 1434 Siman Av. Lackawanna N.J.	no	no	no	no	good	no	5	6	fair	brown		none	Hungary Welk. Gradic
8	no	self	20	no	no	no	Brat. Pavlavič Janko 1536 Siman Av. Lackawanna N.J.	no	no	no	no	good	no	5	6	fair	brown		none	Hungary Petkovač
9	no	self	20	yes	1906 1910	Buffalo N.J.	Frind Tanavič Vaso 307 Ridge St. Buffalo N.J.	no	no	no	no	good	no	5	10	fair	brown		none	Hungary Jasenice
10	no	self	16	no	no	no	Br. i L Dragan Jankovič 1441 Jackson St. Lackawanna N.J.	no	no	no	no	good	no	5	8	fair	brown		none	Hungary Jasenice
11	no	self	5	yes	1902 1912	Buffalo N.J.	Brother Zobanovics Jovan 441 Jackson St. Lackawanna N.J.	no	no	no	no	good	no	5	10	fair	brown		none	Hungary Jasenice
12	no	self	20	no	no	no	Father Pavo Plavsanics 1536 Princip St. Lackawanna N.J.	no	no	no	no	good	no	5	5	fair	brown		none	Hungary Jasenice
13	yes	self	10	no	no	no	Br. i L Kosanac Miller 186 Bar Scottdale Pa	no	no	no	no	good	no	5	6	fair	brown		none	Hungary Gemenic
14	no	self	10	no	no	no	cousin Gabzic Stevo 186 Bar Scottdale Pa	no	no	no	no	good	no	5	6	fair	blond grey		none	Hungary Stanko Pole
15	no	self	10	no	no	no	Brother Vuic Stevan 282 Bar Turtle Creek Pa	no	no	no	no	good	no	5	10	fair	brown		none	Hungary Voisanica
16	yes	self	10	no	no	no	brother Malobawicz Adam 106 Center St. Steelton Pa	no	no	no	no	good	no	5	7	fair	brown		none	Hungary Stanko Pole
17	yes	self	15	no	no	no	cousin Cerkanic Janko 106 Center St. Steelton Pa	no	no	no	no	good	no	5	10	fair	brown		none	Hungary Stanko Pole
18	yes	self	10	yes	1905 1910	Steelton Pa	brother Mrahzaič Petar Center St. 3 no. of fl. 214 Steelton Pa	no	no	no	no	good	no	5	8	fair	brown		none	Hungary Bosic
19	yes	self	15	yes	1902 1904	Steelton Pa	brother Relič Simo 106 Center St. Steelton Pa	no	no	no	no	good	no	5	9	fair	blond grey		none	Hungary Stanko Pole
20	yes	self	10	no	no	no	cousin Mayzaics Ilya 568 - 3 St. Steelton Pa	no	no	no	no	good	no	5	10	fair	brown		none	Hungary Skela
21	yes	self	10	yes	1902 1907	Steelton Pa	cousin Mrkezič Nicola 256 Fredrick St. Steelton Pa	no	no	no	no	good	no	5	7	fair	brown		none	Hungary Kozarač
22	yes	self	10	yes	1903 1904	Steelton Pa	cousin Custavics Dmitar 568 - 3 St. Steelton Pa	no	no	no	no	good	no	5	5	fair	brown grey		none	Hungary Skela
23	yes	self	10	no	no	no	frind Mayzaics Ilia 568 - 3 St. Steelton Pa	no	no	no	no	good	no	5	5	fair	brown grey		none	Hungary Skela
24	no	self	11	no	yes	no	frind Slanyanics Prako c. n. c. Johnstown Pa	no	no	no	no	good	no	6	1	fair	brown		none	Hungary Skilkovač
25	no	self	13	no	no	no	frind Miladanič Pejan 1307 Cambridge Av. Johnstown Pa	no	no	no	no	good	no	5	10	fair	blond grey		none	Hungary Radanice
26	no	self	17	no	no	no	brother Gjipalo Simon c. n. c. Johnstown Pa	no	no	no	no	good	no	5	8	fair	brown		none	Hungary Skielog
27	no	self	6	yes	1906 1911	Johnstown Pa	frind Melikanics Ilya c. n. c. Johnstown Pa	no	no	no	no	good	no	5	10	fair	brown grey		none	Hungary Welka Kladas
28	no	self	10	yes	1909 1911	Buffalo N.J.	frind Klyaic Stojan Vasan Av. 421 Lackawanna N.J.	no	no	no	no	good	no	5	10	fair	blond grey		none	Hungary Illinoga
29	no	self	10	no	no	no	frind Kukanyanics Svetozar 429-23 Siman Av. Lackawanna N.J.	no	no	no	no	good	no	5	8	fair	brown		none	Hungary Illinoga
30	no	self	15	yes	1906 1910	Buffalo N.J.	brother Bogojeaič Sirka 421 Vasan Av. Lackawanna N.J.	no	no	no	no	good	no	5	7	fair	brown		none	Hungary Kralewosany

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, J R Agassiz Master, of the S.S. "URANIUM." from ....., do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, ... in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

T.R. Agassiz

Master ~~Officer~~.

Sworn to before me this 20 day of Aug, 19 13

at New York

E. Corsby

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, D. F. Ryrson, Surgeon of the Uranium, employed by owners, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 2 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of State of Michigan, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, ____ in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.)

D. F. Ryrson

Sworn to before me this 20 day of Aug, 1913

at Mrg E. Ohio

Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

XII

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. s.s. URANIUM sailing from ROTTERDAM, — AUG. 1913, 19

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
X 1	Zubanowicz	Nicola	20	m	m	lab.	yes	yes	Hungary	Croatian	Hungary	Jasowice	wife. Maria Zubanowicz Jasowice	N.Y.	Lackawanna
2	Haller	Matto	18	m	s.	lab.	yes	yes	Hungary	Croatian	Hungary	Babenac	father Martin Haller Babenac	Pa	Pittsburgh
3	Szuba	Gyärgy	27	m	m	lab.	yes	yes	Hungary	Roumanian	Hungary	Bratuna	wife. Marica Szuba Bratuna	Pa	McKees Rocks
4	Brachum	Stanislaw	24	m	s.	lab.	2-733275 4-1640 m	m	Russia	Polish	Russia	Szoci	brother Filip Brachum Szoci	N.J.	Jersey City
5	Zalosiewicz	Fidor	36	m	m	lab.	yes	yes	Russia	Russian	Russia	Byecki	wife. Madryna Zalosiewicz Byecki	N.J.	New Jark
6	Glosnek	Stefan	28	m	m	lab.	yes	yes	Hungary	Slovak	Hungary	Dubova	wife. Clara Glosnek Dubova	N.J.	New Jark
7	Jakubetz	Marton	26	m	m	lab.	yes	yes	Hungary	Slovak	Hungary	Dubova	wife. Agnes Jakubetz Dubova	N.J.	New Jark
8	Machaczek	Ferencz	31	m	m	lab	yes	yes	Hungary	Slovak	Hungary	Dubova	wife. Serafin Machaczek Dubova	N.J.	New Jark
9	Zakrzewski	Peter	30	m	m	lab.	yes	yes	Russia	Russian	Russia	Futor	mother Dario Walenty Futor	N.J.	Perth Amboy
10	Walenty	Dimitri	19	m	s.	lab	2-534515-9-2-37 yes	yes	Russia	Russian	Russia	Brchowczyny	mother Petronella Zakrzewicz Brchowczyny	N.J.	Brooklyn
11	Samsanowicz	Dawel	18	m	s.	lab.	yes	yes	Russia	Russian	Russia	Brchoszcy	mother Jozefa Dziurak Draw	N.J.	Jankers
12	Burak	Alfons	28	m	s	lab	yes	yes	Russia	Polish	Russia	Draw	father Elias Berwiczanak Paczkowska	N.J.	New Brunswick
13	Berwiczanak	Anton	29	m	s.	lab.	yes	yes	Russia	Polish	Russia	Paczkowska	father Anna Naimed Haluszczan	N.J.	New Jark
ADMITTED 14	Naimed	Edye	16	m	s.	merchant	2-24007(10) yes	yes	Russia	Hebrew	Russia	Haluszczan	wife. Idka Grinberg Rawicz	N.J.	Brooklyn
15	Grinberg	Sam	35	m	m	tailor	yes	yes	Russia	Russian	Russia	Rawicz	mother Idzia Kaliszka Mola'ki	N.J.	New Jark
X 16	Kaliszka	Matrona	17	A.	s.	/	2-1050490-10/27/13 m	m	Russia	Russian	Russia	Mola'ki	mother Mrzola Kwiecien Spadizanak	N.J.	New Jark
X 17	Kwiecien	Marya	18	A.	s.	/	m	m	Russia	Polish	Russia	Spadizanak	father Jakim Stankiewicz Zhoriek	N.J.	Brooklyn
X 18	Stankiewicz	Stefan	20	A.	s.	2-928957-12/4/41	m	m	Russia	Russian	Russia	Zhoriek	father Wincenty Stankiewicz Zyslapady	N.J.	Maspeth
X 19	Stankiewicz	Olga	19	A.	s.	/	m	m	Russia	Russian	Russia	Zyslapady	father Kasmir Kaldasz Binakany	N.J.	Maspeth
20	Kaldasz	Witold	18	m	s.	lab.	m	m	Russia	Lithuanian	Russia	Binakany	sister Anna Sadis Kladayce	Pa	Mt Carmel
21	Sadis	Alexander	21	m	s.	lab.	yes	yes	Russia	Russian	Russia	Kladance	brother Dominik Szwabowicz Bogoslaw	R.I.	Central Falls
22	Szwabowicz	Piotr	36	m	s.	lab	yes	yes	Russia	Polish	Russia	Bogoslaw	wife. Anna Agenik Patupy	Pa	Mt Carmel
23	Agenik	Wladimir	26	m	m.	lab.	m	m.	Russia	Russian	Russia	Patupy	mother Rosali Romanczik Romanczenki	Mass	Chelsea
24	Romanczik	Franz	26	m	s.	11-137185-12/31 lab	yes	yes	Russia	Polish	Russia	Romanczenki	father Osip Krevenyak Vorecica	Mass	Chelsea
25	Krevenyak	Albert	25	m	s.	11-731134-6/15/05 lab.	yes	yes	Russia	Polish	Russia	Vorecica	wife. Zofia Rasinski Galunanzicki	Mass	Roxbury
26	Rasinski	Juri	25	m	m.	lab.	m	m	Russia	Polish	Russia	Galunanzicki	wife. Tatiana Galunow Stara Babawiczy	Pa	Duquesne
27	Szalinow	Piotr	25	m	m.	lab.	m	m	Russia	Russian	Russia	St. Babawiczy	wife. Zofia Belaszajdra Stary Wyskow	Pa	Duquesne
28	Belaszajdra	Osip	29	m	m.	lab.	m	m	Russia	Russian	Russia	St. Wyskow	father Adam Kaban Nowy Bohanycze	Pa	Homestead
29	Kaban	Hryhori	19	m	s.	lab.	m	m	Russia	Russian	Russia	Nowy Bohanycze	mother Matrona Leckanowicz Makra Dobrowa	Md	Baltimore
30	Leckanowicz	Fiodor	26	m	s.	lab.	m	m	Russia	Russian	Russia	Makra Dobrowa			

92 Healy list 20

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List XII

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

162

Arriving at Port of New York, AUG 20 1913, 19

13	14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether in prison, or an almshouse, or a public institution, or supported by charity; if so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
1		self	4				brother Ignac Iwiekas Jaucko 1411 Jefferson St. Scrantonia Pa.	no	no	no	no	good	no	5	7	fair	brown	brown	none	Hungary	Jesenice
2		self	20				brother Walter Iwan 37 Swetzman St. Pittsburgh Pa	no	no	no	no	good	no	5	5	fair	brown	gray	none	Hungary	Babenac
3		self	40				brother-in-law Awram Petar Tunel Cr. Mt. Rees Rocks Pa	no	no	no	no	good	no	5	10	fair	brown	brown	none	Hungary	Bratnica
4		self	25				friend Iwankewicz Antoni 176 Bay St. Jersey City N.J.	no	no	no	no	good	no	5	6	fair	blond	grey	none	Russia	Slavi
5		self	15	yes	1906 1910	New York	brother-in-law Chantan Kalchen Kowicz 100 Bauer St. New York	no	no	no	no	good	no	5	9	fair	blond	grey	none	Russia	Rjeczki
6		self	25	yes	1903	Perth Amboy N.J.	brother Glasnek Matias 854 - 1 St. New York	no	no	no	no	good	no	5	7	fair	blond	brown	none	Hungary	Dobrawa
7		self	18	yes	1904 1907	Kalchestra Pa	brother-in-law Child Thelz 1365 - 1 Ave. New York	no	no	no	no	good	no	5	7	fair	blond	grey	none	Hungary	Dubrava
8		self	16	no	no	no	friend Glozinek Mathias 1854 - 1 St. New York	no	no	no	no	good	no	5	8	fair	blond	grey	none	Hungary	Dobrava
9		self	18	yes	no	no	brother-in-law Palchenski Petar 625 Stanton St. Perth Amboy N.J.	no	no	no	no	good	no	5	5	fair	blond	grey	none	Russia	Fustor
10		self	21	yes	no	no	cousin Kabzik Kazimierz Rochester 639 Washington Av. Brooklyn N.J.	no	no	no	no	good	no	5	9	fair	blond	brown	none	Russia	Wschowzyny
11		self	22	no	no	no	friend Zemkewicz Albert 22 Cedar Terrace Lawrence N.J.	no	no	no	no	good	no	5	4	fair	blond	brown	none	Russia	Wschowzyny
12		self	26	no	no	no	cousin Baszko Jozef 845 Ferguson Av. New Brunswick N.J.	no	no	no	no	good	no	5	8	fair	blond	grey	none	Russia	Drawi
13		self	9 25	yes	1907 1911	Flint Mich	friend Samatka Kawiel 1092 Columbia Ave New York	no	no	no	no	good	no	5	8	fair	blond	brown	none	Russia	Kaczkowka
14		self	9	no	no	no	cousin Jan Kozlow 558 Blake Av. Brooklyn N.J.	no	no	no	no	good	no	5	5	fair	brown	brown	none	Russia	Kaluszan
15		self	23 25	yes	1902 1913	Chicago Ill.	brother-in-law Stanislaw Bebie 56 Monroe St. New York	no	no	no	no	good	no	5	4	fair	brown	brown	none	Russia	Rawicze
16		self	7	no	no	no	cousin Cebanowicz Jan 41 Conrad St. New York	no	no	no	no	good	no	5	3	fair	blond	grey	none	Russia	Wolowski
17		self	5	no	no	no	brother Josef Kiriecieck 387 Parkland St. Brooklyn N.J.	no	no	no	no	good	no	5	5	fair	blond	grey	none	Russia	Bradzanek
18		self	26	yes	1907	Elmira N.Y.	brother-in-law Antoni Isechowicz 158 Clinton Av. Maspeth N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	6	fair	blond	grey	none	Russia	Zhorotick
19		self	28	no	no	no	cousin Helena Stankiewicz 274 Bienvenier St. Maspeth N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	5	fair	blond	grey	none	Russia	Sielopedy
20		self	20	no	no	no	brother Koldas Julian 135 Kalgamut Square St. Mt. Carmel Pa	no	no	no	no	good	no	5	4	fair	blond	grey	none	Russia	Kimakowy
21		self	20	no	no	no	cousin Jan Turanski 90 Central St. Central Falls R.I.	no	no	no	no	good	no	5	6	fair	brown	brown	none	Russia	Kladance
22		self	25	no	no	no	friend Kaldrisz Julian 135 Kalgamut Square St. Mt. Carmel Pa	no	no	no	no	good	no	5	4	fair	blond	grey	none	Russia	Bogoslaw
23		self	28	no	no	no	friend Pedkewicz Valerian 14 Trenton St. Chelsea Mass	no	no	no	no	good	no	5	6	fair	brown	brown	none	Russia	Patupey
24		self	28	no	no	no	friend Pedkewicz Valerian 14 Trenton St. Chelsea Mass	no	no	no	no	good	no	5	8	fair	brown	grey	none	Russia	Romanowki
25		self	30	no	no	no	friend Pedkewicz Walerian 14 Trenton St. Chelsea Mass	no	no	no	no	good	no	5	7	fair	blond	grey	Protestant none	Russia	Wieczenia
26		self	28	no	no	no	brother-in-law Tomaszewski Ludwig 18 Follans Court Roxbury Mass	no	no	no	no	good	no	5	5	fair	blond	grey	none	Russia	Golmanzicki
27		self	22	no	no	no	brother Szalmierz Kawiel P.V. Duquesne Pa	no	no	no	no	good	no	5	8	fair	blond	brown	none	Russia	Stary Borowiczy
28		self	17	no	no	no	brother Belanzowska Matias P.V. Oduova Pa	no	no	no	no	good	no	5	9	fair	blond	grey	none	Russia	Stary Wysokow
29		self	15	no	no	no	cousin Kaszjiakar Peranski P.V. Homestead Pa	no	no	no	no	good	no	5	10	fair	blond	grey	none	Russia	Nowe Borowze
30		self	16	no	no	no	brother Lekanowicz Kazmir Sparrows Point Sand 34 Baltimore Md.	no	no	no	no	good	no	5	7	fair	blond	grey	none	Russia	Stara Debrawa

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, J. R. Agassiz Master, of the [illegible], from ....., do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, ... in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

J. R. Agassiz

Master ~~Officer~~.

Sworn to before me this 20 day of Aug, 1913

at [illegible]

E. Stanley

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. F. Ryerson, Surgeon of the Uranium, employed by owners, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 2 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of State of Michigan, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, ... in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners hereof," as the case may be.)

Dr. F. Ryerson

Sworn to before me this 20 day of Aug, 19 13

at [illegible]

[illegible]
Immigration Officer.

11—1118

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. s.s. URANIUM sailing from ROTTERDAM, 12 AUG. 1913, 19

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Kwiecka	Eugenia	40		F/m	Wife	m	m	Russia	Russian	Russia	Zaborowce	brother Jean Kwiecki	Md	Baltimore
2	Kwiecki	Ones	16		m/s	domestic	m	m	Russia	Russian	Russia	Zaborowce	uncle L. Kwiecki	Md	Baltimore
3	Kwiecki	Danylo	4	6	m/s		m	m	Russia	Russian	Russia	Zaborowce	uncle L. Kwiecki	Md	Baltimore
4	Jaredicz	Eugenia	22		f. s.	domestic	m	m	Russia	Russian	Russia	Zaborowce	father Stefan Jaredicz	Md	Baltimore
5	Wousowicz	Tydeus	33		m/m	lab.	m	m	Russia	Russian	Russia	Horani	wife Stasi Wousowicz	Pa	Kingston
6	Zolenieuska	Stelka	22		m. s.	domestic	m	m.	Russia	Polish	Russia	Habitasy	father Jasel Zolenieuski	N.	Brooklyn
7	Raismann	Yzik	18		m s.	merchant	yes	yes	Russia	Hebrew	Russia	Bendery	mother Chaye Raismann	N.Y.	New York
8	Doraczyk	Yvan	27		m. m.	lab	yes	yes	Russia	Russian	Russia	Tjanowka	wife Matrena Doraczyk	Can	Russia
9	Zapoc	Stanislaw	27		m s.	lab	yes	yes	Russia	Polish	Russia	Demantyn	brother Wincenti Zapoc	N.Y.	New York
10	Cichansky	Salomon	19		m s.	bootmaker	yes	yes	Russia	Hebrew	Russia	Gluchow	father Schmiel Cichansky	N.Y.	New York
11	Cichansky	Abram	17		m s.	bootmaker	yes	yes	Russia	Hebrew	Russia	Gluchow	father Schmiel Cichansky	N.Y.	New York
12	Kigel	Chaim	21		m s.	bootmaker	yes	yes	Russia	Hebrew	Russia	Preskow	mother Zeic Kigel	N.Y.	Elisabeth
13	Paszyl	Juslyna	18		f. s.	domestic	m	m	Russia	Polish	Russia	Dajnava	father Macay Paszyl	N.Y.	Laurell Hill
14	Paschul	Malwey	25		m m.	lab.	m	m	Russia	Polish	Russia	Dajnava	wife Bronia Paschul	N.Y.	New York
15	Fiskin	Jacob	27		m/m	painter	yes	yes	Russia	Hebrew	Russia	Babinsk	wife Malke Fiskin	N.Y.	New York
16	Kapusta	Benisa	18		f. s.	domestic	m	m	Russia	Polish	Russia	Milachy	brother Ignatz Kapusta	N.Y.	Yusey City
17	Kobzik	Bernas	18		m s.	lab	m	m	Russia	Polish	Russia	Kurty	father Kazimir Kobzik	N.H.	Nashua
18	Kurta	Aniela	22		f. s.	domestic	m	m.	Russia	Polish	Russia	Kurty	mother Jadwiga Kurta	N.H.	Nashua
19	Kurtia	Jadwiga	16		f/s.		m	m	Russia	Polish	Russia	Kurty	father Adam Kurta	N.H.	Nashua
20	Poliszyk	Roman	24		m s.	lab	yes	yes	Russia	Russian	Russia	Wolgiczy	brother Pawel Poliszyk	Conn	Bristol
21	Szabeka	Marya	24		f. s.	domestic	m	m	Russia	Polish	Russia	Kurty	mother Jenka Szabeka	Me	Waterville
22	Feher	Istolan	40		m m	lab	yes	yes	Hungary	Hungarian	Hungary	Gaborhaz	wife Borbalo Feher	Pa	Sault Bethlehem
23	Csoka	Peter	26		m. s.	lab.	m	m	Hungary	Roumanian	Hungary	Belecke Falva	father Josef Csoka	Ohio	Martins Ferry
24	Gydisa	Mato	29		m. m	lab	6-7-4 5-46	m	Hungary	Croatian	Hungary	Nemaky	wife Franza Gydisa	Pa	Rochester
25	Gyud	Florian	18		m s.	lab.	6-19-39	yes	Hungary	Croatian	Hungary	Nemaky	father Valentin Gyud	Pa	Rochester
26	Kocisec	Mato	18		m. s.	lab.	yes	yes	Hungary	Croatian	Hungary	Zekuany	father Ozna Kocisec	Pa	Colona
27	Hudasz	Ellobar	24		m. s.	locksmith	yes	yes	Austria	Bohemian	Austria	Drevic	father Franz Hudasz	West	South Park Sath
28	Laganicz	Stefan	20		m s.	lab.	yes	yes	Hungary	Croatian	Hungary	Olescenic	father Petar Laganicz	Pa	Colona
29	Trenčik	Stefan	40		m m	lab	yes	yes	Hungary	Croatian	Hungary	Petina	wife Stasia Terencik	Pa	Colona
30	Vesicic	Vincenco	25		m. s.	lab.	yes	yes	Hungary	Croatian	Hungary	Lepenena	sister Olaga Benčič	Pa	Colona

93

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List XIII.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

164

Arriving at Port of New York, AUG 20 1913, 19

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27		28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	If Yes—		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether in prison or almshouse, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—	Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	Year or period of years.	Where?								Feet.	Inches.		Hair. Eyes.		Country.	City or Town.
1		self	$ 50	no	no		husband Lukas Kirnecki 144 Sparrows Paul Baltimore Md	no	no	no	no	good	no	5	3	fair	blond grey	none	Russia	Labowiec
2		mother		no	no	no	father L. Kirnecki 144 Sparrows Paul Baltimore Md	no	no	no	no	good	no	5	2	fair	blond brown	none	Russia	Labowiec
3		mother		no	no	no	father L. Kirnecki 144 Sparrows Paul Baltimore Md	no	no	no	no	good	no	3	9	fair	blond grey	none	Russia	Labowiec
4		self	$ 25	no	no	no	uncle Kirnecki Lukas 144 Sparrows Paul Baltimore Md	no	no	no	no	good	no	5	4	fair	blond grey	none	Russia	Labowiec
5		self		no	no		br. i. l. Bzenkr Jan Pacyn St. 33 Klingsten Pa	no	no	no	no	good	no	5	7	fair	blond grey	none	Russia	Horan
6		self		no	no		uncle Zyracyn Anuanyse 920 Manhatan Av. Brooklyn N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	2	fair	brown	none	Russia	Habitasy
7		self		no	no		father Klunz Raisemann 133-35 St. 109 St. New York.	no	no	no	no	good	no	5	6	fair	brown	none	Russia	Bendery
8		self	$ 12	no	no		brother Dorazsk Andrej 22 Star St. Ancona Conn	no	no	no	no	good	no	5	10	fair	blond brown	none	Russia	Grianowka
9		self		no	no		brother Zapac Josef 9 Av. e. -213 New York.	no	no	no	no	good	no	5	8	fair	brown grey	none	Russia	Demawtyn
10		self		no	no		uncle Grgow Adam 427 E. 66. St. New York	no	no	no	no	good	no	5	8	fair	brown	none	Russia	Gluchaw
11		self		no	no		uncle Arow Agaow 427. E. 66. St. New York.	no	no	no	no	good	no	5	8	fair	brown	none	Russia	Gluchaw
12		self		no	no		friend Silbermann Jo 461. - 3 Av. St. Elizabeth Nj.	no	no	no	no	good	no	5	5	fair	blond grey	none	Russia	Dwerkaw
13		self		no	no		sister Paszek Stefan 133 Mary St. Laurel Hill Nj.	no	no	no	no	good	no	5	3	fair	brown grey	none	Russia	Daynawa
14		self	$ 10	no	no		uncle Zwierka Jan 133 Mary St. Laurel Hill Nj.	no	no	no	no	good	no	5	5	fair	blond grey	none	Russia	Daynawa
15		self	$ 25	yes (25) yes	1902 1910	New York	br. i. l. Fischmann Mule 313 E. 102. St. New York	no	no	no	no	good	no	5	4	fair	brown	none	Russia	Babinek
16		self		no	no		brother Kapusta Iwan 11 St. 187 Jersey City Nj.	no	no	no	no	good	no	5	5	fair	blond grey	none	Russia	Milachy
17		self	$ 15	no	no		brother Kabzik Adam 27. High St. Nashua N.H.	no	no	no	no	good	no	5	6	fair	brown grey	none	Russia	Kurty
18		self	$ 25	no	no		uncle Michalowicz Josef 114 Worcester St. Nashua N.H.	no	no	no	no	good	no	5	5	fair	blond grey	none	Russia	Kurty
19		self	$ 25	no	no		uncle Kurty Adolf 27 High St. Nashua N.H.	no	no	no	no	good	no	5	3	fair	blond brown	none	Russia	Kurty
20		self	$ 25	no	no		cousin Paliszek Casimay 13 Wilyam St. Pictal Conn	no	no	no	no	good	no	5	5	fair	blond grey	none	Russia	Wolanczyzy.
21		self	$ 25	no	no		cousin Cebula Jan Maple St. Waterville Me	no	no	no	no	good	no	5	-	fair	blond brown	none	Russia	Kurty
22		self	$ 25	yes	1906 1910	S. Bethlehem Pa	brother Szabo Feher Istvan 3 St. 807. South Bethlehem Pa	no	no	no	no	good	no	5	9	fair	blond grey	none	Hungary	Fabonyfara
23		self	$ 8	no	no	no	friend Sutya Gyurka 612 Pleasant St. Martins Ferry Ohio	no	no	no	no	good	no	5	7	fair	brown	none	Hungary	Pelegyka Falva
24		self	$ 20	yes	1905 1912	Rochester Pa	friend Gequric Franyo Beaver St. Rochester Pa	no	no	no	no	good	no	5	4	fair	brown	none	Hungary	Nawaky.
25		self	$ 20	no	no	no	br. i. l. Rak Jan Beaver Co. Rochester Pa	no	no	no	no	good	no	5	8	fair	brown	none	Hungary	Nawaky
26		self	$ 25	no	no	no	uncle Bedic Pavar 143 Bax Calona Pa	no	no	no	no	good	no	5	6	fair	brown	none	Hungary	Zetkany.
27		self	$ 10	no	no	no	uncle Kullner Karl 520 Demarest St. South Park Seattle Wash	no	no	no	no	good	no	6	1	fair	blond grey	none	Austria	Prerie
28		self	$ 25	no	no	no	br. i. l. Pavr Redric 143 Bax Calona Pa	no	no	no	no	good	no			fair		none	Hungary	Klescenic.
29		self	$ 23	no	no	no	brother Perencik Andrej 162 Bax Calona Pa.	no	no	no	no	good	no	5	8	fair	blond grey	none	Hungary	Petrina
30		self	$ 25	yes	1906 1908	Chicago Ill.	brother Bencic Mato 141 Bax Calona Pa	no	no	no	no	good	no	5	9	fair	blond grey	none	Hungary	Lepenava

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, I R Agassiz Master, of the S.S. [illegible], from ....., do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, ... in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

I. R. Agassiz
Master ~~Officer~~.

Sworn to before me this 20 day of Aug, 19 13
at New York
J E Hurley
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 5 (*Age*).—The return of age in column 5 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, D. T. Ryerson, Surgeon of the Uranium, employed by (Insert whether "Surgeon" "sailing therewith" or "employed by ports thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 2 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of State of Michigan, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, ... in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

D. T. Ryerson

Sworn to before me this 20 day of Aug, 1913

at Ogdensburg N.Y.

E. Hendry

Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rugsniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. s.s. URANIUM sailing from ROTTERDAM, 12 AUG. 1913, 19

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Kocisec	Josip	39		m. m.	lab.	yes	yes	Hungary	Croatian	Hungary	Zetkuada	wife. Mara Kocisec Zetkuada	Pa	Colona
2	Buitsch	Marko	35		m. m.	lab.	yes	yes	Hungary	Croatian	Hungary	Mala Gorica	wife. Anna Buitsch Mala Gorica	Pa	Wilmerding
3	Novosel	Gjuro	19		m. s.	lab.	yes	yes	Hungary	Croatian	Hungary	Nowaky	father. Anton Novosel Nowaky	Pa	St. Mary
4	Klimenok	Wasil	26		m. m.	lab.	yes	yes	Russia	Russian	Russia	Uszczypre	wife. Maria Klimenok Uszczypre	Pa	Homestead
5	Kolbas	Iwan	20		m. s.	lab.	no	no	Russia	Russian	Russia	Uszczypie	father. Saryan Kolbas Uszczypie	Pa	Homestead
6	Fedopina	Athanasi	19		m. s.	lab.	yes	yes	Russia	Russian	Russia	Uszczypie	father Andrei Fedopina Uszczypie	Pa	Homestead
7	Zatysz	Alexander	18		m. s.	lab.	no	no	Russia	Russian	Russia	Dobrawa	mother Iwanda Zatysz Dobrawa	Pa	Pittsburgh
8	Zoporuka	Michail	25		m. s.	lab.	yes	yes	Russia	Russian	Russia	Andrany	father Seanti Zaporuki Andrany	Pa	Pittsburgh
9	Szybelka	Lukian	18		m. s.	lab.	no	no	Russia	Polish	Russia	Kurtow	mother Kastola Szybelka Kurtow	Mt.	Nashua
ADMITTED	Kolaczynoky	Jakob	45		m. m.	lab.	yes	yes	Russia	Polish	Russia	Roszcisze	wife. Agata Kolaczynoky Roszcisze	Pa	Providence
10	Klimuski	Leopard	30		m. s.	lab.	yes	yes	Russia	Polish	Russia	Rudka	wife. Marianna Klimuska Rudka	Pa	Providence
11	Csizmadia	Karol	22		m. s.	lab.	no	no	Hungary	Roumanian	Hungary	Fosuk	father. Imre Csizmadia Fosuk	Pa	South Bethlehem
12	Spisiakowicz	Hilary	35		m. m.	lab.	no	no	Russia	Russian	Russia	Oharcy	wife. Marcela Spisiakowicz Oharcy	Me	Waterville
13	Zuk	Semion	40		m. m.	lab.	no	no	Russia	Polish	Russia	Mancamiaty	wife. Katerina Zuk Mancamiaty	Me	Waterville
14	Tyraglicz	Janko	26		m. s.	lab.	yes	yes	Hungary	Croatian	Hungary	Klisec	father Djuro Tyraglicz Klisec	Mt.	Lackawanna
15	Kunder	Martin	24		m. m.	lab.	yes	yes	Hungary	Croatian	Hungary	Nowaky	wife. Eva Kunder Nowaky	Pa	St. Mary's
16	Franjo	Alois	36		m. m.	lab.	no	no	Hungary	Croatian	Hungary	Rakovpotok	wife. Bara Franko Rakovpotok	Pa	Lemont
17	Zadovič	Blasko	30		m. m.	lab.	no	no	Hungary	Croatian	Hungary	Kalinovica	wife. Bara Zadovic Kalinovica	Pa	Lemont
18	Pohaleč	Stefan	34		m. m.	lab.	no	no	Hungary.	Croatian	Hungary	Rakovpotok	wife Frana Pohalec Rakovpotok	Pa	Lemont
19	Zadovitsch	Franjo	19		m. m.	lab.	no	no	Hungary	Croatian	Hungary	Kalinovica	wife Kata Zadovitsch Kalinovica	Pa	Lemont
20	Premosic	Janko	36		m. m.	lab.	no	no	Hungary	Croatian	Hungary	Medervaat	wife Jolza Premosic Medervaat	Pa	Pittsburgh
21	Resič	Stefan	19		m. s.	lab.	no	no	Hungary	Croatian	Hungary	Horvati	father Pomo Resic Horvati	Pa	Pittsburgh
22	Oregovic	Bozo	31		m. m.	lab.	yes	yes	Hungary	Croatian	Hungary	Prespa	wife Kata Oregovic Prespa	Pa	Pittsburgh
23	Zeriditsch	Ignac	24		m. m.	lab.	yes	yes	Hungary	Croatian	Hungary	Horvati	wife Franca Zeriditsch Horvati	Pa	Pittsburgh
24	Tolčič	Franjo	26		m. m.	lab.	no	no	Hungary	Croatian	Hungary	Tuchnjak	wife Mara Tolcic Tuchnjak	Pa	Pittsburg
25	Botički	Vinko	19		m. s.	lab.	yes	yes	Hungary	Croatian	Hungary	Pouchak	father Iwan Botički Pouchak	Pa	Pittsburg
26	Premasič	Iwan	19		m. s.	lab.	yes	yes	Hungary	Croatian	Hungary	Horvati	mother Maria Premasič Horvati	Pa	Pittsburg
27	Premasič	Ignac	19		m. s.	lab.	yes	yes	Hungary	Croatian	Hungary	Horvati	father Pawel Premasič Horvati	Pa	Pittsburg
28	Wezmar	Petar	30		m. m.	lab.	no	no	Hungary	Croatian	Hungary	Okrinevac	wife Jelena Wezmar Okrinevac	Pa	Pittsburg
29	Lovrekovics	Josip	20		m. m.	lab.	yes	yes	Hungary	Croatian	Hungary	Cuntic	wife Maria Lovrekovics Cuntic	Mt.	Washington
30															

54

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List XIV

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

166

Arriving at Port of New York, AUG 20 1913, 19

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27		28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50 and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether in prison or almshouse, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, or promise, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?														
1	mr	self	25 yes	1904	Middleton		h.s.l. Vedic Pavel 143 Bar Calumet Pa	no	no	no	no	good	no	5	6	fair	brown	none	Hungary	Zekmenda
2	yes	self	20	yes 1906 1908	Pa New York		cousin Nicola Rebivoić P.O. Wilmerding Pa	no	no	no	no	good	no	5	6	fair	brown	none	Hungary	Hola Jesica
3	yes	self	20	no	no		h.s.l. Nanczal Franje Tate Co. St. Mary's Pa	no	no	no	no	good	no	5	6	fair	brown	none	Hungary	Nanasky
4	yes	self	20	no	no		uncle Brandalyna Findry Tyron Co. Homestead Pa	no	no	no	no	good	no	5	7	fair	blond grey	none	Russia	Necipor
5	yes	self	20	no	no		cousin Zuzgazinuk Dmitri Tyron Co. Homestead Pa	no	no	no	no	good	no	5	5	fair	blond grey	none	Russia	Uscerpic
6	yes	self	22	no	no	Cousin	cousin Zaninow Vladimir Tyron Co. Homestead Pa	no	no	no	no	good	no	5	6	fair	blond brown	none	Russia	Uscerpic
7	yes	self	28	no	no		h.s.l. Alexander Zicziunk 2230 Forbes St. Pittsburgh Pa	no	no	no	no	good	no	5	5	fair	blond grey	none	Russia	Dobsawa
8	yes	self	25	no	no		uncle Alexander Zicziunk 2230 Forbes St. Pittsburgh Pa	no	no	no	no	good	no	5	7	fair	brown grey	none	Russia	Andrany
9	yes	self	22	no	no		brother Josip Čerbelka High St. 27 Nashua N.H.	no	no	no	no	good	no	5	6	fair	brown	none	Russia	Skuntaw
10	yes	self	24	no	no		h.s.l. Jamnicik Anbruzz 303 Brd St. Providence Pa	no	no	no	no	good	no	5	4	fair	blond brown	none	Russia	Rosenge
11	yes	self	28	no	no		h.s.l. Jamnicik Anbruzz 303 Brd St. Providence Pa	no	no	no	no	good	no	5	7	fair	blond grey	none	Russia	Rendka
12	yes	self	12	no	no		cousin Stanyel Cerova C. 6 St. 127 Sarh Bethlehem Pa	no	no	no	no	good	no	5	6	fair	blond grey	none	Hungary	Fesek
13	yes	self	25	no	no		friend Jan Warachkewicz 411 Second Hill Waterville Me	no	no	no	no	good	no	5	7	fair	brown	none	Russia	Abarey
14	yes	self	20	no	no		friend Jan Warachkewicz 411 Second Hill Waterville Me	no	no	no	no	good	no	5	6	fair	brown	none	Russia	Mucamyati
15	no	self	12	no	no		uncle Klair Stepan 421 Vacan Ave Eackawanna N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	6	fair	brown	none	Hungary	Klinec
16	yes	self	20	yes 1906 1912	Steelton Minn		uncle Indicza Frank St. Mary's Pa	no	no	no	no	good	no	5	9	fair	brown	none	Hungary	Nanasky
17	yes	self	20	no	no		h.s.l. Janko Mekneca P.O. Lemont Pa	no	no	no	no	good	no	5	6	fair	brown	none	Hungary	Rakaspotok
18	yes	self	20	yes 1905 1907	Mangelsen Pa		uncle Janko Mekneca P.O. Lemont Pa	no	no	no	no	good	no	5	7	fair	blond grey	none	Hungary	Katinaoca
19	yes	self	20	no	no		uncle Stefan Mekneca P.O. Lemont Pa	no	no	no	no	good	no	5	7	fair	brown grey	none	Hungary	Rakaspotok
20	yes	self	20	no	no		uncle Janko Jeklenac P.O. Lemont Pa	no	no	no	no	good	no	5	8	fair	brown	none	Hungary	Kalnunica
21	yes	self		no	no		uncle Stefan Patenka 5725-XIII Ave. Pittsburgh Pa	no	no	no	no	good	no	5	6	fair	brown	none	Hungary	Medcunad
22	yes	self	20	no	no		brother Resic Janko 200 ~~5725 XIII Ave~~ Pittsburgh Pa	no	no	no	no	good	no	5	7	fair	brown	none	Hungary	Hawati
23	yes	self	20	no	no		cousin Jagodic Vinz 2324 Second Av. Pittsburgh Pa	no	no	no	no	good	no	5	10	fair	brown	none	Hungary	Presja
24	yes	self	20	no	no		brother Pavr. Bardisch 4 St. 16 Av. Pittsburgh Pa	no	no	no	no	good	Slow	5	8	fair	fair brown	none	Hungary	Pawati
25	yes	self		yes	Steel Pittsburgh Pa		Mailer Lucek 5725 — XIII Ave. Pittsburgh Pa	no	no	no	no	good	no	5	8	fair	brown	none	Hungary	Pucnjak
26	yes	self	20	no	no		uncle Stefan Beticki 5 St. 25. — Pittsburgh Pa	no	no	no	no	good	no	5	7	fair	brown	none	Hungary	Pucnjak
27	yes	self	20	no	no		uncle Mike Premkaic 5725 — XIII St. Pittsburgh Pa	no	no	no	no	good	no	5	6	fair	brown grey	none	Hungary	Herwati
28	yes	self	20	no	no		brother Mike Premkaic 5725 — XIII St. Pittsburgh Pa	no	no	no	no	good	no	5	7	fair	brown	none	Hungary	Parwati
29	yes	self	20	no	no		uncle Peter Nikleti 22-22 Sandusky St. Pittsburgh Pa	no	no	no	no	good	no	5	7	fair	brown grey	none	Hungary	Okunovac
30	yes	self	20	yes 1908 1911	Buffalo N.Y.		Ivan Zaurakanik 24 Orman Ave. Buffalo N.Y.	no	not at the present time			good	no	5	8	fair	brown	none	Hungary	Tuntac

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, I. R. Agassiz, Master, of the S.S. "URANIUM," from ....., do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, ... in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

I. R. Agassiz

Master ~~Officer~~.

Sworn to before me this 23 day of Aug, 1913

at .....

.....

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. T. Ryrson, Surgeon of the Uranium, employed Gaumers, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 2 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of State of Michigan, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, ... in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

(Strike out either Surgeon, "sailing therewith," or "employed by owners thereof," as the case may be.)

Dr. T. Ryrson

Sworn to before me this 20 day of Aug, 1913

at Ny [illegible]

Immigration Officer.

11—1115

167

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

27

11—1115

XV

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. s.s. URANIUM sailing from ROTTERDAM, 12 AUG. 1913, 19

No. on List	NAME IN FULL. Family Name	Given Name	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	* Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1																
2	Wolowicz	Szanne	40		m	m	tailor	yes	yes	Russia	Hebrew	Russia	Grodek	wife. Pese Wolowicz	Pa	Philadelphia
3	Wolowicz	Jente dau	20		f	s		yes	yes	Russia	Hebrew	Russia	Grodek	sister Pese Wolowicz Grodek	Pa	Philadelphia
4	Holowko	Danylo	25		m	s	lab	yes	yes	Austria	Polish	Austria	Wyeshow	father Wasyl Holowka Wyeshow	N.	Newark
5	Zobolewsky	Konstantin	25		m	s	lab	yes	yes	Russia	Polish	Russia	Mickalawzyn	father Osip Zobolewsky Michalawzyn	Pa	Shenandoah
6	Matejko	Konstantin	22		m	s	lab	2-706939	nr	m	Russia	Polish	Russia	Yaskanice	mother Michalina Matejko Yaskanice	Mass	Worcester
7	Wisniewska	Oleana	19		f	s		2-708561	nr	m	Russia	Russian	Russia	Zapnudzie	father Jakim Wisniewski Zapnudzie	N.	Maspeth
8	Karaniowska	Oxenia	19		f	s			nr	m	Russia	Russian	Russia	Listopad	father Semian Karaniowski Listopad	N.	Maspeth
9	Nechwedowicz	Pekla	30		f	s			nr	m	Russia	Russian	Russia	Zebedawo	mother Paulina Zebedawo	N.	Paterson
10	Dragun	Iwan	24		m	m	lab	nr	nr	Russia	Polish	Russia	Bodzinski	wife Jadwiga Dragun Bodzinski	N.	Newark
11	Jankowsky	Michael	17		m	s	lab	nr	nr	Russia	Polish	Russia	Wiergen	mother Katerina Jankowska Wiergen	Mass	Ipswich
12	Danilecki	Wacław	18		m	s	lab	yes	yes	Russia	Polish	Russia	Wierbin	father Franz Danilecki Wierbin	Mass	Ipswich
13	Ragan	Wojciech	21		m	s	lab	yes	yes	Austria	Polish	Austria	Kozawa	mother Eneja Ragan Kozawa	Pa	Philadelphia
14	Gudel	Augustin	19		m	s	lab	nr	nr	Russia	Lithuan	Russia	Beludzie	mother Helena Gudel Beludzie	Pa	Malvaver
15	Zablotzky	Prokop	41		m	m	lab	nr	nr	Russia	Russian	Russia	Dokintowo	wife Maria Zablotzka Dokintowo	Mass	Lynn
16	Rybak	Anudakia	34		f	s		nr	nr	Russia	Russian	Russia	Dokintowo	father Alexander Rybak Dokintowo	Mass	W. Lynn
17	Adaszka	Stefania	24		f	s		1-419007	nr	m	Russia	Russian	Russia	Dokintowo	father Benedikt Adaszka Dokintowo	Mass	W. Lynn
18	Machnacz	Elisabetha	20		f	s			nr	m	Russia	Russian	Russia	Dokintowo	father Andrei Machnacz Dokintowo	Mass	W. Lynn
19	Izlesar	Alexandra	20		f	s		1-341474	nr	m	Russia	Russian	Russia	Dokintowo	father Benedikt Izlesar Dokintowo	Mass	South Bridge
20																
21	Tuhaczink	Anna	21		f	m			nr	m	Russia	Russian	Russia	Brezgaki	father Andrzek Prokop Brezgaki	Pa	Homestead
22	Tuhaczink	Maria dau	8		f	s					Russia	Russian	Russia	Brezgaki	Gd father Andrzek Prokop Brezgaki	Pa	Homestead
23	Tuhacz	Stefan	20		m	s	lab	yes	yes	Russia	Russian	Russia	Werezgaki	father Jendrzkiek Tuhacz Werezgaki	Pa	Homestead
24	Dzalaj	Pawel	18		m	s	lab	2-23971	yes	yes	Russia	Russian	Russia	Woszepie	father Josfim Dzalaj Woszepie	Pa	Homestead
25	Nodozei	Emilian	23		m	s	lab	nr	nr	m	Russia	Russian	Russia	Woszepie	father Wladimir Nodozei Woszepie	Pa	Homestead
26	Moskalenok	Pawel	21		m	m	lab	yes	yes	Russia	Russian	Russia	Szerpy	wife Fiarunga Moskalenok Szerpy	Pa	Homestead
27	Milyanin	Praskowya dau	23		f	m		6-120427	nr	m	Russia	Russian	Russia	Hrebka	father Michaiden Ahej Hrebka	Pa	Meadow Lands
28	Milyanin	Iwan son	1		m	s					Russia	Russian	Russia	Hrebka	Gd father Michaiden Ahej Hrebka	Pa	Meadow Lands
29	Kuzel	Maina	17		f	s	domestic	yes	yes	Russia	Russian	Russia	Dokintowo	father Jonza Kuzel Dokintowo	Mass	Lynn
30	Rybak	Olga	23		f	s	domestic	nr	nr	Russia	Russian	Russia	Dokintowo	father Iwan Rybak Dokintowo	Mass	Lynn

95

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List XV.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

To the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

168

Arriving at Port of New York, AUG 20 1913, 19

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether in prison, or almshouse, or supported by charity? If so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, agreement, assurance or implied, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	27 Color of— Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
1																				
2	yes	self	12	no	no	no	brother Wolgawicz Carl 116 Maurice St. Philadelphia Pa	no	no	no	no	good	no	5	6	fair	brown	none	Russia	Gradek
3	yes	father	30	no	no	no	wife Wolgawicz Carl 116 Maurice St. Philadelphia Pa	no	no	no	no	good	no	5	6	fair	brown	none	Russia	Gradek
4	no	self	20	no	no	no	friend Gregor Knots 185 Tychban St. Newark NJ.	no	no	no	no	good	no	5	7	fair	brown	none	Austria	Wiesbaun
5	no	self	25	no	no	no	uncle Nadozny Michael 236 E. Apple St. Shenandoah Pa	no	no	no	no	good	no	5	5	fair	blond	grey	none	Russia	Wychalowgin
6	no	self	25	no	no	no	friend Alexander Sidewicz 67 Temple St. Worcester Mass	no	no	no	no	good	no	5	6	fair	blond	grey	none	Russia	Jaskewice
7	no	self	25	no	no	no	cousin Berlinska Palagia 155 Clinton Av. Haskell NJ.	no	no	no	no	good	no	5	5	fair	blond	grey	none	Russia	Zapridzie
8	no	self	25	no	yes	no	sister Berlinska Palagia 155 Clinton Av. Haskell NJ.	no	no	no	no	good	no	5	5	fair	blond	grey	none	Russia	Listopad
9	no	self	25	7½	no	no	br.-i-l Jackob Swirida 228 River St. Paterson NJ.	no	no	no	no	good	no	5	6	fair	blond	grey	none	Russia	Zebedawo
10	yes	self	20	15	yes	no.	br.-i-l Jan Gruecki P. O. Newyork St.	no	no	no	no	good	no	5	6	fair	brown		none	Russia	Brdenzki
11	yes	self	22	20	no	no	brother Jan Kaczack Jan 43 Main St. Ipswich Mass	no	no	no	no	good	no	5	3	fair	blond	brown	none	Russia	Wiergien
12	yes	self	20	no	no	no	brother Jan Danilewski 9 Estes Rank Ipswich Mass	no	no	no	no	good	no	5	6	fair	blond	grey	none	Russia	Wierbin
13	yes	self	20	no	no	no	cousin Jan Kulasiej 4723 Stiller St. Philadelphia Pa	no	no	no	no	good	no	5	5	fair	brown		none	Austria	Kozzara
14	no	self	20	no	no	no	br.-i-l Antoni Gryska 126 Nas Mallenhaber Pa	no	no	no	no	good	no	5	5	fair	blond	grey	none	Russia	Bielodrie
15	yes	self	22	13	no	no	uncle Alexander Rybak 78 Glenwood St. Lynn Mass	no	no	no	no	good	no	5	6	fair	blond	brown	none	Russia	Dakitawo
16	yes	self	19	no	no	no	brother Rybak Alexander 78 Glenwood St. Lynn Mass	no	no	no	no	good	no	4	11	fair	brown	grey	none	Russia	Dakitawo
17	yes	self	25	no	yes	no	br.-i-l Kaluzaz Andrei 120 St 78 West Lynn Mass	no	no	no	no	good	no	5	4	fair	blond	grey	none	Russia	Dakitawa
18	yes	self	25	20	no	no	friend Lyasz Sergey 18 Laa St. West Lynn Mass	no	no	no	no	good	no	5	3	fair	blond	grey	none	Russia	Dakitawa
19	no	self	20	no	no	no	brother Pawel Sobczak 233 Bax Sauth Bridge Mass	no	no	no	no	good	no	5	6	fair	blond	grey	none	Russia	Dakitawa
20																				
21	yes	self	15	no	no	no	friend Zhangek Iman Manangahela Pa. Co. Hamestead Pa	no	no	no	no	good	no	5		fair	blond	grey	none	Russia	Zinkup
22	yes	mother	25	no	no	no	father Zhangek Iman Manangahela Pa. Co. Hamestead Pa	no	no	no	no	good	no			fair			none	Russia	Zinkup
23	yes	self	16	no	no	no	brother Zhangek Iman Manangahela Pa. Co. Hamestead Pa	no	no	no	no	good	no	5	4	fair	blond	grey	none	Russia	Werezgaki
24	yes	self	23	no	no	no	friend Brikig Sergei Trust Co. Hamestead Pa	no	no	no	no	good	no	5	7	fair	blond	grey	none	Russia	Wezenpic
25	yes	self	22	no	no	no	cousin Nadasei Alexander Manangahela Pa. Co. Hamestead Pa	no	no	no	no	good	no	5	6	fair	blond	grey	none	Russia	Wezenpic
26	yes	self	22	no	no	no	cousin Bartkaw Filip Manangahela Pa. Co. Hamestead Pa	no	no	no	no	good	no	5	8	fair	brown	grey	none	Russia	Krzycy
27	yes	self	18	no	no	no	friend Milgamin Iman Wa Co. Meadow Lands Pa	no	no	no	no	good	no	4	11	fair	blond	grey	none	Russia	Kutka
28	yes	mother	37	no	no	no	father Milgamin Iman Wa Co. Meadow Lands Pa	no	no	no	no	good	no			fair			none	Russia	Kutkes
29	yes	self	20	no	yes	no	friend Zaliga Kuzgala 6 River St. Lynn Mass	no	no	no	no	good	no	5	6	fair	brown	grey	none	Russia	Mikalcur
30	yes	self	21	no	no	no	brother Alexander Rybak 78 Glenwood St. Lynn Mass	no	no	no	no	good	no	5	6	fair	blond	grey	none	Russia	Dakitawa

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, J. R. Agazim, Master; of the S.S. "URANIUM." (State whether Master, First or Second Officer.), from ....., do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, ... in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

J. R. Agazim

Master ~~Officer~~.

Sworn to before me this 21 day of Aug, 19 13

at Key West, Fla.

E. Hester

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 20.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, D. T. Ryrson Surgeon of the Uranium, Employed by Owners
(State whether Surgeon "sailing herewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 2 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of State of Michigan, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, ... in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

D. T. Ryrson

Sworn to before me this 20 day of Aug, 19 13

at Ny

E. Keary

Immigration Officer.

11—1115

169

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1114

XVI

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. s.s. URANIUM sailing from ROTTERDAM, 2 AUG. 1913, 19

11—1088

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	* Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Grimak	Andrei	43		m m	lab	yes	yes	Russia	Russian	Russia	Dakndawa	wife Tatiana Grimak Dakndawa	N.J.	Jersey City
2	Anacka	Osip	22		m s.	lab	yes	yes	Russia	Russian	Russia	Dakndawa	father Andrej Anacka Dakndawa	N.J.	Jersey City
3	Szamluk	Nikolay	26		m m	lab.	yes	yes	Russia	Russian	Russia	Zapendie	wife Maria Szamluk Zapendie	N.J.	Perth Amboy
4	Wojciechowski	Iwan	27		m m	lab	yes	yes	Russia	Russian	Russia	Kelany	wife Antonia Wojciechowska Kelany	N.J.	Perth Amboy
5	Wolock	Konstantin	20		m s.	lab.	yes	yes	Russia	Russian	Russia	Trzyaniec	father Iwan Wolock Trzyaniec	N.J.	Perth Amboy
6	Fidorowicz	Konstantin	25		m s.	Tailor	yes	yes	Russia	Russian	Russia	Rakawce	father Ignaz Fidorowicz Rakawce	N.J.	Brooklyn
7	Suchotzky	Wincenty	25		m m	lab.	no	no	Russia	Polish	Russia	Grabycemy	wife Malwina Suchotzky Grabycemy	N.J.	Brooklyn
8	Szamluk	Parasked	19		f s.	—	no	no	Russia	Russian	Russia	Zapezidie	father Andrej Szamluk Zapezidie	N.J.	Perth Amboy
9	Szamluk	Osip prot. Michal	29		m m.	lab.	no	no	Russia	Russian	Russia	Zapezidia	wife Jewsenia Szamluk Zapezidia	N.J.	Perth Amboy
10	Szamluk	Michael	25		m m	lab.	yes	yes	Russia	Russian	Russia	Zapezidia	wife Anastkia Szamluk Zapezidia	N.J.	Perth Amboy
11	Fidorowicz	Grigor	30		m m	lab.	no	no	Russia	Russian	Russia	Rakawce	wife Zofia Fidorowicz Rakawce	N.J.	Brooklyn
12	Bilminowicz	Rudolf	18		m s.	lab.	no	no	Russia	Polish	Russia	Zminiski	sister Maria Bilminowicz Zminiski	Mass	Boston
13	Matuks	Josefa	17		f s	—	no	no	Russia	Polish	Russia	Szaule	mother Anna Matuks Szaule	Mass	Cambridge
14	Kartianis	Marianna	16		f s.	—	no	no	Russia	Latin	Russia	Szaule	father Pietr Kartianis Szaule	Mass	Cambridge
15	Rensil	Gittel	23		f s	Seamstress	no	no	Russia	Hebrew	Russia	Rezina	mother Rezi Rensil Rezina	N.J.	New York
16	Kagan	Nafdule	26		f s.	tailor	yes	yes	Russia	Hebrew	Russia	Rezina	father Maisel Kagan Rezina	N.J.	New York
17	Kazlar	Michael	27		m s.	lab.	yes	yes	Austria	Ruthenian	Austria	Ranowice	father Hezdor Kazlar Ranowice	N.J.	Jersey City
18	Szemek	Wasili	19		m s.	[illegible]	yes	yes	Russia	Russian	Russia	Zawierez	father Osip Szemek Zawierez	Pa.	Olephant
19	Krepiec	Anna	18		f s	dom	yes	yes	Russia	Russian	Russia	Dakndawa	father Jastafin Krepiec Dakndawa	N.J.	Jersey City
20	Moroz	Elsbieta	45		f m	[illegible]	no	no	Russia	Polish	Russia	Milachi	uncle Tadeusz Moroz Milachi	N.J.	Grantwood
21	Moroz	Hanna	18		f s	[illegible]	no	no	Russia	Polish	Russia	Milachi	uncle Tadeusz Moroz Milachi	N.J.	Grantwood
22	Moroz	Josefa	9		f s	—	no	no	Russia	Polish	Russia	Milachi	wife Jewgenija Kreslo Krylow	N.J.	Jersey City
23	Kreslo	Anton	25		m m	lab	yes	yes	Russia	Polish	Russia	Krylow	father Wincenty Kreslo Krylow	N.J.	Park Chester
24	Klucky	Lemer	27		m s.	tailor	yes	yes	Russia	Hebrew	Russia	Krewy	brother Michael Dankowa Zapezidie	N.J.	Perth Amboy
25	Dankowa	Agata	18		f s	—	no	no	Russia	Russian	Russia	Zapezidie	mother K. Trecinas Klyozki	N.J.	Jersey City
26	Trecinak	Wikenti	29		m s.	lab.	no	no	Russia	Polish	Russia	Klyozki	father Wikenti Michina Zabieli	N.J.	Newark
27	Michina	Anton	18		m s.	lab	yes	yes	Russia	Russian	Russia	Zabieli	wife Nastasia Miss Dankowa	N.J.	Jersey City
28	Miss	Roman	28		m m	lab	yes	yes	Russia	Russian	Russia	Dankowa	mother Jewdachia Mesnik Kalyelki	Pa.	Sand River
29	Mesnik	Dmitro	22		m s	lab	yes	yes	Russia	Russian	Russia	Kalyelki	mother Wiktorja Kawczan Dalewnyatti	Mass	Gardner
30	Kawczan	Alexander	30		m s.	lab	yes	yes	Russia	Polish	Russia	Dalewnyatti			

96

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List XVI.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

170.

Arriving at Port of New York AUG 20 1913, 19

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Deaf-mute, or afflicted with or suspected of being a deaf-mute, or afflicted with any mental or physical defect, or suffering from a loathsome or dangerous contagious disease?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	27 Color of— Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
1	wife	self	21	yes	1906	New York	Sima Perdy Ignatz N.Y. 4 St. 161. Jersey City N.J.	no	no	no	no	good	no	5	5½	fair	blond	grey	none	Russia Pakindawa
2	wife	self	25	no	yes	no	cousin Chudzay Ignatz 4 St. 161. Jersey City N.J.	no	no	no	no	good	no	5	4	fair	blond	brown	none	Russia Pakindawa
3	wife	self	25	no	yes	no	cousin Franck Jakubick 507 Smith St. Perth Amboy N.J.	no	no	no	no	good	no	5	6	fair	brown	grey	none	Russia Lapandie
4	wife	self	25	no	yes	no	cousin Antan Lindawsky 367 Bacllee St. Perth Amboy N.J.	no	no	no	no	good	no	5	6	fair	blond	grey	none	Russia Kelawy
5	wife	self	25	no	yes	no	cousin Antan Endawsky 367 Bacllee St. Perth Amboy N.J.	no	no	no	no	good	no	5	7	fair	brown		none	Russia Tejaniec
6	wife	self	25	yes	no	no	brother Ignatz Sidarawicz 1520 Manhattan Av. Brooklyn N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	6	fair	brown		none	Russia Pakrowce
7	wife	self	25	no	yes	no	bro. in l. Kiniecein Jacef 387 Orland St. Brooklyn N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	8	fair	blond	grey	none	Russia Pakiorgin
8	wife	self	25	no	yes	no	cousin Leonka Kendwaich 507 Smith St. Perth Amboy N.J.	no	no	no	no	good	no	5	5	fair	blond	grey	none	Russia Zapandie
9	wife	self	25	no	yes	no	friend Pawel Bartasz 724 State St. Perth Amboy N.J.	no	no	no	no	good	no	5	5	fair	brown	grey	none	Russia Zapandie
10	wife	self	25	no	yes	no	friend Ignatz Skapec 1507 Smith St. Perth Amboy N.J.	no	no	no	no	good	no	5	6	fair	brown	grey	none	Russia Zapandie
11	wife	self	25	yes	no	no	cousin Ignaz Sidarawic 1520 Manhattan Av. Brooklyn N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	6	fair	blond	brown	none	Russia Krakawce
12	wife	self	50	no	yes	no	friend Baranacki Franez 192 Salem St. Trenton Mass	no	no	no	no	good	no	5	8	fair	blond	grey	none	Russia Zwiniatz
13	wife	self	25	no	yes	no	sister Helena Peczkalis 24 Warren St. Cambridge Mass	no	no	no	no	good	no	5	5	fair	blond	grey	none	Russia Szawle
14	wife	self	25	no	yes	no	cousin Peczkalis Helena 24 Warren St. Cambridge Mass	no	no	no	no	good	no	5	3	fair	blond	brown	none	Russia Szawle
15	wife	self	25	no	yes	no	[illegible] 323 [illegible] West [illegible]	no	no	no	no	good	no	5	5	fair	brown	grey	none	Russia Regina
16	wife	self	25	no	yes	no	cousin Reczewsky Josef C. 16 St. 323-25 West [illegible]	no	no	no	no	good	no	6	1	fair	blond	grey	none	Russia Regina
17	wife	self	25	no	yes	no	friend Malinauska Jukaun 154 Marcy St. Jersey City N.J.	no	no	no	no	good	no	5	8	fair	brown		none	Russia Rawiewice
18	wife	self	25	no	yes	no	uncle Kaip Kalwisch Scranton Co. Olepdang Pa	no	no	no	no	good	no	5	7	fair	blond	brown	none	Russia Zawiecz
19	wife	self	25	no	no	no	friend Gregor Chilek & Wife 471 Henderson St. Jersey City N.J.	no	no	no	no	good	no	5	2	fair	blond	brown	none	Russia Pakindawa
20	mother	self	50	no	yes	no	2 cousin Mareg Boleslaw 616 George Road Grandmead N.J.	no	no	no	no	good	no	5	4	fair	gray	brown	none	Russia Milachi
21	wife	mother	50	no	yes	no	brother Mareg Boleslaw 616 George Road Grandmead N.J.	no	no	no	no	good	no	5	1	fair	blond	grey	none	Russia Milachi
22	wife	mother	50	no	yes	no	brother Mareg Boleslaw 616 George Road Grandmead N.J.	no	no	no	no	good	no	4	3	fair	blond	grey	none	Russia Milachi
23	wife	self	25	no	no	no	friend Freiak Josef 268-12 St. Jersey City N.J.	no	no	no	no	good	no	5	11	fair	blond	brown	none	Russia Krylo
24	wife	self	12	no	yes	no	cousin Josef Katz 5 Palmer Place Port Chester N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	7	fair	brown		none	Russia Krewy
25	wife	self	25	no	yes	no	Cousin Ignatz Skapec 1501 Smith St. Perth Amboy N.J.	no	no	no	no	good	no	5	6	fair	blond	grey	none	Russia Zapandie
26	wife	self	25	no	yes	no	brother Paczniak Josef 268-12 St. Jersey City N.J.	no	no	no	no	good	no	6	-	fair	blond	grey	none	Russia Klyaki
27	wife	self	25	no	yes	no	uncle Kaschelka Jacob 63 Van Buren St. Newark N.J.	no	no	no	no	good	no	5	6	fair	blond	brown	none	Russia Zabieli
28	wife	self	25	no	yes	no	friend Pavdic Ignatz 27 St. 161 Jersey City N.J.	no	no	no	no	good	no	5	7	fair	brown		none	Russia Pakindawa
29	wife	self	25	no	yes	no	friend Pacynski Stefan 1887 Bay Canal River N.J.	no	no	no	no	good	no	5	8	fair	blond	brown	none	Russia Pakrzyki
30	wife	self	25	no	no	no	friend Wiencovsky Jan 1299 Pleasant St. Gardiner Mass	no	no	no	no	good	no	5	7	fair	brown		none	Russia Pakrzyaki

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, J. R. Agassiz, Master (State whether Master, First or Second Officer), of the ... URANIUM ..., from ..., do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, ... in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

J. R. Agassiz

Master Officer.

Sworn to before me this 22 day of Aug, 1913

at ...

... Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

171

I, D. T. Ryerson, Surgeon of the Uranium, employed by owners, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 2 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of State of Michigan, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, _____ in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

(State whether Surgeon "allotted therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.)

D. T. Ryerson

Sworn to before me this 20 day of Aug, 1912

at Ivy Edwards

Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

XVII

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. S.S. URANIUM *sailing from* ROTTERDAM, – 2 AUG. 1913, *19*

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	* Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Mopoz	Iwan	19		m s	lab	m	m	Russia	Polish	Russia	Banyozy	father Michael Monaz Banyozy	Mass	Worchester
2	Stokun	Jan	32		m m	lab	yes	yes	Russia	Polish	Russia	Widzany	wife Emilia Stokun Widzany	Mass	Worchester
3	Sinkewicz	Benifac	23		m s	lab	m	m	Russia	Polish	Russia	Zagasa	father Pinty Sinkewicz Zagasa	Mass	Worchester
4	Bowsz	Wincenty	28		m m	lab	m	m	Russia	Polish	Russia	Beliny Ki	wife Marianda Bowsz Beliny Ki	Mass	Worchester
5	Stakun	Anton	25		m s	lab	m	m	Russia	Polish	Russia	Hlydiany	mother Antonina Stakun Hlydiany	Mass	Worchester
6	Zaniba	Aljanasi	20		m s	lab	yes	yes	Russia	Russian	Russia	Hrycki	father Romann Zaniba Hrycki	Pa	Palmerton
7	Poprocky	Tomas	17		m s	lab	yes	yes	Russia	Polish	Russia	Glembaka	father Julian Paprocky Glembaka	Pa	Mt Carmel
8	Kraiskamer	Isack	17		m s		yes	yes	Austria	Hebrew	Austria	Krasinlow	father Dajb Kraiskamer Krasnlaw	Conn	Hartford
9	Novakovič	Petar	17		m s	lab	yes	yes	Hungary	Croatian	Hungary	Voisnica	father Stefan Novakovič Voisnica	Pa	Wilmerding
10	Bohaslaw	Stanislaw	22		m s	lab	yes	yes	Russia	Polish	Russia	Janogeygyna	father Antan Bohaslaw Janogeygyna	Pa	Deanboro
11	Fedkovics	Anton	25		m m	lab	yes	yes	Russia	Russian	Russia	Reczki	wife Alexandra Fedkovics Reczki	Pa	Villastown
12	Boranka	Ilia	27		m m	lab	yes	yes	Russia	Russian	Russia	Boranki	wife Maria Boranka Boranki	Nj	Bayonne
13	Markoff	Aron	19		m s	tailor	yes	yes	Russia	Hebrew	Russia	Brigany	father Srul Markoff Brigany	Nj	Jersey City
14															
15															
16															
17	Sirska	Maria	42		f m		m	m	Russia	Polish	Russia	Jemanzyk	father Michael Pawidis Bayany	Mass	Lawrence
18	Sirska	Michalina	9		f		m	m	Russia	Polish	Russia	Jemanzyk	uncle M. Pawidis Bayany	Mass	Lawrence
19	Merzlaff	Petar	34		m m	lab	yes	yes	Hungary	Croatian	Hungary	Hrastovac	wife Ewa Marzlaff Hrastovac	Pa	Stellton
20	Rupert	Heinrich	28		m m	lab	yes	yes	Hungary	Croatian	Hungary	Hrastovac	wife Karolina Rupert Hrastovac	Pa	Stellton
21	Bero	Heinrich	25		m m	lab	yes	yes	Hungary	Croatian	Hungary	Hrastovac	wife Elisabeth Bero Hrastovac	Pa	Stellton
22	Rupert	Petar	20		m s	lab	m	m	Hungary	Croatian	Hungary	Hrastovac	mother Elisabeth Rupert Hrastovac	Pa	Stellton
23															
24															
25	Myginski	Konstantin	31		m m	lab	yes	yes	Russia	Polish	Russia	Chwayna	wife Jadwiga Myginska Chwayna	Conn	Uncasville
26	Walka	Justin	18		m s	lab	m	m	Russia	Polish	Russia	Uszczyna	father Michael Walka Uszczyna	Conn	Norwich
27	Szklenink	Artur	33		m s	lab	yes	yes	Russia	Polish	Russia	Dackgyzy	mother Teofila Szklenink Dackgyzy	Nj	Newark
28	Czerepak	Wincenti	27		m m	lab	m	m	Russia	Russian	Russia	Starynki	wife Anna Czerepak Starynki	Nj	Claremont
29	Jasinska	Maria	18		f s		m	m	Russia	Russian	Russia	Starynki	father Wincenti Jasinski Starynki	Nj	Claremont
30	Kasanicz	Alexander	28		m m	lab	yes	yes	Russia	Russian	Russia	Starynki	wife Anna Kazanicz Starynki	Nj	Claremont

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List XVII

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

To the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States. 172

Arriving at Port of New York, AUG 20 1913, 19

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	17 If Yes— Year or period of years.	17 If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether in prison or almshouse or supported by charity in this country, or supported by charity? If so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by means of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	27 Color of— Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
1	Yes	self	25	no	no	no	br. i. l. Statkum Josef 11 Sodi St. Worchester Mass.	no	no	no	no	good	no	5	7	fair	bland	grey	none	Russia	Baryczy
2	Yes	self	25	no	no	no	brother. Statkum Josef 11 Sodi St. Worchester Mass	no	no	no	no	good	no	5	7	fair	brown		none	Russia	Widgarny
3	Yes	self	25	no	no	no	uncle Statkum Josef 11 Sodi St. Worchester Mass	no	no	no	no	good	no	5	9	fair	bland	brown	none	Russia	Largasca
4	Yes	self	25	Yes 1907	1909	New York	cousin Statkum Adolf. 12 Sodi St. Worchester Mass	no	no	no	no	good	no	5	9	fair	bland	grey	none	Russia	Belinyki
5	Yes	self	25	no	no	no	brother. Statkum Adolf. 12 Sodi St. Worchester Mass	no	no	no	no	good	no	5	10	fair	bland	grey	none	Russia	Hlydyany
6	Yes	self	25	no	no	no	friend Krusgewicz Radislan 296 Bax Palmerton Pa	no	no	no	no	good	no	5	7	fair	bland	grey	none	Russia	Pogcki
7	Yes	self	35	no	no	no	br. i. l. Kuldasz Wincenty 125 Lehmans St. Mt Carmel Pa	no	no	no	no	good	no	5	5	fair	bland	grey	none	Russia	Glembocka
8	Yes	self	6	no	no	no	sister Zettel Zofie 34 Park St. Hartford Conn	no	no	no	no	good	no	5	6	fair	brown		none	Austria	Krasnolaw
9	Yes	self	19	no	no	no	friend Ninker Gmrič 159 Watkins Av. Wilmerding Pa	no	no	no	no	good	no	5	6	fair	bland	brown	none	Hungary	Varsenica
10	no	self	20	no	no	no	uncle Agent Antony 167 Bax Danby N. Yo.	no	no	no	no	good	no	5	6	fair	bland	grey	none	Russia	Janiszczyzna
11	no	self	20	Yes 1906	1908	Brooklyn N.Y.	friend Cat Zenider Villa Nova Callega Villa Nova Pa	no	no	no	no	good	no	5	9	fair	bland	grey	none	Russia	Pogcki
12	no	self	20	no	no	no	br. i. l. Regimenter Carp 21 S. 21. St. Bayonne N.J.	no	no	no	no	good	no	5	7	fair	bland	grey	none	Russia	Barnacki
13	no	self	27	no	no	no	br. i. l. Peter Bedrick 129 Cator Av. Jersey City N.J.	no	no	no	no	good	no	5	5	fair	brown		none	Russia	Brozany
14																					
15																					
16							husband Wladislaw Sinacki 6 E. Haverhill St. Lawrence Mass	no	no	no	no	good	no	5	6	fair	bland	grey	none	Russia	Jemanzyk
17	Wife	self	2	no	no	no	father. M. Sinacki 16 E. Haverhill St. Lawrence Mass	no	no	no	no	good	no			fair	bland	grey	none	Russia	Jemanzyk
18	Dr	mother		no	no	no	friend Keel Michael 1712 S 2 St. Steelton Pa	no	no	no	no	good	no	5	7	fair	bland	grey	none	Hungary	Hrastovac
19	Yes	self	22	yes	1904	Roumania	brother. Rojacel Johann 712 S. 2 St. Steelton Pa	no	no	no	no	good	no	5	9	fair	bland	grey	none	Hungary	Hrastovac
20	Yes	self	20	yes	1905	Germany Pa	father. Berg Johann 712 S. 2 St. Steelton Pa	no	no	no	no	good	no	5	5	fair	bland	grey	none	Hungary	Hrastovac
21	Yes	self	30	no	no	no	brother. Rojacel Johann 712 S. 2. St. Steelton Pa	no	no	no	no	good	no	5	8	fair	bland	brown	none	Hungary	Hrastovac
22	Yes	self	20	no	no	no															
23																					
24																					
25	no	self	35	Yes 1906	1912	Marseille Cam	br. i. l. Alexander Dimchawsky 55 Bax Marseille Calm	no	no	no	no	good	no	5	7	fair	brown		none	Russia	Chmaynia
26	Yes	self	20	no	no	no	brother. Walda Frank 10 Race St. Merwich Conn	no	no	no	no	good	no	5	6	fair	brown		none	Russia	Dlogzyma
27	Yes	self	25	Yes 1908	1910	Mt Carmel Pa	friend Janiszka Kamil 92 Columbia St. New York	no	no	no	no	good	no	5	8	fair	brown		none	Russia	Dackzyzy
28	Yes	self	30	no	no	no	cousin Knasowicz Jeffrain 26 Vivian St. Clarenmont N.H.	no	no	no	no	good	no	5	6	fair	bland	grey	none	Russia	Starynki
29	Yes	self	25	no	no	no	br. i. l. Tarkanski Makar 26 Vivian St. Clarenmont N.H.	no	no	no	no	good	no	5	7	fair	brown		none	Russia	Starynski
30	Yes	self	25	Yes 1907	1912	Clarenmont N.H.	cousin Kuczka Alexander 26 Vivian St. Clarenmont N.H.	no	no	no	no	good	no	5	8	fair	bland	grey	none	Russia	Starynski

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, J. R. Agans Master, of the S.S. URANIUM, from ....., do
(State whether Master, First or Second Officer.)
solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, ... in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

J. R. Agans.

Master ~~Officer~~.

Sworn to before me this 26 day of Aug, 1913

at .....

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. T. Ryrson, Surgeon of the Uranium, employed Govmnt, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 2 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of State of Michigan, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, ... in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

(Strike out whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.)

Dr. T. Ryrson

Sworn to before me this 20 day of Aug, 1913

at Ellis Island

J. Edsall

Immigration Officer.

11—1115

173

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

XVIII

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. s.s. URANIUM sailing from ROTTERDAM, – 7 AUG. 1913, 19

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs. Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	* Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
X 1	Kalamarzowna	Katarzyna	23	f.	s				Austria	Polish	Austria	Wilkaslachecka	mother Magdalena Kalamarzowna Wilcka Slachecka	N.J.	New York
2															
3	Rockmann	Hirsch	22	m	m	tailor	yes	yes	Russia	Hebrew	Russia	Lask	father Josel Rockmann Lask	N.J.	New York
4	Rockmann	Bronewitz	24	f.	m		yes	yes	Russia	Hebrew	Russia	Lask	f.i.l. Josel Rockmann Lask	N.J.	New York
5	Richter	Rudolf	27	m	m	tailor	yes	yes	Russia	Hebrew	Russia	Slawinik	wife Tille Richter Slawinik	N.J.	Bronx
6	Berkowitz	Getzel	23	m	s.	tailor	yes	yes	Austria	Hebrew	Austria	Brody	mother Golde Berkowitz Brody	N.J.	Brooklyn
7	Gelbard	Harry	40	m	m	tailor	yes	yes	Russia	Hebrew	Russia	Lask	sister Jette Melzmann Kanien	N.J.	New York
8	Franko	Winzentz	21	m	m	lab	yes	yes	Hungary	Slovak	Hungary	F. Vasard	f.i.l. Pastorek Josef Felso Vasard	N.J.	New York
9	Franko	Paulina	21	f.	m		yes	yes	Hungary	Slovak	Hungary	F. Vasard	father Pastorek Josef F. Vasard	N.J.	New York
10	Franko	Josef	4 mos	m					Hungary	Slovak	Hungary	F. Vasard	gd father Pastorek Josef F. Vasard	N.J.	New York
11	Szekerta	Maria	18	f.	s.		yes	yes	Hungary	Slovak	Hungary	Grinas	father Gajus Szekerta Grinas	N.J.	New York
12	Pastorek	Teresa	17	f.	s.		yes	yes	Hungary	Slovak	Hungary	F. Vasard	father Josef Pastorek Felso Vasard	N.J.	New York
13															
14	Kindric	Mate	29	m	m	lab	no	no	Hungary	Croatian	Hungary	D. Miino	wife Janna Cizmaric Dolina Illino	Pa	Uniontown
15	Vukovic	Dusan	27	m	m	lab	yes	yes	Hungary	Croatian	Hungary	Brda	wife Mila Vukovic Brda	Pa	Johnstown
16	Mantrone	Giuseppe	24	m.	m	farmer	yes	yes	Italy	S. Italian	Italy	Bari	wife Giovanna Mantrone Bari	Pa	Mikes Bane
17	Stocchi	Carmine	32	m	m	lab	yes	yes	Italy	S. Italian	Italy	Aquila	wife Magdalena Stocchi Aquila	?	Carmine
18	Amadei	Angelo	47	m	m	lab	yes	yes	Italy	S. Italian	Italy	Aquila	wife Barbara Amadei Aquila	?	Carmine
19	La Sala	Filadelfo	18	m	s	lab	yes	yes	Italy	S. Italian	Italy	Palermo	father Giuseppe La Sala Palermo	N.J.	New York
20	Vacaro	Salvatore	24	m.	s.	lab	no	no	Italy	S. Italian	Italy	Catanzaro	father Francesco Vacaro Catanzaro	N.J.	Brooklyn
21	Civica	Loreto	26	m	s.	lab	yes	yes	Italy	S. Italian	Italy	Aquila	father Domidor Civica Aquila	?	Carmine
22	Bastiane	Basilo	30	m	m	lab	no	no	Italy	S. Italian	Italy	Aquila	wife Maria Bastiane Aquila	?	Carmine
23	Prokopiv	Giuseppe	25	m	m	lab	yes	yes	Italy	S. Italian	Italy	Catanzaro	wife Kristofina Prokopiv Catanzaro	N.J.	Brooklyn
24	Murano	Pietro	24	m	m	lab.	yes	yes	Italy	S. Italian	Italy	Catanzaro	wife Maria Murano Catanzaro	Mass	Winchester
25	Martuccio	Saverio	24	m	m.	lab	no	no	Italy	S. Italian	Italy	Benevento	wife Edvardo Martuca Benevento	Pa	S. Bethlehem
26	Martuci	Cero Vincenzo	27	m	s	lab.	no	no	Italy	S. Italian	Italy	Benevento	father Giovani Martuci Benevento	Pa	S. Bethlehem
27	Ruggiero	Giovane	32	m	m	lab	yes	yes	Italy	S. Italian	Italy	Benevento	wife Angeleta Ruggiero Benevento	Pa	S. Bethlehem
ADMITTED	Malgnanella	Giuseppe	17	m	s	lab.	yes	yes	Italy	S. Italian	Italy	Benevento	mother Rosiadato Malgnanella Benevento	Pa	S. Bethlehem
ADMITTED	Russo	Angelantonio	17	m	m	lab	no	no	Italy	S. Italian	Italy	Benevento	wife Quiela Russo Benevento	Pa	S. Bethlehem
X 30	Mana	Iman	31	m	m	lab	no	no	Hungary	Rumanian	Hungary	Tolady	wife Anna Mana Tolady	Ohio	Martins Ferry

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List XVIII

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

To the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

174

Arriving at Port of New York, AUG 20 1913, 19

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
				Whether ever before in the United States; and if so, when and where?										25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Show in gross, or thousands, or hundreds, the number of the last, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of, or in pursuance of, any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion. Color of— Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
1	Yes	self	25	no			cousin Michail and Terezinn 102 St. 1912 New York	no	no	no	no	good	no	5	6	fair brown	none	Austria	Bilaszlachecz
2																			
3	yes	self	15	no			cousin Maier Jerefanicz 801 Broadway Av. New York	no	no	no	no	good	no	5	7	fair blond brown	none	Russia	Lask
4	yes	husband		no			cousin Maier Jerefanicz 801 Broadway Av. New York	no	no	no	no	good	no	5	5	fair brown	none	Russia	Lask
5	no	self	22	no			friend Bruzimer Schaije 1659 Park St. Bronx N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	6	fair brown	none	Russia	Hanusik
6	no	self	25	no			brother Schapse Berkowitz 44 Ulare St. Brooklyn N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	5	fair brown	none	Austria	Brody
7	yes	self	40	yes	1903 1913	New York	wife Gelbert Fanie 2 Hester St. New York	no	no	no	no	good	no	5	6	fair brown grey	none	Russia	Kamieniec
8	yes	self	20	yes	1908 1912	New York	cousin Valent Paula 5 Calay St. New York	no	no	no	no	good	no	5	6	fair brown	none	Hungary	Felső vasár
9	yes	husband		yes	1908 1912	New York	cousin Valent Paula 5 Calay St. New York	Carlsbad	no	no	no	good	no	5	7	fair brown	none	Hungary	Felső vasár
10	yes	father					uncle Valent Paula 5 Calay St. New York	no	no	no	no	good	no			fair brown	none	Hungary	Felső vasárd
11	yes	self	20	no	no	no	cousin Valent Paulin 5 Calay St. New York	no	no	no	no	good	no	5	5	fair blond brown	none	Hungary	Fenar
12	yes	self	20	no	no	no	cousin Valent Paulo 5 Calay St. New York	no	no	no	no	good	no	5	5	fair brown	none	Hungary	Felsö vacard
13																			
14	yes	self	20	yes	1907 1913	Johnstown Pa	cousin Cindric Iwan 3 Oliver Place Nanticoke Pa	no	no	no	no	good	no	5	9	fair blond grey	none	Hungary	Pelsa Illesi
15	yes	self	20	yes	1908 1910	Johnstown Pa	uncle Drakulics Minko 6 St. 21. Johnstown Pa	no	no	no	no	good	no	5	8	fair brown	none	Hungary	Broda
16	yes	self	25	yes	no	no	cousin Francesco 4. Northampton St. Wilkes Barre Pa	no	no	no	no	good	no	5	6	fair brown	none	Italy	Bari
17	yes	self	20	no	no	no	friend Ginlio Feretti 1 442 Bas Cambria C.	no	no	no	no	good	no	5	7	fair brown	none	Italy	Aquila
18	yes	self	20	no	no	no	fd. Ginlio Feretti 442 Bas Cambria C.	no	no	no	no	good	no	5	6	fair brown	none	Italy	aquila
19	yes	self	22	no	no	no	brother Sala Stefano 3 E Hanston St. New York	no	no	no	no	good	no	5	2	fair brown	none	Italy	Palermo
20	yes	self	25	yes	1912	Pa	friend Vacaro Vincenzo 3 E Hanston St. New York	no	no	no	no	good	no	5	8	fair brown	none	Italy	Catanzaro
21	yes	self	20	no	no	no	cousin Ginlio Feretti 442 Bas Cambria C.	no	no	no	no	good	no	5	9	fair brown	none	Italy	Aquila
22	yes	self	20	no	no	no	cousin Ginlio Feretti 442 Bas Cambria C.	no	no	no	no	good	no	5	4	fair brown	none	Italy	Aquila
23	yes	self	24	no	no	no	cousin Vacaro Vincenzo Waterbury Ct. 95. Broadway Ct.	no	no	no	no	good	no	5	8	fair brown	none	Italy	Catanzaro
24	yes	self	28	yes	1906 1910	Winchester Mass	fd. i. l Francesco Falalthi S. Antonio St. 46. Winchester Mass	no	no	no	no	good	no	5	9	fair brown	none	Italy	Catanzaro
25	yes	self	25	yes	1905 1908	Maisdile Pa	cousin Antonio Capriano 318 Sterling St. Sauth Bellehem Pa	no	no	no	no	good	no	5	7	fair brown grey	none	Italy	Benevento
26	yes	self	25	no	no	no	cousin Giuseppe Martinni 318 Sterling St. Sauth Bellehem Pa	no	no	no	no	good	no	5	5	fair brown grey	none	Italy	Benevento
27	yes	self	28	yes	1895 1912	Maisdille Pa	Uncle Antonio Castelucci 374. S. III. St. Sauth Bellehem Pa	no	no	no	no	good	no	5	6	fair brown	none	Italy	Benevento
28	yes	self	25	no	no	no	father Vincenzo Marcanello 318 Sterling St. Sauth Bellehem Pa	no	no	no	no	good	no	5	5	fair brown	none	Italy	Benevento
29	yes	self	29	yes	1904 1908	Higtan Pa	friend Luigi Castelucci Bethlehem Pa Sauth Bellehem Pa	no	no	no	no	good	no	5	7	fair brown	none	Italy	Benevento
30	yes	self	40	no	no	no	brother Massa Peter 107 Au St. Martins Ferry Oh.	no	no	no	no	good	no	5	8	fair brown	none	Hungary	Palady

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, J. R. Agamy, Master (State whether Master, First or Second Officer.), of the S.S. "URANIUM", from ....., do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, ... in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

J. R. Agamy

Master Officer.

Sworn to before me this 28 day of Aug, 1913

at .....

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. F. Ryerson, Surgeon of the Uranium, employed by owners (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.), do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 2 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of State of Michigan, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, ... in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

175

Dr. F. Ryerson

Sworn to before me this 20 day of Aug, 1913

at Ivy [illegible]

Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

XIX

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. s.s. URANIUM sailing from ROTTERDAM, 2 AUG. 1913, 19

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	* Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
ADMITTED	Bpofmann	Taube	45		f m		m	m	Russia	Hebrew	Russia	Chatil	Br. i. l. Katz Scheie Chatil	N.Y.	New York
ADMITTED	Bpofmann	Funke	16		f s		m	m	Russia	Hebrew	Russia	Chatil	mole Katz Scheie Chatil	N.Y.	New York
3	Brofmann	Salaman	11		m s		yes	yes	Russia	Hebrew	Russia	Chatil	mole Katz Scheie Chatil	N.Y.	New York
4	Brofmann	Mordche	8		m s		—	m	Russia	Hebrew	Russia	Chatil	mole Katz Scheie Chatil	N.Y.	New York
5	Brofmann	Selig	6		m s		—	m	Russia	Hebrew	Russia	Chatil	mole Katz Scheie Chatil	N.Y.	New York
6	Brofmann	Raya	6		f s		—	m	Russia	Hebrew	Russia	Chatil	mole Katz Scheie Chatil	N.Y.	New York
7	Brofmann	Hersch	4	11	m s		—	m	Russia	Hebrew	Russia	Chatil	mole Katz Scheie Chatil	N.Y.	New York
8	Cammr	Vincenzo Salvatore	18		m s.	tailor	yes	yes	Italy	Italy	Italy	Sorbo S. Basile	father Giuseppe Cammr Sorbo S. Basile	Ill	Chicago
9	Gittenstein	Berl	25		m s.	tailor	yes	yes	Russia	Hebrew	Russia	Kegenew	father Jankel Gittenstein Kegenew	N.Y.	Brooklyn
10	Lack	Mordche	18		m s.	tailor	m	m	Russia	Hebrew	Russia	Michnowitz	mother Boike Lack Michnowitz	Penn	Middletown
11	Pärnik	Rivke	18		f s.		yes	yes	Russia	Hebrew	Russia	Wisgrowitz	friend Brane Zirnchitz Wisgrowitz	Penn	Middletown
12	Lucik	Stanislaw	44		m m	lab	m	m	Russia	Polish	Russia	Krybaun	wife Salomea Pinkik Krybaun	Mass	Lawrence
13	Weiner	Itzik	20		m s.	carpenter	yes	yes	Russia	Hebrew	Russia	Mesbisz	father Kalmen Weiner Mesbisz	N.Y.	New York
14	Grass	Sara	18		f s.		yes	yes	Austria	Hebrew	Austria	Hwoyatin	sister Frejda Grass Hwoyatin	N.Y.	New York
15	Goldmann	Michael	31		m m.	Weaver	yes	m	Russia	Hebrew	Russia	Bialacirkwa	wife Basi Salamann Bialacirkwa	R.I.	Providence
16	Zyodansky	Pawel	36		m m	lab	yes	yes	Russia	Polish	Russia	Zabary	wife Marcya Zabary	Mass	Florence
17	Rapczyn	Michael	26		m m	lab	m	m	Russia	Russian	Russia	Chocilowa	wife Helena Rapczyn Chocilowa	N.J.	South River
18	Baturlowa	Jadwiga	17		f s.	lab	m	m	Russia	Polish	Russia	Djamanty	father Leon Baturlowa Djamanty	R.I.	Central Falls
19	Olkucinwa	Ruzia	17		f s.	lab	m	m	Russia	Polish	Russia	Djamanty	mother Petronella Olkucinwa Djamanty	N.Y.	Brooklyn
20	Perles	Schmiel	25		m m	painter	yes	yes	Russia	Hebrew	Russia	Stepen	wife Rael Perles Stepen	Mass	Lawrence
21	Antuch	Wladimir	19		m s.	lab	yes	yes	Russia	Russian	Russia	Zabrodzie	father Iwan Antuch Zabrodzie	Mass	Holyoke
ADMITTED	Zucko	Symey	26		m s.	lab	m	no	Russia	Polish	Russia	Rackowicze	brother Wiktor Zucko Rackowicze	Mass	Adams
23	Pirko	Simech	24		m m	lab	m	m	Russia	Russian	Russia	Smiata-mala	wife Hanna Pirko Smiata-mala	Penn	Lawrence
24	Pirko	Denis	40		m m	lab	m	m	Russia	Russian	Russia	Smiata-mala	wife Hanna Pirko Smiata-mala	Penn	Lawrence
ADMITTED	Mitzmann	Chaim	42		m md	tailor	yes	yes	Russia	Hebrew	Russia	Kiew	daughter Chane Mitzmann Kiew	Pa	Philadelphia
ADMITTED	Mitzmann	Schewek	17		f s		—	m	Russia	Hebrew	Russia	Kiew	sister Chane Mitzmann Kiew	Pa	Philadelphia
27	Schuster	Adolf	28		m m	master	yes	yes	Austria	Hebrew	Belgium	Antwerpen	father Samuel Schuster Antwerpen	N.Y.	Brooklyn
28	Schuster	Miriam	21		f m		yes	yes	Austria	Hebrew	Belgium	Antwerpen	b.i.l. S. Schuster Antwerpen	N.Y.	Brooklyn
29	Schwarz	Marcya	19		f s.		yes	yes	Russia	Polish	Russia	Zirge	father Josef Schwarz Zirge	Penn	Brooklyn
30	Mizyuwska	Rosalia	67		f s.		m	m	Russia	Polish	Russia	Chujna	father Franz Mizyuwski Chujna	Penn	Pittsburg

99

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

XIX

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. s.s. URANIUM. sailing from ROTTERDAM, – 2 AUG. 1913, 19

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	* Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
ADMITTED	Brofmann	Taube	45		f m		m	m	Russia	Hebrew	Russia	Chatil	Bro. i. l. Katz Scheie Chatil	Nyt	New York
ADMITTED 2	Brofmann	Turke	16		f s		m	m	Russia	Hebrew	Russia	Chatil	uncle Katz Scheie Chatil	Nyt	New York
ADMITTED 3	Brofmann	Salaman	11		m s		yes	yes	Russia	Hebrew 1913-42	Russia	Chatil	uncle Katz Scheie Chatil	Nyt	New York
ADMITTED 4	Brofmann	Mordche	8		m s	23-11962	m	m	Russia	Hebrew	Russia	Chatil	uncle Katz Scheie Chatil	Nyt	New York
ADMITTED 5	Brofmann	Selig	6		m s		m	m	Russia	Hebrew	Russia	Chatil	uncle Katz Scheie Chatil	Nyt	New York
ADMITTED 6	Brofmann	Raya	6		f s		m	m	Russia	Hebrew	Russia	Chatil	uncle Katz Scheie Chatil	Nyt	New York
ADMITTED 7	Brofmann	Hersch	4	11	m s		m	m	Russia	Hebrew	Russia	Chatil	uncle Katz Scheie Chatil	Nyt	New York
8	Camno	Vincenzo Salvatore	18		m s.	tailor	yes	yes	Italy	Italy	Italy	Sorbo S. Basile	father Giuseppe Camno	Ill	Chicago
9	Gittenstein	Berl	25		m s.	tailor	yes	yes	Russia	Hebrew	Russia	Regenev	father Jankel Gittenstein Regenev	Nyf	Brooklyn
10	Sack 446/14	Mordche	18		m s.	tailor	m	m	Russia	Hebrew	Russia	Wichnawitz	mother Marie Sack Wichnawitz	Pa	Middletown
11	Spünk	Rivke	18		f s.		yes	yes	Russia	Hebrew	Russia	Wiegranitz	cousin Brane Sirakitz Wiegranitz	Pa	Middletown
12	Lucik	Stanislaw	44		m m	lab	m	m	Russia	Polish	Russia	Krybowa	wife Salomea Dubik Krybowa	Mass	Lawrence
13	Weiner	Itzik	20		m s.	carpenter	yes	yes	Russia	Hebrew	Russia	Meskisz	father Kalman Weiner Meskisz	Nyf	New York
14	Grass	Sara	18		f s.		yes	yes	Austria	Hebrew	Austria	Hwyatin	sister Frejda Grass Hwyatin	Nyf	New York
15	Goldmann	Michael	31		m m.	Weaver	yes	yes	Russia	Hebrew	Russia	Bolaciitiwa	wife Basi Salamann Bolaciitiwa	R. I.	Providence
16	Zyodanshy	Pawel	32		m m	lab	yes	yes	Russia	Polish	Russia	Labary	wife Wargela Labary	Mass	Florence
17	Rapczun	Michail	26		m m	lab	m	m	Russia	Russian	Russia	Chorslawa	wife Helena Rapczun Chorslawa	Nyf	South Rjver
18	Boturlowa	Jadwiga	17		f s.	lab	m	m	Russia	Polish	Russia	Djamanty	father Leon Baturlowa Djamanty	R. I.	Central Falls
19	Rukiewa	Ruzia	17		f s		m	m	Russia	Polish	Russia	Djamanty	mother Petronella Rukiewa Djamanty	Nyf	Brooklyn
20	Perles	Schmul	25		m m.	painter	yes	yes	Russia	Hebrew	Russia	Stepen	wife Rael Perles Stepen	Mass	Lawrence
21	Antuch	Wladimir	19		m s.	lab	yes	yes	Russia	Russian	Russia	Labradzie	father Iwan Antuch Labradzie	Mass	Chelsea
22	Bucko	Ignacy	26		m s.	lab	m	m	Russia	Polish	Russia	Kurkowiege	father Winter Bucko Warnawiege	Mass	Oakland
23	Cirko	Jindch	24		m m	lab	m	m	Russia	Russian	Russia	Smiala mala	wife Hanna Cirko Smiala mala	Ohio	Cleveland
24	Cirko	Denis	40		m m	lab	m	m	Russia	Russian	Russia	Smiala mala	wife Hanna Cirko Smiala mala	Ohio	Cleveland
ADMITTED 25	Mitzmann	Chaim	42		m md	tailor	m	m	Russia	Hebrew	Russia	Kiew	daughter Chaye Mizman Kiew	Pa	Philadelphia
ADMITTED 26	Mitzmann	Schmuel	17		f s		m	m	Russia	Hebrew	Russia	Kiew	sister Chane Mizmann Kiew	Pa	Philadelphia
27	Schuster	Adolf	28		m m	waiter	yes	yes	Austria	Hebrew	Belgium	Antwerpen	father Samuel Schuster Antwerpen	Nyf	Brooklyn
28	Schuster	Mirma	21		f m		yes	yes	Austria	Hebrew	Belgium	Antwerpen	L. i. l. d. Schuster Antwerpen	Nyf	Brooklyn
29	Schwaka	Wanda	19		f s		yes	yes	Russia	Polish	Russia	Fiorge	father Josef Schwaka Fiorge	Nyf	Brooklyn
30	Mizywska	Rosalia	17		f s		m	m	Russia	Polish	Russia	Chujna	father Franz Mizywski Chujna	Cal	Alameda

99

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List XII

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

To the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

176

Arriving at Port of New York, August 24, 19

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27		28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	If Yes—		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a person or an alien, or both, under contract or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—	Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	Year or period of years.	Where?								Feet.	Inches.		Hair. Eyes.		Country.	City or Town.
1	yes	self	149	no	no	no	[illegible] Hoffmann Leisig 161 E. 4 St. New York	no	no	no	no	good	no	5	6	fair	brown grey	none	Russia	Stat. C
2	yes	mother		no	no	no	brother Hoffmann Leisig 161 E. 4 St. New York	no	no	no	no	good	no	5	4	fair	brown grey	none	Russia	Stat. C
3	yes	mother		no	no	no	brother Hoffmann Leisig 161 E. 4 St. New York	no	no	no	no	good	no			fair	brown grey	none	Russia	Stat. C
4	yes	mother		no	no	no	brother Hoffmann Leisig 161 E. 4 St. New York	no	no	no	no	good	no			fair	brown grey	none	Russia	Stat. C
5	yes	mother		no	no	no	brother Hoffmann Leisig 161 E. 4 St. New York	no	no	no	no	good	no			fair		none	Russia	Stat. C
6	yes	mother		no	no	no	brother Hoffmann Leisig 161 E. 4 St. New York	no	no	no	no	good	no			fair		none	Russia	Stat. C
7	yes	mother		no	no	no	brother Hoffmann Leisig 161 E. 4 St. New York	no	no	no	no	good	no			fair		none	Russia	Stat. C
8	no	self	40	no	no	no	father Lenza Simakeer 638 South Park St. Chicago Ill.	no	no	no	no	good	no	5	6	fair	brown	none	Italy	Sabr. d'Basilea
9	yes	self	50	no	no	no	friend Hersch Grinberg 670 Flushing Av. Brooklyn N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	10	fair	brown	none	Russia	Rogacewicz
10	yes	self	25	no	no	no	cousin Zeibes Dasia 63 Sumner St. Middletown Conn	no	no	no	no	good	no	5	7	fair	brown	none	Russia	Wischowatz
11	yes	self	25	no	no	no	cousin Frank Max 45 College St. Middletown Conn	no	no	no	no	good	no	5	5	fair	brown	none	Russia	Wischowatz
12	no	self	25	no	no	no	brother Wisniewsky Jan 299 Grand St. Gahdener Mass	no	no	no	no	good	no	5	7	fair	brown grey	none	Russia	Jagadcer
13	yes	self	25	no	no	no	friend Perl Zaib 170 Bond St. New York	no	no	no	no	good	no	5	4	fair	brown	none	Russia	Neshiesy
14	yes	self	110	no	no	no	brother Cresz Isaac 318 E. 76 St. New York	no	no	no	no	good	no	5	6	fair	dark grey	none	Austria	Occupation
15	yes	self	1	no	no	no	br. i. l. Lemin Isaac 44 Shawmut St. Passaic N.J.	no	no	no	no	good	no	5	3	fair	brown	none	Russia	Bialacerkwa
16	no	self	1	no	no	no	br. i. l. Kapenansky Kasimir 3 Briage St. Elsenee Mass	no	no	no	no	good	no	5	9	fair	blond grey	none	Russia	Zabery
17	no	self	6	no	no	no	brother Kapczynski Stryberg 509 Box South River N.J.	no	no	no	no	good	no	5	7	fair	blond grey	none	Russia	Thaslawer
18	no	self	28	no	no	no	br. i. l. Jagen Jacob 19 Central St. Central Falls R.I.	no	no	no	no	good	no	5	1	fair	blond grey	none	Russia	Zgiarowsky
19	yes	self	25	no	no	no	sister Berowitz Felsenera 742 Rockaway Av. Brooklyn N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	6	fair	brown	none	Russia	Zgiarowsky
20	no	self	25	no	no	no	brother Perlo Isael 319 Sylan St. Saugerties Mass	no	no	no	no	good	no	5	7	fair	brown grey	none	Russia	Stepcer
21	no	self	25	no	no	no	cousin Glazajtr Feigenmen 4 Spruce St. Chelsea Mass	no	no	no	no	good	no	5	1	fair	brown	none	Russia	Zmigrodz
22	no	self	15	no	no	no	cousin Glazajtr Feigenmen 100 Harrell St. Lebanon Mass	no	no	no	no	good	no	5	1	fair	brown	none	Russia	Nieskawcze
23	yes	self	25	no	no	no	br. i. l. Tyszara Piotr 135. N. 2 St. Cambridge Ohio	no	no	no	no	good	no	5	2	fair	blond grey	none	Russia	Kniaty male
24	yes	self	25	no	no	no	br. i. l. Tyszara Piotr 635. N. 2 St. Cambridge Ohio	no	no	no	no	good	no	5	7	fair	blond grey	none	Russia	Kniaty male
25	yes	self	5	no	no	no	cousin Galazajtr Feigenmen Louis 426 Siegel St. Philadelphia Pa.	no	no	no	no	good	no	5	6	fair	brown	none	Russia	Kiert
26	yes	father	1	no	no	no	cousin Galazajtr Feigenmen Louis 426 Siegel St. Philadelphia Pa.	no	no	no	no	good	no	5	4	fair	brown	none	Russia	Kiert
27	yes	self	140	no	no	no	friend Jack Pennewitz 112 Hopkins St. Brooklyn N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	7	fair	blond grey	none	Austria	Berdiansk
28	yes	husband		no	no	no	friend Jack Pennewitz 81 Hopkins St. Brooklyn N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	2	fair	blond grey	none	Russia	Pozarnica
29	yes	self	25	no	no	no	cousin Zyglacki Alexander 442 Fulmont St. Brooklyn N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	4	fair	blond grey	none	Russia	Zinga
30	no	self	10	no	no	no	cousin Alexander Dumchausky 55 Bay Wilmington Conn	no	no	no	no	good	no	5	3	fair	blond grey	none	Russia	Chelmno

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, J. R. Agany Master, (State whether Master, First or Second Officer.) of the S.S. "URANIUM", from ....., do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, ... in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

T. R. Agany

Master Officer.

Sworn to before me this 20 day of Aug, 1913

at .....

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. T. Ryesson, Surgeon of the Uranium, employed by owners, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 2 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of State of Michigan, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, ... in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.)

Dr. T. Ryesson

Sworn to before me this 20 day of Aug, 1913

at Ney Ohio

Immigration Officer.

11—1115

177

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

XX

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. s.s. URANIUM. sailing from ROTTERDAM, – 2 AUG. 1913, 19

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	* Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Bojarski	Karol	47		m m	lab	yes	yes	Russia	Polish	Russia	Lunazyn	wife Jadwiga Bojarski Lunazyn	N. Jersey	City
2	Bojarski	Pawel	18		m s	lab	yes	yes	Russia	Polish	Russia	Lunazyn	mother Jadwiga Bojarski Lunazyn	N. Jersey	City
3	Rozanska	Josefa	17		f s		yes	yes	Austria	Polish	Austria	Czarnin	father Jan Rozanski Czarnin	Cam	Middletown
4	Miszak	Katarzyna	16		f s		2-920376-9/18/41 mr mr		Austria	Polish	Austria	Czarnin	captain Wolo Franciszek Czarny	Cam	Middletown
5	Kreszkowska	Jendochia	33		f m		yes	yes	Austria	Ruthenian	Austria	Krydanow	mother Tekla Lecak Krydanow	Pa	Wandergrift
6	Kreszkowski	Jan	6		m s		8-220792-9/18/41 mr mr		Austria	Ruthenian	Austria	Krydanow	grandmother Tekla Lecak Krydanow	Pa	Wandergrift
7	Liebermann	Moise	17		m s		yes	yes	Russia	Hebrew	Russia	Kritanow	father Gottlieb Liebermann Kritanow	Pa	Washington
8	Merke	Heinrich	39		m m	smith	mr	mr	Russia	Hebrew	Russia	Lodz	wife Feige Merke Lodz	Pa	Paterson
9	Merke	Regina	7		f s	at home	yes	yes	Russia	Hebrew	Russia	Lodz	sister Feige Merke Lodz	Pa	Paterson
10	Pawszkella	Josef	37		m m	lab	yes	yes	Russia	Polish	Russia	Bielalumi	wife Cecelia Pawszkella Bielalumi	Pa	Niagara Falls
11	Slankiewicz	Antoni	19		m s	lab	yes	yes	Russia	Russian	Russia	Sitopad	father Wikenty Slankiewicz Sitopad	Pa	Maspeth
12	Sadowski	Abram	22		m s	merchant	yes	yes	Russia	Hebrew	Russia	Mlawa	father Judy Sadowski Mlawa	Pa	Brooklyn
13	Zienkiewicz	Anton	41		m m	lab	yes	yes	Russia	Russian	Russia	Bielaja	wife Stefanida Zenkiewicz Bielaja	Pa	Springfield
14	Karabon	Petro	21		m s	lab	yes	yes	Russia	Russian	Russia	Palaczka	sister Natalia Karabon Palaczka	Pa	Carteana
15	Almasan	Miklos	25		m m	lab	yes	yes	Hungary	Roumanian	Hungary	Alsó Warany	wife Maria Almasan Alsó Warany	N.Y.	New York
16	Manoli	Emanuel	33		m m	lab	yes	yes	Austria	Roumanian	Austria	Mitaka	wife Arianna Manoli Mitaka	N.	Binghamton
17	Radinciuk	Arvan	21		m m	lab	yes	yes	Austria	Roumanian	Austria	Mitaka	wife Mari Radinciuk Mitaka	N.	Binghamton
18	Blass	Ferencz	26		m s	painter	yes	yes	Hungary	Hebrew	Hungary	Dombrad	friend Hermann Salaman Dombrad	Ohio	Youngstown
19	Dyrla	Josef	25		m s	lab	mr	mr	Austria	Polish	Austria	Winstawa	father Stanislaw Dyrla Winstawa	N.	Bayonne
20	Domas	Gyorgy	27		m m	lab	yes	yes	Hungary	Roumanian	Hungary	Csengar Nyalo	wife Maria Domas Csengar Nyalo	N.	Princeton
21	Bimba	Andrias	25		m s		8-9904 3 MAR 18-U-B-46		Hungary	Roumanian	Hungary	Csengar Nyalo	mother Maria Bimba Csengar Nyalo	N.	Princeton
22	Worobei	Petro	26		m m	lab	yes	yes	Russia	Russian	Russia	Zakrica	wife Teodora Worobei Zakrica	N.	Syracuse
23	Regoli	Giovanni	30		m s	lab	yes	yes	Italy	Italian	Italy	Isco	father Giovanni Regoli Isco	Pa	Madison
24	Clemid	Elie	40		m m	master	yes	yes	Russia	Hebrew	Russia	Okopel	wife Peter Clemid Okopel	N.	Bayonne
25	Clemid	Schaye	17		m s	master	yes	yes	Russia	Hebrew	Russia	Okopel	mother Peter Clemid Okopel	N.	Bayonne
26	Burakowsky	Wincenty	20		m m	lab	mr	mr	Russia	Polish	Russia	Wodgurzyja	mother Anna Burakowska Wodgurzyja	Conn	Bridgeport
27	Talkowska	Anna	20		f s		8-110445 7/5/30	mr	Russia	Polish	Russia	Mirkliski	sister Emilia Talkowska-Mirkliski	Pa	McKees Rocks
28	Talkowska	Genia	21		f m			mr	Russia	Polish	Russia	Mirkliski	mother Emilia Lango Mirkliski	Pa	McKees Rocks
29	Radziewicz	Mateusz	45		m m	lab	mr	mr	Russia	Polish	Russia	Jennance	wife Tekla Radziewicz Jennance	Mass	Maynard
30	Goldstein	Moische	25		m m	painter	mr	mr	Russia	Hebrew	Russia	Tomagow	wife Chane Goldstein Tomagow	N.	New York

ADMITTED
ADMITTED

DEPORTED

4-697/59

109

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List XV

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

To the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

178

Arriving at Port of New York, AUG 20 1913, 19

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27		28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	If Yes—		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison or almshouse, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming, by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Inches.	Complexion.	Color of— Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	City or Town.
				Yes or No.	Year or period of years.	Where?														
1	no	self	25	no	no	no	Friend Filip Waszlinsky. 145 Pruyn St. Jersey City N.J.	no	no	no	no	good	no	5	5	fair	blond brown	none	Russia	Russian
2	no	father	1	no	no	no	Friend Filip Waszlinsky 145 Pruyn St. Jersey City NJ	no	no	no	no	good	no	5	5	fair	blond grey	none	Russia	Lemargyn
3	yes	self	1	no	no	no	Brother Ruzanski Jozef 14 Marion St. Middletown Conn	no	no	no	no	good	no	5	5	fair	blond grey	none	Austria	Galicia
4	yes	self	1	no	no	no	mother Miszak Maria 30 Union St. Middletown Conn	no	no	no	no	good	no	5	5	fair	brown	none	Austria	Galicia
5	no	wife	2	yes	1911	Wanderegill Pa	husband Kreo Ramski Paul West Maryland Wanderegill Pa	no	no	no	no	good	no	5	6	fair	brown	none	Austria	Kupdanaw
6	no	mother	1	no	no	no	father Kreckanski Paul West Maryland Wanderegill Pa	no	no	no	no	good	no			fair	brown	none	Austria	Kupdanaw
7	no	self	25	no	yes	no	Friend L. Liberman 433-4th St. N.W. Washington D.C.	no	no	no	no	good	no	5	5	fair	brown	none	Russia	Litauen
8	no	self	25	yes	no	no	bro.in.l. Salamon Silberberg 237 Riverst. Paterson N.J.	no	no	no	no	good	no	5	5	fair	brown	none	Russia	Lodz
9	no	father	1	no	no	no	uncle Salamon Silberberg 237 Riverst. Paterson N.J.	no	no	no	no	good	no	5	5	fair	brown	none	Russia	Lodz
10	no	self	55	yes	1907 Niagara Falls N.Y. 1912		brother Pankosteller Josef 258 - 11 St. Niagara Falls N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	8	fair	brown grey	none	Russia	Pichalinci
11	no	self	24	no	no	no	bro.in.l. Bonslineska Polg. 105 Clinton Ave Maspeth N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	7	fair	blond grey	none	Russia	Siedlyead
12	yes	self	25	no	no	no	brother Jadunesky Jacob 163 Manhattan Av. Brooklyn N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	5	fair	brown	none	Russia	Mesyawa
13	no	self	21	yes	1910	Springfield Vt.	friend Peter Zebanowicz 13 Ellinwal St. Springfield Vt.	no	no	no	no	good	no	5	8	fair	brown grey	none	Russia	Bielaya
14	yes	self	1	no	no	no	brother Kawkan Nikon 30 Bay Castleana N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	6	fair	brown grey	none	Russia	Polaneyska
15	yes	self	21	yes	1913	Vt.	friend Jacob Socif 176 Bremento. New York	no	no	no	no	good	no	5	3	fair	brown	none	Hungary	Ober Varany
16	yes	self	26	no	no	no	cousin Mrein Pinkiti 21 Amaro Av. Binghamton N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	5	fair	brown	none	Austria	Mitabaz
17	yes	self	25	no	no	no	friend Mrein Pinkiti 21 Amaro Av. Binghamton N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	7	fair	brown	none	Austria	Mitabaz
18	yes	father	1	no	no	no	father Blaser Jenak N.J. Island Av. Youngstown O.	no	no	no	no	good	no	5	6	fair	brown	none	Hungary	Damhaad
19	yes	self	20	no	no	no	cousin Bielzak Tekmas 73 Roger St. Buffalo N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	7	fair	brown	none	Austria	Marmatamas
20	yes	self	20	no	no	no	cousin Mumba Kinsik cnk. Princeton N.J.	no	no	no	no	good	no	5	11	fair	brown grey	none	Hungary	Csengor Ujfalu
21	yes	self	20	no	no	no	father Mumba Bazsik cnk Princeton N.J.	no	no	no	no	good	no	5	7	fair	brown	none	Hungary	Csengor Ujfalu
22	yes	self	25	no	19		bro.in.l. Mindzelak Peter 919 Milton Av. Syracuse N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	9	fair	blond grey	none	Austria	Sakonica
23	yes	self	25	yes	19	New York	bro.in.l. Mindzelak Peter 919 Milton Av. Syracuse N.Y. P.S. Medicean Pa	no	no	no	no	good	no	5	8	fair	brown	none	Italy	Fedor
24	no	self	21	yes	no	no	bro.in.l. Schriftmann Friedl 412 Boulevard St. Bayonne N.J.	no	no	no	no	good	no	5	7	fair	grey grey	none	Russia	Olgayed
25	no	father	1	no	no	no	uncle Schriftmann Friedl 412 Boulevard St. Bayonne N.J.	no	no	no	no	good	no	5	6	fair	blond grey	none	Russia	Olgayed
26	no	self	28	no	no	no	bro.in.l. Vincenty Jaanauskiy 56 Allen St. Bridgeport Conn	no	no	no	no	good	no	5	11	fair	fair brown	none	Russia	Madgarzyna
27	no	self	30	no	no	no	brother Jan Falkowski 128 Bellevue St. Mc Kees Rocks Pa	no	no	no	no	good	no	5	1	fair	brown grey	none	Russia	Mistlicki
28	no	self	1	no	no	no	husband Jan Falkowski 128 Bellevue St. Mc Kees Rocks Pa	no	no	no	no	good	no	5	2	fair	fair blue	none	Russia	Mistlicki
29	no	self	20	yes	1908	Maynard Mass	friend Marcis Rosezyna 1765 Bay Maynard Mass	no	no	no	no	good	no	5	8	fair	brown	none	Russia	Lessaice
30	yes	self	25	no	no	no	cousin Schalek Jozik 46 Rent St. New York	no	no	no	no	good	no	5	6	fair	rosy brown	none	Russia	Dannazyna

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, J. R. Agnew Master, of the S.S. "URANIUM", from ....., do
(State whether Master, First or Second Officer.)
solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, ... in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

J. R. Agnew

Master Officer.

Sworn to before me this 20 day of Aug, 19 13

at .....

.....
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. A. T. Ryerson, Surgeon of the Uranium, employed by owners, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 2 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of State of Michigan, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, ... in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

(State whether Surgeon sailing thereon, "employed by owners thereof," as the case may be.)

Dr. A. T. Ryerson

Sworn to before me this 20 day of Aug, 19 13

at Ogdensburg

J. D. Henry

Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

XXI

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. s.s. URANIUM. sailing from ROTTERDAM, 12 AUG. 1913, 19

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	* Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Kaminski	Szimen	32		m m	lab	yes	yes	Russia	Hebrew	Russia	Zolinska Wola	wife Gedel Kaminski	N.Y.	New York
2	Danko	Dorota	26		f s	Child	yes	yes	Hungary	Slovak	Hungary	Brezowa	God mother Danka Katherina Brezowa	N.J.	New Jersey
3	Danko	Katerina	9		f s		yes	yes	Hungary	Slovak	Hungary	Brezowa	God mother Danka Katherina Brezowa	N.J.	New Jersey
4	Kiszkel	Alexander	19		m s	lab	1X-28752-2/1236		Russia	Polish	Russia	Jarzyzna	mother Agata Kiszkel Jarzyzna	Conn	Norwich
5	Hevesy	Kelek	38		m m	lab	yes	yes	Hungary	Magyar	Hungary	Demeczer	wife Rozalia Hevesy Demeczer	Conn	Bridgeport
6	Tripolo	Lautario	50		m m	lab	no	no	Italy	S.Italian	Italy	R.Calabria	wife Rosa Tripolo Regio Calabria	Mass	Boston
7	Camino	Francesco	43		m m	lab	yes	yes	Italy	S.Italian	Italy	Simeri	wife Teresa Camino Simeri	Pa	Pittsburgh
8	Szabadach	Mihaly ★	33		m m	lab	yes	yes	Hungary	Ruthenian	Hungary	Szalagasa	wife Anna Szabadach Szalagasa	Pa	Elizabeth
9	Szabadach	transverse Elena 1st class.	56		f wd		no	no	Hungary	Ruthenian	Hungary	Szalagas	daughter Agnes Szabadach Szalagasa	Pa	Elizabeth
10	Szabadach	Maria	11		f s		yes	yes	Hungary	Ruthenian	Hungary	Szalagasa	sister Anna Szabadach Szalagasa	Pa	Elizabeth
11	Menszka	Symon	21		m s	lab	yes	yes	Austria	Polish	Austria	Przyjezioi	father Piotr Menszka Przyjezioi	N.Y.	New York
12	Borkowski	Yusef	38		m m	lab	yes	yes	Russia	Polish	Russia	Grotow	wife Sylemata Borkowski Grotow	N.Y.	New Brighton
13	Scher	Meinasche	29		m m	merchant	yes	yes	Russia	Hebrew	Russia	Radlow	wife Feige Scher Radlow	Iowa	Dubuque
14	Wysocki	Anton	36		m wd	lab	no	no	Russia	Russian	Russia	Lenzki	son Wladimir Wysocki Lenzki	N.Y.	Coxsackie
15	Michmann	Lazarel	19		m s	tailor	yes	yes	Russia	Hebrew	Russia	Kiew	sister Chane Michmann Kiew	Pa	Philadelphia
16	Nadiban	György	24		m m	lab	yes	yes	Hungary	Ruthenian	Hungary	Mikulaka	wife Helena Nadiban Mikulaska	N.Y.	New York
17															
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

Ex. Reg. 34970

ADMITTED

★ Member transferred from 2nd Class

101

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List XXI

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

To the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, AUG 28 1913, 19 180

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Ever in prison or almshouse, or supported by charity? If so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	27 Color of— Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
1	fls	self	25	no			friend Zeik Michel 161 Norfield St. New York	no	no	no	no	good	no	5	7	fair	brown		none	Russia Zdinska Wola
2	fls	mother	60	no			mother Danker Beta 1472 Webster Av. New York	no	no	no	no	good	no	5	2	fair	blond grey		none	Hungary Brezawa
3	fls	mother	7	no			mother Danker Beta 1472 Webster Av. New York	no	no	no	no	good	no			fair	blond grey		none	Hungary Brezawa
4	fls	self	23	no	no		cousin Walter Drake 10 Rose St. Harrison Canada	no	no	no	no	good	no	5	1	fair	brown		none	Russia Gorzyzna
5	fls	self	25	no	no		friend Balasi Stefan 882 Vardin Av. Bridgeport Conn	no	no	no	no	good	no	5	11	fair	light brown		none	Hungary Devereger
6	fls	self	25	yes	1910	Boston Mass.	friend Cugnini Giuseppe Cousin 14 Prescott St. Boston Mass	no	no	no	no	good	no	5	8	fair	dark brown		none	Italy. Reggio Calabria
7	fls	self	25	yes	1906	Pittsburgh Pa	cousin Giuseppe Cugnini 16 Bigelow St. Pittsburgh Pa	no	no	no	no	good	no	5	7	fair	brown		none	Italy. Sineci
8	mr	self	27	yes	1903	Detroit Mich	cousin Charley Szabadath Allegheny Co. Elisabeth Pa	no	no	no	no	good	no	5	7	fair	blond grey		none	Hungary Szaldagas
9	mr	self	50	no	yes	no	cousin Charley Szabadath Allegheny Co. Elisabeth Pa	no	no	no	no	good	no	5	7	fair	blond brown		none	Hungary Szaldagas
10	mr	mother	45	no	no	no	brother Charley Szabadath Allegheny Co. Elisabeth Pa	no	no	no	no	good	no			fair	blond brown		none	Hungary Szaldagas
11	fls	brother	15	no	no	no	brother Mierczaka Thomas 121 St. Marks Place New York	no	no	no	no	good	no	5	7	fair	blond grey		none	Austria Dzyedzyel
12	mr	cousin	23	no	no	no	cousin Urbanski Wincenty 36 – 7 Av. New Brighton N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	6	fair	blond grey		none	Russia Gotar
13	fls	bro. s. l.	7	no	no	no	bro. s. l. Herzmann Max 1007 – 15 St. Bayonne Jersey	no	no	no	no	good	no	5	7	fair	blond brown		none	Russia Radlow
14	mr	self	29	no	no	no	friend Menodikl Rabczik 509 Bay Bank River N.J.	no	no	no	no	good	no	5	7	fair	brown grey		none	Russia Lizki
15	fls	self	7	no	no	no	cousin Lazzio Celestin 926 Siegel St. Philadelphia Pa	no	no	no	no	good	no	5	6	fair	brown		none	Russia Kiew
16	fld	self	30	no	no	no	bro. s. l. Mikulics Stanislaus New York 1326	no	no	no	no	good	no	5	7	fair	blond grey		none	Hungary Mikulasa
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, J. R. Agany Master, of the S.S. "URANIUM." (State whether Master, First or Second Officer.), from ....., do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, ... in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

J. R. Agany

Master ~~Officer~~.

Sworn to before me this 7th day of Aug., 1913,

at Mobile

E. Adams

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, D. T. Ryerson, Surgeon of the Uranium, employed (State whether Surgeon "attached therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.), do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 20 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of State of Wyoming, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing List or Manifest Sheets, [illegible] in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

D. T. Ryerson

Sworn to before me this 20 day of Aug, 1913

at Sheridan

Immigration Officer.

Aug 21 1913

22

181

Actual
60 1c
60 T&V

Persons
60 1c
60 T&V

60 S.I. 1c

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

XXII

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. s.s. URANIUM sailing from ROTTERDAM, 12 AUG. 1913, 19

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	* Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Nyburg	Josef	37	m	s.	lab.	ss	ss	Russ. Fin.				Cl. Papers Aug 17/02		
2										U.S.A.			San Francisco Cal		
3													Friend		
4															
5															
6															
7															
8															
9															
10															
11															
12															
13															
14															
15															
16															
17															
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

1 C

102

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List XXII

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

To the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, AUG 20 1913, *19* 182

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
														25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Iver in prison or almshouse, or institution for care and treatment of insane persons? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, agreement, or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.	Complexion.	Color of—	Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?								Feet. Inches.		Hair. Eyes.		Country.	City or Town.
1							Rat Portage Ont												
2																			
3																			
4																			
5																			
6																			
7																			
8																			
9																			
10																			
11																			
12																			
13																			
14																			
15																			
16																			
17																			
18																			
19																			
20																			
21																			
22																			
23																			
24																			
25																			
26																			
27																			
28																			
29																			
30																			

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, ... (State whether Master, First or Second Officer.), of the ..... S.S. ....., from ....., do solemnly, sincerely, and truly ..... that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, ... in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

T. R. Ogden.

..... Officer.

Sworn to before me this 20 day of Aug, 1913,

at New York

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Form 510
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

RECORD OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY.

No. _____

S. S. Uranium Uranium S.S. Co. arrived August 21, 1913. , 191 , M., , from 183

Index No.		NAMES.		Manifest. Group.	Manifest. No.	No. Persons.	Cause of Detention.		Inspector.	Actions of the Boards of Special Inquiry. Def.—Excl. Date.	Page.	Sec'y.	Rehearings. Date.	Page.	Sec'y.	Admitted. Date.	Page.	Sec'y.	Time.	Departmental and Executive Orders. Date.	Record No.	Orders.	Deported. Date.	Ship.	Officer.	Meals. Breakfast.	Dinner.	Supper.
										8/22 182 NS			8/26 40 gr			8/28 21 for 11[15]											2 1 2 1	
29f	1	Engel, Emma	Cabin	1	15	3	1pc	und 16	10	Henry																		
11m		Frank, Franz																										
16f		Riri, Wiktoria																										
35m	2	Schuler, Leib	Cabin	1	9	1	1pc		10	Henry						8/22 35 Neg 3[30]											1 2 1	
25m	3	Weisfeld, Sam	Cabin	1	3	1	1pc		10	Henry						8/22 185 Lark 11[25]											1 1 1	
18m	4	Sternstein, Josef			12	1	1pc cert		11	Fitz						8/22 165 Lark 10[55]											1 1 1	
34m	5	Freidwald, Elia		1	29	1	1pc cert		11	Conner	8/22 14, NS 8/21 175 Mar													145 8/22/13 Uranium 676				
19m	6	Marganella, Guiseppe		18	28	1	1pc cert		11	Dyckes						8/23 18 Lark 1[40]											2 3 2	
47m	7	Russo, Angelantonia		18	27	1	1pc c		11	Dyckes						8/25 7r 985 9[50]											4 4 4	
40f	8	Ginsberg, Dwoire		6	13	4	1pc		1 45	Dyckes	8/22 175 Mar					8/23 6 21 11[10]											8 8 8	
11f		Bassie																										
8f		Chaike																										
6f		Chaim																										
40m	9	Grabojes, Alter		22	23	2	1pc		11	Flanner						8/22 33 Neg 2[40]											2 4 2	
16f		Rosa																										
39m	10	Merke, Heinrich		20	8	2	1pc		11	Waldo						8/22 177 Lark 10[40]											2 2 4	
14f		Regina																										
42m	11	Miemann, Chaim		19	25	2	1pc		11	Zamosh						8/22 177 Mar 3[30]											2 4 2	
7f		" Sheindel																										
30m	12	Lemaszowski, Pawel		2	29	2	1pc		10	Healy						8/22 24 Neg 3[20]											1 2 1	
45m	13	Besruk, Jankel		3	17	3	1pc		11	Flannery						8/22 41 Neg 4[15]											3 6 3	
23f		Gitel																										
18f		Taube																										
22	14	Drabujak, Peter		11	29	1	1pc		11	Corner						8/23 76 F. 2[30]											2 3 2	
38m	15	Smoler, David		5	23	1	1pc cert		11	Fitz	9/ 1 m 1/4 NS 4g S													145 8/22/13 Uranium 676				
22m	16	Swerdloff, Moise		6	12	1	1pc		10	Dyckes						8/22 33 Neg 3[45]											1 2 1	
16m	17	Szkalnik, Nuchen		1	15	1	1pc		10	Corner						8/22 2 Neg 1[30]											1 2 1	
16m	18	Neimed, Edje		12	14	1	1pc		10	Healy						8/23 184 Fr 10[15]											2 2 2	
34f	19	Anaszka, Stefania		15	17	1	1pc		11	Fitz						8/2042 AS 2[30]											2 3 2	
35m	20	Sufia, Djuro		9	29	1	1pc		10	Zamosh						8/2599 F 4												

Uranium 21

Form 515
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

11—1138

RECORD OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY.

NO. 184

S. S. Uranium Uranium S.S. Co. *arrived* August 21, 1913 , 191 , M., , *from*

Index No.		Name	Manifest Group	Manifest No.	No. Persons	Cause of Detention	Inspector	Actions of the Boards of Special Inquiry: Def.—Excl. Date.	Def.—Excl. Page.	Def.—Excl. Sec'y.	Rehearings. Date.	Rehearings. Page.	Rehearings. Sec'y.	Admitted. Date.	Admitted. Page.	Admitted. Sec'y.	Admitted. Time.	Departmental and Executive Orders. Date.	Record No.	Orders.	Deported. Date.	Ship.	Officer.	Meals. Breakfast.	Dinner.	Supper.
22f	21	Brofmann, Etta	5	13	2	lpc	10	Fitz						8/22	181	Lark	11½							2	2	
18f		Riwe																								
45f	22	Brofmann, Taube	19	1-7	7	lpc	11	Zamosh						8/22	181	Lark	11½							7	7	
16f		Surke																								
1m		Solomon																								
6m		Mordche																								
6m		Selig																								
5f		Rajci																								
2m		Mersch																								
18m	23	Ljabojecic, Jovan	11	8	1	lpc	10	Conner	5/23	75	F.															
30m	24	Gillman, Schmuel	4	30	1	lpc	10	Waldo						8/22	4	Mcy	140							1	2	1
6f	25	Meddwedih, Mayer	2	22	1	lpc	10	Healy						8/22	167	Lark	10							1	1	1
20m	26	Kuschner, Leib	V	1	1	lpc	9	Fitz						8/21	169	B	25								1	
36m	27	Bucko, Ignacy	19	22	1	lpc	10	Zamosh						8/23	66	Jas	4							2	3	2
44m	28	Asherbaumer, Josef	6	7	1	l c	10	Dyckes						8/22	153	Mcy	11							1	1	1
43m	29	Schechter, Moische	4	23	5	lpc	10	Waldo						8/22	179	Lark	12							5	5	5
38f		Wete																								
17f		Liebe																								
15f		Itte																								
12f		Sossie																								
42m	30	Augustin, Ernest	6	8	1	EpcL.	10	Dyckes						8/22	157	Mcy	11							1	1	1
22m	31	Uriew, Schmuel	5	22	1	lpc	10	Fitz						8/22	44	Mcy	25							1	2	1
9m	32	Zugowski, Michael	4	12	1	l c	11	Waldo						8/22	196	Lark	10							1	2	1
1	33	Butrimowicz, Adolf	16	18	1	lpc	11	Dyckes						8/25	109	Mcy	10							4	4	4
23f	34	Rempil, Gittel	16	18	1	lpc	11	Dyckes						8/22	189	Lark	10							1	2	1
17m	35	Jankowsky, Michael	15	11	1	lpc cert	11	Fitz						8/25	111	Mcy	11							4	4	4
28m	36	Finkler, Leib	4	20	2	lpc cert	1	Waldo						8/21	172	CB	3								2	
nf.		" Simon																								
25m	37	Koladzinski, Jakob	14	10	1	lpc	12	Waldo	8/					8/25	114	J	4							4	5	4
24m	38	Neduben, Gyorgy	21	16	1	lpc	10	Conner	8/					8/26	162	Mcy	11									
44m	39	Dimitrovic, Peter	8	18	1	lpc cert	12	Dyckes						8/25	10	J	3									

Ukraine 8/21

Form 518
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

11—1191

RECORD OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY.

NO. 185

S. S. Uranium Ura-ium S.S. Co. *arrived* August 21, 1913. , 191 , M., , *from*

INDEX NO.	NAMES.	MANIFEST. GROUP.	MANIFEST. No.	No. PERSONS.	CAUSE OF DETENTION.		INSPECTOR.	ACTIONS OF THE BOARDS OF SPECIAL INQUIRY. DEF.—EXCL. Date.	Page.	Sec'y.	REHEARINGS. Date.	Page.	Sec'y.	ADMITTED. Date.	Page.	Sec'y.	Time.	DEPARTMENTAL AND EXECUTIVE ORDERS. DATE.	RECORD No.	ORDERS.	DEPORTED. DATE.	SHIP.	OFFICER.	MEALS. BREAKFAST.	DINNER.	SUPPER.
25m 40	Dyrla, Josef	20	19	1	lpc	12	Waldo	8/22	11	27																1	0
28f 41	Markewicz, Jelka	4	18	1	lpc cert	12 30	Waldo							8/22	11	McCg	3[20]									1	1
																											1
																											1

Uranium 8/21

E 2332
3-2-74

N. Y. Form 30
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

11—1418

RECORD OF DETAINED ALIENS

136

S. URANIUM (URANIUM) arrived AUGUST 21, 1913, 19—, M., from

No.	Name of Alien		Manifest Group	Manifest Number	Number of Aliens: One year old or under	Number of Aliens: Older than one year	Cause of Detention	Disposition	Discharged: By Inspector	Discharged: Date	Discharged: Time	Meals: Breakfast	Meals: Dinner	Meals: Supper
1	Szabadach, Anna	Cabin	1	4		1	To son 10:	Son Chas Elizabeth Pa	D	21	12	—		—
2	Blumengold, Feige	do	2	2		1	" husband	Hust Max 363 Vermont st Allgn	B	21	4	—	1	—
3	Kalischer, Maly	do	2	1		1	" tel $	Bro Saul 764 S 3d st Phila Pa	J	22	3	1	2	1
4	Wassermann, Genendel	dau Cabin & b-i-l	1	27		3	" husband	Hust Meyer 222 E 3 st Nyc	A	21	2	9	3	—
5	Sekil, Dwoire	2 ch & sis -i-l	2	15		4	" tel $ husb	Hust Chaim 114 No Bond st Baltimore Md	J	22	3	4	8	4
6	Wassermann, Abraham	& sis	2	20		2	" b-i-l	Sis Mrs Rose Henchman 144 E 4 st Nyc	B	21	2	20	2	—
7	Liebermann, Chaie		3	9		1	" father	Faith Noah 199 Forsyth st Nyc	D	22	12	1	1	1
8	Silbertieb, Leja		3	21		1	" uncle	Una Alter Meyer 411 Oak st New Haven Conn	D	22	3	1	2	1
9	Krauthamer, Isack		17	8	½	1	" tel $ sister	Sis Annie Budig 111 Weather st Hartford Conn	D	22	1	1	2	1
10	Gwasdeczka, Anna		5	10		1	" sister	Box 353 Ludlow Mass Rose Kretzia, Anna Lugagina Kingston Pa.	D	24	12	3	3	3
11	Wonsowicz, Tadeus		13	5		1	" b-i-l	Uncle Emil Jan Bylenka 33 Payne Nr 25th Nyc	D	23	2	2	3	2
12	Bukanowska, Oleana		15	7		1	" aunt	Aunt Karolina Burlinski 155 Clinton st Nr 25th Nyc	D	22	12	1	1	1
13	Karaniowska, Axenia		15	8	½	1	" sister	Cousin Paulina Burlinski 155 Clinton st Nr 25th Nyc	D	22	12	1	1	1
14	Garbis, Anna		5	30		1	" tel $ sister	R.R. Co Mrs. Hale Beginning Woods Chestnut, Catasville Pa	A	26	12	5	5	5
15	Szabadach, Mihaly & sis		21	8		2	" brother	Bro Charly Elizabeth Pa	D	21	12			
16	Szapranska, Valentina & 3 ch		3	5	1	3	" husband	Hust Stym 1293 Union st Nyc	A	21	3	40	3	—
17	Goldmann, Michael		19	15		1	" tel $ sister	R.R. Co Bill Lewis Shawangunk Prov. R.I. Daniel Lewis Lackawanna NY	D	23	4	2	3	2
18	Metikosz, Stevan		10	20		1	" $ brother	R.R. Co Leo Lago 150 Bacon Nyc	D	24	12	3	3	3
19	Mesnikow, Maier		5	19		1	" tel $ brother	Bro Josel 819 No 8 st Phila Pa	J	22	3	1	2	1
20	Klein, Bernard		2	2		1	" brother	Bro Markus 377 E 10 st Nyc	A	21	2	—	1	—
21	Wawozynink, Anastasia		3	20		1	" sister	R.R. Co Sophie Lutsmin Hoggs Main Gloucester	D	24	2	3	3	3
22	Stankiewicz, Olga		12	19		1	" cousin	Sis Helena 214 Pennsylvania Ave Brooklyn L.I.	D	22	1	1	2	1
23	Stankiewicz, Ilena		12	18	1		" b-i-l	Sis Wadoga Chodkowska 155 Division Ave Brooklyn L.I.	D	23	12	2	2	2
24	Gronberg, Frieda		2	1	1		" b-i-l	Sis Laura Diner 644 E 11 st Nyc	A	21	2	—	1	—
25	Koralnik, Chane		3	13		1	" sister	Sis Rebecca 190 - 2 Ave. Nyc	J	23	12	2	2	2
26	Bealsky, Sonia & sis		1	24		2	" $ cousin	Uncle Itzig 234 Montrose st Philadelphia Pa	J	22	3	2	4	2
27	Wachmann, Zasnei		1	23		1	" $ b-i-l	Bro Nathan Landsberg Phila. Pa Bil, Ezekiel Katzman 5th	J	27	12	3	6	6
28	Szwalberg, Moise		3	16		1	" brother	Sis Chaie 348 Madison st Nyc	A	22	3	1	1	1
29	Goldmann, Abraham		2	19		1	" tel $ b-i-l	R.R. Co Bill Daniel Lewis Shawangunk Prov. R.I.	D	23	4	2	3	2
30	Goldman Wachs, Moses & wife		1	1		2	" father	Bath Jam'l 57 E 112 st Nyc Carpenter	J	21	3	—	2	2

URANIUM AUG 21

N. Y. Form 60
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

11—1416

RECORD OF DETAINED ALIENS

187

S. S. Uranium ( ) arrived ..., 19..., ... M., ..., from ...

No.	NAME OF ALIEN	MANIFEST Group	MANIFEST Number	NUMBER OF ALIENS One year old or under	NUMBER OF ALIENS Older than one year	CAUSE OF DETENTION	DISPOSITION	DISCHARGED By Inspector	DISCHARGED Date	DISCHARGED Time	MEALS Breakfast	MEALS Dinner	MEALS Supper
31	Cukerman, Itzak	1	3		1	To uncle	Une Salomon Edelson 57 Kingston Stock	A	21	2nd	—	1	—
32	Suchalitzki, Shenoach	5	15		1	" father	Coney Island Jud: Mausch 333 Neptune	J	273		6	7	6
33	Palczuk, Aron	2	10		1	" brother	Bro Joseph S. Christ Twp	J	22	10th	1	1	1
34	Czarnecki, Michael	5	20		1	" tel $ cousin	Uncle Jan Szczepanski 2nd 17	J	251		0	4	4
35	Chaitmann, Motel	1	5		1	" father	Dath Lewis C 210 E 96 st Twp	J	22	11th	1	1	1
36	Scher, Menasche	21	13		1	" $ b-i-l	1007 - 15 Dubuque Pa RR to Bil Max Hertzman	D	23		4	2	2
37	Keszenowsky, Aron	2	5		1	" sis -i-l	Bil David Steinberg 112 Belmont Av Bklyn	J	22	10th	1	1	1
38	Marra, Iwan	18	30		1	" tel $ brother	RR to Bro, Peter 10 Glendale Cor Martin Ferry Ohio	D	24	12	3	3	3
39	Zubanowicz, Nicola	12	1		1	" tel $ b-i-l	RR to Bil, Jacob Lorlesh Guard Lackawanna Ny	D	24	12	3	3	3
40	Reder, Israel	4	20		1	" uncle	Uncle Sam Poliatnik 136 Ave C Twp	A	21	2nd	0	1	—
41	Danko, Dorotea & sister	21	2		2	" mother	Moth Beta D 1472 Webster Ave Twp	J	22		1	2	2
42	Sumer, Itzig	1	11		1	" $ b-i-l	B-i-l Michal Leif 61 Norfolk St Twp	J	22	11th	1	1	1
43	Lubniewska, Stefka	13	6		1	" uncle	Police Station All	J	20	2nd	9	10	9
44	Dumanska, Honorata	1	9	1		" cousin	Aunt Carolina Junkow 70 Ol St Twp	J	22	4	1	2	1
45	Wagner, Jakob	7	4		1	" brother							
46	Lewin, Chane & dau	1	7		2	" 2 sons	Sons Louis & Meier 288 Snediker Ave Bklyn	A	21	4	—	2	—
47	Schmidt, Srul	4	4		1	" father	Dath Wolf 47 Decatur St Brooklyn NY Twp	J	22	4	1	2	1
48	Brusoff, Ester	1	22		1	" aunt	Aunt Bro Nissen Seminsky 109 Endicott St	J	22	10th	1	1	1
49	Purios, Kata	5	11		1	" husband	Hus t August 213 E 7 St Twp	A	21	3rd	—	1	—
50	Mahler, Chane	1	6		1	" b-i-l	Sis Mrs. Isaac Hollman 123 Pitt St Twp	J	22	10th	1	1	1
51	Skapinker, Moische	4	5		1	" $ uncle	Cousin Julius Freyland 28 Cherry St 16 Hamm	J	23	12th	2	2	2
52	Wugalter, Mendel	3	1		1	" father	Dath Bert 708 E 5 St Twp	J	22	11	1	1	1
53	Saller, Malke	1	13		1	" brother	Sis + Hus Feigl St Twp 58 Sheriff St Twp	B	21	2nd	—	1	—
54	Paszul, Justyna	13	13		1	" sister	Sis Stefania 133 Marsh Laurel Hill	J	22	11th	1	1	1
55	Chadaj, Petro	1	17		1	" b-i-l ban's add	B-i-l Wkezynski Kordonetz 107 E 2 St Twp	A	21	3	—	1	—
56	Meszares, Chane	1	30		1	" husband	Hus t Leib 82 Powell St Bklyn	B	21	4	—	1	—
57	Kapusta, Bonisa	13	16		1	" brother	Bro John 182-11 St Jersey	J	22	11	1	1	1
58	Blaiwas, Ester & dau	1	26		2	" $ husband	Hust Chaim 316 Monroe St Phila Pa	J	22	3	2	4	2
59	Feinreider, Perel	2	23		1	" b-i-l	Sis Molis Lussmin 1947-2 Ave Twp	A	22	11th	1	1	1
60	Dzura, Maria & 3 ch	1	18		4	" $ husband	Hust Orisko 205 Liberty St Plainfield	C	21	3rd	—	2	2

N. Y. Form 80
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

11—1618

RECORD OF DETAINED ALIENS

138

S. S. Uranium ( ) arrived ....., 19...., ..., M., ..., from .....

No.	NAME OF ALIEN	Manifest Group	Manifest Number	Number of Aliens: One year old or under	Number of Aliens: Older than one year	CAUSE OF DETENTION	DISPOSITION	Discharged: By Inspector	Discharged: Date	Discharged: Time	Meals: Breakfast	Meals: Dinner	Meals: Supper
61	Oreszczyn, Rosalia	3	4		1	To brother	11:30 Bro Roman 78-1 St Jers C Wm G Northumberland Pa						
62	Lepski, Dimitro	4	7		1	" $ sister	RR to Bro Mikola Malczyski Phila Pa	D	22	4	2	3	2
63	Goldman, Moise Feldman	3	30		1	" brother	RR to Bro Louis 42 Chapel "	"	23	12	2	2	2
64	Lyodansky, Pawel	19	16		1	" tel $ b-i -l	Pal. Natl. Alliance	J	26	4	5	6	5
65	Karecien, Marya	12	17		1	" brother	Bro Josef 387 Oakland st Brklyn	S	22	11	1	1	1
66	Krupnik, Abram	3	11		1	" parents	Sath, Isaak 105 - Bklyn	Ro	23	10	2	2	2
67	Schwaba, Wanda	19	29		1	" cousin	Cousins Brona Pegden, 205	J	"	11	2	2	2
68	Miklosewska, Helena & 3 ch	2	6		44	" husband	Husb Felix 1078 St Jers	C	21	3	—	4	—
69	Tokarska, Ewa & ch	2	24		2	" husband	Hus Felix 107 Fay Newark	J	27	10	6	6	6
70	Pokuciowa, Ruzia	19	19		1	" sister	Cousins Stefanya Fitzpatrick	J	23	11	2	2	2
71	Kalniszka, Matronia	12	16		1	" cousin	Cous Mrs. John Cibowski 131 Ellery Hyk	S	22	10	1	1	1
72	Nowak, Pesse & sister	4	2		2	" $ father	Dath Jankel 407 Chatham st Phila Pa	J	22	3	1	2	1
73	Izenhandler, Chane	2	27		1	" uncle	Cous Rosi Steinberg 1324-41 st Bklyn	A	21	4	—	1	—
74	Grossman, Regina	2	13		1	" brother	Bro Josef 228 E 80 st Jers	C	21	2	—	1	—
75	Gross, Sarah	19	14		1	" brother	Bro Sam 318 E 78 st Jers	C	21	2	—	1	—
76	Friedman, Lajos	2	4		1	" uncle	Bro Marcus 706 E 6 st Jers	S	22	11	1	1	1
77	Antuch, Wladimir	19	21		1	" med exam	Chelsea Mass RR to Uncle Simon 49 Spruce	J	24	10	3	3	3
78	Gold, Schloime	4	16		1	" cousin	Cous Abraham Haider 26 Liberty (13 Myrtle Ave)	S	22	11	1	1	1
79	Moroz, Elsbieta & 2 ch	16	20		3	" sons	Son Bolislaw 616 George st (2nd Eastwood N.Y.C.)	S	22	11	3	3	3
80	Kalamazowne, Kath	18	1		1	" ind add cousin	Aunt Mrs Kata Cresazin 78 E 12th Jersey	J	25	9	4	4	4
81	Weidorf, Boruch sis & bro	5	6		3	" moth in hosp	Jath Mattel 32 Ave B	Ro	26	3	1	5	1
82	Efrimowicz, Rashie	6	10		1	" sister	Bro Sam Fishstein 37 Chester (Brklyn)	Ro	23	11	2	2	2
83	Kreszkowska, Jewdocha & son	21	5		2	" $ husband	RR to Hus Pawel B 597 Jan- (Pa Vandergrift)	A	25	11	8	8	8
84	Kruszelnick, Anna & ch	6	28		2	" tel husband	RR to Hus, Jan, Vandergrift (Pa)	A	25	11	8	8	8
85	Mikuliec, Roslaa	6	26		1	" tel $ brother	RR to Bro E. 56 - Jersey (Pa)	J	30		2	3	2
86	Fleminger, Gustav	6	9		1	" brother	Bro Nathan 316 E 102 st Jers	C	21	2	—	1	—
87	Feigel, Ruchel	4	28		1	" son	Son Elzig 136 Ave C Jers	C	21	2	—	1	—
88	Eckstein, Motel	6	14		1	" tel $ brother	Bro Leib 227 Greenwich st Phila Pa	J	22	3	1	2	1
89	Kupiec, Anna	16	19		1	" friend	Hd Mrs. Gregor Cielak 471 Henderson st Jersey City	S	22	11	1	1	1
90	Berman, Schleuma & bro	6	4		2	" father	Dath Yeiwel 1699 Washington Ave Hyk	B	21	3	4	3	4

RECORD OF DETAINED ALIENS

189

...nium ..... arrived ....., 19...., ... M., ..., from .....

NO.	NAME OF ALIEN	MANIFEST Group	MANIFEST Number	NUMBER OF ALIENS One year old or under	NUMBER OF ALIENS Older than one year	CAUSE OF DETENTION	DISPOSITION	DISCHARGED By Inspector	DISCHARGED Date	DISCHARGED Time	MEALS Breakfast	MEALS Dinner	MEALS Supper
91	Cornstein, Ruchel dau & sis-i-l	4	8	1	2	To $ husband	12:35/Asst Leit 702 So 4th St Phila Pa	J	22	3	2	4	2
92	Talkowska, Genia & sister-i-l	20	27		2	" $ husband	R&W Hud & Bro Jan 138 Cell ave McKees Rocks Pa	D	28	350	14	16	14
93	Pfeifelmacher, Chaie	4	15		1	" sister	Fed Sheel - London Boy	J	23	P.	2	3	2
94	Neidorf Chane	5	6	1	1	"	Unit 81 to Hines	Pa	26	350			

122

18 23 18

U. S. DEPARTMENT OF JUSTICE
Immigration and Naturalization Service

MICROPHOTOGRAPHIC CERTIFICATION

I hereby certify that I am the legal custodian of the original record of the manifests of arriving aliens and United States Citizens and of crew lists of arriving vessels duly delivered to the immigration authorities at the Port of New York, N. Y., contained in the volume enumerated below for vessels arriving at said port on the date indicated:

4895

Aug. 20-21-1923

that microphotographic copies of the above described original records appear on this roll of film; that in conformity with instructions received by me from the Commissioner of Immigration and Naturalization I caused said originals to be micro-

photographed under my personal supervision by.....UNIVERSITY MICROFILMS..... and compared with the original documents; that the images appearing on this roll of microfilm are true and complete photographic copies of the above described original records; and that said original records have been microphotographed to serve as permanent records in accordance with all of the requirements of Public 115, 78 Congress, First Session, approved July 7, 1943, and of the regulations promulgated by the National Archives Council and approved by the President of the United States in accordance with the provisions of Section 2 of said Act.

Executed in the County of New York, State of New York, this.....

day of.....JAN 14 1944....., 194.....

.....
Clerk in Charge, Immigration Records
Port of New York

CERTIFICATE OF CAMERA OPERATOR

I hereby certify that the microphotographic images appearing on this roll of film are true and complete microphotographic copies of original records of the Immigration and Naturalization Service described above. I operated the camera at the time that these records were microphotographed.

.....JAN 14 1944.....
Date

.....
Camera Operator

VOLUME #4896

INDEX OF PASSENGER MANIFESTS

From Aug.21 to Aug.23, 1913.

DATE	SHIPS	PORT	SHEETS
Aug.21	Florizel	St.Johns,Halifax	10
	Philadelphia	Curacao,Pto.Cabello, La Guayra	10
	Fagersand	Baracoa	1
Aug.22	Louisiane	Vigo,Corunna,Bordeaux	6
	Italia	Palermo, Naples	47
	Sarnia	Frontera	1
Aug.23	Mexico	Progresso,Havana,Vera Cruz	17
	Nordheim	Margaretha Island	1
	Virginie	Havre	11

U. S. DEPARTMENT OF JUSTICE
Immigration and Naturalization Service

MICROPHOTOGRAPHIC CERTIFICATION

I hereby certify that I am the legal custodian of the original record of the manifests of arriving aliens and United States Citizens and of crew lists of arriving vessels duly delivered to the immigration authorities at the Port of New York, N. Y., contained in the volume enumerated below for vessels arriving at said port on the date indicated:

4896

Aug. 21-23-1923

that microphotographic copies of the above described original records appear on this roll of film; that in conformity with instructions received by me from the Commissioner of Immigration and Naturalization I caused said originals to be microphotographed under my personal supervision by UNIVERSITY MICROFILMS and compared with the original documents; that the images appearing on this roll of microfilm are true and complete photographic copies of the above described original records; and that said original records have been microphotographed to serve as permanent records in accordance with all of the requirements of Public 115, 78 Congress, First Session, approved July 7, 1943, and of the regulations promulgated by the National Archives Council and approved by the President of the United States in accordance with the provisions of Section 2 of said Act.

Executed in the County of New York, State of New York, this JAN 14 1944 day of....., 194.....

.....
Clerk in Charge, Immigration Records
Port of New York

CERTIFICATE OF CAMERA OPERATOR

I hereby certify that the microphotographic images appearing on this roll of film are true and complete microphotographic copies of original records of the Immigration and Naturalization Service described above. I operated the camera at the time that these records were microphotographed.

JAN 14 1944
.....
Date

.....
Camera Operator

Form 630
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

Number 7

11—4715

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. Mongol sailing from St. Johns Que. Aug. 16, 1913, Arriving at Port of New York Aug. 21, 1913

No. on List	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	AGE. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	Fulmer	John M	51		M	M	Dec 23 1861	Philadelphia	1305 Tyndall Av Morrisania
2	Townsend	Frank E.	34		M	S	January 5. 1878	Wilmington Del	1016 Robinson St Wilmington Del
3	Hargraves	Lottie	28		F	S	Feb. 11. 1884	Philadelphia	3016 Tasker St Philadelphia
4	Deane	Elizabeth	28		F	S	Oct. 28. 1884	Europe (Citizen naturalized)	2246 Lorillard Pl New York
5	Mooney	M Atwood	55		M	S	April 7. 1859	Cattaraugus Co	249 South 4th St Brooklyn
6	McGinley	Howard J.	32		M	M	April 3. 1879	Philadelphia	4101 Baltimore Ave Phila.
7	McGinley	Helen	31		F	M	March 24. 1882	"	"
8	Murphy	Sarah	38		F	M	Dec 7. 1875	Harrisonburg Va	19 West 120th St New York
9	Mooney	Louise M.	17		F	S	Sept. 29 1895	Philadelphia	"
10	Cohen	Samuel L	31		M	S	March 3. 1882	Tuckerton N.J.	5308 Walnut St Phila.
11	Yoke	Eunice	34		F	M	Nov 12 1878	Mount Holly	Shoemaker Philadelphia
12	McHenry	Edith	51		F	M	Sept 17. 1862	Phila Pa	New York
13	Fowler	Mary	55		F	S	May 5. 18		Phila Pa
14	Evans	Grace	36		F	M	Sept. 18, 1876	Syracuse NY	420 East 149th St New York
15	Blumenthal	Mildred Boyd	21		F	S	May 21. 1892	St Louis	25 Bruce Ave Yonkers NY
16	Blumenthal	Ethel	15		F	S	June 10 1898	"	"
17	Weston	William H	32		M	S	Oct 20. 1881	Salvator	1501 Lexington Ave New York
18	Ellis	Mary	32		F	S	April 1. 1881	Scotland Pa	1 S Union St Lansdowne Pa
19	Stokes	Edith	27		F	S	April 27 1886	Wilmington Del	131 West Commodore Barry Ave Wilmington Del
~~20~~	~~Wright~~	~~Herbert~~	~~29~~		~~M~~	~~M~~	~~October 20. 1884~~	~~Philadelphia~~	
~~21~~	~~Wright~~	~~Carrie~~	~~5~~		~~F~~	~~S~~	~~September 28.~~	~~Pennsylvania~~	
22	Whitehead	Henry K	53		M	M	June 25, 1859	Lambertville N.J.	1102 Ogden Ave New York
23	Whitehead	Sarah L	49		F	M	Aug 22. 1862	Camden N.J.	"
24	Kell	Lucie	25		F	S	Dec. 1. 1887	Brooklyn NY	1491 Bergen St Brooklyn NY
25	Lindenmuth	Mary	49		F	M	Sept 12 1863	New York	Clinton Ave Elizabeth NJ
26	Cleaver	Gertrude	32		F	S	Dec 14 1880	"	"
27	Dean	Elizabeth	31		F	S	Oct. 17 1875	Brooklyn	Elizabeth NJ
28	Fitchett	Charles	49		M	M	June 1. 1864	Hoboken NJ	Camden NJ
29	Yeo	Lemuel	31		M	S	July 3. 1874	Camden NJ	"
30	Robinson	Samuel	25		M	S	Feb. 16 1878	Camden NJ	"

4186
Aug 21 13
1457

1

IMPORTANT NOTICE.—Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to the passenger at the port of arrival.

11—4712

Form 630
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

Number 11

11—6712

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

2

S. S. Vogel sailing from St. Johns Aug 16, 1913, Arriving at Port of New York August 21, 1913

No. on List	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	AGE. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single	IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	Fisherman	Fanny	35		f	s	Aug. 2d. 1877 Louisville Ky		Louisville Ky
2	Lovett	Mabel	5		f	s	Oct. 17. 1907 Boston		491 Saratoga Boston
3	Malley	Anna	3		f	s	May 9th 1889 Clinton Mass		69 Huntington Ave Boston
4	Walworth	Elsie	10		f	s	January 21. 1903 Cleveland		1369 Ansel Rd Cleveland
5	Walworth	Clarence 2	50		m	m	March 13. 1863 Cleveland Ohio		1369 Ansel Rd Cleveland Ohio
6	Walworth	Bessie	21		f	s	July 1. 1891 "		do
7	Welch	Grace	21		f	s	October 1892 Ky		110 9 Milton Ave Dorchester
8	Yeich	Ernest	41		m	m	Oct. 21. 1871 Morgan City La		Morgan City La
9	Schreiber	Minnie	42		f	s	Feb 2 5. 1864 Oshkosh Wis.		809 Linden St Scranton Pa
10	Christ	Elsie	25		f	s	Jan 1. 1888 New York		2387 Walton Ave Bronx
11	Heine	Josie	30		f	s	June 6. 1883 New York		32 Bathgate Ave Bronx
12	Wienker	Louisa	44		f	m	Aug 24 1859 Louisville Ky		Louisville Ky
13	Lawrence	Minnie	34		f	m	Oct. 16. 1879 Louisville Ky.		Louisville Ky
14	Drummond	Charles	46		m	m	Jan. 1. 1867 "		do
15	Ashmall	George	46		m	m	Oct. 27. 1867 England	(Minor)	139 Edgecombe Road
16	Ashman	Julia	47		f	m	March 24 1866 Westchester Co		do
17	Ashmall	Roy	11		m	s	March 2. 1902 Yonkers		do
18	Ashmall	Elsie	20		f	s	March 1893 South Bergen N.J.		do
19	Campbell	Robert	37		m	s	Oct. 25. 1876 Jersey City		1366 Decatur St Brooklyn
20	Sonkler	Francis	70		f	w	March 24 1843 Canada		79 Lincoln Pl Brooklyn
21	Sonkler	Agnes	40		f	s	Aug. 19. 1873 St. Paul Minn.		do
22	Wells	Ella M.	54		f	w	January 8. 1859 Buffalo N.Y.		Lowell Mass.
23	Borries	Gustave	29		m	s	July 1. 1884 New York		1411 Park Ave New York
24	Rainie	John C	48		m	m	Jan. 17. 1865 Canada	(1896 Buffalo County Court)	1721 East 4 Louisville
25	Rainie	Julia	38		f	m	Oct. 1875 New York		do
26	Rainie	Margaret	21	5	f	s	June 16. 1892 "		do
27	Rainie	Walter	20		m	s	June 15. 1893 Cleveland		do
~~28~~	~~Rainie~~	~~Elsie~~	~~22~~		~~f~~	~~s~~			do
29	Craig	Victor Wilson	3		m	s	March 7 1890 Waco Tex.		78 St Marks Ave Brooklyn
30	Craig	Josephine	30		f	m	April 6. 1883 Beaumont		do

2

IMPORTANT NOTICE.—Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to the passenger at the port of arrival.

11—4712

Form 630
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

Number 111

11—4712

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. Hungel sailing from St. Johns, Aug 16, 1913 Arriving at Port of New York August 22, 1913

No. List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	AGE. Yrs.	Mos.	SEX.	MARRIED OR SINGLE.	IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	Usbel	Julius	35		M	S	Russia	(1911 Newyork)	146 Lawton Newyork
2	Rogoff	Mary	40		F	W	Russia	(1877) Newyork	111 Ave B. Newyork
3	Buck	Esther	39		F	W	Newyork		116 E. 3rd Newyork
4	Eagen	Catherine	25		F	S	Antigonish Canada		11 Perry St. Newyork
5	~~Usbek~~	~~Nora~~	~~21~~		~~F~~	~~S~~	~~May 21 1892~~	~~Russia~~	
6	Tibbetts	Nina	35		F	S	May 15. 1878	Canada	
7	Jones	Llewelyn	50		M	M	Sept. 30 1862	Pennsylvania	Rego Park L.I.
8	Fowless	Alfred	47		M	M	Sept 26 1866	England	1890 (Newark N.J.) Teaneck N.J.
9	Underhill	Jarvis T.	66		M	M	Sept. 1. 1847	Newyork	465 Broadway Long Br.
10	Armstrong	John E.	26		M	S	April 1. 1886	"	60 Hampton Ave Jersey City
11	Armstrong	Minnie	37		F	M	June 5. 1876	Ireland	
12	Allen	Dorothy	32		F	S	June 6 1881	Durham N.C.	111 11th Newyork
13	Sommers	Elizabeth	36		F	M	June 4 1876	New England	Newark N.J.
14	Mahon	Geo. J.	3		M	Attached	March 21. 1910		17 Summer Newark N.J.
15	Davis	Sarah J.	41		F	M	June 30. 1870	Newyork	26 W 97 Newyork
16	Fowles	Joseph M	42		M	S	Oct. 9. 1865	Cumberland Ky.	1314 7th Ave Newyork
17	Hafford	Stephen	46		M	S	Jan 5. 1867	Newyork	111 E 119 Newyork
18	Stein	Nathi	32		M	S	Sept 5. 1880	Germany	17 Monroe Newark N.J.
19	Stein	Wilma	30		F	M	Oct 1. 1882	"	&Co
20	Skelton	Rosalie	30		F	S	July 17. 1876	Newyork	1918-18th St Washington D.C.
21	Cooper	John T.	26		M	S	Jan 15 1886	Brooklyn	116 Hudson Ave. Brooklyn
22	Wiener	Isaac	33		M	Wid	Sept 17 1879	Detroit Mich	Newark N.J.
23	Powers	James D	63		M	Wid	June 15. 1849	Ireland (Newark)	41 12 Napier Ave N.Y.
24	Edwards	Esther	33		F	S	May 21. 1880	Wales Eng.	2 Elm St Wales Eng.
25	Edwards	Jane	3		F	S	Jan 8 1910	Wales Eng.	2 Elm St Wales Eng.
26	Goldenberg	Max	41		M	M	June 30. 1867	Germany	111 Orchard St. N.Y.
27	Hallard	Joseph	21		M	M	Sept 30 1891	Jersey City	135 Sussex Ave Jersey City
28	Hallard	Catherine	34		F	S	January 1876	Philadelphia	do
29	Becker	Frederick	57		M	M	1855	Germany 1887 Essex County	421 10th Newark N.J.
30	Nieder	Frederick	22		M	S	April 6. 1891	Newark N.J.	150 Clinton Ave Newark N.J.

3

IMPORTANT NOTICE.—Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to the passenger at the port of arrival.

11—4712

Form 630
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

Number IV
1

11—4712

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. Horizel sailing from St. Johns, Que May 16, 1913 Arriving at Port of New York Quarantine, June 21, 1913

No. on List	Name in Full: Family Name	Given Name	Age: Yrs.	Mos.	Sex	Married or Single	If native of United States, give date and place of birth (city or town and state)	If naturalized, give name and location of court which issued naturalization papers, and date of papers	Address in United States
1	Kleuert	Abraham	44		M	M	Oct. 16 1869	Towson Md.	1-4 Hamilton Ave Tarrytown
2	Crawford	Harry G.	35		M	M	Sept. 17 1880	Paterson N.J.	14 Washington Ave Irvington
3	Pariza	Margareth	23		F	S	Sept. 27 1885	New York	Greenhurst L.I.
4	Masterson	Anna	31		F	S	Aug. 3 1882	New York	do
5	Westrey	Norman	32		M	S	January 15 1882	Yonkers	38 Rumford St. Yonkers N.Y.
6	von Hope	Alfred	33		M	S	Sept. 25, 1879	Brooklyn N.Y.	322 Kosciusko St Brooklyn
7	Tilton	Owen S.	27		M	S	Oct. 12, 1885	St. Louis Mo	4811 West Pine St. St Louis Mo
8	Hoffman	Frank	62		M	M	Sept. 9, 1851	Chicago Ill.	Same as Comp. Ceremony do
9	Hoffman	Rebecca	52		F	M	Sept. 9 1861	Newark N.J.	do
10	Lee	Samuel	56		M	M	March 11.	(Not Under England)	(1891 Brooklyn Kings County Court)
11	Lee	Mary	60		F	M	March 31	England	do
12	Lee	Mary	18		F	S	January 7 1895	Richmond Va	do
13	Mansfield	Herbert	25		M	S	Patrick N. H. 1888	Harrington	3 Ry & Lee St. Huntington
14	Goldstein	David	28		M	S	April 14. 1890	New York	7 [illegible] do
15	Pearson	Robert	34		M	S	July 5. 1879	Cleveland Ohio	1814 Lake Ave Lakewood
16	Brown	Charles C.	49		M	M	Oct. 10. 1863	Germantown N.Y.	4 Jackson Green N.Y.
17	Brown	Nora	37		F	M	May 17, 1875	Bamford N.Y.	do
18	Brown	Donald	13		M	S	Oct. 6 1900	Utica N.Y.	do
19	Lauritzen	Edgar	26		M	S	June 17 1887	New York	1054 120 New York
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

IMPORTANT NOTICE.—Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to the passenger at the port of arrival.

11—4712

Form 630
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

Number 1

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

11—4712

S. S. Royal sailing from St. Johns, Aug 16 1913, Arriving at Port of New York Aug 21 1913

No. on List	Name in full. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	If native of United States, give date and place of birth (city or town and state).	If naturalized, give name and location of court which issued naturalization papers, and date of papers.	Address in United States.
1	Hutton	Lewis F.	61		m	M	Oct. 12, 1851	Westtown Pa	1471 Linwood St Shenandoah Pa
2	Hutton	Cora J.	44		f	M	Aug 25, 1869	Conn Pa	do
3	Kennedy	John F.	41		m	M	March 2, 1872	Baltimore Md	77 Hillsdale Rd Boston Mass
4	Kennedy	Clara	43		f	M	Jan. 21, 1870	do	do
5	Kennedy	Louis	10		m	S	Feb. 14, 1903	do	do
6	Kennedy	Paul	8		m	S	Feb 11, 1905	do	do
7	Iredell	Joseph M.	60		m	M	April 9,	1854 Philadelphia	5004 Pulaski Germantown Pa
8	Henderson	Charles	65		m	M	Aug. 19,	1845 Manchester (Mass)	32 South Broad Philadelphia
9	Harrison	Richard	22		m	S	April	1891 Wayne Co England	do
10	Benson	Herbert G.	35		m	M	Aug 22,	1878 (Newfoundland) (1899 Brooklyn NY)	139 Spencer Ave Pittsburg
11	Benson	Carolyn	34		f	M	Febr. 21,	1879 Pittsburg	do
12	Benson	George H.	4		m	S	April 5,	1909 do	do
13	Benson	John Chas.	2		m	S	Sept. 24,	1911 do	do
14	Hoffmann	Chas. L.	6		m	M	Jan. 28,	1852 Austria (Mass	307 W 137 Manhattan
15	Weeks	Oscar	45		m	M	Oct. 30,	1868 Brooklyn NY	1 L. 111 L. Brooklyn
16	Weeks	Emily	45		f	M	May 6,	1867 Germany	do
17	Albright	Mary	64		f	W	May 1,	1853 Penn (United States Citizen	Morristown N J.
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

IMPORTANT NOTICE.—Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to the passenger at the port of arrival.

11—4712

Affidavit of Surgeon.

I, [illegible], Surgeon of the [illegible] U.S. (State whether "Surgeon" or "acting Surgeon" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had twelve years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of McGill University Montreal. and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Thos Hopkinson M.D.

Sworn to before me this 21st day of August, 1913

at Montreal

Immigration Officer.

Aug 21 1913

11-115.

149 2 | 4 3 | 153 5 | 1 2 | 154 7 | — —

U. S. 5 — 149 — 15X
5 — 2 — 1

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens spring and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-115.

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

6-10 S. S. Florizel sailing from 5-14 St. John's, Nfld., May 6, 19 3

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Caleb	Nora	21		F S	Housemaid	Yes	Yes	Ireland	Irish	U.S.	10 Hill St Cn	Cousin		
2	Russell	Clara	33		F M	Nurse	Yes	Yes	Canada	English	U.S.	Buffalo	Cousin		
3	Shephard	William	29		M M	Yes	Yes	Yes	Canada	Canada	U.S.	Lynn	Wife	Mass	
4	Shepherd	David	31		M M	Yes	Yes	Yes	Canada	Canada	U.S.	Boston	Brother	Mass	Boston
5	Goodland	Fredrick	24		M S	Brother	Yes	Yes	Nfld.	English	U.S.	Lowell Mass	Brother Wm Goodland St Johns Nfld	R.I.	Providence
6															
7															
8															
9															
10															
11															
12															
13															
14															
15															
16															
17															
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

List 11

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States. 7

Arriving at Port of New York, August 21, 1913

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	17 If Yes— Years or period of years.	17 If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane; or supported by charity? If so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, agreement, or contract, express or implied, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	27 Color of— Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
1	no	self	$20	yes	3 years	Pittsburg, Pa.	Brother (Brewing) 1 St James Place Boston Mass.	no	no	no	no	good	no	5	8	dark	dark	blue	none	Ireland (County)
2	no	Brother	$20	yes	3 years	Pittsburg, Pa.	Brother (Brewing) St James Place Boston Mass.	no	no	no	no	good	no	5	3	dark	dark	brown	none	Ireland (County)
3	no	self	$30	yes	2 years	Lynn	Lynn Mass.	no	no	no	no	good	no	5	6	dark	dark	brown	none	Canada (Province)
4	no	self	$30	yes	20 years	Brooklyn, N.Y.	Brooklyn, N.Y.	no	no	no	no	good	no	6		dark	gray		none	Scotland (City)
5	no	self	$30	yes	10 years	Jersey City, N.J.	Jersey City, N.J.	no	no	no	no	good	no	6		fair	light	blue	none	Ayr Scotland
6																				
7																				
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I Clifton Smith Master (State whether Master, First or Second Officer) of the S.S. Hongel, from [illegible], do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, Two in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

C. Smith
Master (Officer.

Sworn to before me this 21st day of August, 1913

at New York

Immigration Officer.

H.—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married) S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other lands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1891-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

H.—1115

Form 630
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

Number VII

11—4712

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. Florizel sailing from St. Johns, Aug 16, 1913, Arriving at Port of New York Aug 21, 1913

No. on List	NAME IN FULL. Family Name	Given Name	AGE. Yrs.	Mos.	Sex	Married or Single	IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	Shinn	Catherine	35		f	S	Feb. 25. 1878	Kingston N.Y.	Kingston N.Y.
2	Morrells	Minnie	28		f	S	June 23. 1885		Buchanan
3	Glenn	Helen	53		f	Am	Aug. 28	Georgia	265 W 81 New York
4	Ellyson	Helen	28		f	M	Feb. 23. 1885	do	do
5	Tuttle	Stella	33		f	Am	Feb. 2. 1813	N.Y.	236 W. 55 New York
6	Robinson	Ellen	57		f	M	June 16.		West 22 St. Corona L.I.
7	Schlindwein	Joseph	39		m	M	Aug. 19. 1874	Erie Pa	620 Oak St. Syracuse N.Y.
8	Schlindwein	Florence	32		f	Am	Feb. 18. 1881	Syracuse N.Y.	do
9	Weinheimer	Martha	30		f	S	Mar. 22 1883	do	611 Oak St do
10	Braddish	Theiss	60		m	M	Jan. 5. 1853.	Germany	Parkersburgh W.Va
11	Allison	Lawrence	39		m	S	Feb. 19. 1874	Pittsburg	226 Fourth Ave Pittsburg
12	Brown	Charles	49		m	S	March 28. 1864	England (Minor)	Employed U.S.
13	Wallstead	William	20		m	S	Dec. 28. 1892	Buffalo N.Y.	324 Clay Ave Scranton Pa
14	Wallstead	Stella	42		f	M	June 8. 1870	do	do
15	Rayner	Minnie	30		f	S	Nov. 25 1883	Hunterville Pa	19 Spencer Ave Nyack N.Y.
16	Edmunds	Louise	35		f	S	Nov. 22. 1878	New York	45 Lee Ave Nyack N.Y.
17	Foot	Johnson H.	51		m	S	Feb. 27. 1862	Scotland (1903 Citizen Common Pleas Nassau N.Y.)	114 W. 11th N.Y.
18	Gibson	Muscoe	24		m	M	Feb. 6. 1889	Virginia	Kingston N.Y.
19	Gibson	Mary L.	45		f	M	May 11. 1870	Conn.	do
20	Gibson	Whitton	13		m	S	Sept. 26 1899	do	do
21	Williams	Morris	57		m	M	May 9. 1856	do	Syracuse N.Y.
22	Williams	Charlotte H.	48		f	M	May 1865	Kingston	do
23	Williams	Gladys H.	18		f	S	Aug. 15. 1895	do	do
24	Williams	Evelyn	9		f	S	Sept. 1904	do	do
25	Main	Estella	21		f	S	Feb. 4. 1892	Port Ewen N.Y.	with Cowboy
26	Main	Mabel	22		f	S	March 17. 1891	do	do
27	Howell	Mary	40		f	S	Oct. 31 1872	Jersey City	15 Bowne Ave Jersey City
28									
29									
30									

IMPORTANT NOTICE.—Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to the passenger at the port of arrival.

11—4712

F 9

Affidavit of Surgeon.

I, Clunny Macpherson, Surgeon ~~of the~~ employed by owners of, St Florent (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.), do solemnly, sincerely, and truly ~~swear~~ that I have had twelve years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of McGill University Montreal, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, ... in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Clunny Macpherson, M.D.

Sworn to before me this 21st day of August, 1913

at New York

Immigration Officer.

11—1118

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1118

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Florizel sailing from St. Johns, Aug 16, 1913

11—1115

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to Read.	Able to Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Crane	John	26		M S	Baker	yes	yes	Nfld	Irish	US	New Jersey	Mr. John Crane Father St Johns Nfld	NJ	Jersey City
2	Hickey	May	22		F S	Housework	yes	yes	Nfld	Irish	Nfld	St Johns	Mrs Mary Hickey mother William St. 11 St Johns	Newfoundland	
3	McGuire	Josie	22		F S		yes	yes	Nfld	Irish	Nfld	St Johns	Mich. McGuire Father 20 Hayward Ave St Johns	do	
4															
5															
6															
7															
8															
9															
10															
11															
12															
13															
14															
15															
16															
17															
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

8

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List VIII

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

10

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, August 21, 1913

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25		26	27		28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether in prison, or almshouse, or hospital for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to perform labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of— Hair.	Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	City or Town.
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?								Feet.	Inches.						
1	—	self $25	no	yes	4 yrs	N.J.	Mrs Mackenzie Aunt Pacific Ave Jersey City	no	no	no	no	good	no	5	7	dark	dark	grey	none	Nfld	St. Johns
2	—	self $30	no	no	—	—	Mr Mark McGuire Morristown N.J.	no	no	no	no	good	no	5	6	dark	blue	grey	none	Nfld	St. Johns
3	—	self $30	no	no	—	—	Brother Mr Mark McGuire Morristown N.J.	no	no	no	no	good	no	5	2	fair	light	blue	none	Nfld	St. Johns
4																					
5																					
6																					
7																					
8																					
9																					
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Clifton Smith, of the S.S. Florizel, from St. Johns, do
(State whether Master, First or Second Officer.)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

C. Smith
Master.
Officer.

Sworn to before me this 21st day of August, 1913,
at New York

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

3

11

Affidavit of Surgeon.

I, Thos. Greenwood, Surgeon of the S. S. "Konigel" - Employed by Owners, do solemnly, sincerely, and truly affirm that I have had forty four years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of "The Provincial Medical Board of Nova Scotia", and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, One in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

(Here write the Surgeon "making therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.)

Thos Greenwood

~~Sworn to before~~ me this 21st day of August, 1913

at New York

Immigration Officer.

12—3115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Florizel sailing from 5-14 Halifax, August 19, 1913

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Zäder	Johann	38		M S	Miner	yes	yes	Germany	German	Germany	Dortmund	Mrs. Johann Zäder Kreuz Dortmund		
2	Hermann	Albert	32		M S	Miner	yes	yes	do	do	do	do	Mr. A. Hermann Kreuz Dortmund		
3															
4															
5															
6															
7															
8															
9															
10															
11															
12															
13															
14															
15															
16															
17															
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List IX

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States. 12

Arriving at Port of New York, August 21, 1913

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.							
														25	26	27		28	29		
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether (unless duly certified by the Board of Special Inquiry) an idiot, feeble-minded person, epileptic, insane person, or person who has been insane within five years previous; whether a person who has had a previous attack of insanity; whether a person who is coming for an insane asylum or other institution or hospital for the insane, or who has been such within five years previously; whether a person who is coming for a charitable institution or who has been an inmate of such within one year previously; whether a person who is coming for a prison or who has been such within one year previously; whether a person who is coming for a reformatory or who has been such within one year previously; whether a person who is coming for a house of prostitution or for any immoral purpose; whether a person who has been deported at any time previously; whether a person who has been convicted of a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude; whether a person who has been convicted of a polygamist; whether a person who is coming for a polygamist; whether a person who is coming for an anarchist; whether a person who is coming for a person who has been such within one year previously; whether a person who is coming for a person who has been such within one year previously; whether a person who is coming for a person who has been such within one year previously

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Clifton Smith Master of the S.S. Florizel, from Halifax, do
(State whether Master, First or Second Officer.)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

C Smith
Master Officer.

Sworn to before me this 21st day of August, 1913,
at Newfork

Immigration Officer.

11—1116

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1116

Form 430 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

Number X

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

11—6712

S. S. Florizel sailing from St. Johns Aug 16, 1913, Arriving at Port of New York August 21, 1913

13

No. on List	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	AGE. Yrs.	Mos.	SEX.	MARRIED OR SINGLE.	IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	Fagner	Agnes	39		F	M	~~Cyprus~~ 1874	Newfoundland (Husband Citizen)	641 Grand Ave Brooklyn
2	Fagner	Minerva	8		F	S	Jan. 6. 1905	Brooklyn	do
3									
4									
5									
6									
7									
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

Mary E. Lockyer
Insp.

10

IMPORTANT NOTICE.—Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to the passenger at the port of arrival.

11—6712

Felstead

Form 630
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

Number 1

14

11—6712

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. PHILADELPHIA. sailing from CURACAO. Aug 14th, 1913, Arriving at Port of New York Aug 21st, 1913

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	AGE. Yrs.	Mos.	SEX.	MARRIED OR SINGLE.	IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	Smith	Chas. Arthur	19		M	S	Oyster Bay N.Y. July 24, 1894		106 Hancock St Brklyn
2									
3									
4									
5									
6									
7									
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

1 1

IMPORTANT NOTICE.—Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to the passenger at the port of arrival.

11—6712

Form 630
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

Number 1

15

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

11—6712

S. S. PHILADELPHIA. sailing from PTO CABELLO, Aug 13th, 1913, Arriving at Port of New York Aug 20th, 1913

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	AGE. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	Phillips	Mrs Hewit	24		F		Springfield S.C. April 2nd 1889		25 Jessup St Augusta Ga
2									
3									
4									
5									
6									
7									
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

IMPORTANT NOTICE.—Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to the passenger at the port of arrival.

11—6712

Form 630
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

Number 1

11—6712

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. PHILADELPHIA sailing from LA GUAYRA, Aug 8th, 1913 Arriving at Port of New York Aug 21st, 1913

16

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	AGE. Yrs.	Mos.	SEX.	MARRIED OR SINGLE.	IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	Craig	Mary	25		F	S	Cohoes, N.Y. Oct 31st 1888		725 Lenox Ave N.Y. City
2	Hamils	Jeannette	27		F	S	New York City Sept 3rd 1886		342 E 124th St N.Y.
3	Hamils	Anne	25		F	S	New York City April 30th 1888		343 E 124th St N.Y.
4									
5									
6									
7									
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

316

13

IMPORTANT NOTICE.—Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to the passenger at the port of arrival.

11—6712

17

Affidavit of Surgeon.

I, P. E. Renaud, Surgeon of the S.S. Finnophia, sailing therewith, (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly affirm that I have had three months years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the Long Island College Hospital State of New York, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

P. E. Renaud M.D.

Sworn to before me this 21 day of Sept, 19 12

at Phila

Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-1115

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. PHILADELPHIA. sailing from LA GUAIRA & PTO CABELLO, Venezuela, August 13th, 1913

11—3118

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	*Last Permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) City or Town.
1	Marin	Andres	39		M	M	Physician	Yes	Yes	Spain	Spanish	Venezuela	La Guaira	Mother in law Mrs Carmen Ramon Nephew Mrs Carmen Ramon, Mendoza Calle Bolivar	Venezuela	La Guaira
2	Marin	Rosalina	17		F	M	Wife	Yes	Yes	Spain	Sp-Am	Venezuela	La Guaira		Venezuela	La Guaira
3																
4																
5																
6																
7																
8																
9																
10																
11																
12																
13																
14																
15																
16																
17																
18																
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11—3118

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

List 2.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States. 18

Arriving at Port of NEW YORK, *Aug 31st*, 1923

11—1115

No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes— Yes or No.	Year or period of years.	Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Ever in prison or almshouse, or public institution for care of persons mentally ill, or supported by charity? If so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
1	No	Self	50	No			On visit to N.R. Grace & Co Fourth Square My	No	No	No	No	Good	No	5	8	Lt	Dk	Br		Spain Grenada
2	Husband	No		No			Wife Husband [illegible]	No	No	No	No	Good	No	5	5	Lt	Dk	Br		Venezuela Caracas
3																				
4																				
5																				
6																				
7																				
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. Peckham Jun Master, of the Am S/S PHILADELPHIA, from PTO CABELLO Venez, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

(State whether Master, First or Second Officer.)

H. F. H Peckham
Master ~~Officer~~

Sworn to before me this ..... day of ....., 19 ,

at .....

.....
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 22.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, [illegible], Surgeon of the U.S.M.H. Service, [illegible], do solemnly, sincerely, and truly affirm that I have had three months' years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the Laws of the College Hospital State of New York, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, five in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars relative to the mental and physical condition of such aliens.

Surgeon U.S.M.H.S.

Sworn to before me this 21 day of Aug, 1913

at [illegible]

[illegible]
Immigration Officer.

11—1115

11

5720 sheets

19

EXEMPTIONS

| | | |

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. PHILADELPHIA. sailing from CURACAO. via SAN JUAN August 14th 1913

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos	Sex.	Married or Single. Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Van der Ree	Christiaan	21	4	S	Salesman	Ye	Ye	Hollands	Dutch	USA	Saunton	Mother Mrs Eva Meursal Willemstad Curacao	~~Cabo Haitien~~	
2	Castillo	Ramon	22	4	M	Merchant	Ye	Ye	Santo Domingo	West Indian	Santo Domingo	Macoris	Castillo Macoris Santo Domingo	~~Gran Paris~~	
3	Castillo	Gloria	20	14	F	S	Nose	Ye	Ye	Santo Domingo	West Indian	Santo Domingo	Mother Mrs Asuncion Castillo, Macoris Santo Domingo	~~Ft. Huyler~~	
4															
5															
6															
7															
8															
9															
10															
11															
12															
13															
14															
15															
16															
17															
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

15

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

List 2

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

20

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW YORK, Aug 21st, 1913

11—1118

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.				
														25	26	27	28	29
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	If Yes—		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Polygamist. Anarchist. Whether coming by means of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by means of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Color of— Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
1	No	Self	$22.50	Yes	3 yrs	Mar 1911	Intransit to Habana	No	No	No	No	Good	No	5	7	Lt	Dk	Blue		Curacao	Willemstad
						1913	Cuba													Santo	
2	No	Self	$50	Yes	12 yrs	1901	New York	Intransit to Paris	No	No	No	No	Good	No	5	7	Lt	Dk	Br		Domingo	Macoris
							Drayman													San	
3	No	Father	—	"	"	"	With father to 1st Paris	No	No	No	No	Good	No	5	4	Lt	Dk	Br		Domingo	Macoris
							Brooklyn 9 W 1st St														
4																		
5																		
6																		
7																		
8																		
9																		
10																		
11																		
12																		
13																		
14																		
15																		
16																		
17																		
18																		
19																		
20																		
21																		
22																		
23																		
24																		
25																		
26																		
27																		
28																		
29																		
30																		

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. F. Hedlund, Master, of the Am S PHILADELPHIA, from CURACAO. D W I, do
(State whether Master, First or Second Officer.)

solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H. F. Hedlund
Master Officer.

Sworn to before me this ..... day of ....., 19 ,

at .....

.....
Immigration Officer.

11—1116

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, P. A. Rovaird, Surgeon of the U.S.S. Philadelphia, sailing therewith, (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly affirm that I have had three months years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the Long Island College Hospital, State of New York, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Peter A. Rovaird M. D.

Sworn to ~~before~~ me this 21 day of Aug, 1913

at New York

M. J. Gaynor

Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. PHILADELPHIA. sailing from 8.1 PTO CABELLO. Venezuela, August 13th, 1913

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Camacho	Arturo	29		M M	Merchant	Ye	Ye	Colombia	Sp. Am	Colombia	Santander	Father Adolfo Camacho	Boyaca	NON IMM.
2	Reyes	Juan N.	36		M M	Salesman	Ye	Ye	Colombia	Sp. Am	Colombia	Arzaga	Arzaga Colombia	Colombia	Arzaga

16

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List 3

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

22

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW YORK. *Aug 21*, 1913

	13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.							
															25	26	27		28	29		
	No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Read (a person, or shoemaker, or locomotive for cure and tendencies of the lungs, or supported by charity)? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
					Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?								Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
T ALIEN	1	No	Self	100	No			On journey to hotel to return to Colombia	No	No	No	No	Good	No	5	6	Lt	Brs	Br		Colombia	Boyaca
	2	No	Self	200	No			On journey to return to Colombia via Curacao	No	No	No	No	Good	No	5	7	Lt	Brs	Br		Colombia	Antioquia
	3																					
	4																					
	5																					
	6																					
	7																					
	8																					
	9																					
	10																					
	11																					
	12																					
	13																					
	14																					
	15																					
	16																					
	17																					
	18																					
	19																					
	20																					
	21																					
	22																					
	23																					
	24																					
	25																					
	26																					
	27																					
	28																					
	29																					
	30																					

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. F. Hichborn, Master, (State whether Master, First or Second Officer.) of the Am. S/S PHILADELPHIA, from PTO CABELLO. Venez, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H. F. Hichborn
Master Officer.

Sworn to before me this 21 day of Aug, 19 13,

at [illegible]

[illegible]
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, P. A. Renaud, Surgeon of the S.S Philadelphia, ~~sailing therewith~~ (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.), do solemnly, sincerely, and truly affirm that I have had three months ~~years~~ experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the Long Island College Hospital, State of New York, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

23

P. A. Renaud M.D.

Sworn to before me this 21 day of Aug, 1913

at New York

M. J. Corrigan

Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. PHILADELPHIA. sailing from CURACAO D W I, August 14th, 1913

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Williams	Edna	31		F	M	Artist	Yes	Yes	Claims U.S. Citizenship Born Eng.	English	USA	Dallas Texas	Husband Chas Williams 4923 Bryan St Dallas Tex	Texas	Dallas
2	Trevor	Edward	54		M	M	Artist	Yes	Yes	England	English	USA	New York	Mr Chas Williams Son-in-law 4923 Bryan St Dallas Texas	NY	New York
3	Horat	Loretta	11		F	S	none	Yes	Yes	Holland	Dutch	Curacao	Willemstad	Mother Mrs Juanita Horat Willemstad Curacao	NY	New York
4																
5																
6																
7																
8																
9																
10																
11																
12																
13																
14																
15																
16																
17																
18																
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

S. I. OMITTED

17

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1116

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List 3.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States. 24

Arriving at Port of NEW YORK. , Aug 21st , 1923

	13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.							
															25		26	27		28	29	
	No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	If Yes—		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	If a polygamist, or anarchist, or believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States, or of all forms of law, or the assassination of public officials, write "Yes"; if not, write "No."	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
					Yes or No.	Year or period of years.	Where?								Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
								Home 4923 Prytania St														
ALIEN	1	No	Self	$15	Yes	1905 and 1913 15 mos	Texas and New York	Lang to Oklahoma City to Mrs Hyslop 4923 Prytania St - No address Mrs White Cafe Chateau	No	No	No	No	Eng	No	5	4	Lt	Dk	Br		Australia	Sydney
	2	Yes	Self		Yes	1913	New York	Clerk 553 Broadway NY	No	No	No	No	Eng	No	5	11	Lt	Dk	Blue		Australia	Sydney
	3	Yes	Mother	$50				Going to Home of Brother Cook Evg St 51 W. 135th St NY	No	No	No	No	Eng	No	5	2	Dk	Dk	Br		Curacao	Willemstad
	4							32														
	5																					
	6																					
	7																					
	8																					
	9																					
	10																					
	11																					
	12																					
	13																					
	14																					
	15																					
	16																					
	17																					
	18																					
	19																					
	20																					
	21																					
	22																					
	23																					
	24																					
	25																					
	26																					
	27																					
	28																					
	29																					
	30																					

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. F. Hudson Master, of the Am S/S PHILADELPHIA, from CURACAO, D W I, do
(State whether Master, First or Second Officer.)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, are in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H. F. Hudson
Master ~~Officer~~.

Sworn to before me this 21 day of June, 19 ;
at Norfolk

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, P. A. Renaud, Surgeon of the S. S. Philadelphia, sailing therewith (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.), do solemnly, sincerely, and truly affirm that I have had three months ~~years~~ experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the Long Island College Hospital, State of New York, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Pierre A Renaud M.D

Sworn to before me this 21 day of Aug, 1913

at New York

W J Cooper

Immigration Officer.

11—1115

3

25

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

4

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. PHILADELPHIA. sailing from LA GUAYRA. Venez., August 8th, 1913

11—4627

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Ortegas	Emilio	40		M S	Book-keeper	Yes	Yes	Venezuela	Spanish	U.S.A.	Brooklyn	Mother Mrs Josefa Ortegas 685 Bedford Ave Brooklyn NY	NY	Brooklyn
2	Brathwaite	Oscar	23		M S	Waiter	Yes	Yes	English Of Barbadoes W.I.	Negro	Trinidad	Port of Spain	Mother Leniza Brathwaite Port of Spain, Trinidad	NY	New York
3															
4															
5															
6															
7															
8															
9															
10															
11															
12															
13															
14															
15															
16															
17															
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

18

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List 3

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States. 26

Arriving at Port of NEW YORK., *Aug 21*, 1913

	13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27		28	29	
	No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	If Yes—		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Does it (he, she, or the alien) belong to the class of persons not admissible, as stated? If no, why not?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
					Yes or No.	Year or period of years.	Where?								Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
ALIEN	1	Yes	Self	50	Yes	3 yrs	New York	Going to home of Mother 685 Bedford Ave Brooklyn	No	No	No	No	Good	No	5	6	Ft	Dk	Br		Porto Rico	Yauyuka Margarita Dist of
	2	Yes	Self	45	"	"	"	Friend Mrs Mary Narwood 33 W 135th St New York	No	No	No	No	Good	No	5	7	Dk	Dk	Br		Trinidad	Spain
	3																					
	4																					
	5																					
	6																					
	7																					
	8																					
	9																					
	10																					
	11																					
	12																					
	13																					
	14																					
	15																					
	16																					
	17																					
	18																					
	19																					
	20																					
	21																					
	22																					
	23																					
	24																					
	25																					
	26																					
	27																					
	28																					
	29																					
	30																					

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I H. F. Heidsiek Master, (Make whether Master, First or Second Officer.) of the Am. S. PHILADELPHIA., from LA GUAYRA. Venez., do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H. F. Heidsiek
Master ~~Officer.~~

Sworn to before me this 21 day of Aug, 19 4

at [illegible]

[illegible]
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Form 629
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

List 1

LIST OR MANIFEST, OF ALIEN PASSENGERS FROM U. S. INSULAR POSSESSIONS, FOR THE UNITED STATES IMMIGRATION OFFICER AT CONTINENTAL PORT OF ARRIVAL.

27

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a continental port in the United States.

S. S. PHILADELPHIA, sailing from SAN JUAN, Aug 16th, 1913. Arriving at Port of NEW YORK, Aug 21st, 1913

1	2		3	4	5	6	7	8	9
No. on List	NAME IN FULL Family Name	Given Name	Age	Sex	Nationality (Country of which citizen or subject)	*Race or People	Time of entering Insular Possession	Country whence Alien entered Insular Possession	Final Destination (State, city, or town, if within the United States; country, if outside the United States)
1	Adams	Samuel	20	M	England	African Black	3/S PRESIDENT JULY 5/1913	St. Thomas	New York
2	Brugal	Francisco	35	M	Cuba	Cuban	3/S JULIA AUG 4/1913	San Domingo	Europe
3	Egard	Leopold	21	M	Denmark	African Black	3/S PRESIDENT AUG 3/1913	St. Thomas	New York
4	Hutchinson	Phillip H.	37	M	England	English	3/S JULIA MAY 20/1907	San Domingo	New York
5	Hutchinson	Grant	9	M	English	English	3/S PHILADELPHIA JUNE 2/1907	San Domingo	New York
6	Rodriguez	Francisco	35	M	Spain	Spanish	[illegible]	[illegible]	New York
7	Vanderpool	Amelia	30	F	Denmark	African Black	3/S PRESIDENT OCT 3/1911	St. Thomas	New York
8	Vanderpool	Hugo	5	M	Denmark	African Black	3/S PRESIDENT OCT 3/1911	St. Thomas	New York
9	Bardman	Thomas J	58	M	U.S.A.				
10	Boothroyd	Samuel C	49	M	U.S.A.				
11	Bullock	Lewis E	32	M	U.S.A.				
12	Bullock	Maria	27	F	U.S.A.				
13	Bullock	William M	3/4	M	U.S.A.				
14	Connor	Michael	32	M	U.S.A.				
15	Cummings	Elizabeth	44	F	U.S.A.				
16	Cummings	Beatrice	15	F	U.S.A.				
17	Cummings	Frederick	19	M	U.S.A.				
18	Hall	Russell B	22	M	U.S.A.				
19	Herfield	Louis	53	M	U.S.A.				
20	Harding	Fred A	27	M	U.S.A.				
21	Harding	Lula M	27	F	U.S.A.				
22	Lyman	Mary M	37	F	U.S.A.				
23	Morton	Chas B	65	M	U.S.A.				
24	Mitchell	Susie E	38	F	U.S.A.				
25	Sprout	Abbie M	54	F	U.S.A.				
26	McConghlin	Grace	28	M	U.S.A.				
27	Vaughan	Grace	35	M	U.S.A.				
28	Trigg	Paulina	25	F	Porto Rican				
29	Guzman	Maria	27	F	Porto Rican				
30	Neuman	Eduardo	60	M	Porto Rican				

20 23 Ex 7 Aliens 112

* See list of races on back of sheet.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, H. F. Hichborn, Master, of the Am S/S PHILADELPHIA, from SAN JUAN. P.R., do
(State whether Master, First or Second Officer.)
solemnly, sincerely, and truly swear that all the aliens embarking at an insular port are listed on the within manifests, and that, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H. F. Hichborn
Master Officer

Sworn to before me this 21 day of Aug, 190

at San Juan

Immigration Officer.

11—2842

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian.

11—113

Form 629
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

List 2

LIST OR MANIFEST, OF ALIEN PASSENGERS FROM U. S. INSULAR POSSESSIONS, FOR THE UNITED STATES IMMIGRATION OFFICER AT CONTINENTAL PORT OF ARRIVAL.

28

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a continental port in the United States.

S. S. PHILADELPHIA., sailing from SAN JUAN. Aug 16th, 1913. Arriving at Port of NEW YORK. Aug 21st, 1913

1	2		3	4	5	6	7	8	9
No. on List	NAME IN FULL		Age	Sex	Nationality (Country of which citizen or subject)	*Race or People	Time of entering Insular Possession	Country whence Alien entered Insular Possession	Final Destination (State, city, or town, if within the United States; country, if outside the United States)
	Family Name	Given Name							
1	Nuñez	Juana	52	F	Porto Rican				
2	Nuñez	Carmela	26	F	Porto Rican				
3	Coro, del	Emilio	37	M	Porto Rican				
4	Diaz	Jose	33	M	Porto Rican				
5	Carillo	Juan S	31	M	Porto Rican				
6	Estada	Jose	20	M	Porto Rican				
7	Sanchez	Ramon	24	M	Porto Rican				
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

* See list of races on back of sheet.

29

MEALS.

DINNER. SUPPER.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, H. F. Reichelm Master, of the Am S/S PHILADELPHIA, from SAN JUAN. PR, do
(State whether Master, First or Second Officer.)

solemnly, sincerely, and truly swear that all the aliens embarking at an insular port are listed on the within manifests, and that, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H. F. Reichelm
Master Officer.

Sworn to before me this 2 day of [illegible], 190[illegible]

at [illegible]

[illegible]
Immigration Officer.

11—2642

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 516
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE
11—1121

RECORD OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY.

NO.

29

S. S. Philadelphia (Red D Line) arrived 8/21/13, 191, M., , from

INDEX NO.	NAMES.		MANIFEST. GROUP.	MANIFEST. NO.	NO. PERSONS.	CAUSE OF DETENTION.	INSPECTOR.	ACTIONS OF THE BOARDS OF SPECIAL INQUIRY. DEF.—EXCL. DATE.	DEF.—EXCL. PAGE.	DEF.—EXCL. SEC'Y.	REHEARINGS. DATE.	REHEARINGS. PAGE.	REHEARINGS. SEC'Y.	ADMITTED. DATE.	ADMITTED. PAGE.	ADMITTED. SEC'Y.	ADMITTED. TIME.	DEPARTMENTAL AND EXECUTIVE ORDERS. DATE.	RECORD NO.	ORDERS.	DEPORTED. DATE.	SHIP.	MEALS. OFFICER.	BREAKFAST.	DINNER.	SUPPER.
11f 1	Atrost Loretta	1 Cab	3	3	1	22C	Coyne							8/21	21	1895	3:10							—	1	—

(Philadelphia 8/21

Affidavit of Surgeon.

I, ... , Surgeon of the ....., ... (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.), do solemnly, sincerely, and truly ..... that I have had ..... years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practise as such by and under the authority of ..... and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets ..... in number, are according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this ..... day of ..... , 190

at .....

.....
Immigration Officer.

1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

1115

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. "Fagersund" sailing from Baracoa-Cuba, August 15th, 1913

11—1115

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Haug	Einar	41	10	M. M.	Merchant	yes	yes	Norway	Scandinavian	Norway	Drammen	Gelis Bjelke	Baracoa-Cuba	Norway Drammen
2	Major	Harald	35	10	M. M.	Civil Engineer	yes	yes	Norway	Scandinavian	Norway	Drammen	Gelis Bjelke	Baracoa-Cuba	Norway Drammen
3															
4															
5															
6															
7															
8															
9															
10															
11															
12															
13															
14															
15															
16															
17															
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

[3]

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

List .....

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

31

Arriving at Port of New-york, August 21st, 1913

11—1115

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
				Whether ever before in the United States; and if so, when and where?										25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of insane? If so, which? If so, when?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion. Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
1	~~No~~ ~~Ticket~~	~~yes~~ Yes	Yes	1913	Newyork	Louise Elang	Drammen Norway	no	no	no	no	good	no	5.	7	light	gray Blue	No	Norway	Hedrum
2	~~No~~ ~~Ticket~~	~~yes~~ Yes	Yes	1913	Newyork	Anna Major	Drammen Norway	no	no	no	no	good	no	6.	2	light	dark Blue	No	Norway	Trondhjem
3																			
4																			
5																			
6																			
7																			
8																			
9																			
10																			
11																			
12																			
13																			
14																			
15																			
16																			
17																			
18																			
19																			
20																			
21																			
22																			
23																			
24																			
25																			
26																			
27																			
28																			
29																			
30																			

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Master (State whether Master, First or Second Officer.), of the S.S. Tagersund, from Baracoa-Cuba, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 2 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

A Olsen

Captain ~~Officer.~~

Sworn to before me this 21 day of Aug, 1915,

at [illegible]

[illegible]

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 5 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, Léo Jeay, Surgeon of the S/S Louisiane, Cie Generale Transatlantique, do
(State whether Surgeon "sailing herewith" or "employed by owner's thereof," as the case may be.)
solemnly, sincerely, and truly that I have had eight years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Facultti de Medecine
de Toulouse (France), and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, four in number, are, according
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

Léo

Sworn to before me this 22 day of Aug, 1913

at N. Y.

H. E. Snider

Immigration Officer.

11—1115

32

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. French "Louisiane" sailing from Bordeaux (France), 6 August, 1913

11—1115

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Schettini	Dominique	54	M	M	Tailor	Yes		Italie	Italian (South)	Italy	Italie	wife Elisa Schettini Castellana (Italie)	N.Y.	New York
2	Ferri	Giovanni	32			chief cook	—	—	"	"	Rome	"	wife Cibbia Ferri 81 Cavanari St. Rome (Italie)	"	"
3	Reale	Gaetano	32		S	Butler Steward	—	—	"	"	"	"	Friend Antonio Bellenzo corso Umberto Rome (Italie)	"	"
4	Ciochi	aristide	22			domestic	—	—	"	"	"	"	Father Alessi Ciochi campana St. Rome (Italie)	"	"
5															
6															
7															
8															
9															
10															
11															
12															
13															
14															
15															
16															
17															
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

20

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List 1

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New-York *21 A*, *Hugust*, 1913 33

13	14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25		26	27		28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Have in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	City or Town.
1	Yes	Self	100.	~~Yes~~ No	~~Yes~~ ~~1912~~ New York	~~Father~~ Oreste Schettini 2251 First av. New York.	no	no	no	no	good	no	5	6	Dk	Gray	Gray		Italy	Amendolara
2	"	"	$15 no				"	"	"	"	"	"	5	2	Dk	"	"		"	Cerena
3	"	"	$15 no			Friend Eugene Ives University club N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	7	Dk	Brown	"		"	Milan
4	"	"	$10 no				"	"	"	"	"	"	5	1	Dk	"	"		"	Rome
5																				
6																				
7						H E. Sirdle Inspector														
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Henri Le Masne Master, of the S/S "Louisiane", from Bordeaux (France), do
(Name whether Master, First or Second Officer.)
solemnly, sincerely, and truly that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, Four in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H. Le Masne
Officer.

Sworn to before me this 22 day of Aug, 1913

at N. Y.

P. E. Snider
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, Méo Jean, Surgeon of the "S. Louisiane", Cie Générale Transatlantique, do solemnly, sincerely, and truly that I have had eight years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Faculté de Médecine de Toulouse (France), and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, three in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

(State whether "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.)

34

Méo

Sworn to before me this 23 day of Aug, 1913

at N. Y.

H. E. Briggs

Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. French "Louisiane" sailing from La Coruña (Spain), 8 August, 1913

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	*Last Permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) City or Town.
1	Bey	Barral	29		M	M	Sailor	no		Spain	Spanish	Spain	Mera	Wife - Estrella Bey Mera - Coruña (Spain)	N.Y.	New York
2	Fernandez	Nicasio	44			S	Cigar Factory	Yes		"	"	"	Grullos	Brothers - Benjamin Fernandez Grullos - Oviedo (Spain)	Cuba	Havana NON Pas
3	Tugris	Emilio	26				Sailor	-	-	"	"	"	Mera	Father - Hermenegildo Tugris Mera - Coruña - (Spain)	N.Y.	N.Y.C.
4																
5																
6																
7																
8																
9																
10																
11																
12																
13																
14																
15																
16																
17																
18																
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

21

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List (1)

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New-York, 22 August, 1913 35

13	14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.						
													25	26	27	28	29		
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison, or almshouse, or hospital, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?							Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
						As a Sailor													
1	Yes	Self	$40	Yes	1904 1911	New York Friend Maximo Noras 514 Canal St. N. Y.	no	no	no	no	good	no	5	6	Dk	black	gray		Mera Coruna	Spain
ALIEN 2	No	"	$140	Yes	1907 1910	West Indies cousin Teresa Felis Diaz Florida	"	"	No	"	Sat.	"	Havana		Dk	"	Cuba		Grullos Oviedo	"
3	"	"	$25	Yes	1907 1910	As a Sailor Windsor Place Brooklyn N. Y. New York Friend Maximo Noras 514 Canal St. N. Y.	"	"	"	"	"	"	"	5	7	Dk	"	"	Mera Coruna	"
4																				
5						W. E. Smith Inspector														
6																				
7																				
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Henri Le Masne Master, (State whether Master, First or Second Officer.) of the "La Louisiane", from La Coruna (Spain), do solemnly, sincerely, and truly ..... that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, three in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

..... Officer.

Sworn to before me this 22 day of aug, 1913

at N. Y.

W. E. Snider

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

"Louisiane" 3 36

Affidavit of Surgeon.

I, Mc Jean, Surgeon of the "Louisiane", Cie Générale Transatlantique, do
(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owner thereof," as the case may be.)
solemnly, sincerely, and truly that I have had eight years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Faculté de Médecine de Toulouse (France), and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, three in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Mc

Sworn to before me this 22 day of Aug. 1913

at N. Y.

F. E. Snider

Immigration Officer.

Aug. 22 1913

11—3115

	U. S. and Insular	Dom.	Transit Exempted	Foreign Contig. Canada	Foreign Contig. Cuba	Foreign Contig. Mexico	Total	Aliens Subject to Tax	Total Passengers	Col.	Transit
First Cabin											
Second Cabin								10	10	—	4
Steerage											
TOTAL.											

Aliens U. S. Total

1st Cabin .....

2nd Cabin 10 — 10

Steerage .....

Total .....

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

U. S. Total

0

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *French* "*Louisiane*" sailing from *Vigo (Spain)*, *9 August*, 1913

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	*Last Permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) City or Town.
1	Allei	Emilio	18	M	M		miner	Yes		Spain	Spanish	Spain	Sama de Langreo	mother- Consuela Allei, Sama de Langreo, Asturias (Spain)	Mass.	Westfield
2	Allei	Rosario	18	F	M		servant	"		"	"	"	do	mother in law. do	Mass	do
3	Rodriguez	Emilio	26	M	M		Merchant	Yes		"	"	"	Fuenteovejuna	Wife Generosa Rodriguez, Manicaa, Puerto Rico	S. D.	Santo Domingo
4																
5																
6																
7																
8																
9																
10																
11																
12																
13																
14																
15																
16																
17																
18																
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

22

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List 3

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

37

Arriving at Port of New-York, 22 August, 1913

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.							
														25	26	27		28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50 and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	If Yes—		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether in prison or almshouse, or institution for care and treatment of insane persons; and if so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by means of any prepaid or assisted passage, express or implied, to places in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	Year or period of years.	Where?								Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
1	no	self	$50 Yes	no			Brother in law Bernardo asenjo Box 151 Westfield (Mass)	no	no	no	no	good	no	5	3	Dk	brown	gray		Vama d Lampa- asturias	Spain
2	.	Hiself	$50	.			Brother — do —	.	.	.	.	.	.	5	2	"	.	.		do	.
ALIEN 3	No	.	$150	.			Friend- Manuel Vaquero Santo Domingo D R	.	.	.	.	.	.	5	7	"	.	.		Pontevedra La Guardia	"
4																					
5							H. E. Snider. Inspector														
6																					
7																					
8																					
9																					
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Henri Le Maine Master, of the "Le Louisiane", from Vigo (Spain), do
(State whether Master, First or Second Officer.)
solemnly, sincerely, and truly ..... that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, three in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

..... Officer.

Sworn to before me this 27 day of Aug, 1913,

at N. Y.

..... Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

38

Affidavit of Surgeon.

I, Léo Jeay, Surgeon of the S/S Louisiane, Vi General Transatlantique, (Strike out whether Surgeon "sailing therewith" or "employed" by owners thereof—as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly that I have had eight years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Faculté de Médecine de Toulouse (France), and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Léo

Sworn to before me this 22 day of Aug, 1913

at N. Y.

H. E. Sniffen

Immigration Officer.

11—1316

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1316

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Louisiane sailing from Bordeaux (France), 6 August, 1913

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. / Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Scherty	Harris	25	M	M	Cannelle Supe	yes		U.S.A.	American	U.S.A	New York.	Wife - Kitty Scherty 2157 Pacific St. Brooklyn. N.Y.	U.S.A	New York
2															
3															
4															
5															
6															
7															
8															
9															
10															
11															
12															
13															
14															
15															
16															
17															
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

H. E. Sniffy Inspect

23

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 4

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

39

Arriving at Port of New York, 22 August, 1913

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.							
														25	26	27		28	29		
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Polygamist, or believing in or advocating the practice of polygamy?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, to perform labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?								Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
1	Yes	Self		U. S. A			2157 Pacific St Brooklyn N.Y.													England	London
2																					
3																					
4																					
5																					
6																					
7																					
8																					
9																					
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Henri Le Maitre (State whether Master, First or Second Officer.) Maître, of the S/S Louisiane, from Bordeaux (France), do solemnly, sincerely, and truly that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H. Le Maitre
Officer.

Sworn to before me this 22 day of Aug, 1913

at N. Y.

A. E. Snider
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, Méo Jean, Surgeon of the S/S "Louisiane", 6e Général Transatlantique, do solemnly, sincerely, and truly (state whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) that I have had eight years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Faculté de Médecine de Toulouse (France), and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, twelve in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Méo

Sworn to before me this 22 day of Aug, 1913.

at N. Y.

A. E. Smiddy

Immigration Officer.

11—1115

40

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Louisiane sailing from La Coruña (Spain), 8 August, 1913

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Abella	Augustin	17		M S	Labourer	Yes		Spain	Spanish	Spain	~~Alonedo~~ Curtis	Father. Fabius Abella Curtis - Coruña (Spain)	U.S.A	New York.
2	Fernandez	José Ramon	16		- -	- -	- -		- -	- -	- -	S. Martin de Tiobe	Father. Antonio Fernandez S. Martin de Tiobe, Coruña (Spain)	- -	- -
3	Garcia	German	20		- -	miner	- -		- -	- -	- -	Oloniedo	Father. Antonio Garcia Oloniedo - Oviedo (Spain)	NJ Jersey City	NJ
4	Iglesias	Fernandez Francisco	27		M	- -	- -		- -	- -	- -	Ambascagas	Wife Carmen Iglesias Father. Fed. Ambascagas. Vivo (Spain)	Nj	
5	Mirón	Flora	19		F S	Servant	No		- -	- -	- -	S.ta Mª de Reja	Father. Gabriel Miron Santa Maria de Reja - Coruña (Spain)	- -	- -
6	Pardo Castro	José	26		M S	Labourer	Yes		- -	- -	- -	Serija	Father. Castor Pardo Serija - Vivo - (Spain)	- -	- -
7	Serra Dopico	Bernardo	34		M M	Sailor	- -		- -	- -	USA	Betanzos	Wife. Maria Sabin Serra Betanzos - Coruña (Spain)		NON IMM
8	Rodriguez	Maria Elisa	20		F S	Servant	- -		- -	- -	- -	Mera	mother - Rosa Rodriguez Mera - Coruña (Spain)	- -	- -
9	Sanchez Mendez	Andrés	17		M S	Labourer	No		- -	- -	- -	Bedeja	Father. José Sanchez Bedeja - Coruña (Spain)	- -	- -
10	Caibs	Manuel	31		M M	Sailor	- -		- -	- -	- -	Serantes	Wife. Maria Caibs Serantes Coruña (Spain)		
11	Viñas	Pedro	18		M S	Labourer	- -		- -	- -	- -	Sadernes	mother - Maria Vinas Sadernes Coruña (Spain)	- -	- -
12	Valdés	José	46		M S	- -	Yes		- -	- -	- -	Reguerás de Valdura	mother Maria Marinas Valdés Reguerás de Valdura Oviedo Spain	- -	- -
13															
14															
15															
16															
17															
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

ADMITTED

Except 1 to 3.5.9

24

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 5

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

41

Arriving at Port of New York, 22 August, 1913

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	17 If Yes— Year or period of years.	17 If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Are you a polygamist, or in any form or sense a believer in the practice of polygamy?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, express or implied, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	27 Color of— Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
1	Yes	Father	$25	no			Uncle - angel Lopez 364 West - 11th St N.Y.	no	no	no	no	Good	no	5	9	D.K	Black	Brown	none	Curtis Coruña	Spain
2	"	"	$60	"			Friend - Jose Maria Meilan 9 Cherre St N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	Black	"	"	St Martin de Anta Coruña	"
3	"	"	$20	"			Brother - Braulio Garcia 9 orient Av. Jersey city N.J.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	Black	Blue	"	Ollinieto Oviedo	"
4	"	Self	$ 40	"			Friend - John Barral (Boarding House) 364 West - 11th St N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	8	"	Brown	"	"	Ambanestal Vivero	"
5	"	Father	$50	"			Friend - Josi Carija alvarez 9 Cherre St. 295 West 10th St. N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	2	"	Blue	"	"	St Mª de Arja Coruña	"
6	"	Self	$20	"			Friend - John Barral (Boarding House) 364 West - 11th St N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	Brown	"	"	Dedeja Vivero Coruña	"
7	"	"	$25	Yes	1907 1910	new York	Friend - Josi Maria Meilan 9 Cherre St N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	7	"	Black	"	"	Betanzos Coruña	"
8	"	mother	$10	no			cousin - antonio Barral 364 Walls St N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	2	"	Blue	"	"	Arera Coruña	"
9	"	Father	$15	"			Friend - Josi Maria Meilan 9 Cherre St N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	2	"	Black	"	"	Bedeja Coruña	"
10	"	Self	$15	Yes	1909 1908	new York	Friend — do —	"	"	"	"	"	"	5	1	"	"	"	"	Seranles Coruña	"
11	"	mother	$20	no			Brother - antonio Vinas 58 columbia Plaza Brooklyn N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	Faderne Coruña	"
12	"	"	$0	"			Brother - avelino Valdes 909 Flushing av. Brooklyn N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	4	"	Brown	"	"	Reguenas de Valdeura Oviedo	"
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

T ALIEN

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Henri Le Masne Master, of the L. Louisiane, from La Coruna (Spain), do
(State whether Master, First or Second Officer.)
solemnly, sincerely, and truly that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, twelve in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H. Le Masne
Officer.

Sworn to before me this 22 day of Aug, 1913
at N. Y.

H. C. Snider
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

(3)

42

Affidavit of Surgeon.

I, Leo Jean, Surgeon of the U. S. Louisiana, 6th Jenicial Tangipahoa Judo
(State whether Surgeon or Assistant Surgeon, and whether employed by owners or by contract.)
solemnly, sincerely, and truly that I have had eight years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Faculté de Médecine de Toulouse, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, Seventeen in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 22 day of Aug. 22 1913

at Ny

H. E. Snider
Immigration Officer.

11—3114

Revised
29
1 bet
30

1 S:1
2 12

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—3113

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

6

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. French "Louisiane" sailing from Vigo (Spain), 9 August, 1913

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. 6		Age.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.)	
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.				Read.	Write.			Country.	City or Town.		State.	City or Town.
1	Blanco	Francisco	18	M	S	Laborer	no		Spain	Spanish	Spain	San cipriano de viñas	Father - Castor Blanco San cipriano de viñas - orense (Spain)	colo.	Pueblo
2	Crestelo	Emilio	17	"	"	"	"		"	"	"	"	Father - Baltazar Crestelo San cipriano de viñas - Orense (Spain)	"	"
3	David	Pascual Grande	33	"	M	"	Yes		"	"	"	"	Wife Teresa David San cipriano de viñas - Orense (Spain)	"	"
4	Martinez	Cenaro	35	"	S	"	"		"	"	"	"	Brother - Jesus Martinez San cipriano de viñas - Orense (Spain)	"	"
5	Meana	Faustino Joaquin	16	"	"	Smith	"		"	"	"	Sama de Langreo	Father - Santos Meana Sama de Langreo - asturias (Spain)	Mass.	Westfield
6	Romay	José	40	"	M	Laborer	no		"	"	"	Corrubedo	Wife - Divina Romay Corrubedo - Coruña (Spain)	N.Y.	New. York
7	Sueiro	Severino	26	"	"	"	Yes		"	"	"	San cipriano de viñas	Wife Emilia Sueiro San cipriano de viñas - Orense (Spain)	colo.	Pueblo
8	Sierra	Manuel	18	"	S	"	"		"	"	"	"	Father - Ramon Sierra San cipriano de viñas - Orense (Spain)	"	"
9	Valino	José	42	"	M	"	"		"	"	"	Corrubedo	Wife Josefa Valiño Carrubedo - Coruña (Spain)	N.Y.	New. York
10	d. Aranjo	Luis	22	"	"	"	no		Portugal	Portuguese	Portugal	arcos de valdevez	Wife. Maria d. Aranjo arcos de valdevez Portugal	Mass.	Boston
11	de Barros	José Silvestre	35	"	"	"	"		"	"	"	"	Wife. Rosa de Barros arcos de valdevez Portugal		
12	de Melo	Manuel	17	"	S	"	"		"	"	"	Igreja nova	mother - Balbina de Melo Igreja nova Portugal	N.Y.	
13	Gonçalvez	Joas	18	"	"	"	"		"	"	"	Villar dos almas	Father José Gonçalvez Vilar dos almas Portugal		
14	Lopez	Manuel Joaquin	18	"	"	2-456211	1/9/37	505	"	"	"	Valenca do Minho	Father Juan Bautista Lopez Valenca do Miño Portugal		
15	Moreira	antonio	21	"	"	"	no		"	"	"	Villa dos almas	Father - Manuel José Moreira villa arcos de valdevez dos almas Portugal		
16	Freira	alfredo José	17	"	"	"	Yes		"	"	"	arcos de Valdevez	Father José Freira arcos de valdevez Portugal	Mass	Boston
17	Soares	Silvestre	17	"	"	1-104849 Smith	Yes		"	"	"	"	mother - Maria Rosa Soares arcos de valdevez Portugal	"	"
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

broadened up

25

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 6

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

43

Arriving at Port of New-York, *22 August*, 1913

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	17 If Yes— Year or period of years.	17 If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether in prison or almshouse, or institution for the care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	27 Color of— Eyes.	28 Marks of identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
1	[illegible]	Father	[illegible]	no			cousin - José Dominguez 1 U.Sa Tabor St Pueblo (Colorado)	no	no	no	no	good	no	5	4	DR	brown	gray	none	Spain Santa Cruz de Tenerife
2	[illegible]	"	[illegible]	no			cousin - Juan antonio Perez 411 Northern Pueblo Colorado	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	"	"	Canary Islands "
3	[illegible]	Self	[illegible]	no			Uncle - Juan Suceiro 323 Northern Pueblo Colorado	"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	"	"	Santa Cruz de Tenerife "
4	[illegible]	"	[illegible]	no			Uncle - Manuel Canal 1225 Tabor St Pueblo Colorado	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	"	"	Barbadanes Orense "
5	[illegible]	Father	[illegible]	no			cousin - Bernardo asunsolo Box 161 Westfield (Mass.)	"	"	no	"	"	"	5	4	3/4	"	"	"	Lama de Campo asturias "
6	[illegible]	Self	[illegible]	no			Brother - Andres Romar 290 Grant St N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	Corrubedo Corunna "
7	[illegible]	"	[illegible]	no			Brother - Juan Suerez 323 Northern St Pueblo Colorado	"	"	no	"	"	"	5	6	"	"	"	"	Pard Corunna "
8	[illegible]	Father	[illegible]	no			cousin Elegario Borrajo 411 Northern Pueblo Colorado	"	"	no	"	"	"	5	4	"	"	"	"	Pard Corunna "
9	[illegible]	Self	[illegible]	no			Brother Rogelio Valino 290 Grant St N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	Corrubedo Corunna "
10	no	"	[illegible]	no			Friend - José de Souza 261 Comercial St Boston (Mass)	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	arcos de valdevez Portugal
11	[illegible]	"	[illegible]	no			Friend - [illegible] antonio 371 Greenwood St [illegible]	"	"	"	"	"	"	5	9	"	"	"	"	Igreja nova "
12	[illegible]	"	[illegible]	no			Father - [illegible] Fernandez Santa Cruz de Tenerife	"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	blue	"	Vilar de almas "
13	[illegible]	Father	[illegible]	no			Friend - José Francisco Fernandez 2 Shipman ave Yonkers N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	aran "
14	[illegible]	"	[illegible]	no			Friend - Manuel Martinez 503 Canal St N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	gray	"	Villar de almas "
15	no	"	[illegible]	no			Friend Mario d Oliveira Veiners & Holsteades ave Yonkers N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	arcos de valdevez "
16	no	"	[illegible]	no			Friend - José de Souza 261 Comercial St Boston (Mass)	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	d "
17	no	"	[illegible]	no			Father - Manuel antonio Soares 261 Comercial St Boston (Mass)	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	d "
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

S. V. Form 89

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Henri Le Masne Master, of the L Louisiane, from Vigo (Spain), do
(State whether Master, First or Second Officer.)
solemnly, sincerely, and truly that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, Seventeen in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H. Le Masne
Officer.

Sworn to before me this 27 day of Aug, 1913

at N. Y.

H. E. Snider
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Form 510
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

14—3128

RECORD OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY.

NO. _____

S. S. Louisiane (French Line) arrived Aug 22, 13, 191, M., from 44

Index No.	NAMES.	MANIFEST. Group.	MANIFEST. No.	No. Persons.	CAUSE OF DETENTION.	Inspector.	ACTIONS OF THE BOARDS OF SPECIAL INQUIRY. Def.—Excl. Date.	Def.—Excl. Page.	Def.—Excl. Sec'y.	Rehearings. Date.	Rehearings. Page.	Rehearings. Sec'y.	Admitted. Date.	Admitted. Page.	Admitted. Sec'y.	Admitted. Time.	DEPARTMENTAL AND EXECUTIVE ORDERS. Date.	Record No.	Orders.	DEPORTED. Date.	Ship.	Office.	MEALS. Breakfast.	Dinner.	Supper.
1	Garcia, German	5	3	1	LPC Cert	Flannery							8/22/13	3									1	1	1
																							1	1	1

22

Louisiane 8/22/13

RECORD OF DETAINED ALIENS

S. S. Louisiana and Cie Fls Trans arrived August 22, 1913 M., , from , 45

NO.	NAME OF ALIEN	MANIFEST Group	MANIFEST Number	NUMBER OF ALIENS One year old or under	NUMBER OF ALIENS Older than one year	CAUSE OF DETENTION	DISPOSITION	DISCHARGED By Inspector	DISCHARGED Date	DISCHARGED Time	MEALS Breakfast	MEALS Dinner	MEALS Supper
						1 f. - Watts to Ry C							
1	Religieux, Ma Elen	5	8		1	To Cousin Cy, Mrs Eloy Cruzat N.O.	152	Pro. 23	12		1	1	1
2	Muros, Flora	5	5		1	Med Ex 3 Fed Mus for Page 296 W.10	S. 259				3	2	3
											4	3	4

LOUISIANA AUG 22

Affidavit of Surgeon.

I, LUIGI MARINO, Surgeon of the ITALIA, sailing therewith, do
(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.)

solemnly, sincerely, and truly DECLARE that I have had 16 years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Naples University & Boston Mass U.S.A, and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, are, according
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

Sworn to before me this 2 AUG. 1913 day of , 190

at NEW YORK

Immigration Officer.

11—1115

46

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1116

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. ITALIA sailing from NAPLES, August 4th, 1913

11—1115

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Mastrovalerio	Giuseppe	28		M S	Electrical Engineer	Yes		Italian	Italian South	Italy	Bodi	Father Saverio Village of Bodi	[illegible]	[illegible]
2	"	Mrs Jennie	28		F M	Housewife	Yes		American	Italian South	do	do	Father in law as above	do	do
3	"	Mariana	4		F S	Nil	No		[illegible]	do	do	do	Grandfather as above	do	do
4	Frigeria	Emilia	25		F S	None 11-6-1922	Yes		Italian	Italian North	do	Barbato	Father Cristoforo	Barbato	[illegible]
5	Faibene	Giuseppina	37		F S	None	Yes		Italian	do	do	Cislago	Sister Maria	Cislago	do
6															
7															
8															
9															
10															
11															
12															
13															
14															
15															
16															
17															
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

26

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

List 1

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

47

Arriving at Port of NEW YORK, 22 AUG. 1913, *190*

11—1115

13	14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
													25	26	27		28	29
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	If Yes—	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane; if so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion. / Color of— Hair. / Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
				Yes or No.	Year or period of years. / Where?													
ALIEN 1	Yes	Self		Yes	1902 1912 Chicago	Uncle Mastrovalerio Alessio 207 New York Building Chicago	No	No	No	No	Good.	No	5	7	Brown	Chestnut		Italy	Bovi-Campano
ALIEN 2	Yes	Husband	100	do	American	as above	"	"	"	"	do	do	5	6	do	do		America	Brooklyn
3	Yes	Father		do	American	as above	"	"	"	"	do	do	"		Pale	do		Italy	Chicago
4	No	Sister in law	No	-	-	brother Superior Convent Sisters of Providence Chicago	"	"	"	"	do	do	5		Brown	Black		Italy	Barletta
5	No	do	13	-	-	as above	"	"	"	"	do	do	5	2	do	Brown		"	Bisaccia
6																			
7																			
8																			
9																			
10																			
11																			
12																			
13																			
14																			
15																			
16																			
17																			
18																			
19																			
20																			
21																			
22																			
23																			
24																			
25																			
26																			
27																			
28																			
29																			
30																			

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, JOHN JOHNSTON (State whether Master, First or Second Officer.) MASTER, of the ITALIA, from NAPLES, do solemnly, sincerely, and truly DECLARE that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, ... in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

(My Emilio

MASTER Officer.

Sworn to before me this 22 AUG 1913 day of ....., 190...,

at NEW YORK

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, LUIGI MARINO, Surgeon of the ITALIA, sailing therewith, (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly DECLARE that I have had 11 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by the authority of Naples University & Boston Mass U.S.A, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, ... in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Luigi Marino

Sworn to before me this 22 AUG. 1913 day of ..., 190

at NEW YORK

Immigration Officer.

11—1115

2
48

EXEMPTIONS

	2	9 11
2		

Rev

9 — 2 — 11

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—115

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Italy ITALIA sailing from Palermo August 8th, 1913

11—1115

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Gazzaro	Paolo	32		m m	butcher	yes	yes	Italy	South	U.S. of A.	New York	father in Canicatti	N.Y.	New York
2	Gazzaro	Gaetana	23		f m	housewife	no	no	Italy	South	do	do	wife in Bonaguia Bivona no left father in law	do	do
3	Gazzaro	Rosalia	1		f s		no	no	Italy	South	do	do	dau. of father	do	do
4	Patti	Marianna	55		f m	housewife	yes	yes	Italy	South	Italy	Canicatti	husb. in Canicatti	Paolo	do
5	Bongiorno	Antonio	25		m s	laborer	yes	yes	Italy	South	Sicily	Palermo	mother	wife Salvatore Bontorici	N.Y. New York
6	Pondone BONGIORNE	Antonina	14		f s		yes	yes	Italy	South	Sicily	Castel a Mare	grand father Palermo	wife Lucia Giovanni Castel a Mare	N.Y. Brooklyn
7															
8															
9															
10															
11															
12															
13															
14															
15															
16															
17															
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

List 2

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

49

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW YORK, 22 AUG. 1913, 190

11—1115

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. If Yes— Year or period of years. Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair. Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country. City or Town.
1	yes	self	100 yes	1903/13 N.Y.	cousin Angelo Lazzaro 312—39th St East N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	3	Dark	chestnut	Sicily Cavicatti
2	yes	husband	yes	1906/13 "	"	no	no	no	no	good	no	5	6	Dark	chestnut	" "
3	yes	father	40 yes	1912/13 "	Son as above	no	no	no	no	good	no					U.S.A. New York
4	yes	self	too yes	1903/13 "		no	no	no	no	good	no	5	6	fair	turning brown grey	Sicily Cavicatti
5	yes	self	30 yes	No	cousin Donato Marcucci 145 Spring St. N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	6	Dark	chestnut	Sicily Palermo
6	yes	mother	50 no		mother Pure Antonia 224 Bruckner St Brooklyn	no	no	no	no	good	no	5	5	Dark	chestnut	" Castel d'Utrano
7																
8																
9																
10																
11																
12																
13																
14																
15																
16																
17																
18																
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, JOHN JOHNSTON (State whether Master, First or Second Officer.) MASTER, of the ITALIA, from PALERMO, do solemnly, sincerely, and truly that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

John Johnston

MASTER Officer.

Sworn to before me this 22 AUG. 1913 day of , 190..,

at NEW YORK

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

50

Affidavit of Surgeon.

I, LUIGI MARINO, Surgeon of the ITALIA sailing therewith; (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly DECLARE that I have had 16 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Naples University & Boston Mass U.S.A, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, ... in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dott Luigi Marino

Sworn to before me this 22 AUG. 1913 day of ....., 19

at NEW YORK

M Kayne

Immigration Officer.

11—4638

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—4638

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S. S. **ITALIA** **NAPLES** *sailing from* **NAPLES** -7 AGO 1913, 191

1	(This space for use by Government officials.)	2	3	4	5	6	7	8	9	10		11
No. on List.	HEAD TAX EXEMPTIONS. U.S. Citizen. Diplomat. Tourist. Resident of Canada. Cuba. Mexico.	HEAD TAX DEPOSITS. Special Inquiry. In Transit. Claims to be U.S. Citizen.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
1			Lancia	Francesco	19		m	s	Labour	no	Italian	Italian South	Italy	Sora	Mother Lucia Cucci Wife Cerjigni Maria Concepta
2			Cerjigni	Rocco	25		m	m	-	no	Italian	Italian South	Italy	Sora	Father Biagio
3			Scenna Cianfrone	Loreto	21		m	s	-	yes	Italian	Italian South	Italy	Sora	Wife DiCaccio Colomba Via Mercato
4			Gallucci	Carlo	59		m	m	-	yes	Italian	Italian South	Italy	Isola Liri	Wife Lucarelli Rosa
5			Gallucci	Cerqua	19		m	s	-	yes	Italian	Italian South	Italy	-	Mother - do - Father Francesco
6			Urbano	Domenico	17		m	s	labour	yes	Italian	Italian South	Italy	-	Father Serafino
7			Trombetta	Giovanni	25		m	s	labour	yes	Italian	Italian South	Italy	-	Wife Angela La Posta
8			Folini	Ettore	34		m	m	labour	no	Italian	Italian South	Italy	Sora	Via Roma Wife Cattanaeo Loreto
9			Nevelli	Loreto	33		m	m	shoemaker	yes	Italian	Italian South	Italy	Sora	Sora Father Vincenzo
10			La Rocca	Giuliano	20		m	s	labour	yes	Italian	Italian South	Italy	Sora	Wife Costanza Lombardi
11			Marchione	Gerardo	26		m	m	labour	no	Italian	Italian South	Italy	Pescosolido	Father Luigi
12			Gismondi	Domenico	23		m	s	labour	no	Italian	Italian South	Italy	Balsorano	Via Duomo 21 Father Luciano
13			Valentini	Francesco	18		m	s	labour	yes	Italian	Italian South	Italy	-	Father Gioacchino
14			Valentini	Paolo	23		m	s	labour	yes	Italian	Italian South	Italy	-	Father Gaetano
15			Farina	Domenico	18		m	s	labour	yes	Italian	Italian South	Italy	Sora	Via Madonna della Grazia Balsorano Wife Santucci Maria
16			Safrate	Guiseppe	40		m	m	labour	no	Italian	Italian South	Italy	Brocco	Contrada Collalung Isola Wife Conte Giovanna
17			Ferri	Pasquale	26		m	m	labour	yes	Italian	Italian South	Italy	Brocco	Contrada Collalung Isola Wife Lucarelli Rosa
18			Alonzi	Arcangelo	26		m	m	labour	yes	Italian	Italian South	Italy	Sora	Wife Caringi Antonia
19			Lombardi	Antonio	22		m	m	labour	yes	Italian	Italian South	Italy	Sora	Wife Maria Giuseppa Alonzi
20			Alonzi	Donato	39		m	m	labour	yes	Italian	Italian South	Italy	Sora	Father Pasquale
21			Alonzi	Giovanni	19		m	s	labour	yes	Italian	Italian South	Italy	Sora	Wife Costanza Alonzi
22			Alonzi	Salvatore	23		m	m	labour	yes	Italian	Italian South	Italy	Sora	Father Pietro Vicolo S. Giorgio
23			Alviani	Filippo	16		m	s	labour	yes	Italian	Italian South	Italy	Sora	Father Michele
24			Campoli	Luigi	18		m	s	labour	yes	Italian	Italian South	Italy	Sora	Contrada S. Giorgio Wife Lombardi Vincenza Sora
25			Petrozzi	Liberato	48		m	m	labour	no	Italian	Italian South	Italy	Sora	Via S. Giorgio Wife Tedesini Vincenza Sora
26			Fiorini	Macario	54		m	m	labour	no	Italian	Italian South	Italy	Sora	Via S. Giorgio Father Nicola Sora
27			Cerjigni	Giuseppe	16		m	s	labour	yes	Italian	Italian South	Italy	Sora	Wife Angelina Cristini
28			Mora	Pasquale	35		m	m	labour	yes	Italian	Italian South	Italy	Sora	Father - Francesco
29			Mora	Carlo	18		m	s	labour	yes	Italian	Italian South	Italy	Sora	Father Giuseppe
30			Cappella	Giovanni	19		m	s	gunmaker	yes	Italian	Italian South	Italy	Sora	Via Cittadella Sora

11-17 4/5 30 - 5/22/13

(except 1 to S.P. 4.13.26)

†Macintosh, dispatch 4.5.26 only—

28

Number of aliens on this sheet as to whom Collector has been requested to collect head tax.

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

11—4638

List 1

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

51

Arriving at Port of NEW-JORK, 2 AUG. 1913, *191*

11—4638

12	13		14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25		26	27		28	29	
No on List.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State.	City or Town.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Eyes.	Marks of Identification	Place of Birth. Country.	City or Town.
1	Ohio	Steubenville	yy	self	$20	no			Brother Nicholo 190 North Sixt Street	no	no	no	no	good	no	5	5	brown	chestnut			Italy	Sora
2	Ohio	Steubenville	yy	self	$40	yes 1909		Pittsburg	Brother Loreto 190 North Sixt Street	no	no	no	no	good	no	5	4	brown	chestnut			Italy	Sora
3	Ohio	Canton	yy	Self	$20	no			Husband Ciarfaraini Vincenzo 1907 Liberty Street	no	no	no	no	good	no	5	2	brown	black	chestnut		"	Gioglido
4	Pa	Georgeville	yy	self	$100	no			Son Pastore Agostino Box 12 - Georgeville	no	no	no	no	good	no	5	5	brown	gray	chestnut		"	Isola Liri
5	"	"	no	"	"	yes			Brother Luigi	no	no	no	no	good	no	5	5	natural	chestnut			"	Isola Liri
6	NJ	New Jorch	no	Self	$25	yes	no		X 34 Melbey Street - New York Cousin Urbani Luigi	no	no	no	no	good	no	5	2	brown	black			"	Isola Liri
7	NJ	New Jorch	no	Self	$25	no	no		134 Melbey Street - New York Nephew Cullio Santo Cosmo	no	no	no	no	good	no	5	4	light	chestnut			"	Isola Liri
8	Ill	Chicago	yy	Self	$25	no	yes		& 701 Scott ave Army Buster in law Cannestro Eugenio - 947 Grand ave	no	no	no	no	good	no	5	6	ruddy	chestnut			"	Sora
9	Ill	Chicago	yy	Self	$25	23 no	yes		Cousin Colombo Emilio 210 - 7 Street - Jeannette Pa.	no	no	no	no	good	no	5	5	ruddy	chestnut			"	Sora
10	Pa	Jeannette	no	Self	$25	30 yes	no		Brother Pasquale & Pietro 225 Bimbil Street	no	no	no	no	good	no	5	2	light	chestnut			"	Sora
11	Mich	Detroit	yy	Self	$20	no	no		Brother Vincenzo 606 Webester ave -	no	no	no	no	good	no	5	6	brown	black	chestnut	scar on left eyelid (blind in eye)	"	Bagnoli Sora
12	Pa	Pittsburg	yy	Self	$25	20 no	no		Uncle Carlo Valentini 605 Webester ave -	no	no	no	no	good	no	5	6	natural	chestnut	blue		"	Balsorano
13	Pa	Pittsburg	yy	Self	$25	no	no		Cousin Perugge Antonio 1124 Penn ave	no	no	no	no	good	no	5	4	brown	chestnut	gray		"	Balsorano
14	Pa	Pittsburg	yy	Self	$25	23 no	no		Cousin Mammone Antonio 104 Nor. Nora 7 Street	no	no	no	no	good	no	5	5	brown	chestnut			"	Balsorano
15	Ohio	Steubenville	yy	Self	$25	no	yes	no	Uncle Zapata Domenico 346 Watson Street	no	no	no	no	good	no	5	7	brown	chestnut			"	Sora
16	Mich	Detroit	yy	Self	$60	yes 910-12	Detroit		Brother in law Perruzza Felice 437-16 Street	no	no	no	no	good	no	5	4	brown	chestnut			"	Broccostella
17	Mich	Detroit	yy	Self	$25	yes 908-12	Detroit		Cousin Alonzi Luigi 347 Broit Street	no	no	no	no	good	no	5	4	brown	black	gray		"	Broccostella
18	Mich	Detroit	yy	Self	$25	yes 906-908	Melbey		God Father Sprocati Antonio 347 Broit Street	no	no	no	no	good	no	5	6	ruddy	chestnut			"	Sora
19	Mich	Detroit	yy	Self	$25	yes 908-12	Detroit		Brother Biagio 347 Broit Street	no	no	no	no	good	no	5	5	ruddy	chestnut			"	Sora
20	Mich	Detroit	yy	Self	$25	yes 906-12	Detroit		Cousin Alonzi Vincenzo 347 Broit Street	no	no	no	no	good	no	5	6	brown	chestnut			"	Sora
21	Mich	Detroit	yy	Self	$25	no	no		Cousin Alonzi Vincenzo 347 Broit Street	no	no	no	no	good	no	5	6	brown	chestnut			"	Sora
22	Mich	Detroit	yy	Self	$25	yes 908-10	Detroit		Uncle Florini Guiseppe 347 Broit Street	no	no	no	no	good	no	5	6	brown	chestnut		scar on forehead	"	Sora
23	Mich	Detroit	yy	Self	$25	no	no		Cousin Lombardi Domenico 197 Jefferson Street	no	no	no	no	good	no	5	3	brown	chestnut			"	Sora
24	NJ	Schuylerville	no	Self	$25	yes	no		Son Antonio 27 Jefferson Street	no	no	no	no	good	no	5	5	brown	chestnut			"	Sora
25	NJ	Schuylerville	yes	Self	$25	yes	no		Son Luigi & Brother in law Perdinando Cappuccio 17 John Street	no	no	no	no	good	no	5	3	brown	chestnut			"	Sora
26	NJ	Schuylerville	no	Self	$40	no	no		Uncle Cerfogni Antonio 210 - 7 Street -	no	no	no	no	good	no	5	4	brown	chestnut			"	Sora
27	Pa	Jeannette	no	Self	$60	yes	no		Brother Luigi 605 Webester ave -	no	no	no	no	good	no	5	3	brown	chestnut			"	Sora
28	Pa	Pittsburg	no	Self	$40	yy 9/4	12 Pittsburg		Brother Luigi 605 Webster ave -	no	no	no	no	good	no	5	3	natural	chestnut			"	Sora
29	Pa	Pittsburg	no	Self	$40	no	no		Cousin Feo Vincenzo 347 Grand ave - Chicago Ills	no	no	no	no	good	no	5	4	brown	chestnut			"	Sora
30	Ill	Chicago	yy	Self	$25	no	no			no	no	no	no	good	no	5	5	brown	black	chestnut		"	Sora

List 1

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

51

Arriving at Port of NEW-YORK, 22 AUG. 1913, *191*

11—4638

12	13		14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27		28	29	
No on List.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State.	City or Town.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	Entry in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Inches.	Complexion.	Color of— Hair. Eyes.	Marks of Identification	Place of Birth. Country.	City or Town.
1	Ohio	Steubenville	yy	self	$20/	no			Brother Michele 190 North First Street		no	no	no	good	no	5	5	brun	chestnut		Italy	Sora
2	Ohio	Steubenville	yy	self	-20	yy	909-11	Pittsburg	Brother Lorefo 190 North First Street		no	no	no	good	no	5	4	brun	chestnut		Italy	Sora
3	Ohio	Canton	yy	Self	25	no	yes		Husband Ciampanami Vincenzo & 1907 Liberty Street		no	no	no	good	no	5	2	brun	black chestnut		- -	Pescolido
4	R I	Georgeville	ny	self	100	no			Son Pasquale Agostino Box 12. Georgville		no	no	no	good	no	Dr cert	Senile	5	5	brun	grey chestnut		- -	Ffola Lia
5	2.	0	-	no	D.	-	-	-	Brother Luigi		no	no	no	good	no	5	5	natural	chestnut		- -	Ffola Lia
6	NJ	New York	no	Self	.25	yy	no		334 Mulberry Street. New York Cousin Urbani Luigi		no	no	no	good	no	5	2	brun	black		- -	Ffola Lia
7	NJ	New York	no	Self	.25	yy	no		334 Mulberry Street. New York Nephew Cullio Santo Louis & 701 Scotto ave Army Buster in law Cannestro Eugenio - 947 Grand ave Cousin Palombo Emilio		no	no	no	good	no	5	4	hale	chestnut		- -	Ffola Lia
8	Ill	Chicago	yy	Self	.25	no	yes				no	no	no	good	no	5	6	ruddy	chestnut		-	Sora
9	Ill	Chicago	yy	Self	.25	no	yes				no	no	no	good	no	5	5	ruddy	chestnut		- -	Sora
10	Pa	Jeannette	no	Self	.25	yy	no		210 - 7 Street Jeannette Pa Brother Pasquale & Pietro		no	no	no	good	no	5	2	hale	chestnut		- -	Sora
11	Mich	Detroit	yy	Self	.20	no	no		228 Elmhill Street Brother Vincenzo		no	no	no	good	no	slight Cast	Blindness	5	6	brun	black chestnut	scar on left eyelid (blind in eye)	- -	Pescolido
12	Pa	Pittsburg	yy	Self	.25	no	no		606 Webester ave - Uncle Carlo Valentini		no	no	no	good	no	5	6	nat	chestnut	blue	- -	Balsorano
13	Pa	Pittsburg	yy	Self	.25	no	no		605 Webester ave - Cousin Petruzza Antonio		no	no	no	good	no	5	4	brun	chestnut	grey	- -	Balsorano
14	Pa	Pittsburg	yy	Self	.25	no	no		1124 Penn ave Cousin Mammone Antonio		no	no	no	good	no	5	5	brun	chestnut		- -	Balsorano
15	Ohio	Steubenville	yy	Self	.25	yy	no		104 Fox Ford 7 Street Uncle Zapata Domenico		no	no	no	good	no	5	7	brun	chestnut		- -	Sora
16	Mich	Detroit	yy	Self	.60	yy	910-12	Detroit	346 Watson Street Brother in law Petruzzo Felice		no	no	no	good	no	5	4	brun	chestnut		-	Broccо
17	Mich	Detroit	yy	Self	.25	yy	908-12	Detroit	437-16 Street Cousin Alonzi Luigi		no	no	no	good	no	5	4	brun	black	grey	- -	Broccо
18	Mich	Detroit	yy	Self	.25	yy	906-908	Melbey	347 Broit Street God Father Spurdut Antonio		no	no	no	good	no	5	6	ruddy	chestnut		- -	Sora
19	Mich	Detroit	yy	Self	.25	yy	908-12	Detroit	347 Broit Street Brother Biagio		no	no	no	good	no	5	5	ruddy	chestnut		- -	Sora
20	Mich	Detroit	yy	Self	.25	yy	906-12	Detroit	347 Broit Street Cousin alonzi Vincenzo		no	no	no	good	no	5	6	brun	chestnut		-	Sora
21	Mich	Detroit	yy	Self	.25	no	no		347 Broit Street Cousin alonzi Vincenzo		no	no	no	good	no	5	6	brun	chestnut		- -	Sora
22	Mich	Detroit	yy	Self	.25	yy	908-10	Detroit	347 Broit Street Uncle Fiorini Guiseppe		no	no	no	good	no	5	6	brun	chestnut	scar on forhead	- -	Sora
23	Mich	Detroit	yy	Self	.25	no	no		347 Broit Street Cousin Lombardi Domenico		no	no	no	good	no	5	3	brun	chestnut		- -	Sora
24	NJ	Schenectady	no	Self	.25	yy	no		197 Jefferson Street Son Antonio		no	no	no	good	no	5	5	brun	chestnut		- -	Sora
25	NJ	Schenectady	no	Self	.25	yy	no		92 Jefferson Street Son Luigi & Brother in law Fachini Cognate		no	no	no	good	no	5	3	brn	chestnut		- -	Sora
26	NJ	Schenectady	no	Self	.25	no	no		17 John Street Uncle Cerfogni Antonio		no	no	no	good	no	5	4	brn	chestnut		- -	Sora
27	Pa	Jeannette	no	Self	.50	yy	no		210 - 7 Street - Brother Luigi		no	no	no	good	no	5	3	brun	chestnut		-	Sora
28	Pa	Pittsburg	no	Self	.40	yy	910-12	Pittsburg	605 Webester ave - Brother Luigi		no	no	no	good	no	5	3	natural	chestnut		-	Sora
29	Pa	Pittsburg	no	Self	.40	no	no		605 Webster ave - Cousin Ferri Vincenzo		no	no	no	good	no	5	4	brun	chestnut		-	Sora
30	Ill	Chicago	yy	Self	.25	no	no		947 Grand ave - Chicago Ills		no	no	no	good	no	5	5	brun	black chestnut		-	Sora

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, JOHN JOHNSTON (State whether Master, First or Second Officer.) MASTER, of the ITALIA, from NAPLES, do solemnly, sincerely, and truly DECLARE that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, ... in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

John Johnston
MASTER Officer.

Sworn to before me this ..... day of 22 AUG. 1913, 19....,

at NEW YORK

..... Immigration Officer.

11—4638

1

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—4638

Affidavit of Surgeon.

I, LUIGI MARINO, Surgeon of the ITALIA, sailing therewith, do
(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.)

solemnly, sincerely, and truly DECLARE that I have had 16 years' experience as a Physician
Naples University
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of & Boston Mass U.S.A
, and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, are, according
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

Dr Luigi Marino

Sworn to before me this 22 AUG. 1913 day of , 19

at NEW YORK

M Kayne

Immigration Officer.

11—4638

52

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—4638

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S. S. **ITALIA** sailing from **NAPLES** 7 AGO 1913, 191

1	(This space for use by Government officials.)	2	3	4	5	6	7	8	9	10		11

No. on List.	HEAD TAX EXEMPTIONS. U. S. Citizen.	Diplomat.	Resident of Tourist. Canada.	Cuba.	Mexico.	HEAD TAX DEPOSITS. Special Inquiry.	In Transit.	Claims to be U. S. Citizen.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
30 1	/								Romagelli	Luigi	25		m	m	Laboer	yy		Italian	Italian South	Italy	Isola Liri	Wife Lucia Bertolomucci
31 2	/								Romano	Domenico	32		m	m	Laboer	no		Italian	Italian South	Italy	Isola Liri	Wife Romagelli Assunta
32 3	✓								Gabriele	Attilio	17		m	s	Laboer	no		Italian	Italian South	Italy	Isola Liri	Father Francesco
33 4	/								D'Orazio	Luigi	25		m	s	Baker	no		Italian	Italian South	Italy	Isola Liri	Mother Maria Nicoletti
34 5	/								Gulia	Giocchino	36		m	m	Laboer	yy		Italian	Italian South	Italy	Sora	Wife Vincenza Federico
6	✓								Gulia	Carlo	41		m	m	Laboer	no		Italian	Italian South	Italy	Sora	Wife Fiorini Maria
35 7	/								Gulia	Lorenzo	16		m	s	Laboer	no		Italian	Italian South	Italy	Sora	Mother Fiorini Maria
8 36			5224 6/10/14						Cellurica	Luigi	19		m	s	Laboer	no		Italian	Italian South	Italy	Isola Liri	Father Natale
9 37									Petrozzi	Domenico	46		m	m	Laboer	no		Italian	Italian South	Italy	Sora	Wife Maria Luigia
10									Lucarelli	Giovanni	42		m	m	Laboer	yy		Italian	Italian South	Italy	Sora	Wife Giulia Benedetta
38 11									Lucarelli	Vincenzo	15		m	s	Laboer	yy		Italian	Italian South	Italy	Sora	Mother Giulia Benedetta
39 12									Facchini	Natale	25		m	m	Laboer	yy		Italian	Italian South	Italy	Sora	Wife Panuccia Loreta
13	/								Cerigni	Vincenzo	36		m	m	Laboer	yy		Italian	Italian South	Italy	Sora	Wife Concetta Altobelli
ADMITTED									Morelli	Arcangela	47		f	Wid	Laboer	yy		Italian	Italian South	Italy	Isola Liri	Father Antonio
ADMITTED									Notarantonio	Elena	16		f	s	Laboer	yy		Italian	Italian South	Italy	Isola Liri	Grand Father Antonio
ADMITTED									Notarantonio	Antonia	10		f	s	Laboer	yy		Italian	Italian South	Italy	Isola Liri	Grand Father Antonio
42 17	/								Natalizia	Pasquale	24		m	m	Laboer	yy		Italian	Italian South	Italy	Isola Liri	Father Domenico
43 18	/								Valentini	Giuseppe	25		m	s	Laboer	yy		Italian	Italian South	Italy	Basciano	Wife Ciampanari Angela
19									Pistaino	Teodoro	31		m	m	Laborer	yy		Italian	Italian South	Italy	Campoli	Wife Catrina Pianelli
45 20									Giordutti	Pasqua	17		f	s	Laboer	no		Italian	Italian South	Italy	Sora	Mother Di Pea Pasquale
46 21	↓								Di Vona	Loreto	31		m	m	Laboer	yy		Italian	Italian South	Italy	Sora	Wife Lombardi Maggia
47 22	/								Conflitti	Domenico	26		m	s	Laboer	yy		Italian	Italian South	Italy	Campoli	Wife Maria Giuseppa
48 23	/								Ferrarano	Mrs Domenica	21		f	m	Laborer	no		Italian	Italian South	Italy	Sora	Sister Loreta
52 24	✓		Ritornerà 99/53 Naples 3/10/13						Cotugno	Aniello	26		m	s	fam laborer	no		Italian	Italian South	Italy	Napoli	Father Salvatore
53 25	✓								Caramante	Francesco	24		m	s	D	no		Italian	Italian South	Italy	Bacoli	Father Gennaro
54 26	/								Cattiglia	Alfonso	29		m	m	Sailor	no		Italian	Italian South	Italy	D	Wife Scotto di Carlo Maria
55 27									Carlo Frigenti	Frigenti Carlo	26		m	s	carter	yes		Italian	Italian South	Italy	S. Valentino	Mother Capalbo Lucia
56 28	↓								Pignataro	Luigi	20		m	s	barber	yes		Italian	Italian South	Italy	S. Marzano	Father Sabato
57 29									Catraturo	Biagio	34		m	m	D	no		Italian	Italian South	Italy	D	Wife Maria Minante
58 30	/								Abeletta	Pietro	31		m	m	farm laborer	no		Italian	Italian South	Italy	S. Gennaro Caserta	Wife Nappi Angelina

31 29

Number of aliens on this sheet as to whom Collector has been requested to collect head tax.

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

11—4638

List 2

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

53

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

Arriving at Port of NEW-JORK, 22 AUG. 1913, *191*

11—4638

12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27	28	29	
No on List.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State.	City or Town.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
1	Conn	Stamford	no	Self	$25	no			Beatrice Angelo 204 Pacific Street	no	no	no	no	good	no	5	3	brown	chestnut			Italy	Isola Liri
2	Conn	Stamford	no	Self	$25	yes	1908	Albany	Brother in law Comaglio Pasquale 204 Pacific Street	no	no	no	no	good	no	5	5	ruddy	chestnut			"	Monte S Giovanni
3	Conn	Stamford	no	Self	$25	no			Cousin Comaglio Pasquale 204 Pacific Street	no	no	no	no	good	no	5	5	brown	chestnut			"	Isola Liri
4	NY	Williamsburg	no	Self	$20	no			Father Guiseppe 140 East 2d Street	no	no	no	no	good	no	5	6	brown	chestnut			"	Isola Liri
5	Ohio	Mingo Junction	yes	Self	$25	no			Nephew Petrozzi Loreto Box 509 - Mingo Junction	no	no	no	no	good	no	5	5	ruddy	chestnut			"	Sora
6	Ohio	Mingo Junction	yes	Self	$25	yes	1904-1906	Youngstown	Nephew Petrozzi Loreto Box 509	no	no	no	no	good	no	5	6	brown	chestnut			"	Isola Liri
7	Ohio	Mingo Junction	yes	Self	$25	no			Cousin Petrozzi Loreto Box 509	no	no	no	no	good	no	5	4	natural	chestnut			"	Sora
8	Conn	Nogatuck	no	Self	$25	no			Brother Francesco Box 264 Naugatuck Conn	no	no	no	no	good	no	5	6	brown	chestnut			"	Isola Liri
9	Ohio	Mingo Junction	yes	Self	$25	yes	1910-12	Berwick	Son Loreto Box 509 Mingo Junction Ohio	no	no	no	no	good	no	5	5	brown	grey chestnut			"	Sora
10	NJ	Schenectady	no	Self	$25	yes	1908	Schenectady	Brother Antonio 97 Jefferson Street	no	no	no	no	good	no	5	5	brown	chestnut			"	Sora
11	NJ	Schenectady	no	father	no	no			Uncle Lucarelli Antonio 97 Jefferson Street	no	no	no	no	good	no	5	2	natural	chestnut			"	Sora
12	NJ	Schenectady	no	Self	$30	yes	1908-11	Brooklyn	Cousin Orazio Ricci 98 Jefferson Street	no	no	no	no	good	no	5	5	ruddy	chestnut			"	Sora
13	W Va	Wheeling	no	Self	$25	no			Brother Alfeo 2 Crescent Place Wheeling, W. Va.	no	no	no	no	good	no	5	6	brown	chestnut			"	Sora
14	RI	Providence	no	Self	$100	no			Son Umberto 19 Ciber Street Providence R.I.	no	no	no	no	good	no	5	5	brown	chestnut			"	Isola Liri
15	RI	Providence	no	Self	$	no			Brother Umberto	no	no	no	no	good	no	5	4	brown	chestnut			"	Isola Liri
16	RI	Providence	no	Self	$	no			Brother Umberto	no	no	no	no	good	no	4	-	ruddy	chestnut			"	Isola Liri
17	NJ	Gamp	no	Self	$25	no			Cousin Vincenzo Petricca Box 236	no	no	no	no	good	no	5	6	ruddy	chestnut			"	Isola Liri
18	Ohio	Cincinnati	yes	Self	$25	no			Cousin Valentini Sabatino 424 West 16 Street	no	no	no	no	good	no	5	6	natural	chestnut			"	Castrocielo
19	Mich	Detroit	yes	Self	$25	no			Uncle Innocente Domenico 527 16 Street	no	no	no	no	good	no	6	-	natural	chestnut			"	Castrocielo
20	Mich	Detroit	yes	Self	$25	no			Father Domenico 526 - 16 Street Detroit Mich	no	no	no	no	good	no	5	5	natural	chestnut			"	Sora
21	NJ	Schenectady	no	Self	$25	yes	1906-907	Mingo	Cousin Petricca Vincenzo 527 Jefferson Street	no	no	no	no	good	no	5	3	brown	chestnut			"	Sora
22	Mich	Detroit	yes	Self	$25	yes	1907-11	Detroit	Brother Antonio 526 16 Street	no	no	no	no	good	no	5	5	brown	chestnut			"	Castrocielo
23	Mich	Detroit	yes	Self	$25	yes	no	no	Uncle Alonzo Luciano 527 - 16 Street	no	no	no	no	good	no	5	2	ruddy	chestnut			"	Broccostella
24	NY	Brooklyn	yes	Self	$25	no			Cousin Cavaguonto Samuele 93 Sackett St. Brooklyn	no	no	no	no	good	no	5	4	nat.	chestnut			"	Pastillina
25	"	"	"	"	$25	no			Cousin Cavaguonto Samuele 93 Sackett St. Brooklyn	no	no	no	no	good	no	5	2	nat.	do			"	Broccostella
26	"	"	"	"	$25	no			Cousin Scotta di Luigi Michele St. Port Richmond. Brooklyn	no	no	no	no	good	no	5	2	do	do			do	do
27	Conn	Waterbury	no	Self	$25	yes	1904/908	New Haven	Uncle D'Ambrosio Michele 40 Union St. Waterbury Conn	no	no	no	no	good	no	5	5	brown	do			"	Valentino
28	NY	Brooklyn	yes	Self	$25	no			Brother in law Bellini Eudino 9 Smith Ave Brooklyn	no	no	no	no	good	no	5	8	nat.	do			"	S. Marciano
29	"	"	"	"	$25	yes	1906/11	Brooklyn	Brother in law Ulisse Raffaele 199 East 4th St. Brooklyn	no	no	no	no	good	no	6	-	brown	do			"	do
30	NY	Central Valley	no	Self	$30	no			Brother in law Mappa Ferdinando 272 Box Central Valley N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	2	do	do			do	S. Ignazio

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, JOHN JOHNSTON (State whether Master, First or Second Officer.) MASTER of the ITALIA, from NAPLES, do solemnly, sincerely, and truly DECLARE that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, ... in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

John J Johnston

MASTER Officer.

Sworn to before me this 22 AUG. 1913 day of ....., 19....,

at NEW YORK

M Kayne

Immigration Officer.

11—1638

2

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1638

Affidavit of Surgeon.

I, LUIGI MARINO, Surgeon of the ITALIA, sailing therewith
(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.)
solemnly, sincerely, and truly DECLARE that I have had 16 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Naples University & Boston Mass U.S.A, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, ... in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr. Luigi Marino

Sworn to before me this 22 AUG. 1913 day of ....., 19

at NEW YORK

Immigration Officer.

54

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—4638

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S. S. **ITALIA** sailing from **NAPLES** SICILY, 191

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10		11
(This space for use by Government officials.)									* Last Permanent Residence.		

No. on List	HEAD TAX EXEMPTIONS. U. S. Citizen.	Diplomat.	Tourist.	Resident of Canada.	Cuba.	Mexico.	HEAD TAX DEPOSITS. Special Inquiry.	In Transit.	Claims to be U. S. Citizen.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People	* Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
59 1										Allocca	Carmine	25		m	s	farm lab.	no	yes	Italian	Italian South	U.S.A.	Brooklyn	Wife Concolina Este NON IMM
2										Simonetti	Maddalena	25		f	m	housewife	"	"	Italian	Italian South	Italy	Clippiti	father Giovanni " NON IMM
60 3										Lauri	Santolo	2		m	s	inf.	"	"	Italian	Italian South	Italy	S. Gennaro	grandfather do
4										do	Luisa	2		f	s	"	"	"	Italian	Italian South	Italy	do	do do
5										do	Giovannina	5		f	s	"	"	"	Italian	Italian South	Italy	do	do do
61 6										D'Ascoli	Aniello	18		m	s	farm lab.	no	no	Italian	Italian South	Italy	do	father Domenico "
62 7										Catapano	Giovannina	25		f	m	housewife	"	"	Italian	Italian South	Italy	Palma Campania	father Pietro "
63 8										Peluso	Vincenzo	31		m	m	farm lab.	no	no	Italian	Italian South	Italy	S. Giuseppe	wife Francesca Raffaele NON IM
9										Ziorino	Teresa	24		f	m	housework	no	no	Italian	Italian South	Italy	Boscotrecase	cousin Angelo Salvatore
10										D'Ambrosio	Carolina	4		f	s	nil.	"		Italian	Italian South	Italy	do	uncle do Nunziatella
64 11										do	Pasquale	2		m	"	"	"		Italian	Italian South	Italy	do	do do
12										do	Giacomo	3		m	"	"	"		Italian	Italian South	Italy	do	do do
65 13										Zaleone	Anna	30		f	s	laborer	no		Italian	Italian South	Italy	S. Egidio	Mother Carmela Ferraiolo
66 14										Zaleone	Bonaventura	18		m	s	laborer	"		Italian	Italian South	Italy	do	mother do do
67 15										Spagna	Diodato	21		m	s	do	"		Italian	Italian South	Italy	do	mother Via Municipio Vincenzo
16										Esposito	Nicola	34		m	m	do	"		Italian	Italian South	Italy	do	mother Marcone Vincenzo
17										Cucciniello	Angela	Mrs		f	m	housework	yes	yes	Italian	Italian South	Italy	Pagani	wife Stile Rachela
18										Lo Lupoli	Antonietta	27		f	m	housework	"		Italian	Italian South	Italy	Arzano	Sister Cucciniello Via Cristina
19										"	Biondina	12		f	s	do	"		Italian	Italian South	Italy	do	Aunt do do
20										"	Anna Vincenza	13		f	s	do	"		Italian	Italian South	Italy	do	do do do Aunt
21										"	Immacolata	11		f	s	nil	no		Italian	Italian South	Italy	do	do do do as above
22										"	Salvatore	7		m	s	"	"		Italian	Italian South	Italy	do	do do do
23										"	Pasquale	16		m	s	laborer	yes		Italian	Italian South	Italy	do	do do do
24										"	Vincenzo	14		m	s	do	yes		Italian	Italian South	Italy	do	do do do
70 25										Palumbo	Antonio	23		m	m	painter	"		Italian	Italian South	Italy	Arzano	Wife Caiazzo Via Municipio Arzano
71 26										Ferone	Enrico	16		m	s	mechanic	"		Italian	Italian South	Italy	do	father Luigi "
72 27										Antipucci	Vito	40		m	m	laborer	"		Italian	Italian South	Italy	Pettorano	Wife Vincenzo Uncle Via Vittorio Emanuele 10 Pettorano
73 28										Bellafonte	Filomena	20		f	m	housework	"		Italian	Italian South	Italy	Caivano	father Mario Via Municipio
74 29										De Cristofaro	Vincenzo	17		m	s	Shoe Maker	"		Italian	Italian South	Italy	Montecalvo	father Rocco Via Municipio 14 Montecalvo
75 30										Latorre	Riccardo	23		m	m	Shoe Maker	"		Italian	Italian South	Italy	do	Wife Cedrella Almerinda Via Municipio 14 Montecalvo

IN HOSPITAL DISCHARGED

17 - 30

Number of aliens on this sheet as to whom
Collector has been requested to collect head tax:

27. only

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

11—4638

List .....

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

3

55

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

Arriving at Port of NEW-JORK, 22 AUG. 1913, *191*

11—4638

12	13		14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27	28	29	
No on List.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State.	City or Town.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
1	N.Y.	Brooklyn	yes	self	25	yes 9	10	Uncle Alfonso Biagio 304 Union Ave Brooklyn	no	no	no	no	good	no	5	7	nat	cutmut			Italy	Palma
2	N.Y.	Cliffside	no	Myself	25	yes 9	10	Cliffside Husband Lauri Vincenzo 238 Park Row Cliffside N.J.	no	no	no	no	good	no	5	7	brath	Do	Do	scar on chin	Do	Do
3	"	Do	yes	Brother	American	"	Father	Do	no	no	no	no	good	no			Do	Do			U S A	Cliffside
4	"	Do	"	Do	American	"	"	Do	Do	no	no	no	no	good	no			Do	Do		Do	Do
5	"	Do	"	Do	"	"	"	Do	Do	no	no	no	no	good	no			Do	Do		Italy	Palma
6	Penn	Fauneant	no	self	20	no		brother Giovannni 190 Marie St Fauneant Penn	no	no	no	no	good	no	5	4	ruddy	Do			Do	S Gennaro
7	N.Y.	Brooklyn	yes	Brother	15	no		Husband Lauro Andrea 52 Wilson St Brooklyn	no	no	no	no	good	no	4	8	nat	Do			Do	Livari
8	Do	Do	"	Do	20	yes	8	Brother Pelusio Angelo 304 Union Avenue Brooklyn	no	no	no	no	good	no	5	2	brath	Do			Do	S Gennaro
9	Do	Do	"	Husband	20	no		Husband D'Ambrogio Arcangelo 199 Court St Brooklyn N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	5	nat	Do		scar on left cheek	Do	Napoli
10	Do	Do	"	father	"			father Do Do	no	no	no	no	good	no	4	11	Do	Do			Do	Do
11	Do	Do	"	Do	"			Do Do Do	no	no	no	no	good	no	4	11	Do	Do			Do	Do
12	Do	Do	"	Do	"			Do Do Do	no	no	no	no	good	no	4	4	Do	Do			Do	Do
13	Do	Do	"	self	25	no		brother in law Galla Vincenzo 178 Third St Brooklyn	no	no	no	no	good	no	5	4	Do	black blue		mole on face	Do	S Egidio
14	Do	Do	"	Do	25	"		brother in law Galla Vincenzo 178 Third St Brooklyn	no	no	no	no	good	no	5	3	Do	Cutmut			Do	Do
15	Do	Do	"	Do	25	"		Cautin Lodo Giuseppe 291 Morris St Brooklyn	no	no	no	no	good	no	5	6	brotha	Do		scar on left cheek	Do	Do
16	Do	Do	"	Do	20	"		Uncle Mandilli Pietro 289 Morris St Brooklyn	no	no	no	no	good	no	5	6	nat	Do			Do	Pagani
17	N.Y.	Richmond	yes	Do	20	no		Husband Vincenzo Luppoli 17 Elizabeth St New York	no	no	no	no	good	no	5		nat	Do			Do	Arzano
18	Yes	Do	"	Brother	"			father Do	no	no	no	no	good	no	5	1	Do	Do			Do	Do
19	Yes	Do	"	Do	"			Do Do	no	no	no	no	good	no	4	8	Do	Do			Do	Do
20	Yes	Do	"	Do	"			Do Do	no	no	no	no	good	no	4	9	Do	Do			Do	Do
21	Yes	Do	"	Do	"			Do Do	no	no	no	no	good	no	4	11	Do	Do			Do	Do
22	Yes	Do	"	Do	"			Do Do	no	no	no	no	good	no	4	11	Do	Do			Do	Do
23	Yes	Do	"	Do	"			Do Do	no	no	no	no	good	no		11	Do	Do			Do	Do
24	Yes	Do	"	Do	"			Do Do	no	no	no	no	good	no		11	Do	Do			Do	Do
25	Yes	N.Y.	"	Self	25			Uncle De Rosa Domenico 79 Elizabeth St N. York	no	no	no	no	good	no	5	8	nat	Do		scar on forhead	Do	Arzano
26	N.Y.	Richmond	"	Do	25			Brother Jerome Arthur Port Richmond N.Y.	no	no	no	no	good	no	4	8	brath	Do			Do	Do
27	New	York	"	Do	25	yes	7	brother in law Vicenzo Pietro 1030 Summit Ave N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	7	ruddy	fair	blue		Do	Vigilla
28	N.Y.	Indianapolis	no	Myself	25			Husband Alexandro Grimaldino 135 Eight St Indianapolis N.Y.	no	no	no	no	good	no	4	8	pale	cutmut			Do	Caivano
29	N.Y.	Newark	yes	uncle	22			Uncle Pompilio Pezza 114-2 3rd St Newark N.Y.	no	no	no	no	good	no	5		nat	Do			Do	Montecalvo
30	Pa	Reading	yes	self	25			brother Mauzelli Domenico 220 Windsor St Reading Pa	no	no	no	no	good	no	4	10	brotha	Do			Do	Do

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, JOHN JOHNSTON MASTER, of the ITALIA, from NAPLES, do
(State whether Master, First or Second Officer.)
solemnly, sincerely, and truly DECLARE that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, ... in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

John Johnston
MASTER Officer.

Sworn to before me this 22 day of AUG. 1913, 19...,
at NEW YORK

Immigration Officer.

11—1638

3

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—4638

56

Affidavit of Surgeon.

I, LUIGI MARINO, Surgeon of the ITALIA sailing therewith, do
(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.)
solemnly, sincerely, and truly DECLARE that I have had 16 years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Naples University & Boston Mass U.S.A
, and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, are, according
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

L. Marino

Sworn to before me this 22 AUG. 1913 day of , 19

at NEW YORK

M. J. Payne

Immigration Officer.

11—30

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—4638

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

4 S. S. **ITALIA** sailing from **NAPLES** 7 AGO 1913, 191

1	(This space for use by Government officials.)	2	3	4	5	6	7	8	9	10		11

No. on List	HEAD TAX EXEMPTIONS. U.S. Citizen.	Diplomat.	Tourist.	Resident of Canada.	Cuba.	Mexico.	HEAD TAX DEPOSITS. Special Inquiry.	In Transit.	Claims to be U.S. Citizen.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name 6	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People	* Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
76 1	/									Passariti	Domenico	26		m	m	sailor	yes		Italian	Italian South	Italy	Augusta	wife Carmela Spinale Via Spinelungo
77 2	/									Pinocchiaro	Placido	24		m	m	"	no		Italian	Italian South	Italy	Ginosa	" Giuseppina Aquara Via Varanè
78 3	/									Malagnini	Maria Francesca	23		f	m	housewife	no		Italian	Italian South	Italy	"	father Paristi
4	/									Caldarulo	Filippo			m	m	"	no		Italian	Italian South	Italy	"	Gran father "
79 5	/									Brizio	Francesco	25		m	m	labour	no		Italian	Italian South	Italy	"	Mother Bruno Barile Via al Monte
6	/									Malagnini	Filomena	20		f	m	dressmaker	yes		Italian	Italian South	Italy	"	Gra Mother in Law "
80 7	/									Ciampolillo	Antonio	18		m	s	farm laborer	yes		Italian	Italian South	Italy	Candela	sister Maria
8	/									De Santis	Concetta	33		f	m	"	no		Italian	Italian South	Italy	S. Andrea Conca	aunt Grazia Mastrodomenico Via Nazionale
82 9	/									Capone	Maria	4		f			2-17592 68 10-31-10 (305)		Italian	Italian South	Italy	"	" " "
10	/									"	Luigi	9		m			2-382795 2/27/35		Italian	Italian South	Italy	"	" " "
83 11	/									Lamarca	Felice	27		m	m	miner	yes		Italian	Italian South	Italy	Rocca del Monte	wife Mazzilli Ma Nicola Via Mummolo
12	/									Polimeno	Ma Lucia	30		f	m	dressmaker	yes		Italian	Italian South	Italy	"	Mother Caterina Sartoro
84 13	/									Mazzilli	Ma Carmela	2		f		nil	no		Italian	Italian South	Italy	"	Gran Mother "
86 14	/									Mormine	Gennaro	39		m	m	laborer	no		Italian	Italian South	Italy	Bacoli	wife Cavamonte Palma Via de Pola
87 15	/									Lino	Amilcare	24		m	s	"	no		Italian	Italian South	Italy	Pozzuoli	cousin Tommaso Scamardello Via Salvo
88 16	/									Di Vincenzo	Vincenzo	22		m	m	farm laborer	yes		Italian	Italian South	Italy	Luciano	wife Salerno Via Cipilo
89 17										D'Ovidio	Antonio	18		m	s	"	no		Italian	Italian South	Italy	"	Father Camillo Via Mario Lungano
90 18	/									Salerno	Giuseppe	31		m	m	"	no		Italian	Italian South	Italy	"	wife Di Campli Maria Via Foria
91 19	/									Fantini	Nicola	30		m	m	"	no		Italian	Italian South	Italy	"	" Salerno Concetta Via Foria
92 20										Antonelli	Vincenzo	27		m	m	"	yes		Italian	Italian South	Italy	Satto	Father Achille Via Foria
										Miele	Domenico	44		m	m	laborer	"		Italian	Italian South	Italy	Napoli	wife Ciello Amalia Via Trabolmes Vicchenchi 50
93 21	/									"	Giovanni	17		m	s	jeweller	"		Italian	Italian South	Italy	"	Mother "
94 22	/									Capelletti	Ottavio	32		m	m	farm laborer	yes		Italian	Italian South	Italy	Scoppito	wife
94 23										Colti	Agostino	30		m	m	"	yes		Italian	Italian South	Italy	"	wife Pellegrini Concetta Silvia Scoppito
95 24	/									Marzolo	Mario	26		m	s	"	yes		Italian	Italian South	Italy	Terminarte	Father Pietro Via Gabelli
96 25	/									Massi	Giocondo	18		m	s	"	yes		Italian	Italian South	Italy	Scoppito	" Carmine Via Forella
97 26										Giancarli	Gabriele	17		m	s	"	yes		Italian	Italian South	Italy	"	Carmine Scoppito Via Forella
98 27	/									Corelli	Lodovico	35		m	m	"	yes		Italian	Italian South	Italy	"	Giacomo Scoppito Villaggio
99 28	/									Del Pinto	Pietro	39		m	m	"	yes		Italian	Italian South	Italy	"	Mother "
100 29										Michele	Vincenzo	22		m	s	"	yes		Italian	Italian South			Father Loreta Via via avia 27
101 30	/																						

31

Number of aliens on this sheet as to whom Collector has been requested to collect head tax.

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

11—4638

List .....

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

4

57

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

Arriving at Port of NEW-JORK, 22 AUG. 1913, *191*

11—4638

12	13		14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27	28	29	
No on List.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State.	City or Town.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
1	Mass	Boston	yes	self	25	no		father in law Ignazio Cavicchia 19 Attest. Boston Mass	no	no	no	no	good	no	5	6	ruddy	chestnut			Italy	Augusta
2	Do	Do	yes	self	25	no		Cousin Sarino Domenico 34 Washington ave Boston Mass	no	no	no	no	good	no	5	3	nat	Do	scar on chin		Do	Do
3	N.Y.	Elmira	no	self	25	no		Husband Salvatore Vitchetto 209 Canal St. Elmira N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	3	12	Do	Do		Do	Genoa
4	Do	Do	yes	Mother	55	yes		father Do	no	no	no	no	good	no	4	11	Do	Do			Do	Do
5	Do	Do	no	self	18	yes	10/12 Elmira	Cousin Di Dario Angelo 302 Canal St. Elmira N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	3	ruddy	Do	scar on forhead		Do	Do
6	Do	Do	yes	Husband	no	no	" "	Do Do	no	no	no	no	good	no	5	1	Do	Do			Do	Do
7	N.Y.	Troy	no	self	25	no		brother in law Salvatore Giuseppe 62 Hoffman Ave Troy N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	5	nat	Do			Do	Cancelo
8	N.Y.	Newark	yes	Husband	25	no		Husband Capozzo Michele Quaglielo 18 Sheffield Str. Newark N.J.	no	no	no	no	good	no	5	8	Do	Do	pock marks		Do	S. Andrea di Conza
9	Do	Do	yes	father	"	"		father Do Do	no	no	no	no	good	no	4	11	Do	Do			Do	Do
10	Do	Do	yes	Do	"	"		Do Do Do	no	no	no	no	good	no	4	11	Do	Do			Do	Do
11	New York		yes	self	25	no		brother in law Mazzilli Catalde 237 Ett 111 St. N. York	no	no	no	no	good	no	5	9	ruddy	Do			Do	Corato
12	Do	Do	yes	Do	40	no		Husband Mazzilli Catalde 237 Ett 111 St. New York	no	no	no	no	good	no	5		brown	Do			Do	Ruvo Del Monte
13	Do	Do	do	mother	"	"		father Do Do	no	no	no	no	good	no	4	11	Do	Do			Do	Do
14	N.Y.	Brooklyn	yes	self	20	no		Cousin Caramante Samuele 93 Sackt St. Brooklyn	no	no	no	no	good	no	5	7	nat	Do			Do	Napoli
15	Do	Do	yes	self	25	no		Cousin Caramante Samuele 93 Sackt St. Brooklyn	no	no	no	no	good	no	5	6	Do	Do			Do	Pozzuoli
16	Pa	Philadelphia	yes	Do	48	no		Uncle Cotelletto Felice 841 Christian Str. Philad. Pa	no	no	no	no	good	no	5	2	brown	Do			Do	Lauriano
17	Do	Do	yes	Do	25	no		brother Dovidio Guiseppe 841 Christian St. Philadelphia Pa	no	no	no	no	good	no	5	4	Do	Do			Do	Do
18	Do	Do	yes	Do	28	yes	9 03/7 Philadelphia	brother Salerno Gaetano 321 Christian St. Philad Pa	no	no	no	no	[illegible]	no	5	2	nat	Do			Do	Do
19	Do	Do	yes	Do	25	yes	9 4/7 Do	brother in law Salerno Gaetano 321 Christian St. Philad Pa	no	no	no	no	[illegible]	no	5	2	brown	Do			Do	Do
20	Pa	Uniontown	no	Do	25	no		brother in law Miscelli Vito Uniontown Pa	no	no	no	no	[illegible]	no	5		nat	Do			Do	Vasto
21	N.J.	Jersey City	yes	Do	60	no		brother in law Riello Carmine 313 4th Str. Jersey City	no	no	no	no	good	no	5	2	Do	grey eyes			Do	Napoli
22	Do	Do	yes	Do	"	"		Uncle Do	no	no	no	no	good	no	5		Do	cathard			Do	Do
23	Pa	Republick	no	Do	26	no		Cousin Marrazzo Michele Republick Pa	no	no	no	no	good	no	5		brown	Do			Do	Scafatta
24	Pa	Uniontown	no	Do	25	yes	11/10 Uniontown	Friend Mazzini Pasquale Uniontown Pa	no	no	no	no	good	no	5	5	nat	Do			Do	Do
25	Pa	Uniontown	no	Do	25	no		Cousin Delli Pietro Uniontown Pa	no	no	no	no	good	no	5		Do	Do			Do	Cominpark
26	Pa	Uniontown	no	Do	25	no		Friend Gabriele Angelini Uniontown Pa	no	no	no	no	good	no	5	7	nat	Do			Do	Scafatta
27	Pa	Baltimore	yes	Do	25	no		brother Francesco 217 Box Culpeck West York	no	no	no	no	good	no	5	8	Do	Do	scar on right cheek		Do	Do
28	Pa	Uniontown	no	Do	25	no		Cousin Carbbi Vincenzo 21 Box Uniontown Pa	no	no	no	no	good	no	5	6	brown	fair blue			Do	Do
29	Do	Do	no	Do	25	yes	9 4/7 Uniontown	Cousin Marra Pasquale 558 Uniontown Pa	no	no	no	no	good	no	5		nat	cathard			Do	Do
30	Pa	Midland	no	Do	25	no		Uncle Braielli Andrea 70 Box Midland Pa	no	no	no	no	good	no	5	7	ruddy	Do			Do	Do

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, JOHN JOHNSTON MASTER, of the ITALIA, from NAPLES, do
(State whether Master, First or Second Officer.)
solemnly, sincerely, and truly DECLARE that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, ... in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

John J Johnston
MASTER Officer.

Sworn to before me this ..... day of 22 AUG. 1913, 19....,
at NEW YORK

W F Kaup 10
Immigration Officer.

11—4638

4

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—4638

Affidavit of Surgeon.

I, LUIGI MARINO, Surgeon of the ITALIA, sailing therewith (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.), do solemnly, sincerely, and truly DECLARE that I have had 16 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Naples University & Boston Mass U.S.A, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, ... in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

L M Luigi Marino

Sworn to before me this 22 AUG. 1913 day of ....., 19

at NEW YORK

M Keane

Immigration Officer.

11—4638

58

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—4638

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S. S. **ITALIA** sailing from **NAPLES** 7 AGO 1913, 191

1	(This space for use by Government officials.)	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11

No. on List.	HEAD TAX EXEMPTIONS. U. S. Citizen.	Diplomat.	Tourist.	Resident of Canada.	Cuba.	Mexico.	HEAD TAX DEPOSITS. Special Inquiry.	In Transit.	Claims to be U. S. Citizen.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
102	/									Colace	Pasquale	32		m	m	farm laborer	yes		Italian	Italian South	Italy	Irsina	wife Eufemia Paradiso
103 2	/						1			Borraccia	Giuseppe	18		m	s	Dr	yes		Italian	Italian South	Italy	Dr	father Vincenzo Graneet
104 3	/									Lasaponara	Raffaele	19		m	s	Dr	no		Italian	Italian South	Italy	Dr	Mother Vincenza Contiglia
105 4	/									Calrone	Angelo Raffaele	25		m	m	Dr	yes		Italian	Italian South	Italy	Dr	wife Eufemia Contiglia
106 5	/									Lucarello	Filomena	29		f	w	Dr	yes		Italian	Italian South	Italy	Dr	father Antonio Andrea
107 6										De Simone	Antonio	39		m	m	Blacksmith	no		Italian	Italian South	Italy	Roccagorga	wife Adriana Ciotti
108 7	/									Buffone	Ernesto	23		m	m	laborer	yes		Italian	Italian South	Italy	Sezze	wife Pia Cantarelli
109 8										Silvano Pecorilli	Pecorilli Silviano	20		m	m	Dr	no		Italian	Italian South	Italy	Dr	Dr Luisa Colli
110 9	/									Loreto Nardacci	Nardacci Loreto	18		m	s	Dr	yes		Italian	Italian South	Italy	Roccagorga	Mother Filomena Polito
111 10										Ciotti	Domenico	24		m	m	Dr	no		Italian	Italian South	Italy	Dr	wife Elfrida de Marco
112 11	/									Cipriani	Erasmo	21		m	s	Dr	yes		Italian	Italian South	Italy	Detroit	father Antonio
113 12										Pecorilli	Pecorilli Coronato	25		m	m	Dr	no		Italian	Italian South	Italy	Sezze	wife Maddalena Roccagorga
13	/									Amato	Raffaele	30		m	m	Dr	no		Italian	Italian South	Italy	Montefortino Irpino	Brother in law Crescenzo
114 14	/									Marano	Carmela	27		f	m	housewife	yes		Italian	Italian South	Italy	Dr	Brother Dr
15	/									Amato	Vincenzo	1	1	m	s	nil	no		Italian	Italian South	Italy	Dr	uncle Dr
16	/									De Rosa	Rachele	52		f	m	housekeeper	yes		Italian	Italian South	Italy	Piano Sorrento	Brother Giuseppe
17	/									Stile	Laura	20		f	s	Dr			Italian	Italian South	Italy	Dr	uncle Dr
115 18	/									Stile	Giuseppa	19		f	s	Dr	yes		Italian	Italian South	Italy	Dr	Dr Dr
19	/									Stile	Amelia	18		f	s	Dr	yes		Italian	Italian South	Italy	Dr	Dr Dr
20	/									Dr	Michela	15		f	s	Dr	yes		Italian	Italian South	Italy	Dr	Dr Dr
21	/									Dr	Giovanni	13		m	s	nil			Italian	Italian South	Italy	Dr	Dr Dr
116 22							1			Marzella	Giuseppe	27		m	m	tailor	no		Italian	Italian South	Italy	Ponza	wife Lucia D'Arco
117 23							1			D'Arco	Silverio	25		m	m	tailor	no		Italian	Italian South	Italy	Dr	wife Silveria Ponza
118 24							1			Albano	Pasquale	41		m	m	Dr	no		Italian	Italian South	Italy	Dr	wife Andreozza Silveria
119 25										Cozzolino	Giuseppe	31		m	m	prescant	yes		Italian	Italian South	Italy	Barra	Dr Carolina Cajazzo
120 26	V						1			Marsca	Vincenzo	23		m	s	sailor	yes		Italian	Italian South	Italy	Piano	father Giuseppe Roma
27	V									Dr	Marianna	20		f	s	housewife	yes		Italian	Italian South	Italy	Dr	Dr Antonietta Elena
121 28	/	637038 7/16/30					1			Marzella	Michele	30		m	m	sailor	yes		Italian	Italian South	Italy	Ponza	wife Elisabetta
122 29	/						1			Albano	Michele	29		m	m		no		Italian	Italian South	Italy	Dr	wife Assunta Di Miglio
123 30	/						1			Tagliamonte	Nicolino	30		m	m	Dr	no		Italian	Italian South	Italy	Richmond	Dr Ortensia Leone

17 — 32

Number of aliens on this sheet as to whom Collector has been requested to collect head tax.

#1.3.4.6 & 12. 22.23.24.28.29.30. Not admitted

us to 26+27 only

*Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
†List of races will be found on the back of this sheet.

11—4638

List .....

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

5

59

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

Arriving at Port of NEW-JORK, 22 AUG. 1913, *191*

11—4638

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.

12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	
No on List.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State.	City or Town.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. / If Yes— Year or period of years. / Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	Ever in prison or almshouse, or supported by charity?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
1	N.Y.	Brooklyn	yes	self	25	yes	1907 N.Y.	Cousin Josephine Cimmino 156-7th St. Brooklyn	no	no	no	no	good	no	5	6	nat	auburn			Italy	Desina
2	do	New York	yes	S.	25	no		do	no	no	no	no	good	no	5	6	nat.	do			do	do
3	do	Millburn	no	do	25	no		Cousin Lencarillo Michele 2075 Arthur Av. Brooklyn	no	no	no	no	good	no	5	6	nat.	do			do	do
4	New York	no	do	25	no			Cousin Policarpio Gisbertino 6th Box Millburn N.J.	no	no	no	no	good	no	5	6	nat.	do			do	do
5	N.Y.	Brooklyn	yes	Brother	25	no		Cousin Ponelli Nicola 28 Oak Str. New York.	no	no	no	no	good	no	5	6	do	do			do	do
6	N.Y.	Waterford	no	self	25	yes	910/12 Waterford	brother Michele 2075 Arthur Av. Brooklyn	no	no	no	no	good	no	5	6	brown	black			do	Roccagorga
7	Mich	Detroit	no	self	25	no		Cousin Ettore Giovanni Waterford N.Y.	no	no	no	no	good	no	5		nat.	chestnut			do	Segni
8	do	do	no	do	25	yes	910/12 Rochester	brother in law Angelo Ippe 381 Rivard St. Detroit Mich.	no	no	no	no	good	no	5	6	brown	black			do	do
9	N.Y.	Waterford	no	self	25	no		brother Pecorilli Giuseppe 591 St. Riopelle Detroit Mich.	no	no	no	no	good	no	5	6	brown	black		moles on face	do	do
10	Mass	Boston	yes	do	25	no		brother Nardacci Erasmo Waterford N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	10	ruddy	chestnut			do	Roccagorga
11	N.Y.	Waterford	no	do	25	no		Cousin Butitta Angelo Boston Mass.	no	no	no	no	good	no	5		nat.	do			do	do
12	Mich	Detroit	no	do	25	yes	910/13 Detroit	brother in law Ciotti Luciano Waterford N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	8	brown	do		scar on forhead	do	do
13	New York	yes	self	50	no			Uncle Orsini Angelo 541 St. Detroit Mich.	no	no	no	no	good	no	5	7	do	do			do	Segni
14	do	do	Husband	"	"			Cousin Di Lapio Carmine 691 First Ave N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	4	nat	do			do	napoli
15	do	do	Father	"	"			do do	no	no	no	no	good	no	5	10	do	do		mark on left cheek.	do	Monteforte Irpino
16	New York	yes	Husband	"	"			do do	no	no	no	no	good	no	5	4	do	do			do	do
17	do	"	Father	"	"			Husband Stile Giuseppe 2771-8 Ave Coher 16 St. Grat Neck N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	4	do	do			do	Piano Lorena
18	do	"	do	"	"			father do	no	no	no	no	good	no	5		do	do			do	do
19	do	"	do	"	"			do do	no	no	no	no	good	no	5	10	do	do			do	do
20	do	"	do	"	"			do do	no	no	no	no	good	no	5	11	do	do			do	do
21	do	"	do	"	"			do do	no	no	no	no	good	no	5	8	do	do			do	do
22	do		yes	self	26	yes	908/12 N.Y.	Cousin Silverio Marzelli 256 East 150 th St. N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	4	brown	do			do	Ponza
23	W.Va	Richwood	no	self	26	yes	907/11 Richwood	Cousin D'Arco Pasquale 122 Box Richwood W.Va	no	no	no	no	good	no	5	5	do	do			do	do
24	~~Italy~~	~~Cogstar~~	yes	do	~~54~~ 50	no		Cousin Albano Pasquale 762 Box Cogstar City	no	no	no	no	good	no	5	5	do	do			do	do
25	N.Y.	Port Richmond	no	do	25	yes	910/12 Port Richmond	Cousin Catanio Antonio 43 S. Avenu Port Richmond	no	no	no	no	good	no	5	8	pale	do			do	Barca
26	Conn	New Haven	no	do	30	no		Uncle Pane Gaetano 22 Cain St. New Haven Conn	no	no	no	no	good	no	5	5	brown	do			do	Cisano
27	do	do	no	do	30	no		do do	no	no	no	no	good	no	5	4	do	do			do	do
28	New York	yes	do	26	yes	909/12 N.Y.	brother Geneverio 260 E. 150 St. N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	5	do	do			do	Ponza
29	do	yes	do	30	yes	912/12 do	father in law Di Meglio Geneverio 256 East 150 St. N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	5	do	do			do	do
30	W.Va	Richwood	no	do	26	yes	911/12 Richwood	brother Vincenzo 322 Box Richwood W.V.	no	no	no	no	good	no	5	4	do	do			do	do

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, JOHN JOHNSTON (State whether Master, First or Second Officer.) MASTER, of the ITALIA, from NAPLES, do solemnly, sincerely, and truly DECLARE that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, ... in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

John Johnston
MASTER Officer.

Sworn to before me this ..... day of 2 AUG. 1913, 19....,

at NEW YORK

Immigration Officer.

11—4638

5

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—4638

Affidavit of Surgeon.

I, LUIGI MARINO, Surgeon of the ITALIA sailing therewith, do
(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owner's thereof," as the case may be.)
solemnly, sincerely, and truly DECLARE that I have had 16 years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Naples University & Boston Mass U.S.A
, and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, are, according
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

Lt Luigi Marino

Sworn to before me this 22 AUG. 1913 day of 22 AUG. 1913, 19

at NEW YORK

Immigration Officer.

11—4638

60

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—4638

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S. S. **ITALIA** sailing from **NAPLES** 7 AGO 1913, 191

1	(This space for use by Government officials.)	2	3	4	5	6	7	8	9	10		11
No. on List.	HEAD TAX EXEMPTIONS. U. S. Citizen. Diplomat. Tourist. Resident of Canada. Cuba. Mexico. Special Inquiry. In Transit. Claims to be U. S. Citizen.	HEAD TAX DEPOSITS.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People	* Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
124 1			Conte	Cirino	18		m s	farm labr	no	Italian	Italian South	Italy	Ponza	Mother Vincenza Conte
125 2			Albano	Ciro	31		m m	Sailor	yes	Italian	Italian South	Italy	do	Wife Candida Conte
126 3			Mazzella	Silverio	25		m m	Sailor	"	Italian	Italian South	Italy	do	Wife Lucia Mazzella
127 4			Mazzella	Michele	19		m s	do	"	Italian	Italian South	Italy	Ponza	Father Francesco
128 5			Pagano	Luigi	19		m s	do	"	Italian	Italian South	Italy	do	Father Vincenzo
129 6			Migliaccio	Silverio	35		m m	do	no	Italian	Italian South	Italy	do	Wife Migliaccio Marie
130 7			D'Arco	Silverio	17		m s	do	"	Italian	Italian South	Italy	do	Father Giuseppe
131 8			D'Arco	Giuseppe	24		m s	do	yes	Italian	Italian South	Italy	do	Mother Anna D'Arco
132 9			Mazzella	Luigi	34		m m	do	"	Italian	Italian South	Italy	do	Wife Giovanna Mazzella
133 10			Coppa	Giuseppe	30		m m	do	2 1175 198	Italian	Italian South	Italy	do	Wife Galasso Antonella
134 11			Rotolia	Benedetto	34		m m	do	"	Italian	Italian South	Italy	do	Wife Alfano Luisa
135 12			Coppa	Americo	26		m m	do	"	Italian	Italian South	Italy	do	Wife Coppa Lucia
136 13			Sannia	Antonio	26		m m	Laborer	"	Italian	Italian South	Italy	Sinigaglia	Wife Porcu Sinna
137 14			Mazzella	Silverio	29		m m	Sailor	"	Italian	Italian South	Italy	Ponza	Wife Concetta Conte
138 15			Mazzella	Francesco	27		m m	do	no	Italian	Italian South	Italy	do	Wife Avellino Concetta
139 16			Caraccioli	Felice	50		m m	Shoemaker	yes	Italian	Italian South	Italy	Mola	Wife Petillo Catarina
140 17			Son do	Carmela	15		f s	housework	"	Italian	Italian South	Italy	do	mother
141 18			Avella	Ferdinando	23		m s	blacksmith	"	Italian	Italian South	Italy	do	Mother Napolitano Filomena
142 19			Napolitano	Antonio	26		m s	laborer	no	Italian	Italian South	Italy	Casamarciano	father Menzo
143 20			Brodo	Rosa	20		f m	housewife	yes	Italian	Italian South	Italy	Mola	father Pro Vincenzo
144 21	548293 1/17/9		Buonaiuto	Pietro	30		m m	farmer	"	Italian	Italian South	Italy	Saviano	Wife Galasso Giuseppina
145 22			Buglione	Salvatore	16		m s	farm labr	no	Italian	Italian South	Italy	Cimitili	father Felice
146 23			Prisco	Michele	49		m m	Laborer	yes	Italian	Italian South	Italy	Castel Baronia	Wife Di Spirito Gaetana
147 24			Catapano	Giovanni	16		m s	do	"	Italian	Italian South	Italy	S. Gennaro	father Catapano Luigi
148 25			Lubrano	Lavatera	33		m m	Sailor	"	Italian	Italian South	Italy	Procida	Wife Lubrano Carmela
149 26			Esposito	Francesco	20		m s	farm labr	no	Italian	Italian South	Italy	Pietradefusi	brother Luigi
150 27			Siliberti	Michele	39		m m	do	no	Italian	Italian South	Italy	do	Wife Celesti Carmela
151 28			Amalfitano	Francesco	27		m m	Sailor	no	Italian	Italian South	Italy	Procida	Wife Amalfitano Genoveffa
152 29			Scotto di Perta	Raffaele	19		m s	farm labr	no	Italian	Italian South	Italy	Procida	Mother Scotto Maria
153 30			Scotto di Perta	Michele	14		m s	do	no	Italian	Italian South	Italy	do	Mother do

33

Number of aliens on this sheet as to whom Collector has been requested to collect head tax.

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

11—4638

List .....

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

6

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

61

Arriving at Port of **NEW-JORK**, **22 AUG. 1913**, *191*

11—4638

12	13		14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27	28	29	
No on List.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State.	City or Town.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	Ever in prison or almshouse, or institution for insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, implied, or express, in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Eyes.	Marks of Identification	Place of Birth. Country.	City or Town.
1	W. Va	Richwood	self	Self		Yes 1910	Richwood W. Va	brother Aniello 776 Box Richwood W. Va	no	no	no	no	good	no	5	4	brown	chestnut			Italy	Ponza
2	N.Y.	Croghan City	do	do		1912	Croghan	brother in law Calello Conte 762 Box Croghan City	no	no	no	no	good	no	5	5	do	do			do	do
3	W. Va	Richwood	do	do		1912	Richwood	brother Aniello 776 Box Richwood W. Va	no	no	no	no	good	no	5	5	do	do			do	do
4	W. Va	Hinton	do	do		1912	Hinton	brother Giuseppe Hinton W. Va	no	no	no	no	good	no	5	5	do	do			do	do
5	W. Va	Richwood	do	do				brother in law Vitiello Salvatore 776 Box Richwood W. Va	no	no	no	no	good	no	5	5	do	do			do	do
6	do	do	do	do		1912	Richwood	brother in law Biagio Migliaccio 776 Box Richwood W. Va	no	no	no	no	good	no	5	5	do	do			do	do
7	do	do	do	do		1912	do	brother Biase 776 Box Richwood W. Va	no	no	no	no	good	no	5	5	do	do			do	do
8	do	do	do	do				father Pasquale 776 Box Richwood W. Va	no	no	no	no	good	no	5	5	do	do			do	do
9	New York	N.Y.	do	do		1903	N.Y.	brother in law Marcella Agosto 468 E 150 St. New York	no	no	no	no	good	no	5	5	do	do			do	do
10	W. Va	Russell	do	do		1909	Russell	brother in law Salvatore Galante Russell W. Va	no	no	no	no	good	no	5	5	do	do			do	do
11	N.Y.	Croghan City	do	do				Cousin Conte Giuseppe 762 Box Croghan City	no	no	no	no	good	no	5	5	do	do			do	do
12	do	do	do	do		1910	Richwood	Cousin Giuseppe Migliaccio 762 Box Croghan City	no	no	no	no	good	no	5	5	do	do			do	do
13	W. Va	Hinton	do	do				Cousin Coppa Giuseppe Hinton W. Va	no	no	no	no	good	no	5	5	do	do			do	do
14	New York	N.Y.	do	do		1906	N.Y.	brother Gennaro 468 E 150 St. N. York	no	no	no	no	good	no	5	5	do	do			do	do
15	do	do	do	do		1909	do	Cousin Maggella Gennaro 468 E 150 St. N. Y.	no	no	no	no	good	no	5	5	do	do			do	do
16	N.Y.	Brooklyn	do	do		1912	Brooklyn	Cousin De Pasquale Salvatore 93 Havemeyer St. Brooklyn	no	no	no	no	good	no	4	10	do	do			do	Wola
17	do	do	do	father				do do	no	no	no	no	good	no	4	3	do	do			do	do
18	do	do	do	self				Cousin Guaragnella Luigi 385 Metropolitan Brooklyn N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	6	ruddy	fair	blue		do	do
19	Mass	Charlemont	do	do				brother in law Luigi Liguoffino 123 Box Camp Charlemont Mass.	no	no	no	no	good	no	4	8	do	do	chestnut		do	Casamarcian
20	N.Y.	Brooklyn	do	self				Husband Lacalamita Gaetano 165 Conselyea St. Brooklyn	no	no	no	no	good	no	4	4	med.	do	hair on chin		do	Wola
21	do	do	do	do				brother in law Galantino Vincenzo 264 Moore St. Brooklyn	no	no	no	no	good	no	5	5	do	do	mole on chin		do	Saviano
22	N.Y.	Newark	do	brother				Brother Giuseppe 135 Ellis St. Newark N.J.	no	no	no	no	good	no	5	2	ruddy	do			do	Cimitile
23	do	Brooklyn	do	father in law		1906	Elyn	brother in law De Lee Francesco 15 Gouverneur St. Brooklyn	no	no	no	no	good	no	5	4	brown	do			do	Castellabate
24	New York	N.Y.	do	self				Cousin Catapano Giovanni 329 E 115 St. New York N.Y.	no	no	no	no	good	no	4	2	ruddy	black	blue		do	Tufo
25	N.Y.	Brooklyn	do	do		1906	Elyn	Cousin Luigi Laccio 235 Columbia St. Brooklyn	no	no	no	no	good	no	5	4	brown	chestnut			do	Pescina
26	N.Y.	Hoboken	do	self				relation Viola Giuseppe Hoboken N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	9	med.	do			do	Sant'Andrea del Pizzo
27	do	do	do	do		1906	Hoboken	relation Viola Giuseppe Hoboken N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	6	do	do			do	Boscoreale
28	N.Y.	Brooklyn	do	do		1906	Elyn	brother Antonio 77 President St. Brooklyn	no	no	no	no	good	no	5	5	brown	do			do	Pescina
29	do	do	do	do				father Antonio 77 President St. Brooklyn	no	no	no	no	good	no	5	7	do	do			do	do
30	do	do	do	do				father Antonio 77 President St. Brooklyn	no	no	no	no	good	no	5	7	do	do			do	do

Sailed from Naples (14)

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, JOHN JOHNSTON (State whether Master, First or Second Officer.) MASTER of the ITALIA, from NAPLES, do solemnly, sincerely, and truly DECLARE that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, ... in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

John W Johnston
MASTER
Officer.

Sworn to before me this ..... day of 22 AUG. 1913, 19....,

at NEW YORK

Immigration Officer.

11—4638

6

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—4638

62

Affidavit of Surgeon.

I, LUIGI MARINO, Surgeon of the ITALIA, sailing therewith, (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly DECLARE that I have had 16 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Naples University & Boston Mass U.S.A, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, ... in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

L. M. Surg. Marino

Sworn to before me this 22 AUG. 1913 day of ....., 19

at NEW YORK

Immigration Officer.

11—4638

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniák).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—4638

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S. S. **ITALIA** sailing from **NAPLES** 7 AGO 1913, 191

1	(This space for use by Government officials.)	2	3	4	5	6	7	8	9	10		11
No. on List.	HEAD TAX EXEMPTIONS. U. S. Citizen. Diplomat. Tourist. Resident of Canada. Cuba. Mexico. Special Inquiry. In Transit. Claims to be U. S. Citizen.	HEAD TAX DEPOSITS.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs. Mos.	Sex. Married or Single	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People	* Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
153 1		1	Tacurio	Gaetano	32	m m	laborer	no	Italian	Italian South	Italy	Avellino	wife Maria Buonerbo Avellino
154 2			Barbarnoto	Giuseppe	57	m m	do	no	Italian	Italian South	Italy	do	Via S. Chiara wife Caterina Landati
155 3			Bruno	Raffaele	25	m m	farm laborer	no	Italian	Italian South	Italy	do	wife Teresa Lanetta
156 4			Lombardi	Aniello	36	m m	do	no	Italian	Italian South	Italy	do	Strada Fontana " Maria Carmela Liotta
157 5 6			Mastrocola	Antonio	28	m m	tailor	yes	Italian	Italian South	Italy	Pratola Peligna	wife Margherita Cattaglia
			do	Francesco	17	m s	do	no	Italian	Italian South	Italy	do	Strada Lungone 9 sister in law do
			do	Carmine									
158 7			Marangi	Martino	41	m m	farm laborer	no	Italian	Italian South	Italy	Martinsfranca	wife Boron Carlotta NON IMM
				Francesco	37	m s	do	yes	Italian	Italian South	Italy	Martinsfranca	Via Salatario Martinafranca father Giovanni
159 8			Cito	Giovanni	22	m m	barber	yes	Italian	Italian South	Italy	do	Via Solitario father Felice
160 9 10			Caliandro	Maria Giuseppe	21	m m	farm laborer	no	Italian	Italian South	Italy	do	father in law do
161 11			~~Lanterna~~	~~Cosmalia~~	18	f s	~~Materassaia~~	no	Italian	Italian South	Italy	do	~~Lanterna~~ Nobody
162 12			~~Semerano~~	~~Zedele~~	32	m s	farm laborer	yes	Italian	Italian South	Italy	do	father Leonardantonio via Salvatore
163 13			Basile	Pietro	23	m s	do	yes	Italian	Italian South	Italy	do	Mother Caterina
164 14		1	D'Arpa	Michele	16	m s	laborer	no	Italian	Italian South	Italy	do	step father Scalzone Donato via Portavol
165 15			Bufano	Francesco Paolo	21	m s	farm laborer	no	Italian	Italian South	Italy	do	father Angelo Dominici Carlo
166 16			Palocci	Vittorio	28	m s	laborer	yes	Italian	Italian South	Italy	Scandriglia	do Vincenzo
167 17			Petrangeli	Angelo	18	m s	do	yes	Italian	Italian South	Italy	Monterio	do Vincenzo
168 18			D'Agostini	Domenico	32	m m	do	yes	Italian	Italian South	Italy	Napoli	wife Torres Giovannina NON IMM
169 19			Pizzoli	Edoardo	17	m s	do	yes	Italian	Italian South	Italy	Montorio	Piazza della Chiesa father Virginio
				Colombo	20	m s	do	no	Italian	Italian South	Italy	do	Via per Polgei father Giulio Montorio
		1	Di Rosa	Immacolata	20	f s	housework	no	Italian	Italian South	Italy	Montalbino	Via Sallyna father Nicola
			Raimondo	Carmine	29	m m	farm laborer	yes	Italian	Italian South	U.S. Brooklyn N.Y.	Adriatic	wife Capuo Maria NON IMM
172 22			Picarra	Ma Antonio	18	m s	shoe maker	yes	Italian	Italian South	Italy	S. Giuliano	Mother in law Colò filomena
173 23			De Gennaro	Luigi	20	m s	mason	no	Italian	Italian South	Italy	Corato	father Giuseppe Via Raffaele Vito Corato
174 24			Sciarealepore	Ignazio	18	m s	do	yes	Italian	Italian South	Italy	do	do Luigi
175 25			Esseria	Michele	23	m s	shoe maker	yes	Italian	Italian South	Italy	Taranto	wife Amelia Petolicesio
176 26			Laturi	Guglielmo	33	m m	barber	yes	Italian	Italian South	Italy	Corato	father Vincenzo Via Lavor Bruno
177 27			Pellegrino	Pasquale	22	m s	laborer	yes	Italian	Italian South	Italy	Rodi Garganico	wife Margherita Miglaccio
178 28			Panella	Michele	30	m m	do	yes	Italian	Italian South	Italy	do	Via S. Gaetano father Antonio
180 29				Carlantonio	17	m s	do	yes	Italian	Italian South			
181 30													

4 Number of aliens on this sheet as to whom Collector has been requested to collect head tax.

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

11—4638

List .....

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

7

63

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

Arriving at Port of NEW-JORK, 22 AUG. 1913, 191

11—4638

12	13		14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27	28	29	
No on List.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State.	City or Town.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	Ever in prison or almshouse, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Eyes.	Marks of Identification	Place of Birth. Country.	City or Town.
1	Matt	Boston		self	30	no		brother Cousin Giuseppe Perotti 201 Salerno Str. Boston Mass	no	no	no	no	good	no	5		brown	chestnut			Italy	Torino
2	Nova Scotia	Stellarton	no	Do	20	no		Son Francesco Pietrasanta 1287 W 2nd St Cleveland Ohio	no	no	no	no	good	no	5	1	Do	Do			Do	Do
3	Long Island	Hempstead	no	Do	30	no		brother in law Del Gaizo Cundo 337 Beechwood Ave Mount Vernon N.Y.	no	no	no	no	good	no	5		ruddy	Do			Do	Do
4	N.J.	Newark	no	Do	20	no		Sister Angelamaria 329 4th Str Box Newark N.J.	no	no	no	no	good	no			wax	Do			Do	Do
NT ALIEN	5	N.Y.	Brooklyn	yes	Do	30	yes	915/12 Brooklyn	Uncle Vicenzio Pigola 393 Manhattan Ave Brooklyn	no	no	no	no	good	no	5	5	brown	Do			Do	Procida
	6	Do	Do	Do	Brother	"	no		Do Do	no	no	no	no	good	no	5		Do	Do			Do	Do
NT ALIEN	7	N.Y.	Patterson	N.Y.	self	120	yes	914/12 Oswego	Cousin Lizzi Michele Patterson	no	no	no	no	good	no	5	6	nat.	Do	scar on chin		Do	Martina Franca
	8	Do	Do	Do	Do	33	no		Cousin Lizzi Michele 38 Ann St Patterson	no	no	no	no	good	no	5	6	nat.	Do			Do	Do
	9	New York	yes	Do	50	no		brother Vito Felice 316 E 117 Str. New York	no	no	no	no	good	no	5	4	nat.	black	scar on right cheek		Do	Do
	10	Do	Do	Husband	"	no		Do Do Do	no	no	no	no	good	no	5		Do	Do			Do	Do
	11	N.Y.	Patterson	N.Y.	self	15	no		Brother in law Vito Antonio Lemerano 27 Mauch St Patterson	no	no	no	no	good	no	4	10	nat.	chestnut	scar on face		Do	Do
	12	Do	Do	Do	Do	25	no		friend Lizzi Michele 218 Mauch St Patterson	no	no	no	no	good	no	5		nat.	Do			Do	Do
	13	Pa	Scranton	Pa	Do	25	yes		Cousin Brasone Antonio 1315 Pine Ave Scranton Pa	no	no	no	no	good	no	4		nat.	Do			Do	Do
	14	N.J.	Paterson	N.J.	Do	25	no		Cousin Ettore Vito 30-40-42 Grotto St Patterson N.J.	no	no	no	no	good	no	5	4	ruddy	Do	scar on left cheek		Do	Do
	15	Pa	Scranton	Pa	Do	25	yes		Cousin Bufano Antonio 223 Brook St Scranton Pa	no	no	no	no	good	no	5	2	ruddy	Do			Do	Do
	16	Mass	Boston	Mass	self	25	no		Cousin Boni Valente 5 North Square Boston Mass	no	no	no	no	good	no	5	4	Do	black			Do	Scandriglia
	17	Pa	Philadelphia	Pa	Do	36	yes		brother Pelvangeli Giuseppe 3029 N. 2d Str Philad Pa	no	no	no	no	good	no	5	8	ruddy	Do			Do	Monte Rotaro Romano
NT ALIEN	18		Grand Rapids	Mich	Do	30	yes	911/12 N.Y.	Cousin Venettoni Francesco 343 Ellsworth Ave Grand Rapids	no	no	no	no	good	no	5	3	Do	chestnut			Do	Do
	19	Do	Do	Do	Do	30	no		Cousin Motto Antonio 341 Division Ave N. Grand Rapids	no	no	no	no	good	no	4	7	pale	Do	scar on right cheek		Do	Do
	20	Pa	Philadelphia	Pa	Do	30	no		brother Leopoldo 24 and Diamond Ave Philadelphia Pa	no	no	no	no	good	no	5	4	ruddy	Do			Do	Do
	21	N.Y.	Griffon Ave	N.Y.	self	100	no		Uncle De Rosa Antonio 362 Griffon Ave New York	no	no	no	no	good	no	5	7	nat.	Do			Do	S. Egidio Montalbino
DUMB NON	22	N.Y.		Pa	Do	26	yes	910/12 N.Y.	father Raimondo Giuseppe 175 Mulberry St N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	3	brown	Do	scar over left eye		Do	Cogliati
	23	Mass	Braintree	Mass	self	25	no		father Giuseppe 55 Box St Braintree Mass	no	no	no	no	good	no	5	9	ruddy	fair blue			Do	S. Giuliano
	24	N.Y.	Rochester	N.Y.	Do	25	no		brother in law Pirgo Ferraro 276 Smith St Rochester N.Y.	no	no	no	no	good	no	4	10	pale	chestnut	fork maker		Do	Gerace
	25	New York		yes	Do	24	no		Cousin Biaferia Francesco 303 Cave St New York	no	no	no	no	good	no	5	3	ruddy	Do			Do	Do
	26	N.Y.	Wife Plains	N.Y.	Do	25			brother in law Pietro Plains N.Y.	no	no	no	no	good		4	8	pale	Do			Do	Do
	27	N.Y.		yes	Do	35	no		36 Brookfield St White Plains N.Y. Cousin Leonardo Giuseppe 218 Spring St New York	no	no	no	no	good	no	5	5	brown	Do			Do	Nardò
	28	Do		yes	Do	25	no		brother in law Manopoli Sergio 229 Elizabeth St New York	no	no	no	no	good	no	4	8	pale	chestnut			Do	Gerace
	29	N.Y.	Long Island	N.Y.	no	Do	25	yes 908/12 N.Y.	Uncle Francesco Rossi 177 Vernon Ave Long Island	no	no	no	no	good	no	6		nat.	Do			Do	Rodi Garga
	30	N.Y.		N.Y.	Do	no	Do	25	no	Uncle Francesco Rossi 177 Vernon Ave Long Island	no	no	no	no	good	no	5	5	ruddy	Do			Do	Do

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, JOHN JOHNSTON MASTER, of the ITALIA, from NAPLES, do
(State whether Master, First or Second Officer.)
solemnly, sincerely, and truly DECLARE that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, ... in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

John Johnston
MASTER Officer.

Sworn to before me this ..... day of 22 AUG. 1913, 19....,

at NEW YORK

..... Immigration Officer.

11—4638

7

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—4638

64

Affidavit of Surgeon.

I, LUIGI MARINO, Surgeon of the ITALIA sailing therewith, (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly DECLARE that I have had 16 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Naples University & Boston Mass U.S.A, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, ... in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr Luigi Marino

Sworn to before me this 22 AUG. 1913 day of ....., 19

at NEW YORK

M Kayne

Immigration Officer.

11—4638

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniák).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—4638

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S. S. **ITALIA** sailing from **NAPLES** , 7 AGO 1913 , 191

1	(This space for use by Government officials.)	2	3	4	5	6	7	8	9	10		11

No. on List.	HEAD TAX EXEMPTIONS. U. S. Citizen.	Diplomat.	Tourist.	Resident of Canada.	Cuba.	Mexico.	HEAD TAX DEPOSITS. Special Inquiry.	In Transit.	Claims to be U. S. Citizen.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
1										Cirillo	M.e Concetta	47		f	w	farm laborer	yes		Italian	Italian South	Italy	Grottaminarda	Avellino Maria
2										Latorsa	Rosa	15		f	s	do	yes		Italian	Italian South	Italy	do	do
3										do	Grazia	12		f	s	do	yes		Italian	Italian South	Italy	do	do
4										do	Corrigiana	8		f	s	do	no		Italian	Italian South	Italy	do	do
5										do	Giovanna	10		f	s	do	no		Italian	Italian South	Italy	do	do
6										do	Emmanuina	3		f	s	do	no		Italian	Italian South	Italy	do	do
7										do	Saverio	5		m	s	do			Italian	Italian South	Italy	do	do
182										Sallafotti	Vincenzo	16		m	s	do	yes		Italian	Italian South	Italy	Atanno	father Cirino
183										Mariani	Orazio	24		m	s	do	yes		Italian	Italian South	Italy	do	Contrada Piazza Mariano
184										Di Michele	Giuseppe	19		m	s	do	no		Italian	Italian South	Italy	do	do Gennaro
185										Buccella	Eugenio	19		m	s	do	no		Italian	Italian South	Italy	do	do Giovanni
186										Di Lullio	Vincenzo	17		m	s	do	no		Italian	Italian South	Italy	do	V. Maggiore Sabatino
187										Silvestro	Catello	25		m	m	laborer	no		Italian	Italian South	Italy	Castellammare Stabia	w.f. Pasquolina Crocelet
188										Giordano	Sabato	16		m	s	farm laborer	yes		Italian	Italian South	Italy	Ogliastro	aunt Barbara Giordano
189										Ferrara	Antonio	20		m	s	do	no		Italian	Italian South	Italy	Montefalcone	father Luigi
190										Cacciante	Angela Giuseppa	20		f		house wife	no		Italian	Italian South	Italy	Chieti	Villaggio Villaggio sister Filomena
191										Taurini	Angela	23		f	s	do	no		Italian	Italian South	Italy	Celano	Mother Mariana Mercante
192										Lastoppardo	Ignazio	21		m	s	tailor	no		Italian	Italian South	Italy	Chieti	father Vincenzo
193										Cordisco	Angelo Maria	17		m	s	farm laborer	no		Italian	Italian South	Italy	Montefalcone	do Giuseppe
194										Petti	Michele	21		m			no		Italian	Italian South	Italy	do	Villaggio do Angelo
195										Pacinillo	Nicola Mario	23		m	s	do	no		Italian	Italian South	Italy	do	V. Maggiore do Pietro Montefalcone
196										do	Concetta	21		m	m	do	yes		Italian	Italian South	Italy	do	wife Alfontina Petti
197										Lacivita	Rocco	18		m	s	shoemaker	yes		Italian	Italian South	Italy	Lafare	father Commato
198										Di Giulio	Maria Concetta	19		f	w	house wife	no		Italian	Italian South	Italy	do	Via Giardino Lafare brother Serafino
199										La Pella	Antonio	19		m	s	mason	no		Italian	Italian South	Italy	do	V. Maggiore uncle do Helper
200										Salvitti	Giovanni	33		m	s	laborer	yes		Italian	Italian South	Italy	Crognoleto	Mother Latina Lucia
201										Bucciarelli	Guerino	19		m	s	mason	yes		Italian	Italian South	Italy	Castellammare Adriatico	Father Camillo
202										Toppi	Salvatore	19		m	s	laborer	yes		Italian	Italian South	Italy	Crognoleto	Father Francesco
203										Jannuk	Giovannantonio	19		m	s	do	yes		Italian	Italian South	Italy	do	do Pietro
204										De Chicchis	Elia	25		m	s	do	yes		Italian	Italian South	Italy	do	Brother Vincenzo

51 Number of aliens on this sheet as to whom Collector has been requested to collect head tax.

35

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

11—4638

List 8

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

65

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

Arriving at Port of NEW-JORK, 22 AUG. 1913, *191*

11—4638

12	13		14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27		28	29	
No on List.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State.	City or Town.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	Ever in prison or almshouse, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Eyes.	Marks of Identification	Place of Birth. Country.	City or Town.
1	H.y	Herchimer	yes	Self	20	no	San Francisco		no	no	no	no	good	no	5	6	ruddy				Italy	Giovinazzo
2	do	do	yes	Brother	"	"	222 Elm St. Herchimer N.Y.		no	no	no	no	good	no	do		do	chestnut			do	do
3	do	do	yes	do	"	"	brother do		no	no	no	no	good	no	do		do	do			do	do
4	do	do	yes	do	"	"	do		no	no	no	no	good	no	do		do	do			do	do
5	do	do	yes	do	"	"	do		no	no	no	no	good	no	do		do	do			do	do
6	do	do	yes	do	"	"	do		no	no	no	no	good	no	do		do	do			do	do
7	do	do	yes	do	"	"	do		no	no	no	no	good	no	do		do	do			do	do
8	Conn	Waterbury	no	Self	25	no	Cousin Angelina Romine 18 Sachsbu St. Waterbury Conn		no	no	no	no	good	no	5	5	nat.				do	Atanasio
9	N.Y.	do	yes	do	25	no	brother Angelo Mariano 2529-31 Amsterdam Av N.Y.		no	no	no	no	good	no	5	5	Brown		do		do	do
10	Mass	Boston	no	do	25	no	brother Francesco 5 North Square Boston Mass		no	no	no	no	good	no	5	5	nat.		do		do	do
11	N.Y.	do	no	do	25	no	Uncle Samuele De Rosa 48 Mulberry St. New York		no	no	no	no	good	no	5	5	brown		do		do	do
12	do	do	yes	do	25	no	Cousin DE Rosa Samuele 48 Mulberry St New York		no	no	no	no	good	no	5	6	do	do		hair on wh.	do	do
13	N.Y.	Brooklyn	yes	Brother	22	no	brother Angelo 995 Pacific St. Brooklyn		no	no	no	no	good	no	5	5	ruddy		do		do	Castellamare
14	Mass	Boston	yes	self	26	no	Uncle Scorrafone Dangelo 632 Saratoga St. Boston Mass		no	no	no	no	good	no	5	11	pale		do		do	Ogliastro
15	Pa	Philadelphia	yes	do	25	no	Cousin Ernesto Gallo 2923 Dan Dalt St. Philad. Pa		no	no	no	no	good	no	5	6	dark fair blue		do		do	Monteforte
16	N.Y.	Lockport	no	do	15	yes	affianced Husband Nicola Coppolella P.O. Box 312 Vine Locust Lockport		no	no	no	no	good	no	5	6	ruddy	chestnut	do		do	Chricchi
17	N.Y.	Rochester	no	do	25	no	Cousin Giorgantonio Antonucci 534 St. Alb. Rochester N.Y.		no	no	no	no	good	no	5	5	nat.	do			do	Celano
18	Pa	Berwick	no	do	25	no	Uncle Lordano Donadio 608 Locust St. Berwick Pa		no	no	no	no	good	no	5	7	nat.	fair blue			do	Viesti
19	Pa	Bristol	no	do	25	no	Cousin Virgilio Mangino 1106 Mech St. Bristol Pa		no	no	no	no	good	no	5	5	ruddy	chestnut			do	Montefalcone
20	do	do	no	do	25	no	Sister Regina 1017 Wood St. Bristol Pa		no	no	no	no	good	no	5	7	nat.	fair blue			do	do
21	do	do	no	do	25	no	Uncle Nunzi Antonio 718 Brook St. Bristol Pa		no	no	no	no	good	no	5	5	ruddy	black			do	do
22	do	do	no	do	25	no	Sister Lizia [illegible] Bristol Pa		no	no	no	no	good	no	5	7	nat.	do			do	do
23	Pa	Minersville	yes	cousin	22	no	Cousin La Pella Camillo 261 Box Minersville Pa		no	no	no	no	good	no	5	8	nat.	chestnut			do	Lafara
24	do	do	yes	son	22	no	Son La Pella Camillo 261 Box Minersville Pa		no	no	no	no	good	no	5	6	brown	black blue			do	do
25	do	do	yes	Brother	"	"	Brother do do		no	no	no	no	good	no	"	"	do	chestnut			do	do
26	Ohio	Cleveland	no	self	25	yes	905 Cousin Lavalle Sabatino 2189 West 73th St. Cleveland Ohio	Cleveland	no	no	no	no	good	no	5	9	nat	do			do	Crognaleto
27	Pa	Philadelphia	yes	do	25	no	Cousin Bucciarelli Graziella 1118 Lilac St. Philadelphia Pa		no	no	no	no	good	no	5	8	brown	do			do	Castellamare
28	Ohio	Cleveland	no	do	25	no	brother Angelo Liberatore 1011 University Cleveland Ohio		no	no	no	no	good	no	5	7	ruddy	fair blue			do	Crognaleto
29	do	do	no	do	25	no	Cousin Cappa Giovanni 1011 University St. Cleveland Ohio		no	no	no	no	good	no	5	6	nat.	chestnut		hair on left wh.	do	do
30	do	do	no	do	150	no	Cousin do do		no	no	no	no	good	no	5	2	do	do			do	do

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, JOHN JOHNSTON MASTER, of the ITALIA, from NAPLES, do
(State whether Master, First or Second Officer.)
solemnly, sincerely, and truly DECLARE that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, ... in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

John J Johnston
MASTER Officer.

Sworn to before me this ..... day of 22 AUG. 1913, 19....,

at NEW YORK

.....
Immigration Officer.

11—4638

8

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—4638

Affidavit of Surgeon.

I, LUIGI MARINO, Surgeon of the ITALIA sailing therewith, (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly DECLARE that I have had 16 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Naples University & Boston Mass U.S.A, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, ... in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Luigi Marino

Sworn to before me this 22 AUG. 1913 day of ....., 19

at NEW YORK

M. Carnie

Immigration Officer.

11—4638

66

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniák).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—4638

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

9 S. S. **ITALIA** sailing from **NAPLES** 7 NOV 1913, 191

1	(This space for use by Government officials.)	2	3	4	5	6	7	8	9	10		11
No. on List.	HEAD TAX EXEMPTIONS. U. S. Citizen. Diplomat. Tourist. Resident of: Canada. Cuba. Mexico. Special Inquiry. In Transit. Claims to be U. S. Citizen.	NAME IN FULL. Family Name. Given Name.	Age. Yrs. Mos.	Sex.	Married or Single	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People	* Last Permanent Residence. Country. City or Town.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
204 1		Latini Domenico	26	m	s	laborer	yes yes	Italian	Italian South	Italy	Rocchetta	Father Michele Latini
205 2		Brocalini Gabriele	20	m	s		yes	Italian	Italian South	Italy	Ceraino	Father Candelaro Brocalini
206 3		Castello Ciasullo Anna Ma	47	f	m	house wife	no	Italian	Italian South	Italy	Alliano di Puglia	Son Lorenzino Stanno
207 4		Tarantino Giuseppe	18	m	s	farm laborer		Italian	Italian South	Italy	Sante Mettio	Mother Giovannina Loreto
		Pollo Porro Teresa	31	f	m	house wife	no	Italian	Italian South	Italy	Andria	Village Ufficio Natale Borgo S. Demetrio Via Salvator Rosa
208 5		Inchingolo Nicola	2	m	s		no	Italian	Italian South	Italy	Ceraselle	Father Stefano
6		Gingliano Pasquale	29	m	m		no	Italian	Italian South	Italy		Father di Cavamara
209 7		Cimmino Teresa	20	f	m	house wife	no	Italian	Italian South	Italy		Gran father
8		Scaglione Nilo	19	m	s	farm laborer	no	Italian	Italian South	Italy	Bosano	relation Filomene Scaglione
210 9		Nuzzi Rinaldo	23	m	s		no	Italian	Italian South	Italy	L. Chirico	Father Gioacchino
211 10		Domenico Roberto	38	m	m		no	Italian	Italian South	Italy		Wife Caterina Innocente
212 11		Izzo Alfonso	52	m	m		no	Italian	Italian South	Italy	Rocchetta Croce	Wife Santarcangelo Maria
213 12		Bellezza Sofia	27	f	s		no	Italian	Italian South	Italy	Via Chiesa	Rocchetta Croce
214 13		Di Giovamantonio Giuseppe	17	m	s		yes	Italian	Italian South	Italy	Tormicola	Pavillo Pietro
215 14		Di Marco Pasquale	18	m	s		no	Italian	Italian South	Italy	Pontelatone	Father Pasquale Pontelatone
216 15		Pizzimenti Giuseppe	30	m	m		no	Italian	Italian South	Italy	Villa Liberi	Via Chiesa di Comunato
217 16		Pignanelli Antonio	19	m	s		no	Italian	Italian South	Italy	Isola Capesdruti	Wife Francesca Puglia
218 17		Marrazzo Bruno	18	m	s		yes	Italian	Italian South	Italy	Belvedere Spinelli	Mother Angotti Saveria
219 18		Macera Carmine	23	m	s		yes	Italian	Italian South	Italy	Isola Capesdruti	Brother Via Giuseppe Giuseppe
220 19		Di Raimo Mario	21	m	s		yes	Italian	Italian South	Italy	Castelnuovo Parano	Father Francesco
221 20		Zegarelli Pasquale	51	m	m		no	Italian	Italian South	Italy		Village Pasquale
222 21		Macera Francesco	23	m	s		yes	Italian	Italian South	Italy	Antonia	Wife Maria Vita
223 22		Di Iorio Giorgio	16	m	s		no	Italian	Italian South	Italy	Castelnuovo di Parano	Father Giuseppe
224 23		Colletti Pietro	24	m	s		yes	Italian	Italian South	Italy		Village Pasquale
225 24		Scrivo Pietro	17	m	s		yes	Italian	Italian South	Italy	Terra S. Bruno	Uncle Anacleto Di Raimo
226 25		Iorfida Salvatore	47	m	m		no	Italian	Italian South	Italy		Father Bruno Village
227 26		Bruno Ma	15	m	s		yes	Italian	Italian South	Italy		Wife Elisabetta Iorgnello Fragonde
27										Italy		Mother
		Vallone Ma Assunta	21	f	m	house wife	no	Italian	Italian South	Italy		Father Salvatore
28										Italy		Via Guglielmo Grandfather Terra S. Bruno
228 29		Bonninelli Stella	3	f	s		no	Italian	Italian South	Italy		Father Vito
230 30		Corchidi Vincenzo	23	m	s	farm laborer	no	Italian	Italian South	Italy		Strada Crocellenata Terra S. Bruno

36

Number of aliens on this sheet as to whom
Collector has been requested to collect head tax.

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

11—4938

List .....

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

9

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

Arriving at Port of NEW-JORK, 22 AUG. 1913, *191* 67

11—4638

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.

No on List	13 Final Destination. (Intended future permanent residence.) State.	City or Town.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	19 Ever in prison or almshouse, or institution, [illegible] (Whether [illegible] or supported by charity) If so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, agreement, express or implied, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	25 Height. Feet.	Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	Eyes.	28 Marks of Identification	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
1	Ohio	Cleveland	no	Self	27				Uncle Lahim Domenico 7109 West 73th St Cleveland Ohio	no	no	no	no	good	no	5	3	brown	black		Italy	Oreguala
2	Pa	Morristown Margaretta	no	Self	20	no			brother Alfred 116 120th Madgestown	no	no	no	no	good	no	5	8	ruddy	cast		do	Terama
3	N.Y.	Brooklyn	yes	Husband	20	no			Husband Di Maiano Michele 1144 East 61st Brooklyn	no	no	no	no	good	no	5	5	nat.	do		do	Ariano
4	D	D	yes	Father	25	no			father Bruzzese 10 16 50th St Brooklyn	no	no	no	no	good	no	5	4	brown	do		do	Santomede
5	Ill.	Chicago	no	Self	26	yes	20	Chicago	Husband Chiogli Antonio 2126 Greenwood Chicago Ill.	no	no	no	no	good	no	5	5	brn	do		do	Andria
6	D	D	yes	mother	D	"	"	"	father do	no	no	no	no	good	no	N	N	do	do		do	do
7	N.Y.	Mechanicville	no	self	20	yes	20	N.Y.	Cousin Zalco Pasquale 4th Leonard St Mechanicville N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	5	ruddy	do		do	Candella
8	D	D	yes	mother	"	110	"	"	do do	no	no	no	no	good	no	5	5	nat.	do		do	do
9	N.Y.	Brooklyn	yes	brother	18	no			brother Raffaele 64 Grand St Brooklyn	no	no	no	no	good	no	5	9	brown	do		do	Rossano
10		Johnstown	yes	self	23	no			brother Mauro Calogero 60 Lumberg St N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	7	ruddy	black		do	Chirico
11		Oshokan	yes	self	33	no			brother in law Innocenti Angelo 64 Baxter St West Yor	no	no	no	no	good	no	5	6	brown	certed		do	do
12	N.Y.	Elmyra Saratoga	no	self	20	no			Son Izzo Pietro Elmira New York 106 130th	no	no	no	no	good	no	5	2	nat.	grey certed		do	Rocchetta
13	N.Y.	Amsterdam	no	self	20	no			Uncle Candiello Matteno 623 Bway St N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	1	nat.	certed		do	Formicola
14	N.Y.	Mechanicville	no	D	29	no			Cousin De Giovanni Antonio 19 Warren Ave Mechanicville N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	1	brown	do	scar on nose	do	Pantaleone
15	D	Mahonington	no	D	30	no			Uncle Perretta Giovannino 237 So Cedar St Mahonington	no	no	no	no	good	no	5	2	do	do	scar on forhead	do	Villa Vibara
16	Mass	Boston	Yes	D	20	no			Cousin Gentile Raimondo 4 North Square Boston Mass	no	no	no	no	good	no	5		nat.	do		do	Stola Capoya
17	Utah	Salt Lake	no	D	33	no			father Leonardo 529 South St West Salt Lake City	no	no	no	no	good	no	5	1	nat.	do		do	Belvedere
18	Mass	Boston	Yes	D	325	no			Cousin Gentile Raimondo 4 North Square Boston Mass	no	no	no	no	good	no	5	11	nat.	do		do	Stola Capoya
19	N.Y.	Utica	no	D	20	no			brother Macera Michele 1621 Catrine St Utica	no	no	no	no	good	no	5	6	brown	do		do	Castelmauro Foreno
20	N.Y.	Newark	no	D	20	no			Cousin Macera Biagio 174 Hester St Newark	no	no	no	no	good	no	5	5	nat.	do	scar on forhead	do	do
21	N.Y.	Utica	no	D	20	no			Son in law Ricci Giuseppe 18 Stco Bufalo Utica	no	no	no	no	good	no	5	7	nat	grey certed		do	Austonia
22	N.Y.	Newark	no	D	20	no			brother Macera Biagio 174 Hester St Newark	no	no	no	no	good	no	5		brown	black certed		do	Castelmauro Foreno
23	N.Y.	Fountain Providence	no	D	20	no			brother Giuseppe Providence Fountain	no	no	no	no	good	no	5	7	nat.	certed	scar on forhead	do	do
24	D	D	no	D	22	yes	905/10	Providence	Mother Cartaglia Giulia Providence Cartaglia	no	no	no	no	good	no	5	5	do	do	scar on forhead	do	do
25	N.J.	Newark	no	D	30	no			Uncle Serino Giuseppe 129 4th Ave Newark N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	10	nat.	do		do	Serradi Bu
26	N.Y.		yes	D	19	yes	897/10	Chicago	Nephew Valente Salvatore 462 Hester St N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	8	ruddy	do		do	do
27	D		yes	Father	"	"	"	"	do do	no	no	no	no	good	no	5	7	do	do		do	do
28	N.Y.	Schenectady	no	self	16	no			Husband Raminetti Michele 4 River St Schenectady N.Y.	no	no	no	no	good	no	5		brown	black		do	do
29	"	D	yes	mother	"	"			father do	no	no	no	no	good	no	5	11	do	certed		do	do
30	Pa	Burrows	no	self	25	no			Cousin Bruno Salerno the bean Cent Burrows Pa	no	no	no	no	good	no	5		do	do	scar on left cheek	do	do

Written over the printed column headings: "Color of—" and "Place of Birth."

Faint boilerplate: "Physical development fair age stated"

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, JOHN JOHNSTON MASTER, of the ITALIA, from NAPLES, do
(State whether Master, First or Second Officer.)
solemnly, sincerely, and truly DECLARE that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, ... in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

John W. Johnston
MASTER Officer.

Sworn to before me this ..... day of 22 AUG. 1913, 19....,

at NEW YORK

Immigration Officer.

11—1638

9

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—4638

68

Affidavit of Surgeon.

I, LUIGI MARINO, Surgeon of the ITALIA, sailing therewith, (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly DECLARE that I have had 16 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Naples University & Boston Mass U.S.A, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, ... in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Lt Luigi Marino

Sworn to before me this 22 AUG. 1913 day of ....., 19

at NEW YORK

Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—4638

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

10

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

10 S. S. **ITALIA** sailing from **NAPLES** -7.AGO 1913, 191

1	(This space for use by Government officials.)	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11

No. on List	HEAD TAX EXEMPTIONS. U. S. Citizen.	Diplomat.	Resident of Tourist.	Canada.	Cuba.	Mexico.	HEAD TAX DEPOSITS. Special Inquiry.	In Transit.	Claims to be U. S. Citizen.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People	* Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
231 1		/								Timpano	Raffaele	35		m	m	farm laborer	no		Italian	Italian South	Italy	Serra S. Bruno	Wife Rosa Dominelli
232 2		/								Larizza Varela	Ma Rosa	22		f	m	house wife	yes		Italian	Italian South	Italy	D	Mother Nia Carmine Ma Grazia
233 3		/								Polito	Domenico	16		m	s	farmer	yes		Italian	Italian South	Italy	D	Father Gregorio
234 4										De Flavis	Giuseppe	18		m	s	farm laborer	yes		Italian	Italian South	Italy	Canota	Step father Barbarotta Riccardo
235 5										Ciciulli	Natale	18		m	s	barber	yes		Italian	Italian South	Italy	D	Father Girolamo
236 6		/								Cerchia	Emilio Vincenzo	29		m	m	laborer	no		Italian	Italian South	Italy	Casalnuovo	Wife Antonia Mariuna
237 7		/								Longo	Angiolina	20		f	s	farm laborer	no		Italian	Italian South	Italy	Bellosguardo	Father Michele
238 8		/								Pepe	Lucia	26		f	s	D	yes		Italian	Italian South	Italy	D	Mother Vedova Valletta Serafina
239 9										D	Angiolina	23		f	s	D	no		Italian	Italian South	Italy	D	Father Gennaro
10		/								Perelli	Assunta	30		f	m	house wife	no		Italian	Italian South	Italy	Oriano	Father Tommaso
240 11		/								Felici	Calliope	7		f	s	child	no		Italian	Italian South	Italy	D	Gran Father D
12		/								D	Salvatore	3		m	s	D	no		Italian	Italian South	Italy	D	D D
241 13		/								Collacchi	Antonia	21		f	s	house wife	no		Italian	Italian South	Italy	Gavignano	Sister Vincenza
242 14		/								De Marco	Giacondo	25		m	s	barber	yes		Italian	Italian South	Italy	Bovino	Mother Gennarota Tomaso
243 15		/								Stucchi	Cesare	19		m	s	laborer	yes		Italian	Italian South	Italy	Guardia	Step Father Monti Domenico
244 16		/								Sgrigna	Oreste	24		m	s	D	yes		Italian	Italian South	Italy	Amelia	Father Erminio
245 17		/								Giammaria	Clemente	16		m	s	D	yes		Italian	Italian South	Italy	Orte	D Luigi
246 18		/								Carloccini	Alfredo	17		m	s	D	yes		Italian	Italian South	Italy	D	D Pietro
247 19										Fantini	Nicola	18		m	s	D	no		Italian	Italian South	Italy	Torricella	D Giuseppe
248 20		/								Capobianco	Vito	19		m	s	farm laborer	no		Italian	Italian South	Italy	Bellosguardo	D Nicola
21		/								Nicolella	Luigi	26		m	s	D	no		Italian	Italian South	Italy	Filtoby	D Giuseppe
249 22		/								D	Serafino	17		m	s	D	no		Italian	Italian South	Italy	D	D D
250 23		/								Resciniti	Cesare	27		m	m	D	no		Italian	Italian South	Italy	Bellosguardo	Wife Carmela Nicolella
251 24		/								D	Carmine	18		m	s	D	no		Italian	Italian South	Italy	D	Mother Antonia Mari
252 25		/								Buongiorno	Giuseppe	34		m	m	tailor	no		Italian	Italian South	Italy	Nocara	Wife Filomena Nicolina
253 26										Motta	Paolina	20		f	s	farm laborer	no		Italian	Italian South	Italy	Scoffito	Father Carmine
254 27		/								De Simone	Angelantonio	32		m	m	D	yes		Italian	Italian South	Italy	Mirabella	Wife Pasquali Carmela
255 28		/								Cagiano	Filomena	18		f	s	D	yes		Italian	Italian South	Italy	Lauria	Father Saverio
256 29		/								Zaffino	Salvatore	53		m	m	Blacksmith	no		Italian	Italian South	Italy	Terra S. Bruno	Wife Greco Giovanna
257 30		/								Guzmano	Raffaele	39		m	m	D	no		Italian	Italian South	Italy	D	D Innocenza

37

Number of aliens on this sheet as to whom Collector has been requested to collect head tax: N

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

11—4638

List .....

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

10

69

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

Arriving at Port of NEW-JORK, 22 AUG. 1913, *191*

11—4638

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.

12	13	14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	
No on List.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State.	City or Town.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	Whether in prison or almshouse, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to perform labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
1	Pa Galeton	no	self	25	yes 8/96	Wilkesbarre Pa	Wife - Bruna Spirito 122 E Box Galeton Pa	no	no	no	no		good	no	5	5					Italy	Serradi Bruno
2	N.Y. Schenectady	do	do	60	no		Husband - Navala Salvatore 4 River St Schenectady N.Y.	no	no	no	no		good	no	5	4		ruddy			do	do
3	Vermont Northfield	do	do	25	no		Uncle Giovanni Petitto 122 Box Northfield Vermont	no	no	no	no		good	no	4	8					do	do
4	Mass Boston	yes	do	25	no		God Father Cacciavo Antonio 348 North Square Boston Mass.	no	no	no	no		good	no	5	7		ruddy	do		do	Canosa
5	do	do	yes	Uncle	25	no		Uncle Cacciavo Gaetano 348 North Sq. Boston Mass.	no	no	no	no		good	no	4	12		ruddy	do	mole on neck	do	do
6	Mass Revere	no	self	15	no		brother in law Pellecia Raffaele Mount Vernon Ave	no	no	no	no		good	no	5	6		do	do		do	Catabuno
7	N.Y. Bridgeville	do	do	40	no		brother Giuseppe Bridgeville	4	no	no	no		good	no	5	1		brown	do		do	Bellegnard
8	Pa Uniontown	no	do	26	yes	9/10/11	Uniontown	father Luigi 358 Box Uniontown Pa		no	no	no	good	no	4	11		do	do		do	do
	Washington	no	do	26	no		brother in law Capparelli Giuseppe Washington			no	no	no	good	no	5	1		do	do		do	do
10	Pa Indiana	no	self	26	no		Husband Felice Felici Indiana Pa		no	no	no	no	good	no	4	11		ruddy	do		do	Ancona
11	do	do	yes	mother	55		father do		no	no	no	no	good	no	11	1		do	do		do	do
12	do	do	yes	do	23		do do		no	no	no	no	good	no	11	11		do	do		do	do
13	Pa Luzerne	yes	Brother	25	no		brother Angelo 192 Hughes St. Luzerne Pa		no	no	no	no	good	no	4	7		ov	fair	scar on left cheek	do	Gavignano
14	Mass Boston	yes	self	50	yes	9/11/13	Boston	Step father Michele Sarnia 37 North Square Boston Mass.	no	no	no	no	good	no	5	9		brown			do	Chiusano
15	Pa Arnold	no	self	25	no		Cousin Edmondo Pietro 60 Box Arnold Pa		no	no	no	no	good	no	5	2		ruddy	fair		do	Terni
16	Pa Freeport	no	do	25	yes	8/11	Nord R	brother Cattore 329 Box Freeport Pa		no	no	no	good	no	5	5		brown		scar	do	Amelia
17	New Kensington	no	do	25	no		brother Bernardo New Kensington Pa		no	no	no	no	good	no	5	4		do	do		do	Orte
18	Wa Gary	no	do	25	no		Uncle Carlaccini Salvatore Gary W. Va		no	no	no	no	good	no	5			ruddy	do		do	Marui
19	Pa Mocanaqua	yes	aunt	25	no		Uncle Fantini Carmine 31 Box Mocanaqua Pa		no	no	no	no	good	no	5			make	do		do	Torricella Peligna
20	do	Bridgeville	no	self	26	no		brother Caporozzi Luigi Bridgeville Pa		no	no	no	good	no	5	6		brown	do	mark on right eye	do	Bellegnard
21	Pa	Pittsburg	yes	self	26	yes	9/11/13	Pittsburg	brother Carmine 127 and 129 6th St. Pittsburg Pa				good		5	6		do	do		do	do
22	do	do	yes	Brother	50			do do		no	no	no	good	no	5	6		do	do		do	do
23	do	do	no	self	26	yes	1904/7	Philadelphia	brother in law Micolella Carmine 127 And 129 Sixth St. Pittsburg		no	no	good	no	5	7		do	do	mark on right cheek	do	do
24	do	do	no	do	26	no		Cousin Carmine Micolella 127-129 Sixth St. Pittsburg		no	no	no	good	no	5	7		do	do		do	do
25	N. Y.		yes	cousin	26	no		Cousin Filomena Mondelmo 307 Middlebury N. Y.		no	no	no	good	no	5	7		do	do		do	Ateara
26	Pa Uniontown	no	self	25				Husband Gabriele Angelina 358 Fairview Uniontown Pa		no	no	no	good	no	5	2		ruddy	do		do	Acquafita
27	Mass Boston	yes	do	40	yes	8/13	Boston	Friend Cagiano Gabriele 4 North Square Boston Mass.		no	no	no	good	no	5	7		nat. black	do		do	Murabella
28	do	do	yes	self	25	no		brother Cagiano Gabriele 4 North Square Boston Mass		no	no	no	good	no	4	11		ruddy	cast		do	Caurasi
29	Mills Mountain	no	do	20	yes	906	Pennsylvania	brother Bruno 28 Box Mt. Mountain Mills		no	no	no	good	no				pale	do	scar on left cheek	do	Terradi Bruno
30	N.Y. New Rochelle	no	do	25	no			Cousin Zeffiro Giuseppe 483 Main St.		no	no	no	good	no	5	2		nat. grey	cast		do	do

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, JOHN JOHNSTON MASTER, of the ITALIA, from NAPLES, do solemnly, sincerely, and truly DECLARE that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, ... in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

John Johnston
MASTER Officer.

Sworn to before me this ..... day of 22 AUG. 1913, 19....,

at NEW YORK

Immigration Officer.

11—4638

10

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—4638

70

Affidavit of Surgeon.

I, LUIGI MARINO, Surgeon of the ITALIA sailing therewith, do
(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.)

solemnly, sincerely, and truly DECLARE that I have had 16 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Naples University & Boston Mass U.S.A, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, ... in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Lt Luigi Marino

Sworn to before me this 22 AUG. 1913 day of ....., 19

at NEW YORK

J. B. Cayne

Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—4638

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S. S. **ITALIA** sailing from **NAPLES** 7 AGO 1913, 191

1	(This space for use by Government officials.)	2	3	4	5	6	7	8	9	10		11
No. on List.	HEAD TAX EXEMPTIONS. U. S. Citizen. Diplomat. Tourist. Resident of Canada. Cuba. Mexico.	HEAD TAX DEPOSITS. Special Inquiry. In Transit. Claims to be U. S. Citizen.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
49 1	✓		Domenichini	Carmela Carmin[illegible]	25		f	m	Laborer	no		Italian	Italian South	Italy	Sora	Father Giovanni Campagna
2	✓		Buonoma	Vincenza	2		f	s	nil	no		Italian	Italian South	Italy	do	Gran Father do
50 3	✓		De Gasperis	Alessandro	29		m	m	farm Laborer	yes		Italian	Italian South	Italy	do	Wife Saragnia Concetta
			Marchionne	Francesco	26		m	m	do	yes		Italian	Italian South	U. S. A.	Toronto Pescosolido	Father Loreto Michelli
5 4			do	Gioacchino	16		m	s	do	yes		Italian	Italian South	Italy	Pescosolido	do do
5			Dominelli	Anna Ma	32		f	m	Spinner	no		Italian	Italian South	Italy	Sora S. Bruno	Mother De Lorenzo Filomena
6	✓		Primerano	Rosario	3		m	s	nil	no		Italian	Italian South	Italy	do	Gran Mother do
229 7	✓		Di Filippo	Benedetto	23		m	s	Laborer	no		Italian	Italian South	Italy	Letto Aurunca	Father Antonio
500 9			Bruno	Giuseppe	29		m	s	farm laborer	no					Mignano	do Antonio

Et no 8 Clr Clemon
Dump

Macintosh, Insp. 5 11 7

10
11
12
13
14
15
16
17
18
19
20
21
22
23
24
25
26
27
28
29
30

38

Number of aliens on this sheet as to whom Collector has been requested to collect head tax.

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

11—4638

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List 21

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

71

Arriving at Port of NEW-YORK, 22 AUG. 1913, 191

11—4638

12	13		14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
																25	26	27	28	29	
No on List.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State.	City or Town.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	If Yes— Yes or No.	Year or period of years.	Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	Ever in prison or almshouse, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
ANT ALIEN	Ont	Toronto	no	self	25	no			Husband Giovanni Salvatore 178 Center Ave Toronto Ont	no	no	no	no	good	no	5	8	brown	chestnut		Italy	Roccasolida
ANT ALIEN 2	do	do	yes	Mother	"	"			father do	"	"	"	"	"	"	11	0	do	do		do	do
ANT ALIEN 3	do	do	no	self	25	yes	1905/6	Toront.	brother Vincenzo 266 Chestnut St. Toronto	"	"	"	"	"	"	5	6	do	do		do	Sora
ANT ALIEN 4	do	do	no	do	25	"	1909/12	"	brother Pietro 130 Elm St. Toronto	"	"	"	"	"	"	5	1	med	certain		do	Roccasolida
5	do	do	yes	brother	"	no			do do	"	"	"	"	"	"	4	11½	do	do		do	do
6	Can	Parry Sound	yes	self	25	no			Husband Bruno Primerano 619 Box Parry Sound	"	"	"	"	"	"	5	10	med	do		do	Serra S. Bruno
7	do	do	yes	Mother	"	no			father do do	"	"	"	"	"	"			do	do		do	do
	Can	Ottawa	no	self	25	no			Sister Delphine Lafleche 5 Canal Montreal	"	"	"	"	"	"	5	2	brown	do		do	Settanese
	do	do	no	do	25	yes	910	Montreal		"	"	"	"	"	"							
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, JOHN JOHNSTON (State whether Master, First or Second Officer.) MASTER, of the ITALIA, from NAPLES, do solemnly, sincerely, and truly DECLARE that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, ——— in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

John Johnston.
MASTER Officer.

Sworn to before me this 2 AUG. 1913 day of ———, 19—,

at NEW YORK

———
Immigration Officer.

11—4638

11

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—4638

Affidavit of Surgeon.

I, LUIGI MARINO, Surgeon of the ITALIA, sailing therewith, (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly DECLARE that I have had 16 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Naples University & Boston Mass U.S.A, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, ... in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dott Luigi Marino

72

Sworn to before me this 22 AUG. 1913 day of ....., 19

at NEW YORK

W. Caine

Immigration Officer.

11—4638

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniák).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—4638

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S. S. **ITALIA** sailing from **NAPLES** -7 AGO 1913, 191

1 (This space for use by Government officials.)				2		3	4	5	6	7		8	9	10		11
No. on List.	HEAD TAX EXEMPTIONS. Residence of: U. S. Citizen.	Diplomat.	Tourist.	HEAD TAX DEPOSITS. Canada.	Cuba.	Mexico.	Special Inquiry.	In Transit.	Claims to be U. S. Citizen.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People	* Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
1	(1)									Restaino	Serafino	31		m	m	unskilled laborer	yes		Italian	Italian	Campolattaro		Wife Fiorelli Caterina
2										Grandinetta	Ma Giuseppa	39		f	m	Wife	no		Italian	Italian			brother Concetta
3										Rosata	Rachele	13		f	s	dau	yes		Italian	Italian			aunt "
4										"	Giovanni	10		m	s	"	yes		Italian	Italian			" "
5										"	Michele	8		m	s	"	no		Italian	Italian			" "
6	(1)									Maddalena	Nunzio	5		m	s	son	yes		U.S.A.	Italian	Montagano	Campobasso	Mother Caterina
7	(1)									Serafino	Antonio	50		m	m	laborer	no		Italian	Italian	Montagano		Maria Carbone
8																							
9																							
10																							
11																							
12																							
13																							
14																							
15																							
16																							
17																							
18																							
19																							
20																							
21																							
22																							
23																							
24																							
25																							
26																							
27																							
28																							
29																							
30																							

(3) 39

Number of aliens on this sheet as to whom Collector has been requested to collect head tax:

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

11—4638

List 12

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

Arriving at Port of NEW-JORK, 22 AUG. 1913, *191* 73

11—4638

No on List	13 Final Destination. (Intended future permanent residence.) State.	City or Town.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	19 Whether in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	Color of— Eyes.	28 Marks of Identification	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
1	Mich	Detroit	no	Self	25	yes	American		uncle Domenico Sperduti 527 16th St. Detroit	no	no	no	no	good	no	5	6	dk.	black	brown		Italy	Carlopoli
2	Pa	Morrisdale	Sys	Husband	22	yes	Pa		Husband Onorato Francesco Box 11 Morrisdale Pa	"	"	"	"	"	"			dk.	chestnut			do	Motta S. Lucia
3	do	do	Sys	Father	"	"	1908		Father do do	"	"	"	"	"	"			do	do			do	do
4	do	do	Sys	do	"	"	do		do do do	"	"	"	"	"	"			do	do			U.S.A.	Walston Pa
5	do	do	Sys	do	"	"	do		do do do	"	"	"	"	"	"			do	do			do	do
6	Mass	Boston	no	Self	60	yes	Russia		Brother in Law Max Abrahamson, Mass. Mulberry St. 34 New York	no	no	no	no	1898	no	5	5	ruddy	Withe	blue		do	Cattaraugus
7	do	do	no	do	22	yes	do		brother do 612-2nd St.	"	"	"	"	"	"	5	3	mat.	chestnut			do	Otrisanow
8																							
9																							
10																							
11																							
12																							
13																							
14																							
15																							
16																							
17																							
18																							
19																							
20																							
21																							
22																							
23																							
24																							
25																							
26																							
27																							
28																							
29																							
30																							

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, JOHN JOHNSTON (State whether Master, First or Second Officer.) MASTER of the ITALIA, from NAPLES, do solemnly, sincerely, and truly DECLARE that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, _____ in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

John Johnston
MASTER Officer.

Sworn to before me this _____ day of 22 AUG. 13, 19__,
at NEW YORK

_____ Immigration Officer.

11—4638

12

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—4638

Affidavit of Surgeon.

I, LUIGI MARINO, Surgeon of the ITALIA sailing therewith, (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly DECLARE that I have had 16 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Naples University & Boston Mass U.S.A, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, ... in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dott Luigi Marino

Sworn to before me this 22 AUG. 1913 day of 22 AUG. 1913, 19

at NEW YORK

M Cayne

Immigration Officer.

11—4638

74

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—4638

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S. S. **ITALIA** sailing from **NAPLES** -7 AGO 1913, 191

1	(This space for use by Government officials.)	2	3	4	5	6	7	8	9	10		11
No. on List.	HEAD TAX EXEMPTIONS. Resident of: U. S. Citizen; Diplomat; Tourist; Canada; Cuba; Mexico. HEAD TAX DEPOSITS. Special Inquiry; In Transit; Claims to be U. S. Citizen.	NAME IN FULL. Family Name. Given Name.	Age. Yrs. Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
258 1		Salvatore Domenico	17	m	s	farm labor	no	Italian	Italian South	Italy	S. Giovanni	Mother Rosa S. Giovanni
259 2		Zacchera Giovanni	16	m	s	d	no	Italian	Italian South	Italy	d	the Cattle Pagano S. Giovanni
260 3	765933 10/1/13	Lavenzi Saverio	28	m	s	d	12/9/10	Italian	Italian South	Italy	d	Father Luigi S. Giovanni
261 4		Nappi Riccardo	26	m	s	d	no	Italian	Italian South	Italy	d	Village Lorenzo S. Giovanni
262 5		Camella Vincenzo	32	m	m	miner	no	Italian	Italian South	Italy	Pallagorio	Village Giacinto S. Giovanni
263 6		Lavenzi Americo	22	m	s	farm laborer	yes	Italian	Italian South	Italy	S. Giovanni	Wife Maria Erbignano Pallagorio
264 7		Lumo Giuseppe	25	m	m	d	no	Italian	Italian South	Italy	Melissa	Stroda Umbriatico Father Paolo
265 8		Di Teso Francesco	37	m	m	2-562389 mason	yes	Italian	Italian South	Italy	Cassano Ionio	Via Castello wife Pattaro S. Giovanni Lima
266 9		Giuseppe	17	m	s	farm laborer	yes	Italian	Italian South	Italy	d	d Di Franco Maria
267 10		Cappellano Cappellano Camillo	36	m	m	d	no	Italian	Italian South	Italy	Monesano	Via Nazionale Father Luigi Wife Penna Francesco
268 11		Credidio Salvatore	29	m	m	mason	yes	Italian	Italian South	Italy	d	d Via Vittorio Luppi Eufrasia
269 12		Pignataro Francesco	26	m	m	farm laborer	no	Italian	Italian South	Italy	Aeri	d Via Giovanni Maria Maresca
270 13		Perri Domenico	18	m	s	d	no	Italian	Italian South	Italy	d	Village Father Angelo Aeri
271 14		Belfito Angelo	18	m	s	d	no	Italian	Italian South	Italy	d	Village d Aeri
272 15		Tucci Tucci Antonio	17	m	s	d	no	Italian	Italian South	Italy	Bellosguardo	d Via Michele
273 16		Pepe Angelo	18	m	s	d	yes	Italian	Italian South	Italy	d	d Ospizio
274 17		Barnonte G. Battista	16	m	s	d	no	Italian	Italian South	Italy	d	d Via Palazzo Vecchio Giovanni
275 18		Pepe Fermino	18	m	s	d	no	Italian	Italian South	Italy	d	d Luigi
276 19		Miele Angelo	18	m	s	d	no	Italian	Italian South	Italy	d	d Antonio
277 20		Capezzolo Arsenio	37	m	m	d	yes	Italian	Italian South	Italy	d	Wife Bulletta Concetta
278 21		Massaro Vincenzo	26	m	m	d	yes	Italian	Italian South	Italy	Cerchio	Via Wife Marinuccia Lege
279 22		Longo Paolo	18	m	s	d	no	Italian	Italian South	Italy	Bellosguardo	Via Dante Father Antonio Cerchio
280 23		Bianchino Carmine	42	m	m	d	no	Italian	Italian South	Italy	Cerchio	Via Marini Wife Domenica Mastulli
281 24		Altamura Michele	23	m	s	d	yes	Italian	Italian South	Italy	Rivo di Puglia	Via Father Francesco
282 25		Pugliese Domenico	21	m	s	shoemaker	yes	Italian	Italian South	Italy	Palmo Calabro	Via Vittorio Emanuele Giuseppe Palmo Calabro
283 26		Rotondo Giuseppe	16	m	s	farm laborer	no	Italian	Italian South	Italy	S. Giovanni Pacano	Village d Luigi S. Giovanni
284 27		Silenzi Francesco	27	m	m	laborer	no	Italian	Italian South	Italy	S. Benedetto del Tronto	Via Latrino Wife Mainangelo Pasqua
285 28		Marchione Angelo	47	m	m	d	no	Italian	Italian South	Italy	Avellino	Via Father Alfonso
286		Di Maio Nicola	12	m	s	d	yes	Italian	Italian South	Italy	Pozzo [illegible]	Via Santi Avellino [illegible]
287 29	1	Masci Maffei Maria Angelina	19	f	s	house wife	yes	Italian	Italian South	Italy	S. Angelo	Father Ferdinando Via Vittorio Sant Nicola

1 to 7. 10 11 12 14 15 23 25

1 40

Number of aliens on this sheet as to whom Collector has been requested to collect head tax:

*Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
†List of races will be found on the back of this sheet.

11—4638

List .....

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

13

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

Arriving at Port of NEW-JORK, 22 AUG. 1913, *191*

75

11—4638

12	13		14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
																25	26	27		28	29
No on List.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State.	City or Town.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	Whether a prostitute, or an immoral person, or a person likely to become a public charge, or has been deported as such, or as an assisted alien, or as a contract laborer, and if so, why?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, to perform labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
1	N.Y.		yes	self	25 no				Cousin Alfredo Salvatore 60 Mulberry St. N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	9	brun.	black.		Italy	S Giovanni Pagani
2	"		yes	do	25 no				Cousin Peppino Rimbi 60 Mulberry St. N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	6	do	do		do	do
3	"		yes	do	25 no				Cousin Lorenzo Merolino 60 Mulberry St. N.Y.	no	no	no	no	good	no	6	6	do	do		do	do
4	"		yes	do	28 yes 8/11/13	N.Y.			brother Vanni Luigi 60 Mulberry St. N.Y.	no	no	no	no	good	no	6	6	do	do		do	do
5	Pa	Pittsburg	yes	cousin	25 no				Cousin Vincenzo Morelli 257 Penn Ave Pittsburg	no	no	no	no	good	no	6	9	do	do		do	Pallagano
6	N.Y.	Limburg	no	self	25 30 no				brother Mauro	no	no	no	no	good	no	5	9	do	do		do	S Giovanni Pagani
7	N.Y.	New York	yes	do	25 yes 9/8/12	N.Y.			go to Box Limburg Com brother in law Ernest Michel 15 Grand Blvd. New York.	no	no	no	no	good	no	6	6	do	do		do	Stadtlenda
8	"	Rome	yes	Brother	25 yes 9/2/11	N.Y.			brother Di Jesu Vincenzo 125 Canon N. York	no	no	no	no	good	no	5	7	do	do		do	Gaetano Fonire
9	"	do	yes	Brother	25 no				brother Vincenzo 125 Canon N. York	no	no	no	no	good	no	6	5	do	do		do	do
10	Pa	Philadelphia	yes	self	25 30 yes 9/6/12	Philadelp.			Cousin Nunzio Francesco 1819 Adams Ave Philadelphia Pa	no	no	no	no	good	no	6	7	brun.	do		do	Mancera
11	"	do	yes	do	25 no				Cousin Nicola Ferrara 1819 Adams Ave Philad. Pa	no	no	no	no	good	no	6	7	do	do		do	Mancera
12	N.Y.	Brookfield	yes	cousin	25 no				Cousin Maglio Felice 3000 Parkside Ave	no	no	no	no	good	no	5	3	do	do		do	Ceceri
13	N.Y.	Mount Vernon	no	self	25 no				God Father Curti Angelo 15 W. 6 th Ave Mount Vernon	no	no	no	no	good	no	4	8	do	do		do	do
14	"	do	no	do	25 30 no				Cousin Curti Angelo 15 W. 6 th Ave Mount Vernon	no	no	no	no	good	no	5		mul.	do	bear on forehead and face	do	do
15	Pa	Pittsburg	no	do	25 no				Uncle Pizzella Nicola 10 Pittsburg Pa	no	no	no	no	good	no	5	7	brun.	black.		do	Bellagano
16	N.Y.	Canandaigua	yes	do	28 no				brother Agostino 229 Main St. Canandaigua N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	3	do	do		do	do
17	Pa	Bridgeville	yes	do	30 no				Cousin Angelo Pepe 10 Pittsburg Pa	no	no	no	no	good	no	5	1	do	do		do	do
18	Pa	Webster	no	do	25 no				brother Camillo Pepe Walton Pa	no	no	no	no	good	no	5	7	do	do		do	do
19	"	Canonsburg	no	do	25 no				brother in law Louise Bavalero Pa	no	no	no	no	good	no	6	5	do	do		do	do
20	Pa	Webster	no	do	40 yes 9/7/12	Canonsburg			brother Caparo Giovanni Walton Pa	no	no	no	no	good	no	5	7	do	do		do	do
21	"	do	no	do	25 no				brother Matteo Antonino 85 Bx Houghton Pa	no	no	no	no	good	no	5	7	do	do		do	Cerchio
22	Pa	Bridgeville	no	do	30 40				brother Luigi Bridgeville Pa	no	no	no	no	good	no	5	6	do	do		do	Bellagano
23	N.Y.	Cleveland	no	do	25 yes 9/2/12	Cleveland			brother Michele Paraguso 10 Box Cleveland Pa	no	no	no	no	good	no	5	7	do	do		do	Cerchio
24	Conn.	Bridgeport	no	do	25 no				Cousin Daniele Donato 24 Bridgeport Conn	no	no	no	no	good	no	5	4	do	do		do	Rocco Pugliese
25	"	"	no	do	25 no				uncle Lamadia Giuseppe 240 Ave Bridgeport Conn	no	no	no	no	good	no	5	6	brun.	do		do	Palena
26	N.Y.	Utica	yes	do	25 no				brother Salvatore 60 Mulberry St. N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	5	do	do		do	S Giovanni Pagani
27	N.Y.	Lindan	yes	cousin	28 44 no				Cousin Mary Giuseppe 1700 Adam Ave York Ave	no	no	no	no	good	no	5	6	do	do		do	S Sebastiano
28	N.Y.	Auburn	no	self	25 18 no				brother Alfonso 10½ Exchange St. Auburn N.Y.	no	no	no	no	good	no	5		mul.	cotton		do	Montecalvo
29	"	Brooklyn	yes	do	15 yes 8/28/13	Brooklyn			Cousin Angelo 1365 Jerome Ave Bronx Heights	no	no	no	no	good	no			brun.	do		do	Campobasso
30	Pa	Pittsburg	no	do	15 yes 9/2/12	Cleveland			brother Antonio Massaro 1215 Pittsburg Ave 1215 Webster Ave	no	no	no	no	good	no	5	1	mul.	cotton		do	Pietrafesa

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, JOHN JOHNSTON MASTER, of the ITALIA, from NAPLES, do
(State whether Master, First, or Second Officer.)
solemnly, sincerely, and truly DECLARE that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, ... in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

John J Johnston
MASTER Officer.

Sworn to before me this ..... day of 22 AUG. 1913, 19....,
at NEW YORK

N Tayler
Immigration Officer.

11—4638

13

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—4638

76

Affidavit of Surgeon.

I, LUIGI MARINO, Surgeon of the ITALIA sailing therewith, (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly DECLARE that I have had 16 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Naples University & Boston Mass U.S.A, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, ... in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

1st Asst Surg Marino

Sworn to before me this 22 AUG. 1913 day of ....., 19

at NEW YORK

M Kayne

Immigration Officer.

11—4638

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—4638

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

14

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S. **ITALIA** *sailing from* **NAPLES**, 7 AGO 1913 191

1	(This space for use by Government officials.)	2	3	4	5	6	7	8	9	10		11
No. on List.	HEAD TAX EXEMPTIONS. U. S. Citizen. Diplomat. Tourist. Resident of Canada. Cuba. Mexico.	HEAD TAX DEPOSITS. Special Inquiry. In Transit. Citizen in U. S. Alien.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs. Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
289 1			Albano	Pasquale	17	s	farm labr.	yes	Italian	Italian South	Italy	Gravina	father Domenico
290 2			Marzese	Bartolomeo	25	m	agric do	no	Italian	Italian South	Italy	do	wife Teresa Aquila
291 3			Carletti	Francesco	20	m	farm labor.	yes	Italian	Italian South	Italy	Napoli	father Pasquale
292 4			Pettone	Pasquale	40	m	M Turco 7 8340 71	no	Italian	Italian South	Italy	do	wife Grazia Maria
293 5			Guarantelle	Cosimo	29	s	shoe Maker	2/3/41 no	Italian	Italian South	Italy	Benevent	mother Maria Ricci
294 6			Leatisco	Antonio	24	m	shoe Maker	yes	Italian	Italian South	Italy	Castelfork	wife Catta Celeste
295 7			Ruggiero	Giuseppe	23	m	agric farm labor	yes	Italian	Italian South	Italy	do	wife Concetta
296 8			Casale	Fiore	24	m	do	no	Italian	Italian South	Italy	do	wife Giuseppe
297 9			Natale	Gaetano	17	s	do	no	Italian	Italian South	Italy	Caivano	father Natale Giuseppe
10			Provenzano	Ma Teresa	30	m	housework	no	Italian	Italian South	New York	do	father
298 11			Natale	Giuseppe	32	s	labor	no	Italian	Italian South	Italy	do	father
12			Angelino	Luigi	17 18	m	mason	yes	Italian	Italian South	Italy	do	father Angelino Giuseppe
13			Caldivale	Vincenzo	24	m	labor	no	Italian	Italian South	Italy	Cerreto	wife
301 14			Serracino	Francesco	18	s	farm labor	no	Italian	Italian South	Italy	S. Angelo	father Orazio
302 15			Melillo	Vincenzo	18	s	do	no	Italian	Italian South	Italy	Piano Cerreto	father Francesco
303 16			Mecci	Vincenzo	19	s	do	no	Italian	Italian South	Italy	S. Angelo	father Mecci Giovanni
304 17			Tannozzi	Domenico	30	m	do	5-25-148 no	Italian	Italian South	Italy	Cerreli	wife Natalina Italia Dai
305 18			Mazzola	Concetta	18	s	2-958224 do	3-12-4 yes	Italian	Italian South	Italy	do	mother Capitto Lucia
306 19			Zeppieri	Tommasa	25	m	do	no	Italian	Italian South	Italy	Benevento	father Giuseppe
20			Vernillo	Maria	33	m	do	no	Italian	Italian South	Italy	Melizzano	father Antonio
307 21			Tannotti	Maria Giovanna	37	s	nil	no	Italian	Italian South	Italy	do	grandfather do
308 22			Benevenga	Pasqualina	20	s	farm labor	no	Italian	Italian South	Italy	Castel d'Aiano	father Domenico
309 23			Tannotti	Giuseppe	17	s	do	no	Italian	Italian South	Italy	Lorenzago	mother Sarapochiello Mariana
310 24			Saracino	Michele	18	m	labor	yes	Italian	Italian South	Italy	Riviera	father Giuseppantonio
25			Tanni	Maria Grazia	20	s	farm labor	no	Italian	Italian South	Italy	Rivo	Via Belvedere
311 26			Tantinato	Giuseppe	5	m	nil	no	Italian	Italian South	Italy	do	do do
27			do	Sebastiano	2	m	do	no	Italian	Italian South	Italy	do	do do
312 28			Cagliante	Giuseppe	23	s	labor	yes	Italian	Italian South	Italy	Belmonte	father Domenico
29			Mastroianni	Angelo	24	m	labor	1-14-597-1-1936 no	Italian	Italian South	Italy	Piano Cerreto	do mother Represa Giuseppina
313 30			do	Concetta	24	m	do	1-443 110 yes	Italian	Italian South	Italy	do	do do

17 — 11

Number of aliens on this sheet as to whom Collector has been requested to collect head tax.

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

11—4638

List .....

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

14

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

Arriving at Port of NEW-JORK, 22 AUG. 1913, 191 77

11—4638

12	13		14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27		28	29	
No on List.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State.	City or Town.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, agreement, or assistance, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Inches.	Complexion.	Color of— Hair. Eyes.	Marks of Identification	Place of Birth. Country.	City or Town.
1	New York		yes	self	$18	no		brother Nicola 2650 Broadway N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	10	brown	chestnut		Italy	Gravina
2	N.Y. Brooklyn	N	do	do	18	no		brother in law Antonio Dell'Aquila 855 Pulaski ave Brooklyn	no	no	no	no	good	no	5		pale	dk		do	do
3	New York	"	do	25	yes	3/9/11	Glaucus	Cousin Giuseppe Giuseppe 114 Hester St. New York	no	no	no	no	good	no	6	2	sandy	dk	scar on forehead	do	Napoli
4	do	"	do	25	yes	3/9/11	Crocevilla	Cousin Giuseppe Giuseppe 114 Hester St. New York	no	no	no	no	good	no	5		pale	dk		do	do
5	do		yes	father	25	no		father Antonio 249 E. 114 St. N. York	no	no	no	no	good	no	4	10	ruddy	fair blue		do	Benevento
6	N.Y. Cortland	no	self	26	yes	3/9/11	Cortland	brother Francesco 25 Bartlett Ave Cortland N.Y.	no	no	no	no	good	no	6	2	ruddy	chestnut		do	Castelfork
7	Pa Hastings	no	self	25	no			brother Antonio 131 Box Stanhope Pa Hastings	no	no	no	no	good	no	5	6	brown	black		do	do
8	Pa Ridgway	no	self	25	no			brother Vincenzo 114 Elk St. Ridgway Pa	no	no	no	no	good	no	5	7	nat	certus		do	do
9	N.Y. Kingston	no	self	19	no			brother Vincenzo 4 Box Rosa Beach Jord N.Y.	no	no	no	no	good	no	4	8	ruddy	fair blue		do	Laidamo
10	Not Kingston	no	do	18	yes	8/9/12	N.Y.	Husband Vincenzo Natale 4 Box Rose Brick Yford N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	3	dk	fair blue		do	do
11	do	do	yes	mother	4	"	appearance	father do	no	no	no	no	good	no			do	do		do	New York
12	N.Y. Rondout	no	self	15	no			brother Marco 4 Box Brick Jord N.Y.	no	no	no	Each	Physical development	Lack	5	3	dk	black		do	do
13	[redacted]							father Angelo 60 Chester St. Bethlem Mass	no	no	no	no	good	no	5	5	ruddy	certus		do	[redacted]
14	New York	yes	Self	30	25	no		brother Antonio 256 E. 150 St. N. York	no	no	no	no	good	no	5	5	nat	dk		do	S. Angelo d'Cupolo
15	do	"	do	30	16	[redacted]		uncle Corino Michele 256 E. 150 St. New York	no	no	no	no	good	no	5	5	nat	dk		do	Benevento
16	do	"	do	25	no			brother Carmine 536 Morris Ave N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	5	nat	dk		do	S. Angelo d'Cupolo
17	N.Y. Mechanicville	no	do	25	yes	8/8/99	Glaucus	Cousin Fiorini Vincenzo 101 Eagle Ave Mechanicville N.Y.	no	no	no	no	good	no	4	10	nat	dk		do	Teroli
18	do	do	no	do	25	no		Husband Zefipieri Enrico 19 Varick St. Mechanicville	no	no	no	no	good	no	5		nat	dk		do	do
19	do	do	no	do	25	yes	9/3/12	Wake	Cousin Zefipieri Enrico 19 Varick St. Mechanicville	no	no	no	no	good	no	5	7	dk	dk		do	do
20	N.Y. Brooklyn	yes	Husband	28	no			Husband Giannotta Augusto 123 Ralph Ave Brooklyn N.Y.	no	no	no	no	good	no	5		brown	dk		do	Pancaran
21	"	do	"	father	4	no		father Angelo [redacted]	no	no	no	no	good	no			dk	dk		do	do
22	Conn Bridgeport	no	self	20	no			Brother in law Mastroia Rocco 269 Catherine St. Bridgeport Conn	no	no	no	no	good	no	5	4	dk	black		do	Castelfranco
23	New York	yes	Uncle	25	no			Uncle Paolo Sarafuchella 1967 Hunts Av. The Bronx N.Y.	no	no	no	no	good	no	5		nat	certus	scar on right eye	do	S. Lorenzo Parte
24	N.Y. Rochester	no	self	18	no			brother in law Cardone Luigi 77 Saratoga Stop Rochester	no	no	no	no	good	no	5		pale	certus		do	Riano
25	New York	yes	do	30	no			Uncle Antonio Fortunato 340-26-112 St. N. York	no	no	no	no	good	no	5	7	black	dk		do	Caviano
26	do	"	Mother	4	no			father do	no	no	no	no	good	no			do	do		do	do
[redacted]									no	no	no	no	good	no			[redacted]			[redacted]	
28	Mich Detroit	no	self	25	no			Cousin Francesco Agostino 59 Calidore Ave. Detroit Mich	no	no	no	no	good	no	5	2	dk	dk		do	Palestrina
29	Conn Bridgeport	no	self	30	yes	3/9/12	Bridg	Cousin Mastroia Francesco 89 Young Ave Bridgeport Conn	no	no	no	no	good	no	5	5	dk	dk		do	Piano Grieco
30	do	do	"	do	do	no	do	do	no	no	no	no	good	no	5	5	dk	dk		do	do

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, JOHN JOHNSTON (State whether Master, First or Second Officer.) MASTER, of the ITALIA, from NAPLES, do solemnly, sincerely, and truly DECLARE that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, ... in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

John Johnston
MASTER Officer.

Sworn to before me this ..... day of 22 AUG. 1913, 19...,
at NEW YORK.

..... Immigration Officer.

11—4638

14

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—4638

78

Affidavit of Surgeon.

I, LUIGI MARINO, Surgeon of the ITALIA sailing therewith, (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly DECLARE that I have had 16 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Naples University & Boston Mass U.S.A, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, ... in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Lt Luigi Marino

Sworn to before me this 22 AUG. 1913 day of ....., 19

at NEW YORK

M. J. Cayne

Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—4638

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S. S. **ITALIA** sailing from **NAPLES**, 191

1	(This space for use by Government officials.)	2	3	4	5	6	7	8	9	10		11
No. on List.	HEAD TAX EXEMPTIONS. U. S. Citizen. Diplomat. Tourist. Resident of Canada. Cuba. Mexico.	HEAD TAX DEPOSITS. Special Inquiry. In Transit. Claims to be U. S. Citizen.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
311 1			Mastroianni	Stefano	18		M	S	farm Laborer	yes	yes	Italian	Italian South	Italy	Roma Avezzano	Mother Vegesa De Matteo
325 2			Apria	Mariagiovanna	21		F	S		yes	no	Italian	Italian South	Italy	Castel di Sasso	Mother Via Comunale Caserta Rosa
316 3			Juliani	Michele	57		m	m			no	Italian	Italian South	Italy	Phila. Pa.	Son Filomeno Juliani
317 4			Lupino	Luigi	34		m	m	Tailor	2-5	yes	Italian	Italian South	Italy	Brooklyn N.Y.	Wife Via Portella Guardia
318 5			Mignogna	Vito	30		m	m	Shoemaker	yes	yes	Italian	Italian South	Italy	Taranto	Wife Via S. Ignazio dei Poveri 25 Concetta
319 6			Faraone	Angelo	16		m	s	Farm Laborer	yes	yes	Italian	Italian South	Italy	Castel Sasso	Father Via Fontana Francesco
320 7			Ferrandino	Antonio	23		m	m			yes	Italian	Italian South	Italy	Formicola	Wife Via Maiorana Angela Caputo
321 8			Garguilo	Maria	23		f	s			yes	Italian	Italian South	Italy	Cusomia	Mother Via Vico di Lavello Garguilo Giacinta
322 9			Bracchetti	Crociano	22		m	s	Mechanic	yes	yes	Italian	Italian South	Italy		Mother Via Regina Coeli Regina Costa
323 10			Paparazzi	G. Battista	38		m	m			yes	Italian	Italian South	Italy		Wife Piazza Umberto I N.° 1 Margherita Cayuano
324 11			Jacchini	Nicolina	29		f	m	Housewife		no	Italian	Italian South	Italy		Sister Via Lavello Rosina
12			Bracchetti	Vincenza	3	7	f	s	Child		no	Italian	Italian South	Italy		Aunt Via Italia 103 Rosina
13			Bracchetti	Desdemona	7	7	f	s			no	Italian	Italian South	Italy		Aunt Rosina
325 14			Croce	Vincenzo	24		m	s	Farm Laborer		no	Italian	Italian South	Italy	Montemarano	Mother Dello Sacro Vincenza
326 15			Eremita	Giovanni	19		m	m			yes	Italian	Italian South	Italy	Benevento	Wife Via Carlo Cerio Giovannina Di Pietro
327 16			D'Agosto	Angelo	28		m	m	Farm Laborer		no	Italian	Italian South	Italy	Rutino	Wife Via Pescarino Michela Longo
328 17			Liparoti	Antonio	27		m	m			yes	Italian	Italian South	Italy	Rogiano	Wife Via Salerno Maria Langellotti
329 18			Vitale	Antonio	37		m	m	Peasant		no	Italian	Italian South	Italy	S. Croce	Wife Via Arturito N. 18 Rogiano Concetta Falk
330 19			De Sisto	Pietro	18		m	m	Farm Laborer		yes	Italian	Italian South	Italy		Wife Via Santa Lucia Portella Incoronata
331 20			Di Maria	Salvatore	19		m	s		2-1	no	Italian	Italian South	Italy		Father Via Fontana Antonio
332 21			Sacco	Nicola	24		m	m			yes	Italian	Italian South	Italy	Buccino	Wife Via Luca Mazzella
333 22			Sacco	Francesco	16		m	s			yes	Italian	Italian South	Italy		Father Via Mayorano Buccino Antonio
334 23			Carrese	Michele	26		m	m			no	Italian	Italian South	Italy	Lauro	Wife Via Vallegrande Raffaela Luciano
335 24			Martino	Giovanni	24		m	s			yes	Italian	Italian South	Italy	Riva Nera	Father Via Michele
25			Maselli	Filomena	66		f	m	Housekeeper		no	Italian	Italian South	Italy	Ruvo	Brother-in-Law Via Altieno Gaetano Vito
337 26			Valitutti	Vito	47		m	m			yes	Italian	Italian South	Italy	Bellosguardo	Wife Via Lucca Rosina
338 27			Terzi	Gabriele	18		m	s			yes	Italian	Italian South	Italy	Atri	Father Via Vittoria Flavioni
339 28			Gigante	Carmela	28		f	m	Housework		yes	Italian	Italian South	Italy	Buccino	Mother Via Lucca Tolmino
29			Galluccio	Carmine	10		m	s	Child		no	Italian	Italian South	Italy		Grandfather Via Castello Lucca Tolmino
30			Galluccio	Antonio	6		m	s			no	Italian	Italian South	Italy		Grandfather as above Lucca Tolmino as above

42

Number of aliens on this sheet as to whom Collector has been requested to collect head tax:

Except 1, 2, 3, 4, 6, 9, 16, 26, 28/30

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

11—4638

List 15

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

Arriving at Port of NEW-YORK, 22 AUG. 1913, 191

11—4638

79

12	13		14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
															25	26	27		28	29
No on List.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State.	City or Town.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes— Yes or No.	Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
1	Conn Bridgeport	yes	Self		25 no			Cousin Mastrocinno Francesco 89 Jay Ave Bridgeport	no	no	no	no	good	no	5	7	Brom	Black			Italy	Rome
2	N.J. West Field	yes	Uncle		26 no			Uncle Domenico Cerita 538 Downer Ave.	no	no	no	no	good	no	5	2	Ruddy	Chestnut			"	Castel Forte
3	Pa Philadelphia	yes	Son		26 yes	20/9/12	Philadelphia	Son Juliano Abele Stella Street 18, 22	no	no	no	no	good	no	5	7	"	"			"	Guardia Sanframondi
4	N.Y. New York	no	Brother in Law		26 yes	26/10/12	N.Y.	Brother in Law Cenamo Francesco Mulberry Street 111	no	no	no	no	good	no	5	3	Brown	"			"	Nicola
5	" Schenectady	yes	Cousin		26 yes	9/10/12	Albany	Cousin D'Ambrosio Nicola 107 Hegaman Street	no	no	no	no	good	no	5	3	"	"			"	Bernalda
6	Conn Bridgeport	no	Self		26 no			Aunt Angela Faraone 245 Cathleen St	no	no	no	no	good	no	5	2	"	"			"	Castel
7	Ohio Girard	no	"		26 no			Brother Luigi Box 238 Girard Ohio	no	no	no	no	good	no	5	1	"	"			"	di Sasso Frecole
8	N.J. Raritan	no	"		25 no			Brother Lecondiam Box 138 Raritan	no	no	no	no	good	no	5	6	"	"			"	Cusano
9	" Raritan	no	"		25 no			Brother Rufino Box 138 Raritan	no	no	no	no	good	no	5	3	"	"		left ear	"	"
10	" Plainfield	no	"		25 no			Brother in Law Corando Francesco 246 East 4 Street	no	no	no	no	good	no	5	8	"	"			"	"
11	" Raritan	no	"		25 no			Husband Rofino Brachetta Box 138 Raritan	no	no	no	no	good	no	5	4	"	"		left ear	"	Vitulo
12	" "	no	"		" "			Father Rofino Brachetta	no	no	no	no	good	no	—	—	"	"			"	"
13	" "	no	"		" "			Father Rofino Brachetta	no	no	no	no	good	no	—	—	"	"			"	"
14	N.J. Brookley	no	Brother		26 no			Brother Guiseppe 618 President St	no	no	no	no	good	no	5	2	"	"			"	Montesarchio
15	Mass Boston	yes	Self		25 yes	9/10/12	N.York	Uncle Antonio Parrella North Square	no	no	no	no	good	no	5	1	"	"			"	Pannarano
16	N.Y. Oneonda	yes	Brother		26 no			Brother Antonio 726 Ave A bet 1st & 2nd Sts New York City	no	no	no	no	good	no	5	8	"	"			"	Lustra
17	Pa Philadelphia	yes	Selfe		26 yes	9/9/12	Philadelphia	Brother Vincenzo 346 Morgan Street	no	no	no	no	good	no	5	2	"	"			"	Rogiano
18	" "	yes	"		40 no			Brother in Law Sally Domenico N°1114 Luzon St	no	no	no	no	good	no	5	5	"	"			"	S. Croce
19	Ohio Columbus	yes	"		30 no			Uncle De Vito Domenico 897 East 19 St	no	no	no	no	good	no	5	4	"	"			"	Campobasso
20	Conn Waterbury	yes	"		25 no			Brother Nicola 257 Bank Street	no	no	no	no	good	no	5	5	"	"			"	S. Croce nee Sannio
21	W.V. Thomas	yes	"		25 no			Brother in Law Cuozzo Antonio 20 x 23 Chegas W.Va	no	no	no	no	good	no	5	7	Ruddy	"			"	Buccino
22	" "	yes	"		25 no			Brother in Law Bernola Pietro Box 23 Thomas W.Va	no	no	no	no	good	no	5	4	"	"			"	Buccino
23	N.Y. Canandaigua	no	"		30 yes	9/9/12	Canandaigua	Cousin Pio D'Orto 143 Niagara St	no	no	no	no	good	no	5	1	"	"			"	Bronco
24	N.Y. New York	no	Brother		15 no			Brother Raffaele 2004 East 3rd Ave	no	no	no	no	good	no	5	10	Brown	"			"	Pietraroja
25	" New York	no	Self		25 no			Husband Pio Luci 340 E. 84th St.	no	no	no	no	good	no	4	11	"	"			"	Ruoo del Monte
26	Pa Bridgeville	no	"		40 yes	9/9/12	Bridgeville	Brother Caporzo Luigi 44 Euston Street	no	no	no	no	good	no	4	2	"	"			"	Bellosguardo
27	N.Y. New York	no	"		25 no			Cousin Sardo Pezzi 193 Henry Street	no	no	no	no	good	no	5	4	"	"			"	de Stri
28	N.Y. New York	no	Husband		25 yes			Husband Gallucci Antonio 226 First Ave	no	no	no	no	good	no	5	2	"	"			"	Buccino
29	" "	no	Father		" "			Father Gallucci Antonio	no	no	no	no	good	no	—	—	"	"			"	Buccino
30	" "	no	"		" "			Father Gallucci Antonio	no	no	no	no	good	no	—	—	"	"			"	Buccino

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, JOHN JOHNSTON (State whether Master, First or Second Officer.) MASTER, of the ITALIA, from NAPLES, do solemnly, sincerely, and truly DECLARE that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, ... in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

John Johnston
MASTER Officer.

Sworn to before me this ..... day of 22 AUG. 1913, 19....,

at NEW YORK

H. H. Kayne
Immigration Officer.

11—4633

15

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 22.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—4634

Affidavit of Surgeon.

I, LUIGI MARINO, Surgeon of the ITALIA sailing therewith, (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly DECLARE that I have had 16 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Naples University & Boston Mass U.S.A, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, ... in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dott Luigi Marino

Sworn to before me this 22 AUG. 1913 day of ....., 19

at NEW YORK

Immigration Officer.

11—4638

80

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—4638

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S. S. **ITALIA** sailing from **NAPLES** 7 AGO 1913, 191

1	(Leave space for use by Government officials.)	2	3	4	5	6	7	8	9	10		11
No. on List.	HEAD TAX EXEMPTIONS. U. S. Citizen. Diplomat. Tourist. Resident of Canada. Cuba. Mexico.	HEAD TAX DEPOSITS. Special Inquiry. In Transit. Claims to be U. S. Citizen.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
339 1	√		Ferretti	Alessandro	17		m	s	farm laborer		no	Italian	Italian South	Italy	Atri	Father Antonio
341 2	/		Lolli	Giuseppe	37		m	m	Dr		no	Italian	Italian South	Italy	Dr	Wife Maria Placenti
342 3	/		Peracchia	Luigi	18		m	s	Dr		no	Italian	Italian South	Italy	Dr	Father Serafino
343 4	/		Di Nardo	di Mario Pietro	34		m	m	Dr		no	Italian	Italian South	Italy	Dr	Wife Beatrice Colle Lenoni
344 5	/		Botica	Francesco	19		m	s	Dr		no	Italian	Italian South	Italy	Dr	Father Pasquale
345 6			Leanti	Gabriele	20		m	s	Dr		no	Italian	Italian South	Italy	Dr	Mother Nicolina
346 7	/		Terzoni	Gabriele	18		m	s	Dr		yes	Italian	Italian South	Italy	Mutignano	Dr Domenico
347 8	/		Astogna	Clemente	18		m	s	barber		yes	Italian	Italian South	Italy	Dr	Father Donato
348 9	/		Collelungi	Pasquale	44		m	m	intendlaborer		no	Italian	Italian South	Italy	Atri	Wife Cosmela Di Giampietro
349 10			Mastello	Carmine	30		m	m	Dr		no	Italian	Italian South	Italy	Dr	Wife Rosa Romano
11	T		Traini	Donato	41		m	m	farmlaborer		yes	Italian	Italian South	Italy	Dr	Father Ernidio
350 12	/		Terzoni	Elisabetta	39		f	m	housekeeper		no	Italian	Italian South	Italy	Dr	Father in law Dr
351 13			Baldacci	Giuseppe	39		m	m	Dr		yes	Italian	Italian South	Italy	Mutignano	Wife Rosa
352 14			Orsini	Giuseppe	36		m	m	Dr		no	Italian	Italian South	Italy	Dr	S. Maria Mutignano Wife Diamante Astogna
353 15			Marchese	Gabriele	19		m	s	Dr		no	Italian	Italian South	Italy	Atri	Villa Mutignano Mother Teresa Bottea
354 16			Di Benedetto	Giuseppe	30		m	m	Dr		yes	Italian	Italian South	Italy	Dr	Villaggio Atri Wife Anna di Febo
355 17	/		Ridolfi	Ercolano	39		m	m	farmlaborer		yes	Italian	Italian South	Italy	Dr	Villaggio Atri Grazia De Simone
356 18			Pavone	Orazio Ferdinando	19		m	s	Dr		yes	Italian	Italian South	Italy	Dr	Contrada Atri Father Francesco
357 19	/		Pallini	Vincenzo	24		m	s	Dr		no	Italian	Italian South	Italy	Dr	Contrada Atri Dr Pasquale
358 20	/		Collelungi	Emidio	19		m	s	Dr		yes	Italian	Italian South	Italy	Dr	Mother Maria Pavone
359 21	/		Ferretti	Mattino	33		m	m	Dr		yes	Italian	Italian South	Italy	Dr	Wife Mattimina Izzi
360 22			Leonzi	Giuseppe	28		m	m	Dr		no	Italian	Italian South	Italy	Dr	Wife Maria Mariani
361 23	/		Centofanne	Marino	39		m	m	Dr		no	Italian	Italian South	Italy	Dr	Wife Antonietta
362 24	/	3/29758 5/29/13 R/L	Markella	Marino	18		m	s	Dr	2	no	Italian	Italian South	Italy	Dr	Father Domenico
363 25	/		Angelini	Domenico	31		m	m	Dr		no	Italian	Italian South	Italy	Dr	Wife Adelina Mongi
364 26	/		Briola	Carmine	31		m	m	Dr		yes	Italian	Italian South	Italy	Dr	Wife Maria Pelusi
365 27	/		Terzoni	Domenico	43		m	m	Dr		no	Italian	Italian South	Italy	Dr	Wife Elisabetta D'Ettorre
366 28	/		Mastromarsi	Giovanni	47		m	m	mason		no	Italian	Italian South	Italy	Ogliastro	Wife Giulia D'Amato
367 29	/		La Bella	Giuseppe	28		m	m	farmlaborer		yes	Italian	Italian South	Italy	Dr	Dr D'Agosto Maria
368 30	/		Lanna	Paolo	21		m	s	joiner		yes	Italian	Italian South	Italy	Valmontone	Father Eugenio

D Healy Irish Scotch

13

Number of aliens on this sheet as to whom Collector has been requested to collect head tax.

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

11—4638

List

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

16

Arriving at Port of NEW-JORK, 22 AUG. 1913, *191*

81

11—4636

12	13		14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
																25	26	27	28	29	
No on List.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State.	City or Town.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid for by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	Over 16, previous or subsequent, or imbecile, or physically capable, unless in the latter case accompanied by parent or guardian?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to perform labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
1	M. D	Baltimore	Md	self	25	no			brother in law Mabrizzini Giovanni 846 E. Pratt St. Baltimore Md.		none	no		good	no			nat.	ccstnut.		Italy	Abri
2	do	do	do	do	25	no			brother in law Mabrizzi Antonio 846 E. Pratt St. Baltimore Md		none	no		good	no	5	9	do.	do.		do	do
3	[illegible]	[illegible]	do	[illegible]	25	no			Cousin Terri Peppino 1349 Mulberry St. West Ft		no	none	no	good	no	5	2	do.	do.		do	do
4	N.Y.	Haverstraw	Md	self	25	no			relation Colleluori Raimondo 50 Broadway Haverstraw N.Y.		no	none	no	good	no	4	9	do.	do.		do	do
5	M. D	Baltimore	Md	do	25	no			Cousin Mabrizzi Giovanni 846 E. Pratt St. Baltimore Md		no	none	no	good	no	5	1	do.	do.		do	do
6	Pa	Philadelphia	yes	do	25	no			Cousin Jezzi Pietro 321 Christian St. Philadelphia Pa		no	none	no	good	no			do	fair	blue	do	do
7	do	Coraopolis	Pa	do	25	no			brother Terrani Vincenzo 1302-1304 Locust av. Coraopolis Pa		no	none	no	good	no			nat.	do	do	do	Modigiana
8	do	do	do	do	25	no			Cousin De Stefano Gloria 1302-1304 Locust av. Coraopolis Pa		no	none	no	good	no	5	9	do.	ccstnut		do	do
9	M. D	Baltimore	Md	do	25	no			Cousin Raimondo Collelluori 50 Broadway Haverstraw N.Y.		no	none	no	good	no	5	3	do.	black.		do	Abri
10	Pa	Philadelphia	yes	do	25	no			Cousin Cicchino Giuseppe 1316 Lancaster Ave Philadelphia Pa		no	none	no	good	no			do	ccstnut		do	do
11	Pa	Summith	Pa	do	150	no			brother in law Terrani Domenico 206 Box Cankaqua Pa		no	none	no	good	Box	5	4	do	black.		do	do
12	do	do	yes	Husband	150	no			brother		no	none	no	good	no	5	3	do.	ccstnut.		do	do
13	W. Va.	Youngstown	Md	self	25	no			brother in law Pavone Vincenzo 116 N. Wash. St. Youngstown		no	none	no	good	no	5	4	nat.	do		do	Modigiana
14	Pa	Coraopolis	Pa	self	25	no			Uncle De Stefani Vincenzo 1302 Locust St. Coraopolis Pa		no	none	no	good	no	5	2	ruddy.	do.		do	do
15	Pa	Philadelphia	Pa	do	25	no			Cousin Cuccia Caisle 766 South 9th St. Philadelphia Pa		no	none	no	good	no	4	5	nat.	fair	blue	do	Abri
16	do	do	do	do	25	no			Cousin Leonzi Frangesco 321 Christian St. Philadelphia Pa		no	none	no	good	no	5	2	do	fair	blue	do	do
17	do	Gallitzin	Pa	Husb	25	no			Cousins Della Loggia Orazio 22 Gallitzin Pa Box 22		no	none	no	good	no	5	6	do	do	do	do	Cellino Alba
18	N.Y.	Schenectady	do	do	25	no			brother Pasquale 924 Weaver St. Schenectady N.Y.		no	none	no	good	no	5	4	ruddy.	ccstnut.		do	Abri
19	Pa	Canton	Md	do	25	no			brother Alessandro 664 Pine St. Canton Pa		no	none	no	good	no	5	8	nat.	do.		do	do
20	N.Y.	Schenectady	yes	do	25	no			Cousin Alessandro Perrigno 924 Weaver St. Schenectady N.Y.		no	none	no	good	no	5	9	do	black.		do	do
21	N. Y.	[illegible]	yes	do	25	no			brother in law Terri Domenico 129 Mulberry St. N.Y.		no	none	no	good	no	5	2	do	do.		do	do
22	Pa	Philadelphia	yes	do	25	no			brother Iannicelli [illegible] 321 Christian St. Philadelphia Pa		no	none	no	good	no	5	9	nat.	ccstnut		do	do
23	Pa	Lansford	Md	Self	25	no			brother in law Di Matteo Paolo 115 Lansford Box 119		no	none	no	good	no	5	4	do.	do		do	Modigiana
24	do	Philadelphia	yes	do	25	no			brother Marcelli Gabriele 321 Christian St. Philadelphia Pa		no	none	no	good	no	[illegible]		do	do		do	Abri
25	do	do	yes	do	25	no			Cousin Marcelli Gabriele 321 Christian St. Philadelphia Pa		no	none	no	good	no	5	4	do.	do.		do	do
26	do	do	yes	do	25	no			brother in law di Gabbi 321 Christian St. Philadelphia Pa		no	none	no	good	no	5	5	do	do.		do	do
27	Akron	Ohio	Woman	do	25	no			brother Domenico D'Ettorre 116 So. Arch Akron Ohio		no	none	no	good	no	5	8	do	do.		do	do
28	Pa	Connellsville	Md	do	30	yes 905/8	Connellsville		Son Raffaele 122 W. Main St. Connellsville Pa		no	none	no	good	no	5	6	brown	do	[illegible]	do	Ogliastra
29	[illegible]	Wilmerding	do	do	30	yes 908/11	do		brother in law Largge Antonio 318 Hall St. Wilmerding Pa		no	none	no	good	no	5	7	do	do		do	do
30	[illegible]	[illegible]	Md	do	25	no			Cousin Leoni Paolo 76 Detroit Mich. Delman Ave		no	none	no	good	no	5	1	do	do		do	Valmontone

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, JOHN JOHNSTON MASTER, of the ITALIA, from NAPLES, do
(State whether Master, First or Second Officer.)
solemnly, sincerely, and truly DECLARE that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, ... in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

John Johnston
MASTER Officer.

Sworn to before me this ..... day of 22 AUG. 1913, 19...,

at NEW YORK

M Kaye
Immigration Officer.

11—4633

16

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—4638

Affidavit of Surgeon.

I, LUIGI MARINO, Surgeon of the ITALIA sailing therewith, do
(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.)
solemnly, sincerely, and truly DECLARE that I have had 16 years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Naples University & Boston Mass U.S.A
, and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, are, according
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

Dott Luigi Marino

Sworn to before me this 22 AUG. 1913 day of , 19

at NEW YORK

Immigration Officer.

82

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—4638

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

17

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

17 S. S. **ITALIA** sailing from **NAPLES**, 7 AGO 1913 191

1	(This space for use by Government officials.)	2	3	4	5	6	7	8	9	10		11
No. on List.	HEAD TAX EXEMPTIONS. U. S. Citizen. Diplomat. Tourist. Resident of Canada. Cuba. Mexico.	HEAD TAX DEPOSITS. Special Inquiry. In Transit. Claims to be U. S. Citizen.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs. Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
369 1	/		Bafundo	Serafino	33	m	Farmer Laborer	no	Italian	Italian South	Italy	Mercogliano	Mother Maria Tarantello Via Orto
2	/		Stragi	Nicola	9	m	child	no	Italian	Italian South	Italy	-	- - - -
370 3	/		Inglese	Giovanni	16	m	Butcher Laborer	yes	Italian	Italian South	Italy	Paolisi	Father Angelo
371 4	/		Fuccio	Raffaele	43	m	Farm Laborer	no	Italian	Italian South	Italy	Paolisi	Wife Maria Antonia Gizzi
372 5	/		Pirillo	Giulio	28	m	Woodworker	no	Italian	Italian South	Italy	Roccano	Father Francesco
X 6	/		Adamo	Alfredo	8	m	Child	-	Italian	Italian South	Italy	-	Via Carmiello
X 7	/		Adamo	Arturo	5	m	Child	-	Italian	Italian South	Italy	-	Grandfather as above
373 8	/		Bianco	Maria	29	f	Housework	no	Italian	Italian South	Italy	Sanza	Father Via Maria Grazia
X 9	/		~~Bianco~~ Di Mieri	Rosina	3	f	child	no	Italian	Italian South	Italy	-	Via Mt Cristo
X 10	/		Di Mieri	~~Rosina~~ Crescenzo	5	m	Child	-	Italian	Italian South	Italy	-	Aunt as above
374 11	/		Esposito	Alfonso	42	m	Manufacturer	yes	Italian	Italian South	Italy	Napoli	Wife Anna Formicola Via Pagliano
375 12	/		Rocca	Elisabetta	52	f	Laborer	no	Italian	Italian South	Italy	Pollutro	Mother-in-law Bevere Saraceni
376 13	/		Siddario	Angela	22	f	Laborer	no	Italian	Italian South	Italy	Pollutro	Father Antonio Via Pont Nova
377 14	/		Mingarelli	Francesco	22	m	Laborer	no	Italian	Italian South	Italy	Ceccano	Wife Francesca Segatti Via Santo
378 15	/		Ceccarelli	Vincenzo	35	m	Laborer	no	Italian	Italian South	Italy	Frosinone	Wife Arturo Carrozza
379 16			Sellari	Giovanni	30	m	Laborer HOSPITAL DISCHARGED	no	Italian	Italian South	Italy	Ceccano	Grandmother Colluleno Fedarico Michelangelo
380 17	/		Del Brocco	Luigi	28	m	Laborer	-	Italian	Italian South	Italy	Ceccano	Wife Angela Colluleno Fedarico
381 18	/		Cipriani	Giacinto	25	m	Laborer	-	Italian	Italian South	Italy	Ceccano	Wife Angela Via Vittorio I°
382 19	/		Mauro	Pietro	20	m	Laborer	-	Italian	Italian South	Italy	Ceccano	Wife Leo Francesca Via di Ruzzo
383 20			Bovieri	Giovanni	18	m	Laborer	-	Italian	Italian South	Italy	Ceccano	Father Vincenzo Via Ruzzo
384 21	/		Anelli	Michelangelo	18	m	Laborer 7-15633	yes	Italian	Italian South	Italy	Ceccano	Father Lorenzo 11-15-13 (505)
~~385~~ 22			Lombardi	Antonio	17	m	Laborer	yes	Italian	Italian South	Italy	Ceccano	Father Giuseppe
386 23	/		Campagnani	Pietro	25	m	Laborer	yes	Italian	Italian South	Italy	Ceccano	Wife Margarita Ceccano
387 24	/		Cerreti	Romolo	18	m	Laborer	yes	Italian	Italian South	Italy	Ceccano	Uncle Carlo Camillo Via Stazione
388 25	/		Rossi	Ermenegildo	29	m	Laborer	no	Italian	Italian South	Italy	Ceccano	Wife Vittorina Catarina
389 26			Mari 7653666	Lorenzo	22	m	Laborer	yes	Italian	Italian South	Italy	Ceccano	Father Francesco
390 27	/		De Nardis	Vincenzo	19	m	Laborer	yes	Italian	Italian South	Italy	Ceccano	Father Luigi
391 28	/		Colapietro	Domenico	23	m	Laborer	yes	Italian	Italian South	Italy	Ceccano	Wife Lizzie Ceccano
392 29	/		Diamico	Vincenzo	50	m	Laborer	no	Italian	Italian South	Italy	Ceccano	Wife Giovannina Felicia
393 30	/		Mastrinelli	Domenico	27	m	Laborer	no	Italian	Italian South	Italy	Ceccano	Father Luigi Via Santa Federico

2 1

Number of aliens on this sheet as to whom Collector has been requested to collect head tax.

*Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
†List of races will be found on the back of this sheet.

11—4838

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List 17 83

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

Arriving at Port of NEW-JORK, 22 AUG. 1913, *191*

11—4638

12	13		14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.				
															25	26	27	28	29
No on List.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State.	City or Town.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	Ever in prison or almshouse or institution for crime and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to perform labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
1	NJ Buffalo	Self		Self				Russian Salvatore Francesco 91 2-Eagle st Buffalo NY.	no	no	no	no	good	no	5	2a	brown	chestnut			Italy	Mezzo Lucano
2	"	"	"	"	"	"	"	"	no	no	no	no	good	no	5	—	—	—			"	"
3	NJ Gibbsboro	Self		195				Brother in law Domenico Maratea	no	no	no	no	good	no	5	1	brown	chestnut			"	Paola
4	Pa Marcus Hook	Self		22				Brother in law Angelo Montella Box 45 Marcus Hook Pa	no	no	no	no	good	no	5		brown	chestnut			"	Paola
5	NJ New York	Self		Russian Consul		no	no	Russian Adams Umberto 348 E- 74 st New York	no	no	no	no	good	no	5	5	brown	chestnut			"	Rotonda
6	"	"	"	Father	"	"	"	"	no	no	no	no	good	no	"	"	"	"			"	"
7	"	"	"	"	"	"	"	"	no	no	no	no	good	no	"	"	"	"			"	"
8	Corona Long Island	Self		Self		1905-12	Brooklyn	Russian De Maria Antonio 20 2nd st Highland Ave. Corona L.I.	no	no	no	no	good	no	5	5	brown	chestnut			"	Lauro
9	"	"	"	"	"	"	"	"	no	no	no	no	good	no	=	=	"	"			"	"
10	"	"	"	agreement	"	"	"	"	no	no	no	no	good	no	=	=	"	"			Russia	Brooklyn
11	NJ New York	Self		Self		906-907	Bridgeport	Father Brother Vincenzo Miglorio 196 West Center st Long Island Box 696 Russian Gizzetti Luigi Box 696	no	no	no	no	good	no	5	6	brown	chestnut	scar on left forehead	black ~~black~~ left hand	Italy	Napoli
12	NJ Hillside	Son		Father					no	no	no	no	good	no	5	3	"	chestnut			"	Pollena
13	NJ Fyfield	Self		Russian	30				no	no	no	no	good	no	5	2	brown	chestnut			"	Cajazzo
14	NJ Endicott	Self		Self				Cousin Campagnone Gaetano Box 336 Endicott N.J.	no	no	no	no	good	no	5	4	brown	chestnut			"	Ceccano
15	Ohio Springfield	Self		Self		905-907	Pittsburg	Brother in law Pellegrino Alexander Box 431 Springfield Ohio	no	no	no	no	good	no	5	7	ruddy	chestnut			"	Frosinone
16	Ohio Springfield	Self		Self		906-12	Springfield	Brother Dominick Box 431 Monroe st Springfield O.	no	no	no	no	good	no	5	3	brown	chestnut			"	Ceccano
17	NJ Endicott	Self		Self				Cousin Pozzo Santo Box 584 Endicott N.J.	no	no	no	no	good	no	5	7	brown	chestnut			"	Ceccano
18	Pa Conyeo	Self		Self		906-08	Cheyenne	Brother Anthony Box 38 Luzerne Co Pa	no	no	no	no	good	no	5	4	brown	chestnut			"	Ceccano
19	Pa Aliquippa	Self		Self		907-08	Aletin	Brother in law Pasquale Ferrara Box 87 Aliquippa Pa	no	no	no	no	good	no	5	2	brown	chestnut			"	Ceccano
20	Pa Harrisville	Self		Self				Brother Felice Box 55 Harrisville Pa	no	no	no	no	good	no	5	2	brown	chestnut			"	Ceccano
21	Pa Grunsburg	Self		Self				Brother Giovanni Alderman Ward 4 415 Freeburg Cousin Costa Domenico Endicott N.J. Box 50	no	no	no	no	good	no	5	2	brown	chestnut			"	Ceccano
22	NJ Endicott	Self		Self					no	no	no	no	good	no	5	7	brown	chestnut			"	Arpino
23	NJ Endicott	Self		Self		906-12	Endicott	Brother in law Bruno Pasquale Domenico Box 50 Endicott N.J.	no	no	no	no	good	no	5	7	brown	chestnut			"	Ceccano
24	Pa Aglesville	Self		Self				Cousin Bruno Giovanni Aglesville Pa Box 32	no	no	no	no	good	no	5	6	brown	chestnut			"	Roma
25	Pa Harrisville	Self		Self		908-11	Harrisville	Brother Gaetano Box 266 Harrisville Penn	no	no	no	no	good	no	5	5	brown	chestnut			"	Castro
26	Pa Harrisville	Self		Self				Brother Commare Box 661	no	no	no	no	good	no	5	1	brown	chestnut			"	Ceccano
27	NJ Detroit	Self		Self				Brother in law Carlo Lillo Box 55 Detroit Mich	no	no	no	no	good	no	5	2	pale	chestnut			"	Ceccano
28	Ohio Toledo	Self		Self		909-11	Barnesboro	Brother Benedetto 87 Broadway Madison ave Toledo O.	no	no	no	no	good	no	5	3	brown	chestnut			"	Ceccano
29	Pa Nicholson	Self		Self		York	12 Connellsville	Brother Giovanni Box 14 Nicholson Pa	no	no	no	no	good	no	5	3	brown	chestnut			"	Ceccano
30	NJ Martinsburg	Self		Self			11 Bridgeport	Cousin Pasquale Angelo Altobrando 222 Wallace Lee Street Bridgeport Conn.	no	no	no	no	good	no	5	4	brown	chestnut			"	Carrapano

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, JOHN JOHNSTON MASTER, of the ITALIA, from NAPLES, do
(State whether Master, First or Second Officer.)
solemnly, sincerely, and truly DECLARE that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, ... in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

John W. Johnston
MASTER Officer.

Sworn to before me this ..... day of 22 AUG. 1913, 19...,
at NEW YORK

W. Payne
Immigration Officer.

11—4633

17

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—4638

Affidavit of Surgeon.

I, LUIGI MARINO, Surgeon of the ITALIA, sailing therewith, do
(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.)
solemnly, sincerely, and truly DECLARE that I have had 16 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Naples University & Boston Mass U.S.A, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, ... in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Luigi Dr. Marino

Sworn to before me this 22 AUG. 1913 day of ....., 19

at NEW YORK

Immigration Officer.

11—4638

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniák).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—4638

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S. S. **ITALIA** sailing from **NAPLES**, 7 AGO 1913 191

1	(This space for use by Government officials.)		2		3	4	5	6	7	8	9	10		11
No. on List.	HEAD TAX EXEMPTIONS. U. S. Citizen. Diplomat. Tourist. Resident of Canada. Cuba. Mexico.	HEAD TAX DEPOSITS. Special Inquiry. In Transit. Claims to be U. S. Citizen.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
394 1	✓		Greci	Angelo	23	m s		farm laborer	no		Italian	Italian South	Italy	Celeano	father Antonio
395 2	✓		Colapietro	Pasquale	22	m m		do	yes		Italian	Italian South	Italy	do	wife Grecj Angela
396 3	✓		Aversa	Giacinto	16	m s		do	no		Italian	Italian South	Italy	do	father Luigi
397 4	✓		Liberio	Francesco	48	m m		do	yes		Italian	Italian South	Italy	do	wife Del Brocco Maria
398 5	✓		Libundi	Salvatore	16	m s		do	yes		Italian	Italian South	Italy	do	mother Genti Filomena
399 6	✓		Mati	Giuseppe	24	m m		do	no		Italian	Italian South	Italy	do	wife Roma Emilia
400 7	✓		Compagnone	Michelangelo	20	m s		do	yes		Italian	Italian South	Italy	do	father Biagio
401 8	✓		Del Boro	Giovanni	15	m s		do	yes		Italian	Italian South	Italy	do	Mother Pizzuti Antonia
402 9	✓		Carlini	Nicodemo	19	m s		do	no		Italian	Italian South	Italy	do	do Capoccetti Teresa
403 10	✓		Ciotoli	Nicola	16	m s		do	no		Italian	Italian South	Italy	do	father Gaetano
404 11	✓		Tiberio	Alessandro	18	m s		do	yes		Italian	Italian South	Italy	do	father Agostino
405 12	✓		Bove	Vincenzo	25	m m		do	yes		Italian	Italian South	Italy	New York	wife Laurenti Egeria
406 13	✓		Cipriani	Luigi	24	m m		do	no		Italian	Italian South	Italy	do	wife Giorgi Antonia
407 14	✓		Tiberio	Giovanni	29	m m		do	no		Italian	Italian South	Italy	do	wife Mauro Marcolungia
408 15			Pizzuto	Carmine	28	m m		do	no		Italian	Italian South	Italy	do	wife Pizzuti Francesca
409 16	✓		Cipriani	Francesco	31	m m		do	yes		Italian	Italian South	Italy	do	wife Giorgi Colombo
410 17	✓		Pozzi	Marcello	19	m s		do	yes		Italian	Italian South	Italy	Amara	father Pozzi Antonio
434 18	✓		Del Bianco	Ciro	20	m s		do	yes		Italian	Italian South	Italy	S. Nicandro Garganico	Mother Filomena Filletti
412 19	✓		Marafini	Virgilio	18	m s		do	yes		Italian	Italian South	Italy	Cori	Mother Milita Rotario
413 20	✓		Chiominto	Bartolomeo	19	m s		laborer	yes		Italian	Italian South	Italy	do	father Pietro Fortuna
414 21	✓		Di Cave	Luigi	28	m m		do	no		Italian	Italian South	Italy	do	wife Elvira Sant Anna
415 22	✓		Lorri	Augusto	18	m s		shoemaker	yes		Italian	Italian South	Italy	do	father Livio Sant Anna
416 23	✓		do	Domenico	46	m m		do	yes		Italian	Italian South	Italy	do	wife Lorenzina Ricchi
417 24	✓		Corachi	Vittorio	23	m s		laborer	no		Italian	Italian South	Italy	do	father Giovanni
418 25	✓		Ricchi	Pio	18	m s		do	yes		Italian	Italian South	Italy	do	do Mariano
419 26	✓		do	Vincenzo	35	m m		do	no		Italian	Italian South	U.S.A.	Rochester	wife Anna M. Ricchi
420 27	✓		D'Onofrio	Alfredo Giuseppe	46	m m		do	yes		Italian	Italian South	Italy	Bari	wife Maria
421 28	✓		Lucarelli	Antonio	37	m m		do	no		Italian	Italian South	Italy	do	wife Civeta Maria
422 29	✓		Pastore	Savino	32	m m		tailor	no		Italian	Italian South	Italy	Barletta	wife Pilomena D'Ascanio
423 30			D'Ascanio	Giuseppe	18	m s		do	yes		Italian	Italian South	Italy	do	Mother Maria Pastore

45

Number of aliens on this sheet as to whom Collector has been requested to collect head tax:

*Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
†List of races will be found on the back of this sheet.

31—4628

List .....

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

18 85

Arriving at Port of NEW-JORK, 22 AUG. 1913, 191

11—4838

12	13		14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27	28	29	
No on List.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State.	City or Town.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to perform labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Eyes.	Marks of Identification	Place of Birth. Country.	City or Town.
1	Ohio	Middlepointe	Yes	self	25	no		brother Greci Giov Batt Box Michel Point Ohio	no	no	no	no	good	no	5	1	brown	certificate			Italy	Peccara
2	N.Y.	Endicott	No	Dr	25	yes 08	10 Utica	brother in law Carmen Evangelista Box Endicott N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	2	Dr	Dr			Dr	Dr
3	"	Rixland	No	Dr	25	no		brother Averra Vincenzo Box 65 Rixford N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	1	med	Dr			Dr	Dr
4	Fall	Niagara	No	self	25	yes 905	9 Youngstown	Helper Melissa Liberazzo Box Niagara Falls	no	no	no	no	good	no	5	2	brown	Dr			Dr	Dr
5	Pa	Sharpsville	No	Dr	25	no		father Libardi Domenico Box Sharpsville Pa	no	no	no	no	good	no	5	2	fair	Dr			Dr	Dr
6	N.Y.	Endicott	No	Dr	25	yes 906	Endicott	Martha Domenico 336 Box Endicott N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	3	bro	Dr			Dr	Dr
7	Dr	Dr	No	Dr	25	no		Cousin Compagnon Giuseppe 336 Box Endicott N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	2	Dr	Dr			Dr	Dr
8	Ohio	Youngstown	No	Dr	25	no	off the car	father Del Bono Nicolino 237 Carbon St Youngstown Ohio	no	no	no	no	good	no	5	4	ruddy fair	blue			Dr	Dr
9	Pa	Connellsville	No	Dr	25	yes		father Carlini Domenico 207 Box Connellsville Pa	no	no	no	no	good	no	5	4	fresh	certificate			Dr	Dr
10	N.Y.	Valhalla	No	Dr	25	no		brother Giuseppe 30 Box Valhalla N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	1	med	Dr			Dr	Dr
11	N.Y.	Yonkers	No	Dr	25	no		brother Domenico Jewett Depot N.Y.	no	none	no	no	good	no	5	3	pale	black			Dr	Dr
12	N.Y.		Yes	Dr	200	yes 03/12	N.Y.	Cousin Pasquale Pasquale 196 Mulberry St N.Y.	no	none	no	no	good	no	5	3	med	certificate			Dr	Giuliano
13	N.Y.	Corning	No	Dr	25	yes	Chichester	brother Stefanantonio Box Corning N.Y.	no	none	no	no	good	no	5	3	brown	black			Dr	Peccara
14	W.Va	Davis	No	self	25	yes 907/11	Grievestown	Cousin Domenico Giovanni 167 Box Davis W.Va	no	none	no	no	good	no	5	1	Dr	Dr			Dr	Dr
15	Pa	Barnesboro	No	Dr	25	yes 901/03	Gaeron	Cousin Muccarino Francesco 222 Box Barnesboro Pa	no	none	no	no	good	no	5	2	pale	Dr			Dr	Dr
16	N.Y.	Corning	No	Dr	25	yes 907/11	Chichester	brother Cipriano Gaetano 172 Box Corning N.Y.	no	none	no	no	good	no	5	3	med	certificate			Dr	Dr
17	"	Endicott	No	Dr	25	no		brother Pietro Sante 569 Box Endicott N.Y.	no	none	no	no	good	no	5	3	brown	Dr			Dr	Arnara
18	N.Y.		Yes	Dr	25	no		brother Michele 193 Hester St Box 121 N.Y.	no	none	no	no	good	no	5	2	Dr	Dr			Dr	S. Biagio
19	Pa	Phila	No	Dr	26	no		friend Cinquemani Pietro 1321 Christian St Philadelphia Pa	no	none	no	no	good	no	5	6	ruddy	Dr			Dr	Cori
20	Pa	Chester	No	Dr	25	no		friend De Cave Francesco 412 Front St Chester Pa	no	none	no	no	good	no	5	4	med	Dr			Dr	Dr
21	Dr	Dr	No	Dr	25	yes 906/10	Chester	brother De Cave Francesco 412 Front St Chester Pa	no	no	no	no	good	no	5	6	med	Dr			Dr	Dr
22	Dr	Dr	No	Dr	25	no		Cousin De Cave Francesco Front St Chester Pa	no	no	no	no	good	no	5	2	Dr	Dr			Dr	Dr
23	Dr	Dr	No	Dr	25	no		Nephew De Cave Francesco Front St Chester Pa	no	no	no	no	good	no	5	1	brown	Dr			Dr	Dr
24	Dr	Dr	No	Dr	25	no		brother Antonio 410 West 3rd St Chester	no	no	no	no	good	no	5	4	med	Dr			Dr	Dr
25	Dr	Dr	No	Dr	25	no		brother Ricchio Francesco 410 West 3rd St Chester Pa	no	no	no	no	good	no	5	4	med	Dr			Dr	Dr
26	N.Y.	Rochester	No	Dr	25	yes 906/12	Rochester	friend Bianchi Giuseppe 237 Front St Rochester	no	no	no	no	good	no	4	10	ruddy	Dr			Dr	Cori
27	"	Bethelehem	No	Dr	25	yes 903/12	Chester	Nephew Mario Luigi 565 & 4 4th South Bethelehem	no	no	no	no	good	no	5	4	med	Dr	scar on left cheek		Dr	Dr
28	Dr	Dr	No	Dr	25	yes 909/11	Bethelehem	brother Mario Luigi 565 & 4 4th South Bethelehem Pa	no	no	no	no	good	no	5	2	Dr	Dr	scar on right cheek		Dr	Roccamandolfi
29	N.Y.		Yes	Dr	25	yes 909/11	N.Y.	Cousin Lazzaro Giuseppe 339 W. 37th St. New York	no	no	no	no	good	no			Dr	Dr			Dr	Barletta
30																						

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, JOHN JOHNSTON MASTER, of the ITALIA, from NAPLES, do
(State whether Master, First or Second Officer.)
solemnly, sincerely, and truly DECLARE that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, ... in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

John W Johnston
MASTER Officer.

Sworn to before me this ..... day of 22 AUG. 1913, 19...,

at NEW YORK

M Kayne
Immigration Officer.

11—4638

18

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—4638

Affidavit of Surgeon.

I, LUIGI MARINO, Surgeon of the ITALIA sailing therewith, do
(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.)
solemnly, sincerely, and truly DECLARE that I have had 16 years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Naples University
& Boston Mass U.S.A
, and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, are, according
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

Lt M Surg. Marino

Sworn to before me this 22 AUG. 1913 day of , 19

at NEW YORK

Immigration Officer.

11—4638

86

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—4638

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

19

S. S. **ITALIA'** sailing from **NAPLES** 7 AGO 1913, 191

1	(This space for use by Government officials.)	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11

No. on List	HEAD TAX EXEMPTIONS. U. S. Citizen.	Diplomat.	Resident of: Tourist. Canada. Cuba. Mexico.	HEAD TAX DEPOSITS. Special Inquiry. In Transit. Claims to be U. S. Citizen.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
424 1					Balletta	Raffaele	16		m	s	farm laborer		no	Italian	Italian South	Italy	S. Marina Vico	Mother Andretta Giuseppa
425 2					De Lucia	Michele	17		m	s	do		no	Italian	Italian South	Italy	do	Father Via Napoli Vincenzo
426 3					Pascarella	Giuseppe	25		m	m	do		no	Italian	Italian South	Italy	do	Wife Via Marella Ballano Angelina
427 4					De Lucia	Mattia	36		m	m	do		no	Italian	Italian South	Italy	do	Father Via Napoli Giuseppa
428 5					Morgillo	Luigi	21		m	s	do		no	Italian	Italian South	Italy	do	Father Via Napoli Pellegrino
429 6					Papa	Angelantonio	18		m	s	do		no	Italian	Italian South	Italy	do	Father Via Napoli Raffaele
430 7					De Lucia	Giuseppe	24		m	m	do		no	Italian	Italian South	Italy	do	Wife Via Napoli Papa Maranna
431 8					do	Giuseppe	24		m	m	do		no	Italian	Italian South	Italy	do	Daughter Via Napoli Nicoletta
432 9					Girardi	Felice	38		m	m	do		no	Italian	Italian South	Italy	Pietralcina	Wife Via Manelle Girardi Filomena
10					do	Maria	19		f	s	do		no	Italian	Italian South	Italy	do	Sister in law Via Napoli Mariuccia
433 11					Morganella	Paolo	18		m	s	do		no	Italian	Italian South	Italy	Parge	Mother as above Cerco Luisa
435 12					Cirulli	Amilcare	29		m	m	do		no	Italian	Italian South	Italy	Guarcino	Wife Via Roma Delusa Giuseppa
436 13					Magliocchetti	Oreste	18		m	s	mechanic		yes	Italian	Italian South	Italy	Veroli	Father Via del Belaglio Arsenio
437 14					Moriconi	Luigi	17		m	s	farm laborer		yes	Italian	Italian South	Italy	Guarcino	do Achiello
438 15					~~Pasquale~~ Tesco	Anna Angelarosa	16		f	s	housewife		no	Italian	Italian South	Italy	Monte S. Biago	Step Mother Caterina
439 16					Cerco	Giovannina	14		f	s	do		no	Italian	Italian South	Italy	do	do do
440 17					~~Pasquale~~ Di Pardis	~~De~~ Pasquale	24		m	m	laborer		yes	Italian	Italian South	Italy	do	Wife Lucenti Concetta
REJECTED 18					Longo	Biagio	20		m	s	IN HOSPITAL DISCHARGED		no	Italian	Italian South	Italy	do	Father Via Napoli Giuseppe
442 19					Rizzi	Biagio	51		m	m	farm laborer		yes	Italian	Italian South	Italy	do	Wife Via Napoli Innocenza
443 20					Rizzi	Giuseppe	18		m	s	laborer		yes	Italian	Italian South	Italy	do	Father Via Napoli Alfredo
ADMITTED 21					Natalizio	Emanuele	18		m	s	do		yes	Italian	Italian South	Italy	Guarcino	Step mother Cirilli Luigia
ADMITTED 22					Romanelli	Giuseppe	25		m	m	do		no	Italian	Italian South	Italy	Arpino	Wife Via Napoli Forfera Cosima
446 23					Nicoletta	Lucia	23		f	s	house wife		no	Italian	Italian South	Italy	Sant'angelo Lombardi	Father Via Napoli Giuseppe
447 24					Saggese	Rosa	23		f	s	farm laborer		no	Italian	Italian South	Italy	do	do Campine
448 25					Trani	Pasquale	23		m	s	farm laborer		no	Italian	Italian South	Italy	Monte S. Biagio	do Via Napoli Lavero
449 26					Piacente	Vincenzo	30		m	m	laborer		no	Italian	Italian South	Italy	do	Wife Via Napoli Rosina Lisci
451 27		VL-527/117			Costantino	Pietro	20		m	s	farm laborer		yes	Italian	Italian South	Italy	Controguerra	Mother Via Napoli Maddalena
450 28					Scordavolpe	Giulia	24		f	s	farm laborer		yes	Italian	Italian South	Italy	Scoppito	Father Via dell'Orto Nicola
452 29					Quattrini	Saverio	46		m	m	Lab		no	Italian	Italian South	Italy	Ceccano	Wife Via Duca Liberati Giovannantonia
452 30					D'Agostini	Raffaele	42		m	m	laborer		no	Italian	Italian South	Italy	Roccagorga	Wife Maria Fortunea

16

Number of aliens on this sheet as to whom Collector has been requested to collect head tax:

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

11—4638

Ispettore

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List 19

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

Arriving at Port of NEW-JORK, 22 AUG. 1913, *191*

87

11—4638

12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.				
													25	26	27	28	29
No on List.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State.	City or Town.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, what?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to perform labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
1	Conn	Bridgeport	yes	mother	25				brother Raffaella Danese 1241 Main St. Bridgeport Conn	no	no	no	no	good	no	5	8	brown				Italy	S. Maria a Vico
2	do	do	yes	father	25																		
3	do	New Haven	no	self	25				brother in law Pottie Marco 191 Hamilton St. New Haven Conn	no	no	no	no	good	no	5		stat.	do			do	Cervinara
4	do	Bridgeport	do	do	30				brother Vincenzo 133 Main St. Bridgeport Conn	no	no	no	no	good	no	5	6	brown	do			do	S. Maria a Vico
5	do	Milford	do	do	22				brother in law Coccijan Gisberto 31 River St. Milford Conn	no	no	no	no	good	no	5	8	do	do			do	Arienzo
6	do	New Haven	yes	father	25				Uncle Pappi Marco 191 Hamilton St. New Haven Conn	no	no	no	no	good	no	5	8	stat.	do			do	S. Maria a Vico
7	Pa	Braddock	no	self	25				brother in law Campano Antonio Braddock Pa	no	no	no	no	good	no	5	6	do	do			do	do
8	Conn	Bridgeport	no	do	25				Uncle De Lucia Raffaele 133 Main St. Bridgeport Pa	no	no	no	no	good	no	5	5	pale	do			do	do
9	N.Y.	Utica	yes	do	30	4/11	29/11	N.Y.	brother Giulio	no	no	no	no	good	no	5		brown	do			do	Pietralcina
10	do	do	yes	Brother	"	"	"	"	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
11	Mass	Boston	yes	self	25				[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
12	R.I.	Providence	no	do	25	9/11	13/11	Prov.	[illegible]	no	no	no	no	good	no	5	8	stat.	do			do	Pietralcina
13	do	do	no	do	25				uncle Quirino Natalino Providence	no	no	no	no	good	no	5	8	brown	do			do	Pietralcina
14	do	do	no	do	25				Uncle Gabriele Natalino 1 Box Manger St. Providence	no	no	no	no	good	no	5	10	stat.	do			do	Pietralcina
15	N.Y.	Flushing	no	do	25				Cousin Menna Giovanna 132 Manigo St. Providence	no	no	no	no	good	no	5	1	brown	do			do	Guardia
16	do	do	no	do	15				father Rosario 32 Grove St. Flushing N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	6	pale	do			do	do
17	do	do	no	do	28				Uncle Pietro Rosario 32 Grove St. Flushing	no	no	no	no	good	no	5	8	brown	do			do	Lanola
18	R.I.	Thornton	no	do	25				Brother Pietro 32 Brook St.	no	no	no	no	good	no	5	5	do	do			do	Manfredonia
19	do	do	yes	do	25				Sister Rosa Pietro 32 Brook St. Thornton	no	no	no	no	good	no	5	5	pale	do			do	do
20	Mass	Boston	yes	do	25				Uncle Pietro Pietro 130 Sorrento St. Boston Mass	no	no	no	no	good	no	5	5	brown	do			do	do
21	R.I.	Providence	no	do	25				father Guarino Natalino 132 Manigo St. Providence R.I.	no	no	no	no	good	no	5	10	stat.	do			do	Guardia
22	Mass	Pittsfield	yes	Brother in law	20				Brother in law Magliarelli Rocco 9 West St. Pittsfield	no	no	no	no	good	no	5	6	stat.	do			do	Rizziconi
23	N.Y.	Clyde	yes	do	25				brother in law Liberato Santomi 593 Chilton Box Hoff	no	no	no	no	good	no	5	6	stat.	do			do	Santangelo
24	do	Orville	yes	uncle	25				Uncle Carmine Rizzuto	no	no	no	no	good	no	5	6	do	do			do	do
25	Ohio	Thorle	no	self	25				brother in law Sacchetti Augusto 707 Box Ohio Hoff	no	no	no	no	good	no	6	2	ruddy	do			do	Manfredonia
26	R.I.	Thornton	no	do	25				brother in law Rizzi Rocco 32 Brook St. Thornton R.I.	no	no	no	no	good	no	5	5	stat.	do			do	Aquino
27	Pa	Philadelphia	no	do	25				Uncle Domenico Lippi 191 Christian St. Philad. Pa	no	no	no	no	good	no	5	11	stat.	do			do	Condragone
28	Ohio	Columbiana	no	self	25				Sister Maria Lippi Brother Antonetti Columbiana Ohio	no	no	no	no	good	no	5	0	stat.	do			do	Sessa Aurunca
29	Pa	Sharpsville	no	do	25	yes	3/11	Atell	brother in law Liberato Domenico 662 Box Sharpsville Pa	no	no	no	no	good	no	5	6	brown	do			do	Sessa Aurunca
30	N.Y.	Lima	no	do	150	yes	9/10/11	Albany	brother Erasmo Lima N.Y.	no	no	no	no	good	no	6	0	do	do			do	Roccagorga

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, JOHN JOHNSTON MASTER, of the ITALIA, from NAPLES, do
(State whether Master, First or Second Officer.)
solemnly, sincerely, and truly DECLARE that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, ... in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

John W Johnston
MASTER Officer.

Sworn to before me this ..... day of 22 AUG. 1913, 19...,

at NEW YORK

W Kayne
Immigration Officer.

11—4631

19

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—4638

88

Affidavit of Surgeon.

I, LUIGI MARINO, Surgeon of the ITALIA, sailing therewith, (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly DECLARE that I have had 16 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Naples University & Boston Mass U.S.A, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, ... in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

L M Luigi Marino

Sworn to before me this 22 AUG. 1913 day of ....., 19

at NEW YORK

F P Kaupe

Immigration Officer.

11—4638

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—4638

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S. S. ITALIA sailing from NAPLES 7 AGO 1913, 191

1	(This space for use by Government officials.)	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
No. on List.	HEAD TAX EXEMPTIONS. Resident of: U. S. Citizen; Diplomat; Tourist; Canada; Cuba; Mexico; Special Inquiry; In Transit; Claims to be U. S. Citizen. HEAD TAX DEPOSITS.	NAME IN FULL. Family Name. Given Name.	Age. Yrs. Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People	*Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
453		Ricci Fiore	16	m	s	farm lab.	no	Italian	Italian South	Italy Sessa	Mother Rosa Maria Via S. Maria
454		De Benedittis Giov. Lorenzo	18	m	s	dr	yes	Italian	Italian South	Italy Carinaro	Father Francesco Via S. Maria
455		Di Stefano Tommaso	29	m	m	dr	yes	Italian	Italian South	Italy Cercaw	Wife Giatala Vittorio
456		Apuzzo Francesco	23	m	s	laborer	no	Italian	Italian South	Italy Agerola	Father Gregorio Lucera
457		Ferrara Francesco	38	m	m	farmer	yes	Italian	Italian South	Italy Penza	Wife Maria Via S. Nicola
458		Di Mia Daniele	41	m	m	mason	yes	Italian	Italian South	Italy Lavello	Wife Carriello Michela
459		Mastrantuono Nicola	24	m	s	farm lab.	no	Italian	Italian South	Italy dr	Father Gabriele Via Spirito Santo
460		Di Carlo Pasquale	28	m	m	farm lab.	yes	Italian	Italian South	Italy dr	Wife Sepponecchi Anna Maria
461		Mancone Mauro	21	m	s	dr	no	Italian	Italian South	Italy dr	Father Rosa Antonio
462		Checa Mauro	29	m	m	dr	no	Italian	Italian South	Italy dr	Wife Di Leggio Giuseppina
463		Zinelli Nicola	18	m	s	dr	no	Italian	Italian South	Italy dr	Father Lorenzo Via S. Paul Antonio
464		Endrico Giuseppe	25	m	m	dr	yes	Italian	Italian South	Italy dr	Wife Rendina Via Antonio
465		Lamatta Donata	28	m	m	dr	no	Italian	Italian South	Italy Genzano	Father Giuseppe Via S. Bernardo
466		Lamura Luigi	6	m	s	inf.	—	Italian	Italian South	Italy dr	Grandfather dr
467		Maresca Maria Giovanna	24	f	m	housework	no	Italian	Italian South	Italy Piano Sorr.	Father Michele Via Mercato
468		Rea Francesco	25	m	m	farm lab.	no	Italian	Italian South	Italy Carano Vicenza	Wife Correra Adelina Via Mercato
469		Violante Gabriele	19	m	s	farm lab.	no	Italian	Italian South	Italy Torrepoli	Mother Rafaele Natalina Largo
470		Testasecca Gabriele	18	m	s	farm lab.	no	Italian	Italian South	Italy Colonella	Mother Herrera Salvata Via S. Rocchetto
471		Di Fabio Michele	28	m	m	farm lab.	yes	Italian	Italian South	Italy dr	Wife Gaetanina Via Siena
472		Clementoni Biagio	20	m	s	dr	no	Italian	Italian South	Italy Tortoreto	Father Emidio Via Stazione Licaro
473		Tonnenti Giovanni	17	m	s	dr	no	Italian	Italian South	Italy Colonella	Father Nicola Via Molino
474		Barlafante Domenico	42	m	m	dr	no	Italian	Italian South	Italy Tortoreto	Wife Tortogani Maria Via S. Giovanni
475		Son Giuseppe	16	m	s	dr	yes	Italian	Italian South	Italy dr	Mother dr
476		Barbieri Pietro	26	m	m	dr	no	Italian	Italian South	Italy Corropoli	Wife Vattilano Giovanna
477		Salvarese Joseph	30	m	m	dr	yes	Italian	Italian South	Italy Tortoreto	Wife Bagnozi Emilia Via della Valle
478		Ferretti Grand	20	m	s	dr	no	Italian	Italian South	Italy dr	Mother Sachini Addolorata Via Mayor
479		Pedicone Luigi	17	m	s	dr	yes	Italian	Italian South	Italy dr	Mother Romagnoli Rosario Via S. Pellegrino
480		Bonavita Andrea	29	m	m	dr	no	Italian	Italian South	Italy Corropoli	Wife Grano Adelina Via Corropoli
481		Pistilli Donato	29	m	m	dr	no	Italian	Italian South	Italy dr	Wife Martino Giovanna Via Centrale
482		Giorgini Paolo	21	m	s	laborer Miller	no	Italian	Italian South	Italy Controguerra	Mother Giovanni Via del Corrente

Number of aliens on this sheet as to whom Collector has been requested to collect head tax:

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

11—4638

List .....

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

20

89

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

Arriving at Port of NEW-JORK, 22 AUG. 1913, *191*

11—4638

12	13	14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.				
														25	26	27	28	29
No on List.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State.	City or Town.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	Ever in prison or almshouse, or institution for the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
1	Pa Harrisburg		self		$	no		Brother Laura 114 Harvey Ave Harrisburg Pa	no	no	no	no	good	no	5	10	med.				Italy	Salsa
2	Pa Uniontown		self		$	no		Uncle Pasquale Felice 538 Main Uniontown Pa	no	no	no	no	good	no	5	6	dr.	dr.			dr.	Carmignano
3	Pa Philadelphia	dr.						Cousin Carlino Lo Bianco 1214 S. 9th Philad. Pa	no	no	no	no	good	no	5		brown	dr.	Blind in right eye		dr.	Cuccaro
4	New York	dr.						Cousin Justina Cuomo 114 E. 116 St. New York	no	no	no	no	good	no	5	3	ruddy	dr.			dr.	Agerola
5	Pa Pittsburg	dr.						Cousin Vitale Lamorte 276 Box Richmond W.V.	no	no	no	no	good	no	5	5	brown	dr.			dr.	Lauro
6	Conn Greenwich	dr.						Brother Vito Dah Rietge Greenwich Conn	no	no	no	no	good	no	5	8	med.	dr.	Bald right eye Hand broken		dr.	Lavello
7	Pa Pittsburg	no	dr.					Cousin Luca Miglio 606 Webster Ave Pittsburg Pa	no	no	no	no	good	no	5	7	med.	dr.	mole on neck		do	dr.
8	do	do	self	no				Brother in law Pasquale Lupacchino 606 Webster Ave Pittsburg	no	no	no	no	good	no	5	10	med.	dr.	mark on wrist		dr.	dr.
9	do	do	do	do				Cousin Luciano Miglio 606 Webster Ave Pittsburg	no	no	no	no	good	no	5		med.	dr.			dr.	dr.
10	do	do	self	do				Brother Raffaele 606 Webster Ave Pittsburg	no	no	no	no	good	no	5	7	dr.	dr.	Blue		dr.	dr.
11	do	do	self	do				Cousin Principio Paolitto 606 Webster Ave Pittsb.	no	no	no	no	good	no	5	10	ruddy	brown	Lacks 2 toes on left foot. Varicocele		dr.	dr.
12	do	do	self	do				Cousin Paolo Raffaele 606 Webster Ave Pitt.	no	no	no	no	good	no	5	7	brown	dr.	Imperfect on left cheek		dr.	dr.
13	N.Y. Brooklyn	yes	Husband					Husband Giuseppe Lamia 54 Hall St. Brooklyn	no	no	no	no	good	no	5	11	med.	dr.			dr.	Genzano
14	do	do	yes	father				father do	no	no	no	no	good	no	5	7	dr.	dr.			dr.	dr.
15	Pa Philadelphia		self					brother in law Luigi Carmine 88 Gresham Pl. Phila	no	no	no	no	good	no	5	8	med.	dr.	Scar on right		dr.	Solofra
16	N.Y. Brooklyn	yes	cousin					Cousin Alfonso Lorenzo 137 - 81 St. Brooklyn N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	8	med.	dr.			dr.	Carano
17	New York	yes	self					father Clemente Febbo 3 Washington Pl. Utica N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	9	3/4	dr.	Gray		dr.	Carrafa
18	N.Y. Security	no	dr.					brother Stefano 16 Box Security N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	2	ruddy	dr.	Gray		dr.	Colonnella
19	do	do	do	do				Cousin Dr Felice Franseni 16 Box Security N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	9	quiet	dr.			do	do
20	Pa West Castle	do	dr.					brother in law Dr Lazzaro Sabatino 818 Patterson St. West Castle Pa	no	no	no	no	good	no	5	11	ruddy	dr.			dr.	Carrafa
21	N.D. Security	no	dr.					brother Gilberto 16 Box Security N.D.	no	no	no	no	good	no	5	7	med.	dr.			dr.	Colonnella
22	W.V. Martinsburg	no	dr.					Brother Giovanni 135 East Martin St. Martinsburg W.V.	no	no	no	no	good	no	5	5	med.	dr.			dr.	Giuliano
23	do	do	yes	father				Uncle do	no	no	no	no	good	no	5	4	ruddy	dr.	deformed left hand		dr.	dr.
24	N.Y. New York	yes	self					brother Pasquale 3705 137 W. 42 St New York	no	no	no	no	good	no			dr.	dr.			dr.	Civitella del Tronto
25	Pa Pittsburg	no	dr.					Uncle Salvatore Nicola 606 Webster Ave Pittsburg Pa	no	no	no	no	good	no	5	7	med.	dr.			dr.	Cardito
26	N.Y. New York	yes	father					brother Carmine 333 Box Mt Vernon N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	1	black	dr.			dr.	dr.
27	N.Y. Baltimore	no	dr.					Uncle Raffaele Pasquale 1111 Albemarle St. Baltimore	no	no	no	no	good	no	4	9	med.	dr.			dr.	Montesano
28	N.Y. Martin Kreiger	dr.						Cousin Dr Pasquale Luigi 306 Box Martinsburg W.V.	no	no	no	no	good	no	4	9	dk.	dr.			dr.	S. Angelo Cardito
29	N. York	yes	do					brother Antonio 14 E. Kossen St. N.Y.	Yes	no	no	no	good	no	5	3	do	dr.		Jamaica	dr.	dr.
30	Pa Pittsburg	no	dr.					Uncle Pasquale Giovanni 732 Columbus Atwells Ave	no	no	no	no	good	no			ruddy	dr.			dr.	dr.

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, JOHN JOHNSTON MASTER, of the ITALIA, from NAPLES, do
(State whether Master, First or Second Officer.)
solemnly, sincerely, and truly DECLARE that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, ... in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

John W Johnston
MASTER Officer.

Sworn to before me this 22 AUG. 1913 day of ....., 19....,

at NEW YORK

W F Kane
Immigration Officer.

11—4634

20

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—4638

Affidavit of Surgeon.

I, LUIGI MARINO, Surgeon of the ITALIA sailing therewith, (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly DECLARE that I have had 16 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Naples University & Boston Mass U.S.A, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, ... in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dott Luigi Marino

Sworn to before me this 22 AUG. 1913 day of ....., 19

at NEW YORK

F Harper

Immigration Officer.

11—4638

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—4638

Form 500 E
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

209 S. S. **ITALIA**, sailing from **NAPLES** -7 AGO. 1913, 191

1	(This space for use by Government officials.)	2	3	4	5	6	7	8	9	10		11
No. on List.	HEAD TAX EXEMPTIONS. U. S. Citizen. Diplomat. Tourist. Resident of Canada. Cuba. Mexico.	HEAD TAX DEPOSITS. Special Inquiry. In Transit. Claims to be U. S. Citizen.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs. Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
1	/		Cavatalli	Adamo	35	m m	farm laborer	yes	Italian	Italian South	Italy	Cortoreto	Father Pasquale Cavatalli
2	/		Celi	Pio	28	m m	d	yes	Italian	Italian South	Italy	Cortoreto	Wife Giovina Valeri
3			Falso	Vincenzo	18	m s	d	yes	Italian	Italian South	Italy	Castelforte	Father Giuseppe Falso
4	/		Saraldone	Maria	38	f m	d	no	Italian	Italian South	Italy	Vitulazio	Father in law Saverio Di Lillo
5	/		Di Lillo	Saverio	14	m s	d	no	Italian	Italian South	Italy	d	Gran Father d
6	/		d	Angela	7	f s	d	no	Italian	Italian South	Italy	d	d d
7	/		Ruggiero	Pietro	24	m m	Shoemaker	yes	Italian	Italian South	Italy	Airola	Father Alfonso Ruggiero
8	/		Rocco	Gennaro	20	m s	Shoe maker	yes	Italian	Italian South	Italy	Agerola	Mother Milo Bonaventura
			Esposito	Luigi	51	m m	farm laborer	no	Italian	Italian South	Italy	d	wife Carmela Rocco
10			d	Salvatore	18	m s	d	no	Italian	Italian South	Italy	d	Mother Gennaro Esposito Chiano
11			d	Giacomo	14	m s	d	no	Italian	Italian South	Italy	d	d d
12	/		Falzarano	Francesco	28	m m	d	no	Italian	Italian South	Italy	Paolisi	Father Domenico Falzarano
13	/		Capanna	Flavio Ilario	35	m m	d	no	Italian	Italian South	Italy	Cortoreto	Father Mary Ada Maiura
			Mariano	Batiello	30	m m	shoe maker	no	Italian	Italian South	Italy	Mariano	Wife Teresa Antonacci
15	/		Paternesi	Alfredo	37	m m	farm laborer	no	Italian	Italian South	Italy	Salerno	d Antonia Mariotti
	/		Valeri	Olindo	9	m s	child	no	Italian	Italian South	Italy	d	Mother in law Antonia Paternesi
17	/		Cola	Salvatore	19	m s	farm laborer	yes	Italian	Italian South	Italy	Marzano Romano	Father Giuseppe Cola
18	/		Soldatelli	Gustavo	31	m m	d	yes	Italian	Italian South	Italy	d	Wife Onorina Soldatelli
			Napolitano	Raffaela	25	f m	d	no	Italian	Italian South	Italy	Paolisi	brother Luna Maria
20	/		Pucciarmati	Angelo	18	m s	d	yes	Italian	Italian South	Italy	Marzano	Father Natale Pucciarmati
21	/		Bruccoli	Giovanni	37	m m	d	no	Italian	Italian South	Italy	Paolisi	Wife Angelina Giovanni
22	/		Caracciolo	Delfino Vincenzo	17	m m	laborer	yes	Italian	Italian South	Italy	Nola	Step father Pugliese Sebastiano
			Bruno	Giuseppe	29	m s	farm laborer	no	Italian	Italian South	Italy	Mugnano	Father Antonio Bruno
24	/		Galeazzi	Giovanni	46	m m	Cook	yes	Italian	Italian South	Italy	Molise	Wife Margherita Pace
25	/		Collabolletta	Domenico	21	m s	farm laborer	no	Italian	Italian South	Italy	d	Father Giuseppe Collabolletta
26	/		Bottelli	Filippo	47	m m	d	yes	Italian	Italian South	Italy	d	Wife Adele Bottelli
27	/		Avitabile	Idia	19	m s	d	no	Italian	Italian South	Italy	Agerola	Father Raffaele Avitabile
28	/		Cavaliere	Michele	24	m s	d	no	Italian	Italian South	Italy	d	d Giuseppe Cavaliere
29	/		Pistilli	Attilio	17	m s	d	yes	Italian	Italian South	Italy	Carsoli	d Filippo Pistilli
30	/		Chianese	Pasquale	18	m s	d	no	Italian	Italian South	Italy	Cristano	d Luigi Chianese

5 — 18

Number of aliens on this sheet as to whom Collector has been requested to collect head tax:

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

50 Manca

List 20

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

20 a

Arriving at Port of NEW-JORK, 22 AUG. 1913, *191*

91

11—4638

12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
													25	26	27	28	29	
No on List.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State.	City or Town.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	Ever in prison, or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
1	Pa	Philadelphia	yes	self	$47 no				brother in law Checchino Pizzano 2 Ct Christian St Philadelphia	no	no	no		good	no	5	6	nat.	chestnut			Italy	Cortored
2	N. Y.	Herkimer	yes	Dr	35 yes 900 no				Cousin Giovanni Clemente 201 Main Herkimer N.Y.	no	no	no		good	no	5	4	brown	black			Dr	Colonnella
3	Pa	Bridgway	no	Dr	25 no				Uncle Fabio Antonio 11 Elk St Bridgway Pa	no	no	no		good	no	5	2	Dr	chestnut	scar on forhead		Dr	Castelfork
4	N.Y.	Hamptead	yes	Husband	$0 no				Husband Di Lizzo Giordanino 14 Bell St.	no	no	no		good	no	4	3	Dr	Dr			Dr	Villalagina
5	Dr	Dr	yes	Father	11 no				father Dr	no	no	no		good	no	11	11	Dr	Dr			Dr	Dr
6	Dr	Dr	yes	Dr	11 no				Dr Dr	no	no	no		good	no	11	11	Dr	Dr			Dr	Dr
7	Pa	Philadelphia	yes	self	20 no				Sister Cristina 1616 Lombard St Philad	no	no	no		good	no	5	2	nat	Dr			Dr	Airola
8	N. York		yes	Dr	15 no				Cousin Luke Luigi 3216 5th Avenue N.Y.	no	no	no		good	no	5	3	Dr	Dr			Dr	Agerola
9	Dr		yes	Dr	80 yes 900/12	N.Y.	329	10 yrs	brother Leopoldo Michele 107th St New York	no	no	no	Dr cert Lack of physical & mental ability etc			5	7	Dr	Dr	scar on upper lip		Dr	Dr
10	Dr	Dr	yes	Father	11 no	11	11		Uncle Dr	no	no	no	Dr cert Lack of physical & mental ability etc			4	7	Dr	Dr			Dr	Dr
11	Dr	Dr	yes	Dr	11 no	11	11		Dr Dr	no	no	no		good	no	4	4	Dr	Dr			Dr	Dr
12	Vermont	Alburgh	no	self	27 yes 900/13	1905	Vermont		brother Salvatore Lorenzo 11 Box Alburgh Vermont	no	no	no		good	no	5		brown	Dr			Dr	Paolini
13	N.York		yes	self	25 yes 900/13		N.Y.		Cousin Alfonso Maggiorino 72 Mulberry St N.Y.	no	no	no		good	no	5	1	ruddy	fair	blue		Dr	Colonelle
~~14~~	~~N.Y.~~	~~Brooklyn~~	~~yes~~	~~Dr~~	~~25 yes 900/12~~		~~Brooklyn~~		~~brother Pietro 191 Court Street Brooklyn~~	~~no~~	~~no~~	~~no~~		~~good~~	~~no~~	~~5~~	~~3~~	~~black~~	~~eyes~~			~~Dr~~	~~Stella~~
15	N. Y.		yes	Brother in law	25 no				brother Valerio Pietro 141 Maraez Place N.Y.	no	no	no		good	no	5	6	Dr	Dr			Dr	Valerio
16	Dr		yes	Father	25 no				father Pietro 141 Maraez Place N.Y.	no	no	no		good	no	5	3	Dr	Dr			Dr	Dr
17	Pa	Pittsburg	no	self	25 no				Cousin Sabatelli Giuseppe 110 Smithfield St Pittsburg	no	no	no		good	no	5	6	nat	Dr			Dr	Marza
18	Dr		no	Dr	25 no				brother Giuseppe 110 Smithfield St Pittsburg	no	no	no		good	no	5	6	ruddy	Dr			Dr	Dr
19	~~N.Y.~~	~~Vermont~~	no	Dr	~~20 no~~				~~Husband Antonio Lorenzo Salvano 11 Vermont Box St~~	no	no	no		good	no	5	5	Dr	Dr			Dr	Paolini
20	Pa	Pittsburg	no	Dr	25 no				Cousin Sabatelli Giuseppe 115 Smithfield St Pitt	no	no	no		good	no	5		Dr	Dr			Dr	Marza
21	Pa	Philadelphia	yes	Dr	20 yes 900/12	Philadelph			brother in law Di Angelis Francesco 210 Letter Sr Philad Pa	no	no	no		good	no	5	6	brown	Dr			Dr	Zaria
22	N.Y.	Brooklyn	yes	Dr	26 no				Uncle Inghirse Federico 19 Jackson St Brooklyn	no	no	no		good	no	5	9	Dr	Dr			Dr	Viola
23										no	no	no		good	no								
24	N.Y.	Valhalla	yes	Dr	25 no				Cousin Vagliani Giuseppe 302 Valhalla N.Y.	no	no	no		good	no	5	7	brown	Dr			Dr	Marchesa
25	,,	North Tarrytown	no	Dr	25 no				Cousin Valentini Gristino 26 Elm St North Tarrytown N.Y.	no	no	no		good	no	5	7	ruddy	Dr			Dr	V
26	,,	Peekskill	no	Dr	37 yes 898/96	Peekskill			Nephew Cenzo Campofreda 208 Main St Peekskill	no	no	no		good	no	5	3	Dr	Dr			Dr	V
27	Conn	New Haven	no	Dr	25 no				brother Gregorio 23 Yarhen Court 263 Wooster St New Haven	no	no	no		good	no	5	5	nat	Dr			Dr	Agerola
28	N.Y.	New York	yes	Dr	25 no				Cousin Lauriano Ettie 319 East 109 St N.Y.	no	no	no		good	no	5	1	brown	Dr			Dr	Dr
29	Dr		yes	Dr	25 no				brother Antonio Pitilla 191 Hester St New York	no	no	no		good	no	5	4	nat	Dr			Dr	Carapelle
30	N.Y.	Brooklyn	yes	Dr	25 no				Uncle Carmine Natalie 201 Gallery St Brooklyn	no	no	no		good	no	5	4	Dr	Dr			Dr	Crispano

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, JOHN JOHNSTON (State whether Master, First or Second Officer.) MASTER, of the ITALIA, from NAPLES, do solemnly, sincerely, and truly DECLARE that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, ... in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

John W Johnston
MASTER Officer.

Sworn to before me this ... day of 22 AUG. 1913, 19...,
at NEW YORK

M Gaynor
Immigration Officer.

11—4633

20 a.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—4633

92

Affidavit of Surgeon.

I, LUIGI MARINO, Surgeon of the ITALIA sailing therewith, (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly DECLARE that I have had 16 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Naples University & Boston Mass U.S.A, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, ... in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dott. Luigi Marino

Sworn to before me this 22 AUG. 1913 day of ....., 19

at NEW YORK

W. Haynes

Immigration Officer.

11—4638

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—4638

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

20 B

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

20 b S. S. **ITALIA** sailing from **NAPLES** -7.AGO.1913, 191

1	(This space for use by Government officials.)								2		3	4	5	6	7		8	9	10		11
No. on List.	HEAD TAX EXEMPTIONS.						HEAD TAX DEPOSITS.		NAME IN FULL.		Age.		Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People	* Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
	U. S. Citizen.	Diplomat.	Tourist.	Resident of Canada.	Resident of Cuba.	Resident of Mexico.	Special Inquiry.	In Transit.	Claims to be U. S. Citizen.	Family Name.	Given Name.	Yrs.	Mos.			Read.	Write.			Country.	City or Town.	
508 1									Tornichella	Antonio	40		m	m	farm laborer	no		Italian	Italian South Italy	Melizzano	wife Tirillo Carolina
509 2									Viscusi	Angelo	39		m	m	do	no		do	do	do	do Tirillo Maddalena
[illegible]									Cesare	Alfonso	39		m	m	do	no	IN HOSPITAL DISCHARGED	do	do	do	do Filomena Luciano
511 4									Saccatino	Vincenzo	39		m	m	laborer	yes		do	do	Graguano	do Manfredonia Anna
512 5									Mazzarchella	Antonio	32		m	m	Butcher	yes		do	do	S. Antimo	do Angela D'Antonio
513 6									Nocchiero	Nicola	24		m	s	do	no		do	do	Aversa	Via Fiorillo Gennaro 14 Mother Giovanna
514 7									Di Giorgio	Pasquale	19		m	s	shoemaker	yes		do	do	Cellerino	Via Fiorillo Nicola
515 8									Giovannoni	Dante	27		m	m	farm laborer	yes		do	do	Orcenia	wife Santa Marchegiani
516 9									Fitto	Giovanni	17		m	s	barber	yes		do	do	Scafati	Via Mother Lucia Maglia
517 10									Marzano	Domenico	32		m	m	laborer	no		do	do	do	Via Mulino wife Pagano Giuseppina
518 11									De Stefano	Nazzareno	17		m	s	farm laborer	yes		do	do	do	Via Fiorillo father Francesco
519 12									Borgia	Giuseppe	27		m	m	farmer	yes		do	do	Lecca S. Bruno	Via Azzarelli wife Vallelunga Rosaria
520 13									Iacampo	Francesco	18		m	s	Machinist Laborer	yes		do	do	do	Via Fiorillo father S. Michele
521 14									D'Amico	Alfonso	17	8	m	s	[illegible]	yes		do	do	Telesi	Via Fiorillo Nicola
522 15								1	Santori	Agostino	19		m	s	do	yes		do	do	do	do Fiorillo San Sebastiano
523 16									Trangillo	Angelo	12		m	s	student	yes		do	do	Crognaleto	do Fiorillo Domenico
524 17									D'	Ma Rosaria	18		f	s	dressmaker	no		do	do	Torre del Greco	Via Mother Adriana Vincenza
525 18									Laudazi Piergentile	Teresa	31		f	m	housewife	no		do	do	U.S.A. Bay Ridge	Via Mother Acciaccio Maria father Salvatore No 2 Istituto S. Lorenzo
19																					NON IM
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

49

11

Number of aliens on this sheet as to whom Collector has been requested to collect head tax

5

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

11—4638

List 205

B 93

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

Arriving at Port of **NEW-JORK**, 22 AUG. 1913, *191*

11—4838

12	13		14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.							
															25	26	27	28	29			
No on List.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State.	City or Town.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50 and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	Ever in prison or almshouse, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
1	Conn	Bridgeport	No	self	23			Brother Carmine 40 Goodelli St. Bridgeport Conn	no	no	no	no	good	no	5	6	brown	certain	-	Italy	Frattamaggiore
2	Mass	Fitchburg	No	do	26 yes	1908	Fitchburg	Brother Giuseppe 24 Spring St. Fitchburg Mass	"	"	"	"	"	"	5	5	do	do		do	do
3	N.Y.	Rome	no	do	26 no			Brother in law Francesco 301 6 Dominic St. Rome N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	6	do	do		do	S. Angelo a Cupolo
4	do	Brooklyn	no	do	25 no			Cousin Terranica Vincenzo 107 Nassau St. Brooklyn	"	"	"	"	"	"	5	1	do	do	tar on left eye	do	Grisagno
5	do	Brooklyn	yes	do	24 no			Brother in law Antonio Di Donato 343-3rd Ave Brooklyn	"	"	"	"	"	"	6	2	do	do		do	S. Antimo
6	Conn	New Haven	No	do	25 no			uncle Francesco Coppola Prendechi 606 New Haven	"	"	"	"	"	"	5	5	mat.	do		do	Aversa
7	Ohio	Perri		do	26			Father Gaetano B. 55 Perri Ohio	"	"	"	"	"	"				do		do	
8	Pa	Eleonora	No	do	26 no			cousin Aeste Padrici B 136 Eleonora Pa	"	"	"	"	"	"	5	6	brown	certain		do	Sant Stefano
9	Conn	Derby	No	do	25 no			brother in law Bastat di Raffaele Minerva Street 52 derby conn	"	"	"	"	"	"	5	6	ruddy	do		do	Torre annunziata
10	Conn	Waterbury	No	do	25 no			Brother in law Aniello Montuori 287 Bauck St. Waterbury conn	"	"	"	"	"	"	5	9	mat	black		do	Fresonara
11	N.Y.	Schenectady	No	do	30 no			cousin Navala Salvatore Schenectady N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	2	brown	certain		do	Terra di Bari
12	do	do	No	do	40 yes	1905	Schenectady	cousin Navala Salvatore Schenectady N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	5	mat.	do	tar on right eye	do	do
13	Pa	Altoona	No	do	25 no			cousin Vena Nicola 27 12 fine Ave Altoona Pa	"	"	"	"	"	"	5	3	mat.	do		do	Ostrino
14	do	do	No	do	25 no			cousin Iannaro Nicola 707 17th Altoona Pa	"	"	"	"	"	"	5	1	ruddy	do		do	do
15	Falls	Niagara	No	do	25 no			Brother in law Giustino Iaccarino Box N. 20 St. N. 64 Niagara Falls	"	"	"	"	"	"	6	2	mat.	black		do	Crognaleto
16	N.Y.	Brooklyn	yes	father	18 yes	1913		father Raffaele 72 Van Brunt St. Brooklyn	"	"	"	"	"	"	5	4	brown			do	Terra
17	do	do	yes	uncle	21 no			uncle Raffaele Iannarelli 72 Van Brunt St. Brooklyn	"	"	"	"	"	"	5	4	do	do		do	Torre del Greco
NT ALIEN 18	Mass	Boston	yes	self	40 yes	1907	13 Boston	Husband Semplicio Lavorati 100 Summer St. Boston	"	"	"	"	"	"	5	3	ruddy	black		do	Vico Arg
19	"		No	"																		
20																						
21																						
22																						
23																						
24																						
25																						
26																						
27																						
28																						
29																						
30																						

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, JOHN JOHNSTON (Name whether Master, First or Second Officer.) MASTER, of the ITALIA, from NAPLES, do solemnly, sincerely, and truly DECLARE that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, _____ in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

John J Johnston
MASTER Officer.

Sworn to before me this _____ day of 22 AUG. 1913, 19___,

at NEW YORK

M Coyne
Immigration Officer.

11—1631

20b

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—4636

Affidavit of Surgeon.

I, LUIGI MARINO, Surgeon of the ITALIA sailing therewith, (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly DECLARE that I have had 16 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Naples University & Boston Mass U.S.A, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, ... in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dott. Luigi Marino

Sworn to before me this 22 AUG. 1913 day of ....., 19

at NEW YORK

H. Keegan

Immigration Officer.

11—4638

94

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—4638

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

21 S. S. ITALIA sailing from PALERMO 8 AGO 1913 8 AGO 1913 191

1	(This space for use by Government officials.)	2	3	4	5	6	7	8	9	10		11
No. on List.	HEAD TAX EXEMPTIONS. U. S. Citizen. Diplomat. Tourist. Resident of Canada. Cuba. Mexico.	HEAD TAX DEPOSITS. Special Inquiry. In Transit. Claims to be U. S. Citizen.	NAME IN FULL. Family Name. Given Name.	Age. Yrs. Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
1 1			Vicari Angelo	26	m	s	[illegible] harbourer	yes	Italy	Italian South	Sicily	Palma	Wife Montaug Provincia Palma
2 2			Valenti Vincenza	21	f	s	[illegible] Nane	yes	Italy	Italian South	Sicily	do	Nobody
3 3			Lumia Giuseppa	2	f	s	None	no	Italy	Italian South	Sicily	do	
REJECTED			Lumia Rosario	18	m	s	[illegible] harbourer	no	Italy	Italian South	Sicily	do	Father Angelo Via Italy Palma
4 5			Ancona Calogero	27	m	m	[illegible] harbourer	no	Italy	Italian South	Sicily	do	Wife Burgio Giuseppe Palma NON IM
5 6			Di Franco Salvatore	26	m	m	harbourer	no	Italy	Italian South	Sicily	do	Mother Bisaquino Grazia Via T. Maria Palma
[illegible]			[illegible] Filippo	16	m	s	None	no	Italy	Italian South	Sicily	do	
[illegible]			[illegible] Giovanni	22	m	s	harbourer	yes	Italy	Italian South	Sicily	Palermo	father Antonino Palermo
7 8			Leonardi Audelo	18	m	s	harbourer	no	Italy	Italian South	Sicily	Piazza Armerina	brother Tori Bocina dell Arsiero Caltagirone
[illegible]			[illegible] Maria	23	f	m	None	no	Italy	Italian South	Sicily	Caltagirone	father Giuseppe Caltagirone
[illegible]			[illegible] Francesco	4	f	s	None	no	Italy	Italian South	Sicily	do	
[illegible]			[illegible] Domenico	1	f	s	None	no	Italy	Italian South	Sicily	do	
9 13			Di Bella Anna Maria	31	f	m	[illegible]	yes	Italy	Italian South	Sicily	Palermo	Husband Giuseppe Via Porrichi 24 Palermo
14 14			Tartaro Giovan Battista	5	m	s	None	no	Italy	Italian South	Sicily	do	Grandfather da abbr
15 15			Tartaro Giuseppe	3	m	s	None	no	Italy	Italian South	Sicily	do	
16 16			Colombo Vincenzo	52	m	m	harbourer	yes	Italy	Italian South	Sicily	do	Nobody
17 17			Colombo Giuseppa	18	f	s	None	yes	Italy	Italian South	Sicily	do	do
18 18			Verona Francesca	17	f	s	[illegible]	yes	Italy	Italian South	Sicily	do	Nobody
19 19			Palazzo Nicolina	18	f	s	harbourer	yes	Italy	Italian South	Sicily	Camporeale	Sister Palazzo Nicolo Via Dante N. 34
20 20			Colentino Grazia	17	f	s	[illegible]	yes	Italy	Italian South	Sicily	do	Father Angelo Via Dante Camporeale
21 21			Lipari Nicolo	16	m	s	harbourer	yes	Italy	Italian South	Sicily	do	father Lipari Vincenzo Via Municipio Camporeale
22 22			Casalaina Francesco	23	m	s	[illegible] harbourer	yes	Italy	Italian South	Sicily	Augusta	father Giuseppe Via Nuova Augusta
23 23			Bordonaro Pietro	17	m	s	harbourer	no	Italy	Italian South	Sicily	Brucoli	father harbourer Brucoli
24 24			Cassarini Raffaele	23	m	s	Sailor harbourer	yes	Italy	Italian South	Sicily	Augusta	father Giuseppe Via X Ottobre Augusta
[illegible]			[illegible] Rosaria	24	f	m	None	yes	Italy	Italian South	Sicily	Ribera	
[illegible]			[illegible] Domenico	9	m	s	None	no	Italy	Italian South	Sicily	do	
[illegible]			[illegible] Annetta	8	f	s	None	no	Italy	Italian South	Sicily	do	
28 28			Neri Francesca	15	f	s	[illegible]	no	Italy	Italian South	Sicily	do	Uncle Renda Caterina Ribera
29 29			Bordonaro Antonino	23	m	m	Farmer harbourer	yes	Italy	Italian South	Sicily	Augusta	Wife Caracino Giuseppina Via Umberto I Augusta
30 30			Acquaviva Francesco	23	m	s	harbourer	no	Italy	Italian South	Sicily	Marreale	father Antonino Marreale Via Messina N. 3

Number of aliens on this sheet as to whom Collector has been requested to collect head tax: 11 .50

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

11—4638

List 27

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

Arriving at Port of NEW YORK, 22 AUG. 1913, *191* 95

11—4638

12	13		14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
															25	26	27	28	29	
No on List.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State.	City or Town.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	Ever in prison or almshouse, or public institution for care of insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
1								Cousin Lucia Buscemi 2 Grd. at 75 W. 104 Elizabeth	no	no	no	no	good	no	5	7	fair	Brown	Scar on forehead	Sicily	Palmera
2								Husband as above	no	no	no	no	good	no	4	8	Dark	Brown	—	Sicily	
3								Father as above	no	no	no	no	good	no						Sicily	
4								Brother as above	no	no	no	no	good	no	4	11	Dark	Brown	—	Sicily	
5		Georgetown						Brother Nicola Gaetano Box 337 Georgetown N.Y.	no	no	no	no	good	no	4	9	Dark	Brown	Scar on forehead	Sicily	
6								Brother in law as above	no	no	no	no	good	no	4	10	Dark	Brown	—	Sicily	
7								Brother as above	no	no	no	no	good	no						Sicily	
8		Isola Nelva						Brother Gaetano Lombardo Che Cucuzza fruit to Isola Nelva	no	no	no	no	good	no	5	2	Dark	Brown	—	Sicily	Palermo
9								Uncle Leonardi Michele Cherry St. 156 New York	no	no	no	no	good	no	5	2	Dark	Brown	—	Sicily	S. Stefano
10								Brother Raffaele Siracusa 238 Columbia St. Brooklyn	no	no	no	no	good	no	5	4	Fair	Brown	—	Sicily	Calogerone
11								Father as above	no	no	no	no	good	no						Sicily	
12								Father as above	no	no	no	no	good	no						Sicily	
13								Husband Angelo Cartaro 64 Bay St. Bayonne N.J.	no	no	no	no	good	no	5	6	Dark	Brown	—	Sicily	Palermo
14								Father as above	no	no	no	no	good	no	5	11	11	11	—	Sicily	
15								Father as above	no	no	no	no	good	no	5	11	11	11	—	Sicily	Newyork
16								Son Colombo Gioacchino 228 E. 7th St. Newyork	no	no	no	no	good	no	5	6	Dark	Brown	—	Sicily	Palermo
17								Brother as above	no	no	no	no	good	no	4	3	do	do	—	Sicily	
18								Father Verona Vincenzo [illegible] Winsber Conn	no	no	no	no	good	no	4	1	Dark	Brown	—	Sicily	Sommatino
19		Brooklyn						Mother Moncelli Pasqua 859 Manhattan Brooklyn N.Y.	no	no	no	no	good	no	4	4	Fair	Brown	—	Sicily	Lamporecchio
20		Newyork						Brother in law Nicola Emilio 207 2. First Ave Newyork	no	no	no	no	good	no	5	2	Fair	Brown	—	Sicily	Lamporecchio
21		Canton						Brother Pippari Pirofanio 106. South Cherry St. Canton Ohio	no	no	no	no	good	no	4	8	Dark	Brown	—	Sicily	Lamporecchio
22		Newyork						Cousin de Filippo Giovanni Newyork	no	no	no	no	good	no	5	4	Fair	Brown	—	Sicily	Augusta
23		Oakfield						Brother in law Vincenzo Oakfield N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	5	Fair	Brown	—	Sicily	
24		Brooklyn						Cousin Strazzulla Giuseppe 456 Hicks St. Brooklyn N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	6	Dark	Brown	—	Sicily	
25		[illegible]						[illegible] Box 151. Fernie B.C. Canada	no	no	no	no	good	no	5		Fair	Brown	—	Sicily	Lercara
26								Father as above	no	no	no	no	good	no						Sicily	
27								Father as above	no	no	no	no	good	no						Sicily	
28		Newyork						Father Neri Pietro 223 E 4th St. Newyork	no	no	no	no	good	no	4	6	Fair	Brown	—	Sicily	
29		Oakfield						Sister Sebastiana Oakfield N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	7	Fair	Brown	—	Sicily	Augusta
30		Decature						Cousin Roberti Antonino Box 172. Decature Indiana	no	no	no	no	good	no	5	1	Dark	Brown	—	Sicily	Marsala

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, JOHN JOHNSTON MASTER, of the ITALIA, from PALERMO, do solemnly, sincerely, and truly DECLARE that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, ____ in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

John J Johnston
MASTER Officer.

Sworn to before me this 22 AUG. 1913 day of 2 AUG. 1913, 19__,

at NEW YORK

M Wayne
Immigration Officer.

11—4633

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—4633

96

Affidavit of Surgeon.

I, LUIGI MARINO, Surgeon of the ITALIA sailing therewith, do
(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.)
solemnly, sincerely, and truly DECLARE that I have had 16 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Naples University & Boston Mass U.S.A, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, ... in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dott Luigi Marino

Sworn to before me this 22 AUG. 1913 day of ....., 19

at NEW YORK

Immigration Officer.

11—4638

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniák).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—4638

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S. S. ITALIA sailing from PALERMO, 8 AGO 1913, 191

1 (This space for use by Government officials.)

No. on List.	HEAD TAX EXEMPTIONS. U. S. Citizen.	Diplomat.	Resident of: Tourist.	Canada.	Cuba.	Mexico.	Special Inquiry.	In Transit.	Claims to be U. S. Citizen.	HEAD TAX DEPOSITS.	2 NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	3 Age. Yrs.	Mos.	4 Sex.	5 Married or Single.	6 Calling or Occupation.	7 Able to— Read.	Write.	8 Nationality. (Country of which citizen or subject.)	9 †Race or People	10 *Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	11 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
22 1											Cavaò	Pasquale	24		m	s	laborer		no	24-838612- 1-18-41	505 (C.L. 205 3-2-81)			Father Di Matteo Leonardo Monreale
23 2											[illegible]	[illegible]	20		m	s	Laborer		yes	Italy	Italian South	Sicily	Monreale	Mother Mirto Caterina Monreale
24 3											Venturella	Pietro	43		m	m	laborer		yes	Italy	Italian South	Sicily	D	Father Giuseppe Monreale
25 4											Di Miceli	Salvatore	24		m	s	laborer		yes	Italy	Italian South	Sicily	D	Wife Carrino 31 Monreale
26 5											Di Miceli	Vincenzo	31		m	m	laborer		no	Italy	Italian South	Sicily	Buffalo	Father Giovanni Monreale
27 6											Virdo	Giuseppe	23		m	m	laborer		no	Italy	Italian South	Sicily	D	Wife Miceli Carolina Monreale
28 7											Rolida	Giovanni	24		m	s	Shoemaker laborer		yes	Italy	Italian South	Sicily	D	Wife Miceli Monreale
29 8											Ferrovecchio	Luigi	50		m	m	laborer		yes	5-29-1440	Italian South	Sicily	D	Wife Bonsignore Rosalia Monreale
30 9											Lauci	Nicolò	17		m	s	laborer		yes	Italy	Italian South	Sicily	D	Father Salvatore Monreale
31 10											Tortorici	Rocco	23		m	s	laborer		yes	Italy	Italian South	Sicily	D	Wife Venturella Desiderata Monreale
32 11											Banchetto	Baldassare	18		m	s	laborer		yes	Italy	Italian South	Sicily	D	Wife Vitale Vincenza Monreale
33 12											Verdone	Giovacchino	24		m	m	laborer		no	Italy	Italian South	Sicily	D	Father Salvatore Monreale
34 13											Liscombo	Lucio	20		m	s	laborer		no	Italy	Italian South	Sicily	Bagheria	Brother Benedetto Lamanno Via Lercara 4 Monreale
35 14											Lisciandrello	Rosa	17		f	s	None		yes	Italy	Italian South	Sicily	D	Wife Teardato Carmina Via Lauci 4 Bagheria
36 15											Mattia	Rosa	21		f	s	Dressmaker		yes	Italy	Italian South	Sicily	Caltagirone	Father Salvatore Caltagirone
37 16											Lazzarino	Filippo	16		m	s	laborer		no	Italy	Italian South	Sicily	D	Father Giuseppe Caltagirone
38 17											Greco	Giacomo	35		m	m	Shoemaker		no	HOSPITAL DISCHARGED Italy	Italian South	Sicily	D	Father Salvatore Caltagirone
39 18											Liberti	Antonino	41		m	m	Baker laborer		yes	Italy	Italian South	Sicily	Vallelunga	Mother Caltagirone
40 19											Russo	Benedetto	19		m	s	laborer		yes	Italy	Italian South	Sicily	D	Father Antonino Caltagirone
41 20											Canzoneri	Santa	26		f	m	Housewife		yes	1-BI 30 0	Italian South	Sicily	Bagheria	Wife Giunta Giuseppa Vallelunga
42 21											Bruscia	Calogero	26		m	m	laborer		yes	Italy	Italian South	Sicily	Cerda	Father Agnello Bagheria
43 22											Bruscia	Crocifissa	24		f	m	Housewife		yes	Italy	Italian South	Sicily	D	Via Lercara 31 Cerda
44 23											Bruscia	Vincenzo	1		m	s	None		no	Sicily	Sicily	Sicily	D	Father Antonino Cerda
45 24											Mantalbano	Giuseppe	39		m	m	laborer		yes	Italy	Italian South	Sicily	D	Father in law Via La Masa 17 Roccamena
46 25											Di Giordio	Filippo	44		m	m	Blacksmith laborer		yes	Italy	Italian South	Sicily	D	Grandfather as above
47 26											Correntino	Anna	38		f	m	Housewife		no	2-81130	1-15-41 505 (C.L. 205 10-10-41)	Sicily	D	Wife Mariullo Gaetana Roccamena
48 27											Provenzano	Nicolo	18		m	s	laborer		yes	Italy	Italian South	Sicily	Marsala	Wife Corona Accursia Roccamena
49 28											Morreale	Gaetano	23		m	s	laborer		yes	Italy	Italian South	Sicily	Roccamena	Father in law Corbutta Pasquale Via Mirto Marsala
50 29											Nicolosi	Giacomo	28		m	m	Shoemaker		no	Italy	Italian South	Sicily	D	Father Salvatore Roccamena
51 30											Barbera	Gerardo	35		m	m	Baker		yes	Italy	Italian South	Sicily	Mazzara	Father Salvatore Roccamena
																							Marsala	Wife Virgilio Pietra Via Corrado Marsala
																							Marsala	Brother Barbera Gerardo Via Petronio

Number of aliens on this sheet as to whom Collector has been requested to collect head tax: 51

*Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
†List of races will be found on the back of this sheet.

11—4638

List 22

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

Arriving at Port of NEW YORK, 22 AUG. 1913, *191*

11—4636

97

12	13		14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.				
															25	26	27	28	29
No on List.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State.	City or Town.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
1	N.Y.	New York	yes	Self	$25	no		Brother in law Lomonaco Giuseppe 257 Elizabeth St. New York	no	no	no	no	good	no	5	4	fair	Brown	—	Sicily	Parco
2	do	do	yes	do	25	no		Brother as above	no	no	no	no	good	no	5	10	fair	Brown	—	Sicily	Resuttle
3	do	N.Y.C.	yes	do	30	yes 1907-1912	Cleveland	Cousin Mr Jacono Angelo 4 Prince St. New York	no	no	no	no	good	no	5	8	Dark	Brown	—	Sicily	do
4	N.Y.	Buffalo	yes	do	20	yes 1907-1912	Buffalo	Cousin Mr Dardo Benedetto 4 Commercial St 99 Buffalo	no	no	no	no	good	no	5	7	Dark	Brown	—	Sicily	do
5	Ohio	Lima	yes	do	22	no		Cousin Mr Biondo Gioacchino 213 South Main St Lima Ohio	no	no	no	no	good	no	5	6	Dark	Brown	—	Sicily	do
6	N.Y.	Brooklyn	yes	Self	25	yes		Brother in law Noto Filippo 134 George St. Brooklyn	no	no	no	no	good	no	5	6	Fair	Brown	—	Sicily	do
7	Ohio	Lima	yes	do	25	no		Brother Renda Angelo 213 South Main St. Lima Ohio	no	no	no	no	good	no	5	4	Dark	Brown	—	Sicily	do
8	do	New York	yes	do	25	no		Cousin Mr Jacono Angelo 4 Prince St. New York	no	no	no	no	good	no	5	4	Dark	Brown	—	Sicily	do
9	Self	Chicago	yes	do	25	yes 1907-1912	New York	Brother Cipri Pietro 516 Oak St. Chicago Ills	no	no	no	no	good	no	5	6	Dark	Brown	—	Sicily	do
10	do	do	yes	Father	25	no		Brother Enterici Nicola 516 Oak St. Chicago Ills	no	no	no	no	good	no	5	8	Dark	Brown	—	Sicily	do
11	Ohio	Lima	yes	Self	25	no		Brother in law Badagliacca Andrea 213 South Main St. Lima Ohio	no	no	no	no	good	no	5	6	Dark	Brown	—	Sicily	Palermo
12	Ills	Chicago	yes	do	25	no		Brother Cannelo Vincenzo 516 Oak St. Chicago Ills	no	no	no	no	good	no	5	6	Fair	Brown	Grei	—	Sicily	Bagheria
13	do	New York	yes	do	40	no		Brother Matteo Giuseppe 2105 First Ave New York	no	no	no	no	good	no	5	6	Dark	Brown	—	—	Collesano
14	N.Y.	Troy	yes	do	30	no		Brother Carmelo Vincenzo First Ave Troy N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	9	Dark	Brown	—	—	do
15	do	New York	yes	do	60	no		Brother Mattia Giuseppe 2105 First Ave New York	no	no	no	no	good	no	5	7	Dark	Brown	—	Sicily	do
16	N.Y.	Troy	yes	Self	30	no		Brother Giacomo 5th Ave Troy N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	7	Dark	Brown	—	—	do
17	do	New York	yes	do	100	no		Brother Greco Giuseppe 2095 Cocoanut Avenue Newark	no	no	no	Medical	no	M	5	9	Dark	Brown	Blue	—	do
18	N.Y.	Buffalo	yes	do	32	yes 1905-1907	Passport	Brother in law Chimera Giuseppe 52 Carolina St. Buffalo N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	8	Fair	Brown	—	—	Collesano
19	do	do	yes	do	25	no		Uncle Torrisi Antonio 28 Commercial St. Buffalo	no	no	no	no	good	no	5	6	Dark	Black	Grei	—	Bagheria
20	do	New York	yes	Sister	15	no		Sister Cannova Teodora 210 E 97 St. New York	no	no	no	no	good	no	4	4	Ruddy	Brown	—	—	Prizzi
21	Ills	Rockford	yes	Self	30	no		Brother Brussia Giuseppe Cunningham 12 911 Rockford Ills	no	no	no	no	good	no	5	8	Dark	Brown	—	—	Roccamena
22	do	do	yes	Husband	20	no		Brother in law as above	no	no	no	no	good	no					—	—	do
23	do	do	yes	Father	40	yes		Uncle as above	no	no	no	no	good	no					—	—	do
24	Ills	do	yes	Self	26	no		Brother Montalbano Cristofaro 1211 Rock. St. Rockford Ills	no	no	no	no	good	no	5	7	Fair	Brown	Lead on forehead	—	do
25	do	Garrysville	yes	do	25	no		Brother in law Cangialosi Paolo Garrysville P.O. Ohio	no	no	no	no	good	no	5	4	Dark	Brown	—	Sicily	do
26	do	New York	yes	do	25	no		Son Scarpitta Giuseppe 12 Mott St. New York	no	no	no	no	good	no	5	2	Ruddy	Brown	—	Sicily	Marsala
27	Ills	Rockford	yes	do	25	no		Cousin Romeo Alberto 1117 Rock St. Rockford Ills	no	no	no	no	good	no	5	4	Fair	Brown	—	Sicily	Roccamena
28	do	do	yes	do	225	no		Uncle Morreale Pasquale 1215 Rock St. Rockford Ills	no	no	no	no	good	no	5	4	Dark	Brown	—	Sicily	do
29	N.Y.	Brooklyn	yes	Self	25	no		Father in law Barbera Giuseppe 1087 Pitt Ave Brooklyn N.Y.	no	no	no	no	good	no	4	2	Ruddy	Brown	—	Sicily	Marsala
30	do	do	yes	Self	25	no		Father as above	no	no	no	no	good	No	5	3	Medium	Dark	Brown	—	Sicily	do

...rgeon.

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, ... MASTER ....., of the ..... ITALIA ....., ...therewith....., do solemnly, sincerely, and truly ..... that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, ... in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this ..... day of 22 AUG. 1913 ..... 19 .....

at NEW YORK

MASTER

Officer.

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd. (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races or peoples given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and columns 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instances, "Irish" appearing on a manifest does not necessarily mean "French," by race or peoples, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, South or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy i. e., comprising the departments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country and city or town* of last permanent residence. If is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence; if within the United States, state; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes, ticket's or No, no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid). The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relatives; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 15 should give in each case individual or family the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 16 should show whether or not Yes or No in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place as, 1903–07, Philadelphia.

Column 17 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 18 (Ever in prison, etc.).—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination.

n—4638

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, JOHN JOHNSTON MASTER, of the ITALIA, from PALERMO, do
(Strike out whether Master, First or Second Officer.)
solemnly, sincerely, and truly DECLARE that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, ... in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

John Johnston
MASTER ..... Officer.

Sworn to before me this ..... day of 22 AUG. 1913, 19....,
at NEW YORK

H Kaysel
Immigration Officer.

11—4638

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—4638

Affidavit of Surgeon.

I, LUIGI MARINO, Surgeon of the ITALIA sailing therewith, (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly DECLARE that I have had 16 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Naples University & Boston Mass U.S.A, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, ... in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

98

Sworn to before me this 22 AUG. 1913 day of ....., 19

at NEW YORK

Immigration Officer.

11—4638

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—4638

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S. S. **ITALIA** sailing from **PALERMO**, 8 AGO 1913, 191

1	(This space for use by Government officials.)	2	3	4	5	6	7	8	9	10		11
No. on List.	HEAD TAX EXEMPTIONS. U. S. Citizen. Diplomat. Tourist. Resident of Canada. Cuba. Mexico.	HEAD TAX DEPOSITS. Special Inquiry. In Transit. Claims to be U. S. Citizen.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs. Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
50 1			Ciccari	Agostino	42	m	M wife	Farmer	no	Italy	Italian South	Sicily	Marsala	Wife Matteo Benedetto Marsala
" 2			Ciccari	Antonino	18	m	S	Labourer	no	Italy	Italian South	Sicily	"	Brother Farmer "
" 3			Ciccari	Vincenzo	17	m	S	Labourer	yes	Italy	Italian South	Sicily	"	Mother as above
51 4			Anselmi	Antonino	46	m	M	Labourer	no	Italy	Italian South	Sicily	"	Wife Sciacca Francesca Marsala
52 5			Nicotri	Leonardo	22	m	S	Labourer	no	Italy	Italian South	Sicily	"	Father Nicotri Pietro Marsala
53 6			Scandaliato	Giacomo	24	m	M	Labourer	yes	Italy	Italian South	Sicily	"	Father Sebastiano Marsala
" 7			Audileri	Giovanna	27	f	M	Domestic	yes	Italy	Italian South	Sicily	"	Father Vincenzo Marsala
54 8			Bassi	Francesco	14	m	S	Labourer	yes	Italy	Italian South	Sicily	"	Uncle Bassi Francesca Via Magenta 10 Marsala
55 9			Di Dia	Ignazio	19	m	S	Labourer	no	Italy	Italian South	Sicily	"	Father Benedetto Via Nin 5 Marsala
56 10			Angileri	Giacomo	22	m	S	Labourer	yes	Italy	Italian South	Sicily	"	Mother Accardo Grazia Marsala
57 11			Alestra	Pasquale	53	m	M	Labourer	no	Italy	Italian South	Sicily	"	Father Giuseppe Marsala
58 12			Bucci	Antonino	16	m	S	Labourer	no	Italy	Italian South	Sicily	"	Uncle Marsala
59 13			Battiglia	Michele	18	m	S	Farmer Labourer	no	Italy	Italian South	Sicily	"	Father Battiglia Rosario Via Libella 9 Marsala
60 14			Montalto	Antonino	44	m	M	Labourer	no	Italy	Italian South	Sicily	"	Mother Ciccari Antonia Marsala
61 15			Chico	Vito	38	m	M	Farmer Labourer	yes	Italy	Italian South	Sicily	"	Wife Genna Maria Contrada Angra Marsala
62 16			Bonafede	Diego	41	m	M	Farmer Labourer	no	Italy	Italian South	Sicily	"	Wife Cognarello Antonina Via Bora Marsala
63 17			Sciacca	Giovanni	27	m	S	Farmer Labourer	no	Italy	Italian South	Sicily	"	Father Sciacca Gaspare Via Tonnarella Marsala
64 18			Barraco	Nicolo	28	m	M	Farmer Labourer	no	Italy	Italian South	Sicily	"	Wife Barraco Rosaria Marsala
65 19			Errante	Giovanni	20	m	S	Farmer Labourer	no	Italy	Italian South	Sicily	"	Father Agostino Via Rapisardi Marsala
66 20			Bonomo	Benedetto	21	m	S	Farmer Labourer	no	Italy	Italian South	Sicily	"	Mother Scipione Benedetto Via Grazia Pulla Marsala
67 21			De Marco	Paolo	43	m	M	Farmer Labourer	no	Italy	Italian South	Sicily	"	Wife Marino Grazia Via Maroneu 11 Marsala
68 22			Titone	Vincenzo	29	m	M	Farmer Labourer	yes	Italy	Italian South	U. S. A.	Brooklyn	Father Vito Marsala
69 23			Purrazzolo	Rosaria	24	f	M	Domestic	no	Italy	Italian South	Sicily	Marsala	Father Antonino Marsala
70 24			Nicotri	Rosa	18	f	S	Domestic	yes	Italy	Italian South	Sicily	"	Uncle Nicotri Pietro Marsala
71 25			Pavia	Calogero	18	m	S	Farmer Labourer	yes	Italy	Italian South	Sicily	"	Father Pavia Vincenzo Marsala
72 26			Mannino	Andrea	24	m	M	Farmer Labourer	yes	Italy	Italian South	Sicily	"	Wife Maggio Anna Via Garibaldi 14 Marsala
73 27			Magna	Vincenzo	25	m	S	Farmer Labourer	no	Italy	Italian South	Sicily	"	Father Rocco Marsala
74 28			Pellegrino	Giuseppe	26	m	M	Farmer Labourer	yes	Italy	Italian South	Sicily	"	Wife Pellegrino Caterina Marsala
75 29			Barraco	Melchiorre	30	m	M	Farmer Labourer	no	Italy	Italian South	Sicily	"	Wife Sciacca Maria Marsala
76 30			Brugnone	Antonio	40	m	M	Farmer Labourer	no	Italy	Italian South	Sicily	"	Wife Brugnone Francesca Ignazia Via Lungarini 203 Marsala

52

Number of aliens on this sheet as to whom Collector has been requested to collect head tax: .....

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

11—4638

List 23

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

Arriving at Port of NEW YORK, 22 AUG. 1913, *191* 99

11—4638

No on List	12 Final Destination. (Intended future permanent residence.) State.	13 City or Town.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	19 Whether in polygamy or any other illegal practice; and whether going to join husband, relative, friend, or agent; and what is the name and complete address of such husband, relative, friend, or agent?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to perform labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	Eyes.	28 Marks of Identification	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
1	N.Y.	Elizabeth	yes	Self	$22	yes	00		Cousin Cagano Pietro 109 Jay St Elizabeth N.J.	no	no	no	no	good	no	5	5	Dark	Brown	—	Sicily	Marsala
2	"	"	yes	father	$25	yes	00		Cousin as above	no	no	no	no	good	no	5	—	"	"	—	Sicily	"
3	"	"	yes	"	"	no	"		Cousin as above	no	no	no	no	good	no	4	10	"	"	—	Sicily	"
4	Wis	Beloit	yes	Self	$22	yes	06-12	Beloit	Relative Pantaleo Francesco 257 Water St. Beloit Wis	no	no	no	no	good	no	5	5	Dark	Brown	—	Sicily	"
5	N.J.	Brooklyn	yes	"	$25	no			Uncle Barbera Giuseppe 2127 Atlantic Ave Brooklyn	no	no	no	no	good	no	5	6	Dark	Brown	—	Sicily	"
6	"	"	yes	"	"	no			Brother Giuseppe 181 Montrose Ave Brooklyn	no	no	no	no	good	no	5	4	Dark	Brown	—	Sicily	"
7	"	"	yes	Husband	$25	no			Brother in law as above	no	no	no	no	good	no					—	Sicily	"
8	Wis	New York	yes	Self	$25	no			Father Bartolomeo 28 Oak St New York	no	no	no	no	good	no	4		Ruddy	Blonde	Grei	—	Sicily	"
9	N.J.	Brooklyn	yes	"	$22	no			Brother Di Dio Antonino 181 Hallalleout St 286 Brooklyn	no	no	no	no	good	no	5	5	Fair	Blonde	Grei	—	Sicily	"
10	"	"	yes	"	$25	no			Brother Vaccaro Vincenzo 181 Montrose Ave Brooklyn	no	no	no	no	good	no	5	8	Dark	Brown	—	—	Sicily	"
11	Ill	Kensington	yes	"	$22	no			Brother Alestra Pietro 206 Kensington Ave Kensington Ill	no	no	no	no	good	no	5	6	Ruddy	Brown	—	Sicily	"
12	New York	"	yes	"	$25	no			Brother Bartolomeo 28 Oak St New York	no	no	no	no	good	no	5	4	Ruddy	Blonde	Grei	—	Sicily	"
13	N.Y.	Auburn	yes	Self	$25	no			Uncle Fichtilello Leonardo Lafayette St 13 Auburn NY	no	no	no	no	good	no	5	4	Ruddy	Blonde	Brown	—	Sicily	"
14	"	Brooklyn	yes	"	$22	no			Cousin Genna Mario 194 Vermont St Brooklyn	yes	X	no	no	good	no	5	4	Ruddy	Brown	—	Sicily	"
15	"	"	yes	"	$25	no			Brother in law as above	no	no	no	no	good	no	5	2	Ruddy	Blonde	Grei	—	Sicily	"
16	"	"	yes	"	$25	no			Brother in law Cumbarello Filippo 224 Vermont St Brooklyn	no	no	no	no	good	no	5	4	Dark	Brown	—	—	—	"
17	Mass	Boston	yes	"	$25	yes	09-12	Boston	Brother Veracca Giacomo Custer St 38 Boston Mass	no	no	no	no	good	no	5		Fair	Brown	—	—	—	"
18	N.J.	Brooklyn	yes	Self	$22	no			Cousin Benivegna Antonino Liberty Ave 655 Brooklyn	no	no	no	no	good	no	5	5	Ruddy	Brown	—	—	—	"
19	"	Elizabeth	yes	"	$25	no			Cousin Maggio Vincenzo 289 Johnson St Elizabeth	no	no	no	no	good	no	5		Dark	Brown	—	—	—	"
20	Mass	Boston	yes	"	$25	no			Cousin Cagano Andrea 176-178 North St Boston	no	no	no	no	good	no	4	9	Dark	Brown	—	—	—	"
21	N.J.	Brooklyn	yes	"	$25	no			Brother De Marco Mario 234 Johnson Ave Brooklyn	yes	X	no	no	good	no	5	4	Dark	Blonde	Grei	—	—	"
22	"	"	yes	"	$25	yes	07-12	N.Y.	Brother Pitone Antonino Meserole St 176 Brooklyn	no	no	no	no	good	no	5	8	Dark	Brown	—	—	—	"
23	"	"	yes	Self	$25	no			Brother in law as above	no	no	no	no	good	no	4	6	Ruddy	Blonde	Grei	—	—	Palermo
24	"	"	yes	"	$25	no			Uncle Barbera Giuseppe 2027 Atlantic Ave Brooklyn	no	no	no	no	good	no	4	6	Ruddy	Brown	—	—	Sicily	Marsala
25	Wis	Beloit	yes	"	$25	yes			Uncle Cerasa Antonino 217 Wher St Beloit Wis	yes	X	no	no	good	no	5	4	Ruddy	Brown	—	—	Sicily	"
26	N.J.	Brooklyn	yes	"	$25	no			Uncle Romano Paolo 227 Montrose Av Brooklyn	no	no	no	no	good	no	5	7	Ruddy	Brown	—	—	Sicily	"
27	N.J.	Elizabeth	yes	"	$25	yes			Cousin Cagano Pietro 209 John St Elizabeth NJ	no	no	no	no	good	no	5	2	Fair	Brown	—	—	Sicily	"
28	"	"	yes	Self	$25	no			Brother in law Gallo Nicolo 209 Elizabeth NJ	no	no	no	no	good	no	5	4	Ruddy	Brown	Grei	—	—	"
29	Mass	Boston	yes	"	$25	no			Brother in law Sciacca Giacomo 178-178 North St Boston Mass	yes	X	no	no	good	no	5	4	Fair	Brown	—	—	Sicily	"
30	Mich	Detroit	yes	"	$25	no			Cousin Genna Antonio Rivard St 151 Detroit Mich	no	no	no	no	good	no	5	4	Ruddy	Brown	—	—	Sicily	"

ANT ALIEN

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, JOHN JOHNSTON (Name of Master, First or Second Officer.) MASTER, of the ITALIA, from PALERMO, do solemnly, sincerely, and truly DECLARE that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, ... in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

John W. Johnston
MASTER Officer.

Sworn to before me this ..... day of 22 AUG. 1913, 19....,

at NEW YORK

Immigration Officer.

11—4638

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.



ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—4638

Affidavit of Surgeon.

I, LUIGI MARINO, Surgeon of the ITALIA sailing therewith, (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly DECLARE that I have had 16 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Naples University & Boston Mass U.S.A, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, ... in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Luigi Marino

Sworn to before me this 22 AUG. 1913 day of ....., 19

at NEW YORK

Immigration Officer.

11—4638

100

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—4638

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S. S. ITALIA sailing from PALERMO, 8 AGO 1913, 191

1 (This space for use by Government officials.) 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11

No. on List.	HEAD TAX EXEMPTIONS. U. S. Citizen.	Diplomat.	Tourist.	Resident of Canada.	Cuba.	Mexico.	HEAD TAX DEPOSITS. Special Inquiry.	In Transit.	Claims to be U. S. Citizen.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People	*Last Permanent Residence. Country.	*Last Permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
OMITTED																							
OMITTED										Mauro	Grazia	27		F	M	Laundress None	no		Italy	Italian South	Sicily	Marsala	Mother Luigia Mauro Marsala
78	3									Denaro	Vincenzo	Ch.	11	M	S	None	no		Italy	Italian South	Sicily		Father Antonio Denaro Marsala
79										Santo	Paolo		24	M	M	Laborer	no		Italy	Italian South	Sicily	Vola Chicco	Wife Sarlia Francesca Marsala
80	5									Di Girolamo	Domenico		18	M	S	Laborer	no		Italy	Italian South	Sicily		Father Vito Di Girolamo Marsala
81	6									Chirco	Giuseppe		18	M	S	Laborer	yes		Italy	Italian South	Sicily		Father Mario Chirco Marsala
82	7									Licari	Vincenzo		26	M	M	Laborer	yes		Italy	Italian South	Sicily		Father Antonio Licari Marsala
83	8									Licari Melograno	Nicolo		28	M	M	Laborer	no		Italy	Italian South	Sicily		Wife Grazia Antonio Marsala
84	9									Sorrentino	Giacchino		25	M	M	Laborer	no		Italy	Italian South	Sicily		Wife Vito Vincenzo Marsala
85	10									Gianquinto	Pietro		41	M	M	Laborer	no		Italy	Italian South	Sicily		Compagna Benito Marsala
86	11									Cumbarello	Antonino		36	M	M	Laborer	no		Italy	Italian South	Sicily		Father Giacchino Marsala
87	12									Candiciua	Alessandra		16	F	S	None	yes		Italy	Italian South	Sicily		Wife Antonio Maria Marsala
88	13									Pantaleo	Luca		26	M	M	Laborer	yes		Italy	Italian South	Sicily		Wife Luigi Rosa Marsala
89	14									Pantaleo	Rosa	Sicilian	22	F	S	Housekeeper	no		Italy	Italian South	Sicily		Mother Vito Rosa Marsala
90	15									Cinisca	Antonino		19	M	S	None	yes		Italy	Italian South	Sicily		Father Gaspare Marsala
"	16									Pantaleo	Ignazia		1	F	S	None	no		Italy	Italian South	Sicily		Mother Pietro Pantaleo Marsala
91	17									Giambina	Maria		19	F	S	Laborer	no		Italy	Italian South	Sicily		Father Antonino Giambina Marsala
92	18									Giambina	Matteo		18	M	S	Laborer	no		Italy	Italian South	Sicily		Father Vincenzo Pellegrino Marsala
93	19									Pellegrino	Lucia		16	F	S	None	yes		Italy	Italian South	Sicily		Father Vincenzo Lombardo Marsala
94	20									Lombardo	Anna		19	F	S	None	yes		Italy	Italian South	Sicily		Mother Angela Genna Marsala
95	21									Genna	Nicolo		25	M	M	Laborer	no		Italy	Italian South	Sicily		Wife Giuseppa Barraco Marsala
96	22									Barraco	Gaspare		24	M	S	Laborer	yes		Italy	Italian South	Sicily		Father Antonino Roma Marsala
97	23									Roma	Isabella		18	F	S	None	no		Italy	Italian South	Sicily		Father Salvatore Roma Marsala
98	24									Roma	Pasquale	Bro	20	M	S	Laborer	yes		Italy	Italian South	Sicily		Father Salvatore Campisi Di Rosa Marsala
99	25									Campisi	Antonina		22	F	S	None	no		Italy	Italian South	Sicily	Sambuca	Bro Di Rosa Francesco Sambuca
100	26									Di Giovanna	Antonino		46	M	M	Laborer	no		Italy	Italian South	Sicily		Wife Luzzardo Maria Sambuca
101	27									Ignolfo	Matteo		43	M	M	Laborer	no		Italy	Italian South	Sicily		Mother Spitello Antonia Sambuca
"	28									Sparacino	Maria	unc	40	F	M	None	no		Italy	Italian South	Sicily		
102	29									Verde	Francesco		22	M	S	Laborer	yes		Italy	Italian South	Sicily		Father Calogero Sambuca
103	30									Ciaccio	Giorgio		27	M	M	Laborer	yes		Italy	Italian South	Sicily		Wife Mariuccia Sambuca

Number of aliens on this sheet as to whom Collector has been requested to collect head tax: 53

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

11—4638

List 24

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

Arriving at Port of NEW YORK, 22 AUG. 1913, *191* 101

11—4638

	12	13		14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27		28	29	
	No on List.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State.	City or Town.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	Whether in prison or almshouse, or institution for insane, or supported by charity; if so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States?	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
	1	Conn.	New Haven	Yes	Self	20 cts			Brother Mauro Vincenzo 10 Vine St. New Haven Conn	no	no	no	no	good	no	5	7	Ruddy	Brown	—	Sicily	Messala
	2	"	"	yes	Mother	25 no			Uncle at above	no	no	no	no	good	no	5	2	"	"	—	Sicily	"
IT ALIEN	3	Wis	Beloit,	Yes	Self	25 cts	Yes 98-92	Chicago	Brother Santo Gaspare 216 Weber St Beloit Wis	no	no	no	no	good	no	5	6	Dark	Brown	—	Sicily	"
	4	"	"	yes	"	25 cts			as above	no	no	no	no	good	no	5	4	Dark	Brown	—	Sicily	"
	5	Wis	Beloit	yes	"	25 no			Cousin as above	no	no	no	no	good	no	5	4	Dark	Brown	—	Sicily	"
	6	Ohio	Dayton	Yes	"	25 no			Brother Chirco Carlo 802 Haubra St. Dayton Ohio	no	no	no	no	good	no	5	2	Dark	Brown	—	Sicily	"
	7	N.J.	Brooklyn	yes	"	25 no			Cousin Cumbarello Rosario 227 Johnson Ave Brooklyn	no	no	no	no	good	no	5	6	Dark	Brown	—	Sicily	"
	8		"	yes	Self	25 no			Brother in law Bisono Antonino 176 " Brooklyn N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	5	Ruddy	Brown	—	Sicily	"
	9		"	yes	"	25 no			Brother in law Principato Giuseppe 176 " Brooklyn N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	8	Ruddy	Brown	—	Sicily	"
	10		"	yes	"	25 no			Brother in law Villaggio Vincenzo 178 Eller St. Brooklyn N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	7	Ruddy	Brown	—	Sicily	"
	11	Mo	St Louis	Yes	"	25 cts	Yes 906-911	St Louis	Brother Cumbarello Francesco 916 N 7th St. St Louis Mo	no	no	no	no	good	no	5	5	Ruddy	Brown	—	Sicily	"
	12	Wis	Beloit	Yes	Brother	25 no			Brother Randisina Girolamo 208 Park Ave. Beloit Wis	no	no	no	no	good	no	5		Dark	Brown	—	Sicily	"
	13		"	yes	Self	20 Yes	07-11	Beloit	Brother Sandalo Pietro 217 Walnut St Beloit Wis	no	no	no	no	good	no	5	4	Ruddy	Brown	—	Sicily	"
	14		"	yes	"	20 cts			Brother as above	no	no	no	no	good	no	5	6	Dark	Brown	—	Sicily	"
	15		"	yes	"	no			Brother in law as above	no	no	no	no	good	no	5		Ruddy	Brown	—	Sicily	"
	16		"	yes	Brother	25 no			Uncle as above	no	no	no	no	good	no					—	Sicily	"
	17	Ills	Chicago	Yes	Self	25 no			Brother Gambino Ignazio 870 Blue Island Ave. Chicago Ills	no	no	no	no	good	no	5		Ruddy	Brown	—	Sicily	"
	18		"	yes	"	25 no			Brother as above	no	no	no	no	good	no	4	10	Ruddy	Brown	—	Sicily	"
	19	Mo	St Louis	Yes	Brother	25 no			Brother Pellegrino Vincenzo 618 Warthy St. St Louis Mo	no	no	no	no	good	no	4	4	Ruddy	Brown	—	Sicily	"
	20	N.J.	Brooklyn	Yes	Brother	25 no			Brother Lombardo Bartolomeo 589 " Brooklyn	no	no	no	no	good	no	5	1	Dark	Brown	—	Sicily	"
	21	Mich	Detroit	Yes	Self	25 no			Cousin Genna Gio Antonio 1755 Hunt St. Detroit Mich	no	no	no	no	good	no	5	6	Dark	Brown	—	Sicily	"
	22	N.J.	Elizabeth	Yes	Self	25 no			Cousin Maggio Vincenzo 209 John St. Elizabeth	no	no	no	no	good	no	5	7	Ruddy	Brown	Grey	—	Sicily	"
	23	Ohio	Sandusky	Yes	"	25 no			Brother Anna Giuseppe Nord Depot St. 918 Sandusky Ohio	no	no	no	no	good	no	4	3	Ruddy	Brown	—	Sicily	"
	24		"	yes	"	25 no			Brother as above	no	no	no	no	good	no	5	6	Dark	Brown	—	Sicily	"
	25	Ills	Chicago	Yes	"	40 Yes			Son Di Rosa Salvatore 1418 Mohawk St. Chicago	no	Can't read or write			Can't read or write	Old age	5	6	Pale Grey	Brown	—	Sicily	Sambuca
	26		"	yes	"	25 cts	1904	Chicago Ills	Relative Giacinto Salvatore 928 Milton Chicago Ills	no	no	no	no	good	no	4	8	Fair	Brown	—	Sicily	"
	27		"	yes	Self	30 cts	Yes 1906	Chicago	Brother Agnello Gregorio 235 Mallard Ave. Chicago	no	no	no	no	good	no	4	3	Fair	Brown	—	Sicily	"
	28		"	yes	Husband	50	Yes	"	Brother in law as above	no	no	no	no	good	no					—	Sicily	"
	29	Ills	Freeport	Yes	Self	25 no			Brother Verde Pietro Box. 480 Freeport Ills	no	no	no	no	good	no	5		Fair	Brown	—	Sicily	"
	30	"	Chicago	Yes	"	25 no			Brother Giacco Antonino 231 Milton Ave. Chicago Ills	no	no	no	no	good	no	5	4	Fair	Brown	—	Sicily	"

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, JOHN JOHNSTON MASTER (State whether Master, First or Second Officer.) of the ITALIA, from PALERMO, do solemnly, sincerely, and truly DECLARE that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, ... in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

John W Johnston.
MASTER Officer.

Sworn to before me this 22 AUG. 1913 day of 22 AUG. 1913, 19...,
at NEW YORK

Immigration Officer.

11—4634

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; conntry, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—4638

Affidavit of Surgeon.

I, LUIGI MARINO, Surgeon of the ITALIA sailing therewith, (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly DECLARE that I have had 16 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Naples University & Boston Mass U.S.A, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, ... in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

102

Dott Luigi Marino

Sworn to before me this 22 AUG. 1913 day of ....., 19

at NEW YORK

Immigration Officer.

11—4638

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—4638

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S. S. ITALIA sailing from PALERMO, 8 AGO 1913, 191

1 (This space for use by Government officials.)	2	3	4	5	6	7	8	9	10		11
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People	*Last Permanent Residence. Country.	*Last Permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
104 1	Vinna	Antonino	44		M	M	Farmer	no		Italian	Italian South	Sicily	Sambuca	Wife Calogera Sparacino Via Dante Maria Sambuca
105 2	Sparacino	Calogero	18		M	S	Laborer	no		Italian	Italian South	Sicily	Sambuca	Father Leonardo Sparacino Via Dante Maria Sambuca
106 3	~~Li Mauro~~ Limanni	Giorgio	42		M	M	Laborer	yes		Italy	Italian South	Sicily	Chicago Ill. U.S.A.	Wife Francesca Limanni Via Dante Maria Sambuca
107 4	Palmeri	Antonino	40		M	M	Laborer	no		Italy	Italian South	Sicily	Sambuca	Wife Vincenza Francesca Via Dante Maria Sambuca
108 5	Guzzardo	Francesco	16		M	S	Laborer	yes		Italy	Italian South	Sicily		Father Baldassare Guzzardo Via Dante Maria Sambuca
109 6	Guzzardo	Francesco	18		M	S	Laborer	no		Italy	Italian South	Sicily		Father Giuseppe Guzzardo Via Dante Maria Sambuca
110 7	Amodeo	Gaspare	17		M	S	Laborer	yes		Italy	Italian South	Sicily		Father Vito Amodeo Via Dante Maria Sambuca
111 8	Sparacino	Francesco	18		M	S	Laborer	yes		Italy	Italian South	Sicily		Father Sparacino Gaspare Via Dante Maria Sambuca
112 9	Lamora	Giacomo	17		M	S	Laborer	no		Italy	Italian South	Sicily		Father Lamora Antonino Via Dante Maria Sambuca
113 10	Lamora	Antonino	47		M	M	Laborer	yes		Italy	Italian South	Sicily		Father Stefano Lamora Via Dante Maria Sambuca
~~1 Exempted~~ 11	Ferraro	Filippo	22		M	M	Laborer	yes		Italy	Italian South	Sicily		Father Natale Ferraro Via Dante Maria Sambuca
12	Ferraro	Antonino	3		M	S	None	yes		Italy	Italian South	Sicily		Father Raffaele Ferraro Via Dante Maria Sambuca
~~1 Exempted~~ 13	Ruvolo	Giuseppe	17		M	S	Laborer	no		Italy	Italian South	Sicily		Father Baldassare Ruvolo Via Dante Maria Sambuca
116 14	Ruvolo	Nicolina	21		F	S	Housework	no		Italy	Italian South	Sicily		as above
117 15	Ruvolo	Francesca	25		F	M	Housework	no		Italy	Italian South	Sicily		Father Michele Ruvolo Via Dante Maria Sambuca
16	Vinna	Maria Andenzia	41		F	S	None	no	11-7313-01		Italy	Italian South	Sicily	Father Mariano Ruvolo Via Dante Maria Sambuca
17	Vinna	Anna	2		F	S	None	no	11-535880 3-12-41		Italy	Italian South	Sicily	Grandfather as above
118 18	Cacioppo	Alberto	17		M	S	Laborer	no	II-134948-1/2/43 C	C.O. 3/29/43	Italy	Italian South	Sicily	Father Antonino Cacioppo Via Dante Maria Sambuca
119 19	Gulotta	Francesco	18		M	S	Laborer	yes			Italy	Italian South	Sicily	Father Salvatore Gulotta Via Dante Maria Sambuca
120 20	~~Charles~~ Greco	~~Greco~~ Charles	22		M	M	Merchant	yes			Italy	Italian South	Sicily	Brother Salvatore Greco Via Dante Maria Sambuca
121 21	Girlando	Angela mother	68		F	W	Housework	no			Italy	Italian South	Sicily	Father Vincenzo Girlando Via Dante Maria Sambuca
122 22	~~Greco~~ BUCARIA	Luigia	34		F	M	Housework	yes	(505) 12/29/36	Surname amended. Central Office Circular letter of 6/23/38. No. 55878/718.	Italy	Italian South	Sicily	
23	Bucaria	Giovanna	8		F	S	None	yes			Italy	Italian South	Sicily	Mother as above
24	Bucaria	Angela	2		F	S	None	no			Italy	Italian South	Sicily	
123 25	Tramonte	Carlo	45		M	M	Farmer Laborer	yes	11-138143 4/8/36		Italy	Italian South	Sicily	Poggioreale Brother Giovanni Poggioreale Via Dante Maria Sambuca
26	Civello	Anna	46		F	M	Housework	no			Italy	Italian South	Sicily	Brother in law as above
27	Tramonte	Giuseppe	18		M	S	Laborer	yes			Italy	Italian South	Sicily	
28	Tramonte	Antonina	16		F	S	Housework	yes	II-268872 11-15-40		Italy	Italian South	Sicily	Uncle as above
124 29	Cavalcanti	Giovanni	20		M	S	Laborer	yes			Italy	Italian South	Sicily	
125 30	Barbera	Lorenzo	17		M	S	Laborer	yes			Italy	Italian South	Sicily	Mother Vigani Margherita Via Roma Montevago Father Vincenzo Montevago Via Giovanni Nola

(1) N | 54 | Manitoba

Number of aliens on this sheet as to whom Collector has been requested to collect head tax:

#4.5.7.9.10.18.29 3

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

11—4628

List 23

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

Arriving at Port of NEW YORK, 22 AUG. 1913, *191*

11—4688

103

12	13		14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.							
															25	26	27	28	29			
No on List.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State.	City or Town.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	Whether in prison or almshouse, or institution for the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
1	Ga	Paterson	Yes	Self	$20	Yes 1909	Paterson	Brother Vienna Francesco 116 Mac Street 162 Allerwood Pa	no	no	no	no	good	no	5	5	Dark	Brown	—		Sicily	Sambuca
2	do	do	Yes	do	$25	yes 1905	do	Uncle as above	no	no	no	no	good	no	5		Fair	Brown	—		Sicily	Father Loco
3	Ills	Chicago	Yes	do	$25	yes 1902-1912	Chicago	Relative Sciascia Giacomo 900 Mulberry Ave Chicago Ills	no	no	no	no	good	no	5	2	Dark	Brown	—		Sicily	Lercara
4	do	do	Yes	do	$25	yes 1909-1910	do	Sister Palmeri Concetta 934 Mulberry Ave Chicago Ills	no	no	no	no	good	no	5	4	Dark	Brown	—		Sicily	do
5	N.Y.	Brooklyn	Yes	do	$25	no		Relative Ferrara Francesco 1345 Central Ave Brooklyn	no	no	no	no	good	no	5	2	Fair	Brown	—		Sicily	do
6	Ills	Danville	Yes	Self	$25	no		Uncle Gaffare Liberta Danville Ills	no	no	no	no	Good	no	5	6	Fair	Brown	—		Sicily	do
7	do	Chicago	Yes	do	$25	no		Uncle Armato Felice 245 N 24th St Chicago Ills	no	no	no	no	good	no	5	4	Dark	Brown	—		Sicily	do
8	N.Y.	Brooklyn	Yes	do	$25	no		Cousin Ferraro Ferdinando 1345 Central Ave Brooklyn	no	no	no	no	good	no	4	6	Fair	Brown	—		Sicily	do
9	La	La Port	Yes	do	$25	no		Cousin Cagnora Giacomo C.M.R.R. La Port La	no	no	no	no	good	no	4	1	Fair	Blonde	Hazel	—	Sicily	do
10	do	do	Yes	do	$25	no		Brother as above	no	no	no	no	good	no	5	2	Fair	Brown	—		Sicily	do
11	N.Y.	Brooklyn	Yes	Self		no		Husband Ferraro Francesco 1345 Central Ave Brooklyn	no	no	no	no	good	no	4	2	Fair	Brown	—		Sicily	do
12	do	do	Yes	Mother	$25	no		Father as above	no	no	no	no	good	no								do
13	Ills	Rockford	Yes	Self	$25	no		Uncle Oglio Domenico 1121 Rock St Rockford Ills	no	no	no	no	good	no	5	4	Dark	Brown	—		Sicily	do
14	do	do	Yes	do	$25	no		Sister Antonina 1121 Rock St Rockford Ills	no	no	no	no	good	no	5	4	Fair	Brown	—		Sicily	do
15	do	do	Yes	Husband		no		Husband Tinnirello Giuseppe 1121 Rock St Rockford Ills	no	no	no	no	good	no	4	4	Fair	Brown	—		Sicily	do
16	do	do	Yes	Father	$25	no		Father —	no	no	no	no	good	no	11	1						do
17	do	do	Yes	do		no		Father as above	no	no	no	no	good	no	11	1						do
18	Neb	Omaha	Yes	Self	$25	no		Brother as above	no	no	no	no	good	no	5	4	Dark	Brown	—		Sicily	do
19	N.Y.	Brooklyn	Yes	do	$25	no		Brother Martino Ludovico 1207 Jerman St Omaha Neb	no	no	no	no	good	no	5	2	Fair	Brown	—		Sicily	do
20	U.S. Coast Guard		Yes	do	$25	1912	Brooklyn	Cousin Ferrara Francesco 1345 Central Ave Brooklyn	no	no	no	no	good	no	5	6	Dark	Brown	—		Sicily	Salvitano
21	do	do	Yes	do	$25	no		Uncle Greco Calogero 1345 Putnam Ave Brooklyn	no	no	no	no	good	no	4	6	Fair	Brown	—		Sicily	Salaparuta
22	do	do	Yes	Uncle		no		Husband Ruscica Salvatore 170 Jamaica Ave Brooklyn	no	no	no	no	good	no	4	4	Pale	Brown	—		Sicily	do
23	do	do	Yes	Father	$25	no		Father as above	no	no	no	no			11	1						do
24	do	do	Yes	do		no		Father as above							11							do
25	Ills	Chicago	Yes	Self		yes		Son Bramante Salvatore 920 Townsend Chicago Ills	no	no	no	no	good	no	5	4	Fair	Brown	—			Poggioreale
26	do	do	Yes	Husband	$40	no		Son as above	no	no	no	no			5	3	Light	Grey	—			do
27	do	do	Yes	Father		no		Brother as above							5	1	Dark	Brown	—		Sicily	do
28	do	do	Yes	do		no		Brother as above	no	no	no	no	good	no	5	2	do	do	—			do
29	N.J.	Brooklyn	Yes	Self	$25	no		Brother in law Cutrona Antonio 176 Thompson Brooklyn N.Y.	no	no	no	no			4	4	Fair	Brown	—			Montevago
30	Ills	Chicago	Yes	do	$25	no		Brother in law Giannetta Saverio 2231 Cortez St Chicago Ills							4	9	Fair	Brown	—		Sicily	do

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, JOHN JOHNSTON (Name whether Master, First or Second Officer.) MASTER, of the ITALIA, from PALERMO, do solemnly, sincerely, and truly DECLARE that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, ... in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

John V. Johnston
MASTER Officer.

Sworn to before me this ..... day of 22 AUG. 1913, 19....,
at NEW YORK

W. Hoyne
Immigration Officer.

11—4638

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as *self*; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—4638

Affidavit of Surgeon.

I, LUIGI MARINO, Surgeon of the ITALIA, sailing therewith (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.), do solemnly, sincerely, and truly DECLARE that I have had 16 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Naples University & Boston Mass U.S.A, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, ... in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dott Luigi Marino

Sworn to before me this 22 AUG. 1913 day of ....., 19

at NEW YORK

W. Payne

Immigration Officer.

11—4638

104

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—4638

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S. S. ITALIA sailing from PALERMO, 8 AGO 1913, 191

1	(This space for use by Government officials.)	2	3	4	5	6	7	8	9	10		11
No. on List.	HEAD TAX EXEMPTIONS. U. S. Citizen. Diplomat. Tourist. Resident of Canada. Cuba. Mexico.	HEAD TAX DEPOSITS. Special Inquiry. In Transit. Claims to be U. S. Citizen.	NAME IN FULL. Family Name. Given Name.	Age. Yrs. Mos.	Sex. Married or Single	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People	* Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
126 1	/		Lo Bocco Salvatore	18	m s	laborer	yes yes	Italy	Italian South	Sicily	Montevago	father Calogero Montevago
127 2	/		Buscemi Calogero	24	m m	laborer	yes	Italy	Italian South	Sicily	D	Father in law Pietro Venosta
3	/		Di Marco Caterina	21	f m	Housewife	yes	Italy	Italian South	Sicily	D	Mother da altre
128 4	/		Lo Velere Maria	27	f m	Sister	no	Italy	Italian South	Sicily	Caltanissetta	Mother Lupogeno Via Catalini 3
X 5	/		Di Benedetto Carmela	7	f s	None	no	Italy	Italian South	Sicily	D	
X 6	/		Di Benedetto Luigi	3	m s	None	no 2-811599 12/17/40	505 no 6/a	Italy	Italian South	Sicily	D } Grandmother as above
129 7	/		D'Aiaro Calogero	28	m m	laborer	no		Italy	Italian South	Sicily	Contessa Daughter D'Asaro Antonino Santo Rocco da
n 8	/		Di Trapani Maddalena	56	f m	Housewife	no		Italy	Italian South	Sicily	D
n 9	/		D'Aiaro Giuseppe	15	m s	laborer	no 2-435144 4/3/36 Reach 7/1/38		Italy	Italian South	Sicily	D Sister as above
130 10	/		Lo Bianco Luigi	47	m m	laborer	no		Italy	Italian South	Sicily	Caltanissetta Wife Migatore Gaetana Via Nicola Spuzzi Caltanissetta
131 11	/		Donzella Angelo	28	m m	Bricklayer laborer	yes		Italy	Italian South	Sicily	D Wife Agostino Salvatrice Via Agostino Caltanissetta
132 12	/		Di Benedetto Michele	28	m m	laborer	no		Italy	Italian South	Sicily	D Father Lampi Via Angelo 42
n 13	/		Narbone Rosalia	24	f m	Housewife	no		Italy	Italian South	Sicily	D Father in law } as above
n 14	/		Di Benedetto Carmela	11	f s	None	no		Italy	Italian South	Sicily	D Grandfather
133 15	/		Barro Angelo	51	m m	laborer	no		Italy	Italian South	U.S.A.	Caltanissetta Brother Barro Salvatore Caltanissetta NON IM
134 16	/		Mercadante Francesco	26	m m	laborer	no		Italy	Italian South	Sicily	Caltanissetta Wife Giardina Michela Caltanissetta
135 17	/		Milazzo Salvatore	43	m m	laborer	yes		Italy	Italian South	Sicily	D Wife Montanti Caltanissetta
136 18	/		Giardina Calogero	41	m m	laborer	yes		Italy	Italian South	Sicily	D Wife Saccaro Rosa Via Cavarella Caltanissetta
137 19	/		Di Forti Michele	28	m m	laborer	no		Italy	Italian South	Sicily	D Brother Michele Caltanissetta
n 20	/		Zarcarta Angela	24	f m	Housewife	no 7-169085-505-3/15/41-11.6/a		Italy	Italian South	Sicily	D Brother Alfonso La Mendola Via Piahui 62
n 21	/		Di Forti Alfonso	3	m s	None	no		It.	Italian South	Sicily	D
22	/		Monteleone Nunzio	6	m s	None	no		Italy	Italian South	Sicily	D } Grandmother as above
OMITTED 23	/		Mantione Angelo	52	m m	laborer	no 5-78583-11/2/36		Italy	Italian South	Sicily	D Wife Giardina Giuseppa Caltanissetta
OMITTED 24	/		Mantione Maria	16	f s	Dressmaker	no			Italian South	Sicily	D Brother as above
139 25	/		Spinello Giuseppe	21	m m	laborer	yes		Italy	Italian South	U.S.A.	Aeroplata Wife Falzone Angela NON IM Caltanissetta
140 26	/		Costa Lucio	22	m m	laborer	no		Italy	Italian South	Sicily	D Wife Mangione Giuseppa Caltanissetta
OMITTED 27	/		Manetta Gaetano	46	m s	Bricklayer laborer	yes		Italy	Italian South	Sicily	Valguarnera Mother Guelli Concetta Valguarnera
142 28	/		Randazzo Salvatore	27	m m	laborer	no 4-[illegible]824-5-12-41		Italy	Italian South	Sicily	D father Calogero Valguarnera
143 29	/		Arena Antonina	19	f s	Housework	yes 7-159111-1-16-41		Italy	Italian South	Sicily	D father Calogero Valguarnera
144 30	/		Giangreco Maria	17	f s	Housework	yes		Italy	Italian South	Sicily	D Mother Di Carlo Anna Via Valguarnera

3 Number of aliens on this sheet as to whom Collector has been requested to collect head tax.

2 yrs. no to 1-10-15/18-25-27/29 Orig.

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

11—4638

List 26

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

Arriving at Port of NEW YORK, 22 AUG. 1913, *191*

11—4638

105

12	13		14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.				
															25	26	27	28	29
No on List.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State.	City or Town.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	Idiot, insane person, or inmate of an institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offense for which he has been convicted in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
1	Ill	Chicago	yes	Self	$25	no		Cousin Ferrucio Angelo 520 Ogley Blvd Chicago Ill	no	no	no	no	good	no	4	6	fair	Brown	—	Sicily	Acamporo
2	Ill	Chicago	yes	Self	$25	no		Brother Beninati Dionisio 255 W 22 nd St Chicago Ill	no	no	no	no	good	no	5		dark	Brown	—	Sicily	do
3	do	do	yes	Husband	50	no		Brother in law as above	no	no	no	no	good	no	5	2	do	do	—	Sicily	do
4	New York	yes	Self			no		Husband Di Benedetto Lucio 2113 First Ave New York	no	no	no	no	good	no	5	4	Pale	Brown	—	Sicily	S. Caterina
5	do	yes	Mother	50	no			father as above	no	no	no	no	good	no	5	2	do	do	—	Sicily	Caltanissetta
6	do	yes	do		no			father as above	no	no	no	no	good	no	4	3	do	do	—	Sicily	do
7	New York	yes	Self				2	Son Giorgio 1875 Bedford Ave N York	no	no	no	no	good	no	4	7	Dark	Grei	—	Sicily	Lercara
8	do	yes	Husband	50	no			Son as above	no	no	no	no	good	no					—	Sicily	do
9	do	yes	father		no			Brother as above	no	no	no	no	good	no					—	Sicily	do
10	do	yes	Self	40	no			San Luigi, ho Bianco 1072 First Ave New York	no	no	no	no	good	no	5	5	Dark	Brown	—	Sicily	Caltanissetta
11	N.Y.	Rochester	yes	do	25	yes	906-908	Brother Francesco Donzella Market St. 25 Rochester N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	4	Dark	Brown	—	Sicily	do
12	New York	yes	do		3	yes	906-908	Brother Di Benedetto Lucio 2113 1st Ave New York	no	no	no	no	good	no	4	9	Dark	Brown	—	Sicily	do
13	do	yes	Husband	25	no			Brother in law as above	no	no	no	no	good	no					—	Sicily	do
14	do	yes	father		no			Uncle as above	no	no	no	no	good	no					—	Sicily	do
15	ANT ALIEN N.Y.	Rochester	yes	Self	40	yes	904-906	Wife Cuschiaro Giuseppa Bluff Street 24 Rochester N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	6	Dark	Brown	—	Sicily	do
16	Com	Ausonia	yes	do	26	no		Cousin Giordano Lucio Central St. 50 Ausonia Conn	no	no	no	no	good	no	4	6	Dark	Brown	—	Sicily	do
17	do	do	yes	do	25	no		Brother in law Gangale Filippo Central St. 46 Ausonia Conn	no	no	no	no	good	no	5		Dark	Brown	—	Sicily	Sanfratello
18	do	do	yes	do	40	no		Nephew Cipleno Giuseppe Proctor St. 24 Ausonia Conn	no	no	no	no	good	no	5	2	Dark	Brown	—	Sicily	Caltanissetta
19	N.Y.	Rochester	yes	Self				Cousin Miazzo Giuseppe Pepperell Square St. 12 Rochester	no	no	no	no	good	no	5	2	Dark	Brown	—	Sicily	do
20	do	do	yes	Husband	6	no		Cousin as above	no	no	no	no	good	no					—	Sicily	do
21	do	do	yes	father	40	no		Relative as above	no	no	no	no	good	no					—	Sicily	do
22	do	do	yes	do		no		Relative as above	no	no	no	no	good	no					—	Sicily	do
23	do	do	yes	Self	25	yes	909 Ausonia	3 Sons Sferruzzo Gaspare 487 State St. Rochester	no	no	no	no	good	no	5	4	Fair	Brown	—	Sicily	do
24	do	do	yes	father	40	no		Brother as above	no	no	no	no	good	no					—	Sicily	do
25	ANT ALIEN Conn	Ausonia	yes	Self	25	yes	910-912 Ausonia	Brother in law Viegri Angelo Proctor St. 49 Ausonia Conn	no	no	no	no	good	no	5	5	fair	Brown	—	Sicily	do
26	Pa	Robertsdale	yes	do	25	no		Brother in law Leavone Giuseppe Robertsdale Pa	no	no	no	no	good	no	5	2	fair	Brown	—	Sicily	do
27		New York	yes	do	40	no		Father Muretta Emanuele 233 Stanton St. New York	no	no	no	no	good	no	4	2	fair	Brown	—	Sicily	Palermo
28	N.J.	Baltimore	yes	do	125	no		Uncle Sberna Gaetano Hanover St. 202. Baltimore	no	no	no	no	good	no	5	5	fair	Brown	—	Sicily	Torretta
29	D.C.	Washington	yes	do	25	no		Uncle Grasso Guiseppa 913 Pa. St. N.W. Washington	no	no	no	no	good	no	4	2	fair	Brown	—	Sicily	Palermo
30	do	Rochester	yes	Self	25	no		Father 881-883 North St. Rochester	no	no	no	no	good	no	4	6	fair	Brown	Grei	—	do

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, JOHN JOHNSTON MASTER of the ITALIA, from PALERMO, do
(Make whether Master, First or Second Officer.)
solemnly, sincerely, and truly DECLARE that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, ____ in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

John V Johnston
MASTER Officer.

Sworn to before me this ____ day of 22 AUG. 1913, 19__,
at NEW YORK

Immigration Officer.

11—4638

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—[illegible] permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—4638

Affidavit of Surgeon.

I, LUIGI MARINO, Surgeon of the ITALIA sailing therewith, (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly DECLARE that I have had 16 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Naples University & Boston Mass U.S.A, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, ... in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

106

Dott Luigi Marino

Sworn to before me this 22 AUG. 1913 day of ....., 19

at NEW YORK

M F Carey

Immigration Officer.

11—4638

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—4638

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S. S. ITALIA sailing from PALERMO, 8 AGO 1913, 191

1	(This space for use by Government officials.)	2	3	4	5	6	7	8	9	10		11
No. on List.	HEAD TAX EXEMPTIONS. U. S. Citizen. Diplomat. Resident of: Tourist. Canada. Cuba. Mexico.	HEAD TAX DEPOSITS. Special Inquiry. In Transit. Claims to be U. S. Citizen.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People	* Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
145			Corpora	Filippo	39		m	m	Miner	no		Italy	Italian South	Sicily	Valguarnera	Wife Lucrezia Francesca Valguarnera
146 2			Cortino	Giuseppe	44		m	m	Laborer	yes		Italy	Italian South	Sicily		Father Giuseppe Valguarnera
3			Crisafulli	Gioranni	2		m	s	None	no		Italy	Italian South	Sicily		Via Aliplesi Valguarnera
147 4			Sideni	Antonino	36		m	m	Laborer	yes		Italy	Italian South	Sicily		Father Giuseppe Valguarnera
5			Luciano	Giuseppa	27		f	m	Laborer	no		Italy	Italian South	Sicily		Father in Law Valguarnera
ABSENTED 148 6			Visenti	Andrea	18		m	s	Laborer	yes		Italy	Italian South	Sicily		Father on above
149 7			D'Avola	Giovanni	19		m	s	Laborer	no		Italy	Italian South	Sicily		Mother Vera Valguarnera
150 8			Oliveri	Giorannii	17		m	s	Laborer	yes		Italy	Italian South	Sicily		Father Luigi Valguarnera
151			[illegible]	[illegible]	[illegible]		m	s	Laborer	no		Italy	Italian South	Sicily		Father Via Cappuccini Valguarnera
ABSENTED 152 10			Sopazzino	Vincenzo	19		m	s	Laborer	no		Italy	Italian South	Sicily	Naro	Father Pietro Valguarnera
153 11			Centini	Grazia	16		f	s	[illegible]	yes		Italy	[illegible] South	Sicily		Mother Via San Mauro Naro
154 12			Centini	Canto	24		m	m	Laborer	no		Italy	[illegible] South	Sicily		Wife Domenica Bruzzano Crocifisso Via Lazzaretto Naro
155 13			Vella	Ferdinando	21		m	s	Blacksmith Laborer	no		Italy	Italian South	[illegible]		Mother Pasquale Francesca Via Nesca Naro
156 14			Cristi	Calogera	24		f	m	Seamstress	no		Italy	[illegible] South	Sicily		Father Luigi Via Lazzaretto Naro
15			Gallo	Francesco	4		m	s	None	no		Italy	Italian South	Sicily		Grandfather Do
157 16			Cristi	Diego	19		m	s	Laborer	no		Italy	Italian South	Sicily		Father Luigi Via Cordari Naro
158 17			Dishinzeri	Giuseppe	25		m	m	Laborer	no		Italy	Italian South	Sicily		Wife Marzano Calogera Via Calvario Naro
159 18			Romano	Domenico	23		m	s	Laborer	no		Italy	Italian South	Sicily		Father Calogero Via Mennino Naro
160 19			Gatto	Gerlando	50		m	w	Tailor Laborer	yes		Italy	Italian South	Sicily	Marsala	Nobody
20			Gatto	Emilio	15		m	s	Baker None	yes		Italy	Italian South	Sicily		
21			Gatto	Beniamino	7		m	s	None	yes		Italy	Italian South	Sicily		
161 22			Omini	Calaldo	42		m	m	Laborer	yes		Italy	Italian South	Sicily	S. Catalado	Wife Basilio Rosa S. Catalado
162 23			Alu	Francesco	35		m	m	Farmer Laborer	yes		Italy	Italian South	Sicily		Wife Foresta Carmela S. Catalado
163 24			Ingrodura	Salvatore	34		m	m	Laborer	no		Italy	Italian South	Sicily	Pastai	Wife Rosale Grazia S. Catalado
164 25			Germanà	Antonino	26		m	m	Laborer	yes		Italy	Italian South	Sicily	S. Salvatore	Wife Vitaneo Angela S. Salvatore
165 26			Martorana	Giuseppe	36		m	m	Farmer Laborer	yes		Italy	[illegible] South	Sicily		Wife Cardo Lucia S. Salvatore
166 27			Raimondi	Onofrio	20		m	m	Farmer Laborer	no		Italy	[illegible] South	Sicily	Sutera	Via Verdi Father Paolo
28			Palermo	Pietro	34		m	m	Laborer	yes		Italy	Italian South	Sicily	Sciacca	Via S. Benedetto Sutera
29			Catalano	Antonino	13		m	s	None	no		Italy	[illegible]	Sicily		Wife Via Calvario 36 Agrigento
30			Catalano	Giuseppe	6		m	s	None	no		Italy	[illegible]	Sicily		Grandfather Antonino Michelle Via Calvario

56

Number of aliens on this sheet as to whom Collector has been requested to collect head tax.

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

11—4639

List 27

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

Arriving at Port of NEW YORK, 22 AUG. 1913, *191*

11—4638

197

12	13		14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.				
															25	26	27	28	29
No on List.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State.	City or Town.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	Ever in prison or almshouse, or institution for insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
1	N.Y.	Brooklyn	Yes	Self	$15	Yes		Cousin Vito Giuseppe 232 Cuyler Ave Brooklyn	no	no	no	no	good		5	5	fair	Brown	—	Sicily	Valguarnera
2	do	Rochester	Yes	do		no		Husband: Cusafulli Cristofaro 120 Lyndhurst St Rochester N.Y.	no	no	no	no	good	no	4	6	fair	Brown	—	Sicily	do
3	do	do	Yes	Mother	$27	no		father as above	no	no	no	no	good	no	4	11	do	do	—	Sicily	do
4	do	do	Yes	Self		yes		Brother Stefano Fiemi 277 North. Street. Rochester	no	no	no	no	good	no	5	4	fair	Brown	Scar on forehead	Sicily	Randazzo
5	do	do	Yes	Husband	$8	no		Brother in law as above	no	no	no	no	good	no	5	5	do	do	—	Sicily	do
6	N.Y.	Brooklyn	yes	Self	$2	no		Sister Concetta Due 22 Dec 1st Ship Ryder, Fare $5.00 292 33rd Ave. Brooklyn	no	no	no	no	good	no	5	2	fair	Brown	—	Sicily	Valguarnera
7	do	do	yes	do	$5	no		Brother D'Avola Gaetano 447 Carroll St. Brooklyn	no	no	no	no	good	no	5		fair	Brown	—	Sicily	do
8	do	do	yes	do	$12	no		Uncle Leggio Giuseppe 645 Union St. Brooklyn	no	no	no	no	good	no	5	2	fair	Brown	—	Sicily	do
9	N.Y.	Rochester	yes	do	$5	no		Uncle Lupesi Salvatore Niagara St. 4 Rochester	no	no	no	no	good	no	5	10	fair	Brown	—	Sicily	do
10	Conn	Thompsonville	yes	do	$2	no		Sister Ignazia Due 22 Dec 1st Ship Ryder, Fare $5.00 76 Carriff St Thompsonville Conn	no	no	no	no	good	no	4	11	fair	Black	Scar on forehead	Sicily	Naro
11	do	do	yes	Self	$6	no		Cousin Saggrino Ignazia 76 Tariff Thompsonville Conn	no	no	no	no	good	no	4	8	fair	Black	—	Sicily	do
12	do	do	yes	do	$5	no		Cousin Sayyizarco Calogero 76 Tariff St Thompsonville	no	no	no	no	good	no	5	5	fair	Black	Mole on forehead	do	do
13	N.Y.	Newfork	yes	do	$6	no		Brother Calogero 446 E 13th St. Newfork	no	no	no	no	good	no	5	2	Ruddy	Brown	—	Sicily	do
14	do	do	yes	do	$2	no		Husband. Giangi Calogero 307 E 45th St. Newfork	no	no	no	no	good	no	5	4	fair	Brown	—	Sicily	do
15	do	do	yes	Mother	$20	no		Father as above	no	no	no	no	good	no					—	Sicily	do
16	do	do	yes	Self	$20	no		Brother Cajati Calogero 307 E 45th St. Newfork	no	no	no	no	good	no	5	5	fair	Black	—	Sicily	do
17	Mass	Westfield	Yes	do	$5	no		Brother in law Famiglio Giuseppe 236 Elm St. Westfield Mass	no	no	no	no	good	no	5	5	fair	Brown	—	Sicily	do
18	N.Y.	Newfork	yes	do	$25	no		Uncle Emperia Giuseppe 45 Street. 350 Newfork	no	no	no	no	good	no	5		fair	Brown	—	Sicily	do
19	N.Y.	Brooklyn	yes	do		no		Bro. Pietro Attilio Elvira 80 Central Ave. Brooklyn N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	2	Dark	Brown	—	Sicily	Girgenti
20	do	do	yes	Father	$100	no		Brother as above	no	no	no	no	good	no					—	Sicily	Marsala
21	do	do	yes	do		no		Brother as above	no	no	no	no	good	no					—	Sicily	do
22	Pa	Dunmore	Yes	Self	$20	no		Brother in law Baglio Catalado 427 Elizabeth St. 427 Dunmore	no	no	no	no	good	no	5	6	Ruddy	Brown	—	Sicily	S. Catalodo
23	N.Y.	Brooklyn	yes	do	$3	no		Brother Alio Angelo 444 Smith St. Brooklyn N.Y.	no	no	no	no	good	no	5		Dark	Brown	—	Sicily	do
24	do	Passaic	Yes	do	$25	Yes 99-912	N.J.	Brother Arcangelo 81 Hope Ave Passaic N.J.	no	no	no	no	good	no	5	2	Dark	Brown	—	Sicily	do
25	do	Newfork	yes	do	$20	Yes 98-99	N.J.	Brother Terranova Giuseppe 2196 1st St. Newfork	no	no	no	no	good	no	5	1	Ruddy	Brown	—	Sicily	S. Calogero
26	Pa	Dunmore	Yes	do	$20	no		Brother in law. 427 St. Dunmore Pa	no	no	no	no	good	no	5	5	Dark	Brown	—	Sicily	S. Catalodo
27	Ala	Birmingham	Yes	Self	$20	no		Cousin Raimondi Carmelo Birmingham Ala 2022 AVE B	no	no	no	no	good	no	5	1	fair	Brown	—		Sutera
28	N.Y.	Newfork	yes	do	$50	no		Cousin Calabrese Sebastiano 144 Canal St Weste 144 6 St. Newfork	no	no	no	no	good	no	4	6	fair	Brown	Scar on forehead	Sicily	Sciacca
29	do	do	Yes	Father	$25	no		Father as above	no	no	Westerly R.I.									Sicily	do
30	do	do	yes	do		no		Father as above	no	no	no	no	good	no							do

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, JOHN JOHNSTON (State whether Master, First or Second Officer.) MASTER of the ITALIA, from PALERMO, do solemnly, sincerely, and truly DECLARE that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, ... in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

John W Johnston
MASTER Officer.

Sworn to before me this ..... day of 22 AUG. 1913, 19...,

at NEW YORK

[signature]
Immigration Officer.

11—4633

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—4638

Affidavit of Surgeon.

I, LUIGI MARINO, Surgeon of the ITALIA, sailing therewith, (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly DECLARE that I have had 16 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Naples University & Boston Mass U.S.A, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, ... in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Luigi Marino

Sworn to before me this 22 AUG. 1913 day of ....., 19

at NEW YORK

W. Kayne

Immigration Officer.

11—4638

108

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—4638

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

28

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S. S. ITALIA sailing from PALERMO, 8 AGO 1913, 191

1	(This space for use by Government officials.)	2	3	4	5	6	7	8	9	10		11
No. on List.	HEAD TAX EXEMPTIONS. U. S. Citizen. Diplomat. Tourist. Resident of Canada. Cuba. Mexico.	HEAD TAX DEPOSITS. Special Inquiry. In Transit. Claims to be U. S. Citizen.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs. Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People	* Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
170 1			Amico	Giuseppe	34	m m	[illegible]	no	Italy	Italian South	Sicily	Sutera	father Giuseppe
171 2			Puma	liberante	24	m s	sailor	yes	Italy	Italian South	Sicily	Sutera	Via Letterario Sutera
172 3			Grasto	carmelo	26	m m	fisherman	no	Italy	Italian South	Sicily	Augusta	Mother Vergotiena Augusta
173 4			Sardo	Giuseppe	23	m s	labourer	yes	Italy	Italian South	Sicily	Augusta	Via Umberto Augusta
174 5			Lo Turco	leonardo	18	m s	labourer	yes	Italy	Italian South	Sicily	S. Cataldo	father Giuseppe Augusta
175 6			Castellini	Giuseppe	28	m m	labourer	yes	Italy	Italian South	Sicily	Mellia	Mother Mariarosa Rosaria
176 7			Calderone	Matteo	17	m s	labourer	yes	Italy	Italian South	Sicily	Montalbano	Via Caltanissetta S. Cataldo
177 8			Paccone	Antonino	18	m s	labourer	no	Italy	Italian South	Sicily	Barcellona	Mother Sardo Giuseppe
178 9			Aronica	Salvatore	18	m s	labourer	yes	Italy	Italian South	Sicily	S. Maria	Wife Anella Montalbano
179 10			Aronica	Calogero	23	m s	labourer	yes	Italy	Italian South	Sicily	Barcellona	father Sebastiano Barcellona
180 11			Volpe	Raimondo	16	m s	sailor	yes	Italy	Italian South	Sicily	S. Maria	Mother Arlotta Francesco S. Maria
181 12	V		Mortarana	Calogero	18	m s	labourer	yes	Italy	Italian South	Sicily	Serradifalco	father Matteo Serradifalco
182 13	V		Marchica	Salvatore	41	m m	labourer	no	Italy	Italian South	Sicily	S. Empedocle	Via Milazzo Serradifalco
183 14	V		Bonadonna	Giovanni	18	m s	labourer	no	Italy	Italian South	Sicily	S. Empedocle	father Giuseppe Serradifalco
184 15			Pannizzo	Paolo	25	m m	labourer	no	Italy	Italian South	Sicily	Palazzolo	Via Cairoli S. Empedocle
185 16			Pirruccio	Salvatore	24	m m	labourer	no	Italy	Italian South	Sicily	S. Empedocle	Via Duomo S. Empedocle
186 17			Costa	Paolo	40	m m	labourer	no	Italy	Italian South	Sicily	Palazzolo	Wife Giovino Concetta Palazzolo
187 18			Pannizzo	Salvatore	22	m s	labourer	no	Italy	Italian South	Sicily	Palazzolo	Via Umberto Palazzolo
188 19			Cicchiano	Maria	22	f m	Housewife	yes	Italy	Italian South	Sicily	Biesi	father Benedetto Palazzolo
189 20			Giunta	Ercole	25	m s	None	no	Italy	Italian South	Sicily	S. Cataldo	Father in Casa Giunta Ercole Via Duomo
189 21			Cicero	Alfonso	25	m m	labourer	no	Italy	Italian South	Sicily	Grandmother di	
190 22			Jacono	Stefano	19	f s	None	no	Italy	Italian South	Sicily	Francicina	Wife Pato Antonina Via Spera Francicina
191 23			Amato	Santo	17	m s	labourer	yes	Italy	Italian South	Sicily	Castel di Lucio	Mother Rinaldi Rosa Castel di Lucio
192 24			Spini	Giuseppe	18	m s	None	no	Italy	Italian South	Sicily	S. Cataldo	Sister Amato Antonina Castel di Lucio
193 25			Corceria	Giuseppe	30	m m	carpenter	yes	Italy	Italian South	Sicily	S. Cataldo	father Spini Giuseppe Castel di Lucio
194 26			Scafisi Laggio	Maria	22	f m	Dressmaker	no	Italy	Italian South	Sicily	S. Cataldo	Mother Cicone Francesca Castel di Lucio
194 27			Corceria	Francesco	5	m s	None	no	Italy	Italian South	Sicily	S. Cataldo	Brother in Casa
195 28			Amicone	Santo	15	m s	None	no	Italy	Italian South	Sicily	S. Cataldo	Grandmother di
195 29			Spini	Nunziata	12	f s	None	yes	Italy	Italian South	Sicily	S. Cataldo	Father Pacido Castel di Lucio
196 30			Rinaldi	Salvatore	26	m m	labourer	no	Italy	Italian South	Sicily	S. Cataldo	Grand Mother Castel di Lucio
													Wife Cravotta Cataldo Via Duomo S. Cataldo

Number of aliens on this sheet as to whom Collector has been requested to collect head tax: 57

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

11—4638

List 28

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

Arriving at Port of NEW YORK, 22 AUG. 1913, *191*

11—4638

109

12	13		14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
																25	26	27	28	29	
No on List.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State.	City or Town.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	Deaf, dumb, blind, or lame?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, agreement, or expectation of employment in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion. Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
1	Ala	Birmingham	Yes	Self	$26	Yes			Cousin Raimondi Carmelo Birmingham Ala	no	no	no	no	good		5	1	Fair	Brown	—	Sicily	Sutera
2	Ohio	Norwalk	Yes	"	30	Yes	911	S. Louis	Father Cuma Nicolo 19 St. Broadway 211 Norwalk Ohio	no	no	no	no	good		5	4	Dark	Brown	—	Sicily	Augusta
3	Mich	Detroit	Yes	"	$26	Yes	907		Cousin Giancarlia Giovanni 333 1 Detroit Mich	no	no	no	no	good		5	2	Fair	Brown	—	Sicily	"
4	Pa	Dunmore	Yes	"	25	no			Brother in law Speciale Salvatore Farmer St. 425 Dunmore Pa	no	no	no	no	good	no	5	1	Dark	Brown	—	Sicily	S. Catalda
5		Newyork	Yes	"	30	no			Father Roturco Giuseppe 88 Baxter St. Newyork	no	no	no	no	good	no	5	1	Dark	Brown	—	Sicily	Melia
6	Pa	Pittston	Yes	Self	25	no			Parisi Antonino Relative Pittston Pa	no	no	no	no	good	no	5	1	Dark	Brown	—	Sicily	Montalbano
7		Tyrone	Yes	"	25	no			Brother Calderone Santo Tyrone Pa	no	no	no	no	good	no	5	8	Dark	Brown	—	Sicily	Bisacquino
8	N.Y.	Buffalo	Yes	"	17	no			Brother Cacopne Giuseppe 25 State St. Buffalo N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	2	Dark	Brown	—	Sicily	Montalbano
9		"	Yes	"	25	no			Cousin Aquilina Giovanni 174 Terrace Av. Buffalo N.Y.	no	no	no	no	good	no	4	8	Fair	Brown	—	Sicily	Terrasini
10		"	Yes	"	25	no			Brother Aronica Luigi 174 Terrace Buffalo N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	7	Dark	Brown	—	Sicily	"
11		Newyork	Yes	Self	20	no			Brother Volpe Ottavio 74 Mulberry St. Newyork	no	no	no	no	good	no	5	2	Dark	Brown	—	Sicily	P. Empedocle
12		"	Yes	"	25	Yes	905	08 Aug.	Uncle Farrara Giuseppe 245 West 1st St. Newyork	no	no	no	no	good	no	5	1	Dark	Blue	Grei	—	Sicily	"
13		"	Yes	"	15	Yes	Age	1902	Brother Sparacino Salvatore 151 Mott St. Newyork	no	no	no	no	good	no	5	1	Dark	Brown	—	Sicily	"
14		"	Yes	"	25	no			Uncle Diecembre Salvatore 74 Mulberry St. Newyork	no	no	no	no	good	no	5		Dark	Brown	—	Sicily	"
15	Conn	Hartford	Yes	"	25	no			Brother Caminita Mariano 510 Front St. Hartford Conn	no	no	no	no			5	4	Dark	Brown	—	Sicily	Palazzolo
16	N.J.	Newyork	Yes	Self	25	no			Uncle Ballatore Vincenzo 220 Duane St. Newyork	no	no	no	no	good	no	5	10	Fair	Brown	—	Sicily	"
17	N.J.	Passaic	Yes	"	25	no			Brother in law Liotta Paolo 12 Baxter St. Newyork	no	no	no	no	good	no	5	5	Ruddy	Brown	Grei	Scar on forehead	Sicily	"
18	Conn	Hartford	Yes	"	25	no			Brother Caminita Mariano 510 Front St. Hartford Conn	no	no	no	no	good	no	5	4	Ruddy	Brown	—		Sicily	"
19	N.J.	Jersey City	Yes	"	3	no			Husband Giunta Eugenio 192 Jersey City N.J.	no	no	no	no	good	no	5	4	Dark	Brown	—		Sicily	Prizzi
20	"	"	Yes	Mother	25	no			Father 102 Brunswick as above	no	no	no	no	good	no	4	N	"	"	—		Sicily	"
21	Pa	Lungern	Yes	Self	40	no			Brother Bijero Giuseppe 46 Lungern Pa	no	no	no	no	good	no	5	2	Dark	Brown	—		Sicily	Caccamo
22		Newyork	Yes	"	15	no			Sister Cabrino 211 St. 430 Newyork	no	no	no	no	good	no	4	4	Dark	Brown	—		Sicily	Castellamare
23	Pa	Eastan	Yes	"	20	no			Brother Amato Rosario 142 S. Rose St. Eastan Pa	no	no	no	no	good	no	4	4	Ruddy	Brown	Scar on forehead		Sicily	"
24		"	Yes	"	45	no			Brother in law Maria Pastore Assistant 219 St. Eastan Pa	no	no	no	no	good	no	4	6	Dark	Brown	—		Sicily	"
25	Conn	New Haven	Yes	Self	44	no			Brother in law Carlisi Saggio 121 Hamilton St. New Haven	no	no	no	no	good	no	5	1	Dark	Brown	—		Sicily	"
26	"	"	Yes	Husband	50				Brother as above	no	no	no	no	good	no	5	1	do	do	—		Sicily	"
27	"	"	Yes	Father					Uncle as above	no	no	no	no	good	no	4	4	"	"	—		Sicily	"
28	Pa	Eastan	Yes	Self	15				Brother Giuseppe 150 St. Eastan Pa	no	no	no	no	good	no	4	2	Ruddy	Brown	—		Sicily	"
29		Newyork	Yes	"	15				Mother Calabrabonna Anna 611 St. 430 Newyork	no	no	no	no	good	no	4	2	Ruddy	Brown	—		Sicily	"
30	Pa	Pittston	Yes	"	25				Brother in law Gravotta Salvatore 96 South Main Pittston Pa	no	no	no	no	good	no	5	2	Dark	Brown	—		Sicily	Chiusa

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, JOHN JOHNSTON (State whether Master, First or Second Officer.) MASTER of the ITALIA, from PALERMO, do solemnly, sincerely, and truly DECLARE that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, ... in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

John W Johnston
MASTER ..... Officer.

Sworn to before me this ..... day of 22 AUG. 1913, 19....,

at NEW YORK

..... Immigration Officer.

11—1638

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1638

110

Affidavit of Surgeon.

I, LUIGI MARINO, Surgeon of the ITALIA sailing therewith, (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly DECLARE that I have had 16 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Naples University & Boston Mass U.S.A, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, ... in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 22 AUG. 1913 day of ....., 19

at NEW YORK

Immigration Officer.

11—4638

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—4638

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

29 S. S. **ITALIA** sailing from **PALERMO** 8 AGO 1913, 191

1	(This space for use by Government officials.)									2	3	4	5	6	7		8	9	10		11
No. on List.	HEAD TAX EXEMPTIONS. U. S. Citizen.	Diplomat.	Resident of Tourist.	Canada.	Cuba.	Mexico.	HEAD TAX DEPOSITS. Special Inquiry.	In Transit.	Claims to be U. S. Citizen.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
197 1		/								Alesso	Rosario	25		m	m Farmer Labourer	no			Italy	Italian South	Sicily	S. Catalodo	Wife Mary Mazza S. Catalodo
198 2		/								Calà	Arcangelo	38		m	m Farmer Labourer	no			Italy	Italian South	Sicily	D	Wife Cordara Teresa S. Catalodo
199 3		/								Mirrisola	Catalodo	35		m	m Farmer Labourer	no			Italy	Italian South	Sicily	D	Wife Rosa S. Catalodo
200 4		/								Giuliana	Catalodo	23		m	s Labourer	no			Italy	Italian South	Sicily	D	Father Bernardo S. Catalodo
~~201~~										~~Giuliana~~	~~Giuseppe~~	~~19~~		~~f~~	~~s None~~	~~yes~~			Italy	Italian South	Sicily	D	
										~~Giuliana~~	~~Catalodo~~	~~4~~		~~m~~	~~s None~~	~~no~~			~~Italy~~	~~Italian South~~	~~Sicily~~	D	
202 7		/								Nocero	Grazia	28		f	m Farmer	no			Italy	Italian South	Sicily	D	Father Alfonso S. Catalodo
203 8		/								Silecchia	Tommaso	15		m	s Labourer	no			Italy	Italian South	Sicily	D	Grandfather —— do
~~203~~ 9		/								Giuliana	Arcangelo	56		m	m Farmer Labourer	yes			Italy	Italian South	Sicily	D	
204 10		/								Occhipinti	Maria	52		f	m Housewife	no			Italy	Italian South	Sicily	D	No body
11		/								Giuliana	Bartolo	13		m	s Farmer's Labourer	yes			Italy	Italian South	Sicily	D	
204 12		/								Di Gangi	Giuseppe	22		m	s Farmer Labourer	no			Italy	Italian South	Sicily	Petralia	Mother Giuseppa Petralia
205 13		/								Lo Gullo	Giuseppe	31		m	m Farmer Labourer	yes			Italy	Italian South	Sicily	Castrogiovanni	Father Giacomo Castrogiovanni
14		/								Leonardo	Antonina	28		f	m Home	yes			Italy	Italian South	Sicily	D	Via Nazionale 27
15		/								Lo Gullo	Giacomo	2		m	s None	no			Italy	Italian South	Sicily	D	Grandfather as above
206 16		/								Crozuba	Leopoldo	30		m	m Farmer Labourer	yes			Italy	Italian South	U.S.A.	Brooklyn	Mother Marchisa Filippa NON IMM
~~207~~										~~Longuino~~	~~Salvatore~~	~~29~~		~~m~~	~~m Farmer Labourer~~	~~no~~			~~Italy~~	~~Italian South~~	~~Sicily~~	14 Giovanello Castrogiovanni	
										~~Longuino~~	~~Giovanna~~	~~19~~		~~f~~	~~m None~~	~~no~~			~~Italy~~	~~Italian South~~	~~Sicily~~	D	
										~~Longuino~~	~~Michele~~	~~4~~		~~m~~	~~s None~~	~~no~~			~~Italy~~	~~Italian South~~	~~Sicily~~	D	
208 20		/								Pignato	Rosario	26 25		m	m Labourer	yes			Italy	Italian South	Sicily	D	Wife Cusatolo Michela Caltanissetta
21										Ferranto	Crocifissa	68		f	w Housework	no			Italy	Italian South	Sicily	D	No body
22										ha Chiusa	Filomena	39		f	m Housework	yes			Italy	Italian South	Sicily	D	Husband Giuseppe Ferranto
23										Pilato	Nicolo	15		m	s Labourer	no			Italy	Italian South	Sicily	D	Uncle Nobody
24										Pilato	Michele	12		m	s None	no			Italy	Italian South	Sicily	D	do
25										Pilato	Alfonsa	9		f	s None	no			Italy	Italian South	Sicily	D	do
26										Pilato	Giuseppe	2		m	s None	no			Italy	Italian South	Sicily	D	do
211 27		/								Cutaia	Luigi	39		m	m Labourer	no			Italy		U.S.A.	Lawrence White Plains	Wife Fragara Salvatrice NON IMM
28										Marchese Cavasenno	Mariantonia	21		f	m Housework	no			Italy				Father Nobody Lawrence
4 29		/								Cavasenno	Mariantonia	2		f	s None	no			Italy		Sicily	D	Mother Maria
4 30		/								Giglio	Calogera	6		f	s None	no							Uncle as above

CAVASENNO

Surname amended. Central Office circular letter of 1/25/35. J. Sheehan 1/13/37

X Number of aliens on this sheet as to whom Collector has been requested to collect head tax.

58

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

11—4638

List 29

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

111

Arriving at Port of NEW YORK, 22 AUG. 1913, *191*

11—4638

12	13		14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
															25	26	27	28	29	
No on List.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State.	City or Town.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	Deaf, dumb, blind, or otherwise defective, and if so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
1	Pa	Pittston	yes	Self	22	no		Uncle Ciaratolo Michele 60 Race St. Pittston Pa	no	no	no	no	good	no	5	4	Dark	Brown	Scar on the face	Sicily	Petralia
2	do	Dunmore	yes	do	18	no		Brother in law. Cardaro Salvatore Elizabeth St. N.Y. Dunmore Pa	no	no	no	no	good	no	5	6	Dark	Brown	—	Sicily	do
3	Pa	Pittston	yes	do	26	no		Cugini Anzalone Salvatore 121 Penn St Pittston Pa	no	no	no	no	good	—	5	4	Dark	Brown	—	Sicily	do
4	Pa	Trucco	yes	do	30	no		Brother in law. Caruso Michele Truppo Va. do	no	no	no	no	good	no	5		Fair	Brown	—	Sicily	do
5	do	Newyork	yes	do	25	no		Husband. Fiorentino Pasquale 267 Elizabeth St. Newyork	no	no	no	no	good	no	5	4	Dark	Brown	—	Sicily	do
6	do	do	yes	Mother		no		Father as above	no	no	no	no	good	no					—	Sicily	do
7	Pa	Dunmore	yes	Self	10	no		Husband. Pileggi Sabbeuxe Marginez 44 Mt. Dunmore St	no	no	no	no	good	no	5	4	Dark	Brown	—	Sicily	do
8	do	do	yes	Mother		no		Father as above	no	no	no	no	good	no	5	do	do		—	Sicily	do
9	NY	Newyork	yes	Self		no		Son Francesco Giuliorna 267 Elizabeth St Newyork	no	no	no	no	good	no	5	5	Dark	Brown	—	Sicily	do
10	do	do	yes	Husband	10	no		Son as above	no	no	no	no	good	no	4	3	Dark	Grey	—	Sicily	do
11	do	do	yes	Father		no		Brother as above	no	no	no	no	good	no	4	5	do	do	—	Sicily	do
12	N.J.	Passaic	yes	Self	40	no		Brother Di Gangi Michele 114 E-P- Passaic N.J.	no	no	no	no	good	no	5	4	Dark	Brown	—	Sicily	Petralia
13		Newyork	yes	Self		no		Cousin Greco Francesco 2472 First Ave Newyork	no	no	no	no	good	no	5	1	Dark	Brown	—	Sicily	Castrogiovanni
14		do	yes	Husband	50	no		Cousin 336 E 105 St	no	no	no	no	good	—	5	9	fair	Brown	—	Sicily	do
15		do	yes	Father		no		Relative as above	no	no	no	no	good	—					—	Sicily	do
16	N.J.	Brooklyn	yes	Self	25	yes	23/12 Brooklyn	Wife Leonardi Liborio 23 Street Hts. Brooklyn	no	no	no	no	good	no	5	5	Dark	Brown	—	Sicily	do
17	Conn	New Haven	yes	do		no		Father in law. Rizzolo Giuseppe Forbes St. 117 New Haven Conn	no	no	no	no	good	no	4	6	Dark	Brown	—	Sicily	Calascibetta
18	do	do	yes	Husband	50	no		Brother as above	no	no	no	no	good	no					—	Sicily	do
19	do	do	yes	Father		no		Uncle as above	no	no	no	no	good	no					—	Sicily	do
20	Conn	New Haven	yes	Self	25	no		Brother as above	no	no	no	no	good	no	4	9	Dark	Brown	—	Sicily	do
21	N.J.	Buffalo	yes	do	15	no		Son as above	no	no	no	no	good	no	5	11	fair	Brown	—	Sicily	do
22	do	Rochester	yes	do		no		Husband. Pitarro Giuseppe 243 Court St Buffalo N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	1	fair	Brown	—	Sicily	do
23		do	yes	Mother		no		Father as above	no	no	no	no	good	no	4	2	do	do	—	Sicily	do
24		do	yes	do	100	no		Father as above	no	no	no	no	good	no	4	—	do	do	—	Sicily	do
25		do	yes	do		no		Father as above	no	no	no	no	good	no	5	6	dark	Grey	—	Sicily	do
26		do	yes	do		no		Father as above	no	no	no	no	good	no					—	Sicily	do
27	N.J.	Brownsville	yes	Self	25	yes	9/0. 9/12 Brownsville	Relative di Bella Pietro Box 182 Brownsville Station	no	no	no	no	good	no	5	5	Ruddy	Brown	—	Sicily	Caccamo
28	NY	Newyork	yes	Self	5	no		Cousin Cavaleri Vincenzo 17 Aquilan St. Newyork	no	no	no	no	good	no	5	2	fair	Brown	—	Sicily	do
29	do	do	yes	do	30	no		Father as above	no	no	no	no	good	no					—	Sicily	do
30	do	do	yes	do		no		Relative as above	no	no	no	no	good	no					—	Sicily	do

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, JOHN JOHNSTON (State whether Master, First or Second Officer.) MASTER, of the ITALIA, from PALERMO, do solemnly, sincerely, and truly DECLARE that I have caused the surgeon of said vessel suiling therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, _____ in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

John Johnston
MASTER Officer.

Sworn to before me this _____ day of 22 AUG. 1913, 19___,
at NEW YORK

_____
Immigration Officer.

11—4638

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—4638

Affidavit of Surgeon.

I, LUIGI MARINO, Surgeon of the ITALIA sailing therewith (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.), do solemnly, sincerely, and truly DECLARE that I have had 16 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Naples University & Boston Mass U.S.A, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, ... in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dott Luigi Marino

112

Sworn to before me this 22 AUG. 1913 day of ....., 19

at NEW YORK

M Carnie

Immigration Officer.

11—4638

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—4638

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S. S. ITALIA sailing from PALERMO 8 AGO 1913, 191

1	(This space for use by Government officials.)	2	3	4	5	6	7	8	9	10		11
No. on List.	HEAD TAX EXEMPTIONS. U. S. Citizen. Diplomat. Tourist. Resident of Canada. Cuba. Mexico.	HEAD TAX DEPOSITS. Special Inquiry. In Transit. Claims to be U. S. Citizen.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
213 1	✓		Parla	Diego	18		m	s	labourer		no	Italy	Italian South	Sicily	Cavicattì	Father Diego Cavicattì
214 2	✓		Cupani	Giuseppe	30		m	m	labourer		yes	Italy	Italian South	Sicily	do	Wife Maria Battaglia Cavicattì
215 3	✓		Argento	Marianna	33		f	s	None		no	Italy	Italian South	Sicily	do	Mother Vicari Vincenza Cavicattì
216 4	✓		Maira	Antonio	23		m	s	labourer		no	Italy	Italian South	Sicily	do	Mother Faxio Calogera Cavicattì
217 5	✓		Muschio	Luciano	25		m	s	labourer		no	Italy	Italian South	Sicily	do	Mother Dara Rosaria Cavicattì
218 6	✓		Cutaia	Calogero	18		m	s	labourer		yes	Italy	Italian South	Sicily	do	Father Cattina Diego Cavicattì
219 7	✓		Seminatore	Diego	47		m	m	labourer		no	Italy	Italian South	Sicily	do	Wife Palermi Calogera Cavicattì
220 8	✓		Jacciponte	Grazia	18		f	s	None		no	Italy	Italian South	Sicily	do	Father Francesco Cavicattì
221 9	✓		Gallo	Luigi	38		m	m	labourer		yes	Italy	Italian South	Sicily	do	Wife Messina Epifania Cavicattì
222 10	✓		Petrolito	Diego	37		m	m	labourer		yes	Italy	Italian South	Sicily	do	Wife Parco Carmela Cavicattì
223 11	✓		Bennici	Calogero	29		m	m	labourer		yes	Italy	Italian South	Sicily	do	Wife Spadaro Cavicattì
224 12	✓		Nicosia	Antonio	18		m	s	labourer		yes	Italy	Italian South	Sicily	do	Father Santi Cavicattì
225 13	✓		Caramianna	Luigi	26		m	s	labourer		no	Italy	Italian South	Sicily	do	Father Diego Cavicattì
226 14	✓		Sacicata	Diego	26		m	s	labourer		yes	Italy	Italian South	Sicily	do	Mother Draga Carmela Cavicattì
227 15	✓		Jacciponte	Diego	37		m	m	labourer		no	Italy	Italian South	Sicily	do	Wife Polindice Carmela Cavicattì
228 16	7734 C 0-10/31/31		Lana	Rosa	40		f	m	None		no	Italy	Italian South	Sicily	do	Father Giuseppe Lana Cavicattì
X 17			Parla	Carmela	17		f	s	None		no	Italy	Italian South	Sicily	do	
X 18			Parla	Diego	12		m	s	None		no	Italy	Italian South	Sicily	do	
X 19			Parla	Marta	9		f	s	None		no	Italy	Italian South	Sicily	do	
X 20			Parla	Maria	7		f	s	None		no	Italy	Italian South	Sicily	do	
X 21			Parla	Giuseppa	3		f	s	None		no	Italy	Italian South	Sicily	do	
229 22	✓		Alaimo	Calogero	42		m	m	Carpenter		yes	Italy	Italian South	Sicily	do	Wife Alaimo Vincenza Cavicattì
230 23	✓		Merulla	Francesco	37		m	m	labourer		no	Italy	Italian South	Sicily	do	Wife Lo Verme Rosa Cavicattì
231 24	✓		Cacciatore	Giuseppe	24		m	s	labourer		no	Italy	Italian South	Sicily	do	Father Calogero Cavicattì
232 25	✓		Ferrante	Rosalia	41		f	m	Housewife		no	Italy	Italian South	Sicily	do	Father Vincenzo Via XX Settembre Cavicattì
X 26			Salamone	Vincenzo	7		m	s	None		no	Italy	Italian South	Sicily	do	
X 27	3/26666-HRL 6/18/31		Salamone	Gioranna	12		f	s	None		no	Italy	Italian South	Sicily	do	
X 28			Salamone	Giuseppe	7		m	s	None		no	Italy	Italian South	Sicily	do	
X 29			Ferrante	Gaetana	16		m	s	labourer		no	Italy	Italian South	Sicily	do	
X 30			Jailla	Carmela	18		m	s	labourer		no	Italy	Italian South	Sicily	do	Father Vincenzo Via XX Reggimento Cavicattì

Number of aliens on this sheet as to whom Collector has been requested to collect head tax.

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

11—4638

List 30

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

Arriving at Port of NEW YORK, 22 AUG. 1913, *191*

113

11—4688

12	13		14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
															25	26	27	28	29	
No on List.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State.	City or Town.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	Deaf, dumb, or blind, or lame, or infirm, or otherwise physically disabled, or idiotic, or insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
1	Mt.	New York	Yes	Self	13 25			Uncle Carla Angelo 267 Elizabeth St. Newyork	no	no	no	no	good	no	5	4	Ruddy	Brown	—	Sicily	Lanicatti
2	"	"	Yes	"	25	Yes 909-911 Mun'll York		Cousin Lino Antonino 10 East 2d. 502 Newyork	no	no	no	no	good	no	5	2	Dark	Brown	—	Sicily	"
3	"	"	yes	"	25	no		Sister Argento Vincenza 616 Th. H. 506 Hous. Newyork	no	no	no	no	good	no	4	4	Dark	Brown	—	Sicily	"
4	"	"	yes	"	25	no		Relative Petrolito Calogero 139 Broadway Newyork	no	no	no	no	good	no	5	4	Dark	Brown	—	Sicily	"
5	Mass	Boston	Yes	Self	25	no		Cousin Fuloque Vincenzo 137 Martha St. Boston Mass	no	no	no	no	good	no	5	2	Dark	Brown	—	Sicily	"
6	N.Y.	Gloversville	Yes	"	25	no		Relative Salvo Giuseppe 109 W. Fulton St. Gloversville	no	no	no	no	good	no	5	2	Dark	Brown	—	Sicily	"
7	"	New York	yes	"	25	no		Son Lungi 71 Henry Stow St. Newyork	no	no	no	no	good	no	5		Ruddy	Brown	—	Sicily	"
8	N.Y.	Newark	Yes	"	25	no		Uncle Sparello Carmela 218-222 Bruce St. Newark N.J.	no	no	no	no	good	no	4	4	Dark	Brown	—	Sicily	"
9	"	New York	yes	"	25	yes		Cousin Ingalaco Angelo 661 - 11th Avenue Newyork	no	no	no	no	good	no	5	1	Dark	Brown	—	Sicily	"
10	"	"	yes	Self	25	Yes 07-909 N.Y.		Son Petralito Giuseppe 22 Thompson St. Newyork	no	no	no	no	good	no	4	9	Dark	Brown	—	Sicily	"
11	N.Y.	Syracuse	Yes	"	25	no		Brother in law Agrabile Ernesto 113 4th St. Syracuse N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	4	Ruddy	Brown	—	Sicily	"
12	"	Newyork	yes	"	25	no		Cousin Di Gaia Antonio 338 East 38th St Newyork	no	no	no	no	good	no	4	7	Ruddy	Brown	—	Sicily	"
13	N.Y.	Mount Kisco	Yes	"	25	no		Cousin Lurgo Vincenzo Box 9 Mount Kisco	no	no	no	no	good	no	5	4	Dark	Brown	—	Sicily	"
14	do	"	Yes	"	25	no		Cousin as above	no	no	no	no	good	no	5	6	Dark	Brown	—	Sicily	"
15	N.Y.	Newark	Yes	Self	25	no		Brother Faccipante Salvatore 218-222 Bruce St. Newark	no	no	no	no	good	no	5	2	Dark	Brown	—	Sicily	"
16	Mt.	New York	yes	"		no		Husband Carla Angelo 191 Chester St. Newyork	no	no	no	no	good	no	5	2	Dark	Brown	—	Sicily	"
17	do	"	yes	Mother		no		Father as above	no	no	no	no	good	no	5	1	do	do	—	Sicily	"
18	do	"	yes	"	8	no		Father as above	no	no	no	no	good	no	4	9	do	do	—	Sicily	"
19	do	"	yes	"	60	no		Father as above	no	no	no	no	good	no	11	1	do	do	—	Sicily	"
20	do	"	yes	"		no		Father as above	no	no	no	no	good	no	11	11	do	do	—	Sicily	"
21	do	"	yes	"		no		Father as above	no	no	no	no	good	no	4	11	do	do	—	Sicily	"
22	do	"	yes	Self	25	yes 909	12 New York	Brother in law Vinicia Giuseppe East 12th St. 425 Newyork	no	no	no	no	good	no	5	7	Dark	Brown	—	Sicily	Naro
23	N.J.	Brooklyn	Yes	"	25	no		Sister Giuseppa 334 Flushing Ave Brooklyn	no	no	no	no	good	no	5	6	Dark	Brown	—	Sicily	Lanicatti
24	Conn	Wilmantic	Yes	"	25	no		Brother in law Gioli Antonio Wilmantic Conn	no	no	no	no	good	no	4	7	Dark	Brown	—	Sicily	"
25	Mt.	Newyork	yes	Self		no		Husband Salamone Antonino 661 - 11th Avenue Newyork	no	no	no	no	good	no	4	8	Fair	Brown	—	Sicily	"
26	do	"	Yes	Mother		no		Father as above	no	no	no	no	good	no	4	7	do	do	—	Sicily	"
27	do	"	yes	"	60	no		Father as above	no	no	no	no	good	no	4	3	do	do	—	Sicily	"
28	do	"	yes	"		no		Father as above	no	no	no	no	good	no	11	11	do	do	—	Sicily	"
29	do	"	Yes	Sister		no		Brother in law as above	no	no	no	no	good	no	5	4	do	do	—	Sicily	"
30	N.J.	Depew	Yes	Self	25	no	Brother	Sister Morria 76 Sawyer Ave Depew N.Y.	no	no	no	no	good	no	4	7	Dark	Brown	—	Sicily	"

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, JOHN JOHNSTON (State whether Master, First or Second Officer.) MASTER, of the ITALIA, from PALERMO, do solemnly, sincerely, and truly DECLARE that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, ... in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

John J Johnston

MASTER Officer.

Sworn to before me this ..... day of 22 AUG. 1913, 19...,

at NEW YORK

W. P. Payne

Immigration Officer.

11—4638

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—4638

Affidavit of Surgeon.

I, LUIGI MARINO, Surgeon of the ITALIA, sailing therewith, (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly DECLARE that I have had 16 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Naples University & Boston Mass U.S.A, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, ... in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dott Luigi Marino

Sworn to before me this 22 AUG. 1913 day of 22 AUG. 1913, 19

at NEW YORK

Immigration Officer.

11—4638

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—4638

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S. S. ITALIA sailing from PALERMO, 8 Aug 1913, 191

1	(This space for use by Government officials.)									2	3	4	5	6	7	8	9	10		11
No. on List.	HEAD TAX EXEMPTIONS.							HEAD TAX DEPOSITS.		NAME IN FULL.	Age.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to—	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People	*Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
	U. S. Citizen.	Diplomat.	Tourist.	Resident of Canada.	Resident of Cuba.	Resident of Mexico.	Special Inquiry.	In Transit.	Claims to be U. S. Citizen.	Family Name. / Given Name.	Yrs. Mos.				Read. Write.			Country.	City or Town.	
234 1										Paci / Salogero	25	m	s	Labourer	no	Italy	Italian South	Sicily	Canicatti	Father Giovanni Canicatti
235 2										Carlino / Francesco	34	m	m	Labourer	yes	Italy	Italian South	Sicily	do	Wife Maggio Canicatti
236 3										La Mattina / Carmela	35	f	m	Housewife	no	Italy	Italian South	Sicily	do	Wife Asaro Angela Canicatti
4										Di Naro / Giuseppe	7	m	s	None	no	Italy	Italian South	Sicily	do	Father Giuseppe Canicatti
237 5										Pagano / Vincenza	20	f	s	Domestic	yes	Italy	Italian South	Sicily	do	Via Ramma Canicatti
238 6										Arcostanzo / Vincenzo	35	m	m	Labourer	yes	Italy	Italian South	Sicily	do	Father Francesco Canicatti
239 7										Crupia / Carmelo	19	m	s	Labourer	no	Italy	Italian South	Sicily	do	Wife Paci Mariantonia Canicatti
240 8										Curto / Pancrazio	26	m	m	Labourer	yes	Italy	Italian South	Sicily	do	Father Antonio Canicatti
241 9										Messana / Salogero	29	m	m	Labourer	no	Italy	Italian South	Sicily	do	Wife Messana Anna Canicatti
242 10										Carbo / Antonio	39	m	m	Labourer	no	Italy	Italian South	Sicily	do	Wife Merulla Alfonsa Canicatti
243 11										Mangiovi / Rosalia	28	f	m	Housework	no	Italy	Italian South	Sicily	do	Wife Agro Giuseppa Canicatti
244 12										Sanfilippo / Angelo	26	m	s	Labourer	yes	Italy	Italian South	Sicily	do	Brother Sanfilippo Argento Carmela Canicatti
245 13										Fazio Ferraro / Gustonio	30	m	s	Labourer	no	Italy	Italian South	Sicily	do	Via Vittorio Ingaglio Carmela Canicatti
246 14										La Tanara / Giuseppe	22	m	s	Labourer	yes	Italy	Italian South	Sicily	do	Via Pisciotto Canicatti
247 15										Attardo / Antonino	34	m	s	Labourer	no	Italy	Italian South	Sicily	do	Brother Attardo Rosaria Canicatti
248 16										Sabbatino / Giovanna	8	f	s	None	no	Italy	Italian South	Sicily	do	Father Salvatore Canicatti
249 17										Ferrante / Rosa	34	f	m	Housework	no	Italy	Italian South	Sicily	do	Via Ruggiero Canicatti
18										Guarneri / Salogera	17	f	s	Domestic	no	Italy	Italian South	Sicily	do	Brother Pietro 13 Via Orzi Canicatti
19										Guarneri / Maria	12	f	s	None	no	Italy	Italian South	Sicily	do	
20										Guarneri / Giuseppa	7	f	s	None	no	Italy	Italian South	Sicily	do	Uncle as above
21										Guarneri / Rosa	5	f	s	None	no	Italy	Italian South	Sicily	do	
22										Guarneri / Angela	1	f	s	None	no	Italy	Italian South	Sicily	do	
250 23										Insalaco / Maria	34	f	s	Housework	no	Italy	Italian South	Sicily	do	Mother Insalaco Mariantonia Canicatti
251 24										Calabro / Leonardo	22	m	s	Labourer	yes	Italy	Italian South	Sicily	do	Father Salvatore Canicatti
252 25										Misuraca / Carmelo	33	m	m	Labourer	no	Italy	Italian South	Sicily	do	Wife Caico Giuseppa Canicatti
253 26										S. Agro / Diego	24	m	m	Labourer	yes	Italy	Italian South	Sicily	do	Via Alvano Canicatti
254 27										S. Agro / Angelo	26	m	m	Labourer	yes	Italy	Italian South	Sicily	do	Father Giuseppe Canicatti
255 28										Mancino / Vincenzo	28	m	m	Labourer	no	Italy	Italian South	Sicily	Mussumeli	Wife Messina Angela Canicatti
256 29										Lambusto / Giuseppe	26	m	m	Labourer	no	Italy	Italian South	Sicily	Ribera	Wife Francesco Milazzo Canicatti
30										Soldano / Marianna	18	f	m	Dressmaker	no					Mother Misuraca Filippa Ribera

Mother in Law as above

A. L. Zappala
Inspector

60

Number of aliens on this sheet as to whom Collector has been requested to collect head tax.

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

11—4638

List 31

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

Arriving at Port of NEW YORK, 22 AUG. 1913, *191*

115

12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27	28	29	
No on List.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State.	City or Town.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	Ever in prison or almshouse, or [illegible] institution, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
1	N.J.	Newark	yes	Self	$17	no			Cousin Tiranno Vincenzo 139 7th. Avenue Newark N.J.	no	no	no	no	good	no	5	2	Dark	Brown	—	—	Sicily	Cinisetta
2	N.Y.	New York	yes	do	$29	no			Brother in law. Di Bella Pietro Box. 152. Brown Station New York	no	no	no	no	good	no	4	3	Dark	Black	—	—	Sicily	do
3	do	do	yes	do	$20	no			Husband Denaro Salvatore 424 East 13th St Newfork	no	no	no	no	good	no	5		Dark	Brown	—	—	Sicily	do
4	do	do	yes	Mother		no			father as above	no	no	no	no	good	no	5	1	do	do	—	—	Sicily	do
5	do	do	yes	Self	$25	no			Relative La mattina Guiseppa 424-26 East 13th St Newfork	no	no	no	no	good	no	4	6	Dark	Brown	—	—	Sicily	do
6	N.J.	Brown Station	yes	do	$25	no			Cousin Di Bella Pietro Box. 152 Brown Station New York	no	no	no	no	good	no	5	6	Dark	Brown	—	—	Sicily	do
7	N.Y.	Newfork	yes	do	$25	no			Relative Mormina Antonio 24 Mulberry St Newfork	no	no	no	no	good	no	5		Dark	Brown	Grei	—	Sicily	do
8	N.Y.	Syracuse	yes	do	$25	no			Cousin Avatizato Pasquale 235 First St Solvay N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	4	Ruddy	Brown	—	—	Sicily	do
9	N.Y.	Newfork	yes	do	$25	no			Relative Cantanello Giovanni 22-177 Franklin St Newfork	no	8 23 no	no	no	good	no	5		Dark	Brown	—	—	Sicily	do
10	do	do	yes	Self	$25	no			Relative Messina Gustavo 24 Mulberry St. New York	no	no	no	no	good	no	5	2	Dark	Brown	—	—	Sicily	do
11	do	do	yes	do	$25	yes 910-913			Husband. Scibetta Giuseppe 211 East 29 th St Newfork	no	no	no	no	good	no	4	6	Dark	Brown	—	—	Sicily	do
12	Conn.	Wilmantic	yes	do	$23	yes			Cousin Parla Angelo Box 250 Wilmantic Conn	no	no	no	no	good	no	5	6	Dark	Brown	—	—	Sicily	do
13	N.Y.	New York	yes	do	$25	no			Brother Dario Terrazzo Pasquale 193 Heuter St Newfork	no	no	no	no	good	no	5	5	Dark	Brown	—	—	Sicily	do
14	Conn.	Waterbury	yes	do	$25	yes			Brother La Corte Roberto 257 Bauett St. Waterbury Conn	no	no	no	no	good	no	5	2	Ruddy	Brown	—	—	Sicily	do
15	do	do	yes	Self	$25	no			Relative Lo Giudice Francesco 257 Bauett St Waterbury Conn	no	no	no	no	good	no	5	6	Ruddy	Brown	—	—	Sicily	do
16	N.Y.	Newfork	yes	do	$25	no			Father Talamone Gaspare 661-1st Avenue Newfork	no	no	no	no	good	no	4	3	Dark	Brown	—	—	Sicily	do
17	do	do	yes	do		no			Husband Guarnieri Salbatore 661-1st Avenue Newfork	no	no	no	no	good	no	4	7	Dark	Brown	—	—	Sicily	do
18	do	do	yes	Mother		no			father as above	no	no	no	no	good	no	5	//	do	do	—	—	Sicily	do
19	do	do	yes	do	$60	no			father as above	no	no	no	no	good	no	4	//	do	do	—	—	Sicily	do
20	do	do	yes	do		no			father as above	no	no	no	no	good	no	//	//	//	//	—	—	Sicily	do
21	do	do	yes	do		no			father as above	no	no	no	no	good	no	//	//	//	//	—	—	Sicily	do
22	do	do	yes	do		no			father as above	no	no	no	no	good	no	//	//	//	//	—	—	Sicily	do
23	do	do	yes	Self	$25	no			Brother Tusalaco Angelo 661 18th Avenue Newfork	no	no	no	no	good	no	5	1	Dark	Brown	—	—	Sicily	do
24	N.J.	Mount Kisco	yes	do	$25	no			Relative Pace Antonio Box. 291 Mount Kisco	no	no	no	no	good	no	5	2	Fair	Brown	—	—	Sicily	do
25	do	do	yes	do	$25	no			Cousin Misuraca Angelo Boxe. 341. Mount Kisco	no	no	no	no	good	no	5	7	Dark	Brown	—	—	Sicily	do
26	Conn.	Willmantic	yes	do	$25	no			Brother Cousin Vincenzo Parla Boxe 250. Willmantic Conn	no	no	no	no	good	no	4	6	Dark	Brown	—	—	Sicily	do
27	N.Y.	Newfork	yes	do	$25	no			Brother in law. Messina Antonio 24 Mulberry St. Newfork	no	no	no	no	good	no	5	2	Dark	Brown	—	—	Sicily	do
28	N.J.	Rochester	yes	Self	$25	no			Cousin Sebastiano 12 Cherry St Roles 11-12 Rochester N.J.	no	no	no	no	good	no	5	4	Dark	Brown	—	—	Sicily	Mussomeli
29	N.Y.	New York	yes	do		no			Brother in law. Soldano Antonino 29 Rock St. Newfork	no	no	no	no	good	no	5	//	Fair	Brown	—	—	Sicily	Ribera
30	do	do	yes	Husband	$30	no			Brother as above	no	no	no	no	good	no	5	//	Dark	Black	—	—	Sicily	do

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, JOHN JOHNSTON (State whether Master, First or Second Officer.) MASTER, of the ITALIA, from PALERMO, do solemnly, sincerely, and truly DECLARE that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, ... in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

John Johnston

MASTER Officer.

Sworn to before me this ..... day of 22 AUG. 1913, 19...,

at NEW YORK

M. Greene

Immigration Officer.

11—4633

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 23.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—4633

Affidavit of Surgeon.

116

I, LUIGI MARINO, Surgeon of the ITALIA sailing therewith, (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly DECLARE that I have had 16 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Naples University & Boston Mass U.S.A, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, ... in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

L. H. Luigi Marino

Sworn to before me this 22 AUG. 1913 day of ....., 19

at NEW YORK

M Keane

Immigration Officer.

11—4638

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—4638

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S. S. ITALIA sailing from PALERMO 8 AGO 1913, 191

1	(This space for use by Government officials.)	2	3	4	5	6	7	8	9	10		11
No. on List.	HEAD TAX EXEMPTIONS. U. S. Citizen. Diplomat. Tourist. Resident of Canada. Cuba. Mexico.	HEAD TAX DEPOSITS. Special Inquiry. In Transit. Claims to be U. S. Citizen.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People	* Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
257			Rondo	Pellegrino	49		m	Labourer	no	Italy	Italian South	Sicily	Ribera	Sister Rondo Caterina Ribera
			Rondo	Maria	16		f	None	no	Italy	Italian South	Sicily		
			Rondo	Filippo	14		m	Labourer		Italy	Italian South	Sicily		
258 4			Cappellino	Pellegrino	41		m m	Labourer	no	Italy	Italian South	Sicily	Ribera	Wife Verde Giuseppa Ribera
			Di Benedetto	Vito	19		m	Labourer	no	Italy	Italian South	Sicily	Caltanissetta	father Luigi Caltanissetta
			Vella	Michelo	49		m m	None	yes	Italy	Italian South	Sicily		Mother Vita Tomasi Caltanissetta
			Buscemi	Calogero	1		m	None	no	Italy	Italian South	Sicily		
			Buscemi	Michele	6		m	None	no	Italy	Italian South	Sicily		
261 9			Di Maria	Vincenzo	39		m	Labourer	no	Italy	Italian South	Sicily	Delia	Wife Calumbo Francesca Delia
262 10			Attardo	Giuseppe	23		m	Labourer	no	Italy	Italian South	Sicily	Noto	Brother Attardo Corradina Noto
263 11			Inderlando	Vincenzo	23		m	Labourer	no	Italy	Italian South	Sicily		Wife Vaccaro Paola Noto
264 12			Giuliano	Giuseppe	41		m m	Labourer	yes	Italy	Italian South	Sicily		Wife Spagaro Sebastiana Noto
265 13			Farina	Corrado	16		m	Labourer	yes	Italy	Italian South			Mother Concetta Noto
266 14			Catanzella	Tommaso	23		m	Labourer	no	Italy	Italian South	Sicily		Mother Barbagallo Carmela Noto
267 15			Farina	Mariannina	21		f	Labour	yes	Italy		Sicily		Mother Bartolo Concetta Noto
268 16			Salustrio	Santo	19		m	Labourer	no	Italy	Italian South	Sicily		Father Paolo Noto
269 17			Salustro	Michelangelo	30		m	Labourer	no	Italy	Italian South	Sicily		Bro Angelo Carello Noto
270 18			Di Paola	Luigi	23		m	Labourer	no	Italy	Italian South	Sicily		Father Paolo Noto
271 19			Galiano	Giuseppe	26		m m	Labourer	no	Italy	Italian South	Sicily	Barrafranca	Mother Santapa Corrapa Noto
272 20			Giunta	Benedetto	16		m	Labourer	yes	Italy	Italian South	Sicily		Wife Vempeta Lillo Barrafranca
273 21			Madonia	Filippo	18		m	Labourer	no	Italy	Italian South	Sicily		Grand Mother Bombè Rosaria Barrafranca
274 22			Giardina	Biagio	51		m m	Labourer	yes	Italy	Italian South	Sicily	Barrafranca	Father Madonia Giuseppe Barrafranca
275 23			Giunta	Carmela	23		f	None	yes	Italy	Italian South	Sicily	Terrasini	Father Vincenzo Terrasini NON IMM
276 24			Asaro	Raffaelina	11		m	None	yes	Italy	Italian South	Sicily		Father in Case do
277 25	11/9/31 72249		Fraca	Francesco	24		m	Labourer	no	Italy	Italian South	Sicily	Terrasini	Mother Scala Maria Terrasini NON IMM
			Buscemi	Rosa	24		f	None	no	Italy	Italian South	Sicily		Father Corrado Terrasini
			Terrasi	Corrado	2		m	None	no	Italy	Italian South	Sicily		
279 28			Arezzo	Maria	27		f	None	yes	Italy	Italian South	Sicily		Mother Scala Maria Terrasini
			Giardina	Saverio	7		m	None	no	Italy	Italian South	Sicily		
			Giardina	Michele	2		m	None	no	Italy		Sicily		

61

Number of aliens on this sheet as to whom Collector has been requested to collect head tax:

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

11—4638

List 32

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

Arriving at Port of NEW YORK, 22 AUG. 1913, *191*

117

11—4688

12	13		14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
															25	26	27	28	29	
No on List.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State.	City or Town.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by means of any order, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
1	Wife	New York	yes	Self	$ 7.0	yes 3-7-12	N.Y.	Wife, Bambino Giuseppa 687 First Av. New York	no	no	no	no	Good	no	5		fair	Brown	—	Sicily	Ribera
2	do	do	yes	father	—	no		Mother as above	no	no	no	no	Good	no					—	Sicily	do
3	do	do	yes	do	—	no		Mother as above	no	no	no	no	Good	no					—	Sicily	do
4	N.Y.	Brooklyn	yes	Self	$ 25	no		Brother Cappellino Giuseppe 150 Van Buren St. Brooklyn	no	no	no	no	Good	no	5	3	Dark	Brown	—	Sicily	Castellamare
5	N.Y.	New York	yes	do	$ 16	no		Brother in law Buccalatte Cosmo 272 1st St. New York	no	no	no	no	Good	no	5	4	fair	Black	—	Sicily	Ellomicetta
6	N.Y.	Rochester	yes	do	—	no		Brother Cammarotta Giuseppe 169 Kent St. Rochester N.Y.	no	no	no	no	Good	no	5	3	Dark	Brown	—	Sicily	do
7	do	do	yes	Mother	$ 60	no		Father as above	no	no	no	no	Good	no					—	Sicily	do
8	do	do	yes	do	—	no		Father as above	no	no	no	no	Good	no					—	Sicily	do
9	Pa	Johnstorchen	yes	Self	$ 25	no		Brother in Law Di Maria Filippo Johnstorchen Pa	no	no	no	no	Good	no	5	4	fair	Brown	—	Sicily	Delia
10	N.Y.	New York	yes	do	$ 20	no		Cousin Pure Salvatore 49-51 Prince St. New York	no	no	no	no	Good	no	5	4	fair	Brown	—	Sicily	Avola
11	N.Y.	New York	yes	do	$ 25	no		Brother in law Rizzo Giuseppe 540 Grand St. New York	no	no	no	no	Good	no	5	4	fair	Brown	—	Sicily	Noto
12	N.Y.	Perth Amboy	yes	do	$ 26	no		Cousin Paolo Fazzina 41 Smith St. Perth Amboy N.J.	no	no	no	no	Good	no	5	5	fair	Brown	—	Sicily	do
13	do	do	yes	do	$ 20	no		Father Paolo Farina as above 41 Smith St.	no	no	no	no	Good	no	4	8	fair	Brown	—	Sicily	do
14	do	New York	yes	Self	$ 25	no		Brother Catanzella Giovanni New York	no	no	no	no	Good	no	5	5	fair	Brown	—	Sicily	do
15	N.Y.	Perth Amboy	yes	do	Needs	no	# 13	Father Farina Paolo Perth Amboy N.J.	no	no	no	no	Good	no	4	8	fair	Brown	—	Sicily	do
16	N.Y.	New York	yes	do	$ 25	no		Cousin Borella Paolo 12 Baxter St. New York	no	no	no	no	Good	no	5	4	fair	Brown	—	Sicily	Palazzolo
17	do	do	yes	do	$ 25	Yes		Cousin do as above	no	no	no	no	Good	no	5	4	fair	Brown	—	Sicily	do
18	do	do	yes	do	$ 25	no		Relative Cintaldi Salvatore 49 St. Prince St. New York	no	no	no	no	Good	no	5	4	fair	Brown	—	Sicily	Noto
19	Mass	Boston	Yes	Self	$ 25	no		Cousin Di Pio Giovanni 5 North Square Boston Mass	no	no	no	no	Good	no	5	3	fair	Brown	—	Sicily	Bivona
20	do	do	Yes	do	$ 25	no		Mother di Pio Lo Vecchio Ist 5 North Square Boston Mass	no	no	no	no	Good	no	5	4	Dark	Brown	—	Sicily	do
21	do	do	Yes	do	$ 25	no		Uncle di Pio Lo vecchio Giovanni 5 North Square Boston Mass	no	no	no	no	Good	no	5	4	fair	Brown	—	Sicily	do
NT ALIEN 22	Wis	Milwaukee	Yes	do	$ 100	Yes 10-9-13	Mex	Cousin Mariano Eugenio Detroit Wis via Milwaukee	no	no	no	no	Good	no	5	5	Ruddy	Brown	—	Sicily	Corleone
23	do	do	Yes	Husband	$ 100	no	— —	Cousin as above	no	no	no	no	Good	no	5	6	do	do	—	Sicily	do
24	Ills	La Salle	yes	Self	$ 40	yes		Cousin Lidia Marianopoli N. Brest. Ill. La Salle Ill.	no	no	no	no	Good	no	5	6	Dark	Brown	—	Sicily	do
NT ALIEN 25	Ills	Oglesby	Yes	Self	$ 40	yes 9-6-13	Oglesby Ills	Brother in law Romano Natale Cracken Mill 19th Oglesby Ills	no	no	no	no	Good	no	5	7	Ruddy	Brown	—	Sicily	do
26	do	do	yes	Husband	$ 60	no		Mother as above	no	no	no	no	Good	no					—	Sicily	do
27	do	do	yes	Father	$ —	no		Uncle as above	no	no	no	no	Good	no					—	Sicily	do
28	Ills	La Salle	yes	Self	$ —	no		Husband Giacomo Lorio 508 St. 125 La Salle Ills	no	no	no	no	Good	no	5	2	Dark	Brown	—	Sicily	do
29	do	do	yes	Mother	$ 50	no		Father as above	no	no	no	no	Good	no					—	Sicily	do
30	do	do	yes	do	$ —	no		Father as above	no	no	no	no	Good	no					—	Sicily	do

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, JOHN JOHNSTON. MASTER, of the ITALIA, from PALERMO, do
(State whether Master, First or Second Officer.)
solemnly, sincerely, and truly DECLARE that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, ... in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

John W. Johnston
MASTER Officer.

Sworn to before me this 22 AUG. 13 day of ....., 19...,
at NEW YORK

.....
Immigration Officer.

11—4638

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—4638

Affidavit of Surgeon.

118

I, LUIGI MARINO, Surgeon of the ITALIA sailing therewith, (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly DECLARE that I have had 16 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Naples University & Boston Mass U.S.A, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, ... in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dott Luigi Marino

Sworn to before me this 22 AUG. 1913 day of ....., 19

at NEW YORK

M Harper

Immigration Officer.

11—4638

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—4638

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

33

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

33 S. S. ITALIA sailing from PALERMO, 8 [illegible] 1913, 191

1	(This space for use by Government officials.)	2	3	4	5	6	7	8	9	10		11
No. on List.	HEAD TAX EXEMPTIONS. U. S. Citizen. Diplomat. Tourist. Resident of Canada. Cuba. Mexico.	HEAD TAX DEPOSITS. Special Inquiry. In Transit. Claims to be U. S. Citizen.	NAME IN FULL. Family Name. Given Name.	Age. Yrs. Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People	* Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
276			Scalia Francesca	23	f	s	None	yes	Italy	Italian South	Sicily	Pozzallo	father Gaspare Scalia Pozzallo
277		1	Cascone Salvatore	22	m	s	laborer	yes	Italy	Italian South	Sicily	S. Croce	father Antonio "
278			Vitale Francesco	44	m	m	laborer	no	Italy	Italian South	Sicily	"	Wife Grazia Maria S. Croce
279			De Maria Giuseppe	24	m	s	laborer	yes	Italy	Italian South	Sicily	"	Wife Cascone Angela S. Croce
280	5		Mauro Giovanni	26	m	s	laborer	no	Italy	Italian South	Sicily	"	father Antonio "
281	6		Giudice Tommaso	23	m	s	laborer	yes	Italy	Italian South	Sicily	"	father Giudice Gaetano S. Croce
282	7		Cavallo Francesco	22	m	m	laborer	yes	Italy	Italian South	Sicily	Modica	Wife Ragusa Vincenza Modica
283	8		Cavallo Filippo	42	m	m	laborer	yes	Italy	Italian South	Sicily	"	Wife Poidomani Giovanna Modica
284	9	1	Di Bartolo Giorgio	X 23	m	s	[illegible]	yes	Italy	Italian South	Sicily	"	Father Di Bartolo Pietro Modica
285	10	1	La Perla Vincenzo	16	m	s	laborer	no	Italy	Italian South	Sicily	"	father Cascone Angelo Modica
286	11		Battaglia Pitino Concetta	34	f	m	[illegible]	no	Italy	Italian South	Sicily	"	father Angelo Modica
287	12		Saturnino Raimonda	30	f	m	[illegible]	no	Italy	Italian South	Sicily	"	Brother Pietro Modica
"	13		Miceli Pietro	7	m	s	None	no	Italy	Italian South	Sicily	"	Uncle as above
"	14		Miceli Giuseppe	6	m	s	None	no	Italy	Italian South	Sicily	"	
290	15		Micastro Orazio	24	m	s	laborer	yes	Italy	Italian South	Sicily	"	Mother Di Raimondo Concetta Modica
291	16		Moncada Salvatore	29	m	m	laborer	no	Italy	Italian South	Sicily	"	Wife Ignazio Rosaria Modica
292	17	1	Leonardi Vincenza	63	f	w	[illegible]	no	Italy	Italian South	Sicily	Caltanissetta	Niece Vitale Modica
293	18		Minoprino Angelo	37	m	m	None	yes	Italy	Italian South	Sicily	Caltagirone	
"	19		Carbonaro Stefano	15	m	s	None	yes	Italy	Italian South	Sicily	"	
"	20		Carbonaro Angelo	4	m	s	None	no	Italy	Italian South	Sicily	"	
"	21		Carbonaro Rosa	18	f	s	None	yes	Italy	Italian South	Sicily	"	
294	22		Alessandra Luigi	26	m	s	[illegible]	no	Italy	Italian South	Sicily	"	Mother Minoprino Ignazia Castrogiovanni
295	23		Colina Giuseppe	36	m	m	[illegible]	no	Italy	Italian South	Sicily	"	Wife Marino Concetta Castrogiovanni
296	24		Mascone Orazio	26	m	m	laborer	yes	Italy	Italian South	Sicily	Agira	Wife Agati Antonia Agira
297	25		Fiorenza Morgioni Giuseppa	26	f	m	None	no	Italy	Italian South	Sicily	"	Father Giuseppe Agira
298	26		Scriffignano Gaetano	29	f	m	[illegible]	yes	Italy	Italian South	Sicily	"	Sister in law Grazia Valenti Campagna
"	27		Rizzo Angela	7	f	s	None	no			Sicily	"	Aunt as above
"	28		Rizzo Maria	5	f	s	None	no	Italy	Italian South	Sicily	"	
"	29		Rizzo Filippa	2	f	s	None	no	Italy	Italian South	Sicily	"	
299	30		Mascone Biagio	31	m	m	laborer miner	no	Italy	Italian South	Sicily	"	Wife Grillo Cecilia Agira

2-543380 6-19-99
2-940073 12/17/41

No 2-5-6 Cuy Common Suspect

62

Number of aliens on this sheet as to whom Collector has been requested to collect head tax:

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

11—4638

List 23

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

Arriving at Port of NEW YORK, 22 AUG. 1913, *191* 119

11—4638

12	13		14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
															25	26	27		28	29
No on List.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State.	City or Town.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	Deaf, dumb, blind, crippled, or otherwise infirm, or under contract or agreement to perform labor? If so, what?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to perform labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
1	Ella Lasalle	Ill.	Self		40	no		Cousin Marianapoli Giuba 111 West 132 Lasalle Ill.	no	no	no	no	good	no	5		Dark	Brown		Sicily	Corleone
2	N. J. Patterson	N.J.	Self		26	no		Brother Cascone Giuseppe 208 Market St. Patterson N.J.	no	no	no	no	good	no	5	4	Ruddy	Brown	—	Sicily	S. Croce
3	N. J. Patterson	N.J.	Self		30	no		Brother in law Tozzia Francesco 203 Washington Ave. Hohinzack	Med. Exam.				Good	Cataract Defective vision	5	2	Dark	Brown	—	Sicily	D
4	D	D	Yes	D	26	no	5	Cousin Bavaro Angelo 203 Washington Ave. Hohinzack	no	no	no	no	good	no	5		Dark	Brown	—	Sicily	Corleone
5	N. J. Hackensack	N.J.	D		30	yes	08	Cousin Mario Mauro Hohinzack	23 Fair St Wa Newark N.J.	no	no	no	good	Hackensack N.J.	no	5	4	Dark	Brown	—	Sicily	S. Croce
6	New York	yes	Self		22	no		Brother Cascone Giuseppe Newark	no	no	no	no	good	no	5	5	Dark	Black	—	Sicily	D
7	D	D	yes	D	20	no		Brother Cavallo Salvatore New York	312	no	no	no	good	no	5	7	Dark	Brown	—	Sicily	Marsica
8	D	D	yes	D	20	no		Brother D as above	312 E 24th St	no	no	no	good	no	5	2	Dark	Brown	Scars on forehead	Sicily	D
9	N. J. Brown Station	yes	D		20	no		Relative Gallo Giorgio Box 304 Brown Station	no	no	no	no	good	no	4	3	Dark	Brown	—	Sicily	D
10	D	Brooklyn	yes	D	25	no		Cousin Miagro Ignazio 365 Stone Av. Brooklyn	Med. Exam.	no	no	no	good	Rejected Cataract	4	7	Dark	Brown	Wart on finger	Sicily	D
11	N. J. Bridgeport	yes	Self		26	no		Husband Orino Carmelo 12th St. Bayshore Newark	no	no	no	no	good	no	4	7	Dark	Brown	—	Sicily	D
12	Conn. Bridgeport	yes	D		30	no		Husband Miceli Angelo 26 Bartlett St. Bridgeport	no	no	no	no	good	no	4	6	Dark	Brown	—	Sicily	D
13	D	D	Yes	Husband	30	no		Father as above 26	Ruby	no	no	no	good	no	4	4	4	4	—	Sicily	D
14	D	D	Yes	D		no		Father as above	no	no	no	no	good	no	4	6	6	4	—	Sicily	D
15	N. J. Brooklyn	yes	Self		22	no		Brother Nicastro Ignazio 60 St. 11 Ave. Brooklyn	no	no	no	no	good	no	5	6	Fair	Brown	—	Sicily	D
16	New York	yes	D		25	no		Uncle Moncada Carlo 51 Mulberry St. Newark	8 Rowel St	no	no	no	good	no	5	7	Fair	Brown	—	Sicily	D
17	N. J. Rochester	yes	D		26	no		Son in law Michele Russotto 171 1/2 North St. Rochester N.Y.	Med. Exam.	Cataract			Good	Rejected	5	8	Dark	Brown	—	Sicily	Castronuovo
18	Va. Stamps	yes	D					Husband Calgaro Luigi Box 157 Stamps W. Va	no	no	no	no	good	no	5		Ruddy	Brown	Scar	Sicily	Castronuovo
19	D	D	Yes	Mother		no		Father as above	no	no	no	no	good	no						Sicily	Castronuovo
20	D	D	Yes	D	60	no		Father as above	no	no	no	no	good	no						Sicily	D
21	D	D	Yes	D		no		Father as above	no	no	no	no	good	no						Sicily	D
22	Va. Stamps	yes	Self		25	no		Brother Gaetano Box 157 Stamps Va	no	no	no	no	good	no	5		Ruddy	Brown	—	Sicily	D
23	D	D	yes	D	25	no		Cousin as above	no	no	no	no	good	no	5		Dark	Brown	—	Sicily	D
24	Ohio Dennison	yes	D		20	no		Brother in law Gritti Vincenzo Box 94 Dennison Ohio	no	no	no	no	good	no	5	6	Dark	Brown	—	Sicily	Agira
25	N. J. Newark	yes	Step Father		25	no		Husband Mongiovi Filippo 44 7th St. Newark N.J.	no	no	no	no	good	no	4	8	Fair	Brown	—	Sicily	D
26	D	D	yes	Step Father		no		Husband Rizzo Fortunato 8 Bedford St. Newark	no	no	no	no	good	no	4	4	Dark	Brown	—	Sicily	D
27	D	D	yes	Mother	9	no		Father as above	no	no	no	no	good	no					—	Sicily	D
28	D	D	yes	D	60	no		Father as above	no	no	no	no	good	no					—	Sicily	D
29	D	D	yes	D		no		Father as above	no	no	no	no	good	no					—	Sicily	D
30	Ohio Dennison	yes	Self		30	yes	08 Cousin Ohio	Brother in law Gritti Vincenzo Box 94 Dennison Ohio	no	no	no	no	good	no	5	4	Ruddy	Brown	—	Sicily	D

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, JOHN JOHNSTON (State whether Master, First or Second Officer.) MASTER, of the ITALIA, from PALERMO, do solemnly, sincerely, and truly DECLARE that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, ... in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

John W Johnston
MASTER Officer.

Sworn to before me this ..... day of 22 AUG. 1913, 19...,
at NEW YORK

[illegible]
Immigration Officer.

11—1633

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—4638

120

Affidavit of Surgeon.

I, LUIGI MARINO, Surgeon of the ITALIA, sailing therewith
(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.)
do solemnly, sincerely, and truly DECLARE that I have had 16 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Naples University & Boston Mass U.S.A, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, ... in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr. Luigi Marino

Sworn to before me this 22 AUG. 1913 day of ....., 19

at NEW YORK

H. Cayne

Immigration Officer.

11—4636

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—4636

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S. S. ITALIA sailing from PALERMO, 8 AGO 1913, 191

| 1 | (This space for use by Government officials) | | |

List 24

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

Arriving at Port of NEW YORK, 22 AUG. 1913, *191*

11—4658

121

No on List	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State.	City or Town.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes— Yes or No.	Year or period of years.	Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	19 Ever in prison or almshouse or supported by charity? If so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	Eyes.	28 Marks of Identification	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
1	N.J.	Newark	S Yes	Self	~~$15~~ $20				Brother Vincenzo 5 Bedford St Newark	no	no	no	no	good	no	5		Ruddy	Brown	—		Sicily	Agira
2	do	do	S Yes	do	14 cts				Brother in law as above	no	no	no	no	good	no	5	6	Ruddy	Brown	—		Sicily	do
3	Mich	Grand Rapids	Yes	do	no				Husband. c/o Monroe Antonio East Ave 512 Grand Rapids Mich	no	no	no	no	good	no	5	6	fair	Brown	—		Sicily	Montelepre
4	do	do	Yes	Mother	~~35~~ no				Father as above	no	no	no	no	good	no	4	8	~~do~~	~~do~~	—		Sicily	do
5	do	do	Yes	do	no				Father as above	no	no	no	no	good	no	4	4	4	4	—		Sicily	do
6	do	do	Yes	Self	20 no				Relative Vitale Andrea East Ave 512 Grand Rapids Mich	no	no	no	no	good	no	5	2	fair	Brown	—		Sicily	do
7	do	New York	Yes	do	no				Husband. Ferreri Agostino Elizabeth St 103. New York	no	no	no	no	good	no	5	1	fair	Brown	—		Sicily	Cinisi
8	do	do	Yes	Mother	25 no				Father as above	no	no	no	no	good	no	4	4	4	4	—		Sicily	Montelepre
~~9~~	~~N.Y.~~	~~Newark~~	~~yes~~	~~Self~~	~~25 yes~~				~~Uncle Gaetano Bonanno 50-52 Ave Newark N.J~~	~~no~~	~~no~~	~~no~~	~~no~~	~~good~~	~~no~~	~~4~~	~~7~~	~~dark~~	~~Brown~~	~~—~~		~~Sicily~~	~~Corleone~~
10	N.Y.	Newark	yes	do	20 yes				Uncle Ferrigno Gaetano 261 14th St Newark	no	no	no	no	good	no	5	5	fair	Brown	—		Sicily	do
11	do	do	yes	do	~~25~~ no				Husband. Mimmi Mariano 211 Charlton St. Newark N.J	no	no	no	no	good	no	5	4	Ruddy	Brown	—		Sicily	Catania
12	do	New York	yes	Husband	20 no				Husband. Bonacimino Innocenzo 5 Monroe St Newyork	no	no	no	no	good	no	5		fair	Brown	—		Sicily	Cerda
13	Jolly	Niagara	yes	Self	30 no				Brother in law Lanzilotto Salvatore 221-11 St. Niagara Jolly	no	no	no	no	good	no	5	7	Ruddy	Brown	—		Sicily	Sclafani
14	do	do	yes	Husband	25 no				Brother as above	no	no	no	no	good	no	4		Dark	Brown	—		Sicily	Cerda
15	N.Y.	Newyork	yes	Self	26 no				Uncle Vergiglio Pacino 19-21 Park St. Newyork	Decent Lack of Physical Development (18)													
16	do	do	yes	do	26 no				Cousin as above	no	no	no	no	good	no	5		fair	Brown	—		Sicily	do
17	N.Y.	Brooklyn	yes	do	28 no				Brother Lauricella Camillo 220 Bowery St. 220 Brooklyn	no	no	no	no	good	no	5	8	fair	Brown	—		Sicily	Scicli
18	do	do	yes	Husband	no				Brother in law as above	no	no	no	no	good	no	4	7	do	do	—		Sicily	do
19	N.Y.	Newyork	yes	Self	25 no				Brother Anzalone Calogero 176 Elizabeth St Newyork	no	no	no	no	good	no	5	7	Ruddy	Brown	—		Sicily	do
20	N.Y.	Albany	yes	do	25 no				Cousin Mondello Salvatore 104 Madison Ave Newyork	no	no	no	no	good	no	5	3	fair	Brown	—		Sicily	S. Domenica
21	~~N.Y.~~	~~Albany~~	yes	do	~~25~~ no				Brother Colello Francesco 24 Abbott St. Newark Newyork	no	no	no	no	good	no	4	6	Ruddy	Brown	—		Sicily	do
22	Conn	Waterburry	yes	do	25 no				Brother as above	no	no	no	no	good	no	5	4	Dark	Brown	—		Sicily	do
23	N.Y.	Newyork	yes	do	25 no				Husband Lupo Salvatore 50 Cherry St. Newyork	no	no	no	no	good	no	4	8	Dark	Brown	—		Sicily	Roccalumera
24	do	do	yes	Mother	no				Father as above	no	no	no	no	good	no	4	4	4	4	—		Sicily	do
~~25~~	~~do~~	~~do~~	~~yes~~	~~Self~~	~~25 no~~				~~Brother Lanuza Antonio~~							~~5~~		~~Dark~~	~~Brown~~	~~—~~		~~Sicily~~	~~do~~
26	N.Y.	New York	yes	do	25 no				Mother St. 221 Newyork Brother Messina Diego 149 Cherry St Newyork	Decent Lack of Physical Development													
27	do	do	yes	do	25 no				Relative Lupo Salvatore 149 Cherry St. Newyork	no	no	no	no	good	no	4	8	fair	Brown	—		Sicily	Roccalumera
28	do	do	yes	do	25 no				Brother in law Lupo Antonio 149 Cherry St Newyork	no	no	no	no	good	no	5		Dark	Brown	—		Sicily	do
29	N.Y.	Buffalo	yes	do	25 no				Brother Barrubba Pietro 29 Seneca St. Buffalo N.Y.	no	no	no	no	good	no	4	5	Dark	Brown	—		Sicily	Sciara
30	Conn	Meriden	yes	Self	25 no				Cousin Russello Vincenzo 59 Front St Newyork	no	no	no	no	good	no	5	6	Dark	Brown	—		Sicily	Terrasa

No 4

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, JOHN JOHNSTON MASTER of the ITALIA, from PALERMO, do
(State whether Master, First or Second Officer.)
solemnly, sincerely, and truly DECLARE that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, ... in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

John J Johnston
MASTER Officer.

Sworn to before me this 22 AUG. 1913 day of 22 AUG. 1913, 19...,
at NEW YORK

Immigration Officer.

11—4638

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in [redacted]14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—4638

122

Affidavit of Surgeon.

I, LUIGI MARINO, Surgeon of the ITALIA, sailing therewith, (State whether "Surgeon" "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly DECLARE that I have had 16 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Naples University & Boston Mass U.S.A, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, ... in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Asst Surg

Sworn to before me this 22 AUG. 1913 day of ....., 19

at NEW YORK

Immigration Officer.

11—4638

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—4638

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

35 S. S. ITALIA sailing from PALERMO, 8 AGO 1913, 191

1	(This space for use by Government officials.)	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11

No. on List.	HEAD TAX EXEMPTIONS. U. S. Citizen.	Diplomat.	Resident of: Tourist.	Canada.	Cuba.	Mexico.	HEAD TAX DEPOSITS. Special Inquiry.	In Transit.	Claims to be U. S. Citizen.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
325 1	/									Sanfilippo	Calogero	24		m	s	barbour	no		Italy	Italian South	Sicily	Sommatino	Father Gaetano Sant Antonio
326 2	/									Palmero	Angelo	17		m	s	barbour	no		Italy	Italian South	Sicily	d	Father Vincenzo Sommatino
3	/									Cipolla	Vincenzo	40		m	M	Barber	yes		Italy	Italian South	Sicily	Baleshate	
4	/									Cattolino	Anna Maria	21		f	s	Dressmaker	yes		Italy	Italian South	Sicily	d	
5	/									Altamonte	Raffaele	15		m	s	laborer	yes		Italy	Italian South	Sicily	d	Nobody
6	/									Altamonte	Giuseppe	17		m	s	None	yes		Italy	Italian South	Sicily	d	
328 7	/									Cirro	Francesco Paolo	23		m	M	laborer	yes		Italy	Italian South	Sicily	Ganzi	Father Gaetano Gauci
329 8	/									Gaeta	Maria Concetta	20		f	M	Housekeeper	no		Italy	Italian South	Sicily	Ceramii	Father Luigi Ceramii
ADMITTED 9	/									Gaeta	Salvatore	17		m	s	Bricklayer Carpenter	no		Italy	Italian South	Sicily	d	Via Badia
330 10	/									Contrino	Angela	24		f	M	Housewife	yes no c/s		Italy	Italian South	Sicily	Aragona	Mother Di Salvo Rosaria Via Annunziata Aragona
11	/									Salamone	Pietro	3		m	s	None	no		Italy	Italian South	Sicily	d	Grandmother as above
331 12	/									Zolisi	Salvatore	24		m	M	Barber	yes		Italy	Italian South	Sicily	Militello	
13	/									Zito	Maria Rosa	40		f	M	Dressmaker	yes		Italy	Italian South	Sicily	d	Nobody
332 14	/									Agnello	Aurora	30		f	M	Housewife	yes		Italy	Italian South	Sicily	Priolo	Father Agnello Salvatore Priolo
333 15	/									Giliberto	Giuseppa	19		f	S	[illegible]	no		Italy	Italian South	Sicily	d	Nobody
334 16	/									Lombardo	Santa	23		f	m	Housewife	no		Italy	Italian South	Sicily	d	Father Lombardo Giuseppe Via Torino Priolo
17	/									Burgio	Salvatore	2		m	s	None	no		Italy	Italian South	Sicily	d	Grandfather as above
335 18	/									Cagni	Concetta	29		f	M	Housewife	no		Italy	Italian South	Sicily	d	
19	/									Marino	Salvatrice	9		f	s	None	no		Italy	Italian South	Sicily	d	Nobody
20	/									Marino	Carmelo	4		f	s	None	no		Italy	Italian South	Sicily	d	
336 21	/									Felice	Concetta	22		f	M	Housewife	no		Italy	Italian South	Sicily	Siracusa	Mother Farace Giuseppa Via Labella Siracusa
22	/									Veneziano	Teresa	4		f	s	None	no		Italy	Italian South	Sicily	d	Grandmother as above
23	/									Veneziano	Giuseppe	1		f	s	None	no		Italy	Italian South	Sicily	d	
337 24	/									Felice	Antonina	27		f	M	Housewife	no		Italy	Italian South	Sicily	d	Brother Giuseppe Farace Via Labella
25	/									Schiavone	Sebastiana	7		f	s	None	no		Italy	Italian South	Sicily	d	
26	/									Schiavone	Rosaria	8		f	s	None	no		Italy	Italian South	Sicily	d	Grandmother as above
338 27	/									Veneziano	Sebastiano	25		m	s	laborer	no		Italy	Italian South	Sicily	d	Mother Salvina Cerrea Siracusa
339 28	/									Gervasi Mongelo	Pasqua	20		f	M	Housewife	no		Italy	Italian South	Sicily	Priolo	Mother Allegrino Concetta Priolo
340 29	/									Lito	Francesco	17		m	s	laborer	yes		Italy	Italian South	Sicily	Siracusa	Father Lito Salvatore Via Lupi Siracusa
Helen										[illegible]	Matilda	14		f	s	None	yes		Italy	Italian South	Sicily	d	Mother Leopoldo Giuseppa Siracusa

64

/	Number of aliens on this sheet as to whom Collector has been requested to collect head tax.

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

11—4638

List 35

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

Arriving at Port of NEW YORK, 22 AUG. 1913, *191*

123

11—4638

12	13		14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27		28	29	
No on List.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State.	City or Town.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	Exempt from or admissible, or [illegible] as, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to perform labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification	Place of Birth. — Country.	Place of Birth. City or Town.
1	Pa	Easton	yes	Self	20			Brother Sebastiano St 119 La Rett & Easton Pa	no	no	no	no	good	no	4	6	Ruddy	Brown		—	Sicily	Sommatino
2	Pa	Easton	yes	Self	25 ~~no~~			Brother Calogero Palmeri La Conale St 232 Easton Pa	no	no	no	no	good	no	4	8	Ruddy	Brown Grei		—	Sicily	"
3	NY	Jamestown	yes	Self	8 no			Father - Husband Raimondo Gau Roma 122 Harrison St Jamestown	no	no	no	no	good	no	5	2	Fair	Brown		—	Sicily	Partinico
4	do	do	yes	Mother	no			Father as above	no	no	no	no	good	no	5	4	do	do		—	Sicily	"
5	do	do	yes	do	no			Father as above	no	no	no	no	good	no	4	11	do	do		—	Sicily	"
6	do	do	yes	do	no			Father as above	no	no	no	no	good	no	4	11	do	do		—	Sicily	"
7	Neb	Komaka	yes	Self	25 no			Cousin Crozzolo Santo Komaka Neb	no	no	no	no	good	no	5	4	Ruddy	Brown		—	Sicily	Gauci
8	Pa	Clairton	yes	do	32 no			Brother Testa Giuseppe Box 159 Clairton Pa	no	no	no	no	good	no	5	6	Fair	Brown		—	Sicily	Nicosia
9	do	do	yes	Father	no			Brother in law as above	no	no	no	no	good	no	5	3	do	do		—	Sicily	"
10	Ills	Isord	yes	Self	25 no			Husband Calamone Nicolo Box 391 Isord Ills	no	no	no	no	good	no	4	7	Fair	Brown		—	Sicily	Aragona
11	do	do	yes	Mother	no			Father as above	no	no	no	no	good	no						—	Sicily	"
12	NY	Newfork	yes	Self	25 no			Father Francesco 524 East 11th St Newfork	no	no	no	no	good	no	5	1	Dark	Brown		—	Sicily	Mistretta
13	do	do	yes	Husband	no			Father in law as above	no	no	no	no	good	no	5	2	do	do		—	Sicily	"
14	Conn	Hartford	yes	Self	25 no			Brother Samuele Agnello 513 Front St Hartford Conn	no	no	no	no	good	no	5		Ruddy	Brown		—	Sicily	Priolo
15	Conn	New Britain	yes	do	25 no			Brother Salvatore Fragapane Box 229 New Britain Conn	no	no	no	no	good	no	4	3	Dark	Brown		—	Sicily	"
16	do	do	yes	Husband	no			Husband Burgio Carmelo New Britain Conn	no	no	no	no	good	no	4	4	Ruddy	Brown		—	Sicily	"
17	do	do	yes	Father	25 no			Father of Fragapane	no	no	no	no	good	no	5	4	do	do		—	Sicily	"
18	do	do	yes	Self	no			Husband Mario Pavlo 172 Washington St New Britain Conn	no	no	no	no	good	no	4	8	Ruddy	Black		—	Sicily	Siracusa
19	do	do	yes	Father	25 no			Father as above	no	no	no	no	good	no	11	11	do	do		—	Sicily	"
20	do	do	yes	do	no			Father as above	no	no	no	no	good	no	11	4	do	do		—	Sicily	"
21	Conn	Waterbury	yes	Self	no			Husband Ruggiano Santo 15 Jackson St Waterbury Conn	no	no	no	no	good	no	5		Ruddy	Brown		—	Sicily	Floridia
22	do	do	yes	Father	25 no			Father as above	no	no	no	no	good	no						—	Sicily	"
23	do	do	yes	do	no			Father as above	no	no	no	no	good	no						—	Sicily	"
24	do	do	yes	Self	no			Husband Schiavone Giuseppe 15 Jackson St Waterbury Conn	no	no	no	no	good	no	4	6	Ruddy	Brown		—	Sicily	"
25	do	do	yes	Father	25 no			Father as above	no	no	no	no	good	no						—	Sicily	"
26	do	do	yes	do	no			Father as above	no	no	no	no	good	no						—	Sicily	"
27	do	do	yes	Self	25 no			Brother Veneziano Santo 15 Jackson St Waterbury Conn	no	no	no	no	good	no	5	6	Dark	Brown		—	Sicily	Siracusa
28	Conn	New Britain	yes	Husband	25 no			Husband Curico Mongelo 199 South Main St New Britain Conn	no	no	no	no	good	no	4	7	Dark	Brown		—	Sicily	Priolo
29	do	Hartford	yes	do	25 no			Uncle Gaetano Fragapane Hartford Conn 510 Front St	no	no	no	no	good	no	4	8	Dark	Brown		—	Sicily	Siracusa
30	NY	Brooklyn	yes	do	25 no			Sister Concetta Cuccia 44 Hechis St Brooklyn NY	no	no	no	no	good	no	4	6	Ruddy	Brown		—	Sicily	"

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, JOHN JOHNSTON MASTER, of the ITALIA, from PALERMO, do
(State whether Master, First or Second Officer.)

solemnly, sincerely, and truly DECLARE that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, ... in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

John W Johnston
MASTER
Officer.

Sworn to before me this ..... day of 22 AUG. 1913, 19....,

at NEW YORK

H P Harper
Immigration Officer.

11—4638

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—4638

12/29/43

U. S. DEPARTMENT OF JUSTICE
Immigration and Naturalization Service

I hereby certify that, due to the end of the film strip, it was necessary to continue Volume number 4896 on the following reel, that making a splice in the negative essential.

JAN 14 1944
Date

Joyce Lessman
Camera Operator

JAN 14 1944
Date

[illegible] Chief
[illegible]
Film Unit, Information Service
Port of New York

3-642
12/29/43

U. S. DEPARTMENT OF JUSTICE
Immigration and Naturalization Service

I hereby certify that, due to the end of the film strip, it was necessary to continue Volume number 4896 on the following reel, thus making a splice in the negative essential.

JAN 14 194[illegible]
Date

Joyce Seeman
Camera Operator

JAN 14 194[illegible]
Date

Chief
Mail, Files, Records
and Information Section
Port of New York

Affidavit of Surgeon.

I, LUIGI MARINO, Surgeon of the ITALIA, sailing therewith, (State whether "Surgeon" "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly DECLARE that I have had 16 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Naples University & Boston Mass U.S.A, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, ... in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

124

Sworn to before me this 22 AUG. 1913 day of ....., 19

at NEW YORK

H. H. Caldwell

Immigration Officer.

11—4638

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniák).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—4638

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S. S. **ITALIA** sailing from **PALERMO** 8 AGO 1913, 191

1	(This space for use by Government officials.)	2	3	4	5	6	7	8	9	10		11
No. on List.	HEAD TAX EXEMPTIONS. U. S. Citizen. Diplomat. Resident of: Tourist. Canada. Cuba. Mexico.	HEAD TAX DEPOSITS. Special Inquiry. In Transit. Claimed to be U. S. Citizen.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	S. Married or Single	Calling or Occupation.	Able to — Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came
				40										
			Campisi	Salvatore	29		m m	Sailor 2-767930 - (C.L.205-1-22-42)	no	Italy	Italian South	Sicily	Siracusa	Mother Giuseppa Tribero Via Cantoni Siracusa NON IMI
			Capodicasa	Concetta	25		f m	None	no	Italy	Italian South	Sicily		Grand mother Lucia Greco
			Nizza	Maria	9		f s	None	yes	Italy	Italian South	Sicily		Uncle Umberto Tribero Siracusa
			Capodicasa	Lucia	14		f s	Scholar	yes	Italy	Italian South	Sicily		Father Gaetano Via Gaetani Siracusa
			Drago	Lucia	28		f m	Housewife	yes	Italy	Italian South	Sicily		
345	5		Midolo	Giuseppe	29		m pn	labourer	yes	Italy	Italian South	Sicily		Father Luigi Via Gaetani Siracusa
346	6		Di Mauro	Lucia	35		f m	Housewife	no	Italy	Italian South	Sicily		Mother Giuseppa Amenta Siracusa
347	7		Bianca	Gaetano	25		m s	labourer	no	Italy				Father Bianca Angelo Via Gaetani Siracusa
348	8		Sapia	Salvatore	23		m m	labourer	yes				Priolo	Wife Patazzolo Nunzia Via Capuani 2 Priolo
349	9		Calabria	Angelo	38		m m	Cooper	no				Siracusa	Wife Cuni Petrina Siracusa
350	10		Mantia	Salvatore	25		m m	labourer	no					Wife Vincenza Calcagno Via Gaetani Siracusa
351	11		Di Alfonso	Giuseppe	19		m s	labourer	no				Priolo	Father Salvatore Priolo Via Priolo
352	12		Di Stefano	Giuseppe	19		m s	labourer	no					Mother Giuseppa Lazzaro Priolo
353	13		Pistritto	Antonino	18		m s	labourer	yes					Father Sebastiano Priolo
354	14		Curinella	Sebastiano	20		m s	labourer	no					Father Paolo Priolo Via Palazzi
355	15		Pappalardo	Giuseppe	16		m s	labourer	no					Wife Scherini Carmelina Via Trapani Siracusa
356	16		Campo	Michele	24		m m	Mattress maker	yes				Siracusa	
357	17		Bosco	Concetta	22		f	labourer	yes					
358	18		Rizzo	Angela	34		f m	Housewife	no				Aidone	Mother Diviana Filippa Aidone
	19		Di Bartolo	Leonarda	14		f s	Scholar	no	Italy	Italian South	Sicily		Grandmother at Aidone
	20		Di Bartolo	Lorenzo	9		m s	None	no	Italy	Italian South	Sicily	Carlentini	
359	21		Marino	Giuseppe	9		m s	labourer	no	Italy	Italian South	Sicily		
360	22		Lo Bocco	Antonino	42		m m	labourer	no	Italy	Italian South	Sicily		Wife Antonia Ragusa Carlentini
361	23		Martorana	Antonino	24		m m	labourer	yes	Italy	Italian South	Sicily	Marineo	Wife Di Marco Francesca Via Palermo Marineo
362	24		Lo Iascio	Giuseppe	39		m m	labourer	no	Italy	Italian South	Sicily		Father Antonino Marineo Via Marineo
	25													
	26													
	27													
	28													
363	29		Guarino	Vincenzo	23		m s	labourer	no				Noto	Mother Gennaro Angela Noto
364	30		Arcidiacono	Francesco	33		m s	labourer	yes				Palermo	Brother Giacomo Palermo Via Giudica IV° 5

Number of aliens on this sheet as to whom Collector has been requested to collect head tax.

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more
† List of races will be found on the back of this sheet.

11—468

List 36

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

125

Arriving at Port of NEW YORK , 22 AUG. 1913 , *191*

11—4638

12	13		14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27	28	29	
No on List.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State.	City or Town.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes: Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	Whether in prison or almshouse, or supported by charitable institution, or a person likely to become a public charge.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, agreement, or expectation of employment of any kind whatever, or in any capacity, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Inches.	Complexion.	Color of Hair.	Color of Eyes.	Marks of Identification	Place of Birth. Country.	City or Town.
1	N.Y.	Brooklyn	yes	Self	25	no		Brother Matteo Cangiosi Henchis St. 477. Brooklyn	no	no	no	no	good	no	5	2	fair	Brown	—	Sicily	Siracusa
2	do	do	yes	do		no		Brother in law as above	no	no	no	no	good	no						Sicily	do
3	do	do	yes	do	10	no		Mother Agatha Cancellina 47 Lackett St. Brooklyn	no	no	no	no	good	no	5	2	ruddy	Brown	—	Sicily	do
4	do	do	yes	do	25	no		Brother Giuseppe Cancellina 34 Long Island Brooklyn	no	no	no	no	good	no	4	6	fair	Brown Grei	—	Sicily	do
5	do	do	yes	Husband	25	no		Brother in law Andrea Pollicino Henchis St. 477. Brooklyn	no	no	no	no	good	no	4	9	Pale	Brown	—	Sicily	do
6	do	do	yes	Self	25	yes	1911 Phila	Brother in law as above	no	no	no	no	good	no	5	5	Dark	Brown	—	do	do
7	Conn	Hartford	yes	do	25	no		Husband Mariangela Pinciaro 510 front St. Hartford Conn	no	no	no	no	good	no	4	6	ruddy	Brown	—	Sicily	Cantanzaro
8	do	Waterbury	yes	do	25	no		Cousin Schiavo Salvatore 15 Jackson St. Waterbury Conn	no	no	no	no	good	no	5	6	ruddy	Brown	—	Sicily	Siracusa
9	do	New Britain	yes	do	25	no		Father in law Palazzo Pasquale Box 232. New Britain Conn	no	no	no	no	good	no	5	8	ruddy	Brown	—	do	Priolo
10	Mass	Boston	yes	do	25	no		Brother in law Farina Biagio 111. Salem St. Boston Mass	no	no	no	no	good	no	5	6	Dark	Brown	—	Sicily	Monterosso
11	Conn	Hartford	yes	Self	25	no		Brother Mancuso Vincenzo Hartford Conn	no	no	no	no	good	no	4	5	Dark	Brown	—	do	Siracusa
12	Conn	Waterbury	yes	do	25	no		Cousin Mallia Sebastiano 15 Jackson St. Waterbury Conn	no	no	no	no	good	no	4		Dark	Brown	—	do	Priolo
13	do	New Britain	yes	do	25	no		Uncle Falletta Giuseppe Box. 845. New Britain Conn	no	no	no	no	good	no	5		Dark	Brown	—	do	do
14	do	Middletown	yes	do	25	no		Brother Luigi Burinella Fourth St. 155 Middletown Conn	no	no	no	no	good	no	4	6	Dark	Brown	Scar on forehead	do	do
15	do	Cromwell	yes	do	25	no		Brother in law. Alaimo Sebastiano Main Street. Cromwell Conn	no	no	no	no	good	no	4	8	Dark	Brown	—	do	do
16	do	Hartford	yes	Self	25	no		Cousin Di Mauro Salvatore 510 front St. Hartford Conn	no	no	no	no	good	no	5	4	Pale	Brown Grei	—	do	Siracusa
17	do	Middletown	yes	do	25	no		Sebastian Alaimo Sebastiano Fourth Street. 82. Middletown Conn	no	no	no	no	good	no	5	1	fair	Brown	—	do	do
18	N.Y.	Brooklyn	yes	do		no		Husband Di Bartolo Angelo 467. Carroll Street. Brooklyn	no	no	no	no	good	no	5	11	Dark	Brown	—	do	Sidone
19	do	do	yes	Mother	25	no		Father as above	no	no	no	no	good	no	11	11	do	do	—	Sicily	do
20	do	do	yes	do		no		Father as above	no	no	no	no	good	no	11	11	do	do	—	Sicily	do
21	do	Jersey	yes	Self	25	no		Father Marino Stefano Newark N.J.	no	no	no	no	good	no	4	6	fair	Brown	—	Sicily	Barcinico
22	do	do	yes	do	25	no		Cousin Marino Stefano 153 So Canal St. Newark	no	no	no	no	good	no	5		Dark	Brown	—	Sicily	Belmonte
23	New York	do	yes	do	25	no		Brother in law Balderone Ciro 267. Elizabeth St. New York	no	no	no	no	good	no	4	1	Dark	Brown	—	Sicily	Mistretta
24	do	do	yes	do	50	yes	1907 New York	Brother Salvatore 16 Stanton St New York	no	no	no	no	good	no	5	2	Dark	Brown	—	Sicily	Marineo
25	do								no	no	no	no	good	no						Sicily	
26	do								no	no	no	no								Sicily	
27	do																			Sicily	
28	do													no							
29	do		yes	Self	25	no		Uncle Pellitteri Carmelo Pasquale 49-51 Prince St. New York						no	5		fair	Brown	—		Noto
30	Mass	Revere	yes	do	25	no		Brother in law Barbera Salvatore Revere St 201. Boston (City)							5	2	fair	Brown	—		Palermo

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, JOHN JOHNSTON (State whether Master, First or Second Officer.) MASTER, of the ITALIA, from PALERMO, do solemnly, sincerely, and truly DECLARE that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, ... in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

John Johnston
MASTER Officer.

Sworn to before me this ..... day of 2 AUG. 1913, 19...,

at NEW YORK

..... Immigration Officer.

11—1638

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1638

Affidavit of Surgeon.

126

I, LUIGI MARINO, Surgeon of the ITALIA, sailing therewith, do
(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.)
solemnly, sincerely, and truly DECLARE that I have had 16 years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Naples University & Boston Mass U.S.A
, and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, are, according
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

Sworn to before me this 22 AUG. 1913 day of , 19

at NEW YORK

Immigration Officer.

11—4638

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—4638

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

37

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

37 S. S. ITALIA sailing from PALERMO 8 AGO 1913, 191

1	(This space for use by Government officials.)	2	3	4	5	6	7	8	9	10		11
No. on List.	HEAD TAX EXEMPTIONS. U. S. Citizen. Diplomat. Tourist. RESIDENT OF: Canada. Cuba. Mexico.	HEAD TAX DEPOSITS. Special Inquiry. In Transit. Claims to U. S. Citizen.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs. Mos.	Sex. Married or Single	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People	* Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came
1			Geraci	Francesco	17	m s	labourer	yes	Italy	Italian South	Sicily	Resuttano	Mother Angela Antonina Resuttano
2			Fiorista	Domenico	27	m m	labourer	yes	Italy	Italian South	Sicily	Castelvaccia	Wife Emanuele Filippa Castelvaccia
3			Barreca	Andrea	18	m s	labourer	yes	Italy	Italian South	Sicily	"	Father Salvatore Castelvaccia
4			Fiorentino	Giuseppe	18	m s	labourer	no	Italy	Italian South	Sicily	"	Father Stefano Castelvaccia
5			Comisello	Michele	27	m s	labourer	no	Italy	Italian South	Sicily	"	Father Giuseppe Castelvaccia
6			Casquo	Domenico	28	m m	labourer	no	Italy	Italian South	Sicily	Paterno	Mother Borzi Margherita Paterno
7			Ciccia	Maria	19	f m		no	Italy	Italian South	Sicily	"	
8			Pettavino	Pietro	38	m m	labourer	no	Italy	Italian South	Sicily	Petrulla	Wife Russo Cristina NON IM
9			Cuccerre	Giuseppe	34	m m	labourer	yes	Italy	Italian South	Sicily	Petrulla	Wife Borzi Cristina NON IM
~~10~~			~~Lanciarone~~	~~Francesco~~	~~25~~	~~m s~~	~~labourer~~	~~no~~	~~Italy~~	~~Italian South~~	~~Sicily~~	~~Paterno~~	~~Father Vincenzo Bella Zolla Cristina~~
11			Leonte	Audenzio	18	m s	labourer	yes	Italy	Italian South	Sicily	Chiusa	Father Salvatore Chiusa
12			D'Alessandro	Giovan Battista	18	m s	labourer	no	Italy	Italian South	Sicily	Campofiorito	Father Giuseppe Campofiorito
13			La Susa	Pasquale	29	m s	labourer	yes	Italy	Italian South	Sicily	Castelvetrano	Father Salvatore Castelvetrano
14			Reina	Salvatore	27	m m	labourer	no	Italy	Italian South	Sicily	Castelvetrano	Wife Lo Nezzo Maria Castelvetrano
15			Palazzolo	Carmelo	40	m m	Shepherd	yes	Italy	Italian South	Sicily	Regalbuto	Wife Ruggeri Antonia Regalbuto
16			D'Agostino	Francesco	22	m s	labourer	no	Italy	Italian South	Sicily	Capizzi	Father Angelo Capizzi
17			Tramontana	Vincenzo	47	m m	labourer	no	Italy	Italian South	Sicily	Vallelunga	Wife Rosa Giardina Vallelunga
~~18~~			~~Liparoto~~	~~Vincenzo~~	~~24~~	~~m s~~	~~labourer~~	~~no~~	~~Italy~~	~~Italian South~~	~~Sicily~~	~~Mazzara~~	~~Wife Candolfo Antonia Mazzara~~
19			Guariana	Calogero	26	m m	shepherd labourer	no	Italy	Italian South	Sicily	"	Wife Tritone Vita Mazzara
~~20~~			~~Buscello~~	~~Vita~~	~~6~~	~~f s~~	~~Home~~	~~yes~~	~~Italy~~	~~Italian South~~	~~Sicily~~	~~"~~	~~"~~
21			Buscello	Maria	10	f s	Home	yes	Italy	Italian South	Sicily	"	"
~~22~~			Introneri	Elizabetta	57	f m	Widow	no	Italy	Italian South	Sicily	"	Mother Giovanna Brigida Mazzara
23			Castiglia	Vincenza	7	f s	Home	no	Italy	Italian South	Sicily	"	Grandmother as above
24			Castiglia	Maria	11	f s	Home	no	Italy	Italian South	Sicily	"	"
25			Castiglia	Angela	12	f s	Home	no	Italy	Italian South	Sicily	"	"
26			Castiglia	Giovanna	14	f s	Home	no	Italy	Italian South	Sicily	"	"
27			Giganti	Antonino	30	m m	labourer	no	Italy	Italian South	Sicily	"	Wife Zerilla Rosaria Mazzara
~~28~~			~~Abecassis~~	~~Vincenza~~	~~34~~	~~f m~~	~~Widow~~	~~no~~	~~Italy~~	~~Italian South~~	~~Sicily~~	~~"~~	~~Wife Ferraura Attilia Mazzara~~
29			Di Gesù	Nicolò	44	m m	labourer	no	Italy	Italian South	Sicily	"	Wife Candolfo Maria Via Spagnuolo 19
30			Di Gesù	Michela	16	f s	Home	no	Italy	Italian South	Sicily	"	Mother "

66

Number of aliens on this sheet as to whom Collector has been requested to collect head tax.

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

11—1638

List 37

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

127

Arriving at Port of NEW YORK, 22 AUG. 1913, *191*

11—4638

12	13		14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27	28	29	
No on List.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State.	City or Town.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes — Years or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	Born in prison or almshouse, or supported by charitable institution, or a vagrant, or maimed, or deformed, or otherwise physically incapacitated to earn a support	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, agreement, or expectation of employment in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Inches.	Complexion.	Color of Hair.	Color of Eyes.	Marks of Identification	Place of Birth. Country.	City or Town.
1	Ills	Rockford	yes	Self	25	no		Sister Gerace Marietta 913 Rock ford Ills	no	no	no	no	good	no	5	6	Dark	Brown	Scar on the face	Sicily	Roccamena
2	D.	da Salle	yes	D	20	no		Cousin Forgello Salvatore 121 Decon. St da Salle Ills	no	no	no	no	good	no	5	9	fair	Brown	—	Sicily	Palermo
3	Ills	Chicago	yes	D	25	no		Uncle Scognino Gioacchino 516 Oak St Chicago Ill	no	no	no	no	good	no	5	11	Dark	Brown	—	Sicily	Castellamare
4	D	D	yes	D	22	no		Cousin Cale Giuseppe 516 W. Oak St. Chicago	no	no	no	no	good	no	5	6	fair	Brown	—	Sicily	D
5	Ills	Spreator	yes	D	25	no		Brother Cozzarello Vincenzo 214 Wather St. Spreator Ills	no	no	no	no	good	no	5	2	Dark	Brown	—	Sicily	D
6	N.J.	Montclair	yes	Self		yes		Relative Inramo Faro Giuseppe 41 Glen Ridge Ave. Montclair	no	no	no	no	good	no	5	8	Dark	Brown	—	Sicily	Palermo
7	D	D	yes	Husband	150	no		Relative as above	no	no	no	no	good	no	5	3	do	do	—	Sicily	D
8	Ills	Chicago	yes	Self	20	yes	01-11 Chicago	Cousin Pattavino Vincenzo 15 Milton Ave Chicago	no	no	no	no	good	no	5		fair	Brown	—		Spinetum
9	Wis	Racine	yes	D	25	yes	08-11 Racine Wis	Brother Antonino 1600 Sebert St. Racine Wis	no	no	no	no			5	7	fair	Brown	—		D
10	D	D	yes	D	22	no		Cousin Pallazzo Pietro 12.20 forest St Racine	no	no	no	no	good	no	4	2	fair	Brown	—		D
11	Mo	Kansas	yes	D	25	no		Brother in law Agleano Salvatore 311 Chestnut St. Kansas City Mo	no	no	no	no	good	no	4	10	Dark	Brown	—		Chiusa
12	Penn	Newyork	yes	D	24	no		Sister Alessandro Francesca Penn Box 851. Hampton L.I. N.Y.	no	no	no	no	good	no	4	7	fair	Brown	—		Sampietrorio
13	D	D	yes	Self	25	yes	08-12 N.J.	Cousin D'Domenico Pietro 627. 11th Ave Newyork	no	no	no	no	good	no	5	2	Dark	Brown	—	Sicily	Castellamare
14	N.J.	Trenton	yes	D	20	no		Brother Renna Pasquale 47 Grand St Trenton N.J.	no	no	no	no	good	no	5	2	fair	Brown	—	Sicily	Castellamare
15	N.Y.	Newyork	yes	D	21	no		Cousin Ruggieri Alfio 130 Thompson St Newyork	no	no	no	no	good	no	5		fair	Brown	—	Sicily	Ragalbuto
16	Mass	Mayfield	yes	D	21	no		Brother D'Agostino Pietro P.O. Box 264 Mayfield Mass	no	no	no	no	good	no	5	2	fair	Brown	—	Sicily	Capaci
17	N.J.	Trenton	yes	D	25	no		Son Tramontana Salvatore 86 Paul Ave Trenton N.J.	no	no	no	no	good	no	4	8	fair	Brown	—	Sicily	Villalba
18	Mich	Detroit	yes	Self	25	no		Cousin Chiarelo Giuseppe Detroit Mich	no	no	no	no	good	no	4	3	Ruddy	Brown	—	Sicily	Mezzoro
19	D	D	yes	D	20	no		Brother Guaiana Antonino Congress St. 321. Detroit Mich	no	no	no	no	good	no	5	4	fair	Brown	—		D
20	N.J.	Brooklyn	yes	father		no		Father Mother 765 - 39th Ave Brooklyn	no	no	no	no	good	no	4	3	Dark	Brown	—		D
21	D	D	yes	D	15	no		father Mother as above	no	no	no	no	good	no					—		D
22	Newyork		yes	Self		no		Husband Castiglia Gaetano Sullivan St 226 Newyork	no	no	no	no	good	no	5	7	fair	Brown	—		D
23	D		yes	Mother	30	no		father as above	no	no	no	no	good	no	4	11	[illegible]	[illegible]	—		D
24	D		yes	D		no		father as above	no	no	no	no	good	no	11	11	[illegible]	[illegible]	—		D
25	D		yes	D		no		father as above	no	no	no	no	good	no	4	[illegible]	Dark	Brown	—	Sicily	D
26	D		yes	D		no		father as above	no	no	no	no	good	no	5	1	do	do	—	Sicily	D
27	Mich	Detroit	yes	Self	25	no		Cousin Erola Vincenzo Detroit Mich	no	no	no	no	good	no	4	7	Ruddy	Brown	—	Sicily	D
28	D	D	yes	D	15	no		Brother Sterra Giovanni 305 Antoine St Detroit Mich	no	no	no	no	good	no	5	2	Dark	Brown	—	Sicily	D
29	N.J.	Brooklyn	yes	D	32	no		Brother in law Salvatore 202. Johnson Ave Brooklyn	no	no	no	no	[illegible]	no	4	7	Dark	Brown	—	[illegible]	D
30	D	D	yes	father	32	no		Brother in law as above	no	no	no	no	[illegible]	no	4	5	do	do	—	[illegible]	D

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, JOHN JOHNSTON MASTER, of the ITALIA, from PALERMO, do
(State whether Master, First or Second Officer.)
solemnly, sincerely, and truly DECLARE that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, ... in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

John J Johnston
MASTER Officer.

Sworn to before me this ..... day of 22 AUG. 1913, 19..,
at NEW YORK

Immigration Officer.

11–1638

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11–4628

Affidavit of Surgeon.

I, LUIGI MARINO, Surgeon of the ITALIA, sailing therewith, (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly DECLARE that I have had 16 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Naples University & Boston Mass U.S.A, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, ... in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

128

Sworn to before me this 22 AUG. 1913 day of ....., 19

at NEW YORK

Immigration Officer.

11—4638

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—4638

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S. S. ITALIA sailing from PALERMO 8 AGO 1913, 191

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
(This space for use by Government officials.)										

No. on List.	HEAD TAX EXEMPTIONS. U. S. Citizen.	Diplomat.	Resident of: Tourist.	Canada.	Cuba.	Mexico.	HEAD TAX DEPOSITS. Special Inquiry.	In Transit.	Claims to be U. S. Citizen.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People	* Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
388 1										Lapisa	Calogero	29		m	s	Miner			Italy	Italian South	Sicily	Castelvetrano	father Salvatore Castelvetrano
389 2										Bizzetti	Caterina	33		f	m	[illegible]			no	Italy	Italian South	Sicily	Barrafranca Via Mongerrau Brother Calogero Barrafranca
3										Puzzo	Caterina	14		f	s	[illegible]			no	Italy	Italian South	Sicily	d
4										Puzzo	Alessandra	13		f	s	[illegible]			no	Italy	Italian South	Sicily	d
5										Puzzo	Alfonso	10		m	s	Schoolboy			no	Italy	Italian South	Sicily	d
6										Puzzo	Carolina	4		f	s	None			no	Italy	Italian South	Sicily	d
7										Puzzo	Giuseppe		11	m	s	None			no	Italy	Italian South	Sicily	d
390 8										Napoli	Giovanni	30		m	m	labourer			yes	Italy	Italian South	Sicily	Boccamena Wife Torruggio Antonina Via Deputato Girolamo Boccamena
391 9										Mottia	Giovanni	17		m	s	labourer			no	Italy	Italian South	Sicily	Monreale father Via della Spina Monreale
392 10										D'Antoni	Francesco	23		m	s	labourer			yes	Italy	Italian South	Sicily	S. Ninfa father Giuseppe S. Ninfa
393 11										Lombardo	Gaspare	18		m	s	labourer			yes				Salemi father Pasquale Salemi
394 12										Accardo	Antonino	25		m	m	labourer			yes				S. Ninfa Wife Cirilla Maria Via Spirito S. Ninfa
~~395~~ 13										~~Grimaldi~~	~~Vito~~	~~16~~		~~m~~	~~s~~	~~labourer~~			~~yes~~				d father Giuseppe S. Ninfa
																			P-2437680-				
396 14										Vaccaro	Paolo	23		m	s	labourer			yes				d father Giuseppe S. Ninfa Via Spirito 41
397 15										Caraccia	Giuseppe	22		m	s	labourer			no				d Nobody
398 16										Morreale	Giovanna	54		f	[illegible]	[illegible]			no				d
399 17										Truglio	Natale	24		m	m	labourer			no				d Wife Graziana Sparacio Via Spalding S. Ninfa
400 18										Bellafiore	Leonarda	44		f	m	[illegible]			no				d Husband Lo Curto Giuseppe Via Sant Anna S. Ninfa
19										Lo Curto	Rosa	17		f	s	[illegible]			no			Sicily	d Father as above
20										Lo Curto	Antonia	13		f	s	[illegible]			no				d
401 21										Candela	Giuseppe	34		m	m	labourer			no				Paceco Wife D'Antoni Maria Via Paceco
402 22										Bursaino	Antonino	22		m	[illegible]	labourer			yes	Italy	Italian South	Sicily	d Mother Cavalli Maria Via Paceco
403 23										Barraco	Giuseppe	18		m	s	labourer			yes	Italy	Italian South	Sicily	Pattilo father Giuseppe Pattilo
404 24										Buscaino	Vincenzo	23		m	s	labourer			no	Italy	Italian South	Sicily	Paceco Sister Carmela Buscaino Via Napoli 14
405 25										Valenti	Francesco	18		m	s	labourer			no	Italy	Italian South	Sicily	d father Lorenzo Paceco Via Palermo
406 26										Cavalli	Pietro	24		m	s	labourer			no	Italy	Italian South	Sicily	d Mother Vicari Girolama Paceco
407 27										Agrusano	Pietro	42		m	m	labourer			no	Italy	Italian South	Sicily	d Wife Betta Barbara Paceco
~~408~~ 28										Velasco	Rocco								P-348303-2/20				d Father Giuseppe
409 29										~~Velasco~~	~~Vincenzo~~	13		f	s	[illegible]			yes	Italy	Italian South	Sicily	Brother Paceco Via Borgia 3
410 30										Lo Nano	Luigi	18		m	s	labourer			yes	Italy	Italian South	Sicily	d
~~410~~ 30										~~Velasco~~	~~Vincenzo~~	~~16~~		~~f~~	~~s~~	~~None~~	~~yes~~					Sicily	Brother Giuseppe Paceco

67

Number of aliens on this sheet as to whom Collector has been requested to collect head tax.

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

11—4638

List 38

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

Arriving at Port of NEW YORK , 22 AUG. 1913 , 191 129

11—4638

12	13		14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27	28	29	
No on List.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State.	City or Town.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	Ever in prison or almshouse or supported by charity?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of Hair.	Color of Eyes.	Marks of Identification	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
1	N.Y.	Trenton	yes	Self	$40	no		Brother Maria Giuseppe 137 North St. Trenton N.J.	no	no	no	no	good	no	5	4	Dark	Brown	—	Sicily	Castellermini
2	"	Passaic	yes	"				Husband, Russo Salvatore 39-41 Clerk Street Passaic	no	no	no	no	good	no	5		fair	Brown	—	Sicily	Barrafranca
3	"	"	yes	Mother				Father as above	no	no	no	no	good	no	4	8	do	do	—	Sicily	"
4	"	"	yes	"				Father as above	no	no	no	no	good	no	4	9	do	do	—	Sicily	"
5	"	"	yes	"	130	no		Father as above	no	no	no	no	good	no	4	11	do	do	—	Sicily	"
6	"	"	yes	"		no		Father as above	no	no	no	no	good	no	4	1	do	do	—	Sicily	"
7	"	"	yes	"		no		Father as above	no	no	no	no	good	no	4	11	do	do	—	Sicily	"
8	Ill	Rockford	yes	Self	25	yes 1911		Brother in law Montalbano Francesco 1211 Rock St. Rockford Ill	no	no	no	no	good	no	5	2	Dark	Brown	—	Sicily	Roccamena
9	Ohio	New York	yes	"	25	no		Cousin Lo Piano Angelo 4 Prince St. New York	no	no	no	no	good	no	5	4	Dark	Brown	—	Sicily	Morreale
10	Ohio	Lima	yes	"	25	no		Brother Di Stefano Vincenzo Lima Ohio	no	no	no	no	good	no	5	4	fair	Brown	—	Sicily	S. Ninfa
11	Mass	Boston	yes	"	25	no		Uncle Scirrotta Antonino 178 North St. Boston	no	no	no	no	good	no	5	7	fair	Brown	—	Sicily	Salemi
12	Pa	Pittsburg	yes	"	25	yes 1908		Brother in law Di Lima Vito Pittsburg Pa	no	no	no	no	good	no	5	6	Dark	Brown	—	Sicily	S. Ninfa
13	N.Y.	Brooklyn	yes	Self	26	no		Uncle Augello Salvatore 172 Montrose Ave. Brooklyn	no	no	no	no	good	no	5	4	Dark	Brown	—	Sicily	"
14	Pa	Pittsburg	yes	"	25	no		Brother Vaccaro Francesco Pittsburg Pa	no	no	no	no	good	no	5		Ruddy	Brown	—	Sicily	"
15	N.Y.	Brooklyn	yes	"	25	no		Brother Vaccaro Alberto 87 Jackson St. Brooklyn	no	no	no	no	good	no	5		Dark	Brown	—	Sicily	"
16	"	"	yes	"	25	no		Son do do as above	no	no	no	no	good	no	4	3	Dark	Brown	—	Sicily	"
17	Ohio	Lima	yes	"	25	no		Brother Truglio Filippo 213 South Main St. Lima Ohio	no	no	no	no	good	no	5	11	Dark	Brown	—	Sicily	"
18	N.Y.	Brooklyn	yes	Self	18	no		Son Lo Curto Giuseppe 2 Morrison Ave Brooklyn	no	no	no	no	good	no	5	4	Ruddy	Brown	—	Sicily	"
19	"	"	yes	Brother		no		Brother as above	no	no	no	no	good	no	5	2	Fair	Black	—	Sicily	"
20	"	"	yes	"		no		Brother as above	no	no	no	no	good	no	5		Fair	Black	—	Sicily	"
21	Mich	Detroit	yes	Self	25	no		Cousin Scuderi Girolamo 281 River St. Detroit Mich	no	no	no	no	good	no	5		fair	Brown	—		Monte
22	Pa	Meadville	yes	"	25	no		Brother Buscaino Giuseppe Meadville Pa	no	no	no	no	good	no	5	5	fair	Brown	—		Vacco
23	Mich	Detroit	yes	"	25	no		Cousin Lavalli Francesco Division St. 306 Detroit Mich	no	no	no	no	good	no	5	4	fair	Brown	—		"
24	Pa	Meadville	yes	"	25	no		Brother Buscaino Antonio Meadville Pa	no	no	no	no	good	no	5	1	fair	Brown	—		"
25	N.Y.	Brooklyn	yes	"	18	no		Brother Valenti Domenico 287 Johnson Ave Brooklyn	no	no	no	no	good	no	5	5	fair	Brown	—	Sicily	"
26	Wis	Madison	yes	"	25	no		Cousin Marbata Giuseppe 725 W. Washington Madison Wis	no	no	no	no	good	no	4	9	fair	Brown	—	Sicily	Marsala
27	N.Y.	Brooklyn	yes	Self	25	no		Cousin Cassaretta Alfonso 237 Johnson Ave Brooklyn N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	4	fair	Brown	—	Sicily	Vita
28	"	"	yes	"	175	no		Father Mother 237 Johnson Ave Brooklyn	no	no	no	no	good	no	4	6	fair	Brown	—		Vacco
29	"	"	yes	"	25	no		Brother Civitta Francesco 142 Scholes St. Brooklyn	no	no	no	no	good	no	5	6	fair	Brown	—		Trapani
30	"	"	yes	"	15	no		Brother Mother 237 Johnson Ave Brooklyn	no	no	no	no	good	no	5		fair	Brown	—		Vacco

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, JOHN JOHNSTON (State whether Master, First or Second Officer.) MASTER, of the ITALIA, from PALERMO, do solemnly, sincerely, and truly DECLARE that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, [2] in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

John W Johnston
MASTER Officer.

Sworn to before me this [22] day of 22 AUG. 1913, 19..,

at NEW YORK

Immigration Officer.

11—1638

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—4638

Affidavit of Surgeon.

I, LUIGI MARINO, Surgeon of the ITALIA, sailing therewith (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.), do solemnly, sincerely, and truly DECLARE that I have had 15 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Naples University & Boston Mass U.S.A, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, ... in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

139

Sworn to before me this 22 AUG. 1913 day of ....., 19

at NEW YORK

Immigration Officer.

11—4638

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—4638

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S. S. ITALIA sailing from PALERMO 8 AGO 1913, 191

1	(This space for use by Government officials.)	2	3	4	5	6	7	8	9	10		11
No. on List.	HEAD TAX EXEMPTIONS. U. S. Citizen. Diplomat. Tourist. Resident of Canada. Cuba. Mexico.	HEAD TAX DEPOSITS. Special Inquiry. In Transit. Claims to be U. S. Citizen.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People	* Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
411 1			Sciarrone	Gaetano	34		m	m	labourer	yes		Italy	Italian South	Sicily	Pacco	Wife Nunzia Giovanna Pacco
412 2			Genna	Giuseppe	16		m	s	labourer	yes		Italy	Italian South	Sicily	do	Mother D'Angelo Maria 47 Via Fornillo Pacco
413 3			Basirico	Vincenzo	21		m	s	labourer	no		Italy	Italian South	Sicily	do	father Basirico Francesco Pacco
414 4			Bucario	Vito	16		m	s	labourer	no		Italy	Italian South	Sicily	Marineo	father Rosario Marineo
415 5			Campagnolo ~~Campagnolo~~	Vito	18		m	s	labourer	no	8-16466 39 5/27/39	Italy	Italian South	Sicily	Pacco	father Vincenzo Pacco
416 6			Russo	Cristoforo	18		m	s	labourer	yes		Italy	Italian South	Sicily	do	father Michele Via Francesco Pacco
417 7			Candiciua	Antonino	20		m	s	labourer	yes		Italy	Italian South	Sicily	Trapani	Mother Tamburrya Giuseppa Luogo grande
418 8			Avaro	Ignazio	17		m	s	labourer	yes		Italy	Italian South	Sicily	Pacco	father Avaro Francesco Pacco
419 9			Grammatico	Cristoforo	25		m	s	labourer	no		Italy	Italian South	Sicily	Dattilo	Mother Castiglione Angela Wife Dattilo Dattilo
420 10			Campagnolo	Antonino	17		m	s	labourer	no		Italy	Italian South	Sicily	Pacco	father Vito Pacco
421 11			Badalucco	Salvatore	19		m	s	labourer	yes		Italy	Italian South	Sicily	do	father Giovanni Pacco
422 12			Di Giovanni Serranto	Vita	60		f	w	~~labourer~~ Housekeeper	no					do	Nobody ——
423 13			Palmeri	Pasquale	18		m	s	~~labourer~~ Farmer	yes					do	father Gioacchino Pacco
424 14			Maiorana	Antonio	25		m	s	labourer	yes					Busseto	Mother Di Gregorio Maria Busseto
425 15			Pellina	Francesco	22		m	s	labourer	yes					do	Mother Castiglione Maria Castelvetrano Wife Busseto
426 16			Bubbino	Domenico	30		m	sp	labourer	no					Castelvetrano	Wife Accardo Filippa Castelvetrano
427 17			Gino	Pietro	45		m	m	labourer	no				N.J.a	Belleville	Wife Mannina Liboria NON IM Castelvetrano
428 18			Messina	Giovanni	20		m	s	labourer	no					do	father Messina Giuseppe Castelvetrano
429 19			Asola	Benedetto	17		m	s	~~labourer~~ Blacksmith	yes		Italy	Italian South	Sicily	Campobello	Mother Panzanti Rosa Via Bellini 27 Campobello
430 20			Sbrizata	Anna	48		f	w	~~labourer~~ Housewife	no	2-176970-9/4/13	Italy	Italian South	Sicily	Castelvetrano	Nobody ——
431 21			Caradonna	Margherita	12		f	s	~~labourer~~ Scholar	yes	2-76458/48 — 8/6/40	Italy	Italian South	Sicily	do	——
432 22			Caradonna	Caterina	8		f	s	~~labourer~~ None	no		Italy	Italian South	Sicily	do	——
433 23			Mendola	Michelangelo	41		m	m	~~labourer~~ Shoemaker	yes		Italy	Italian South	Sicily	do	Wife Cirabisi Antonina
434 24			Bonafede	Audenzio	42		m	m	labourer	no		Italy	Italian South	Sicily	do	Wife Bozzini Castelvetrano
435 25			D'Angelo	Margherita	49		f	m	~~labourer~~ Housekeeper	no		Italy	Italian South	Sicily	do	Wife Di Maria Maria Castelvetrano
436 26			Macaluso	Caterina	15		f	s	~~labourer~~ Housework	no	2-176970-9/4/13	Italy		Sicily	do	Nobody ——
437 27			Palermo	Gaspare	18		m	s	~~labourer~~ Shoemaker Barber	yes		Italy		Sicily	do	father Paolo Via 33 inf Castelvetrano
438 28			Tecoraro	Giuseppe	16		m	s	labourer	yes			Italian South	Sicily	Campobello	father Francesco Campobello
439 29			Bruno	Giuseppe	32		m	m	labourer	yes				Sicily	Castelvetrano	Mother Rosa Lupini Castelvetrano
440 30			Lacco	Vincenzo	22		m	s	labourer	no				Sicily	do	Father Giuseppe Via Domenico

ADMITTED 20
ADMITTED 21
ADMITTED 22

68

Number of aliens on this sheet as to whom Collector has been requested to collect head tax.

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

11—4638

List 57

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

131

Arriving at Port of NEW YORK, 22 AUG. 1913, *191*

11—4638

12	13		14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27		28	29	
No on List.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State.	City or Town.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes — Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	Ever in prison or almshouse or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Inches.	Complexion.	Color of Hair.	Color of Eyes.	Marks of Identification	Place of Birth. Country.	City or Town.
1	Mich	Detroit	Yes	Self	25	no		Brother in law Cosentino Giuseppe 268 Monroe Ave Detroit Mich	no	no	no	no	good	no	5	4	fair	Brown	—	Sicily	Sciacca
2	do	do	Yes	do	25	no		Father Genna Giovanni 5 Saderin St. c/o Detroit Mich	no	no	no	no	good	no	4	9	fair	Brown	—	Sicily	Pacco
3	N.Y.	Brooklyn	Yes	do	25	no		Cousin Basirico Vincenzo 191 Bronx Lomon St. Brooklyn	no	no	no	no	good	no	5		fair	Brown	—	Sicily	do
4	Mich	Detroit	Yes	do	25	no		Cousin Malfese Ignazio 381 Rivard St. Detroit Mich	no	no	no	no	good	no	4	6	fair	Brown	—	Sicily	do
5	do	do	Yes	do	25	no		Cousin Di Nicola Giuseppe 154 Maple St. Detroit Mich	no	no	no	no	good	no	5		fair	Brown	—	Sicily	do
6	do	do	Yes	Self	25	no		Cousin Basirico Antonino 268 Monroe St. Detroit Mich	no	no	no	no	good	no	4	9	fair	Brown	—	Sicily	do
7	do	do	Yes	do	25	no		Uncle Augameli Pietro 381 Rivard St. Detroit Mich	no	no	no	no	good	no	5	4	fair	Brown	—	Sicily	Trapani
8	do	do	Yes	do	25	no		Uncle Ruggirello Paolo Maple St. 154 Detroit Mich	no	no	no	no	good	no	4	8	fair	Brown	—	Sicily	Pacco
9	do	do	Yes	do	20	yes 9/12 Detroit Mich		Brother Granquatico Angelo 306 Division St. Detroit Mich	no	no	no	no	good	no	5	2	fair	Brown	—		do
10	do	do	Yes	do	25	no		Cousin Messina Stellario Division St. 166 Detroit Mich	no	no	no	no	good	no	5	1	fair	Brown	—	Sicily	do
11	do	Newyork	Yes	Self	25	no		Brother in law Di Giovanni Battista Prince St. Newyork	no	no	no	no	good	no	5	4	fair	Brown	—	Sicily	do
12	Mich	Detroit	Yes	Self	60	no		Father Di Giovanni Anna [illegible] St New Haven	no	no	no	no	good	no	5	7	fair	Brown	—	Sicily	do
13	Mich	Detroit	Yes	do	25	no		Uncle Alco Pietro 267 Congress St. Detroit Mich	no	no	no	no	good	no	5	5	fair	Brown	—	Sicily	do
14	do	do	Yes	do	25	no		Cousin Maiorana Vito 222 Orleans Stet. Detroit Mich	no	no	no	no	good	no	5	6	fair	Brown	—	Sicily	Monte
15	do	do	Yes	do	25	no		Brother in law Fontana Giovanni 268 Monroe Ave Detroit Mich	no	no	no	no	good	no	4	9	Dark	Brown	—	Sicily	do
16	Ohio	Akron	Yes	do	30	no		Cousin Rubbino Nicolo Furnace St. 282 Akron Ohio	no	no	no	no	Good	no	5	2	fair	Brown	—	Sicily	Castelvetrano
17	Ills	Belleville	Yes	Self	60	yes 1903 1/2 Belleville		Cousin Ippolito Leone 1620 W. Main St. Belleville	no	no	no	no	good	no	5	4	fair	Brown	—	Sicily	do
18	Wis	Madison	Yes	do	25	no		Cousin Fusumo Francesco 28 [illegible] St. Madison Wis	no	no	no	no	good	no	5	5	fair	Brown	—	Sicily	do
19	Ills	Chicago	Yes	do	25	no		Brother in law Romano Mariano 714 Chicago Ills	no	no	no	no	good	no	5		Dark	Brown	—	Sicily	Camporeale
20	N.Y.	Brooklyn	Yes	do		no		Son Caradonna Vincenzo 237 Johnson Ave. Brooklyn	no	no	no	no	good	no	5		fair	Brown	—	Sicily	Castelvetrano
21	do	do	Yes	Mother	50	no		Brother as above	no	no	no	no	good	no			Dark	Brown	—		do
22	do	do	Yes	do		yes		Brother as above	no	no	no	no	good	no			do	do	—		do
23	do	do	Yes	Self	50	no		Relative Ninfo Antonino 241 Park Ave Brooklyn	no	no	no	no	good	no	4	8	fair	Brown	—		Segesta
24	Mo	St Louis	Yes	do	30	yes 906-11 St Louis		Brother in law Di Maria Gaspare St Louis Mo	no	no	no	no	good	no	5	6	Dark	Brown	—	Sicily	Sambuca
25	N.Y.	Brooklyn	Yes	do	50	no		Husband Mercurio Giovanni 245 [illegible] Brooklyn N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	2	Pale	Brown Grey	—	Sicily	Castelvetrano
26	do	do	Yes	do	25	no		Father as above	no	no	no	no	good	no	5	4	Dark	Brown	—	Sicily	do
27	Mo	St Louis	Yes	do	25	no		Cousin Fusanca Filippo 812 Biddle St. St Louis Mo	no	no	no	no	good	no	4	8	fair	Brown	—	Sicily	do
28	do	do	Yes	Self	25	no		Brother Pecoraro Pietro 213 [illegible] St. St Louis Mo	no	no	no	no	good	no	5	2	fair	Brown	—	Sicily	Camporeale
29	do	do	Yes	Self	40	yes 9/7/11 St Louis		Cousin Fusanca Filippo 812 Biddle St St Louis	no	no	no	no	good	no	5	4	fair	Brown	—	Sicily	do
30	Ala	Birmingam	Yes	do	25	no		Uncle Giuseppe Mangiaracina Birmingam Ala	no	no	no	no	good	no	5	2	fair	Brown	—	Sicily	do

ANT ALIEN

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, JOHN JOHNSTON MASTER, of the ITALIA, from PALERMO, do
(State whether Master, First or Second Officer.)
solemnly, sincerely, and truly DECLARE that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, ... in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

John J. Johnston
MASTER Officer.

Sworn to before me this ..... day of 2 AUG. 1913, 19..,
at NEW YORK

Immigration Officer.

11—4638

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—4638

Affidavit of Surgeon.

I, LUIGI MARINO, Surgeon of the ITALIA, sailing therewith, do
(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.)

solemnly, sincerely, and truly DECLARE that I have had 16 years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Naples University & Boston Mass U.S.A

, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

132

Sworn to before me this 22 AUG. 1913 day of , 19

at NEW YORK

Immigration Officer.

11—4638

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—4638

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

40

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S. S. ITALIA sailing from PALERMO, 8 APR 1918, 191

1	(This space for use by Government officials.)	2	3	4	5	6	7	8	9	10		11
No. on List.	HEAD TAX EXEMPTIONS. U. S. Citizen. Diplomat. Tourist. Resident of Canada. Cuba. Mexico.	HEAD TAX DEPOSITS. Special Inquiry. In Transit. Claims to be U. S. Citizen.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single	Calling or Occupation.	Able to-- Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came
439 1			Licata	Antonino	24	m	s	Labourer	no	Italy	Italian South	Sicily	Castelvetrano	Father Simone Castelvetrano
440 2			Sinfrasso	Anna	16	f	s	Dressmaker	yes	Italy	Italian South	Sicily	"	Father Giuseppe Castelvetrano
441 3			Grasso	Giuseppa	28	f	s	Dressmaker	no	Italy	Italian South	Sicily	"	Father Andrea Castelvetrano
442 4			Bruno Denaro	Elisabetta	22	f	m	Housewife	no	Italy	Italian South	Sicily	"	Mother Filippa Ripari Castelvetrano
443 5			Parrino	Vito	34	m	m	Labourer	no	Italy	Italian South	Sicily	"	Wife Ventimiglia Girolama Castelvetrano
444 6			Vento	Gaspare	23	m	s	Labourer	no	Italy	Italian South	Sicily	"	Mother Lombardo Rosalia Castelvetrano
445			Licio	Giuseppe	23	m	s	Labourer	no	Italy	Italian South	Sicily	"	Father Giuseppe Castelvetrano
446 8			Messina	Maria	25	f	s	Dressmaker	no	Italy	Italian South	Sicily	"	Father Antonino Castelvetrano
447 9			Bongiorno	Luigi	23	m	m	Labourer	yes	Italy	Italian South	Sicily	"	Wife Cusumano Anna Via Lazzaro Castelvetrano
448 10			Messina	Vincenza	17	f	s	Dressmaker	yes	Italy	Italian South	Sicily	"	Father Giuseppe Via Mazzini Castelvetrano
449 11			Diecidue	Maria	17	f	s	Dressmaker	yes	Italy	Italian South	Sicily	"	Mother Vitillo Girolama Via Vittorio Castelvetrano
450 12			Cummurrello	Leonarda	21	f	s	Dressmaker	no	Italy	Italian South	Sicily	"	Father Leonardo Castelvetrano
451 13			Di Natale	Anna	46	f	m	Housewife	no	Italy	Italian South	Sicily	"	Son Cummurrello Antonino Castelvetrano
14			Cummurrello	Carmela	15	f	s	Maid	no	Italy	Italian South	Sicily	"	
15			Cummurrello	Antonino	18	m	s	Labourer		Italy	Italian South	Sicily	"	
452 16			Stardi	Santo	23	m	s	Labourer	no	Italy	Italian South	Sicily	"	Father Lazzo Michele Via Italia Castelvetrano
453 17			Buscemi	Calogero	14	m	s	Labourer	no	Italy	Italian South	Sicily	"	father Carlo Corso Garibaldi Castelvetrano
454 18			Buscemi	Maria	25	f	m	None	no	Italy	Italian South	Sicily	"	father Carlo Corso Garibaldi Castelvetrano
455 19			Cuttone	Salvatore	33	m	s	Labourer	no	Italy	Italian South	Sicily	"	father Luigi Via Fazzello Castelvetrano
456 20			Accardo	Caterina	21	f	s	Dressmaker	yes	Italy	Italian South	Sicily	"	father Giuseppe Via Mannone Castelvetrano
WITHDRAWN 21			Garadonna	Nicolo	15	m	s	Labourer	yes	Italy	Italian South	Sicily	"	Nobody
22			Passanante	Vincenza	15	f	s	Dressmaker	no	Italy	Italian South	Sicily	Campobello	Nobody
459 23			Passanante	Giovanni	13	m	s	Student	yes	Italy	Italian South	Sicily	"	Nobody
24			Passanante	Maria	9	f	s	None	no	Italy	Italian South	Sicily	"	Nobody
460 25			Prizzi	Vincenzo	18	m	s	Labourer	no	Italy	Italian South	Sicily	Villalba	father Calogero Villalba
461 26			Cascio	Santo	28	m	m	Labourer	no	Italy	Italian South	Sicily	"	Wife Pace Villalba
462 27			Micciché	Salvatore	30	m	m	Labourer	no	Italy	Italian South	Sicily	"	Wife Di Blasi Camilla Villalba
463 28			Cammarata	Leonardo	34	m	m	Labourer	no	Italy	Italian South	Sicily	"	Wife Mapistero Paterna Villalba
464 29			Fruscione	Giovanni	23	m	m	Labourer	no	Italy	Italian South	Sicily	"	Wife Salvatrice Villalba
465 30			Salvaggio	Carmelo	25	m	m	Labourer	no	Italy	Italian South	Sicily	"	Wife Angelo Vincenza Villalba

1

Number of aliens on this sheet as to whom Collector has been requested to collect head tax.

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

11—4638

List ... 45

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

Arriving at Port of NEW YORK , 22 AUG. 1913 , 191 — 133

11—4638

12	13		14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25		26	27		28	29	
No on List.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State.	City or Town.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane? (Supplied by Inspector.)	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Eyes.	Marks of Identification	Place of Birth. Country.	City or Town.
1	N.J	Brooklyn	yes	Self	25	no			Brother Nicola Nicolo 257 Johnson Brooklyn N.Y	no	no	no	no	good	no	4	6	fair	Brown	Brown	—	Sicily	Castelvetrano
2	do	Auburn	yes	do	25	no			father Ingrasso Nicolo Rafaeli ft 38 Auburn N.Y	no	no	no	no	good	no	4	8	fair	Brown	Brown	—	Sicily	do
3	do	do	yes	do	25	no			Brother as above	no	no	no	no	good	no	4	4	Dark	Brown	Brown	—	Sicily	Campobello
4	Mo	St Louis	yes	do	25	no			Cousin Infrasco Filippo 812 Biddle St St Louis Mo	no	no	no	no	good	no	5		Dark	Brown	Brown	—	Sicily	Castelvetrano
5	do	do	yes	do	20	no			Brother in law Lupo Giovanni 831. 8 St. St Louis Mo	no	no	no	no	good	no	5	2	Dark	Brown	Brown	—	Sicily	Campobello
6	Pa	Minersville	yes	Self	25	no			Brother Vento Giuseppe Box. 305 Minersville Pa	no	no	no	no	good	no	5		Dark	Brown	Brown	—		Castelvetrano
7	N.Y.	Brooklyn	yes	do	20	no			Brother Lucia Gaspare 191. Scholes St. Brooklyn	no	no	no	no	good	no	4	8	fair	Brown	Brown	—	Sicily	do
8	do	do	yes	do	25	no			Brother Messina Luis 152. Johnson Av. Brooklyn	no	no	no	no	good	no	5		fair	Brown	Brown	—	Sicily	do
9	Ohio	Akron	yes	do	20	no			Cousin Mistretta Vincenzo 254 Furnace St Akron Ohio	no	no	no	no	good	no	5	6	fair	Brown	Brown	—	Sicily	do
10	N.J.	Brooklyn	yes	do	25	no			Brother Messina Luis 152 Johnson Av. Brooklyn	no	no	no	no	good	no	4	6	fair	Brown	Brown	—	Sicily	do
11	Mo	St Louis	yes	Self	25	no			Uncle Infranca Filippo 812 Biddle St St Louis Mo	no	no	no	no	good	no	5		fair	Brown	Brown	—	Sicily	do
12	N.Y.	Auburn	yes	do	15	no			Uncle Cummarello Giuseppe 96 Cork St Auburn N.Y	no	no	no	no	good	no	4	2	fair	Brown	Brown	—	Sicily	do
13	do	do	yes	do	40	no			Husband as above	no	no	no	no	good	no	4	4	fair	Brown	Brown	—	Sicily	do
14	do	do	yes	Mother	60	no			Father as above	no	no	no	no	good	no	5	4	Dark	Brown	Brown	—	Sicily	do
15	do	do	yes	do		no			Father as above	no	no	no	no	good	no								do
16	Mo	Kansas	yes	Self	25	no			Cousin Greco Giuseppe 511. Garrison St. Kansas	no	no	no	no	good	no	5	5	Dark	Brown	Brown	—		do
17	N.J.	Deferiet	yes	do	25	no			Brother Buscemi Vito Box. 266. N.Y Deferiet N.Y	no	no	no	no	good	no	4	9	fair	Brown	Brown	—		do
18	do	do	yes	do	15	no			Husband Mallone Giovanni Box. 266. N Deferiet N.Y	no	no	no	no	good	no	4	4	fair	Brown	Brown	—		do
19	Ohio	Akron	yes	do	40	yes	906-912	Akron	Cousin Cuttone Salvatore Furnace St 212 Akron Ohio	no	no	no	no	good	no	5	4	Dark	Brown	Brown	—	Sicily	do
20	N.Y.	Brooklyn	yes	do	25	yes			Brother Accardo Emanuele 1 Brooklyn N.Y	no	no	no	no	good	no	4	8	Dale	Brown	Brown	—	Sicily	do
21	do	do	yes	Self	45	no			Brother Caradonna Vincenzo 257 Johnson Av. Brooklyn	no	no	no	no	good	no	4	6	fair	Brown	Brown	—	Sicily	do
22	do	do	yes	do	15	yes			father Passanante Rocco 1 Undercliff Av. Brooklyn	no	no	no	no	good	no	4	8	fair	Brown	Brown	—	Sicily	do
23	do	do	yes	father	33	no			father Passanante Rocco 655 as above	no	no	no	no	good	no	5	2	fair	Brown	Brown	—	Sicily	do
24	do	do	yes	do	20	no			father as above	no	no	no	no	good	no	H		do	do		—	Sicily	do
25	N.J	Trenton	yes	Self	12	no			Uncle Minigliori Rosario 59. Chase St Trenton	no	no	no	no	good	no	5	9	fair	Brown	Brown	—		Villalba
26	do	do	yes	do	40	no			Brother Guarino Vincenzo Trenton N.J	no	no	no	no	good	no	4	6	fair	Brown	Brown	—		do
27	do	do	yes	do	45	yes	908-912	Trenton	Brother in law Gervasi Antonio Trenton N.J	no	no	no	no	good	no	5	5	fair	Brown	Brown	—		do
28	do	do	yes	do	40	yes	907/11	Trenton N.J.	Brother in law Fusco Pietro 47. Perrier Ave Trenton	no	no	no	no	good	no	5	4	fair	Brown	Brown	—		do
29	do	do	yes	do	16	no			Uncle Pecimone Giuseppe 70 Philips Ave. Trenton	no	no	no	no	good	no	4	10	Dark	Black	Brown	—		do
30	Texas		yes	do	40	no			Brother in law Riggio Giuseppe 11 Pleasant St. Texas	no	no	no	no	good	no	5	2	fair	Brown	Brown	Scar on forehead		do

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, JOHN JOHNSTON MASTER, of the ITALIA, from PALERMO, do
(State whether Master, First or Second Officer.)
solemnly, sincerely, and truly DECLARE that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, ... in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

John Johnston
MASTER Officer.

Sworn to before me this ..... day of 22 AUG. 1913, 19...,

at NEW YORK

Immigration Officer.

11—638

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—4638

Affidavit of Surgeon.

I, LUIGI MARINO, Surgeon of the ITALIA, sailing therewith, do
(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.)
solemnly, sincerely, and truly DECLARE that I have had 16 years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Naples University & Boston Mass U.S.A
, and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, are, according
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

Sworn to before me this 22 AUG. 1913 day of , 19

at NEW YORK

Immigration Officer.

11—4638

134

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniák).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—4638

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S. S. ITALIA sailing from PALERMO 8 AGO 1913, 191

1	(This space for use by Government officials.)	2	3	4	5	6	7	8	9	10		11
No. on List.	HEAD TAX EXEMPTIONS. Class of Citizen. Immigrant. Tourist. Resident of Canada. Cuba. Mexico.	HEAD TAX DEPOSITS. Special Inquiry. In Transit. Claims to be U. S. Citizen.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People	* Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came
1			Tubolino	Liboria	25		m		yes	Italy	Italian South	Sicily	Villalba	father Arcangelo Villalba
2			Cardinale	Giuseppe	4		m	s	None	Italy	Italian South	Sicily	d	Grandfather " "
3			Musacchia	Vito	19		m	s		Italy	Italian South	Sicily	Piana	father Domenico Piana
4			Noto	Pasquale	20		m	s	laborer	Italy	Italian South	Sicily	Mottia	Nobody
5			Milazzo	Giuseppe	36		m	m	laborer	Italy	Italian South	Sicily	Montedoro	Wife Concetta Montedoro
6			Sutera	Benedetto	17		m	s	laborer	Italy	Italian South	Sicily	Alcamo	Wife Vittoria
7			Sutera	Francesco	53		m	m	laborer	Italy	Italian South	Sicily	d	
8			Longobardo	Carla	63		f	m	Worker	no	Italy	Italian South	Sicily	d
9			Bevacqua	Elizabetta	15		f	s	laborer	no	Italy	Italian South	Sicily	d
10			Sutera	Francesco	27		m	m	laborer	yes	Italy	Italian South	Sicily	d
11			Sutera	Innocenza	27		f	m	Worker	yes	Italy	Italian South	Sicily	d
12			Sutera	Vincenzo	4		m	s	None	no	Italy	Italian South	Sicily	d
13			Sutera	Francesco	2		m	s	None	no	Italy	Italian South	Sicily	d
14			Aurolo	Antonio	31		m	m	laborer	no	Italy	Italian South	Sicily	d
15			Aurolo	Ignazio	7		m	s	None	yes	Italy	Italian South	Sicily	d
16			Failla	Calogero	11		m	s	laborer	yes	Italy	Italian South	Sicily	d
17			Saullo	Vincenzo	23		m	s	laborer	no	Italy	Italian South	Sicily	d
18			Benivati	Gaspare	55		m	m	laborer	yes	Italy	Italian South	Sicily	d
19			Marchese	Liborio	20		m	s	laborer	no	Italy	Italian South	Sicily	d
20			Greco	Domenico	30		m	m	laborer	no	Italy	Italian South	Sicily	d
21			Filippi	Isidoro	35		m	m	laborer	yes	Italy	Italian South	Sicily	d
22			Catarauna	Laura	28		f	m	Worker	no	Italy	Italian South	Sicily	d
23			Provenza	Mariano	4		m	s	laborer	yes	Italy	Italian South	Sicily	d
24			Sabella	Giuseppe	55		m	m	laborer	no	Italy	Italian South	Sicily	d
25			Sammartano	Vincenza	18		f	m	None	no	Italy	Italian South	Sicily	d
26			Crapisi	Michela	28		f	m	None	yes	Italy	Italian South	Sicily	d
27			Parisi	Maria	11		f	s	None	yes	Italy	Italian South	Sicily	d
28			Parisi	Angela	9		f	s	None	no	Italy	Italian South	Sicily	d
29			Parisi	Mariantonia	4		f	s	None	no	Italy	Italian South	Sicily	d
30			Parisi	Caterina	2		f	s	None	no	Italy	Italian South	Sicily	d

No 4 died, & was buried at sea (cause [illegible] of stone)

Number of aliens on this sheet as to whom Collector has been requested to collect head tax: 24

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

11—1038

List 41

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

135

Arriving at Port of NEW YORK, 22 AUG. 1913, *191*

11—4638

12	13		14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27		28	29	
No on List.	Final Destination. (Intended future permanent residence.)		Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	Both polygamists and anarchists are inadmissible under the law. Write "yes" opposite each class to which he belongs.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicited or assisted or expected by any person or corporation, agent, or officer in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification	Place of Birth.	
	State.	City or Town.				If Yes. Yes or No.	Year or period of years. Where?								Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
1	N.Y.	Excelsior	Yes	Self	no			Husband. Cardinale Vincenzo 44 Ferrier ave. Sheridan N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	5	fair	fair	Brown	—	Sicily	Villafranca
2	do	do	Yes	Mother	no			Father as above	no	no	no	no	good	no							Sicily	do
3	Wis	Madison	Yes	Self	no			Brother Marcello 822 Sab St. Madison Wis	no	no	no	no	Med cult	Laces of kelp							Sicily	Piana
4	Pa	Easton	Yes	do	no			Brother Noto Remigio Canal St. 22 Easton Pa.	no	no	no	no	Med cult	Laces of kelp							Sicily	Motta
5	Pa	Pittston	Yes	do	no			Brother Salvatore Rail Road St 65 Pittston Pa	no	no	no	no	good	no	4	7	fair	Brown		—	Sicily	Montedoro
6	N.Y.	Brooklyn	yes	do	no			Brother Rosario 257 Johnson Ave Brooklyn	no	no	no	no	good	no	5		fair	Brown		—	Sicily	Abeano
7	do		yes	do	no			Son as above	no	no	no	no	good	no	5	4	fair	Brown		—	Sicily	do
8	do		yes	Husband	no			Son as above	no	no	no	no	good	no	5	3	fair	Brown		—	Sicily	do
9	do		yes	Father	no			Brother as above	no	no	no	no	good	no	5	2	do	do		—	Sicily	do
10	do		yes	Self	no			Brother as above	no	no	no	no	good	no	4	6	fair	Brown	Low arched forehead		Sicily	do
11	do		yes	Husband	no			Brother in law as above	no	no	no	no	good	no	5	4	Fair	dark	Black	—	Sicily	do
12	do		yes	Father	no			Uncle as above	no	no	no	no	good	no	4	6	do	do		—	Sicily	do
13	do		yes	do	no			Uncle as above	no	no	no	no	good	no	4	11	4	4		—	Sicily	do
14	do		yes	Self	no			Son Domenica 21-22 St Brooklyn	no	no	no	no	good	no	5	4	fair	brown		—	Sicily	do
15	do		yes	Father	25	no		Father as above	no	no	no	no	good	no			do	do		—	Sicily	do
16	Mich	Detroit	yes	Self	25	no		Uncle Oliveri Antonino 180 Champlain St Detroit	no	no	no	no	good	no	4	6	fair	brown		—	Sicily	do
17	do		yes	do	25	no		Uncle Vaccaro Vincenzo 244 Edmond St Detroit Mich	no	no	no	no	good	no	4	8	fair	Brown		—	Sicily	do
18	New York		yes	do	$300	no	1905 NY	Wife 207-10 Ave Newyork	no	no	no	no	good	no	5	8	fair	brown		—	Sicily	do
19	N.Y.	Brooklyn	yes	do	25	no		Uncle Mariano Filippi 467 Carroll St. Brooklyn	no	no	no	no	good	no	4	7	dark	brown		—	Sicily	do
20	do		yes	do	25	no		Cousin as above	no	no	no	no	good	no	5	4	fair	Brown		—	Sicily	do
21	do		yes	Self	25	no		Brother as above	no	no	no	no	good	no	5	4	dark	Brown		—	Sicily	do
22	do		yes	do	25	no		Relative Pirrone Andrea 164-38 St. Brooklyn	no	no	no	no	good	no	4	6	ruddy	Brown		—	Sicily	do
23	do		yes	do	25	no		Cousin Riguello Giovanni 170 Lorimer St. Brooklyn	no	no	no	no	good	no	4	10	ruddy	Brown		—	Sicily	do
24	Mich	Detroit	yes	do	25	no		Son Calogero Barbita 361 Monroe Detroit Mich	no	no	no	no	good	no	5	5	dark	Brown		—	Sicily	do
25	N.Y.	Brooklyn	yes	do	25	no		Husband Trafici Mariano 150 Bushwick St Brooklyn	no	no	no	no	good	no	5	4	ruddy	Brown		—	Sicily	do
26	do		yes	Self		no		Husband Liberti Concetta 150 Brooklyn N.Y.	no	no	no	no	good	no	5		fair	brown		—	Sicily	do
27	do		yes	Mother		no		Father as above	no	no	no	no	good	no							Sicily	do
28	do		yes	do	25	no		Father as above	no	no	no	no	good	no							Sicily	do
29	do		yes	do		no		Father as above	no	no	no	no	good	no							Sicily	do
30	do		yes	do		no		Father as above	no	no	no	no	good	no							Sicily	do

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, JOHN JOHNSTON MASTER (State whether Master, First or Second Officer.), of the ITALIA, from PALERMO, do solemnly, sincerely, and truly DECLARE that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, ... in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

John Johnston
MASTER Officer.

Sworn to before me this ..... day of 22 AUG. 1913, 19...,

at NEW YORK

W. F. Cahill
Immigration Officer.

11—4638

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—4638

136

Affidavit of Surgeon.

I, LUIGI MARINO, Surgeon of the ITALIA, sailing therewith, do
(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.)
solemnly, sincerely, and truly DECLARE that I have had ..... years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Naples University & Boston Mass U.S.A
....., and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, ... in number, are, according
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

Sworn to before me this 2 AUG. 1913 day of ....., 19

at NEW YORK

Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—4638

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

42 S. S. ITALIA sailing from PALERMO, 8 AGO 1913, 191

1	(This space for use by Government officials.)	2	3	4	5	6	7	8	9	10		11
No. on List.	HEAD TAX EXEMPTIONS. (U. S. Citizen. Diplomat. Tourist.) RESIDENT OF (Panama. Cuba. Mexico.) (Special Inquiry. In Transit. Claims to U. S. Citizen.)	HEAD TAX DEPOSITS.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People	* Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
1			Mormino	Giuseppe	18		m	s	laborer	yes		Italian	South Italian	Sicily	Sciacca	father Leonardo Mormino Via Barile 6 Cuoio
2			Benevardi	Nicolo	41		m	s	laborer	yes		Italy	Italian	South Italian	Sicily	D Wife Maria Di Stefani Via Barile 6 Cuoio
487 3			Albani	Francesco	51		m	m	laborer	no		Italy	Italian	South Italian	Sicily	Ragusa Wife Angelina
488 4			Rico	Michele	33		m	m	laborer	yes		Italy	Italian	South Italian	Sicily	Trapani Wife Provenzano Francesca Via Marsala N. 30 Trapani
489 5			Gambaro	Francesco	18		m	s	laborer	yes	3-205 352 12/11/40	Italy	Italian	South Italian	Sicily	Palermo Prosper Giacomo Via Lazzaro Parisi 5 Palermo
490 6			Buonanno	Sebastiano	37		m	m	laborer	yes		Italy	Italian	South Italian	Sicily	Francofonte Wife Fabrizio Carmela Via Mercanti Francofonte
491 7			Blanco	Sebastiano	15		m	s	None	no		Italy	Italian	South Italian	Sicily	D Father Raffaele Francofonte
492 8			Fisicaro	Giuseppe	38		m	m	laborer	no		Italy	Italian	South Italian	Sicily	Piedigrasi Wife Sebastiana Fisicaro Via Sebastiano Piedigrasi
493 9			Di Bartolo	Giuseppe	29		m	m	laborer	yes		Italy	Italian	South Italian	Sicily	Francofonte Wife Bramante Giuseppa Francofonte
494 10			Randino	Giuseppe	37		m	m	laborer	no		Italy	Italian	South Italian	Sicily	Piedigasi Wife Ostieno Sebastian Via Bocchero Piedigasi
495 11			Bufalino	Sebastiano	39		m	m	laborer	yes		Italy	Italian	South Italian	Sicily	D Wife Randino Paolo Via Bocchero Piedigasi
496 12			Gentile	Orazio	38		m	m	laborer	no	2-182671	Italy	Italian	South Italian	Sicily	D Wife Brancato Grazia Piedigasi
497 13			Fortunato	Paolo	27		m	m	laborer	no		Italy	Italian	South Italian	Sicily	D Mother Scollo Antonia Via Bocchieri
14			Corritore	Maddalena	22		f	m	Domestic	no		Italy	Italian	South Italian	Sicily	D brother in law Bizzolo Via Bocchieri
498 15			Trigilio	Francesco	32		m	m	laborer	no		Italy	Italian	South Italian	Sicily	Bizzolo Wife Sortino Carla Via Bocchieri
499 16			Fisicaro	Francesco	24		m	s	laborer	yes		Italy	Italian	South Italian	Sicily	D father Sebastiano Bizzolo Via Bocchieri
500 17			Cimino	Francesco	41		m	m	laborer	yes		Italy	Italian	South Italian	Sicily	Piedigasi Wife Lucia Fisicaro Via Bocchieri Piedigasi
501 18			Cutugno	Giovanni	25		m	s	Sailor coal passenger	no		Italy	Italian	South Italian	Sicily	Francofonte father Giuseppe Vico Denaro 19 Francofonte
502 19			Sugallinella	Carmelo	15		m	s	Shipmaker	yes	2-147279	Italy	Italian	South Italian	Sicily	D Mother Concetta Antonina Via Petrino Francofonte
503 20			Scuto	Paolo	26		m	m	laborer	no		Italy	Italian	South Italian	Sicily	Piedigasi Wife Gentile Maria Via del Bazzo Piedigasi
504 21			Inglio	Concetta	20		f	m	Domestic	yes		Italy	Italian	South Italian	Sicily	Francofonte D Stanley
22			Musco	Severina	41		f	s	None	no		Italy	Italian	South Italian	Sicily	D
505 23			Russo	Concetta	35		f	s	Dressmaker	yes		Italy	Italian	South Italian	Sicily	D father Gaetano Francofonte
506 24			Cosentino	Concetta	25		f	m	Dressmaker	yes		Italy	Italian	South Italian	Sicily	D Father Antonino Via Vittorio Emanuele
25			Russo	Maria	2		f	s	None	no		Italy	Italian	South Italian	Sicily	D Stanley Francofonte
APPROVED 5/48758 6/10/35 507 26			Pagliarello	Giuseppe	58		m	m	laborer	no		Italy	Italian	South Italian	Sicily	D Wife Rocca Concetta Via Bocca 33 Francofonte
508 27			Micheli	Sebastiano	26		m	m	laborer	no		Italy	Italian	South Italian	Sicily	D Wife Di Giorgio Maria Via Bocchieri Francofonte
509 28			Benvenuto	Giovanni	23		m	s	laborer	yes		Italy	Italian	South Italian	Sicily	D father Giuseppe Via Feltrano Francofonte
510 29			Fisicaro	Sebastiano	33		m	m	laborer	no		Italy			Sicily	Piedigasi Mother Leandri Rita Via Bocchieri
511 30			Salamone	Sebastiano	28		m	m	laborer	yes				U. S. A.	Philadelphia	Wife Concetta Buonarroti Michelangelo Via Bocchieri Piedigasi

Number of aliens on this sheet as to whom Collector has been requested to collect head tax.

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

11—4698

List 42

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

137

Arriving at Port of NEW YORK , 22 AUG. 1913 , 191

11—4638

12	13		14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27		28	29	
No on List.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State.	City or Town.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes — Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	Ever in prison or almshouse, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of — Hair.	Color of — Eyes.	Marks of Identification	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
1	[illegible]	New York	yes	Self	25	no		Uncle Mariano Giuseppe 445 W. 26th New York	no	no	no	no	good		5	4	fair	Brown			Sicily	Alcamo
2	[illegible]	New York	yes	do	25	no		Brother Bonenati Benedetto 446 W. 26th New York	no	no	no	no	good	Species	5	8	fair	Brown		—	Sicily	do
3	[illegible]	Holbrook	yes	do	30	no		Brother in law Ranieli Giuseppe Hillsville, Lawrence Co. Pa	no	no	no	no	good	no	4	6	fair	[illegible]		—	Sicily	Bizzari
4	Mich	Detroit	yes	do	25	no		Cousin Bregalo Tommaso 296 Chamberlain St Detroit Mich	no	no	no	no	good		5	6	Dark	Brown		—	Sicily	Trapani
5	N.Y.	Brooklyn	yes	do	30	no		Brother Gambaro Antonino 65 Bevelyn Ave Brooklyn N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	5	Ruddy	Brown		—	Sicily	Anchia
6	Pa	Philadelphia	yes	Self	25	no		Brother in law Mangano Angelo 917 South St. Philadelphia Pa	no	no	no	no	good	no	5	4	Dark	Brown		—	Sicily	Francofonte
7	do	do	yes	do	10	no		Brother Blanco Raffaele 917 South St Philadelphia Pa	no	no	no	no	good	no	4	5	Dark	Brown		—	Sicily	Chiaramonte
8	do	do	yes	do	25	no		Brother Fisicaro Sebastiano 111.6th St Philadelphia Pa	no	no	no	no	good	no	5	6	Dark	Brown		—	Sicily	Cassaro
9	Mass	Boston	yes	do	25	no		Cousin Lanci Antonio 301 Dudley St Boston Mass	no	no	no	no	good	no	5	2	Dark	Brown		—	Sicily	Francofonte
10	Pa	Philadelphia	yes	do	25	no		Brother in law Fisicaro Sebastiano 917 South St Philadelphia Pa	no	no	no	no	good	no	5	4	Dark	Brown		—	Sicily	Buccheri
11	do	do	yes	Self	25	no		Brother Bufalino Francesco 917 South St Phila Pa	no	no	no	no	good	no	5	4	Dark	Brown		—	Sicily	Ferla
12	do	do	yes	do	40	no		Cousin Bignardi Vincenzo 914 S 8th St Philadelphia Pa	no	no	no	no	good	no	5	2	Dark	Brown		—	Sicily	Francofonte
13	Mass	Holbrook	yes	do		no		Brother in law Ramondetta Giuseppe Holbrook Mass	no	no	no	no	good	no	5	4	Dark	Brown		—	Sicily	Buccheri
14	do	do	yes	Husband	40	no		Brother in law Ramondetta Giuseppe as above	no	no	no	no	good	no	4	5	do	do		—	Sicily	do
15	Pa	Philadelphia	yes	Self	25	yes	907-909	Brother Trigilio Giuseppe Philadelphia Pa	no	no	no	no	good	no	5	2	fair	Brown		—	Sicily	Ferla
16	do	do	yes	do	25	no		Brother Fisicaro Giuseppe 914 S 8th St Philadelphia	no	no	no	no	good	no	5	4	Dark	Brown		—	Sicily	do
17	do	do	yes	do	25	no		Brother in law Fisicaro Sebastiano 914 S 8th St Philadelphia	no	no	no	no	good	no	5	4	Dark	Brown		—	Sicily	do
18	Mass	Pittsfield	yes	do	25	no		Brother Cutrigno Salvatore 25 Penn St Pittsfield Mass	no	no	no	no	good	no	5	2	Dark	Brown		—	Sicily	Francofonte
19	[illegible]	New York	yes	do	25	no		Father Sapatinella Giuseppe 38 Mulberry St New York	no	no	no	no	good	no	5		Dark	Brown		—	Sicily	do
20	Pa	Philadelphia	yes	Self	25	no		Brother in law Mangano Angelo 917 South 8th St Philadelphia Pa	no	no	no	no	good	no	4	10	Dark	Brown		—	Sicily	Ferla
21	do	do	yes	Husband	26	no		Husband Russo Giuseppe 928 S 8th St Philadelphia Pa	no	no	no	no	good	no	4	10	Dark	Brown		—	Sicily	do
22	do	do	yes	Mother	25	no		Father as above	no	no	no	no	good	no	4	11	11			—	Sicily	do
23	[illegible]	New York	yes	Self	25	no		Brother Paolo Russo 50 Spring St New York	no	no	no	no	good	no	4	9	Dark	Brown		—	Sicily	Francofonte
24	do	do	yes	do	25	no		Husband Russo Paolo 50 Spring St New York	no	no	no	no	good	no	5		fair	Brown		—	Sicily	do
25	do	do	yes	Mother		no		Father as above	no	no	no	no	good	no	5	11	11			—	Sicily	do
26	do	do	yes	Self	25	no		Son Pagonello Salvatore 191-174 Hester St New York	no	no	no	no	good	no	5	6	fair	Brown		—	Sicily	do
27	Pa	Philadelphia	yes	do	25	no		Brother Nicolizio Francesco 928 S 8th St Philadelphia Pa	no	no	no	no	good	no	4	4	Dark	Brown		—	Sicily	Cassaro
28	do	do	yes	do	25	no		Cousin Gallo Giovanni 917 South St Philadelphia Pa	no	no	no	no	good	no	5	4	Dark	Brown		—	Sicily	Francofonte
29	do	do	yes	do	10	yes	906-910	Brother Fiazzo Francesco 917 South 8th St Philadelphia	no	no	no	no	good	no	5	6	fair	Brown		—	Sicily	Sortino
30	do	do	yes	do	25	yes	910-913	Brother Salamone Angelo 917 South 8th St Philadelphia	no	no	no	no	good	no	5	4	Dark	Brown		—	Sicily	Buccheri

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, JOHN JOHNSTON (State whether Master, First or Second Officer.) MASTER, of the ITALIA, from PALERMO, do solemnly, sincerely, and truly DECLARE that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, ... in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Wm Johnston
MASTER Officer.

Sworn to before me this ..... day of 22 AUG. 1913, 19...,

at NEW YORK

Immigration Officer.

11—4638

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 14 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 20.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—4638

45

138

Affidavit of Surgeon.

I, LUIGI MARINO, Surgeon of the ITALIA, sailing therewith, do
(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.)
solemnly, sincerely, and truly DECLARE that I have had 6 years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Naples University & Boston Mass U.S.A
and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing List or Manifest Sheets, numbered one according
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

Luigi Marino

Sworn to before me this 22 AUG. 1913 day of , 19

at NEW YORK

Immigration Officer.

Aug 22 1913

Actual
1164
4 Cut
1168 Tot
93 51
3 2 62
1 2

Revised
115 2
4 Cut
115 6
Tot

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—4638

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S. S. ITALIA sailing from PALERMO, 8 AGO 1913, 191

1	(This space for use by Government officials.)	2	3	4	5	6	7		8	9	10		11
No. on	HEAD TAX EXEMPTIONS. Resident of: Citizen. Nonimmt. Tourist. Canada. Cuba. Mexico.	HEAD TAX DEPOSITS. Special Inquiry. In Transit. Claims to be U. S. Citizen.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People	* Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
514 3			Giangiracuda	Salvatore			m 1	laborer	no		Italy	Italian South	Sicily	Piedigrasi	father Giuseppe Piedigrasi
			[illegible]					laborer	no		Italy	Italian South	Sicily	Alcamo	father Catanzaro Ignacio Alcamo
			Man[illegible]					laborer	no		Italy	Italian South	Sicily	Alcamo	wife Vita Bongiovanni Alcamo
4			Mancuso	[illegible]				wife	yes		Italy	Italian South	Sicily	Alcamo	mother as above
515 5			Mancuso	Giuseppe					yes		do	do	do	do	mother as above
516 6			Giusice	Angelo				laborer	yes		do	do	do	Castelvetrano	wife Delacchi Rosalia Naro Via Calogero
517 7			Aronica	Rosaria	21		f	housewife	no		do	do	do	Naro	father Giuseppe Aronica Naro Via Vinci
518 8			Cremona	Vincenzo	31		m	laborer	yes		do	do	do	Naro	father Giuseppe Cremona Via Della Naro
9			Schembri	Calogero	30		m	housewife	no		do	do	do	Naro	mother Giulia Grazia Via Vinci
519 10			Aronica	Giovanna	22		m	housewife	no		do	do	do	Naro	father Gaetano Via Vinci Naro
11			Camilleri	Calogero	26		m	laborer	no		do	do	do	Naro	as above
520 12			Aleo	Catena	17		f	housewife	yes		do	do	do	Barrafranca	sister Aleo Maria Barrafranca
13															
14															
15															
16															
17															
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

Number of aliens on this sheet as to whom Collector has been requested to collect head tax:

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

11—4698

List 43

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

135

Arriving at Port of NEW YORK, 22 AUG. 1913, *191*

11—4638

12	13		14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25		26	27		28	29	
No on List.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State.	City or Town.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	Exempt (alien or alienage, or full history not applicable) (Write "yes" or "no" the name of organization)	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, to perform labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Inches.	Complexion.	Color of — Hair.	Eyes.	Marks of Identification	Place of Birth. Country.	City or Town.
1	Pa	Philadelphia	yes	Self	$25	no			Cousin Virgilio Giuseppe 99 South 8th St. Philadelphia Pa	no	no	no	no	good	no	4	8	fair	Brown	—	Italy	Terla
2	N.Y.	Syracuse	no	self	$25	no			Cousin Mancuso Francesco 319 N. Franklin St.	no	no	no	no	good	no	5	4	Dark	brown		Italy	Alcamo
3	do	do	yes	self	40	yes	1906	Brooklyn	Son Francesco Mancuso 319 N. Franklin St.	no	no	no	no	good	no	5	3	Dark	brown		do	do
4	do	do	no	father		"	1904	do	brother as above	no	no	no	no	good	no	4	2	do	do		do	do
5	do	do	no	self		"	1907	Westfield	brother as above	no	no	no	no	good	no	5	4	Dark	brown		do	do
6	Mass	Westfield	no	self	$25	yes	1909	Mass	cousin Daniele Guiseppe 336 Elmen St	no	no	no	no	good	no	5	6	Dark	brown		do	Naro
7	N.Y.	New York	yes	self	$25	no			cousin Aronica Grazia 342 E. 40th St. New York	no	no	no	no	good	no	5	5	Dark	brown		do	Naro
8	N.Y.	New York	yes	self	$25	yes	1905	N.Y.	cousin Como Calogero 45 Cannon St. New York	no	no	no	no	good	no	5	7	Dark	brown		do	Naro
9	do	do	yes	husband	$25	no			do	no	no	no	no	good	no	5	6	Dark	brown		do	Naro
10	do	do	yes	self	$25	no			cousin Aronica Vincenzo 342 E. 40th St. New York	no	no	no	no	good	no	5	6	Dark	brown		do	Naro
11	do	do	yes	husband	$25	no			at above	no	no	no	no	good	no	5	5	Dark	brown		do	Naro
12	N.J.	Patterson	no	self	$25	no			mother Cale Filippo 3941 Ellis St. Oakland	no	no	no	no	good	no	5	5	fair	brown		do	Barrafranca
13																							
14																							
15																							
16																							
17																							
18																							
19																							
20																							
21																							
22																							
23																							
24																							
25																							
26																							
27																							
28																							
29																							
30																							

ANT ALIEN

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, JOHN JOHNSTON (State whether Master, First or Second Officer.) MASTER, of the ITALIA, from PALERMO, do solemnly, sincerely, and truly DECLARE that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, ... in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

John Johnston
MASTER Officer.

Sworn to before me this 22 AUG. 1913 day of ....., 19...,

at NEW YORK

..... Immigration Officer.

11—4638

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—4638

Form 516
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

11—4128

RECORD OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY.

(18) NO.

CMM S. S. Italia (Anchor Line) arrived Aug 22, 13, 191, M., from 140

Age	Index No.	NAMES.	MANIFEST. Group.	MANIFEST. No.	No. Persons.	CAUSE OF DETENTION.	INSPECTOR.	ACTIONS OF THE BOARDS OF SPECIAL INQUIRY. Def.—Excl. Date.	Def.—Excl. Page.	Def.—Excl. Sec'y.	Rehearings. Date.	Rehearings. Page.	Rehearings. Sec'y.	Admitted. Date.	Admitted. Page.	Admitted. Sec'y.	Admitted. Time.	DEPARTMENTAL AND EXECUTIVE ORDERS. Date.	Record No.	Orders.	DEPORTED. Date.	Ship.	MEALS. Officers.	Breakfast.	Dinner.	Supper.
20f	1	Gaita Ma Concetta & son	35	9	2	L P C 1135 am Cert	Fitz							8/26 67 Lor 11 AM												588
18m	2	" Salvatore																								
66f	2	Masella, Filomena	15	25	1	" Cert	"							8/23 74 Mtg 1.40												121
29f	3	Cacciante, Angela	8	16	1	"	Dyckes							8/26 64 Lor 11.00												444
17m	4	Manetto, Gaetano	26	27	1	" Cert	"							8/23 179 OPS 10.40												111
49f	5	Di Fulvio, Maria & 2 child	8	24	2	"	"							8/24 4 OPS 1.45												969
9m		La Pelle, Antonio																								
18m		Iacovitti, Rocco																								
18m	6	Lo Turco, Leonardo	28	5	1	" Cert	Macatee							8/23 180 OPS 10.50												111
18m	7	Laccone, Antonio	28	8	1	" Cert	"							8/25 106 OPS 1.05												343
34m	8	Palermo, Pietro	27	28/0	3	"	Connor							8/27 35 B 4.15												—3—
13m		Catalamo, Anto																								
6m		" Cppe																								
40m	9	Palazzuolo, Carmelo	37	15	1	"	"							8/23 82 Mtg 2												121
46m	10	Di Giovanna, Antonio	24	26	1	"	Cert Macatee	15 18 Lark													1.45	8/27/13	Italia			565
18m	11	Verciglio, Salvatore	34	15	1	" Cert	"	8/24						8/25 46 Mor 2.40												343
31m	12	Ruvolo, Antonio & son	41	14/5	3	"	Flannery							8/22 31 B 4.25												—2—
7m		" Ignazio																								
16m	13	La Ferla, Vincenzo	33	10	1	" Cert	"							8/23 13 JJK 3—												121
16m	14	Ginta, Benedetto	32	20	1	" "	Waldo	8/26 53 Lor 5-148 Tor													3	8/27/13	Calabria	21	22	21
24m	15	Truglio, Natale	38	17	1	" "	"	8/26 53-15-665 Tor													1.45	8/27/13	Italia			565
20m	16	Messina, Rosario	34	26	1	" "	Macatee							8/23 174 OPS 10.20												111
21f	17	Di Rosa, Immaculata	7	21	1	" "	Connor							8/23 167 OPS 9.40												111
18m	18	Visenti, Angelo	27	6	1	" "	"							8/23 171 OPS 10.35												111
57m	19	Barbaruolo, Cppe	7	2	1	"	"							8/23 33 Mon 4												124
16m	20	D'Arpa, Michele	7	14	1	" "	"	8/24 Mon													3	8/24/13	Calabria	21	22	21
19m	21	Natalizio, Emanuele	19	21	1	" "	Zarosh							8/25 74 OPS 10												333
18m	22	Tarantino, Giuseppe	9	4	1	2" "	"							8/23 175 OPS 10.20												111
25m	23	Romanelli, Giuseppe	19	22	1	" "	"							8/23 35 Mon 2.10												121
3m	24	Carlin, Nicodemo	18	9	1	" "	Healy							8/25 70 Jack 4												343

Italia 8/27

TOTALS

Form 512
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

11—1121

RECORD OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY.

No. 141

CRM S. S. Italia (Anchor Line) arrived 8/22/13, 191, M., from

	Index No.	NAMES.	MANIFEST. Group.	MANIFEST. No.	No. Persons.	CAUSE OF DETENTION.	INSPECTOR.	ACTIONS OF THE BOARDS OF SPECIAL INQUIRY. Def.—Excl. Date.	Def.—Excl. Page.	Def.—Excl. Sec'y.	Rehearings. Date.	Rehearings. Page.	Rehearings. Sec'y.	Admitted. Date.	Admitted. Page.	Admitted. Sec'y.	Admitted. Time.	DEPARTMENTAL AND EXECUTIVE ORDERS. Date.	Record No.	Orders.	DEPORTED. Date.	Ship.	Officer.	MEALS. Breakfast.	Dinner.	Supper.
49f	25	Sprizata, Anna & 3 ch	39	40	4	LPC Perfect	Healy																			4
12f		Colalonna, Margherita																								
9f		Caterina																								
15m		Liberio																								
16m	26	Polisi, Domenico	10	5	1	" Cert	"																			343
18m	27	Finelli, Nicola	20	11	1	" "	Dyckes																			121
28m	28	Canipisi, Salvatore	36	1/3	2	"	"																			222
9f		Nizza, Maria																								
20m	29	Ferrara, Antonio	8	15	1	" Cert	"																			565
19m	30	Agozzino, Vincenzo	27	10	1	" "	Connor																			222
23m	31	Di Filippo, Benedetto	11	8	1	" Rej By Can Rep	"																			676
44m	32	Gioncarli, Gabriele	4	27	1	" Cert	Macatee																			444
37f	33	Mauro, Grazia & ch	24	1/2	2	"	"																			222
11m		Denaro, Vincenzo																								
19m	34	Musacchia, Vito	41	3	1	" Cert	Flannery																			343
20m	35	Noto, Pasquale	41	4	1	" "	"																			121
47f	36	Morsilli, Arcangela & 2 ch	2	?	3	"	Waldo																			696
16f		Motarantonio, Elena																								
10f		Antonia																								
17m	37	Lombardo, Antonio	17	22	1	" Cert	Connor																			565
18m	38	Madonia, Filippo	32	21	1	"	Waldo																			565
28m	39	Falzarano, Francesco & wf	20	12/3	2	" wf PGT HAT	Macate																			10 12 10
25f		Napolitano Raffaela																								
18m	40	Guzzarolo, Francesco	25	6	1	" Cert	Flannery																			555
16m	41	Cofella, Antonio & cous	34	21/2	2	"	Macatee																			222
20m		Mazzarello																								
17m	42	Amata, Santo	28	23	1	" Cert	"																			333
18m	43	Angielino, Luigi	14	12	1	" Cert	"																			111
61f	44	Campisi, Audenzia	24	28	1	" Cert	"																			333
58m	45	Pagonello, Giuseppe	42	26	1	" Cert	"																			111
		Totals																								7187

Form 516
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

11—1151

RECORD OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY.

NO. 142

CMH S. S. Italia (Anchor Line) arrived 8/22/13, 191, M., , from

	Index No.	NAMES.	MANIFEST. Group.	MANIFEST. No.	No. Persons.	CAUSE OF DETENTION.	INSPECTOR.	ACTIONS OF THE BOARDS OF SPECIAL INQUIRY. Def.—Excl. Date.	Def.—Excl. Page.	Def.—Excl. Sec'y.	Rehearings. Date.	Rehearings. Page.	Rehearings. Sec'y.	Admitted. Date.	Admitted. Page.	Admitted. Sec'y.	Admitted. Time.	DEPARTMENTAL AND EXECUTIVE ORDERS. Date.	Record No.	Orders.	DEPORTED. Date.	Ship.	MEALS. Officer.	Breakfast.	Dinner.	Supper.
18m	46	Lumia, Rosario	21	4	1	LPC 225 Cert	Macintosh							8/23	8	Jfk	2[50]							1	1	1
60f	47	Ferrante, Vita	39	12	1	"	Zamosh							8/23	172	OPS	10[10]							1	—	1
56m	48	Giuliana, Arcangelo	29	9/1	3	"	"							8/23	53	Mcg	12							3	—	3
52f		Occhipinti, Maria																								
13m		Giuliana, Bartolo																								
17m	49	Barraccio, Giuseppe	5	2	1	" Cert	Flannery							8/23	28	Mon	3[40]							1	1	1
17m	50	Ruvolo, Giuseppe	25	13	1	" "	"							8/25	77	Lark	4[15]							3	3	3
15f	51	Blanco, Sebastiana	42	7	1	LPC	Macatee							8/25	30	Lark	1[20]							3	3	3
27m	52	Amalfitano, Francesco	6	28/30	3	" Cert	Healy							8/23	77	Mcg	1[20]							3	3	3
15m		Scotto Perta, Raffaele																								
14m		" Michele																								
6m	53	Fiorini Fiorlori, Macario	1	26	1	" Cert	Macintosh																	5	5	5
52m	54	Mantione, Angelo & dtr	26	23/4	2	"	Healy							8/25	104	1[00]	Jas							6	4	6
16f		" Maria																								
63f	55	Leonardi, Vincenza	33	17	1	" Cert	Flannery							8/25	33	Lark	10[30]							3	3	3
44m	56	Zisa, Francesco	33	3	1	" "	"																	5	5	5
59m	57	Gallucci, Carlo & dtr	1	4/5	2	" Cert	Macintosh							8/24	191	OPS	12							4	2	4
19f		Teresa																								
60f	58	Lombardo, Carlo & 2 ch	41	5/9	4	" Cert	Flannery							8/23	67	Mcg	1[20]							3	3	3
15f		Sutera, Elsabetta																								
17m		" 2 Benedetto																								
60f	59	Ferranto, Crocifisso	29	21	1	Foc Cert	Macintosh							8/25	102	Jas	1[20]							3	3	3
39f	60	La Chiusa, Filomena	29	22/25	5	Foc (ft NYPP 8/22-4pm)	Di Miali							8/25	102	Jas	1[20]							15	15	15
15m		Pilato Nicolo																								
1m		" Michele																								
9f		" Alfonso																								
m		" Giuseppe																								
38m	61	Esposito Luigi	20	9/11	3	Z.P.C. Med Cert	Macatee							8/23	186	OPS	11[20]							3	3	3
18m		" Salvatore																								
17m		" Giacomo																								
		Italia 8/27																								

TOTALS

Form 518
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

11—1131

RECORD OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY.

NO. 143

S. S. Italia (Anchor Line) arrived 8/22/13, 191, M., from

*	INDEX NO.	NAMES.	MANIFEST. GROUP.	MANIFEST. NO.	NO. PERSONS.	CAUSE OF DETENTION.	INSPECTOR.	ACTIONS OF THE BOARDS OF SPECIAL INQUIRY. DEF.—EXCL. DATE.	DEF.—EXCL. PAGE.	DEF.—EXCL. SEC'Y.	REHEARINGS. DATE.	REHEARINGS. PAGE.	REHEARINGS. SEC'Y.	ADMITTED. DATE.	ADMITTED. PAGE.	ADMITTED. SEC'Y.	ADMITTED. TIME.	DEPARTMENTAL AND EXECUTIVE ORDERS. DATE.	RECORD NO.	ORDERS.	DEPORTED. DATE.	SHIP.	MEALS. OFFICER.	BREAKFAST.	DINNER.	SUPPER.
50 f	62	Cuccurullo Angela	3	1/247	1pc (fr Hosp 8/25 — 1130 am)	Aler							8/25	55	Lank 3										7
27 f		Lupoli Antonetta																								
19 f		Biordina																								
13 f		Anna V.																								
11 f		Immacolata																								
7 m		Salvatore																								
14 m		Vincenzo																								
16 m	63	Lupoli Pasquale	3	23	1	1pc Cert (fr Hosp 8/25 — 1130 am) Macintosh Fr Hosp 8/26/13 - 2							8/25	55	Lank 3 00										1
20 m	64	Longo Biagio	—	—		Feeble Minded cert Fr Hosp 8/26/13 2	Flannery	8	1760	615															1	1
28 m	65	Tersigni Rocco	1	2		" "	"	8	1764	615													"	"	1	1
18 m	66	Gaubaro Francesco	42	5		1pc SI 8/29/13 - 940 am	Johnson	9/2	84	Gr															14	15 14
3 m	67	Pizzolo Colombo	7	20		" cert Fr Hosp 8/29/13 255 -	Macintosh	8	84	K													"	"	14	15 14
19 m	68	Lancia Francesco	1	1		Feebleminded cert " 103	"	9	84	K													"	"	14	15 14
39 m	69	Cesare Alfonso	203	3		Insane Fr Hosp 9/3/13	Flannery	9	494	Lank													"	"	"	

22

4 4 20 — 4

Italia 3,2

N. Y. Form 89
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

11—1413

RECORD OF DETAINED ALIENS

S. S. ITALIA (Anchor Line) arrived August 22, 1913., 19..., ... M., ..., from ... 141

NO.	NAME OF ALIEN	MANIFEST Group	MANIFEST Number	NUMBER OF ALIENS One year old or under	NUMBER OF ALIENS Older than one year	CAUSE OF DETENTION	DISPOSITION	DISCHARGED By Inspector	DISCHARGED Date	DISCHARGED Time	MEALS Breakfast	MEALS Dinner	MEALS Supper
							10:15						
1	Rubino, Rosa	34	12		1	To husband	Aust Francesco Bontempo 148 Cherry nyc	D	22	2.10	-	1	-
2	Lombardo, Anna	24	20		1	" brother	Bro Bartolo 589 Flushing ave BKlyn ny	D	22	3.30	-	1	-
3	Fecchini, Nicolina & ch and						Aust Ruffino Bracchedi Box 138 Raritan nj	D	22	2	-	2	-
4	Gargiulo Maria	15	8/13	1	3	" Raritan	Bro Orconoliano Box 119 Raritan nj	D	22	2	-	1	-
5	Tesco, Angelrosa & sister	19	15		2	" father	Rosario T, 33 Francelli Flushing	D	22	12.40	2	2	2
6	Canzonieri, Santa	22	20		1	" sister	Aust Suchina 219 East 102 nyc	D	22	2.10	-	1	-
7	Paternesi, Alfredo and						Pelio Valeri 14 Mary Place				/	/	/
8	Valeri, Olinda	20	15		2	" father	Bronx nyc L.I.	D	23	12.40	1	/	/
9	Bianco, Maria & 2 ch	17	8/10		3	" husband	Aust Antonio Ciccieri 20 Highland Corona ny.	S	22	2.40	-	3	-
10	Mongiovi, Rosalia	31	11		1	" husband	Aust Giuseppe Barbetta 697 E 140 nyc	D	22	2.10	-	1	-
11	Avitabile, Isaia	20	27		1	" tel $	Bro Gregorio 29 Warren New Haven Conn	D	22	2	-	1	-
12	Ciasullo, Anna	9	3		1	husband	648 Bergen, BKlyn. Husb Michele DeMiania	S	27	3	5	6	5
13	Gambaro, Francesco	42	5		1	" brother	R.D.	D	29	8.40	7	7	7
14	Ferretti, Mastimo	16	21		1	" Wife	2 boys green Ralston Steel Co C Columbus O	B	30	1.20	8	9	8
15	Leonardi, Angelo	21	9		1	" uncle	Uncle Michele Leonardi 33 Monroe nyc	D	22	2	-	1	-
16	Calderone, Matteo	28	7		1	" med exm.	RR Detention	C	22	1	2	2	2
17	Lamastro, Donata & ch	20	13		2	" husband	Aust Giuseppa Lamura 154 Navy st BKlyn Ny.	J	22	3.45	-	2	-
18	Giudice, Tomasso	33	6		1	ind. add.	C. Fulvio Espn 312 E 12	S	25	2.40	3	4	3
19	Velascos, Diego	38	28		1	" mother	Wife Carlos Diego Velasco 2254 Johnson ave BKlyn Ny	D	22	2.20	-	1	-
20	Dalletta, Raffaele	19	1		1	" med exm.	RR Bro Domenico 37 Nord Ave. Elizabeth N.J.				1	2	2
21	Failla, Carmelo	30	30		1	" tel $	RR Bill Clerk Tartuna & Lawyer Chew Green	D		12	2	2	2
22	Peracchia, Luigi	16	3		1	" cousin	Ralston Steel Car C Columbus O	B	2	1.40	8	9	8
23	Lanterna, Camasia	7	11		1	" father	Aust Adalla Paundelli 33	D	23	12.	/	/	/
24	Cristi, Cologera & son	27	14		2	" husband	Aust Bologna 326 E 65 nyc	S	22	10.15	4	4	4
25	Argento, Marianna	30	3		1	" sister	Sis Box 50 E 22 nyc Fr. 23				/	/	/
26	Perone, Enrico	3	26		1	" ind.add.	Bro Antonio 111 ave B Port Richmond SI	D	22	2	-	1	-
27	Lucariello, Filomena	5	5		1	brother	Bro Michele 187 Hughes ave Bronx ny.	D	22	2.10	-	1	-
28	La Mattina, Carmella & son	31	3/4		2	" husband	Aust Dalo De Haro 86 - 1 ave nyc	S	22	3.45	-	2	-
29	Pagano, Vincenza	31	5		1	" uncle	aunt Giuseppa Lamatina 86 - 1 ave ny	S	22	4.15	-	1	1
30	Lana, Rosa & 5 ch	30	16		6	" husband	Aust Angelo Lana 275 Mulberry St NY	S	22		6	-	4

ITALIA AUG 22

N. Y. Form 89
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

11—1418

RECORD OF DETAINED ALIENS

S. S. Italia arrived ....., 19..., ... M., ..., from .....

NO.	NAME OF ALIEN	MANIFEST Group	MANIFEST Number	NUMBER OF ALIENS One year old or under	NUMBER OF ALIENS Older than one year	CAUSE OF DETENTION	DISPOSITION	DISCHARGED By Inspector	DISCHARGED Date	DISCHARGED Time	MEALS Breakfast	MEALS Dinner	MEALS Supper
							1:- Ave Brklyn						
31	Palazzo, Nicolina	21	19		1	To mother	Pac Mancelli 639 Pacific	D	22	11.0	1	2	-
32	Broda, Rosa	6	20		1	" husband	Husb Gaetano La Galla 145 Cornelya Brklyn Hy	S	22	2.30	-	1	-
33	Marchese, Ma & ch	29	28		2	husband	Husb Vincenzo Cavazzano 20 Stanton St Nyc	S	22	2.0	-	1	-
34	Giglia, Cologera	29	30		1	parents	Fathr Salvatore Giglio 20 Stanton St Nyc	D	22	2.30	-	1	-
35	Greco, Giacoma	22	17		1	" med exm	Bro Giuseppe 234 E. 106 Nyc	J	28	10.30	4	4	4
36	D'Avola, Giovanni	27	7		1	brother	bro Giuseppe 467 Carroll St Brklyn Hy	J	22	4	-	1	-
37	Gianconi, G'ppa	34	27		1	" friend	St Raphael Italian Society	D	22	3	-	1	-
38	Capodicasa, Maria	36	4		1	" brother	Bro Giuseppe 54 - 7th L. I. C.	J	23	8.30	1	1	1
39	Ferranti, Rosa & 5 ch	31	17	1	5	" husband	Husb Salvatore Guarneiri 324 E. 41st Nyc	J	22	3.40	-	5	-
40	Bellafiore, Leonarda & 2 ch	38	18		3	" son	Brklyn Bro Giuseppe, Harrison Ave	D	23	11.30	3	6	3
41	Cataronna, Laura	41	22		1	" int husband	St Raphael Italian Society	D	22	3	-	1	-
42	Insalaco, Maria	31	23		1	" brother	Bro Angelo 407 E. 29 St Nyc	J	22	4.15	-	1	-
43	Catapano, Giovan'na	3	7		1	husband	Husb Andrea Gaeta 53 Withers St Brklyn Hy	S	22	2.30	-	1	-
44	Lo Piccolo, Ant'a & ch	34	3/5		2	await ch in Hosp.	615 Ave Cor Fr Rapido RR-6 Nov, La Monaco Cent.	J	26	3.30	8	10	8
45	Sammaritano, Vincenza	41	25		1	husband	Husb Mariano Crapio 150 Humboldt St Brklyn Hy	S	22	2.40	-	1	-
46	Crisafi, Maria & ch	34	7/8		2	husband	Bro Antonio 7 Hud E 63 St	A	22	10.30	4	4	4
47	Falcone, Anna	3	13		1	" sister	Dist Maria Gallo 275 - 3 ave Brklyn Hy	D	22	2.15	-	1	-
48	Falcone, Bonaventuro	3	14		1	" sister	Sist Maria Gallo 275 - 3 ave Brklyn Hy	D	22	2.15	-	1	-
49	Passamante, Vincenza & 2 ch	40	22		3	" father	Father Rocco Passamante 613 Carondelet Ave Brklyn Hy	D	22	3	-	3	-
50	La Chiusa, Filomena & 4 ch	29	22		5	tel	S. I.	D	22	4	-	5	-
51	Vermilla, Maria & ch	14	22		2	" husband	Ave Brklyn Husb Arnoldo Cinque 193 Raeper St	J	23	11.0	2	2	2
52	Mattia, Rosa	22	15		1	" brother	Bro Giuseppe M. 193 Hamilton Ave Brklyn Hy	D	22	10.0	1	1	1
53	Scialdone, Maria & 2 ch	20	4		3	" husband	Husb. Giovanni Di Gilla 10 Bell Hempstead L.I.	J	22	3.45	-	3	-
54	Nicotri, Rosa	23	24		1	" uncle	Ave Brklyn Uncle Giuseppe Barbieri 3027	J	23	11.0	1	1	1
55	Bizzetti,, Caterina & 5 ch	38	2.7		6	" husband	Husb Salv. Puzzo 39 State St Savonese N J	S	22	2.0			
56	Bassi, Francesco	23	8		1	" father	Fathr, Bartolomeo Bassi 38 Oak St Nyc	D	22	3			
57	Di Bella,, Anna M & 2 ch	21	13		3	husband	Richmond Hill L.I. Husb Angelo Stefano 60 Cherry St	J	23	11.0	3	3	3
58	Pirillo, Giulia & 2 ch	17	5		3	" husband	Husb Umberto Adamo 1659 1 ave Nyc	S	22	3			
59	Ferrante, Rosalia & 4 ch	30	25		5	husband	675 - 1 ave Nyc Husb father & bro-in-law Antonino Valenzano 211 W 22nd St Brklyn	S	22	3.30	19	36	
60	Bellafonte, Filomena	3	28		1	" ind add,	RR to Ave Alex Arnaldi	S	24	12	2	1	2

N. Y. Form 89
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

11—1418

RECORD OF DETAINED ALIENS

S. S. Italia arrived ....., 19..., ... M., ..., from .....

NO.	NAME OF ALIEN	MANIFEST Group	MANIFEST Number	NUMBER OF ALIENS One year old or under	NUMBER OF ALIENS Older than one year	CAUSE OF DETENTION	DISPOSITION	DISCHARGED By Inspector	DISCHARGED Date	DISCHARGED Time	MEALS Breakfast	MEALS Dinner	MEALS Supper
						1:59							
61	Siciliano, Maria & ch	28	19	1	1	To husband	Husb Eugenio Giunta 131 Bremerick Jersey City NJ	D	22	3.25			
62	Iacono, Stefania and						Sist Caterina 410 Ellery st NYC	D	22	3.50			
63	Ciena, Nunziata	28	22		2	" sister	Ama Scalzadonna 430 E. 11 st NYC	D	22	3.50			
64	Intranere, Eliz & 4 ch	37	22		5	husband	Husb Gaetano Castiglia 226 Sullivan st NYC	D	22	2.40			
65	Salemi, Vincenza & dau	21	2		2	husband	Husb Tomasso Lunnia 307 E. 4th st NYC	D	22	4.15			
66	Fiorino, Teresa & 3 ch	3	9/12	1	3	husband	Husb Arcangelo D'ambrozi 195 4 ave Bklyn NY,	D	22	4.0			
67	Sorrentino, Anna	22	26		1	" son,	Don Giuseppe Scarpitta 82 ave D NYC	D	22	3.0			
68	Cosentino, Grazia	21	20		1	" sister	Sist Mrs Luigi Di Picolo 324 E. 110 st NYC	D	22	3			
69	Cammerci, Filippa	34	1		1	" brother	Bro Vincenzo 211 Charlton Newark NJ	D	22	3.15			
70	Verona, Fran'a	21	18		1	" tel $	Alex Wigilbert, Pa RR-6 Park Ave 1122 Graham	A	25	4	3	3	3
71	Spata, Michela	34	11		1	" husband	Husb Marano Minni 211 Cherry st NYC	D	22	3.35			
72	Lo Vetre, Maria & 2 ch	26	4		3	" husband	Husb Luigi Di Benedetto 329 E. 107 st NYC	D	22	3.0			
73	Gigante, Carmela & 2 ch	15	28		3	" husband	Thos Carlo Calucci 22 E	D	23	10.2	3	-	3
74	Mattina, Nunziata & ch	34	23		2	" husband	Husb Cirino Sedarosso 150 Cherry st NYC	D	22	3.40			
75	D'Angelo, Margherita & daughter	39	25		2	" husband	Husb Giovanni 166 Montrose ave Bklyn NY	D	22	3.0			
76	Lo Piccolo, Rosaria	34	6		1	" med exm.	RR 6 Destination	A	22	11.2	1	2	
77	Messina, Maria & sister	40	8		2	" brother	Bro Luigi 152 Johnson ave Bklyn NY	D	22	3.15			
78	Nocera, Grazia & son	29	7		2	" husband tel $	RR 6 Thos Crescenzo Filacci Gravesend Brooklyn Manor Graniteville Mass.	D	22	12.4	2	4	
79	Picanza, Michele	7	23		1	" tel $	RR 6 Park Ave 255, 6	D	22	12.1	2		
80	Di Paola. Luigi	32	18		1	" med exm.	2 boys Ralston Steel Car 6 Columbus O	D	30	10	8	8	8
81	Grasso, G'ppa	40	3		1	" med exm.	RR 6 Box, Nicola Lafayette Chautauqua NY	D	25	9	3	2	3
82	Cutugno, Giovanna	42	18		1	" tel $	Bro Paolo 182 Christie NYC	D	22	3.30			
83	Neri, Francesca	21	28		1	" father	Mother Mariannina Penna 325 E 118 NYC	D	22	3.55			
84	Greco, Luigia & 2 ch	25	22		3	" husband	Husb Salv. Bucana 250 Melrose st Bklyn NY	D	22	3.40			
85	Pozzo Angela & 2 ch	3	6	18	1	2 " husband	Sup angelo De Bartolo 458 Smith St Bklyn NY	A	22	3.20			
86	Rosica, Eliz & dau	17	12		2	" med exm.	Bro Luigi Lizzarelli Bklyn Landing	D	23	3.3	2	2	
87	Ingallinella, Carmela	42	19		1	" father	Supe Inga 66 Oak st NYC	D	22	2.0	1	-	
88	Parla, Diego	30	1		1	" med exm	Uncle Angelo Parla Elizabeth	D	25	9	3	2	3
89	Russo, Concetta and						Bro Husb & father Paolo Russo 127 Allen st NYC	D	22	3.30			
90	Cosentino, Concetta & ch	42	23	1	2	" husband		D	22	3.20			

N. Y. Form 80
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

11—1418

RECORD OF DETAINED ALIENS

S. S. Italia arrived ....., 19...., ... M., ..., from 147

NO.	NAME OF ALIEN	MANIFEST Group	MANIFEST Number	NUMBER OF ALIENS One year old or under	NUMBER OF ALIENS Older than one year	CAUSE OF DETENTION	DISPOSITION	DISCHARGED By Inspector	DISCHARGED Date	DISCHARGED Time	MEALS Breakfast	MEALS Dinner	MEALS Supper
							2:45						
91	De Rosa, Rachela & 5 ch	5	16		6	To husband	Husb Eppe 277- 8 ave - Mfg Pittsburg Exp Co 78 Ke,	A	22	3¢			
92	Nicotri, Leonardo	23	5		1	uncle	Uncle Eppe Barbieri 207	J	23	11¢	1	—	1
93	Saggese, Rosa	19	24		1	" med exm.	RR aphael Italian Society Aye, Brklyn	J	28	9¢0	6	5	6
94	Ferraro, Filippo & ch	25	11		2	" husband	Bro & Fran Ferraro 190 Johnson ave Brklyn	Bro	23	10¢	2	—	2
95	Morreale, Giovanna & son	38	15		2	" med exm.	87 Johnson ave Brklyn rel Bro Don Ignacio Morreale & Alberto Cirroccue	D	28	11³⁰	10	9	10
96	Cuccurullo, Angela & 6 ch	3	17		7	" await ch in Hosp.	Held S. I. — 917 So 8. Phila. Pa	A	25	11¢	2	18	21
97	Giansiracuso, Salvatore	43	1		1	" med exam	RR to San Guglielmo Exp Co	J	25	9	3	2	3
98	Miele, Angelo	13	19		1	" med exam	RR to Bil Donato Long Island Pa.	J	25	9	3	2	3
99	Lo Monaco Ante 364						Sponsor Anne 8/26 - 12ss medical - None	Bro	26	5¢	—	1	—
100													
101													
102													
103													
104													
105													
106													
107													
108													
109													
110													
111													
112													
113													
114													
115													
116													
117													
118													
119													
120													

46 3746

Affidavit of Surgeon.

I, J. F. Carey, Surgeon of the U.S. Quarantine Service, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had 2 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the U.S.; and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, are according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

J. F. Carey

Sworn to before me this ... day of ..., 19...

at .....

Immigration Officer.

Aug 22 1913

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens spring and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

I-3 S. S. Larina sailing from Vera Cruz, 15th of August 1913

11—1115

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Barrenguy	Pablo Luis	47		M M	Planter	yes	yes	Mexican	Iberia	~~Mexico~~	~~Tabasco~~	wife: Carmen Butler Tabasco	N.Y.	New York
2															
3															
4															
5															
6															
7															
8															
9															
10															
11															
12															
13															
14															
15															
16															
17															
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence thereat.
† List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

List 2

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, *22nd of August*, 19[illegible]

11—1116.

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
														25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether in prison or a almshouse, or institution for the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?								Feet.	Inches.	Complexion. Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
1	yes	self	more	yes	1910	N.Y.	going on business	no	no	no	no	good	no	5	5	[illegible]	[illegible]	none	Cuba	Santiago
2																			
3																			
4																			
5																			
6																			
7																			
8																			
9																			
10																			
11																			
12																			
13																			
14																			
15																			
16																			
17																			
18																			
19																			
20																			
21																			
22																			
23																			
24																			
25																			
26																			
27																			
28																			
29																			
30																			

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, W. Bishop, Master, of the S.S. Servia, from [illegible], do solemnly, sincerely, and truly [illegible] that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

W. Bishop
Officer.

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible], 19 ,

at [illegible]

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 2 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married) S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wheel turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "Dane" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people, not Negroes.

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, Central or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy, i. e., compartments or Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia, and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po, i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and not the town, of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative, the name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the real destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place, city or town, or intended future permanent residence. If within the United States, country, it must be the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes—ticket, or No—no ticket.

Column 14 (Whether in whole or part paid for by).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid as self, husband, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.

Column 15 (How much money alien has in his possession at time he was last inspected).—The entry in column 15 should give in each case individual or family. The exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of that family.

Column 16 (Whether in possession of $50 and if not, how much less than $50 alien has, and whether he has a ticket through to his final destination).—The entries in column 16 should show whether Yes or No in the United States being, and if so, the exact amount in dollars, and place, as, 1891-97, Philadelphia.

Column 17 (Whether going to join a relative or friend, and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join other a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 18.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

[illegible]

#5

Form 630
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

Number #5

11—4712

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. MEXICO sailing from HAVANA, AUG 21 1913, 19..., Arriving at Port of New York AUG 22 1913, 19...

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	AGE. Yrs.	Mos.	SEX.	MARRIED OR SINGLE.	IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	Rosenthal	Samuel	42		M	M		Naturalized. nat. U.S. Ct. Ct. 1910	165 Washington Ave Jersey City N.J
2	Goldsmith	Louis	30		M	S		nat. U.S. Ct. Ct. Nov. 1909	Hotel Martinique. New York City
3	Russert	Sister	8		F	S	Salem. Mass. Jan. 17th. 1905		4 Lincoln St. Boston. Mass
4	Weiss	Percy	28		M	M	Gonzalez. Negros. Nov. 6th. 1905		Postmaster. Norwood. Va
5	Weiss	Lou	1	11	F	S	Salem Ills.		Postmaster. Norwood. Va
6	Weiss	Walter	26		M	M	Pittsburgh Texas.	1909	Manhattan Hotel. N.Y.
7	Bennett	John H.	33		M	M	New York City.	1904	540 W. 194th St. N.Y. C.
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

IMPORTANT NOTICE. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to the passenger at the port of arrival.

11—4712

Affidavit of Surgeon.

I, ... , Surgeon of the ..... , ... , do
(State whether Surgeon "employed by" or "employed by owner—thereof," as the case may be.)

solemnly, sincerely, and truly ..... that I have had ..... years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of ..... , and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, ... in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this ..... day of ..... , 19

at .....

.....
Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

#6

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

6—9

S. S. MEXICO sailing from HAVANA , 19

11—1115

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Piadaval	Luis	21		M S	Cigar	yes	yes	Cuba	Cuban	Cuba	Havana	Father Primo Piadaval [illegible] Havana	N.Y.	New York
2	Pon	Eduardo	50		M M	Merchant	yes	yes	Cuba	Cuban	Cuba	Havana	Wife Pon Havana Cuba	Ky	Louisville
3	Pon	Felix	20		M M	Mechanic	yes	yes	Cuba	Greek	Cuba	Havana	Father Pon Cuba	Ky	Louisville
4															
5															
6															
7															
8															
9															
10															
11															
12															
13															
14															
15															
16															
17															
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

* An intended future permanent residence once shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence thereto.
11—1115

† Enter race or people as specified in Rule 35 on this sheet.

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

List 76

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of _____, _____, *19*

11—1115

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
														25	26	27		28	29
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, express or implied, to labor in the United States.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?								Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
1																					
2																					
3																					
4																					
5																					
6																					
7																					
8																					
9																					
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, ... (State whether Master, First or Second Officer.), of the ....., from ....., do solemnly, sincerely, and truly ..... that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, ... in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

.....

.....Officer.

Sworn to before me this ..... day of ....., 19 ,

at .....

.....

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

#9 Form 630
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

Number #9

11—4712

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. Vaterland sailing from Liverpool, July 16th, 1913, Arriving at Port of New York July 26, 1913, 19

No. List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	AGE. Yrs.	Mos.	SEX.	MARRIED OR SINGLE.	IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	Jarvis	Norman	55		M.	M.	New Brunswick N.J. Sept 6th 1858		66 Bway New York City
2	Jarvis	Sadie H.	49		F.	M.	Philadelphia Pa. Feb 22nd 1864		66 Bway New York City
3	Jarvis	William D.	30		M.	M.	Marietta Ga. May 24th 1883		U.S. Herman Bldg New Orleans La
4	Jarvis	Ethel	10		F.	S.	Washington D.C. Dec 8th 1903		U.S. Herman Bldg New Orleans La
5									
6									
7									
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

IMPORTANT NOTICE. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to the passenger at the port of arrival.

11—4712

Affidavit of Surgeon.

I, [illegible], Surgeon of the United States Marine Service, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had [illegible] years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of [illegible], and that I have made personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible], 19

at [illegible]

Immigration Officer.

Aug 22nd 1913

66
13

3 10 8½ 17 16 — 17
7 1 21 — 23 — —

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegian, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Peru
4c 13 — 1 0
1 c — 1 2 — 2 5

#10 Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

First Class passengers

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. "Mexico" Voy #101 sailing from Progreso Y-C, August 16, 19

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	*Last Permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) City or Town.
1	Aznar	Benjamin	40	m	M	Artist	Yes	Yes	Mexico	Mexican	Mexico	Merida	His wife, Maria G.	France	Paris
2	Acevedo	Victor	18	m	S	Artist	Yes	Yes	Mexico	Mexican	Mexico	Merida	His mother, Modesta Acevedo,	France	Paris
3	Gde Navala	Elvira	27	f	M		Yes	Yes	Mexico	Mexican	Mexico	Merida	for her friend Hernan Navala, #55 #4		York
4	Navala	Elda	2	5	f				Mexico	Mexican	Mexico	Merida	Ricardo Gutierrez #60 #346 Merida		
5	Gutierrez	Leonardo L.	20	-	M		Yes	Yes	Mexico	Mexican	Mexico	Merida	Her father, Ricardo Gutierrez, #60 #346 merida		
6	Gutierrez	Gracia G.	50	-	F	S		Yes	Yes	Mexico	Mexican	Mexico	Merida	Her father, Ricardo Gutierrez #60 #346 Merida		
7	Gutierrez	Herberto	21	-	M	S	Merchant	Yes	Yes	Mexico	Mexican	Mexico	Merida	His father, Ricardo Gutierrez #60 #346 Merida		
8	Gutierrez	Eduardo A.	13	-	M	S	Student	Yes	Yes	Mexico	Mexican	Mexico	Merida	His father, Ricardo Gutierrez #60 #346 Merida		
9	Rovelo	Leopoldo	22	-	M	S	Employee	Yes	Yes	Mexico	Mexican	Mexico	Merida	M. P. Young	Progreso	
10	Habicuss	Adolf C.	38	-	M	M	Merchant	Yes	Yes	Germany	German	Mexico	Progreso	M. P. Young	Progreso	
11	Kittman	Ernesto	34	-	M	S	Merchant	Yes	Yes	Germany	Germany	Mexico	Merida	Brazilian Legation #60 #65 Merida	Germany	Berlin
12																
13																
14																
15																
16																
17																
18																
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

List #10

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, AUG 22 1913, 19

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	17 If Yes— Year or period of years.	17 If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether deaf, dumb, or blind; whether insane or feeble-minded; whether a pauper or likely to become a public charge; whether under contract or agreement to perform labor in the United States.	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	27 Color of— Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
1	no	By him	Yes	Yes	1912	New York	In transit to Paris, France	no	no	no	no	good	no	5	8 3/4	Thin	Hazel	Black	none	Mexico
2	no	By him	Yes	Yes	1912	New York	In transit to Paris, France	no	no	no	no	good	no	5	9	Thin	Hazel	Grey	none	Mexico
3	Yes	By H Gutierrez	Yes	Yes	1906	New York	Hotel Seville no New York City	no	no	no	no	good	no	5	3	Light	Hazel	Dark	none	Mexico
4	Yes	By H Gutierrez	Yes	Yes	1912	New York	Hotel Seville no New York City	no	no	no	no	good	no	(5	1½	Light	Hazel	Black)	none	Mexico Mexico
5	Yes	By H Gutierrez	Yes	Yes	1912	New York	Hotel Seville no New York City	no	no	no	no	good	no	5	1½	Light	Hazel	Black	none	Mexico Mexico
6	Yes	By Her	Yes	Yes	1908	New York	In transit no New York City	no	no	no	no	good	no	5	3	Light	White	Blue	none	Mexico Mexico
7	no	By Him	Yes	Yes	1912	New York	In transit no to London, Eng	no	no	no	no	[illegible]		5	5½	Swarthy	Black	Black	none	Mexico Mexico
8	no	By H Gutierrez	Yes	no			not to London	no	no	no	no	good	no	5	2½	Thin	Hazel	Light	none	Mexico Mexico
~~sail~~ 9	~~Yes~~	~~By home~~	~~Yes~~	~~no~~			~~Broad Street New York~~ Yes to Young & Stone 68	no	no	no	no	good	no	5	7	Stout	Hazel	Grey	none	Mexico
10	Yes	By him	Yes	Yes	1912	New York	Yes H Balthum, 68 st Boulevard Palisade, N.J.	no	no	no	no	good	no	5	9	Light	Hazel	Grey	none	Germany Frankfort
11	Yes	By him	Yes	Yes	1905	New York	In transit no to Berlin, Germany	no	no	no	no	good	no	5	8½	Stout	Hazel	Blue	none	Germany Berlin
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, [illegible] (Name of Master, First or Second Officer), of the [illegible] s. [illegible], from [illegible], do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Master ... ~~Officer~~.

Sworn to before me this ... day of ..., 19 ,

at ...

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other countries of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence thereon. The entries in column 10 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of said relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended actual permanent residence (not the final destination). An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town, as specified future destination, if within the United States) in country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having ticket to said final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (Whether in possession of $50 and if less than that amount).—The entry in column 14 should give in each case individual or family the exact amount thereof shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 15 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where).—The entries in column 15 should show whether or not Yes or No in the United States before, and if so, the year or period of years and place (as, 1894-97, Philadelphia).

Column 16 (Whether going to join relative or friend, and if so, what relative or friend).—The entry in column 16 should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 17-21.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Form 630
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

#15

Number #15

11—4712

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. France sailing from Cherbourg, August 4, 1913, Arriving at Port of New York Aug 17th, 1913

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	AGE. Yrs.	Mos.	SEX.	MARRIED OR SINGLE.	IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	Washburn	James McC	38		m	m	Lafayette, Ind Dec 4th 874		42 Hudson Terrace, Tarrytown, N.Y.
2	Washburn	Alice E	36		f	m	Boston, Mass. Jan 29. 1877.		42 Hudson Terrace Tarrytown, NY.
3	Prince	John T	40		m	m	St Paul, Minn. May 16th 1873		24 Stone St. New York City
4	Gleason	Kenneth H	66		m	m	Wisconsin Dells May 15th 1847		25 Church St. White Plains N.Y.
5	Gleason	Teresa	52		f	m	White City, Nov 15th 1861		25 Church St White Plains N.Y.
6	McKeehan	Irene	31		f	s	Michigan City, Ind. Apr 26th 1882		648 11th St. Minneapolis, Minn
7	Stanford	John F	55		m	m	Hawkinsville, Ga. Oct 27, 1857		347 B'way, New York City
8	Van Law	Carlos W	38		m	m	Marietta, Ohio. Nov 6th 1874		42 B'way. New York City
9	Van Law	Agnes	38		f	m	Chicago, Ill. Sept 14th 1874		42 B'way. New York City
10	Van Law	Cassius	8		m	s	Guanajuato, Mexico, Nov 14th 1905		42 B'way New York City
11	Van Law	Billie	4		f	s	Chicago Ill Sept 9th 1909		42 B'way New York City
12	Mallory	Elizabeth E.	46		f	m	Hillsdale Mich July 9th 1867		Martha Washington Hotel N.Y.C.
13	Mallory	Martha	11		f	s	Chicago Ill. Nov 2nd 1899		Martha Washington Hotel N.Y.C.
14	Lewis	Josephine P.	38		f	m	Mayo Co. Ire. Newark N.J.		Ridgewood N.J.
15	Lewis	Barbara	6		f	s	Monterey, Mex. June 30th 1907		Ridgewood N.J.
16	Lewis	Celia	4		f	s	Monterey, Mex. Apr. 22nd. 1909		Ridgewood N.J.
17	Burdette	Charlotte	73		f	w	New York City Nov 5th 1840.		Indian Ohio
18	Hamm	Corphin J.	20		m	m	Milan Ohio. June 11th 1892.		Indian Ohio
19	Hamm	Selma	17		f	s	Bellevernon, Pa. Sept 25th 1895		Indian Ohio
20	Hamm	Ward C.	16		m	s	Bellevernon, Pa Nov 23rd. 1896		Milan Ohio
21	Hamm	George J	18		m	s	Pittsburg Pa. Nov 28th 1898		3224 W. 24th Ave. Denver, Colo.
22	Mather	Clara G	50		f	w	Sag Harbor, L.I. Jan 9th 1863		417 Riverside Drive, New York City
23	Axtell	James	32		m	m	Canajoharie, N.Y. Oct 28th 1880		417 Riverside Dr. New York City
24	Axtell	Claire	31		f	m	Brooklyn, N.Y. Nov 1st 1881		93 Senate Ave. Detroit, Mich.
25	Colley	Charles E	21		m	s	Des Moines, N.Y. Jan 6th 1888		949 Mulberry St. Muskatine Iowa
26	Matheuson	Thomas N.	113		m	m	Muskatine, Iowa. Nov 15th 1800		42 Warren St. New York City
27	Lock	Wm	58		m	m	New York City. Nov 3rd 1855		115 B'way. New York City
28	McLaren	William	43		m	m	Detroit, Mich. Aug. 22 1870. Prog		115 B'way. New York City
29	McLaren	Alice O.	40		f	m	Missouri, Ill. March 25th 1874		316 W 184th St. Chicago Ill
30	Hjalmberg	Victor H	30		m	m	St. Paul, Minn. Sept 12th 1883		

IMPORTANT NOTICE.—Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to the passenger at the port of arrival.

11—4712

Form 630
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

Number #16

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

11—4712

S. S. Mauretania sailing from Liverpool, August 7, 1913, Arriving at Port of New York August 22 1913, 19

No. on List	NAME IN FULL. Family Name	Given Name	AGE. Yrs.	Mos.	SEX.	MARRIED OR SINGLE.	IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	McNiles	Lester	39		m	m	Cleveland, Ohio. Apr. 8 th. 1874		1639 Columbus Rd. Cleveland. Ohio
2	du Pont	Arthur J	25		m		Wilmington, Del. Nov. 22 nd. 1887		728 Market St Wilmington Del.
3	Boyle	Edyth H	16		m	s	Vacaville, Cal. Apr. 19th 1897		Denver Col.
4	Dolley	Adelaide	41	2	m		Cincinnati Ohio. Pochester N.Y. May 2 th. 1872		Nassau N.P.
5	Fuller	Bertha	43	5	m		Wilmington, Ohio. June 12 th 1870		Wilmington Ohio.
6	Dostrand	Todd Van	39	1	m	s	Princeton. Kansas. Aug. 4 th. 1878		1666 W 104 th St. Chicago. Ill.
7	Burk	Charles H	36		m	m	Norway. Mich. Nov 26. 1876		No. 1 Madison Sq. N.Y. City
8	Burk	Nellie	41	2	m		Woodhull N.Y. Mch 8 th. 1868		No. 1 Madison Sq. N.Y. City
9	Miller	Paul J	36		m	m		1st Baptist Ch. N.Y. City	8 E 38 St New York City
10	Miller	Louise H	34	2	m		husband. Citizen		8 E 38 St. New York City
11	Mauro	Truman J	55		m	m	Jamaica Flatbush N.Y. Jan 8 th 1858		20 Montgomery St San Francisco
12	Ruff	Rose	25	2	m		New York City. Dec 10th 1888.		Rockaway Beach L.I.
13	Ruff	Edward H	3		m		New York City Nov. 22nd 1910		Rockaway Beach L.I.
14	Davis	John R	29		m	m	Houston. Tex. June 1st. 1884		1010 Broad Hall Ave. Ann Arbor. Mich
15	Hinson	Gertrude	29	2	s		Round Rock Tex Jan 19. 1884		1356 W. 12th St. Dallas. Tex.
16	Yablo	Leonard	29		m	s	Round Rock. Tex Jan 19. 1884		1356 W. 12th St. Dallas. Tex.
17	Christie	Jane H	30		m	m	Princeton. Kan Jan 8th. 1883		613 Broadway. New York City
18	Keady	Raymond M	37		m	m	Lawrence Kansas. June 22. 1876		713 Whitney St. Chicago. Ill
19	Robertson	Anna	30	2	m		New York City. Aug. 6th. 1886.		Argyle Pl. Arlington. N.J.
20	Robertson	Alexander	14		m	s	Arlington N.J. Nov. 1st. 1899		Argyle Pl. Arlington. N.J.
21	Moore	Maude A	33	1	w		Owensboro. Ky. May 23. 1879		10 W 98th St. New York City
22	Nelson	Carrie	38	2	w		Denmark	father nat. Bucks Co Pennsa. Ill. 1883.	2 2 Pennsylvania Ave. Peoria. Ill.
23	Hochheimer	Lilly	36	2	m		Long Island City N.Y. Oct 28th. 1877	Hon. W. [illegible]	5 E 31 St Long Island City
24	Headley	Ella M	41	2	s		Napier City. New Zealand May 19 th 1913		2 2 Pennsylvania Ave. Peoria. Ill
25	Headley	Anna M.	36	2	w		Denmark. husband	husband born Napier City New Zealand 1875	2 2 Pennsylvania Ave. Peoria. Ill
26	Headley	Annual [illegible]	2	2	s		Napier City New Zealand May 19 th 1913	father citizen	2 2 Pennsylvania Ave. Peoria. Ill.
27	Burns	Mabel [illegible]	34	2	m				
28	Burns	Mabel M	2	2	s				
29									
30									

IMPORTANT NOTICE.—Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to the passenger at the port of arrival.

11—4712

Affidavit of Surgeon.

I, E. G. Brian, Surgeon of the Am. S/S Mexico, Luxury tax $8.00, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had nine (9) years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Columbian University, Washington D.C., and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, Nil in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

E. G. Brian

Sworn to before me this ____ day of ____, 19__

at ____

Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

#17

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Mexico 3-9 sailing from Veracruz 7-12, August, 19[illegible]

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Garza	Rome	36		m m	Housewife	Yes	Yes	Mexico	mexican	Mexico	Mexico City	husband Mr. Garza. 8a Hidalgo #214	N.Y.	New York
2	Garza	Luis	7		m s	none	no	no	Mexico	mexican	Mexico	Mexico City	father Mr. Garza. 8a Hidalgo #214	N.Y.	New York
3	Stanton	Gerald	35		m m	Insurance	Yes	Yes	Great Britain	English	Mexico	Mexico City	friend W.S. Turner British Club	Canada	Montreal
4	Stanton	Marion B.	30		m m	Housewife	Yes	Yes	Great Britain	English	Mexico	Mexico City	friend W.S. Turner British Club Mexico City	Canada	Montreal
5	Stanton	Stewart		9	m s.	none	no	no	Great Britain	Canadian	Mexico	Mexico City	friend W.S. Turner British Club Mexico City	Canada	Montreal
6	Salvo	Alfred	33		m m	[illegible]	Yes	Yes	Turkey	Turkish	Mexico	[illegible]	friend Ruben Nejat 5a de Isabela #[illegible]	N.Y.	New York
7	Ylorr	Felipe	49		m m	Merchant	Yes	Yes	Switzerland	Swiss	Mexico	Mexico City	friend H. Perret Swiss Consulate	Switzerland	[illegible]
8	Ylorr	Luisa	46		f m	Housewife	Yes	Yes	Switzerland	Swiss	Mexico	Mexico City	friend H. Perret Swiss Consulate Mexico City	Switzerland	[illegible]
9	Dominguez	Angel	57		m m	Merchant	Yes	Yes	Mexico	mexican	Mexico	Mexico City	wife Mrs A de Dominguez 4a Hidalgo #121 Mexico City	N.Y.	New York
10	Dominguez	Angel	21		m s	Student	Yes	Yes	Mexico	mexican	Mexico	Mexico City	mother Mrs A de Dominguez 4a Hidalgo #121 Mexico City	N.Y.	New York
11	Arce	Francisco	24		m s	Clerk	Yes	Yes	Mexico	mexican	Mexico	Mexico City	father J. Arce Calle de Cuba #74 Mexico City	N.Y.	New York
12	Budgman	Albert E.	33		m m	R.R. Clerk	Yes	Yes	Great Britain	English	Mexico	Mexico City	friend A. J. Stenbeckin 1ST Madrid #15 Mexico City	N.Y.	New York
13	Budgman	Bessie E.	32		f m	Housewife	Yes	Yes	Great Britain	English	Mexico	Mexico City	friend A. J. Stenbeckin 1st Madrid #15 Mexico City	N.Y.	New York
14	Cosio	Joaquin D.	45		m m	Doctor	Yes	Yes	Mexico	mexican	Mexico	Mexico City	father in Paris 1st San Agustin #6 Mexico City	N.Y.	New York
15	de Cosio	Lidia D.	35		f m	Housewife	Yes	Yes	Mexico	mexican	Mexico	Mexico City	father in Paris 1st San Agustin #18 Mexico City	N.Y.	New York
16	~~Gonzalez~~	~~Jose de Cosio~~	32		m m		Yes	Yes		mexican					
17	Dobson	Alver R.	49		m m	Merchant	Yes	Yes	Great Britain	Canadian	Mexico	Mexico City	friend. A W. Donley		
18	Dobson	Ethel H.	45		f m	Housewife			Great Britain	Canadian	Mexico	Mexico City	friend. A W. Donley		
19	~~de Gonzalez~~				f m		Yes	Yes							
20	~~Rodriguez~~		26		m s		Yes	Yes		mexican					
21	Bueno-Perez	Marcelino	19		m s	Student	Yes	Yes	Mexico	Spanish	Mexico		friend Sommer Hermann & Co Mexico City	Germany	Hamburg
22	Delevante	Rudolph	27		m m	Stenographer			British	West Indian	U.S.	Brooklyn	father U. Delevante 2709 New York Ave. Brooklyn	N.Y.	Brooklyn
23	Westre	Ricardo A.	35		m m	Civil Engineer	Yes	Yes	Mexico	mexican	Mexico	Mexico City	friend. International Petroleum Co. 4 empire. Mex	N.Y.	New York
24	Deschamps	Elias	31		m s	Merchant	Yes	Yes	Mexico	mexican	Mexico	Vera Cruz	mo. Raul Deschamps 1a dependencia #59 Vera Cruz	Mass	Bayonne
25	Olaguibel	Ronaldo	28		m s	Merchant			Mexico	mexican	Mexico	Cordova	friend H. G. Rainer Cordova. V.C. Mexico	Mass	Boston
26	Brown	Arnold H.	42		m m	Engineer	Yes		Great Britain	English	Mexico	Puebla	friend Sin Datos Valle Nacional #24 Mexico City	[illegible]	[illegible]
27	Elias	Joseph C.	38		m m	Merchant	Yes	Yes	Syria	Syrian	Mexico	Puebla	friend Victor Raymundo 15 Avenida Zaza. Puebla Mex	Mass	Boston
28	Johnson	Gertrude	96		f s	trained nurse	Yes	Yes	Great Britain	English	Mexico	Mexico City	friend English Hospital Mexico Dist. Fed.	N.Y.	New York
29	Burns	Mabel	54		f m	Housewife	Yes	Yes	Great Britain	English	Mexico	Orizaba	husband Wm. Burns #1 Madero Bungalo	Jamaica	Kingston
30	Burns	Mabel	2		f s	none	no	no	[illegible]	American	Mexico	Orizaba	father Wm. Burns #1 Madero Bungalo	Jamaica	Kingston
31	~~Rodriguez~~	~~Consuelo~~	50		f s	none	Yes	Yes	~~Mexico~~	Mexican	Mexico	Mexico City	Patron Sin Referencias 14 Calle Bazan Mexico City	N.Y.	New York

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

List

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of ——, ——, 19

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.
1	yes	Self	yes	yes	1912	San Antonio	Imperial Hotel New York City
2	yes	mother	-	yes	1912	San Antonio	Imperial Hotel New York City
3	no	self	yes	yes	1911	New York	in transit to Toronto. Canada
4	no	husband	-	yes	1911	New York	in transit to Toronto. Canada
5	no	father	-	no			in transit to Toronto. Canada
6	yes	self	yes	yes	July 1913	San Francisco	friend Rabe Importing Co. 96 Wellington St. New
7	yes	self	yes	yes	1910	New York	in transit to Switzerland
8	no	husband	-	yes	1910	New York	in transit to Switzerland
9	yes	self	yes	no			Hotel America New York City
10	yes	father	-	yes	1912	New York	Mexican Consulate New York City
11	yes	self	yes	yes	1912	San Francisco	friend. Geo P. Dench 13 Leamond St. New York
12	yes	self	yes	yes	1910	San Antonio	friend. Geo P. Dench 13 Leamond St. New York
13	yes	husband	-	yes	1912	San Antonio	Grand Central Hotel New York City
14	yes	self	yes	yes	1912	New York	Grand Central Hotel New York City
15	yes	husband	-	yes	1912	New York	
16							
17	no	self	yes	yes	1910	New York	In transit to Toronto. Canada
18	no	husband	-	yes	1910	New York	In transit to Toronto. Canada
19							
20							
21	yes	self	yes	no			In transit to Hamburg Germany
22	yes	self	yes	yes	July 1913	New York	father. W. Belevante 709 Wenkirk Ave Belleyre.
23	yes	self	yes	yes	1913	New York	friend Intel national Investment Co 37 Broadway, New York,
24	yes	self	yes	no			re Enos Dickenson 35 East 73rd St. Bayonne. N.J.
25	yes	self	yes	yes	1912	New York	friend A N. Sturgis 17 Adelaide St. Boston. Mass
26	no	self	yes	no			In transit to London. England
27	no	self	yes	yes	May 1913	New York	friend Isaac Kerr 8193 Beacon St Boston Mass
28	yes	self	yes	yes	Sept 1912	New York	Hotel Manhattan New York City
29	no	self	yes	yes	1912	New York	In transit to Sherbrooke. Canada.
30	no	husband	-	yes	1912	New York	In transit to Sherbrooke. Canada
31	yes	self	no				Hotel Manhattan New York City

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.

19 Ever in prison or almshouse, or supported by charity? If "Insane," "Idiot," or "Epileptic," so stated.	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any other prepaid certificate, permit, or like document, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	25 Height. Feet.	Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
no	no	no	no	Good	no	5	9	Light Brun	Black	Dark	none	Mexico	Mexico City
no	no	no	no	Good	no	2	6	Light Brun	Dark		none	Mexico	Mexico City
no	no	no	no	Good	no	5	9	Light Brun	Grey		none	Canada	Toronto
no	no	no	no	Good	no	5	7	Light Brun	dark		none	Canada	Montreal
no	no	no	no	Good	no		6	Light	Light	Blue	none	Mexico	
no	no	no	no	Good	no	5	8	Dark	Dark	Black	none	Turkey	Smyrna
no	no	no	no	Good	no	5	8	Light Brun	Grey		none	Switzerland	Jorllanar
no	no	no	no	Good	no	5	6	Light Brun	Brun		none	France	Paimpol
no	no	no	no	Good	no	5	9	Light	Black	Dark	none	Mexico	Mexico City
no	no	no	no	Good	no	5	8	Light	Black	Dark	none	Mexico	Mexico City
no	no	no	no	Good	no	5	8	Light	Dark	Dark	none	Mexico	Mexico City
no	no	no	no	Good	no	5	9	Light	Brun	Grey	none	England	Tadcaster
no	no	no	no	Good	no	5	6	Light	Light	Blue	none	England	Tadcaster
no	no	no	no	Good	no	5	8	Light	Dark	Dark	none	Mexico	Guanajuato
no	no	no	no	Good	no	5	8	Light	Dark	Dark	none	Mexico	Guanajuato
no	no	no	no	Good	no	5	9	Light	Brun	Grey	none	Canada	Coburg
no	no	no	no	Good	no	5	6	Light	Brun	Blue	none	Canada	Courtlandt
no	no	no	no	Good	no	5	9	Light	Dark	Dark	none	Mexico	Puebla
no	no	no	no	Good	no	5	10	Light	Dark	Dark	none	B. W. Indies Jamaica	Kingston
no	no	no	no	Good	no	5	4	Light	Dark	Dark	none	Mexico	Mexico City
no	no	no	no	Good	no	5	11	Light	Dark	Dark	none	Mexico	Van Klug
no	no	no	no	Good	no	5	10	Light	Dark	Grey	none	Mexico	Mexico City
no	no	no	no	Good	no	5	-	Light	Brun	Grey	none	England	London
no	no	no	no	Good	no	5	9	Dark	Dark	Dark	none	Turkey	Uscudari
no	no	no	no	Good	no	5	0	Light	Brun	Blue	none	Canada	Sherbrooke
no	no	no	no	Good	no	5	5	Light	Brun	Blue	none	Canada	Sherbrooke
no	no	no	no	Good	no	5	0	Light	Brun	Blue	none	Mexico	Mexico City
no	no	no	no	Good	no	5	8	Light	Dark	Dark	none	Mexico	Mexico City

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, J. [illegible], of the Ciudad de Mexico, from Vera Cruz Mexico, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, Nil in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Master ~~Officer.~~

Sworn to before me this *day of* , 19 .

at

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 1. Line. The numbers of age in column 4 should be expressed in years and months, the latter appearing only to those under 1 year of age.

Column 2. Name. The entry in column 2 should be surname (family name) and Christian name.

Column 3. Married or single. The entry in column 3 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 4. Calling or occupation. The entry in column 4 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien, avoiding as far as practicable the use of the general terms laborer, farmer, or servant, and specifying the particular kind of labor, as the case may be, as, for instance, agricultural laborer, farm laborer, stock raiser, dairyman, cotton planter, etc., and not simply as farmer; mechanical engineer, civil engineer, electrical engineer, mining engineer, marine engineer, steam engineer, stationary engineer, locomotive engineer, railway engineer, hoisting engineer, consulting engineer, sanitary engineer, etc., and not simply as engineer; bricklayer, carpenter, mason, plasterer, etc., and not simply as mechanic; clerk in dry-goods store, clerk in grocery store, bookkeeper, cashier, etc., and not simply as clerk; weaver, spinner, loom fixer, etc., and not simply as operative; cotton mill operative, woolen mill operative, etc., and not simply as operative; stenographer, typewriter, etc., and not simply as clerk; boilermaker, blacksmith, machinist, molder, pattern maker, tool maker, etc., and not simply as mechanic; iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designation.

A distinction should be made between *gentleman* and *person of leisure*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *gentleman* is a person who operates a farm, etc., either by himself or others.

A *person of leisure* is one who works on a farm (or the man who operates it).

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 5. Can read and write. Column 5 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8. Nationality. Column 8 should be construed to mean the country of which a person claims to be a citizen or subject.

Column 9. Race or people. See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special care should be paid to the distinction between "race" and "nationality," and the latter only should be correctly entered by inspectors and registry clerks in this regard. The words "Russian," "German," "French," and "English" are nationalities, and not races. "Russian" appearing on a manifest does not necessarily mean "Jewish," nor "German" necessarily "Teutonic." "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "Latin." Nor is "English" necessarily "Anglo-Saxon." An alien, who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the nationality of United Kingdom, or any other country of nationality. In this connection, the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuban (not Negroes).

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

PORTUGUESE.

The people whose native country is the basin of the River Portugal in northern Europe, and their descendants; Portuguese Jews, Azores, and Madeira and their descendants, whether coming via Portugal, Spain, Africa, the Azores, or any other country, should be classed as "Portuguese."

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to that portion of Italy north of the Rivers Po, Arno, and Rubicon, comprising Piedmont, Liguria, Lombardy, Venetia, and Emilia, and their descendants, whether coming via Italy, Switzerland, Austria, France, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the Rivers Po, Arno, and Rubicon, comprising the provinces of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia, and their descendants, should be classed as "Italian (south)."

Column 10. Land (specify country). A citizen of the United States arriving from a foreign country should be credited to the country in which he has last had a permanent residence. The last country at which a traveler resided with the intention of remaining permanently is considered his permanent residence, and one year shall be the test period of such residence, regardless of length of actual residence. The entry in column 10 should show the country of last permanent residence. It is not enough for aliens to state "Europe" or "Asia," as the case may be, as the country of last permanent residence, but the specific country or temporarily sovereign state must be given.

Aliens who are returning permanent residents of the United States and have been coming from a foreign country should be recorded on manifests as "United States," regardless of the period of their absence.

Column 11. Final destination. The entry in column 11 should give the name and address of the person or persons in the United States, relative or friend, to whom the passenger was last responsible, whether the husband, parent, brother, or other relative, or friend, should be so answered.

Column 12. Whether going to join relative or friend, and name and complete address of such relative or friend. The entry in column 12 should show whether the passenger is going to join a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 13. The answers to these questions are subject to examination by any inspection officer at the examination of aliens.

#3

Form 630 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

Number #3

11—4712

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. MEXICO sailing from Havana, AUG 1913, 19..., Arriving at Port of New York AUG 22 1913, 19... 160

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	AGE. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	Cohn	Benjamin	44		M	S	Apl 1st 1869. Brooklyn. N.Y.	Nat. Osceola Co. Ct. Fla. 1908	347 Madison Av. N.Y. City
2	Smith	Henry B.	44		M	S		Nat. Queens Co Ct. N.Y. 1909	Star Hotel. N.Y. City
3	Fagan	Peter	30		M	S			4919 3rd. Ave. New York City
4	Shannon	John J.	40		M	M	Oct 7. 1873 Jamsburg. Vt.		N. Attleboro. Mass
5	Shannon	Theresa	34		F	M	Husband a U.S. Citizen		N. Attleboro. Mass.
6	Shannon	John B	4		M	S	Sept. 24. 1909. Attleboro. Mass		N. Attleboro. Mass.
7	Shannon	Adelaide	9		F	S	Oct. 26 1910. Attleboro. Mass		N. Attleboro. Mass.
8	Shannon	Madeline	1		F	S	Mar. 17. 1912. Attleboro. Mass.		N. Attleboro, Mass.
9	Shannon	Francis	3	2	M	S	Isle of Pines. Cuba. June 6th 1913. father a U.S.		Baltimore. Md.
10	Conway	Clara	27		F	M	June 22 nd. 1886 Baltimore. Md.		
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

10

IMPORTANT NOTICE.—Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to the passenger at the port of arrival.

11—4712

Affidavit of Surgeon.

I, E. J. Brian, Surgeon of the Um S/S Mexico, Station Hirsmith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had nine 19, years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Pennsylvania, U.S.A. and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, Five in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

(State whether "surgeon" sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.)

E. J. Brian

161

Sworn to before me this day of , 19

at

Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

#4

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. MEXICO sailing from Havana, Cuba, AUG 19 1913, 19

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name. 4	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Garcia	Francisco M.	21		M S	Merchant	yes	yes	Spain	Spanish	Cuba	Havana	M M. Garcia brother del Monte	N.Y.	New York
2	Galazo	Luis	47		M S	Merchant	yes	yes	Italy	Italian	Cuba	Havana	V. Carona cousin Habana 33.	N.Y.	New York
3	Traza	Secundino	22		M S	Merchant	yes	yes	Spain	Spanish	Cuba	Havana	Jos Barro friend Muralla 85 Havana	N.Y.	New York
4	Alvarez	Moises	21		M S	Merchant	yes	yes	Spain	Spanish	Cuba	Havana	Isidro L. Alvarez 121 Velasco cabin. Havana	N.Y.	New York
5	Garcia	Victor	18		M S	Merchant	yes	yes	Spain	Spanish	Cuba	Havana	Jos Gonzalez Fonseca 16	N.Y.	New York
6	Castro	Francisco	25		M S	Merchant	yes	yes	Spain	Spanish	Cuba	Havana	Jos Castro brother Acosta 127	N.Y.	New York
7	Chew	Li	47		M S	merchant	no	no	China	Chinese	Cuba	Havana	Chinese Legation Havana	China	Hong Kong
8	Khee	Lee Yiow	41		M S	merchant	no	no	China	Chinese	Cuba	Havana	Chinese Legation Havana	China	Hong Kong
9	Shé	Li Sung	56		M S	merchant	no	no	China	Chinese	Cuba	Havana	Chinese Legation Havana	China	Hong Kong
10	Delaganda	Alberto	24		M S	Merchant	yes	yes	Italy	Italian	Cuba	Havana	Eulogio Trigo friend 119 Galiano	D.C.	Washington
11															
12															
13															
14															
15															
16															
17															
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

Sept 7/1 John a Carmona Inspector

1 1 last

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List #4

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

162

Arriving at Port of NEW YORK, AUG 20 1915, *19*

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Ever in prison or almshouse, or supported by charity? If so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by means of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
1	Yes	self	Yes	no			Mother Cousin Fortunata 85 Avery Pl. Brooklyn	no	no	no	no	good	no	5	7	dark brown	brown	none	Spain	Corunna
2	Yes	self	Yes	no			Mario Mochuan nephew Mulberry St. New York	no	no	no	no	good	no	5	6	dark brown	brown	none	Italy	Naples
3	Yes	self					none Hotel America Hotel Endicott New York City	no	no	no	no	good	no	5	6	dark brown	brown	none	Spain	Galicia
4	Yes	self					Jos Garcia Lopez father Clarksburg W. Va.	no	no	no	no	good	no	5	5	dark brown	brown	none	Spain	Galicia
5	No	self					Carlos Coca friend 16 15 Ward N. Y.	no	no	no	no	good	no	5	3	dark brown	brown	none	Spain	Galicia
6	Yes	self						no	no	no	no	good	no	5	7	dark brown	brown	none	Spain	Galicia
7	Yes	self	Yes	no	no	no	In transit to China	no	no	no	no	good	no	5	4	yellow	black	black	none	China	Nan Hoi
8	Yes	self	Yes	no	no	no	In transit to China	no	no	no	no	good	no	5	6½	yellow	black	black	none	China	Nan Hoi
9	Yes	self	Yes	no	no	no	In transit to China	no	no	no	no	good	no	5	5	yellow	black	black	none	China	Nan Hoi
10	Yes	self					Simeon Fabi cousin 215 South St. Phila	no	no	no	no	good	no	5	10	dark brown	brown	none	Italy	Livorno
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, E. J. O'Keefe Master, (State whether Master, First or Second Officer) of the Ins. Fs Parties, from Havana. Cuba, do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, Me in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Master ~~Officer~~.

Sworn to before me this 2 day of , 19

at

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married) S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Form 530 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

Number #8

#8

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

11—4712

S. S. MEXICO sailing from Progreso Mexico, AUG 16 1913, 19..., Arriving at Port of New York AUG 22 1913, 19 163

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	AGE. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	Desert	Arthur	46		M		Pittsburg Pa. June 12th 1840		National Hotel. Washington. D.C
2	Desert	Priscilla	61		F		Lexington Ky. Feb. 15th 1851		National Hotel. Washington D.C
3									
4									
5									
6									
7									
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

2 lo

83

IMPORTANT NOTICE.—Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to the passenger at the port of arrival.

11—4712

Form 630 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

#13

11—4712

Number #13 -

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

AUG 22 1913

164

S. S. Mexico sailing from Vera Cruz, August 14, 1913, Arriving at Port of New York ....., 19....

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	AGE. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	Volguarts	Frederick	31		M	M	Pittsburg Pa. April, 1882.		5406 Shady Ave. Pittsburg Pa.
2									
3									
4									
5									
6									
7									
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

64

IMPORTANT NOTICE.—Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to the passenger at the port of arrival.

11—4712

5

165

Affidavit of Surgeon.

I, E. G. Braun, Surgeon of the Am. S/S Munco, sailing thereunto (State whether "Surgeon" "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.), do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had nine (9) years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Columbian University of Washington, D.C., and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, five in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

E. G. Braun

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible], 19

at [illegible]

Immigration Officer.

11-1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

#14

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Mexico sailing from Veracruz, August 14th, 19[illegible]

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Moreno	Mercedes	29		S	Ladies maid	Yes	Yes	Mexico	mexican	Mexico	Mexico City	[illegible] Tristano 1/2 Block [illegible] Cuauhtemoc 55. Mexico City	N.Y.	New York
2	Stewart Low	James	7		m	Student	Yes	Yes	Great Britain	scotch	Mexico	Orizaba	father James Low & Co Cuauhtemoc Cotton mills Orizaba. Mex	Scotland	Coldbath
3	Duncan	James	39		m	Overseer	yes	yes	Great Britain	scotch	Mexico	Orizaba	James Duncan & Co Cuauhtemoc Cotton mills. Orizaba. Mex	Scotland	Dundee
4															
5															
6															
7															
8															
9															
10															
11															
12															
13															
14															
15															
16															
17															
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List #14

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

166

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW YORK, AUG 22 1913, *19*

13	14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50 and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison or almshouse, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	City or Town.
1	yes	Mrs Puff*	yes	No		Mrs Puff P O Box #3. Rockaway Beach N.Y.	no	no	no	no	Good	no	5	7	Light	Dark		born	Wayne	Wayne City
2	yes	Self	yes	no		In transit to Ardrath Scotland	no	no	no	no	Good	no	5	7	Light	Brn		born	Scotland	Dundee
3	yes	Self	yes	no		In transit to Dundee Scotland	no	no	no	no	Good	no	4	8	Light	Brown		born	Scotland	Dundee
4																				
5																				
6																				
7																				
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, E. J. O'Keefe Master, (State whether Master, First or Second Officer.) of the Am. S. Mexico, from Vera Cruz, Mex., do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, Nil in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

E. J. O'Keefe
Master Officer.

Sworn to before me this ____ day of ____, 19__,

at ____

____
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married) S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, E. G. Brown, Surgeon of the Am S/S Prince, sailing therewith (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.), do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had three years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Universita of Washington D.C., and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

E. G. Brown

Sworn to before me this ..... day of ....., 19

at .....

.....
Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

#1

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. MEXICO sailing from Havana, AUG 19 1908, 19

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend In country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	~~Molinas~~	~~Maria~~	~~20~~		~~f. m.~~	~~housewife~~	~~yes~~	~~yes~~	~~Spain~~	~~Spanish~~	~~Cuba~~	~~Havana~~	~~Jose Millan husband~~	~~Ha Intended to Remain~~	~~My New York~~
2	~~Mafa~~	~~Carlos~~	~~18~~		~~m. s.~~	~~clerk~~	~~yes~~	~~yes~~	~~Spain~~	~~Spanish~~	~~Cuba~~	~~Havana~~	~~Jose Millan uncle~~	~~33 Monte~~	~~My New York~~
3	~~Mafa~~	~~Lorian~~	~~16~~		~~f. s.~~	~~clerk~~	~~yes~~	~~yes~~	~~Spain~~	~~Spanish~~	~~Cuba~~	~~Havana~~	~~Jose Millan uncle~~	~~33 Monte~~	~~My New York~~
4	Levy	Misrah	32		m.	merchant	yes	yes	Turk	Hebrew	Cuba	Cardenas	Degon & Hno friends	Havana	My New York
5	Macarona	Antoneta	38		f.	housewife	yes	yes	Italy	Italian	Cuba	Havana	Caron friend	33 Habana	My New York
6	Galarza	Amencia	8		f.	none	yes	yes	Italy	Italian	Cuba	Havana	Caron friend	33 Habana	My New York
7	Galarza	Luiga	6		f.	none	no	no	Italy	Italian	Cuba	Havana	Caron friend	33 Habana	My New York
8	Galarza	Micaela	4		f.	none	no	no	Italy	Italian	Cuba	Havana	Caron friend	33 Habana	My New York
9	Galarza	Caridad	2		f.	none	no	no	Italy	Italian	Cuba	Havana	brother Jose Rodriguez	1941½ Vedado Havana	My ~~New York~~ Remained
10	Coredera	Barbara	27		f.	housewife	yes	no	Spain	Spanish	Cuba	Havana	uncle Jose Rodriguez	1941½ Vedado Havana	My ~~New York~~ Remained
11	Rodriguez	Consuelo	3		f.	none	no	no	Spain	Spanish	Cuba	Havana	uncle Jose Rodriguez	1941½ Vedado Havana	My ~~New York~~ Remained
12	Rodriguez	Asuncion	3		f.	none	no	no	Spain	Spanish	Cuba	Havana	uncle Jose Rodriguez	1941½ Vedado Havana	My ~~New York~~ Remained
13	Rodriguez	Nieves	2		f.	none	no	no	Spain	Spanish	Cuba	Havana	uncle Jose Rodriguez	1941½ Vedado Havana	My ~~New York~~ Remained
14	Rodriguez	Ofelia	7/12		f.	none	no	no	Spain	Spanish	Cuba	Havana	uncle Jose Rodriguez	1941½ Vedado Havana	My ~~New York~~ Remained
15	Boullosa	Julio	25		m.	sailor	yes	yes	Spain	Spanish	Cuba	Havana	Nicolas Lopez Canario	Galiano & Zanja	My New York
16	Castrillo	Baldomero	30		m.	merchant	yes	yes	Spain	Spanish	Cuba	Havana	Jose Castrillo brother	363 Monte	Argentine Republic Buenos Ayres
17															
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

759 4/55 9/3/31

13 12 Cub. 1 T

86

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List #1

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

168

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW YORK, AUG 24 1913, *19*

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Every person who is a polygamist.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, to perform labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
1	yes	self	yes	no			none	no	no	no	no	good	no	5	6	dark	black	black	none	Syria	Tripoli
2	yes	self	yes	no			none	no	no	no	no	good	no	5	5	fair	brown	brown	none	Syria	Tripoli
3	yes	self	yes	no			none	no	no	no	no	good	no	5	6	fair	brown	brown	none	Syria	Tripoli
4	yes	self	yes	no			Spain 155 Washburn St Orange, N.J.	no	no	no	no	good	no	5	7	fair	light	brown	none	Turkey	Constantinople
5	yes	self	yes	no			Miguel Mocenan Mulberry St. N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	5	dark	brown	brown	none	Italy	La Country
6	yes	mother	yes	no			Miguel Mocenan Mulberry St. N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	3	dark	brown	brown	none	Italy	La Country
7	yes	mother	yes	no			Miguel Mocenan Mulberry St. N.Y.	no	no	no	no	good	no	3	11	fair	blonde	blue	none	Spain	Leon
8	yes	mother	yes	no			Miguel Mocenan Mulberry St. N.Y.	no	no	no	no	good	no	4	3	dark	brown	brown	none	Cuba	Havana
9	yes	with mother	yes	no			Miguel Mocenan Mulberry St. N.Y.	no	no	no	no	good	no	1	5	dark	brown	brown	none	Cuba	Havana
10	yes	self	yes	no			Angel Rodriguez husband 319 Columbia St. Rensselaer	no	no	no	no	good	no	5	6	dark	brown	brown	none	Spain	Leon
11	yes	mother	yes	no			Angel Rodriguez father 319 Columbia St. Rensselaer	no	no	no	no	good	no	3	-	fair	blonde	brown	none	Spain	Granada
12	yes	mother	yes	no			Angel Rodriguez father 319 Columbia St. Rensselaer	no	no	no	no	good	no	3	-	fair	blonde	brown	none	Spain	Granada
13	yes	mother	yes	no			Angel Rodriguez father 319 Columbia St. Rensselaer	no	no	no	no	good	no	2	-	fair	blonde	brown	none	Cuba	Havana
14	yes	mother	yes	no			Angel Rodriguez father 319 Columbia St. Rensselaer	no	no	no	no	good	no	1	-	fair	blonde	brown	none	Cuba	Havana
15	yes	self	yes	no			Antonio Bonilla brother 439 W. 118 St New York City	no	no	no	no	good	no	5	10	fair	light	blue	none	Spain	Coruna
16	yes	self	yes	no			In transit to Buenos Aires	no	no	no	no	good	no	5	7	dark	brown	brown	none	Spain	Asturias
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, B. J. Peck, Master (State whether Master, First or Second Officer.), of the Am. S. Virginia, from Havana Cuba, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, Nil in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

B. J. Peck

Officer.

Sworn to before me this ____ day of ____, 19 ,

at ____

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arriyals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Form 630 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

#2

11—4712

Number #2

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. MEXICO sailing from Havana Cuba, AUG 19 1913, 19 , Arriving at Port of NORFOLK AUG 22 1913, 19

169

No.	NAME IN FULL. Family Name	Given Name	AGE. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	Mc Braun	Homer	10	11	M	S	New York City 1903		Lexington Ave. 116 St. New York City
2	Booth	Edward	32	11	M	S	New York City 1903	Providence R I Dec. 1889	Am. Horse Exchange. Bway. 51 St N.Y.
3	Mc Cartley	Henry	10	11	M	S			880 - 7th Ave. Brooklyn. N.Y.
4									
5									
6									
7									
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

3. 6 96

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.

11—4712

170

Affidavit of Surgeon.

I, E J Brian, Surgeon of the Am s/s Mexico, Sailing therewith, do
(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.)
solemnly, sincerely, and truly Swear that I have had Nine (9) years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Columbian
University Washington D C, and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, One in number, are, according
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

E J Brian

Sworn to before me this ..... day of ....., 19

at .....

.....
Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

#7

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

Second Class Passengers.

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. "Mexico" Voy #101 sailing from Progreso, August 16, 1913.

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs. Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	*Last Permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) City or Town.
S. 1.	Ronson	John.	27	M	S	Sailor	Yes	Yes	Bulgarian	Bulgarian	Mexico	Progreso	no	N Y	New York
S. 2.	Gale	Thomas	21	M	S	Sailor	Yes	Yes	England	English	Mexico	Progreso	no	N Y	New York
3															
4															
5															
6															
7															
8															
9															
10															
11															
12															
13															
14															
15															
16															
17															
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

Not. Was 1+2 Destitute seamen from Amer. Str. Wm Allison of Mobile Ala.

68

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List #7

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

171

Arriving at Port of NEW YORK, AUG 22 1913, *19*

13	14–15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Over 16 years of age, can read or can not read, has been in what country or countries, and for how long, and where last?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion. / Color of— Hair. / Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
1	Yes	American Consul	None	No	Yes	1913 Mobile	no	no	no	no	good	no	5	6	Light / Hazel / Blue	none	Bulgary	Mustapha
2	Yes	American Consul	Two	Yes	1913	Mobile	no	no	no	no	good	no	5	5	Light / Hazel / Blue	none	England	Glasgow
3																		
4																		
5																		
6																		
7																		
8																		
9																		
10																		
11																		
12																		
13																		
14																		
15																		
16																		
17																		
18																		
19																		
20																		
21																		
22																		
23																		
24																		
25																		
26																		
27																		
28																		
29																		
30																		

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, E. J. O'Keefe, Master, of the Am S/S Inspector, from Progreso, Mex, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, seven in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

E. J. O'Keefe
Master ~~Officer~~.

(Strike out whether Master, First or Second Officer.)

Sworn to before me this ____ day of ____, 19 ,

at ____

____
Immigration Officer.

11—1116

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Form 630 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

Number #11 - 172

#11

11—4712

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. MEXICO sailing from Vera Cruz, AUG 14 1913, 19, Arriving at Port of AUG 22 1913, 19

No. on List	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	AGE. Yrs.	Mos.	SEX.	MARRIED OR SINGLE.	IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	Rabano	Ambrosio	16	2	M	S.	Brooklyn N.Y.		193 Adams St. Brooklyn N.Y.
2							Feb 24th 1912.		
3									
4									
5									
6									
7									
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

1 C

7

39

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.

11—4712

Affidavit of Surgeon.

I, E. G. Brians, Surgeon of the Am S/S Mexico, Sailing Hauswirth, do
(State whether Surgeon "sailing herewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had nine 19 years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Columbian
University Washington D.C, and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, are, according
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

E. G. Brians

Sworn to before me this ____ day of ____, 19

at ____

____
Immigration Officer.

5

Aug 2/13

Aug 11 Mexico

Arts Rev.
18
4 c
2 Tot
2 S.I.
2 Tr.
12 cab.
2 Merch.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

N. Y. Form 89

#12

#12

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Mexico sailing from Veracruz, August 11th, 1913

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
ADMITTED 1	Calvino	Eduardo	29		m. m.	Electrician	Yes	Yes	Spain	spanish	Mexico	Mexico City	friend Jesus Fernandez Calle La Piedad # 130 Mex City	N.Y.	Brooklyn
ADMITTED 2	de Calvino	Ana B.	20		f. m.	Housewife	Yes	Yes	Spain	spanish	Mexico	Mexico City	friend Jesus Fernandez Calle La Piedad # 130 Mex City	N.Y.	Brooklyn
ADMITTED 3	Calvino Hernandez	Luis	11		m. s.	Student	Yes	Yes	Mexico	mexican	Mexico	Mexico City	friend Jesus Fernandez Calle La Piedad # 130 Mex City	N.Y.	Brooklyn
4	~~Calvino~~	~~Ambrosio~~	~~1~~		~~m. s.~~	~~boy~~	~~no~~	~~no~~	~~Spain~~	~~spanish~~	~~Mexico~~	~~Mexico City~~	~~friend Jesus Fernandez Calle La Piedad # 130 Mex City~~	~~N.Y.~~	~~Brooklyn~~
5	Rodriguez	Ysrael	29		m. m.	Telegrapher	Yes	Yes	Mexico	mexican	Mexico	Ramos	father in-law Rodriguez Ramos, Dam. Mexico		
6	Diaz-Gomez	Angel	19		m. s.	Merchant	Yes	Yes	Spain	spanish	Mexico	Vera Cruz	friend Martinez Ortega & Co 9 Morelos, Vera Cruz. Mex	N.Y.	New York
7															
8															
9															
10															
11															
12															
13															
14															
15															
16															
17															
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

30

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

N. Y. Form 89
Department of Commerce and Labor

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List #12

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

174

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW YORK, AUG 22 1913, *19*

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other persons, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether in prison or almshouse, or supported by charity?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, to perform labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
ANT ALIEN 1	Yes	Self	145.00	Yes	June 1913	New York	Brother for Caliano 193 Adams St. Brooklyn N.Y.	No	No	No	No	Good	No	5	8	Light	Dark	Dark	mole	Spain	Tarrol
ANT ALIEN 2	Yes	Husband "1"	-	Yes	June 1913	New York	Brother for Caliano 193 Adams St. Brooklyn N.Y.	No	No	No	No	Good	No	5	6	Light	Dark	Dark	mole	Spain	Cadiz
3	Yes	Brother "1"	-	No	June 1913		Brother for Caliano 193 Adams St. Brooklyn N.Y.	No	No	No	No	Good	No	4	2	Light	Brn	Dark	mole	Mexico	Puerto Alto
4	Yes	Father "1"	-	No	June 1913	New York	Uncle for Caliano 193 Adams St. Brooklyn N.Y.	No	No	No	No	Good	No	5	-	Light	Brn	Dark	mole	Mexico	Mexico City
ANT ALIEN 5	No	Self	75.00	Yes	June 1913	San Antonio Tex.	In transit to Buenos Aires. Argentine	No	No	No	No	Good	No	5	10	Light	Med	Dark	mole	Mexico	Ramos
6	Yes	Self	50.00	No			Friend N.C. Andreuse 29 Water St. New York City	No	No	No	No	Good	No	5	8	Light	Dark	Dark	none	Spain	St Andre
7																				
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

N. Y. Form 89

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, E. J. C. Keefe master (Name when Master, First or Second Officer.), of the Am. S.S. Mexico, from Vera Cruz, Mex, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, Nil in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

E. J. C. Keefe
Master ~~Officer.~~

Sworn to before me this ..... day of ....., 19 ,

at .....

.....
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

N. Y. Form 39
Department of Commerce and Labor

Form 518
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE
11—1191

RECORD OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY.

NO. .....

CRM S. S. Mexico (Ward Line) arrived Aug 23, 13, 191, M., from 175

	Index No.	NAMES.	MANIFEST. Group.	MANIFEST. No.	No. Persons.	CAUSE OF DETENTION.	INSPECTOR.	ACTIONS OF THE BOARDS OF SPECIAL INQUIRY. Def.—Excl. Date.	Def.—Excl. Page.	Def.—Excl. Sec'y.	Rehearings. Date.	Rehearings. Page.	Rehearings. Sec'y.	Admitted. Date.	Admitted. Page.	Admitted. Sec'y.	Admitted. Time.	DEPARTMENTAL AND EXECUTIVE ORDERS. Date.	Record No.	Orders.	DEPORTED. Date.	Ship.	Officer.	MEALS. Breakfast.	Dinner.	Supper.
29m	1	Calvino, Edwardo wf & br	12	1/3	4	LPC 1020	Fitz							8/23	85	&	3 20									4
20f		Anna B																								
m		Fernandez Louis																								
		Antosio (Claims U S Born)												8/23	78	&	2 45									2
	2	Ponson, John	7	1	2	" 1020	"																			
		Gale, Thos.																								22
																										6

TOTALS

N. Y. Form 80
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

11—1418

RECORD OF DETAINED ALIENS

S. S. MEXICO (Ward Line) arrived August 23, 1913. , 19 , M., , from 176

NO.	NAME OF ALIEN	MANIFEST Group	MANIFEST Number	NUMBER OF ALIENS One year old or under	NUMBER OF ALIENS Older than one year	CAUSE OF DETENTION	DISPOSITION	DISCHARGED By Inspector	DISCHARGED Date	DISCHARGED Time	MEALS Breakfast	MEALS Dinner	MEALS Supper
							10:30						
1	Boullosa, Julio	1	15		1	To brother	E/118 New York Bro. Ant: Boullosa # 30 [illegible] Bklyn		23	2P	—	1	—
2	Coredera, Barbaba & 4 ch	1	10	1	4	" husband	Mrs. Angel Rodriguez 319 Columbia St		"	11A	—	—	—
3	Galazo, Luigi (Cabin)	4	2		1	" nephew	In transit to Italy	Bro.	"	1P	—	1	—
4	Macarone, Ant'a & 4 ch	1	10	1	4	" husband	with Above	Bro.	"	1P	—	4	—
5												6	—
6													
7													
8													
9													

MEXICO AUG. 23.

Affidavit of Surgeon.

I, ..., Surgeon of the ....., ... (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.), do solemnly, sincerely, and truly ..... that I have had ..... years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of .....; and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, ... in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this ..... day of ....., 19..

at .....

.....
Immigration Officer.

11—1178

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1178

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Norheim sailing from Margaretha Island (Venezuela) Aug 12th, 1913

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	* Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
DEPORTED 1	Ringeval	Augustin	32			Laborer	yes	yes	French	French	Venezuela	Margaretha Island	Chas Ringeval. Paris France.	N.Y.	New York
2															
3															
4															
5															
6															
7															
8															
9															
10															
11															
12															
13															
14															
15															
16															
17															
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 1

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, Aug 23rd, 1913

178

13	14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
													25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.								Feet.	Inches.	Complexion.	Hair.	Eyes.			
1	no	Stowaway	no	no		none.	no	no			good.	no.	S. S.		medium	brown	blue	none.	France	Paris
2																				
3																				
4																				
5																				
6																				
7																				
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

Harald Hansen
(Master)

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, master (State whether Master, First or Second Officer.), of the Norheim, from Bergen, do solemnly, sincerely, and truly that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, ... in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Harald Hansen

master ~~Officer.~~

Sworn to before me this ..... day of ....., 19..,

at .....

.....

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Form 516
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

11—1181

RECORD OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY.

NO. 179

S. S. Korheim arrived Aug 24, 1913, M., , from

	INDEX NO.	NAMES.	MANIFEST. GROUP.	MANIFEST. NO.	NO. PERSONS.	CAUSE OF DETENTION.	INSPECTOR.	ACTIONS OF THE BOARDS OF SPECIAL INQUIRY. DEF.—EXCL. DATE.	DEF.—EXCL. PAGE.	DEF.—EXCL. SEC'Y.	REHEARINGS. DATE.	REHEARINGS. PAGE.	REHEARINGS. SEC'Y.	ADMITTED. DATE.	ADMITTED. PAGE.	ADMITTED. SEC'Y.	ADMITTED. TIME.	DEPARTMENTAL AND EXECUTIVE ORDERS. DATE.	RECORD NO.	ORDERS.	DEPORTED. DATE.	SHIP.	OFFICER.	MEALS. BREAKFAST.	DINNER.	SUPPER.
32	1	Ringeral Augustin		1	1	l.p.c. stowaway	Jarnish																	6	7	6

Norheim 8/24/13 TOTALS.

Affidavit of Surgeon.

I, L. Bordenave, Surgeon of the S.S. ENGINE sailing therewith, do
(Write whether "Surgeon sailing therewith" or "employed by owner's thereof," as the case may be.)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had three years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Faculte de
Medecine de Bordeaux, and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, two in number, are, according
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

Sworn to before me this ..... day of ..... , 19

at .....

.....
Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

No. 1

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. "VIRGINIE" sailing from Le Hâvre France AUG 9 - 1913, ——— , 19

11—1115

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Vukovic	Nick	29		M S		Yes	Yes	U. S.	Servian	Fabienne	Serg		Pa	Pittsburg
2	Gaan	Abraham	22		M S	Trader	Yes	English	Hebreo	Egypte	Alexandria		uncle: David Gaan Alexandria	New- York	"
3	Jeannin	Eugenie	32		M W	Keeper	"	France	French	Suisse	Chevring		B'law: Eugene Piguerey Chevring - Suisse	"	"
4	"	Georgette	11		F S	none	"	"	"	"	"			"	"
5	Bucher	Fernand	24		M S	Butcher	"	"	"	France	Audincourt		Father: Emile Bucher Audincourt - Doubs-	"	"
6	Storni	Henriette	24		F S	none	"	Swiss	Italian	"	"		Father Emile Storni rue Valentigney Audincourt	"	"
7	Caloz	Emile	36		M M	Maitre d'hotel	"	"	French	Savoie	Valais		Mrs Vve Josephine Caloz	"	"
8	Caloz	Cecile	30		F M	none	"	"	"	"	"		Valais Suisse	"	"
9	Epinay	Joseph	11		M S		"	"	"	"	"			"	"
10	Lavrelli	Michelangelo	28		M M	Fitter	"	Italy	Italian	Italy	Terso		mother: Maria Petracatella Torso-	NY	Tompkinsville
11	Di Canio	Michele	23		M M	Merchant	"	"	"	"	Pontarico		Mother: Zaguardia anna Pontarico	Mas	Boston
12	Germano	Antonio	17		M S		"	"	"	No	Lamon		(mother) wife antonio guiko-	Was	Spokane
13	Polastro	Pietro	18		M S		"	"	"	"	Paliate		pina Lamon father: Polastro Guisto	Mth	Castle-gate
14	Uribe	Moise	23		M S	Agenter	"	Spain	Spanish	Spain	Cestao		via Sig. manzani Paliate father: Cesles Uribe	NJ	Hoboken
15	Larreta	Placida Jubi	58		F W	none	No	"	"	"	"		Cestao Vizcaya Ramon ropez	"	"
16	Lecumberi	Angel	19		M S	Bookkeeper	Yes	"	"	"	Bilbao		father ansel Cestao cumberi Bilbao	Texas	Eagle Pass
17	Saran	Abdon	20		M S		"	Turkey	Syrian	Turkey	Nazarette		father: Selimun Saran nazareth	Ohio	Youngstown
18	Stephan	Jacob	23		M S	Clerk	"	"	"	"	Jaffa		father: Salim Stephan Jaffa	N York	"
19	Vassilion	Etienne	23		M S	Student	"	Greece	Greek	Egypt	Cairo		father: Theodore Vassilion Cairo	"	"
20	Globosits	Lukas	18		M S	Cab.	"	Hungary	German	Hung.	Banyaska		father: Johann Globosits Banyaska	"	"
21	Muller	Johann	26		M S	farm lab	"	"	"	"	Batiz		father: Johann Muller Batiz	Ills	Chicago
22	Haasz	Daniel	25		M M		"	"	"	"	Nagykikinda		wife: Maria Haasz Nagykikinda	Mich	Detroit
23	Bandl	Aloïs	18		M S	Lab.	"	"	"	"	Banyaska		father: Mihaly Bandl Banyaska	Pa	Ophir
24	Hanzl	Paul	26		M S	"	"	"	"	"	Kiskarasztos		father: Aloïs Hanzl Kiskarasztos	"	Chicago
25	Kramer	Mihaly	35		M M	"	"	"	"	"	Kabort		wife: Regina Kramer Kabort	Pa	Northampton
26	Cukulia	Miko	25		M M	"	"	"	"	Gratian	"		wife: Anna Cukulia Kibnik	"	Rhonstock
27	Drozaszka	Leopold	29		M S	"	"	"	"	"	"		Kibnik mother: Ana Prokeszka Tirpitz	New York	"
(Table 28 No 1)	Vuckovic	Anna	16		F S	House Keeper	No	Hungary	"	Hung.	Gyonpi		father: Lade Vuckovic Jasvar	Pa	Pittsburg
29	Szkalka	Josef	22		M S	Lab.	Yes	"	Slovak	"	Hidrafa		father: Szkalka Ya nos Kotor Vrbovka	Mich	Bay city
30	Lavigne	Lea	21		F S	H'keeper	"	France	French	France	Lacassagne		father: Jean Lavigne Lacassagne	New- York	"

2-97015-6/1/15

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List 1

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

181

Arriving at Port of New-York City, AUG 23 1913, 19

11—1118

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Ever in prison or almshouse, or both, within five years preceding arrival of the immigrant, or supported by charity? If so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
IEN 1	S himself	[illegible]	yes				friend: Simeon mamula 2330 - 2d ave - Pittsburg	No	No	No	No	Good	No	5	8	½	auburn		none	Egypt Alessandria
2	" himself	30	No				to Brother: Victor grau 69 allen st New York	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"		"	France Seloncourt
3	" herself	30	"				husband: Louis Jeannin 507 west 41 st NY City	"	"	"	"	"	"	5	2	"	brown		"	" "
4	"							"	"	"	"	"	"	5	3	11	"	auburn	"	" Audincourt
5	" himself	46	"				friend: Sheily Tierney 153 west 56 st N.Y City	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	Switz'd Lugano
6	" Herself	50	yes	1910/12	New-York		friend: Mrs Tina Kenganeshi 139 E. 10th st NYork	"	"	"	"	"	"	5	5	"	brown	"	"	" Valais
7	" himself	50	"	1894				"	"	"	"	"	"	5		"	"	"	"	" "
8	"	45	"					"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	"	"	" "
9	"		"	Born USA				"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	black	"	U.S.A. New York
10	" himself	30	yes	1906/12	D'anoes N.Y.		Cousin: Carruselli Guis 168 Bay st Thompkinsville	"	"	"	"	"	"	5	5	"	auburn	"	"	Italy Foro
11	" "	37	"	1904/13	Boston		wife: Laura Di Caino N.Y. m. 191 Snowhill st Boston	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	" Pomarico
12	" "	50	No				Brother: Antonio Bortollo Spokane - wash.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	" Lamon
13	" "	40	"				Cousin: Pastro ante 3000 38 Castle gate Utah	"	"	"	"	"	"	5	9	"	"	"	"	" Feltiate
14	" "	34	"				Cousin: Jacinto Lopez 351 - 6th st Hoboken N.J.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	brown	"	"	Spain Barracallo
15	" "	50	"				son: Jacinto Lopez 351 - 6th st Hoboken N.J.	"	"	"	"	"	"	5	2	"	Gay	"	"	" Mon dragon
16	" "	60	"				Cousin: andres Lecumberi Pasos - Texas	"	"	"	"	"	"	5	7	"	auburn	"	"	" Miranda
17	" "	300					Brother: abel Faran 904 - Audobon st Youngstown	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	Turkey Nazareth
18	" "	60	"				friend: Teufic Farieh 554 West 114 st NYork	"	"	"	"	"	"	5	8	"	brown	"	"	" Jaffa
19	" "	50	"				friend: Constantin Jaonnichalopulo Communauste Greek N. York	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	Greece (Corfou)
20	" "	26	"				sister: Anna Globositis 1st East Avenue Pittsburgh Pa	"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	"	"	Hungary Kenetzeidorf
21	" "	7	"				B'law: Heinrick Freitag 2504 Wendword ave - Chicago	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	"	"	" Kiszwacz
22	" "	20	"				uncle: Peter Frompics Ill. 484 Wilkind st Detroit	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	"	"	" Kisaracz
23	" "	28	"				Brother: Maton Pauchuch 3000 81 Coplay Pa	"	"	"	"	"	"	5	7	"	gray	"	"	" Dungeroska
24	" "	50	"				B' law: Stefan Schubk 4316 Princeton ave - Chicago	"	"	"	"	"	"	5	5	"	dark	"	"	" Kiskaraszto
25	" "	60	½	1905/10	St Louis		friend: Ertl Johan m. 6 New-Pad ave Northampton	"	"	"	"	"	"	5	4	"	brown	"	"	" Morem
26	" "	16	"	1907/13	Kansas		B' law: Jose Sulzak 8 Gambry alley Johnstown Pa	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	" Zibnik
27	" "	40	20	—	—		friend: ferdinand Mackaik 1080 first ave. - Nyork	"	"	"	"	"	"	5	5	"	fair	"	"	" Vasvas
28	" "	25	"				Brother: Gjoko Truckovic 14 - 15 Washington st Gary	"	"	"	"	"	"	5	4	"	auburn	"	"	" Gornji
29	" "	20	"				Brother: Martin Szkalka Ind. Mail Box 142 - Bay city Mich	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	" Sidraja
30	" "	250	"				cousin: Leo Coudrey 369 Gates ave NYork	"	"	"	"	"	"	5	3	"	brown	"	"	France Escattagne

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Bourdeaux Jean, Master (State whether Master, First or Second Officer.) of the SS VIRGINIE, from Le Havre France, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, two in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Master Officer.

Sworn to before me this ..... day of ....., 19 ,

at .....

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

182

Affidavit of Surgeon.

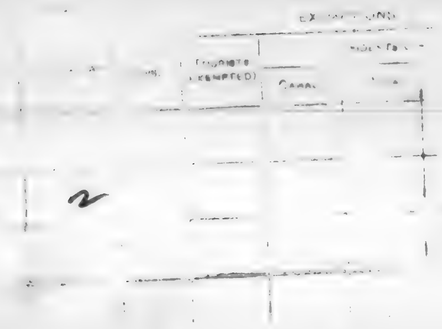
I, Bordeneuve Jean, Surgeon of the "VIRGINIE" sailing herewith, do solemnly, sincerely and truly swear that I have had three years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Faculté de Medecine de Bordeaux, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, ... in number, are according to the best of my knowledge and belief full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this ... day of ..., 19...

at ...

...

Immigration Officer.



2 36 38 3 — (1)

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

No. 2

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. "VIRGINIE" sailing from Le Havre France Aug - 1913, 19

11—1115

1	2 NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	3 Age. Yrs.	Mos.	4 Sex.	5 Married or Single.	6 Calling or Occupation.	7 Able to— Read.	Write.	8 Nationality. (Country of which citizen or subject.)	9 †Race or People.	10 *Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	11 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	12 Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Weinberg	Etel	21		F	M	Cloak Maker	Yes	Yes	Russia	Russian	Russia	Tschinoff	sister: Eva Sheidec	New York	
2	"	Isaac	2		M	S	none	"	"	"	"	"	"	"	"	"
3	Dastarac	Adeline	17		F	S	none	"	Yes	France	French	France	Arcizac	father: Sylvain Dastarac	"	"
4	Arcimisbehere	Marie	19		F	S	Tailor	"	"	"	"	"	Pasparrey	father: Arcimisbehere Arcizac Pasparrey	Pasconda	
5	Rebeille	Marceline	24		F	S	Housekeeping	"	"	"	"	"	Momeres	Mother: Eleonore Rebeille Momeres	New York	
6	Condray	Sylvia	17		F	S	"	"	"	"	"	"	"	Grand mother: Eleonore Rebeille Momeres	"	"
7		Alphonsine	14		F	S		"	"	"	"	"	"		"	"
8	Fayes	Chas.	38		M	M	Scientific writer	Yes	Yes	France	French	France	Paris	Dr. Fayes 2 Square des Croisic	Paris	
9																
10																
11																
12																
13																
14																
15																
16																
17																
18																
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List 2

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

183

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New-York City, 1913, 19

11—1115

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. / If Yes— Year or period of years. / Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Ever in prison or almshouse, or supported by charity? (Specify which.)	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, agreement, or assurance of employment or labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair. Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country. City or Town.
1	Wife	husband	$50	No	husband: Weinberg Abram father 110 East 7th York City	No	No	No	No	Good	Fair	5	4	Brown	None	Russia Cachinoff
2	"	"	"	"		"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	France (Corsica)
3	"	herself	20	"	Law: Jean Coudrey 369 Viviana ave. New York	"	"	"	"	"	"	5	3	Blue	"	" Kasparrey
4	"	"	20	"	Brother: Ercinisbehere " Hotel Frida - Golconda New	"	"	"	"	"	"	5	3	Brown	"	" Pomeres
5	"	herself	30	Yes 1907	3 sister marie Coudrey 369 Viviana ave New York	"	"	"	"	"	"	5	3	Brown	"	" "
6	"	"	30	No		"	"	"	"	"	"	5	5	Blue	"	" "
7	"	"	30	No		"	"	"	"	"	"	5	1	Gray	"	" "
8	"	himself	50	Yes	U.S.A.	"	"	"	"	"	"	5	5	Gray	"	" "
9																
10																
11																
12																
13																
14																
15																
16																
17																
18																
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Master Bordeaux Jean, of the SS VIRGINIE, from Saint Pierre, do
(State whether Master, First or Second Officer.)
solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[illegible]
Master Officer.

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible], 19 ,

at [illegible]

[illegible]
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, L Bordeaux, Surgeon of the SS VIRGINIE, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had three years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Faculté de Medecine de Bordeaux, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, Nine in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.)

L Bordeaux

Sworn to before me this 23 day of Aug, 1913

at New York

Immigration Officer.

11—1115

184

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 E
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. VIRGINIE sailing from Le Hâvre France AUG 9 - 1913, 19

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Ponciera	Pietro	19		M S	Chauffeur	Yes		U.S.A.	Italy	U.S.A.	New-York		Ny.	New York
2	D'Elia	Giovanni	26		M M	farm lab.	No		Italy	Italian	Italy	S. Felice	wife: Teresa Spadaccino	Ny.	New York
3	Festa	Amedeo	20		M S	Electrician	"		"	"	"	San Felice Caserte	father: Festa Luigi	"	Brooklyn
4	Renzullo	Pacifico	26		M M	Musician	Yes		"	"	"	Quindici	wife: Carmela Sperandone	"	"
5	Casarotta	fortunato	19		M S	laborer	No		"	"	"	Montecchia Quindici	father: Casarotta J.	"	West Hoboken N.J.
6	Lo Bue	andrea	46		M M	"	"		"	"	Africa Tunis	Bizerte	wife: Vitta Lo Bue	Ills	Chicago
7	Terranova	giovanne	45		f M	house keep.	Yes		"	"	"	"	Tunis - Tunisia	mas	Boston
8	"	Caterina	20		f S	"	Yes		"	"	"	"	B'law: Dubois Gaston	"	"
9	"	giacomo	18		M S	assistant	Yes		"	"	"	"	at Bizerte	"	"
10	"	Alfredo	5		M S	none	No		"	"	"	"		"	"
11	Ferrante	Adgida	43		F Wd	h'keep.	"		"	"	"	Sousse	his sister: Crivello Giovanne	Cal.	Frisco
12	"	Francesca	16		F S	"	"		"	"	"	"	at Sousse	"	"
13	"	Salvatore	13		M S	none	"		"	"	"	"	Tunisia	"	"
14	"	Vito	10		M S	"	"		"	"	"	"		"	"
15	Romano	Francesco	25		M M	Mosaist	"		"	"	France	Paris	Brother: Romano 56 Rue Philippe le grand Paris	Pa.	Pittsburg
16	Pongoli	Vito	35		M M	Cooper	"		"	"	"	Marseille	friend: Teodoro Calabrese Marseille	Ny.	Brooklyn
17	Croce	Bartolomeo	24		M S	lab.	"		"	"	Italy	Montecchia	father: Croce Gio. Montecchia	"	West Hoboken New York
18	Bonomo	Felice	23		M S	lab.	"		"	"	"	"	Brother: Bonomo Montecchia	"	"
19	Ciarlelli	Ezio	20		M S	Shoemaker	"		"	"	"	Amorosa	father: Giov. Ciarlelli Amorosa	Con.	Waterbury
20	Magna	Domenico	36		M S	lab.	"		"	"	"	Conte. Cagnano	Mother: Filomena Conte. Cagnano	Ny.	Newark
21	Casarotta	Gio. Battista	23		M M	"	"		"	"	"	Monteforte	no Body Left	ny	New York
22	"	Libera	23		f M	h'keeper	"		"	"	"	"		"	— " —
23	Iacovetti	Domenico	44		M M	Shoemaker	No		"	"	"	Cagnano	wife: Maria Lombardo	Col.	Denver
24	Franca	Pietrantino	33		M M	lab.	Yes		"	"	"	Campli	wife: Leonizera Pampli - Terra	Pa.	Phila
25	Sciascia	Tomaso	30		M M	carter	No		"	"	"	Bovino	wife: Carmela Visconti Bovino	N.J.	Newark
26	Danese	Angela	21		f S	lab.	Yes		"	"	"	Manteccchia	Mother: Danese M. montacchia	N.J.	New York
27	Cofelice	Vincenzo	44		M M	lab.	No		"	"	"	Toro	wife: Giovanna Cocchero Toro.	Mas.	Boston
28	Citrone	Luigi	25		M M	farm lab.	"		"	"	"	"	wife: Maria Colagiovanni Toro.	N.Y.	Tompkinsville
29	Chieffo	Gerardo	25		M M	"	"		"	"	"	Bagnol	father: Chieffo Giuseppe Bagnol	Ill.	Brier
30	Gatt	Amato	21		M S	pre-shoemaker	"		Eighth	Malta	Malta	Carvin	father: Giovanni B. Gatt da Reale 73	Conn.	New York

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 1

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York City, 4/23/1913, 19 185

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison or almshouse, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
1				1914			Mother: Caolina Panciera 502 East 83rd St N.Y. City	No	No	No	No	Good	No						None		
2	Yes	himself	$20	Yes	1905 1912		N York to Lister Antonio D'Elia 121 Mott St N York	"	"	"	"	"	"	5	8	B.	auburn	"	"	Italy	S. Felice
3	"	"	25	No			Cousin: Vincenza Pantelly 18 Havemeyer St. Brooklyn	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"	Caserta
4	"	"	15	"			Cousin: Edoardo Bossope 41 Withers St Brooklyn	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	Spinetici
5	"	"	25	"			Cousin: Stacchari Patini Francesco 106 Bayard St N.Y.City	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	Montecchia
6	Yes	"	20	"			Law - Licanji Guiseppe 516 S. Oak St Chicago	"	"	"	"	"	"	5	5	"	Brown	"	"	"	Venzuzzo
7	"	Husband	50	No			to husband Ignazio	"	"	"	"	"	"	5	4	"	gray	auburn	"	"	Gibellini
8	"	Father	"	"			to father: Ferranova	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	auburn	"	"	"
9	"	"	"	"			146 Everett St East Boston. Mas.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	"
10	"	"	"	"				"	"	"	"	"	"	-	-	"	"	"	"	France	Bizerte
11	"	Sons	30	"			to sons: Ferante bros Fish market	"	"	"	"	"	"	5	6	"	Black	"	"	Italy	Nolodella
12	"							"	"	"	"	"	"	5	4	"	auburn	"	"	France	Bousse
13	"						San Francisco & Chestnut St	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	"	"	"	"
14	"							"	"	"	"	"	"	5	"	"	"	"	"	"	"
15	"	himself	50	"			Brother: Romano 308 Trust ave Pittsburg	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	Italy	Maniago
16	"	"	25	"			Cousin: Vita Catera 1069 - 39 St Brooklyn	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	"	Foronte
17	"	"	25	"			Cousin: Pgaini Francesco 106 Bayard St N.Y.City	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	Montecchia
18	"	"	25	"			Cousin — do —	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	"
19	Yes	"	25	"			uncle: Guiseppe Nocero 110 Meadow St Waterbury	"	"	"	"	"	"	5	7	"	Auburn	"	"	"	Amorosa
20	N.Y.	"	20	"			Brother: Gemgeo Giardello Cor in law 139 - 7th ave Newark	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	"	Ponte Cagnano
21	N.Y.	"	50	"			Cousin: Patini Francesco 106 Bayard St N. York City	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	"	"	"	Monteforte
22	"	"	"	"				"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"	"
23	Yes	"	25	Yes	1908 1911	Pittsburg	Son: Giovanni Jacovetti 2138 - 15 St Denver Col.	"	"	"	"	Lame	"	5	4	"	brown	"	"	"	Pagliarulo
24	"	"	"	"	1904 1905	Phila.	friend: Concizio Caprutti 3032 - Imbell St Phila	"	"	"	"	No	"	5	5	"	auburn	"	"	"	Campli
25	N.Y.	"	20	No	—	—	Brother: Fco Sciascia 139 - 7th ave - Newark	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	Minervino
26	"	"	25	"			Cousin: Patini Francesco 106 Bayard St N.Y.City	"	"	"	"	"	"	5	4	"	Black	"	"	"	Montecchia
27	No	"	25	Yes	1908 1912	Pittsburg	Brother: Cofelice Frank 1 North Square - Boston	"	"	"	"	"	"	5	6	"	auburn	"	"	"	Toro
28	"	"	25	Yes	1903 17	"	Cousin: Carnella Paolo 268 Bay St Tompkinsville	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	"
29	"	"	25	No			Brother: Chieffo do N.Y. 28 - Groven St Brier Hl.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	Bagnole
30	Yes	"	50	"			friend: Herman Hirsch Hotel Badenia 248 Hudson St. New York	"	"	"	"	"	"	5	7	"	Brown	"	"	Malte	Farxien

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Bourdeaux Jean, (State whether Master, First or Second Officer.) of the S/S VIRGINIE, from Le Havre France, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, nine in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Jean Bourdeaux
Master Officer.

Sworn to before me this 23 day of August, 1913

at New York

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, Dr Bordenave, Surgeon of the ~~S~~ VIRGINIE sailing therewith, (State whether "serving" or "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had Five years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Faculte de Medecine de Bordeaux, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, nine in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr Bordenave

Sworn to before me this 23 day of September, 1913

at New York

John Wise

Immigration Officer.

11—1115

186

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

2

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. [illegible] sailing from Le Hâvre France - AUG 9 - 1913, 19

11—1115

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Gatt	Guiseppe	25		M S	Teacher	Yes		English	Maltais	Malte	Zeitun	Father Pietro Gatt © Zeitun - Mcalta	Mass -	York
2	Pighini	Angelo	24		M S	Laydress	"		French	Corse	France	Bastia	father Pighini Michele Bastia	"	"
3	Susini	Domenico	33		M M	"	No		"	"	"	"	wife: Louise Susini Bastia	Mas	Nav. Bedford
4	Boule	Camille	19		M S	Blacksmith	Yes		"	French	"	Blanchetas	father Eug. Boule Blanchet - Bas - (H. Saone)	Con -	Lave - Hampton
5	Cartier	Henri	55		M M	Barber	"		"	"	"	Bures	friend Cuvillier 100 Ave du Chemin de fer - Vesinet		New York
6	Greis	Alfred	17		M S	Merchant	"		German	German	Austria	Laverne	Mother: Marie Greis Laverne Elsass	"	"
7	Schayer	Ferdinand	16		M S	Clerk	Yes		Austria	Hebrew	Turkey	Constantinople	Father Mandel Schayer 28 Rue Quinerallie Constantinople	NY	Brooklyn
8	Levy	Quedalia	20		M S	Printer	"		Turk	/	"	Salonique	father Shabtai Levy Salonique	"	New - York
9	Eliezer	Albert	21		M S	Blacksmith	"		"	"	"	"	mother: Doudoun Eliezer Salonique	"	"
10	Modiano	Isaac	24		M S	Tobacco worker	"		"	"	"	"	mother: Clara Modiano Salonique	"	"
11	Elias	Isaac	45		M M	Tailor	"		"	"	"	Castoria	wife: Bonena Isaac Sia Castoria -	"	New - York
12	"	Liza	14		F S	None	"		"	"	"	"	"	"	"
13	Maissa	Moram	38		M M	Tailor	"		"	"	"	Salonique	wife: Maricetta Maissa Salonique	"	"
14	Lallouf	Léon	45		M M	Butcher	"		"	"	"	"	Mother: Esioma Lallouf Salonique	"	"
15	Chayem	Kamhi	21		M M	Shoemaker	"		"	"	"	Jerusalem	wife: Bachemm Kamhi Jerusalem	-	Rochester
16	Benveniste	Haim	26		M S	Tobacconist	"		"	"	"	Salonique	Mother: Omar Benveniste Salonique	Mas -	York
17	Perezin	Aron	24		M S	Cook	"		Roumanie	Jew	Roumanie	Foundja	father: Azik Perezin Foundja	Pa	Phila
18	Cohen	Salomba	38		F M	None	No		Turkey	"	Turkey	Salonique	Brother Haim Cohen Salonique	Mas -	York
19	"	Solina	18		F S	Needle-Maker	Yes		"	"	"	"	"	"	"
20	Menahem	Moise	17		M S	Student	"		"	"	"	"	father Avadia Menahem Salonique	"	"
21	"	Doudoun	20		M S	Tailor	No		"	"	"	"	"	"	"
22	Aresh	Alter	26		M M	Shoemaker	Yes		Roumanie	"	France	Paris	wife: Rachel Alter Jassy - Roumania	"	"
23	Zafiran	Mendel	25		M M	Tailor	"		Russia	"	"	"	Aunt: Miller 50 Rue des Gravilliers Paris	Ill	Chicago
24	Ghrabet	Kevork	26		M S	Lab.	"		Turkey	Armenian	Turkey	Meisen	Mother Zarian Kevork Meisen -	RI	Providence
25	Macco	Avadis	24		M S	"	No		"	"	"	"	father Migrouan Avadis Meisen	"	"
26	Calasian	Abraham	21		M S	8-14/154 1-31-138	Yes		"	"	"	Lungueton	Uncle: Garabed Calasian Lungueton -	Mich	Detroit
27	Kagopian	Mouses	32		M M	Farm Lab.	No		"	"	"	Kastab	wife: Taroff Kagopian Kastab	Pa	New - Castle
28	Kazanjian	Assadour	22		M S	[illegible]	Yes		"	"	"	Marache	Father: Manoog Kazanjian Marache	Cal.	Fetem
29	Assadourian	Kasbar	35		M M	Cook	"		"	"	"	Van	wife: Markarid Assadourian Van	Mass	Lowell
30	Badourian	Aipel	32		M S	Farm Lab.	"		"	"	"	"	wife: Mairam Badourian Van	"	Manchester

1-212700-5/27/37

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 2

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

187

Arriving at Port of New-York City AUG 23 1913 AUG 23 1913 , 19

13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes—	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison or almshouse, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, agreement, or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
1	~~Yes~~	himself	$11	No	to friend Hermann Hirsch 24 Hudson St New York	No	No	No	No	Good	No	5	2	red	auburn		None	Russia	Pinsk
2	"	"	20	"	uncle Cot Justin 131 Purchase St N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	auburn		"	France	Dieppe
3	"	"	25	"	uncle: Cot Justin 131 Purchase St N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"		"	"	Rutah
4	No	"	20	Yes 1907	East-Hampton uncle: Leon Bonle East-Hampton-Conn.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	Brown		"	"	Frankier
5	Yes	"	50	" 1907	Hew Britain friend Goerie 118 W 23 St N.Y. City	"	"	"	"	"	"	5	6	"	auburn		"	"	St Leger
6	"	"	20	No	aunt: Mrs. Gelmann 7th avenue # 126	"	"	"	"	"	"	5	6	"	auburn		"	Alsace	Seel
7	N.Y.	"	40	Yes 1912	Brooklyn sister Christine Schayer 156 Sigel street Brooklyn	"	"	"	"	"	"	5	~	"	brown		"	Roumany	Galatz
8	Yes	"	30	No	friend Mallouta Elie 65 Revington St New York	"	"	"	"	"	"	5	~	"	"		"	Turkey	Salonique
9	"	"	40	"	friend Moise Catas 132 allen St New-York City	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"		"	"	"
10	~~No~~	"	40	"	friend Jos Mariano Glucksman Embroidery Co Hall Landing to Moise Elia 65 Revington St N York	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"		"	"	"
11	"	"	50	"		"	"	"	"	"	"	5	3	"	"		"	"	"
12	"	father	50	"	— " —	"	"	"	"	"	"	5	7	"	blue		"	"	Salonique
13	"	Self	50	"	friend Mayo Shtein 94 allen Street New-York	"	"	"	"	"	"	5	5	"	brown		"	"	"
14	"	"	50	"	Cousin Mayo Shtein 94 allen St New-York	"	"	"	"	"	"	5	6	"	auburn		"	"	Jerusalem
15	"	"	20	"	brother Rahim Kemni 13 Baden St Rochester N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	brown		"	"	Salonique
16	"	"	30	No	friend Moise Catas 132 allen St New-York	"	"	"	"	"	"	5	~	"	"		"	Roumany	Jourdja
17	"	"	20	Yes 1913	sister Hanna Krable 600 Marcel St Phila Pa	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"		"	Turkey	Salonique
18	"	Herself	40	"	Son in law Mateo Ladicasio 185 Chrystie St New-York	"	"	"	"	"	"	5	6	~	"		"	"	"
19	"	"	13	"		"	"	"	"	"	"	5	7	"	"		"	"	"
20	"	Brother	20	"	Brother Menahem Isaac 1455 - 5th Av. # 2 New-York	"	"	"	"	"	"	5	4	"	Auburn		"	"	"
21	"	"	40	"		"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	fair	"	Roumany	Bilovari
22	"	Blaw	50	"	Son-in-law Louis Cooperman 190 Wooster St N York	"	"	"	"	"	"	5	6	"	auburn		"	Russia	Brave
23	"	Brother	25	"	Brother Zerikan 907 Liberty St Chicago	"	"	"	"	"	"	5	7	"	brown		"	Turkey	Musch
24	"	Himself	40	"	Lavocain Dilgat Palezian Sw-City 9 Providence R.I.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"		"	"	"
25	"	"	40	"	friend Adow do.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"		"	"	Sunjurlon
26	No	"	20	"	Uncle Dourounfakian H. 400 East Ave Detroit Mich.	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"		"	"	Kasab
27	Yes	"	25	"	Brother Bogho Kagopian 113 Maitland St New-Castle Pa	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"		"	"	Marache
28	No	"	21	"	friend Joseph Salunlian future St Yettem Cal.	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"		"	"	"
29	Yes	"	20	No	Cousin Mardis Migirdichian 165 Carnes St Lowell Mass.	"	"	"	"	"	"	5	~	"	"		"	"	Van
30	Boston	"	50	"	Son-in-law Dr. Z Kadopian 26 South Common St Lynn Mass.	"	"	"	"	"	"	5	~	"	"		"	"	Van

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Bourdeaux Jean, master, of the SS. VIRGINIE (State whether Master, First or Second Officer), from Le Havre France, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, Nine in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Bourdeaux
master Officer.

Sworn to before me this 23 day of Aug, 1913,

at New York

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, D. Bordenave, Surgeon of the SS VIRGINIE Sailing therewith, (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had three years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of La Faculte de Medecine de Bordeaux, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, nine in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

D Bordenave

Sworn to before me this 23 day of Aug, 1913

at New York

Edward Weed

Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. VIRGINIE sailing from Le Havre France AUG 9 - 1913, 19

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Serafian	Istanig	18	M	S	Student	Yes	Yes	Turkey	Armenian	Africa		Mother Serafian Istani Le Havre	New-York	
2	Mirzoian	Ohanes	24	M	M	farm lab	No	"	"	"	"		wife Vahig Mirzoian Massbatertown	"	
3	Shalimian	Garabed	25	M	M	"	"	"	"	"	"		wife Marguerite Chalimian Mich.	Detroit	
4	Souroudian	Ozpiar	23	M	S	"	"	"	"	"	"	Bitlis Turkey	Mother Nouchig Souroudian	New-York	
5	Mouckeyan	Ohanes	24	M	S	"	"	"	"	"	"	Bitlis Turkey	father Serkis Mouckeyan	Niagara Falls	
6	Garabedian	Ohanes	23	M	S	"	"	"	"	"	"	Bitlis Turkey	father Garabed Simonian	New-York	
7	Boghossian	Kevork	30	M	M	Blacksmith	Yes	"	"	"	"		wife Vartanouche Boghossian	Granite City	
8	Mgirdichian	Haroutun	18	M	S	farm lab.	Yes	"	"	"	"		father Mgirdich Mgirdichian	"	
9	Khoranessian	Mardiros	20	M	S								wife Tchaoushe Khoranessian	"	
10	Nazarian	Mugrdich	22	M	S								father Nazar Nazarian	New-Britain	
11	Shemah	Sami	20	M	S	Weaver	No	"	Syrian	"	Ottoman Empire		cousin Michael Shemah	Hartford	
12	Feridy	Nicola	17	M	S								father Nicola Joseph	Fall River	
13	Almaza	Joseph	45	M	M								Zahel Almaza Sister	Chicago	
14	Kfeid	Nicola	21	M	S	farm lab	Yes	"	"	"	"		Cousin Nicola Farma	"	
15	Rached	Brahim	18	M	S	"	"	"	"	"	"		Uncle Youssef Bachour	"	
16	Rouef	Milena	30	M	M	Cook	"	"	"	"	Ottoman Empire		wife Joseph Rouef	Lynn	
17	"	Chiheedi	15	F	S								father Entourine	"	
18	Brahim	Salma	19	F	S								Uncle Bachour Youssef	Pittsburg	
19	"	Michail	25	M	M	farm lab	Yes	"	"	"	"		Uncle Youssef Bathour	"	
20	"	Yesmi	24	F	M								Antom	"	
21	"	Mansura	7	F	S	None	"	"	"	"	"			"	
22	"	Brahim	4	M	S									"	
23	Saleb	Mansour Habeed	26	M	S	Coppersmith	Yes	"	"	"	Mersijat		father: Mansour Saleb	Bayonne	
24	Kanawate	Nour	20	M	S	Student	"	"	"	"	akka		uncle Antom Mahas	Joliet	
25	Debara	Emil	19	M	S	Painter	"	"	"	"	Jedi		father Nicolas Debara	Nyork	
26	Aboud	Joseph	15	M	S	farm lab	Yes	"	"	"	Ghibeli		mother, Ouassie Beshara	Boston	
27	Sayegh	Rafeel	25	M	M	"	"	No	"	"	"		uncle Beshara Sayegh	Fall River	
28	"	Tchoucha	22	F	M	"	"	"	"	"	Mesrate		father Beshara M. Lara	Con. Ansonia	
29	Mahfouz	Beshara M. Lara	20	M	S	"	Yes	"	"	"	Tripoli		wife Nicolouche Kodeah	Utica	
30	Kodeah	Saleb	36	M	M	"	"	"	"	"					

8. (3) REPORTED

ADMITTED

ADMITTED

1-21250-3-30/3

16-12987 - NO C.A. (505) - 1-14-4

x-51091/2 12/24/37 #505-no c/a

36

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 3

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States. 189

Arriving at Port of New York City AUG 23 1913, 19

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27		28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison or almshouse, or hospital for treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by means of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
1	Yes	himself	$40	No			Uncle in San Francisco 890 Broadway N.Y.	No	No	No	No	Sound	No	5	5	Dark	Black	None	Turkish	Mardin
2	"	"	$20	"			Cousin Michel Kaplan 225 Elton Ave. Johnstown N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"
3	"	"					Cousin Yousef Chamdin 113 Grand St. Detroit	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	Diyarbekir
4	"	"	$20	"			Brother Nicoulin 207 East 2nd St. New York	"	"	"	"	"	"	5	7	"	Brown	"	"	Mardin
5	No	"	$20	"			Cousin Peshdmal Serkisian 12 - 11th St. Niagara Falls	"	"	"	"	"	"	5	2	"	Brown	"	"	Diyarbekir
6	Yes	"	$20	"			Cousin Abdul Mahookian 207 East - 2nd St. New York	"	"	"	"	"	"	5	2	"	Brown	"	"	Mardin
7	No	"	$20	"			Brother Sarkis Boyadjian 100 2nd Ave. Seattle Wash.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"
8	Yes	"	$20	"			Brother Khan Nurkhan 1-23 D street Seattle Wash.	"	"	"	"	"	"	5	4	"	Brown	"	"	"
9	No	"	$20	"			Cousin Lutfo Sarkis 1-23 D street Seattle Wash.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"
10	No	"	$20	"			Uncle Nahroli Hagopian 15 Main St. New Britain	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	Diyarbekir
11	No	"	$11	"			Brother Joseph Yacoub 114 Division St. Natchez Miss.	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	"	"	Ekrine
12	Yes	"	$20	"			Brother Theodor Joseph 301 Tunxis St. Fairview Conn.	"	"	"	"	Sound	No	5	4	"	"	"	"	Urfa Diyarbekir
13	No	"	$20	"			Uncle Yousef Joseph 301 Tunxis St. Fairview Conn.	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	"	"	Urfa
14	No	"	$11	"			Brother Abdalla Joseph 130 E. 116th St. Pittsburg Penn.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	Mardin
15	No	"	$10	"			Cousin Yacoub Joseph 114 Division St. Natchez Miss.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	Midyat
16	Yes	Uncle	$40	"			Brother Nicoulin 207 East 2nd St. New York	"	"	"	"	"	"	5	7	"	Brown	"	"	Mardin
17	No	Uncle	$40	"			Brother Nicoulin 207 East 2nd St. New York	"	"	"	"	"	"	5	7	"	Brown	"	"	Mardin
18	"	Brother	$20	"			Brother Nicoulin 207 East 2nd St. New York	"	"	"	"	"	"	5	7	"	Brown	"	"	Mardin
19	"	Brother	$20	"			Brother Nicoulin 207 East 2nd St. New York	"	"	"	"	"	"	5	7	"	Brown	"	"	Mardin
20	"	"	$2	No			Brother Nicoulin 207 East 2nd St. New York	"	"	"	"	"	"	5	7	"	Brown	"	"	Mardin
21	Yes	"	$2	No			Brother Nicoulin 207 East 2nd St. New York	"	"	"	"	"	"	5	7	"	Brown	"	"	Mardin
22	"	"		No			Brother Nicoulin 207 East 2nd St. New York	"	"	"	"	"	"	5	7	"	Brown	"	"	Mardin
23	No	Cousin	$20	No			Jacob Khalil Joudeh 2nd 22nd St. Cheyenne Wyo.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	Mardin
24	Yes	himself	$20	"			Friend Joe Jacob 114 Main Ave. Joliet Ill.	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	Midyat
25	No	"	$15	"			Uncle Jamil Ibarra 85 Washington St. Ill.	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	Blue	"	Ghibani
26	No	"	$20	"			Cousin Gabriel Yorkomaz 126 Tyler St. Boston Mass.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	Brown	"	"	Ghobele
27	No	Brother	30	"			Brother Ignatios Saugah 186 Locust St. Fall River Mass.	"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	"	"	"
28	"	"	"	"			Cousin Mirand Haddad 247 Main St. Astoria L.I.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	Midyat
29	No	himself	$15	"			Uncle Mahmoud Yacoub 131 Lawn Ave. Syracuse N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	4	"	Brown	Brown	"	Trinok
30	"	"	$10	"			Cousin Yacoub Joseph 624 Hecker St. Utica N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	Midyat

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Bourdeaux Jean (Master), of the LORRAINE, from Le Havre France, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, nine in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

(State whether Master, First or Second Officer.)

Jean Bourdeaux
Master Officer.

Sworn to before me this 23 day of August, 1915

at New York

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

190

Affidavit of Surgeon.

I, Dr Bordenave, Surgeon of the S/S VIRGINIE sailing therewith do
(State whether "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.)
solemnly, sincerely, and truly Swear that I have had three years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Faculte de Medicine de Bordeaux, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, None in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr Bordenave

Sworn to before me this 13 day of August, 1913

at New York

Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. VIRGINIE sailing from Le Hâvre - France AUG 9 - 1913, 19

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Zaki	Nagfe	17	6	M S	Tailor	Yes	Turkey	Syrian	Turkey	Ideide	Le Havre	Mother Uncle Nagfe Ideide	ny	New York
2	Ballade	Tarde No 9 do 60	24		M M	Shoemaker	No	"	"	"	"	"	mother Sarha Levy Le Havre	pa	Uniontown
3	abdalla	Mary Joseph	30		F M	h'keeper	"	"	Hamus US	"	"	Hadroun	Sister in law Hanne Joseph Hadroun	"	"
4	"	Anna Joseph	13		F S	none	"	"	Hamus US Born	"	"	"	aunt Hanne Joseph Hadroun	"	"
5	"	Thomas Joseph	10		M S	Student	Yes	"	US Born. Certificate #186070 Transcript #922. Washington DC. May 21, 1899	"	"	"	aunt Hanne Joseph	"	"
6		Antony Joseph	20		M S	none	No	"		"	"	"			
7	Sebhi	Hadad Ali	19		M S	Tailor	No	"	"	"	Halep	Cousin	Mahmoud Hadad Ralph	New York	
8	Khoury	Issa Elias	17		M S	farm lab.	Yes	"	"	"	Mesteled	father	Elias Khoury	Indiana	
9	Merad	Salomon	25		M S	"	No	"	"	"	Nebeik	father	Mingd Dahr nebeik	New York	
10	Bechara	Brahim Nakad	22		M M	Shoemaker	Yes	"	"	"	"	father	abib Bechara nebeik	Ny	Oneonta
11	Brahim	Melhem	17		M S	farm lab.	"	"	"	"	"	father	Brahim Brahim nebeik	"	"
12	Mikail	Elias	17		M S	"	No	"	"	"	Abilias	father	Yirgnail Mikail nebeik	"	"
13	Karati	Khalil	20		M S	"	"	"	"	"	Sahel alma	mother	Nadde Karati abilias	Ms	St Joseph
14	Zogby	Maroun Joseph	20		M S	joiner	Yes	"	"	"	Egypt	Uncle	Issa Issa Sahel-alma	Ills	Chicago
15	Jourgoulidis	Coste	36		M M	"	"	"	Greece	Egypt	alexandria	wife	Anastazi Jourgoulidis alexandria	pa	Pittsburg
16	Vasilios	Alexandre	21		M S	fireman	"	Greece	"	Turkey	Smyrne	father	Georges Olandu Cona Smyrne	Conn	New Haven
17	Dizzis	Therapon	20		M S	waiter	"	"	"	"	Melilin	father	Peralambos Skyis Con metelin	New Haven	
18	Soteres	Stergiou	22		M S	painter	"	"	"	Egypte	alexandria	uncle	Petros Kyriakes alexandria	"	"
19	Peras	Soteros	45		M M	lab.	"	Roumania	"	greece	Salonique	wife	Aspassia Salonique	new York	
20	Assimakopoulos	athanase	23		M S	lab.	"	"	"	"	Olymlet	father	georges Assimak Simi	"	"
21	Kadjimichaël	Michael	19		M S	Baker	"	"	"	Turkey	Simi	father	Konsetas michaël Simi	Ill	Brooklyn
22	Mastrogiani	Jani	25		M S	Machinist	"	Samiote	"	Samos	Vourio	father	christodoulos Mastrogiani	Ills	Chicago
23	Karalabos	Youppas	21		M S	miner	"	greece	"	Greece	Vounos	Cousin	Drosoine Louka Mrs. Vounos	Wis	Milwaukee
24	Kostopoulos	Spiridon	23		M S	"	"	"	"	"	"	Mrs	Zotini Courti (mother) Vounos	"	"
25	Makona	Afroditi	24		F S	house keeper	No	"	"	"	athenes	mother	Chariklia M. athena	Ill	Manchester
26	Aki 296577	Ismael	20		M S	laborer	8/10/08 Yes	"	Turkish	"	Salonique	father	Aki athena	New	York
27	Giamengo	Giacomo	18		M S	"	"	Austria	Italian	Austria	Corfiote	father	Joseph Giamengo Corfu	Oregon	Portland
28	Marincovich	risco	35		M M	lab.	No	"	dalmatia	"	"	wife	Lucra Marincovich Comisa	"	"
29	Famiengo	Pietro	26		M M	"	Yes	"	"	"	"	wife	Margherita Giamengo Comisa	"	"
30	Sivoki	Janos	38		M M	Farm lab	"	"	"	"	Austrosodome	wife	Sivoki Apolonia Austrosodome	N	York

W. W. Macintosh, Inspector

11—1115

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 4

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York City AUG 23 1913, 19 191

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Ever in prison or almshouse, or supported by charity? If so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, agreement, or implied, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
1	Yes	himself	$25-00				friend: Rachid Jebara 85 washington st New York	No	No	No		Good	No	5	4	Brown	Auburn	None	Turkey	Edeide
2	"	herself	20-				husband: Moussa Battaste 60 Allen street New York	"	"	"		"	"	4	11	"	Brown	"	"	Aleppe
3	husband	20	Yes	1894/1903	Erie Pa		husband: Joseph abdallah 34 East High st Union City	"	"	"		"	"	5	1	"	"	"	"	Kattroun
4	father	40	"	Born at Erie	Pa		father "	"	"	"		"	"	4	4	"	"	"	"	Erie Pa
5	"	"	20	"	"	"	"	"	"	"		"	"	5	2	"	"	"	"	"
6	"	"	20	"	"	Washington	"	"	"	"		"	"	5	"	"	"	"	"	Washington
7	"	himself	250	No	—	—	friend: Aroa Kohd 66 allen street Nyork	"	"	"		"	"	5	4	"	auburn	"	Turkey	Halep
8	father	18-	"				cousin: Georges Jabour 660 Philadelphia st Indiana	"	"	"		"	"	5	7	"	"	"	"	Mateled
9	"	"	20-	"			cousin: Youssef Daoud 7 dep st new York City	"	"	"		"	"	5	5	"	Brown	"	"	Nebeck
10	"	"	300	"			mother Karime abdel 9 W. M st Onconta (Ny)	"	"	"		"	"	5	6	"	auburn	"	"	"
11	"	"	18	"			cousin: Selman Daoud 9 W. M st Onconta (Ny)	"	"	"		"	"	5	-	"	"	"	"	"
12	"	"	20-	"			cousin: Mickail Hadad 10 North street Onconta Ny	"	"	"		"	"	5	3	"	"	"	"	"
13	"	"	15-	"			brother: Farid Karati Box 4 St D St Joseph Mo	"	"	"		"	"	5	1	"	"	"	"	Abilias
14	"	"	20-	"			brother: georges Youssef Jeby 621 10 Dearborn st Chicago Ills	"	"	"		"	"	5	7	"	brown	"	"	Sahel alma
15	No	"	150	"			friend: Ambrosios Jeambelos 10 Terchicle street Allegheny Pittsburg	"	"	"		"	"	5	5	"	"	"	"	Nithrodondra
16	No	"	50	"			friend: Jean Stanopoulos 110 Hill street New Haven Con	"	"	"		"	"	5	1	"	auburn	"	"	Smyrne
17	No	"	50-	"			friend: — do —	"	"	"		"	"	5	3	"	"	"	"	Metelin
18	No	"	40	"			friend: Jean Stanopoulos do	"	"	"		"	"	5	7	"	fair blues	"	grace	Volo
19	Yes	"	30	Yes	1906/	Nyork	Cousin: M Nicholson 33 Broadway Nyork	"	"	"		"	"	5	4	"	auburn	"	"	Salonique
20	"	"	25-	No			friend: Panos gravilis 39 Madison st Nyork	"	"	"		"	"	5	4	"	"	"	"	Olymb
21	"	"	30-	"			friend: Nic Papatakis 49 - 5th ave Brooklyn	"	"	"		"	"	5	4	"	"	"	"	Sime
22	No	"	25-	"			Cousin: Costy Manzouranes 542 Wabash ave Chicago	"	"	"		"	"	5	6	"	blues	"	"	Vourid
23	No	"	25-	"			Cousin: James Zouppas 428 Wedles st Milwaukee	"	"	"		"	"	5	3	"	blacks	"	"	Vounou
24	No	"	20-	"			Brother: James Zouppas 428 Wedles st Milwaukee	"	"	"		"	"	5	7	"	"	"	"	"
25	"	"	25-	"			Uncle: Jean Tsicopoulos 41 Spruce st manchester	"	"	"		"	"	5	11	"	auburn	"	"	Athenes
26	"	"	28-	"			friend: M Nicholson (N Y) 33 Broadway st new-york	"	"	"		"	"	5	9	"	"	"	"	Salonique
27	No	"	32-	"			Cousin: Njoci Nicolanou Portland - Oregon	"	"	"		"	"	5	8	"	auburn	"	Austria	Comida
28	No	"	80-	Yes	1900/	Portland	Cousin: Antonio Marincovich Portland - Oregon	"	"	"		"	"	5	7	"	"	"	"	"
29	No	"	30-	No			Cousin: Giamengo Pietro Portland Oregon	"	"	"		"	"	5	7	"	"	"	"	"
30	"	"	25-	"			friend: Stojkovic Val Paditan - New-Jersey	"	"	"		"	"	5	6	"	"	"	Hungary	Yjackivalfva

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Bourdeaux Jean, Master of the S.S. VIRGINIE, from Le Havre France, do
(State whether Master, First or Second Officer).

solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, nine in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist, or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Jean Bourdeaux
Master. Officer.

Sworn to before me this 3 day of August, 19 13

at N. York

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

192

Affidavit of Surgeon.

I, F. Bordenave, Surgeon of the W. VIRGINIE sailing therewith, (State whether "Surgeon" "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have had Three years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Faculté de Medecine de Bordeaux, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, Nine in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr Bordenave

Sworn to before me this 23 day of Aug, 1913

at NY

Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. VIRGINIE sailing from Le Havre - France AUG 9 - 1913, 19

No. on List	NAME IN FULL. Family Name	Given Name	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	*Last Permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) City or Town.
1	Sundac	Milka	20		F	S	6-41584-31-38 Laborer	No		austria	Croatian	austria	Javore	father Star Sundac Javore - Door	Mich	Detroit
2	Cijanovic	Rata	22		F	S	8-260847-6-5-42 "	"		"	"	"	Barlete	Mother Mika Cijanovic Barlette Lovik	Ills	So Chicago
3	Vilicic	Stoja	17		f	S	"	"		"	"	"	Trgovi	father Milovan Vilicic Trgovi	Min	Duluth
4	Polovina	Marija	30		f	m	"	"		"	"	"	ostrvica	B'law Rade Polovina ostrvica Losik	Mo	Kansas
5	"	Milan	5		m	s	child 11-222468-9/1/39-505	"		"	"	"	"	"	"	"
6	Jankovic	Marica	18		f	s	laborer yes	"	6-106883 11-15-40	"	"	"	Farkasic	mother Jana Jankovic Farkalic	W.Va	Fairmont
7	Stampfel	Matilda	27		f	s	"	"		"	"	"	"	father Ivan Stampfel Farkasic	"	"
8	Boticki	Apolonija	26		f	m	"	No		"	"	"	Javricujak	B'law Anton Boticki Javricujak	Ohio	Youngstown
9	Kolesar	Roza	30		f	m	"	yes		"	"	"	Druje	mother Mara Kolesar Druje	Pa	Pittsburg
10	Felisman	Mijo	44		m	m	"	"		"	"	"	Farkasevec	Roza Felisman Farkasevec	Ohio	Youngstown
11	Krizetic	Jid	1/3		m	m	"	"		"	"	"	Rakovica	Father Zara Krizetic Rakovica	"	"
12	Sokolovic	Juro	44		m	m	"	No		"	"	"	"	Father Roza Sokolovic Rakovica	"	"
13	Picek	Mato	16		m	s	12-17111 4-2?38 "	"		"	"	"	Novakovec	father Jakob Picek Novakovec	Ills	Madison
14	Szmarcu	Gaspar	20		m	s	"	"		"	"	"	"	father Luigi Szmarcu novakovec	"	"
15	Srecoman	Josip	26		m	m	6-5?011-11/3/36 "	"		"	"	"	"	wife Eva Srecoman novakovec	"	"
16	Steinglin	Ivan	46		m	m	"	"		"	"	"	"	wife Jela Steinglin novakovec	"	"
17	Pilak	anton	32		m	m	"	Yes		"	"	"	"	wife Anna Pilak novakovec	"	"
18	"	Mato	45		m	m	"	"		"	"	"	"	wife Anna Pilak novakovec	"	"
19	Padezanin	Stana	24		f	s	"	No		"	"	"	Trginmost	Mother Anka Padezanin Trginmost	W.Va	Fairmont
20	Vucic	Marija	18		f	s	"	"		"	"	"	Szenicak	mother Eva Vucic Szenicak	Pa	Export
21	Skrobar	Lukacs	19		m	s	7-105864-2?/?8.	"		"	"	"	Gaborvolgy	father Pavel Lukacs Gaborvolgy	Oh	Cleveland
22	Rajacic	Evica	19		f	s	house keeper	"	11-358090-5/7/43	"	"	"	Prekike	mother Ingrd Rajacic 109 Prekike	Min	Chisholm
23	Mrdjenovic	Dmitar	48		m	m	Lab	No		"	"	"	Staza	wife Julika Mrdjenovic Staza	Mich	Ironwood
24	Ilic	Marija	40		f	m	"	"		"	"	"	Mrezmica	Ivan Ilic mrezmica - Primilje	Pa	Sewickley
25	Crzes	Pasqua	22		f	m	"	yes		"	"	"	Banovac	mother angela Crzes Banovac	Oh	Akron
26	Stibic	Anna	17		f	s	"	"		"	"	"	Selci	father Janko Stibic Selci - Okalje	"	Cleveland
27	Vadjon	Franca	19		f	s	11-234750 2/3/40	"		"	"	"	Sudbreg	father Ivan Vadjon Sudbreg	Wis	Milwaku
28	Mikatovic	Kata	26		f	m	"	"		"	"	"	Hercegovac	No Body Left	Ills	Chicago
29	"	Ivo	4		m	s	none	No		"	"	"	"		"	"
30	"	Gjuro	2		m	s	"	"		"	"	"	"		"	"

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 5

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New-York City AUG 23 1913, *19* 193

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Ever in prison or almshouse, or both, within the past year; and if so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
1	Yes	herself	$30-	No			Cousin: Mike Carie 76 Victor Ave. Highland Park Detroit Mich	No	No	No	No	Good	No	5	6	medium	dk	Austria	Javore (Barlete
2	"	"	15-	"			Brother: Stan Giganovic 3932 Strand ave. So. Chicago	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	Negoni
3	"	"	22-	"			Brother: Vince Mile New Duluth (Minn)	"	"	"	"	"	"	5	4	"	brown	"	"	ostrivica
4	"	"	20-	"			Husband: Dane Golovina 2513 Broadway st Kansas City	"	"	"	"	"	"	5	11	"	gray	"	"	Barkovic
5	"			"			Brother: Nikola Jankovic Box 585 Fairmington W Va (Same as above)	"	"	"	"	"	"	5	1	"	auburn	"	"	"
6	"	"	20	"				"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	"	"	Cavcanjak
7	"	herself	30-	"			husband: Juro Dicki 1371 Poland Ave- Youngstown	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	Druje
8	"	"	30-	"			husband: Ivan Kolesar E 30- 2519 Pittsburg Pa	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	Farkasevac
9	"	P.D.	22-	Yes	1908	Bethlehem Pa	uncle: Mato Skilian 224 Steuben st Hazelton Youngstown	"	"	"	"	"	"	5	4	"	auburn	"	"	Rakovica
10	"	himself	25-	"	1905	McKeesport	friend: Juro Letina (Ohio) Edgewood st 1678 Youngstown	"	"	"	"	"	"	5	8	"	brown	"	"	"
11	"	"	25-	"	1906	Youngstown	friend: Janko Miko Ohio 224 Euler st Hazelton Ohio	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	Novakovec
12	"	"	30-	"	1907	"	uncle: Ivan Stenglin Box 506- Madison	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	jalzebek
13	"	"	24-	No	—	—	friend: — id —	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	Novakovec
14	"	"	25-	"			friend — id —	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"
15	"	"	24-	"			Brother: Ivan Stenglin Box 506- Madison Ills	"	"	"	"	"	"	5	6	"	auburn	"	"	"
16	"	"	26-	"			friend: Ivan Stenglin Madison Ills	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	"	"	"
17	"	"	24	Yes	1910	Madison Ills	friend: Ivan Stenglin Box 506- Madison Ills	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	"
18	"	"	26	No			friend: Ivan Stenglin Box 506- Madison Ills	"	"	"	"	"	"	5	5	"	brown	"	"	Jonicak
19	"	P.D.	32-	"			Brother: Simon Cimesa Fairmont W Va	"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	"	"	"
20	"	"	30-	"			father: Marko Vucic Export Pa	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	Gaborvolgy
21	"	"	22-	"			CB law: Matyas Kozet 1317 East 14th Cleveland	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	Crolike
22	"	herself	28-	"			Brother: Mane Rejacic Ohio Box 727 Chisholm Minn	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	Cobrdjani
23	"	P.D.	25-	Yes	1906	Ironwood Mich	Brother: Steve Medenovic 212 Canady st Ironwood	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	Mzeznica
24	"	"	30-	No	10		husband: Gyuro Ilic Youngwood Greensburg Pa	"	"	"	"	"	"	5	2	"	brown	"	"	Banovac
25	"	"	16-	"			husband: Mike Cvetic 54 So Case Akron Oh	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	"	"	Selci Kalje
26	"	"	18	"			Brother: Miso Stibic 1467 East 33 st Cleveland	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	aub.	"	Ludbreg
27	"	himself	20	"			Aunt: Katica Prasonja 522 Hanover st Milwaukee	"	"	"	"	"	"	5	2	"	auburn	"	"	Klokocevac
28	"	P.D.	30	No			husband Mato Mijatovic 1516 Rural	"	"	"	"	"	"	4	3	"	"	"	"	"
29	"	"	"	"			Chicago Ills	"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	blue	"	"
30	"	"	"	"																

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Bourdeau (Jean), Master (State whether Master, First or Second Officer) of the S.S. VIRGINIE, from Le Havre France, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, Nine in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Bourdeau
Master Officer.

Sworn to before me this 3 day of October, 1912,

at Montreal

Immigration Officer.

11—1116

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, J. Bordenave, Surgeon of the U. S. VIRGINIA sailing herewith
(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by the owners thereof," as the case may be.)

solemnly, sincerely, and truly declare that I have had three years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Faculte de Medecine de Bordeaux, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, nine in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

J. Bordenave

Sworn to before me this 3 day of May, 1902

at New York

Immigration Officer.

11—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. VIRGINIE sailing from Le Fâvre - France AUG 9 - 1913, 190

11—1116

1 No. on List.	2 NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	3 Age. Yrs.	Mos.	4 Sex.	5 Married or Single.	6 Calling or Occupation.	7 Able to— Read.	Write.	8 Nationality. (Country of which citizen or subject.)	9 †Race or People.	10 *Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	11 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	12 Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Mogulic	Franjo	43		M	M	lab.	No		Austria	Croatian	Austria	Podvrsk	husband: Ivana Mogulica Rakovica	Oh.	Youngstown
2	Judas	Marija	37		F	M	"	"		"	"	"	Petrinja	" antonie Judas Petrinja	Minn.	Chisholm
3	Fortic	Katica	17		F	S	Domestic	Yes		"	"	"	"	mother: Marica Fortic "	"	"
4	Bartolucci	antonija	23		F	S	Domestic	No		2/24/42	"	"	Badljevina	father: Nikola Bartolucci	Oh.	East Akron
5	Rezelj	Apolonija	18		F	S	"	"		Yes	"	"	Ludberg	obrinj Badljevina father Rok Rezelj	Wis.	Milwaukee
6	Vigevic	Mile	20		M	M	Miner	7-134016-		2/25/40	"	"	Stupevac	Ludberg mother Teodora Vigevic	Oh.	Cleveland
7	Ivanec	Julius	33		M	M	"	"		"	"	"	Nedela	Stupevac wife Jaga Ivanec	"	"
8	Fusin	Josip	20		M	S	"	"		"	"	"	"	Nedela mother: magda Fusin	"	"
9	Pal	Matjas	34		M	M	"	"		"	"	"	Lipa	Nedela— Father Ivan Pal	Con.	Bridgeport
Not on Manifest	~~Bara~~	~~Bara~~	~~26~~		~~F~~	~~M~~	"	"		"	"	"	Sasinci	Lipa uncle: Ljubko Ilin	Ohio	Barberton
11	Gavranovic	Obrad	26		M	S	"	"		"	"	"	Nedela	mitrovica Brother Spehujak	"	Cleveland
12	Spehujak	Ivana	27		F	M	"	24-10046 - 7/20/39 - 505			"	"	Delnice	Nedela mother: Maria Petranovic	N.Mex.	Gallup
13	Petranovic	Maria	18		F	S	Dressmaker	Yes		"	"	"	Dragatus	#33 Delnice Mother: Anna Babich	Minn.	Biwabik
14	Babich	Barba	17		F	S	"	"		"	"	"	Kalje	Tahinja Dragatus mother: Mara Lundic	Oh.	Cleveland
15	Lundic	Vinko	18		M	S	lab	"		"	"	"	Visciwich	Kalje father: Ivan Markusic	"	"
16	Markusic	Ivan	18		M	S	"	"		No	"	"	Kalje	Visciwich father: Ivan Stancic	Ills.	Chicago
17	Stancic	Urban	18		M	S	"	"		"	"	"	Vratno	Kalje father: andro Svoger	Oh.	Youngstown
18	Svoger	Jakob	20		M	S	"	"		Yes	"	"	Murarid	Vratno wife: Mara Zwomar	"	Akron
19	Zwonar	Ambras	30		M	M	"	"		"	"	"	"	muravid wife Mara Ljuksa	"	"
20	Ljuksa	Mihaly	39		M	M	"	"		"	"	"	"	Muravid - wife: Mara Fabian	"	"
21	Fabian	Stefan	31		M	M	"	"		"	"	"	Marton	muravid wife: Bara Rodek	Wy.	West Seneca
22	Rodek	Stefan	38		M	M	"	7-144989		6/20/40	"	"	Vinica	Both tzent maria father Imbro Horvath	Oh.	Youngstown
23	Horvath	Jakob	20		M	S	"	"		"	"	"	Vinkovce	Vratno father Juro Misic	Ny.	New York
24	Misic	Ivan	24		M	S	Painter	"		"	"	"	"	Vinkovce Brother Janos Beteri	Wy.	Brunswick
25	Beteri	Ivan	17		M	S	Shoemaker	"		"	"	"	Matesgalla	Brother Janos Lovsek	Ills.	Scranton
26	Miklos	Lovsek	27		M	M	lab	"		"	"	"	Kapeza	Matesgalla wife: Rosali Both	W.Va.	Clarksburg
27	Both	Wendel	20		M	S	"	6-115249-8/15/41-505			"	"	Selsolakos	Kapeza Brother Jozef Both	Pa.	McKeesport
28	Elek	Adalbert	20		M	S	Upholsterer	"		"	"	"	Nagykaroly	Selsolakos —— — no Body	"	"
29	Toplak	Josef	35		M	M	"	"		"	"	"	Selsolakos	Selsolakos wife: Rosa Toplak	Oh.	Lorain
30	Both	Pal	26		M	S	"	"		"	"	"	"	Selsolakos father Pal Both	Pa.	Allentown

99

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

11—1116

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 6

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

195

Arriving at Port of New-York City, AUG 23 1913, 190

11—1115

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
				Whether ever before in the United States; and if so, when and where?										25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison or almshouse, or institution for care of insane or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion. / Color of— Hair. / Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
1	Yes	himself	$25	No			friend Frank Urbanic 2241 Center St. Walsellon Ohio	No	No	No	No	Good	No	5	7	wh. auburn	none	Austria	Kakovica
2	"	"	30	Yes	1912	St. Louis	Tody Mato Steininger Box 947 Chisholm Min.	"	"	"	"	"	"	5	1	"	"	"	Petrinja
3	"	P. D.	16	No			Uncle Barbara Steininger Box 947 Chisholm Minn	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"
4	"	"	25	"			Brother Bartolmej Lico 863 Robinson St East Akron	"	"	"	"	"	"	5	1	Brown	"	"	Cuklic
5	"	herself	20	"			Aunt Lolika Ellerc (Ohio) 259 Reed St Milwaukee	"	"	"	"	Feeble	"	5	5	"	"	"	Stupovac
6	"	herself	20	"			Uncle Zade Vigevic 3123 St Clair Cleveland	"	"	"	"	"	"	5	5	"	auburn	"	Nedela
7	"	"	20	"			friend Frank Bosnak Ohio 1014 East 63 St Cleveland	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"
8	"	"	28	"			friend Peter Cevirek Ohio 1014 East 63 St Cleveland	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	Liba
9	"	"	50	"			friend River Stef 150 Pine St Bridgeport Conn	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	Sisinec
10	"	"	30	"			Brother Vlada Pikolici Box 118 Barberton Ohio	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	Nedela
11	"	"	28	"			friend Cevirek Peter 1014 East 63 St Cleveland	"	"	"	"	"	"	5	7	auburn	"	"	Dolnice
12	"	"	25	"			father Gregor Petranovic Box 66 Walsh Ohio	"	"	"	"	"	"	5	1	"	"	"	Lonjsko
13	"	"	25	"			father Johann Babich Box 107 Zivonik Minn	"	"	"	"	"	"	5	1	auburn	"	"	Kalje
14	"	"	25	"			father Vanko Gundic 4121 St Clair St Cleveland	"	"	"	"	"	"	5	10	"	"	"	Fisevik
15	"	"	30	"			friend Vanko Gundic Ohio 4121 St Clair St Cleveland	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	Kalje
16	"	"	32	"			Brother Mijo Stangic 4427 Ohio St Chicago	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	"	Vratno
17	"	"	26	"			friend Jakov Klip East Youngstown Ohio	"	"	"	"	"	"	5	7	brown	"	"	Muravid
18	"	"	28	"			friend Rodovich Vozif 1247 Campbell St Akron O.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	Muravid
19	"	"	28	Yes	1907	Albany N.Y.	friend Kapazico Vozif Ohio 247 Campbell St Akron Ohio	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"
20	"	"	30	No			friend — id —	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"
21	"	"	30	Yes	1907	Albany N.Y.	friend Jerman Rezlok Box 316 West St Seneca N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	Sentmarton
22	"	"	30	Yes	1907	W. Seneca	friend Jakob Klip East Youngstown Ohio	"	"	"	"	"	"	5	8	"	fair	"	Vratno
23	"	"	25	No			friend Kosta Ricin 54 St Lot No 62 E 66 St New York City	"	"	"	"	"	"	5	5	"	auburn	"	Vrsac
24	Yes	"	20	"			Mother Erzebet Beteri 85 St Geo. Brunswick Ga.	"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	"	Matesalka
25	"	"	27	"			friend Mike Zebak 1324 Sherman Ave. Evanston	"	"	"	"	"	"	5	1	"	"	"	Felsolakos
26	Yes	"	25	"			Cousin Miklos Horvath Hes Clarksburg W. Va.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"
27	"	"	25	"			father Janos Gesk 403 Center St McKeesport Pa	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	Nagykaroly
28	"	"	20	"			Brother Miklos Lapluk Pa 54 Total Philip 28 St St Lorain Ohio	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	Felsolakos
29	"	"	20	"			friend Rida Vendel 241 5th St Allentown Pa	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	"	"
30	"	"	25	Yes	1903	Lorain Ohio		"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Bruslean Carr, Master (State whether Master, First or Second Officer) of the U. VIRGINIE, from Le Havre France, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, Nine in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Brusleau
Master Officer.

Sworn to before me this ____ day of August, 190__,
at New York

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

196

Affidavit of Surgeon.

I, J. Bordenave, Surgeon of the L'VIRGINIE sailing therewith, (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had [illegible] years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Faculte de Medecine de [illegible], and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, Nine in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

J. Bordenave

Sworn to before me this 23 day of Aug, 1913

at [illegible]

[illegible]

Immigration Officer.

11—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. VIRGINIE sailing from Le Hâvre - France AUG 9 - 1913, 190

11—1116

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs. Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Kaczics	György	21	M	M	Lab.	yes		Hungary	Hungarian	Hung.	Marton	wife Kata Kaczics	Pa.	W Newton
2	Puskas	Fulop	33	M	M	"	"		"	"	"	Sommaly	wife Anna Puskas	Mich	Detroit
3	Kovacs	Jozsef	26	M	M	"	"		"	"	"	Ezeny	wife Julianna Kovacs	Ohio	Cleveland
4	Molnar	György	17	M	S	"	"		"	"	"	Nagykonyi	father Molnar Imre 112 Nagy		Akron
5	Szakal	Lajos	32	M	M	"	"		"	"	Hung.	Akron Ohio	wife Anna Szakal Nagy Konyi	"	"
6	Hudjecz	Janos	26	M	M	"	"		"	"	"	Barcs	wife Agnes Hudjecz Barcs	Wis	Milwauke
7	Sott	Johann	33	M	M	"	"		"	"	"	Akron Ohio	wife Barbara Sott Nagykonyi	Ohio	Akron
8	Nagy	Janos	20	M	S	8-274409	"	12-14-12	"	"	Hung.	Szarfold	mother Borsodi anna Szarfold no 13 Body	Mich	Detroit
9	Mate	Peter	38	M	M	"	"		"	"	"	Verona Pa.		Pa	Verona
10	Tekler	Mihaly	27	M	S	"	"		"	"	Hung.	Csora	Mother Teres Tekler 181 Petofiber	Mich	Detroit
11	Lorinczs	Jozsef	20	M	S	"	"		"	"	"	Vasalja	father Josef Lorinczs 43 Vasalja	Pa	Northampton
12	Gombas	Janos	19	M	S	"	"		"	"	"	"	mother Anna Gombas 16 vasalja	"	"
13	Rozina	Gustav	25	M	M	"	No		"	"	"	Csorna	wife Maria Rozina Csorna	Wis	Milwaukee
14	Laki	Janos	20	M	S	9-42371	Yes		"	"	"	Vasalja	father Laki Janos Vasalja	Pa	Northampton
15	Treiber	Pal	18	M	S	"	"		"	"	"	Kebelezeut	father Peter Treiber Kebelezeutmarton	Pa	Steelton
16	Toth	Ferencz	39	M	M	Tailor	"		"	"	"	Tovverk	wife Toth Lina Tovverk	Ny	New Brunswick
17	Miholics	Kas	18	M	S	Shoemaker	"		"	"	"	Kebelezeut.	father Jozsef Mikolias Kebelezeutmarton	Pa	Steelton
18	Koleszac	Jozsef	30	M	S	Lab.	Yes		"	"	"	Putna	father Janos Koleszar Putna	Ohio	Cleveland
19	Varga	Lajos	34	M	M	Tailor	"		"	"	"	Tovocsk	wife Zsofi Varga Tovocsk	Ny	N. Brunswick
20	Dragics	Miklos	30	M	M	Lab	"		"	Roumanian	"	Kohalam	wife Anna Dragics Kohalam	Ind	Indiana Harbor
21	Rakoczi	Illic	20	M	S	"	"	7-143806-7-19-13	"	"	"	Okorito		Ohio	Akron
22	Polosan	Janos	18	M	S	"	"		"	"	"	Kohalem	father Polosan György	Ind	Ind Harbor
23	Miron	Constantin	18	M	S	"	"		"	"	"	Szaszdalya	father Ioan Constantin Szaszdalya	Ohio	Lorain
24	Dogarinc	Maria	27	F	M	"	"		"	"	"	Magydoulos	father Ilia Varadin Magydoulos	Mich	St Paul
25	"	Anon	5	M	S	none	No		"	"	"	"		"	"
26	Bugarinc	Natalia	22	F	M	Lab	Yes		"	"	"	"	father Nicolai Lapadat Magydoulos	Ills	Chicago
27	Babes	Gyorgy	50	M	M	"	"		"	"	"	"	son Babes Gyorgy Soj Magydoulos	"	"
28	"	Sarolta	46	F	M	"	No		"	"	"	"		"	"
29	Petak	Erzebet	20	F	M	"	Yes		"	"	"	"	father Nal. Antal Magydoulos	Ohio	Cincinatti
30	Boran	Meletius	40	M	M	"	No		"	"	"	"	wife Lena Bozan Magydoulos	Ny	New-Ark

100

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

11—1116

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 7

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

197

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New-York City AUG 23 1913, 190

11—1116

13	14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
													25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If insane, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?							Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
1	Yes	Himself	30	No		Leopold Rezsak friend 311 Ridgeat St Penn Seneca Pa.	No	No	No	No	Good	No	5	8	wh	brown	Gray	None	Hung.	Somlyo
2	"	"	20	"		friend Trieza Demeter 1177 Russell St Detroit Mich	"	"	"	"	"	"	5	5	4	brown	"	"	"	Eszeny
3	"	"	20	"		B'law Salage Menyhart 4100 Lonedine Ave Cleveland	"	"	"	"	"	"	5	5	4	"	"	"	"	Nagykonyi
4	"	"	21	"		Uncle Sebestyen Mihaly Ohio	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	"	"
5	"	"	20	Yes 1911/3	Akron	Cousin Gaal Ferenz 35 Sayer St Akron Ohio	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	"	"	"	Bakocsa
6	"	"	20	No		Uncle Manton Lacz 2906 Greves St Milwaukee	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	Gray	"	"	Nagykonyi
7	"	"	26	Yes 1904/3	Akron	B'law Janos Dobjan 700 Akmer St Akron	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	"	"	"	"
8	"	"	25	No		B'law Karapa Josef 242 Grossley Ave Detroit	"	"	"	"	"	"	5	7	"	fair	"	"	"	Szarfold
9	"	"	26	Yes 1907/3	Verona Pa.	Wife Margit Mate 229 Blunida St Verona Pa.	"	"	"	"	"	"	5	4	"	auburn	"	"	"	Csorna
10	"	"	25	No		Brother Istvan Lakes 172 Herkimer Ave Detroit	"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	"	"	"	Vasalja
11	"	"	25	"		Brother Gyorgy Lorincz Box 342 Northampton Pa.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	"
12	"	"	28	"		B'law Laki Sandor 230x 342 Northampton	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	"	"	"	Rudzke
13	"	"	20	"		B'law Adam Bubanka 675 p-13 St Milwaukee	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	Vasalja
14	"	"	25	"		Brother Laki Sandor Box 342 Northampton	"	"	"	"	"	"	5	5	"	auburn	"	"	"	Kebelezent-
15	"	"	25	"		Friend Rosa Mihalics Steelton Pa.	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	"	Malonnik
16	"	"	20	Yes 1907/10	Norton Pa.	Friend Beteri Istvanne 85 St New Brunswick	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	"	"	"	Kebelezent-
17	"	"	26	No		Cousin Rosa Mihalics N.J Steelton Pa	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	blue	"	"	Kovacsesi
18	Yes	"	15	"		B'law Jozsef Prissinger 1925 Hubbard St Cleveland	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	gray	"	"	Vanocsk
19	Yes	"	40	"		friend Pap Lajos 130x 55 New Brunswick NJ.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	brown	"	"	"	Kohalom
20	"	"	26	"		friend Nomorozan Janos 3492 Linden St Indiana	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	"	o Kerito
21	"	"	30	"		friend Kolesan Illes Garba Box 163 Akron Ohio	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	"	Kohalom
22	"	"	25			uncle Pal Nomorosan 3492 Pensilvania Ave Indiana	"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	"	"	"	Szaszdalya
23	"	"	20			Uncle Zaharia Constantin St 28 Lorain Ohio	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	"	"
24	"	"	25			husband Petru Dagaria 295 Topini St	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	"	"	"	Nagydoubol
25	"	"				father St Palos Mina.	"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	"	"
26	"	"	25	Yes 1909/12	Cincinati	husband Petru Bugaria 1437 Hill Ave Chicago Ill	"	"	"	"	"	"	5	4	"	brown	"	"	"	"
27	"	"	25	No		Son Law Georgi Gropsioreau Chicago	"	"	"	"	"	"	5	11	"	"	"	"	"	"
28	"	"		No		2235 Hayborn Ave Chicago Ills	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	"	"	"	Kisoroci
29	"	"	25	Yes 1908/11	Cincinati	husband Simion Petar 1125 Poplar St Cincinati	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"	Nagydoubol
30	"	"	20	" 1907/11	"	friend Sonia Tacarescu 148 Nicholson St Newark NJ	"	"	"	"	"	"	5	8	"	auburn	"	"	"	"

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Bourdeaux Jean, (State whether Master, First or Second Officer) of the L'VIRGINIE, from le Havre France, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, nine in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Master Officer.

Sworn to before me this 3 day of Aug, 1902

at New York

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, Dr Bordenave, Surgeon of the de VIRGINIE sailing therewith, (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had three years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Faculté de Médecine de Bordeaux, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, Nine in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Bordenave

Sworn to before me this 26 day of Aug, 1913

at [illegible]

[illegible]
Immigration Officer.

11—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. VIRGINIE sailing from Le Havre - France AUG 9 - 1913, 190

11—1115

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Groposcau	Anna	13		f m	Lab	Yes	Yes	Hungary	Roumanian Hung.	Hungary	Kagydoulos	Brother Babes Georgy Kagydoulos	Ills	Chicago
2	Kovacdianne	Albina	34		f m	"	No	"	"	"	"	"	father Stanesy Ivan Kagydoulos	Mich	Detroit
3	Groposcau	Anna	47		f m	"	No	"	"	"	"	"	Brother Denisan Ivar Kagydoulos	"	"
4	"	Teodar	9		m s	Hope	Yes	"	"	"	"	"	"	Ills	Chicago
5	Pukwarne	Anastazia	29		f m	Lab.	No	"	"	"	Kuckollos	Maria Paduray Kuckollos			
6	Dragneszka	Janos	43		f m	"	Yes	"	"	"	Kagydoulos	father: Niculay Drag Kagydoulos		"	"
7	Belu	Janos	47		m m	Lab.	No	"	"	"	"	Mother Lena Belu Kagydoulos		"	"
8	"	Maria	29		f m	"	Yes	"	"	"	"	"		"	"
9	"	Gyorgy	3		m s	Child	No	"	"	"	"	"		"	"
10	Papp	Janos	25		m s	Lab.	"	"	"	"	Okorita	no Body —		chio	Akron
11	Lomonar	Adam	26		m s	Coopersmith	Yes	"	"	"	Kosztazad	father Lamonar Peter Koszt tozzaszvaros		Pa	Hasco
12	Vucinic	Gyuro	15		m s	Lab.	No	"	"	Servian	Gici	father: Mikola Vucinic Gici		Pa	Pittsburg
13	Zrnic	Nikola	17		m s	"	"	"	"	"	Zrnic	mother Anga Zrnic Selo		"	"
14	Dubajic	Vid	29		m m	"	No	"	"	"	Sturlic	wife Anga Dubajic Sturlic		Pa	Uniontown
15	"	Cvjan	27		m m	"	"	"	"	"	Johovica	wife Milica Dubajic Yohovica		"	"
16	Jasa	Lazo	28		m m	"	"	"	"	"	(Do. —	wife Sofia Jasa Yohovica		chio	Steubenville
17	Vukovic	Novak	21		m m	"	"	"	"	"	"	wife Kata Vukovic Yohovica		Pa	Uniontown
18	Dikic	Sirko	38		m m	"	Yes	"	"	"	Majs	wife Milova Dikic Majo		chio	Akron
19	Jossitz	Duschan	32		m s		8-247317-505-12/17/41			"	Sztapar	mother Helene Jossita Sztapar		"	"
20	Simenitz	Nikolas	33		m m	"	"	"	"	"	"	wife Julya Simenita Sztapar		"	"
21	Szerena	Ringel	17		f s	Keeping House	6-44462-3/3/37(505		Moravian	"	Nagyborsko	father Lingyo alter Nagyborsko		Conn	Brooklyn
22	Kinciak	Maria	17		f s	Lab	"		Ruthenian	"	Dulfalva	father Olga Kinciak Dulfalva		Con	New Haven
23	Jurczkovics	Andras	17		m s	"	"	"	Germ	"	Kisvaskut	father Andras Berez Kis-vaskut		Mich	Detroit
24	Derkics	Johann	17		m s	"	"	"	"	"	Salafa	father Jung Derkics Salafa		Pa	Northampton
25	Scheuher	Georgi	17		m s	"	"	"	"	"	Kisvaskut	father Josef Scheuher Kisvaskut		Mich	Detroit
26	Schabhuttl	Rudolf	17		m s	"	"	"	"	"	Salafa	father Franz Schabhuttl Salafa		Pa	Northampton
27	Franz	Tomas	19		m s	"	"	"	"	"	Gyonafalva	father Andreas Tomas Gyonafalva		"	Dutton
28	Jachmer	Franz	24		m s	"	"	"	"	"	"	31 mother Anna Jaschmer Ra		"	"
29	Minarovics	Sipol	17		m s	"	"	"	Slovak	"	Vedrod	mother Minarovics Amalia 35 Malomutca		Wis	Milwauke
30	Ruzsicska	August	24		m s	"	"	"	"	"	Cserfalu	mother Apolonia Ruzsicska Cserfalu		Pa	Irvine

101

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 8

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

199

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New-York City AUG 23 1913, 190

11—1115

13	14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
													25	26	27		28	29
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Have in person or obnoxious or loathsome, or loathsome for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—	Marks of Identification.	Place of Birth.
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?							Feet.	Inches.		Hair. Eyes.		Country. City or Town.
1	Yes	himself	28	no		husband George Grospreau 2235 Blayborn ave Chicago Ill	No	No	No	No	Good	No	5	11	dark	brown	None	Hungary Nagydemter
2	"	"	25	yes	1909/13	Chicago husband Jan Covesdea 1545 Culerton st Chicago Ill	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"
3	"	"	28	"	1908/	Detroit sister Jos Vohoresan 1082 Leopell st Detroit	"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	"	"
4	"	"	27	"	10	"	"	"	"	"	"	"	5	6	"	brown	"	"
5	"	"	26	"	1906/13	Chicago husband Geo Sucurar 16th Crossing st Chicago Ill	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"
6	"	"	25	no	—	friend Georges Laica 1632 Crossing st Chicago	"	"	"	"	"	"	5	5	4	1	"	"
7	"	"	25	yes	1909/13	Chicago Son law Georges Laica	"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	"	"
8	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	11	"	fair blue	"	Usa Chicago
9	"	"	23	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	6	"	auburn	"	Hungary Okonto
10	"	"	30	no	no	friend Kolcsar Elles Box 163 East Akron Ohio	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	"	" Koszlonzad
11	"	"	20	"	"	Brother Vasile Comnac Olaseo Mo.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	" Vici
12	no	"	26	"	"	Brother Teodor Uncician 3026 McClurgh st Pittsburg	"	"	"	"	"	"	5	9	"	"	"	" Jenic
13	"	"	26	"	"	Brother Meng Jenic Pa. 2nd or Larson st Pittsburg Pa	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	"	" Sturlic
14	"	"	17	"	"	Cousin Spaso Dubajic Smok Pa Uniontown Pa	"	"	"	"	"	"	5	7	"	auburn	"	" Jchovica
15	"	"	25	"		Brother Elija Dubajic Smok Pa Uniontown Pa	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"
16	"	"	30	yes	1906/1903	Pittsburg 3 law Elja Savic 507 Hill st Steubenville	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"
17	"	"	28	no		3 law Milovan Culibk Ohio Smok Pa Uniontown	"	"	"	"	"	"	5	6	"	brown	"	" Mayi
18	"	"	30	yes	1905/12	Akron friend Dusan Andrejevics 409 Washington st Akron	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	" Sztapar
19	"	"	25	"	1913/10	" friend Milan Kalanic Ohio Box 14 So. Maine st Akron	"	"	"	"	"	"	5	6	"	aub.	"	"
20	"	"	25	"	1907/10	" friend Stefan Parkoff Ohio 21 South Akron Ohio	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	"	" Nagyboesko
21	no	"	19	no		Cousin Stauber Pauj 174 Roscisko st Brooklyn ny	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	" Dufalva
22	no	"	26	"		friend Mijri Yakymich 80 Times st New-Haven Con.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	" Kisvaskul
23	"	"	28	"		brother Josf Berezkovics 783 Jefferson ave Detroit	"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	"	" Salafa
24	"	"	24	"		friend Johann Ertl Mich Box 455 Northampton Pa	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	" Kisvaskul
25	"	"	28	"		Cousin Paul Horvatics 706 Jefferson ave Detroit	"	"	"	"	"	"	5	11	"	brown	"	" Salafa
26	"	"	41	"		3 law Franck Ertl 6 New Rad ave-Northampton	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	" Granafalva
27	"	"	35	"		Uncle Karl Wallner Pa 401 Ridge st Butler Pa	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	"	" Rave
28	"	"	25	"		Uncle Karl Walner 401 Ridge st Butler Pa	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	" Vedror
29	"	"	20	"		father Antal Mizarovics 426 - 4th st Milwaukee Wis.	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	"	" Cergiva
30	"	"	30	"		Cousin Spacek Pa Box 377 Forest City Pa	"	"	"	"	"	"						

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Bourdeau Jean, (State whether Master, First or Second Officer.) of the Ville de VIRGINIE, from Cette Faire Farce, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[illegible]
Master. Officer.

Sworn to before me this [illegible] day of August, 190[illegible]

at [illegible]

[illegible]
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, S. Bordenave, Surgeon of the S.S. VIRGINIE sailing therewith (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had three years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Societe de Medecine de Bordeaux, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, five in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars relative to the mental and physical condition of such aliens.

S. Bordenave

Sworn to before me this ____ day of ____, 1903

at ____

____
Immigration Officer.

11—1115

9

SS. "Virginie" Aug 23/03

Actual
268 a
1 c
269 Tot
14 5 CI
Cl

Revised
263 c
1
264 Tot

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. VIRGINIE sailing from Le Hâvre France AUG 9 1913, 190

11—1115

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Gono	Karoly	32		M M	lab	Yes	Hungary	Slovak	Hung.	Kobedini	wife: Gono anna Kobedini	Ohio	Cleveland	
2	Taran	Pal	29		M M	"	"	"	"	H. & A	Coalsville	father: Taran Johann	Pa	Coleville	NON IMMIG
3	Kisznczky	Lukacs	25		M M	"	"	"	"	Hung.	Toth Bazin	wife: Tresia Kisznczky	"	allentown	
4	Krasnanszky	Fabian	40		M M	"	"	"	"	"	Katyupk	wife: Kristina Toth-gurab	"	"	
5	Csek	Mihaly	33		M M	"	Yes	"	"	"	"	wife: Maria Csecsk Katyupatak	"	"	
6	Lastovcic	Fabijan	49		M M	"	"	"	Slovenian	"	Podork	wife: Marija Lastovcic 148 Katyupatak	(New York)	Washington	
7	Miklic	Josef	19		M S	"	"	"	"	"	jegrac	father: Janez Miklic Podork	"	Cleveland	
8	Lepcikar	Josef	38		M M	"	"	"	"	"	Otelnye	wife: Teresia Lepcikar 15 Borkodol	Pa	Davis	
9	Novak	Maria	28		F S	Keeping	3+235545	9/28/42	"	"	Marcjidol	father: Ignac Novak 47 Otelnye	Pa	Forest City	
10	Planinek	Antonie	20		F S	"	"	"	"	"	Crnomelj	father: Janez Planinek 25 Marcjidol	"	Colesburg	
11	Zimermann	Franes	17		M S	Clerk	7-177773-7/9/41.	"	"	"	Brje	father: Franc Zimmerman Crnomelj 15	Oh	Collinwood	
12	Rusnik	Johann	27		M M	"	"	"	"	"	Gutenstein	wife: Maria Rusnik 3 Brje	"	Jessemer	
13	Konig	Franz	17		M S	"	11-189098-9/15/39	"	"	"	Sirkenthal	father: Franz König 3 gutenstein	"	Cleveland	
14	Novina	Joseph	1825		M S	"	"	"	"	"	Lipovec	father: Josef Novina 3 Sirkenthal 2	"	Collinwood	
15	Lovrin	Franc	16		M S	"	"	"	"	"	Bregovca	father: Jakob Lovrin 28 Lipovec	Wy	Fitte Falls	
16	Novosel	Mara	16		M S	"	16-8934(508) 6/22/39	"	"	"	Grice	father Franjo Novosel 3 Gjo tana Bregovca	Mo	Kansas	
17	Zivtar	Ana	27		F M	Clerk	7-119954 6/22/39	"	"	"	Grenc	father: Jakob Bertoncel 53 grice	Ohio	Barberton	
18	"	Vincenc	7		M S	none	No	"	"	"	"	15 Sternica Selce	"	"	
19	"	Ludvila	4		F S	"	8A. 9647-1/19/43-	"	"	"	"		"	"	
20	"	Antonia	3		F S	"	"	"	"	"	"		"	"	
21	"	Roxana	2		F S	"	"	"	"	"	"		"	"	
DEPORTED	Kokole	Francisca	29		F S	Laborer	Yes 9-15-37 5-28-3/9/32	"	"	"	Zagoje	father: Anton Kokole Podlipovca	Pa	Silver Newton	
DEPORTED	"	Franc Stefan	4		M S	none	No	"	"	"	"		"	"	
24	Gertler	Abram	28		M M	tisser	Yes	Russia	Polonian Polish	France	Paris	uncle: Galbert Arnold 20ch - Cologne -	"	New York	
25	"	Bertha	23		F M	"	"	"	"	"	"		"	"	
26	Brijez	Teodor	20		M S	farm lab	"	"	"	"	"	Mother: Anastasia Brijez Bojancov Covgne	"	Newark	
27	Jakimiw	Jakob	26		M M	lab	"	"	"	Galicia	Belgen	wife: Manda Jakimiw Zeniza	"	York	
28	Wolochacz	Wasyl	44		M M	"	"	"	"	"	Sackimsk	wife: anna Wolochacz	"	"	
29	Sardella	Michele	36		M M	clock-finder	"	Italy	Italian	Italy	Cucera	wife: Sardella Grazia Kenisa Zuger 4	"	Brooklyn	
30	Joly	Paul	66		M M	Trader	"	France	French	France	-elaide	mont Joly Zuger 4 Adelaide	Cal	Alameda	NON IMMIG

102

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 9

291

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New-York City, AUG 23 1913, 190

11—1115

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? To which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	27 Color of— Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
1	Yes	himself	25	yes	1907	Cleveland	Brother Stefan Gono 1222 Schmiedt St west side Cleveland Ohio	No	No	No	No	Good	No	5	4	ch auburn		None		Hungary	Sobedini
2	"	"	25	"	1907	Connellsville Pa	wife anna Tazan Box 582 Connellsville Pa	"	"	"	"	"	"	5	6	"	fair	"		"	"	"	Bazin
3	"	"	26	No	No		sister Kristina Kiszuszki 14 So Jordan St allentown Pa	"	"	"	"	"	"	5	6	"	brown	"		"	"	"	Sothy-rac
4	"	"	30	Yes	1906	Allentown Pa	friend Joseph Tibenszky 773 Laurence St allentown	"	"	"	"	"	"	5	4	"	auburn	"		"	"	"	Katy-patak
5	"	"	40	No			friend Frenk Hillo 775 Laurence St allentown Pa	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	"		"	"	"	"
6	"	"	25	"			friend Ilija Magiay 1193 Jeffrey Ave Washington	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"		"	"	"	Podork
7	"	"	25	"			Brother Janey Mikla 3664 East 71 St Cleveland Ohio	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"		"	"	"	Szegovde
8	"	"	25	Yes	1907	Cleveland Ohio	friend Lorenz Jouk Box 427 - David W Va	"	"	"	"	"	"	5	6	"	auburn	"		"	"	"	Gor Kosana
9	"	"	25	No			sister Reza Katar Box 246 - Forest City Pa	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	"		"	"	"	Marcjidal
10	"	"	25	"			B law: frank V Gerzina Box 54 - Colesburg Pa	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"		"	"	"	Vrnome
11	"	"	25	No			Uncle: Johann Cimerman Saranac R F 182 26 Collingwood	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"		"	"	"	Sregje
12	"	"	25	"			Brother: Karl Pusnik Box 32 Bessemer Laurence	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"		"	"	"	Steiermark
13	"	"	25	"			Brother Johann Koncy 3514 E 82 St Cleveland	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"		"	"	"	Birkenthal
14	"	Brother	25	"			Brother Jakob Lovinc 422 East 163 St Collinwood Ohio	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"		"	"	"	Lipovec
15	"	himself	25	"			Cousin Jerney Per Little Falls N Y	"	"	"	"	"	"	5	5	"	auburn	"		"	"	"	Dregovca
16	"	Brother	25	"			Brother Peter Provoul 508 N 5th St Kansas City	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	gray		"	"	"	Vrlec
17	"	himself	20	"			husband Georgs Lavtar	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"		"	"	"	Sternica
18	"		25	"			Father Box 225 Barnesston Ohio	"	"	"	"	"	"	4	11	"	"	blue		"	"	"	Planz
19	"			"				"	"	"	"	"	"	4	2	"	"	"		"	"	"	"
20	"			"				"	"	"	"	"	"	-	-	"	"	"		"	"	"	"
21	"			"				"	"	"	"	"	"	-	-	"	"	"		"	"	"	"
22	"	himself	25	"			B law: August Steban Box 161 - Suter Pa	"	"	"	"	"	"	5	6	"	auburn	"		"	"	"	Podlipovec
23	"			"				"	"	"	"	"	"	-	-	"	"	"		"	"	"	"
24	"	B law	20	"			B law: Ch Weltmann 211 East 85th 211 - N Y City	"	"	"	"	"	"	5	7	"	fair	"		"	"	Russia	Lotz
25	"			"				"	"	"	"	"	"	5	4	"	Brown	"		"	"	"	"
26	"	himself	25	"			Brother Janko Brusy 25 Mott St New York	"	"	"	"	"	"	5	6	"	fair blue	"		"	"	"	Bojanov
27	"	"	22	"			B law: Peter Zastrozny ~~319 E Houston St N Y~~	"	"	"	"	"	"	5	7	"	auburn	"		"	"	Galicia	Belzca
28	"	"	25	"			friend Elias Jurda 319 E Houston St NY	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"		"	"	"	Prekomale
29	"	"	16	"			Cousin Antonio Di Fulio 103 Milton St Brooklyn	"	"	"	"	"	"	5	8	"	blue	"		"	"	Italy	Lucera
30	No	"	400	Yes	1879 1913	Elton	friend Tom Brown Post Office Elton Ohio	No	No	No	No	Good	No	5	6	"	brown	"		"	"	France	Nederault Orne

ALIEN

Form 89

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Bourdeau Jean, master, of the S/S VIRGINIE, from Le Havre France, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, Nine in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

(Signature)
Master Officer.

Sworn to before me this 20 day of August, 1907

at [illegible]

[illegible]
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Form 515
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

RECORD OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY.

3) NO. 202

Case S. S. Virginie (French Line) arrived Aug 23, 13, 191, M., from

Index No.	NAMES.	MANIFEST. Group.	MANIFEST. No.	No. Persons.	CAUSE OF DETENTION.	Inspector.	ACTIONS OF THE BOARDS OF SPECIAL INQUIRY. Def.—Excl. Date.	Def.—Excl. Page.	Def.—Excl. Sec'y.	Rehearings. Date.	Rehearings. Page.	Rehearings. Sec'y.	Admitted. Date.	Admitted. Page.	Admitted. Sec'y.	Admitted. Time.	DEPARTMENTAL AND EXECUTIVE ORDERS. Date.	Record No.	Orders.	DEPORTED. Date.	Ship.	MEALS. Officer.	Breakfast.	Dinner.	Supper.
23m	1 Uribe, Moise & nephew	1	14/5	2	LPC Cert 11 am	West							8/25	27	ops	10[45]							4	4	4
58f	Gareta, Placida																								
						"	8/27	140	mcj,				8/28	8	jas	12							5	5	
26m	2 Muller, Johan	1	21	1	"																				
47f	3 Gepperean Cenperean, Anna & ch	8	3/4	2	"	Healy	8/25	108					8/30	88	mon	2 30							14	16	14
9m	" Tivaker Theodore																								
						"	8/25	1247																	
15m	4 Vucinic, Gjuro	8	12	1	"																				
29f	5 Kokole, Francisca & ch	9	22/3	2	"	Zamosh	8/26	44	ops	1/2 16	jas		8/28	108	jas	1 30							3	8	36
4m	Steban, Franc																								
						Flannery							8/25	10	jas	1[45]							2	3	2
20m	6 Kanawati, Nour	3	24	1	"																				
21m	7 Georges, Habib	3	14	1	"	"	8/26	10	jas				8/30	67	B	301							7	8	7
								642	ops											3	8/3	Chicago	6	7	6
38m	8 Lepcikar, Josef	9	8	1	" Cert	Zamosh							8/14	108	ops	2[00]							2	4	2
45m	9 Elias, Isaac & dtr	2	111/112	2	" Cert	Waldo																			
14f	Liza																								
													8/25	10	ops	1[35]							2	3	2
45m	10 Sallouf, Leon	2	14	1	" Cert	"							8/26	49	Zor	10							3	3	3
	11 Jacovetti, Domenico	1	23	1	" Cert	Flanner							8/26	57	Zor	10							3	2	3
m	12 Ciarlelli, Ezio	1	19	1	" Cert	"																			1
m	13 Aranian Garabed	3	3	1	DCD Cert (Dr Koch) Smachina Corner		8/26	2[00]																	2

Form 89
Commissioner and Labor
IMMIGRATION SERVICE

11—1418

RECORD OF DETAINED ALIENS

VIRGINIE (Cie Gle Trans Line) arrived August 23, 1913. , 19 , M., , from

NAME OF ALIEN	MANIFEST Group	MANIFEST Number	NUMBER OF ALIENS One year old or under	NUMBER OF ALIENS Older than one year	CAUSE OF DETENTION	DISPOSITION	DISCHARGED By Inspector	DISCHARGED Date	DISCHARGED Time	MEALS Breakfast	MEALS Dinner	MEALS Supper
						11:20						
Gertler, Abm. & wife	9	24		2	To brother	Bro. Chas Weltman, 211 E 84th St NY	J	24/10	2	2	2	
Feferkorn, Mendel	2	23		1	" tel $	Bro, Joseph Cohen, 1946 Lexington Ave NY	D	" 12	1	1	1	
Ringel, Szerina	8	21		1	" uncle	Cousin, Frank Vogel, 1946 Lexington Ave NY	A	" 10	1	1	1	
Abdalla, Mary & 3 ch	4	3		4	" tel $	Bro, Jos, 30 Knight, Illinois	Bro	25 11A	8	8	8	
Ballasse, Faride	4	2		1	" husband	Bro, Maise 54 Oakland	NY	J	24/9	1	1	
Nowak, Maria	9	9		1	" sister	RFD Bro Rosie & Uncle Ignac Nowak Box 146 Forest City Pa	D	28	3 45	5	6	5
Cohen, Palomba & daughter	2	18		2	" friend	Mrs. Sadicario, 135 E Houston	NY	J	23	2 25	— 2 —	

18 21 18

VIRGINIA AUG 23

U. S. DEPARTMENT OF JUSTICE
Immigration and Naturalization Service

MICROPHOTOGRAPHIC CERTIFICATION

I hereby certify that I am the legal custodian of the original record of the manifests of arriving aliens and United States Citizens and of crew lists of arriving vessels duly delivered to the immigration authorities at the Port of New York, N. Y., contained in the volume enumerated below for vessels arriving at said port on the date indicated:

4896

Aug. 21-23-1923

that microphotographic copies of the above described original records appear on this roll of film; that in conformity with instructions received by me from the Commissioner of Immigration and Naturalization I caused said originals to be microphotographed under my personal supervision by UNIVERSITY MICROFILMS and compared with the original documents; that the images appearing on this roll of microfilm are true and complete photographic copies of the above described original records; and that said original records have been microphotographed to serve as permanent records in accordance with all of the requirements of Public 115, 78 Congress, First Session, approved July 7, 1943, and of the regulations promulgated by the National Archives Council and approved by the President of the United States in accordance with the provisions of Section 2 of said Act.

Executed in the County of New York, State of New York, this..... day of JAN 14 1944, 194.....

Geo Bucher

Clerk in Charge, Immigration Records
Port of New York

CERTIFICATE OF CAMERA OPERATOR

I hereby certify that the microphotographic images appearing on this roll of film are true and complete microphotographic copies of original records of the Immigration and Naturalization Service described above. I operated the camera at the time that these records were microphotographed.

JAN 14 1944
Date

Anna Varadi
Camera Operator